# $HARATCH \equiv$

Directeur et Propriétaire : Seb. Missakian 17. Rne Damesme PARIS (13e) Rédaction & Administration

Téléphone: Glacière 15-70 PRESCRIPTION OF ARCHOMPANA

... LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

INDERNANCE TORRESCO TORRESCO

BRAINS RESILERANDED AND AUGUST PROPERTY OF STREET Ֆրանստ եւ դաղուններ :: :: :: Անգլիա, հգիպասու, Ջուիցնրիա, իշտալիա :: Անգլիա 70 \$puls 130 s 100 s 100 \$puls

1933 I Aout 1022 \*\* .....

9P\$ SUPP PPA 2253

ութագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱ

9.67, 50 11115, 6.611

1

OPAUSAU

# brank wour

# 

Ա. Խանջիան, «Հայկոմկուս»ի կեղը, կոմիակին թարաուղա-ը, իր այնջան իսելօք Տառին երկրորդ մասով կը դլորի անելի մը Որ:

ենք: Արերան ուժգնօր էն ձագկել է յեսող «հեծ ապետական չոնիվեցերը եւ «կեղծ ինտերիացիոնայիցվո», յանկարծ տարօրինակ եւ
հրաց գարձ մր կը կատարէ։
հրացես կր կանայ Բե, չատ յառաջ գնաց կաժ աջ գնաց, եւ,
ոգելով պահել հաւտաարակուռ հիւնը, կ իլնայ յարծուն մահրու
ոգելով պահել հաւտաարակուռ հիւնը, կ իլնայ յարծուն մահրու
ոգելով արահել հաւասան կառեր ու իսացեր, որոնք աժեն րանե
առակ Բարիսու, սնայել «բիչ էծոնը են»։
Աստարահեն եր հաև արասառահետում հասանա

որացութիւնը՝ — ացիցավ կիրը իւ ճանմուկնուն ացրի բայիանաց ցանիսցա-"թա ացցինատեր անիսի Տրնորդ դրև բրորբրով ինոնբւսնաժո՞ց առև-քառան բրանցալ՝ որող Հ. «Հենք Հայան, որոչ ապես արգայան արտադայտութիւն , նացիոնալ \_ դեմոկրատական - ամէն մի տենդենց (ձգտում) : Նացիոնալ \_ ուկլոնիստները , նացիոնալ դեմոկրատներն ամեն կերպ յարմարուելով պայմաններին , փորձ են անում շեղել մեր կուլտո աշփային (մջակոյթ)։ Եթէ մենք դնում ենք մեր անցեպի քեննադատական անակայթություն արև արեր հուրա ատրային (սջազայիչ / օթե վառաչ վառաչ առաջ առաջարկը հիկայանցնայի կոյր Ֆիրլուժման, վերագնահատման խնոլիրը, նրանք գնում են այդ անցնալի կոյր ատաման, իրէալականացման գծով : Նրանք հնդկահաւի պէս փքւում են «անց– բախ փառքերից»։ Նրանք հակադրում են մեր ժողովուրդը հարեւան ժողոարդագրը. Հետի ազգնաներն են եւ գործակիցները։ Նրանք ձգտում են վերջին հաշուով ատել մեր ժողովուրդը պրոլետարական յեղափոխութիւնից եւ վերականգնիլթուրժուագիայի տիրապիտութիւնը։ Ահա թէ ինչո՛ւ կործանիչ պիտի լինին մեր հարուածները նացիոնալ \_ դեմոկրատիզմի դէմ, նրա ամէն մի արութեան դէմ» : («Խ · Հ ·» 22 յունիս)

Երեւանի մէջ Թէ դուրսը, բոլոր Խանջեանները չեն կրնար տասը Հայրկեան նառ խոսքը, երկու Թուղ Թ դիր դրել, առանց ջին - բե-

րան ծակրու Դուշնակցու Թևան դէն

Ինչ որ ալ ըլլայ օրակարդը, ջաղաջականութիւն Թէ բանաս-ոնդծութիւն, միջազդային յարարերութիւններ Թէ բամպակի մըակունիւն, անոնել չեն կրնար արտալայտուիլ առանց յիչելու դո-հէ անունը յաւիտենական ժղմաշանքին,— Հ. Յ. Դաչնակցու-

Այսպես և հերկայ պարագային, — ուսուցչական համապու-

Ոչ ժիայն Հոգեբանական, այլ եւ ախտարանական է այս երև-

Անցնելով բուն հարցին, Ստալինի հայկական լիազօրը իսկա-

Վե օր կը գլորի անելի մը ժէջ։ Արդարեւ, ի՞նչպէս կը յուսան ճակատիլ «ժեծապետական չո-փիկանին դէժ, որ «ձգտում է նանմացնել փոջը ժողովուրդների ուրական գարդացման, ազդային ձեւով գարդացման վճռա-թանակունիւնը», առանց պահելու աղդային որոշ անհատաwhom Che's be danned:

Pp բանախօսու Թեան առաջին մասին մէջ, Ա. Խանջնան կ՝ագ-աթէ.— «Մենը չէ որ պիտի Թջենը անցհալի կուլտուրական

գութեան վրայ»։

«անակորդերիան վրայ»։ Արդ, պատերիով, ուսում նասիրելով եւ գատաշանդելով այդ «անագույնիւնը, դպլոցներու մէի ժացնելով Հայոց պատմու նիւ-«գիծապատույնը միրամ չայինով պայի, փծապատորեր նրա-հիշվ այդ ժառակույենան կժանարատան ատարերը»— ինչ՝ ով «արդերում ի՛լլյան Հաշխատաւորունեան ոխերին Թշնամիների» Zzne Phiti

որդո - լէնինհան դծո°վ։ Բայց ինչ որ հայ բոլչներկները կը

երանեն այդ ուրդունանում դետ վ : բայց ընչ որ տուր թոլչուրդությունը կունին այդ ուրդունեանը և հեծ մասում որ դիծ է, ոչ այդ գիտնելից, «Ակարու ու արդունեանը և հիաստակունին» և իմ աստակունին» և հանաստակունին» և հանաստակունին» և հանաստակունին» և հանաստակունին» և հանաստակունին արդահունին արդադին բումանան և հատուր այդ ի՞նչ սարտակ է մշակունին ապղային բուման ւրգ է գրանմանիր իչէ, իրչ սե ամմայիր է՝ արմատարաս «Հովի-ամայիքը հովարմակութիւր տան գրե կուհասետյիր»։ Այս այտերբիչի» -- գրևարծ գժատուգ իր ու գիանր ամմայիր գրո՞ս այն այտերայիչ» -- գրևարծ գժատուգ իր ու գիանի ամմայիր գույանութի հատ 1 տես իչ ու տանատի է գիականին «տոմակիր հովար-

այ բոլչեւիկները գոյութիւն չունկին տակաւին, երբ ուրիչթաձեր են «անցեալի փառջերը»։ Առանց պայտելու, բայց նաեւ

ան եր անդիայի փառգիրը» Առանց պայանըս, քայց ծանւ անցագի տան առնելու.

Արդե արգի տան առնելու.

Արդե և բարողեր բոյոր հարսոսեսթեալ ժողովուրդերու, այիստ եւ բարողեր բոյոր հարսոսեսթեալ ժողովուրդերու, այել արգայութե բերերու Հահերայիայի քիներ, եւ բարեր, այել առեր կը արաժաղրեր այդ դապախարին իրակածացման հա-

Միայն «ձևով ազգային»ը Թևրեւս մեծ տարրերու թիւն չըներ հրամար հրակատատանի 160 միկիած քաղավարդարիա տասար։

Իր ակ Հայաստանի մե՛ Է։ Քանասիանան դիաքարա, բնակիրները

Էլ այստվալ իրների ուներն անհատարահան որվիրերի դեմ,

ու բալ գայն դանակով կարեչ իր անցնալեն, եւ դնեջ շպրոլե
այստեր արարի մր մե՛ է, ինչպես կը փորժեչ տարիների ի blep thornus անի 160 միլիոն ժողովուրդին համա

են։

Ֆի կրեւահր մէջ սկսեր են ըմրոնել ձկեղծ ինահրմացիոնահրչ իր արերձերը, այլ մանաւանու «մեծապետական չավենիգհե աղետը,— ապա ինչո՞ւ այս կոպիտ Հակասութիւնները։
Այն առեն, Ա. հանչնահր ինչո՞ւ «Հակայնինիան բարթաժհրչ իր երե Հասանակից Վ. ՎաՀանեանի հետեւնալ րացարանհրչեւները։

Հայացային պրոյիսարիատը հետ ազգային կողմուրը. համաջհարի Հայացային պորիսարիատը մեկ է եւ անրաժան մա պէտք է ունենայ մեկ եւ

հածով կուլաութա»։

6.

tratt duu

#### ԵՐԿՈՒ ԴԱՒԱԴԻՐՆԵՐ ԿԸ ՓՈՐՁԵՆ ՍՊԱՆՆԵԼ PUTTUHBUHUT CTART UC

ԵՐԿՈՒՔՆ ԱԼ ԿԸ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԻՆ

**ԵՆԿԵՐԸ ՎԻՐԱՒՈՐԵԼԷ ՑԵՏՈՑ** 

կրջիոպքի հեռախոսով իր հագործի հեղք — 
փրակի իրիկուն, ժամը 10-50ին մեր ընկերներէն նորչարդ Ասլանեան 
առւն վերադարձած ատեն, լերան հաեւ պահուրսած երկու շեսկանիներ, Ղաառու վորադարատ ատաս, լշիատ առու պատուգած բերու աշագարու Մարգարծան և դէրորդ Գալոլնանան ատրճանակի հրեք գնդակներ կը պարդեն ընկերոց վրայ : Առաջին գնդակը կը վիրաւորէ ընկերը աջ թեւեն, իսկ երկրորդ եւ հրրորդ գնդակները պարապ կ′անցնին, ընկերը՝ գետին նետուած

Ոճրագործները ձերբակալուած են։ Ոճրագործներէն Ղազարոս Մարգարեան մինչեւ առտուան ժամը 3 30ը դիմադրած է ոստիկանութեան, մինչեւ նոր ուժի ժամանումը։ Իր վրայ գտնուած է ատրճանակը՝ 21 փամփուշտով ։

Վիրաւոր ընկերոչ վինակը մտահոգութիւն չի պատճառեր ։ Գնդակը արդէն

#### Հաբիւբ առազակներ կը ձեբբակայուին ሀኮሀኮ ՇՐՋԱՆԻՆ ሆኒՋ

Պոլոեն կը հեռագրեն Թե հարիւրի մոտ առաղակներ որոնք քանի մը տարիե ի վեր ահուսարսափի մատնան էին Քողանի շրջանը (Սիո) , կեդրոն ունեկայով Քատերլին, ձերրակալուած եւ Ատանա փոխադրուած եր

Մինւնոյն ատեն ձերգակալուած են գաւառական ընդն. ժողովին երկու անդաժենրը, Ճոլկուն եւ Վահիա, եւ թաղաթապետական խորհուրդի Ֆայիր պէյերը, իրբեւ թարսասց ձարող։ Կալահաւորներուն մէջ կր գտնուի

min smpt neith smake:

#### 10. Pyhoulinephelip be U Gudiuliglibry

#### 75 IFELENT SOLLER UNIDERLAR

Խորհրդային իշխանունիւնը որոշեց 75 միլիոն տոլարի ճարտարադործ։ կան Նիւներ ապսպրել Աժերիկա ։ Քառասուն եւ մէկ հոգինոց պատուիրակո Թիւն մր պիտի դրկուի, ուսումնասիրելու համար Ամերիկեան հաստատութիւն. ները եւ Ռուսիոյ պահանքներուի յարմար արտադրութիւնները։ Մասնա պէս պիտի գնուին ճարտարագործական մեջենաներ, օդանաւի մասեր և գործերներ, բարիւղի Հորևը բացող գործիրներ, ինդնաչարժներ և բամպակ։ Կ՝րսուի ԹԷ Մ․ Նահանգներու անտեսական վերակացմունեան դրասննե

կը ևրկրորդ վարկ մը պիտի բանալ, բամպակի դնման համար ։ Միիչեւ հիմա, այս կարգի ապրանցները մեծ մասով կը գնուէին Մ. Նա-

Հանդներէն։ Որպէսզի ամերիկնան դործարանատէրները կարհնան մրցիլ Գերժանացիներուն ղէժ, բանակցութիրններ կը կատարույի որոնց չնոր իւ երկա-րատեւ վարկեր պիտի բացուին խորմրդային իշխանութեան ։

### uura hundigkt auntern...

Մուսոլինի յորուած մը հրատարակնց խորհրդաժողովներու մասին, իրրեւ հետևւանը դիրաթափութնան եւ տնտեսական համաժողովներու սնանկութնան։ « Առաջնորդ »ը կը լանմնարարէ դիւանագիտական րառարանէն ջնջել խորհր դաժողով բառը եւ կ'նդրակացնէ.

« Լայն վիճարանութիւննհրու հինցած .. մաշած դրութեան տեղ լաւա գոյն է հաստատել ուղղակի համաձայնութիւններ սակաւաթիւ եւ պատասխա-նատու պետութեանց միջեւ։ Տագնապի ատեն, ժողովուրդները նառ լսել չեն ուզեր, այլ առաջնորդուիլ։ Անօգուտ վիճարանութեանց ժամը պէտք է տեղի mus manus himaminarebuff a:

### Unr husniphiliter Abrifulihng aleg

# Հպաշակութևնե պիշի զբկուին կասկածելիները

եր ՆՈՑՆԻՍԿ ԹՇՆԱՐԻ ԳԵՐՄԱԿԱՑԻՆԵՐԸ
Գորժանիա, հերգին ծակապարգ կանածագիր ժը հրատարակեց, որով կը
հորջ Թե Ինոլիսի պատասանում օրերին, հրատակապետին գրկային հին հե
հորջ արագարինը և Համաստանը օրերին, հրատակատարենից հրատ կատանի
1918 ծարժորին 91/2 1933 յուծուապ 30 ժամանակարգիային են առաջարում հրատ հատանի ատակուքինոները։ Կահոնապրերը թացորաբապես կ'ըսե քե տասայական Վալսա-կուքինոնը (ծաքիշրալիպատիսծ) հա առած ատեծ, կառավարուքիներ պիտի ա-ռաքնորգուի ցեղային, ջաղաջական եւ մշակուքային տեսակէտերե, ծկատի ավար ամեն են Թակային անդիայը՝ Հպատակութենվի առաք Բե լհաոյ վ՝ Սա-ծաությապես պետի հետապերուհի արևերհան Հրևաները, բայի ախմեցել որ հատած եր գերծանական հետափերուհի արևերհան Հրևաները, բայի ախմեցել որ հատած եր գերծանական հետարան չերու, գտանրագի եմ Թարգանի ըն Մարգին կամ Հչա-նակելի ծառայութեիններ ժատուցած են Գերժանիոյ,

Հպատակութենկ կրնան գրկուիլ նաևւ անոնք որոնք ոնիրներ կամ ծանր անդան չներ դործած կամ ադգիր հանդէպ վետսակար ընթացչ բոնած են, Բա ցառիկ պարտպահերը մէկոչի դհելով , տոացական Հայաստակունենել չպիտի դր-կոշին ահոնջ որ դերժանական Հայասակ էին 1918էն առաք, բայց կորսիցուցած the Abramath amignathly compressed: Lamman houses մե պարագույին , ի հարկին հպատակունեն է կը գրկուին ընտանիջին անդամ-

namb buyunyayin 17 maggan saqoongan ga ga gagaa ka barangga banangga babaga Africab buunabuushka padhab buyuhashba babag saqoonadha. Afrika, bap In 886 Habubuughkab uu qibub buqababba babab babag saqoonadha. Afrika, bap Aduushpababa saqoong ka dibba bad ka dibaqbabba, bhamab quuyushba burundunan Bhab uufubuuquunana. Abuub buud sabaqbaa Bhabay . Quuqhabbarah qa baba

. Susp. Կեսպելս, Գերմանիսյ պրոպադանախ հախարարը, Հետևւնալ սաբարութիւններն ըրաւ անդլերէի թերթի մը \_\_\_\_\_Հակահրէական պայքարը միջցեղային ատելութեան խնդիր չէ, այլ նոր

դարարրջանի մը խնդիր։ Վրաք է թումբ կանգներ հրեական ջրհեղեղին առջև և զափի խորայէլի ումը։ Ամրողջ տասնիչորս տարի մեր մարտակոչն հղաւ. «պետք է կործանի հրէութիւնը»։ Թո՛գ կործանի վերկապես։ Ո՞վ քանդեց մեր

առաջին գիծերը , պատերազմի միջոցին .\_\_ ընկերվարականները եւ Հրհաները Ո՞վ բոնադատեց Գերմանիան ստորագրելու ցինադարարը. \_\_ Հրեալ Ռաթոււն։ Ո՞վ ստորագրեց Ռափալլոյի դաշնագիրը րոլչեւիկներուն հե եայ Ռաթընաուն։ Ո՞վ էր որ խորհրդային հանրապետութիւն մը հռչակեց Միւ-նիխի մէջ,... Հրեայ Լէվինը։ Հրեանհիր Եւրոպայի մէջ կր գործեն սպիտակ նրմից մէդ թշ հովացմաի աշխահրճ մէաչ է չնսհրավան ենքան դրժի, դրև բո նահոէանան աայքառին համար» ։

#### ԹՍԻՆԵԲԱՍԻ ԺԻՐՍՐՍԻԹԻԻՐՆ LOQUE ԳԱՇՆԱԳՐԻՆ ՏԱՍՆԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ

#### WIII A HADALIT FALLS 48APP ....

Թուրը PhpPbpth կը բաղենը հետեւեալ հատուաժները՝ Լոգոնի դայնասիսահեակի աշնակատարութեանց առթիւ , որ տեղի ունեցաւ յույիս 2414

մեծ Հանդէսը կատարունցաւ Համալսարանին մէջ, ուր ներկայ էին Ազգ. Մեծ Ժողովին նախագահը, կրթական նախարարը եւ ուրիչ hobs billiber

Այս տունիշ սանձարձակ ասպարէզ տրունցաւ երիտասարդունեան ։ Իրաշաբանական վարժարանի ուսանողներէն իոմէր ՖԷի՛ի պոռաց. — «Այսօր մեր նակատը բաց է , երեսը՝ խնդում , երկիրը՝ երջանիկ ։ Լօ-

դաշնագիր մը չէ, այլ ամրողջ պատմութիւն մը։ Էֆէնտինե՛ր, զար մացէք որ ուզեցին գերի դարձնել այս ազգը։ Այս պատրանքէն զինովնալո աստիճան տարուողներ եզան։ Այս ա՞զգը գերի պիտի բլլար, որուն առջեւ աչ խարհ գլուխ կը ծռէ։ Էփէնտինե՛ր, ես ապատ ապրեցայ, ազատ կ՝ապրիմ։ Ո՞ր խելագարը պիտի շղթայէ զիս։ Ապականուած պալատ մը կրնայ լռել ու ստոր նանալ, թայց ցեզ մը չի լռեր, չի կրնար լռել։

Այս հոդին վրայ տեղ չունին անոնք որոնք կապուած չեն, չեն հաւատար այս դրօլին, այս հանրապետութեան, այս հայրենիքին»։ Խոսեցաւ հաճե Հռչակաւոր Աղաօղլու ԱՀմՀար (Բադուի Աղալեւը) ,որ վեր-

ւծելէ յեսույ Սեվոի դաշնագիրը, պատմեց Լորտ Քըրդընի եւ Ըսժէթ փաչայի

Հահոգիպումը Լոգահի ժէք. — «Այս գոռող մարդը, որ ինքզինքը Անգլիոյ թագաւորէն ալ բարձր կը նկատեր, մեծ հպարտութծամբ Ըսմեթ փաշայի դեմը ելաւ։ Ուշիմութեան ա հաւոր մենամարտ մը տեղի ունեցաւ Տումլու փունարի հերոսին եւ այս գոռոց մարդուն միջեւ։ Լորտին դիմացր կը գտնուէր զառակը հին եւ ազնուական ագգի մը որ աշխարհը վարած է դհռ այն ատեն երբ անգլ․ պետութիւնը հիմնուան չէր։ Ըսմէթ փաշա միհւնոյն ատեն գործակիցն էր աննախընթաց հաննարի մր անակ մը ստեղծեց եւ աշխարհի յադրեց» ։

Իսկ ուսանողական Միուքնան կողմէ խուժանավարական, փողոցային հատ եպ ուսասողապաս է բութատությունը և հրահրով. Հր արտասանեց նախագահ Քեվֆիր պել, լելտելով. — «Ընկերնե՛ր, Հայք էվիի ցուցահանդեսին մեջ տեսայ քանդակաւոր

քարտէս մը։ Սեվո ըսուած քուրջի կտորը այս սեւութեան խորհրդանիշն Սեվո չեմ ճանչնար, այլ միայն Լօգանը։ Սեվո կը նշանակէ միշտ մե՞ծ, միշտ թա՛րձր Թուրքին ոտնակոխումը ամրողջ աշխարհի բարբարոսներուն եւ րազհրուն (քաՀպէ) կողմէ։ Սհվոը հայրհնի հողին ոտնակոխումն է աղտոտ մոյկերու կողմէ, Սեվոր՝ Թուրք մաքուր աղջկան մազերէն բռնուելով գետնէ գետին գարնուիլն է։ Սնվոր՝ մեր մայրերուն, մեր հայրերուն, մեր ծերունիներուն արցունքն է։ Իսկ Լօզանը ամբողջ աշխարհի գետին զարնուիլն է, թշնա This and wachurhing to

#### Վերջին նայիւ մը եւս Լոնոսնի Ժողովեն

#### 15 ՔԻԼՕԿՐԱՄ ՀԱՌ...

Նոր հաշիւներու համաձայն, համաշխարհային տիտեսական խորհրդաժոլովին ծախջն հղած է մէկ միլիոն առլար։ Մասնակցող 86 պետութիւնները գրկած էին 184 պատուիրակներ որոնց իւրաքահչիւթը արժած է օրական առնի-ւացն 10 տոլար ։ Այնպէս որ , կլորիկ Հաչուով օտար կառավարութիրենները Լոնառնի մէջ ծախսած են 400,000 տոլար, միայն այս գլուխէն։ Աւելցուցէջ տեղա. փոխուհետո եւ դանադան ծաքրբերը — Թուղք, խաժակադրոյմ, կառը եւն. գումարը կը համեր մէկ միլիոն տորարի, 46 օրուան մէջ։ Բուն ժողովի կազմակերպման ընդ-անուր ծախջերէն Անդլիոյ րաժինն է 5000 ստերլին։ Միացեալը կ'իլնայ Աղգերու Դաշնակցութեան վրայ ։

Անդլիական թերթ մը կը գրէ թէ խորհրդաժողովի տեւողութեան բիթաց գին 46,000 անագաժ հեռափոս բանած է։ Մէկ հեռախոսի կանչը Լոնսոնի մէջ կ՝արժէ երկու փէննի, որով Անգլիոյ ԹղԹատարական վարչութեւնը 40,000 ֆրանը չահած է այս գլուխեն ։ Տակաւին պէտը է հաչունլ միջաղգային եւ անգրում է անածա հասակցութիւնենրը։ Միայն Մ. Նահանգներու պատուիրակու-թիւեր 30,000 տոլար ծախսած է հնոախան համար։ Խորհրդաժողովին ժեշ պալտոնապես ընդունուած էին 237 թղթակիցներ,

որոնը 150,000 տոլար ծախսած են Լոևտոնի մէջ։ Հաշուհլով ուրիչ ծախջևը ալ, մարը կը հասնի կէս միլիոնի:

Խորքրդաժողովը ուներ իր մասնաւոր պալաշնախերթը, որ կը հր Marjengandenging ումեր իր սաստաուր պարտասարգրը, որ դր հատաարգականը և գրանականը 6 է Ապագրատան ատեսագրագիներիները ամիծ որ կանդիկերն էր հրականի հերի հիր անհանականը 6 է Արագրատանի հայաստանին այլ օրական 10 — 12 քերքի կը թա-Հիիս Այս որազար վաերականութերից, ապատան 6 է ինդ հայաստական օրինակ։ Աղագրատած հատերուն ամբացքութերենը կը կլու 15 քիքը։ Ծաղթը հայթին չատ ով այս էջերը կը կազմեն 293 մեզր երկայնութիւն Եթէ ասոնց վրայ ա-

քարն ՝— 30 լանի . իոք ազգրքը փանհն, բետնրարն ՝ ոն ին համքարան թեբն րտ-

# Zurluglinduruhul harsnedlihr Anghurhng dhe

ակվարութիւրն վիհավի օև խուժանվունիւրրին փատանր կատկածելի վայրի մը մեկ եւ բունեց 20,000 համայնավարական Թոուցիկներ Քանի մը օր առաջ ալ. Վիտօլ լերան մօտ ձերբակալուեցան 10 երիտասարդ հա մայնավարհեր, ուսանողներ եւ բանուսըներ, որոնց մէջ կը գո ծացիծեր եւ Տոպրունացիներ ։ Ձերբակալունիւններ կատարունցան նաև. Ֆիլի-

( Լուո/թու չարունակութիւնը կարդալ Դ․ էց )

#### « <1048F06FL - JUSF06FL»

(Տարեգիրք, 1932 Երեւան)

# ԳՐԱԿԱՆ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆ

Suprand be showepppulate 40 16եր կանդ առնել եւ «Գրական ժառան դութիւն» ժասի վրայ։ Այստեղ, ա nul the physical duchamarke as ուսը ոս բորոշատ վաշտրագրող։ ոկազմեր Վետակախ Թանգարանի գրա կան բաժնի — Գ. Մոշնդուկեանի ան կիւնը, Խ. Արովհանի, «Նախաչաւի-ղ»ից մի հասուած, Գ. Դողովոհանից գրյը որ Հատուսանը է Հուրաբատության հրվու անտակալ առաջանուրը և կառըներ
Մ. Նալրանգետների բանարի օրադրից
եւ «Վերջ Հայաստաների ժատին գրած
ոգուանից, երկու տասնաւորներ Գ Ադամեանից, Մուրացանի «ԹՀ Հաւա-Արտենասից, Օ ուրացար «Ի չ համատութ Ժ . Յով-աներեանսից, Ժ . Թումանեա-նից բախաստեղծու Թիւններ , ջառևակ-ներ , Հայաստանի Ռեւկոմին , 1920 Թ դեկտ. 18ին գրած համակը, քաղ-ուտծչներ ընտանեկան նամակից, ո-տանաւորներ Ե. Կուրգինեանից, Վ. Տէրհանից, Միստք Մեծարհեցից։ Անտիպ նիւթներին կցուած են հեղի

նակների, իսկ ոմանց նաեւ (Թուման-նան, Տէրնան) ծնողների նկարները ուս, չգրատ) ժաղարքը սկարծիր, այլ և հկարևեր ձեռագիրների կամ ձեղնակի լիչատակի ձետ կապուաժ որոչ առարկաների ։ Յատկանչական է, օրինակ , Մ . Նայրանդեանցի `նկարը' aptime, i 0 - tomposite interpretable of appropriate of the interpretable of the interpretabl uhihimped, uphup Lugarumad,

չելի քառհակհերը.— Խայամն ասաւ իր սիրուհուն.— Ոտրդ

արտա ատա իր սրրուուն -- Ոտնդ գորչ դիր հողին, Ո՜վ իմանայ՝ որ սիրումի բիրն հս կոխում դու հիմի Հէ՛յ չան, մենք էլ զգոյշ անցնենք, ո՛վ իմանայ, թէ հիմի ին սիրուհու սի՞ան հրե հոհում <u>էն սիրուհու թի"րն հնք</u>

րուն հրանայուն թանացի ։ 1920 ապրիլ 6 —Էս է, որ կայ ... ճիշդ ես ասում,

իս էլ կ'հրթայ հանց հրագում, թա-ըրդ բե՛ր։ Կհանքն հոսում է տիհղիրքում զընգտ-

Մեկն ապրում է, միւսն բոպասում թասըդ բե՞ր։ 1922 ognum · 14

1922 օգուտ. 14
Գալով համակներին՝ նրանց բնաբալով համակներին՝ նրանց բնաբալում են մարդ ու ջաղացայի Թումաննանը, րայց դրականումինան ձնա
տանչուկիւն լունին։ Բոլչերիկներին
որում են, իանա-8. Թումանհանը մնում է մեր բանա տեղծը եւ ոչ բոլչեւիկների: Իր ամdone Burd a Bord white days & he

impunmhapa or Promot educad maauth, andwhambackbud a spang-

դային» խորմիդային մշակոյթին։ Նոյնը պէտը է ասել եւ Վահան Տէր հանի ժասին, որից Տարեգրջում ա-ռաք է բերուած տասը անտիպ բանա»-տեղծութիւն։ Տէրեանն էլ իր ստեղանսնրանետիարութրուր գրա. թա գումոնգություցն ոչ գի քատ քուրի արական օզակն է Հայոց ազգային գրականութեևան շգթայի մէջ, փայլուն գրադատաբատու բարույլ - Հ. գ. - ա. իր տաղանդով, եւ ինեւ անդամ Կոմ-կուսի, դոտ Լունհան հակատակորդ այն մշակոյիին, որ Հայաստանում աշխատում են պատուաստել Ստալիիի

pagen's share to pumppy and harup երահանգով մյակուող պրոլհագրա-կանութիրեր եւ, օրինակ, Տէրեանի այս «հակայեղափոխական» ստանաւո\_

Հրեշտակ մաքուր, լուսաթեւ իջի՛ր երկնից հեռաւոր Երգով անուշ ու թեթեւ, Նուագներով մեղմօրօր։ Մանկիկին իմ այս անանուն Չար աշխարհում մոլորուա Bb'n bubbmiha ifh bannid Դրախտային մի հրազ թոր իրեր աստվոր դու դայլ։ Թող խաղալիք անի նա հնդայ անվերջ զմայլուն Եւ խինդը վերջ չունենայ ... կամ տար նրան, տար մի այլ նաստական նոր աշխարհ, Ուր իսնդում է անայլայլ, Ուր է ցնորք է յար - . Նայի՛ր ինչպէս հողմածեծ Ծաղկի նման գլխակոր Ruquefaci wzu zuch ac ibd Hagaci է iw miti op · · ·

իւ շրջում է աղմկոտ փողոցներում անդադար, Եւ բոլո՛րն են պաղ ու խորթ, pr widued ap assumum pr butuby ommir · · ·

Բե՛ր ծաղիկներ անթառամ, Եւ հուր անմար, ե՛ւ հեքեաթ իւ հրգեր նրան

00 արգու սրաս ...
Տարեդրջի «Դրական ժառանդու-Թիւծ» բաժինը ձետաջրջրական է։ Առանձնապէս, արտակարդ արժէջ չերկայացնող բաներ չկան այնանդ, bard by ub ducdanthurage, aborգտուր է այ գրողատուն արտոնութենան Համար։ Երեւանցիք չատ օգտակար գործ կատարած կը լիներն, եթե ՀետգՀետէ Հրատարակութենան տաիրև, առանց իմ ու քո խարութեևան, իրենց մոտ հաւաջուած բոլոր Թաիhouse his whe Harps

и. деняьиз.

#### LUPANUP TUZEL LEPA

Գրական թերթի խաքրագրութիւմը յուրեր 1986 առողի հրենայ մը կագ-անդերայած էր Նարգուի ժամառահ հա-թեր, Կարգ մը գրողծեր խոսնցահ Նարդուի կեստեցին ու սահղծագրութ ծուրիիւմիերայի ժատին, ուրերիչին ընտ-պատանինը պատժեցին Կրական թեր-թը մասնառութին, մի տուրերգ Նարգ-պոսի սանդծագրվում բեններում։ В Валеския առան մի անձր առաջութ

Aprilarpame many of dept dende

yph dywy:

ՆԱՄԱԿՆԵՐ՝ ՊԱԼՔԱՆՆԵՐԷՆ

### "ԿՂԶԻԱՑՈՒԱԾ», ՊՈՒԼԿԱՐԻԱՆ

ՖԻԼԻԳԷ, 26 յուլիս (Ցառաջ) — Այսպես կոչուած «արևենիան ուխասի առորադրունքիներ թաւական իրաբահ-ցում առնդենց պուլկար բաղաջական Հրջանակներու մեջ: Այդ իրաբանցումը Հնանշանց էր երեց թանի,— ա) ուխտր անակնկալ մրն էր Պուլկարիոյ ւանրային կարձիջին ու ջաղաքական Հրջանակներուն (ոչ \_ կառավարական) շրջատարարության (Հ. - Վատարագրելին արև-համար, թ) գայն կը աստրյագրելին այի-այր իրաթու հետ կան՝ ըարիկանու-հիւմ եւ կան շփում չունելին՝ այս րա-ռերը առնելով իրևոց ջազաջական իհատասվն արմաշնա՝ մ) տասհամնավոր նակից ու ոչ – բարեկամ երկիրներու կարգիի նաեւ բարեկամներ կամ նախ-կին գինակիցներ։ Այնպէս որ , յանարունցաւ գացառիկ Հանդիսաւորու-Թիւն ու արժէջ, նւ հնսագրական գոր գիւորներ, մարտվար գրւի դրկիս բե գինրբեսու դաղաւքրբեն թրենսաքրը գրուսանիր, մարտվար գրւի դրկիս բե հուսանիր, մարտվար գրեր

aury իր աստու երէ դն ճանիւմ ու հուժ-Հատ անանց է՝ ռարմըստոց ինանար-գուքիան նրուհիդասերև դապուքն՝ Ֆիրրբի տանով: կի : Ու , աւելի քան տասն օր , ամա-գանոր չգագրեցաւ : Գլխաւոր մեղաու ինդէ մունո արմի ուրբնոմ այոքար հիւրն արմրակ իսկ րմաց 5է ին քունչ մետրքն այդ էև՝ սե «դրի կասավանու-մասին չմաւևում beng atuabath » : Uchighlid , apfanden , ale butate dulph ur րորդիմադիրները որ եւ է 202mhելի տեսակետ չդրին մեկտեղ։ Ու, ինչ որ ու չագրաւ էր, սահղծուած գտնիպասո nudwant & he've hinger , who B amp-

առջիանուր իրարահցումի այդ օրև-րուն էր, որ Գ. Մայինով, պետը կա-ուսվարական կուսակոյունեան մբ, Սոպրանինի հանապահ ու Լոնասնի անանա, կարգրգաժողովի Ա. պատ-Lahmahh ուսերակ, կարճ ու յտոակ յայոաբա-ըութնամբ մը շլդեց ամէծ ինչ,— շորալ է է Բէ կառավարութիւնը աև-տեղեակ էր։ Ընդ/ակտոակն, նոյն անդնակ էր։ Ընդչակասակն, նոյն իսկ մասնակցութնան Հրաշէր ալ ստա... ցած էր, բայց մենչ, մերժեցին, ստու-րագրել վայն» : Անչուչա, այս վերջին տողը ունէր ե՛ւ իր Հարնւանցի բացա-

Բայց , որով-հահե , այս յայտարա-րուքենեն վերք այլեւս նախընտրուած բաղաջականուքենան մը չուրք փոխաառւած էր վէնը, վարչապետ ¶. Մու-մոսի ժողովի հրաւիրեց բոլոր նախկին վարչապետինրի ու արտաջին նաարուքիիչներ ու առաւ. արուքիիչներ : Անկէ յետոլ, երկու օր Հաթունակ, արտայաստեկան րոլորը ու երեւան նկաւ օր, արուած պայ-ժամանրուն մէԸ, լաւազոյն ջազաջա-ժամանրուն մէԸ, լաւազոյն ջազաջականութիւնն էր դոր ընդգրկած էր կա-

ավարունիւնը։ Ժողովէն անանիկապես վերք նշգուհոր ձախ Հակումներ ունի րայց բաւա-գած էր հեռու միայ որ եւ է ձեր կա-ցաւ որ իրապես Պուկարիան ինչ ու-գույթն ասաքըապես Վորք Հերու կան լաւտանդնակ է, ղգայացունց լուր մը կցնց այդ բոլորին, բոնյով քնէ «Հեղի առաջարկուած է արևահանան midwhihper uppmaper phete de U-

plebituh Poutpas dtg pung hunu-

գերձ, պարզ էր, այլևւս, որ հախ ջան ալ խնդրոյ նիւխ եղաւ։ Այսուման-գարութիւման գերակորդունցոււ, ոչ հուսուման-Ուիտի սառրագրութիւնը, հրթու-դարձերուն հայե կար թաղուն nun da, ni makhu awamawata saգաջական \_ խմրակցական բևոյթ

Մյս տեսակետէն չափազանը Մ դրաս էր նոյն օրերուն մեքանդ ննա-ուած Թուրբիա - Պուկաթիա - Յու-հաստան - Ալպանիա Հասկացողու-ուն հայասան - Ալպանիա թետև մել առուրա հասկացողը. Բուկար լաւատեղետե օրաքերքին՝ Ջորոյի մէկ կարձ րայց խոսում իս-րադրականը, որը Բարդմամարար կուսամ ստորեւ.

թայրս սահաստուդյություն ոչ հուրո Թրակիոյ մէք , ապահովարար անոր պաչապանութնանը պիտի Հակեն ։ Այդ տեսակէտէն , Պուլկարիոյ Համար րաարապետեր է : «Ձքած էէ ղութան ոն ։ ջը։ Թուրջեւյոյն մերձեցումը, սա-ատ Արչիպեդադոսի վրայ, դուկա-արայ հուտաքանդեստի մը իրաշուն-արայուն և արևանանդեստի և արաշունկային, ալ աշելի պիտի դժուսրացին, դժրախոստրար, որ դեպի այս ելջր Հողային ալ ըլլայ, Ու մեն ապատձառ Հունինը մեռցնելու մեր Սեւ ծովհան սար նաւաչանդիստ մը։

«1913/», միջզինակցային (Պալջ հան) պատհրապեր Սերպիոյ եւ Յու-հաստանի կողմէ պատճառաբանուած էր Աթէնթի եւ Պելկրատի յանձնած եր Արկերաի և Պեկրատոր յանձնած այն փափաջով իկ՝ անձնա կ հուրեն ի-րարու կից տահետններ ունենալ։ Եւ ձնաց ձկեցին պայի՝ կաժ գիումնադի-տութենամբ կաժ կոուով։ Անչուշա, դուգահեռագինը աժաղող է և ու չայ անակապետն Այսուհանդերն, դուnuishnunkh dah t na adha ka dat

At the wome and the Sunt publip for Al-typ amag bod stop amfumbler, burger, but is, fully in the most purple, but is, fully in the most purple, and is a furnarial burger, and burger of the most subset of a bleeping amount of the purple, and the purple is a bleeping amount of the mounts. It follows follows of one purple is a burger of the subset of the mounts. If a story is follows amounts to a constant of the story is follows amounts to be a fundable of the subset of

շայի Մաֆիա այցելուհեսա» Մաույր է դարածական գործ ու պուլիարա այրերուհեան այլեւտա արտած է պարածական գործ ու պուլիար վարչապետ Մ. Մուլանով դիհան է արտատահեան՝ ցար գործախ է չուրերու Համաթ թե և. Վ. ը և՝ բր բարձա բեր գատել այր այցերուհենչիս, ենեն պա-րադայի Ըսժեի փարտ աված այդ ակարահեցելին, եւ, հատարագուր ոչ թե իրինուգեպում իշետ, այլ՝ գանի մր «տուած ապրախութեան» ուան տարրերութեւու ը։

Analywa dindnale, wa mitt, He Anthone demonstration on model the formamment may approximate hepter line among them a many the many that th

« B U. A. U. 2 » "

### Օրինակելի սիութիւն վր

UUSULBL ... - Fupnjuljuh Pm գլոր անկումի եւ անպատիւ նահանի այս տխուր օրերուն, միիքարական, սփոփիչ երևւոյքներ կան, Թենւ փոջր

ւ ատրրական, րայց պերնախոս։ Այդ սփոփիչ հրեւոյԹներու աժՀնչն արկական, ցայառեն քիննքու անկնկն աիրական, ցայառեն նկկ օրինակը մեղ կը ներկայանալ, Վուլվար Օտաոյի եայ Երիտ Միութիենը, որ ահա, շորս երևալ տարիններէ ի վեր , լամառ-օրէն ու վնոական կր չարունակեն նաարտարիլ արտադրին, եւ ներջին խոշբև-դումներու դէմ ։

monute t' chammake sur արակու Թեան մա կան դարդացման, ֆիզիքական առողջ դաստիարակունիւն տալով պատարիիր սատանըն ձրմի ետևս Լաքո արրս աստապոլ ցարթ բարո յարա ու ու մացական բարձրացման, որպենակեն անոր, բլյալ չարջաչ, ժուժ կալ, կար-դապահ եւ օրինապահ, արթեուն, ա-րագ եւ նիչը գատող, ձևոներեց, կոandh, web he smyphhamtps: Up po inhto apply hour handhe un buttons men mile d'a many :

Մանաւանդ որ դինուած են հա Մահամահը որ դիմուած են համա-ջական անապատ դուհարերութինասի։ Փաստ՝ որ անոնց աշխատասներին պե-աուղը ձեր աշջիրուն առկեւ է այսօր... Մօա դիսուն անդաժներ: 16½ 20 տարիկան։ Օրինակելի ընտաներ ձր.

ար հերսը գրադելով վուտ գաստիա-րակչական, մաաւոր ու խմացական խնդիրներով, դուրսը Հանրութեան համար տարին ջանի մը անդամներ հերկայացումներ կուտան, կր մասbudght thoppyhub oquisubytable Hum thuckbur wind by what sale

դութեան ու հակակչոքն տակ, ունքն ժարդական միութիւն մր ևւս, « Ար-

όμι »: 

η unquịch no hị tunh phường pháng

«ξές the uniquiph sandham hò ne punque

tung i thuộ ne thuộng sắp quyền hó thu thu

nenthi nip ne phính phá nhuồn the niy

te n'y ô mành tip ung dini phườ

"l' y yhnd p mành thự thi buy thuộ chuy dini

"y yhnd p mành thự thi buy thuộ chuy

"long họ mành thự thi buy thuộ chuy

Ու դ կուսը 
և ենք երրեք այսքած օրինակելի,
եւ իր դիրքը կչիսը աշնեցող մարժին
«Եր հանրունեան անվականուներներ
չնդաւ, ան ալ առուսիարոր ձեր Թղակիցներուն յանցունքն է ։ Գովելի կը գտնենջ ամեն բանե առաջ

այծ ոգին — աղգային ոգին — որ ի-րարու կը չաղկապել, պատանի եւ գոր ծշն արաժագրութիրմներ, ՝ անրա կետևրի ժէջ, իրենց վիճակուած դերը

Պատանին կամ երիտասարդը հանային կետևջի մէջ իրենց դերը լաւազոյն կերպով կատարելու հա ընոց Թարուն ուժերը փորձ դնեն այսպիսի միութիլաներ thungh wit դասա այսպրոթ - որութըւհասրու ոչ ; դինձիլու , արտասյայաուհյու , դեկավա-րելու ընդունակունիևնները քոն աս-տինան մը պիտի մարդուին ։ Որպեսդի յնտագային ըլլան փորձ միաչ մը , որdt դուրկ են դժրախտարար ներկայիս

Who adventurbling mond to spiասուի ժահատահել, որ այս աղաջը,
Ապրիլիան նգնունի մնայորդներ —գիտակցութիւնն ունին, մեր ազդային
օրրութիւններուն եւ մանաւանդ արիւնլուայ հռագոյնին.

Այս գիտակցութիներ արդէծ ինգնին իմաստութինծ մրն է։ Սեղանիս վրայ ունիմ իրևնց անդա-

մատետրեն ու համակաթուղը։ hul do

նրւքո ի արո այր տատիրերը «

հարոց երեչան ։ Նապեն ին իս հարոց հատան աւ խայա իստո հարոց հատան այր տատիրերը «

հարոց հարոց հարոց հայուս հարոց հա gorbame mughen

Indust'e, fulmyt'e, mju րենց անդամատևարևրուն եւ ե Burdente Abme , mberen դ, իչրրը Վրժան խամանաւ հե դգսորարն նորվու՝ սե բեր հաշան իրում վնար, ահիշջուս հաշանքրեսւց վնար, ահիշջուս

whiteheb the they am's short pe: be supposed & form, n'y

արնուգրլի տիսաաւսերրն հա ասուսացուրդը ավաճե և ան վեր առուսացուրդը ուրիր չան վեր bulunc Blank ne wammen Blan

Ոչ եւ ոչ ։ Մաոնսաոր կերպով կը չելա Դաշնակցականներ չեն ։ Այլ չ ընտասար Հայեր, իրենց սատ գեղեցկու Բիւնն ու Քեծու Թին,

դոն է ձևր օրինակը վարակիլ ևւ կարժրին աժՀն անոնք ասարինու թիւնր ունին տակ 2. SEP-FUPUE

#### 40hUUU98UUUL 4h CTALL MOTING SHEUS

վիկե, (Bunne) -- Շարա կուն է, ընդեւ ընկերական հեր երաւիրուած կոմիակի ենրկայ հներ րութորս այլ որ-բանի մը րահաւոր բացա Ներկայ է հաեւ ընկ և Սասո — Ըրկերներ , դքոարկներ ժողովը ըացուած է, կը յար ընկ . ատենապետը ։ Քողոաս կարդայ ներկայ \_ բացական, ոսոնեակ մր անումներէ վեր

. Pognu U, julikuli Խումը մը ընկերներ Խումը մը ընկերներ «Ուիկայ» կը ձայնեն, ու ա — Կօղոս Թիւն մը կը տիրէ իտոր լոունիկուհ մը կը տիրեւ կը դիտներ, վայրկինահ մեջ ը առանց իսոց «Երվալիսահակեր ալ դիտենւը, որ կտակ «Էրև էի դի՝ մեր ահանուահայի Գշրա-«Ընկերներուս ըսկ. իս անունս Դաւչնակցուրինան « ...», Մաւհի կիս ժամ առա

սանած խոսքն է, որ իր գժբ ըրն մեզ Հաղորդած էր։ Ու ք sum shand ne if hudu has f չատ սիրով ու այ թոչեցին որ միչա ներկայ կար ու եւ հոհորոս, անդամն կ Արդեն երկրորդ անդա ասուղար ընկերը, աչքերը առ նրում վրնչանագ է դրերա: Հրրքավ ի արձրի հաճահմ արադի Արև և հարարարան է որերա։

Քարտուղարն է նորէն - Ընկերենքը, լռութին արար կարդացուր աժկնին ա Ու կը սկսի ընթերցուժքը։ Վիեն, 20 յուլի

Հ․ Ց․ Դաշնակցութեան «Եարգելի պարոններ կաբր

# ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ԿՏԱԿԻ ՄԱՍԻՆ

birs ... ինչպէս կը յիշեն ընթերցողները , Մ․ Թ․ Նախկին Սաներու Միու թիւնը հրապարակաւ 8 հարցումներ ուղղած էր Վենետիկի Մխիթարհան Միարանութեան, երկու անգամ (1932 դեկտ. եւ 1933 յունիս 21) ։

Այս հարցումները եւ ուրիչ նիւթեր հրատարակունցան «Յառաջ»ի մեջ։ Ուրիչ թերթեր ալ, մասնուորապես Ամերիկայի «Պայքար»ը (ռամկավար) արծարծեցին այս խնդիրը:

Այս հարցին առթիւ, Միարանութեան փոխարէն երկար պատասխան մը խմբագրած է ու մեզի դրկած էր Մ․ Դ․ նախկին Աշակերտաց Միութիւնը, որ կը գտնուի Փարիզ։ Կը հրատարակենք էական մասերը, միայն, քանի որ ամրողջութիւնը պիտի տպուի իրենց օրկանին՝ « Տեղեկատու »ի մեջ --

Այս Հարցումները մի առ մի վերլո այս արցումարը որ առ մի վարլու.
Ենլի և. անոնց պատասիանելի առաջ,
Հարկ կ ըլլայ ուղղել Միլանու ՄիուԹետի միկ սիալը, և. Ռափայիլի աԽունո եւ հասան Մի ծունը եւ կտակը դատել Մուրատի կը-տակէն։ Անդլիոյ դրամատան մը մէջ, մին հիր նահգացիր անո ըստնաարար մեհստոց շրջուր մեհադն, ոչ եք գրևա-հենակի վրհացուտը գրավ ի մաշ կտակի մեկ ըստննրորդն է (8առաջ, 1) յունուտր 1933), այլ կես դարու կտակ գործածուած չըստլուն համար

anyane Ambamingin pe Malush dire-gant pyundin darimai (Appropi Ma hanjant pung daring panga-punghi gan ye sanenan tapiner Ambin andang hungante manga sanpina andang hunganan tan գաղծացունեած ծառայող կալուածը, երկուջն ալ Ռափայէլնան ստաց-ուածջներ, Գալով Մուրատի կտակին, դասենագ է լանան ու այրութերան է չունթ-ուս թու շերջերու մրդար ՝ երջանի անա-

Min publ baild fauberuh glaurgh ընելէ լետոլ դառնանը պատասխանե-լու հարցումներուն ։ Argarmy Just farmy what a

դեկութիւները տուող « Իրագեկ թը (8առաջ, 11 յունուար 1933), որ չթըուիր արդարացնել իւր որդեգրած ա-հունը, ակնարկելով 12 միլիոն լիրէ Թի պարտջին՝ կ'ըսէ « Այդ պարտջերը առնուտծ են տեղական գրաժատնե-րէն, Cassa di Risparmioներէն, որոնց chiphip or marmpfurma duryn shipp, polity was suppre ampliped ship

հեն գրարան արդայի հեր իր հրանական աշարի ըրբուն որ հարաքին հար արկին աշարհ դես հունք 50 դինար քի-արկի գրարատութար, իրանաարարարան հրանատութար իրանականը հրանաարարան րերք վրա-աստուած կարուածներուհ Ճեկ ցախկը, որուն վրայ աժհնապարգ ակիարկ մը հետելով պետի տեսնելին Քե այդ պարուքով միային է որ Մու-բատհած ֆոնսը է՛ ուհենայ իրենց չէ-լած արժեցով կալուածեր (24,000,000

Sajy mpachi nequemb hugar Phère paingadha hadadaan mpa Abmagar-Phèrè humi quadombe quamphened ap, bephujugaradha uta 12 shihad thè, mit qebit 1/3ad muhum: Pras-

hub he Sigiphe sugnerbynegud dy s ble hupbunen sudup suph ubspu-dhen h bhomb unbuch unbe do subge (acti), kbe ng h hub usu yangungha he dhip uhuh hubuh; յրացնել այդ Թերին ։

Մուրատեսն ֆորոը, մանրամասնեւ քը տռայժմ աւելորդ եղող Յուկքս մի-լիոն ապահով եւ հրաշխաւորուած առ. նելիր ունի, որով պարարին իրական գանակը կ'իքնէ Ցուկէս միլիոն լիրէ-

գանասիր գրբս։ «ռուկու արելու ըրչ» եի Հետեւենաս կերպով գորացան — Վատիկարի հիֆաժաունեններ, այս-ինչի 19165 դետայ դեռում եւ կա-տու-արում Փարիզու Մուրաանան վարժա-բանին 2,000,000 լիրեն դեռում դառեդահին ՀՀՍՍԱՍՍ (բրջի դառու դառա-բանին Հայաստորում Միրահաւ վարժա-բանին 2,000,000 լիրեք , գծում գրենք է Հարիւբին 20 Հատունաբեր Պունաբել. Քի լեեցիծ 600,000 լիրեք , Թոսե աի Ծուհիայի եւ Մոծագիլի Հոդերուհ բարությունին Համար, մեծաւ մասանը հատումասան ԱԵՆԵ рация, должно и что и положно и порад фильмовиров в сомеров в 2000,000 гр-гре "Царен в в Римповиров Сомпо-Разра должно в Римповиров Сомпо-Разра должно в Голев Вольд Вольд Вольд-инской 500,000 грефе, горы штуре в Цар Фирерии «Доневария» ушир до-ден с межер должно в 400,000 гр-

pt # : Change . questing 7,500,000 thet for ուած ասկուներով, անակնկալ ծա Մնացեալ մէկ միլիոնը, զոր չարժ մանրամասնել՝ կ'արդարանայ վճա shood, beauty, beauty

2.— Մ. Ղապարու Միարանութիւնը իւր որոշ սահմահադրութիւնն ու ներ-ջին կանոնագիրն ունի։ Վանուց Տեսթէև (Առաջիկայից) ժողովը, որ տա-բակոյո չկայ Թէ տեղետկ էր կացու-Թետև, խեղիրը ձեռը առևելու վրայ էր՝ երը տեղի ունեցաւ Հռոմի միջ։ ժառւթիւնը։ Այսուհանգերձ այս գո ուար կացուննաի դարման մը արդ¦ն որ տոքրույին աև ը արդադրությունը ամրողջունիւնը, 7 միկիոն կերը, 25 տարուտն մեջ՝ մայր դումար ևւ տոկո րայ խողջունի վճարող mutuojի ։"

Upppuphub Upupuh Դերապատիւ Արրահօր դեմ տակե աւ -լի անիրառ եւ անահղի յաբժակում մր կարելի չէր երեւակայել։ Մուբատեան βοծար մատահրարարուհետնը «կրայ Լատիկայի միկամատունիւնը «կ հրագրեժ ժերաւդն քտատեսմ արգիր (սե Տուսուվ ղացրան մերս բեջքսւուր մէ աճեն։ բինրն , քանքիկ, է տեմիրծ տեսնուր Հայունվակն բենտատարեն-ան, մ , հաշ

Հեղինակն է մեր առաջին պո իր Հէ՞ր ժինէ, Միլանա Մարնակ Գրի մէ՛ լիլուած պարտեր - ավրասի հետոծ պարտերո - ավրասին է մեր առաքին պ

oh Ժրն. Ռեհայ ի վրհաներ Ում արջն՝ սեսոր ին անան nemy appropriately print , a որ Բաչէլլի տուած տեղև կը չելտեր «Մ. Ռափայելև քագասւքգրոր գ<sub>,</sub> արջնարդ, ու չադան ամես։ թւ արդել ու չուլան ամես իրակարչ, ու քոչաչն «և , հետարչ, ու Whomphephind had family հիդանիուիսը հասերանի գրութիւնները, եւ փուքացի մար եւր պահանիչած միջաժա ըստ առ բառ հետևույալ ի «Մուբասո – Ռափայիլիան » Հայանի գիժեռնեցու գիտո տակ աշենեալով ձրիոլեր Հայ - կաթոլիկ երիսասար ժանմանգարն դՀՇ։ դատիսև իւհ դևօկակաց ուռունդացն րար ի Հայրենիս եւև , եւև , դարև էր Հասաստել անկան ընտունեարց մէջ յառաքացո դարդացես

(Շարունակելի)

appley, hüngka an unfatuhdu hamisis sa mi he hamisistadir, shahisis sa mi he hamisistadir, shahisis sa mi he hamisistadir, shahisistadir dheng hamisistadir dhengandhi sa hamisistadir sa hami

ոգուտը Հոյրը՝ Եղիսարհիր Այոնհան եր կարգացուն հույնայես կանիանին հույնակը, որենիկ հույն բո-

the time, small and programs from a more significant and the programs from the programs from the programs from the programs from the programs of the programs for manufactured prices and the programs of the manufactured prices and the programs of the prog opphylik, punja diplotini je dradanimih, a med ba hupund hip takezinje dila " pun-nja hip hambia, an dike a prozentje ko-pke dine jashinih ajakin, alikizla, ne k-mijanimima dike ke dike mindanimimih.

Buttopy manufacting junganing from 13 5p.

23pb) tumumplighing junganing: Lucp mpnemd to bunder though harbouthin, be was by make klanke furtherakhe, he was by adherake, before he had dependent of the dependent of the heart of man durling sully many the purpopen per logi. Annungh hond manghini hit-pal ... Buluhu turu tili muming tipi-nburipyhin attipi muming tipi-per logi. Annihi muming tipi-per pengalah manghini muming tipi-per pengalah manghini muming tipi-pengalah muming pengalah muming tipi-tunia mum

-c., B. Fr. make by mode yeigh makkak menghahan abil panggéh me-cak t panambalah da Lampur yerdep, adah samphilippih Sandar kanakand danas, adah pi biyafu da da alphili Banna, make mpi ope mbalahan melahahan dahapi bi pakah meseluju amp baping mak, Sanas kebing alumup keptigi maji, Sahan keptigi ujuh mjak majipidigi (liboga punguh mj 184 nihu pung (libo jamunigi un timung mi 184 nihu pung (libo jamunigi un timung jamunigi keptigi mjakigi punguma pilambi satura dashipi petigi mjakigi punguma pilambi satura dashipi mjak impikigi punguma pilambi mjamunigi nijak impikigi satura jamunigi nijak impikigi ni պե ենը սիրելի Հայրենիրը, սիրելի Նորոին ոսկորներէն կտոր մը միաւր առեջ մեր հայրենիջին ծոցին մեջ Բողելու համար» ։

Bhang եկարիչ հայրենակցի մը կողopen of the supportant of the support of the support of the supportant of the support of the sup

**Ա ԻՆԴՐՈՒ**ի յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները Կոհլ թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ մերանով

### 3 U 3 U U S U V Zliniphililihrp

Երևւան հասաշ Էրժիսաժի (ԼՀՀինա կրատի Թանդարանին) արևւնլադի-տական բաժնի վարիչ վերոֆ. Օրրև-

այանատե դարու» եպատակ է կարդի դենլ Էրժիտաժի եւ Հայաստա եի դիտական Հատատութիևնենրուն ժատնաւորապէս Մշակոյնի եւ Պատմութեան կանառին փոխագարծ օգ-ութեան ինդիրը ինչպես նաև Դուիութան բուրբըչը, ու որոսը դանուած Աքրերտ աքրոցի պեղումները միասին կատարելու կարելիուԹիւնները ։ Յիչդատարելու դարելրություսարը՝ Օրբ-եալ Հեուքիկւծիերու Հայինական պե-պումները կատարուած են շորս տարի առաջ Էրմիտաժի՝ արշաւախում դին կողմ է, զեկավարուβնանս տակ վետսեն ո՞րջան կարելի է Երժիտաժի եւ Հայաստանի Մշակոյնի Պատժութնան րակել Դիւան արձանագրութհանց Հայոց թաղմաշատոր Հաւաջական աշ խասունիւնը։ Պիտի աշխատիմ նոյն-պէս համաձայնեցնել Էրմիտաժի աբտադրական ծրադիրները Հայաստանի Մչակոյիի Պատմութեան կաձառին Աչակայթի Պատմութնան կածառին արտադրական ծրագիրներուն Հետ՝ ուսուժնասիրնվու Համար Հայկական յուչարձանները։ Ձուդընթացարտը, կանառին պիտի ծանօԹայնէ Հայաս-տանի Հարեւան հրկիրներու մշակոյթես սուսուգրասիներու գագան քատաև ուսոց աշխատարծի անձերանրերի»:

նաև թե 1934ին երժիտաժը պետի կարժակերպե խոշոր արշասախուժը ժր

#### EPERUTE OFFULBUTE

Յուլիս 18ին կատարունցու Երևւա-նի օգակայանիի թացումը։ Այս առ-Թիւ տեղի ունեցան մարդական խա-

դար, դարիսը, դառուր։ Նախզիհիաց օր Բիֆլիդեն՝ Երևւան անցաւ փորձի համար օղանաւ մը։ Նոյն օղանաւով Երևւան հասան օղաւաղուրդակցու թեան վասհան վարչութնան անգանները, փոսհան - վարիչ ճարտարագէտ Նիկո-Մա ազորդակցության անցուցին Երեարի եւ Լերիրակարի օդակայաններու

մերական հասավանությարը արժ Աստասերներ դայնագրության բանարության հայար Հատար բերիս օգորրապես էր արադարեր Հատար բանական աշխատար բերի վետ է Հատրության Հարեսին հրեայ էր Հատրության հայարարար գորության արա-բան և Հերիսապարության արա-

tophewin - Ltupiewywn - Phally a դային հաղորդակցութեան գիծը կա-հոնաւորաբար պիտի րանի այսուհե-ահւ հւ աժէն օր մարզատար, փոստատար եւ բեմատար օգանաւհը պիտի դան ու երքան այգ դծով։ Ապրկովտու հատփանումաց է տեմ մջիր։ հասի քաստվահուկիւրն ընկու օմա

ում յասպացուցած է այդ դժին։ Երեւածի մեջ, հանդեմին առքիւ, լառավարուքիւնը հրահանգ առշաւ լոլոր ինչմալարժերուն ու կաուջե-լուն՝ ժողովուրդը փոխադրել օգակայան : Նոյհովէս մասնաւոր չոգեկաո\_ թեր ժողովուրդին արամադրուԹեան տակ դրուհցան, դիւրացինյու համար փոխադրուֆիւնը: Կարմիր Սաչը և սնունդի մասակարարման վարչու-Յիւնը մասնաւոր սպասարկութնան կարգադրութքիններ բրած էին այս տարուան վերքերը Երեւանի կառուս առքին։ Օգակայանին վրայ, բաց- գարչ վականներուն քինը կր շատեր 19ք ուտե էր հանւ կարի դեժ պարապա- կցորդ վականերուն Բեշ Ձէ։ ԱՄՏԻԿ ՏԱՐ Է

նաւդի թող դատահուրնաւ բակ» օևն։ Եր քքրիրարարը, օժարահայարի եւ րունրրար մումաչարմեր ։ ուսա Հե որոր դահե մեր պահատե

# ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՌՔԻ ՆՈՐ ԳԻԾԵՐ

խորհ . Հայաստան (14 յուլիս) կր

ums puhkpus Plester, 9m2 ծոյի, Բաժպակագործ, Ծիախոտի Մետաջոի գործարանները կը պահանջեն, որ իրենց ապապրանչները Հասգուրա, տարակ և Վաղարչապատի և Ա-տարակի եւ Ղամարլուի չրքաններկ և Ոռողման աչխատանջները չառաք

ատանության և ընտանությ է բանրես ատերու րամպակամյանդութնան, 8 հազար Հեկտարը՝ արողամշակունինան ։ Ալիպես որ Երևւան-Վաղարչապատ Երևւան – Աշտարակ, Երևւան – Ղահարքու իցումիր չի կիրար պատարրի քարըրը խոսութը թեռնակրու փոխապրունենան անող պա-Հանգները։ Ատկից պատ, ուղեւորնե-ոու մեն Հոսանը մր կայ այդ վայրե-

երր դետոնը 165րան 515, այրարին հետա-Հի ընթիահաճաներրնավ դայնաճամա-շարի ծամաճայիր խոսչ-սշեսն ին իսս-Ուս ապերն ուհասի դասանու թային խորհուրդին յանձնարարու-խնամբ, փրոֆ Քոչարևան եւ նարտարագէտ Սարդսհան մշակած են հոր դիծերու հախադիծ մը, որուն համա-Հայն՝ առաքին անգամ պիտի հիմնուի շարս առաբըս ասպած օրլանը հրանում է Արդասարապատ գիծը (20 գիլաժեղը), Արևշան — Աշտարակ (20 գիլաժեղը)։ Յետոլ ալիան հիմնուկ Երևշտն — Վազարյապատ — Արտարակ օրակը, Աշտարակը միացնելով Վա-

որչ պրուր հրմառը մրուտա - Հա-արլու դիծը (35 ջիլոժեղը)։ Կը յուսացուի օր Երեւան - Վագար-ապատ - Աշտարակ գիծերու չինու-նախ ձեռնարկուի 1934ին, այն հաշիով որ 1936ին պատրաստ ըլլան ճամ-բաները։ Շինունիանց Համար կր նաboundanshin stratebus dupophing,իրատնասուին Վետևունալ նախրհրգը,— Երևում» Վագարչապատ գծին համար 7:300 հաղար թուրլի, Աղարաբապատ Այսարակ գծին համար՝ 5.175 հաղար բուրլի, Երևում» - Ղամաբլու գծին համար՝ 11 միլիոն 373 հաղար թուր-լի: Ընդամէնը 31 միլիոն 500 հաղար

and Approximat & Ophembly highlympuուրքին հայուսհավար աշարիր վայևն հրգար մոնցահարիր ջաղան իրուում-ծանչիրու միջն շառնրիք վիրքը գժաշ ծանչիրու միջն շառնրիք վիրքը actify publish meaning upper, and they meanish a anything hay a mangh a globe meanish a mapail they to a globe to fungange they upper and getting to the special per to film a and getting to the period of the paging the film and any and and any metalities and any the action of the second of the second of the the second of second second of second sec Այս գիծով բաղարը եւ Համալսարանի Մագամասը կը կապուին ձգախկժի

. Ձգախկժի դործարանին «. Հգարեք ը դործարասին քրնու-դառնալ Հայինային նոր վակտններ։ Ներկայիս կը բանին 5 կառաչարժ վակոններ, կը պատղաստուին նաև 3 հոր կառաջարչ վակոններ ալ : Ասկից գատ Մոսկուայէն ապսպրուած են 11 կառաջարչ վակոններ, այնպես որ այս

Սաստիկ տար է նաև Երևւանի մէջ ուր յուլիս 14ին ջերժաչավոր ցոյց կուտար չուրի մեջ 36,2, յուլիս 966՝ 36: Նոյն օրը (ցերեկին) Իջեւանի մեջ 24, Մեղրիի մեջ՝ 29, Լերիականի 22, Uniformal off 22, Upopular off 231, 2m-purphilmush off 22, Upopular off 23, biblioghush off 22, Upportunity

#### h DUNU LETHER

ԼԷԿիիի ժահուտի Լջայա օրը, 21 յունուտը 1934ին, Հայաստա-են իկարիչներու Միուքիկւիր և դե-պորուհատական ինակարարար ցոււան-դես եր պիտի տան, հերկայացնելով գրուին Հայաստանը վրա ընկարիչներու գործերը Լենինի կետներին հուքրուան ։ Ցուցահանդէսին պիտի ժասնակցին Ռուսիոյ եւ Մեդրկովկասի նկարիչնե-

#### THENTHUR, HERBERT 4NUPSE

Հայաստանի խորհրդարանին (կինադործվոմ) հրահանորվ կազմը-ւնցաւ լատինական այրուրենի նոր կոնիտէ մը, որ շախտի դեկավարէ հնու թրա փափաէիր դախաժաշ բնա-րրևու չրա փափուտց, աչխասարնրը-հասիրանդար րրևանկուտց, այևուհրբ-հասիրած «ն. որ շահան Վահաման՝ end & Prosphi Duzunghan, dup

Supplied topator sure Գորգադործ վարպետ Մզահսհան Գորգադործ վարպետ Մզահսհան Հնարհց ջիմիական հղանակով գոր

շնարից ջիմիական նղանակով գոր-գերը լուալու մեջննույ մը։ Մինչևւ շիմա գորգերը կ'արտած-ուէին առանց լուալու։ Մվանսնանի գիւտով դորգերը այսուհետեւ պիտի ու որ դորդորը այսուհետեւ պիտի լուացուին եւ այնպես պիտի արտած-ուին, ինչ որ տարեկան ժինչեւ կես ժիլիոն թուրլի ինայողուներն ժ-

Արտարին առնւտուրի գործավա-րութիննը դնամատած է այս մեջննան որով դորգերու լուացումը Համապա տասխան կը գտնվ արտասաՀմանի պահանկերուն։

### շԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

### Qurumliamqghlihrni brhs. Ahnephelip

IFHPHIRI .\_ 9woodbbook was whitinh Ufor Phebu hungsarmed 1927 for լուս եւ յարատեւ: Հայրենակցական լուու ու յարտասու . Հայրասադրագատ կեսանգին ժեջ՝ տարած է դնահասակլի աչխասանել և արժանացած ժեր պատ-դամաւորական ժողովենիու չաքալի-թույնեան : Գ. պատալ - ժողովեն սկսնալ ունկցած է իրաւասու ժայն, mump Suntambhenthene;

Իսկ հայրենակցական նահայտոնքո ամանակիր եսքան գրարանի-մունո օգարմարիաց է "բիւկրանքո ներու։ Ունի նոխ պրադարան մը, ինչպէս նաևւ իր մարդական խումբը։ Վեց տարուան փորձառունիան վրայ հիմնուած է և կարդ մը առաւհլու-Թիւններ նկատի ունենալով, որոշևծրապիր - կանոնագիրը լանձներին Եւ նրիտասարդաց Միունինան և նոր Եւ պատգ ժողովի, որ վաւհրացուց ։ շաղորդելով այս պարադան, կը

UTIPUTOS MUZUTATO UE UNADA

Քալիֆորնիոյ «Ասպարեզ»ը կը շեշ– տէ այս խորագրով խմբագրականի մր մեջ (14 յուլիս)

- ellinghan emply of appropriate արաւոր չափով լեցուն պաշեցին իրամները, պայքարեցան իրենց Հաս-կցած եղանակով եւ սպառեցին իրենչ աստիչարահասար, անայծանի քենքեր քե հերբութ։ Ունդ արորն դրանսենրեն աստիչարահահ ի արշրանան՝ քաղ հետո ուսորական ու ամասաներ ենոր հետո ուսորական ու ամասաներ ենոր

Lun inambs do aport am men ma

նոր մոստեց մր պիտի գաց այս պա-դար լիքիներ... այս հուսները դիտի գաց ծուրահաս երիտասարգունենին». Դերաիտարար հոր հատեղ երերնաւ ուսրդունենեն, ցածարա հիւ մր միայի անցած է հիւ պատելքի հաճեւ։ Մր-հացեալ հվայի մեծամասնութիներ կը միայ մեծամասնութիներ կը միայ տեկազմակերպ։

Այս կացութեան պատճառները թաղ-մաթիւ են, արդարացի կամ անարտասարդութիւնը իր մտածելակերպով ու գործելու հղանակով կը տարբերի դուրսորու որ տակաւին պզաիկ կապ մր կր պահէ տախորդ սերունդին հետ։

Դատելով երեւոյքներեն, նոր ub-րունդի ճնչող մեծամասնունեան մոտ գործերը, ուների ու բարեացականու-քինծը չէ որ կը պակսի, այլ միայն լաւագոյն կազմակերպուիներ։ Նախորգ տերուծգներու գործելա-կերպե ու կաղմակիրպական հղամակը

Հաձելի չեն թուիր Նորերուն։ Այդ պարադային ՀաժաՀայկական երիտաարդական կազմակերպութեան մր Հարցը ինջնարերարար կը դրուի սեորդող ջաղաջակար կարդակերպու-գարիր վրայ՝ արկախ պոյունիա ուabyny gwy

Հրաշիրենը մեր թոլոր Հայրենակից և-րիտասարդները միանալ մեզի , որպես

դի միամարար աշխատինը օգտակար

Չարսանձադցիննրս ։ Յառաքիկայ ընդ. Հանուր ժողովը տնդի կ՝ունենայ, 3

oquumuu 4 ինպչարքի հրեկայեան ժա-մր 8ին 37 Bld. Dugommier Պատ տիս

Pursuhulinku

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ, 26 յուլիս (Ցառաջ). Մեներ ալ. յուլիս 23ին առնեցինը Խա-նասորի արչաւանքի 36րդ տարեդարձր

Banlieux օգասուն բարձունքին վրայ, չջեղ ծառաստաններուն մէջ: Հասա-

րակուներնը առտուն կանուրվի ուտե.

ներ ուտե՝ թաշատիսաներ դուսա-ներանարչներ հրատրեն գոսե դե չև։ Մինրանարչներ հրատրեն գոսե դե չև։

րին տակ, Նահապետական սեղան կերուխում, կարմեր գինիի գաւաննե

ը իրար բախհլով շկենացեներ կ'ա-ավարկեր, ժանաշանդ Հ. B. Դաշ-

հակցուβնան կննացը։ Անդին, նուի-բական ու պանձայի հասարյնին հա

վանիին տակ կամաւոր ծուագածունև-րու իսքրակ մր՝ ¶. ¶. Գարևդին իչ-

խանձևան և։ Օհանիկ՝ ըրքապատուած գանի մը նրիսասարդներէ, Զուքեակի և։ ուսի վրայ յուրիլ: Աղանակներով գովջը կլ հիանին օրուան հերոսա-մարտին։ Որոչեալ ժամուն նախապահ

րու խմբակ մը՝ ¶. կ

վարչութիւն

4 tout number 175 :

արությամ գրի դաորիիր ըր» լարւ դ Հայարան գրի համգաչանՀան ամմիր Արաարահան աշկատական գմասա

Ushphimans Pt will amone Philip մէէ՝ ինդնարհրարար ծնունդ կ առնեն դանագան անուններով երիտասարդա-կան կազմակերպուԹիւններ , որոնջ իc 4hm hany znehhb phane he liphing չիզնեն մաստահանասուագ ակակ նե հայ ույլունիրոր։

Luis huhummungariffiche mtus t ստեղծ կանակարերը ու այկայան և հրադատ հերարություն մր, իր ուսերուի վրայ րև — - թա: ամաստալահաի տնաքանանի ։ Վրհմրրքես։ - բացան տնր դաստրոնութին մոնական հետություն մեն up polity up Bugar humanan uhanih

Մեր Թչհամին — Թուրջը, արդէ։ ձեռնարկած է ծման կազմակերպու Թիւխ մը հրեւան թերելու, հայք Էվիթրու հովահաշորու թեան տակ, այն հերու հովահաշորու թեան տակ, այն հետէ անցնի դատարկուած դիրջերը bpt հայ նորահաս սերունդը չ կազմակերպութիւն մր , անտարակոյւ պիտի ջանդուին մեր պայջարի պատնկչները, ուր թշնաժին պիտի դայ իլ դրոշը անկելու յադԹականորեն։

գրութը անկելու յագրապատական կագ. Սահգծուած երիաստարդական կագ. դակրնասերիւրդբնանաց իանդարինպու թեամր , առաջին դծին վրայ կու գան Ջափահաս Որրերու Միութիւնը (Ֆրանսա, Եդիպտոս, Յուհաստան Սուրիա, հւն.), հւ Հայորդիջը, Մ ժերիկայի մէջ։ Այս երկու կազմասորդայր սէջ։ Այս օրգու պադաս-փերպունիւնները, փոխադարձ համա-ժամուլնենանը, իրթեւ կորիզ հանդի-սանալով, կրնան հանաժետունիւնն ստանձնել կաղմակնրպելու համահայկական երիտասարդական մեծ կապ-ժակերպութիւն մը, որուն մամակցի Հայկական բոլոր դադութներու աժ-

Այսպիսի կաղմակերպու Թիւն մր ինչ ախուն ալ կրէ, անոր մէք պիտի խոսի «Վահագնհան» ոգին, տենչն ու սլացթեկ. Լ. Պայրետրրեսի Հանդկոր բաց-

army leg by todated at platury mange leg to menter a position of the manufacture of the contract of the contra դաց» խմբերգով որ հղառեցում վրա-հարար։ Միկերը իր բացման խաղավ ամերսել պատահականը բրաւ աբրատահ-գին։ Յաջող արտասանութերեններ ը-թին ընկ Վ - Յակորհան և Վ. Մո-աստեան։ 1սկ ծուապահում բր մէկ ինչու մեկ իր հեղարենը հանրակարը ուղ ևկած էնի հանու Հանգիպակարը հեղա-բում էկ հանու Հանգիպակար չենչան թում էկ հանու Հանդիպակար չենչան Հիացնուհյան ֆիահասին և հանում Հիացնուհյան առաժամենան, վրահա դուպանական չարժումներուն։ Օրուան բանախոս ընկ. Մուրատի ակարու թեան պատճառաւ, ընկ. Սարդիո Փիլիկհան բացատրեց Թէ ի՞նչ է Խաnebigme be fire he moring a splitting for promise of the second of the s ջրջջալիր մէկ ֆանիկդիով։ Սակայն Հանդէսը վերջացաւ բնկ Ջեջնանի ացրրելով արատան իրագեն՝ Թր «Հային արատան։ թարմակարու Who's Sanday, կրկին կը րոլորուին,

2509789 HERNAND

#### «SUDE ሲየተ ፈጠያኮስ ዲሁጠፊን FL»···

super of house, the of behind ուկ թէ պատանի, Հոհ, ար ու Հարթ տանիջերուն that before a supplement the following the state of the supplement պատաւ կինհրը, իրենց չատ սիաղամարդիկ, զուարք ու ժորrambles of new speed and the foreign foreign foreign with the programme from the foreign for the foreign for the foreign forei

map he bouncing the formular to make he mother of the first and the plants of the first and the he would be formularly to the first he first he formularly the formularly t

tasuk uniginahan, agis aum-dala dang hubach uhah bilis. Adis sais manhahis — pabind di padi sais sambub si Samampih de

Shoulet his Superchiph on 4phly, jusֆաչասրրե ու անասարկրբեն այս Տերրրեսութ։ ջառն վայեկրութ

այդ խառնակ վիճակեն օպատեկով, այր խառնակ վճակին օգնագերվ ,

հրկու տասերներ, դապահարար, ոքութին ժեշին դարչ բայրերով կր ապային , կանցներ նրանունեց տանիցնե
դեպն ձիրիանին նրանունեց տանիցնե
որասեին այն անկիւնապարս որ

գիորն տանիցներուն հանոր կիրնայան ունանարան որ

գիորն տանիցներուն հանոր կիրնայ a Show wough to

ու սիրա աստոքը էր։ Այնչան ճարպիկութնամբ տեղի անուած էր նւ ոչ ոչի ուլագրութիւնը Abmeny the apple հարար, դիւդին ընակիչներէն հր կու Հոդի — ըն բապապնոց նապարը ու Արիրենց Մարդարը — վրայ էին և-լած, անսած էին ու հանչցած էին Գապլեն ու Միրանը, ու անկից վերջ the the get ( grapanens » th:

Պապլեն եւ Սիրանը իրենք ալ հչմա րած էին որ, երկու ստուերներ իրենց ժոտքն անցան - ու գարժանալիօրքն դրջջացին։ Նախ վախցան, դանի մր օր իրարմէ հեռու կեցած էին, դայց երը ահսած էին որ իրենց մասին դան ի խոսուրը, չարունակած էին սովո-ական կետևըը:

uphungh me quopaho the awandodo uhengaho, huopaha dit dungho thi no, holing budan ghang huoj ... zuo na imbunda megho huo i Bangua thi որերքը ու որևուկքն անբնար տեշներա-միւմիր դէք անմակո հանամանաշներ բուքև դր վրևնտակո ղասնաց քիր սև Ար քրնակ մամարին դն սև քնանա-ու տոնատու աննու մաս է համաշ Հետ De mana Swelma ta դուցէ որ , Պապլէն , Միրանին խոտիւ պատուիրած էր տանր մէջ , ադրիւրին ճամբան կամ պարտերը, ոչ մեկ մբ-տերմիկ խոսը եւ ոչ մեկ ձեւ կամ շար-

Եւ յոյզերով ու յոլսերով, երադեե-րով ու պատրանջերով այս կետեջը, mheha dhhahe mit opp, ap and bitmit of phi ; brand by

մատները շիւարմաշիրւրն ընքան մարդերը շիւարմաշիրւրն ընքան

ուան վրւանդութիւնը դուռ բացա լայն ենթադրութիւններու եւ անակնկալներու երկու սիրողներուն միջեւ Ան հիւանդացած ու հիւանդութենկ dphi, hounder dulaurng ph: 12, 12, 15 անառը։ Սիրահին համար ժուն գաղանիր էր։

Uppming, to about no, amulto Օքրառը չ էր գիտեր որ, Պապեն Տէր Տորը գացած էր եւ Թէ անախորժ րահեր մը պատահամ էին։ Չէր գիտեր հոյն իսկ, Թէ, ինչո՞ւ Պապեն բան-կարծ անկողին ինկած էր։ ԵԹէ դիտoffind much suspling burdeling mind pe wash pringing al abplac manippm Septe Smughby:

Սիրանը, նոյն իսկ, ուրախացած եր որ, Պապեն, դրել կարդալ պիտի սորվի, ու իր դրած հաժակներուն բո-վանդակունիւնը լիովին պիտի հասկ-

bus: Thurk apartus Pt, foby 4p bymչակի արեւթյանութ , «Հարիր արեւը»

ծարդու աստուա- բրոջուն վարադար-ձին, չատ անուր րահեր պատմած էր անոր, դիրք կարդալով կամ սորվելով իր վարժունիկն, ու, խոսելով, խրա-տելով, այն համոզման բերած էր Թե

թոկ այոս<sup>ո</sup>ր - . . ինչո՞ւ փոխուած , պաղած էր Պապլէն:

պատրած էր Պապլեր։ Երբեմե, կը փորձէր Հեռու կենալ այլեւա Պապլելեն, տեցեալը իր տիրով ու խանորովը Թադել, կորանցենլ, Հոդ ւէ Ձէ, Հանր կորուստով մը։ Այո՛, ne promopent pompet, enteres  $\Sigma_{i}$   $\Sigma_{i}$  արերութաց վեջա, թարդ ակա է որ ընկը, եղարա աղջիկ էր Սիրահը, ու իր հարարատեհանը առջեւ հրդեց արակարութեւնը, լախաի ունենար, դեր հարարական եկ որ որ գինեց էի հրեր և հարարական ակարեն այժժ գիները, անակա ժայան հարարան ակարեն այժժ գիները, անակա ժայան հարարական ակարեն ակար ակարական արդը ըսութելին այդը լսութելինը: purpulation of them, barta at us the ut

Բայց, այս գտոն, միաջերը կը աև-ւէին այնջան որջան Պապլէին րացա-կայունիննը դիւղէն կամ առանին։

անդամներու չուրք, բաժականառեր, արդեր, պար, տաք ու ժանրեկ մինո-

ականայ կը բաժնուկնը դալույն

րաղցը չիչատակներու մէջ թաղուած

Bunhank's Sudpul, hud habin an աջևւ , ցուխքին վրայ , անո Պէտը է հասկնալ եւ ապա վնիս ա Պապլէն «նաժարա» տղայ չէ ...

As shi day, hopp wamban ու գրը դորը, որոցը պատուստ ար, պարզ խոս գր կով ոչնիչ ժիջադեպ մը, հորջե առիք կուտար Սիրանին, որ կրկին իլնար մաածումներու սեւ ծովը։ Միջո՞ց մը, Պապլէ, միջոց մր արդ , դիարդ ան գրեւ գրում է կանուկ իրջը հեր գրելիան հայարակի հինա իրևը հերում որ չան և դան ինակեր, չիկ արդ և հերում ան գրեւ գրեւ հերում արդ և հերում ան գրեւ է կանուկ իրջև արդ և հերում ան գրեւ հերում է կանուկ իրջև արդ և հերում ան գրեւ հերում է կանուկ իրջև արդ և հերում ան գրեւ հերում է կանուկ իրջև արդ և հերում և հերում և հերում է կանուկ իրջև արդ և հերում և հերու

THUUR THERE

( Շարունակելի

պեի , Սլիվէնի , Սթարա Ձակորայի և։ Եաժպոլի ժէք ։ Կարժիր դրօշներ բռնուն-

Ինթիմանի հեմարանիի մէջ նամայնավարական բջիջ մր երեւան նանուած րլլալով , գենունին հատարուհցաւ և Հաստասեցաւ ԹՀ գլիաւոր կազժակեր-պիչն է նախկին տնօրէնը , որ այժժ իրընւ Հայուակալ կ՝այիսատի Փէրնիջի ժէջ՝ Արդեն ձևրրակալուած է։ Այս առնքիւ երևւան ելաւ որ չոն ալ բջիջ մը կազմած է, ջանի մը օրուտի ընթացրին։ Նոյն մարդն է որ բջիջ մը հասաատած է նաև։

#### Shorke up hunupulik nidp

ՎիԹԽԱՐԻ ՄԱՐՋԱՀԱՆԴԵՍ ՄԸ Կիրակի օր վիքիարի ժարզահանդես մր տեղի ուհեցու Շքուքվարտի ժեջ՝ ւ 42,000 այրեր եւ 17,000 կիներ 4000 դրօլակներով տեղջ մը կատարեցին վարարտաստանին և արտակարգանակի համարարութին եւ ուրիչ պալտոծմաստարևներու ատմեն։ Անդլը տնունը երկար ժամ ։ Մարդահանդերը սկստծ էր չարախ օր, դախագա ցուցիչներ ունեին տեղական տարագներով։ Գ. Հիթյեր ճառ մը խոսեցու 150,000 ունկեղերներու առջեւ , փառ

լով Լուտվիկ Եանը, որ հիմնադիրն նղա։ Գերմանիոյ մարզական ընկերու-Քեանց։ Յետոյ չեչաեց Բէ՝ ազատական դարաչըչանը, իր տաիտուԹեամբ եւ Թերակըթութեամբ այլասերած մարդկուԹիւն մը ստեղծելու վրայ էր։ Գերա-— Ցկաբ, Բուլակազմ փիլիսոփահեր չեն որ կը պալտպահեմ կեածջը, այլ գիջական այիստահին դեմ է Ա. բացագանչեց.

ուժեղ մարդիկ։ Մտացի բայց անարի եւ ակուժ ազգերը միչտ երկրորդական դծի վրայ կը նետուին դօրաւոր ցեղերու կողմէ։ Մերի համար արժէջ ունին ոչ միայն դիտելիջները, այլեւ ուժը

#### ՈՉ – ԹՈՒՐՔ ՆԱԽԱԿՐԹԱՐԱՆՆԵՐՆ ԱԼ

**ՉԵՏԱԿԱՆ ՔՆՆՈՒԹԵԱՆ ԵՆԹԱԿԱՑ** 

Թուրջիոլ կրթական գործավարութեան կարգադրութեամբ, ասկէ վերջ օտար և փոջրամասնութեանց վարժարաններունակաթեարանի ու միջնակարգ դարոցներու ընխացաւարտներն ալ պարտաւոր են ջննութիւն տալ պետական dwadwawikkam dt9:

Այս տարուան ընթացաւարտներու վկայականներուն հաին սկա պարտուիլ արձանագրութիւմ մը, ուր կ`րսուի Թէ վկայականներու տէրերը ի-րաւումը ունին պետական դպրոցներու մէջ ֆնեութիւն տալու։

Կրթական գործավարութնան այս նոր կարդադրութնան վրայ, վար րաններու անօրէնները ստիպուած են կատարել չարկ եղած բարեփոխումբ, օրպէոյի իրենց ընթացաւարաները կարենաի յաքողութեամբ ըննութիւն տալ։

# 610 անթելի կայանններ կ'ogնեն

ՆԱԽԱԳԱՀ ՐՈՒՉՎԵԼԹԻ ԳԱՅՔԱՐԻՆ Մ. Նահանդներու անվելի րոլոր կայանները, 610 հատ, կառավարուվեան «Մադրուվենան տակ գրունցան, ուժ տալու հաժար արգային վերակազմու– Թեան պայրարին։ Մօտերս այս կայախները պիտի տարածեն չարբ մը նառեր, որոնց մէջ պիտի չնչառւի Թէ նախաղահ PուղվելԹի ծրադիրը՝ փրկուԹեան

Միւս կողմե, Նիւ Սորբի գլխաւոր դրամատուններեն 11ը խոստացան ուժ ատվ բաղարաչական ծրագրին

«» Պալարժան վիճակ հրատարակունցաւ Փէխսիլվանիոյ մէջ, 16,000 հանաց արագրացում գրապ -րատարարուցատ «գրորդացող ուշչ, 10,000 հատ թագործին դործագուքուկակած ըլլալով Պատասիանատու կըչհամարուինգոր-ծատէրերը, որոնք փորձած են խմրաքեւրել ազգայեն վերակագմութեան ծրա-

արին ոգին եւ տաւոր ։ Կառավարքելը ծպատ բաժմեց 3400 ընտանիչներու ։ Նիւ Եղբջի կաβիատմանաու Թեան 35 մերկայացուցիչներ ժողով դումարև-լով , որոչեցին դործագուլ Հռչակել այսօր , երեջչարին , ամրոզջ Նիւ Եղբջի նահանդին մէջ։ Կը կարծուի ԹԷ 50,000 արտագրիչներ պիտի միանան շարժու

👫 Կառավարութիւնը որոշեց 500 ժիլիոն առլարի (9500 ժիլիոն ֆրանջ) դանձատոմս Հանել, ուժ տալու Համար տիտեսական վերակազմութեան ծրա

#### **4**ይ **ቀ**ህ Տቡብ ኮኮ

— Խարբերդի Քերովբէ, գիւդացի Աւազ Շապոլհան, հոր անուն՝ Ասա-տուր, մոր անուն՝ Թուրվանտայ, կը όνωτό με σομάγρω με Οωράρο δέρ δέρδων, ότο ωναιό Οωράφο, στο ωναιό Γωρμωί, το 1926βο ής ηπότες Ρωνωπω ότ ης Εηθυκήgips by imaging bimgiby them the numarehuby, 66 P. O. Box, Alep-Syrie, - PhPbywgape (P\$b\$stat) 95-

որդ Թաշնհան (այժժ Աղապապհան) որը Թույնեան (այժժ Արտարափան) եր փետու եր գրաւակերը Հայկայուո, Արժենակ, Արաժ եւ Տերգան, երենց ձոր անունը Ուղադի է ՋերուԼրեաի (Մե-րասոիս դ Կարութի Արաժեն Թույչեն), ձեն ձոր անունը՝ Եղեսարեր՝ Լուրա-բեր Ուրֆայի Հարան պետյը էր գու-

Իրևեց մասին լուր ուննցողներին կը ինդրուի իմացնել՝ Tuilerie de Saint Valbert près de Héricourt! Haute Saône),

#### Durky te urneurdulilar R.



nivoli. Cafe Samaritainh հերջեսայարկ Մեթթ-Շաթըլէւ Օրակարգ՝ Լերգ Ըեղե, Ժողոո օրակարգի հարցեր եւ բեարութիւն պատգաժո ւորհերու։

ԼԻՈԼԻ ԿՈՄԻՏԷՆ անդրամական ընդհաժառը ժողովի կը հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս Հինդլարքի երևկոյ ժամը 33վին Դուխակցունիան Հաջ-գարնան» Զրագարանին մէջ Օրանարդ՝ ծանիկին ժողովի Հարաբեակութին: եւ պատգամաւորի ընտրունին» հրագրի ծերկայութինը պարատարիչ էն

Հ. Ց. Դ. ԳԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ «ԱՐԾ Ի Ի» խուսքարի դաշտատական արհայի տումանապ Օգաստա 6ին կերակի օր, Պ. ՎԱՐԳԻՍ ԿԱՐԻՆԵԱՆի սուն պարտեղին մէջ։ Մանրամասնունինները յաջորդով։

Կամաւուներու Ուխապնացութիւնը յեսաձգուած

Ֆրանսական քանակի Հայ Կամասրիներ Մրութինեց ցառով կը ծա-նույանի ԲԵ իր Հրապարակային կոյը արձագահը դատծ իչըլայով Փա-թիզի Հայ Հասարակութնած մէի, Օգտասոս նին դէպի Arras իր կազմա-կերպահ ունապանացութիներն Ընդե. Վատերապինի ինկած գիհուորններու դերևզմաններուն, տեղի չպիտի ունենայ, այս տարի։

# Dr. 4. Խայի Փաrիզի մասնաձիւդին Surlymb กุนวรณภิณย์กุนทุ 13 จรกบรกบ ระกันษะ or แค้นเอระุ้ง เคารูย์เเ เคาะลดเง

13 օգոներն կիրևեր Օր Արահոնչեր Միենքի Իրիսներ

Ֆ. CLOUDE ԱՏԵՍԻՆ Մեջ

Նախորգ տարուած բացաստանը (Passage & Miveau)
ընդհանուր սեղան, սեղանապատանը Մարդանական ԱՄԱՍԱԵՍԵՒ
ընդհանուր սեղան, սեղանապատանը հայ Պ. ԱՐԵՍ ԶԱՍՍԱԵՍԵՒ
ընդհանարանանի Արևարանարանի հրակարանարանը՝ Արատանարանը՝
ընդհանարանանան միջացնել... - 2, ձ. 25 Թիւ հանրակատանարը, St.
ՀՀՅՐԵՆ դարձիարան և արժանա։
Անձիներ պարագային դաշտանանդերը կը լետանգուի։

Udunflergh hulinku

ՄԱՌԻ ՍՎԱՃԵԱՆԻ «ՀԱՑ ՓԵԹԱԿ» ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ, ՄԱՐՍԷՑԼ ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄԸ ՀԻՆ ՍԱԼՈՆ ՊԻԻԹԻՇԵՕՋԻ ՄԷՋ. 8 ՐԻՒ ՊԻՒԹԻՇԵՕՋ Կը Նախագաղե ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵՊՍԿ. ՊԱԼԱՔԵԱՆ Երդ, արտասանութիւն, տրաժախօսութիւն, խժրհրդ, ժենհրդ,

# «4 L U»

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

ան անաստության հարագից՝ Ս. ՎՐԱՑՍԱՆ մշակոյթի եւ պատմու-թեան մասին, քննադատութիւններ, կենապականներ, յուշեր, վասերագրեր, տեսութիւն ու գրախօսական, նկարներ։ ֆիտի հետեւի հայ եւ օտար կեանքի manufachpag pr նորութիւններուն, հայ գրականութեան, արուեստներու մշակոյթի այլ ճիւպերու մասին ։ Ցատկապես լայն տեղ պիտի տար Հայոց պատ... մութեան ազատագրական պայքարի շրջանին ։

«ԲԱՆ ախար գժակ թայ ղշարոյթի հեսշարիը շուեծ թաղախղերք թայ դատանափացուերաց ըւ ճցերևմոմ բառանավուերաց քանց խաւբևը, ասացձ խու-

ՎեՄի առաջին թիւը լոյս կը տեսնէ յառաջիկայ *Սեպտեմբերի*ն։

Բաժ անորդագրութեան պայքանները.... Ամերիկա, Բրիու կայսրութիւն, Եգիպտոս, Իտալիա՝ տարեկան Ֆրանսա եւ այլ երկիրներ 50 **ֆրանք** Ռումանիա , Պուլկարիա , Յունաստան , Սուրիա , Պարս-

Բաժանորդադրութեան Համար այժժէն գիժել՝ L. Kévonianh 17 Rue Damesme, Paris (13)

#### 4476486

Ծանոժ միրորդ մր կը ստանձև ֆրանսերէնի, անգրիերէնի, գերմա-ներէնի եւ հայերէնի դասեր տալ տուներու մէջ: դիմել Ցառաչի վար-ունենան։

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (13')

#### LILITILYILSOLD

Stute, Agawyha .-Store, Framages.— Zep inquie Sungth.— Journal (Armenia). Canning 1087, Buenos Aires (Rép. Argentine). 98/48/26, Pagaughy.— Oquium-

und adnump &:

Uhip hobbit, 4. 2.— Ummama

blage 4p anmenter

# wutsta ururus Raki ERIVAN

arsoraste praroast faith. Société "PEUREUX"

12, Bld. des Vignes, MARSEILLE Téléphone: COLBERT 58.1g

SET EN STOPET SOPP. UPRPUL 4. PERPOBLIT Նախկին գժշկապետ Ծերսինի Ֆրանս. հիռանդանոցն

ժատուոյ դէտայլ ֆիանս. Մռողջապան, Նախարարությեն<u>ք</u>ն S5. Rue Julien Lacroix. Paris (20)
Métro BELLEVILLE hund COURONNE Tél. MENIL. 45-43

Márce BELLEVILLE կամ COURONNE Tél. MENIL, 45—43

Buş 1 wills, ve kireşi çüşer çüşer çözeği 2,50 (çüseş) unung «Peptul) indeği

Buş 1 yılınığı te neki eşişeşi [0—12

Ze 1 çüseşi çüseşi (çüseşi (çüse

ի արարան և նրական հիամարանիններու դեմ բեռանայան հերարայան և դ հետ «Սետաներ։ հետ «Սետաներ։ արարան և հրամաստության թում է գեռանացնու բանրվանոր։ ային, անի, ավատիչ, իրերգեւ արարան և հրամարան հետա-իրային և վեհերային հիամարանիներու խատերչ։ Assurances Socialist արարական իրանականու և արար իրաչ ինավայի 5-րի Մ. Գիվական, որով անարանա հիամարանական հիամարանական, բարարել և արարանական հետևոր, Հարարել հատ

Արտանեսարումարտեր կը գիկավարուի փորիզի Համալապանին չթյունարան անգի անգանարում անագահայան հանարան հայարան անգանարան հանարան հայարանները անգանարում հանարան հանարանները անգանարում չինարանակ համարանները անգանարում չինարանակ համարան համարարան հայարարան համարարան համարարան համարարան համարարան հայարարան համարարան հայարարան հայարան հայարարան հայարարան

#### E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen Ցանձն կ'առնէ կատարել գերմանիոյ մէջ վաճառքը <u>ֆու</u>ժ ֆ Թերու (չոր պտուդ, աղիք եւ այլ ապրանքներ), ինչպէս նաեւ գե մը գարձեալ Գերմանիոյ ամէն կարգի ապրանքներու։

են տամածել ենթկայացուցյունիւնը առեւորական, վաճա կանական եւ արդիւնարերական հաստատուԹեսմեց։ Հասցէ՝ Motzstr 20, Berlin w. 30, Allemagne.

----bւrոպայի մայկական <mark>մ</mark>նծագոյն գ<mark>rա</mark>տան

Armenia 30408 - UUUNHEL 51. Rue Monsieur-le-Prince, Paris (5e) Métro: Odéon Tél.: Dantos Հանրաժամուժ ՎԱԼԵՆՑ Գրատունը իրեն միացնելէ գատ. Գրատուն տարիէ ի վեր ավբարած է ֆայերէն դին եւ նոր ամէն տեսակ գր**ի**նը

տարթել կար ասարութագրութական գրագրել գրանական հայերը մի։ ՀԱՅԱՑՀԱԷՆ, օրը օրիս կը ասացուիս գրավար հայարան հայերը հրատարի հայարանասական, օրաժշտական հայեր, արախանական ինչ գրալ ՀԱՅԻՆԵՐԻՍԵրու Եուտարերի, Երիսասադութի, Արտի Արտի և այլ հայ Արտեիս Արտի Արտեսական և Արտեսական Արտեսական Արտեսական Արտեսական ՀԱՅԱՍ ԳՐԵՐԻՐԻ ՀԱՐԱՍԵՐԻՆ ԱՐԵՀ ՏԵՍԱԳ ԳՐԵՐՈՒ ԱՐՀԱՍԵՐԻՆ ԱՐԵՀ ԱՐԱՍ ԳՐԵՐՈՒ ՀԱՐԱՍԵՐԻՆ ԱՐԱՆՍԵՐԻՆ ԱՐԱՆԱԵՐԻՆ Ա

Hachettel» Felix Alcah, Armand Collip և փոխանավա կարեւոր Հրատարակ ական գուներու հրատարակութիւնները ունի հայթացինից առանց գինի յասկումը։ դպրոցներու եւ դրադարաններու համար 100ին 10 գեղլ։

գանցու կն անսւիր վիտադար Հներն, Տտետքը 3՝ տվյոն 10 ֆն «Մոմրոն անմիարի կաժղուսուր։

Luju shume «400 9 b f 11.8 p 11.»

Գրեց՝ Փրոֆ. Վ. SASAU ԵԱՆՑ Թարգմանեց՝ ՕՆ, ՄեՒԻՍ Տպագր. ՍՕՖԻԱ Գին՝ 10 ֆրանեց։ եր ծախուի ՀР. ՍԱՄՈՒԼՎ. Գրատունը, 51, rue Mr. le Priace. Pain Թարգմանեց՝ ՕՆ, Միթ**ԻՍ**Ի Գին՝ 10 ֆրան**ջ**։

-BUAU. 2. 4p dupunih Linkih iskg «ՄԱՍԻՍ» ՆՊԱՐԱՎԱԶԱՌԱՏՈՒՆԸ 45, rue de Bonne Գործակալ՝ Խ Ն Կ Ի Կ Կ Է Ն Ճ Ե Ա Ն

Վալանսի մեջ ԵԱՌԱՋի գործակայն ե BUSUSARP SULARUSBUL

ՊՕՄՕՆԻ ՄԷՋ «ՑԱՌԱՋ" ԿԸ ՄԱԽՈՒԻ Գրավաճառ՝ L. MOSSON / մօտ 305, Chemin

305. Chemin de St. Jo

-SUNUS-+ PERPOTE

(27)

ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՑՈՒԺԵՐԸ B. SLAPA

#### ՊԼԵՀՎԵԻ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

ha upplif pulitiblen, ha upplif ուս արտոլը ազգագաղութ ու արդայը հայտարծակու ձեղ բուրորդ երը բանտասի-կեժ բապուկներուս մեջ եւ ձեղ կ՝ ող-կարութեմ ուժեղին։ Այս համակա միայի ձեղի համալու կը դրեմ, իմ մանրիմ ըն-ինրենրուս համար միայն։ Ահա մեկ ինչու կը խնդրեմ որ չհրասարակեց։ Թող այն խոսջերը, դորս աղաղակեցի, երբ տեսայ մեր Թչնամին գիտապասա ինկած, նոյն այն պահուն հրա կը կար-ծէի Թէ ես ալ կը մեռնիմ, քնող այդ իսորերս ըրկան իմ հրաժեչտի խսորերո

առ ձեղ . \_\_ Կեցէ Մարտական Մարժ ինը . \_\_ հոր Մարտական Մարժ ինը :

- Արկցի բռնապետութք բենը։ Մնագ բարով, ընկերներ։ Ապրեցէչ և ալիստոեցէջ, եղրայր-ներս եւ ընկերներս։ 2hu shaaq

1. Lyon Whippenhib, np gumankyan.

Umphadi Sam Ifmématadoni, poblé

thishib, sammels, mprionnant lemquehong, afunat fe milemeth, lep shingurduspits 48% kep afun 14 amethink kp.

Jaman Habibehib, maki Harge Bhimanalih sile tephihibehi sile kp.

manu janahombada lemgungan than se
manu, janahombada lemgungan than se
petani char Umbayah Philipenhibehi se
ken Umbayah Philipenhibehi se
ken Umbayah Philipenhibehi se
semandih sile sile sile sile sile sile sile

petani char Umbayah Philipenhibehi

sile sile sile sile sile sile sile sile

sile sile sile sile sile sile sile

sile sile sile sile sile sile sile

sile sile sile sile sile

sile sile sile sile sile

sile sile sile sile sile

sile sile sile sile

sile sile sile sile

sile sile sile sile

sile sile sile

sile sile sile

sile sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile sile

sile

sile sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile

sile ցիայիստ հեվոլիոսիոնքը կուսակցու— Մհան : Նոյն գազագին մեջ եր , որ մբ-տերմօրեր կապուհցա. Ն ի ձետ , որ , ինչպես դախ , 1904 յունիսին , Մարտա կան Մարժնին մեջ մացուց գայն ։

Սադոնովի և։ Սիկորսկիի դատավա-րութիւնը անգի ունհցա։ 30 հոյեմբեր 1904ին, Պետերորուրգի մէջ։

bang Umanina Սազոնովի պալուպան փաստարանն

էր կարարկեւակի, Սիկորսկիի փասուսասարն, ժատանրում : Շուս մաստումն ջիսիր ՝ ադետանիրում : Շուս մաստումն կան Բիտալարտութեան, իսկ Միկորս-որորդ, ապատասանութը վրական հա եր դատութ Բրապարաու Բրակ Նահան դատաաններու մել, որ դարարերա-բար ինինեւ էր, (ինչպես կ՝ըսկնի ըուրը, հուրակա Սազոնով, որոնչ կը սպասերն պատերապանական ատեանի ձել վեկորի, մահապատիսի), հասկը-հայի կը դառծայ՝ երբ ըսենք, որ կա-ռավարութիւնը, ծերքին ծախաթարու Թնած կանչելով իչխան Սվիասոպոլոկ . Միրսկին, որոշեց ջիչ մը փոխել իր սգաջականու Թիւնր եւ չխառվել աուո ընկերութիւրը մահապատիժներով

րակայուրագրեր Ա Սիկարակի գրասավա-թութենչեր յեսաց, բանտարկունցան Շլուսելրուայի ամարդես մէջ։ 17 Հոկ-տեմարի 1905ի հերժան Հրակարտակով, երկուային այլ Թիապարտութեան ժա-մանակը կրմատունցաւ։ 1906ին երորդուջըս այ թերադարաության ժածակը կրճատուհցաւ 1906ի հր-կութն այ փոխադրուհցախ Ակատույի բանաը։ Այդտեղքն էր, որ Սազոնով ժեղի Հաոցուց Հետեւհայ հաժակը.--«Սիրելի ընկերներ , սիրելի եղբայր-

հեր, 18 ամիս ահցաւ ձեր լարջերքե հե-ռահայքս ի վեր։ Թենւ ֆիդիջապես ձեղմէ րաժնուած, սակայն մէկ վայրկնան չդադրեցալ ապրելու ձեզի հետ մատձումով։ Յեղափոխական փոթորիկի որոսին մեկ, որ պայքենցաւ հրվ-րին վրայ, Մարտական Մարմեին ձայ-երն էր որ կը լսեի մասնաւորապես ։ Ծ. այդ ձայնը լի կորսուհր մեդակո-իուքենան բաղմուքնան մեկ ։ Մարտա-իուքենան բաղմուքնան մեկ ։ Մարտական Մարժինը միչա դիացաւ պ իտանվ այի արոր հարցերուն, դորս ընկերային կհանցը կը դծէր : Հիացիկ դարցումով մրև եր, որ ես կապրեի իր յապեհանակները, որակ մեծ ցաշակ մրև եր, որ կը կրէի իր Հախողու-թիւնները, որանց ընական էին բայի նւ թիրձանորը, որանց թասպատ էրը լույս աշ կենոլումի կապմակերպունինած մի նաա-մայր։ Մեկե աշելի մարտիկենը հեռա-ցան ձեր չարբերեն, ոմանը անվերա-գարձ։ Մորումեկ կակիծով, աիրով եւ պայառումով է, որ ես եր խորձարելին չիրիմենրուն վրա, անոնց որ ինկան։ Եւ դեռ վերքացած է է Երբ կը փեկան։ Եւ դեռ վերքացած է է Երբ կը փեհժ ին որ տեսի կ ունենալ, կը տեսնեժ որ պատմանները Մարտական Մարժինկն պիտի պահանկեն վերսային երևւալ պատմունիան կրկէսին ժէ՞լ։ Դրուսոծ Հարցերու հեռահվարին առջեւ, եւ ա-հոհց լուծման համար պահանվուած գոհողութեարց մասին մաածելով, ոնահագ վե ժմապ դիքրքու արձրաքի

պարտականում ինչև տալով ինձ լուծել շարց «Ե, որ կարու է ա արկրան պատասանանատուուութնում ը և է բերջան գ պետայի էր այլ է՝ Մերժել ձեր աերբը, պետայի էր այլ ձեր վտաանութնում, փողջիկ չուց «Եր ձերև Մարտասկան Մարժերի կայլ ան գործուհելունիան վրայ — հա տաարինի եմ ո, որ կը նանը— նայ ահոր ժենութինուն ը և ինարիելը և գրամ արհրատիայի գործութի արժեւր ուսը արողը—սուրը ըստ ըրագրը, « - ըչ, «գրում լասիսույն» գիութը իր առանելու — պիտի նշանասելեր հաղարը անպամ առելի պել պան մահը, Բախար բերաւ, օր հա պել հաղարմ է եկրաւություստ էի, ըս պահմուստ է էի լ Ինչպվիեցիս տիրապեմտասրայի։ <sub>Ե</sub>րք դրտան ան քներ տղջույաց՝ արքաւ քանամաւ քաշորվայացի մասորայի։ <sub>Ե</sub>րք դրտան ան քներ տղջույա մասորայի ։ Երև լյաննկաներ անհատմա սարսափելի տառապանքը, գոր կբնայ պալյեզափոխական մը, — Յուդային

Համարդրը և տարկանները, Ե ուժգնով օմոստին իղ իրերակով, ուած ըլլալէն , ինձի կը իերկա։ ուսծ ըլլալէն , ինձի կը իերկա։ (Շարունակելի)

250 SPULF

Sugarup abolimite sputter physica formator thick pr all hapth chambanharbhryph ցելի եւ աննախընթաց գիներով 250 ՖՐԱՆՔ 16 Է**ՋՆՈ8** Պ<sup>Ր</sup> մեջը ըլլալով թուղթ, կաք կոզք՝ 1000 օրինակի համե ՄԻՇՏ ՆՈՐԱՋՈՅԼ ՏԱՌԵՐ,

WELLEVIL UZBUSULF Will Louisurumph

That str - butnebut supp

HARATCH

(Fondé en 1925) :- R. Directeur et Propriétaire : Seb. Missakian

17. Rue Damesme PARIS (13e Rédaction & Administration / Téléphone: Glacière 15-70

STERREPORGERS OF AUPROMENTS threbbbbb ZRERP Metro: TOLBIAC

PRARYOCARAPORDORA SUBPRIATOR-

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

1933 2 Aout 1933 ......

09000000

900b-87118@h! 2

9P4 SUP PPh 2254

hopmake, corners abanded

9PL 50 UULPHI

bryah wours

ին 1 2 2061 41 11 266

թեչպես (լերեւայ, դրոչամարտը կը չարունակուի եւ պիտի «Տակոսի կատաղորք», բոլոր դաղու Թենրուն մէջ։ ԱՀա վերջին արժադանգը Լիսներ։

արաւմացրաց գրարդ, գրար, գրարդ գրարութ արրուս աշըչ։

Այտ վերջեն արժադարգ իրացի ու արժադարձերը։ Արարատ են բորոր բացաարա հիւններն ու բորդորները։ Արարա հետրութեանութեան արժամապատուու հետև այթի արաժամակերը։

Արարանայանու հետև բայար պատմանիները։

Արարանայն հետ հետ ասկապետի կամ Հոկի ձևուրը, իրբեւ հայարահ, մոկարարանու դուսապան կամ ժամ կոչ ես ապարն կախնիա, հետև իրարել անակոչ և ապարն կախնիա հետև հետև չա Մեկր պիտի հավատակի, ժետա այդ արժ ավիան բանակա, հայարան հետև հետև հետև հետև արանիային արժանակուհետև հետև գրար հայար և ունենանչ աանիանական հետև հետև հետև արանիային հետև հետև արարանակիչ և հարարակել և ուրիը գաղութենը ու պատմու հիշևները։

հարարայել և ուրիը գաղութենը ու պատմու հիշևները։

հարարայել և ուրիը դարութենը ու պատմուհը հետև չենա կարարայել և ուրիը դարութենը ու արանահանական կանի հատանական և ուրի դարարութենը և ուրի դարարայել և ուրի դարարան հետարանային արանական հետարանական հետարան հետարանային անականական հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետարարան հետարանական հետարանական հետարանական հետարանական հետարարանական հետարարան հետարարանական հետարանական հետարարանական հետարանական հետարարանական հետարանական հետարարանական հետարանական հետարանական հետարարանական հետա

Նայն իսկ Բարեդործականի ժամաներգին տահնապետը հա-անու Բինս իր լույսնե, — հարկ դատնը են հարցնե՛լ — բայց սրա-չի հայտնում վարծակարը չի համակերպվել։
— կա՛մ վար կ՝առնել գրուր, կամ որահր կափել կուտամ։
Են երկու – երև ջ ամակումինը կը լաքողին իսականել դպրոցա-կան տներ և ժը, ուր երախաներ պետի արտասաներն կաժ երգերն։
Հարցը այն չէ Բե՛ Է՛ Իսպես ծագած է Վե՛նը։
Հարկարը, որև կոպես հիրգի է որ իր Բունաւոր ժանկ գները կր
31 ձեծենարար, հաղև տեսած նաագորեը։
Եւ, կիրջին հետ դուզընվաց, այն պարհուրելի տարկաժառ-բենը, որ կ՛ուլե մարդկային արժանապատուս Երևնն անպամ ի
այա դեկ Երևւանի։ Գլևով սարով փոուել անոր դարչապարհ-

Մարսեյլի մեջ, Բրջախոս Երգկատցին դուրգուրանչով կր պարզենսադումբը, դաչակն մինչնւ հանրակառջ հրգ երգելով անոր ալգերուն տակ։

նոյն ջադաջին մէջ, երիտասարդական չէզոք միունիևն մր (Պուլվառ Օատո) եռագոյնով կը գարդարէ իր անդամատնարն ու 46 Bury Blipp:

Ամերիկայի մէջ, խումբ խումր երիտասարդներ հաւատար-մութիւն կերդնուն հռադոյեին։ Միկազգային տոներու մէջ բարեկրիութենամբ ևւ համակրու-

թեամբ Էրծառունուի, կր փհառուի ծայկական դրոչը։ Հ.Մ. Г. Մ., Հ.Ո. Մ., արիներ, հայկական դրոչը։ Կանուդիներ, Հայր Միուքիւններ, Կ. Խայ, երիտասարդակիներ

ատորանը, Հայր ՄիաւՄիւններ, Կ. հայ, հրիտասարդական
թովական կազմակիրպունիկաններ հայարաունիամբ կը պարզեն
ծագրիր, անել անգած որ աշիի հովակայանայ։

Օտար հիւրեր, դաղաքային ին դինուրդական տարինահատորարտասարհանատում արրիչներ, մասուղրականներ չեն հարհիր, «Վիիչ գրոչ է այս», երբ հռագոյեր պարզուած կր ահանձն
որ և է հայկական հանդերի մեկ։

«Անել հայարական հանդերի մեկ։

Անհատարել ու ասիկական անաչեն չանցրներ որ եւ է դիտողու-Բիներներ, չի համարձակիր վար առնել հռարդմիր։ Անե անդ, որ եւ է առքիւ, երբ կը պարուի ազգային խոբ-«բանչանը, չետին անտարրերն այ կը հրճուք, յանախ կը յուբրանչանը, չևային անտարրերն այ կը հրճուր, յանար գը յու-«Եւ եսկ երիտասարդունիւնը կը ցնծայ արդար հպարտուննամ բ Ար բոլոր տարրական, բնական, մարդկային երևումիներում անագեպ, միայն դաս մը ծանձադանիաներու բորրոսած հոգի-անագեպ, միայն դաս մա ձաւանականը բերունի և։ Ռոյն կը օրտ արեպ, միայն դաս մը ծանծաղամիոններու բորրոսած հոգի-հրեն որ կը խոսվին, բորոտի պէս կը բերուին եւ Թոյն կը սրս-

հետ որով հետեւ յարձակումը հակարդեցունին մառաք կը բե-ահաշատիկ ավողջ հայ մաժույը դրօյամարտով դրադած։ Այն անգամ որ կը տոկարսինը — այմ , կր ըսնադատուինը — հետուկ այս յարարաստիկ վենին, արկւն կերնա մեր դրայն և Է Հայես կարելի է արդարացնել ժամանակի եւ կորովի այս-ապաում՝ հարցի մը համար որ դոյունեան իրաշունը յունի,

. հաւցաւուց է առևերրբե ասուն:

այր որ արդագրության հերարարության որ հարարարության հերարարության հերարարության հերարարության հերարարության հեր հայտ Վերջասպես, ի՞նչ է բաել կ՝ուղեր, 9, 9, ռաժվավարհրեր։ հայտան է առիրաթ առալ։

Մասնաւոր պաշտօն մր

երբան դարչնլի խաչակրունիւն մը սարջիլով պատմական Արանչանի մը դէմ, դուջ էէ՞ջ մտածեր հետեւանջներու մա-

ակը, հղթայր եղբօր դէմ Հանելու ահաւոր պատասխանատուու-

ինչ է ձեր վերքնական ուղեդինը։ Դրոշակ պարգե՞լ Թէ չպար-գել նաարո՞ մեր պարգել Թէ կարմիրը։ Դրրեւ դիտակից ժողո-գու՛ է երեւալ, ազգային ուրոյն դիմապնով, Թէ իրրեւ բանաշոր

Comb ենք եւ կր կրկնենք, - մեզի համար հռագոյն դրօլի հարց

հատ են և եր կրկինեց, - մերի համար հոաղույն դրուի հարց ույնու այլ աւելի հիմեական հար մի, - դաղույներու ինչնավա-ույնուն, ինչնապարտպանուներոն իներիր։ հույապատ է ձեր անձական պատիւն իսկ դունլու եւ դոնա-հայց հրատ է ձեր անձական պատիւն իսկ դունլու եւ դոնա-հայց հրատունչ լունիք խաղարու ամեր բան գրկուած ժողո-հի հե արկարձա արհարգին եւ մասիրույների հետ ։ հետուրապես անվեսա խնդիր է հռադոյնի վենը։ Սակայն, հետուրակես անվեսա ինդիր է հռադոյնի վենը։ Սակայն, հետուրակե և Թանվանալով, կրնայ դառնալ նյմարիա կուս-հետուրակել անվեսություն արևուրա։

#### 41111 u 66860

# าคออนชนครอ เคกาษ

ԵՐԿՈՒ ՌԱՄԿԱՎԱՐՆԵՐ ՈՍՏԻԿԱՆ ԿԱՆՁԵԼՈՎ ԿԸ ԽԱՓԱՆԵՆ ՀԱՆԴԷՍԸ

օցական հանդէսի մը խանգարման մասին։ կամփոփոնք առաջին լուրերը, մանրամասնութիւնները ձգելով յաջորդ

ինչպէս կ'հրհւայ, մեր քաջարի ռամկավարները ամէն տեղ կամաշոր արագրուած են, հռագոյնը հայածելու համաբ

Aportan opp, supult hophinen dugadacogo dar bagad to upus Zuingtuh Luhnque Wheden juddunewe to Think Lang wephiling

both tomp allowing be pumbate takent ulmbduch 's hongmong the

ծամը 9fi մինչ Հանդկոր պիտի սկսկը, ուշադրութիւն կը դրաւ կ դրալակի ատր չվու որը «տարչով արտ որաչը, ուրադրաբար վր դիատ հին հա արացակայունինին ը հուժեր մի հիրատասորին ը որահա հին հայկական և ֆրահա առկան գործերը։ Գ. Ա. Վիլաբենինաի, վեզ։ Վաթյունիան ատենապետը, որ Հանդեսիի նախագահ էր, ընդ առաջ երթայով ժողովուրդի փափարին , Հրակարծից կր հարցիկ Բարեզործականի մասնանիւգին ատենապետ Գ Ժողեֆ ԱյնԹապլիանի ։ (Բարեդործականն ալ կ՝օղնե այս զարոցին) ։ Գ. Այն-Սապլիան խոնաթենյով կր յայտնե Թե ո՛ր նշ է անպատեմուԹիւն չի տեսներ գոյի պարզելուն մէջ, ջանի որ ժողովուրդին ալ փափաջն է

եւ գրոլը կը պարզուի ընդ անուր իանդավառութեան մէջ։ Ռամկավար Ղարիր Շահպագետն երբ կը տեսնէ դրոլը ,«Ես այսօր։

aur banta the elmambly a baptud durba tatte : pat urbes udulapit go Թիւֆենկնեան, շունչը կ'առնե ոստիկանատուն ։ Ոստիկանները կուզան, բայց ոեղեկանալով իրողուβնան, չեն ուղեր միջամաել։ Այս անդամ երկու « տաղողատություն քրարությանը համար անասահայում երևաց մետ, ոստիկանները և։ սրամին ակրը կը համոգնե ծոր ջսուքնանը միչ — ջանի որ սրահը վար-ժուսած է Թիւֆինինեանի կողմէ, հանդեսին տերն ալ ան է, հետեւարար...

եւ Հանդերը Հագիւ սկսած , դադարման կր դատ

### ulish linrkli áhrpulyugnilgui

<u>ኮቦ ԿՆՈ</u>ՋԸ ԵՒ 32 ՀԵՏԵՒՈՐԴՆԵՐՈՒ ՀԵՏ

Երկուչարիի իրիկուն ԱՀԺՀատպատի ժէջ (Հիդկատատե) հորքե ձևրրակայ-ունցաւ Կանաի, իր կնոքը ևւ ձեժարանի 32 անդաժեկուն հետ ։ Կառավարաթերջը որ այր իր դույը։ Քիւմը այր միջոցին գիմած է, նկատի առնելով Կանաիի նոր յայտարարութիւ-ծը, որով կը յայտնէ Թէ պիտի վերակտի չաղաչացիական եւ անհատական անւգանդուβհան պայրարը »

Yurbinh Shinkshing uppe negging Wagifus dunadurpahis

\_ « Եթէ կ'ուղէը որ խազագութիւն տիրէ Հեզկաստանի մէջ, դայն պիտի մատ ոչ թե բոնութենամը կառավարելով , այլ վստահութիւն յայտիելով Հև\_ դիկ Աղդ. խորհուրդին : Ես բարնկամ եմ անգլիացի ժողովուրդին և կը խօսիմ իրրեւ այդ : Ձեզաէ չատեր Թբևանի կը համարեն գիտ , րայց կը համարձակին Հախատեսել Թէ օր մը անոնց աչջերը պիտի բացուին եւ պիտի ընդուրուի ին ինդրանցիս օրինաւորութիւնը »:

րը։ Տուրջ լվնաբելու պայջարը յեսատեղուած է միելեւ տարեղյուեր։ Գոմպէյի 4էն փարակի վանմառիրասւեցրար հանագ քիրբև բաղոժով քն շանաշխա<u>քիր ինբ</u>ը պրոպադանար։ Կր խորհին պոլյոն Հոլակել այն ընդհանուր մ ներանոցին դէմ որ անդլիական կերպաս կը հայթայթէ։ Կառա նական ուժերը, ի նախատեսությեւն անակնկալ գէպրեր

խլուսաներ Հեդկաստանի միւս. սամանանին վրայ

Վերքին լուրերու Հաժաձայն, կացուներնը ծանրացած է Հեդկաստակե Հիշդիսային - արևւժանան սահժանին վրայ, ուր Արզլեր ընչհան և Հայևստեր ցեղեր ապաստան առւած են երեր փախստականներու։ Անգլ. Ելիանուներնը վերկնագիր տուած էր, բայց ըմբոստերը մտիկ չրբին եւ այժմ օդանաւն ու Մնդանօքն է որ պիտի գործեն:

Երկուչարիի օր, օգտնատերը նեռուցիկներ ցրուեցին, ազգարարելով Pξ գանի մը գիւղեր պիտի ամբակոծուին։ Ըմբոստները պատասխանեցին հրացան արձակնյով օգտնասերուն դեմ, Թէև լկրցան հասելի։ Օրէկ պիտի ոկսէր ընդ-Հանուր ունրակոծությեւնը՝ օդանաշերու չորս տորմ դիկներով ։ Անդլիացիներուն պաՀարգած երեր փախստականներին մէկը Աֆղանիստա

րի գանուն Թեկնածուն է, իսկ հրկրորգը՝ շխերդ ֆաջիրջը, որ ժեծ ազդեցութեռծ ուհե իսլամ թեկկենդում վրայ։ Երգ քրկկը Հապեպսուլլա՝ Աֆղահերահատակ դամեն վար առաւ Ամանուլլամ խանը (որ որեն Գոլիս կդ դահուհ) , փենտ ֆա-գիր »ը իր ժահրիմ խորմրդականն էր ամբողի մինդ ամիս։ ննաոլ չծորմարուրկ նզոււ եւ անկէ ի վեր կը շրջի Հնրկաստանի հիւսիս-արևւմտեան պ 852 , pandas philip ubp

Srnghh, Lipythand, Unirhg

Թերքերը կր դրեն Բէ այս միջոցին օդափոխութեուն Համար Ռուայա (0-վերևեր) կր դանուին Խ. Միութեան արտաջին դործավար Լիքվինով, ինկիւոր արանական արևապանը, Գ. Սուրից, եւ աջապահան Զոցիկի։ ԵԲԿ Հասաստանը Թղքանցի մր անդեկունեան, Գ. Տրոցկի ուղած է անաակ-

ցունիւծ մր ումենալ Գ. Լիժվիովի հետ, բայց այս վերքեն մերժած է ։ Նոյն ընթացրը բռծած է նաեւ Գ. Սուրից, որ իր հրաժակին տակ կ'աչիսստեր, նրբ Տրոցիին միահետան տերն էր կարմիր բանակին։

որական գործավարը պահասահը ավարացած է ԲԷ ֆիդիչաված եւ ԲԷ բա-թայակած աստապահիներնեն եւ երկար գարժանի էր կարավ։ Այս հիանագարարի աստական հարարան հայաստանի հայաստան։ Այս հիանագարած հետկան հարարան հետկաութներն, առավարձ, հանգիստ չի ձերեր հա-մայնավար կուսակցուննան վարդեչները։ «Սամանիքիչնչ կը այսուծակի դասագրական դիտումներ վերագրել « աւրացող ծին, անար արտաբառմը պահանկե-

**ԳԷՑՐՈՒԹԷՆ** Փարիզ հասաւ Շէյխ Թանէտաին, Սուրիոյ նախորդ վարչա-

## ·ዛኒቴቪዛሬቦ- 4C ቀንደሁታ



ՍԷՆ ԺԷՌՈՄԻ (ՄԱՐՍԷՑԼ) ՄԱՏՈՒՌ - ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԷԶԸ 360 քառ. մեդր հող. 130 քառ. մեդրի վրայ շինուած է շէնքը։ 1931ին հւ դը գնած են պզտիկ շէնքովմը՝ 40,000 Ֆրանք 40.000 humlf

Նոր շէնքին ծախսած 90,000

Վնարուած է 20,000

Շուտով պիտի կատարեն բացումը, եթէ գտնեն կնքահայր մը, որ ստանձat պարտքին գոնէ մէկ մասը, փոխարէն ստանալով երեք պատիւներ (տես Bunny, 9 jachu 1933)

#### Slishuwhuli gorumurd U busimliglihrne dkg

ԵՐԷԿ, 1 ՕԳՈՍՏՈՍ, ՍԿՍԱՒ ՆՈՐ ԾՐԱԳՐԻՆ ԳՈՐԾԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ԵՐԷԿ,1 օգոսառա, չարժժան ժէջ զրունցան Մ․ Նահանգներու անտեսական րոլոր ուժերը, \_ հողադործունին, ճարտարադործունիւն, վաճառականու թիւն, չարիւթ հաղարաւոր թանուորներ դործածող կապմակերպութիւններին մինչեւ գաւառական յնտին ձնոիարկը։ Ռոլորը միասին պիտի պայքարին չամամայի որոչ ծրադրի մր, վերամաստատերու Համար բարօրութքիւնը է Մանու-ցումի ամերիկիան բոլոր հետրամաութքիւնները չարժման մէջ դրուած են , յա-ջողութքիւն մը ապահովելու համար հախարահ Բուղվելքի ծրադրիր դարձաամատակրերը, առևուրակածները և Հողադործները արտ եր ինդուհան անհարև կան «հերժեր, առևուրական եր հերժեր, հանական հերժեր, արտ արտ անագրուկիւնները, թայց դիանի ԱՀ են ենրժեր, պիտի Համարուին անարարունի անարարան հարժեր, արտ հանարարան անարարան հայարարան հայարարարարան հայարարան հայարարարան հայարարան հայարարարան հայարարան հայարարարան հայարարան հայար ազևտալի գործադուլիերու , որով հետև հոր ծրագիրը կը տրամադրէ կրճատում

անջի եւ յաւելում աշխատավարձի ։ Այն գործատէրերը որոիջ կը ստորագրեն նոր պայմանագիրը, առ արագան արագարութը որոշ գել որ Հայաստան ըն, իրնեց պալատեսածերուն Ֆն ժամ պիտի Երանակնե չարաքավան աշխատան ըն, իրնեց պալատեսածերուն Համար, իսկ 35 ժամ՝ բանուրեն իսուն համար։ Այս ձեռով կարելի պիտի բլջալ ծոր պաչատենաներ եւ բանուրենը առենչ։ Ասկէ գատ, առ հասարակ պիտի արայս կարգադրուβնանց չնոր-իւ դործ նարել վեց ժիլիոն գործադութկենթու. -

Primipuli gliquipuliniphililitr

Պէյրութի իսլամական « էլ Պէլադ » թերթը, որ էնկիւրիի բերանն է, շնորհիւ թուրք լրատուի մը անամօթ վայրահաչութեանց, հետևւեալ ցնդաբանու թիւնը կը հրատարակէ -\_\_\_

Հայ Դաչնակ կուսակցուննան վարիչները անցնալ ուրրան դիչեր կարեւոր ժողով մը դումարեցին տան մը մէջ եւ խորհրդակցեցան կուսակցունեան բ

արդ ժողովին՝ Հայերին դատ ծերկայ գտնունցան նաևւ կարգ մբ ջիւրտ Սոյն ժողովին՝ Հայերին դատ ծերկայ գտնունցան նատնիջին պատկանող եւ թուրբ վարիչներ, որոնց մէջ կային թադաւորական ընտանիջին պատկ

Գրսուի Թէ խորհրդակցութեան նիւթերէն մէկը հղած է թուրջ կա թեան վերջերո Հրատարակած հերման օրէրքը։ Երկար վիճարանութիւններէ appl compressed congregation being dulmame.

« Անոնք որ կ'օգտուին ներժան այս նոր օրէնքէի , պէտք է երթան Թուրքիս Հոն Հետապեդեն իրենց նպատակերը»

Upphoe short & man. bot shirt & , publ & no unit danguift agost foushes րե ժանգիր դրե թերիեն։ որ այն ժառաննություրը ու վայապեսերութ հիմեսա ըն ժանգիր դրե թերիեն։ որ այն ժառաննություրը ու վայապես ակակ ենհա

ՀԱՑ ԿԱՐՄՐՈՒԿՆԵՐՈՒ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒԹԻՒՆԸ

Ալրումի հիրքիրեր վե գրեր մե գրաղակի տարիլակներ ժանելով է այկական «իշրումիը, խուղարիեցին Գաղուտս Մարոնեան անուն յայտնի համայհավարի «ը դեակարանը, համաձայն տարկաիուքիեան հազորդուան լուրի մը։ Ոստի-

( Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ )

#### ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԵԳԻՊՏՈՍԻՆ

#### ዐቦበኑԱՆ ՎበዓԵቦՆ በՒ ՏԱՂՏՈՒԿՆԵՐԸ

որթակաչ գլուջուՄ.— թե<mark>սակաչը՝ հղերակա</mark>չի թաթիչ 8ԱԿ. - Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԶՈՑԳԻՆ ԵԼՈՑԹԸ. -ԳՐՕՇԱԿԻ ԽՆԳԻՐ

Հաւատացեք օր արժանի ենք այի նակին, որուն եննարկուած ենք։ վիճակին, որուն ենքնարկուած ենք։ Եւ ասիկա տարիներէ ի վեր։ Մեր եսը դուացնելու, մեր կիրջերը յագեոսը կառացարը ցնելու եւ կուսակցական չա՜նթը պաշտպաննլու Համար, ամէն ինչ կր բանդներ անինայ։ Տեսակ մը «Նա»րէտաին Հօմածներ դարձած ենջ եւ կր սղոցնոր, կր կացնահարննը չարու... ակ այն յենակները, որոնց կոթիած

Այս եղրակացութեան յանգեցալ, իմանալով որ Աղևջսանգրիոյ Բաղ Ժողովը թոլոր ուսուցչական կազմը

donody parpy asmosyndyab lundy dipudmamanuh f. fry neuroshib 18.2, 18.4, pagaina. Bhady. Shopth 9. 4. Mhilimby Gudyandy Shopth 9. 4. Dipumba mangh annag judah awayangkifth bar finashi, ambayih dipuda ngupkyh bar finashi, ambayah dipum-kan jangkindh anghamagan dipum-fimakif ngi-g 28 ft ft. Sudyand, fulf կատել դեքայ մե կր հանրում, իսկ տեսաբել մարդել իրեն բացառու-Բետքը - սանվավոր ռուղջիրեր, սանկավարհերու գծծողծեր, Դալ-հակայներին, որադումից - կի-ներու միաժառքեամբ - կր վերա-հարումի իրենց պատահերում ժեչ՝ Տուժո՞գը - հար տերուծրը, եր մ կավարները տակաւին երես and paramaish par

«Մեհատերրու Թեամը — ամգատասնելու» "Կրդիակցու Բերերը ...

Վրհիմաի մել կարիկալ գիաւհատելու

Վրհիմաի մել կարիկալ գիաւհատելու

հենալու է վերջի գատրիալավումի հան ինչ բլյալը գիտնալու է և Միրլդիու մեր Քաղաքականի և Հաղարագիումի հետի գրելի է թուրը անդամերը՝ վերկե վար գրելի է ար գալարելի է Բայգորան ունյուր Բեմեիր

*երթական փլուղում արդարեւ* ։

Քւր կ'հրթեայ այսպես Հայկական Ծաւր։ Որպիսի՞ պղտոր Զուրհրու մեջ կը Ծաւհեր։ Եւ չուհի՞նջ Ծաւահախ

This purpaguant Philipp դյույ, տեսնելով որ ամիսներկ ի վեր մեր Աղեքանդրիոյ Թեմականը Եդիպ ուր նարաբատությում յ- առադարը Օգրդա-ասակ կր աղայ : Թեմքականի անդամ-ներ, կկոցի պես Կառեիբեի Շամրան կր Հարեն ենքնակայ՝ հստաեր եկեղեցա-կանի մի դմայրին ։

դատը որ դատրքը»։ «Օրենչ ի ձեռա առաջնորդացոր վե-րակենորանացած է Եդեպասաի ժեջ, իր րովանդակ լրուքեսանը։ Առաջն․ փո-խանարգը չենինարկուիր Թեմականին, րատուրգը շատարարութը իսկ ընդեշակառակի Թեմականե է որ կենենարկուն Առաքե փոխանորդին ։ Այս վերքինե ալ բորևսիսկոպոս մբ։ Հոդիով կոյր հովեսկակալու մբ ։ Արդեսը վրկ՞ծ կը լուծէ Թեմականէի, որ զբ ացած էր իրեն նպիսկոպոսական վրhandle maries

գարսկանայ մը անցհալները գովջը կը նիշսեր Պարսկաստանի Թեմական ժողովին, որ կը դումարուի կանոնա-ւարարար եւ խիստ հակակչոի տակ կը պան ազգային դործերը։ Հայունա ւութիննը բացարձակ է եւ ամէն վախմայ իր չուրէն։ Որով-հահւ Երուսը թացարսակ է ու ասչս որ դես հոս հանրային կարծիջը բացար-ձակապես անծանօն է։ Հայուհաըenchlun Ching thus : Wang dpung hap-

հող անպամ չկայ։ Վկայ անդհային մէջ Գահիրէի Առաջնորդարանի հաչուական ողբերգուβիւնը: Նոյնը նաևւ

տարար էլ, և մարբն գրն ամձույիր

դացուծրունը: Խառարի մեն խարխափող կոյրհր դարձանը: Խառարը կը Թանձրանայ Հետղչետի: Չենա կրնար Թափանցել դոյսին։ Արբ ունին», բայց շունին» տեսողութիւն։ Պաքար քէօր պիտի ը-

Եւ անա այս Թոնուրոնին մեկ հլոբ-քը՝ Բարևգործականի՝ գոյգ մը հիմ-նարիրներուն։ Աս էր պակաս։ Վետ-էր որ արգ օգուանները կորուելին օրաքներքերու սիւնակներուն մեկ։ Եւ օրային թինորու այեւնային դրդում վել: Սեւ անա իր վերանույին դրդույին։ Որդով-հետեւ աղաննրը, փալաների ու այեյն-թը՝ անախալակաի բլբալու լաւանիուտ Բիլեյը ունին։ Գարա ունին, ամ էն ինչ ունին։ Հարուստի՝ հոգերանունինուհ «Ենուավ» արդեն փառաւսոր դոս մը

առուս այդ գրջի հրատարակիրհ-ուս Միայի երեց ծշգում մեր կողմէ։ Այդ գրջին մէջ ջովէջով կեցող եր-կու հիմապիրհերը, (b. Աղաթեն եւ Մ. Արդրահիկիան), արցեային Վէ, գործի տասարկին Վէ, Վերտ իսարա Վեկ հղած հես։ Էր միանաև, որով-և-տես, Դալնակցութիւիր հարասածելու հարց կայ։ Վեջահայրութեանի Մա-լեղեանի:

թերկանը, այդ դրջին բուն շեղին ին, բմագ հոքսե ծրրումաասանին դրթուս գրելով , իր իսկական պատկերի է ոտք ընխով իր բականան պատկար է որ կա ցոլացնել Զինքը մոտեն նանչ-ցողները իրեն որքան հախանանու ը-լալը չատ լառ գիտնեւ ի պատկերի ևրդում Իր վրայ հղամը՝ վերագրած է ուրիչներուել։ Աս այ Հայկական ու հակու իրեն մրև է։ Խասում Մասիսանեն «Ենաս» ե՛տ

ծակուքիւմ մրն է։

Երրորդ՝ Մայեղնահին «հելալ» կ՝ թհել անոր առած աժսականը։ Չենց ուդեր ժաներ ինեղույն՝ էուքեան մեջ՝ լ։

Միայն սա Տշմարիա է որ այդ պեյը իր
այհմական գործ ին մեջ՝ , տարիներ չաարձապրա գործը» սչք, տարրար չա-րոշնակ, երկու ժարգու ընել տուած գործը մեկ մարդու ընել տուած է. երկու Հոդիի ըրած վճարումին կէսէն պակասովը։ ԱՀա Հայկական ունակու պակատովը։ Աշա Հայկական ուհակու-քիլի մին այ։ Մեր անձնական դրաժ-ներու մատակարարմած մեք լապիա-դանց Հայուադետ, իսկ ազգային դը-րամենրը յումպետս մսիսող։ Մեր դը-րամենրու ջուկը ջառասուն կապով կը կապենը, իսկ ազգային դրաժները ափ ափ ծախսելով, անուն կը լինենը։

Ֆրոք ազէի Ֆրոք տահի գն մաշնը-Ֆրոքը մէի րեր տահի գն մաշնը-ար դրանքի նրմմիցանի կրհ-

Ուր ատեր արորբան հել --մահրավարի մեց : ապահ կամ դրական մարզիրու մէջ -հրեւարու եւ իրենց վրայ խոսեցնելու
տենչը ունեցով Հանի պէյհրը ի՞նչ նաունիւմներ պիտի ընծայեն մեզի:

Եւ գրոլակի խնդիր մրն ալ։ Մենը Գ. Վ. Թէջէեահի հետ phypnib znep2 1928 Umifu 30fb. րարեկաժական վիճարանութիւն մր ունեցած ներ «Արեւթին մէջ ։ Ձեմ ուս գեր ախդրադառնալ այդ վենին։ Մի-այն երկու ժեքրերում այդ յօդուտ-

գի՛ուպե՛՛նք Բի կրնանք պարզնի թոլ Հեւիկնան գործը։ Ո՛չ մին եւ ո՛չ միւ որ։ Ձենք ուգեր, որովմեանւ որչա ռամկավարը, նոյնչուն Դաշնակցակա ազատականը, որջան Հայաստա-որջան պաշպանողականը, հոյնծահայը հոյհրահ դաղթահայը, ժէկ խոսրով դրևթէ ամրողք հայութիւհր հակառակ է այդ ռէժիժին,։ Ձևեր կրմորի չատի մող «ըւզրապալող որդը» Ֆերի ավ իր տարսակիի այդ ուժերեն: Ուրևմն, հրր Հայրենիչ մը ունինչ, ո՞ւր է մեր դրոշակը : Ինչպես ըսուսան է, դրոշակը չբիուն «այրենիչ» է: Օդրակացնելով բոլորիս Համար այ քիր սե գրե արժախաւհրար Հրա գիտ տահատուսենք է հանարբեն այր ձեսչա որն ծնաւ եւ որ չի պատկանիր ոեւէ կուսակցուննան, ըլլալով Համաժո ղովրդական եւ Համազդային»:

պույրդական ու -աստպետյիր»։ Այս տնդամ իներիրը պիտի առնննք բոլորովին ուրիչ անակետէ մը։ Այսօր ազգայնական ողին ամէն եր-կրի մէք արծարժուած է աննախընքաց գրին արձարժումը Հրաժայական պա-գիին արձարժումը Հրաժայական ո-գիին արձարժումը Հրաժայական ոորին արծարծումը «բաժայական պա-հանի է և Երևու «քրևու» գատանատետ-թով և Անդ չլուծուած գատ մբ ու-ինչը «Հայիսպիան գատը » Հարդինունա-չույնիւնը» իրաստանցին է այդ դատին « Հայր դատին համար» Այդ դատին հար-Հրդանիչ և ժեր պայանի տեղանարն և հրվուրդ՝ պարային արժանատով, աստի-նարարնի արժանատով, աստի-հարարարարին պատանատով, աստի-հարարա հանասան անուր վատ և Հայաստամնարար մարելու մրայ է Հայաստ սի ժողովուրդիի մօտ, գոնկ հորամատ սերունդին մէկ։ ԳագԹամայութեան մոտ է որ պիտի կրհանը մշտարծարծ պաշել ազգային ոգին : Եւ այս ալ կապատեկ ազգային ոգին են այս այլ կա-սին է և հիմեր այլու ոգույային հահ-ոգևաներով եւ աղգային գրուանով։ Նա-արել հեղածին չավ, լապագույն ոգույանով։ Նա-արել հղածին չավ, լապագույն այլ որ համագ մինրում թերերը։ Որով անժար-փ է հարութագիր հատարութերն դեմ, որ ոքիանարի մասնանակ դեպերին է՝ իր որոշեն և համարակ դեպերին է՝ եր որոշեն և համարակ դեպերին է՝ եր որոշեն և համարակի որոշերով։ Ար-որոշեն և համարակի համարակին և Արային ողին պա տանգին դէմ:

Lucumugte op bpt be as րլլայի եւ կուսակցութեան մէջ ունե-նայի տիրական ձայն , Դաշնակցական. հայ արերական գոր և արդակական արև հայ հայ հայ հայ հայ հայ հարար դրո-չակա՝ սաւանի ծաւայր կ՝ունենար, ինչ որ էր 1922ին տոնուած անկախուկախուտց Հայկական գրցացաւաք մե-երը փանրքի էն հոկրը տարը։ Ժահանրը-նոն օմ էն 1925-ի աջուրա արժանաւ-նոն օմ էն 1925-ի աջուրա արժանաւmhppbp

գետ է օտարին Հանդեպ, ինչո՞ւ և-Ուրիչ պարագայ մը չէ։ Սրախոստ րօշանու ժողովուրդ մը չէ։ Սրախոստ րախստաժող բլլայ իր որբուԹիւննե-րուն հանդէպ։ 1922ի Պոլսոյ խուճա-պային փախուստի ժամանակ, հաղաայմ մեն այրե, 20,000 չանի ապրուամը հաշան Հայրե, 20,000 չանի ապրուամը արև իրենր անթագրին և ժամ առաջ հեռացան բարբարոսներու որջէն։ Մենջ այ բարեկանիս՝ Գ. Աւևուիս Թէրգիպայեսնի հետ՝ ձեռը ձեռըս աուսոժ առինջ մեր հայկական անցագիրը եւ կրցած Հապնհպով Հեռածալ թանայր մոսնար իր կեանգր փրկող

#### « SUASPILEPL - PUSPILEPL » (Smpbahpf, 1932 bpbimb)

ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

Այնուհետեւ, չարունակելով Թերhas 8. Auchambanth brokeding ձեց 8 - Սուրիսաբեսանի փորգերդանում ինչ գրականունիկան հունրուան բնրայա-ձակ յորուածին՝ «Գրականումինու հերև» հետրիակի Հայոց եկերկու այդ հախ-կին ամբացում այժծ՝ «այ արդեսիկ գրականումինան գլխաւոր գծնադատ է՝ Նրանից խորուքիկան ու դապանակող-«անիունիեն, գրական անաչառու բիևն dwhin Phr's, qualquis whom more Phr's manush for the couple, if fundament Phr's has formed the property of the գարական կչռաչափ» «կուսակցու Թեևև փերքին որոշման համաձայն»։ Թէևւ այն էլ պէտը է առելցնել, որ խորհր-դային աշխարհում՝ նոյն իսկ Սուրhuffhulp amphuhats shouquaf Համրաւ ունի նիւս բոլչեւիկ բննա դուսների Հետ Հաժեմատած ։

Uniplumphing hapaned & wanthրացնել խորհրդային 15աժնայ պրա-կանութնեան համադումարը։ Հիմնականութեան շատարումարը։ \_\_\_\_\_\_\_\_ կան մի ջանի սկդրունջներ պարդելուց հե խորչզային գրականութեան ուղի-ները մատնանչելուց յնաս յ, նա տալիս է, առանձին \_\_ առանձին , խորչրդաէ, առանձին ... առանձին, խորմրդա-մայ գրողհերի սաեղծագործուԹեան բնորոլումը։ Աւ որովմետեւ իր կչոաչափը, ինչպէս ասացինք, տարաս մանօրէն նեղ է ու միակողմանի, պատճառով հրա դծած դիմապակել հերծ էլ դուրս հե դայիս իրականու թեան չնամապատասխանող ու տր-խեղծ : Սուրիաթեանի գրածներով եւ առմասարակ, խորձրդոյին բննադատուանան առեակներով կարելի չէ ի-րական դաղափար կաղմել խորձրդա-մայ դրականունեան մասին է Խորձրդաային ընհագատութիւնը ծուռ Հայեյի

Suphanah anuhuh \_ phhunumani-

Հայկական հռագոյնը։

Դեռ Թանգարանի յատուկ պատմա-ան նուիրականութիւն մր չէ հայկական հոտգոյնը։ Հայկական դատ ու-նինջ, ազգային պայքար ունինջ։ Մեր իրենց գրշչակը Թահգարանի ապրան է հունա անկախութիւնը, ժէկ անգաժէն իրնեց գույակը քանդարանի ապրահը Հրարժուցին։ Տարինիցով , գարհրով փոնհերու կատարեներու վբայ պարզե-թիարձր արագայի որսերով։ Եռագոյեր թարձր արան հիկ «վրա չկաու», Տարիլո տարի պիտի պայգարինը մեր Վրաին համար։ Ձաղատագրուած Հա-յաստանին համար։

Բող մեր տաժկավար բարեկաժենբը դրոլակի հարցին ժեն տեղի տան։ Ի սեր Աստուծոյ, ինդրոյ մը շուրքը ա Համաձանարն ըլլանը։ Այս դիտի հրվեայ այս պատակաումին վերկը մեւ quiphpt b dbp:

Կոտրեցեր բիչ մը կուսակցական ակնոցները։ Շիլ նայուածըն ու ակ-

Ub9012 USbottlette

Bhub Sung magun t: Uncopusthus թոսա ստար աղջատ է։ Ծուրսաթուու-կանունեան, այսպես ասած, որակա-կան մասին, ջանակական կողմը թո-որովին անահսուտծ է։ Ի՞նչ է եղևլ hang-pagunghi qualquine, Bandi anushan dang cappaganlaghada, higagai aping ke jaga mahali, Pira pandungunjan-Binada, aganduni sanambahisha an lama-dahipangan Bishidaga Pira pamoginad his hapi la Pira ghanifa dish hapi la Pira ghanghad his hapi la Pira ghanifa dish dan ora, agandun anahagamapan Bhan hip Budaba hanga mahaline, Phishida dada seli danahi, agagapa an Papikap anganasah ha pamand napip kanghahin anan siba gamad sampa kangganad, ang qipunan quannadhan Bilingi siba anga hungah hiphinan maha ki խորհրդային գրականու Թևաի տասնո

ang ajanga nepag maja ci kuma-Lanthalumanpa mateji pipi kuma-dyanapand 6 Sandanon pilipingga kum-jungand 6 Sandanon pilipingga kum-kumaladi apapi jungangaladi dikipita dap opingi, mpamad da ajandipihipin ne pingingand a gipunag apapihipingi, pipinadi da kumiladi dangimihadi, պութիւններն ու հաստատութիւննե-րը։ Առանձնապես ժեծ չէ ստացուած արդիւնքը տասը տարիների Համեմա-աու նեամը, բայց եւ այնպէս կատարուած աշխատանքը ողջունելի է եւ քա... Հայերանքի արժանի ։ Անհնարին պայ-մաններում հայ մաաւորականութիիւնը շարունակում է ստեղծագործել մայphish south down 'dmu maret made յին մշակոյթի կրակը — սա ինջնին արգէն մեծ գործ է : Շնոր-ալի նրաժչտական պատմարան ու բննադատ Ռ. Թէրլէմէդնան տուհլ է «Կոմիտաս Գվ-որդեանի» եւ Ալ. Սպենդիարեանի ամփոփ կենսագրականն ու երս կան պնահատութիւնը:

Հետաջրջական է եւ նկարչական ման ։ Ինչպէս եւ բոլոր միւս բաժիննա րում , այստեղ էլ , ի հարկէ , ուրացուած աշխատանքը. «՛չ մի խոսը, օրինակ, առաջին պատկերահանդերի մասին Երևւանում 1919ին։ Ամէն բան

մասին Երևւանում 1919ին։ Աժկի րան «կառում է բոլրեւինիներ դուրեւին Արուբքչնանի յողուածը որոշ գազա-նար է տայիս Հայաստանի հկարյու-կնած մասին, դայց այս գաղափարը, գժբախապար, այնչան էլ միկինա-գավան չէ, շպրորուկցիան» եւ չանա-կով եւ որակով չատ է վախու Ցաժե-հայն գելալ, կարելի է անվիճելի կեր-այց արելա ը արասանանի է այս and make, ap memmentalist րվանիչըրևն այս ատոն ատևուայ նր են արտադրել, ջան իրենց Հայո նի ընկնրակիցները։ Անդամ Մ. ցալտուբ, ժիրչեւ այժմ ուրեցած ըսորոնաանությունիւրն duby th mbmmdbpl:

Sugh Upne Pibulh whom Philips premit be be I . Umphulh ne \$ արուսած են եւ Մ. Սարիանի ու փ. Քերլեք երհանի ինջնակնծապրու Թիւծները, Հոգերահական ուսումեսա-արրուԹեան արժանի ժարդկային վա-ւերագիր է, ժամառանգ, Թէրլեքեր-հանի գրուտծչը։ Թէնւ շգահղաղորին» մարդը, վերքապես, սկսել է հայ որ «տեսականի եւ գործնականի լածոն է կոմունիցմը» : 65 տար հասակում այդքանն էլ քին չէ

Rolls - Athenia murpl f po Մելիջ - Սերոասը առում է հուրանում ու գարգ գային ֆրանգմենաները» - խորչ հայ ֆրանգմենանը առում է հու մը։ Այխունետեւ `ներկայացւու Պետական առաջին (Երեւածի) (Լէնինականի) When Philipp be mil Bump շէնք, կազմ , խաղացանկ , դեր չ-եց, դասը, հասարայան դեր հեր։ Այս ընդուրծակ անտունի։ դարդաթատած բաղժանի և նկար վերին աստիճանի հետազոր նիւք են պարունակում այս Հայաստանի Հոգեւոր կնանցի և ժան համար ։ Անկասկան , Հայա իի մաաւորականութիւնը այր իրանան էլ, դերադոյն նիդերով կանաներով, չարունակում է wanpaki:

Ampunnabunh andburd &c. ւակ իրբմարի բրանրբեն։ անմ առնբեն բրեփալաձրոմ հավար

Որոշ դաղափար արուած է և ժապատկերի ժասին — Հային ատարու թիւնները Մասնաւոր Հետաբրբրու կարդացշում է ճարտարրագի

րագին - Ա. Թամանհանի շունի կարուցում Հասանագետներից մե կարուցում Հասանագետներից մե կարուցում uthe narminary & no about 1 դի վրայ, սրի գունաւոր նոր յա մանեսանի ընդչանուր տեսում Թամաննանի յոգուածը Արեւակ Թատրոնի նախագծի եւ Արեւակ թակառուցման մասին եւ է Մ հարի Հրաանենեսարութ մանսւաց է համղահիւ ընտերը բրևի դառիր։ Ողևամե հագիր Հայաստարի տասողանար հուն ոտսե չուտնենետիար մետ

Նկարհերի մասին սակայե պ մէկ ընդհանուր դիաողութիմ կառուցումների նկարադրո նուս ուրքի գրգ ատասեսևան կուսունուղբրևի բիանամես երքով գրրբարի բոհ իասուժող Ասմրուդ , քար բիանաձեսուաց հ հարարի հարարի անաանան րերից մարդ չի կարող դաւասական ջաղաջների պա Համեստ Հերջեր : Այդ բոլոր գ Հահոսում գործարանները, ոսվանարար իրկնանմարդար դու հատարրեն — թրահրդիար համո հարաձրբեն — թրահրդերին մասրե հարաձահարրբեն ՝ մանաձրբեն Ա. Հ.-Հ.-ին , մանօրարարարեն ծայն ղեպո , արտասահմանի հայ Թականները չատ աշելի փորատ ghp neight hunneymd, gub i much ath application welch po Philip be husturend in sunt U . 4 PU. 866

(Hamball Imbabitaf)

կը հենքներ յոդուածագիրն bdbadhagapht phyga dbarby qu'il bardehi ath phoche d'

## ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ԿՏԱԿԻ ՄԱՍԻՆ

Uju magbeth Suply bout Shubentջը հանելը կը Թողունջ ընԹերցողին։ հ.... Վատահ հիջ որ այս հարցուժով, Միլանու Մ․ Ռ․ Ն․ Ս - Միութիւնը of a wagned swingish pt damphab մարչե ամորով չանցներ Թէ Վատիկան դրամ իրթացուցած ըլլայ Մուրաահան Ֆշնանի ... այացիսի նեխազրումիկոն մր պատիւ պետի չբերեր պայն դրացողին։ Մենք այա զուդադիպումինչից կր րա-ցատրենք չատ պարզ կերպով եւ լեն-լով Հարդումին մէջ իսկ լիչուած 1916 or impaint to det hat the most 1916.

Homehablite, and the feet he while the block of warmen to the same the feet of the same than the feet of the same than the feet of the same than the same that the same than the same than the same than the same than t

քը, եւև., եւև.։ — Եթե ստարևերու վետասկար ժիկաժույնիւն ըսելով Ատաիկաի ի գործ գրած հականուի ակիանույնին անկանումի տուրական հարցումը ուղղողները, իրր տարիների ի վեր իգար ախան նները շավորական դե ժամ-Տուշա շատ հատի մամափան դե ժամվրժում բնվաերամ վանմասնալութեար «Հ. Հ. հեքառ շատվոչակար թվե

Ով որ կաթոլիկ է, մահաւահդ հրթ 114 որ կաթոլից է, ստոսատար ար կաքրական ալ է, պարար Հպատակիկ «Լատիկանի կարարկութեն» է ԵՄՀ դա-յութեւն չունինար Մերիաբանան հուր ուրեին չունինար Մերիաբանան հուր թոլիկ Միարահութիւնը, Մուրատ -Ռափայէլհան կտակներն ալ դոյութիւն ունեցած պիտի լրլլային, սա պատմականօրէն հաստատուած 6չ-Jumma Blok d't :

Անկողմնակալ եւ գիտակից անձերու he francise numeroboushe um imp-grathe fit zus Unge merkt fi fit einzimburmhe agundyme filoffer-bus thumushe shab huberth etter the katauth:

Հետեւարար, իրը կաթոլիկ Միա-րահութիւծ, Ս. Ղազար չի կրհար ար-դելը հանդիսահալ ուղել՝ Վատիկանի

- U.ju bete Suppostible ալ պատասխանը կարելի է դտնել մեր Հետեւեալ տողերում մեջ, որ ծմանօ-րինակ առիթեներով ջանիցս կրկնուած եւ լեղլեղուած նշմարտութիւններ են:

Մէջանդն է Մուրատի կտակը , պարդ Մեջիսերի է Մուրսասի կտավել, պարը և մեկնի, գոր ըստ՝ է Հարդրա ազգի որը հան եր Հարդրա ազգի որը հան հանար, որ ըստ հանարար ազգի որը հետ արցաստ ժամեկածը դոգրատորի և միջնորդութի տեմ կիննակի Հայոց միանձանց (էջ 67)(1) ... Թոգեաս Էսպասալի ուղղութնան, երին փովարագրենան, երին փովարագրենան, երին փովարագրենան, երինկին և կտակարատարայի ինոց Հարա Մեծիանիան հանարակին հայարակին հայարակին հայարակին հայարագրեր հանար և հայարակին հայարակին հայարակին հայարակին հայարագրեր հանար և հայարակին հայար եւ Հարց Մխիթարհանց, որոց միջնոր դութհամր կամիմ գի կառուսցի դարատունն, զոխալահա կարձեաց ևւ կարգաւորունեան իմոյ ուղղել (էջ

be quipdbul, within million be up the quantities, magable magawa to inplanch pumeradight undigenous quotiqualitat keris.

Land pumeradight undigenous quotiqualitat keris.

Land planch pumpitis, quantities, quantities,

Land planch pumber penga to, tundiang
Land planch pumber pumber pumber pumber,

Land pumb

Նոյնպէս, կաակակատարներէն Ցովհաննես Մուրտա, առ Միաբանու-

(1) Այս եւ հետագայ մէջբերումնե-թը տեսնել Հ. Ս. Թէոտորեանի Մու-բատեան եւ Հայկապետն վարժարան-ներու պատմութեան Ա. հատորին ցոյց տրուած էջերում մէջ։

1821 թուակիր համակին մէջ կ՚րոէ «Բէնւ Հանդուցնալ Հայրի մեր յայտ հապես հրաժայիալ էր տալ գհրիտակի ի ձեռո Հասարակու քեանոչ (էջ 117) ։ Դարժեալ Մատրասի Աեդրլիական Բարձրագորի Աոժեին առջեւ 10 փետր։ 1832ին տեղի ունեցած դատավարու-

Բետև ընթացցին կ'ընդունուն թէ՝ «Մխիթարհան Միարանութիւնն ծա-«Միվ-Սարիա» Միարանու Թիւնծ հա-հաշարա է հատատահայ Վինանեն իրիև միայնակ տեր հրատանց ազգա-ասց Արզին Հայոց (էջ 483) »: Նահատաց ծույն հանձի վճռագրեծ կը ցարձր Հետևենալ տարերը «Երկու կողման? Եմ կարգիալ? է կատվող են ի գործադրել «Երիսադող» և

ողորմութեան գատախազգ եւ Միի-Թարհան Միաբանունիւնն։ Մուրատ հանգ ոչ ինչ փուքական երեւցան ի արումի բարեգործական դիս opnething humbache behand, be վասն դնացից իւրեանց չէ պարտ նոցա այժմ ի դործ գնել, կամ խառնիլ յայն» (էջ 488) ։

Up of Sath Jours , Bud switte Bar րատ տոնիլ մը կ'րոէ Հ. Սարգսի. «Մերիրու Համարիմ հո գայն վճիռ Ա-տեսին, չանգի անիրաւուքիրե է գրկել

- duling a fine many of a manufacture որ և արև չերերակին ոգորժունեևն, և անարժան յանձնել գարծունել և ձևուս Միարանունեանդ, որ կարող է չե՞նչ պէտո եւ կաժիցի ծախել գար Smf 2 quile (69 517)

Ասին Վիային է որ Bով ահիվա Սա-մունք Մուրաստեսն, «միայիակ կուս-կակատար դալով է Մուարաս, «ահ-դուդեալ Արայ Սաժունք Միրասիլ Մուա-դատեսներ է կողմ ահե կողմ եւ և փողմահե կապակատարագրելի իշրող Հեղուսորը Սաժունք Մուրաստեսներ, це имприцев 31 бири 1832 Впливре пильтрен (12 524/9), при в пори off a ar import of grandly, and the summer of the summer o

Մասնաւոր ճիդ մ'ընհլու հարկ չկայ հաժողուհյու համար որ մեր այս եր-կար մէջրերումներուն մէջ, տող մը mingund that usaft hankly belond the has been in allend . blurush uspe-

paja Replate pag inputal թոյս - Աւրանս ի և - արտա Թեուն եւ ի՞նչ տեսակ պատե Վրայ հիմնունքով հրապա հաշիւ կը պահանջուի Մին Միարանութենեն - Մինչնւ հի կտակին համար հանրայիի seme file beque t, hunt upile

առուուքիրեն հղյած է, կան գրու անցած է արդաքար Հրագարան գրութանի Հրագարան Հրագարան Հրագարան Հրագարան արահանի մեջ հերիարութանի հրագարան հարարարան հարարան հարար on responsible about notify to the first the first that a superior of the first superior of the first state of the first superior of

(Շարունակելի)

huptuble of supurber « B U. A U. 2 » E

# **խ. Ս. ⊰. ՄԻՈՒԹԻՒՆ** Vancligh suglining pk und

արար արարարեր արդրակրում և արարարեր արդրակրում և արարարեր հարարար հարարար արարար արդրակրում և արարարեր հարարար հարարար հայարարեր հարարարեր հարարարարեր հարարարեր հարարեր հարարարեր հարարեր հարարեր հարարեր հարարեր հարարեր հարարեր հարարեր հարարեր հարարարեր հա րիւհը, այտս այլ կարելի է սրուել պարզապես հուտնելով : 1932 են վեր , ամեն ես նուտղեր սնունալի միերջը , Ասորուա ներ։ դրաշխատվո անրրքավ մարժաշագիր ատ many Handman pe us y mymany mahly hugan filekip, mahly hym-ghiby lip upamy i Unify dandracem-polis haby sailed manus filekishipar. mand h. Relymything bu. Liveha-samid h. Relymything bu. Liveha-dolium filek, mp. minaranya filiki, bilambihya heg. mb-saghi f. i mandahiya mayama filiki, dandrahiya mayքեսածենիու Մինը ամհարըն է։ Նա-գան անունոյն պակասուննան աշագ-հատը ընդելանուր է, գանի մր մեծ ը ո-գարհի են միայն, որ ապահովուած ձև անունոյի միներջով է ևոյն իսկ Մոոunmbanustantsamb կուայի մեջ, որ առանձիաչնորհուտե կուայի մեջ, որ ազմաքիւ անձեր հաչի ծահել քուրեր՝ ակրուքը սև ատևո Plo Abolmppets npr էանիր նիքօր ին «հատուց որ չան արդիր նիքօր ին հերահեր Ք, է հուշելի։ լԼաորյաշտե քուդեաքի վետ տիրը Ց հուեքի՝ ջրեղաք էանիր ճի-լա վետամարն պու չաներ ճենօր վե թի գրուրքին Սահմասուր բուկայի վր-այ թիրծ կր ծախուի մինչեւ 1-8 արդի Գործակցական կրպակները, տծր պարհը իր ծախնե մասնաշոր արջերով (պատերապմի ընբնացրին հապան երկիրոնրու մէջ ծանոն ներոն բարկերով), Հացկն զատ ուրիչ րախ արհե ծախելից։ Հացր բանւորներուն րապիրաստա - գրատու րը կան պայասներութերենը ոչ մասնա-արևերու չուկայեն կրնանու մոտնեալ, ոչ ալ դործանցական (պետական) կր-պակներու Այն աստես ի՞նչ կ<sup>†</sup>ուտե Մասկուայի բնակչուներներ, Հարցու-չեր եւ ձեր՝ կը պատասխանեն-Հաց ու դետևարենձոր, ևնել պահուն,

of maken werpprong daupplas begin Unabusm mammas Floris կը Համարուի։ Ուկրայնայէն «ցիները, անօԹի, մայրաջաղաց քնարով երկրին մէն, դունանիարթբեսո ին վամրը, ժան մարբնու Նուսով որությամ իր կանորդ հարասան գն արգե աացած է։ Մեծ շերջերու վահամար։ Գաւառներկն ամածի ինդրն անժարարբ հուր emarth the man a the logarith as and a confidence of the street of the s and a make the hampuration of the common state of the sta

dhap dig h hand before wingend dha

pringe min nuife:

րագիր մը չինեց , իր երկրին ընական Հարատութիևններով արտասահմանեն Հեղենտոյ գնեց, գործարաններ չինեց, երկիրը նետեց գեր \_ Հարտարագործունեան տերդի մր մէջ։ Հագարնե-րով մասնադէաներ թերուեցան Աժերիկայէն ու Գերմանիայէն, միլիար-ներով մեջենաներ դնուեցան եւ երկրին գտնագան կողմերը կանգնեցին Հոկայ գործարաններ։ Շրջաններ, որոնջ ամայի էին, հի-

մա բոլորովին այլափոխուտծ են։ Բայց այդ գործարանները ոչ մէկ բա-

If her fuget 1929 he mayb neshgue ողային յեզափոխութիւն մր, բոլոր չողարը կամայնացուհյան և ը, բոլոր Հոդևրը հանայնացուհցան, գիւղացի-ները ըսնօրեն տարուհցան կոլիող։ Այս կոլխողները նրկու անապե են, 1-արտելը, Հաժայնականդիւղատնանատ կան շչափաւոր» եզանակ մը,- Հոգը դան շրարաւոր օգտնակ և , - Տորը Անագահինը ին ու իրատաները համար-հացուած են , բայց աշխատաւորները ունին իրևնց սնկնական տունը , հաշ-հացը , բանկարանոցը : Հ Պոմհունան , համայնական դիշղատնանասկան «յիղափոխական» հղանակ մը,— ոչ մի-այր Համայնացուած են Հոգը, կենդաայր տասայրացուտա աս ուրը, որ միները և աշխատանգը, այլ եւ տու-ները, բանկարանոցները, համոցներ րր։ Աշխատաւորները միասին կ'ու-տեն, միասին կր խմեն եւ միասին ատու գրագին կր խոնք և «քիային Կուիսային» հերը հեղաքու գործաա-րանի մբ ձել է, որոշե «հգինաները բունը չեն, կր բանիս, հայի ժամանե պրութարանին հաւրարակը կց ժանհը, պատրասա կերակուրը կուտես և, ծա-գեն պործի կր սկսիս: Ձկայ սեփա-կանութինչը

շախ իրերն արգաւյսերեր անսերվ ան այս բարարիրեր անահություն հերու ոնուսujujukine kimb : Hulipg' տնահուսկան արդիւնարհրուննան տաղծապ մբ, որ արդից սնունդի եր-ւաղուննան վրայ, որժէ կը տառապի Shiphusha Baruhas mapage phulipue

#### BUPLEPA MUTSMULDEBLUE SOFT +»

«Ազչաժ»ի ժեջ, յողուածարիր ժը, պատասխանելով ճարտարարունստա-կան չարժման մասին եղած առաբ-կունիանց, կը բացատրբ Թե իրևո այդ գործը կը հվատեն միանգաժայն 

Թուրջիոյ 412 նարտարարուհոտի կա-ռուցումին պատմառներն ու օգուտնեորդարություն ապատաստանություն օր օգուսություն ըր բաց ժեք ասերն ըրալության ապատանան արագային արաջապաշտ դերժ, կայ նաեւ ապատյին արաջապաշտ նուննեան խնդիր մը։ Միայն այս իներ անանան ինդիր մը։ Միայն այս նաժրուն

Whichi beth athe or amydwhile արանան ուրքիրն աղեսունովեր ժունոքի համատարսունրար Հայան իրչ սե համարակարունի աղեսություն այնաց առեվվեց ամբողջովին դուսըներ հուշարը Դուսրսին հետ նորան այս կա-արը երեք կարումը, ի՞նչ կ՝ ինենքը և Երե-ըին ողաշապանում բնաև Տաժար արիչից ու ձիով կարվաշահ դալապանումինան պին մի չինելն կատ միջոց դունիվոր Հահարջարկի հանոր մեկ դիմիցին որի-ծակն է։ Մինչնո որ Գերմանիոյ հետ ուղղակի կապ հաստատունցաւ, ռաղ-Որովհետեւ Ռուսիա հեղաժետց ծր- մանիշն չուննեայով ու երկրեն ներա

me tehunchind, mathimalipphi theh ալ չլինուհյով, անննավերկին մեձվ Ծնորանոնիներուն իսկ հակատեն հերո անակա Թողուած բլյալը դառնօրեն կլ դիտելիծը: Այդ կացուննան ձեն իսկ։ Թուրջ դինուսոր դեմացինը կղցաւ ցնել, բայց իր արևած ու ձիսին դի-

hady were suffer subjects of the subjects of the subject of the su

sun dhina da mich , he had mohumpith անանդնակ մեկն է։ Որովհետև, այլ եւ հարկ է հասկնալ որ այժմու պա արհաժարարը դրայր քասբի թվագ մէջ-որհամորարությ գրայր քասբի որժ-որհամորարություն արհայում ար ուսհավար, այլ թեժեի ջանստետև-գն ագիս, ու արկք վբեն ոչ ելք ժեր երև, ու սամդարիւեր, գիրքու ճարկ հրաշներոր արոր չակ դմագ մՀոուհատին կը կոթնի բանակը։

Նոյն իսկ, դինուորական մարու

Նոյի կակ, դինուորական ճարտա-րաբունուաը կապուած է երկրի ճար-ապրարունոտին ձևու Ածուիա, երկու-իր, երկրաբակը, վարդնար շծաբ-ժայինը հերջին ճարտարարունոտ մր կր հկատուի կաղ ճարտարարունում Մինչընս ասոնջ երկրին մէջ հասցնելու համար հարկ է որ երկրեն հերա գոյութինը ուհենայ ժեն ճարտարարունստ մր ։ Աշխարհի ամենակարև... ւոր զինուորական՝ Տարտարարուն ար ունեցող Ֆրանսա մեծ պատերոպեի սկզինաւորութեան ռազմանիւթէ նեղ-ունցաւ եւ ամէն մէկ մեջենայ ռազմահիշի լիհող գործարահի մը վերա-ծեց։ Մենք ալ այլեւս այդ. նամրեն այուսան հետ է այդ. այսորուլակ - իմնուած ճարտարարուհստ երկ չուներանը ի՞նչպէս կրհանը ընել։ Այս երկրին ժրաջան դինոշորին հա-դուստ կապուսան իսկ ատեն մը զութ-սէն կը հայթնութիուէր։ Միլիոններ գորիշիրին ժամնայիրոր ժատրիանվիր ահգով ուն բանուսարբնը ու սաժդացին: Որով հետև, ակը կր գտևը-«Էր դուրոր, մենջ այժմ երկրին մէջ ուր գուղարը՝ անաց այթա արդարա աչչ իուսինա տանանը այդ ավեր է հերար լրա րամական, հանցային, վերպատեղներ, անձրվում հենրու, հերգապուրմական երիկարական եւ վերջնապես նարասաերկորան ըլլալ։ Թէևւ ձևեր ենդ մեա-րարուհստի րոլոր ձիւրկորոն միասնաւ գործ պատերացին կոուելու ասակ կրունը այս է Թէևւ ձևեր ենդ մեացած ատեն երկախուղիներու աշխա-տանոցին մէջ ԹիդանօԹի կազմած չի-Llyfue, she duputintipp junufuմեցիեր, մեր վարդնաները լառաջա-պահ գինուորի մր չափ իրենց կեանչը վասնելի տակ դենրվ՝ ինդանօկի ռումբեր պատրաստեցին, ինդանօն եզած տեղը ռումբ, սումբ եզած տեգի Ծնորահոր հուսար ավատ առ-գի Ծնորահոր չինեցին, վերջնավես ճակատի գինուորը, ապան վաջան ու ամբողջ բանակը քիչ Թնդանօֆով ու նարան ալաալապանելու յաջողեցան ... ու կրկիի կը յաքողի... բայց, ատիկա մեսի չատ ծանր նստաւ ։ Մենջ եւս միմիայն երկրին պայսպանու... Թևան նուիրուիլ եւ գերժան բանակին նժան պատերազմիլ կ՝ուղենը, եւ այդ պատճառաւ ալ՝ ճարտարարուհոտ։ Մեր թոնած ճաժրկն ժեղ ոչ ժէկ բան կրնայ հա կեցնել» ։

# ተበጊበኑው ተበጊበኑው

Printe propertie unuglinryhli nkul

առ աջևուդ ին դեն և
Շարաβների է կեր , «Հայրենիչ»
տիմակներով րողունել կը «յուսոարակն առանույլ կեւմոր կոլիսկ Դուդանի չեն , որ իրայառում և թիրայգ
ժը դոնում է ին հրարահելով «որ և
հանույների մեկ , վար առնելով հայկական հռագորեը հողուպակուները ,
որոնց մեկ կանր արականիչ հանոր աժ
ձեր , եր պահունեին առանոր այն և այլի պայառմանի ընհ ահարժան առանույ

չն ժետագ չեւ թչաւսանին այն գանական հազանան գանով գեր ան բայր տաշար-հաշանը ժամակ չեւ ար հանասնենն հաշանը ժառումին այն գանակին

էջ ջուկարկուած րանաձևւր.... «1933 յույիս 9ին, Փրովիակիսի մէջ կայացած Հրապարակային ձեծ ժողո-կիր երկաներս, կուղանք յայոնելու «Ար ըստոն ցասումը այն անորակելի «ասրդանցի տոքին, որ քոյլ է տուած Շիրակոյի մեջ Ամերիկանայոց ասաջ-նորդը, հանդեպ հայկական նաագոյն նորդը, հանդեպ հայկական նեռագոյա Գրոչի։ Ձի կրնար այլ եւս առաջնոր-դական թարձր պայուսն վարել մեկը, որ անարգած է ազգային դիոչը և չագամովուեսնի դե "ուսինավար, ոննու-փոնգրքով սանի տար տու ադեսմե կուսակնակար պոքսարմուիցողե նահան մանջագար ին նանգն միննե, սն տանված Համահես ներներ ու հա

Son. Hhmais his smanwanub t compressed buduate -

«Թոյլ առուեր իմ դայրոյիս ու դա-սում ս յավարևերու Աժերիկանա յուրենան առաջնորդ Գուրեան նաիսկոպասին ,որ այնորան անասնգիսար ձեր դրօշակը անպատունց , որու համար իմ հազա թաւոր դինակիցներս ինկած են եւ ա

puana affindifighthen bolumb to be as-bring show fifthmance hauften. He Men aproximity murphibe surface sin-que puantific manifikhe surface sin-que puantifiche manifiche surface. Abs. Aff. gafer unungund be fahishele qua-table III kindalphen qualph, its appliem que pumulquian Flache ( juan fundum արտականութիւնն է յաւիտեան աչտպանել գայն ։ Անոնջ, որ կ՝ան-ատուեն Հայ ժողովուրդի նուիրական գրուը, այզաիսիները իրա լունին մեր ժողովուրդի առավ ant White dunbines

THRU. RILESHPILARSONAPHASE THE SHA BUS IFFS

Ակագեսնական եւ Պատմական յիչա-տակարաններու յանձնաժողովին ան-դամ Վերզիկ Պայչ այս անդամ աչ լոյս կ ընծայկ վերկիարի հատար մբ , ժատ 650 մեծ արիր էջ, 10006 հաշելի նր-կարնելով Ժէ- եւ ԺԸ- գարերու մոյս-տականակ հետեսներա մասին և անակի առովական եկեղեցիներու ժասին : իր այս Հոյակապ ուսումնասիրութիան Տախ կ'ակնարկէ հայ ճարտարապե-աութեան ազդեցութեան մասին Մոլատվայի եկեղեցիրերուն վթայ ինչպէս նաեւ դլուխներ կը նունրէ Մոլատվայի որուն այն Հայ եկենդեցներուն՝ որոնջ րոլոր այս -այ արտորացարուս որուդ բիսուած են ԺԷ- եւ ԺԸ - դարերուն, ինչպես Սուչովայի Ս - Սիմերնը եւ Համ ջան , Ծաշի Ս - Աստուածածինը, Ռոժախի Ս - Աստուածածինը, եւն -: քուսարվահրբեն մարտմոր միենգեսով , ին րրեփահանրբը չա\ դիկմբնիրբեսու թար։ 100\ Հափ անակրերբե, սեպբն գ\ 4mt5 ա\n տալեր՝ ին չեսատահակ? TUTTONI

brushu mulif

Պուքրէշի «Արազ»ը շարք մր խմբաարդան պետութեանց խարդախու-գրականներով պարզելէ յետոյ եւրո-առութչի Հայաստեր չար եր իստոհայկական դատին, կ եզրակացնե (27 յուլիս) .

elimming solung go, art emi գոմավունմեն ան քաւաց է ին հախուկը։ Որ ոականութը և հեսւաց է ին հախուկը։ փական ուժերուծ է ար սափպուտծ է կո ուժերուն։ Բաղմիցս յոյս դրած հր ուժերուն։ Բաղմիցս յոյս դրած եր ուժերուն։ Հայ ապահաւած է եր սարպուտծ է ա՛լ ապահարուտծ է եր սարպուտծ է ա՛լ ապահարուտծ է Lunsh:

hanthi the majorith to the heave and the safe property of the safe prope գու փետաելու : Հայ ժողովուրդը թիչ պաշտպան շունի ` բայց եթե ւարմ բեն այն անսնութիւրն ի՞ննա) այր Օտաներ տամուացն անսնու-հիւր է ներ՝ ու տաանութը անսնու-հաշարիրերայաց չուրի հայեն հեր ենչ պատակաց չուրի հայեն հեր թանուր չաքիրթերու սիկոյի։ Երթ ար կրհայ վամի կասիլ մէկէր, գրև Ֆշրա-

Uju Szampani Philip utang & h sah ունենակ եւ բոլոր անոնը որ սուս սը-ւիններուն կը վստահին հայ ժողովուրդի Տակատագիրը եւ ապագան։ Հետեւաբար ստիպուած է հայ ժոgth ime, myto ob lathaushi pr danbapat phymi mumpaho uten danu danbapat danung ubugi uten danu daduruta impumi mumpaho upumi yr dagunang puphhi sus dagadacpahi, as է հիւծախատաւոր հիւանդ մին . ուրջը, Թէ որդը կր կրծէ անոր նևր emandepalos burbes, and weeplang ab-ne math ob ur fault applagan ab-emrest be and did dies դերագնահատելով ու հաւտալով Be-

տարայի համրույթներուն» «Մասկեր» «Հան Լենանա երը կերնայի հրար այդ ժերևույն Եւրոպան ինչը կերնայի թե համրույթենը տույեր Թուրթին։ Այսպան հիջը կերնայի թե համրույթենը տույեր Թուրթին։ Այսպանաներուն ու փորժումինանը պատ ժեղեւ և և հրարան ու այսպանական աշխատարայանը ու այսպանական հրարան հրարա bughpain undada.

Մեր բահերով կ'անենք նոցա շան

Բայց կոյնքան շարիք են, հայ ժո-Իայց նուրծջան չարից հես, հայ ժա-պովուրդեն համար, ցեցերը դուրծ Բուրջերուն դարչապար էր լգեն հի-մա։ Մեր խոսոր լոկ անոնց մասին չէ արև իրենց խիզհը հահան՝ իրենց ժողովուրդը Թուրջին էր մասնեն Վեյլ այն հացկասակներուն այլ որոնչ այն հացկատակներուն այ որոնջ Թուրջին ռաջերուն ջանյով իրենց Տա-կատր՝ կը յուսան անար կարևկցու-Թիւնը չահիլ, ու իրրեւ Թէ իրենց գունան, դրաստահայուն իշան փուժ Հունագունան ան փնկրք։ <sub>Իշ</sub>ան խոսք ակա-գունան դրաստահայունիկոյրբըն, ս-հեռու մասեն՝ սբ և հերու հեշ ներու սարուկի մը խունկը հրրեջ Subbih st

Ձպուլ եւ աչալուրջ ըլլալ Թշնաժի գաւնրուն հանդէպ, բայց անսնել աչ-խարհը ինչպէս որ է»:

անոնց լատակագիծերը, թագժաթիւ գտոքրաբանիեր եւն - :

annone dealing

Թորոնքոյքն կր գրևն Բէ հայ դա-դունին մեծամասնունիւնը դործա-որներէ կը բաղկանայ, իսկ գործա-րաներուն մեծ մասը փակ է:

Հակառակ այս տագնապին, երկու գրոցներ հասատառած են Մորդեաthe probabath off, such an inthe Արձև թումանույի քանդնրով: Կազմուած է հրդչախումը մը,

ուաձայն կր կատարկ երգեցողու-

քիլևնները։ Հրգն բաշանայ գաղացէ գաղաջ կր Հրջի, Հոգևոր միիքհարուքիւն աս-րու Համար ժողովուրգին։ Վաղրատուքիւն կը տեսիուի Հոկ-անձրերին ջանատահույ ցուցահանգես

#### Shacill biller offaut bit

Ֆիզիսլլագլի «կայուլագրություն»

հիր ատենչ այնան փապույն մե բանայու գործին, որ տասը մկան եր-կայնունիւն այնան ունենայ ու իրարու փայնունիւն այնան հետայուն և Ափոլիկֆե Վերջերո հախնականվորներ նպան են։ Մէկ դարէ ի վեր վիճարանունեան առարկայ նդած է այդ փապուղիին պեղումը։ Սպանիսյ ինրջին նախաթւու է փոտեսանիր ակարի բերքանի Այսնիա երք խոսնորմուսարինն Հանելուաց բր այն հանկը անձրնուհիրան մանձ ուսւաց բ Համասան, ուսասանու կանգես տահարա Buite Utne Bu

## BARTHUSUT PARHTTUTETAL

Պաշտոնական վիճակագրութեան մր համաձայն, ներկայիս ամէն մէկ քառակուսի քիլօմեդր տարածութեան վրայ, հետեւհալ բնակչութիւնը ու-նին՝ Թուրքիա 19. Յունաստան 48, Ալպանիա 36, Սերպիա 53, Պուլվա րիա 57, Ռումանիա 61:

1848ին Յունաստան ունէր լ միլիոն րնակիչ, 1870ին 1,5, 1896ին 1907ին 2-6, 1928ին 6-2, միլիոն ։

1907իս 30, 125-ին 42, որկրու Քաղաքի րնակչութիւնները, դիւդի հետ թաղդատմամբ միչտ աւելցած են: 1870ին 100 ընակիչէն 18 կը բնակէր քաղաքներու մէջ, 1889ին 91ին 21, 1890ին 22, 1907ին 24, 1920ին 27 եւ

Աթենքի բնակչութիւնը 1870ին 44 հազար էր , 1889ին 110 հազար , 1907ին 167 հազար , 1920ին 292 հազար և 1928ին 452 ,919:

Նոյնպես աւելցած է Սելանիկի բը-նակչութիւնը, 1913ին 157 հազար, 1920ին 170,000 եւ 1928ին 236,527:

Ծնունդներու համեմատութիւնը 1000 ընակիչի վրայ Պուլկարիա 15,5 Ռումանիա 14,1, Յունաստան 13,2, Իտալիա 10,7, Պելնիքա 5,1 եւ Ֆր-

Օտարականերու Յունաստան լութիւնը աւելցած է, 1919ին 17 հա-զար օտարականներ եկած էին, 1920ին 8 հազար, 1922ին 13 հազար, 1925ին 22 հազար , 1926ին 38 հազար , 1929ին 70 հազար Եւ 1931ին դարձեալ 70 հա գար օտարականներ

Trongs derivable

#### «SULE UE4 3USP4 ፈርበትን FL»…

\* house diff, nep bewhards between the should did purposements of the state of the անց հյանի ու խոսքի , առանց լանի «Հուրանի ու խոսքի , առանց լանի tagenethen hurama, ur shundeashful sucummine Htagher Aft of up about the women

whip prof - he purposed with the summare of profession of the summare of the summ the strangth and, then in-terprese kertalis, topp miss offer-te faming the wing tope — 426 is the faming the wing top paids, apun-tion of Arang unders paids, apun-tion of the subtle — 32 18 is uponly to mit mouth, they, for mind the termination of the termination of the state of the st

quille fing pilanilin flami amily Իր պիտի ըլլար իմ վիճակս, ո՞ւր ախտի փախչել անոնց վայրի ցառումեծ աղատելու համար ... Ո՞վ պիտի հայ-

\_ Եթէ Պապլէն այսօր ալ չզայ, ալ ամէն ինչ վերջացած է, ըստւ Սիhand , pha Aprile aburpite fpbf.

դրավույթը՝
հութը որ կրևեր որ, երկերումիները իհութը որ կրևեր հուրեկները,
հութը հուրեկները,
հուրեկների,
հուրեկների,
հուրեկներ can all amounts prove manus the or tought of family the Alleman to the apon all bangable things he are, while secured to Uppaning: Be also the manus alle at the base to 

րայց , չէր կրնար ..

Կանգնած այդ ամայի, լուռ ու իա-ւարապատ անկիւնը , ինչե՛ր , ինչե՛ր չմտածեց ։ Այդ վայրին ամէն մէկ չարը, թոււիը, թոյսերն ու հողը մեկ -մեկ հմայիչ պատմունիւն դիակին իվայրկիարիի յարվանց գաչարար՝ չան Որհայն սենար ին ձարիան սև այմ ուրումաց իրարնի գաչարան՝ չամ

gm. dialora la Sudjanjahini Sanga, ganga, parjahi da Baiddaga, Manda mahag Sha, mangala, dialoghi handisa jali sa ina sangala, dialoghi handisa jali sa ina sangah dialoghi sangah dialoghi sangah manda ke, langah manda manda ke, langah manda manda manda handisa manda manda hangah manda manda ke, langah sangah sangah

Անա, այդ մէկ ծաղիկը, որ մութին Le fongunuhud tu ongoge, no mended t gafu mu goguru du, ao dunft du be tup, pung, n"d afant, ao dunft t be tup, pung, n"d afant, ao tup dia-

է այդ ոնրադործը, ջանի որ այդ վայ-թը, միայի ինջը եւ Վապլէն կը յանա-

Ահաարակոյս , այդ հրկու ծաղիկնե... աստարարգա, այդ արդադրու շարբաւ-բը, երկու տիրոդինը հղած էին։ Որ-լած էին ժէկին կհանջը, ու միւսը ժնացած էր մինակ, իսելն ու դլիա-շան ... Հումը չէ՞ր արգեսը Սիրա-նին կհանջը, Հաժեմասած այդ ծաyhuher, 7/4/1/2

Սիրանը խղմաց , գլխահակ ծաղիկին վրայ մշտնցաւ , ջնջշօրէն փայփայնց վիրաւոր ծազիկը Ռաննի մրխոսնցաւ , երչ ան խան հաշատայաց հաշարնն իրաջեցան, չրթները գողացին, դիւդը իր գը ստեր վրայ պաշել, նչաց ու ինկաւ

նչաց ու ինկաւ։ Նախ կարծեց Թէ հր-կու նողի էին, հաւանարար Սահակը հ կու հողի էին, հաւահարար Սահակը և Սիրանը ։ Սիրանը եկեր էր արահրու իրեն , իսկ Սահակը հետապերած եւ բոհաժ էր ։ Թողուլ որ բաղեր իր չար ժաղիկեներով վայրադօրեն յուրա

Հէր թուլեիկը — մատենց Գապլէն : Ոչ , ոչ, ինչ որ ալ ըլլար, պէտք էր հր-Թալ, չար Թէ բարի, Սահակ Թէ Սի-րան, ծամը հասած էր ու վճիռը կար-գացուած, դամունիւծ և կրանինք hang & white the ar mit hang the veryth

Դուրս Հանեց զօտիին մեքտեղքն շխենչարթը մերկ, պատրաստ բռենց ձեռքը, ու արապ բայլերով մօտեցաւ։ Գնոքն փոուսծ էր մարժին մր երhal falinhand pr band astering

Upper to to ... queben or soul

— Սիրա՛ն, ա՛յ Սիրա՛ն, ևլ ես եմ , ոպլեզ. . . մրժնջեց Պապլեն յուզու-Ն արտասուհլով ։ 944157

Lanz Phis.

Manupupundand dandih hiput du-pud dupatifa, dah jungd geme efulba-punda melahar daha fibadanah dah gupag ne bejara mahag fibadanah dah gupag humudan dupatiban sepelahan Subagilahdand fep dupa fiberia ne fungagiba dandang Uhpuda, daj, Uh-

Սիրանը յաքրարար աչցերը բացաւ , խախ կարձեց որ առեն է , իր անկող-նին մէջ , ու կանչոգը մայրն էր ։ Բայց

յանկարծ , զգաց որ ժեկն էր որ գինջը դրկած էր , օ՞վ էր համարձակած դր– կևլ Պապլէին սիրածը , ևւ որահ՞ղ էր ինքը, աս"ւնը թե դալաը : Ձեր գիտեր Ուուքի կանդնեցու սարսափած , տեսա որ Պապլեին դրկին մեջի եր: Նախ րանհցաւ , ուղեց մէկ կողմ Հրել Պապ-լէն ,աղատիլ անոր պիզծրադուկներէն չէ՞ որ այս րոլոր դառնուներննևրուն պատճառը ան հղած էր, ու այժմ , այս էր։ Կարժէր գերի գառնալ խարե-անպատուարհը, կիաւորական դիրջը անաան էր, դինջը հրեսի վրայ ձկած րայի մը, դրուժանի մը ...

Սիրանը ցհղուհցաւ, ուղեց ազատիլ անոր ձեռջէն, րայց Պապլէն աշերի ուժով սեղմեց անոյ indimply ampating to such time am ղուկներուն մեջ։

նիրանը տեղի տուաւ, փակեր չէին բուն։ Կարձես տարիների ի վեր չէին

THUUR THERE

( Smanshubbbh )

կաններ հոն դատն նաև։ Մովսէս Ղազարնան անուն ուրիչ համայնավար մը , ո րուն դրպամիները լեցուած էին Թոուցիկիներով ։ Յանցանջի վրայ ձերթակալուն-ցան երկու համայնավարհերն ալ եւ խոստովանեցան իրենց ժեղջերը։

Անժիջապես տեղի ունեցաւ անոնց դատավարութիւնը եւ ժեկական աժսուաի բանտարկուԹեան դատապարտուհցան երկու համայնավարները

#### Շեւպուրկի նու նաւանանգիսոր

Հանրապետուննեան նախադահը կիրակի օր հահգիսաւորապես թացաւ Յեր. պուրկի ծովային նոր կայարանը եւ հաւարանը , որոնց չնորհիւ անդրատրան ունրը պիտի կրնան անժիջապէս ջարափ Հանել կամ ջարափէն առ

ածաև բողծնասերը այիսի կցիանս անժ իքաղաքս գարափ հանդ կաս գարարել առ-ծեր իրերի անարործվերը, առուսիք բարց սպատելու ...
Այս ծովայիի կայարանը, ինչպես կը կոչեծ, լիիուսա է Ծերպուրին առևւ-արկած անհետկին կողմե և. իր հաժարուի Սորոպայի, ենքե ոչ ամբողջ աչ-խարհի անձեին դեղջերի հաստատութերեւը մինունեանը անատու 1925ի, են աժաղող ծրագրին գործադրունիւնը մինչեւ յունիս 15 արժած էր 199,500,000

#### Պ. Էռիօ կ'ուզե ցնանել Մոսկուան եւ Էնկիւբին

Գրած էինք Թէ Ֆրանսայի նախորդ վարչապետը Թուրջիա եւ Ռուս պիտի հրթայ մոտերս ։

Quinunhuhbind win wathe bomb supposed to, 9. haho en դատաորարոլող այս աութեր արա շարցութ ու ը, « է լուրս բատ. — ես Ռուսաստան կերթաժ ինչպես պացած եմ 1929ին, երեկայի պաղափար կարժելու համար է Վետը է երթալ տեսենք, խոսի , յարաբերութիկոններ հաստատել, անձնական բարեկաժութիլեններ ժյակել այն երկիրերուի հետ ո--աստատալ, աստապատ բարողատությունութ և պար այս որդրարարութութական արհայանական հատանական բարկանին արդել արհայան այս որդրաբարութության հանական հայարարության հանական հայարարարության հանական հան

Թուրջիոյ արտաջին գործավարն ալ Փարիզ դոնուծ միջոցին Էնկիւրի հրա

ւիրած է Գ. Էռիսն , որ սիրով ընդունած է։ « ՏԷՑՎԻՍԻ ԲԱԺԱԿ »Ը ՇԱՀԵՑԱՒ ԱՆԳԼԻԱ

կիրակի օր տեղի ուհեցած երկու վերջին շպարգը (սեմիլ) խաղերը հետեւ-հալ արդիւներ տուին ... Քոչէ խաղքական Օսքիսի, «Երի յազքական Մերլէ-նի։ Ֆրանսացիները ուրրաք օր չահած ըլլալով «գոյգ» (տուպլը) «Հրցումը, որ արտատացրությունը ու ըրթացացությունը այլ դրա առաջըը որդառարը, Ֆիջ Ծառախա արդվուծ բեն է և Ֆիզվիա 3 յոպքիուն իրև և Ֆիզահաս 2 յոպքիունակ։ Որով Անդվիա իր լահի հռչակաւոր րաժակը տարի մր պատեսյու իրաւուծջը։ Խիլպես գրած էինք, այս թաժակը Ֆրանսայի էր պատկաներ վեց տարիէ ի

ՎիիՐԹԷՆՊԷՐԿի (Գերմանիա) դպրոցներուն ուսուցիչները եւ աշակերտ-

ր հրաման ստացան փաշական ձեւով բարեւելու։ ԱՐԻԱԿԱՆ բժիշկներուն արգիլուած է (Գերմանիսյ մէջ), իրենց՝ հրհայ պաշտոնակիցներուն տեղը գործել, զանոնք խորհրդակցութեան կանչել կամ ա նոնց փոխանցել իրենց յանախորդները , թացի մասնաւոր պարազաներէ , այն ալ իշխանութեանց հաւանութեամբ ։

LABU SEUUP

55 թ ու ծրկրս Մարուβիւն Տէր Մի-խասհան, Գ. Նուպար Տէր Միծասհան, Գ. Ստեփան Տէր Միծասհան, Տէր եւ Տիկին Կիրարու Ժամկոչեան եւ դա-Տիկիր Կրրակոս Ժամկոլծան և դա-ակունց, Տեր և Տիկին հակոր կրա-կոսհան և դաւակունը, Տէր և Տիկին Մկրաիլ Թորկուտիան, Տէր և Տիկին Սատակ հարուքինչևան, Տէր և Տի-կին հովՀայիսկա Մահկեան, Տէր և Տիկին Հասքարժում Երովչեան, Այրի Shith Մատեսն հարաժում և հուսաւան Տիկին Մարիամ Արապետն եւ դաւա կունը, Մեսրոպ, Տոնէր եւ Կարապետ (Փարիզ) եւ Թոռները, Գ. Կիրակոս նէմեան, ինչպէս նաև։ համայն ազդա որն հաշօն ռետի վե գտրումարրի րենց կնով, աղջկան, ջրով եղբօր կնով, եւ աղդականին՝

ՏԻԿ. ՄԱՌԻ ՏԷՐ ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ դառնաղէտ մահը՝ որ տեղի ունեցա յուլիս 29իր, 26 տարեկան ծաղիկ հա-

- արկաւորութիւնը անդի ունե ցու 31 յուլիս , երկուչարնի կկսօրկ վերջ ժամը 2:30ին , ՍԷՆ Ժէրոմի նկե-դեցիին մէջ : Հանգուցեային մարժինը անփոփունցաւ Սէն Ժէռոմի դերեզմա...

#### «FUSECE UZPACE»

Պատկերադարդ երկչարաթաթերիի Տրդ թիւը։ Ըստիր թուղթ, մաջուր րում ընտուն կրարել է հայ գախուն եսնան Հումագնունքի, ու ուքամար ընթերկ Հումանուն ի, որ ունանուր եսնան Հումանուն հայանուն ունան

#### 447610

Կ Ա Ր Ե Ւ Ո Ր

ԾանսԹ Օրիորդ մբ կը ստանձևէ
ֆրանսերԷնի, անգլինդե՞նի, գերմաաուներու մեջ։ Դիմել *Ցառաշ*ի վար-

### **40 ቀህ የሁ**

-- PhPhymanph (Pthtatsh) 94-Արապապետն) կը փնտուկ իր գաւակները Հայկայոտ, Արժենակ, Արաժ եւ Տիգրան, իրենց մոր անունը Իւղարհը Տէրտերհաի(Սև-րաստիոլ Գարուրի Արտեն Թաղեն), աօր ամաւող Քողարեր Յերագրաար(Մե-րասափոյ Պարուրի՝ Արտին Թաղեն), անեծ մեր անունը՝ Եղիսարեքի Լուր առնուած է Թէ Զինադադարին Դողա-րեր Ուրֆայի Հարան դիւղը կը դա-

unter Paking dungin enen nebenganbengin ige pingante fraughte Tuilerie de Saint Valbert près de Héricourt! Haute Saône),

ourhq tu urneuràulilibr



R.

AUP 31 HUUSE'D ging intrase dagard by gramphy dull PAR TO PRINT payer published by amount depthysic, soldied amount depthysic, soldied amount depthysic, soldied amount depthysic, property PAR proceedings to Qualifyer 1 (1944 Gr.). Amount depthysic property of the ging published amount depthysics, and the published amount depthysics.

իրիկուն ժամը Գին ընկ. Ս. Կարակիօգնանի բնակարանին մէջ.

«Իր-Լի-ՄՈՒԼԻՈՅԻ ԸԶադարևան» Կոմիանի գողովը այս Շարաթ և
ընկոլ ժամը 8.50/6 Ակումերիս մէջ Օրակարով՝ չերը Երչ-Հոգովի արակար դի հարցեր եւ ընտրութքիւն Պատասարիչ ներկարութքին

ԼԻՈԼԻ ԿՈՄԻՏԷՆ անդամական ընդգածութ մողովի կը Հրասիրէ բոլոր ընկերները վաղը Լինդլաթիի երևկու մասը ՏՅՍին Դաշնակցութեան Հնար-գարման» Գրաբարանին մէջ Օրակարգ՝ նախկին մողովի շարունակութիւն ու պատղամասիրի ընտրութիւն» Ռոլորի ներկայունիրենը պարտասորիէ է։

## ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԳԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ կազմակերպուան՝ Հ. Ց. Դ. ՊԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ «ԱՐԾԻԻ» ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ HAR SPENSE HARROSDEL JULE SEE UMSER BECGESCUL S

> C. GRECOND GREENING OF BROKE GRESTONE IFF O Sentier des Bas-Longchemps. (Bagneux)

կը նախագահէ՝ Ընկ. Գ. ԲԱԼԱՑԵԱՆ կը խօսի՝ Ընկ. ՎՐԱՑԵԱՆ

կը նուագէ *ԵՓՐԱՏ* նուագախումբը ղեկավարունեամբ **Պ. 0**ՆՈՍԵԱՆի Գեղարունստական բաժին։ Դիւրամատչելի պիւֆէ։ ՄՈՒՏ Գ՝ 2 ՖՐԱՆՔ։ Հաղարունստական բաժին։ «Ինդամատչելի պիւֆէ։

hthe Basneux :

ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

**ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ** 

պ տուպել է ը կրարուսա «««««»»» ան քիչ հարակարգիրը հե իչներ Սենի Մենի Մետրե, Place d'Aixto 28 Թի. հանրակարգիրը հե դիծով) և իչնել վերջադրութիանութը 100 մեքիր հեռու է հանդիապայրեն։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՑ Է։

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

Հ. 8. Դ. Գատ, Միութեան Սէև - Լուի (Մարսեյլ) մասնանիշգին կողմե ողոստոս 27ին Գ. Մ. ՄԱՐԱՇԼՍԱհի օգտոսեւմ պարտեղին մեջ։ Կը խնդրուի բոլոր կազմակերպութիրեններին նկատի ունենալ այդ

Amsning trhlyng

կազմակերպուած ՖԻ. Գ. ԽԱՀԻ ԱԼՖՈՐԿՈՒ ՄՈՍՆՈՒՐԻՆ գատիւ ՀԱԵՈՐԻ ՎԱՐՋՈՒԹԻՍԱ 6 գգոստու չաբահ երեկոչ ժամա ջին, ոչու կերուֆին մեջ 1 Bld. Carnot բանակիսու Ֆիւն» երգ, արոսաանու Ֆիւն եւ պար։ Կը հրաշիրունի ընկեր-ընկերու հիմերը եւ համակիրները մահգծրձ բե-Մուտարը՝ ապատ է։

ԱՄԱՎԵՐԶԻ ՀԱՆԴԷՍ ՊՈՒԼՎԱՐ ՕՏՏՕՒ ՄԵՋ ՄԱՌԻ ՍՎԱՃԵԱՆԻ «ՀԱՑ ՓԵԹԱԿ» ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ, ՄԱՐՍԷՑԼ

ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄԸ ՀԻՆ ՍԱԼՈՆ ԳԻԻԹԻՆԵՕԶԻ ՄԷԶ. 6 ՐԻՒ ԳԻԻԹԻՆԵՕԶ (ԳՈՒՎՍԻ ՕՏՏՍ) Կը Կախագակէ ԳՐԻԳՐԻՍ ԵՍԿ, ՎԱԼԱԿԵԱ. Երգ. արատասահուքիւմ, արամախստութիւմ, խմբերգ, մեներգ.

Switzuburb worder beste.

PUBNEUD Quibble - Puzuip LUUPUL - CLP bP8UPULC

Տեղւոյս մանկապարտեզի սրահին մեջ ψωρρε 9. 8Π42UtttUbUt 43, Rue Madame Curie Bagneux

ծրեկոյեան ժամը 8 էն 10 ամէն օր. կիրակի ժամը 3 էն 6.30

Myd snikf line gruduliniphuli INO SHENT WIS BURKEN BURKEN SURVEY SU

ՄԵՂԵԴԻՆԵ՜Ր, ՄԵՂԵԴԻՆԵ՜Ր···

( Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇՍԻՎՐՇ ՆԱՐԳՈՒ Գրաց՝ ԵՄԻԿԻՐԵ ԵԱՐԿՈՒ Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռո հւ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ երկիրներ 20 ֆրան

Urbiho Urbihooo (Հիւծախտաւորի մը կհանքեն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՅԼԱԿ ՄԻՔԱՅԷԼԵՐ

P p i' 10 p p m i g

Physic 6 M. o M. p. 17, Rue Damesme, PARIS

TANSAL LABU 4C SHULL

Վայ թաթառական ընդմառումներ. anuspa

**ՔԱԳՈՒԻ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ** 

9-15% & 15 4pm Ընտիր Թուղթի վրայ եւ նկարներով։ Ամերիկա, բրիտ. կայսրուներեն եւ եգիպտոս 20 ֆրանթ դրադարան - Ընժերցարաններուն 10 ֆրանթ Պիտի տպագրուի սանմանափակ քանակուն համբ։ Ապսպրանքները պէտք է ղրկել մինչեւ գրքին կոյս տեսնել

Ummahi ng nah ih apianhu. Thuthi A. Kulkhandanian, 71, Ave. Kléber, Paris (16) 

> Հայևու ժամադրավայրը Sugaruli & LOP h U

61, Rue Monsieur le Price, Paris (6) 175th po guițob de 1950 1767ti Zbu mdulu De Արբերբութ եւ բենանություն իրթույս ան իրարաբերի

Ձեր տունը-խանումեր եւային ճաշակուոր եւ նպաստադր մաններով ներկելու Համար դիմեցէք մասնագէտ ներկարարն

ԴԱՒԻԹԵԱՆ ԵՂԲԱՑՐՆԵՐՈՒ 127, rue Etienne Dolet, Alfortville, (Seine)

Tél. Entrepôt 17 - 65 CABINET de M° V. YARJANIAN **JURISCONSULTE** 

Procédure Générale - Mandalaire en Justice

44, Rue La Fayette, Paris (9) Tél. TAITBOUT. 53.32 ին առաջությանը այն առաջությանը հարձայի անցական արևությանը արձու ընտ արանց Առեւությանիան եւ Հաջասրար բառաքաններու առգեւ ընտ հուծեան եւ առամումայումաների, եւ ժառանգական բոլոց գործողը Գիւնները կը կատարույին արագուժասանը է վարչական դերունա «Գ, Մաս առ «բառ», հայասրական արագուժասանը է վարչական դերունա Նախարարութեանց dom: կ'ընդունի, ավեն օր, ժամը Ձէն 11, եւ 5 էն 7:

Lugu shume «4009bf U.8h U.» երից՝ Փրոֆ. Վ. ՏՈՏՈՄԵԱՆՑ Թարգմառեց՝ ՕՆ, ՄԽԻԹԱ Տարգը. ՍՕՖԻԱ Գին՝ 10 ֆրանգ։ Superp. UOSPU. 4-purating. 51, rue Mr. le Prince. Pais

Curlyph the BUNUS up dupunch Librairie de la Pointe. 240 Grand'Rue. Cha

ባበՒԱ ՔՈԼՈՆባԻ ՄԷՋ «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ԾԱԽՈՒՒ ԶԳՕՆ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԻ ՍՐՃԱՐԱՆԸ 345, AVENUE ARGENTEUIL

-8 U. A. U. 2. 4p dupunch Innlih afte

«ՄԱՍԻՍ» ՆՊԱՐԱՎԱԷԱՌԱՏՈՒՆԸ 45, rue de Bonn Գործակալ՝ Խ Ն Կ Ի Կ Կ Է Ն Հ Ե Ա Ն

Luqueluh ake BUA-U. 2h garduluga k LUQUE SULTHUSBUE

ՊՕՄՕՆԻ ՄԷՋ «8ԱՌԱՋ" ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ Գրավաճառ՝ L. MOSSON ի մօտ 305, Chemin 305, Chemin de St. J

# ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒԺԵՐԸ

U. PLAND

#### ՊԼԵՀՎԵՒ ՄԱՀԱՓՈՐՋԸ

«Արևչև» գտատակարու իին», ամ-բարջ երթս ամիս, սարտափերի վիճակի Հայ Վե իր գտնում էր՝ Ձեր դիտեր թե իր Հետեւահը ուհեցած դատակարեր Հիջոցին խոստովանում ին հետրու ուր իր Վետեսանի ու հետրունի արագահան իր Հայաս թեփերհերս եւ «պատը», եւ ինթգրինըս գտատանան իր «ամասին իր ուրինի յա-Հողութերեւն ու բարքանակի գինունում հայու Հիասնարութեանս եւ ժաղոր-հայիս «հիանում են ժաղոր-հայիս «հրանարութեան» են ժաղոր-հայիս «հրանարութեան» են ժաղոր-հայիս «հրան» գեր բարագական, ին կային ուժերէ վեր բարոյական, իմ տառապանքիս ։ Բարհրախտարար , դաոանցախջո պէլ հետեւանք չունեցու: Սակայն հիւանդութեններ եւ բարոյա... երնուդ տեսազատով : տես կյուդիր թւ քեսարորդեսւ հասւրժն-ավան վիջարի գէլ՝ սուղիոն դիժուարն գիտնս իրար օրնիլումին հակամարն վար առատանարնրկին որաս հասաա-գողահա և հասավուհերջեց բւ հանուս-

Zunghe fit intph to had dimmonidateրուս եւ լեզուիս։ Այս վիճակին մէջ, որետք չէր որ խոսեի դատավարու-նեան ընթացցին, որպեսզի սխալ չըոր դիս կը մոչեր խոսելու, արտայաբ-բերը, ենք հասեւս որդաչես պիտի չաբ-ձեր, ենք հասեւս լողայի րան մը, որ դիս կը մոչեր խոսելու, արտայաբդատաւորին, ևրը, արդծողութենեն գատաւորին, ևրը, արթծողութենեն կատ դիտակցութեան եկայ Վարծեչքառը դետակրունքան հկաչ և Կարծեւ-ավ որ պետի հետևին՝ դպարականու-Թիևի Համարերի իրեն անձիկապես բայ-տարարեր ին անդան էի Սարիալ ին-վոլիականեր կուսակրունիան Մար-ապետի Մարժերին Ինք այի որ Հիտերիի պահարձին «Էն մեռաւ ուուքըի մի պար-ինումին հետևանրով, մարսական ընտերա

տել Բէ Կոկսաիլով» ալ ահղամ էր Մարտական Մարմեին։ Ըսելիցս այս-գան էր , բայց հարցացնելի դաստաւորը տակակութիւի, պահանիկց Մարտական Մարմեին մասին եւ ես , սուսեց հկատի առեելու Բէ կուսակցութեան սկրըդատնուկիրդրդն ոսւի, արշումա գտ-ատնանուկիրը մակակ նրդու — հա-ատուսան և հարանանությալ ուկենpuntop dhend:

Pluga" . ppp: Pluga" . մեր սկզրում չները ։ Որով հետև , չահի մը անպամ , հարցաչննու Թեան ընթաց\_ մը անդատվ Հարցագինու (հետև իրև) արգ գին, վորակարգն գիտակարգ ունի հիշևու էր պապատեր իլիգ հատել Հարցագինու հիշևու, էր ինգեր եր նուր եր չէ այստ ուժ աստահայու համար։ Միր ինդ աստակար որու իճան ծանր, աստ ընտունարուհյաց ին դարապարու (հետև ծանաբ։ Սա-կար, հարջեր, իր արգին, իր իր ակար իր հան հոր ինգեր հայար հարար հանար և կառ հար չենըու (հի ինչ արևար կանան գատասլիջին մէջ, խօսիլ սահարուած պա-ւուս, չկրցայ համաձայնեցնել ըսե-լարին ու կուսակցութեան ծրադիրը։ hpmp of aft the amounts is some times of the formal many and amount of the grand of the formal forma

ահղամ էր ցարձակապես ինձի մերժեյին խոսջ սելիցա այս- տալ։ Կարարչեւսկիի պիդումով էր, դատաւորը որ ի վերջոլ Թոյլ տուին խոսիլ։ Բայց Մարտական չարունակ կ՚ընդմեկեին գիս, աչխաահլով չհղել դիս ։ Աւ ես կը կորսև ակ «տածումներուս Բելը ։ Ուժասպառ էի ։ Լոունեամբ անցայ չատ մը բաներու վրայէն ։ Դատավարութենկն յետոյ բոլ

վին ուժաքափ կը զգայի ինջգինջո Սաստիկ կը զգքայի, որ խոսելով, մա ստանը օգետայականը հասանում դատ-ստանը օգետայականը հասանում իւմեց ազատա կատակերդունեան և Այնպես որ երբ դետասահակ եր լետույ, ինձի հաղորդեցին են ընկերներու, որանց աղատ «հապան էն», լատ գահ մետայան ենն յայսարարունենես, ես տանվուհ... έβο յուրտարարութ փծենքս, մոս տումելուհեր պույ Ինծի վե Պուեւ Բ Եկ աշխերենի դիտ Ֆեդի Հեղ Հա դրեցի դատավա-ուս բենել հեղ Հեղ գեպ որեցի հանրաժ Հբ Ատվային պաշտով է կը պատի անդաժ Հբ ևու թացատրունում ենցի, որպեսըի որ եւ է Բիրոիժայուց ինչև հերաային եւ տեսից միկեւ, որոնգ հարավորհական հոր դուրծելու դիաի լի Ինձի Հասքար, երկանվում հիակ պար-անին որ են ու որ հեղ Հետանում արևանում արևանում է որ հեր Հասքար, երկանվում հետան պատիս արևանում արևան Հասնար, երկանվում հետան արևանում հետանարուհեր մանի այն է, որ ձեղի հետ կատարե-լապէս համերալիութիւն պահելու վատահութիւնն ունենամ, համաձայ-

epper with pulip it 2, queunque նեան ծրագրին ու կետևրի զանադան Հարցերուն մասին : Որու որ - վիճակուած է կատարել մահարհը գործ մր, ուտա է վատարալ սատարար դորս որ, կը մադինն անկեւ րանկ առաք որ ակրը ուժերուն, որպկսցի կարհնայ մինչևւ ծայրը եւ պատիլով տանիլ կուսակaurthany attosh

ganghawa geogra ng maghaba dan uhipatik pahipa-dapan Maganghaba dan menganghadi Lummaga nahibawa an yamand dapa yampah yandi masahalini danan yamp-quentura mbi puntu yami pilataga Lummaga nahibawa ya humpafini Apata Lummaga nahibawa ya humpafini Apata Lumbada mahibawa pa humpafini Apata ախախ ուրբիարն աշխատրվու ինտասևգանմերակիր ուգրնուր հանդան առև-օրն գրև երքինվանաքար խաբանրրեն՝ dublikans #49; Ձերդ

ኮԳՈՐ ՍԱԶՈՆՈՎ

P. SININ 2. I'by 40kell Uke4k8h THATTORPE

Ubminhofutor undunes, 1904ht, Ums. տական Մարժինը, Ժընեւի ժէք ժողով դումարիլով, պաշտոն աուաւ ինձի

գաշափոնգ գն քանդաքբնարը, the deg :

The deg :

The deg :

The deg :

Znusaka naman dhibbip Մոսկուա, ընկերակցու**թեամբ** Վլադիմիրոմիա Բրիլիա<mark>նա</mark>ի Վրապեսիկումիա Բրիլիահան։ Հրատոնումիչի, Վալիայների հւ ախ լրում ամուրում՝ Բորքա Մ Հայնիկու այս կապել, առեն բացնելու այս կապել, առեն բացն հարողմայա Վալիայի հ անագամը, դանար վը դորում ժամ անագամը, դանար մը, որում ժամ

Topunghop hunganemb to անափորձին նղանակով աստարորգին հղանավով և Սա սին վրայ Հակողունինա պետի կ-ուհը փողոգին մէջ եւ պետի և նուհը փողոգին մէջ է Հակիչները, ըլլային կառապաններ և Ասրի պանինթը՝ Օգրանաս և Կալիայի (Շարունակելի)

Le Gérant : H. STEPHAL Imprimerio A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (15)

# = HARATCH =

(Pondé en 1925) :-: R. Directeur et Propriétaire : Sch. Missakian 17. Rue Damesme PARIS (13e) Rédaction & Administration таавапеляр ав тааваплены

Téléphone: Glacière 15-70

3 OPAUSAU 1933 3 Aout

1933

2 h 1 4 7 11 8 6 h

(brebbbbb ZEFEP Metro: TOLBIAC)

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

140 \$pmbs 70 \$pmbs 250 \$ 180 \$ 200 \$ 100 \$ 200 \$pmbs 100 \$ pmbs

9P4 SUPP PPH 2263

աղետժին, <u>ՀՈ</u>ՐՈՆԸ <u>Ո</u>ՐՈՈՆԻՈՐ

942 50 UULPAU

brank wour

# "ԳԱԱՑ ՈՐ ԵՒ Է ՏՈՂ ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՆ..

Արագես կը գրեր Մ չեցի բանուորը, տրանկայով արդար դառ

թու<sup>քինում</sup>ք։ «Ցարգելի խմբագիր, ամեն ժամանակ «Ցառաչ» թերթը կը կարդանք որախ լուր մը առնելու համար, բայց չկայ որ եւ է տող ուրախութեան»։ (30

իսկապես, չափագանց մուսյլ պատկեր մր կր հերկայացնէ մեր

ան ատք «ան թւ է ասմ աշնախաշերություր դիայոնիր, արմաշնա էն հայ երենքը նքքանով ամատիրեն օհուտը դիայոնիր, արմաշնա էն հայեր հրաշներ

որ քր արդասարում է։

Այս՝, պահաս չեն կապգուրիչ, ուրախասին երևւոյնինի այլ։

հերելի չէ աժեն բան սեւ տեսնել եւ վայրերան կանչեր արժակել։

դժրախառելինը այն է որ այլ կազգուրիչ կանութները և

գրարին, եր խնդգուին արհեստական, անիժաստ, այլանգակ վէ
շերտ է հարին մէջ։

ու չե

արտ օրուգու « չվ. Ուծինը բազմապան հոգեր որ իրասասու եւ հոգածու ձեռջերու իր փարսաին։ Ինչպես, օրինակ, անվանոն Թուդքերու խնդիրը։ Ուծինջ հանրօգուտ ձեռնարկներ որոնք դատապարտուած են իրգելու, կամ կէս համբան մնակու, ենքէ պակսի պուրզուրանչը

hi qualy:
Hat's on be mat's why the whath purimps,

դագիտիայանններ, որոնջ իրենց չայակն առեր են րևո մը հոգ, ագ դագիտիայանններ, որոնջ իրենց չայակն առեր են րևո մը հոգ, ագ դագահպանման հոգևրուն հարիւրին ունաուն – իննաունը, և կ ունն թերան ծռել մնացեալ տասը - ըստնին համար։ (6 իչեցէջ Bis diande, որ կնրահույր մր կր փնտու , 90,000 to 70,000 m-

Ունինը այլասերժան խնդիր, ներգաղքի եւ վերաշինունեան 

Իայց ... Աւնքի դիւթքի չէ հաստատրծնուհետա գինել, հահ-գես կահարարել, հասապայն վար առևել, չափուքը՝ փողոցներու մէջ, Բետակ փմատել եւ Թետակ բարձենը, նար առևարձակ ազատու-քիս կարիքնեց աք ու ձախ փչելու, սուտ սուտի պոչքն կապած՝ ժայժ Թափիրու եւ որով ցահելու Արգ Է, վերքապես, հանրային կարծ իրը, որ թիչ մել ակնա-հան հետիսես

«

Տարօրինակ Բիւրիմայունեանը մը, մեր մէջ ամեն բարեր։ 
Բերքեն եր ապահեւ Եւ կամ, ամեն չարիր անար կը վերադրեն։ 
Ուեքենը եր Բերքեր — որ ևւ է Թերք — դործադրի իշխահայինեւ էլ, Պաարիադրարան կամ Առամարարատն էւ, որպետի 
ժեր ու դարման դանե բուրդ պաւհրուն։ 
Թերքը կր հետեւի օրուան կետնելին։ Մարձանագրել չարն ու 
թարին, հեւև ու ձերմակը։ Մէջանդ կը դեմ տեսակետներ, Թերթարեիչներ, ծրադիրներ։ Տես մը կը ձարկե խասարեն, տեղ մը 
եր ծառատե եւ յանախ դործնապես ալ ի օրև։ Մէկ խասույե 
հարարեն հերին կուտայ, Համաձայն իր աշխարենանայեցներ և 
հարարեն հերին կուտայ, Համաձայն իր աշխարարենանայեցներ և 
հարարենանակում և Համաձայն իր աշխարենանայեացին եւ ուհերին կուտայ, Համաձայն իր աշխարենանայեացին եւ ու-

Արդ, անոհը որ «ուրախ լուրեր» կը սպասեն Թերքեի, ինչո՞ւ իրեր ալ քեն կաստարեր իրենց պարտականունիւնը։ Արբերը, ինչո՞ւ ընթացը քեն տար արժարժուաժ մատժուժ-

Norn's dang dangh the many, aputugh papasan, musta-

ատայ գնույց նեռքը երև տար, որպետքը բորբուսալ, վայնա-անայ գնուլաը եւ մարզեկ առնալունը այվ \_ բովի գալ, կագ-նակերպուիլ, որնիլ՝ Հանրյունիան համար։ նրը Մեցին, Վամեցին կամ հարբերդցին եւ ուրիչ Հայրենա-ինինի կա ըսպանրին — եւ իրաւամր — լրադրական բանավենից, և հրակակե Բե Հասունցած են Հանրային դիտակցունիան ահատ-նաս.

Այն ատեն, ինչո°ւ նախ իրենք իրենց մէջ, դոնէ իւրաքանչիւր ար իրջի իր մեջ և լիտոլ բոլորը մեկ կուռ և բայականարը, ««արոս 5 առիստոներ չեն կազմեր, որպեսցի, անոնց ննչումին Արջ՝ գտնե տիրող անիչիանունիրնը եւ կազմակերպուն

ան ային կիսանը տասը հաղար Բերքի կողմե, որ եւ է արժեց լակ, երե հասարակու Բիւնը պիտի կարդայ պարգապես ժաման-թե հաետր, եւ ավարի ապասե որ իսաբերը ինջնարևրարար գործի կանալին, որոժերը կարգի ժաման, ցաւերը դարժանուին եւ չա-

which spinish it prime up be to burnductuh att be the the

ը ընթացությունը չէ ողու ը ընթաց մանաստանդ մեր մեջ ։ Եթ հասարակունքիւն մը տերը չէ իր ձակատագրին, երբ կր հահում յանուն իրեն մղուած պայոյ իրթեւ Հահոլհասանա դետելով կահում իրեն մյուած պայ-Ա, երթեւմ ջրինքնիելով, երթենն այ ժպահլով, կը նշանակէ Հահրային կհանջը վերածեր է Թատերասրա՛ի մը, ուր ինջ \$ 4ph Surah

ախութեամա։

ասարակունիւհը ինչին է որ իւլացնելով ինքինին և ահ-ան ին հանած ինրինին և ահասկետները, մայնակցնով ագ-անի մե, ապրածելով եւ գործի վերածելով գայն, պիտի ա-Ան Ապասան բարիջը։

ան առասը տարել է վեր կ՝ արծարծուի գաղուβծերու կազմա-բարուβետի ինոլիրը։ Եւ ասկայի, ոչ մէկ չարժում։ Հետեւարար եւ, Հոչ մի առդ «Իսխութեան»

4111 երջին

# Ի**Ն**ՉՊԷՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱՒ ԿՐԸՆՈՊԼԻ Ո<mark></mark><mark>Հ</mark>ԻՐԸ

aurauynhuth unua zoke ժողով Գոհսարստ է ԿԻՐՆՈՉԼԸ, 1 արտա․ (Bumma) — Հեռախատվ հաղորդած էի Դալհակ-ցական ընկերոշ մր դեմ կատարուած մահավորձը ։ Կիրակի 30 լույիս, Կրզհոպ-

16 204 6 Sandano freque page . Sugar quest uptind , 4'nonghis jupawife Panghung ձավակարդարա վետան տատարագրության եր ունասիար Ֆանրաինակար երրիրերարու 16 - դ է դատան վե նար ւկարաններուն եւ արձարանիերուն լուրքը, սույելով եւ երբեմն ծաղրելով The abbhabbpp:

քակեր Սգուարդ Ասլանեան (ժորհղթոր տղան ընկեր Սարդիս Ղուկասեանի րոնտարիուան է) իրիկուիը ժամը 11ին 15 մնացան ելլելով որձարանէն, h'magnet grup by maile, op purahuis than t: Lughe don 190 shap thous while, Rue des Minimes ha Route de Saint - Martin d'Hèresh japu Suntրուն անկիրնը, պաշուտն Էրլյան Ղարարոս Մարդարնան և Գերթդ Դալայ-Տետև, որոնը յանկարն կրակ կը բանաի։ Առաքին դնդակը կը շանդիպի ընկերը արջ քներին, ուսին մաս։ Ընկները վայրերնապես գիտանը կը տաղրար բնաքում։ ««Բերերի ուսին մաս» Ընկները վայրերնապես գիտերն կը հետասիս հարդ վայր «Հրադարծիները երվու դնդակ նա կը պարտին որոնց թարձրավատարար կը վրի-պին։ Նուի պաշուն Դաչիակցական Պապան, Միշրան Գարթիկյիան, Գրըմապին կը վերադառնար ։Հապիւ այդ վայրը Հասան չի Հասկնար Թէ դեղակը իրևե դեմ կը պայթի Թէ ուրիչին դէմ ։ Այդ վայրկեանին կը տեսևէ որ Գէորդ Գալայնհան Ղագաբոս Մարդարհան կը փախչին, երկուրը երկու ուղղութեամբ:

Ըսկեր Եգուարդ կը պոռայ. — Օգնութթ/ւն , Պապա , դարնունցայ։

եւ արայիչատեր բերաւեն դիտոիր ըստար երիրե զրասուն դիշնիրբարի սեատերջապես արդուցը որաերը վուաս ըրացը ծատրութերի փոխատ Հրակը և Առանց ժամահան կորսակները վիրադուրը ինչվապարժով էր փոխատ Հրակ աստիկանատուն, վատը ուղղակի հրամրանոց, ուր գործողութեան կենքարկուի։ Ցանողութեաժը կը հանեն կապարը։ Արտաորը հիւանդանոց կ հեմբարկութ։ Յակողութատար դը «տասո դատարվու» ելբա-ու փոխատրինչ վերջ ուսաիկանեսերը հեջենադարեով պային տերարարեն Ղապարոս Մարգարնանի իմանրարանը եւ պա-աիկեցին որ զուրս գայ սենեակչե, ռոտիկախատում հանդիպելու համար վակառակ ոստիկաներում նով վարմ ունա դին, ոնրագործը սկսաւ բարձրաձայի կանչել.... «Օգնութի'ւն, օգնութի'ւն» ությանը որ արագրության և հուրագրությունը և անդրիան առնասրանիների հետու դրան դիտի ընկու տասիկանիներ եւ նախի վե Դաշնակցականինը պաշակ կիցան վիրքիւ որ հատելին ուսաիկանապետը և ջաղաչապետը և Մինչնո այդ տափիաները դացին փեսունյու Վերդը Գալայննանը, որ հախ մերն եղ դուռը բանալ, բայց ջիչ վերջ բացառ, և, ոստիկանները իրջնալարեր մէջ դնելով առին տարին տարինանա

Ղազարոս Մարգարհանի բնակարանը Հոկողութեան տակ ժնաց ժինչնւ ուսմը ժամը 3։ Վերքապէս հասան ոստիկանապետը, ջազաջապետը եւ և երճ թերակամանցրրի և մաշան նարի հարաքաւ համար։ Նախապես ոճրագործը փորձեց պատումահէ» փախչիլ, բայց ստաիկած մը չուտով ցահկապատեր հեթո անցաւ, մավղերը պատրաստ։ Իսկ միւս պատումածներուն առջեւ ստաիկանը

եւ յանվերը վասրատեր եւ Մեդրածիկը։ Ոսաքեփոխապետը Հաստուն, յանուն օրջեջքի առաքարկեց որ րածայ դուռը անցու, իանձնուն կառավարութնած ւ նորէն աղժուկ եւ շոջնունիքուն, օգծուքիքուն աղաղակներ ։ Ասոր վրայ, ոստիկանապետը ÷րաժայեց երկաԹագործներուն որ ով բանան գուռը։ Կոտրեցիի եւ թացին դուռը․ ոստիկանները ձերբակալևցին անրագործը ևւ ինանաշարժին մէջ դնելով տարին :

ցրո ուրագործը ու լուրատուարը ը» -չլ կունու, տարբու արվահադրելով վկայու-Մծացին երկու, սատեփածենը մինչեւ առաւտու , արվահադրելով վկայու-քիւնչները : կուսեցած կարևոր վկայունիշններ : Ղայարոսի սենեակէի դոտծ ոնրագործին ատրնանակը 6°/2 35 եւ 21 Հատ ալ փաժվուշա ։ Աստուան ժամը ացած , դիմացէն կը կրակեն ։

#### Uhunishkrni ahguqquijhli analpurp

### Հայ օղաքն ալ կը մասնակցին 34 ազգևու հետ

Երեկ, 2 օգոստոս բացունցաւ սկաուտներու յորրորդ միջադգային ձամբա-թը, ֆէլիայէն 20 ջիլոմեդը հեռու է Հեռագիրները կ՝րսեն Քէ Կոտոլայի աբ-բայակաի դգեակին դարաստանը խոհուտն էին 300,000 սկաուտներ, որոնց գրում- արար 32 տարրեր ապահրել։ Անեֆեֆ հարավանարդ դատուհրակունիրոր կը կապմե անգլիականը, երկու Հազար Հոգի ։ Շուէտակահ պատուհրակուհիսն գրուխը կր դանուի դա-մաժառանորն տղան , իլիան հիշսինավ Ատուֆ ։ Աչգի կր ղարևեր Գերժանացիիերուն բացակայունիւնը։ (Վերջերս Զիջունցան անոնց սկաուսոական կազմակերպունիւնները)։

hounte (fund hisomiet) mamph smame deb t, 12,000 phonipped, ակաուտներուն բանակատեղին արջայական դարտասանը, որ արաժադրուած է Հունգարիոյ ինսաժակային կողժէ։ Արտակարգ պատրաստումիիւններ տեսած է րիոյ սկաուտներու ընկերակցունքիւնը ։Ձկայ պահանք մը որ իկատի ա burney tollms, amonth, buck four be odly get; put buding go burney ? ատաներ արժապարութիկուներով, ուրակայալի վիատորոնով եւ ... ապատարակայացով՝ Վը Հրատարակուի Թերիք Վը՝ Հաջա լեզուհերով։ Սարջուած է հաեւ տեժեկի եւ Հայնարժակի կայած ժը։ Օղանաւային կայարանին մէջ փորձեր կը կատարեն ւորապէս Լեները, որոնց երեք սաւառնակներ ունին

Հոգ տարուած է հահւ իւրաջանչիւր ազդի ճաչակին համաժայն կերակութ-ներ պատրասանըս, որպէոզի տղաջը չզգուին հոհղարական ձկուլաչ»էն եւ

Օրերը կ՝անցնին աշխատանքով եւ զուարնութեամբ։ Աժէն օր ժինչեւ ժամը 2 բանակատեղին գործի վրայ է դրայց այնուհետև այցնլուներ կ'ընդունուի) երու Համար ազգային պարհը, դանապան մարզանչներ եւն ։ Սկաուսները առինչեն օգտուհլով, պիսի պատին Հունդարիոյ պատմա-

կան վայրերը եւ Դանուրի ափերը։ Փէլքայի մէջ այցելուներուն պիտի ընկերանան մասնառոր առաքեսրդներ որոնց 14 լեղուներ դիանն ։ Միայն բրիտան կան պատուիրակուննան պիտի յասկացունի 13 առաքնորդներ։

Ինչայես գրած էինգ, այս նամրարին հր ժամանակցին հանու նայ արիները ևս Հ.Մ.Ը.Մ. ի ակառուները՝ Փարիոչեն, Մարսելյեն, Լիոնեն, Պուլկարիայեն, Սպեպասույի հանու

hulish puliskli urdulnihgun րայց նուեն ձևւրակայունցաւ

ԱՆՀՆԱԶԱՆԴՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՔԱՐԸ

Գրած էինը թէ Կախտի ձերբակալուած է իր կնոքը եւ 32 աչակերաներու առավարութիւնը չէր ուղեր բանաին ժէջ պահել Կանաին, եթէ կարելի ըլլար ելք մը դահել։ Ուստի, որոշեց ազատ արձակել բոլոր կալանաւորները պայմանաւ որ չՀնռանան Փունային եւ չխառնուին անհատական կամ հաւաջական անհնադանդուննան պայքարին ։

Այս որոչումէն անմիջապէս լնտոլ, Հերկաստանի ըրիտանական իչիանու-Թիւնը ապատ արձակեց Կանտին ւ Բայց այս վերջինը մերժած բլյալով հպատտուած պայմաններուն, նորեն ձերբակալունցո

Այս առքիւ կը Հաստատուի Թէ Կանտի, կինը և։ 32 աչակերտները որոշեր էիի գուրս ելլել իրևեց նեժարանէն և։ 35 ջիլոժեղը նաժրայ ջայել Կունէրաթի չըր դուրս ալլու բրոսց տասարատ. - ա զգլուցը «ԵԶԵ», դէպի Ռաս գիւոլը : Համրան Կանակ ընդատութինի գիար գարերգեր և կուսակիցներ ալիաի հաշագեր ինչպես ըրաւ 1930 մայիսին, դէպի աղահանգերը ևրԹալով ։ Կանարի կը կուտեքը Թէ փորձանգ մը ալիաի գայ իրնեց գլխուն, որովնևանո կես դիշևրին կ'րոեր իր աշակնրաներուն

« Հաւախական է որ չատ չանցած հոլորս ուն գրևնավանուկան » Կանտի քինւնոյն ատեն յայտարարութիւն մը հրատարակած էր, ո դուած՝ Թէ Հարիկ ազգ . խորՀուրդին և։ Թէ րրիտանական կառավարուβնան Առաջինին կր յանձնարարէր չվատնել իրևնց նռանդր և։ առանց վիճարանու-- Գ վառակիլ ծախագահին փոկ հրկրորդեն կր խնդրեր հրաժարիլ բռնի մի

ዓስፖስቦር <del>ዳ</del>በዚነሁን ዘርውኒዳበዚ8ትን ከዚ ያዘርትን...

«Իրոսուլ», ծուլուցը և ԱՐՔ հուլուս և և Ֆևոլու Գուհուի վերջնապես փակուած Երկուլարքի օր, իրիկուսի աղօքեչե չնաող, կանաի վերջնապես փակուած յայտարարից իր նիմարակը, օր Հատաստուած է 18 տարի առաջ և Բոլոր կար ուածները, կամ կարասիները եւ դրամը, համադումար 50,000 ստերիի արժէջով , յանձնեց անդլիական կառավարութեան ։ Միայն Հնդիկներ պիտի մաս--րա դե վյաբարեն ։ Իր աշակերանարգն օր Սլէյա ,անգլիացի ծովակալի մր աղջիկը, դանան է, իսկ ուրիչ երկու օտար աշակերաներ իրենց բեռները կապած

իր թոլոր կարգադրութիւծիերը վերջացնելէ յևտոյ, կանաի ջալունցաւ հա րուոտ դարեկամի մբ տունը եւ հոե պառկեցաւ ։ Յոր գուհի մէք էր , երբ չորս խեղծաշարժներ նկան կեցան բնակարանին առջև ։ Եւ ահա դուրս ելախ չրջանային դատաւորը, ոստիկանութեան տեսույր եւ ուրիչ պաշտոնատարներ։ Աքրո խը, որ իրիկուրնէ ի վեր չրջապատած էր չէնքը, սկսաւ աղաղակներ արձակել բոլը, որ բրդրուրը, ը պար քշապես իր արվ կանչից անակիները և ակատ, արցինք Աստիկանական տեսույր կեր ժամ ժամանակ տուսա, արցիքը վերջացներու և պատրաստունյու Հաժար ։ Բազմութիւնը կը խատնար տունին լուրքը, կանակ օրեներգ մը սկսաւ զոր աչակերաները միասին երգեցին։ Այն տանն, տանակրլ կատարից ողջերթե արարոգութերեր։ Բրջումի դոլևով դաւազան մր բոնած Նչախ դրաւ Կանաիի, կնոջը եւ ջարտուդարին ճակաին վրայ։ Ցևտոյ Վանա ժպտարին ներկայացաւ ոստիկանական տեսույին եւ տեղաւորունցաւ ինցնա-չարժներէն ժէկուն ժէջ։ Բոլորը ժէկ փոխադրունցան Փունա, ուր ազատ ար-Հակուհցան, խելօբ մեալու պայմարաւ ։ Այստեղ էր որ Կանաի մերժեց Հնադահ դիլ եւ ուղեց հեռանալ դաղաջէն ։ Այն ատեն կրկին ձերթակալուեցաւ

Հաշանական է որ երկու տարի բանտարկուԹեան դատապարտուի այս ան qual , fight wampet to before without :

# augniphilip Abrilulihni ilke

ՉՈՐՍ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐ ԳԼԽԱՏՈՒԵՑԱՆ

2000 ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐ ԳԼԽԱՏՈՒԾԵԱՆ
Օգաստոս Եֆե, ռառում կանում ենքինումը բանարեւ 4Է (Համպուրի) գլկատառեցան չորս Համայիավարհեր ... հաշատաի ժը, ժետապաւրծ ժը, վակամապործ ժը եւ կոչիկավար ժը և Առոիչ ամրատահուստ են։ ԹԷ 1033 բուլիս
17ին, ֆիրակի որ ժը, կան, արադատահով «ԷԷբավանհեր», ձետ, պատատ
ելած են 14 Տարիի ժամուստ եւ 64 Հարիի վերացման։ Փրուսիոյ վարչապետը

ողաս օր Ֆերբենը Նկաստի առևեց հերվան ինեղ բաղերը։ « Գերլինի Համալսարանին ուսահողներու Միուքնան Նլանախոսցն էր, «Ինչեւ Հիմա ... «Աստուծոյ Հետ , կայսեր եւ Հայրենիցին Համար » ։ Այսուհե.. անշ պիտի ըլլայ \_ « Աստուծոյ հետ , Ատոլֆ Հիթլէրի եւ դերման ազգային -

Կամաշոր աշխատանցի լծուած են արդէն 250,000 Հոգի ւ Կառավար Թիւհը կը յուսայ 800.000 Հոգի Հաւացել մինչեւ 1934 յուլիս։ «Գ Նորտերեի կղղիին (Հիւսիսային ծով) ցաղացապետութիւիր որոչեց ոևէ

Հրևայ չընդունիլ իր հողին վրայ։ Այս կզգին քրարուժական կայան մին է որ Incept Sunfaces of boyers to Lobubbonib Sudup:

a. Համաշխարհային պատերազմի հոչակման տարեղարձին առնիս, որ ու երկի, 2 օդոստոս, դերժանական Թերթերը կը փառաբանեն «1914ի պին » եւ կը լելանն Թէ Ատոլֆ Հիթլեր իրականացուց ազգային – ցեզապալտ

\*\* Իտալիայէի Գերլին Հասան 400 հրիտասարդ ֆաչականներ , որոնք պիտի մեան լորս օր։ Փառաւոր ընդունելունիւն նգաւ այս երիտասարդ հիւրերուն որոնց արգէն նառ մը խօսած էր Հինլէր, Միւնիիսի մէջ։ Պայաձատար մբ ոդ

ֆուհելով հիշրերը յունուն կառավարութեան, լայտարարեց . — « Մենը Գերժախացիներա երկար ատեն նախանձով մեր աչջերև ուղղեցինչ դէպի Իստալիա ։ Տակաւին ջանի մը ամիս առաջ , էէիչ կրնար անցնիլ Գեր-լինի փողոցներէն, առանց յարձակման են Թարկուելու ։ Համայնավարութիւնը վուաքը տիրապետել փողոցին եւ Բոյլ կառավարութիւն մը չէր կրնար ընդդի մանալ: Միայն Հիխլէր եւ իր մարտական խումրերը կրան ապաՀովել բարե 4mpqns. While s

#### Անգլիացիները սկսան ումրակոծել

Համաձայի արուած որոլման , ահոլիական օդանաւերը օգոստոս 1ին սկսան «մրակոծել Հերկաստանի՝ հիւսիս – արևւմահան (աֆղահետն) սահմահագր– լուիսի ըմրոստ պիողերը։ Թմրակոծութիրնը պիտի լարունակուի մինչեւ ոչ փախատական խոսվարարները Ածգլիացինհրուն յանձնուին

Օգանաւորողծերը կը գործածեն սովորական ռումբեր, նկատելով որ հրձիգ ումբերը ո՛ր եւ է վծաս էնն կրնար պատճառել ցեխել չինուած հիւղակներու։

( Լուրժրու շարունակութ-իւնը կարդալ Դ. էջ )

#### « JUASPREPL - PUSPREPL» (Տարեգիրք, 1932 Երեւան)

# **ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՑՆՏԵՍՈՒԹԵՒՆԸ**

Մեր բողուածալարգը երկարեց չ հակ հերժուծուել — այր մատին ոչինչ չէ Տարեզրգի հիրվեր դեռ չի ապառում .

Անցեներ գժաղաքրդական լուսուՈչինչ չէ ասուծ Հայաստան Հայաստանի իր հեր չի ասուծ Հայաստան արունեան և դեռուբեանը որենի չէ իր հարարութեան ինուի վապետի վարարութ հերան ինուի վապետութ արդես չ որ պատարանում է բուծութեարի Դիր հարարութեան չենակի մատեր :

Սիմուհայի (հերա՛ ոչ Տեր - Սիմուա Ոչինչ չի ասուծ կապետարայիայի եւ հանի) դրչին, անցուսպ Հատադովանջ Է խորհրդային իշխանութնան ևւ լրիւ

փոխական Դաշնակցունեան» վերա-րերուող կուսակցական \_ ջարողչական գործերին, բայց ուչագիր ընկերգողը դիտական բարձրարժեք աչիատանչ-ներ էլ կր դանէ, ինչպէս Հր ԱՏասեա-նի, 6 - Մանանդեանի, Մ - Արեղնաիի be sh zwee nephy the ne behowampy

ու ս բարդ ուրը չրո ու որրաստարդ դիանականների դործերը։ Մենջ կ'անդենեց եւ «Առողջապա-Հութիւն», «Կարժիր բանակ» եւ «Գիո-ներիա» բաժինձերից, որոնջ նոյնպէս սորըած բաժրասրցը, որուջ աղաղջ կազմուսծ են նախորգ բաժ ինների մե-ուվ — Ուրանալ ինչ որ բոլչուկներից առաջ է եղել, դրպարանլ ու ՀայՀոյել Դաչնակցութեան եւ երկինջ բարձրադրբ անուներայիր իշխարութիւր։ Ակաղում է։ գուր իրաբերիներում էլ զգալի կերպով բոլոր իրաբերիներում էլ զգալի կերպով գուր նիարում է զգալի կերպով գուր հարում է։

դապատ չ, Այս բոլորից յիտուլ, մարդ առածեին հետաքրջըութեհամեր մասենում է «Ժո-պովորական Տետևութերեւ» բաժելեն՝ արդիմապիրուժերան ու գիտին հայուսի, առջենան ՖԷ՝ որ վերքին՝ հայուսի, Հեխոնակերայի «Մե «Հաիտեսերա» բոլիմերելոր կեսասար և անահատ կենան նակատում յայտնարհրած յաջողու\_ թիւննհրով պէտը է դատուի դնահատ\_

թրուսողույ պրաց է դատուր դոտասա-ուր խորհրդային իշիանունիևնը: Ժողովրդական անանսունեան բա-ժինը, սովայն, Տարեդրջի անևնա-քայլ ժամե է։ 110 էք տեղ է տրուած ո րաժերի, եւ այդ էջերը, կարելի սոել, ամարդջովին յատկացուած են դանաստեղծուննան։ Պրոլետ - ըսհաստանց «բրնան» Կրդիս պրուհ ին Դալհակցու վեհանը, «Սեպուհի ձերմակ վալանրին», չերկ չներհայում տեւացնելու Համար խոխախորհրգույին կարդերը, Ոլիժպոսի բարձունցներն են Հանում խորհրդային իլիանու Բիւնը, րայց արդիւնաբերուքնան ու երկրագործութեան մասին չօչափելի

Տարևդիրջը պարտաւոր էր ցոյց տալ Թէ արդիւնարևրական ինչ՝ հիմնաբ-կութիւններ ու կազմակնրպութիւններ

antifet ashing ship munual

րաստաւորութեան վայաստանի աչ արութեան, նիւթական, մտաւոր ու բարոյական վիճակի մասին: Ուինչ չի ասուած կօգան

ւեւաուրի մասին ։

ատեստութի մասին։
Ոչինչ լի տուսում ժողովրդի ապ-ըստակ պայքմանների, տարրատոն դա-ղու Ռեայի և ծանո հարցերի մասին։ Ի՞նչ պատկեր է ծերկայացիում ած-տեսական չինաբարու Լինչը, հոդի տ-ուպանա գործը, երեկարակայաները։ — Տարեղջրից լի պարզում։

The officulared by quibaned Lugur տանի փոխադրութնան միջոցինը — երկաքուցին, փոստը, իճուղին, -տարագնացութիւնը, Սեւանի նաւտգնացութիւնը եւ այլն — Տարեզիրթը

Եթէ մի կողմ դնենը հանջային ևւ դիմիական արդեւնարնրութնան նը-ւիրուած չիչ - շատ դիտական տե-սութիւնները և «Երեւան \_ Աղստաֆա երկաթաղծիր պիտիհերով Հարուսա երկատարարինը սվիամիներով «արուսա»
որդուանը, Հայաստանի արդիւնարեւ
րական ծառը բոլորովին չէ բուսարանուած Տարձրգրգում . Գասաստանաին
թահ և այս Մեջուլա» ոչ ։ Տարձրգրգի
իսի ապիրենից պարրապես Դերք չեի
իսի ապիրենից պարրապես Դերք չեի
իսի ապիրենից կերենիների ու Մաբեսասան Մեջունիանիների ու Մաբեսասան Մեջունիանիների հարապահակ
հեղումերիում և Ինչ դրբիի , երբ խորհասան հասահետանումի հարենին աստա աւրլի քայքայզար փուլուց է առևուց . Հոմայիր անմիւրանրունիւրը այսօն ջան ստեղծագործունեան։ Ի՞նչ փառտեր, Յուեր, ադիւսակներ տային
Բանաստեղծելը աշելի հեջա է։

քանասահղիծերը աշելի հերտ է։
Աեկի ազջատ է դեղատնահասԹեան ժատը։ Տարեզբրի խմրագիրիեթը բաշականացել են մինչեւ Վ. Անան.
Ծանի «Մ է պատյա սոցիալիստական
գայտերում» արձակ բանաստեղծը.
Թեամբ Հայաստանի գեղատնառեսութեան մասին, կարելի է առել, ոչինչ չկայ Տարեդորում ։

Usu pull warp & Lugan դիւղը բռնուած է կոլիոդական անև-դով : Երկրադործութեան հին ձևւնորվ Ֆիդիապործումենան Հին ձեռեւ թը լարցալուան են, դերոպանական տեսահատումենաերի Համապետ կեպո գրուած է կոլիողական ունրակրեց վր-բայ՝ Ի՞նչ է առունլ հայաստանի պերեսոլ, Ի՞նչ է հունլ հայաստանի պերեսոլ, Ի՞նչ է հասել հայաստանի առաջան Հինաստեսեւ-առաջան Հայաստանի սութիան : Տարևգրջին գիշղատնաև-սական «յեղափոխութիան» ժասին մամափան Տի ատքիս

The plubned bute for upaperaph է յանդել դիւդի պետական տկտեսու-Բիւնը. այս պէս կոչուած, սով|սոգ-ները ի՞նչ Թիւ են իերկայացնում այժմ dinming the supply ampliant

Մոսացուած են այդնդործութիրմը, եւ ծիակոոտագործութիրմը։ Թիւեր լկան եւ դամրակի մշակման ժասին։ Տեղեկութիրմի չկայ եւ անտանարու

ծութեան, Հայաստանի անասուծների այսօրուայ վիճակի մասին, ինչդա՞ն անասուն կերաւ կոլխողը, ինչը մնաց, ի՞նչ է հերկայ դրութիննը։

Նոյնը պէտը է ասել կաβնատնտե-սունեան, ե՛ւ նոչնարուծունեան, ե՛ւ քեղուաբուծութեան, և'ւ ձկնաբուծու

aphip, megaqini Bikanali Samdan Sambagah dimpunghibip agashu iyikus i zamish, ist ng milip milip chida mimbanafhibi i, huli yampu-dang dipungish i dipun), yangga bi, ng inafkana Uhiz yam dap Samb-gaph dipunghibip i yampulaya i quaptu jibiga, huli mimbanafhi bi uniq yangapanko ghanghiyama Bhata bishi.

Թևան հեւնք:

Աղիադիսերի պատկերացումը Տարեգրջում արուտն է թայվայի իւ իկարհեւում : Ինչայես եւ դործարահենից ու
անգիրի արխատաւորները, եւ կորկողականեր էլ սիջա «Արեայաների
պատերի հե հերկայացնում: ակեսյայանի կերպով անովի, կարտ, «ալյայասը գուրդու ասուրը, գրար աշեր ուսած դեմ գեր , անդարառում՝ ցնցութե-ներ բոլորի հադին։ Աւ ամենջը ժա-տում են, ծիծադում՝ բունաքրանի, դատուիրուած ծիծագով։ Այդպիսի կեղաի ու ցեցուրիների ժեն ապրող գից մինչևւ ուլ գիչեր հացի խանուն-դարգը չի ծիծազիլ, ևւ ծիծաղում են Ի՞նչպէս ծիծազում են վաղարեւածագից որոչու ու գրջոր - ար ծերի առջեւ Հերքիի կանդնած Թշուստ-ծերը։ Բ՞նչպես ծիծադում են Ձեկայի Հրամանով Հանդեմներ սարջելու Հա-մար Հրապարակները Հաւաջուած մար հրապարակները հաւաջուտ րանշորները: Ծիծադ մարակի տակից

Append Small hulombigs from Small hulombigs papspawship administration, some with խորհրդայիի անահառութեամի, ջան այդ միջորակապել Ի՞նչ կարից կայ վտասահ-ին, Թուերի, ագիւտակների — այդ ծիծապող լարջերի էլ բաւտական ե՛ւ անահասկան լենարարութեան անահա-անահասկան լենարող բոլյեւիկների «««««««««««««««««»»»»»»»»

Վերքադինեց ։ Հեղաներեր \_ հոյեմ-ընթ» Տարեզիրգը Հայաստանով հե-տագրգրուողների համար կարևոր վաերարի է ԵԹԷ գինը այդգաժ քանի չլիներ պետց էր յանձնարա-հել որ անական մասնելու հիրուհակ հել որ անական մասնելու հիրուհակ ամէն հայ մասուրյական ունենուր մէկ րիխակ՝ այսօրուայ՝ Հայաստահը ա հլի լաւ ճանաչնվու Համար։

Տարիդիրդը կարդայիս աժէն դայ-լափոկմին ժիտղ են դայիս Տոլստոյի «Սարութիւնը» վէպի առաջին տողևellment fleder of left months and to pro- Bryger & supper samplatured the med Succession of surgify melan-ment left meganizable pelang magh much Supe, bryger be depended of the falling was blet gumbered, up prophe grabbs, brygers begand the melang grabbs, brygers begand the net grabbs, prophen and pure and prophen grabbs, prophen of the prophe adbimajahe pine Philip 18p pahaened աստանությանը բանույթը չեր բազանան ձին որև չեր վարի պարծած արևոր, և ոչ ձին որև չեր և կարողանում՝ ապահներ բնունինան որժը ...

Այդպես է ևւ մեր հայրենիջում : Ինչջան Ձեկաներ ու կոմկուսներ, աշխարհի րոյոր անուքիսիներով բա-պառաղեն, աշխատում են ընկնել ըդչի քնուրքի տաքին էք գիք – գիք հայ-քահոմուրկւրն — արոմուտ է. Ճրքա-իրսհայիքսել դետ օարմգտմոնջաքայ ձրայուտց գոմովնոկ քիրմարի չաքեր ահառանք»՝ անհատատ որ հահու քա սերը բարձրանում են դէպի արևւր կենսատու։ Այնուամենայնիւ, ժեր հայրենիջը ողջ է, ապրում է։

#### **GUYUS 4นอกล บๆแก้นแลม**า Նու վջանգին առթիւ

Unulph opth put, upp տաս թուրջերէրի արջածութիւնը արուտոնական ու չունդալից հղանակով ար չուրակուհցաւ Տոլմա Պաղչէի պամը հռչակունցուն 30 թա ժաղջեր պա-լատին ժեջ, 1928 սեպտ 24ին, ծոյն ինչն Մուսքանիա Քեժալի դերնով, նշ երը նոյն տարուան դնկտ 1ին Ազդ Մեծ ժողովի կողմէ ընդունունցաւ, նւ մասնաւոր ու բացառիկ խոսոււԹեում բ խմբադրուած հրամանագիրով մր օ խմրադրուած հրաժանադիրով մը o-րէնրի կարգ անցաւ , ինձի համար մէկ

Այն է որ, լատինական տառերը, նորագոյն չարից մը, զօրաւոր և վր-տահղաւոր ազգակ մը պիտի գաոնա-լին փումքացնելու համար, արժասա-կան իքրչացումը ոչ — քուրջ տարրե-թուն, հայ, որն եւ հրևայ փուրրակաս-նու քիւններուն:

White She Summer butto H numind ցանու Թեան, դանի որ արգէն կր խա-պատ արտանան աստահրուն, չատ գիւրա պետի փիսակին վարժուկլ Թուրգ լե-գուր փերականու Թեան ևւ ընկեր-անու Թեան, դանի որ արգէն կր խա-

և ամա քրականութքիւնը կը մաս-ատոք մեր կատվածները։ Հասինատու քաւրքերնի գործա-ծույննելի առաք ընդումարտայան (1922 – 1923) և վերջը մասիսադրապես (1928) քենարական Թուրքիս վարի-ները չերառայան, նկան ու ծրագրա-հերը արագարագահանունենումի մեր յանրարար ըսույթ մետեւորականորին ական խախան կարաժամուհինակ որ գորցությունը, արայ հետեւորականորին պետի խախանել վերջաժամուհինակ գարերիարուն արայանին և եկնակա-կան իշխանուհենակ արդեն իսկ իսա-խան իշխանուհենակ արդեն իսկ իսա-խան իշխանուհենակ արդեն իսկ իսա-խան չերանուհենակ արդեն իսկ իսաin shallpus

White both, buten Dungs widty երքուն է են անդանան է չերություն այն հայաստություն հանական հատանություն հայաստություն հայաստության հայաստություն հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության հայաստու

hut minoh us ghmin min քակ այսօր ոչ միայն ապատ ու ոսն-մակոսուր ամբարտաւանունեսմբ։ մբ գրաւան են բոլոր դիրջերը, այլ եւ անդգալարար, յամբարար ոչ - Թուրջ գորյացները վերածած են Արջացումի օժանդակ օրկաններու, վերին շկար-դունեամբ, Պոլսոյ «ՄՀարիֆ նՀմիչէթիրին որ կառավարութեան մէջ աե-սակ մր կառավարութիւն է, ժոմորակ

արութերայն եւ Հաասիաբերվ փուրսու հասնութերայն հոքսե ինաւարար չիջ-եր ահուն արգրութերու եր արտեր և Հաասիաբերարարի կո-հուրսու ւպատրրաւթյան ծատրրաբարաւ գուրաքիրից, րատիիական աստերու աթ-գեգրուժը, ժեկնակեր մը նդան արա-գոյեն վերջ տարու ոչ – Թուրջ տար-թերում շապարում երեն։ 1928 սեպտեմ թեր 24ի յանրդական

ամ իսներուն , լատինատառ Թուրջերէ-նի գործածութեան առթիւ , տեսէ ջ ին\_ չնր կը դրէր երկկուան Բունդ յն-տարինական, իսկ այսօրուան խուժա-նավար եւ Քեմալի տարուկ երկրպա-դուն Եսնուս Նատի, իր Թերքին

գուծ Եշնուս Նատվ, իր Բերքին «Ճիևմ»ուրիէք»ի մէջ։ — «Ամեն թուրք պարտաւոր է սոր-վիլ նոր տառհրը։ Իսկ ոչ — թուրք տարրերը թուրքէ մին ալ առելի լա: կրնան սորվիլ։ Հահուարար աշխատե-ուս ենք հասարարու հարու հետ ռես. int bof housementing ibgach that phi նը, որ մէնէն լաւ միջոցն է, զանազան տարրերը միացնելու, հայեցնելու ու

4 unamin . I'hoof be I'hloumafhi. որոնք օրինապէս որ եւ է տարբերու-թիւն չունին Աեմէտէն, չորս ձեռքերով փարհլու են նոր տառերուն, հ անոնցմով գրհլու են իրենց նամակնե ne, ahnfbna at sbnskans:

Caphygan, whom's fit use flung-

Պատրիարդարայիներուն փակումը չատոնց նչանախաց մը դարձած էր արդէն, Թուրջ ԹերԹերը, ինչպէս եւ Հայատառ բուրջեր կը պատրաստերն

էօղանի անփառունակ յաղժանակէն վերք, մարդիկ ԹԹուած եր Թրբացման

մարմակով:
Մե՛Լծ օր կ՚րահե ու կր գրեի ԹԼ,
«Ժեծջ վեհածժեարար ժեր փառաւոր
անումը տուած ենց ժեր արդ հայընտակիցներում» «Եներիայի» բոլոր
Հայրենակիցներում» անցադիրներում
ժե՛Հ գրուած է մեր փառաւոր «Սուրգ» անունը։ Գերախտարար, ե բննուած Թէ, մարդ ի՞նչպէս Wellers : Brypte sty, Pazet u 4mph լի կ՛րլյայ Հաստատել սրտի, գազա-փարի, եւ դպացուժի միուքիրև, երբ ամկե տեղ Հայեր, Յոյեեր եւ Հրեա-ենբ իրենց լեզուներով կը խոսին ու կր

անդով թե , ենիկ օրինապահ ու հատ-պանով թե , ենիկ օրինապահ ու հատ-գանոլ հայրենակիցներ էր, ինչո՞ւ դատ դատ դորոցներ իր բանար, եւ չէր Թողուր որ ձեր պաշանիները, Թուրը դորոցին մեկ՝, Թրջական կրթուքինի

Ujumta nephate , Stankenguljahopth րերու ազգ. իչխանութիւններուն ու մչակոյթին գէմ , հասած են վերջիի հանդրուանը , որուն ելթը պիտի յայա...

ծառվության գործության հայաստանին այս պատակիկույ արևում ունե ինչ է ձեր գիրայի Մեր գիրայի Մեր կինը և ուրան ծատիկ են արագրատրություն ծատիկ են հայաստայությունները և ինչ և իրես և ինչ արագրատրություն են հայաստայություն երկու հանրագրատ կաններով, եւ ի զուր սպասեց արձա-դանդի մր, Փարիդի մէջ։

of hemburg franch files ալ իր պատասխանը եւ ձչabi he where

libt dhashe show at walness win թայլը, այդ արդեն յանցանք է, ինջ-նասպանութքիւն : Մանաւանդ երը նրկատի ունենանք որ, թուրքի լիսուն տարի առաք «Տելհեսոր»ը թուրդեանած

Բայց ո՞վ է դազիաշխարհը... Այս բոլորը ի՞նչպէս, ո՞ւր ...

եւ հարցուժներ, որ ժեղ կր տանին դադժահույ կեղանական մարսերել մր չարաբատանի հարցին, որուն մասեն տարիներով լեսնակուտակ Թուղվե

հ<sup>6</sup>ևչ, — ժինկ բոլոր Լական ու այժ-ժետկան հարցերը դատապարտուտ<sup>2</sup>ծ պիտի ըլյան Թուղնի վրայ մնալու . . . Մենջ տանֆահար երիտասարդները,

արակինիրկ ի վեր ի զուր կը հետև-ւինք իրևնց շաղդատեր» իներիներուն, բա՛ռ մը, րառ մը դանելու, Պոլսոյ ազդ. իչխանուննեանց եւ համայնաին

գավցուβինաի մը Համրան րանալու,

- բեր ուղեր հրապարակաւ աբհայասուիլ, դեβ հիդ ընեին խորհրգավցուβինաի մը Համրան բանալու, Smith aper ors st:

4. ՁԵՐ ԲԱՐՍԵՂԵԱՆ

URPRIME Cupupuljuli shung

U.jungha nephati , U. Sagifu

Այսպես աշխատ և ավարա ը թենիսի շաշխարհի ախոլհա, արտղոսը որ Ֆրանսացիներու մեջն էր 1927են ի վեր : Ծեր Ա ցնծութեան մեջ է : 1912 էն ի պատուին չէր արժախացած այս տարի, Փէրի ու ՕսԹին կ այս տարի, Գէրի ու Սոքիել կ գին օչ միայն արձաթնայ բամ ափոկն շահիլ Անդլիա, այլ է տանական կայսրուքնան ուր Հպատակը Բրաուֆօրա, Աւսա արտասկը Քրաուֆորտ, Առա ջին, կը չահի աշկարհի հրկար թագոյն տիապաները՝ հրանո Ածգլիոյ ախոլհանուքին նները, լինը հարթ դետնի, երկրարը խազավայրհրու վյայւ Ուրես հան՝ անհատական մրցումին, ոտու առասարատ որդում արդ Հե երեւական՝ արդային իա Հե երեւակայել կենվոր մեջ Ասկից առաջ այս Լջերուն մ երեր Թե «Դրաչը պիտի ըլլա այս տարի եւ ա Ֆրանսա կարեւ

չում այկութ իրածակը։ Աւ եր Համար ովմաք էր որ Քոչէ ը երկու մրցումիները։ Հրաչը չուննցաւ, որովհետնւ Քոչէ ի մրցումներէն միայն մէկը ը յուղնելով Օսնիներ Բայց եր յասրեկում Սակինի և Բայց եկել տարա երկվայրիկանի անհապես կարաւ ելեւի մեջ բունենար է հասու բահեր խանս Փերիի գեմ մրցա Մրցումեն ամրող է ծանրու երեւ ձև կետի մեջ շուրը՝ դոր բահեր չէ չահամ ականը բլլար հանո կ բուրզ խաղաչարդը (սեք) է այհ րուրդ հատրաբարգը (ան հի) է հայի րունի վաստած պետքի կրկին մեջումեր րունի շարւումե վերկին մեջումեր մեջում ը չակասած երկու հատվեր համ եկի նուրա բանոչնուր երկու համան հիմ նուրա բանոչնուր երկու համան հիմ հայրական Մերկենի Ֆո Սովե՛ն րագետկան Արզե՛նի, Գ - Գրեռնուն յազմետկան Հիպ Քոչե յազմետկան Սովե՛նի— Հրցումն էր որ պիտի վճռեր ըս նակատաղերը՝ Մերբե՛ս պատ առելի իկզայն եւ յակուռե՛ ժեջ հետուհայու մեծ բայիում չէր գիտեր ինչ ընելը. Գրահո արտասարդ խաղացողը չահեցու Էին խաղաչարդը 6-հով, եւ եր չանելու համար մէկ կէտ միակ Վեր, կէտ մ չաւ իր բոլոր նիգը ևւ ուժը» պատ փախացութ Անգլիացին ա պատ փախացութ Անգլիացին ա պաւ , իր բոլոր նիգը ևւ ուժը» hphly fampe be stinns ju իր դերակչոււնիւնը պաս Մէրլենին Այսպիոսվ Անգլի հասրարարի մեղ ընթե հակրո հասիրարի մեղ ընթե հակրո րանսայի պարտութիւնը ուղղամտութեսմբ եւ ծա րահասի պարտութիրերը « ուղղամուաքիանը և ծագա Արդլիացիները, երը ահորջ հահ ուղղ լուշինեան ժը մեկ հատ աղզային չայլերդեն վերջ նիա հայու այդչան մեն ու Հաժակի լին Տեսաբրջըութիւն ժը տ

Երկուչաբթի օր Անգլիացին հեցան Լոնտոն, գտնելով Վ ընդունելութիւն։ " U pust Hthinh at 2 th լիա յաղքեց Ֆրանսայի, արցեր Բու: Շարաթ օր Լոնտոնի ժու Ուայթ - Միթիի Հոկայ ժարգո

րաժակը, լուկերակցունեամբ Փարիդի դեսպան լորտ Թիլե

# ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ԿՏԱԿԻ ՄԱՍԻՆ

խղծմարօրքի կը գործադրե իւջ պատ-ուսուորունեսնը և ազգասիրունեսնը վստանուտծ պալտոն մը, որ դարկ մը ի վեր, իւր էև արժահաւոր դաւակ-ներուն մէկ մեծ մասը պատրաստելով հերուն մեկ մեծ մասը պատրաստելով և Արգեխ թեծայելով հանդերն, կր հրվապատել իրեն յանձնաած զրա-գերապատել իրեն յանձնաած զրա-գերականը եւ ո՛լ ԵԵ կր պակունցեւ հրվակա պիտի ապացուցաններ գիլ հրվակա պիտի ապացուցաններ գեր հրվակա պիտի ապացուցաններին եւ մա-հաւտնալ երբ կորականին եւ մա-հաւտնալ երբ կորականին եւ մա-հայտար երբականին որիանական ո՛լ որ իրառունը ունի Միրենայինը ան հրանի հիմենային արհանան Միա-թանուների հետ կորև Միրենան Միա-թանուների հրանի Միրենան Միա-թանուների հրական Միա-հրանի հետայել հրանին և հրանան հրանի հետայեն կարական և հայտան Սուրաանան հրանին հիմա-հաւտ Մուրաանան հայտական և հայտանան Սուրաանան հիմա-

արտայր կազմող ըրոս բատասացը յասա-հուտծ Մուրատեան կտակեն ձկատ-բանութիւնը ընդառաք պետի չերթայ այսպիսի անկիրու պաշանին մը:

Արդ , Միարանութիւն մը որ այոքան - բենց Մեծ - Հիմնադրին՝ Ազգին ծաunifice industriation or furth be be opposite and proposite to be the proposite of the control o

Գուցէ Միիքժարհանց այս բացաթ-ձակ անկախուքժնախ ժէջ Հարկ է փն-տոնլ Մուրատի կտակին այսպէս անրախնրին ան կրանով բերաև արբ լալուն, եւ այսուհետեւ ալ տեւելու հաւանականութեան գազանիչը։ Ուրիչ հարց է ԵԹԷ Միիթարեան

ու երէ շաւնը տանու այլ, երջակա ու-Ար գաղափան մն տան, դրեք նրա Արտերաբերբը իրկարերանան աւ-Ունել - տան է արջ Օ նրերահատու Spring much is the many four-files of the many forms of the many for the months of the many for the many for the months of the many for many for the months of the many for many for the months of the many for the months of the form of the months of the many for the form of the months of the months of the form of the months of the months of the form of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the months of the form of the months of the months of the months of the months of the form of the months of the mont

ամբ, և տարակոյո վրայ թու գ վա-ահում իները հորատա՝ կանա կերնալ Ատաքիայն 11 յունուսար 1933ի Բր-որավորի անիրաւ պատանի մեր և ուրի մեկ հրատարակուսած է ադի ան-Այս կտակին համատ Միրիքարևանգ առը 5 հիուականաւ Մելանեն «Իրա-պատասիախատու են Ատամուծոյ, ի- դիկի ձեր գրած համակը, օրժե անկա-

pland 40 dambabybbe shurbshup 45-

φίρισή ξιρ dumbuhi big shuhahun hiuhipi ng thi yeunfurand dhe dhefi
punyungan binding At $\xi$ !

1.— dT - h- ipunuh quadung the
quink 1-180,000 φhungs a und thi quapin, unundan phis ti. The dunyumquink phis ti. The dunyumtunih gira un a qinah na mid tiq quipin, unundan phis ti. The dunyumdunhiher junu un qinah ha mud hamahi sihamahi sihamahi sihamahi na dunyum ti anunhungi ti. Mudunyiti quanqua quintung tip unyunmahi medi quad qi pt. 1-180,0000 t.
mit 50-60 dephihas:
2.— dV. h- ipunuh q. Methiham
punuh binah si anunjih suyunungihat dunyum ti anun phis dunyum ti anungiha si anun phis dunyum ti anungiha si anun phis dunyum ti anun phis dunyum ti anun ti anun phis dunyum ti anun phis dunyum ti anun ti a

3.\_\_ «Բարհրարծերը այդ կատկը յանձներ են Միլիթարհան Արբանգը, pople eduply be acquite (pour hum mpn. Phub)>

4 .\_ « Who wound what hor philish-4. «Մեր առած անցելությունը, դուն Համաձայն, Պապական Մասնա-խումերը, Իտալացի ռամիսների ձեռ-գով անչույն։ կը վարէ կտակին մա-տակաբարութիւնը . . . Կրոնն Բէ

wiffe " thuth dunnypmift som aus auf-

5.\_\_ «Պէտը է ամէն կերպով ար-ծարծել դրուած Հարցերը» եւև․։ Ահա մեր դիտցածները այս հարabone blumdadn:

1 .\_ Uninumbul (by as Bt U 600): Bift may aporture alkalis may aporture and may aporture and may be instanced getguard mands of alkalis quadra granular getquad mands of alkalis quadra granular getquadra granular g Նկատելով որ այսօրուան ֆրանջլ ախապատերազմեան, այսինչն ոսկի

հակապատերազմեան, այպերելն ունի Գրածգին վնդո արժերը կը հերկայա-ցնե, Միիքիարևաններե դատ որո՞ւ Հայեւ որ դիներեր, պիսեր հաւականու հայինը տելուշա ոսկի ֆրանդը 5ով բազմապատկելով: Հետեւարար Մու-

քատի կտակը, այսօրուան գնով պի-տի բռներ 9,075,500 ֆր. ֆրանջ։ գամ՝ 6,807,7000 իտալական լիր։

Chanabbind bajb pheb appungbish յայտարաբութիւիր, ըստ որուժ Մու-րատեւ կտակին ֆոնտը այսօր կը լանոլի Ձե ժիլիոն լիրեթի, գնղչելով յատարեած արդրու ըրբերը, դումասում և հրարա-դես արա արդերերի հրարարգը, կլ մեաս տասահեւ հիմա «իլիոն լիր, որ է բաել հիմնադրատին կրկիներ առելին։ Ար-դեսը արա արդերերի՝ համար հարկ է դատասինանը Միրիժարհան Միարսber Plesen

2 — Որջան որ կրցած ենջ ստու-ել, Մուբատհան գլիսուոր կալուտծ-երը, պատերազմէն առաջ, Հետեւto Vacque

Գաթրոնի ապարակը, 6,000,000 badtopu Apstoppungh 7,000,000 ադարակը ծախուա

**Հուք շնույի ամանարև** 17,000,000

Com changhlyp and quibacud gubկին , Մուրատետն կտակի այսօր նեցած դլիտոր կալուածներն են.

**Փատովայի հասութարհը** nagar

արում այն ուրեսյի
Միլանու վարժարանը
Միլանու վարժարանը
Մուտարկչաի կալուածը
Պուտարկչաի Մուրեսյի

Ցեսովատերազմետի կալուած ատուելութիւնը կը բացատրուկ

uphnemb umpunged: դերուն պուտ Հասոյքեր, նոյնին արկանի միջնորդուննան դեմո

քիսը քին է ։ բերէ այս բիայա լուխի մր վերածենք, ինչ որ ա գան բերքոշ շոժրհե գիտոի եր քուրջբեն դիր րժագ սերաի եր քար մանգասրունբարձ աղէրէ Imappe : Thup Thip dumquituring high

(Remdparle Imsubabaf)

4UPTUBLE OF SUPUDBE « B U F U & » E

neukyme kohne mygkonen թմի ուրբնաւ բեկու անդարութ ունքերին խամբեսւ դենսող դն ունքերին խամբեսւ անժարարով , Sud burganfle same app mod dander իրը չուներ հիայլիադիները թիլիներ այնեցան մասնաւս-

Africant of Abram July Cartily

Africant on Abram July Cartily

Africant of Abram July 11մեն «Ֆեր կացմակերպեր, - ինորեmough etterned, Imperation among the property of the property

alt to Alpr sharin quency which all problems of the Alpr sharin quency who analyte to the top and such as the top and the top երարմում և բերու արդելծինրու թեթունեսայի 1 և 1 մեղբ 20 ու թերունեամի դերանի մի վրայեն

4. Արդելջի մր տակկն անդ photor apate benbefenthymal

angemy de 4phs 30 dt Pp Sudpor

- - 4 mas 20 28 bli

- - - meg 60 dkfr - y gamangar d dantagayan d dfffir gamangar d dantagayan an hipingkhabkh pilatg ma hapith d dyanki fifunkh op macangajir mi-pineg dina dahy danfif - siste migiti dinamiki 1 danjuk - 57 1/5 ւրկվ ով ։ Ար ինթհատիպ մրցում էն վերջ էորո

րեր քիու թիւններու մարդիկները արեցին Ֆրախուսյի մեջ գործագրատը գարժատմարդական մեկհոսևև-թուցուցագրութներ մը։ Նախ Nord չո\_ գեկտորի ընկերութնեան մարդական Jine Phase փութթիկներն ու աղջիկնեներոցը գահմայինորերն է Երա բաների հեր շետրե հուն աստիյը Hepesth մենոր քարցուած եւ դետկան չարժումներու ռեւական յաքորդութենն մր բաղվա ոգի հետով մարդանարհերը, Հաժեմուած եւ անհատի մր հրդերով համեմուտը եւ անհատը թջ կետերի ընքացրին պետը ունենալիջ աստորատութեետն թել գծղափուղ, դոմոդող ջայնլ, ու ծվվադել, ընկրկիլ, յնտող դութձև ապել, եւն ., 8 հաղ Փարիդի հոմիր whole die man where and Some sane web արտ գրանին, բայրակա գրանով վեր-«Մէ թրուի մարդական ընկե s to human ann amena hay a de "Populato dung the fire the same pu-"Populato dung the fire them the "The human and the fire the same "The human and and anne and this de is անուած ցուցադրութերւն մր ւ Այս վերջին ցերեկոյի ին ժասին, «օնցանը, որով հևահե առելի կր չա-

### Proguulursp Lhnlih alkg

#### UNADDA SEMPE HE HUNCHHUMARARANALEE

յայտնելով ձեզի ու ձեր կեղբոնին, կուղեի Հարց մը տալ ձեզի։ Դուգ որ այս Հախղեսին ներկայ էջ եւ բազմած պատուոյ նախագահի անո-IPB's (Summy) ... Lapgapa +2mj Արիծներու Ղանդերով եւ ազգ միու-Թեան ու Բարեդործականին նիւթա-արհան պատաւու հանապանի ախնա այն դրայ, գուր որ ինձ հետ կր տես-ներ, կր լսեր այս ձայներն ու յայա-նուած ցանկու Միւիները, կ՝ուզեր՝ բ որ այսօր, այս հանդեսին հռագոյնը պարզուէր այս սրահին մէջ։

յունատոյ գլ այ արիները միաձայնութենամբ կ՝ո այեն չմասնակցիլ, եթե եռաղոյնը

սորուուը։
Հանդվերը տեղի կ՝ ունենայ շարախ դիչեր։ Մովորականին պէս ժողովուր-գր կը դիմէ որահը, լսելու իրենց մա-իուկներու արտասանութիրններն ու

ժողովուրդը հայիւ ահղաւորուած, առաջին փոփոութը որ տեղի կ'ունենայ

առաքին փոփառեր որ տեղք կ՛ունենայ «գրոչին հարցն է։ — «Մեր տրաչը տուա՞նց գրոչի պի-տի հրդեն, բեմին վրայ գրոչ դինլը մոսցե՞ր են է ի՞ւր է հայկական գը-

Օրուան հախագահը, ¶. Ադեջ. Կիւլ-պէնկնան, ժողովուրդին փափարին

որջարատ երքալով, խոսջը կ՝ո.զդէ Բարեգործականի Լիոնի ժամեանիոյին ատենապետ Գ. Ժողէֆ Այնքապլետնի ,

ատասապան դ. արդեց այր ապլաար, Հետև հար բատերայի — Գ. ուտենապետ Հ. Բ. Է. Միու-Թետն Լիոնի ժամատներգին, Լիոնի պրոցներու գոյունիւնի ձեզի կր պրոցներու գոյունիներ ձեզի կր պարտինչ, խոստովանինչ որ առանց

դարարութ, աստասղասըրց որ առասց Բարևգործականի հիլիական օժանդատ կունիևան դժուտը ՄԷ կարևնայինը այս գործը դլուխ Հանել։ Արդ, մեր երախոսագիտական զգացումները

julagacephilitup. Upma dul

Չուկնի կիրակի օրուան ցուցադրու-թիւնը մեծ դաս մին էր մեղ Համար եւ

After the year of the first of continue to the distinguishing the growing hypothemical principles of the first of the firs

համաձակրիլ, -- բանակցում հետև մէջ է հերկայիս -- իրնեց անհատական ահ-հոյջին եւ օգտին համար մարժնո-մարը լինելու փուհացող հայ երիսա-ատրչներու եւ պատանիներու ստուար

սարդծորու եւ պատանիներու տաուար Սիւ մբ մէկահը պիտի ելլէ. Քանի ակհարկեցներ, բախեր Սէ ենքե Հ. Մ. Ը. Մ. ի Ժրագիրը յանողի, իր անդամենրը տարեկան չատ փորր գու-

մարի մր փոխարէն պիտի կրնան Փա-

րուինուին ժոնգիծով իրդ աստրն ժոն-ին հաշարդն ադէր ոն թեք ումըր դւ հիմի մրմինին դանմահարդրենքը դէ-ստնե ոն մոսնաև չ անոս մեսոր դա-

ծիրի մարմնամարդի եւ աթլէ թիզմի

գրու արդիր գրույլեն արդ պահուն, յուղումեն վերացեր էր, բանաստեղծ էր դոր-ձեր։ Քակուհր էեն իր լեղուհի նեկ-գր, ու ան կը խոսեր Հռետորի մը պես պարզ ու յստակ, Համարժակ ու վճռա-կան.

, մատ փծմվ դ. դրավ չիսար հրակ միրակեր - գնվանակ անակ անակ մին հրակ միրակեր

. Գիտե՛մ , դիտե՛մ Պալէս , կը Հա-

ւատամ խոսքերուդ, ենք չչաւատայի մինչեւ այս տեղեր չէի դար։ Թէ որ կ'ուղես իմ սրաիս մէջ պահուտծները

պատեսած հերագրությալ դանակը հե ապատե կուրծը, տես, ԹԷ ի՞ներ կուրս և հերաբույլ ինչ աղժա

ներ ու մադթանջներ, ինչ հրագներ ու

այս գորոցին աէրն են արիները։ Արդ , յուլիս 20ին Ազդ - Միուխիւնը Արդ , յույիս 20/2 Ազդ - Միութեիւնը կր կազմակերպէ հանդերը առանց լուր նարվում՝ դրբե անած է տայքը հարվ երեց միան բատնոնը տահակաւանեն դե աս ոււրքիր, ծարի ոն գանովունսքու գէք, աս ոււրքիր, ծարի ոն գայունը և հայաստարարություններությունը հար հե ուրուայանում գր կապետկերպէ ռանդէրը առանց լուց տարու արիկիրուհ։ Երը անունք բացա-արութիլւն կր պահանջնն, Ազդ Միու-հետև անդումենքը նղածը։ Թիւրիմա-ցութեան կր վերադրեն եւ խնալիրը կլ փակուի։ Հանդէսին երկու օր մեաուսում վորըն արևն գայրն. Բայց գրլլիմ - Հըլլիմը մեկ հրկու ցած , նրբ խոր-երդակցութիւն մր տեղի կ'ունենայ , դրոշի խիդիր կր ծագի եւ

պրոտութը, այգ, ջանի մբ երկատասրդ ներու կողմե հռազոյեր կը կախույ ընդ-անուր խանդավառութնեսն և ծափնրու տարափին տակ ։ «Մեր Հայ-

pthipsp if togers percede, pendagueje, kelifuquit en stjendurjen stbuste; Langhauhuhbe undapuhinith m-kifi nerunip antif if path bulungue-ifa pungant ponge;

«ին րացման խաղը»:

— չես որ այս նուիրական կուպուան

— չես որ այս նուիրական հուարդ—

հի ծնուհրդէն մինչեւ այսոր երկինոլաւ

երկրորայու մի նրած եմ, ածուն հատ

մերաչիունիան չանուն այս նուիրական կան

պատ գուրերի — մանուկինու դաստ

արարակութենանը — «անոլ կոկի առաջ

հունես» — «անոլ կոկի առաջ

հունես» — «անոլ կոկի առաջ պատգառնյա պատածքը կաց ու արահը եր բացագահյունքերներից են հային-թուքը անոր երևուումը կը պատածը հրենքի նրաը՝ ու երբ հարկագործականը Լիուիի ծերվապագուցերը եր անվերա-պատ Տասնականը կը բացանն ու իր Տասանունքերը կուսասը, և Մեց կը «Մոսյ ձվել երվու մարդուց որ բան գործ ը-բած են պատրագավանունքեր՝ կոս-

Սակայն, մեր մարդուկիերը տոնն չէին ընացած։ Պահակո Աշ առակվայերը և և իս փուկար սետ ; ոչ աք խիմորին խաղել ։ դօտ է ու քրնուրրեն տոնսե քուրեր թւ

Բացատրու թիշններ կր տրուին , ոստի\_ կոնները ձեռնածող կրկենանդաշի թին մէջ, րայց ... Թիւֆէնկնհան եւ Ղա-րիր Շահպադհան ինչպես նաև։ Սուրէն րլը ծաշարողուա ըսչպես նաև Մուրեն Քեղապձհան չեն ղզաստանար այս փառաւոր ապատկեն կրկին կը լծ-ուին գործի, մինչ անդեն Հանդեսը

be wise hered & do buy numbbuilthy և դատաանուցն» մր նկ սրահրվաստր Հուած է Թիւֆէնկնհանի անունով ու միայն ար կրնայ հանդես կազմակել

Նորեն իրարանցում , նորեն թացա ալունիան։ Բայց այս անգաժ անօ-գուտ։ Գ'ըսուի Թէ «ժէռան»ն ալ սի

րաչամած էին։ Նախազամը առանձին While knowing anaphable while on a detանծին։ Բայց ոստիկաները կը պա

Ahmppe ut gpl hemenenthen մեկն եջ, րայց այսօր, այս որաշր ստիպուած ենջ փակել, նախ անուր շաժար որ Բիւֆենկնեանի անունով վարձուած է ու հետևւարար միայն ան խամամունբար. Գիր անը որ իրասք, հարուր օներնի րո իրաշուրն ուրի արօնիրինու ին սովա-

րեր արօժուտ թւ դարքանայ չարմք Խոքսն հանատես-Աիւրրբեն ի՞ար համավուհոտու որ աստղուտ ու ստակական շանդերը կր փակուի կիստա, չնորհիւ հրվու -հրեջ վատերու Աւևլորդ է հկարադրել փողոցներու մէք տեղի ունեցած վէրայի ու ոտասարա հիայրենն։

ների ու տպատհայիք փերթ։
Այս առաքիր, երկու իսաց ատ հօքն ու կկս տոմելով արհերուն, — Բապի-կասնե՛ր Հայաստանի — դեռ երկ երբ ընտրունին կար, դուր, կեղծա-որներ ու փարիսեցիներ, ազգային եստիսությած ու Հապիւ կրցար տասև Հաշերէն խոսեցաք, գառնուկի չապիկ անցուցիք ձեր կոիտկը, գոնե դուո քիակառնցաց ու Տաղել կցացա ասան-ևուեն (11) արև հատարել իրի պիտիս որ 270-280 ջաւկով ձեղ այդ ավեոսեն-արև իվայ քաղեքայուցին, կը կարծե՛ չ որ քերյ պիտի ասես որ լարալար գոր-ծած է ահոնց վասանութեւնը։ Ազգել 1163 մասնակցնացած հոյի պատճառարանութեասեր, Մայիս 28կա

րդարումէս , այսօր յուտիրութիրը ու

հերջ հոր տարուտքը ատոսուրը ըստալու.

ի՛չ իսութեղումիչով ե՛ր կանանչո՞վ .

Պարոնհեր , լայանի Թոգ ըլբայ ձեղի
որ, հրիասասորգուհիւնդ այլ ևւս Թոյլ
չպիաի տայ որ, ձեր անձունի խաղեուն զուէկ աղգային տրրու Թիւննհրը Սերուիդներ մեռան այդ նուիրակա

գոյներուն համար, կախաղաններ Ճօհեցան, դետևրով արիշն հոսեցաւ ։ Այդ Նուիրական որրունեան ժառան-գորզը — երիտասարգունիւնը — պատրաստ է կրելու ամէն տառապան,

Հուրծամ Պատանի

#### 3 4844847 ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՅՈՒՇԱՐՁԱՆՆԵՐՈՒ MUZMUZELDE ZURTLE

**Խոր** Հրդարահը (Կենտղործ կոմ) արդերգարատը (Կոստարդույայան արաժական յուրարձանիներու պատանի պատժական յուրարձանիներու պահպանուներիան կա-ժիտել» մը, ծախապահ՝ Մ. Մարաիկ-նաև, փոխ - ծախապահ՝ Ա. Դաչետև, փոթև - հարագահ Ա. բայ-տոյհան, չարտուղար՝ Յ. Զօրհան անպամենը՝ Ա. Երդնկնան, Ջ. Այ-րաֆնան, Ա. Անաննան, Կ. Այվագ-նան, Մաղուրհան, Ջալլաթնեան, Մաmbhain, If ne dahain, 2mpg mplus 4. Vaphing, Laspuphun, Stp Un neudowaphun, II. Huphun, U. P ժանհան, Թ. Թորոժանհան, Գ. Քո-չար, Վ. Աւագհան, Ն. Բուննաթեան, U.p. Sujubpup, V. Vugdahhah:

Այս կոմ իուկին դործը պիտի ըգրոյ. 1.— Մշակել պատմակաի յուշարձահ-ներու պահպանուննես՝ վերարերևալ օրինապիծեր, կանոններ եւ հրահանգ-

- բոսով դայաստութ որագու-կային պատմութնան և նման հատ ատտութ իւններու գներցները պատ մական յուլարձանենրու պահպանու-Թեան մասին։

3.— Կազմակերպել բոլոր գ ուն եւ ջաղաբներուծ մէջ մա

bonph . Zujmumulf 442 (17 jacefen) այս կոժիակն հրատարակած է հրկար կոչ մը , որժէ կը ջաղհեջ հետև հալ յատկանչական հատուածները....

Պատմական ... հնագիտական յուշար, ձախները կը հանդիսանան կարևոգարրընեն ամեկեւ ջարմերոպրար դանիշաPRIMARI

8 ቤት IIIL 2 LA የተመሰው · · ·

«Ցուսարհը» կը շեշտէ այր խորս գրով խմբագրականի մը մէջ, ւն «Ես այսպես կը հասկնամ այդ

գոյները. կարմիր գոյնի արիւնով գուք ձևոք էք թերած ձեր անկախութիւնը, եւ որպէսզի Վանի կապոյտ երկինքը լոյս սփոէ քա-դաքակրթուած եւ ազատ Հայաստանի վրալ, հարկայող է նարնջագոյն առարկալ, այսինքն՝ ռս–

- ellip punkend be abdurenth — Հայա բառարող գը դրամուրդը Ա., Հայաստանի պատուիրակ Ալ-Խատիսհանը, երթայս վերքինը 1920ին կը ներկայանար անոր, Ապտինի պա-

Un Bampajapa zaspita t mim, ap 

եկեղեցիչն, ուր Մայիս 28ին, հակա-ռակ ընդունուած սովորութեան, գո-Հար*անական մադիանը կատարուհ*յաւ անց եռադոյնի

առապ հապունի։ Այս վրիպանցի (ԲԷ<sup>6</sup> գիտակցական դանցառութենան) չուրք դժդահունիննի դեռ չմաբած, տեղի կ'ունենայ Նու-պարևանի տարեկան հանդեսը, ուր չոյեպք», հավառակ ընդունուած ու-վորութեան, ռաժկավար Հոգարաթձութեան սրոչումով չի պարդուիր ա ין בסק בי מאן עווף

նեսապայ ղկպրերը ծանօք են ամէ\_ հուն : նոուն գործունկունիւն ոստիկանական չէնքերէ ինրս . պաչասնա-կան և. անպաչասն անձնրու կողմէ) ,... վարչական կարգով ապային դրոշը սն ստանվացությերըն ին նրերը գիրքութ Որուսուրքեն ամբնու բրաւց անժան նրևու չազուն : թո անս աշմաշիրադ անժայեր չառատասուհյերգրերը վան-մանչագաղ մասնամ անգահես մաշնա իսկ Թատերասրան, ուր «Նաշասարդ» ակումրի վարչու Թիւնը `ներկայացում

կր րեմագրէր ի նպառա օրաշի Նոյնը անգի ուննցաւ նաևւ նռադոյեր հարցին մեջ ։ լէնինևան տեսակէտներով պատմական

որայի հուշանգարբևու դանրւսև

Հայաստան հարուստ է պատճակայ

յուշարժաններով, որոնք երեւան Հա-նեյր, պաՀպանելը եւ ուսումնասի հել։

անեծ կարևարութերա ունին ոչ միայն Հայաստանի ու Անդրկովկասի, այլ ե-

ամբողջ Հնագարհան Արեւևլջի պատ ժագրութեան Համար։

իքց տարրերը, երբեմե ալ չարամիտ գերթեր, երբ ժողովուրդին անդիտա-

թեան պատճառով է, որ պեղումներ ևւ կանոնուսը ուսում նասիրութիւններ

ևր կատարուին։

Պուկեարիոյ մէջ դիմեցին կառավա-րութեախ եւ կարողացան վարչական կարդով արդիլել տալ Եռադոյնին գործածութիւել տալ Եռադոյնին լով ճշմարտու Թեան , կառավարու Թիւ-նը հա առաւ իր գրած արդելքը՝ արորկավ դառանի ամատ մանագարա

թիմը։ Յունաստախի մեջ եռագոյնի դեմ Հայաժանթի ձեռնարկեցին ծանօն չե-սիակոպոսն ու խորհրդային դեսպա-նը։ Կառավարունիչ եր պահ մր արդիոր Վառապատութըությ պատ որ արդել վեց մինչնե իսկ Մայիս 28ի ածհակա ապրութիւնը։ Սակայն հաղեն, ծանօ Թանալով իրողութիան, Հիմնապէ փոխեց իր ընթացջը եւ անպամ յոյ պետական բարձրաստիճան ժարդիկ և կան գլխաւօրելու ժեր հանդԼոները եւ ուսաների փայլ տայու անոնդ ։

Նոյհութնումը հոյն պատմութիւնը կր կրկնուի հանւ Հոս, Գահիրէի մէջ Մոլորանքի մատնուած ոստիկանու-Philip գինուորներ կը թափ հկեղեիրենը գինուորներ կը բեայիչ հկնդե Ֆերր կախինըու համար : Նոյե մտահո գուհետոքը ահ կ'արգիլե գարոցական հանդեմները : Ոստիկանական ուժեղ չատղ գտարը է պտորդասապան ուժող Էսկատ մր կուղայ ու կը դրաւէ մինչիւ իսկ Թատրոնական չէնքը, ուր պարգ Ներկայացում մր պիտի թեմադրուէր ի Նպաստ Ակումրի է

Numbhatan Bhah inapoliky รูปก อนักและเกา สำ արեր Հանրասի չու տալուչա, սու-իր երկու ձևոջ և. երկու սաջ ունիև, եւ Ճենջ ծանօք ենջ անոնց տեղով եւ

Մեղ վերապահուած պատճառներով Հարկադրուած ենք առժաժարար չհրգր գրուաս մեր առժամարար լել-րապարակել այգ անումները, վճռա-պես չայտարարելով միաժամանակ, որ ի դերևւ ելլեն նաեւ այս դաւերը։ Սռադունո և ոժայրը ին տարմույի այս ժամա երը ոչ են արևար առանանրը ար արդ որում : "Իրշենը է գուոցանրընակ գարութիւր դն՝ սե գրան հրևուաց ?--

մար, որ այս անպատիւ պայքարը կը մղուի Մոսկուայի դրդումով եւ անոր

Հակայեղափոխական ուժերը կր փՏա-

րար պատմագրութիրելու, աշանգա-կար պատմագրութիրերը վերագիահա-տելու, աչխատաւորութիան դարաւոր լչորուա ցնեն դանոնջ, նոյն իսկ իրևնց կարիջ ներուն համար կ'օգտագործեն յու չահադործման, պայքարի եւ ստեղ-ծադործունիան ամթողջական պատ-**ՃԱՄԲԱՆԵՐՈՒ ՇԻՆՈՒԹԻՒՆԸ** ծաղոր մումինան տաքրողջական պատ-փերին ծանովի հանալու և Թիչատասկա-բանները, «Մացորդները առաջնակարգ բանակումին» ունին ընկերպարական Հինարարութենան համար, հերջվո նաև երկրարանական «հասախուդա» արև գործերը, եւ ուսորվան աչիստ-առնչերը, «ՀԷ Պատմական "հասանգերը, «Հե lumph . Zurjummuß/ def (10 millin անագագիր մը կը ջոնե այս

ցը։
Հայաստան երկաքուղային տնելան
ցանց մր ուհի, այնպես որ հաղորդակցունիւնը կը կատարուի մեծ մասաժը հեռուղիներու վրայով: ՆժասՀամրաներու ցանցի այ անձյան ըլալով, երկրին տետեսակաի պարգացում ը

րանէր ասան ին վոջանրք վախանհագրենտոնդո միշմաարարաւելիւրն բո դու իսկներ, տասարարաւելիւրն, դ - ավ իորգեսվ, դնեսան ին արտետ-գրոս իկանաիկը ու միշար ին կան-ձրո ռեսվատեն (հանտարես - ու ունե), ները ցաղեաթբես։ առիասէր ։ Հայաս անմիւրաերունիւրն դրգ վրաս ի տանի մէջ, բացի բամպակամչահու Թհան չրքաններէն, ամէն կողմ ճամրանհրու մեծ մասը անանդանելի կր գառնայ անձրեւային հղանակին։

Հայաստան կը պահանջէ օրինակելի եւ լու ճամրաներ։

he tur. Saudpubber:

Unsuffix Sagand'autifis difugue orbquipus brishindur filich inthogen Saudquibent brishindur filich inthogen Saudquibent brighten filich fil 100 filipus
dinger Unsuffix Sayadlurfish dipplipe, phalyer filipus inthopid filipus
gas 684 filipus filipus inthopid
dinge saumplenant in Up intuspratiq
dingburgering dipplication filipus filipus
dingburgering dipplication filipus
dipplication filipus
dingburgering dipplication filipus
d ժատմաստրապես Նկաստելի դարձաւ 1932-ին, երբ ժողովուրդային ուժերով Հնունցաւ 438 ջիլոժերը Շաժրայ և Նորողունցաւ 986 ջիլոժերը Շաժրայ , կատարունցաւ 1143 ժեթթ արհատա-կան կառուցուժ եւ 1219 ժեթթ Նորոդում , փողովրդային օգնութնամբ Տամբարնրու կատարուած այդ չինու-Բիւնը կ'արժէ 2,081,149 թուրլի ։

թրուսը դարց 2 2,001,1480 թուբքը։ Կարդ մբ շրջաներ ոչ միայն չեն խորհիր ժողովուրդը աշխատցին, նամրահերու վրայ, այլ եւ նամրաներերը կը ծախոհե տարբեր պահանք։ թու չինութեան յատկացուտծ միջոց. ներու Համար (տխոռ , բաղնիր) ։ Այս տարի յունիսի 20էն մինչեւ յուլիս 20 Տամրաներու շինութեան - միամսեակ ու Տիրոշեր արջեագրչա զագետրրեն ( մանարնու երևճեր շաշանն իսևսմուկ, հանատնանութնաշ՝ սնաքոմի դկրքը։

### •\$UVE ቢFA 308PA ዲኒበፊቦ FL····

Uhrahy, Lugh's, Libing amagit's glad wingther the state of the s

պրերն Հոգին, անպամած երկնքի lundybgue, mbubbled Uppu annugue, mount fragment The daught, uponic frame sp-to qualify of the cellening. The mainted opening of ap-

howate, Openis, emporiously 1886, All forgots journally the and he forg however dusper,

be frog following dusper, que en ... Upper of such give an expense, so has expensed ... Upper of suddingly weath em
alternation and property of the library ... Upper of suddingly weath em
and ambaneted of thems should be dusp many whom be a such that them

of ambaneted of thems should be dusper on any ambaneted from a such that the such that the

dupą 25 daughp, 4fedus dbą dauntenere to the transfer of the mark to the mark to the mark to the the mark to the the transfer of the manufact of the transfer o իմացիր, սիրելիս որ դիւղը լսած է

— Գիողը լսած է... գիողը իմա-ցած է ... ուրկի՛ց ... որտեղէ՛ծ... Սիրածը ցեցունցու Պապլէին բա-զուկներուն մէջ։ Գունատեցաւ, երեoma ne Toma Juene:

— Այո՝, սիրևլիս, դիւզը իժացած է Հոգ չէ, Թող իժամայ, դուի մի վախ-հար։ Մո պատրաստ եժ պարտողահել ԵԼ չիս և ԲԼ ինչզիներս Միայն սի-րևլիս, իրրեւ խոշեժուԹիւն, լաւ կ՚ըլրևիլև, իրթեւ հասնանումին և ըստ Էկը-լայ որ չետ արաւու, լարարիը «վրայի «Հեջ անդատ հանդերնին» այս վայրը։ իսկ, իք որ վույիս «քերտ տեղծակ չը-լալ իմ ժատիս, համակ դգե, եւ դիր ձեր դրած առջեւի վորանին ծառին «Հեզը, ես կիտրին և այլ կր դրեմ ու հաև կը դենմ։ Արդ, հագես, հոր

ու Հաև կը դրաս է Արդ, հաղվա, հաղ «Իրևեր Հրասը դնաց գիքը մնացի է Սիրանը դո՞հ չեր ... Շարաքը ան-գտա մը հանդիպի՞լ ... Մահա լափ դժուտը ինունցաւ այս առավարկը ի-րևն, րայց ինչ ընկը, հարկադրուտն

ենք արկուիլ յանուն աժեն ինչի րմետոնեն իգարտե...: Ոյս մասար գա-են վեցարն թեք դառեն իգարտեւ թվել մասոզաշիլորը ... Արդ ակափ ենաե ըս որդասերութ առուր առուր են երորո շրայրը իմանար… : Այս Հրուն տակ յողնարեկ, իր աւ յետալ, Հիւանդկախ շեջտով մը ու յետալ, Հիւանդկախ շեջտով մր

Հարցուց՝.
- գրալէ՛, որ եղրայրս իմանայ, ու գիս -- դուն ի՞նչ կ՛րծես։
- Մինչիւ որ Պապլէ՛ն որք է՝ գու մասիդ գալող Հոււար, ու ենէ ևս մեռայ, դուն ալ իննի Հետ մեռիր։ Ձըյտույ, դուն ալ իննի Հետ մեռիր։ Ձըյ-

Uppm'm'm's, Uppm's, path bղաւ Նագնագ պանիին ձայնը անձանօք ուղղունենանը մը ։ — Շատպէ՝ Միրան , ևո հոս կը մեամ

but ance duph sudped more imրանկ չկասկածին :

Uppuby grautus, pranty quality and the state - Uppm'm'm'h, Uppm'h ...2m

սրքաք աք ար եր Միրար և ... Վատ-ինա օրերը, ապքի ... էա ատեհները «որ հա, դեպե կիտի բուքյանի ... Նագնագ պանին, մինչեւ Մեծ Աղ-ըիւրին գլուկսը դացած էր, տանիչեն-

pp dailet & gail gaine the tours ինագ էև ընթմոցրան – Ոմեինն՝ քանա են զողոր սակած ու Երիատը դատա չչը, ու այժմ չափազանց զայրողյած, կանդնած էր ցուիրին վրայ ու ուժգին կը կանչէր — Սիրա′ա′ա՜ս, Սիրան, կը կանչէր — Սիրա"ս չառնես օրերդ , աղջի

dupp, empt umbreachte dpmi mach duste, ac Uhrmithte quakam atter permit trub mut tom metalend ac puntum despend ac puntuh puntuh duste mut tom metalend ac puntuh puntuh duste mut tom metalend accompany to the permit duste mut to the permit duste

իատոհիրոշում մասկրով:

— Աղջի՛՛, չառևա օրերը, տահոր Լօ
ատենհերը «եր ես, որ գուշաները կը
արատա ՝ Դետո՝ — դետո՛՛, այլ ձեծ
արատա և հերոշ՝ — դետո՛՛, այլ ձեծ
ըստու մաքրը էսպետոլանայ դայրացած,
երր եկատաեր Միրանին կամբարար
անուրա՝ և և շատմասնային և

արդուդեն վերարին կամբարար արագրումեն վեր բարարարը։

—Ո՞ւր էիր աղջիկ, ըսու Սահակը հարև հետաի ժամառութ հիակարութ հետաի հարև հետաի հարարարը։

-ըւ ազատաց Սիրարին կամբարութը հետաիս որ ուղղուհերան ժամառութը հիակարան թե

ուղողւթնամբ մը։ Հակին խոսջերը արճիճի պէս ծան, Թունդան իրեն ։ Մօրը ամենորնայ լևպատմութիւն, եւ

ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ ( Շարունակելի )

3509744 412Days

ւ տատարի անգենով ախահրուրթը-արժստիար ժուն դեր է նար նորի արժումարունում հետ հուրի

ահ ումրակոծութիւնը հպատակի չծառայէ, Հևաևւակ

գտպուքից դէլ, -- Որժներա ինտուուրծ ութի, օմտրաստոնից ող ճարմեր ի՛սութրջան գնոժան թու կրժապարգար, տակիր՝ հաշարարը հետև նախատա հրոմբեն, գնու անաց - մանո գնաստա առանաստում նուր ամարատուն իր, ուց համագան գնու «Արա, նիչը այի պահուն հրդ գինաբիակումինան խորհրդաժողովը կը նգևի արգիրի այգ կարգի ոմ բակոնում իրի գինաբիակումինան խորհրդաժողովը կը նգևի արգիրի այգ կարգի ոմ բակոնումիչները... Յայտիի է որ Անգլիայիները հա-մամայն չեն ամբողքովին ԷնչԱյու ոմ բակոնունիշը, որպեսզի կարևնուն կառավարել իրենց գաղքավայրերը ... ԱԻԱՉԱԿՈՒԹԻՒՆ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

ԱՐԵՆՀԱԿՈՐՔԴՐԵ ՍՈՐ ՍԵՅ ՏԵՐԻ Ս Է-
Ածցեալ դեխի ժամը ֆին ուվ ապատացեն հողեին համերան կեցուցին երկու
ինչնայաթեների արմեց մէն վեր դանուելին Տրաժայի ընդե՞ւ դատախազը, Դ. դօթարանակի սպարակոյաին պետը եւ ծանօβ մարտարագէտ մը։ Աւտղակները իրենց կողոպուտը լրացնելէ յետոլ, ազատ արձակեցին կալախաւորները, ա ռանց որ եւ է վետո պատճառելու։ Խստիւ կը փետուուին։



#### ourhy to urneurauliller

WHISTIP CHAUSAUS DUBMANShorth plans ընկերական ժողովը այս Երերչարֆի երեկոյ ժամը 8.30թն, 231 Fbg. du Temple

ԳԱՆԵԷՕ-ԳԱՇԱՆԻ «ԱՐԾԻԻ» խումրի ընկերական ժողովը վաղըքեւրրաթ

երիկուծ ժաման գին ընդ Ս. Դարագեղականի իրակարակին եք։ ԻՍԻ-ԼՀ-ՄՈՒԼԻԱՅԻ Հֆատրերան Կանրակի գրավարակին եք։ ԻՍԻ-ԼՀ-ՄՈՒԼԻԱՅԻ Հֆատրեան» Կանրակի ժողովը այս Շարաթ ե-թեկոյ ժամը 330/ե Ակումային սեք։ Օրակարգ՝ 11 թղ Եթ, ժողովի օրակար-գի հարցեր եւ ընտրութիւնս Պարտաւորիլ հերկայութիւն Zwawe b-

Quinting

ԼԻՈՍԻ ԿՈՄԻՏԷՆ անդամական դեղջանուր ժողովի կը հրատիրէ բոլոր ընկերները այսօրվերպարիի երևերց մասը 3,3(ին Դարծակրութնուն Հար-գարեան» Գրադարանին միջ Օրակարդ՝ նանկեր ժողովի դարձակութնեւն Հար-եւ պատղամատրի ընտրունինչներ Բոլորի ներկայութիրերը պարտատրիչ է:

Դաշջամանդես

Շավիրի մեջ «ՅՍՈՍԶ» կը ծախուի Librairie de la Pointe. 240 Grand'ն ue. Chaville

ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԷՋ «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ 290% UAUACLEUSE UFBUFUSC 345. AVENUE ARGENTEUIL

# իւորին դաւակցութիւններս կր

յայտնեմ հայրենակից ԱԲԳԱՐ ԱՐ-9000 William anabunta Jusaint առըքիւ իր այրիին՝ Տիկ. Մարիամի *եւ զաւակներուն։* կիւլիսեր ԳաբրիԷլեան

LABU SUUUL

«ъпавов павшел»

Պատկերազարդ հրկչաբանանաներին Ֆրդ Թիւրւ Մահր Թուղն, մաքուր տպագրունիւն, այլացան նիւներ, րազմանիւ գնղեցիկ նկարներ հայ ommb famp'bri gli amfnurb bulub dminos phoshipmen ather

**ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ** 

գրամոսն դրաչոլարուրկրար (չամՀշնի), - բշնոս դրաչոլարուիկրար ին - բշնոս դրաչոլարուիկրար ին իմացենլ չՑառաքեր վարչութեան

Մաացինը «Սառաս իր վարըութինանս — Երինիագոր» (Արևենքենի՝ Կե-որդ Բարենան (արժմ Արապապետի) կը փետոն իր պատակենոր Հակաբատ, Արժենակ, Արաժ եւ Տիգրան, իրնեց մօր անունը Սարարեր Տիրանիանի Ահ-արատիալ Գարուրի Արաժ Բաղեի և մեծ մօր անունը՝ Սարարեր Հի Լուրե առնուտե է Երե Հինադատարի Արա-դեր Ուրֆայի Հարահ գիտը կր պա-դեր Ուրֆայի Հարահ գիտը կր պա-

Prhing Samph լուր ունեցողներին կը իներրուի իմացնել՝ Tuilerie de Saint Valbert près de Héncourti Haute Saône),

### **UETPU4 UUUNN**TH Վիրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel 4ms Maubert-Mutualité

*ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՈՍԿԻ ՔՈՒՐՈՆԻ, ԳՌԻՋԻ Եւ ԱՏԱՄՆԱՇԱՐԻ* Բերնի, լինդերու, ակուսներու խնամք եւ վիրաբուժ. գործողու**ք**իւն կ՝ընդունի ամէն օր, ժամը 9 - /2 եւ կէս օրէ վերջ Ձէն 3։ Կիրակի եւ տա օրեր Ձէն մինչ եւ կէսօր։ 

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ **ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ** 

կազմակերպուան՝ Հ. Ց. Դ. ՊՈՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ « Ա Բ Ծ Ի Ի » ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ USO 4PPU4P UPUPOSEUL FUUL 9 to UPL2EP EPERDEUL 9 9. 4UP9PU 4UPPLUED OFUUNDE GUPSESPE UES

> Sentier des Bas-Longchamps. (Bagnenx) կը նախագահէ՝ Ընկ. Գ. ԲԱԼԱՅԵԱՆ

կը խօսի՝ Ընկ. ՎՐԱՑԵԱՆ

Գեղարուհուսական բաժին։ Դիւբան ՄՈՒՏՔ՝ 2 ՖՐԱՆՔ, Phipudumship upisti

Հաղորդ - միջոցներ -- Porte d'Orléansti առևել 88 թիւ հանրակառը եւ

ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ որարդ են հետութերը հետութերը հետորութ

աստանում և Աստարու ծաև արագրութ ծան արևա գրի արթորդ Հարասներուման բ. գ. դ. 48.8. ՄԻՈՒՔԵԱ Պուլվար գրատի մասնաներդին մասնակցուներամբ Հ. գ. դ. 48.8. ՄԻՈՒՔԵԱ Պուլվար գրատի մասնաներդին Bar-Restaurant Belvedereh օգտառի պարտեցին ժեջ բարասիստութիւհիս է գիպորունասական ձոիր բաժին կը նուսալէ գ. ը. գիութնան ՎԱՀԱԳՆԵԱ Նուսագախումըը

եր հուագը է . ի Մրում ասև ՎՀՀԵԴԵՐԵՆ հուսպավումքը Ամենի Place Sali Carnott's 35 at 36 քին հանրակադրքոր եւ Էջնել Մեծք Մետրե, Place d'Aixè 28 քին հանրակառըը (կարժեր դիծով) և իքնել վերքաշրութեան, որ 100 ժեթի նեսու է հանդիապվայրեն։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՑ Է

Fuzsukulinku Cunkph akg

ություն անտարան արտարան արթերան արթեր ՆախաձեռնուԹեաժբ Շ*ԱԼԷԹԻ ՔԱԲԳԷՆ ՍԻԻՆԻ ԽՈՒՄԲԻ* Այս դիրակի առաւստէն մինչեւ երեկոյ Քարա**նանքի դիմացի ա**նտառին մէջ

Quesning bridger

կազմակերպուած ՖՐ. Կ. ԽԱՁԻ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԱՄՆԱՃԻԻՂԻՆ ԿՈՂՄ Է-

կազմակերպուած ՖՐ. Գ. ԽԱԶԻ ԱԼՖՈՐՎԵՐ ՄԱՐՀԵՐԻՐԵՐ ԿԻՆՍ Ե հատուս Հանա ԲԻ ՎԱՐՁԻՐ ՎԱՐՁԻՐԻՍԱ 6 օգոստոս բարած երևեր ժամա 9 հե. Հայ Ալումեյին մեչ 1 Bld. Carnot բանակասումերեն, երգ. արոսաանումիլեն եւ պար։ Կը Հրասիրումի Հակեր-ընկերու հիմերը եւ համակիրները Շահագերձ բն-տահեռը։

Մուտաթի` ազատ ե՛։

Դալջամանդես Սեն թ'էրիենի մեց

Ֆ. Հ. Կ. ԽԱՉԻ ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ 401/1:084 (Baulieux) Furantiati vanausuttienet uti

«ԱՐՐԵՐԵՐ (BRULLEUX) ԻՐԱՐ ՀՈՐԵՐԻՐԵՐ ԾԱՐԱՍ ՏԱՆՆԵՐՈՒՆ ՄԵԶԻ Այս փիբակի առուսումի միկել է իրկիլուն Ճալը «խագիտ իրերել» մախ արի 3-ի պատրարայան եւ պաուրերեր Զեպարուհետաական ընտերը բաժին եւ հայիսական պատրեր եր ինեցրուի միայ ֆասարավում Ենևեր երենց ներկայում հասեր քաջալերել աղի ձեռևարկը ի ակը Հայ մանուկներու հայեցի դասարարարանում ենսել։ Անախերի պարապային եր լիատարար բանույին եր հատարար բանոր Վիրապեին։

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԵՍ ՊՈՒԼՎԱՐ 0880Ի ՄԵՋ ՄԱՌԻ ՍՎԱՃԵԱՆԻ «ՀԱՑ ՓԵԹԱԿ» ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ, ՄԱՐՍԷՑԼ

HAU THERET THE OFF THERE FROM THE UNITED TO SEE OF THE THE OFFICE OF THE SEE OF THE THE THE OFFICE OF THE OFFICE O կը նախագանէ *ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵԳՍԿ. ԳԱԼԱՔԵԱ*Ն

նրդ, արտասարութքիրն, արամախոստութքիրն, իսքրերդ, մեններդ, Հայկական պարեր եւյլն,

Tuysumulinku Uhklih ukg

կազմակերպուտն ԱՅԱԱՅԻ ՀՅՔԻ ՄԻՐԻ ԲԵԿԱՆ ԵՐԷԻ ՄԱՄԱՅԻՐԴՐԵ կողմե Հ. Մ. Ը. Մ. ԵՐ ՄԱՐՁԱՐԱՅԵՐ ՄԷՋ Այս կիրակի առաւստ ժամը ԵԷՆ մինչեւ երեկոյ դեղադրուեստական ձոխ բաժին, ֆունսդի միջում եւլին։ Ճոխ պերֆել, պաղպացան։

Մուտջը ազատ է։

եր ճրաւիրուի վիճսի ճայ հասարակունիւնը։
ՀԱՑ ՄԱՐՇԷՃԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԻԵԱՆ

կը պատրաստներ ամ էն տեսակ ԳՐԸԹԷԼ եւ ՍԷՆԹԻՒՐ U. J bu w jup d wp q hubpad U. SEP-URUPEUD

9, Rue d'Aboukir, PARIS (խարսբեն, փոմսնի վնա1)

Tél. Central 82 - 49, Ձեր շահը կը պահանկէ գնել ուղղակի արտագրողէն։ ԵԹԷ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

MUESEF ULUPUS

# Raki ERIVAN

uesorushe pearoush auvue Société "PEUREUX"

t2, Bld. des Vignes, MARSEILLE Téléphone COLBERT **ՔԺՇԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՏԱՄՆԱՔՈՒԺԱԿԱՆ** 

## ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄՍՆԱՏՈՒՆ 71 rue du Fbg. St. Martin, Paris (10) Tél. Botzanis 53-61 Métro Château d'Eau ou Gare

Tel. Bottani 33.61 «Reproduction and the second and the Egyptime State of Egyptime State of the Spanner of the

by phondthing mountly with intendity friendran philitists (Ringol)
sportagets, upple authorities upwetting:
Upple glober grow disouther, walnum or give, puboraphina ha sy
timpoliumously page authory manuschale 9-12 or. 3-8: 1

000 obto 2-5.

#### Etude de Me RERNARD WAHF

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE Droit Français et International Privé

94, Rue St. Lazare, Paris (9e) Tél. Pigalle 67.

արգատար, առոսաց գր պայուպատը տուանորական եւ 9 հերու առցեւ, կուսույ certificate de coutumosներ, կը կա և առնումադա ձեռն վերաբերևալ բոլոր գործողումիեւներ Կ'բեղունի ժամը 9-10 և 17-19: Նաև Հայմ

# AUGUNAT GARA HAROUTUSAKA PARA (🖷) น. อนจานาเธนา 🕞

49, բեր Ձէ ՓԸՁԻն ՄԱՐԻ, ՄԱՐՍԷՑԼ, ԳԵՏՆԱՅԱՐԿ 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Rez de chaussée
161. 62 - 46
կը դարժանուկն աժէն ահատկ միսանդումիսներ կարող եւ մահ

գէտ թժիչկննրու կողմե։ ՀԵԿՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ ԵՐԵՐԸ ԵՒ ԺԱՄԵՐԸ

47. dush 5, 67. d. 9, 410

Զորհերու Ալաբել և Արհայի Զորհրա Ալաբել և Արհայի Սուսի, արափափահատ (արփու), վերջինա բուժում հանահարարեաննում Սաստեսյալ հայի արևանինակա Մարագրի բուժում ամեւ սահրկերով Զայի Արևանի հայինական համար Հային հիանական համար հիանա հրատանին հայինական հիանական հիտանական հիանական հիանական հիանական հիանական հիանական հիանական հիտանական հիանական հիան 14. Judy 5, 12. d. 5: իր, ժամը 4, Ութ. ժ. **4:** Գր. ժամը 5, Եր. ժ. **9, Կի**ր

որ Աիմանակը։ Դր. մասեր 10. կր մ. հ.

1/Իրար գտանարիա և երկրանի։

1/Իրար գտանարիա և երկրանի երկրանի գտանարի

1/Իրար գտանարի և երկրանի և երկրանի երկրանի

1/Իրար գտանարի և երկրանի և երկրանի

1/Իրար գտանարի և երկրանի և երկրանի

1/Իրար գտանարի և երկրանի և երկրանի

1/Իրար հայարի և երկրանի և երկրանի

1/Իրար հայարի և երկրանի և երկրանի և երկրանի

1/Իրար հայար և երկրանի և երկրանի և երկրանի

1/Իրար հայար և երկրանի և երկրանի և երկրանի

1/Իրար հայար և երկրանի և երկր

կումներ։ Assurance Socialeh հիւտնորներուն, ինչպէս նահեւափ դեպքերու անմիրական՝ լուրջ եւ բարիկորդ ննամբ։ <sup>Հ</sup>արաքահատունը բաց է ամեն օր ժամը 9-12 հւ 3 - 7, կամ հ Հաղարանիամը, Կիրակի եւ Տաւ օրերը՝ ժամբ 3իր,

(Տրամադրելի մե նաեւ վկայեպ Մանկաքարձուդիիներ)։

**ՔԱՇԱՆԻ ՄԷՋ «ՅԱՌԱՋ»» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ** Նպարավաճառ Պ․ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆի մօտ

115, Route d'Orléans. Cachan

ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՑՈՒԺԵՐԸ

A. 9-1.01-10

2- ՄԵԾ ԴՈՒՔՍ ՍԷՐԳԷՅԻ ՄԱՀԱՓՈՐՋԸ

կառավարքելին մասին։ Սակայն մեներ հասիրականին կարարակալ այդ անդրետերին հարարակալ այդ անդրետերին հարարակալ հայաստանի հարարակալ հայաստանի հարարական մեջ համանի կարհային հարարականին հայաստանիանի հիմին հարարականին հայաստանի հիմին հարարականին հունին դատարականին չի կարողագրին, ունինի դատարականին չի կարողագրին, ունինի դատարականին հունին հայաստարականին հունին հայաստարականին հունին հայաստարականին հունին հայաստարականին հունին հայաստարականին հունին հայաստարականին հունին հ

Նույնեցի սկկարը, Բրիլիատես, Կա... հելով իրևեց մետ, ոսաիկանու հետև կրայեւ, Օպանաս եւ ես «Եկենգան» կր Հայքույքինչ մատ «ը, որ կրնար գեղի Ռուսիա։ Դանի էմ որ դետար լե. երև մանել ենի դարականիջութքեւ, բար դատեց Մավուայի մեջ։ Մեծ Դուրայի հետև Մեծ դուրիի ժամավորվը պատ... բառանը, ուրայի ժամավորվը դատարատանը, արևի Հայունիեր հետա։ Բե Մարտական Մարժերի կարը մը անդամները ջարար հասած են եւ ig uniquentlying gampag Samunds his his Simplameller Yungund Marje, Jamunisafand Afraja, dafa rashipund Afraja, uniquandy Agundahapadi, Samundaparatha na Samundahapadi, Samundahapadi, Samundaharatha na Samundahapadi, Samundahapadi, Samundahapadi, and Samundahapadi, Samundahapadi, Samundahapadi, Samundahapadi, Samundahapadi, Samundahapadi, Samundahapadi, Samundahapadi, Samundahapadi, and Bandahanapadi, and Samundahapadi, Samundahapadi, Samundahanapadi, ang andahapadi, Samundahapadi, Samundahanapadi, ang andahapadi, Samundaha, Samundahapadi, Samundahanapadi, ang andahapadi, Samundahapadi,

լատր։ Հտոցեներու գրթին մեջ ոչ մեկ իչան գտանք այդ ժասին։ Ձունկին մէկը, որուն կարհնայինը դիմնլ, րո 2 neal place ցի անչուշա Մոսկուայի կոմ իակին աև դաժներկն :

Օպանասն էր որ լուծեց Հարդը Մեծն Իվանի դանդակատունը բարձ-րացաւ, եւ սկսաւ հարդնել պահապա րացաւ, ու ողոտ շարչու դաշուր հին, որ իրեն է իրևիկոահար, են ո-բո՞նց են Մոսկուայի պատմական յի-լատակարունները։ Այոպէ» խոսերով, Հարցուց հանե, եք ե՞ ո՞ն է ընպ հանուր կառավարիչին ընակարանը։ Պահաframadjumpite phudiqumber: "Musican quality gang aman Salf qubuqum haraph quag maning gang man sa Raman sa Ram րար եր ս, և օնրեսուրմաւհոդ, ընթե ոնա-դարաքանաննն : Ո՛ւծգ ին դրաև ջմերն քանդսուր, դրբ - մաշնոկը օևսուր գուzumbe: Auspushe ablibbyme Phone արչևագրչու այնափախունիրըն ինրնու pmb undied of a Colombia pre property of a Colombia property of the colombia present of the colombia p

դրութալ առատվ, որը, 0. - դրդրդը տա-ինի առքին - Տեկ բակար փողոցի պա-լատէն երքար գաղաքապետական կրկն , լետոց երէմ կինիկարմեր գորա. հայները : հաջուկցանց Առաքին դուրս ելլելն էր, որ հոնադրեցնեց ձեր գնեու Բեանց անարակին «ԷԷ)

27 խոլիմահրին, Օպահաս մեկհեցաւ Կալիայիսի հման եւ Նոյի Նպատակով L. prip nappe, varyanima at napagua.

L. prip nappe, varyanima at napaguam find the pumpundum/hark tri. Il filosofi deft for the following help napaguam find the pumpundum/hark tri. Il filosofi deft for any in a fe to mydalima pumpundum finge, to fundum tegrah fundum terihik untu pumpundum tegrah fundum terihik pumpundum findum pumpundum dan dan filosofi filosofi pumpundum terihik untuk pumpun tegrah tumunung filosofi filosofi pumpundum terihik untuk pumpun tegrah filosofi terihik untuk pumpundum tegrah munum terihik pumpundum tegrah munum terihik pumpundum tegrah pumpundum tegrah pumpundum terihi pumpundum pumpundum pumpundum terihi pumpundum pumpundum pumpundum terihi pumpundum pumpundum pumpundum terihi teri

Omabum be Amiliarle behing apple ne hunghpe aburd the aphenos ope, bush ishuhand, fithe aburde humme-nemb separation of the aburde humme-

բեր թաղերու մէջ։ Ոստիկանական ուր թաղարու ոչ է։ Ոստրիրասաված տահորուհիսան ձոր կառապանի իրենից բծնուրկիւնը անդյինել է յնտույ, առին կառը վարելու արտծապիրը եւ սկսան «չել իրենց կառարերը։ Եւ սավայն, իր-րեւ կառապան, իրարժ է բոլորովին կր դանապանուէին ։

գրատարատուցը»:

Օպանուս ուներ անաքրատի ձի մը,
պատու հիմար, դարելու անկարող։

Իր կառֆե ալ մայած եւ ազատա է

Ծունեի կարին գողծոցը պատուս»,
Հեռի գործով է Ինչ ալ փեմքիի հրեուքի

ուներ է

ուներ։ Կայքային , ընպետկառակն , առկուն եւ լաւ սծած ձի մը ունէր ։ Ծունկերու կային դեպեցին էր եւ մուլսակաւոր ։ Կը կերի կարմեր մեսուրաէ գահ այն Երևույթով ոնփականատեր կառապան

Բայց կառատան մէջ անոնջ կը փոխ... ուէին իրենց դերով ։ Օպանաս կր վար... ունիի իրենց գերով ։ Օպահատ կր վար-ում բ ժայրենի ավես Ֆեր գինահիր պատասխանել իր ընկերներու . Հար-ցունեկում, իր ամեկն հարին՝ նիրա-կի որ, կց մեկներ կատատունեն և Հի վերագատնար ամրոցն գրր։ Արա-Հերո : Համաբ իր կենպանի, ապրաս արդում որ կը ասեներ գնարովի։ Աո-կից դուս, կատասան պատասին։ Ա ին նրիլ քրրևուր։ Ուս առաջասով ան քանձայն<sub>երը</sub> ընրըն վ ոն մետալի որմունիրը հարթը գորն – նցրին նէն որներ

97. dualp 10. 47 d. 4. 19. dualp 3, %; d. 6, fbj

Կայիայիս ուրիլ ընթաց**ջի մ**ն ւնցու . Շփոթած և ւ վե**հերո**ա ները, իր անցհալ կետևքը, Գ րուրգի մէկ թեյասեղանին մէն րած այկերատանական են կատեղանին են ա եր եւ կրծուսանը դանան կրո են եւ կրծուսանը դանան կրո են է զրում կր կորմոցնել հակ են ցում ինը վարենաց ները եւ ու հասատան մեջ նայլ, ապույ եր են հասատան մեջ եր հետը կր ա որոշ արհամարհանգում վր։ իր չիր, իրջ էր որ կը լաջիչը գի, դանիայիս իրջ էր որ կը գր, դանիայիս իրջ էր որ կը գր ան անաանարան և հիրքը, որ հայ անգատ անհատարան է (Շարունակիլի)

(Շարունակիլի)

Le Gérant : H. STEPHAI Imprimerie A. DER (AGOPIA 17, Rue Damesme :-: PARIS (



 $\equiv HARATCH =$ 

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

(Pepié en 1938) :-: R. Directeur et Propriétaire : Sch. Missakias 17, Rue Damesme PARIS (13c) Rédaction & Administration Téléphone: Glacière 15-70 PARTITURED BY STREET

thrankens ZEUEr Metro:

PRANTOPPRACTION OF THE PROPERTY OF THE PROPERT

- 100 hpmks | Profit for two and a state of the state of

OPAUSAU 1933

0 1 0 8 1 6

4

1933 :: -----:

9P4 SUPP 10Ph 2276

ագրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9-P1, 50 11111-P-P-11

brank hoover

# որերիկեն "ԿԱՊՈՑՏ ԱՐԾԻԻ..ՈՎ

Moophond է ինչ որ տեղի կ՝ունենով Մ. Նահանդներուն Քէջ, հրածրին Բուզվելինի հավապահունենին ի վեր։ Իր պահակայունենին, տեսքիկային հետոլ, ստանալով արտա-կալը քիազգուներների հրանագահը իրարու հանել հրատարաներ գրելիների, դամեր Հիմնովին կը լեգայլինին Մ. Նահանդներու անարկերներ, որոնք անսական կետնքը

ը, աչխարծ ոչ միայն գարմանչով, այլիւ, տեսակ մր մտածո-ունեաժը կը հետեւի այս վիխիսարի փորձին։

արեր թանումուկար Հրկիրակու ֆրադի, ակատակար դիքանրբ-հարար թերկի դե՞ ոչ է՞ն ս.- իրուսիսնակարը դահակար ոչ ինանրբ-հարար թերկի դե՛ ոչ է՞ն ս.- իրուսիսնակար դահակար ոչ ինանրբ-հարարան ոչ ոչ ոչ ոչ հարարանը հարարանության ոչ հարարար հարարան ոչ ուսուն ուսուն հարարան հարարանության հարարանում

բակ և բարայական հոդինակու թնամր

Ծարադահ Բուղվեյին կապոյա արձիս մը Թոցնելով իր ևրկրին

ԱԼ իրթեւ խորերգանչան անանական բարօրութնեան, կ՝ուղե

«Ահ իրթեւ իսրերգանչան անանական բարօրութնեան, կ՝ուղե

«Ահ անձի այն ինչ որ ուղերներ այնով փորձեյին դորորական ցե
«Առ արդեյին կը դորձե ասաիճանաբար։ Սակայն, իր բոլոր կաբ
«Ար արդերբը յացում» է այսպես կոյուած «Աւդեղներու Թբըս
ործ ծրարիրը յացում» է այսպես կոյուած «Աւդեղներու Թբըս
ործ որ կը որժել իր ձևուգին ասեր

իր առաջին դործողու Թիւնը ուղղուած էր դրաժատուններուն որժության ասնձարձակ չահադիտու Թիւնները ժոկմիրի վրայ նա-

արցած են միլիոնաւոր մարդիկ։ ՄՀԷ հրամանով՝ առժամապէս փակուհցան դրամատունները,

## Հրամահով՝ առանամային փակունցան դրամաստունները,

25,000 հաստատուն քիւններ, որպեսի կարելի ըլյայ սահմանափակ կարերը, դարեկերնումներ կատարելով։

Բարեկայիման դիտուոր պայմանն եղաւ այնոական հակուրե

քենի ենիարկել դրամատունները: Մյասայես փակունյան անոնջ

ոյեն կերմալ ըրացնել օրինական պայմանները։

հայն ակկրունըին ենվարկունյան երկայես գիները.

Bhong, Ֆեռնարիկա գարժան դանել հողազործական դերաբ-ապրութեան յարիրին։ Յանձնաբարեց կրմատեր ժամնասրապվո որենի եւ բաժպակի մշակու Թեան ատ՝ժանուած տարածութեր և րրևս, ոնակրոկի կանրկի ննքուլ անաջրն ժիրբին։

Միևեսյե տահեն, եր դլիսուոր Հոգե եղու վերակացնել մար-ապրագործունիւնը, որ ծմանապես կը տասապե դերարապարո-հետևախուլեւ

Ռոլոր րացառիկ ահորինուվհանդ մէջ, ամէնեն հիմնականը և արժատականը կը Թուի Ճարտարադործութնան Ադդային Վե-ախարժութնան Օրէնգը, որուն հիման վրայ չինունցաւ աչխա-

առեջի հոր պայմանագիրը։ Վերակապես Բեան ծրադրին անժիչական հպատակն է՝ ելջ մր գործագրկունհան դէմ, որ կը՝ հերկայացնէ՝ գարձուրելի Ռեմը։

րը, որ արագրել, տոլարին անկումը ինչևւ բարձրացուց գիննրը. Իսց անտանելի վիճակի մը մատնեց միլիոնաւոր մարդիկ, օլակ-սերելով անոնց դնելու կարողութքիւնը։

. օգ ասուց դոնյու կարողու թիւնը։
Եւ ահա այիստանքի պայժանագիրը, որուն հաժաժակ ի բո-Եր գործատերները, ստեսարական - հարտարադործական վիթ-արի հաստատութի իւններին մինչեւ դաստական դեպին խանու թ-Կեր պարյարութունը - և հանատես աշխատուն է. պարտաւոր են, - 1. Կրճատել աշխատանքի ժամերը ( րա Բր 35-40 ժամ ի ... 2. Աւելցնել աշխատավարձը (չարաԹական 12-15 տոլար) ... 3. Չրանեցնել 16էն վար տղաջ։

on mingri -- 3: Montagent 105- դար -- ույ- -Իչայես եմ իւս թուրթ կազարգրութիւները, այս պայմանա-եխն այ կը պարտադրուի բարոյական Տեղումով։ Նախագահին «Իրան իրազգու Թևամբ, փափկութնամբ, բայց նաև վնշակա-«Ինանը:

Շարժման մէջ դրուած են բոլոր կենդանի ուժերը, գլուխ հա

ու ասքար այս ծրապիրը։ Քրքերը կր դրես եք հույն իսկ Մեծ Պատերազմի չրջանին «Ես արտակարը եւ Համատասրած չարժում էքը տեսնուած Մ «Արևիրուն մէջ, Կատարեալ զօրաչարժ» անտևսական դետևի

Դատոս 1ին էր որ արուհցաւ ազգանչանը, եւ ժիլիոնաւոր «Դապերներ Հայաստակուցինն յայանած են արդէն, իրենց դուս-արեն հայեկով կապոյա արժիւը, հետեւնալ արժանագրութեամբ, հատարենը ձեր բաժինչը

0 թենթը թայլ չի տար պատիժներ սուհմանել անսաստողնե-

հայց, ծավապահական յորդոր - յանձնարարունիր և յիջան բացող է, եւ լարժումը այնչան վարակիչ որ, անսատաողները եր երենչ պատժած կրլյան անդային կարծ իչին առջեւ։ Ֆիինչը պատված կրլյան անդային եւ ի հարկեն պիտի հանչ բառակայես այրեր պարհին եւ ի հարկեն պիտի հանչունը, երէ լաքափին վերջին պահուն։

արությունը, եր է յրերութիա դարքըս որ առասցուի ոչ միայն տա-եր կարգաղ բուքեան չնորնիւ, կը յուսացուի ոչ միայն տա-եր դարձնել բանուրներում եւ պաշածնաներում վիճակը, այլ և։ «Անակ» դործ ճարել առ հուարն մէկ միլիոն անդործներու ։ «Աներին անդի, ուլա-

արդում արործ հարին լառ ծոււային միկ արկրու ու ու երի, ու լա-հերուշա, այս բոլոր ժանրատակու — իսկ եւ եսկ աժերիկեան։ Այստեղ, Եւրոպայի մեք, դրաժատիրական չրվահակներն ու տել աները յոռետես են արդիների ժատին։

անի Հորթը տապարեղ կը կարգայ հոյն իսկ Աստուծոյ։
«Պորտիս տապարեղ կը կարգայ հետաիր հորեն մե կր կատաթ-«Պորտիս հոր, հեղաչրջնան վճատերն, երկրի մը մեկ ուր «Պորտիս հորական հարուածի կամ Ձեկայի, երկրի մը մեկ ուր «Պորտիս հորական հարուածությանը հետաիս»

4 6 1 2 1 6 4 4 5

# ԵՌԱԳՈՑՆԸ Կ'ԱՐԳԻԼՈՒԻ ԳԱՀԻՐԷԻ ՄԷՋ ՊԵՏԱԿԱՆ ԿԱՐԳԱԴՐՈՒԹԵԱՄԲ

ንቲጣዶ ሆሮ ՎሄՐԴԱՎԱՌԻ ՏՕՆԻՆ ԱՌՔԻՒ

Եգիպտոսի վերջին թղթարերէն կը ջազներ Հետեւեալ վրդովիչ տեղեկութիւնները որոնց որ եւ է ժեկնութեան չեն կարօտիթ....

նրէկ Վարդավառի տոնին առիթով բազմութիւն մը խոնուած էր Գահիրէի եկեղեցին։ Աւելի քան 200 երիտասարդներ, խորապէս յուզուած այն բանէն որ ազգային դրօշ չի ծածանիր Առաջնորդարանին վրայ, անմիջապէս երկո յթօչ կը նարեն \_ եգիպտական եւ հայկական \_ եւ ընդհանուր խանդավառու ոն ու ամբողջ ժողովուրդի ջերմ ու բուռն ծափերուն մեջ կ'ուգեն կախել Առաջնորդարանի դրան վրայ։ Հագիւ հգիպտականը կախած, հրր հայ հրիտա-սարգնհրը կ'ուզեն կախհի նաեւ հռագոյնը, այն առեն Առաջնորդարանի պահավատննակեն դուրս կուրի առումանայից, այր առում ռուսրորդարայու վահականնակեն դուրս կուրի առումա աստան դրջօ պարզերուն։ Միաժամանակ ինչպես մեզ կը տեղեկացնեն, Առոբ-նորդարանեն հեռախօսով լուր կը տրուի ռասիկանառում, ուրկէ երեք օրոներով ոստիկաններ կը փութան Առաջնորդարան։ Ոստիկանները ներկայ հասա րակութիւնը կը հարցաքննեն գիտնալու համար, թէ ով բերած է դրօշը։ Երկու հրիտասարդներ կը Ոերկայանան եւ կը յայտնեն, որ դրօշր իրենք բերած են՝ ազգային տօնին կախելու համար։

Այս Երիտասարդները կ'առաջնորդուին ոստիկանատուն, ուրկէ քանի մը

Դէպքը խորապես յուզած է Գահիրէի հայ համայնքը։ Այլեւս կասկած չկայ թէ ո՛վ ոստիկանատան վերածած է Գահիրէի առաջնորդարանը եւ ով գաղ նածածուկ պայքար կը մղէ հռագոյնի դէմ, գիտակցաթար գաղութը պառակ. տելով եւ անոր կեանքը խռովութեանց մատնելով ։ (*Յուսաբեր*, 24 լուլիս)։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ « Արեւ » , Ռաժկավարհերուն պալաշնաթերթեր , կը Հրատարակկ Հերոնշնալ

*զհկոլցը* (25 յուլիս) Պաշտոնական հրաւէրի վրայ այս առաւօտ ժամը 11 45ին Գահիրէի կա վարչատունը ներկայացան Ռասքի. Ազատ. Կուսակցութեան շրբ. վարչութեան կողմէ Գ. էօժէն Փափագեան եւ Մեթր Շ. Սեւյօնքեան, իսկ Հ. Ց. Դաշնակ... ցութեան պատասխանատու մարմնոյն կողմէ Տօքթ․ Ն․ Պաղտիկհան և։ Մեթը Doubon kind .

Քաղաքական դիւանի տնօրէն Զաքի պէլ առաջնորդեց վերոլիշեալ անձերբ ռատիկանապետ Ն․ Վ․ Պէյքրը պէյի մօտ որ պաշտօնապէս հաղորդեց հետեւեալ ազմակարակար թիւնը

. հզիպատկան կառավարութիւնը չի նանչնար ո եւ է քաղա դիր Հայերու համար, որոնք նգիպտոսի մեջ կր կազմեն համայնք մի միայն՝ հերակայ երկրին օրենքներուն։

2.\_ Ն. վ. Ներքին Գործերու նախարարը կը հրահանգէ ինձ հ ձեզ նաեւ թէ եգիպտական կառավարութիւնը չի նանչնար ու չընդունիր հայ համայնքին համար ո եւ է դրօշակ, բացի եգիպտականէն, ու բոլոր անոնք որ ի,անսասարը ույը անժահահուհրաը ու ին րո ոմարձակին պարզել ո եւ է ուրիչ

դրօշակ , անմիջականօրեն պիտի ձերբակալուին։ Այն հարցումին թէ այս պաշտօնական ազդարարութիւնը միայն Գահիրէի՝ կը վերաբերի, Ն. Վ. Պէյքըր պէյ պատասխանեց թէ իր պաշս համար գործադրել վերին հրամանը, որ հաղորդուած է նոյնպէս Աղեքսանդրիոյ իշխանութեանց։

ուկ « Յուսարեր » այս տեղեկութիշնը կը հաղորդէ հետեւեալ մահրա խութիւններով (25 յուլիս) -

Ցատուկ հրաւէրով այսօր ժամը 11ուկէսին կառավարչատուն գացած էին ընկ ներ Օն․ Մանառեան եւ Տոքթ․ Ն․ Պաղտիկեան։ Ռաժկավարն նոյն ժամուն նոյն տեղը հրաւիրուած էին Էօժ - Փափագեան եւ Շ - Սեւյօնքեան ։ Գահիրէի ոստիկանական փոխ \_ հրամանատար Պէյքը պէլ նշանակած ժամուն ընդունելով հրաւիրեալները , յանուն ներքին գործոց նախարարութեան կը յայ\_ Փափագծան կը հարցնէ զիտնալու համար թէ՝ կառավարական այս կարգատտարի հուրին առիթով, ռամկավար էօժ․ ռարարէ, որ յետ այսու արգիլուած է հայկական ազգային դթշինն պարզումը ռարարէ, որ դրութիւնը կը վհրաբերի միայն Գահիրէի՞ թէ ամբողջ Եգիպտոսի։Պատասխան այս հարցումին, Պէյքը \_ պէյ կը յայտարարէ թէ՝ իր կարգադրութիւնը առոյժմ միայն Գահիրէի կը վերարերի, սակայն ինք կր կարծէ, որ այս կարգադրութիւնը պիտի տարածուի ամբողջ Եգիպտոսի վրայ

ապրութիւն այս յայտարարութեանց առիթով տեղի ունեցած չէ, որովհետեւ Պէյքը \_ պէյ նախազգուշացուցած է, թէ ինք հրաւիրած է ոչ թէ բացատրութիւններ լսելու, այլ միայն կառավարական որոշումը հաղորդե

Մեկնելէ առաջ ընկ. Օն. Մաճառեան հետեւեալ յայտարարութիւնը ըրած

— Գտնհլով ոչ - օրինաւոր հղած կարգադրութիւնը, մեզ կը վերասլահենք պատղան ատհաններու առջիւ անոր դէմ բողոքելու իրաւունքը, այդ կարգա-դրութիւնը չեղհալ նկատել տալու համար։ Միրչիտնանակ կը յայտարարենք, որ մեր ազդեցութիւնը կը տարածուի միայն մեր ընկերներու, բայց ոչ հայ ժո ղովուրդի վրայ, որ կարող է դրօշը պարզել առանց մեր կարծիքը հաշուի առ-

\_ Այո , կը յայտարարէ Պէյքը \_ պէյ , դուք պատասխանատու էք միայն ձեզ համար , միւներու հետ գործ կ'ունենան իրենք իշխանութիւնները ։ Ինչ կը վերարերի ձեր բողոքին՝ ետ առնել տալու համար այս որոշումը, ...... դուք աome bf min nuhumiabnia dbe:

# 100hli 10p yramsnedp jbsmagnebym

Ելվտացայցին թացը գոցելու համար, օգոստոս 155 հարիւրին տասը պիտի ատուվին պետական պաշտոնեաներուն Թոչակները։

երվ տարդյի հախարարդը օգոստոս են ընդունելով պաշտոնեաներու պատ ուիրակունիւնը, յայստարարեց Բե առ այժժ յակաի գործադրուի այգ կրնա-արոժը, որժե 400 ժիլիոն ֆրանջ հկամուտ պիտի դոյանար։

Այտ յեսաանդումը թաբերաբ ազգեցունքին դործեց պայասնետներուն վրայ, որոնչ դեղանունքեան ցոյցեր կատարած էին ջանի մը աժիս առաք, երբ կր արուկարկուկը կրճատումը։

Մ. Նամանցներու Stishaական՝ Յեղափոխութիւնը

700.000 ԳՈՐԾԱՏԷՐԵՐ ԸՆԴՈՒՆԵՑԻՆ

ՆԱԽԱԳԱՀ ԲՈՒԶՎԵԼԹԻ ԾՐԱԳԻԲԷ

0 գոտուս 1 են չևում , երբ ակտում գործուգրում ի հունապահ Բուդժելինի ան-ական վերակացմուննան ծրագիրը, 700,000 գործատերներ, որոներ ամե-ատանջի ժամերու կրճատման և աշխատավարձրի յաւելման սկզրունթ

Միայն Նիւ Եորջի մէջ, Օգոստոս Հիր աւելի ջան 6000 հասա իրնից գուռներուն եւ ապակերևերկերուն վրայ փակցուցեր էին կապայտ արձի-ւր, որ խոր-իղանչան է ազդային վերակաղմուննան, Հետևւարար եւ առանարկուած պայմաններուն ընդունելունեան Նախադա: Բուզվել[800 մարդիկ նյա հակած է, վարելու համար ազդային վերակադմութիան պայրարը։ 14,00 դրամատուններ եւ Սթանսապա Օյլը ևւս հաւանութիւն յայտնեցին։ Փորրա մակ վաճառականները, որոնք չորս միլիոն պաչաոնեաներ կը ներկայացնեն։ նոյնայես համակերպեցան առաջարկուած պայմաններուն։ Որպեսզի վարանատ կամ անհնադանը դործատերնրը ժամանակ ունենան խորհելու, աղդային վեuhuquni Phub thuqopp a philic 15 op use uhuh quyt be un used uhuh Phili ահոսց դէմ ծրագրուած պայչարը։ Ընդդիմունիւնը ամէնեն աւհյի զգայի է Նոր Անդվիոյ մէք։ Ցնտոյ, չատ մը

որոխատական կոլովահում հետևու վերջին վայրենանը օգտուել արտադրահետև որոխատական կոլովահում հետևու վերջին վայրենանը օգտուել արտադրահետև հերկայ պայմահենրեն, ի վետա իրենց մեջակիցներուն որոնք նախարար Բուդա վելենի առաջին կոլին իսկ կրնատեցին աշխատանքի ժամերը եւ աւեյցուցին աշտավարձրը։ «\* 500 միլիոն առլաբի գանմատոմսևրու չրջարերութիւնը ատորադրունցաւ

Պիջի կոնա՞ն զապել աւազակները

Առազակութիրերը իւ Հարուսաներու կամ անոնց զատերինարդի առեւանդուտ «Է սաստիացած ըլյալով , Գ. Ռուզվելի ծրագիրինը ի՞ղզոնալ, չարիքը զորևյու Համար։ Այս առքիւ մասիաւոր պաշտոն յանձնած է փիրֆ-Մոլիի, որ Բեև արտարին նախարարութնան խորհրդական է, բայց չպիտի դրադի ջաղաջական ինորիրներով եւ ծրագիր մը պիտի մշակէ այս մասին ։

Նիւ Սորջի կառավարիչն ալ կը խորհի օրկնք մր հաստատել, որուն համաձայն ոչ միայն առնւածոլիլները մահուան պիտի դատապարտուին, այլնւ ա-հոնջ որ փրկանջ վճարած են աւաղակներուն կամ մերժած են ոստիկանունեան

արորդել կատարուած բանակցութիւնները, դատի պիտի ջայուին։ Փրկանք պահանջելու համար կատարուած առագակութիւնները չափ ւաենան չուրին Մ. Նահանգներու ձեծ թագաբներուն մեջ։ Երիտասարդ օգահաշորդ էինապերկը ոչ միայն իր գաւակը կորոնցուց, այլեւ 200,000 տոլար Սացմալ չարքես առագակները 40,000 տուրագ դահեկւով արակեցին ունեւոր մը որժէ 250,000 տուրա ին պատելին: Այս արհեսող դաթգացած եւ արգային չա-թիծ մը դարժած է, այհպես որ արժատական միջոցներ կը պահաիչէ։ Տատլ աարիէ ի վեր , ողելից ընպելիներու ապօրէն առեւասերն ալ մեծապէս նպա տեց այս չարիջին, մանառանդ որ աշապակները ամէն տեղ ալ սերտ կապ ունին պետական պաչաշինաներուն եւ ոստիկանուհեան ձետ ։

Կանsի ևւ կինը բանջաբկունցան

Կածաք, որում ձերբակական ժամարաժամունքիւնները հաղորդած էինք ե բե՛լ, Փունա փոխադրուելով, անժիջապես բանապոկությաւ կնոքը հետ Վառա-վարուՁինձը պատրաստ է արժակելու, եքէ Կածաի յաիձն առնէ չշնռանալ որոշևալ լրջանկն և չխառնուիլ ջաղաջացիական անմնադանդուննանարայջարին։ ԵԹԷ մերժէ, դատի պիտի ջալուի 15 օրկն, եւ հաւանական է որ երկու տարի

Մէկ օր սուպ հոչակուհցաւ Հիդկաստանի մէք, բողոցելու համար կանտիի եւ 32 ալակերոտեղում ծերբակալման դէմ ։ ԱՀԺ ատպատի մանաբանները փակ ունցան ։ Կլոուի Թէ Կանաի եԹէ բանտարկու Թեան դատապարտուի , նորէն ծոմ պիտի պահէ, այս անգամ ցմահ

Օգոստոս Հին Պոմայեյի սակարահիր միջնորդները մերժեցին գործառնութիւն կատարել, բողոջելու Համար Կանտիի ձերբակալութեան դէմ

Injung fine hunduquurudip

Առչի օր տեղի ուհեցաւ Վոլոսյ հոր համալսարանին հիմնարկերը ։ Փրոֆէսէօրները ընտրուած են նախկին համալսարարին ուսուցիչներէն be Usephingh or begoning diff mumpinumnend hop orders . Pumbout the ծաղոյն մասը վերապահուան է օտար հոչակաւոր փրոֆկսօրներու, որոնց հետ րանակցունիւնները կը չարունակուին։ Նոր համալսարանը կը բաղկանաչ չորս Շիւգերէ (իրաւադիտունիւն, դիտունիւն, բժչկունիւն եւ դրականունիւն) եւ հոնքը կանառներէ։ Նոր համալսարածը պիտի դրուի աշխարհի ամէնէն հռչա կաւոր համալսարանիևրու աստիմանին վրայ։ Մասնաւոր ամօլիոններ պիտի ակացուին ԹըջադիտուԹևան ևւ Թրջական յեղափոխուԹևան ։ Աստուածար նական համալսարանը ջնջուած եւ տեղը հաս նասիրուβհանց կանառ մը ։

Աննախընթաց ընդունելութիւն

h wusht gorudur Augunth

Զօր . Պալպօ , իտալական 24 ջրօդանաշերուն հրաժանատարը , տակաւին կը ապատէ Նոր Երկրի մէք (Նիւֆատւհասլէսա), օպերը չափազանց անհապատա ոլլա-լով ։ Այդ կայանեն Աալախահանը կարհլու ևւ Եւրսպա վերապառնալու համար

Եթ է ժինչևւ օգոստոս 10 օգերը չչակուին, հաւանական է որ 24 օգանաւերը ւնան Ասորեան կղզիներու ճամրով ։

Մինչ այս մինչ այն , արտակարդ պատրաստունիւններ կը տեսնուին հաա-Միոյ մէջ, փառաւոր ընդունելունիւն մը սարջելու համար ի պատիւ օդի հեարերուն ։ Կես միլիոն Իալացիներ բարի դալուստի պիտի սպասեն Հռոմի հին տուահանդիսաը, Օսնիա, ուր պիտի իջևեր 24 օդանաւերը։ Տասը օրէ ի վեր, 80 ,000 և առանի աշանութ փոխապերել, ուսաթ, ոլ op 150 /h արդադար երթեւնկեն Հռոժի եւ ծովուն միջեւ։ Մինւնոյն ատեն , պիտի տաս

( Լուոհոու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ )

#### ԶԻՆԱԹԱՓՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ԽԱՉԱԿՐՈՒԹԻՒՆԸ

Հինզ տարի ամ բողջ յատուկ յանձ... Հինդ տարի ամբողմ լսաում յունեւ հան ողակի մը կողմ է պատրատում է նա գանիլա մեծ պնտու Զեանց միկն, ուղղակի նս երկար բանակցութեանց Ներն գառնալ կտող, ակարալ տար-ուսն սիկար, ումածց կողմ է մեծ որ-սերու հեռանկարով են, ուղինարա կորնի՝ չույեցան մեծ պատրանգներու վախոն՝ բացանալ Հինաքավու-ինան չանակարան ային հորերան որակ երևան չանակարան ային հորերան որակ գույեց սիրնելի մեկ է։ Տասեւաւ հետ անասն առանց բացը

Sunt ne hta wapang wante past Տարի ու եկս անրավ առակց բույլ

գի առան երթայու տեղին սկայ ռաջ
փոխել կետող . Ջինակայիս ինաև
այդ հեղուգավում է հարարակային հատոր
այդ հեղուգավում է հարարակային հատարագրին ավատանին հանարանակային հարարակային հարարա կչան մը, ուրկչ դայն դուրս հանհլու համար փորձագչտներու , համաձայ-նուինեան մասնագչտներու եւ պատ-ուիրակուննանց վարիչներուն ըսլոր ջանրերը ի դերև ելլել յետոլ, ժողո-վր ժամանակաւսը կերպով փակուած եր յունիաի սկիգրիները, Լոնսոսեի ՏՆ-անսական Համաժողովի բացումը պատրուակ ըսնելով՝ յուլիս 3ին վեր-սկանլու Համար գարձնալ իր աշխա-

Այս դաղարկն օգտուհյով , Թէ Փա-թիղի և։ Թէ Լոնաոնի մէջ նոր փորձեր բրգը ու թէ կոստոնը մէք նոր դուրձեր փատարունցան, մասնաշորաբար Գ Հինակարնի կոզմէ, ծողովը դուրս թերևլու համար այս տղմուտեն ուր խրած էր անյուս կերպով ։ Ռայց, ինչայես վուլիս 3ին և վետաձգուել բայել, իայ-պետի հերևշայ այդ փորձերը, դանի որ հեռը հրդաժողովին բացրումը անգի չունե-ցրու յուլիս 3ին և վետաձգուեցու

White may trap deeps - state & up 4p mount to the formand See, Swiftenduch hath enhabeneut wasառաջ բերել տիրող տարակարծու-թեանց եւ Հակրեդունն տեսակետեն merch die

րուն մէջ։
Օգտունը արուած դագարեն վերբուծելու - տոմար - գինաթափութեան
այդ «արցը որ անահուսկան տարնաորին - հա դուգրնթաց դծի վրայ, ըսապան է առաջապետը ծշանակուբիրն, վեց ու կես տարիկ ի վեր դար ատիրը յունը միայ ըսլոր դիւահագիատվում յայրութ ու գրողութը բառուց ցութետոնց առանցջը, եւ որոշե ըս-ծումեր պետի թեթե իր հետ, կր խոր-Հուի, լուծումը հանւ բոլոր այն կեմ-ռոտ հարցերուն, որոնջ սեղանի վրայ են մոտ տասնեակ մը տարիկ ի վեր խաղաղութեան ամրապնորումը պարաջիրու խնդիր, ունահոտկան տաղիապ եւն :

Ձինաթափութիւնը կը ներկայանա։ «Հրաբապատարություր վր ներկայանաց որնեն՝ — Մերիուս սիապ, չէր բլյար բանլ կր ծերկայացուի, մասնաւորա-բալ անդեւապատն ժողովուրդներո դիպեն — իրբ անասի մր ամենապոր եւ Համայնարոց է բալասան՝ գոր կարելի և արտակարապես գործածել բարմա-հետո մասնաս առևասեն առուր առևա անար աշխարհի բոլոր գաւնթը Shurling Dt pagueta

դրու թիւնը մայրն է աժէն չարքինև -րու : Որջան ատեն որ անոնը չարու-

նակեն իրեից զիհուորական աութիւնները եւ ապառադինումը, որ-բան ատեն որ չարունակուն անոնց միջեւ մէկր միւսը գերադանցելու այս ինան դատը եւ ժողովուրդներու այո դումեզուած պիտի մնայ խաղաղու-նեան դատը եւ ժողովուրդներու ա-

պադրում Ձուր են բոլոր Լոկաբեոները, բո-լոր Պրիան - Պեյսինան պային բերը խարարումիները ամբատիպելու Հա-ձար՝ բային հեծ պետումիները դերումի հետև մինչի աստաները պետասի և իրենց ուժ ին ժիայն կոքիասեւ Սպա-ապինումիները պատերապես իլ պատ-բասանն եւ պատերայժը կր մրեն։ Ձեւ հանականի թերիս միայն, կոմանուր, Հաւտար, Հակակիրի տակ առնուտեմ հետևապո, Հակակիրի տակ առնուտեմ դինաթափութիւնը կրնայ բնդ միչա ապահովել խազաղութիւնը եւ վերջ դնել պատերացժներուն։

Միոս կողմ է սպասադինումներու եւ ըսնակներու վրայ ծախսուած Հսկայական գումաբները կր կլանեն պե տուխնաից Հարստուխեան կարեւո րագոյն մէկ մասը, աւելորդ՝ տեղլ ծանրարևոնելով անոնց պիւտճէները ինչոր պատճառ կր դառնայ անոնց երեւմուտրի Հայասարակչութինան երեւմուարի - Հայասարակչում ինան խանգարումին եւ կր ստեղծք, ի վեր-Լոլ այս անվստանութեան ճնչիչ մի-նոլորաը որ մայրն է անտեսական աթ-

վրայ ծախուսած այդ առասակունիան վրայ ծախուսած այդ առասակունիան վումաբներն են դարձնալ որ արդելը կր հանդիսանան, դեք կարևւոր չա-փով մի, պատերազմական պարութե-

to diplante hale my againing րագուրական անստույց ու լարուած գրութքիւնը եւ միջազդույին դինուած րող Հարումներու սարոավան է որ ոչ միայն արդելը կր Հանդիսանայ առեւմիայր արդերք դր տաղը, տրական կանոնաւտը յարաթերունքիւն... ներու վերահաստատնան, այլ նաեւ ձեծ չափով կր ծանրացնէ անվառա-Հուքնան մԹնոյորտը եւ «ետեւարաբ

Newspulphpop he Laborate swamda. ւտասողիվորնաւ դենարնաւկրար աև-ժավորնե վրեչ մեկը սևսչ քափով բաշաւին՝ սաշժանափակելով իւրարան-չիւր երկրի նաւտաորժիցը, ընտկա-նարար առիւծի բաժինը վերադահե mpup watest pud the oftpunguished Ust phylas. Ud tophush he toute դրական է աինդը գասարակար արհը-որև ինաքուրքներու արադավ դիչա անան է աինդը գասարակար արհըւայի եւ Իտալիսյ միջեւ այդ մասին ւագած անհամաձայնութիներ ժամա նակի ընթացրին կր կարդադրուի։ Ու-րեմն պէտր է որ իրենց կարդին պե-

phath in form  $\xi$  in p fields q found in intermediate the constraint of the con

Գերմանիան, ղեք Բուդքի վրայ, դինաքակում է արդեն քե ծովու, քե ցաքայի վրայ եւ Թէ օգերու մեք ըստ Վերսագրի Նոմին է իր ծախկին դայնակիցներուն՝ Աւստ-

իս - Սլովարիայ, Եռշկոոլավիոյ Ռումանիայ հետ՝ արուն վրայ կեղբ հավար » սհաքրբևե : Ֆետրոտր է վի-սհուր ի՞սւմմուիր հոքոն գ խամամասի-րանար բր հոքսե աշխահշի անքրեն բւ ռուսատես Հատ սեստ մեակ կոմեսհատղաչտութնետի միջնարերդը եւ անոր դեմ է, միայն ու միմիայն ահոր դեմ է որ կազմակնրպուտծ է զինաթնակու-Ենան այս նոր խաչակրութնիւնը, խա-գաղութնան վաճո՞ խուէային - համալ

վարկ յատկացնել: Անդամ մր որ Ֆրանսան ինքը մանկ դինաթավութեան Համրուն մէջ, րոգրուսարուցության հասարում «ՀՀ, բո-որ միս արևտունքիւնները, որոնց ար-դեն երկրորդական նշանակունքիւն ու-նին, կր հետևւին իր օրինակին, իրենց ազատ կամ բովը իեւ որոչ ըսնագատու ապատ կամերությել են որոշ բունադատուս հետն ատել, եւ այլայելայն եր կերնայ ծոր այստանրային այիս մորնասանիր ոգո հեյապատ կը որոշել ժողովու արևերը։ ենրայելայի չեր մերահանայի վա-աշատութենան այն տալիսայալ որ մայրն է տորահանական ենրկայ նդհաժամերին է տորահանական ենրկայ նդհաժամային

ghyhyph ne ghoffingula ika նկութի է ահա որ կր մ թևացիի ու կր հե\_

Յետածգումներ կան որ հոմանիչ են Թազման։ Հոկտեմրեր 16ին պիտի վե-թորույուի՝ ԶինաԹափուԹեան Խոբհրա per jungger, per diperposangan apara mengga-qua da apara per femangan per jungger ili ng diperang apangan ayan menggar penggarang ng sapisang apangan diperangan diperangan ngan sanggarangan diperangan diperangan per junggarangan diperangan d րբևու երկրանները թայրուննունիւր-ուս ռուսել ատևուրնեն հայրուննունիւր-ուն այդ ուղղուննեանը ձեռը բարաս ... կամ հուսող ջակալերական արգիւնքնե\_

#### ศยสานเปล ԱԶԳ. ԴՊՐՈՑՆԵՐԸ

Mar durduruli

ԴԱՐԻՆ - Եռանիս Ոլին տեղի ունե-ցառ Ատրդատականի Հայոց Թեմականո - Կեղբոնական - Վարժարանի հան-դեսը։ Ձանց տոնելով բողծ հանդեսի մատը չի անվուկեն կրթական եւ ան-տեսական հասում հերև եսական կացութիւնը։ 4PPH4UL 4PBU4 . - Ildfordorems

տեսչի՝ ¶. Հայրապետ Պահիրեանի տեղեկադրէն).— Սեպտեմրեր 19ին ովսան գարոցական կանոնաւոր գրազեւ վերադինունիշները տեղի այնե ցան տեղաւ լից ժինչեւ 12ը։ Ջրադ-ժունչները չարունակունցին դպրո-ցում ժինչեւ ժայիս 31ը, ընդաժենը 85 ուսանավո օր ։ Տարուայ սկդրին ա 185 ուսքախ օր։ Տարրուայ սկզբին աշախարհերի քիր, քառևում էր 133,6, 5. ուրալ, «Ծ այինի Գոլուաի և ուսոց-ավահ կազմու դուրեք է ույեն է, Ս հին, 3, հորեն, հոր հրաշիրատեն է հետա-ցած Տիի, Նուսարց Տեր Սահվանեահի սիսարին Կ Վարդան Աերքը «Աս պեսահահիչ իմացնա Վետերրու արի Տահաբավարհեր՝ հասաշանի էլ հիզեր-կայի պահեր և, ուրեկավարհել է արի այի պահեր և, ուրեկավարհել է արու huife quadep to glifundantel ( any uniform angeline uniform uniform uniform uniform uniform land uniform uniform, on uniformity ( figuration uniform), on uniformity ( figuration to grow the state of the first thing of the uniform plant uniform) ( figuration unifor Գանել որ տուանարել է տուրին աստա-րանների պարսկելներ։ Դոլրոցում սուր կերպով դգացւում է բիմիական աշխատանացի ֆիգիրական կարինելի չիստասնացի , ֆիզիրական կարիներ Ծիրաբական արուք ոտի թերին Ֆիրատակութեած արժանի է, որ աչա-գերաների բարոյական կրթեւշրեւան մակարդակը բարձրացնելու ՝ նպատո-կով՝ Թեմիս անկոնն առաջնորդ Ներմասախշում իրչարի է ահրք, հահայա-հախոն բւ դի հարի մատահայրրիում ոքս ռեհամարհ հաջախ աննքիք է մո-մու հե-ուսահայի առաչունվ դուե

Wouldpublishe 66 inch Prosphy ցիներ են , 28 գուտուացի , 33 - արտա-տահմանից , 10 հարուստ են , րարեկեցիկ 99, չթաւոր 18, 94 ծնագներ ու-նին, 23 հայր չունին, միայն մօր հա-կողու թեան տակ են, 7 մայր չունին, միայն հոր խնամոր տակ են, իսկ 3 Հոդի կատարելուպես որը են եւ կարոտ ուրիչների իմնաժ թին

Դպրոցում պարոպած դասերի աա-րեկան Թիւն է 5145 , իսկ աչակերաուphysics block (318), but memberseness, block page fragued gamberly mamphiqued, block (56-42-mendrate to the physics of fifth plants oping a state graph to ground gamberly affinghly plants, grandighy aroughlyte fighthy gamberlyte, mayor mobulgamment fletchious to commendent substitute of the state of the րը և դպրոցական Հանդկոները, բնդ-Հանուր դասախոսունիւնները, Լա-կուրոխանները, արհետաանոց – աջիատանոցը եւն. բացի էջոկուրոիանե-ից՝ մնացածը նղել է ։ Աչակերտական գուրք դր մահոմակար անջրուպոս ժնաժանարին 08 շտասն մենրև իամ- փազմամունը։ Վերին դասարելնը։ Դպրո-աչակերտունիւնը է ոտանում՝ կարգա-աչակերտունիւնը Հոգեկան սնունդ եւ րով կան գրադարը» աստարութըը, բալուագ գտկան գրադարանը չի բաշարարում աշակնրուս Թեանը, օրով-հոմեւ դրջեր աղջատիկ են եւ հին, ուստի հարկաարգատիի են և։ Հին, ուստի Հարվաս-դրուան են օգտուքու հրակալը, անձա-տական եւ Հանրային գրարարանիկոին արակնրաու քիշեն այդպիտով կարգուժ « հահախանան, իսամիկիուսես, դատ անա-պան էլ անրարմար դրգեր։ Գորոցա-հան ձիրաշակորութիները և իրևորորը հան արայմաններում վերանում է չանրախտարար ։ Դպրոցի գրադարանից վերցրել են 171 անուն զիրը , 465տվ աւեյի անցեալ տարուանից։ Ներկայ ռոսումծակաի տարուան վերջին՝ դպ րոցի գրագարանն ուներ 1000 կտոր այիրել դարեր է ունապրեր, ոտաց-ում է «Հայրենիք» ամոադիրը, ապա eard է «Հայրինիկ» անսարկրը, ապա անվը 91 կապր առանդեմ եւ Մե կապր Ֆրանանդե՛ն ինդուով գրջել»։ Օտար լեցուներով եպան գրջերը, ապր անուիշեց, ակրիվեց, այի է մասասեր դեհացանեն բը առակերտութենան թեներայնատ Ենան անագահանարելի են, անշա-մասդատասիրան իլներով հրանց ինդ-մասդատասիրան իլներով հրանց ինդստական պաշարին։ Գրող որասոց բար-գուտիան պաշարին։ Գրող արանն կար-չու Թիշնը այս ուսումնական տարուան բնցհացում ժաւտը է ունեցել 406,05 եթ՝ 236,40, գրանարկզում «Մաոմ է կանիսիկ առ 31» մայիր 1933 Թիւ 169,ատը – ստրու էկրբերի գատակարարում է տետրակ , թուղթ , դրիչ , սետին ևն, ։

Դոյրոցի աշակերտութեան մասնակցույնոցի այակարաութատու առասուց-ցույնեստի վարմակերպուհ ին ձետև-հայ հանդ Լաներն ու երևկոյիները Ա. Թարգմանչաց առնի հանդ ևս (Մչա-կոյիի Օր) միսո աղգային դարոցների Հետ միասին (Բ. Ամանորի հանդվոր, Գ. Վարդանանց տոնի հանդկոր՝ դպրոցների հետ ժիսաին, Գ. դպրոցարը հատ որագրութ և հրագրու Արժարո-հու ժամուսն բառասնամեաների տո-թեր գպրոցի է, դասարանի կարժա-կերպած երեկոյթ - հերկայացումը, 2. Harhard - harfarith har browns bրեկոյի - հերկայացումը՝ Ձ. դասա-րանի հախաձեռնութենամը, Դորրոյական որոշ տոները՝ Վարդանանց, ապ-բիլեան սղատոնը, Մայիս 28ր եւն. աւին են վարձել դաստիարակների ամար րացատրելու դասարաններում դրանց նշանակութքիւնը եւ մեծ արժ Լրր հայ կհանրի համար։ Գորոցում միայն մի գրոսանը է կարմակերպուհ Wasten 1 pt , of up Shedulang ghanp:

Plantan gupunngh gunden Phala Mid ahun quyuningh quandin bland Alf upishumuling \_ mihamunlingh pm-garah usiph pidihaq baparib l. qipu ujushibip rana duqary l qipugarud : Upishumurapida ujumpununlini inqua-Արձևատումբներ պատրաստելու հայա-ատեղով չէ, որ այս տաւրի բայուն այի չինա-կարգ զորոցը ոչ մի ժամահակ աթ-ձետապիտական դպրոց զառնալ չի կարգո, առանց իս թեոյնի ու դերը կորգնելու: Արձետանոց \_ լարորածառոԹացրել աչակերտրերը աչխո-տարրերի տեսակների հետ, որոնը նրան պէտը ևն դալիս Թէ դպրոցում եւ Բէ կետնրում, ապա դարդացնել նրա ինդնագործունէուԲիւնը։ Ասարկաննրի րացակայութիւնը, ինչպես ևւ

փորձի ու գենութեան պակասը են Թեմական դպրանոցում : Ար phan apachy that dang Swpning Chp 10 Surach 15 00 5 .... արդառած ու այ հարարական այ Արտի դրադարորակի գործարը այ գում աշխատուն ին գլխաւորապ գում աշխատուն և հարարական ջիկները, թոլորը միասին Հիւսնութեան բաժնում մա րտայ իրկու ժամ, արւանու իտատինարեր հե փաստեսւթի էր Հեւորոշերտոն գաղ, արւանու

Քննութիրնները դպրոցում են ապրիլ 19ից եւ տեւել է Juston 310, boly the metall Spinne plantable : 127 maishiply apened by 100 sugh' 809 է դասարանից այս տարի շարտ են 27 հայի , որոեցից ներ , իսկ 16 աղջիկներ - ա Աարպատականի Թեժական աայիս է հայ հասարակութե.

արդի է հարտադահերը քուոց գի։ Աւարտող աչակերտ Հ գրել են հետևետլչարագրութ Ռուրքիսյ անդամահահառութի pagadjudi managanguhui ph տեց հարցը, Զզայարանն ժշտութիւն, Ֆիրդուսի հւ ն յամ . Գանկի աստիճանական ցումը , Ուտօպիական շոլ համիտաս վարդապետ Լև գործը, Ազգագրութիւն Ալ Հայոց, Ներջնչման դերը հ մէջ, Հայ թատրոնը Թաւրիզո գումնու գարգացումը, Ֆրա մեծ յեղափոխութիւնը, Մա մաջկային արտադրութիւնն**ե**ր դու ծագույքը, Տանկահայոց չ դու ժագումը, Տանկանայացը սոժ ժանտղրութիւնը. Հայկավ պագրութհան պատմութիւնը. Քական դաստիարակութիւնը. lefte ifanlundflum = cinn burn Ոերից (յուշեր) , Ասվողաատգ վանասականութիւնը , Երկիրի

\$\langle Shiff UAU -- 1929 - 30 NoNHHAMA — 1929 — 30 ; quipage have shaped { page } quipage have shaped { page } quipage have shaped { 5517 pfunt, 90 ; drawingh { 59446 p. 45 q. 1984 ; minuhquab page f 13683 ; 4xfmh { 64632 p. 05 q. 1983 ; hutlangy amprecubleg page f high { 1.6 km/s. (1700. 4.6 km/s.) majaraj majaranaja jang 2 644 p. 15 q. 424nh ( 65080 p. 25 q. - 334h bananajara jangh ( 35 70 q. 424ap ( 63896 p. 55 q. pr pajarat ( 1933 = 34 2p)mh ( 3 24450 p. 10 q. ap majahjah p hppnpy dauly & melif &

նիքի ծազումն ու զարգացո եւ հրոպ, Համաստեղը իրը

գրող, Ներկայ հումաշխար**հա** տեսական տագնապն ու պատ

րը, Դաստիարակութիւն, դ ֆիզիքական և բարոյական, Լ

ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ յօդուածագիրնի թղթակիցներէ իրենց գրութի anbi mannihi oth babuhi 4 Throughout :

#### ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ԿՏԱԿԻ ՄԱՍԻՆ

ԵԹՀ այսօր, այս կայուածները ուղ-OP's արաջ, այս կարուածները ուղ-ու ի ծախլի և երենց գիտւատանալ այ-«Արքի կկա լրտեն», Միրքիարևանը Թըու՛վ յանրահառուր կշյուն», Միրքիարևանը հերումի յանրահառուր կշյուն», Միրքի հետերիայի և Մարլիա յալե որերիչին-որ և չեստել ապրապ ահաևապետ և գրանական տարրագր հերունայիան է գրանական տարրագր հերունայիան է Հրանական տարրագր հերունայիան հետարար հատ հիրևիր արաց կար արա և հետարա տար հիրևիրարևանը այն հետարա հատ հիրևիր արաց կար արա և հետարա հատ հիրևիր արաց կար հատարարևանըս, ևս նման Հաստատութեանց , ներկայ պա-թագաներու բերմամբ հերկարկուած

որում շատել գ Օրիծակ մի լիչենը, այսօր Սանա-արիան կտակր դրեք ոշնչացած է, եւ կամ ոշնչանալու վրալ է, որովհե-անւ կորսուած պէտք է համարել Ռուանշ կորսոշած պետր է Համարել Ռու-սական Գրամատուներոշ «ՀՀ ի պահ 

bbpi to mbap, wpakop ufat the flug-

ծերու ատեղը, արդեսը օրվամը փերկեպու իր էլ իր որ միեւմույի մերդալանումի Բարկերահատարար, ինչպես կերբ ցոյը կալուաժները ծարհելով արդարդերին կալուաժները ծարհելով արդարդերին կաղուաժեղած որ Մուրաստեսա կաղել որ հարարումիների ապատով կարելի է ծերատել։

-3 — Բարերար Մուրատ, իւր կտա-կը չէ յանձնած Միարանութեան Ար-, այլ «Վեննաիկի Հայոց միան-, կամ «իւր կաակակատարաց հւ րաշոր այլ Հանց», կան շիշր կաակակատարաց և Հարց Միիքիարհանց, որոց միքիոր-ղուննամը կամի զի կառուսցի եւ վա-

phongh op apparantals :

4 — Town about antiphocophisher
warmed bis elipomphysic, apach gupburdand alefinangunhan punchen dipunch
wadel this acquest is strong a մանցացաջ, անաանակար գտարախանդե են լ,տաքիա արձրոմ գտաշանավարի դն երքի քէ սետքիք մերիչ աղևամե ժրաբ գրություն ապատարան հատարարությունը արացատրուքինոր։ Մեր ստուդապեր գրացածը սա է որ, այդ հոտարացի ragionerets, իւր ծերկայացուցած 1932 և հաշտոնկչունն մէջ, 60,000 լիր ծերա halmanramp & hen pahanhan he us

որ- հատանակ իքրբնով մահաշան բւ հաժ-ու- Որնքըն աւթքի քաւ Տէ, սն դանմ չև-

dlipuspose If husputine Obute of p purple Lite hite. մրաւին սաուհը ածող «րսիհերու արձադանդ րլլալէ առաք ,ստու-պէ լսաններուն ո՞ր աստիման նչմարmar Plante Suntangunamo hombe quibach

- Այս թացատրու Թենկն հաջը և-5 - Mya paguanpan Bhilib hangi heng manghan, yana madaga nyan madaga pilipin gileli, apanemb bi apanpangka dhafilipin. Samban dama damahan keramban di kamban dama damahan per balaman di kamban, na di kilim di kilim ki kimpandipin. Milim di kilim damahan damahan

գէլ՝ արմետվարդանունը այնա կ,նու ել, «Հանում դարձիր՝ ի գէլ այնան կ,նու ել, «Հանում դարասանում, որոշանու «Կոլոոդ Հայ Մաժուլիի նւ Կուորիայա-պրահի բլինահանիգում են այլ պար-թերաբաղ ինակեր յուղղուած եւ պա-անիքուած է որ Միրիքարևանինը i im-չեւ եւ անդեմագիր Հրասարակեն է, թենց մատակարարույնեան մասին եւ տեւ կեսով հակալիր բերաբեր հետ բեր տեւ արուած է միջա ֆե վասակարար հերը , Սաժուն է Մուրատ եւ Մասիայիլ Հարտեսնոծ, Հայաստանաց կերկա-ուղ պատենեն էն են են անում անա պաստաւորել իրենց հարտաութեամը. Pt Միիքարևանը կտակին հետ վար-ուտծ են իրևնց նախապիրուննան հագագայն ըւ ըսմը իսի հահարաւարարար ուսարեր թու որոնաասան իշև նանուսորարար

աշակներ թլլալուն, սա - իրականու-Թևան թոլորովին Հակառակ է, թովՀետեւ Գափայել և թատ Հայ-Կաթոլիկ յարանո Une րուքենկն կին (Տե՛ս ճամականի Ռա-փայկլի եւ Մուրատի, Գաժ · Հ.Մարդ, Թկոդորեանի, Հատ · Ա · , էջ 25 եւ 60) եւ ըսհեր ծաև ին, «Հայ - Կաթոլիկ» վանջ մր գտած ըլլալնուն համար է որ այդ կարեւոր կտակը թթած են։

Դոկ այն հարցը ԹԷ Միիքիարևանջ կտակին հետ վարուած են իրենց հա-խասիրութեան համաձայի եւ նոյն իսկ թիւն ցոյց տուած են, ոտ այնպեսի mip mist implies the common of the many of

All as pain - Ampunghillante for Հուրքովերևագրով ուրիչ յօդուածի մր մէք (Ցառաջ, 18 փետր - 33) , Միլահու Միունեան անդաժներէն Ա. Մ. կ՛լով Pt complying Umburg What Philip be fat be att bight, be himshight

Whimpas W. A. & . Umbbons Whatթիւնը իւր պարտականութիւնը տարած է»։

տարած Էծ։
Աղեք բ. և պատենու քինչեր հերկայահայուհ՝ անա խոլեցնեց մեր բուքինչեր։ Գայում գարտականու քեան,
«Ան ուշիչ նիպույմ իրաքունեց գայիւ
«Ան թուրեչ նիպույմ իրաքունեց գայիւ
«Ան բուրեչ նիպույմ իրաքունեց գայիւ
«Էրդենի ձերայի կար» պատպահարարի
իր Էրուհաներ, «Հայիւ անագույան ապլ
իր Էրուհաներ, «Հայիւայանի» օգտիչ կրբուրեց մարել ուղոցերիում» Մեներ այիւ ծավահակ միայն մեր պարտականու-իքիւնը կատարած պետի - տմարինը երը Մուլատեան ֆծնտը եւ մեր երէորը է ուշ ստանա գրութը եւ մեր երէ... այս որուսար կացութենքն աղատելու համար Թափած ժեր քանչները պսակ-ուստ անուսան արանա ուստ տեսիներ։

Մխիթարհան Վ. Վ. Հարջ պ իսոնաառութեան մեծ բաժին մը ուumbertantines diff: Atmp to fant ատողություն պատուերը, որով կը յանձնարարեր՝ «որ մի կողմ Եւրո-պնոյ օր աքողակ Համարեն դետինդենն եւ առացնալ գետեի հկամուտն քանի։ մանկանց տարհկան ծախուցն որ թա-ւական առի, այնքախ Հայոց ազգէն որը եւ ողջատ մահկունք առացնալ մանաստարր գերտանես աշտութը աստահրան տես ուսութիր բոր, արանան աստահրան արև ու շանաստարան արանան արանան

Քանի որ չուներին արաժադրելի եւ պատեստի ռեւէ գուժար, անտեսական աններելի սիաց «Գր տոկոսով վեր-

ցուած զրաժով դնել Միլանու հ րիզի արդի չէնցհրը ։ Այս մախ ծողունհան ձևւնարկելով , Կ ինրըն աւարմարնար քրնդ աներ արդ և տանմարնը նուլ եր թեան եւ աստանդական Հայ Կ նեկութեան մէջ ուսման, գիտու իւ ազգասիրունեան Համար իրենց՝ գրած սկզրունքին:

Ավ որ դասապարտելի կը Հա Վ. Մինինարևան Հարց այս հ ջր, քո՛ղ բար մր հետէ անորց ՏՆՈՐԵՆ ԺՈ

Մ. Ռ. Ն. ԱՇԱԿԵՐՏԱՑ ՄԻՈՒԹ

B. A. — Toucht puts of puts Electron B. A. — Toucht puts of the Beat of the puts of the pu անահայ իւր պարրերաթերինին Միութենան ուղին» իսքապրակ «Էջ իր յայաարարե ևւ կ'ընդուհի պիսի իրաւունը մը չունենաքը (5

ԽՄԲ.— Ցանուն անկողմն. թրաը բևատանարիքեսվ այս թրան բևատանարիքեսվ այս վերջնական լուսարանութ թողունք Մ. Ռ. Ն. Սանեյ թեան եւ բոլոր իրազեկներ

4ULTUSFE PF SULUAPS « B R V R R S » E

# Britshift suglimup to. Thurphul the

# գարՀՈՒՐԵԼԻ ՊԱՏԿԵՐՆԵՐ ԹՇՈՒԱՌՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՆՕԹՈՒԹԵԱՆ

required the Summunt and processing in the per which the per the winghout uhnesp Bt Abpusun \$ ի եւ հիմա տամարդուներ վարհա-հետեր եւ իկվեակիցներ վաշե-հետարագրունիւնը կինսեն անարuna quandurhati manandantibi. գ ույս տողագուրդը տատապանային ակայ սովահար շրջանններու կա-բեոմի մասին, վր դրկ Տեպա, շու-կայ իր տեսնկ ֆրանոնային հաfamily upunghers bland p had and found for former blanch party bearing այան թումությանուներով, ծանկիչ թագմներու գոլուքքիներ, ասկայն ար է ծածկել աններ ձեռնագները Կուքեան Եիրանիերուն մէջ

գուսագրական գիւղուանուներկ»։ Հայասրանայի պուտանուներկ»։ o. Peterminal dinility que the adfin dy minit consequence of pulling and pulling appropriate of pulling play and any in a supply and any fire of pulling and fire of pulling and any fire of pulling and any fire of pulling and any in a supply and any in any in a supply and a supply a supply a supply a supply a supply and a supply a sup th state units this much bybbb m within the paramagnace It by the 

ատանագրատաստ բոլչեւիկիներու իշխանու Բևան արավ որ եղկրորդ անպամե է որ «Յար Սա-որ երգրին։ Եւ յատերանչական է ոս-դեւայո վերերնեւում ը։ Բոլոր անանջ դեւայո վերերնեւում ը։ Բոլոր անանջ թե այս վերերա առաջ է քաղաք առաջ « երեցին 1921 - 1922)։ սով ին դատ-արինները» եր չայսարարեն՝ ինչ «ՀՀՏԱ սով ը թաղդատանան է՝ աշելի

Pollompholodyne por nes nite file of L ? րարարողովություններ ընտակչու ինամե Ատրախենը իր ընտակին - ընտակչու ինամե Միլը 1000Ան իջաշ 2000ի : Իլյինակայա ստարի մեկ 3000եր 1500ի։ Օտար Երկակից մր կր գրե Թե «կարզ մր James Juni Chapping a farym . Lang յա դապատարրողություն, լավ-րա աւանները։ Գրուսնուգարի մեջ 1000 թնակյութիրւն ուներ, յուն-- ժայքիս ժամանակաշրջանին, արիայի 5 ամուսան ընկքացրին անօ-արինի քերած են 4000 Հոգի Սատվ-" prof pharten flate 140,000 fr ածր պիտի շարունակուի դևո. մին-և որ մասնայի մաստակարարունիւնը mpublicach kulphu 132, ne 14. n juckmedad, mil nemay - ph-

աջանչիւթ բույլից , կը դրէ նաժ-մը, որ չրջած է Հիշոն. Կովկա-Dip emfiguib nedufdunfe bis, up bind dusnemb: 1150 Backbe մոածներու դիակներ ոնպական մաքրաներու երերջը, նոյն իսկ դա... արձերու փողոցին մեքը» եկտ Թղեքա- մար նել կրևա՝ ուտոն իրևաց ժեռաժ Եր իր պատմել Ոէ Կրամիողարի մեկ- դաւակինրուն դիակները»։ Դարձեայ,

donnah's \$19 whomb I undersomb do դրան է գրեն գրարանքուն կրանքու բե-ռնավ չրար։ բնթ ծնք ի վթն փոմսձև քն ռնայի ար չ հասար է պահամակ հու ին մային ար չ չ պատար է պահայան և և մնար։ Երբ ձևանարկուի Թաղելու հր-ման սովաչարները, ոչ որ եր հետա-որթրուի Թէ ով է։ Գերմանացի դաղ-Թականները կր պատմեն Թէ «րադմա-Ple 12 unit dhahaghtpp Umaph ոտոց դագազի, հրդելով Ինտէրնա-ցիոնալը»։ Ի՛ռչ շեղիություն, Միջագ-գայինը դարձած է յուղարկաւոաքետն երդ մր Ամիսներէ ի վեր համակներ կր տե-

դան... դրախան և համանիներ որ ոգ-թեր են , ախուր , միորինակ եւ որտա-նմյիկ նիչեր , Հոգեվարջներու աղաidefile fiften. Snythungsbenn ungan-upshipen, an optin fiften if punipatih. S suig hy bingsbir, by Bungatushtig munus munu muluf pengan dinan, jungatushtig punga dinan, jung dilip ng hingi yang Bild hipung dina kapung hi-pipih, ung dandhangan, sunga fis-bip, ba ung dinap menga di dinagad; dinan dinangan dinap menga di dinagad; ծի, րժ այ սիայո բուջը է հայ ժեկը, որ կե-հայ տորի վրայ։ Աստուն կ՝ արիննանը յալով , իրիկունը կր պառկինը լալով , կը ինոլրեն։ Յանախ տունեն կր փախ. չիմ, որպեսդի չտեսնեմ անոնց լալը։ owner Hill che, hos ։ Քրիսաոսի սիրոյն ։ Եւ որդան կա-

Սովանար շրջաններու բնակչու թեւ-նր, կր դրէ օտար թելթակից մր, չու-լած մաչած է ըսլորովին, ուժ չունի and bene human as place such all up շարս վա. դարդությու թուտ չու այս դի կատարերայի ամասարրեր դար-ձած եծ իրենց ծժաններուծ ժամուտե առքեւ, դրեթե ապուչցած են, ոչ բար-կունինծ, ոչ ալ ընդվաւժ, իարասուդ, ուտծ են յուսածառութեան և անգ-պուրնեսն վեջ»:

Երքոնց չասնուսած մասրժինը կաույան կր մնուց կեսնաբեր առավում որ Ձէ հաց ու դեսնակնակու, որոնց երեւու ընտ ու արևանակնակու, որոնց երեւու ընտ որոյս նակնաքու, ժայրքը որոցամ , ըսեւ, կասուռ երբ ըսեւ Քե չասին վոր ջիթ-ուներ ենում են բեռ և ոսուներ, տարի կել և ամ բողջ պիտր եւ կր վասը սաwithout out it is at the challe . An inner ապրա թան եր էլ էլ աքրոցի, Վոյաս Հուհի մի կր գրկը «Են մարդու միո ատելա վարժուած չեմ տարունի, սակայի Թերեւս վարժուին չուտով, մինչեւ ծամակիս համերը»։ Հիւսիս Կովկասէն վերադարձած օտար նաժ րորդ մր կր վկայէ Սէ մարդակերու-Մետո բաղմանին դէպքեր պատմած են իրեն, այդ շրջանին մէջ։ Այդ դէպրիբր ստուգուծ է Կրասնողարի և։ Ստավրորոլի ժէջ, վաւհրական աղ-րիւրների և անուններով, ժականունարող ... Տեսած է մարդկային դիակներ, որոնց վրայէն միսի կտորներ փրցուած էին bine sandany mpinera: Umapph Վոլկայեր, Գերմանացի գաղթականի մր կողմէ մարտ ամաուն գրուած համակի մր մէջ կը կարդանք թատ առ թառ. «Շատ մը ծնողջներ գիւդական խորհուրդին կր դիմեն հարցնելու հա-

wappy where theuter 4ndhunt sth ապրըը աստում համան դուկայալ ոչագալու ոչա դիողեն դրուսան համան վա կը պատ-մէ հետևենալ ղէպքը - «Արնիքիի մը մէջ կր մեռիի ընտանիքին տայրը , զբացին հերս եր նանե պատոներում մոտ երբ այրի կինը կ'յուէ --Տղաբս և ևս կր մբamoling Mt for phine, Hugh no Mt

as all by inspliger

By anyunging to apamist ply glogglopark mafter, the first grade and has hephoton flying. The first mafter hephoton flying — fractionary broken to

y language, a common and fly again flying

to sugarisantly graphilic manuscrift

to sugarisantly graphilic manuscrift

glober something to the state of the flying

ythere something 1932/fil 1,500,000 flo
manuscrift շարներուն։ Գիւգական խորմուրդի ծախագամներն այ, առելի չնական, կր պոռան ռովավարներուն «Սով լկայ պատան ատվաքարներուն «Արվ լկայ, կերէջ ցորենար որ պահան էջ, բոլոր այն գիզգացիները, որ չեն յանձնած օրետումենան ցորենը, ներևանիներ են պետումենան էւ օգոււնեան, անաթա

Then hands namphaliamhade popula

րումումը դեպի բաղարձևերը։ Այս առ... եր եղենակից մը կիրև — «Մեսնի դիզդացիներուն կը միայ ոպասել իրենց իրնինին մեջ … մա:...

**ՓԱՐԻՋ ԵՒ ԱՐՈՒԱՐՁԱՆՆԵՐ** 

#### ՄԵՐ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒՆ ՀԱՆԴԵՍԸ

Walter .- Uplace maple me րեկամական չթքանակներու մէջ, ցա-ւով կ հասատակինը ույս արտարձանի

Internation , marthen pl fragaget 119, hicky Strafthous had monրու մէք, իրենց ձեոգենրու կան տա-րեկից - խաղջեկերներու հետ, տեւա-րակ աշբերով հայ ժանուկները խ-րենց տարիթին յատուկ յանառու-Աետժը կր ժերժերն հայերեն թառ մր

րեւաքը կր ժերծերը։
Լեւաքը կր ժերծերը։
Լեւաքը իրկ արտասանել:
Հեւ լինի, հույ լինի»։ Բարիկորը ծականի Փարիկի ժամառնիւգը այտ ծականի Փարիկի ժամառնիւգը այտ այլ դացաւ Հայենքին դասըն

ժորեն տեսնելու երկու տարուան բն-Մագրին յառաջ եկած փոփոխութքիprogram jumany hipus dindiplan plan-po tanke jugandad junghipa pathih dpag suparani 30 dingphan Ald dh-sunguning pin phana balakaya, kungk 9 Ph. (Alada) ahhandapan phanay Bhanay, 6-13 manphipus aya dingphi-hkaki k. Umanphinat man dingphi-hkaki k. Umanphinat man dingphi-Պեօրերնեանի, Ա. Ջահրենեանի, Հա-նեսեանի, Պ. Թայնեանի և Վ. Տեր Միհասհանի արտասանութիւիները, դեղեցիկ վկայականներն էին անոնց mju hupa umhbnente dig ding pluju hupi unikuradi ety ana po-pud judiqin dhadi te hupiqia bhadi: Lumaduncop qimqhani ti Uhuhih «Umuphac dhadi digadiahipi te uh-dahunghalif Aupadahahi Aliphaajad մտատիսվ իհրդո ատևիքիր չէս։ Լամ-ամտրություն արադրվում գեր էև։ Լամ-ամտրություն դահոտատի «Մեկոսակու վարանիլ վկայելու թէ՝ Պաշթիաը-հան, Մարդարհան, Պաղիկհան, Հաշ րէնհան և Ձէյթունլհան աղքնակներըև **ՆաղՏեան եւ ՍէժէրՏեան ժանչուկները** կակազելու եւ չփոթելու յաքոզու Թեամբ կատարեցին իրենց դերերը

թետաբ դատարոցին ըրոպ՝ դերհրը Այս փորրիկներու անվիմեկի ուլի-թաղումը, յասաքգիժուքիննեւ եվ և-թաղումը դէպի տայրեսի լեզուն այն-պիսի կարևւոր եւ յուսապրիչ կրողուա արսի դարուսը ու յուսագրը, բրողու-Թիւն մրն է, որ կրևայ շատ շատ Թժ-րածներ արթնդնել։ Փոջրիկներ Պա-պոնեան , Տէր Մինասեան - Հութակով ոնետն , Տէր Մինասնան - Հութակով Մարդարեան ու Մեզրիկեանը դաչնահով ամգողջացուցին իրենց մանկա\_ imberd undprogramacyth lepting duiden-fund ynamed sindqlup i ting time to pund inambut jaret done de Sunky mene timuniq (while f. fir. ne objects-due fundrambunkyth othe ihrephilia-pun sindiglar. Shi Ayphilamb the puntring for and andringuid surop Uportomonytop reporthouse gylgme rube Ship Afriko, Inchme d: 4. Rizishupp pp dhahaqide part, pagage be diapphilately hadմած իմբերդներով վայլեցուց Հայ երդը։ Գ. Վ. Մանուկեանը, ԲԼեւ գես երիաասարդ յաքող Արիսոդոմ ադա էր՝ պատանի «րանաստեղծ» ԱՀՀ-ը-

Արս բողութը , լաջութ է բաղաքուցանեն Հասիրական խոսցերը և կապատցուցանեն Հասիրերատար եւ հայածու աշխատանչ «Եր , արուն գրունը կը գտնուի համեստ եւ անվանք վարժուհին՝ որ Ալչմեա-

գործը, ժանասանգ որ հիմա փարտ տած է առաքուան ժատհողութերնը tipling said place of unpolling tiple who specific a a fringlet prospection

2. B. 4. Buch Sanbuchege չանցքոին փորրիկներուն իրրեւ մր ցանակ նուիրած էր 12 կտոր գիրը։

### **APLIERER AND BRILEPET.**

SRUPARLO . 30 m iku .- Poski da ատարին ի մեր դործադրկութեան անչանրավ հասրամուն դաղ անւտարով հասարայուն գաղաղարը հատնում է հանր կացուհիան մր, որ ծախան է համուրի ախմայների արձակուտծ օգնուհիան ադապակնեւ բով եւ ցորուածներով։ Տետեսական արձակություններով։ Տետեսական չերթինկալ երկրի օգներներն արախ

untiflumpur utg:

By Africaffir Aff, authoris , Saquepengelarif birta dimort actionary perquepte supformers dimortificare unqueque to be wisely Surfaf questionpurfar Han yarantey. Spangerentur
far faraget supermunications fragetկիրոլունիհանց և բարևսկր մայ ան-մատներուն, որ իրևնց նուկրներով աջակցին ժեղի, այս տարի 60-70 վար-րիկներ աւևլի ընդուֆելու վարժարան ու մանկապարակց ։ Առանց նիւթական դացառիկ միջոցներու անոնջ դատա որարտուսած են Թափասելու փողոցնե-

Մեր տեղական միջոցները Հետգ-Հետէ կը սպառին, ու մեր վարժա-բանի յարատեւունեան միակ յենա-

пентень

#### THAT WELLE

Պէյրութի «Ազդակ»ն ալ խմրագրականով մը դէպի արևւևլք, դէպի ժո\_ դովուրդը կը հրաւիրէ մեծ քաղաքնե\_ not ismutapulmishin, (26 intibu)

ուս ասագրապատորը (20 յուլիա).

«Գարիթու ժեր անհուն փորձաուս թիւնները հայիւ ցոյց տուին ժեղի ,
որ այսօր հայ ժողովուրդի ապադան
կապուտծ է միայն եւ միմիայն իր իսկ ճակատադրին հես դրացի ապերու Շակատադրին հետ. Արհղակի լոյսին պէս պարզ ու վճիա է ձեղ համար այլ ևւս, որ Արևւմուտքը առուսժ է Հայոց ժողովուրդին աւհլի ծանր հարուածներ քան Թուրքը։ Հայ արարա արտասար գրար արագրյալ արգրագրականություն հերինա-կը, ո՞վ է, Շերապահ չէ՞ մերքէ։ Երք առանց Եւրապայիներու վրայ դենը-րը, աչխատելինը հետև փեկայու երեւծնեւ ըը, աչխատելինը հեմեն ի վեր արևեկհան քաղաքականութիւն մր մշակիլ, ձեր ծերկայ վիճակը թոլորովին տաբ-րեր պիտի թլյար, անկասկած: Ինչ արժեց կր հերկայացնեն մեզ

այն մեծամեծ , աշխարհահոչակ դօ-րավարներն ու կայորերը, հանւ գիառունները, որոնք Արչակունեաց Հա-ըստուննան անկումեն չետոյ լեցուե-Յուհական կայորու Թեանը ծառայելով Հաւտաարժօրեն ։

արկները Անոնթ թոլորն ալ Վոլսոյ, Թիֆլիսի, Բադուի եւ Արևւժահան ոս ւրգրութ, ծագույթ ու Արումանան հա տաններու մեջ ժողովուրդ եր կր կառա-դառելին, հետուեն ճառախոսելով։ Ամբողջ Աերաստիոյ հահանդեն մեջ ձենը ձղեր էինը Մուրսաւմը միայն, he America with smaller of 4 helper our ph completions Upland under method affects Վոսփորի «դեղածիծաղ» երկինքին տուկ ... Մունք՝ պարզ օրինակներ են

philade of the West of the the phane of the phone of the 

այլ և հորևոր վր գորաստ հոյս տու գուրվաստուհը, Միքապետւթը Հիւս Սիւրիան եւ Լիրանանը այսօր ջոնի՝ հատ իրապես պատրաստուան, փորpulp 4p Sant 2. P. P. H for place

2. 4. Durge, be glandar Parphalping

**Հառու**, անձնագոհ եւ դաղափար

ձառու, ահուսագրու ու կադրույաը.
պաշտ գործիչ - մտաւորականներ, լա առոս ցիչներ կը հաշունն իրենց մէջ... Ո՞ւր էջ, ի՞նչ կ՞ըներ, գո՛ւջ, փա-թիգի, Լոնաոնի, Չերլինի, Հոոժի եւ րիցի , Լոնտոնի , Պերլին Աժերիկայի ո'վ հայրենա սասարդ մաաւորակարդինը։

hefrommung dimus upudahhlip:

If filip upura ship naminaphipy,

yhomibhlip uliplikaph, Zandh, lipla
unhipphi, librahaph li liplahin jilip

yhomibhlip uliplikaph, Zandh, liplahin jilip

yhomibhlip un zum hafi hafip mateh,

anam, yh yhomipumbahlip tehtip hafi

ship implikaph yhomipum, summuna
ship implikaph yomintah, summunaկական, մշակոյքնի եւ դիտական մեծ գործին, վերելըներուն։

Բոլոր ժեծ դործերը, գաղափաթներն ու երագները կ'իրադործունն այն ա-անն միայն երբ առիքնը, յարմար բո-պէն վր `ներկայանայ: Աոկէ դաս Sudap uzhananjskep, domin m-unidanippha bi Sudstant past usq առուստարրեն եւ ծանգնան իայն այգ ժողովուրդի ապրած միջավայրը, ա հոր հոգերանու Թևեր : ԱՏԵ և ւ Թայ-մղի ափերուն վրային և որ մենը պի-տի տեսնենը եւ Հոսեն ուսումիասի-

mh mhuthhe ha doudh mannathauth-uthe der seutschlein in he must deutsche eithe der seutschlein in he must der Abert Surfambur under Aberthem fran fre stadt fleutsch igt ... Zum-fran en f. stadt fleutsch que sind f. San-sen ha fehrung haby d. sughan eine fran en f. stadt fleutsch que finn eine fabre Aberthemange), ha trug fikumpe (h. dathe Aberthemange), ha trug fikumpe (h. dathe Aberthemange), ha trug fikumpe (h. gliche) in Aberthemange), ha trug fikumpe (h. gliche) in Aberthemange), ha trug fikumpe (h. dathe fleutsche film), and ha film film in senten sinder sta-te under hellender stands he in hele staեւ ականքներով գիտենը ևւ լսենը Հե-դիկները, Ձիները, Ճարոնցիք, Պարսիկները, Ռուսերը, Թուրջերը, Ա-րարևերն ու Քիւրտերը եւ միւս կողմե արագրագրուն երերունի ու անու վա արտանակարությունները և արտանակարությունները և հետարարությունները և անուն հետարարությունները և անուն հետարարությունները և անուն վարակարությունները հետարարությունների և անուն վարակարությունները հետարարությունների և անուն կանակարությունների և անուն կանակար և անուն կանակարություններ և անուն կանակար և անուն կանակար և անուն կանակար և ան

of legispure projects of the appear in the second of the s

Thing & hunfu Stape of by Switshillen Վելաց է հայիս մեծեց մետը - Շածելծանաց խողապես, այլի հայիսով և Արևո-մար վել կղկնեներ, դաքը մեյզի Արևո-շելը, դեպի Ասիա, դեպի մեր հարա-պատ եւ սեփական Հոգերը, երկիր-հերր եւ մաջի - Բանկազին գանձե-

լակերու թիւնը ։ Անանց օգնու թեան չթ. հորմիւ կարելի նղաւ ժինչնւ հիմա Umhush sunmehhars neunedte

րին, մեղ կր Ներկայանայ աշելի մր-ռայլ ու հասքովոյի ծման թազմահայ սպունի մր հետգետէ բաղմացող մա... եր, մեզ կր հարկադրե եղբայրակաի ոգնութեան այս կոչը Հրատարակելու ։ Մեկի ուղարկուած օգնութեան ջանաthe unterny of hutte allers behandingsչիւր ֆրանթը իր փրկարար դերը պիլով հարիշրաւոր մանուկներու հայեցի դասարարակու Թիւնը

Հասցէ. Հմայծակ խորսիկետն, «Սվիլա», Խասքովօ (Պուլկարիա)։

Ամառուան տաք երեկոները, Ցանդէ սովորութիւն ունէրՍանթաՄարիաՏել Ֆիօրէ կոչուած հրապարակը տեղ մր կենալու, որ աւելի ետքը կոչուեցաչ Տանդէի քարը։

Օր մը, իրեն մօտեցաւ - անծանօ մբ, որ իմացած ըլլալով անոր գիտնա կան մը ըլլալը, խնդլեց օգնել իրեն, պատասխանհյու համար մէկու մր այն հացումին թէ ո՞րն է ամհնայաւ սո-

— Հաւկի՛թը, ըստ։ Տանդէ. Տարի մը հաքը, նոյն - անժանօթը

միեւնոյն տեղը եկաւ նորեն եւ առանց որ եւ է նախարանի, յանկա՛րծ հար-

— ինչո<sup>տ</sup>վ..., որուն Ցանդէ պա-

Troaday despair

#### «\$U\C UE4 3USh4 ፈቦሂዓ\ EP....

Մինդեւ այդ տարիջը, առաքին ան- - դրունեան իչան էր։ ար արկայարութիւր դե ին քոչեւ : Հարա-ար էլուս ընսենակի անենար իւրոս Labor Abergalius of a production of the miles. tal seaulify by and bounds por the half or god a sheet war p trape banfor pand by the be-trape banfor Trajen kulaz gund fp. 1822 dahan daham big ... 1822 dahan daha ... 1822 dahan daham daham

Reft, pundyma , gele domiter fre man smifte, hehing garfe-

smenganhauselpm, spinala seburgan amore afraganal seburgan amore afraga serapahan santanhauselpm, spinala santanhauselpm, spin

Թուրվանտա Քուրօին Հողիկն կայ-Sh bun qu dhurpam : Jang pah fundim-pinghan dinghip fundingan gan-gadh aka mibut mbancu gi mpam bun idimum parlaha sudika da bun idimum parlaha sudika da

Սահակը , կես դարմացական , մռայլ չևչառվ մը , քանի մը հարցումինը արշատույ որ է գտող որ հարցուորուր ար Սիրահը է կծվունցաւ իր ահկոգհին մէջ լուռ ու անձայն , վերմակը բայից գլիուն, ծունկերը մօտեցուց մինչև yneszlis :

Այդ դիշեր Սիրաիը չջիացաւ Ուզեց ֆոտնալ, բայց ջունը փախեր էր յուրաց ջաստակ, իայց ջուրը պատրա իր հր աչրերեն ու գիչերը տաժանելի էր, անվերվածայի էնրրհմն, կոպնրը իրար կը միանային, չունվը կը հանդարաեր ջանի մրվայրկեան, ջունի մը պէս րան եր իրըլար ու յանկարծ տարտակած վեր կրլլար ու յանկարծ տարտակած վեր կր դատկեր .. Ջար:ուրելի մղ-մաւանվ մր պատած էր ղինջը այդ գի-գատի օրվայրդում որ, խեղմ ազջկան կոպերը իրար կը մ իանույին ահա ոսսկայի խայթոգ պատմութիւն մր պատկեր մը իր մասին, իր կեանչէն

ասագահը մը իր մասին, իր կհանգըչ։
Ա՜ա, գիոլքի ատեփչներուն վրայ
շիրմիա և մարդաց մասին անցած առնե, այլանդակ բրջիքով մը իր
ծիծագին իր վրայ։ Ու ա՜ա ուրի;
գատին ին առնել մայիր լատ (բորինչը
գատին իր մայիր լատ (բորինչը) պատկեր մր - մայրը լսած Լրոբինչը Գապեին հետ էր , թարկունեներ գի-ժացած , ոշենին ձեռքը , իր կոդիուն ոսկորները կարգելու փորձ է բեղ , ա-ԵԷՏքի եւ ՀայՀոյանջի աշևտարան մր ւրքներուն առած ։

Ու ամա, էն դարմուրելին ... Սաthe wise is a querienchafte ... Use-suph or "marght of it of plane, which was no humanif before bushould alcheme upon to plane, the was ungaber huma-fer the plane, the was a plane of the special programme of the plane special programme of the plane of the grade by a plane; they chance he-gues by a plane; digitally and fungues Գիւղացիները պաշարեր են կռուողնե-, թայց չեն համարձակիր միջամբ-լ Իրթը վախնեն հանձ մր եզաւ ու տել Իրբը վախկն մանմ մր եզաւ ու պատրփակաւ Կոիւը իրհի համար էր պատոր փակաւ է մոր որ քրքի համար էր, կռուողները իր հարապատանարը … կը հարայր հորոշը դէժ , կորև շաղ ու հարթի ընկերներու ժիքին … «Հ Աստուած իմ ալ աշխարհը կը փլի՛

Inter welf unumburgues: Ophic Anhee metale minimumbungun: Behar kunanghapen mephas mandi bir Peplay gafabepan dema jagan jagang behar dema jagang pelaken dengang pelaken jagang behar de jagang bendan pelaken jagan bendan jagan pendan pelaken jagan bendan pelaken pelaken bendan pelaken jagan bendan pelaken pelaken bendan pelaken pelaken bendan pelaken pelak նին «համարտ» ընկերոք, եզրօր գէն» կր գուսար եղբայրը գիւղացիներո «Սիրոյ համար եղբոր - արիւն mphilis of displayable of be apply

գերը կր փետակ, «Տարը մէկ հատիկ օրագն է» պոռալով։

արիւծը Հոսեցու ծիքիածջին տանիջին dami ur fuhre miland pr hosp bu mpd

Surpay was de holate duplyme ... Phջը չկրցու որոշել, ինկողը Սահա^կն եր Թէ Պապլէն … միայն կրցաշ ուժգին կերպով չէալ պատեն վար իչ գով «0°, o°, o° եղրայր Պապեն Պապեն հղրայրս ... ձեղջ է... - 0°, փա՛ս և ձեղ Տե՛ր...

արթերցու տեսաւ որ սենեակին մէքն է ։ upphysics measure on abbunding of the temperature of the first fi

ատաս ուսերուի վրայ ու հատաս Սի-հայես հայես ու հատաս Սի-հայես արելը, հարձես դղկացած հայես հայեսը արկոլիներ, Հայեր հայես հայես հայերը հայաս հատաս Սի-հայես հայեր հայեր հայաս հայաս հայաս հայես հայեր հայեր հայաս հայաս հայաս հայես հայեր հայեր հայաս հայաս հայաս հայես հայեր հայեր հայաս հայաս հայաս հայաս հայեր հայեր հայեր հայաս հայաս հայաս հայաս հայաս հայեր հայեր հայեր հայաս հ

— Մամադ ջեզի ղուրպար, ի՞նչ կայ ինչո՛ւ պոոացիր, ձազս։ Հիւա՛նդ ես, ի՞նչ ես ...

Միրանը պատասիանի փոխագե սկտու մեզմ ձայնով մը Հեկեկալ։ Մայր ու աղքիկ այդ զիլեր, անջուն բուոցուցեն։ Նագիաց պանին, բժ բռնեց որ, աղջկանը Հոգեկան խոռվեր վրդո-վիլ է։

«Պապլէ» արուծը, մեծ դիրերով դրունցաշ իր զանկին մեջ այդ դիշնը

հիր դիւդի բնակիչները, երեկոյետն հայչն վերքը, իրենց սովորուենանը Համաձայն լեցուհը են լայն ու երկայն տանիչներուն վրայ։ Թեննեւ Հով մը, mup paulip to abrato males dunem րելիտոնան հանակարևարություն շրա :Վահն. Հարաքառնան հանակարև ու «կանն ամեկներ ինդրն մենքար արուն անդու ամեկներ ինդրն մենքար արուն անդու իրինդ ու կևանք, երգ ու բերկրանք։ Այս խազաղ միջոցին, յանկարձ գույ

գէկ ջաշեչը դիւսև։ Հունբրաղև ատեաջ Հունականում

— Կոի՛ւ կալ, կոի՛ւ... Գիւղը հովեն փախչող Թոչուններու հրամի մը պէս, հաւաջունցաւ կոիւին

թա քայո արդանա, որ ուներ օրեն - 80', աիվանա, որ ուներ օրեն վայրը։

ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ (Շարունակելի )

abacki anakhukacakui ke hundha kushi agasungkacahibban

ապատրոյութը տարվառութատա ու պարսը, դայրս ապատարդութըուտարը։ Զօր Գալպոյի յադնածակին առնիել, կառավարունինոն, Հաստատեց օգա-յին ժառեչայունինե մեջ, որուն առակին պատելը պիտի վայելէ Ջօր. Գալար Հաւածական է որ մինւեսյն ատեն հաստատուի ագծուականունինան տիտորո

մեր:

ԱՆԳԼԻԱՅԻՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ ՌՄԲԱԿՈԾԵԼ
Ձորրորդ օրև է որ ահագլիական օպահատերը կր ոմ բակոծեն Հեղկաստուհի
Հիշսիասյին ... արձեւմուհան սահահարդուհի ըմբոստ դիրմերը է Քոֆեայի խանը
Էբ մերեք յանենել է խենչի Թարձրգը եւ ահար երկու ընկերները: Այժ միաստ արկան պատրաստութիները կը տեսնուին , ցամացեն ալ հարտանելու համար

ԹՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ ՀԱՄԱՁԱՑՆԵՑԱՆ

Երեղչարքի օր տորագրուհցու Ռուբիչեւ ունեցար անուրական դաչնա-փիրդ Հունասրիա յանեն կ'տուի, Թուբջիային գնել 2500 վակոն ջարտնուխ, 25 վակոն ծխախոտ եւ չոր պաուղ, 321,000 փենկս արժելով: Համամայիու Թիւեր կերուած է վեց ամսուան համար եւ պիտի գործադրուի օդոստոս 15էև, վաshipmant to shines



#### Փաւիզ ևւ արուարձաններ

Whidhih allengent's bull wheatheath about ընկերական ժողովը այս Երեքչաբթի հրեկոյ ժամը 8.30թն, 231 Fbg. du Temple

982610-982683) ԱՐԵՐԻ կումերի ընկերական ժողովը վաղը։ Շարաթ քրքվում ժամը դին ընկ։ Ս. Գարակերգիանի բնակարանին մեջ! ԽՍՐ-ԼԷ-ՄՈՒՈՒՈՅՈ Հասարանն հանարեն հարոց կարգ Շարաթ բեկոց ժամը 3-30/ը Ակումերին մեջ! Օրակարգ՝ 11րդ Երե ժողովի ժողովակար գի Նարրեր և Հարաբարինում

Դայջամանդես

ՊԷԼՎԻԼԻ ՌՈՍՏՈՄ ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻ ԿՈՂՄԷ 20 ՕԳՈՍՏՈՍ ԿԻՐԱԳԻ ՍՐ Կը խմարրուի նվատի ունենալ այդ Թուականը։

-B U. A. U. Q. 4p Swhench Lhulih The «ՄԱՍԻՍ» ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 45, rue de Bonnel Գործակալ՝ Խ Ն Կ Ի Կ Կ Է Ն Ճ Ե Ա Ն

Վաղանսի մեջ ԵԱՌԱԶի գուծակալն ե

ՊՕՄՕՆԻ ՄԷՋ «ՑԱՌԱՋ" ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ Գրավաճառ՝ L. MOSSON/ մշա 305, Chemin de St. Julien

#### **BNԻՇԱՏԵՏՐ**

ԻՍԻ-ԼԷ-ՄՈՒԼԻԵՈՑԻ Ֆր. Կարսիր համի մաստական առաքացիր վարը, Շարաթ հրակը ժատքը 3.50թե իր Դարսահան սկջ. 255, րագ J. - Rousseau - Բոլոր բևկերում իներու հերարում հրակարում իներում հարարակարությերն ան-

ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ Հեկերութիւես արի» Հարհակալութեամբ ստացած հետեւեալ »ուիրատուութիւնները է հետեսնալ ծաշիրատուամիիւնները ողրացնալ Տիկին դ. Ֆլեկիմանի յու-գարկաւողումիան առև իւ փոխան ծաղկնպասկի Պ. Պ. Յ. Սարաֆեան, Հ. Ճէվահիրձնան, Մ. Մայումնան ttill mhair boars

(tibh p)

#### 4 LP 6 F N P

Ծանոց Ծնիսնա՝ դե վե սատրորդ Ֆեուրորդ են իր հեր արարորդ Հ ներենի եւ Մայերենի դասեր տար առանիրու մեջ։ դիմել *Յառա*ջի վար-չունեսա.

PART 40 QUEAT dupdaput վկայուած պատուայոր եւ բնաանի թի տէր Սալմնիէ Հայ սափրիչ մը։ Photos Burush dupinidbute

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

— 4ը փնառեմ հորեղբայրս Գու-ուլայի Արմատն գիւղաթի Մկրտիչ 

— Ալուս Խաչմանուկեան (Բաղէչցի)։ փնառե իր եղբայրը՝ երկրաչափ Pulmpuby Bunmelsh dwpini Abus

- Բիթեղագործ (թեներենի) Գեորգ Թաչնեան (այժժ Աղապատերի կը փնառե իր գաւափենրը Հայկաչուս, Արժենակ, Արաժ եւ Տիդրան, իրևեց ժօր անունը Եւղարեր Տէրտերեան(Մերաստիոյ Պարուրի Արտչի փաղև), մեծ մօր անունը՝ Եղիտարքի Լուբ առնուած է Բէ Ջինադագարին Իւղա-

Pepting մասին լուր ունեցողներէն կը ինդրուի իմացնել՝ Tuilerie de Saint Valbert près de Héricourt1 Haute Saône),

(30)

զմակերպուան՝ Հ. Ց. Դ. ԳԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ «ԱՐԾԻԻ» ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ UBU SPEUS UMUPOSBUL JUUT, 9 to ITPLEEP BEBURBBUL 9

9. 4UP9PU 4UPPLEAR OF BURNE GUESERFE UER

Sentier des Bas-Longchamps. (Bagneux) կը նախագահէ՝ Ընկ․ Գ․ ԲԱԼԱՑԵԱՆ կը խօսի՝ Ընկ. ՎՐԱՑԵԱՆ

Phympochummhum pudhum Thepu UNIST 2 BPULT.

"minny. Thought .- Porte d'Orléans (b. mable 88 Phr : indeputunge 1924 Bagueux

> ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ **Խ**ԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԳԱՐՁԻ ԱՌԻՒԻ

ՆախաձեռնուԹեամբ Հ. թ. դ. *ՎՌԱՄԵԱ*Ն ընԹակոմրտէի եւ մասնակցուԹեամբ Հ. թ. դ. *ԳԱՏ. ՄԻՈՒԹԵԱ*Ն զուլվար լյատօի մասնաձիւդին Use though wanton durin 8th aphists habberte որ դրացը առաշտ ժառը օշտ որոյու րրրդում Bar-Restaurant Belvedereի օգտաւն այպտրուգին մէք բանախստունիւն եւ գնգարուհստական մոխ բաժին եր նուագէ գ. դ. դիունենան ՎԱՀԱԳՆԵԱՆ նուագախումըը

եր Սուսագե Զ. Բ. Միու Մեսև ԱՀՀԵՐԵՐԵՍ Սուսագավուռներ Առեմբ / Pace Sadi Carnotto 35 մո 36 թթ. համարակատրգերը եւ իչներ Սենք Սեսաբե, Place d'Aixto 28 թթ. համարակատոցը (կարմեր դիծով) եւ իչնել վերջադրությենան որ 100 մեքեր նետու է համարապմայրվես (VINSRC ԱԶԱՏ Է-

Tursudulinku Curkph The

**ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ** Նախաձեռնունեամբ ՇԱՀԷԹԻ ԲԱՐԳԷՆ ՍԻԻՆԻ ԽՈՒՄԲԻ Այս կիրակի առաւստէն մինչեւ երեկոլ փարադանքի դիմացի անտառին մէջ

Tusning trhlyng

Կանուները և «Րաբերի Մանուների Մանուների Մանուների հեղ Մե հ պատիւ Հեհես ՈՐ Վարջութի հեղ 1 Bid. Carnot դապը, բարած եթեկոց ժամը Թին, Հայ Արտիի մեջ 1 Bid. Carnot թահախօսուներեն, երգ, արտասահուներեն եւ պար։ Վը չրաշիրութի ընկեր-ընկերումիները և Համակիրները Համադեր բե-ատենոցը՝ ապատ է։

Tursminlighu Lurwlich alkg

**३**० ५ ७॥२० एषणच्यत्रकत्त्र वात्रणः ԱՅՍ ԿԻՐԱԴԻ ԱՌԱԻՍՏԷՆ ՄԻՆՉԵԻ ԵՐԱԿՈՅ ՄԱԼԻՍԱՐԻ ՋՈՎԱՍՈՒՆ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ

<mark>Մ</mark>ենհիգ, խմբնիգ, արտասանունիւն, հուագ, պար հւյլն

Դաշջամանդես Սեն թ'էթիենի վեջ

Ֆ. Հ. Կ. ԽԱԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ 901/1608/ (Baulieux) FUP2APERFE TUMBUSUEEFAFE ULX ΦΟ/P-698 (Baul) eux) «ՈՐՑՈՐԵՐԻ ԾՈՒՅԱՏԱՆԵՐՈՒ ՄՀՋ
Աս դիրակի տուստումե միկչ և թիփումի
Ճայբ միասին բերել։ Ճոխ ոլիւֆե, որադարայան եւ պառաբեր։
Ցեղաբանատական բերաքը անձին եւ հայնական պարեր։
Արինդրուի ցայ իսասարակում ենկեր իրներ ներկայում հասեր բարակին կանձին հունարակի և տեղ հայասինը
աղի ձեռնարկը ի տէջ Հայ մահումիներու հայակը դաստակարակում հետև։
Աներեյի պարողային չը չնատակար և բաշոր Գերակին։

Աներեյի պարողային չը չնատակար և բաշոր Գերակին։

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ ՊՈՒԼՎԱՐ ՕՏՏՕՒ ՄԻՋ

անն հրբահումը մէջ. 6 թթ. գրեջ ծանչ առ անական անական անջին անջին անջին հարթերենը կրակապանը գորենար անջին գանում անակար անջին ա արտասանութիւն, տրաժախօսութիւն, խմրհրդ, ժենհրդ,

Tursumulnku Thklip the

կազմակերպուած *ԱՏԱՆԱՅԻ ՀԱՅՐ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԻԷՆԻ ՄԱՄՆԱՃԻԻՂԻ*Ն կողմէ 2. U. C. U. b WULZUTUESTE ULD

Այտ փիրակի առաւստ ժամը ժէն միևլիս երեկոյ դեղարուհստական ձոխ րաժին, ֆունեպոի նկրում եղլիւ։ Ճոքս պիոֆէ, պազապասի։ պը ֆրուիրուի դիէնի նայ նասարակունիշեր

ՔԱՇԱՆԻ ՄԷԶ «ՅԱՌԱԶ·» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ Նպարավանառ Պ. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆԻ մօտ 115, Route d'Orléans. Cachan

ԴԱՇՏԱՀԱՆ ԴԷՍ ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ

EPE ZUSPERUPURANKPERE 4C SUMUMER ԻՄԵՑԷՔ «ԵՐԵՒԱՆ» ԱՆԱՐԱՏ

ՍՏՈՐԵՒ ՆՇԱՆԱԿՈՒԱԾ ՊԻՏԱԿՈՎ Theaters bereter



\_\_\_\_\_ Chartron et Poulin

106, Bld. National, Marseille լկեսառոր Թանագ. (tóle ondulés). վանդակորմի երկաթե ցեր, ջուրի ընդունաբան, երկաթեայ դուռներ եւ վանդակո

12, Boulevard des Vignes, 12

Հայեւու ժամադրավայրը Sugaradi & L O P & U.

61, Rue Monsieur le Price, Paris (6) ՄԷ₩րօ դաէմն եւ ԱԷն Միրել Հեռաձայն Danton 52-Արեւելեան եւ եւրոպական խնամուած կերակուրներ 

### E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen Export und import, Romissionen und Vertretungen
gubüb Լմատել կասությի գերքանիս լմել վամաւոգը ֆում

Bերու (լոր պաուր, արիք եւ այլ ապլամերներ), ինլալես նանու,
մը դարձայի ձերմանիոյ ամեկ կարգի ապրակրինուու։
Էս ստահմել ենրվարգույց տեհերևը առեւուարկան, վամա
կահական եւ արդիեմացնյական խաստատուհեռութ։
Հատը՝ Motzetr 29, Berlin ». 30. Aliemagne-

SET EN STOPET SOPP. UPRPUD 4. PERPOBLIA չախկին բժշկապետ լբերսինի չրանց, հիշտնդանոցներու

գատուոյ մետայ Ֆոսնս. Առոռջապան, Նախարարու**Ձեն**ն 85. Rue Julien Lacroix. Paris (20)
Métro BELLEVILLE hard COURONNE Tél. MENIL. 45-43

meter BELLEVILLE iguit COURONNE Td. MENIL 45—43

Fing t with on plannet ship 20—120

Zich ig homopach's 45 domenanthened mellen plannethened in problement of the plannethened in the plan

համո «Մաստանը» ուժ իր մասնագետ բմերկները այրիչ ընկի, ակտեղի, ինդպես Պարմանաստունը ուժ իր մաստագետ բմերկները այրի, ընկի, ակտեղի, ինդպես արանը և կանանց ձներաժիրային ու վեներային հիշանուս Աներա, հետար հանար։ Assurance Socialsի պատվահոգ ինչանորհերո, և բարե ի շորջ ինասիչ։ Ֆրես Մ. Գերիչիան, որպես մասնապետ հետրին նիանորումները, կարցելի հա

ֆրանդենթուն. ԱռաՄեսթուժարանի կը զեկավարուի Փարիզի Համալնարանեն ասրտ ատամեաբոյմի մբ կողմէ: Ամենագրի պայմաններ ակդաներու ի ասրտ ատամեաբունի է ինանել ո՛ր կանոր worth American clumber with a linear and a l

-SUBLIAN BECROIC

# ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒԺԵՐԸ

P. PLAND

#### 2 --- ՄԵԾ ԳՈՒՔՍ ՍԵՐԳԵՑԻ ՄԱՀԱՓՈՐՋԸ

Phy up pilms , Amphashe he Onjahan յաքողած էին հասիիլ հոյև հոլատա կին, թէևւ տարբեր ձևւով ւ Իրևնդ բն գլու ըրանց կանկան կունա ցան եկ երկույն ալ արհեստեն չէին, այլ ուսանոգինը, որ, իրրեւ անգաժ Մարտական Մարժնին, պայան ու-Մարտական Մարժերն, պայասն ու-ներն հոկելու ժեծ դուջո Սերգեյի վր-

Իրենց տրուած այգ պաշտոնին ժէջ՝ սնոնդ կր մրցէին իրարու հետ։ Ինչպէս Վլեհվէի սպանութենեն ա-Ինչպես Պիժշվել ապահութնենը տում Վալիապես, որաշուան ժամերում՝
վողոցին ժեջ իր շակալութերնը կարարել վետարարել վոտոց վերացած երբ տանարեր իր արագային արագահում ժետարես իր արագետ վերայան ժետարեր իր արագետ վերայան գունագրայան ժետարարեր իր արագահի ժեջու ու կարարական հետ դուրական անական անական հետ դուրական անական հետ հետարարական հետ հետարարել անձեսկան անական անական հետ հետարարել հետարարել հետարարել հետ հետարարել հետ հետարարել հետարել հետա

դանրի գրգ մահոր գաղու դե pupplur us aff tula famb:

ստանանրու աչ ժեկ յուրս կապ։

Օպանաս այ իր ծրապերն ունել, դոր
կր կատարել հայիայելնեն, թողորովին
տեմպես Սավայի հուսա կր Մավասուն
Մավասուրի կաղարձինեն, թողորովին
Մավասուրի կաղարձիների հվե Տետժարանասիան հետևու հիեններու վրայ
Հահետ երդի, այսինչ ժաման, ե. ինր
դուրա այսինչ ժաման, ե. ինր
դուրա այսինչ ժաման, ե. ինր
դահարել նիչը այսինչ ժաման, ե. ինր
դահարել նիչը այս ժաման, Արժեստի
կրայիայան հետևութի հետևոր
կրայիայան հետևորայան ավակարեր հետևոր
կրայիայան հայիայան հետևորայան հետևորայան հետևորայան ավասարայան
Գայան այն դահարագահարաը։
Գայան այն դահարագահարանը։
Գայան այն դահարագահարաը։
Գայան այն դահարագահարաը։
Գայան այն դահարագահարաը։
Գայան այն դահարագահային արարագահանից՝
Ասակասարի ՀՀՀ կբ բանականի արաթատա

oftenh advised by humangulitheres's Star, Ougulous to hupperfice supplied product sands toplacky sangely be-quisaling humperfic the toutprings for Stans abutach for humants of f. H. to տարր, գիւո իսնոչ ոտոակ հանունար ան Տունչին, ին ըստաց արմեր խոսրքու Ագաւտն նքնան աշտահունիրը նրբն թոյլ չէր տար հրկար խոսհլու։ Հաղ ուտղկալ էր, եւ կառատան իր ընկեր ծերուն այդց տալիր պատրուտիին վր-րայ երկար խորմրդածելէ հողծ էր, որ կալիայեւ, կիրակի օրերը, կուղար դիս անսնելու Բակաստովի մաշարանը, Սուխարնշայի աշտաբակին մոտ ։

Un hungiang ha mamunuhih dam :

Ung Subaphyundhing dagi Sudan fundum humbundan piphibbe q khi sigapundum membundan piphibbe q khi sigabangha pempura dam mengihbi hujur 
pind hagi dan dahid pihibbeg in gili 
pada medambah mununupih dambi dambi :

Omubun dangah kumunuhih dambi :

Omubun dangah kumunuhih dambi :

Omubun dangah kumunih in Umah 
qifimbi pin dangah :

Umah ma dambi dambi :

Omubun dangah mamunuhih dambi :

Omubun dangah mamunuhih dambi :

Sumin pindihaphan sa sungan dambi pindihan 
banga kanan gaba mahih pinhan
banga kanan gaba mahih pinhan
pin sindihan dangambi dangah 
pin sindihan dangah 
bangah dangan dangah 
pindihan dangah 
pindihan dangah 
pindihan dangah 
bangah 
pindihan dangah 
pindihan 
pi

zwewpubb de ste:

Հանգարտ եւ պաղարիւն, կր պատ-ժէր ինձի ինչ որ կր վերարերէր ժեծ մեր ինձի ինչ որ կր վերարերքը մեծ գրութին: Սկակայի, ույր իր նահրայա-աույքենած հանու վր զգայիր, ինչպես քալիայեւի մաս, իահայավառույքերն մը իր դժուսը գործին հանունին՝ Այս երկուցին՝ ենտ էր, որ կր գծնելի մեր Հասարակայը գործին բալու մասիությունումիութիր

ԱՀա PI ինչպես կը հկարագրեր

Անա Pt (Իւրդես վր հերարարվել Կարիայի և Իր հրա հրացու Բինարայի « Օսիֆ Կովալ ահուհում գիտացի (Փորբ Ռուսիա): Յատերավել աղգլային (Փորբ Ռուսիա): Յատերավել այդչ թրահի գիտացիի անցարկը տոքս որ-ավայի փորհում արդարանել ընդուիս ընտերան չերաը։ Ռույց չուլացա։ Հա-իպուրքերեր, Օր Ձեր կառասան դրո-հապարի մարջուց ինծի ըն Ձեր հարարարերերը։ Օր Ձեր կառասան դրո-հապարի մարջուց ինծի —

. Ո՞ր համանդէն հա։ - Ե՞ս, հա հեռուներէն հե. . . Գո... յիա հահանգչն։

դուրա սահասգու — Ուրեմի հայրենակից ենթ։ Ես ալ Պողոյիայէն եմ և Եւ ո՞ր չրջյանէն . — Ուլիցայի շրջանէն ։

- ուշրցայի շրկահեն ։ Գոնապանը ուրախացաւ ։ — Ի՞նչ լաւ հղաւ , հա ալ Ուշեցայի շրկանեն եմ ։

եւ սկաու հարցում հարցումի վրայ տեղալ։ Մի դիուչե եմ, Ար կանո<sup>3</sup> « Գորդույհւկայի աշխավահատը, Քեկյ դժուսար է դիս ինդրը դենը ՝ Նարկապրու-ավան հիժո՞մ և Լյելովելա դիուը։ Բայյ դժուսար է դիս ինդրը դենը ՝ Նարկապրու-ավան հիժոցներ ձետա աստած էի։ Աե-պահրա հասարակ առան՝ գայեր էի Ռուժքյանցել և ժատահեսագարանը եւ 

— Լաւ, գուի ալ Ույիցա հզա՞ծ ևս հրրեը, հկեղեցին տեսա՞ծ ես ։ Օմարտո սենին մառույսւեներին ին «բրեր քար ջարձնոմ մահու թիոր»։ «բրերոմի կունվայի հեղարն ինոչի

mumdt = -« Օր մը չջաւոր մարդ մը մօտեցա

— Ուսկից կուղաք, պարոծ ։ Երևոր ծայեցայ եւ պատասիսանեցի — — Փորթ – Արթիւրէ» ։ Մեր ժարպուկը լայն թացաւ իր

աչջերը եւ ըստւ.

- Փորն - Արքիւրե՞ն, ի՞նչ կ՛րսես։
Իսկ ես երեսն ալ չեմ հայիր այլեւս,
ձիս կր լծեմ կառջին։ Պահ մը ապչած

մեաց, սկսաւ ծոծրակը **ձերե**ք

հանցուց .

- Լաւ , ինչո՞ւ Համաբ աժ
«ծրուրը եւ ժաղևրը կարհ իուս պիւղացիները կերի րենց մաղերը եւ չեն ածիլուին

դինուսը դացի . Ցհաոյ ժան ունեցայ , Հիւարդանոց պառե ալ հասկնայի է, իսկ դուն այ պուշ նա, որ չնա հասկնար

ը ջերէ ծոծրակը եւ իվե

երը ունրային հայուն ոսվոնակար գ - դայ հայուն ոսվոնակար գ - դայ՝ հայուն ոսվոնակար գ - դայս հայուն ոսվոնակար գ Unione Show to Burgarye

կը կը հանքը ու կը բան (Շարունակելի)

Le Gérant : H. STEPH Imprimerie A. DER (AGOP 17, Rue Damesme :-: PARIS



# LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE HARATCH =

(Feate et 1935) in R. Directeur et Propriétaire : Sch. Missaktan 17. Rue Damesme PARIS (13e Rédaction & Administration / Téléphones Glacière 15-70 with the distance of the second

DOBERTON TREES WATER: TOLBIACI

BRADS DESIGNATION OF STREET Speakon to annous Patro II II Ringipus, krapagenas, Lachybykos, kranipus Astrobias II II II

1933 ..... 5 Aout 1933

TRRUP 5

OPHUSOU

9PH SUPP PPH 2287

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

91 50 UULPTU

# brank 1000-s

# դղբոջԱՍԷԲԷՆ ՆԵՐՍ ԵՒ ԳՈՒՐՍ

ձիչդ երկու աժիսէ ի վեր, բերևէ բերան պատմունիւններ կր ծիչը երկու տակու ի վեր, րերնե բերան պատմուներններ կր : «Իլե Դպրոցուների մասին։ - Մեփ այ Հասած են արձագանգները։ Գրաւոր իքե բանաւոր։ - Վերախատարար, որանկացողներեն ոչ մեկր կ՝ուղե հրապարակ բրելիր ստորագրուենան տակ։

ելիք ասորագրութեւան ասով։ Արագես, ածմածոնի միջ, որ Իարրոցասերին րարևկան կր ձետ այվ ձերի համակ մի ուղղան էր անդետը մայիս 21ին։ Երկու պան Հրաբարակում չրասիրեցինը որ ին բազրատուն դայլ, կարգ "ասարահուի կեմներ առոլու համար։ գամ շրագարողու - գտույրուցուր որ թագադրատում դամ, կաքող յուսարածուն կեւծևեր տուլու - Համար ։ Միջերեւ այսօր իր սպատենը - . Ուգիչներ, հեղաքի ի՞ք դուրսե՞ս, կը հարցևեն չարունակ, ժեղի

ւրևկամ ներուն

եւ ժեր բարևկամ հերուս։ — «Յառաջ»ը բնչո°ւ ձայն չի հաներ։ Տիկին Անայիոր հ է , հետատանան է դարը խոսել հանարրային այն թե արմադրինան հեր - «Զաստանան կորույականունարը» և այն թե արմադրինան հեր - «Զաստանան կուրո թատիս հե այ որասարոս է սուս ըսորերդականներու ժարմինը, որտ տիր կը դանուին Գ. Գ. Նորասունկեան և։ Քէլէկնան իսան իւ հոր եր Հասահե

արգ վե դասուրս գ։ Դ. հարատուհվհան և։ Ակ է կնան կան։

հ երբ կը հրաւկրիս որ ստոյգ, փաստացի բան մր դիացողը
Ախակ դայ, մէ խոնոր կր մնայ միայն ... «Ցառաջը։
Մեծգ այ տուհից հրաժարման բուրիրը, եւ մինչեւ այսօր կր
պատենը բուսարանունեանց, դպուլանալով որ եւ է վճաս հասցնել
որ վահանեայ հաստատունեանց, արդուլանալով որ եւ է վճաս հասցնել

Աժփոփելով եւ մազելով վերջին երկու ամիմներու ընթացքին ասած կամ գրոշած ժեղադրանջները, կ'ունենանը հետեւնայ

1. Դալրացասերը անի 120 աչակերտունի, որոնց 80 ը վճարևայ հ. 30 ը արճատանոցի ժե՞ք կ՝ աչխատին եւ կ՝ աղանովեն տեսական 800 ֆրանը, եւ միայն ցասն աղջիկներ կան բացաբժակապես որո 2. Հաստատութենան անական ծախչի է 30.000 ֆրանը, որուն 15.000 թրակ պարտներութենան (մեծ ժատը հան ուտելով եւ «ակելով), 5000 ը պահապան, ժապահայը՝ առակելով՝ 1. 3. Գալոցին ինաժակալու հիմերը ամասկան կը ստանան, ա-անի կամապատասիան աշխատանչի (Աեկը՝ կեւ հորջի, երկ-ուր ժը՝ Անկենի ժե՞ջ, ուրիչներ՝ տեղին վրայ) 1. Գալոցին ժատակարարութերեր տեղի կունենաց ինչնա-անի երկ ապագայի կեր հատատեր կորերութական և առակա հարեսության հետաակարարութերեր հորջի արահանարու հրաժա-արին երկ ապագայն կեր հասատուկ հորջի ըրականներու հրաժա-արին երկ ապագայն կեր հայաստուկ հարագահանարութերեր հայաստութեր այս վիճակի երկհա-և էր կերտութեան եւ ժեր խորհուրդին եւ այս վիճակի երկհա-

որ կը բերառիչ։

5 Վարիչ – խմաժակալուհին անավարի կարգողջունիւններ
(Եր երև իր գլխում եւ նուերներ կը բաչին։

6 և հերև իր գլխում

ը արդագրության առաջանական հարարական և անտասնելի վա-«Սավանրանիքը յանական անօնի կը պատելին, անտասնելի վա-«Կասանյիչները» Հայ չի ասարուկը անտնց առողջունիան։ Սերբի չնելով ուրիչ մանրաժասնունիւներ, կը կարենը Մէ «Մի ժատմանչումենիը լաւական են յուղելու Դոլրոցասերին

րայց հայե առնում բարկամերը ։ բարկամերը ։ հայց, ի՞նչ օգուտ յուզում էն, ենկ անհրաժելա միջոցները հայց, ի՞նչ օգուտ յուզում էն, ենկ անհրաժելա միջոցները հատեր... Ա

անգուց անժ շատատասշերտը շապան ըւ և մուն իսօրնրը կաւ-դահարկի ղեք սեչանագ արգրևու վետմ սհործ ամե ըշա արտեր Ասամ երևեն ին տասոլէ եք, «տահիրրեք ի վրև ին իսսուի

արտելին են էր որիացած ատուրաարել են ի գրութ արտելին են և որիացած ատուրաել են հարարարել արտելին և հարար է։

հարձած այդ Հասատատութեւած Հասեստ եւ ի գրութ ատում ունիեւծներ

հարձապարտութերը առելի պատերերագարդ պատմունիեւծներ

հետեն այս մասին, ինչպես եւ Դայրոցատերի հերգին վարչույնիան

հետեսութերեն, ունեցած են ինչ՝ խոսելով - խոսելով, հրրեմծ ալ

հայտարարա ևայինելով , կրևան արձել չատ մի բաներ։

հայտարարարա, ույինել կայ վախուած նիչարի ճակատին Վր
հայտարարարար, ույինել կայ վախուած նիչարի ճակատին վրա-

հակ ասելելեն վրդովիլն այն է որ, Դալոոցասերին վրայ դուր-արդները եւ ծերկայ վարչունեան խնաժիները իրենք յուսա-լած են եր խունասի մասնուան:

ուգերից ծառատալ Բե այս կարաչուց իրողութիրեր և հահ-ային կարծիցին ճնչումի պիտի կարատացինի «որջացածները», հուցինը ծառատալ հարոցասերը։

Touch matche marche bugenous per land of the marche matche publish and under the summan section of marches between them to the marches and the section of the marches and the section of t

ապան են այդ հասատառենան մեկ։

Հարկ է տուկ մր գա արև վ հրեն վար օրաուելով տարեկան արհուրգեր, որ ամեր պատենութերն կրծնայել պաղաբեւն եւ ահուրգեր, որ ամեր պատարելու եւ համապատասխան անօրինուհեծեր ընկու համար։

# 4 6 2 1 6 6 1 1 1

# Կուքիչաս վարդապե**։ •**արիզ կը վնայ առայժմ

ինչպէս դրած էինչ, կոմիասս վարդապես դաւտոական անկելանոց մր առա 1ին, ըայց դիժուժներ կատարուած էին, այդ ո\_ պիտի փոխադրուկը օգոստոս 160 ։ բոչումը չգործադրունըսւ համար ։

Հիւանդահոցի վարլունիած օգոստ 2 թուակիր պայամիադրեն ուրախու թեաժ ը կիմահանը թե՛ - գ. Կովտատ Սորժոնան առքաժավեր Վիլքուիֆի պատոպարանը պիտի մեալ , հաժաձայն Սէծի՝ ծահանգապետին հրահանդին

# ԱՍՈՐԻՆԵՐՈՒ ԽՆԴԻՐԸ ԻՐԱՔԻ ՄԷՋ

**ԹԱԳԱՒՈՐԸ ՊԱՂՏԱՏ ՎԵՐԱԳԱՐՋԱՒ ԺԱՄԱՆԱԿԷՆ ԱՌԱՋ** Ֆեյսալ Թագաւորը օդանաւով Պազաատ վերադարձաւ օդոստոս Հին ,ժ ինչ-դեռ տակաւին մէկ ամիս պիտի մնար Աւրոպա, մասնաւորապես Ջուիցերիա

Պայասնական որ եւ է բացատրունիրն չի տրուիր այս յանկարծական վե-ըտգարձին Համար. բայց ջազաջական չրջանակներու մէջ կ՝ ըսեն իք դլիաւոր պատմատ է Արտբեսկու հանգերը, որ դժտուարութեամ ժատմատ է դամելինը Կիրուսի Թէ արձակուրդը պարդապես ընդ-տոուած է, եւ մեյսալ Թադաւորը նորէի Ջուիցերիա պիտի դառնայ մէկ չարաԹէն

Դրայի կառավարունիներ յայսարարունին մը օրասարակնց, Հորևլով իր դիրջը Ասորիներուն հանդէպ։ Ցայսարարունիներ կիսկ Թէ Իրաք ուղղաքաօրէն դործադրած է իր կարելին, կատարելու համար Ազգերու Դալևակցու-Impgambmburfgbefopebb, ffnubhppbur updmrubgmp gmnig, bmit miվերջինները ոչ միայն չարունակ խափանած են իր ջաղաջականունիննը, այլ

գտեղատորա և բարու արաւասան բաղաստա ու քը քաղաքաղատուքների և և գամապան առիքիներով փորժամ եխ վրգովել երկրին հաղաղուկիներ։ Այս առիքիս «Թույիվ դի Իղքափիրը ևը շնուարը: Գաղաստոն» — Երկու չարախ առաջ, 1300 գիննալ Ասորիներ Համախմերուհցած Պասրիկան լերան մշա յայահատվես օրէնքի եւ բարևկարգութեան շակառակ դիտումներով ։ Երբ անայի որ կառավարութեան ուժը պօրաւոր է այդ լրջանին մէջ, որ եւ է փորձ Հախչախելու Համար, Ասորիները սահմանը անցան եւ Սուրիա մտան : Իրաջի րդեցմեր ընձերի ըկտոա, մամոադարվեր դո լատչ կլոց ընչողո դմով գիողախո withblue, Woods shednestly fews, though humadwoorfliebe bingers and ատի ֆրանսական գործակատարէն որ գիմէ իր կառավարութնան ևւ Սուբիոյ անի միացրութիրար սմամգարաժերը անագաժեսշիիւրդորնն. Ֆեարսամիրբևն հարտավար բնրարութիրայն դիչևնա։ մահրաժերք տամ Ոսշերտ – ինաձրար աշածեցան , գինաթնափ ըրին Ասորիները եւ ջչեցին սա⊹մանագլուիւկն գանի մը մղոն դէպի ներս , սուրիական հոդին վրայ , ուր պիտի մնան մինչեւ որ բանակ... ցութիւնները ելթի մը յանգին

#### ·4n'rd snikt - yn arwdwyk shpykr

#### ԵՒ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԵՒՆԸ ԿԸ ՆՈՒԱԶԻ..

Դորձադրկութնան դեմ մղուած ազգային պայքարը մրաչալի արգիւնջներ աւ Փոմերանիոյ նահանդին երկու դաւառներուն մեջ . Համամայն պաշ նական հեռադրի մը, այդ չրջանի վեց հաղար գործաղուրկները գործ գտած հի պարգապէս մէկ հրամահի վրայ։ Կառավարուխիւհը հրամայած է « գործ տալ ոլոր գործապուրկ հայրհնակիցներուն , յախուն ազգային պետուենան չահե ուն », եւ գործատէրերը համակերպած են ։ Այս նոր մենքուր գործադրոշած կ նահեւ ուրիչ վայրերու մէջ, ուր դործաղուրկ չէ մեացած։ Նոյնգան վճռական մենրոսի մր հետեւանքով, Շվերիհի մէջ ալ կարգա-

են բնակարանի խնդիրը։

Ոստիկանութիմը հրամահադրով մը կը սպառնայ կնդրոիացման բանա տեղիները փոխագրել այն տանակրները որ իրենց պարապ տուները վարձու չեն տար անտուն ընտանիցներու Մինւնոյն ատեն, պիտի ձերբակալուին այն տան... տերհերը որոնց գուրս կը հանեն իրենց վարձակալները, առանց դանաւոր

գուրկի մէջ, արձակու<mark>հցան</mark> 171 ամուսնացած ուսուցչու $\pm$ իներ, որով $\pm$ շետեւ իրեից աժուսինները կրնան Հոգալ իրենց տպրուստը եւ պէտք չունին այիստահյու։ Այս կարդագրութեան չնորհիւ, պործ պիտի դոմեն այրերը

#### Անգլիա, Ֆրանսա և Իջայիա ԿԸ ՊԱՇՏՊԱՆԵՆ ԱՒՍՏՐԻԱՆ

Ատենկ մը ի վեր, ֆրանսական թերթերը ուլադրութեան կը հրաշիրեն ծացիներու կողժե Առարիրդ դեժ կատարուած Թիտաքական ցոյցերու առքին։ Վեջքերս հետքիքը առելի բարդացաւ, որտվենանւ դերահակաի օգտնասեր Ռուոգիներ գործով , ապատավուդքեան կը Հրաւիրեն Առաբիայ ժողովուր-ըը՝ որտան կատավարութեան դեժ ։ Մինեորի ատեն դրուիլ դարայունիւիներ ւն ձայնարձակի միջոցա

ilmani kungan dama i Sepanerini di Kematih dangamahiya silaha tagai da kimi bit Tegamba pigang Sempaninian ya pamininia pinamininia kipi amba pinamini bita tagai da kimi bit A latina malambanini ambanini ambanini bita — alminapamini bita ilmanini bita kipi da kimi bita samini malamba A latina malambanini — alimani ահրու գույինջին արտաքարչութքերանց վրայ։ Այդ յողուածով, Գերմանիա կը Հանչնայ Աշտորիոյ անկախութքերնը եւ կր խոստանայ կկա առ կկա յարդեյ

Կը կարծուի թե՝ առ այժմ դիտողուխիւհը պիտի ըլլայ չորսերու դաչինդին Հիմաի վրայ․ ևւ հթէ Գերմահիան բացատրութիիւն պահանի , այն ատեն մէջ... mby aftent aftert Appendit amebunkhili:

## ጣ. ቲ. ቲቡኑዐ ጣበԼኑሀ ԳՆԱՑ

սիկին վարչապետը նախ 24 ժամ պիտի մնայ Կոլիս եւ յետոյ պիտի երթայ նախվրո դարչաց Սօֆիա, մասնակցելու Համար արմասականներու միջազգային Համագ որ անգի պիտի ունենայ օգոստ - 11-16: նետոյ պիտի գառնայ Գոլիս, պիտի :անդիպի Էնկիւրի , ևւ Ռուսաստան պիտի :ամի օգոսաստ 20ին :Ֆր Abpungunbung Ubugur 5 ... Béb:

#### Pnirfarn umlitulikli nniru hulityhli Uligihugh Sursurugks un

Պոլսէն կր հեռագրեն օգոստ. 3 թուականով .<u> Անգլիացի Տարտարագէտ</u> Հէծարր, որ ծերկայացուցիչն է Վիջըրս – Արմ Արմերոներ ընկերուβեան, տարինեւ թէ ի վեր, վտարուեցու Հնտևւհայ պարադաներուն մէջ. — Այս լարքեռ Էծկիւրինի վերադարձած ըլլալով , երեկ ոստիկանուննենն ազգարարունինն առա ցաւ Թէ պէտը է անժիկապես Գոլիս երԹայ ։ Ուստի , վերքին կառախումբը նա գտու Թէ այկտր է ամարջապես Կոքրս օրբաց» հետարդ կողմը։ տաւ, ընկերակցուննամբ դազանի ոստիկանի մը։ Երր վար իջաւ, այս առտու, փոխագրունցաւ ոստիկանութնամբ դրասեննակը, ուր յայտնեցին Թէ այէտր է Թուրջիայէն Հեռանայ անժիքապէս։ Պ. Լէհարր ի զուր փորձեց լուսա Թիւծներ ստանալ եւ անժիքսպէս կառախուժը հստելով . Սօֆիա դնաց ։ Ոստի\_ կան ժը կը հետեւէր ժինչեւ սահմանագլուխ ։

Ընկերութեան տիօրքններքն մէկը, որ Լոնտոնքն մեկնած էր Պ. Լէնտրրի նետ , Վոլիս կը դանուի այժմ ։

🦫 Լոնտոնեն հեռադիր մը հետևեալ մանրամասնութիւնները կուտալ... ««« «шент»» ««шент» (печен ден женести и ченерише шенествен ученту печету».

««« «Шенестр шене шенест («печен») (печен ден ден интревий сремений буше в грейн потруше ве стите выпользова и печен п թիւններ պահանվելու համար Էնկիրիի կուսակալէն, բայց այս վեր<u>քինը բաւ</u> կանացաւ պատասխանելով

- « Կը յուսանը թէ պիտի բարենանիջ ձեր յօժար կամ քով նեռանալ մեր նրկրէն եւ տեղի յպիտի տար բորութեան դիմելո

.», Ինչպէս կը յիչուի, այս նոյն ընկերուԹեան՝ Հարտարագէտներն են որ ոունցան Մոսկուայի մէջ

#### Ծիսախութի բանուուրներուն գուծաղույր ՔՍԱՆԹԻՒ ԵՒ ԿԻՒՄԻՒԼՃԻՆԱՅԻ ՄԷՋ

Վերջերս գործագուլ Հռչակած էին Գավալայի ծիափոտի քանուորները անալով գործարաններու ՔէՉ։ Ոստիկանունիւնը պաշարեց չէնքերը եւ ա..

հարարան ապատմասիչքին արան, որմերությերը դուրս երաև Այս անդրաժ եղի պատմունիչին արան անանի հոսանիքին եւ Կիշմիլ նինային է։ Անցնալ հինգչարքի առաւոտ, Գուանիքի Մըսըսիան եղրայիներու ծիավող ար արհեստանոցին մէջ աշխատող 170 բանուարներ ու բանուորու հիմեր մերա Հեցին դուրս դալ արհեստանոցներէն, Գավալայի բանւորներուն օրիխակին

առապետը, անժիջապես դէպքը հեռաձայնեց Կիւժիւլնինա, կուսա. կային Այս վերքինը հրահանդեց հաղորդել րանինոյներուն , Թէ կառավարու Քիշնը որոշած է լուծել ծխակատի բանւորներուն րոլոր առկան խնդիրները։ Ընդն դատախացը պատկան իշխանութեանց նևա խորհրդակցելէ վերջ, Թրա կիոլ ոստիկան գօրջի ընդ է. երաժանատարին ընկերակցունեամբ գնաց ծիսա... խոտի արհեստանոցները եւ յայտնեց թանւորներուն, իկ ուղոցը կրնաց գուր

որները մէկիկ մէկիկ եւ առանց միջադէպի գուրս ելա<mark>ն</mark> Ձերթակալուեցան միայն 8 ձխախոտի բանւորներ, օրոնք գործադուլի դրդիլblen be blumenth :

\* Մինւհոյն առառւն 800 ծիասխուսի րանուորներ եւ դանւորուհիներ ալ Կիւմիշլնինայի մէջ գործագուլ Հռչակեցին և փակունլով արհեստանոցներուն Aty, Shipthight garps was :

ազը «որ-այլ» դուր- պալ։ Արժնաստակցակածները, ուժ տալու Համար բաժվողներուն, փակեցին իրևնց խածուքքները: Յաքորդ օրը ըսնի ուժով դուրս Համաւնցան բանուրենրը։

#### 35 -menguhlihr- yn umulilinehli ՏԻԳՐԱՆԱԿԵՐՏԻ ՃԱՄԲՈՒՆ ՎՐԱՑ

Ինչպես գրած էինը, Քոգանի չրջանին մէջ (Միո) ձևրրակալուած էիի հա... թիւրի չափ « առազակներ », որոնց իրականին մէջ՝ ակացէմալականներ են կամ յետաչըքականներ: Այս կալանաւորները Տիդրանակերտ պիտի փոխադրուէին, weekjar imdup: Unife op 85 ingh sudput inharme the play infugar

գոլսէն կը հեռագրեն թէ ասոնջ փորձեցին փախչիլ, յարձակելով ոստի\_ կան – զիծուորներուն վրայ, բայց այս վերջինիհրը կրակ բացին եւ բոլորն ալ

#### ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

ԿԸ ՔՈՂՈՔԷ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ ւրող արժի օր, Փարիսի ըիդարձակ մեկ որաքին մեկ բացուհցաւ ուսու-ցիչներու եւ ուսուցյունիներու տարեկան նամադումարը։ Ներվայ էին 300 ցել է՝ գրազատարարի որ որոշեր վեր հերկայացնեն Տեյն00 տեղատ՝ Գային ծառև։ 200 պատուրիայիներ Ախալիային, Գեյնիգայրեն, Սպանիային, Աւսարիային, Ռումա-փատուրիայիներ Ախալիային, Գեյնիգայրեն, Սպանիային, Աւսարիային, Ռումա-հիային եւ ուրիչ երկիրների, Հեկուցումներին յնատց, դուսն գնմատղատունինւրանը և հույն իր ակատանալինիցի իրկան կառավարունինան, որ դոքացարատությունին հույնի հույնի ապատանալինիցի իրկան կառավարունինայուն Հա արդագահայուն առաջարկեց Հե ժամ գործադրույ հույնին արահայունիներուն և հույնին Համարից , իրրեւ առաջին ազդարարութիւն . չյանախել մանկավարժակահ դ

Who as at of famewine pheninty jours, Sudwanedupp guluguhify the ծամասութեամբ բուքարկեց բանաձեւ մր որ յա յանելով իկ կառավարութեր. Եր չէյարդած իր խոստումները վել յանձնարարկ ..... Անքիջուդես եպե յ արարհրունի, ները կառավարունեան հետ .\_ 2.8 առաջիկայ հոկտեմ բերին պործագուլ հոչակել սահմանափակ անւողութեամ բ

#### <u>ԿՐԸՆՈՊԼԻ ՆՈՐ ԳԷՊՔԻՆ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆԸ</u>

Կրբնուպի հերմերը մեջ դրեն ին տպրա արժանուտոն է 4. Գերորդ Գալայումեաի, որ ձերակարած էր Ղազար Մարդարեանի հետ, ընկեր եր Վերորդ հայար հանի հետու ընկեր եր Վերորդ հանի հանագրության և Հետոյ հայարաարածույների հանի համարակարության հայարաբան հայ

#### 22,000 ՍԿԱՈՒՏՆԵՐՈՒ ԹԱՓՕՐԸ

Ինչպէս գրած էինը, սկաուտներու ևրդ ժիքաղդային նաժրարին բացու-մը տեղի ունեցաւ օպոստոս Ջին, Փէլնայի մէջ Հովանաւորուննամբ Հունդաուստ, ոփուսադարին, սեսության ունական բանության ան համարական այս այս հայարական հատարական ու այս համարական հետ կանգրերության հետ կանգրերը, այս համար հատարաբան հումաան հատարաբան հայարարական հետության հայարարական հայարաբան հայարաբա

(Լուոտու ջարունակութիւնը կարդալ Գ. է )

### ԶԻՆԱԹԱՓՈՒԹԵԱՆ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐԸ եՒ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՏԵՍԱԿԵՏԸ

րուրեսած Հրնատարի հրարայա ուղ-դուտծ է ուրեմեծ Ֆրածոտայի դէմ, գա-ծի որ, ինչպէս բոկնջ, Գերժահիա եւ իր ծախկին դաշնակիցները Աւսարիա, Հունդարիա, Գուլկարիա եւ Թուրջիա քիսյ և Աժերիկայի դիստրափութեան որ Անստրուած կը հկատուին, Անդնադածանիր դրանսւր ուգրեն մարձա-դառիր իսոծ քի ինրաև նքնաք, արորմ Մոսկ ու գունեմանի մերաև արում ցառակի նիև մր կապմելով, իսկ հասա-լիա դինավմակունիեն պահանվող եր-կերմերուն առաքին դծնե վրադ գտնը-ևով։ Իրդ դինուան ցամաջային պե-առանիչն կը մետի ուրեմե Ֆրանսան եւ տություն կը մեսար ուրսուս արտուսաս ու իր փոգր դաչնակիցները։ Այդ փոգր դաչնակիցները, Լենաստան, Ձեխա-Սյովակիցն Աուկոոլավիա եւ Ռումա. Եխա, ոչ միայն դինուորական չատ մեծ որա, ոչ որայո դրոս-բավառ Հասա այսպես քեէ այեպես պարտաւորուած եր ձևտնոիլ Ֆրանսայի օրինակին։ Ի՞նէ կը պատասիանեն Ֆրանսացի-

Ի՞նչ կը պատասիանեն Ֆրանսացի-ճերը դինաթափութեան այդ միանաուս աստիարկինրուն։ Նախ եւ առաք ահոնք աստի կը բե-

Tombe his many abody a nowly by plo-ph for first prongram proposal advanced.

Ships in a quangership per it his a quant-pang his kinde with good 3 purchasur from pang his kinde with good 3 purchasur from makey after the good of the first season among any 40 of high in Spanbour fight 252 ft humbely arabid at his rings and handling large grant agrant purchasur first season among and purchasur from a quantum property for the purhasur from from a first season and for the season as the season are to the content of the season has a more րահատկան կառավարութերերը էր գր-ըսին ունենալով Գրիանը, հաքել առա-թել տաքրույն ոչ գրանել ինասից և ոչ ուլ դունորուքերեն՝ ասերավարելու հա-ար կառարութերեն՝ ասերավարելու հա-ար խաղարութերենը Վրիանին ասօր ին հույի գաղագավանութերենն է որ վր վարեն իրարու յամրորող կառավարութեանի ասոր ին արութերանից վածոր լատնելով ոչ «Ավ պունութեան» ասորել։ 3 հասանում «Ան Գատեսաում են ասոր ին. 3 հասանում «Ան Գատեսաում են ասոր ին. 3 հասանում «Ան Գատեսաում են ասոր ին. 3 հասանում «Ան

երրորդով կրճատած է իր դինուսրա-կան ուժերը եւ նոյն հաժեմատուերույն աներան հունարդ իր անապետուն Հայնար անբաջքի, իրջրանինանան րւ այքը իրհան հունիարան

Ներկայ կացութեան մէջ Ֆրանսայի ունեցած դինուորական ուժերը հաղիւ ունեցած դինուորական ուժոր տարբ կր թաւեն երկրին պաշտպանութեան միմիայի այստելացուած եի միայն ու փոնիայի այդ հպատակին՝ չանի որ փոստ է իքէ Ֆրանսա ոչ մէկ նուանոմարայ գնագին էի որումայրըն դրգ եք ոնմակի ին հոնսն մետանիրբնուր շար

գեպ։ Որոչ սաեմանել մր անդին գինակնա-վումիերը անձնատպանուննեան Հոմա-նիչ կր դառնայ եւ այդ կետին հա-ստծ է արդէն Ֆրանսա։

ոտո, արդչա արտաստու գր բախացջին երևը ահոգամ իայն գրացիին կողմէ յարձակումի ենթնարկուտծ երկիր մբ իրուսունջ ունի վերջապէս վակմապու որ չորրորդ անգամ մր հես կրնայ նոյն վտանդին ենթարկուիլ։ Ամէնէն տարսարար դզույութիւրը Ֆրանսայի կը հակար դզույութիւրը

երկրիր ապատվում հետև քրավ՝ ուջե-գրուհետու Թերժաների այնպուգարձեւ-բուհ եւ ականջները աբած բներու հա-մար անիքը հատոր թուրը մայները ։ Այս ամարագրժերը եւ այդ ժաղծերը այնդան ապատծական են եւ այնգաժ վորովել որ "հարևապե աարրեր որ եւ է ուրիչ երկիր ոչ միայի դինավեավոուրքու արմ անակ աշրքերը և հրարա ատնիրուղարևը՝ այք ու Արևրու հարև ատնիրուղարևը՝ այք ու Արևրու հարև ղայն պարտաւորդներ, կարդի հրաւիրև-լու համար իր ռազմասեր դրացին հւ ստՈլի մանրամեկը ջննեկա մանց։ մանր տնահատուսենրբնա բառան Հա

գրունինոր։ Էկայ որ Գերժահրա կը դիկուի եւ կր պատրաստուի հոր պա-տերապեի մր, այհ ձետեւաղական ու պատաւ ոգիով որ գլխաւոր դիծը կը կարել գերժան հկարագրին։ Հանրա-պետութիւն, ժողովրդապետական հոր կարգեր, ոումահագրութիւն, ըսւէ եւնւ, ոչ մէկ Նչահակութիւն ունին այդ երկրին մէջ իւ անիկա մինչեւ իր ոկսուծ, մարժնակրքութեան պիտա, կին տակ, դերժան առաջնորդները վաղուան վախ վրէժի բանակին դինգարուտո վողծ գրչ»ը րատագրա դրթ-ուսրներն է որ կը պատարատանն ու կը Հետեւին անոնց մինչեւ թարձրագոյի վարժարանները, ժինչեւ Հաժալսարան եւ Հաժալսարանէն դուրս, մարժնին Հետ մէկանը միայն ու դրացումներն ալ պատրաստելով այդ փոխ վրէժին ։ Հոգեկան ու մարմնական պատրա»

ասշիրություն այգ ջիջ ո՞ր ջողարկուած աշխատանջին կողջն ի վեր Գերմանիա 

Ձինաքափուքնած ճակատի ծած- արտներթը, իր էիքւքրական գՄուխ թուքենած Երևամինի ժերքայն ուր- ապրիրներթը երևնց ժաղապահը եւ պուտծ չ ուրեքս Ֆրանոայի դգեք, ա-գիծներով, իր ազգայանական է րապետական կարգ եր աղագագանութեան համար կարգնում կառում կարգ ենում կառում կարգ ենում համար հետ երբ է ենում գրութին միացնում Բե- չը մոտ երբ կնդինի կը՝ հատի եւ չը մոտ երբ կնդինի կը՝ հատի եւ առաջակոր չերս Բի անում ին արագահում երբ համանական կարում արագ բանակին դեպանրատի կապարատ հիր ազատ արտեր կերբե, միջին եւ ստորին ազատ որուի վերբե, միջին եւ ստորին ազատ հաստույաց ավարբին, բրիրատմարբեն ատեկրբեն նվրե գտեմուտը ու մաս-հուելիորն ակակ կանդրը հարաքիր հուես մենս, հենս որոսեն ովա-

կասված կայ որ անսիջ արդեր իսկ կր Ինչ կը վերաբերի մեծ ու փոջբ էրեպատրատաւթի Գերժանիայ Հաջուրի՝ դրացի կարգ մը երկիրերիու եւ Հոյե իակ դագանի կերպով Գերժանիոյ մեն: հացի այդ Գերժանիոյ հարտարաբ ուեստական մեծ դործարաները, ու րոնը օժառւած են մեջենակար ունստի լետին կատաբելագործու թիւններովը, այնպէս մը սարջաւոր-ուած են, որ այսօր անիւ կան վառարան պատրաստոնը :

որեն ակապետաստոնը և արգահանան հարարանի և արգահարանություն արարարան հարարանի հարարանի և արգահանանան հարարանան հարարան հարարանի հարարանին հարարանի հ

մժանսւլյրբեն բնկանով դրմգարանու մաստնաստունիւջրբեր ու փոխ վերդի քիչ աանչրբեսբը՝ յանարուաց, այս բիչ մատրեսակի յանսեմով ասա-առաբեմասնություն դրացուժարը ուրթույլը հարարելի հր հրատաները այդց առային, կարելի հր հրատաները այդց առային, կարելի հր պարտութեան դատե մորժուցեր մեր հրատարաների հրատրաներ հրատահանանի հայել երերացին անուհեր կր ժաղատանի հայել երերացին անուհեր կր ժաղատար հայել դժ բախատարար աշխարհի խա-պարութեանը հատերը, տասերատեր հրատրակ որ հրատարար աշխարհի խա-արութեանը հատերը, տասերատեր հեր հայերայան կր ըսրանալ Գերժանիայը հրատրարած կիրգերը, անասարար եր կր նախաներ կարինի վրա եւ հրատիա հինարին հեր կր արահեն աստեղութեանի հրատարի կրարելի հրա եւ հրատիա հրատարի հրատիան հատերութեանի հրատարի կորելին հրա եւ հրատիա գմասողրբեն նոյն ատյիր՝ վահրկի էև ը միջոցհերով։ Այդ ռաղմասէր Գերմահիան է

արերու արև ազգայիաներու եւ Վրիւ-հինկներու արդ , որոնց ինկեւ ինրևս հունդյան ազգայիանոլ բայց գեն չա-փուսըս ինան արոչ մաաւողունիոն him oper filmer apaz samsagar filmer La arid fir stangangkan filmin militang aportal file Impromption of this or flows, properlying as with the Surposite of pri-mitigan file of a membergapy. After for an aposto of a membergapy. After for a post of a membergapy. After frequent field sequenced field to frequent for pro-table of the second of the second of the pro-table of the second of the second of the force of the second of the force of the second of the first of fi կուսուկցութեսու «ՀՀ, հո. անոր շուր» քր։ Եւ այգ ձիութեսու ամրակուս շապահը իչ կապմե այս ամիսակու ու ռասեր ԲԷ դերման Ժողովուրդը վեր է աշխարհի թոլոր ժողովուրդներնին և պետց է, դինու ուժով ԲՀ այլ միքոց-հետոն հու դատանա հեր ու իհաշուրֆրբեն: ինհորմուժաց ին հոքսի ստաժուագերբ-րբեսվ թա ստարա! ոքտարհամելվ անչան է՝ վերու սոչով եչ ա! ոնքոն-

Հիթելեր իր անձին ժեջ կր ժարժնա-որէ ամբողջ գերժան ժողովուրդին dhur matur quugur p, humayar dh auth 450 uman matur, patanter shoop hat sayter. Uppungh wa ayamar mpbp be whompgan, quant mpbp be whompgan, հետայի կոկ չնակելու Վերսայլի ահա պատուաթեր եւ անարդաց դաչնա-դրին։ Ու դերանահ դեկավարումերիչի այսօր այլևւս ձեռնոց մը անպամ դնելու պէտք էի ղգար ամրողք աչ-իատրհի հոչակելու իր այդ ձատումը։

duin dagadacpap be appendanted prop թիւնները Ֆրանսայի հ. Վերսայլի դաչնադրին հանդէպ, անոր յայտնի ու գարծութքին «անալ կայ տասը արածի ու աշար դինուր ավահա գաղարա գարերությանին բու հրանասան ին կրծուր գինու հրան բլալ հինչև որ մեծ գինուր գինու հրան բլալ հինչև որ մեծ գինուր հինչև իր, մասնու որարար Անգլիուն Հեռի քինու, չերաշիտութնե իր ապա-անութքիչին և իրենւ լասնա պետց և պան գրաւավանները որ հոր դարևար հայ եր ապատարան ին իր վարջին ավարի կանարնին և ոչն է հետին ավար ապատեն Ֆրասանում անուսանում և հետ ը։

քրշ արձրաք ատանի բարհահու քաշևե-Որ քն Ֆհարսամի արսարքյան դիր-ատորը, Ֆհարսամի աղևանչունիերն։ hmburlymp mpfurqli; agmilym mbu's glyptor foebu'ly hmhrom-undmburlyhryppin alipu fimusma flo fang runnydiptoli piptimimipud fim-dud dimydimpudimfun fig. mbajanam.

pupar. Phub whipres p: Ubdy f dep Swipunfif bubunpa-par. Pfebo purahwanyan Lara ib-par. Phebo purah paghiph st. c. UPS - ZUCLUBUS

# **Բ**ՆԻՏՐՈՐՆ-ՄՈՒՐ 9 ԳՐԵԳՍԻՐԵ ԲԻՆՍՎՐՅԻ <u>೧</u>೯Ծ

Ի՞նչպես կը մասնի Իռալիոյ նու սևունդը

»երթերն ալ շատ կը զրավին գանա-

Հետգինտէ պիտի տանք ամփոփումը կատարուած պրտր տաս ասփոփումը հրատարուած պրպտումներու, աւելի խորացնելու համար մեր տեսակէտ-

Ահաշասիկ ամփոփ մէկ պատկերը՝ խոսվող երիտասարդական շարժման

1746 Դեկտիմբիր 5ին էր։ Աւսա-րիացիները ողողեր էին Խասլիոյ Հիւ-սիսը, Լոմպարտիայէն ժիրչիւ ձևնո-վա։ Գրաւման բանակին կրունկին տակ կը հեծեր իտալացի ժողովուրդը։ Բանա, ըսնութիւն, տարապարչակ

Thipmbelph 55%, weamplough after ուորները վաւյնատանին ընդ ինագահով Ջը, որ իսրած էր ցերին Ձէջ։ Սպայ Ջը չրաժայեց վողոցը դահուող Իսա-լացներուն՝ որեն էր դիծուորներուն՝ Ու ձեր իսիս ձեհովացները, մարտ-կեն դողաշար, լծունցակ ինպանով են, պատահի Հը, որ կր կորում դարիրա, Հայա գլ «Լեզայա գրևոներ եւ հետևց ուղղակի ուսարիացի ոպային հակա-ուն։

արու : — Դո՛ւ բս Աւտարիացիները, կր պո-տար պատանին , Տայիւ 12 տարեկաի , որ Աւտօրիացիներուն էր ննահր ասա-ջին բարը ՝ Նետաշան այս բային եղաւ Հախանչանը ժողովրդային ապստամրուն համրերու նեան թաժակը յորդան եր այլ եւս , օրինակ առաւ պատակի հ գուջու հենեն, փարեցաւ դէնցին և. 10 օր ինայ ձեխովա պարպուտծ էր Աւս-արիացիներէն։

արբապրույուն ապատագրուած էր այլ նւս։
Պատանին Պալիլա, ձկնորսի մի գտ-ւայր, իր տասներկու տարիներով եւ փուրրիկ թարով հրաչալի չարժման մր հրաձանն էր առւած։

Երր Մուսոլինի իշխանութեան գրերը Մուսույիսի Էլիասեու վեսան դրար եկան և երգին հորհաստապրաւթիրեր ֆալավումացինվ, խուղմի գրեւ
կարև է հարար է հարդին հորհաստարայու
թիրեր ֆալավումացինվ, խուղմի գրկ
պահել փուղմ, ուղմի փույմի կարու
պահել ահում մը որ արում, Պալավուն
հարին միջ առուծայու գրատանիներու
կարվակերպումինան:
— Պալիլա՛, Պալիլա՛, հոսու ամիհուն բրեներին։ Աւ պարերու պատուն
հուն երգներին և Աւ պարերու պատուն

ուս քրբարդու և դարորու պատանին, Գալիյա, դարուքիւն առա. կարձևս, Հագա Հուսքկան գղաքիր և աևաւ Իտալիոյ թոլոր ջաղաջներէն։ Այսօր Իտալիա ուհի պատանիներո

ւսկայ կաղմակերպութիւն մր, որ կը կոյուի Պալիլա։ Իտայական հոր դրկողուն Պալիկա» : Արդ Պալիկած «արվարումին» Հ. «Ռուսմանուդներու միրադ, այսօր, կր հին. Դրուժանուդինի տակ դիոշաժ հին. Դրուժանուդինի տակ դիոշաժ ուին Պալիկա» : Արդ Պալիկած «արվեուն ուին Պալիկա» : Արդ Պալիկած «արվեուն ուսուրդ է Հայրեսիջին եւ իշխանու– Սահակն է Հայրեսիջին եւ իշխանու– Սևան»։ Ու Ճենովայի մէկ հոյակապ ÷րապարակին վրայ, հիմա, կը բարձ-րահայ արձահը Պալիլայիի, իտալացի deplo, on dup placed links blut tanthyp, he dat my ներով գրածրվը, կր օրդ այլ տագրա վրայ, կր հատե ապատագրուքնեած առաջին գաւի հատվայակումենած առաջին գաւրիումիա ժեջ՝ դիշգիրն ու ջատ գարծերը կր եկծեն այդ պատահիներ եր հատվայան այդ պատահիներ ուրությունութը, պատապանութենան, Նևանյ առաջին ջարը Թշևանիին մակ-

Ուրեմն Գալիլախերը կը կազմեն Ի-ասիոյ ռազմաչունչ պատանեկութիւ...

ալիրասարու կապատիրարութիւնը, ա թիւծներու մէջ, ամէնչն ուժեցի եւ անենի իսղարձակը։ Նախ աղգային միունիրն մին է, որ սահմաններունի վրայ եւ գաղաջներուն մէջ ոչ միայն 

Աշանդութիրն դարձած է այլնւս ա-մէն պատանի անդամ արձանագրել պալիլաներու կազմակերպութեան Ա-ՃԷն մանուկ որ կը ծնի Իտալիոյ մէք, կը պատկանի այս կազմակիրպու-թնած : Ահա Թէ ինչո՛ւ հսկայաքայլ կը յառաքդիմէ Պայիլանձրու բանակը : Մանչերը 8-21 տարեկան , աղքիկները

юՄԲ.— Այս միջոցին Եւբոպական %-18 տա*րեկան կը մանեն պալիլանե*րու չարջերկն ինրս , որոնց Թիւր ներ կայիս կը հասնի հրեքուկիս միլիոնի Մանչերը կը կազժեն 2,000,000, իսկ առջինները 1,500,000: Կր նշանակե ապարը կը փաղասո 2,000.000, իսկ աղքիկները 1,500,000: Կը հշանակէ Թէ պալիկաներու կազմուԹենէն ի վեր այսինգի 6 տարուան մէջ, Իտալիոյ այտրերի է տարուատ «ՀԷ, քոտալրոյ պատասեր բնակչու Թևոն Հարիւրին 60ր «Մեչևւ Հիմա Իստալիոյ ամբողջ պա-տանեկու Բիշեր չարջերու մէջ մտած րլլար, ենք կաարատ մարդարա» ներ եւ մարդիկներ ունենար կազմա-

i hingu hi hi n majimbana hugu hi hi nga hi hi n majib ng hinguni piha ng ng hi numbu, , ngumuh hi hi, hi, ng hg hi pingumbuh piha i Mudupi hugu hugh hingu hi hi piha i Mudupi hugu hugh hingu hi n pi hi hugu pingu hip, na mgot, peng-p, nguthan ng ngumuhipu hu num pih ngumung ng hi numupumhipu. Sudang ngumung ng hi numupumhipu. Sudang nga hiji hugu pumhi hi numupih na ngungunihi n, saum mgod ngi hi dug-nghipika, Pipumin piha nga 130 dipiha անականումուց է այս ըսկասարևի ( Արև հատիանումուց է այս ըսկասարևի ( մունս դրամ Հանդրելը ։ դն ատևիքը սէ դքի իստնանի մասարի

Կազմակերպունիւնը հետեւնալ բաժանումներն տոնի -- Մանչերը բա աններու, *երբորդ դասակարդ մլի* ՝ մարինարէթթիներու (*ծովայի*ն ւց : Իսկ աղջիկինըը մեկ բաժանում

Ատղմակերպուխիւնը, որ անդւ կ՝րեղունի պատանիները միայն 8 տ րեկանէն վերք, կր դրադի նաեւ աւելի վար տարիջի երականերով,— 6-Հ տարեկաններու Համար եւ « Նաիապատրաստական ճիւղ մին է կարման։ Երթ 8 տարեկան է պատանին, կր մանէ երբ շ տարրական վահատարա, դր տաս պալիլա, երբ 14 տարեկան վորյալ, կր կոլուի յառաջապահ։ 18 տարեկա-նին ՝ երբ ուղէ , կը մանվ մարտական ատատ գնհրու խուրձերու մՀջ *Տաժրով , այնուհետնեւ , այսինյն* ատահայ որեւէ ձեշակերպութեահ կր-հայ մահեկ ֆալակահ կոշտակցութեահ մէջ։ Պետակաի դաստիարակումեջ։ Պետակախ դաստիտրակու-Թիշեր, ուրեժե , կր վերջախայ դինոսո\_ րական ծառայութնան տաբրջին, երբ ֆաչիստ մը, որ այլեւս ազատ քաղա թացի մին է, կրնայ - Հետեւիլ մատ-ւորական տոպարէզի մր կամ արՀեստի

աքր։ Արջիկները, դես 8 տարեկան չե-գտծ, կր կոչուքն փոքրիկ իսայանի։ հեր, յեսույ պարքանուհիներ, երբ կր պատրաստունեւ ժաղթուքեան, տես-չուչու ֆաչական Տանրանակով է Այս կարժակերպուքենու ձեռագրե Տորերին առաջինն է պատրաստել

Հարդիչներ - այր եւ կիի դաստիա-րակեր , որ դենուորաբաղաջացիական ֆաչական կրխունիւն մր ատև պատա...

Այդ ծպատակով բացած են երկու ժամոււթը վարժարաններ, ժԼկը Հոոմասնուս որ վարժաբաններ «Արը Հու-«Ար «Արտ ը Օրիֆի հայ ի «Ալ և Այս մար-ժարաններ է» չթիածառարտ հրած երի-տասարդումին են դո վարիչը այիստի պանույթ խաղարդումին և եր հարարիչ այիստի հայ բացմումինարի այստահերիները «Հա-կայ բացմումինարի այիս 31-արիչ 1-061 առաւցիչ, ե. 4.509 տեղոք և ֆիդիչաhuis hupan phuis, 4000 darpales

hadi hiplin phank, 4000 dumphy:

hungduhhapan phank haphanig caph

hidi dahahanjik canagudunpha,

dumpumbahi, pipki dumba, punyushbah tada dumunjika habi hungdan phanmahan dumunjikan habi hungdan phank, bungunjikan habi hungdan phang habi bungunjikan habi hungdan phang habi bungunjika dumpum
ha takhi; bungunjik uma afti fij
uphi p dumundungungi. Ujuan shabi ba

anda panganadungunjihan habi

andungingi ba sah capiphahani ara
phihap phanghana dapi sharuma bah

baha majahahan sahahi; Udad Quelimbene Suchen: U.f. ոտու Վարրասպու Այսպես Հսկայ Ֆորոժիեր ունին Թորինօ, Ֆլորենցա, Միլանօ, Նափոլի։ Իսկ աժէնեն հրաwhile to be aboundable when, up to huzuch burned Unce-

Պալիլաներու աշխատանջին մէջ նավար բմարակորեր հարաստաներ ունվը գանդչակնելուել իւրև ին մետուք աստ գանդարկությու աշխատարնը գՀ ghe of the period of the perio and out off, and find and munitument

դապահութեամբ ևւ չունչով։ Կարե— մէն կիրակի կը կատարուի կր

թատար։ Ոչ միայն ժանչերը, այլ եւ աղջիկ-ները դենուոթագրուածի երեւոյե կր ստանան, երբ այլ եւս կր դանունի իրենց վարիչներուն հրաժանին տակ։

Արդարեւ , Պալիլահերը զօրահցջհեր կր կատարհն ոչ Թէ գպրոցականհերու հմահ փայտ մր իրենց ուսին , այլ ի– րապես հրացանը ուսին, յանախ ու-թիչ ոուզմական դործիջներ այ առած ։

pp, maginajuh ngèh gèh pu manè :

Bi phib , dunquanpa, Rhih y Juang
quappabapanè ha bh qibana audumquapanè fipè bi Punuaphih pu phib;

ghiphi pè hugapunghè ngu ma fip ...

L', np, i jubè shuququat ya Yuqujun yunuh bèh pi m, phib q quyughipu yunuh bèh pi m, phib q quyughipu khan di dunquatuh ni bi banh
hugab dham phib ha hu huguphada ni bi, bana di sa yuni Carri, bi, dana be Mi Lati. anng Corps) : Եւ վետով, կ՝առելցիեն, գինուտրական կարգապահունիշար ան Հրաժելտ է սորվեցնել՝ երբ հարկ է առաջնորդել բիւրահագար պատա-

որութ Սակույի մարդասիրուիին կոմ սաղծագալաուիին միջիդներ են պարգաղք և հասնելու համար իսրա-սակին, — ազգայնականուրենոն, դե-բաղդայնականուրենան, — Unite de II-

Արդարեւ, լեցնելով պալիլաները Հոկայ ժարդարաններու մէջ, Հին Հրանգայ փաղարածներու մեջ է հիր հրա տանականած մասի և տարաս որու վենաք ը, կրվեկով դահածեր անցևալ փառակուս տվակուտնով, դասակասումին և, սի հետու յացատանակ և յիլատակա-րածներու այցերու ինչեւ, պատանական ան խարհերու այցերու ինչեւ, պատանական պատանվալ ինհան հարկի և տարա վենայի պատանվալ ինհան հարկին և Հել ար-հարչեւրս Մեծ Դաալիալ երարը, ար-այն արեր Մեծ Դաալիալ երարը, ար-այն արայի արերայի և արևակի արատ արես արեր այլ և արևակի արատ արես արեր այլ և արևակի արատ արես արեր այլ և արևակի արատ ւանդանը, այլ եւ յաշերժացնել սե-ուրգէ սերունդ ։

. Այսօր, վախանակ կեսարներու ծի-րանի պատմուձանին, Դատլիսյ վրայ կը Տածանի Փաչականութնան պատմու անը Ինչ կրրերե պայ վաղուան Իտալիոլ,— «"Վ գիտել։

Ծողքըն այն է, որ ամե՛ր կողմ, ամե՛ր կողմ, իշխանունքիւնները կար-ձես միայն մեկ հող ունին, — կաղմակերպել պատանիները։ Ռուսիա իր կոմսոմոքներն ունի, Ձեխիա՝ իր սոողները, Ռոալիա՝ իր պալիլաները և Հայերը՝ իրենց … պառաւական ումուարկութքիւնները հռադոյնին առջեւ, որ պետք էր, պեխ արտասանմա-եր մեջ, հայկական միութեան մր ի մէջ, Հայկապաս առըշրդակչանն ըլլար ։ ՔԱՂՀԱՆ

### 4. Aurulkoqluuli Loufh hrpuhuli surhli

ԼԱ ԿՈՏԻՆԻՆԻ . 1 - օգոստ — - - Երեկ ակունցաւ Հօմի 1932-933ի ուսում-հական տարևչըքանը։ Այսկերտ սահերուն Թիւն Լր 57,

որոնց երկուջը դեկտնմբերին մեկնե ցան Հայաստան։ Բացի այդ պայաս-հետննրու 5 դաստիներ, 10 արՀեստաոր \_ սահեր ու հախկին սահերէն 4–5 ործողուրկներ , Հաժաղումար 75 ողաջներ, պատոպարուած կին այս ոտրի, (38 Ֆրանսացի) ։

Հոմի ֆրանսական ևւ հայկական Հան ֆրահասական եւ հագիական վարժ արձիները գաղեցին պուզինաց։ Ֆրահասիան Վարժ արձին ին այուզինաց։ Ֆրահասիան Վարժ արձին ին հանարիան ինան տակ ուժեր հավարհային հանարիան հետուրին հանարիանի հետուրին հանարիանիան հետուրին հանարիանի հետուրինին վարագրելով հանարանին հետուրինն կանարացին հետուրինն կանարացին հետուրինն կանարան հայարական Հանրահանարիան հանարանին հետուրին ժասնակցիցան դաւառի հանակընա-կան ֆինունիշններուն եւ չորսե ալ արժանացան վկայականի (Մինչեւ Shdur Lodh umbbpp hupbbul dun-

որ դգ գաւաքարագարերու ու որ գունիրն մը։

հրար Հայ հրդի բաւարար դասաւան.

հրար Հայ հրդի չան , Հայ պատմու
հրար Հայ հրդի բաւարար դասաւան.

հրար Հայ հրդի չան առարար դասաւան.

up oguduni: Unong depag mangg gregore et ingarbier department de desput de desp

h,pluburly phpupampup phopo nabd cantumqueps, urb mind p shalu sayay 40 fuouts

Տղոց առողջական վիճակը գ հայուցիչ է հղած: Եւ այո տիրող պայմաններուն եւ հեր ղածութեան: Այս տարի կորհի եներեւ Համահարակ ցաւ Հօմը։ Բժշկական Հայու ի՝ապահովուն Վիլ-o-Քլերի Տութ Վիալի կողմեն։ Հայ pulpinne Philip nebbyme pph կարուր գերբ կը չարունակել «Եկնում էն վերջն ալ : Գնո գ նախկին ռաներեն Փ . Փիլիոր Sugarhe Louth Sheebours as Who

Մարդանթը միջա թակալել Հոնին մեկ - ֆութոյրը, պատ լր, վելի պոլը, պեց պոլը կան գրոսանըներն են: \$ Simble Lost postually be smilmo & 26 html ntd , fing

Տարուան ընկեացրին տ թի Հոքր չի մորնար կավեն պատույան հանգվաներ:

Հոկանարերի ընկհացրին ա ննցառ Սահակ - Մնորայի Մ չակոյինի առնը, եւ այս առի խունցուն նաիրընիաց տարուա րէնի յաքողադոյն որենական հուերներ Կազանդին տեղի ունեցաւ P

կան - հրաժշտական հանգեւ

Happy 24] Que Vansam րև չանժուրձաւ ժնաքար

Wangles 28p 4p mornel 4 ump pople maply apag you Harmhulp sty ke stant pople momming Opp, he man an ասկերությունը էր արանին Հայաստանի մասին, ի'արտա մայր երկրի դրամներուն գտ յաստանի չաներու երգայեն

ար արաս բասարու որքարչ,

Ասկե գատ, աժ իսը անդաժ և

բաժ իրիվումները հուաբովի

կարժակերպունե, ուր մեծ «

ատներ սանորուած են հրապա

կարգալ կաժ արտասանել ինե bolliefe phildhogardishop he om

ննաներու եւ չափահաս ա ննրու մասնակցութեամբ ոսրու սաստակցությար բ կաղմակերպեց երկու Թա խերկայացում : Նախ տուաւ ղաղէի «Գատուի Համար» Պարոնեանի «Մեծապատիւ կանոհրբոր : Այս - ներկայացու բնիքացջին յաջողու Թիւններ ՝ Տեր և Տիկին Պօգոսհանձեր Սանասար , Գ - Սաղաթելեան

Tum Small tuduly Sp " ցիր մեզ հանւ Սեվոր Միկ վարժարանկն խումր մը աժ Ձատկի առքիւ, Հ. Վանան ն utukuuh be 2. Upunghuh " nuchhud 200 mighinghi be մին : Մուրատեան վարժաբան վերջի հանդէսին Հոմը փոխ

Louip mangend pagacht իարը Ջաւէն որբազանին Ուսումնական տարի

Մեսում հանկան տարքի վայ ֆրանսական վարժարանի մբու բաշխուննան մարժարան մբու հեցաւ դուլիս 21ին։ Այս համ տեղի կուներային մինէ ցար եաև Հահիրдումիչ պա worth dante - hunandurtill,

Հահգերը անցաւ լաջողութեամբ բրին «12 հրգրիտ առողանութեամբ բրին «ասանութեւնինը, խաղացին երեր գրագույն եւ քեկվույն բնաքենակ Հասաքությունը, որոնք կիրումին Հասարություրու And Amelian to be keplangh kepapang, mejbo 235 lepanghi kenjingka yan-perang mengh melagua. Ladihi melang mengh melagua. Ladihi melang kenjingka pengang pengang melang, kumandangka 9. Canfanta-melang, kumandangka 9. Canfanta-melang menghangka menghangang kenjing approximate consistency and the second of th Berne munnersker, gurbay Menter to Mentersker degenersker, manya tamba-Mentersker degenersker, manya tamba-ter versker degenersker, temper to te versker degenersker, temper to Mentersker degenersker degenersker Mentersker degenersker Mentersker degenersker Mentersker degenersker degenersker Mentersker Mentersker degenersker Mentersker degenersker Mentersker dege They, quiby hamby be ան Վարզգես Մրցա-անոգերը փակ-

ունցու մրցահակարալիությունը անարուրդ Աուքի Աի իրիկունը , արչևատուրը աներուն հախաձենոնունքնակը տեղի աներուն հախաձենոնունի և մր դիտո-աներու այլերքեն հանդ և տունի «Վար-տանիի յունոցուննակը տունի «Վար-պանրակ» և «Ձավայլը»ն

ապա <del>գտողատ ու շատգայլինո</del> Օգոստո 3ի Տինգչութիկին Հոմեն կր Սեխին 20-30 տոներ , իրենց ծիագինան եւ աղդագապարորոշա ուսա Սգոստոս 27-ին կը գադրի ամսուան , Համար Հոմի հերջին ոպառարկու-

րերի, լայրը պաչապեհաները կը վա. Արեր, լայրը պաչապեհաները կը վա.

phil dly mater sumptoms:

upon dulphy food around 2 linght

ll die 20 mille and ming made in

elementation for for ming made in

from the philosophy for humanoparth sum
from the philosophy for humanoparth sum
from touch the minds for forty of subsect to

elementation of the polying subsect to

the control of the polying subsect

the control of the analysis from many than analysis of the property of the proper րարին կառնահրհանըն» ( ասխար է ասբ-գի որ ահանուսական տասարհասը։ Բր աշվարվացան ինար ուշինցած էր համու Հային վրալ։ Ահշաբան և առաջան գինի լիմայուր Աիշնանու գիսչի-ած են դպապով ու պատանուն ենան ամաս Մոլանիները եւ կարգ մր հիրքատ

այս կացունիոնի։ Ոչ որ դիտել։ t, abquirte of pur supplied wոլար**ն ռես**տուսուչ ահանամարրև՝ նա 18 ատաւունիանը, որ ինդնին ծախր է արգիի բարհասարի առջև, աշեր արտուր տաղիապիի առջև, աշեր արգահ արանանան որ անու

with me Whitelen

φ. U.

# սուրդվ-որը

ար ժգ. թ ժամանակ, այի քոչեքին մեջ, դպրոցական մր ենի կը բռնուի Լա Դրէմուիյլ մար-ենի հետ. վէնը շուտ մը կը փոխուի արն հետ վենը շուտ մը կը փոխուի ուի. Մարքիզը կը սպառնայ միւ-

- Դուն գիտե՞ս որ ես դուքսի մբ

# BUFLSPA

<u> ՄԱՑՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒՆ ԵՐՐԱՑԵՑԵՐԵՆ</u> ՀԱՑՐԵՆԻՔԻ ԼԵԶՈՒՆ ԹՈՒՐՔԵՐԻՆ

cluspys by ant min bangaphi

Հակահրհայ մր չեմ , մախաւահդ չեմ սիրեր Հինկերը ։ Բայց ինձի տարօրի-հակ կուզայ մեր հարևան աս հրեայ տղան , որ սպահերքն կր խոսի մորը հա, իրկ սրձևկեն ֆրանսերքն ինր-

նրբեմի երհայ բարեկամհերուս կր յիչեցնեմ նէ Հրհաները ամէն երկրի ժ էջ տեղական լեզուով կը խօսին : Ին-ծի կր պատասխանեն Թէ եղածր եզած է, եւ թե իրենց աղաջը ասկե վերջ դպրոցներու ժեջ թուրջերեն պետի Purnobni sto ibaniharmo

ասերթրող սեջ ըսպուտուտա դրու-փիւնը այն է որ հավասկրքութիներ ժիայն մայրենի յեզուով եւ Թուբբե-ըէիով կատարուի : Այսպես , կան յոյն փորրամասնութնետն դպրոցներ ուր ունարկնով եւ թուրջերկնով՝ կը կա-արուի դասաւանդութիւնը։ Կան Հայ տարուի դասաւանդութիւնը։ Կան Հայ փոթրաժամութնեան վարժարաններ, ուր Հայերէնով եւ քնուրջերէիով կր

Հետեւարար էրկական դպրոցներու մէջ ալ երրայեցերէն եւ Թուրջերէն արունլու է։ Մինչդեռ անոնջ կր չաուրսեկու է։ Մինչպես անահր կր ըսշհակեն ֆրանսերէնով կատ դատաւանդութիւիր։ Կարծես ֆ սերէնը մայրենի լեզու ըլլաը։

ազելու տայրագը կորու ըլյար։ Հարահի գումիագրով, «Ֆեջ ապա-հրական կամ ֆրահսական փոջրահատ ծու քիրեւ «Իլ չենջ ընդուհրած» (Արիեջ Հրհայ փոջրահատեսաքինի «Ել դրուհ ձայրենի (հղուհ հրարակակորեն է։ Մեծջ գիլ նահրակը եւ կոր լարգևեջ ազգերու ազգային «Հակոյքի».

Հետեւարար, Հրեաննրը պար են իրրեւ մայրենի լեզու երրայեցերէ-նր դորձաձևլ, իսկ իրրեւ Հայրենիքի լեզուն՝ Թուրջերէնը։

#### Little 4511 25-68 OHLIGH

Հոլիվուտի մէջ, երթ Մօրիս Շրվա-է եւ Սիրքիա Սիտնի շարժանկարի ում ուրրգիա Միանի չարժանկարի խաղ մր կր ներկայացնեին, յանկարծ , խաղին վերջաշորու Թեանը , արուես-տաղիտուենն եւ տազիտուհին կր ձղկ իսարը, օդահա մր կր նևտուի եւ կր փախչի հիւ Եսրբ չոգենաւ ասնելու համար դկպի եւրո-

գա։ Յանկարծական այս փախուսար գարմանրի մատիհց չարժանկարի արտ ուհոսադԼաներն ու Փարամաունի բն..

դերություր Այս փախուստով Մօրիո Շրվալիկ կր մնայ առանց շաստղի»։ Այժմ, երր Փարտաստւեն Ընկերունիւեր եր «աստղ» մը դոնկ, Մօրիս Շրվալիկ կրկեր սիսս իսագայ սկիզբեր, ինչ որ ընկերունեան պիտի արժվ 100,000 

ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ հրեսին վրայ եւ dkomfind:

#### **ՀԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ** ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ Է ԿԵԴՐՈՆԱՑՆԵԼ

... Թեր Թերուն մէջ յանախ գիր՝ կեղրոնացման Հաժար։ Այս հաժ գառասրդնու Հայթ. Աիուկվերրբերն Որե Համուսվ թահերենի եւ յանակին հարքեն շնամահակ չրասուաց է սա-ներ կանսսացուս շաշահ. Թ. գտուսաններու Հայր. Միութիւննել կր Հասնին 12ի։ Անոնջ կը դործեն ի մառասիրիու գան․ Որուկիջըն սե դրև համահիր դաևհրեմի ըւ Ղահակին հանդէ հաքանովիր արկատ։ ընտվեր գև Հարրեր 15ի։ Ծրոսի մե մահրոս և դաւտորհրու Հայր. Միութիւն կարժուած է 1929 յունիս 7ին, կո quid d'unumppe apparent de des րաց է դաստանը Տնտեսական տաղնապի օրերուն ահ-ժիվական օգնութեան հասած է իր թէջուտո Հայրենակիցներութ։ Դեռ վեր Չերո Հանդանակութիւն մը տարջե աղկահակունիրն մը սարբեց դոյացած հասոյին դրկեց Վլյրու-ար հահայհում քի այկ տեստիկում է Իր «համանակյու» եր և Մինդը կիմեցայի գանագայան տաներու առքին, Իր տարգած հերկայացուն-հերը, հայով շեներն ու ինչերչիներ դատծ են բայի ընդուներումինես են սակայն, դարձնալ կը կարար կնիրու թանի գել Առեսել «կարձանի Հայր-Միումիկոնը է Հիմնուսան է 1925/ի ... bland E don 30 whand, manks in Sugar to Lange . Wheelphilip Links It nichter upter mount

միուք կիմուհեր . - Խարրերգի Հայր Միուք իմ և Համակասրի այլ հական Ե ընտասարդաց միուքին , եւ Բալուի Հայր Միուքնիւն ։ Մարսեյլի մէջ կան Հայր. Միուքինեն Մարսեյքի մեջ կան դանի մր տեսակ միուքինչներ։ հայ-ընրդի Երիտասարդաց միուքինչն հարրերգի Հայր. Միուքինչ, Բայուի Հայր. Միուքինչ, Բայուի Երիտ ժիուքինչ, Բայուի Խոչման դեպի կարսակոց միուքինչ, Հայասի Ուամ. Մես Աես Տայան Մարան կարտարոց միութրուն, Մարրաքի գիւզի Ուաք Միուքինի հեն . . : Ահա այա-ջան միուքինններ իրարու կապելու համար պէտք է սանգծել կեզբոն մը: ռա հրատության արդատ ուժի կետիր չու-նին այս աժՀնը։ Ի՞նչ է՝ պատճառը ար իրաթժէ ժիշտ անջատ կ'ուդնն գոր-

Հարկ է լրջօրէն դործի ձհոնարկել ցիրուցան ուժարբ գ. . Արտաւազդ այս պերուգան ուժերը կեցրոնագնելո

#### ጣበት**L-ዚ**ዚዮ ወያያወት ጉጣዮበ8ትЪ HITHER BOOK TUDGETHO

IFILE U. BL . -- Sobulyuh the paperpute o M 0000 — Տերակաի կերպարանք ստացած էր կիրակի օր Պուրվաս Օտ-տոհի էր հրկսես մանուկներու և ծր-

Համաձայն բայտարարու Թևան ,Գիչո ժաժին հանդիսակաները դրաւած էին

Դպրոցի աշակերտները Հագած Լին ուրդողը աշադորոտուրը ծապատ չրր Տերժակ , միօրինակ եւ Տաբակաւոր։ Սրահի Տակատը , թեմի աջ ու ձախ կողմերում վրայ կը ծաժանեին հայ-կական եւ ֆրահսական հոտզոյնները։

Պատերը դարդարուած էին վարժա-րահի աչակերաներուձեսագործներով, ձեռական աչխատանդծերով, Զրաներկ եւ ծատրատվ դրուաս ակարությալ ջրաների բաց համակներով եւ Հա-յաստանի 12 հատ գուհաւոր ջարտէս-ներով: Երկու հարիւրէ աւելի նկար-

ները ժարդակազմութեան, թոշնարա- ՄԱՄՈՒԼ 

Սրահի մէկ անկիւնը տեղաւորու երև անկապարտեցի աղոց դծագրու երև մանկապարտեցի աղոց դծագրու երը, որոնք կը հասատակին դոյու Սիանը նւրոպական իմաստով մանկա Թիւնը նւրոպական իժաստով մանկա պարոէցի ժը։

Luptupubb whopt's 4.llaght Վարժարանի անօրբն Կ Արդրն Մարտիրոսեանը, Հանովվար բացուում յայաարարել է նուր, Հալիակրբեսըանի ազաջը օգը Թողացուցին «Մեր Հայ-ըննիրում որնէ վերք սկսաւ Հանովվոքն U. putfisp

Նախակրիարանի Բ. եերը իրենց մասնակցութիւ աւակերաները իրենց մասմակցութիւ-Հր բերին երգերով, արտասանութիւև-Հագրավ փաթթուացիկեննրու (հւա-գոյեով փաթթուացի պուզերգն ու գոյեով փաթթուացի կուզերգն ու

Երկրօրգ բաժծին կը՝ մասնակցէին բացի մանկապարտէզի 76 մանուկնե-բէն, նաեւ տարրական Ա-ի աչակերտծերը։ Վարազոյրը բացուելուն, ժեղի Հանդիսականներուս պատկերացաւ ի-րական պարտէղ մր անուլիկ, կայատո ու զուարք ժանուկներու, որոնց թո-յորի դէմբերը կր փայլէին ուրակունետն անօրինակ ժայիտներով

երհից աարիջին ու պահանքներուն համեմատ խմրհրգներկ եւ արտասա ծառատան բարգություն ու բերակարարակցի նու բերևմներել՝ վերջ՝, մանկապարակցի աղաքը սկասն «եագ-հաև տալ նորս» – բերևմերեր կայարս հասական հաչակով հանեմուան մանկավարժական իրիա Հետաքրքիր պատկերներ ու երդա-

Վեց տարեկան Ալիսը չատ յաքող ու յուղիչ չևչտերով եւ ձեւերով երգեչ մեկե առելի հրդեր, որով թե իր մեmaruk elimikash Hashkh Juk կական երգախառն խաղբ անցա

Ուշադրութեան արժանի էր հան «Քաջ որսորդ» երգախառև խաղը

«Պապն ու լոզգաժծի և «Ճրոտիկ – նուտիկի» `ներկայացումները Նորու Phis the Vinentill Sudar

երկու խաղհրուն այ տղաքը կը կը-րէին Համապատասիան նչանակներ։ ի վերջոյ մանկապարակզի խումբ մր երկես անական հեր (4-6 ապրելան) պարեցին «Միծեռծակի պարթը (ոու-ժանական) : Ուրիշ խումի մր 5-6 տա-ինա) պարեց ժարդական պար մը ։ Վերիի խումբը հրացոց Տանդիաա-կանները իր ծնձղայի ժարդանում ։

Հաստատունցու որ ժանկապա դի աղաջ, այդ տարիջին իսկ, ունկին ու այդ տարրերը ըսկ ուներ րաւագոյն յասակումի իւններ հերւև էին, ուշադիր, կայասու : Կարտասանելնե առանց եղանակի, ունեին առոգանութիւն պահանվող յաքողութիւններ

գրում պատապող յաքողություսութ։

Կրայի իր բառական չատ մանկական։

Հայերկի եւ Ֆրահոնդին հրգեր։ Թյ
Հանկապարուկի եւ Թէ միես բոլոր
դս սարաներու թաժ իններուն նուապան թժ մասնակակեր մանկապարոիդպանումը Օր. Մանուչ։

Գ. բաժնին ևր ժամակոլին նախակրթարահի Գ. հ. Գ. դասարաններու աշակերոները :

- գտարանի խումի մը աղջիկներ դեղեցիկ գդնատաւորուած հրեւան և կան «Օզակի պարում։ Ձափազանց լաւ մարդուած անսխալ ու Համաչափ

ԿՐԹԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐ **ԹԷ ՀԱՒԱՏԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆ** 

<u>Բառիցողծականը կոթական ծրագիր</u> մը հրատարակից վերջերս։ (Ամփո-փումը տուած ենք իր ժամանակին)։ Աթէնքի «Նոր Օր»ը խմրագրակա մը մեջ վերլուծելով այդ ծրագրին մէկ յօղուածը, կը նկատէ (28 յուլիս).

— «Հասկիայու համար որ Բարև-գործականը ի՞նչ նոր «օրիանինասիոն» է որդեգրած , մեք ընրհիր կարևորա-գոյն յօգուածը, որ կը չահավորոէ հաև մեր գաղութեր։

Կրթական վարկերը ժասամբ ոլիաի չարունակուին կարդ մը խպասարնկող վարժարաններու, նակրնարարար չբ-գաւոր գացութներու մեջ, որ Միու-Թեանս մասնակի Հակակչիոր կամ էսա փահրքույն կրթական վարկերը դործակցութիւնը ալիաի ընդունին։ պիտի փոխարիխուին Միութեան կող-«Է վարձուած ուսուցիչներով եւ դար unambut mbancoldand:

Այս յօզուածին դործադրութիւնը և անոր տակ պահուած նկատումները արդէն ծայր տուած են Աթէնջի թադային վարժարահներու վերարեթ-

Երկար ու յոզնեցուցիչ ալիստակըրրեն կրում և հանդակարի դու-րուջիւմ արուրսվ քանգրուտ, դանիր հուջիւմ արուրսվ քանգրութ ուշեւմ իանուր արդը, բաղայը Հարցարաններ ուղուցիչներէն որոնց Բատ ընդործականի անդաս են, հղարարո ձուները, քաղականները արձանագր... ոշտ՝ ծ են Միութեան մէջ ։

Abok jagnembli dig, phingen no յիչուած էր , «կրթական վարկերը պի-ար փոխարինուին Միութեան կողմէ վարձուած ուսուցիչներով»:

ինչ որ քարեզործականը մինչեւ հի-մա իր թարոյական հեղինակութեամ ը ձեռը թերած չէ՝ կ՝ ենթագրէ ստանալ նիւթական պարտագրութեամր եւ ապնի Թական պարտագրուԹհամը և ապ-գային մարմիններու արժանապատ-ուուքիւնը ոտնակոխելով ։

Բայց ի վերջոյ ի՞նչ է Բարեգործա

իրենց մարդական պարը վերջացաւ այգ. տարեքի ազջիկներու յասուկ րուրդերու կազմուԹևամբ Սրահը Մի-գաց երկարատեւ եւ խանդավառ ծա-

եցաւ «Օդակի պարծը, որ հոյհպես Հարութքիւն մրն էր Մարսեյլցինհրուն։

ծորութիր և մրա էր և արակ յլցրակում և։
Տուրկիր դիկույցկա վերը՝ ծասիակվո-ֆարանի Գ. դասարանի մասիչիսաւ խումբ մր գունոլելում մարդանը ը-ըտու և Տեղին վրայ վիճակաւմանութեան դրումբաւ վարժարանի աչակերաներու դծած նկուրենրկն Մեծև Տիգրանի հը-

դն՝ գրսամոնց կրոշիկրակ դն րշ հահա-մանցրբնքը, քթնուտը «դոկրհիկ հանգ հա՝ հըւմոքս բորը։ ամեքարձ գրստ-քանն ը։ բրերքու գույաստարկ ծանաբ-մջաց դնանորնքը դրոց գնեհահև ոն-

ձի նրևս մը։
Վերջին րաժնին մէջ նրևումի եկան
Գ. ն. Դ. դասարանի ալակերաները
«եմ իր Ապաուլյա» ք հատերախազովը։
Այս փոջրիկները իրենց դերերը չատ
րա. որգիա էին եւ «ամարձակ էին»։
Առողանումիենը լաւ էր։

Յուզիչ էր եւ սրտագրաւ, չրջահա-ւարտ դասարանի տասներկու աչա-կերաներու վկայակաիներու բաչխու-

kalin Sp

կանի պահանվածը։ Հակակչիռ և դոր ծակցունիան, «հիմա բայնունիա արդեր տակցունիան, «հիմա բայնու տանլի արդունինան ուշինցած է։ Արդ Կեպը - Վարրունինան եւ կրթնական իարմուրդներու առանց պիտակցուտ հետև, «ինչևւ այսօր Բարևորոխակաեն ժամաներվը ու իր դարասվարը յարարհրած են հպատարհիալ վարժա-րանձնրու Հողարարձունիիւններուն հետ, ա-ժաղական խորհուրդներուն հետ, ա-նոնցվե՞ ուղղակի ստացած են իրենց պահանջած հաշունկչիոննրը ու հնինա կայ հղած են աժէն ձներ ընտութետնը կայ նղած են ամէն ձներ ըննութեսոնց, Եւ միիչնւ այսօր, Բարնգործականկն չկայ ոեւէ թեկադրանը, կրթական գործերու վնրարևրմամր, որ Յունաս... անի շրջանի աղգային մարմիններ

Ի՞նչ անձեթեթութիւն. Բարեզոր-1 ոչ ասերբություն իպապարի իրարարութ բարեն, իր ուղած ուսուցիչը պետի կարգէ վարժարաններուն։ Այս սիս-աէմը օտարներուն կողմէ կը պարաագրուի հասկնայի նկատումներով , ու-բեմն Բարեգործականը հոյև դիծիի վրույ կր դնե ինդոլինքը Ամերիկեան Ասոր փոխարեն ենք պարտադրեր իր ուսուցիչները կան հարցումներ ըներ որ անոնց մեք կա՞ն թողողականներ, նիչը պիտի ըլլա՞ր, Ռարեպործականի hansur dhen wolt munghan Bhi չունի: Մին մեր ղարոցներուն ամեն օգնոց միութիւն, կազմակերպութիւն արդ արութրուս, դապմակիայութիւն արդջան վիրաւորիչ ու կապիտ կերպով վերածուէին կրթական հաստատուտ բող արութրուս, դապան հաստատուտ *Եթէ Բարեդործականի նպան* 

ար իր ունեցած «փրոֆեսօր»իհրուն կարողութիւններին օգտուին մեր վարժարանները, մինչնւ հիմա արա դելջներ չկային : Ո՞ր Թուականին եւ ո մասմեին հոթական ծրագիր որկեց ու ժերժուեցաւ։ ԵԹԷ ուխէր ու-սուցիչ կաժ տնօրէն Թեկնածուներ, առուցը դատ տուրչը բաղարարարարար ծուրայի առամյարկեր կրթական կնոր բուսական ժարմիններուն, որոնեց բնական էնէ իվատի պիտի առնելին ենք արժանկչներ ունելին նեկնա-ծուննրը: Մինչնւ հիմա ոչ առաքարկուած է եւ ոչ ալ մերժուած»։

մի տեսաբանը։ Թէ Հանգիսականները եւ Թէ 300Լ աւելի մանուկները խոր լսուԹևամբ Հևտեւնցան այս արարողութնան և։ հրդ Հանգկար վերկացառ, րը անները չէին ուղեր րաժնուիլ։ Իրրեւ Մարսէյլէն եկած հանդիսա-

կան մը, հրճուանքով դիտեցի այր պատկերը եւ լսելով դարոցին չոր։ սրուան դեկոյրը, չկրցայ մասվի չի

- Իսկ դո՞ւն, Մաբսկյլ գաղաբ, կը

Հայ եկեղեցական գրաւումէն հաքը , Ռուսիոյ ցարին հաւ ւատացուցած էին թէ ճարոնական մա կատի վրայ հղած՝ պարտութիւնները հետհւանքն հն Խրիմհան Հայրիկի անէծքին։ Ցարը պաշտօնատարի մը մի-չոցաւ հարցնել կուտայ թէ նի՞շդ է նենագ մեսննեն։

հրիմինան կր պատասխանէ։
— Ոչ, ես չե՛մ անիծողը, իմ փոք-րաւորս է, որ քիչ մը անհամբեր է բը-նաշորութեամբ։

atograph decrease

BL Inkg ...

### «SUՆԸ ՄԷԿ ՎԱՏԻԿ ՃՐԱԳՆ ԷՐ-...

up behing, quantumni de, vo
nie munie de gantimo te Begoi diragio Strangio dito bequer- Canje tipe quanti, emp
mande tipe — dens quanti, emp
mande tipe — des Unicatio beh-

go, s manunt ' nh gmbat pn ' bullad

արվե վերը, Սահակը դարձեր ր կայի ազգին վերը, Մասապը գ հայի ու կրակ է հիշոր գիւղով չեխ հեր Կակել կատղած առիւծը է Յով-հեր Կշնացած իր ըսածեն, երկեւզեն առեսա hanchywe dumpicht, w " dungup chumung mblaha gru-

Ra 1944 Munuafuntal ... bft.

agte dbe extrapo ut he hunuafunin unfunkter. Cales, incomete bft flocke part of gerfuagte, hft wombe more fit uninhe
tall unin under more about a bet Love pite and marke apply to the state of th

անառով մը, Սա- Թէ ինջդինջը կորսնցուցած ։

Publish Landyne helmanu the, Abb adarmar Boundy b անգաստևաշիցրապե, դետմ. կանդերին Սահակը ու տուն բերին։ երությանը հայարարը ու տրա արդարարի հինդը այդ օրը, սովորականը հայար հարարի հինդը հայարեն հինարի հինա

Սանակը, բարկացոտ ներս ob ուրուսմ տերբեր վերել տեժ մերկես թատ ստրքու՝ մրան երկրնու անու Դրա խոսընու՝ մրան երկրնու անու Որուսներ հարան դրեր ունու Որուսներ հանանականար գլիւուն։ Տարիներու ժաժանակամի Uppulph Заври, фагиниристо выбинария. Specialpacis, be augmented before ներ գաղն զուրաագրութը անդարը Ասշեն։ Ումաքո վե մոտե Ոքևայ քն Ար ապեսոն բոմիր դես մոտե Որևայն։ usub funndud to

Umper, functionary through,

մերը կը հայեր աղուն գայրացկոտ Հարժ ու ձեւին, մերը աղքկանը ղստ են դրհուագներ, թթ. մուշտիպ երթերք արձրքեւ դրոնրան թերքու դն փան... հայց, սուր քրաստաց ո՛ս՝ գև տեւ ամքվարն ժնրուջ մանին հար ղսայք դրաստացելը, դր, մաշնակաց ធែរិង ការិទ្រិស្ត ឬជំទូការការពីរូង៤ ការជិត្តក្ កុំឯងស្លែ ចុលក្រុងពី… ដំបូរក្ស់ ឬស្ថិរក្សុង ឧបិការ្គសេស ឧប ការូកកាលកាលស្វិសត្ថ កាន្ត-ឯកក្នុង քն, ու լրասյ... այսպէս գիչեր ցորեկ namppili ur imili' madampimpa amiba neg destrateline

Մայրը իմացած էր որ, աղջիկը Գապլէին հետ է։ Դեռ երկու օր ա-Պատգլելին հետ էր ինա հրվաւ օր տ-ռաք, դարտան էր ինագրվամասա-Բաւ-ըսին, ու, հատկրած էր տաքեր բաժ — Տէր հայրնեց տահելի աքելեն, ու-չարած գիրեցը — Թուրվամասար-Ռու-բան ոչքինչ էէր պահահ, ամբողջ Վարագրարին — ինչ որ կարեր էր Գատլելին բերմեն առնել — պատմած

bengapaming the min benging amhitperst fith warmps bailds with fankelutungartyferal fwr bal pfth yn ymathapfur zwymb' bantatidogent zhu' wila fondklab yo

Նագետգ պանին, պահանջած էր որ, Պապլէն ժաժանակի մը համար

Թուրվահաայ-Քուրοն, գտասեը-հինդ աղջիկ Պապլեիս մեկ օրին հետ chromaghi manghi ath aph than
Jub duduhan manch per toudhum munchi, man huanghi dipunan, ath penub at Oppushe mappipub he ang.
Ath dipunah manghi manghi matip dippunah at Oppushe mappipub he ang.
Ang. at mang white the manch frpung, he mi mu white the huangh manghi m

dems, mennethe demp imbehr ar genate menteler, abmuse minut zmphlarfip kmpmilipi chulin ubn,r There's extend of the many manual manuschara and the parties and the manuschara and the m th uh' min fuhes mude neppump file fue The tempt of fuels neppump file fuel անտարատ դն րատ ահ. իրար ան նիչ առանատ դն րատ ահ. իրար ան նիչ

Supoppung dundung de ne Amailta mpappiare, muni then brougtar: dematify hytige wi mamferenge

whis with  $\xi p$ , quadroptic dumbing U which  $\xi p$ :

Մանազայման բան մր պատանած է աղտն: Մայրս կամ դույրս վիրա-շորած են անոր հարարա զգադունենրը։ Կոիւ ըրած էր, ու, ծածրորէն անարդած էին իր դոյրը — գուրէ Պապլէին ապագայ ընկերը, լու էր որ ինդի և անանար։ Երկույին մի-Հեւ, դադանից լկար, բացի սիրային կնանցէն։ Չէտք էր, այո, Թող իմանար Պապլէն։ Թող իմանային բոլոր գիւղացիննրը։

Umsule Greete poorte, was ջանից շատատարն արան դէք Հրքիր ճատրում էև … անքամեր բել քանդ-ամանւմարբն ոն հանհ անմաև էն ։ emb go pandang, Lurban Jaile go-governetyliged, his imped himsple pailed he grasand, gadhaly politics pailed he grasand, gadhaly politics and a second

Շիկացած հրկաթի պես տաջ չուն չով մբ ըստւ Սիրանին, որ ձևուրևրը ծալ, սպասաւորի մբ պէս կաիդնած էր սիրտը դող ---- Աղջի՛ , Միրան , պնա Պապլէն հոս

Միրանը վարանհցաւ ,հրհրաց , դոդ-

Եղրայրը կը հրաժայեր **Պ**ապլէն

կանչել, իսկ մայրը արդիլած էր անոր հետ խոսիլ կամ անոնց տունը

ահոր ձետ խասիլ կաս ահոհը առևիր
հրքար։

Ո՞ր ատեն, վահ մբ, վճ մբ կաժ
հիշեր մր ուծեցած էր Սահակը եւ
Պապեն բացիայած էր Սահակը եւ
Պապեն բացիայան էր, իսկ այումի
«Ապեսի հարկի արդը, որ
հիշեր Պապելի հրարթ, ու ած ոչ միայի չէր երեւած կորելի վայրը, այր
հրարհ հապելի հրարբ, եր հրեար
Ուրեմի չէր հաարջըարուհր ոչ Սահա
Վայի ու չայ Սիրահով — — Սիրահ չչուների կարել չես
արհեր հրարհիչ Սահակը պոուսույն
— «Սերահ» չյունըի՞ր որ ար անդել չես
բացիը, իլինինի Սահակը պոռայույ
— «Աստարչ առիմի և և կերբեր հրա
հուր է, իլի ակահայ չասու ժայրը ապարական ձեռով մը,
ար ար հրարհուր չու «Հայիս» կար
հայ « Պապեհ կառին» չու «հրարհիչիը և հրար
հայ « Պապեհ կարիչիը» ինչ գարհատուր պատարատ Ենուի չու «հրարիչիը և հար
հայ « Պապեհ կարիչիը» ինչ գարհատուր արահայան և Մերահիչը և հար
հատուր արահայան և Մերահիչը և վահ-

մանալի լայատրարունին» և Օրդ այդ հասաներուն տակ ան կարդաց րախ մը բայց չկրցաւ ամրունել Թէ ի՞նչ էր ... Պապէն կանչերու Հարկ չմեաց Նոյն վայրկեանին ներս մասու, ու լրլու հարցուց կռիւին , առանց նստե-

jailupped ale brodantaring th THUR THESE

( Ծարունակելի )

ժան . Սկաուտներուն անցջը տեւեց աւեյի <mark>ջան</mark> ժէկ ժաժ ։ Կր ժամնակցէին 22ոիհը, որոնց իրը 12,000ը Հուհղարացիներ էին, իսկ մնացնալը՝ 30 արգերու եներկայացուցիչները է 60,000 ժողովուրդ , իումասած էր Վոտոչիոյի դարաստանին Հէջ: Քափորդ կարժուած էր այրուրնեի կարգով է Քայժորի Թղ-Բակիցը կ'լուէ Թէ առինելեն կ'երթույին Ալպանիան և Աւսարիան։ Անչուշա կր ժունալ Հայաստաիր (ԱրժԷնիա), որուն դաւակներն այ կը ժասնակցին այս ժիքազգային ճամբարին ԹղԹակիցը բազմու ինան և կանոնաւորուննան տեսասայի եւ երրորդը՝ Լենաստանի սկսումերուն։

#### Պապը կը բողոքե ամյացման դեմ

ባኒውስՎԷՆ ሆር ՁባኮՏኮ በኮՆԵՆԱՑԻՆՔ, ԵԹԷ-

առիքիւ ուղագրուինան կը յանձևկ բրիստոնկական բարոյականը, որուն համա տարբեր ոչյացրութեանն էր յանանել ջրիստոնեական բարաչականը, օրորձի համա «Հայիս սերիաբարի» ովերները կարագոր հայաստանի է սանուսներինան եւ ուրեչ «առեման չի կրիաբ նահրձալ բայց միայի ժուներալունիան բնական որևերը Կերժանակու չի արժողջեն կարևարագաների այլ դեժաունչով Գապին 1800 դեկա։ Տեկ փոխարհին վրայ , որ չի ժերժե ժաղարահանավացրումը, բողոցաժ են հարա

un opthebb atd

Վիիծիացի բժիչկ մրև ալ իր կարգին դիևադատելով այս օրէնքը, դիտևյ կուտայ որ եթէ ան հաստատուտծ ըլյար 1770էն առաք, մարդկուքինձը պիտի զրկուէր աժենաժեծ հանձարէ մր, Գէ Թովէնեն, որուն հայրը մարմնացումն էր

R.

#### ourha te urneurdulilibr

ALLAPIP elliUSHUS buffulandhath prof phihamine dannie wie traszwePh habies dude 8.30ft. 231 Fbg. du Temple:

QUIDEO-AUSULP UPTH heartph philapulan danning agong Supur pphfunk dunif ofte into the manage programmen angung myone compare pphfunk dunif ofte into 1. Amerika quhulip stankemuhih sa 42+ ABI-LE-UNI/MIBB «Հատարեան հետևի անույնը այդօղ Շաբաթ և phfuny dunig 350/6 Ակումային «42+ Օրակարդ» 11 թղ Երջ. Ժողովի օրակար-դի հարցեր և ընտրութքիւն Վարտասարի և հեղիպումիին,

Trugswimlinku Umrukjih ukg

գասմակնրպուած *ԲԱՐՁՐ ՀԱԾՔԻ* Մարսէլի Հայթ. Միութեան կողմէ Նուիրուած՝ Ա. ԱՐԱՄԵԱՆԾԻ, ԱՐՄԷՆ-ԳԱՐՈՅԻ, «ԵՈՒԻ, ՎԱՐԴԳ Նուիրուած՝ Մ.ԱՐՁԻ ՀԱԾՔԻ Մարսէլի Հայթ. Միութեան կողմէ 4111791111

VULOR .= 46, 18, 16 եւ 15 հանրակառրերը եւ իքնել գափիլէն.

#### **BNԻՇԱՏԵՏՐ**

№01-L1-UALLEN81 Ֆр. 4mpshp 1701-եչ-- «11-1-1-1010) ար.- արօրը հայի մասնանի դին դասախոսական ժողովը այսօր Շարաթ հրևկոյ ժա-մեջ 30ին իր Դարմանատան սել, 255, լпе 6 . մ. Rousseau: Քոլոր ընկերու հինրու անրկայութիւնը ան-

PAPT 4C +USAt dupompust վկայուած պատուաւար և ընտանի դի տեր Սայոնիկ Հայ սափրիչ մի։ Phillip Burmyt dupin Phuli

#### 4476677

ՎԱՐԵՐՈՐ դամոսն գրիորդ մը կը ստանձնէ ֆրանսներնի, անգլինդէնի, գերմա-հնդեն եւ Ոայնդենի դասեր տալ սուներու մէջ։ Դիմել Ցառաջի վար-չունեան։

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

— 4р финако воридријен вы ւչայի նիդատը միւմանի ը, ինաին Sto Budnehm's op he gerbacke th-

white fungthe Diran Guev whitey Sungaph Diran Guerrekan, Asportich N. 2165.
Villa Gerli. Velonide,
Huenos Aires (Rep. Arg., Pr.
Sungaph gand darfah bundadu
bun beur Pr. Sungab upunganbaph
bunganah pidagbap Der Agoptan.
Cordonner. 14 rue Meddah.
Punfa (14) Ng hotopanh upumauntidubbund bhpfilaph unumammah;

- Uzam bushwonihhub 4p ֆրամոսն թյունչարումիրար (Լոոմբներ)։ դրրասբ ին բմետ հեն, բնդնաչափ Իմացնել «Ցառաչ»ի վարչութե

— Թիβեղագործ (ՄՀԵՀ ՀՀ Բ) Գէ-որս Թայննան (այժմ Աղապապետն) կը փետու իր դառակները Հայկայրու, Արժենակ, Արտոք եւ Ֆրգրան, իրենց մօր անունը Իւղարեր Տէրտէրեաի(Մե-

Իրենց մասին լուր ունեցողներէն կը phypoch pamphhi Tuilerie de Sain Valbert près de Héricourt! Haute Saîne)

(31)

**ԳԱՇՏԱՀԱՆ ԳԵՍ** 

ության Վջինեցին գտրուներ արտուներ ላመፈመካቲኮպուաց՝ Հ.Ց.Դ. ቁጨትትይ-ጽሠራԱՆԻ «ԱՐԾԻԻ» ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ ՎԱՂԸ ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱԻՍՏԵԱՆ ԺԱՄԸ ՁԷ» ՄԻՆՁԵԻ ԵՐԵԿՈՑԵԱՆ Ձ «. ԿԱՐՊԻՍ ԿԱՐԻՆԵԱՆԻ ՕԴԱՍՈՒՆ ՊԱՐՏԷՋԻՆ ՄԷՋ

Sentier des Bas-Longchamps. (Bagneux) կը նախագահէ՝ Ընկ. Գ. ԲԱԼԱՑԵԱ Կը խօսի՝ Ընկ. ՎՐԱՑԵԱՆ

կը նուագեն Թառիստ Ժ*ՕՐԺ* եւ *ԱԲԳԱՐ* 

Գեղարուեստական բաժին։ Thenwalmerstein whi St. UAPSR' 2 SPULE.

Հաղորդ - Միջոցներ --- Porte d'Orléanst's mabbe 88 Pfe Cubpulpunge be Afth Bagnoux

> ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ **ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԳԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ**

Նախաձնունու Թնամբ Հ. გ. *դ. ՎՌԱՄԵՍ*Ն **ի**ՆԹակոմիտէի եւ մասնակցու Թնամբ Հ. გ. դ. *ԳԱՏ. ՄԻՈՒԹԵՍ*Ն գուլվար ըստոցի մասնաձիւ դին

hurswhulighu Cughph the **ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ** րախագրարությարը <u>գործի նարագոր գորոր</u> արևուրեր Հարագրարությարը գործը բանուրեն որույս Հարագրարության արևուրեր

Amsning brhyng

կազմակիրպուան Ֆ. Գ. Խ հեժ ԱՖՈՐՔԻՈ ՄՎՄՀԱՅԻՐ-ԻՆ ԿՈՎՄ-հ պատի ՆեհոՐԳ ՎԱՐՅՈՐ-ԻՄԱ Վաղը կիրակի հոհկո ժամը ֆի. Հայ Ադումիի մեջ 1 Bld. Carnot բանախառանիւն երը, արտասանունինն եւ պար։ Չր Հրապերայի ընկեր-ընկերում իները եւ Համակիրները Հանրեր բե-տանեցը

Հանդես-պառամանդես

պաղմակիրպուան՝ Հ. փ. ԽԱՐԻ ՄԵՐԵՐԻՆԻ ՄԱՄԱՅԻՐՎԻՆ ԿՈՂՄԻ Վաղը Շաբան երևելը՝ ժամը ՉԷՆ վիրկեւ առաւստ Maison BECK: Place of la Garc Arnouville-los-Gonesses կր Կուացել: ԵՐԵՐԻՍՏ «ԹՐԵԿ» սուսավորումիը։ երգ. արտասանուներիւ, նաևակասուներւի օր. Հ. ԳԵՇԵՐԱԷ: Գեղաւթունստական ձգեր բաժիր։ Գեր 3 հ. 4 ֆրածց։

Turzminligku Lugwlich ake

ՖՐ. Կ. ԽԱԶԻ ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԵ quar spruse ununosta versoe brushs ՄԱԼԻՍԱՐԻ ՋՈՎԱՍՈՒՆ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ լիններգ, խմբնրգ, արտասանուներեն, նուագ, պար հեյլն։

> Դայջամանդես Սեն թ'էթիենի վեջ Ֆ․ Հ․ Կ․ ԽԱԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԵ

TOLELOUS (Baulieux) FURANESEE TURAUSULLERNE ULX 

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԵՍ ՊՈՒԼՎԱՐ OSSOԻ ՄԻՋ յրարի նաև արև «ՀԱՑ ՓԵԹԱԿ» ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ, ՄԱՐՍԵՑԼ

ՄԱՌԻ ՍՎԱՇԱՆԻ «ՀԱՑ ՓՍԹԱԻՖ ՎԱՐԺԱՐԱԵՐ, ՍԱՐՍԷՑԼ ՎԱՂԸ ԿԻՍՅԻ ՆԵՐ ՕԶԸ ՎԵՐՋ ՔԵՐՐ ՋԻՆ ՍԱԼՄ. ԳԻՐԵԻՆԻՕԶԻ ՄԷՋ. 6 ՐԻՐ ԳԻՐԵՐՆԵՐԸ (ՊՈՒՎՍՐ 9580) Կը Խախագանի ԳՐԻՋ-ՈՐՈՍ ԵՓՍ Է ՊԱՂԱԲԵՄԱ Երգ. արասանումիիւն. արամանուսանիւմ. խնքներգ, մեծներգ,

Turzsunialiyku Apklip Akg

դազմակերպու ած ԱՏԱՆԱՑԻ ՀԱՑՐ ԾԻՈՒԹԵԱՆ ՎԻԸՆԻ ԾԱՅԱՅԻԻԳԻՆ կողմի Հ. Մ. Հ. Մ. Է ՄԱՐԱՅԻՆԵՅԻՆ ՄԵՀ Վաղը կիրակի առաւստ մամց ՉԷՆ միեր եւ Երեկո դեղարու հասական ձոկս բաժին, ֆուն պոլի միջում եւյքն։ Ճոխ պիր Հե, տազագայան Ճոխ պիւֆէ, պազպաղակ։ Մաշտաջ։ եր ֆրասիրուի ՎիԷնի ֆայ ֆասարակուԹիւնը

iyd snikf linr qruduliniphuli รถคลองโคง เยเรองลองเคา อนคนรูค แคนรคร อาจกร เมธาย

**ሆ**ይጊይባኮኒይ ቦል ሆይጊይባኮኒይ ቦል ...

( Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇՐԻԿՐՇ ՆԱՐԿԱ

Գին Ֆրանսա՝ 15 Փրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, ը նիա եւ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ երկիրներ 20 ֆրան

UP 6 ho UP 6 home (Հիւծախտաւորի մը կետնքեն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՑԼԱԿ ՄԻՔԱՑիլ

ዓቃሴ՝ 10 ዓቃመካል ትኩሙ ይሁታሁደት, 17, Ruo Damesme, PARIS

«4 + U»

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵՄ *Խմ բազքը՝ Ս․ ՎՐԱՑԵԱՆ* Վ*ԵՄԸ* պիտի բովանդակէ ուսումնասիրութիւններ մշակոյթի եւ

թեան մասին, քննադատութիւններ, կենսագրականներ, յուշեր, վաւլ տեսութիւն ու գրախօսական, նկարներ։ Պիտի հետևւի հայ եւ օտոր նորութիւններուն, հայ գրականութեան, արուհստներու, պատմու մշակոյթի այլ ճիւղերու մասին ։ Յատկապէս լայն տեղ պիտի տայ Հայ մութեան ազատագրական պայքարի շրջանին։ ՎԵՄԸ պիտի ձգտի հայ մշակոյթի դրօշակին շուրջ համախմրել ,

ւոհավացուհրաց ու եցերենով բառանավուերաց կանց խաւրևն,

ՎԵՄի առաջին թիւը լոյս կը տեսնէ յառաջիկայ *Սեպտեմբերի*ն, Քաժանորդագրուխնան պայմանները.... Ամերիկա, Բրիտ․ կայսրութիւն, նգիպտոս, խտալիա՝ տարեկան

Ֆրանսա Եւ այլ երկիրներ Ռումանիա, Պուլկարիա, Յունաստան, Սուրիա, Պարս-

Բաժանորդադրու Թևան Համար այժժէն դիժել՝ L. Kévonianh 17 Rue Damesme, Paris (13)

ՇՈՒՏՈՎ ԼՈՑՍ ԿԸ ՏԵՄՆԷ

- Lug pupuruhuli pliniurnedlihrp. **ՔԱԳՈՒԻ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ** 

Ընտիր Թուղթի վրայ եւ նկարներով։ 9.152 5 արեր բաղջեր գլաց և հեպուհերով։
Ամերիկա, թիրև ավարուհերև և երկարակու 20 հրաևթ հրապագրում անհանագին և և հետակու 10 հրաևթ։ Արագագրում անհանագիս կանակու 10 հրաևթ։ Ապապես է հետակու 10 հրաևթ։ Դիժել՝ A. Kaikhadaina, 71, Ave. Kiber, Paris (16)

LABU SOULA

ՆՇԱՆ <u>ՊԷՇԻԿԹԱ</u>ՇԼԵԱՆ**ի** 

երգիծևկևՆ։ Մեծ հատոր մը որ կը պարունակչ ՓԱՐԱՒՈՆ ՍԵՄ ԱՆՏՈԼԻ ԽԱՆ ԱՐՇԱԿՈՒՆԻՆ, ԱՐՋՈՒՆԻ ՍՐԲԱՋԱՆԸ՝ եւ բագի

U brorbus brougebr Համակ Ծիծաղ, Սրամտութիւն, Խնդուք, Ժպիտ

Հասապ Մրստալ Մրստադր Մրստահորիու Արտասահմանհան ամբութի հայ կհանքը եւ դէմքնրը պատկրագուսծ են այս հասար Ֆրսւսս հե Արսելենչ ԵՐԿԻՐՆԵՐ՝ 18 Ֆր., ՈՒՐԻՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐ Դիմել՝ 17, RUE DAMESME :-: PARIS (12)

LOGIL SHOUL

ԿՈՄԻՏԱՍ ՎՐԴ - Ի ՊԱՏԱԲԱԳԸ ՃՈԽ ՀԱՏՈՐ ՄԸ 50 ՖՐԱՆՔ ՄԱՏՋԵԼԻ ԳՆՈՎ :

Կը համատ ի Հայ եկեղեցւոյ խորհրդարանը՝ 18. rue Jean<sup>80</sup> Paris (8) Որ. Մ. Բաբահատի մոտ՝ (17. rue Denfert Rochers<sup>©</sup> ris (3) Ու Հարենցի մոտ (12. rue Arm. Silvestre Becon Bruyères. (Seine) 🜬 Գրավաճառ Հրանտ - Օամուէլի ժօտ՝ le Prince

> **MULL 4108FNF0L** ՊԱՐԳԵՒ ԵԱՂՄՈՒՐԵԱՆ

ըննավերջին պարերը, շատ դիւրուսոյց մենատով, իր մամա<sup>տ</sup> արդասրաքին մեջ կամ այցելու։ Ժամադրուելու <mark>ֆամար գրհ</mark> 88, Bld. de Port - Royal, PARIS (5°)

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ P. PLANN

#### 2 - ՄԵԾ ԳՈՒՔՍ ՍԷՐԳԷՑԻ ՄԱՀԱՓՈՐՋԸ

Քչեւ մեր կազմակերպումին եր չատ կառջին ձևա։ Սակայն Կայիայեւ եւ է մարզիկ ունէր իր տրամագրու- Օպահաս մանրագին ուսումնասիրաժ հան տակ, բայց մեր Հետապնդում- էին մէկուն կամ միուին կառապաննեջիչ մարդիկ ունէր իր - տրամագրու-Թհան տակ, բայց մեր Հետապեդումրրևն շետուաքի անձերայան բուսայեր։ տորբ բալալի արդիւհա կուտային ։ Ծուտով կրցահը նշրել Սե որ օրիրուն եւ ինչ ձևում պալատեր գուղա կերբի մեծ դուղաը ։ Կալիայն, այնջան ժած-րաժայն եւ նշրգիտ տեղեկունիններ դասիր էր որդած Պիեմվէի կառցիի ու ձիևրուն ժասին ։

Alphanis dample. We apply humage by aumanape and a summanape a

fun direction for the property function with the consequence of the property for the proper

quang o dy.

Myans canapap managus ya qhubang lift of a apa munumata bi lift dia aaragan Misirumata wa managan dia gaga da ana managan bang a ana diagbi dia ana managan bang ang a diagbi dia ana ana munumba pangan diagbi dia ana ana munumba pangan diagbi dia ana ana managan diagbi diagna managan diagna diagna diagna
diagna diagna managan diagna diagna diagna
diana (bernet, bang pangan) ana diagna Մար Կրեմ լին և կը վերադառնար ժա-մը 5ին։ Այս ձևով , Հակառակ դեպի Գևահրսրուրդ կատարած իր նամրոթque Phub , dhà que popa dun pà màipրաժելո տեղեկու Թիւնները, գե Թի-րենց ընդհախուր դիծերուն մեջ, դա-դած եւ աւարտած էինք մինչեւ Ծրհուար։ Այդ մասին լուր դրկեցի Դորա Բրիլիանաին, որ ուժանակը կր պահեր both - budgagagh off

Դեկտեմ թերի առույին օրերուն, դա-ցի Բագու՝ տեսնելու Նարոդնայա Վոցի Բագու անանայու ծակողակա կա-լիայի այն անդամը, որ ինձի յանձնա։ թարուան էր Ափեւի կողմե։ Բապուի մէք յարարերութենան մտայ ծաևւ տե-ղական կոմիաէի անդամենրուն հետ, gangian fund front fe unbegund hefen he Chen-nenfre fields front De H. deltamand under Fr. 1842 namben for Bengards 1843, 1844 he keptage angundaph 1441 handronlystern queung medjade gang he Tengh membe blo-he gang mendig bengard fund front file mil-ne for the second properties of the second pro-grams for the second properties of the second pro-balled of the gang for formal for glading nor-mable for the period properties of the bloth Univer-ment of the file for for fortier of the bloth of Univer-ment of the file for the fortier of the bloth of the period of the file of the file of the file of the fortier of the file of the fi տական Մարժնոյն մէջ, թէ անձնապէս չատ ծանօթ էր Բաղուի ընկերներուն ։ Funnch Sty to, ap whom Uhp

անդրովիչը Միջանասակկն գիչ մը վեր, ակն գաորաններա աշանդներանար մանջը, հուց բերաստանց ըն դրե առաչիր իսկ ձառես Զահասոր գն, դրական հանցութ Հարորապես

Ludagachiac Sudap Pt appub pap t իր փափաչը, աչկատեցայ տարհաժու սել գինք։ Ըսի Թէ անտրևկչական գոր ձիր կը մասնակցին ժիտյն անոնք, որ րիտևով ըր խամամ տաժճահի բուին ուիլ։ Ցնառյ աւնլցուցի թէ կարելի չէ դե գասիր ։ Ոքրեսարժեսվեն ին հողո-հուերար գադուրներես բղար երժեկ ահոճար քուտ սեսքուպ տան աչահրիatp: Prop Pachyme whithey be som.
Inque with when they be the form ama me mpumpake spuns for ton, tandudushingmas Lub ne madfipuntu Shipp Voulences

Վերադարձիս , Օպահաս եւ Կայիա\_ ւ հետեւեալը պատմեցին ինձի. Դեկտեմբերի 5ին եւ 6ին Մոսկու մէջ տեղի ունեցաւ ուսանողներու ծա... Եսթ ցոյցը։ Այդ առթիւ, Մոսկուայի wate grage togo menger, transporting the following any magnification of a comalog, any mandaming accompanie debt garage, 
toppig and play a filled the parties of the play and play and play and play and play and a companie of the play and play and play and a companie of the play and play and a companie of the play and play and and a companie of the play and a play and and a companie of the companie of the companie of the companie of the companies of the compan

alloghui - Atdufhenhate furum alloghui - Atdufhenhate furum achtate na same achtate na man...

ցութեան Մոսկուայի կոմիակն անձը... ցույցերում կողմերությի կանկատվես յայ\_ ոստեսը ին չեր Բեկտեմ ընթ 5ին և։ 6ին տեղի ունենային բաղաջական գոյցերում իրրեւ պատասխան իչիսո\_ 6hh mhap ծեւ վերջերս Գետերորոշութը Հայաստանուրա հումերենը կատարե այնպիսի վայրենի խատունիեններ, ինչպես պատուստ հեր հերև Գետերորոշութըն մեջ, կա... husing & ymenengt nimungtis:

Shinduff athurr dimis Andinuting urgani;

put ffitnes ago dership athurr husi.

burn menit almannamanani thebi-

Այս յայսարարուխերեր, բանի մր որ կետալ, մեծ պուգոր, վերադառայով Գևանրարուրդեր, յանկարծ փոխեց իր Այս յայսարը, որ անձանօկ կր մնար

Uphybe spam find a mindmipo fit he

явиц щитвшир, прись 4 мм ong manabang, ngata bal pangun jadihund pangungah t 'hipurandom' tp, the jungsah Bhadi danghi ja ce mend tp bi larangh lad hanghi ja jungsapara dyangan Badhanghi mpulah Mungan Badhanghi mpulah «գրուկյա» Աժահատուլ», այր 48-βադրաւ կիութը կրենակ , պա ձեծ դուգար չեր կրծար հրապես Սոցքալ — Ո-Լվոլիւ սիաներ և ցույնեան ապատնութեցը Ագու գույատեր արագարը, այս 84-գալատեր Աբ, դրարականին ու հայն վատարեն ՀՀ, իրարականին ու հայն վատարես ու կայն, վտանդը, որ կ առւէր, նուսպ մեծ չէր։ րակ վահը ջաղևաբ, ջվ**րհար**ա Ճաշան նրմահոջարա**ւ**աց **էև** enter the after many a series of the series and open and open a series of the series o

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAR

17, Rue Damesma :-: PARIS (19)

= HARATCH =

III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

(Fendé en 1925) :: R : Directeur et Propriétaire : Sch. Missaktan 17, Rue Damesme PARIS (13e) Dadaction & Administration Téléphone: Glacière 15-70

(bppbbbb) Zufup Metro: Tolbiac)

PRARENTHERPHENDERS SUBTRESSES. Ֆրանսա եւ դաղումներ :: :: ընդչիա, Եդիդտոս, Ջուիցերիա, իսալիա Աժեռնեա ::

b b C II b b

9Ph SUP Phh 2258

Marmark, Sarare apparent

9-5% 50 HILL-6-5-17

ԵՐԿՈՒ №0Ս-Բ

դեՊի ԱՊԲիՒՐԸ ՈՒԺԻՆ

արտակած խնորիր համարելով երիսասարգութեան կազմա-կորումը, մեր կարելին կր փորձենը, հերկայացնելու համար հ-բիասարգական չարժման հերարերնալ ո՛ր եւ երեւույն։ «Բաթարարաբ, լայն միջոցներ չունինը, որպեպի կարհանշ ակզին վրայ եւ մեր արջով ուսում ասիրել իւրագանչիւր երկրի հողվուրին իրքը՝ յանուն երիսասարգութեամ՝ հայց Եւրոպա կը գանուլինը եւ ունինը անսպառ աղրիւրներ, անչթաժելա իրք արտիրու համար։ Իրչ որ ձիր երգ արտիրու համար։ Իրչ որ ձիր երգ արտիրու համար։ Իրչ որ ձիր եւ ունինը արտիսան արտահարար, կուզինը այս անդամ հերկայացնել իրրեւ հետուողական եւ աժ-արկական պատներս։ Հիմեական խնդիր համարելով երիտասարդութեան կազմա-

արաչ», «բեղ գրատարակեր է ինք ամփոփ տեղեկութիւններ հատիր բերիտասարգութեան, եւ մասնաւորապես «պալիլա»ներու կացմակերպութեան մասին։ գագաս պատվոր Արապես, երէկ հրատարակեր էինք ամփոփ տեղեկութիւններ,

ւի շացան անտանատասւաց ։ Որհոնե՝ քն ողեղիրծ բնիտնանուրն նաևն դե, Ղաավատեր «ըտ-

Ո՛հե ահգէ ծառան աշտուդրառինաշի իշրն ին տեսաքբետանրէ շաև-

Այդ որժերաշոր ուսումեսաիրուժինոր կր պատկերացի չար-հաժ ը — շաղգործեր — որում անունը միայն լսած հեր։ Հարկ կ կարգույ գայն ույի ույով, իմանալու հաժար ԲԵ ի՞նը-պես կր վերածնին ժողովուրդները, իրենց հողին երիտատարը եւ նակար պայծառ պահերիա անհերե ժուպը օրերուն։ Երաեի՛ ԲԵ ուրիչ երկիրներու, եւ մասնաւ որապես արեւն իստ պայութենքու (Ռումանիա, Պուլկարիա, Յունաստան, Սուրիա) Հեր ալիատանիցներն այ կարծնալին պրատումներ կառարել, սերայիներու երկաստարդական կազմակերպուժենանց եւ գործու-հետե միան մասներ։

աներ պարագայի մեջ, ուղղակի աչխատակցութեամբ թե անածարար, մենջ պիտի ջանանջ պատկերացնել ինչ որ տեղի

արդաստությալ Քուհենայ ի սիիւուս աչերարել։ Արույտ, ամէն բանէ առաջ ծանրանալով այն կէտերուն վրայ որ կիման օդտակար ըլլայ մեղի,— յատկապէս գաղու Թներու երի—

Քաղաջական կետնջի մէջ, չատ ենջ տեսած Թերխաչ բնդօրի-ակութեան կամ Բիսաժոյ Հետեւակունեան չարիջները։

Գահունյով իսաւարակու Ասիոյ մեջ, երեկ դուրդեն եկած ա-Վերան կը չլացներ մեր աչթերը, դևտնե կարելով մեր ռոջը։ Այսօր չունինը ո՛ր եւ է չթեհգանը, ենէ նորեն իսրինը նոյն

Միու կողմե, հոյնչյան վնասակար է ջարանալ նախնական գի-ոնլիգներով, ծուլօրէն կառչիլ իր միջավայրին եւ կզգիանալ,

««Աբծանրով, ծույօրեն կառչիլ իր միքավայրին և։ կղզիանալ, պրուիլ աշխարդուհ։
 Վերքին տասը տարիները խորունկ ցնցում յառաջ բերին մաս
հարտալես երիտասարդունեան մէջ։

Հետեւարդը, ամերեն տունի անոր պարաջն է, իր նոր միջա
կարին մէջ, եւ մանաւանդ այս պողոսաներում միայ, իրերը դա
տել ծնական որով։ Գանել լիտակ եւ ինչնուրոյն նամրան։

Ուրեմն, մենջ պիտի ճարնել ներեր։ Եւ կ՝ ուղենչ որ բոլորն

" օրենն մերի։ Ոչ Աէ սովորական խորհրդածունիլներով, այլ

"արենն մերի։ Ոչ Աէ սովորական խորհրդածունիլներով, այլ

<mark>տացի տևղեկու</mark> Թիւններով ։ Հասագելով այդ արդարը, գինելով, մաղելով դանոնջ, աչջի ապես փունենանը ոչ միայի իրագիտական դաս մը ;այլեւ հարուստ

«Դեւ կ ումենանչ ու չ քելա իւ քրագրապանան դաս ար բայրու տարուստո
Դեկոր մի ներջելման եւ ինչապործունելու քեստեւ
Պահելով բոլոր համենատունիւնները, ամեն տեղ այլ, ինչ որ
Հատարուն յանուն երիաստարու քեան, սահմանուած է վաղ«ան համար։ Աւ, անչուշտ, հայրեներին համար։
Արզ, թոլոր ժողովուրդներուն մէջ, ո՞րն է այն անրակարը, որ
«ան համար» առուս հայտնուն արև այն անրակարելու
հայտ և այն անիր պետը առուս հայտնունելու , պատեպնորունը։
Պորտելու - և - և - և հան համատա

<sup>գիչ</sup>են առելի պէտը ունի կազմակերպունլու, գօտեպնդունլու <sup>աղու</sup>ան Համար։ Եւ Հայրենիքին Համար։

տասար: (). Հայրոսրքըս տատր։ հղոր ժողովուրդներն ալ, մեծ ի՞ն փոքր, կը ձգաին կրկնա-՝ և ուժի արբիւրները, եւ մանաւանդ նորոգել Հոգիննրը։ Մեծ ենք միակ րախտաւորը, որ պէտք չունինք ոչ մէկուն, midhentin:

արասանը, մինչ ուրիչները երիտասարդունիենը կր պահիրպեն յանուն ջապաջական աշխարհակարունիան, մենջ հանչ առաջ ինչնապաշտպանունեան հոգն ունինչ։

են ինջիսպալապահուները՝ մասներ րու մին է, առանց ան ինջիսպալապահուները՝ մասներ րու մին է, առանց ան հերասան երհասապորունեան, որ իր նյանակերում։ «Արև ադրիշրը ուժին, որ ներ աջ ու մախ սպառնալու, այլ, եր նաև առաջ, կանգուն և աշխում մնալու, եւ մեր արևւն ար-

աստրելը, այնող երակաշորիներն այ կէս ճամրան միայրու դատապար-ինակես պիոլ երակաշորիներն այ կէս ճամրան միայրու դատապար-

և են։

Միտ կողժ է, երիտասարդութինին մր որ կապ լունի իր մայր
հուրի հատ, որ կր մեծնայ իրընւ բարտի երերուն, անչույա կահեռ լիտուն գարկան կ՛շլլայ իր ձեռողմ։
Հանագան աղբերու կարգին, մենր պիտի ներկայացնենը նաև։

Հանագան աղբերու կարգին, մենր պիտի ներկայացնենը նաև։

Հանագան առջենու կարգեն, հեռաապարտութնետն։

«Ավառն դարված կ բլլայ իր ստոց... հահագած արդերու կարգեր, մենր պետի հերկայացնենը սաու հակեր գեպական Թուրբիոյ երիաստարդունեան։ հայ գեղեն պետի կրհայ արդադահայ գաղուներու ապատ երի-ար Հայ Ռիմեր, երե փաստերը հաստահեն ին հույն իսկ Ասու հեր հայերն և ու մեացեր ենր ... և են համահակն առելի, միու վեհան դին ժր. Նահախոսը ժո-և արդերու ցերուցան երիաստարդու հետև համար։ Եւ կազմա-և արդերու ցերուցան երիաստարդու հետև համար։ Եւ կազմա-

A ILIF եՐՋՒՆ

## ርንተን ንተለተለ ውበተርቀከ8 በተኛ

የԷበՒՖ. የԷՖԻԳ ԽԱԼԻՏ, የԻԶԱ ԹԷՎՖԻԳ,

*ሀዜՏሮԳ ԵՒ ԱՏՆԱՆ ՊԷՑԵՐԸ ՊԻՏԻ ՕԳՏՈՒԻ*°Ն

րւ թիկեչը մունս անդաւսմրբեչ դէկ գտոր տն թբեցար տեղարարայի ։ դաստղանսւեցիւթն տերաի տոտչանիք են ճամաքարիար մտատահարաբակրբեն

վե քորրե եք քասավանունիրքը խրժասուց է բրնդար անգարանրել, իր խորդ վարչապետ Բեուֆ, Հիւրիեն եւ Ինիլաֆ լիարը Սատրդ, խմբագիր Բե-ֆից Խալիտ, « ֆիլսոսֆ » Բիդա Բեվֆից, տորն . Ատնան եւ գնդապետ Ատիլ

Unabyst Pthia touten . Φριουσφο Phan Ptiphe, Ummen, Umpe ut-ibpe, apake 1500 agabepth ba, milto op bapilub imitup hangunechap ijabab be թրջական շողի վրայ մեռնելու փափաջ կը լայանեն։ Յայտնի լէ թէ կառավարութիւնը ասոնց ներումը ժողովին պիտի առաջարկեր թե ոչ։

Ասնան պել հիմա Փարից կր դահուի ևւ Սորպսիի acephothe according the first to be the market temper subject, with the եան Թերβերու մէջ իմ դագրութիւն կ՝ թեէ եւ անգլերեն գործեր կը ւեղկնակէ ու դանախոսութիւններ կ՝ բեէ: Բէուֆ պէլ անգլիացի նաւապետի մը ւհտ ուղեւորութեան ելած եւ Հեդկաստան գացած է։ Բէֆիզ հալիա՝ Վահտեր Թերթը կը րատարակէ , Սատըը պէյ ալ Ռումահիռյ մէջ ագարակատէրի մը տղոց Թուբ րերեն եր սորվեցնե

Այս ենրժան օրենցեն պետի օդտուին, երկրին բանտերուն մեջ դանուոգ

Կանթի դաթապաrթուհցաւ 1 ջաrի բանջաբկութևան

necessary - personness are operating seen. I state it presented first present Operation of the moneth further, promise he'd had in publicant when by quar-dument blocks. Use parametering, extends a factor of the provided of its horizontal bilgion. Pl. afternotypumpu aboutments & apthosphi if the hands month; extends pl. the parameters of uses, it is consider young or perfect the about the interest of the provided of the p ոտիր ենքարկուած է կաժայական եւ ահարդար կարդուսարջի մր, որ Թէ ջա ղաջականապէս եւ ի՛կ թարոյապէս կը հուաստացնէ երկիրը

Դատաւորը րոլոր առարկութիւնները լսելէ լետոյ, մէկ տարի բանտ կուքեան դատապարտեց Կահոդի։ Այս առքիւ դիտել առշաւ քէ աւելի ծածր պատիք պիտի սանմանէր, բայց նկատի առնելով ամրաստանեալին տարիջը։ չուգեց չափազանց իստուքնեան գիմել։

Այսպէս ուրեմե, այս յաւիտենական ըմբոստը մէկ տարի ալ պիտի ապաչ-սրէ րանաին մէջ, իրթեւ հասարակ դատապարտեալ։

Ինչո՞ւ աrsաքսունցաւ անգլիացի մաrsաrագետը Էրիիսնիի արժնիանար մրոտարն շնաշարժ ռատնաշ բորոսկեր, դարև

տեղեկագիր մր գրկել անգլիացի Տարտարագէտ Լէնտրրի արտաքաման մասին oport inche swanpama thre pith:

ոտրագէտր Թուրբիտ կը բնակէր գինադադարեն ի վեր ։ Վերջերս Անդ... յիա նկած էր , արձակուրդով , ևւ կիրակի օր վերադարձաւ Էնկիւրի ։ Անդլիական դեսպանը առջի օր Հայասր Փաշայի կայարանին մէջ տեսակ-

ցութիրե մը ունեցաւ Թէվֆիր Բիւչտիի հետ, որ Էնկիորի կ՝երթար, բայց չկր-ցաւ որոշ պատասիան ատանալ։ Արտաջառւած նարտարապէտը ինչն ալ որ և. է th which fumplish be thot Pt it hummend on be t gard of լրահսունեան կասկած ներչիչէ ։

#### Unnligh hiraka unrapauh alko

### 11 ሆኮርኮበՆ ՖՐԱՆՔ ՎՆԱՍ

Աթենքեն կը հեռագրին օգոստոս 4 թուականով ..... Քուոև երգեն մբ ծա-գեցաւ այս գիջեր ժամը 2 ։30քե, Կորհքոսի մէք։ Քաղաքին մէկ մասը նարակ նպաւ բոցերուն։ Վախ կաթ որ ամբողք ջաղաչը մոխիր դոռմայ, թայց չնոր ի տեղական իշխանունեանց ջանցերուն եւ ԱԹԼիջի հրչէքներուն աջակցունեան կարելի հղաւ հրդենը մարել առառւան ժամը 3ին։

Վարչապետ Ցալտարիս աղէտին լուրը առնելով , անժիկապէս ԿորնԹոս գըծաց գիրերուան ժամը ձիխ եւ անձամը վարհց գործողունիւնենքը, Հրաշանդներ տալով տեղական իշխանունեանց։ Ուրիչ նախարարհեր ու ադէտին վայրը դացին։ Մոխիր դարձած են 350 տաղաւարևեր որոնց ժէջ դիզուած էին ժեծ իակ ապրածջներ։ Նիւբնական վհատը կը հասեր 80 միլիոն արախմիի, իրբեւ անցի կորուստ (մոտ 11 միլիոն ֆրանց) ։ Տաղաւաթներուն արժէցն է շինգ միլիոն արախմի է Ծնորնիս նրչէքներու ջանդերուն, կրակը չնասաւ 1926ի երկրաչարժ էն չեսոոյ կառուցուած խոր ցաղացին, րայց այնտեղ ալ կարևւոր վետա-ներ կան, որով նետեւ բնակիչները խունապի մատնուկով տուները պարպան եւ արևերը փողոց հետած էին

գարատ-բաղաքության արագարան ԱՄԵՆԵ։ Իր յայտարարուքեամբ Կործ-Մոսի արդեպիոկոպոսին եւ վերագարձաւ ԱՄԵՆԵ։ Իր յայտարարուքեան էամաձայն, Կորնթոսի տաևշարական կհանջը բոլորովին Զլատուած է այս հրդև-

Ujpub & publ. U. Gogno bibophaph:

### Գուծազրկութիւնը կը պակսի

Համահայի չարաթակած տեղեկագրիծ, յուլիս 29ին հպատործվար գործա-գուրկներու Թիւհ 5ր239,692, ծախորդ չարթու՝ 242,744: Ուրեմե, 3002 հոլի պակաս : Արցեալ տարի մինչնոյի ժամահակաչքիահին հպատարիկալ գործագուրկներու Թիւն էր 265,140: Ուրեմե, այս տարի պակսած է 24,448, կաժ Հա\_ ծելքին 9-5: Ձորրորդ չարաքին է որ հպասարհելա դարծագուրվներու Բիելը հը... ...ազում կը ցույնե անցեալ տարուան վրայ։ Տնդաւորման գրանենակներուն մէջ ալ դարելաւում կը հլմարուի եւ գործի մպտուցումները կ'առելիան ,

Uliorhlimy nkuf un bhi-burth Umhurulihli uke

ԱՆՆԵԱՆ ՈԹՆԵՐ ԱՐՏԵՍՈՒՍԵՒՐ ԵՄ Զ ԵՐԱՐՁԱԿԵՆ

Ուրթան օր անօրինակ դէպը մր պատամեցաւ նիւ Մորջի սակարանին մ Կէս օրին, 1500 միքնորդներ և պալտոնեաներ սկսան փախչիլ խուհաս Հար, մէկ մէկ Թալկինակ բռնած իրենց այջնրուն որոնցմէ առատ արցունք կր հուքը։ Հաստատանայաւ որ արտատուարհը կազիր արձակուած են։ Արդարեւ երկու արտատուարեր ռումրիր դանունցան օդափոխ դործիքի խողովակին մէջ Հարկ հղատ փակել սակարահը, դադրեցհելով ամէն գործառնութիշն Քինութիւն բացուած է, դաւադիրները երեւան հանելու համ։

Հայու մր սպանութիւնը Աթենքի մեջ

Աթէնքի Թերթերը կը գրեն Թէ՝ յուլիս 30ի գիչերը, Կեսաբիանի պողո յին վրայ, Մանուկ Մանուկնան անուն 17 տարեկան բանուոր մբ սպանիած է Սարգիս Գրյրձնանը, ատրձանակն ուղղելով գլխուն։ Վիրաւորը մեռած է ջաթային միշանդանոցին մէջ։ Յունարէն ԹերԹերը կր գրեն Թէ , մեռնելէ առաջ կրցեր է ըսել իրեն ընկերացողներում։ — Մանուկեանը սպաննեց գիս եւ առտուրնե ի վեր կր հետապնդէր Խա-

Կարապետեանը, ուրիչ երեք Հոգիի հետ ։

Մանուկ Մանուկեան անհետացած է, իսկ Խաչիկ Թէև ձևրրակալուած է, այց կը մերժէ ո՛ր եւ է մեղսակցութիւն

Այս առթիւ , յունական թերթերը հակասական պատմութիւններ կը պա մեն , ապաննալը ներկա ացնելով իրըեւ շպետը ազգայնականներու բազմանգան խումրի մր , որ միչտ կր `ակառակէր ձանակողմեան իմրակներու կողմէ արուած այն որոչումեներուն Թէ պէտը է Յունաստանէն մեկնին եւ Հայաստան Հաստատունեն Այս պատմուԹիւնը գրի առած է «Վայքանիսի», «Համայնավարհերը սպահնեցին ազգայհականներու պետը » խորագրին տակ

Անկախ Թերթ մը, « իլէֆթէրոս Անթրոփոս », հետեւեալ կերպով կը պա սպանու Թեան պարադաները .....

Մանուկետիի մայրը, որ ուսուցչունի է, իր յհանհալ ամսաթեղչակներէն առնելիք ունենալով , ուզած էր միջամաուներնը սպանեալին , որ մարի հոգա-րարձունեան պայտոնեան էր , որպէսզի յաջողէր դանձել իր առնելիջը ։ Գրյր-

« Առջի օր , սպահիչին մայրը գնաց սպանեալին տունը եւ բողոքեց անոր իր գրանանան համար ։ Գրլբնեան ապտակեց գայն եւ վոնտեց տունեն գէչ կերպով ։ Այս իրողութիւնը մղեց Մանուկեանը որպէսզի որոշէ սպարել Գրյընեանը, վրիժառութեան համար

« Ոփարթանն իտան ուրբև դրոտնետրի հյանի վերիմրքարրար է Ֆեկր, Վադվաջիանի հետ, որ արդելափակուտծ է՝ դինուորական հրաժանատարուԹեան ըւ պահերէն տեղակալ Գ. Լաղոյեստիսի դէմ գործուած ոնրափորձին համար »։

Կապիկնեւն ալ կա**ողեցան.<sub>.</sub>. կին s**եսնելով

Ուրբան օր ձիպրալնարի մեն կապիկներու յարձակման եննարկուեցա լիացի սպայի մր կինը։ Այս կապիկները ապատ ձղուած են ձիպրալնար ժայռին վրայ եւ անվնաս կը համարուին։ Արդ , յարձակող կապիկներեն մեկը այնքան կատղած էր որ, երբ կնոշ աղջիկը ուղեց պալապանել իր մայրը, այ ամ խոլացաշ իր վրայ։ Յայտնի չէ Բե ի՞նչ պիտի ըլլար մօր եւ աղջկան վիճակը, եթէ հաւազհեր չմասնէին։ Կնատետ՞ց թէ կնամոլ կապիկը երթ տեսա զինուորները, անձնաացաւ աիժիքապէս, բայց նաւագները հետապնդեցին եւ

Անդլիացիները առած մը ունին ,... ւնորչափ կապիկներ կան ՃիպրալԹարի մէջ, Մեծն Բրիտանիա տէրն է այդ ժայռին » ւ Կը Թուի Թէ այս առածը պիտի ուժը, եւ Ճիպրալթարի կապիկներն ալ պիտի գրկուին կարդ մբ mar. Bhilibhat

Lor. Պալպօ փոխևց իr ուղևցիծը

Աւնյորդ դաննլով աւնյի նրկար սպասնլ, Ձօր Պալպօ, որ անչարժուԹեան տապարտուած է Դիւֆաունալէնաի մէջ, որոշեց վերադառնալ հարաւային (Longuitantembly Sout part (Ասորեան կզգիներ - Լիզարնա) , փոխանակ հիւսիսային ուղեղծին (Իրլանաա) ։ Այս փոփոխութեան պատճառն այն է որ, Իրլակաայի կողմը տիրող մշույր արդելը պիտի ըլլայ 24 օդանաւերը կանոնաւորապես ի-։ Մինչդեռ այդ ճամրան կը պահանքէ 14 ժամ կաս

Upol's mumpowers Phibibo be mbokerfu to help established stiffered ontu 10//2

Իրլանտայի ճաժրով հնռաւորութիւնն է 3200 ջիլոժեդը, իսկ Ասորեաննե-

Ասորհաններուն մէք կայան մր պատրա Համար։ Այս տեղքն տորեղիկը պիտի ևրթայ Լիգարուա (Գորքուկայ), 1500 թի-լաքերը թերիչով մը, իսկ յնտոց Վեռ (Ֆրանսայ), նոյնպես կարելով 1500 թիառութիշաներ կը տեսնուին Պէսի եւ Մարսէյլի մէջ, խանո ովառ բիզունելութիւն մր սարջելու համար : Հարիշը ֆրանսական օգտ<mark>նաշ</mark>եր եւ օգանաշային նախարարը ինդ րարեդալուստի պիտի երթան

Ֆուսնսայի ազգային վիճակախաղը

Երքտական նախարարութիրեր կը փուքացնէ աշխատանջները, կազմա-կերպելու համար ազգ. վիճակախազը։

Բերքերը կը դրեն քէ՝ վիձակախաղը պիտի ունենայ ինջնատիպ առաշե լութիւծներ։ Տաքսակ ունեցողները չպիտի ստիպուին երկար ցանկեր պրպտել, լուգուստորը , ծուսապ ուսոցողարը չպրուլ տուրայուրս որդար ցասարդ արդար դ այլ արիտի կրևան հասկիսալ իրենց բախուրը, ույչ ոքը հետեւլով չաախ տողծոց դեւ կույցի ո՞ր վերոյ, Արավե , ձենքադրենչ թե՛ 5ով վերքացող բոլոր Թիշերը կլ չա-ին 200 ֆրանջ , 23ով վերքացողները՝ 1000 ֆրանջ , 458ով վերքացողները՝ 10,000 Prube hib.

Reply wantelnefthis de. ... տասը առմսակիոց աևտրակ մը դնոգը ան-Sun mappete de mpuet zuch:

Վերքապէս, հինդ ժիլիոն պարդեւներ պիտի հաստատուին, ջանի մր հատ 40,000 ԳԵՐՄԱՆ ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԷՋ

Ներջին հախարարութեան դազած տեղեկութեանց Համաձայն , Ֆրանսա աստանած դերժան փախստականիերուն թիւր կը Հասնի 40,000ի։

Նախարարակաի խորհուրդը, գանի են օր առաջ գրարեցաւ այս հարցով "ո-րովհետեւ սահմանաժերձ կարը մը ցաղացենրու մէջ, վախ կայ որ հորեկները արագարեր արդանական հանագարիսութենան չնորելիւ մրցումի ելլեի անգացի

( Լուոհսու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ )

# **ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԷՋ**

eUnfnjolurp 1-- 624202014 042014

գարունին ու առողջութեան շրջանին:

ոչ մեկը՝ անհաշիւ մեծ ու փոքր ագերեն՝ փնացած է արտաքին գրոհնրու ուժումը, կամ պարտուած իր թեան եւ անմիակամութեան վատասե-անկերեսային արժէքներու տակ՝ թուլամորթութեան, անտարբերու-գարուրը եւ անմիակամութեան վատասերումը իր գործը տեսեր է : Ի՞նչ օգուտ ուրսէն պաշտպանել ազգ մը, հիր որսը ուծացում, թուլամորթու– ագրը հսուցներ դէմ։ ավը ու գիտոնատանարության գերջին, այս հանունձ ձահարատ ուղբրա-հայա հանունձ ձահարատ ուղբրա-հայա հանունձ արանատության գերջին, այս հայանապատության հայանատության հայանական արանատության հայանատության այն որ հայանական արանատության հայանատության հայանատության արանատության արանատությա Մ. ԹԻՐՇ

Ով որ չրքի Չեխօսլովաբիան , աժէն փակ արկիսու, սևոցն ջավակի, տանմ դիկրում ուշ շետոեցբել հերձիսու՝ հոդ արդարայան ուրդիա համասարհի հերձու արդարայան ուրդիա հայասարհի հերձին արմակայան ուրդիա հայասարհի, տարանության հերձին այասարհի հերձին ուրդիան հերձիներ՝ տարանության հերձիներ՝ արանության հերձիներ՝ արանության հերձիներ՝ indi midifinat. apada saharibi mumpi quama himi dapumpun pindikan yarisi-hipuni dapumbun pindikan yarisi-hipuni dapumbun pindikan yarisi-mu.— Hagui (Sokol) si mud kifi maja minopunibi dikandi dapumpi mumpi sahi mughi mua kifikibi diki, milim-piki punk fishis mikampun dapum mil-piki punk fishis mikampun dapum mil-yangadibi ng ki iliyik kifikir. diba mumpi milimi di milimi dabaga am-pikina samangadun milimi dapuhuhu-si kishisi dapuhuhu-

Ի՞նչ է աղջոլը, իրկես անձ եւ իր-րեւ կապմ . ի՞նչպես անոր գոյունիև՝ն ամենուրեց, երկրին մեկ ծայրեն միւ-որ կ'երկարի եւ ի՞նչու Համար, ի՞նչ

Որակողի այդ թոլորն աշելի լրիւ

1620ին Ձերևերը վերքնապես կը կոր-ոնցնեն իրենց պետականունքենը, ո-թուն անցնալը՝ ժերքինի շատ նման է երրևմն ակար, երրևմն դորասոր կեղրոնական իշխանունին և բազմա-Phi muchty (dkp bester Bhung ndun) upang dhyb *հախարարու*թաղաւորին , կեդրոնական իլիանու... Մեան կողմը կր բաննն , մերի արտաբոտա դողար վր արձա» մերի արմատ-գին ինչհամիին, թաղմայնին, առերում-ներ, կրոնական հերգին հղբայլատ-որտի պատերապմենը, հերվուտքում ոչ-չեխ տարրերու, անոից անդաւորումը չեխ Հողին ծողը, եւև, հ.հ., ժողաարս ական էն դուրան ակայ կիջակն հր հուս դրերիրքը աւրքի նշուտու, անով էր արս ական էն դուրան ան դերքը։ դրբ

նումբ հգերարակա ՇԱՄԱԿ պատերավել հերադայի գործ վրա ՔՐԻՍԵԱՆԻ դերատակեն և Ջել Հարարահում կրայան անգագրին և Հեր Հարարահում կրայան հայ արկեց բացագ Հարին կրաշատերիալ է հայ արկեց բացագ Հարին կրաշատերիալ է հայ գործեր բացագ Հեր դերարակ քենկուս էր վե Հեր դերարակ քենկուս էր վե բաջեն։ 
- Իրբաքանիիալ արգ իր Հահահայա հեր դերարական անգագին անգագին գրագիային անարին բան - Իրբաքանիիալ արգ իր Հահահայա բան չեր ու հարարական անգագին անարին բան Հակարային հայ դերարական բանական անգագին անարին հերով՝ Հավատերի առավան հայ գրառանից արգացի գրագի Հատարանին գրառանից արգացի գրագի Հատարան առանական անգագին գրագի Հատարան առանական անգագին այն առանական անարին այն առանագի Հատարան առանական անգագին այն առանական առանական արգագին գրագի Հատարան առանական անգագին այն առանական արգագին գրագի Հատարան առանական արգագի արգագի Հատարան առանական արգագի արգագի Հատարան առանական արգագի արգագի Հատարան առանական արգագի արգագի Հատարան առանական առանական արգագի արգագի Հատարան առանական առաջան արգագի արգագի Հատարան առանական առաջան արգագի չարագի արգագի Հատարան առանական առաջան արգագի չարագի անարանական առաջան առաջան առաջան արգագի չարագի առաջան առաջան արգագի չարագի չարագի առաջան առաջան առաջան արգագի չարագի չարագ ատապահհեր, պատահեր ամբուց՝ ու որակ դան ու հենի և հարակ ատեսան ու ահեցիան հայալան ատելում և ատեսանան ու ահեցիան արանել կամահեն հեն հարած է հետա այներ երահերեն ահեցիան ելևատ հայերն հետ հայած է հետաարեն չատ հետ հայան հետ հայած հետաարեն չատ հետաարեն չատ առանական հետաարեն հետաարան հետաարար հետեն հետաարեն հետաարար հետաարեն հետաարար հետաարեն հետաարեն հետաարար հետաարար հետաարեն հետաարեն հետաարարարական հատաարես հետաարարարական հատաարես հետաարարարական հատաարես հետաարեն հետաարարարական հատաարես հետաարարարական հատաարես հետաարես հետաարարարական հետաարեր հետաարես հետաարե եք և հանդարական արտակերը՝ ծախկիծ աստորեւ հունար կայարուրկ տունը՝ իուն հատած Հապապուրկ տունը՝ հան փությամահետն հետ կործած է դու ման փությամահունան րուն բնակչուβհան մեծ մասը գեր-մանացած նախկին սլաւներ են, կր առացատ տարգրա սլաւացը որ, կր Ներկայանայ իրը գրոչակիրը դերժանս ծառայումին, ան է որ հետգենակ ըս-տուղծեց Ռայքսը, ու համագերժանա-կան ցեղային Նախասահմանումի մի մրիաժրաշտատղն։ դոպ, որ է սև մաս նոմայևը ռանարագություն - է պերադիանատումեր է համա տած է, որ Մեուաիայ միկանատ միևանը պույլումի-հած ալաւ ազդերը, աստիճահական ապատուրյունիան մէջ ուղեց տեսծեր Համաապատակածունիում մբ, իրը իքե կարմուսած ուղղումի ընդգեն Դերժաո հիայ գեպի արևնչը ծառայումին (Drang nach Osten):

պատասահան ժողովրդի մը նարաա պարտատեսակ հորաբումեծքը բաժ ձեծ փոխեր գահորուանի մինակեր, Հարսառանիներ, աշխատանգի ու ջա-տերերը պատուր իներ աշխատանգի ու չա-տերերը պատուր իներ աշխատ կանգուհեր։ Նարեր ինեան աշրապը, միրահասական ձերականիա կենան ժացերուն ցանցիու-ժրի իրեծ, հետ ընրա, շարժում ա-որդեր կը առանչին՝ ինչպես առամ, անգե նայես այլ, ընդվար մի պատի գաժ հետ ին այլ, ընդվար մի պատի գաժ հետ ին այլ, ընդվար մի կարոր կան հոգծ այլ, ընդվար մի կարոր կան հոգծ այլ, ընդվար ձեյն կեր-ին փողծեն իր յակորը է՝ կեղբան և որդ կարուած գերժանացում և ու ելք աշխատունակ ժողովրդի մը ճարո

3 U T 4 N 3 8 C

Հարցապեղում՝ առ Մեծ Հայրեհասէրե՝ ԱՒԵՏԻՍ ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ

Uim'q, haddt mame gail hi iten bo, Դուն իմ մէջո հիւլէնհրուն պէս թոքախտին՝ Ակնթարթ առ ակնթարթ, կ'անիս ու կը բազմանաս ապարաբ առ արցթարթ, , ասիս -- վը բաժ Գարունո անկարհվի ճիզմիրով կը մարտնչի թջիջներուդ դէմ, նւ երրեմն, ո՛վ արրազան հիւանդութիւն, կր կարծեմ, որ արմատախիլ ըրած եմ քեզ Բայց, յանկարծ, մանրէներդ մարտակոչ կ'ընեն արիւնիս մէջ, Եւ նուանումի տենդդ կ'ընդլայնէ աչքերո ու առատուսը տոսարդ գրողոպու, աչողո Երր մտածեմ քու մասիդ, Տրոմութիւնդ լոյսէ շրջանակի մը պէս կը պարուրէ նակառու, Եւ կը նմանիմ՝ արբադէմ առաքեալի մը արտայայտութեան Նայուածքդ, նայուածքին պէս որբ տղու մր կենսարաղձ՝ կը գամէ պատառը կոկորդիս, Եւ խեղդուկ ձայնով, հա թողութի՜ւն կը հայցեմ՝

Գողութեան մէջ ձերբակալուած անփորձի մը նման, Եւ ուրուականէդ հայաժական, հեւասպառ մրցորդի մր հանգոյն՝ ու ուրուավառգ, ռավասակաւ ու ուսասվատ օրցորդը օր « Աը առւթամ անանմաները վեկ -Բայց, դո՛ւն կը նմանիս իս չումիս, Ինձս՛է առաջ, ինձի երդուհալ անթաժան, Երբեմն, աջուպրակիայ առաջնորդի մի պէս արտափուսուհ;

Զիս կը կապես հետքերուդ , Երբեմն , գերթ արոյրէ թիկնսպահ

հորջենք է որ ու դում թանաքկ մբ կը դառնանք, Բանակի մբ քաջերու դես լայնաթիկուն, tո պատնեչէ դատնէշ ու խրամէ իր ...՝ երկնայուքի մեր երիվարներուն բայերէն թոնած

Դիւցագնօրէն կը հայածենք իրար Ո՞վ նշանակեց քեզ, ռ՛վ մեծդ խուզարկու Որ անպարտելի աշխարհակալը դառնաս՝ Մեր իրառասու եւ ծաղկահասակ Երիտասարդութեան.

Որ . սաստումի կչողթով , կամ՝ Զգաստութեան աղաղակի մր պէս հագագես՝ Ամէն անգամ , հրբ մարդկայինը մական վերցնէ՝

Սահմաններուն վրայ՝ սահմանափակ մեր օրերուն Ք՛վ ըսաւ, որ դո՛ւն, ո՛վ թո՛յն անրադադրելի,

Անտրակաս րվյաս՝ մեր հաճոյքի դաշխուրաններուն մէջ հատրնաիր. bu, he chap bit fbq.

աս, դը շրոր ամ քով . Գո՞ւն հա, որ ապրում կուտաս . ԵԼ ... որու (Սերն են, որ պատրանահար կ՝թլյան քեզմով Ո՞վ ես դուն, երջանկութի՞ւն թէ գուսաժա... նա գքեզ չե՛մ հասկնար.

սո գեզ չո ս սապար։ Ֆթե պատահի, որ դուն հեռանաս, ո՛վ Գառնուկ հո սովահար գտղանի մր պէս կր փնտոեմ քեզ, Իսկ երթ նո՛րէն գաս ինծի, ո՛վ Գայլ,

րով արբ առիւմ գտութությում բոցք։ Արիւնախում աստուծոյ մբ պէս աչքերդ կր փայլատակեն ․․․։ Եթէ մայր հա, ու դինցուցիր զմնա, ո՛վ մա՛յր հասաևը. Թո՛ղ որ ապրինք արհւին տակ վայելելեն.

չում դո աղբյան արտերա տար գրացության իրավորդ Այդ ի՞նչ մուր տենչ որ կի՞ր դառնանք հրավորդ Հանհյուկ մին հս դում իրաբնայող , Ոյժին ու Գեղեցկութհան , դում կր նմանիս հոյտկապ արձանին ,

Թանգարանի մի խոնա։ նկուդնհրուն մէջ կարձես հրվիրպագած րվյամ քիզի, Չքիզ դիտնվով, անձրեւին տակ՝ խորի՛ն խորհուրդիդ

Ահա՝ մելամադձութիւն մանիմանալի իր բեւհրուն մեջ կառնէ գիս

նթէ հայելի թլլայիր, պիտի նշմարէի որ դէմքո՝

Քու ընդերքիդ մէջէն, արգահատելի ծամածոււթեամբ մր՝ Անմատչելի դաւանանքդ կը խսկայ

Գո՞ւն ես, թէ ե՛ս, ո՛վ սիրուհի՝ անէական նը կը սիրենք՝ առանց դաշանանքի Մտածումիս սեւ սաթէ համրոցին կը նմանիս դուն,

ալիրկ ու աւելի դժեվ բազաբականու-Բիշե մր։ Միա կողմվ կր հատևան Հայմիցի ու կոյրերը, կապերն ու կա-դերը, այս պատմականորի համեմա-ապրար ժենվ չատ աւելի հոր ու իքարմ այլ զերուքենանը բաժուտծ ժողովը. դքծ. 1848ն հաց իր սկսի դրական ու լեզուական չարժում մը որ կր համա-պատասիանէ, դրեքե համահան

ashand, day of to Wombin Burmbinh philipaning of physics of sumplify the party of the physics of the

SULLING THERE

Միշտ ափիս մեցն ես, մատներուս ծայրը, Յաւհրժօրէն կրնաս թաւալիլ՝ արցունքներուն պէս սուգի, Առանց սակայն աչքերդ տամկանալու,

b. օրենքովը տիեզերքին, ինքդ իր վրայ դառնալով՝ ու՛չ մեկնակետդ գիտեմց եւ ո՛չ ալ վայրը վախճանիդ ---Մութին մէջ լո՛յս կը դառնաս.

իսկ լոյսին մեջ, ո'վ հակասութիւն, Hhashman bu makahu Անհասանելի իմաստր՝ կնճիռներ կր թարդէ նակատիս վրալ,

Ճգնաւորի մը պէս, քու հանդերձեալդ՝ Կր զրկէ գիս խրավսճանքներէն · · · եւ քարայրի մը ստուերներուն մէջ, քու խաչխյ դիմաց

Ապաշխարանքի կը նստիմ՝ չունեցած մեղքերուս ի խնդիր Տա՞մ, քու անունդ, քու անո՞ւնդ, Մ, Երբեմն ազատութեան պես կը խնդայ

իւ մի՛շտ, անխորտակելի շղթայի մր պես կը կայանէ գիս ... Տա<sup>ո</sup>մ, քու անունդ տա<sup>ո</sup>մ,

Ո՛վ Վրյանգ, եւ ո՛վ ԱՊիաթգել Քու անո՞ւնդ ,— Ոգի Հայրենասիրութեան ,— Հոգեպարար եւ շանթահարո՞ղ Լութիւն ,

ես կուղակել գիս, ո՛վ սահմարմակ իշխանուհի ես կուղան, քու իմաստութեան բաժակդ՝ Լիաչուրթն քամել - ցմրուր---:

nibbs Sub-6

### ԵՌԱԳՈՅՆԸ ԱՐԳԻԼՈՒԱԾ

ԽՈՐ ← Գրած էինք թէ նգիպտական կառավարութիւնը արգիլած լ<sub>և</sub> գոյնի գործածութիւնը՝ Գահիրեի մեջ

Այս տութիւ *Յուսարեր* գրած է հետևւհալ խմբագրականը վ26 լուլե.

80% է եւ իզրախմանը սաժկա չարլերու մեջ հա ասակ դեղի in ammy graze membrach film Puptach bake tighyanah 129, hann-duputah zeluhuhkan 129 mad-kudupkhan hajil umpacud uzhu-antekti zhapi he

tep susmaning fit, writeh duting as ողանիչ Հարուած Ռոմկավարու-Թիւեր տակութե ստացած չէ նդիպ-

Կր Հասաստանը Pt հրեկ դերեկման «Իրվարունցու եղիպատմայ ժողովուր դի հոգիին մեջ, ուր ընդմիչա դերեղ-մասանդառ ուսերովար «կուսակցու

Արրեւ չայնաի մոացուի այն Տրծր-ւահցը, որ կաստակարչական չԱյքին «ԱԼ կար դուր ատեկավար պարագր-րութներու դեմգին, երբ անձեց փոխ-կաստվարչի ընթելն արգելքի աւնախ-որ կասնեին նուագոյնի դեմ

#2, 1933 BAFLFU 25E UBU JA-LALAFFE GEFGF NEST WEITHEUB. PROPERTY OF THE SPECT OF THE SP

Gungar maple, up holyarphi f the hapten some, or beginned of the hapten with the the theorem with the the through the t

tipt both madmitte foot day to

երքի երքվ ապարհը գիայ ված եր վարի հատարիր, այրոր ձիարիս այրո գրութիւծ քրի է, ամբողծովիր ավրա-այութիւծ քրի է, ամբողծովիր ավրա-այութի հոգիին եւ դպայումներուծ Ու ոչ այն պատմասով՝ որ կասա-վարված արգելը կայ Մասալորեն գլեք, այլ այն պատմասով՝ որ այդ արգելըը կայուր դասանան Հայլես։ Ացերանորիոյ հայութիների էր գր-

host danhumdbyd umgfadat ցութինար, որ հոդ բուիի ար վուրգին մեք, ոստիկանական ներով իր կոսերը կր պարտա daguifus papla

Wintered office & citing Sudan Hi queman Zugara i apanghih pi hiphit in dangarh quembh ingal as hiphit iphit abit dilinen:

Մեր քսնրադրականին ոեւ է ուզգուած չէ եզիպատկան ֆաս բունեան դէմ ։ Ձկայ մեր մէն ն np zhapèmiqueshiph in èmemm phinh qquipient ampphip pad pland nyangaril, mapula pada ba amak pakap kapip din op a heppidan dipumpipan dipumbiga sada ku; biba ding anih in pada damadapan diban, kup Sap hiputh k ng harama, kup di diputh k ng harama, kup di diputh k ng harama, kup di

ատուր Կր մեայ, ուրեմել, որ եղկա ժողովուրդը, կարդապահորվեն կուելով հայոյերն կառավարա րոչումին, յամառորեն իր դիրա ները պալապանկ կառո տեսաններու առջեւ է

the ding, on mis successive proper supplied for a fundable for a successive for the first for a fundable for the first for a fundable fundable for a fundable f գոյեր — լաշազոյն թարեկան և բրնկալ Եգիպտոսի եւ անձեն սեփականունիր: Հայ ժար

որ հռագոյնը շքհղօրէն դարձու տի ծածանի այս երկրին մել ! որ կը ծածանէր 1920էն ասվե

polad gumdalah deg damag turgha ar mhad qulat dany ժանակնայ արդելթը ։ ՈրովՀնանւ երկկուլին, ի ֆ

ԾԱՂԲԱՆԿԱԲՆԵԲ

# 

Quantit abor the grand be madentime duty a though equips դարչ է՝ սղարն ան ին անգեր ել ամ. բրևն ին դարգը ժետր եք ջրրկեն Կամեն մար չև գորց են անձամա

մայրայն Հրմիրարահանան քն համատ-քաւ քանդրերը աք քն քանորդորը, ծարմի բեն դանագիրն անխանչ վաշմամ թն-

Wash = washy :

Քանի մր չարան վերջը՝ կր չփոքին Հայր ու մայր: Նորանինին աղջկա՞ն անուն պետք է գնել Թէ մանչու ՝ կր դիմեն Հարաստունինան։ Երկու աշ հուն։ Ապէլ ու Ձապէլ: ԵԹԷ, օր մը, որուս : Ապել ու Հաագլ։ Երե, օր որ, պել, իով ենք կնիկժարդահայ՝ Ջա-պել։ Գանի մը տարի վերք կը ստեղ-ծուի նոր մասահովունիեն . մանվու հա

ծուի հոր մասահողուիրես - մասիս - մա-գո՞ւտա ին աղջիան - Հայրը վրաէ -- Քանի որ «մանի աղջիկծ» է, պետջ է աղջիան հաղուստ տալ՝ որովհետնու Հապել կը մանէ մանկապարտել : Ասպել կը մանէ մանկապարտել : Անպամ մը նւտ կնցունկով օմաից կը

Նախակր թատան իր մանկ իրթեւ o-phapp Հապել Bad հաննկսհան եւ փո-խանակ դաս առննկու , կր սկսի դասաpushing your methops, you ugup you use-pushes, pushing may ayupuh you pin-pushken bhab be uqthumpn bhab gta thip gun by munahught for dur-quuyhan bhab be ohim mayayar it happin bhab be ohim mayayan -bhab ba youdawin dayaha be chu-man huma und duran thin a dhe chuգուստ կոսպուստի մաջրունիլիր, ձևո-ծարկելով հոգող և հերդին դգայա-բահաց բարեղարգունեան : Եր ստեղ-ծէ աչակերտուհինոկին պոհկնուհի-հեր, ցիկանինը ու ժինաններ

կոմակ «դրքորամ Տատնքը» «հայրեն» է ըրադարիայի անտարբեսվ։ Արայով ին բրենք, արայել այութեսվ։ երք չանուսարբեսու մայրեր արաջեր-ան չ հետանապարհայան ու շետասան,

Pr washing himboph del, mello of the deprendentary himboph del, mello or of the deprendentary the supplies in the state of the supplies of the

pops alpub bilms min numbro-

un fluid de fair production of the first production of

— Ըստ իր ծախասիրունիան կիան «Աալ Հանաորուհի, գերաստնուհի, գրագիտուհի, փաստարանուհի և կան գահ լրագրող։

Ուրեմն գաջալերե՞նը գինջլ

— Be philo yangu pelapi bang pilogei.

— Bengka pilope yangun pelaungun pelapi bilipi bilipi didangun pelapi bilipi bilip

Whum եր խանգավառուի , երբ գրա-

quite importate de dif he happans ilատ չարգչար արև արդեց Հարգու մի հետ Արուհատր դերեցիկ առւտ մին է։ Կր լաէ համու տարեց Հարգու մի հետ «եւ եուլ դուրա ար աչէ վել վարչու

- 25° 1 , warm wefamps

Langly playe dayfind himmeditions for Sandyrick of L2:
The apple on the apple by manufaction made by undaybuches modely pulmina

Գրած պաշուն իր մեծ մայրիկը, լակառակ ականքի ծանրուքեան, կը անր Ջապելին սուտերը որոնջ այնջան պուսւոր բոժոնաւոր էին։ Ու սակաmpopul phinament files ils mulu-chi suhumuh munip mhingh pub de shupham fungunin dan ahendhe phi lamuh aktoph dan ahendhe phi lamuh aktoph anahen philamah phinament files ils mulu-quiment phinament files ils mulu-

այորաստ սեպասանում էր։ Հիւրբնկալէ Օր. Ձապելը «Ծաղիկերի» մեք, այդ-պեսով արդարացնելով իր Հանդեսին անունը։ «Մադիկ» նւ Օր. Ձապել Հաduible he amabul homens

ստորջ դը դաստաս բրարու.
Քիչ չստ ծահոք դէմ գ մը դառհայեն
վերջ, այնթախ վեղական կը դառևայ
իր կետները որ, Նրաժարելով բանասանործութենչն կը հաշիրուի վեղատ qpnc Bhuib

Գանցեի Փարիզ եւ կ'ուսումնասիրէ կեղծ ու արկեղծ հանմարները։ Ուրիչ-ներ ալ գինջը կ'ուսումնասիրեն Զա-ալէ Փարիզի մէջ ջերժադին ընդունելու թիշև կը գտնվ Հայոց ազգին դրա-կանութեան և. արուհստին պարտիդ-

Popula Anchoros Locabbbaile for us - Հասաս գուքասա Հուշիսանու ըն ա-պարանքը կը թանայ Ջապելին առքիւ , «Ֆրանանընեն Հայհրեխ» իր թասարա-նին տիրային բառնըը նոկացնելու Հա\_

ուրանա Լուսինհաներ իշխանուհի կարգուհյով կը մանել լարիւրինինուի մը մեջ ու կը կորսուի ։ Գատմապետ-ներ եւ րանասերներ մուի լարիւրին-Bruft dtg Swiphing Quaytip Lubit's

Գրախալես ելած Հայաստան են իսկ անվել աւ իսրութարկերը հարգութարկերը հարգութարկերը հարգութարկերը հարգութ հարանը հետ հարանը հարարի հարարի

Sudpopulated whit we shape small but the state of the sta

Shawy 314 Emapors 40 apr

Ship Quarte zoon by white wir formit to State

Bracks of & Jush first Quantify bank to he backer with a first product and heard of hope, who was the first product and heard of hope, who was the first for the first product of his first product of

## UPSP EN UPANEUS Vurfu la Blighju pulimuslind

:purmpularbgue գրերգին հայերություններ հանել լանչով է։ Էրջերհի եպրուս հան լանչով է։ Էրջերհի եպրուս հունգույն այստանական հիշրուն Be reference of propositions of fictible for the second of oguste stumpe ar enquis organistic speks uportracingtos eje Usu suiste de anch Umpsut somuntatur thistis, maingapris

ւրանին անվերը։ «ունիչ լոյսերու մեջ , որպար բոնած՝ կը կայտռեք

<sub>ոյստեղ</sub> կը խորտակուի քաղցրիկ հոգի մր երձկի յորգացիղ սիրտ մը , եր իրլեւ ոսկեղեն գոհար մբ , մբ կի իշէ գոյե :

այքերը մեզի կ'ուղղուին այքարթելի ուժով մր , ընադրելի ձեզմէ կը հայցեն յ դուք կը փալփլիք միայն՝

երին թաղագ պայծառութեսոն ներ, առուսածները ձեր մեր կը թափեն փ բոլ, ոչ մեկ ջերմութիւն։՝ ակայն դուք խարող դէմքեր էք

ւր դեմքը կը պոպդայ գիշնրին մեջ . «յո ոչ մեկ կրակ կը վառի ձեր մեջ . ու մեկ հոգի կը կենդանացնե ձեզ ։

ատ բ ծաղը մրն է միայն որ առչեւ կը ջախջախուի ճիգր, Հայլ, ուրհրան հրգր սիրտերու

guly majorapes po dily hepper hepher այ միայն, այր արդելաի ատել առ-տոծ է հատգայնի գործածութքիւնը, պետիկետն Ռուսիան եւ Սդիպաոսը։ «Էկ Հատիկ փասոր ինդնեն կու-վկայնըս, որ արդների կայող է հետք միայն տոժաժանակնայ - բըiff- եւ այս ժամանակին տևոզու-ան կարծաքիներ ամթողջութեւամբ որու դարտարրար առ բողջութատա իրագրայի արագրայի բոլար իրան՝ և դիայ-ատոր դազութեն։ Առանց այժուկի ատահը ջույսորարու հետև ած տեր ա հետև կառավարական որոշումով այ «Խան կառավարական որոշումով այ «Խան դարակար և առնել ապրու անա։

գգել անահասուրքով, դենաաց դր դա-ար թ. ունախորում՝ սե, դոմավուն-մարոն հոնքթշիքրբեսուր վե դրում չեwhile dumine perfection of friends per grands branger for girl and be to

<sup>Այս</sup>, խոլոր գիրերով անգամ մրն այ ակներ հոս երկկուան անցջր SER BANCHU 251/6 DUNGUNUNG BUL AUSPAULUAUL APA-UPAPLOL SUL DAULABUP THE PHARLE SULPPEN UER half melet swap, welt win

արելի ապահիչ ու ահղարմահե-գարութիչը ռեւէ կուսակցութեան որ տասը գար է երեւակայել։

Հարկ է մեզի տառապիլ այստեղ Եւ մեռնիլ յուսահատ, րլ յուսասատ, ւհյով որ ոչինչ կը շարժի Ոչ երկնքի մեջ, ոչ ալ երկրին վրայ

Նոյն իսկ Եթէ սարսոանք Եւ աշխարհ մը ընկլուգի մեր մէջ, Ոչ մէկ ծառի բուն պիտի խորտակուի եւ ոչ մեկ աստղ վար պիտի իջնե topt anif udpagenable pumpiths Ովկիանոսին կապոյտ ալիքներուն

Եւ այլեւս նառագայթ չունենայիք Ոչ ալ կրակ, երկար ատենէ ի վեր Այն ատեն միայն նշմարիտը պիտի

ր ենք Եւ ձեր չողը չպիտի խաբեր այլեւս, Պիտի մարէ՞ր ձեր լոյսը Եւ գիչերը պիտի տիրէր ամէնուրեք։

Heppy առթիւ մը կուտանք նմոյջ ըն այ Էնգելսի ըանաստեղծութիւն

#### ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՄԱՀԱԶԴ

Upodupos husupo, Zaspit Vagaեր իր աղջկան, իշխանուհի Ձէնկա Աւորկի

allygor in withhingais . Proq. կալ Տերը ողորմի թոլորիդ։ Ես չափա-դանց վշտամարեցայ սիրեցետլ աղջ-կանո Աէնէպ Ուորկի մամուամը։ Իմ գրուս երևր պատճառ ոշեի --- Նախ որով-Հաև ամենակալ ՏՀրը աղջիկս աստ իր ծաղիկ հասակին մէջ, երկառուս իր ծաղիկ մասակին «Էջ, հրկ-րորդ՝ ազջիկա չատ ցիշ վարկինց կետևեցը, և երրորդ՝ երդ աժումեացած էր եւ իր «Էջ կր կրեր դյահրուն բոր-ար։ Վչաիս այս երեր պատձառենը գիս կր իսորատուղեն անչատակ առդի «Էջ, և ես ամա ժորհրով կը ծանկեմ ուխա։ Սակայն որով հատեւ, ինչպէս մոսք է հաշտաացնալներուն, ես չեմ ծանոն է Հաւտասացնային բուն , մա յնն անոնցնէ, որոնչը չեն հասատար սիրե-լիներու յարուքենան եւ անոնց յաւիտե-նակաի կնանգին, ես , կայար եւ գրիա-տահայ ժողովուրգի մբ վարիչը, պարող կը դգան օրինակ ըլկալ ուրի-չին՝ գտնենակալ Տիրոջ՝ Տաշատարիմ ծառայի կետևրովո Ուստի կացին մասնայի առւզա եւ ժաղովուրդիս ևթunnung menga at vangagerippe up-fauligenthimit unterheld tudubunden, op himigenthi upplyshere ungkhubu dam: Opsahus'i pijunj hi physimadip hi blay unthi danja hi dhump ujusit unju u-

#### ԱՐԴԻ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆԸ **ԴՊՐՈՑԻՆ ՄԵՋ**

Երր ֆրահսացի հեղինակ մր, վեր-քերս, հրատարակեց մահկական հոր դատարիը մր, որուն մէջ արրուաժ երն այլ եւս հին սերունգներու բա-հատակվու Սեանց Դուոյները, ընհատական հետաքրքրական ասուլիս ստեղծուեցու։ Շատեր համաձայն կին կատարուած յեղավախութենան։ Պկար էր այլ նոս փոխնլ մանուկնե

philipolish be southful lipidale րու րակարայրը ու Տոգարատ գլրուատ Գյուն — դործողները անոքան չեն, եւ կաթելի էն պատահիներու ուղեղը լեց-ենլ հին-հին դարուց լիչատակներով , հին րահասահղծներու նորձորներով , ւրը բասաստողջությու, ապետերագող, Հիև բարոյաչունչ տափակու Թիւննև րով ։ Մնաց որ պատանին կր յորանվ\ հրր ՔորնԼյլ կը կարդաս իրեն, րայց 

pun'ng ungme dépénudes, d'iné quay de, humphis pandambapae, mu-uhap, hikimpuhuhasilint, bighur-japéh, apuhurh nupati dél, be dirabbe an mumahib unjuh mpumba punande transmini dipikangasind, ւսն դր արդանակար արտասարա գոր արուց որարանադրութը ըսկ» կենսւում , անուտերեն եւ հուսում անում , որապեսու հայաստիք ին մանսուր խնկարակարում , հայաստիք ին մանսուր խնկարակարում ,

իւննել ով Թող, վերքապես , Բրթոա՛յ դարը դասանիներու Հոդւոյն ժեջ։ ԱՀա Թե Նում , Հովանոցով պորտող վարժա-Հայակին Հետ՝ պետք է միներև ար առան անուսարիրբեսուր, պէսզի անոնջ հոտն ու աւիչն առնեն որ կեանջին, որ կը չրվապատէ գի-

Արդի բանաստեղծութիւնը պէ՛տր ներս, եթէ չէր ուղեր պատանին բաժ-նել իր ժամանակաչթիանկն :

### **ՓՐՈՖ. ՄԱՌԻ ՅՈԲԵԼԵԱՆԸ**

Սեպտեմբերին կր լրանայ Ն. Մառի գիտական դործունկութեան 45ամեակը։ Ըլլալով ծախագանը Ռուսիոչ Գիտութեանց Ակադեմիային Անդր-Գրաու հետևա Ակտարես հայեր Մետր-կովարումու Արոգին, ԻԹբիկրուի «ՀՀ կապժուտ» է դրդերնունդնա բանիատաներ հումեր մի, որտերուն արագահատին գործը։ Յահենավաշումիքի անպառների «Համար հշանապետը ակապեմականին «Հոյ Կիրանի» Բուջ, համապուրին, ՏԵ Աետիանան և որվիչներ։ Դ. Մառի մեծարումը պիտի կատար-

ուի այս ալևան , Թիֆլիսի մեջ ։ Որոչ-ուած է Գիտութեանց Ակադեմիոյ Արգրկովկասետի ճիւզն անուանել Մառի անուծով : Այս առքիւ պիտի հրատա-րակեն ժողովածու մը , Մառր եւ կով-կասագիտութիւնը խորագրով : Քացի այդ , պիտի հրատարակեն վրացերէն, հայերէն, Թուրջերէն եւ ռուսերէն լե-ղուրերով գիրջեր , տալով Մառի կեն-maj, puppap 132, Lug Acu II fo թեան հրաշէրով , դասախոսութիւն մր առւաւ հայ լեզուին եւ յարեխարանու ինան աղերսին մասին, որ հրատարա կունցաշ նարկն գրթոյկի ձևում։

#### UUSHOPH ZUNKPHKUULPE

Փարիզի արձահոգրու*ն*ետեց պարդոր արասագրութացը ու որդուրենահր հերջին ժողովելին ժեկուն Հեջ, Ժ Միչե կարդաց և ժեկնարակից Գեյրուին Աե ժողեֆ Հանասրարին փորձել անդեկասորներեն Հ. Մորրհանի ժեկ անդեկաappp Bunhaph zplanhin dil in gippi taminggi zizangu dauphi 2, ungu-amban shungooni bhaby dauphi 2, Il aphan bippimpini qubab 6 Sunfac-undud apagani bab bamupind 4 Il pindi dauphini daupi Ukinfingto diferta and hi diferta quaf shunfa սային մասին վրայ իշխող լեռնային թարձունչինիր։

Ան գրեթե ամրողքապես պեղ ԺԱ. դարու Լուսաւորչականներու չինած Ս. Թովմաս եկեղեցին եւ դաած է այնջուն հրաչայի ջանգակներու թեկորներ, որոնց կր հաշատարին, Տոիուքինան և դարդանկարի ինչնա-ապուքնան տեսակէտով, Գրիգորեան

Հ. Մորհան ժառամբ պեղած է և 2. դարու թիւղանգական վահը մր "Ս Սիմկան երիտասարդին «հենաստանը

աիւնի մը չուրջ, ուր կը նդներ սուրթը: Հ. Մարևախ հոն դատած է նաև Ս. Սիքերծ Սիւնակևացի մոր դերեղմանը եւ, եկեղեցողն մէջ, երկու սիւնադրեւ, եկեղեցւոյն մէջ, երկու սիւնադր-յուններ, որոնը առաջին լինութեան

նուրասար, որոսագրատուն և ասիւ բացա-նոյն նիստին, Ժան Լասիւ բացա-տրած է Թէ Փրոսն Անտիոջի մոտ սե ին անաակրետոնը, դէկարոն, տելա դահեսվե դէն մատաց է իջարդնաև դե որ դը պատպերացել աչլումի այլա-հասումներու պայքարի եւ որսորդու-Թեան տեսարաներու չարք մբ եւ վերքապես Հրջանակ մբ, որ Տանապարհացույթի կարգով, կը րրենայանրէ կրականի մերուսն հի b. gupac dbpgfib:

գալտը, անմատներու անարակոցնե-դակատան կարների ազրիւրհերը և Հրապարատը, ողիմպիական մարզարը, Հահրային չէնրերը, Կոստանդիա-նոսի կողմէ չինուած ութանկիւն մեծ uphalible, Henrytol Litabatio . Ipus hudarpy sp

Becken panishapp, pl mlylyn գրական եւ Քէ նաթտարապետական տեսակէտով խիստ կարևւոր յիչատակարան մր կր համարուի ։

#### THAPLY THESHENDALINE

SULPL, (Sampapad) .- hukanaph ինրկան սմրւսեսշկրայի ասիր։ քան-դակրետնուաց մանաաչարնքոն արթա-անքաշարնի տանրեռանցի ասիր։ քան-ունքում (դասապարի — պատասին գրությություն առին ժէջ, 4-500ի հասնո գրներու ներկայությեսն Afrik minomanik Afrik 4-500h Sumbon sinjehimihh, Uhijakh, Tondfifk hi Dunghanik Brajhanih, Uhijakh, Tondfifk hi Dunghani sin phini phini ban dipada phini hi Dunghani sin phini phini ban dipada phini bandahan Afrik Afrik Andra dipada phini bandahan shi Afrika dipada panga phihiphi phi manapa, hi ula banda hipima-manga phihiphipana pangan phini Afri Jundap fiphiphip pamaniphihi Afri Jundap fiphiphip pamaniphihi dipada Jundap fiphiphi pamaniphihi dipada phini hipi Junda hapiphihiphi pangan silin dipada

ուզգուեցած Շավիլի դերեզմանատու ... Ֆր, այցնինչու համար իշխան Յովսեփ Unance Whentop be baquily g Umphily են անատասարբն երվեր կ. Վետները Հիհիգիր: Ռես առեխ։ Լանժարեի խոս «Ավաբատան ու քավաժեն դախոսնում գր արտասատոց բաղար 11 - Հրացաստ -Արդային այս օգարտանանունինանը հաւտա-ունցաւ մերժակալ անտատր և մինչև «երևկոլ իր օրը անցուց ուրալի ևւ ո-գրեւոր ։ Բանախոսութքիշն երկց ևւ ևգնութը: Ոսանայիսատու Թիւն երվայ եւ եա-բիտասատը բրեկերներու կողմ է, ար-ատասանում Մինսներ, երզ ու պար եւ ծր-շտու ժինչեւ երևերը իսանդավարուս-Թեան «ԷԷ պա-հային հերկայ Տասա-բակում Թիւնը» Պատանիներ եւ երկուամարդենը ազգային յեղափոխական երգերով կը Թողացնէին անտառու Դիաեսու երդերով կը Թեղացնքին անտառը։ Դիահլով այս սերախայի իրողունիև-ծր, կր մղուքինք մաածել Բէ չափա-դանցունիեն չէ՞ այլասերման երկիւ

Sundahband shkane bandt mineach Վաղսագարաբրապրու գողծ չ Հահուած կողով մը դեղմը բաբձրացաւ մինչեւ 275 ֆրանջի որ վիճակեցաւ ընկ Վահան Աշնաիսնանի (Սուրիաընկ- Վահան Աւնտիսնանի (Սուբիա-յեն): Ժամբ հեն վերքը ժողովուրդը րաժնունցաւ Հանդիսավայրդն, Հետ տանելով Հայրննի յիչատակն Գ. Վարդունի

կը խՆԴՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ մելանով։

### BUFFFU

#### «ՄՏԱԾՈՒՄԻ ԱՆԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆ»

«լրիլլիլեն» կը գրե այս խորագրին Արունստի եւ ընկերութեան շուրչ

գրերիրո արոն աշորհաց վեջանար գրերությունը ը։ Վեր գեն գրագու գրերություն ու արությունը որ հուներությունը արությունը գրերությունը որ հուներությունը հուներությունը արությունը գի աչաւսն արիշխարունիւր գն ին տիրէ: Սաուդութեան, լրքութեան եւ կանոնաւորութեան ողին՝ Հասwan amaganar White apa unit տաստ մաստողունինար մեր ընկե-բունեան մէջ դժրախատարար գետ, իրականունինա էի Մեր բոլոր գոր, ձերը կատարեալ խառմասկունեան մէջ են։ Մեր պարբերականներուն եւ ինդինիրուն մէջ իրարու նակա-սող, իրարու բոլորովին հակատենայ մատածումներ մինւնոյն էջին, նոյն-իսկ մինւնոյն սիւնակին մէջ կար դալը յանախաղեպ է։ Միեւնօյն ըն կերունեան, ակումբին, հաստատուարության արև արև արև հարարին կը առև։ Ենած պատականող մարդին կը առև։ Ենք, որսեց իրենց ընկերութեած, ակումբին կամ հաստատութեան Նորատակին ու Լուքեան մասին իրարմէ բոլորովին տարրեր մաա ծումներ ունին։ Մտածումներու բա handly Sidmanna Bhuh hujduhp այգ լանարության և հայրակը այգ լանիումեր մի գիայն անիչևա-նունեցող մասնում մեն է։ Մենգ կանումեն երժաբառերման անիչիսա-նումեն երժաբառերման և հայրակա հայրակա ծատես ենը։ Միեւնոյն հրդիքին ատելու ժինւնոյն հպատակին հաղան աշխատամ դանման, ադբրաբիզ. ammoural of all that ambym the ammoural of all the town of a municipal ambout the plant of the ambout the all the ambout man miles miles ambout ambourand amboural ambourand ambourant. ծեղափոխական մեծ Թափերը։ Ցեղափոխական մեծ Թափերը։

ընկերային մեծ շարժունները միայն Zungh be dumbnedh ubpquiz արել եւման երկրի մը համար, որ

պէտը է աշխատի, հինը ամբողջու վին բանդելով անոր տեղ Նոր նիւ գրնավ սշերբքեր դան գն ական տարմ. Հեր գույնունի արիշխարունինքն ժեծագոյն վտանդն է։ Որովհետեւ անիշիւանունենեն դործ չի կրնար 32/11

II mandared h **Երար աղդրավանուսն տա**ո bpul has bamph smumiphapile abaծալարի վերայ փոքրորիկի բռնուան ծայանի վերայ փոքրորիկի բռնուան հայակի մը նման կը շրջի, եւ ո-րովենտեւ նպատակ չկայ, քծափուած ուժերը զուր են։

24mg gunckent zuch setz bie րար դրհահքը! դրժի։ Օտան 'կմմու կրարծի գն փիքիոսփա\աւելիւրն վե-դրհ ա\ը մևծրեն սեսրծ օմտավան - Ճվա\ նոսւրքու \mid Ձևչ բր չգիտցող մեր երիտասարդուԹեան աղջեւ նետուած այս հակոտնեայ ջար վահարսա ու այդրիահանին ան-վերած իստլըն իչէ ար ոչն առակ. դատգուդրբես։ ին հորհուր ի արո հիտասահմունքում դն՝ տասն տգ-ուս նքնայ, բնք գրբծ մուհի բրն ար նքնայ, բնք դրած մուհի բրն բուս մահարոս ու առողահանև անրող է պատասխանատուութիւնը կ'իլ ծու Թետավրայ որժասածումիածիչիսա-ծու Թիւնը ստեղծած է։ Այդ տեսակ գաղափարևերը նդմելը, վնասակար ու վարակիչ ժտաժումներու տեղ շտուն դրև հրմափոխարհար դաղու ու վաևափիչ դատցուդրրևու ուր լին կարները պարտականութիւննն թեն ժեկն է։ Այդ պարտականութիւ րը շատ անտեսուած է, չափէն ա-ւելի խառնաչփոթութիւններ ստեղ դաղանօրէն Թոյն կը հոսեցնեն... ծուած Հաալ այն ոքսածունեն պարութե հորդ չասի այն ոքսածունեն որութեր արև և հոսեցնեն... *ԽՄԲ.* – թեր Ներկայ իրականու

Bheun busn'd in munghah

#### Թուբիևսջանի ազաջագրական շարժումը

Արեւելեան Թուրջեստանի ժողովուրդը չարժումի ձեռնարկած է, նոր պետ տունիրեն մր հիմնելու համար։ Այս առնիւ, Չոլիս դանուող Թուրջեստանցինետ րր շանդէս մր տուին Թուրբեստանի Թուրբ Երիտասարդներու Միութեան կեղ-

Նախ թեմ եկաւ Պուխարայի ծախկին Հահրապետութեան հախագահ Գօնա ողյու Օսման պէլ, եւ տեղեկութիւններ հաղորդելէ յեսոյ Թուրջեստանի պատմական եւ աշխարհագրական կացութեան մասին, թոաւ

\_ « Այսօր, ազգային չարժում մը, թրջութեան բարձրացման չարժումը ած է Թուրդին մայր հայրենիջին մէջ։ Թուրջևստանն է որ ամրողջ ալխար. եր աորվեցուցած է թաղաթակրթութիւնը։ Նախապատմական շրջանիհրուն, երբ րոլոր ցեղերը վայրենի վիձակ մր կր պարդերն, Թուրջերը արդեն իսկ ունեին իրենց ջազաջակրթութիւնը։ Թուրջնստան, թրանդիթի դերը կատարած է ջաաջակրինութեան մեծ նամբուն վրայ։ Արևւմուտը փոխագրուած ջազաջակը... Par Phung ազրիւթը հոս է » ։

Օտքար պէյէն յետոյ, Տորթ. Մէնկտաին պէյ պարզեց Թուրբեստանի ալապատժական դիճակը։ Տորի Սալիք պել ալ, աղատարբական չարժժան ապատժականը ընհլով, րոտու «Մեն» Թուրջիստանցիներս, հրր ակրանանջ մեր անկախութեան, ձեր ազգային սահմաններէի անդին չպիտի անդնինը, մել Նախնիներուն հման նուանողական թաղաբականութիւն չպիտի հետապեղեներ

Յետոյ « Ճիւժ նուրիյեն »ի ջաղաջական թաժնի խմբադիր Մունարրեժ աների պարզեց Թուրջեստանի ձերկար կացութիրեր և, ի մեք այլոց ըստա — «Թուրջերը ազգային երևը չարժում ըրին.— 1) Ահատորուի մեր Թուրջ երրայիներուն անկակութիրեը և, Հանրապետութեան Հիմհումը։ 2)

Մեկան բուհի իսլուած Կարսի եւ Արտահանի վերադրաւումը։ Երրորգի այ պիտի թյլայ արևեկնան Թուրջեստանի ազատագրումը»։

40 guch up humble if ship

and the plant of the desire of the plant of Maybe he hormularith dhe րակրական մր գրած էր հետև-Ած գեկծած օրն իսկ՝ օրախերի Հրայր, Վերգին ախվան

troups 4p speech be proquest

հարանի մեկ անդամ հրմե կը ծնի արկը մր անաբատ յղունենամը։ որդը ծրագիրները կ՝ ուհենան արտեր և Հոգի կարմիր։ Մրա-եր և հարանապարվ որmake he engle fungliger Upon-ik fin mek fi fin ming mangal me-pad bih dig mingtu ng dipun medilih digung menghiba digi-tali meli kumi pin papiha digi-tali meli menghiba digi-pangkan digung menghiban digi-pangkan menghiban menghiban digi-tangkan menghiban menghiban digi-pangkan menghiban menghiban digi-pangkan digita di menangkan bilangkan filosofi di menangkan bilangkan digita pangkan digita di menangkan bilangkan digita pangkan digita di menangkan digita di pangkan digita ուսացուոր չէ Տիկ . Ձուպելը : Մ.» Կութեան մէջ է :

Եթէ մարդոց ծենդավայրը, ազգունինոր եւ կրոնքը յայտնի ըլլար իրևնց արտաքինկն՝ Տիկ - Ձապել Եսայեած արտի կարձուեր Բարևյոնուհի , ծևայ Պուկաստել երբայի միչա ալ ժուտր պիտի ըլլար, ջանգի ան մեբք քան է հղած դուսանափոխ պուտաա յականի, մերի ուրացող ֆրիստոնեա-յի, մերի հերձուածող Արիստեանի Հեխանոսի եւ Հերհաիկոսի ու վերքա-պէս ուղղադիառ անաստուածի ։

պետ ուղղագրատ հասատատան այն իր հարին ակրին ակրին արինից հրարու դեմ պատերապի են մրած Պուտաա, Մայնես է հանին-կիոս, Քրիստոս Մայնես, Վանինա, Հա-ան եւ Հիուեյին։ Յաղքանակը տասան եւ Հիուեյին։ Յաղքանակը տասան րած են սակայն թոլորովին այլ անձ-նաւորու Թիշնինը — Աերիման, Տիր, Մոզոք, Լեշիաթան, Բելիար ու Մեֆիստօ, ինչպես նաև կարմրավո postpe fibihaghpough:

Տիկ - Եսայհան հրթ առաքին անդո Խորհրդային Հայաստան ժեկնեցա կոչեցին զինջը «Քոմիւնիզմի Մարիա-«Իրդային զինջը «Քոմիւնիզմի Մարիա-Pazuly: Vanharmsh 152 կենսաանույակ։ Մոսկուայի «52 օրբ հոր Մարիամը ծունկի նկաւ հոր Յի-յանկարծ իր փորէն վաβառն դեսեր գուրս ելան է Աորերդային Միուքնեան

ժէջ խող կաժ խողամարդ փնտոեցին այդ վախում դեւերը անոնց ժէջ բթնով վաւնյուրը մերբեն վարերի դե դէն դարբենքը դատարեւ վերնք դե վարդա-ում վաւնյուր մերբեն արտր դէն հետ-ուն համ մար համադահ մերասանի ավ վախառես գետերը վավակե և և վերաեց այլ գրին ու երեւամա գրկեցին եկրաեց այլ բեակարանույին տագետոլ բլբայով, դետերը վերապարժուցին Ֆիդ Զարավ, և դարձի լեծ: Ֆիդ Հաայել այդ դե-եւդ գործի լեծ: Ֆիդ Հաայել այդ դե-եւդ բաժենը արաստամեսնեան «Հա-երի աժանական «Հա-երեւ» Աետ այր պատճառով խեղն «Հշկրերը կր ջիրադատ-ուրն իրթեւ դիւային կազմակերպու

Ներկայիս դադրած է սուտ խոսելէ Կը դարողէ համայհավարութքիւն։ Ե իք, հարձարձն իևն նք. դրժան քքրիրի իք անձ վահմատկաաշճիւրն ոսշա թն վիմն նքքան։ ըշ ճարի սե քՀիիրի վի-ք, հարմարճն իևն քՀ- դրմեն քՀրիրի pru ? udf Gffml, Tmlud md-

ուտր վշուկի գն ոն հոտրը։ չիրժա ոիր ջիկ. Ճամել, յոլար հափմապե-դն իռուի չոգահրավանունիրար գա-հետ սնամար քենն, արոիքըրհով խարմավաս քնհաև

ուսիսշի այանի - դարիչավամայր ջա-ին խոսագ անողութ մնուին ին ան-

ռագայքներով։ Ու դարուս վերջերը կր ագիանան, սենեակները վեքժամի-նով կր լեցուին, ասանոջաներն ալ կր կրումնան՝ ջանդի րառերը սուջ խմարhad for figur the manafarathele and for from the figuration of posterior posterior manage for one to find the first that the first first from the first first first from the manager of the first first first from the manafare is another than the first fi

Usungs by front suppopular the — Կարժիր արեւ : Ալխարեր՝ ֆապ-րիջա , մեջենալ :-- Ռատիօ , տինաժօ ,

Up dudling wifewowner: թեյ, խաշևար, վսակա, Կախեխի գի-հի, Երևոսնի բորևար, Մասիսի սառ և ժո՞ւր, ժո՞ւր, ժո՞ւր

Կոնակի դար ։ Մեջենաև կր սպա-սարկե ։ Կոխե՝ միայն կոնակի վրայ ։ Ածօթի՝ ես — կոնակ : Ծարաւի՞ ես —

quint: Utoph ham hasul : 460 կոմակ . Գինի . կոմակ Մեսնի լ գտնկաս ..... կոնակ ։ Գերեղմանեն ել-While I լե"լ.— կոնակ։ Տիկ . Հապելի մասին գրհ"լ կ'ուզես.— կոնակներուն կոնա-

Shb. Quinti Sand t Sui pubminտեղծներու միջնարերը՝ Գուրեանա-Հեն մէջ (Սկիւտար)

Սիրած է իր ծննդավայրին նոնինե-ըր, մինարէները եւ բախաստեղծները. Շատ աւելի սիրած է սակայն Սամա-Թիացի ու Պէչիկքաշցի րահաստեղծ-ները որոնը աւելի տինանիը գուրս են

Իրրեւ գրադիտու≤ի ժեծագոյնն քեր մէջ, իր վէպերով եւ արձակ գլ-

ապրող ծերջինիներու: Համար անաիպ պահած է չգաչելու Համար անարպ պահած է չգաչելու Համար

երթեւ կին գրող ֆենինիզմ չէ ջա-րողած, այլ գործագրած է միայն։ Ամուսնացած է ողրացնալ իկարիչ Տիգրան նսայնանի Հետ, ունենալով Sty Switz, Sty walph:

Եթէ մեր դրականութեան մէջ Տիկ-Սրրունի Ցիւսար հղած է դասական,

864. Lungt Unmary Apyanguzu Տիկ. Ձ. Եսայհան ալ միչտ մնացած Է կատարհալ իրապաշտ մը։ Իրակա-

հուքիւին ալ դինջը պալտած է գրական Տիկ. Ձապէլ ձևոնարկած է գրական քեծ աշխատունեան մը՝ «Սիլիհաարի ւրակդները»» ահունով ։ Այդ դործին արուկ դրան այդ տարագերը արա «Հն ակափ պասույ իր աղևույն կեպը որոր ու գործը։ Շատ որ ծարոնի դեմ ջեր որոր և արագերի արուսու

Տիկ - Սոայհան կը՝ նմանի սրբուհի Ակաթի , Ազնկսի , Գարօլինի և . Պար-

Ներկայիս ան հեռացած է մեր մեենիկային ան տուայու գրուր և ուհայն աշխարհեն և կր դա-հուի միս աշխարհին՝ այսների խոր-հրդային արդայուննան մեջ : Թող իր հողին ռատիս կայաններու լոյանրուն «Իչ». էջ լողայ․ աժկե։ Մեր պուրժուական կենաց ժէջ Տիկ

Հապել Եսայետի հման էր կուսանոց վանրէ փախած Գինովարէ մայրապե whi , hayuta hubi. pulun pugna Php-

ուտց «աջբնին թե հանդանահում»ի։ ահեր դրանաց թերնիրսե դել, բաշին-Ուլիրի, աւթիի ին դղարին սաիակի հանա տահունը։

SUL 94514PUSLBUL

ծարականներուն, փաստաբաններուն, բժիչկներուն եւ նոյի իսկ վարձու

աշխատասութինգում դչէն ։
Միչս կողմեր դլժնում կայն է ելմոական հակարարուքենան որպեսլի վիՏակախալ մը կայմակերպուի ի հայատ այդ փախատակածներում ։ Նախարարը
պատասիանան է Բ ենգկայ պարագաներում էն, նրր ազգային փոխառոււԲիչև մի և դիմասիակային կազմակերպուն են, չեն կրծար ընթացը աս այդ

way pura political ՍՊԱՆԻՈՑ ԲՈՐՈՏՆԵՐՆ ԱԼ ԳԼՈՒԽ ՎԵՐՑՈՒՑԻՆ Անցնալ օր գրած էինք Թէ ռուժանական ջաղացի ժը բորոտները ըժ բո ցած են , թարելառուժ պահանջելով ։

ցած են, բարկրատում պամանիկով։

Մատրիայեն իր հետարրեն Բե Այիգանիկի մատ հաստատուստեր դորստանոցի ո՞ր պատապախարհային, ու պրուխ վերգույան են։ Աստեց պետակելա կազմած բերարային, ու պրուխ կերգույան են։ Աստեց պետակելա կազմած բերարային, որ դարան հետ հետութիա բարարային հետ հետութիա բարարան է ու թիարատեն հայտահերում հետութիա բարարան հետ հետութիան արագահանի հետ հետութիան բարարական հետութիան հետու ատեմահաղջակի բարբերորումները, լայրարարարելով ին կամաւոր դուարե-դիկ մը պայողանից այս իրաւունիը, յայրարարելով ին կամաւոր դուարե-

«Իւմանիկի» հիրահումի համասիակար կուսակունիան պարոսնակերքը, երագանիկի» միրահասակի համասիակար կուսակցունիան պարոսնակերքը, երագանցակ ին՝ Ղապարտա Մարդապետոն անհրատարար ձերրակարուան է, ին «դայնակ» դատարդումինա մին է մահավորձի պատմունինակ հեմ»: Քանի մի ատով՝ դաղավար մը տալու համար ժառերի անարժան ժառախ-դորդներուն հոգերանունիսան եւ մանաստեղ … գաղափարականունիսն վը-

\_\_\_ «Պէտք է Ֆրանսայէն վտարել դաշնակները որոնք կը վխտան Կրընոպլի

նից Որոնդարանը» ( էջ օժոռու ) ,

Ֆրու ումիրդակ հանրական հանրական արև դիկասումբհրել ու հարարական հարարական հարարական հարարական որ վիհասուհը
«Էում հանումական հանուրական հարարական հայարական հարարական հարա

Ուրեժև, Եղ. Ասլաննանը յարձակման ննթարկուած է ... իր ընկերներուն

puber apbemben paperile, magmenatering eperappletop min humben-

ււանք Դայնակցականները

8.

### ourhq tu urnuurduilihr

AFIAPIP (BAUSAU's bupmenahmely grafguhanminu daqada min bakazunga babias dmag 8.30fu, 231 Fbg. du Temple:

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ փազմակերպուած՝ Հ.Ե.Գ. ԳԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ «ԱՐԾԻԻ» ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ ԱՑՍՕՐ ԳԻՐԱԳԻ ԱՌԱՐՅՏԵՐԵ ԺԱՄԸ ԳՀ» ՄԻՆՁԵՒ ԵՐԵԿՈՑԵՍՆ Գ Պ. ԿԱՐԳԻՍ ԿԱՐԻՆԵՍՆԻ ՕԴԱՍՈՒՆ ԳԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ

Sentier des Bas-Longchamps. (Bagneux) Կը նախագահե՝ Ընկ. Գ. ԲԱԼԱՅԵԱՆ կը խօսի՝ Ընկ. ՎՐԱՑԵԱՆ

կը նուագեն Թառիստ Ժ 0 P Ժ եւ Ա P Գ B P

Գեղարունստական բաժին։

Դիւթամատչելի պիւֆեւ Գեղարունատական բաժին։ Դիւրաժատչներ պիւֆն։ ՄՈՒՏՔ՝ 2 ՖՐԱՆՔ։ Հաղորդ․ միջոցներ.... Porte d'Orléanstն առնել 88 Թիւ հահրակատգը եւ

ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

**ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ** 

https://www.htm.teb.mig.c.p. g. g. u.furbitury unspired with a standard and the standard a

Amsning aralyng

Կանհեւով առաբի հարաքակին հարդեր հարդե հաղաք հ պատի Հահոքքը Հաջունիթեան պատի հանոքը Հաջունիթեան պատի հիրակի հարդեր միս, Հայ Վարանին մեջ 1 Bid. Carnot բանախոսունիրեն, նրգ, արտասանունիւն եւ պար։ Կբ Տրասիրունի ընկեր-ընկերունիները և համակիչները հանորին է բանարին է բե-արանում։

ԱՄԱՎԵՐՋԻ ՀԱՆԴԷՍ ՊՈՒԼՎԱՐ 0880Ի ՄԷՋ ՄԱՌԻ ՍՎԱՃԵԱՆԻ «ՀԱՑ ՓԵԹԱԿ» ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ, ՄԱՐՍԷՑԼ

abor bruke the ore this surface (anithor osso)
built appointed the 6 re appointed (anithor osso)
built appointed the 6 re appointed (anithor osso)
built appointed the surface of the built built of the built built of the built

Շավիլի մեջ «ՑԱՌԱՋ» կը ծախուի Librairie de la Pointe. 240 Grand Rue. Chaville

10 de in Pointe. 240 upana Alle. 4 ՊՈՒԱ, ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԷԶ «ԾԱՌԱՋ» ԿԸ ԵԱԽՈՒԻ 29-0Ն ԱՌԱՔԵԼԵԱՇԻ ՍՐՃԱՐԱՆԸ 345, Avenue Argenteuil.

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimeria A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (13')

And snikf line gruduliniphuli No sale and superstant suspendent suspendent

ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ---

( ՀԷքեաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇԱՒԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռումա-նիա եւ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ երկիրներ 20 ֆրանք

ԱՐԵ՛Ւ» ԱՐԵ՛Ւ» (Հիւծախտաւորի մը կետնքեն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՅԼԱԿ ՄԻՔԱՅԵԼԵԱՆ Phil 20.0 Le De PARIS

Thull 80.0 Le Le Damesme, PARIS

Convention ՀԱՅԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԱՐԱՆՑ ԵՒ ԿԱՆԱՆՑ ՄԱՓՐԻՉ

Maison MARDIK KRADJIAN

13 Rue l'Abbé Groult Paris (15) Métro: Convention hud Vangirard

Iudefrisable «Etoile» վերջին նորաձնւուԹեամբ եւ կատարելագործուած մեջննայով՝ ֆինը՝ 75 ֆրանք։ 2444111 4726 

በትፘԱጉՐበትԹԻՒՆ

Ժ. ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆ

ABUPPER L. JUUUSASSE WULAFAL AANUTPARUT F 35. A. Rue Petite Marie

80ՔԹ. ՍՊԱՐԹԱԼԻ

«ԱՐԻՋԻ ԲԺԵ ՀԱՄԱԼՍԱԲԱՆԷՆ Նախկին գլխաւոր բժիջկ եւ վիրաբոյժ հզմիրի Ազգ. 5իւանդանոցին 44 Rue Poissonnière. Մեքին Bonne Nouvelle Ըսդունելունիոն ամեն օր ժամը 14—18 ևւ ժամադրունիամը 

Հայեւու ժամադրավայրը

âuyurruli Ֆ Է Օ Ր Ի Ա 61, Ree Mandeur le Price, Paris (6) «ԷՖրս գուծա և ու եր Միջել չեռաժայն Danton 62-73 կրունիսա եւ եւրոպական իհատնուս» կերակուրհեր 

PՈՒՐԳԵՐ

կը ծախմեր ամեր տեսակ բուրւեր՝ Թըիթօ շինովսերու կամաջ։
Միտ պատրաստ ունինը 50,000 թիս ամեր տեսակի գուներով
թուրւեր՝ Թիւ 2)28, 3)28, 3)28, 3)28, 3)06, (grosse laine)։
Դենք՝ DOERFLINGER,

31, rue de Maubenge, Paris (9) Métro: Cadet Մասնաւոր թուրդ լոգանքի հագուսաննկու համար։ Երջուն վա-տորդններու համար բուրդե կծիկներ։ Գաւառեն նկաժ փոկս-

գորջորնակ թրնիրիս։ Էսորոն Ժիլդնեն գուղարանիս բրնիտնանքը, 8 են ասորն-իրորությն բւանքը չարձակուսն յուրորադուսն տեղ անաջերբեն ին մեկանից առմասնա բերբառ ուսուղայա ունո

Tel. Entrepot 17 - 65

#### E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen Export und import, Komissiones una vertretungen գտենն է կումել կատարի հեթնանիոց ե՛ք կանառըց իում Սիս-Ձերու (որ պառուր առիջ եւ այլ ապրանջներ), ինչպես նաեւ գնու-վել դարձնավ գերնանիր ամել կարգի ապրանջներու։ Եր ստածնել՝ Ներկոյացուցյունիչեր առեւարական, վաճառա-կանական եւ արդիւնաթիրական կաստատուն հետից։ Հատցե՝ Motestr 29, Borlin w. 30. Allemagne-

ser եՒ szorez sofp. ՄԻՎՐԱՆ Կ. ՔԵԺԻԺԵԱՆ

Նախկին բժշկապետ Մերսինի Ֆրանս. հիւանդանոցներ

գատուոյ մէտայլ ֆրանս. Առողջապան ՆախարարուԹենէն 85. Rue Julien Lacroix. Paris (20) Td. MENIL. 45-43

Métro BELLEVILLE quas COURONNE

Méro BELLEVILLE կասք COÜRONNE Tél. MENIL. 45—43

Բաց և աքեն որ կետրել վերջ ամար 2:50% 7:50, (կերբել տուրը միմիայի համագրու համար) կերբախ հուտ որերը 10-12

Հան եր կատարային թե հատարայիններով ամեր կերգ այնտեսնին, որարհրագրում (բաժանագրության) թե հատարայիններով այնտեսնին, ունենկներում կարարային հարարային հատարայիններում հրականագրության և ունենկներում կարարային արդագրությանը և հերկարայումական բարարականության և ելերարայումական բարարականության և ելերարայումական բարարականության և ելերարայումական բարարականության և հերկարայումական բարարականության և ունենկարայում ամետևիչելին և ուրարային բարարական և կարարայուն արևարական արարականին հայարարային կանարարական և հերկարայուն արևարական արարական և հերկարային և հերկարարական և հերկարային և հերկարային և հերկարական հերկարիային հերկարական հերկարակարական հերկարական հերկարական հերկարական հերկարական հերկարական հ

Դորբնուհատուհը տեմ իր մասնագիտ բժիչքիները այցի, ցնիր ականչի չինդպես ասնո արահը և կանանց մենդարմիչային և վենդային կիսանդաներներու ընտար։ Asserance Socialeի պատվանով Որուհաինում և բայի կուրջ ինանց։ Bogo () «Արիչիան», որդի անանագիտ ներցին նիանդաննանը, Մայցել և նաևո դրդի

\$իշանդներոն.

Առանքարուժարանի կը ղեկավարուի փարիզի Համալսարանին չրջանա, ասրու առանքութոյմի մը կողմը: Ամենալայն պայնաններ ակուսներու խնամեի եւ ոսկի կազմամներու վրագնե հոյլն.) չինունեան փամար: 

ՍԷՆ ԿՐԱՍԻԷՆԻ ԱՆԱՐԱՏ ՑՂՈՒԹԵԱՆ ՔՈՑՐԵՐՈՒ

ԱՂՋԿԱՆՑ ԳԻՇԵՐՕԹԻԿ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ

1, Place du Château, SAINT - GRATIEN

անակիրտութիրդը դատչելի տահրանրեսվ։ Ցասաջիկավ մաևոցական տարբնենացի րազան ի՛նցմուցուին գինրևօևիկ

Գիմել վարժարանի տեսչութեան երկուշարթի, չորեքշարթի, շարաթ եւ

։ դեզախ վիադիկ — ՊՕՀԱԾ - Հաղարդակցութեած միջոցներ՝ Gare du Nordth երկաթուղի կամ Enghient's opourhand

ԵԹԵ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԵ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

# butsta uvurus Raki ERIVAN

ursoruste reurouse zuoue. Société "PEUREUX"

12. Bid. des Vignes, MARSELLE Téléphone COLBERT 3-11

2.08 GUPCESPIEDEN ARGULPARPOUR

կը պատրաստենը ամ էն տեսակ ՊՐԸԹԷԼ եւ ՍԷՆԹԻհր U. d' b'u m jup d'up q p'ubpad:

U. SEP-URUPEUL 9, Rue d'Aboukir, PARIS

(խանունը՝ փողոցի վրայ)

Métro: Sentier Tél. Central 82 - 49, Ձեր չահր կր պահանչէ գնել ուղղակի արտադրողէն։

UETPH4 UMUNETE 4 իրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel 4md Maubett-Music TRUTUSES AUGE ARECATE, ABERT OF ASSOCIATION

թերնի, լինդերու, ակռաներու խնամք եւ վիրարուժ, գործողութ, դ'ընդունի ամեն օր, ժամը 9-18 եւ կէս օրէ վերջ 🤲 ։

pacounit be usubtapabauout

#### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ 71 rue du Fbg. St. Martin, Paris (10)

He privately meantly noted whouly shoulder flictly Proper upon from the noted of the property of the state o

#### Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE Droit Français et International Privé

94, Rue St. Lazare, Paris (9e)

14, Rue St. Lazare, Paris (9e)

15, արդահերի արեր արեր արտական իսերիներ, Մերզեա՝ Երարասար

հերտապետինը, աներանակ դարարագանը առնությական և հայտարար

հերտապետի, անհատար գտուրենում որ շատանիր, եր կատարե

հերտապարձան իրարականի որ բարգ գտրիողա-Թիմիար

Միդերանի տար 3-10 և 17-19: Հատես մասանադրագարծո

CABINET de Mª V. YARJANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandataire en Justice

44, Rue La Fayette, Paris (9) Tel. TAITBOUT, 53-3 արան արանանի ամեր տեսակ դատական գործեր։ Անձակը կեր պա Կը ստանձնել ամեր տեսակ դատական գործեր։ Անձակը կեր պա Կութեան եւ ամուսնալուժման, եւ ժառանգական բոլոր գործոր առասաս ու ասուսսալուծման, եւ ժառանգական բոլոր գործող Թիւնները կը կատարուին արագուծնաւմը։ Վարչական դիմուն Նախարարուծկանը մոտ

չախարարուն հանց մոտ ։ կ՝ընդունի, ամէն օր, ժամը 9 էն 11, եւ 5 էն 7։ ------

- Hayuuu Bunt quruuvusnad Misili 🔴 Ա. ՇԱՎՊԱՂԼԵԱՆ 🕩

49, Phy St. Sp. Show Burp, Burutel, Showakes 49, Rue des Petites Maries, Marseille, Rez de chaussée Tél. 62-46

կը դարմանուին ամէն տեսակ <u>հիւանդունիւններ կար</u>ող եւ մա գետ բժիչկներու կողմէ։ ՀՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵՍՆ ՕՐԵՐԸ ԵՒ ԺԱՄԵՐԸ

42. Judp 5, 62. d. 9, 48

Az. diudo 5, 62. d. 5 Բլ. ժամը 1, Ուր. ժ. 4: Գլ. ժամը 5, իլ. ժ. 9, ԿՄ

Քորհուն (Որմիսն), ՕՐԵՐ Թոցելու հիսանդահիմեն (Սոլիս), վերջիկու Արտի, լայինավահետան (վարիս), վերջիկու արժում՝ Դանո հերավարհուներով, Ստամուգոյի, այլելի վարհագի (տալախ), Թումեջի (մերապալ) հիսանդահիմերով։ Զրային հիսանդահիմենու Հրային հիսանդահիմենու և որամիներու և երավարհանդա հիսանե, գուծիներից։

(radio)։ Կարձում (Bassago)։ Կրկանապուրս ապես հանուգիկուները։
Assurance Socialeի հիւանդենրում, ինյ պես հանուգիկուները։
Հեպքերու անսիցական՝ լուրջ եւ ըարնիսիցե իսնամը։
Դարժանատաները բաց է ամէն օր ժամոք 6-12 ձև 3-7։ Կամ հ ժաղումինամիս միրակի ձև մեն օրձում ժամոք 10-12 ձև 3-7։ Կամ հ Հարամադրիկի են նաեւ վկարեպ։ Մանկարագիուդիների։



ILE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE = HARATCH =

(Pouté on 1925) 101 R ( Directeur et Propriétaire : Neh. Minumitium 17, Rue Damesme PARIS (13e Radaction & Administration Téléphone: Glacière 15-70 stellannabath by durantable

the Bubbly BRURE Metro: TOLBIAC

«попурачичення чивых чивых ре-

70 Special 200 s 100 s 200 hembs 100 hembs

Ø ดจกบรถข 1933 8 Aout 1933

be becausely

9P4 8U.Ph Phh 2269

խմբագիը՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9-15 50 UKLP-1-11

# bran wour

## RUARLEU

Onnem neigh ե 64, երբեժն, այս հղանակը փորձենը, օր-Հարցերը լուսարանելու

ինյո<sup>ր</sup>շ այսքան յամառօրէն կառչած էջ դրօշամարտին։ «հմենի որ պառակտումը կը խորանայ։ Աշխաբ<sup>Հ</sup> կը կործա-

, հեռուն ու ու -- արանութը հերջ, այլ արարծ սե քախր-Ինք բառմայրն չմանմաբն է։ որոցատուլուր ստոց չատողացրոցը, այք անանք որ կախև-արեփախելա խնդիր կը լարուցահեն ւնուայունը ժողովուրդին ևե փախանա Բերնն է ԱԵ մինչեւ այսօր իր պարզեր դանապան առիքի-արով, իրքեւ ազգային խորշիրդանչան։ Մինչեւ որ աժեմ - չաժեմ ձերով, իրքեւ ազգային խորշիրդանչան։ Մինչեւ որ աժեմ - չաժեմ

ishood, kepin unqualpu pangrapamananan pangrapamanan pangrapaman pangrapamanan pangrap

անութերւններով մի դատէք ամէն

րագրանը բուշարության որ հարարական հետու Արգար հղեր և ժահրամասնությերններով մի դատեր ամե ան հղապեսու Շաշիրինարի նիե ողջ ըլլար, պիտի հարցիեր --հրացեսու Շաշիրինարի նիե ողջ ըլլար, պիտի հարցիեր --հրացանը մինչեւ հիմա անարդել կը պարզու է՞ր։

հրագորմից միծչեւ - չիմա ամոարդեղ կալ պատվամ է բ։
— Ար, եւ ենծը այ կը հարարոտմույին»։

« Մե՞նք ը որենչ որ չպատրումույին»։

— Ոչ են, ինակարիր և հրակարումու մարդիկ իոնի վեծ կը յայակրի, արորակով ազգային գրույն եւ հասիանակով անոր ծահանումը, մինչ ժայի չ-անհե՞նչ։

Մեր է վհատոր, երդծապարտուսը երկատատրդներ կեպեւորային, երբ օտարհերն անդամ յարդանքով կր խոնարեին, երբ անձրաժեչա է մեր իսկական կերպարանքով երեւալ Հիշրինկալ երկիրներուն

ի<sup>ր</sup>ել կը կորոնցներ աժերիկանայ զագութը, հթե հռագոյիր ծածաներ նիջակոյի արուհատահանդեսին մեջ, հայկական օրուանա տաքիւ միջ և է առաջնորդ, հայկական դարդապետ, ի՞նչ իրառանը ունի բազարականութիրն խաղարու, իր կամ օր դարդա

գրելա եւ երկո, արդուցանելու ...

Դայց անանց այլ իրաշունը ունին։ Ձեն ուսերը տմանու Թինն
պատնառել Հայաստանի կառավարու Թեան, որ կը ժերժէ հռագրից։ Հապա ենէ բարկանայ եւ երևս դարձել գաղու Թներո՛ւն...

Այս մեր այդ գիտանումի իւնի որ դրամագրուն եր առա
Զեսա մեր այդ գիտանումի իւնի որ դրամագրուն եր նաա
Զերանի այս ինինրում, բուն բառավ՝ խատահիչներում։

Արտ հարինը, չիտակ իշաներ։ Ա. Հայաստանի կառավարու
Արտ իր ակականում գրուն տեսի՛։

— Այ, կարմիր դրու կը գործան է, ինչպէս ամ բույջ Սորերա
Ահ Մետ Մետև մեր։

the When When by St. V.

Մենը ալ կրհա՞նը պարդել կարմիր դրօշը, Համույթ պատ ու Համար Երեւանի եւ Մոսկուայի։ - Ի՞նչ կ'րսէ ջ, փորձա՞նջ պիտի րանաջ մեր անաէր դաղու թ-

— Ինչ կ'րանց, փորձա՛՛նց պետի բանաս մեր անուկը դաղութ-հրդուդիում, այսօրուան Հայասոանը չունի սեփական, ազդա-Բերբեմն, այսօրուան Հայասոանը չունի սեփական, այլ կուսակցական Թոլչերեփետի դորշ է, հետաւարար ... — Կարելի չե՛՛ հռապուիս մեկոյի դեմել եւ ուրիչ դորշ մը հետ-բել, դարութենիրուն համար Սխալ Լհասկնաց, ես հակառակ չեմ հագորինի, այսյութակի որ կուսակնանոր է դարձեր, յանուն հա-ձկայիութեան ...

— Անա ձեռ այս ծանրատանառենիններ է դարձեր, յանուն հա-

Ահա ձևր այդ ծանծագամաութերւնն է որ ուժ կուտայ խա

ուր արդումու Եղբայը պատուական, հռադույնը ժենք չէ նարեցինք։ Ան երև։ Կ մեր պատուու Թեան Տակատագրական մէկ չրջանին։ — Նոր էր Կորան Հայկական Հանրապետութինւնը, ունեչներ խասե կասա-Կորային։ Արած Հայարաան էր կրթական նակարարին (Ժող-Կորային — Ռումկավար) պրպաումներ կատարի և և առաժարկ բե-Կորային։ արդային, որոշել եր Համար։ Նախարարը Ալիչանի դիրջերուն Արդանի մօտաւոր չինք մը... այսօրուան նուարդիր։ Կառա-- Բիւնդ արձանապես կիրարունի, միջեւ որ Սամահատրիր Հրուհարդեր եւ վերթապես որոչէ Հայկական դրօչը։ Մնա-

Thul aport s անոր, ո՞րն է այն իչկանունինոնը, որ իրաստունին և ուհի «արան հետևյա հատարոնը և հոր մր առանարկելու եւ, մեր «Երադան, ունիչիանական և։ անկերպարան վենակին մէջ Այսուր երկրորդ գրու մի Հրապարակ հետուի, ո՞վ կրնայ ար-Վարը երկրորդ գործ վր Հրապարակ հնաուկ, ո՞վ կրիայ ար-կե ծրրորդը, լարրորդը, տասներարգը, ... Այն ատեն, երկույի ատենովու Տակատ յլ՝ այհսի բացուի։ Ի՞նչ գարչելի, անատ-անատելունիւն է այս խորգերայնիչի մը դեմ, որ ոչ ինս եչ, երևոր, այլ անոր գա արերե հրական գարծերին հետագորեր կա-և ոչ աչխարհ կը կործանի, ոչ այ կրիարև ի հետագորեր կա-արվ կամ Հիայնսիսի ի բակարենի մէջ, հետագոյեր խնօրիը չէ այս։ Այր տելենի ընտախոր իր հակառակորդերի աւ գիտնե որ անոր «Ար հերթ բան մի յունին, ևւ հոյերան կիրմունիասի կը ծափա-ևի, երբ անհատած աստոսուհ ոն հետաարին հանաբետի ար մեջի։

ար ընդերը բան մր յունին, իւ հայերան իրվանար կր ծակա-բեն, երբ այնակարծ պարզուի միջադրային հանդական մր միջ։

հուն հարցա և և է որ, մարդիկ դլիսիայը անձնատուր հղան հրեւանի, եւ կր կատրին, երբ ուրիչներ միուցեն պանել իրներ հրեւանի, եւ կր կատրին, երբ ուրիչներ միուցեն պանել իրներ հրեւանի, ուրիչները պատրասա են Բարնիլու իրներ որորը դետ-և բենքը ձիտակլու, զբներու, գտներու մի եւ է իրվաւորոն դին հիանարին, - կարծելով Թէ հանոյը պիտի պատմասեն օրուան հիանարին, - կարծելով Թէ հանոյը պիտի պատմասեն օրուան հիանարին, այն հիանարակ հիանարակես ապատակարումներով։

# ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

### *Ի՞նչ պիսի ըրան Իւայեն Սուբիա* ԱՆՑԱԾ 1300 ԱՍՈՐԻՆԵՐԸ

with he champain by pomeh moundly ambuned at their applies. ցաւ օզահաւով , խորքրդակցելու Համար ֆրահսական իչխանութեակց հետ վերջելա Իրաբեն Սուրիա անցած Աորրիհերու մասին։ Վերջին օրերս ուրիչ մրեր ալ միացած են փախոտականներուն ։

Իրչպես գրած էրեր ժամանակին , փախստականները 1300 գինեալ Ասորիներ եծ , որոնց չեծ ուզիր գիծավքափ ըլլալ ։ Վերքին լուրերու համաձայն, Բրջական Ելիամուն քիմաները ազարարած են Բէ տեղի ու տեղը պետի գնդականարեն այն թոլոր փախատականները որ կը փորձեն Թուրջիա ժանել: Միշա կողմ է, Իրաջի կատավաթունքները հազորդած է Մե անոներ որ երկրեի եր հեռանան , այլեւս չեն կրնար վերադառնալ։ Մեկ խոսորվ , անել վիճակ ։

### Clink, librard barrien, Thurphuli ilkg

Մոսկուայէն կը հեռագրեն Ռիւթէրի — Ի յիչատակ Սպիտակ ծով\_Վալ\_ թիկ գրանցջին ըրացման , Խ . Միու Թևան կեղթ . դործադիր կոմ իակն Հրամախա... դեր մը հրատարակից որով ընդնահուր հերում կր չհորմուի 12.484 կալահա... ւորհերու։ Աստեց մամեակցած էին քրաիցցին չինութեան ։ Ուրիչ 59,516 կալա... Emenpolipme apumpetotope Upsamment bis, blump untiling embring brandingaris այիստոանքը՝ Զրանցքին չինութեան մեջ» ։Հինգ-արիւր Հոգի ալ դատական Հե... տապեղումներէ գերծ Հոչակուելով , վերստացած են իրենց ջաղաջացիակախ իրաւունչները։ Քոաներեց բանւոբներ, որոնց մեն կր գտնուին իրրեւ խափածարար դատապարտուած ճարտաբագետ մբ ևւ չորս շկարծրացած ոճրագործ. ծերծ, կարմիր Աստղ եւ կարմիր Դրօլ պատուածչածներն ստացան ։

### Builipregli proper up beu -10,000 ffg.

#### ՆԻՒ ԵՈՐՔԷՆ ԵՒՐՈՊԱ ԵՒ ԴԷՊԻ ՊԱՂՏԱՏ

Արկու Զրահապի օգտասութայերը, Զատաս եւ Ռոսի չարաք առատ ժամբ 10-41իր ժեկներան Ելի, Եորգի Ֆրթյա Զեծեք կայաներ, միասին ատեհյավ 8000 իրգը ոգեերին եւ բառարագ պաշալ՝ 65 ժամ քերգիա, մասիս բերեց ծրա-դիրե է կապրել ուշից դծով հետաորուβեան մրջանիլը, կարելով 10,000 գիյուժեզը հեռաւորու թերծ է Վրրակի օր , Փարիզի մէջ հեշի հեշ կը ապասէին օգա հաշուր երեւման ։ Բաշական ատեն յուրք մաահոգու թեւծ տիրեց , անքեկով տե ցեկութիւններ կը հասնէին վայրկնանը վայրկնանին։ Երկու օդանաւորդներուն երը եւ ազգականիները աչջ ու ականջ կարած , լուրի կր ապատերծ ։ Վերջապես , կիրակի իրիկուն ժամ ը է -22ին օդանաւր երնւցա։ Պուոժեի օ-

Իրարու հանոք Հասած անինկ հեռագիրներ կը Հասատանն իք հրկու օգա-ծառորդները գիւրութեամբ չեն անցած Աոլանտեանը։ Հինգ ժամ անընդհատ

#### Քայեի բոլու իշխանութիւնները կը հռաժաշին นารนายุก จรายเกา รารยนนนา ธนาานาก

Քալեի ջաղաջապետական խորհուրդը, որ կը բաղկանայ 77 անդաժենթե Հատարարար Հրաժարական տուսա կիրակի օր է հրատե իի պիտի հրաժարին հանեւակի և դատարանին անդամները եւ ուրիչ պայտо-

Հրամարողծերը կ'լահե Մէ անուսենքի դարձած է ջաղաջքն տետեսական վեճակը: Վերքին ասրիներու ընկացջի, Քալէի արտադրուքնան (ժետաջսե գէծ եւ շղարչ) շարիւրքն 85ը սաշմանուած էր արտաժան, ինչ որ 300 միլիոհ երանը մասույն պետի ընթեր բացաբին։ Արդ, արտածուժները այնքան ինկած եր որ, գաղաքին 72,000 թնակիչներին 40.000 անելի ժատնուած են։

#### 100000 հիթլեւականնելու զօբանանդեսը

Կիրակի օր , հիժվերական մարտական խուժրեր 100,000 դենուորներ ժեծ դօրահանդես մը կատարեցին Գերլիի Թամվել Հանի օդակայանին մէի։ Համախմբումը սկսաւ առաուան ժամը 6.30ին, 18 գօրասիւներով։ Բուն զօրահանդեոր կատարունցաւ բողոջական երէցի մը թարողով, որ կը ներրողեր Կիքեքսա-կան չարժումը։ Вնտոյ կարդացունցան անունները 34 հացի դինուորներու ո-րոնը ապաննուած էին համայնավարհերուն դէմ կսուած ատեն։ Իւրաբանչիւր ախուն արտասանուած ատեն հարիշը հազար գինուորները կ'աղաղակելին միա-րերան․ «ներկա՛յ» ։ Ընդհ․ սպայակոյան պետը ճառ մր խոսելով , յորդորեց իրենց ողին տարածել ամբողջ ժողովուրդին մէջ։ Ձօրահանդեսը, որ սկսած էր ժամը 11-30ին, տեւնց չանի մր ժամ ։ Մինչեւ իրիկուն ջոկտաներ կր տեսնուէին

#### Unuenr suf Durhah ake

Բանի մր օր ղովանալէ յհառչ, տաջևրը վերոկոան Փարիդի մէջ ։ Կիրակի օր ջերժալափը արևեին մէջ կը ցուցնէր 45, լուջին մէջ՝ 36 աստինան։ Ամբողջ թաղաքը անչնչնչի դարձան է։ Հարիւրտւորներ ժամերով կարդի կը սպասէին գետափը և. աւազաններու առջեւ , լողալու Համար ։ Արեւա-Հարութեան դէպքեր

եր կարծուի Թէ դեռ ջահի մը օր ալ պիտի տեւէ Հասարակածային տաջը, որ և սաստկունեամը կը տիրէ նաևւ գաւառներու մէջ։

. Հուսատել» կը զբեն Բէ 1900էի ի վեր, օդը այսչահ տար չէր հղած սրուան այս նղածակին։ Քանի մը օրէ ի վեր 33 աստինան կը ցուցնէ Լերմա. չափը։ Հրդենհերը յանախաղէպ են գիւղերու մէջ, իսկ բազմաթիւ ջբնորներ

\* the breath 4g shampebb Pt mugto dound be 150 ingh: Ludpubg արև արևւանարութեան եւ խելագարութեան դէպրերը

# ԿԱՆՏԻՒ ՀԵՏԵՒՈՐԳՆԵՐՆ ԱԼ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՆ

Հերկաստանի կառուվալուքիներ ձերբակալեց 36 Հեղիկենը որոեր որոեր էին դեղ մը գալուիլ Կահայի հետ, գաղագացիական անհնագանը ուժին գա\_ րոգիլու համար։

#### one dudiruduulinephelilike Uphliff uqualiniphuli daufli

Արէնքի Նոր Օրի հետևում ահղիկութիոնները կր հաղորդ և Սարգիս Գր դրճեանի ազանութեան պարագաներու մասին (3 օգոստ․) ... Ձերրակալուածենրէն 17 տարեկան Մանուկ Մանուկնան, ուսուցյունիին

պաշտերը, գետ ապահմեց», բայց գեղջին ականատես երկու վկաներ, Հայ մր պատերը, գերթակայունին մի է Գրչյոցնեան մետնելէ առաջ ըստե էր «ուսուցյուշիին պատակը գիտ ապաննեց», բայց գեղջին ականատես երկու վկաներ, Հայ մր պատանը գիս ապահանութը», բայց գործը ապատասան արդու զգանագը, ույ բո (երկոլեցինի) և ուրիը Յոյե մեր, սիայած են որ որ նրադարեր և իկար ժապերավ բարերահատակ մէկն էր։ Միերբետ վերգոլելնալ Մավունը, վկահերով հաստաս տած է որ երկար առնել է վեր ինր ածիլեց տատած է մասիրը։ Արաղ գիալ, ու արերահում քինչը ազատ ժած է 17 տարեկան Մամուկ Մամուկիանը։ (Basis) ենմուր քիամի բերրակալում է Ֆիգրի վեց «վարժարարի ուսուա-շիչհերէի բանաստանըծ Մամուկ Մամուկիանը որ Հարցագծնութեան ծինար-

ցլութը ըրասագրց Սանուգ առուգատը ըր բաջանության անթակ կուսած է Ուսուցիչ Մանունիանը բարմանը է որ ինչ կիրակի կիսօրէ դնտող հե ամբողջ գիչերը, կը գանուքը Քիֆիսիա իր Թաղականներիի մէկուն տունը, ուր ներկայ եղած են նաև։ Գ. Մնեիի ՓէլԹէնան եւ Արամ Կէօջենան ։

Հարցարիիիչ դատաւորը, երէկ դրադած ըլլալով, այսօր պիտի Հարցարիիկ ուսուցիչ Մանուկեանը եւ Սինկրուէն ձերթակալուած Խաչիկ Կարապետհանը։ Վերջիսին համար վկայութիւն տրուած է Թէ կիրակի օր կը հետապեղէր Գրյր-

։ Սինկրուի մէջ հակասական լուրևը կը տրուին Թէ համայնավարնևրու իր դէմ։ ԱՀՀ որարապատ լուսալ էջ արուջին բետա հեկան արդահեր իրական չար-ունիրը կիծայ հարած ըլլուլ, կերգերը նրագրելու Համար Ուրիչներ կերևե որ ունիրը կիծայ հարած ըլլուլ, կերգերը նրագրել Հայրենան Թշնաժիներ ստողծած էր ունիրը կերույանում

#### Gnerfhy line hadayumralin

### «ԻԻՆԻՎԷՐՍԻԹԷ», ՈՁ ԹԷ «ՏԱՐԻՒԼՖԻՒՆՈՒՆ»

Գրած Լինը P( օգոստոս կին բացուհցաւ Կ․ Պոլսոյ հոր համալսարանը։ Պոլսոյ վերֆին ԹդԹարևրէն կը ջաղենջ հետևւհալ մանրամասնուԹիւննևրը

- Հիճ Հանայաստրանը ինիուհրաս և օգոստոս ին ոկսաւ ծորը, որ պիտի կոչուի ոչ Սէ «Տարիւլֆիւծուն «, այլ «Իշերվէրսիթե», մինչևւ որ լեզուական յանձնախումրը կարենայ Թուրբերէն համապատասխան բառը դահել։

menumpenseng gungsmag penggangh sadamipunumipung pung punta;

2h sadampunghih gungsmahandaph, nerang-philoph te aghadpubhhaph
Apunh 39 sagh tang sadampunghaph del matanan, Amughur 92g unpdudpund
des Ugu depthebapants 30g penghudun dishaph bis, 13g pengunghandpund dels vi von gunumpundhapant 4 depthepang matananan 36 sagh amungkhin yapun pujuh, sumhundu pahapanan 4 depungung matananan firihabaph dels vi ungunah dana mahah. Amus Atsa sadam sama յ պիտի մնան մինչնւ իրենց պայմանագրին լրացումը։ Արձակուած դասա իշաները մէկ տարի պիտի ստանան իրենց Թոչուկները, մինչնե որ գործ դանեն։ Այս փոփոխութնամր, Թուրջիա կ՝ուզէ կազմել «դիտական նոր կեղրոն

քը, որուն Համրաշը արտասահմանի մէջ ալ տարածուի և որմէ օգտուին նահւ

ուրիչ երկիրներ »։ Գերմանիայէն փախստական թազմանիշ փրոֆէօէօրներ դիմում ըրած հն շառնի համար։

Նոր Համալսարանին դասաւանդուβիւնները պիտի սկսին Հոկտ․ 15ին ։ «Այս առնիշ կրթական գործավարը Հնտեւնալ յայտարարութիւններն ը

-- Տար իւլ Ֆիւնունը երեր չրքան ունի։ Առաջին Տար իւլ Ֆիւնունին բաց քան հրամանը հրատարակուհցաւ 23 յուլիս 1846ին ։ Մինչդեռ , Ժիտական առա գրանանը գրատարարուցալու 23 յուղբը (confir t) Թողմիու բերաական գլե Հարդութիեւներու Հետևուներիվ, առաքին դատար միայի 15 յուղեուուդ 1863/ե այսինչե 17 տարի յեսույ կրցաւ արուել։ Սկիդոները, միայն ընագիուվիւձ կենդահարանումինձ, բուսարանումինձ և սրատնունին և կուտում էն չերար Հարդութիեւն գիտը 1864/ե անատ, որովենանեւ էր վախմային որ երկրադունու դեն կուր բլայու ինակորը վենադանունինանց տեղի կուտույ

Տար իւլ ֆիւհումիի ուսուցիլ Հասցիելու համար, հրկու Հոգի կը գրկին Փարիզ: Ահոնջ ուսողութիւն եւ բնագիտութիւն աիտի սորվէին եւ մինւնայն ա աեն թուրջերէն պիտի սորվեցնէին Փարիդի շամանհան ջրիստոնհայ հպատ ներուն ։ Ղրկուածներուն մէկը Սէլիմ Սապիթ կը կոչուէր ։ Այս էֆէնտին , վեց տարի սորվելէ յնտոյ կը վերադառնայ եւ… ջարտուղարը կը կարզուի ջադա ջապետունեան ժէջ։ Տար իւլ Ֆիւնունի ջացման միքոցին ալ, ոչ Թէ ուսողու

արագրությանը չէ որ Տար իւլ արտասարիչ կը կարգուի։ Պարտպ տեղը չէ որ Տար իւլ Ֆիւնում կոչուած է։ Ուողուβիչնը, դնադի տուβիչնը հւն. Ֆին կոչնլու Հրաժան կար։ Բայց իլիժը (դիտուβիչն) միայի մէ*ար*Լսէնհրու մէ<u>ք կր</u>նար աւանդուիլ

Առաքին Տար իւլ միդծունը բացունցու արարևրէծ աղօքերով մը, բայց արճ ատնել ծ գոցունցաւ, որովշնանւ քանի մը դասախոսներ ժէկ երկու անժեղ ախագատութքիւններ փախցուցած էին իրևեց բերնեն։

Երկրորդ Տար իւլ Ֆիւհուհը բացուհցա։ Ապաիւլ Համիաի Բ.ի իլիահու-βետե վերջին շրջանին։ Սահմահաղթունեան չրջանին ըսրիկարդուհցա։ ևւ «Տար իւլ Ֆիւհուհու Օսմանի» կոլուհցաւ։ Ընդ է․ պատերազմին, Գերմանիային նարությ մաստանությանուր քրանջիս՝ ճիչ դն հանդքանմութնաս՝ հայն ժկրամա

1923-32, ըսլոր մատաւորականները իրենց ալջերը համալսարանին յառե ձիր՝ ռանառրքով ոն ար երմասիսխունբար նրկյաժնիր ժանդան երմաքներող դն կրէ ։ Ձկայ Հաստատութիւն մը որ անոր չափ չահագրդոութիւն յարուցած , եւ անոր չափ բնեապատուած ըլլայ։ Բայց, հակառակ այս բոլորին, Պոլսոյ համա լսարանը չկատարեց սպասուած բարելըքումը չ

Համալսարանը անտարբեր մնաց երկրին քաղաջական եւ ընկերային թոլոր յնդափոփուհնեանց, պարզ հանդիտատեսի դիրջ մր բունեց։ Հարագատ լեզո շարժաշորում մր սկսաւ, եւ համալսարանը տեղէն չչարժեցաւ։ Աղդային պա ունեան չարժում մը սկսաւ, եւ երեր տարի սպասել պէտը եղաւ, որպէսկի Համալսարանը Հետաքրքրուի անով ։ Համալսարանը այլնոս կանգ առած էր փված էր ինչոլինքը, կարուած էր դուրսի կնանցէն ։

ալսարահը, որ այսքան կղղիացած էր Թուրը հահրային կհանդին մէջ գիականաբար չէր կրնար չահադրդուսիլ նաև ուրիչ հրկիրներուգիտական չար Ժումներով ։ Այս կացութեան մէք, կառավարութիւնը լաւագոյն համարեց փա

astumbe begining memberapang a memb 4, phom: Apply gamenema pr 44-

( Լուոտու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ )

# **ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԷՋ**

«Unfnjolihrn

20- Ի՞ՆԶՊԷՍ ԿԸ ՍԿՍԻ Անմատի մը դիտողութեան ու կամ- առած սու ջրա ժառումով և բան 1305-ի աստուր ստ-որվոքակականը ժամեառոր չոււջ ստա-պատ քրը «Բրաժամքանակ յարդանջի արտասյայում քիա ժամիարար այս չարժումի Տիմեադրին ծենդնան 100-

Արդարեւ 1832 սեպտեժբերի 17ին Արդարև 1832 սահարտերանը 11/16 Հիճ Հային Հիջ անդաւուրասան Հաժ Գերժանձերու բրիանին, Նեմեկցրի Տեգ-գին ցաղացին ՎՀ կր ծեր վախու արայ ժը, Սիրոսլաս Թիրբչ իր ծենալա-ժաչրը չենր գալոց չիայ է (Անածեն այլ կց բործի, Հիմեկցրի — արևանական։ Բուրգիոյ ժեջ գործածական հեժցե == բ ուրջրոյած չ վարշատական այտ հետ Աւտարիացի թառը ոլաւական այտ հետ Ժեց բառն է, տառացի կը։ Նշահակէ անվում, Համբ, Հաւաիաթար առաջին անդամ Ձերկա խուժող Գերմաններու նվուց, քանրարակուր իհեն հունստանան հուտան գտնգարրգնու

ganglapan flythe na Speciel ge.
Shum ba Shanbaylandi uptip the philada gang hampha ulumbadupfif adharbay fa phinada uptip the shanbadushay hamphadushay bay Shanbadushay bay shanbadushay bay shanbadushay bay shanbadushay bay shanbadushay bay shanbadushay bay sanglabay bay shanbadushay bay sanglabay bay shanbadushay sanglabay bay shanbadushay րողջ անարդարութիւնը, սակայն կր յաջողի մանել համալսարան. Հոն նրammalus (bisti: Alapt; housend by af-unnatus (bisti: Alapt; housend by af-unnatus (bisti: bisti; housend housend kun databapana, punt ayumatus (bisti dun databapana, punt ayumatus (bisti: dunqaab ni mban surungun (un tutus րին։ Անկասկած որ այս վոյգ պատ-մութիւնննրու նանաչումը աւելի ջան եանրգետ ինքող սոջոնթես գոյու-Արար փիկիսոփայունիրը գծիլու -Հիմիասորելու գործին ՋՀԷ։ Ասջոլի

Վահատուսիա, որարևև «Ել» Մարորի հարատակին, արդ փիլիասիայումեատի խոսացումի փարևիկ համարի այսուջատանի հակարակացում համարագրության հանարարական համարագրության հայերը արատանին տիրիչը վա ծառայան իրը պատանարակ գործարածատիրող ժագատինորում այս արտանի արևոր արտանիայի հայերական հայերական հայերական արթանգրական իրական արտանական ինչ վահանական գործի մարը հայերը վա հանաին իրական հարարակարան հետր վա հանարի հայերական հարարակարան հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հայերական հայերական հայերու հետիհատարական հայերական հայերական հետիհատարական հայերական հանարական հայերական հայերական հայերական հայերական հայերական հայերական հետիհատարական հայերական հայերական հայերական հետիհատարական հայերական հետիհատարական հայերական հայերական հետիհատարական հայերական հետիհատարական հետության հետությ ատումին թայլերու ձեկծնասը։ Այս թաչայերումեները իր լծէ Թիրբը դոբ-ծի։ Ան իր կաղմէ նախ «արդանջի ծրադրրություն» արժչուկա Խետն եր մանրասնեն ծանոթեր թեան

եր չինե կամ չերերէնի եր վերած է մարդական բառամիներըը Սկիդրը մէկ հայաստակ ունի, չեր - ահրահերնորուն ապահովել առողքունիւն - որով հետև Համողուան է որ առողք հախ ականի սները առամել երև հրամէա մերաբ ան գրուրմբրըն՝ ատնաժար, տերակ հայ համորականը՝ «անոցեա մերաբ հետանվանակար՝ «անոցեա հայու կնանրը դործ է, պայցաղ ադրաէ մր կանրը դործ է, պայցաղ, ծանր, արաժար աշխատանց եւ ուժի վատ-նում, նաևւ այն որ ժիմակ առողջ ժարդը առակ է տանելու այդ աշխա-ասերը։ Անտանունեւ տանրը։ Առողվութիւնը կը դերադասէ աժէն բանէ։ Առողվ անհատներու հաւաջականութիրմին է որ կրնայ ապրիլ առողջ հաշարական դործունքութիւն ։ Անմատին առողջութիւնը կ՝աւհյցնկ անոր արժ էջը ։ Մինակ առողջ անմատն ասոր արգչթը։ Արսագ առողջ առշատա է որ կրևայ ուշնկալ հախ մարզու. Հպարտութիւշև, ապա Ձևխ ըլլալու Հպարտութիւշը, ու ի հարկինձ մինակ ரி மம்யெளி த வு மும்யு வேடவ ուքենկն վերջ ան կր դնէ դեղեցկու-քիւնը, մանաւանդ ներդին դեղեցկութիւնը, այն որ նկարագիր բառով կր ենց, որ և որ ծեղարագիր բառով գր 12(114) առարությաւմ ենտրիս, արդա ավայուի ու անարզը, փարթիի եակ է որ — գավ գավել արով — ավատ «, վր մեծցիէ մինչեւ աստասածու» - կազմէ ամրողջը, ածքիւ ածշտահերու իրչ։ Բիրչ չի հաւտատար արտացին՝ հասարածոի, ազգը, հայրենքը։ Ան-վրեչերութենա, երբ հաղջի ու պրա- հարը՝ առագիացինալ — արդեցաւ ««Ճը ազեղ են, ոտորին» Ահոր փե- ցենլու, բարջարացինլու մանր ալիաթիւն։ Թիրչ չի հառատար արտաջին դեղեցկունհան, հրր հոգին ու ղղա-

յ ԿԵ 040Ի առած սողուը պիտի ըլլայ նապուկ դնդերներով , պերն հասակով , մաջուր գեպերեկում, ակըն աստակոմ, մարդու ու բարեր զգացումերիով այլ մը կաժ կին մը։ Այսուլտ որ այդ Բուականհերուն ոչ Բերբ, որ այ ուրել մրել այու հարի հերարար հերբ, որ այուրել մի կրուների երենց հրարդին մէջ մրել այու գային գեխ ու հարատակ։ Կը բառեր գարտական գետ ու հարատակ հեր բառեր գարտամեր մուրապատան գահում գարտանի մարտանի մարանակ արած հետարար հերարեն հերարար հետարար հետարա unhunstad, kpp anal dandhadaya qulaph dikhangan kha kundasuh unsukh diankhaby hangi kha kundasuh mengh, hunhunbi kha kundasuna he uhung bepadang kepulan khabi-piks, munjungka ngan kunda hundan-piks, munjungka ngan kunda hundan-ben 3 bebar bis Rung aqueda wekhi mungan khabihanda a gipasahanda mungan kundasuh kundasuh dina-khabi dankungasal sabanyarah dina-khabi dankungasal sabanyarah dang kundaska bisi saban sabanyarah dang blank dan kejungaral - danbunyarah dang kep paparah Bog Abang-pite. Saufunghi og al kle pag-segundyan ubanda arabi-pi demaghib al kejunganghangka az al kle unga - lami Saurapalumb almanah pi hari pampangalum aphanas lep depundap al pana Bung yanam pipa danpundap al pana Bog yanam pipa danpundap al pana Bog hangangan արութարու արտաստերը ըսպ բասպապա դուսքիներ իր ստեղծ է ու կր րերկ անա դումենրու պատկառելի քին։ Անմի-ֆապէս Ճեկենաս Ֆիլկներ կը գեկ տեղ, անգումենրուն անձնական ուղում առաջին առջոլու հասապար ուղ-դակի աշխատահերովը կր բարձրանայ առաջին չէնջը, որ պիտի յետոյ կոչ-ուի առաջին առջոլովնան (= սոջոլաախ դինաչ ժարուաց ժամատար։ Ուե= հար – ռաքաքարան) ու ին արաւրով ձև-ուն ուժանա mh dignat quinn ush ququamuti (Agph-qua n maga daqqualigh) baqqiphiliping quanquamutigh lang. Phys lg u stankt, tho Pad hab, daqathand noph bepangiphi mg Santanguamunihash ashing damban yan-mach quantulipath, pinahunandush uga-mikhibanch kilip quantuli nagay, ungeb-ma, unghiphingan ki yandunian diphipun danqualigh dambanlungangan sa mb-quayanah danqualigh dambanlungang sa mb-quayanah danqualigh dangah da sharina quayanah dangangan sa sharinan da sharin aurumb hipund, dungunkeli n. mangin kibun yanping mga jikini kip auribun buda, dipunkibi mga jikini ka auribun buda, dipunkibipuhungudik, mga dipunchikan dungunquapuh dipu apadimuhand unjungund, mgi dubip m apadimuhand unjunkibini kibip Popi-ger Upduh Lipita ng Popit Sidamah dipunkuhu dipunki kibip Popi yaru dupuhuhuh dipunki kibi panginuhuh dipunkuhuh dibun dipunka sikina dipunka dipun գիել անդամներու ազդութեան միջև Իրաւ ալ առաջին օրևրուն շատ ։ կ՝արթենան, գրամ, եպատա, պետա-կան օգնութքիւն ապա-ովելով կր կար-

Africkfish by a trap budy growd marged programs of growth growth growth for the distribution of the control of ծրադիրհերու, այլ աժենօրհայ տես-փը տարրական օրե հրան համար՝ ոչ իկ ի տարրական օրե հրան համար՝ ոչ իկ ի տարրական օրե հրան համար՝ ոչ հեծ *յին աչխատանջի մբ չափ* սրտմաշուք ու մանր հրեւցող , սակայն ընտրուած տանգըրհու Ֆուհանուղը բ սև անձրևու դուսուհիւընչ Ոյս ոնձայի աշխա— գատարինը գնուս փոչև գիմբևու առաև չևում հայանական հայանական հայանական արևում անձրա-արև չևում հայանական հայանական հայանական հայանական արևում հայանական արևում հայանական հայանակ հայանական հայանական հա ուժը կը ջլատէ։ Ինչպէս որ պզտիկ գործարանի մը — քանի մը բջիջնհրու — քայքայումը ապրող էակը մահուան յը տանի, այնպէս ալ հաւաքական կետնքը կարծլի է բոլոր անհատներուն որակեն։ Զինմ է՝ արրատն տքրաւն, դիարող ու դիարմատար դասրանն հարան հանականության արասն ամրողչին դեմ ոչինչ է - բայց քի՞չ ին պատմութծան օրինակները, ուր մեկ այդպիսի աննշան անհատի մատնու-թիւնը կամ դասալքութիւնը պատճառ

սեն գուտ գերժանական ժարգո ժիութիւն մը։ Նոյն իսկ գրաժ տ

րունիկորն ։ Երեն առով ընհեր քի մաս-նործ աղեսմիկը ձրմիր կրերամանովո մարքի ատրրքով՝ ատանառատգ ի՞նն նություրը թքրըչ ասով արած չի դատ-հար անհատապաշտ, ընդհակառակն, տնոր հշանադահի է անհատը ամրող ջին համար որքան լաւ է ու ուժով անհատը, նոյնքան լաւ ու ուժով է ավրողջը։ Իր գործերը ու սոջոլի հան դէսինըը լեցուն են կնանջի ընտկան օրկնչներուն ու ազգերու պատմու-Թեան դասերուն այս գրական զու-գագրունենկն ձնունգ առած անԹիւ *զրակացութիւմներով, գոր* պզ**տ**իկ շխատանքներու մեծ արդիւնքներուն աշխատասերանը կարելի պիտի բլլար կու չել: Զայել կետների օրքեջներով, աս-տինած առ աստիճան, որովհետեւ ընունեան ոստում չկայ։

աշխատարերը, պետեսը է բերրթը-հուր արարկեր, պետեսը է դեպեսը այս հրուկարութ

այլատաներները ատեփյու՝ լեփարը։ Սուջոյներու դլույներուն վրայ, սո-«լարանեներու պատերուն, մուտաչեւ բուն վրայ, աժենութեջ փրկունեան այդ բանաձևւերը չանդակուած եի՝ իրը հյանարանը դիտակից անհատնեւ « Օք հա for his submaration of humalifying sub-timether pan. He fory automatically interpretations in Plats to 14 fory his pharparation to pharyimhan of humalies of his in the submaration of augustal, planting pharadiances Plats it types-was submitting aspects for automatical automatical parts with a submaration of the submaration of t

ելու ընչ : Ինգնասպանութքին է փրկու-և գլիսության ըլաց գլու թեն ընչ գրույն ինչ --«Միայն այն կրքու թիներ, այն դաս-այս այնորան խորձնլու պետջ ունինչ --Հատը իր ամբողջին, իր Հայրենիչին կը ընչ : Ինգնասպանութքին է փրկուկը լծ է։ Ինգհասպանու Թիւև է փրկու-Թեան ժիքոցներ որանել հետաւոր հա-ընդոններու մշուչին մէջ։ Ինգհագնու-Թիւև. ամա ժիան փիդնարար նշանա-բանը, անով ճամբայ ելլել կր նշանա-կէ պատծ բլլալ փնառուած փրկու-ժեւհա».

իչ սպասումին՝ որով Չեխերն այն հյունչանարանը կ՝ակնարկէ այն wind's on Ancubas hwighyfie holing

alingupp stiffs as stiff pag — «Որարը «Եկին ու «Եկր թուրըին «աքար։ ինք վիասնական դործու-Նես ինաև «Եվ», ինչհարուիս Վիան «ույենասի գեկ», ինչհարուիս Վիան «ույենասի գեկայան չեներ գորուս» «Եր Հակաստարիրը, իրբ արդ , սագնավոր» չատումից որաստան կերաւան էն՝ — «Էնահրգը յույենական պատե-բայն գեր վ, են ինչակ իսունելու ասագի արդ և գր ականը ապրել բանական բնարարութենան որ էնչավ՝ Միայի առատ անձատատ «ուսան և» Տասա-

րհարգույննան որ հերավ» Արայի առ արգույց ահետարար «ուսայի և հաւա-արդար առողջ արդե է առակ կուսի և Այդ կուսին մէջ դերելի ու տացմամբ-հերգի առավ՝ ժմոական դերը վեր վենակի միա կեան՝ Միակամ ժիտար-պատար բանաներ արգալ հարարակ կին պաչապանութեան մէջ անկարել և որ պարառանի։ Թող «Լե հակարել որ յերկան անպան հերեն ականին։

All aburly page Sydnibus: - «Տիադուներով ու վկայակա հերով, կրթութեամբ կամ ուսում։ պատապարը այլ տարասութ ու դեպացու-գուր անուրանորի անշատին դեն՝ հա-դար անորան աշելի կ՝արժ է մարժնով, Հոգիով, դզացումով առուղջ, ՝ նկարա գրով ամուր Թեևւ տեսըով կոչա ան-

- «Ուժեղ Հոգին միայն ուժեղ մար - «Ուժեղ հրդին ինչու Համար ատ-Շարներ, արուհսաի Հրաչակերաներ «Մասի վարհեր» է։

«Հայենը , արաւնատի Հրադակիրաները ,

անդին դանձեր վր կերտեց ա կր ժող
վեց։ Թուլասեցը կայեն արժանի չեն 
կայարի դանձեր հետ առավիր դահին 
կայ դագրի հետի առավիր դահին 
կայ դագրի հետի առավիր բուրդ 
«Հերենին» ին հետուրա 
«Հայեն հատարարապահութիւ» ,

«Հերենին» ին հատարարապահութիւ» ,

«Հերենին» ,

— «Փրկութիւ»ը ամբողքիս՝ միա-կամ գործակցութեան մէջ է․ ՈՉ ՄԷԿ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻԻՆ ՆՈՑՆ ՆՎԱՏԱԿԻՆ

Արդարեւ աղգոլը ոչ մեկ խարեր կը դեն ին ահարաժեն հրեկրվարական հայանան, պահպահույական կամապա-ատկան ըլլարուն՝ միջնու եր մինաոն ձեկ թան— ըլլալ լառ հեխ, ուղել եւ հրեկրվել պագրական «կորունչներ», չարժիլ ըստ այեմ:

— «Եզիր նվօր, որովնետեւ այդպիում գիայր ի վիջանի պիտի ինքաս

. . մեր իրուունքը եւ մեր հպատակն եւ մեր ումը»:

թիւնը վաս դասալ ությումը պատասու կելույս՝ դարաւուր հաւաւքավանու-թեանց թաւալումին։ Ուրեմն, առողջ կազո՞սվ անհատ, դարվեստեւ մինակ ան է որ առողջ դատաստանով վախո մտածէ, գեղեցիկզգայ ու ատակ պիտի Հըլլայ ստորնութեան։ (ենգին, ածիկա հ. որ ան տանե ապավ այիսի «Անետաը, ազգը կը մեռնին հղած վիճակին հետ հայտուհյու ի incephanting deducation for another fur-partition of maniet apply as to du-gramme makefur spaceage. Applyed or paramet. made de another parameter

աստած 4°CL ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՊՈՒՀԿԱՐԻԱՑԷՆ

#### ՈՈՒՍԵՒՊՈՒԼԿԱՐ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

3h [h9h , 29 jacqbu 933 (Bunus) ւտասեր ահահասկան խորք դրապում վի ընթացրի կերուած՝ ոչ - դարձակ-ար կամ բարիկամական ուխաերու արդում է, դուրս Հուրսերու գիացման » խնդիրը , որու մասին դրևր էի ջանի մը օր առաջ , դևո կր գրադև

Այդ խնդրին Հետ ծնունդ առաւ ու դես վենի նիւթ է Պույկարիոյ եւ խոր*երդային Ռուսիոյ յարաբերութեան*ց

Ծանոթ է որ Պուլկարիա կր դանուի Աահախ է որ Կուլերարիա կր պահուի այի Վարուարիւա արևառաբերանը չարային մեջ՝, որոնա խորմորային կառուսվարութիւնը չեն նանչնար ու դիսահատ գերապետ և է առևարական յադատական որ և է առևարական յադարերութիւն չունին անոր Հետ Կուրկարիա յունի եւ առևադական յարաձևումեն և առևադական յարաձևումեն և առևադական յարաձևումեն և

րարություն Վերջերա, տակայն, երբ Լիքսքինով ու ԹՀՎֆիր Բիւչաի յանկարծ ոչ - յար-ձակման եւ թարեկաժական ուխաերու Նոր պապարականու Թիւմը մՀջանդ դր-րին, Պուլկարիոյ պետական եւ ոչ օպեական կարդ մր չրջանակները խոսիր խորհրգային Ռուսիոյ Հետ պայ-տոնական յարարերու Թիւն Հաստատե լու անհրաժելտու Թեան մասին ։

ինու իստոր որ՝ մասիակողմեան մահույր արդեն իսկ կողմեանին, և աառը։ Ասկե առաք, երբ դանի մը աորիններով այդ խնդիրը մամուլի կամ պետական շրջանակներու խորմրդա-ծութենակ ծիւթ է հղած, բանւո-րական թէ ընկերվարական երևսիոխարդիր առանարագրեր գիւարագիտական յարաբերութքիւններու տատման տեսակնար։

արություն են հայու ար արությունը են հայու ար հայուսան այությունը և հայունը வேற்பைர்யும் கடியாயர்யும் முயியும் (பயக்սարադար ու դառագարագան դոսո-կավար) Հոսախջի հետ մշտեն չփում-հեր ունեցող լուրք ու ազդեցիկ օրա-Թերթ մը ,— Ջորա։

հեր ուսացող է բերբի մը .— Զորա։ Աւելգնեիջ որ , դեռ ջանի մր օր ա-ռաք , առեւաբական նախարար Պ . Ար-հետական աժենաուժեց իք որ 5մ է որ գտամին է ժոտութնա ստու, ընե քնաժեսմրբն չանձ տուիր Տատ տատգմարնոր ժատասիարրբն տետ Հոսաշներ չամաժոնգանարունութ իկ մի որ է որ ժուսաքիր է գրառուհրա-կութքեւոր ժը դրուերը անցած Ռուսիա երքխալու : Ուրիչ նախարարհեր բոր-ըսվին Ժիտնցին յաբարելու բենանց կարելիու Թիմեր, իսկ մեկ երկութը գրան կամ կանուլի եւ կամ « ոչ - ան-

Այդ Հակասական արտայայաստ-Եևանց օրևրուն էր , ահա , որ « Ջօրտ» քիևանց գորերուն էր, ամա, որ « Ջորա» ռումեր հանակ Հրապարան և ապքաւկը սկսու, եր առավին հոքրադրականը ա որեք առա որ աջակորենաի — գին-ուղրական Մերբերը (Միր, Ալսվո, ՀԷյ ձեային) անցերին ապատարությունը հույրակ բոլանեց է Հանաբանարելը է վերաուրել նաակա այապայակարիա հերում պատցունները, դարարերու հերում պատցունները, դարարերու հերում պատցունները, դարարերու հերում պատցունները, դարարերու հերում անահումեա ծերուն զդացումները, յարարերու-Միւն Հաստատահյով այժմու վարիչնե-

Քրքիած ազմուկին - պատճառը այն ը որ իր տեսակէտը շոն դար Թերիկ մը որ խունդ հակահամայնավար է։ որ որ բուշող Ու բոլոր անոնը , որ անցած են Հակա յարձակմուն , կր դնեն Հետեւևալ պատ Շառաբանու Միշնիերը .—

մաստարահում ինչնիկը, — Կուլկարիա տկարացան հրկիր է, համաչնավարական լարժումը ծոււայ և գորանացներ՝ հերա, գիլանագիտան իան լարանացներ՝ հերա, գիլանագիտան իան լարարերումինաից վերահապետաստումը այլեց որ արձի եր տունը այլեց որ արձի ընդալուցիչնիկը, մեծապես գարկ պիտի տան Հահայնա վար դարոզչութնեան : « Ենրկայ կա տուվարութերութ երկրկա ներս չունի արերաժութերի երկրկա ներս չունի ատանրապի ու գարողչունենանց շրջանին արգելը ըլլալու. Համար անոնց գործունկուննանց» (ինչ որ Տիչգ չէ)

Գալով անտեսական յարաբերու-Թեան, «Միր »ի մէջ ՍուԹսայտէր բա-

եւ կորս է, որուծ ժեշ աժենեն պղտիկ ետկեն ժինչիւ աժենեն ժենը կը ձգտին ժիչտ առելի ու տւելի առաք։ Ով որ կեցած տեղը կը ժնայ, հա ժնացած նքքայ տեմեր. բրարքե մամաև քի

« Pplace phis ամ praghs համար, այլապէս ոչ ոջի» ։ «ՈՉ ՄԷԿ ՄԵՆՔ ԵՒ ԴՈՒՔ . ՄԻՄԻ\_ UBL UDLAS

-- «Ոչ փառը, ոչ պատիւ, ոչ վարձ, Հայրենիրիդ կը ծառայես»։ -- «Որթան Ձեխ, հոյնդան սոգոլ։

Upza uppacho: PERUT BARRAUP

առըագրութեամբ յողուածով մր իմէն ատրական կապերու վերաշապարին հուտիոյ եւ Պուլկարիոյ միջեւ ատեւ-արական կապերու վերաշատատետն Համար, անձնական նախաձեռիուհամար, անձնական նախաձեռիո Թեամբ, եղած են դիմումներ՝ արոս Բետաքը, հղատ եր դինումեկը՝ արտատանանի իրաշերային առնատրական կապմակերպու Բետանց, թույց երբ Հայա-ցր արտած է ապրահրձերու վերկատ հականական հետ ապես արեր հետ անում և առամ։ (Թեեր պատրաստ ենչ ձերկ ձարերը, ամել ենչ որ գրխունգ, բայց վայուսայով, որով հետեւ մենր ձերժ րներգը ապրուսնակար չաչրեն վերար ահերգը ապրուն գրմ էր Հաչաննեսիկ հե ակյուղ քրրձ վերան եր Հաչաննեսիկ հ-գրուղ քրրձ վերան երբ Հարր և գրև գարուրայում հետև արդ արոր արոր դոմուիլ թաղաջական ծանոք չահերու Անկարելի չէ, որ Չուլկարիսյ եւ խոր-չրդային իչխանուիքեան - ժիջեւ պաչ աշխական յարարերու թեանց առիթով Մոսկուա ժերթ մր պիտի ընկ՝ հետև-Մոսկուսա Եկան մր պետր իրն; Դոնտե-որվ բանի մր Եկրիոն ու ենգելի վրեւոլ կարգ մր ապրահաներ։ Բայց, կր կրեր Հբ, ու ինպեր է քել բանի՝ պիտի հատի մել, ու ինպեր է քել բանի՝ պիտի հատի ան Չու լիարից։ ... եկնիերեւ է դր սու բարարերութենուն ինագիրը պէտը է վճա-արարերութենուն ինագիրը պէտը է վճա-

ատվ, այլ թողաթագատ , ուս թառըս գր պատկանի Ֆեր գիւանապետու թետմա։ Այս ու այլ առաբերու թեևանց կր պա-ատոխանել Ջօրա, մեալով հասաւա իր տեսակէային ժէջ։ Աայտնելե յեսույ թե իր առաջին իսքրագրականը մեծ ադ-մուկ է յարուցած , կր չարունակէ .--« . . Անակնկալ մր նղաւ այն պա-

ոստի ոչ ին անահատկան Հայհդակն ասվ , այլ թագաբական ։ Հոս իստրը կր

ապատ են քերեք մեր որ ոչ միայն կր բաղան են քերեք մեր որ ոչ միայն կր Հերով Համայնավարուքիներ, այլեւ չի Հաւատար անոր տեւականութեան, ի նչովեր կրնար շյուլադանել տոքետ ներուն հետ դիւանադիտական կանո marap impurpapa plate Summunti intomistings Thy Suiting up to առապարտը։ Մեզ Համար որ եւ է կոսված չկայ որ Ռուսիսյ Համայիստ-վարական իրաշակարգը պիտի սա-պայի։ Ատիկա կր Նկատուի մասնաւո-րապես սովիայներու եւ կոլիողներու Հեյ չ. հետ. է րապէս սովրոդներու եւ կոլիողներու մէջ։ Ներկայի ռէժիմին տապարումը, սակայն, երրեջ չի - նշանակեր հինին վերահաստատումը, ար երրեջ չպիտի վերագառնայ։ ԳրեԹէ ապամու Թեաժր կաթելի է հախատեսել Թէ ս րտաս է դարոլը, հարաստութ է հայ հայ հայ հայ հայ հայ հայ հ հայի մարդ եւ է Ռուախոլ : Այլ մարդ մր կամ իմրակ մր՝ րուն իսկ յհղափոխու-Թենէն, նման Քրոմվէլին կամ Նափոեր արևան արտան համագարտանցին հուսավ-հայ պետունինանը ։ Այդ պատճառաւ այ մեր յարարևրունիանց գնրա-առասաառանը երբեր պետի չվերաւորե դայ մարիչներու դգացունները։

« Buzueza, Alba haydbanhlig hing « Մերույտ, ձենթ կողմեոսիկց ներ բնական յարարհրունեաից վերահատ տատճան։ Աշա Մուկուգույերը ժեջ եւս տերոցի կուսակցունիւներ կողմեոսիկց Լվերաշատատերունը յարարերու-իրները Հոս եւս եա բնանել։ «Մենթ ընդշանրապես Է՛տւչանանը,

ինոլով և ուղացանք Թուրջերու հա հասկցունլու խնդրին մեն ու Յոյները ցատկեցին մեր կոնակեն...: Գանջ նաեսուելը, հայունապարայիստ Հահումեուելիրոր՝ հետարաներապար Հունում րարություրը չասացան կարողջութքիւնը կանդ չասներ մեր երկրիի մէջ Ատի-կա չիմա զուցէ աշելի ուժեղ է և, ան-պատասիանատու Ահաոյ, սովետնե -թողաց գո Նելա մեկ միալ մազմկա դգ չունեան հուիրուին ։ Ճափոնր դահոնդ լաշ մը սեղմեց Ծայր . Արևշելթի մէջ . ne. An unique of the first play of the control of t Այդ պատճառաչ այ հիմա ճիչդ ա-անքն է յարարհրութիշիները վերա-

samonumbyras)

Dringle of Gefreit, Ardoniquis unknumles minde Adormate Haquequis libsamoni spike in a samonum se se unique
gamoni spike in a samonum se se unique
gamoni spike showate famonum ellipados i had
mahanga dingunuhan silmajada paquahan
kasamoni spike saja Afrafano ke que
ditara haman kanga haya mumumbita
spike saja Afrafano ke que
ditara haman se mahan samonumbita
spike saja haman samonumbita
spike saja ke fangian samonumbita
spike saja ke fangian samonumbita
spike saja ke fangian samonumbita
spike saja ke saja spikensiya di
spike saja ke saja spikensiya samonumbita
spikensiya saja ke saja spikensiya saja saja
spikensiya saja ke saja spikensiya spikensiya
spikensiya saja ke saja spikensiya spikensiya
spikensiya saja ke saja spikensiya spikensiya mid gampp us gtf smpoburhter fur stilmi · mil pr alford mrpipal be mb stilmi · mil pr alford mrpipal be mb ուսան որ են էն է ասերան անումի այս անութերութերը է ու երե ու եր անութերի եր եր ու երե անութերի անութե

րաստարն ։ Էամղաֆիւ բր այր խոնգուֆիւրորեն մոնտ խոնք հրատարն ։ Էամղաֆիւ դասաջաստ

Ցաբարերու Յեանց վերական սակէտին գէմ եղողները վ նաեւ Թիշերու, եւ պաշտոնակ ութունիւրթիս Տարագնունիւրթիս Տարագնուն թե առևարական յարարեր, անցեային մեջ երբեր նպատա եզած Գուլկարիոյ համար, Իրողութիւնը այն է, սակա առևարական ու անաևապեսն ա

ատվան ին մամուլի կարդ դ կան պատճառներ կամ չարժա ասկ, որոնք կը մղեն Գու կարի յարարերելու մասին։ Թուբրի չուչա, որոշ դեր ունի այդ է մեջ: Գոր ունի, նաևւ, Ֆրանա աշոէ քաղանարի։ ահրբրերոր ծառածափորակ

մայր իրսերնորնչու գիր է, իր Ճուքիանիար ժետաերձրաև ժեր Այն Է տեսաջասն տև այն հում Հանանասն

ւրա ապրության եր հրանական հայան արին այս ապրակարծունին այն իսկ կառավարական կայա Անայ կամ այս ին այն կայա ինեսա վարիչներուն միջև։

## Zun Urhlihrn 4 philliugh #

Վիկնենել I օգոստոս , (8ատ Կուսասիկչախ՝ Արիներա միքագ մամիարին առքիւ , Փարիդէն մ fue dmama ? fin, emt amdorf

phine Proposition accomplish Jamine and the App of the Mental Methods of the Mental M

ուստերու առաջուրդու ինասեր բ Հայ Արինարի իրենց կանոնարդ գրու երենր իրենց կանոնաւող գրու երենր իրենց կանոնաւող գրու երենր իրենց կանոնաւող գրու երենր և արտածրի վրա Հայ Արիները իրենց կանոնարո Հայ Արիները հանուրի երեն Հայ Արիները հանուրի և Արինարի հարարիս գրունարությունը

Մեծ Լր Արիներուն ագևոր երթ - իրենց իակ թառով - om hpp — heldin hal paunal on pro-libials it for a pro-libials it for a pro-libials it for helding and pro-libials it for a pro-libial in a pro-l

Then they wantengapus of barange with the superior of the supe uphur abbip aff duplut bupps

whitely many Reportant նորդը իրենց հրամցուած ով րաժակներուն առնքիւ ուղերձ մի apling he brogande gas Relegions substituted by brothers and and the substitute of t

Հայ Արիները միանալով աւտոր իրլանտացի, ֆրանսացի եւ անդն արիներու, հունգարական «Ս. ն րիջծ նաւով մեկնեցան Պուտան Հոն պետի միանան մերինե

nepromend delphomb Animal Law inferior of fundamental and proposed and the control of the contro

ate natuates welle mater

ատասանը։
Եւ քենքը, Հայ Արիներուն կք հ
քենքը մերտ վատ պահել իրենց հա հայրենատիրական ձեռ՝ գործ հ
հայրով Հշմարիս շատատերծել ցնորի, որում այսօր վաղը ներկան են ։

4**ሆጉ** ሀይት ይሁ ያለ የተጠቀዩት ተ « ይ ለ ሁ ለ ጽ » ይ

# RELUSUL յդանաւային ակումը

with 112 Shabnebyun իր ակումը մբ, որուն նախագահ Մերկիան, վարչունեան մէջ կան Արգան Ղարիրջանիան, Ա. Գաtan L. Propolyton b. b. Frankhalon C. . Il Black w

կամերապատապա չ արգացնած ծրե հատկի կանցին դարգացնած ծրե տաևլ հատարրերու մէջ, օդանաւորդmanney much to any fit a pro-taphent to any fit and and all a pro-taphent to any fit and and and globe retained for a continue

a handel tandare Marthel dangue filede a apart are art o aquina mila differel pangla art o aquina mila differel pangla fu dan tana dana danate municum dan tanate danate danamenand t tanate danate danamenand t tanate danate danamenand t tanate danate danate danate danate danate mengarun apmap mengan mengan pad gupundan apmapta pendadahan menumbur 35 meng pepudahan 2 Induphan tertiri tengahan 2 Induphan pakin:

ողահայուր գուլու Ֆրաստանը կր Թասիուի անդամ dubungphya mipradpih Vorphu-pakna hupekneng pubapusi supdu-gwekani disuphy hiphe daeungh awai 35,000 pangih, Bahembh pu-pagki hupekneng pela ku kashagi si 5000

բ Սրոստոս էԼև սկսետլ Արևւան րբիլից ողային գիծը կ'օդատվործուի արհատարի փոխապրու ինհան Համար։

### braunih alle

տավահերու աջակցունեսանը, Երե-ասի թաղաջային խորհուրդը ձևոնարից Հոլրաբաղաջին արտաջին ձևւա արմահ ու ղուհաւորման։ Ձեւաշոր մակ այխատունըներն առաջին առիներ փան Արակնան փողոցին մեջ։ --- Միկոյեանի հրաժանով , Երեւա-

ւր որդայանը հրատարաստ հա դաստեղքնի եւ կոչիկի կրողակներ Հ. Երեւանի մէջ ներկայիս կր չին

2. Copiamily 18 the plant of the confinence of the confinence of a part and a strong of the confinence 2. Buche 25 ph Ophemb Smain &

... Garge 25 թի. Երուսանի հրկու կոմ ունիստներ , Մե-մարեւ Մահանուսուն , որոնց պարտեցան բաղաքին գտնողան - մասները , Տին ու ազաջին դանսողան մասները, չին ու «Բագնրը, իջնիածինը, տեսան անգի Թանկագին ձնուագիրները «արֆնոցի պեդումները, չե ւ արանրանակ փանակ ոլն շնչարարին ը։ ող անդրայում գրերգ, որ է է Ռահրդվ Հոււարական դիւդատնահատ Աահ կաղմակերորուԹիւնները, նա-աչի քրակլեկորակայանները, մեկ-

. Նարդոսի մահուան տովվել , white temporale wheelend he spenies .... ջարդոսի դորձերուն լրիւ հա ուսեսան, եւ հատրեանը կտորներ ուցերէն եւ ռուսերէն լեղուներով:

wh fof pile

## <del>ՄԱՆԿԱԿԱ</del>Ն ԱՊԱՔԻՆԱՐԱՆ

րրեսայիս կր դործէ մանուկներու ա-

պաջինարան մը, ղոր բացաւ հիւծախ-տաւորներու թուժարանի վարչութիւ-

կալ։ Վերջերս տպաջինարանին կից ոսցունցաւ նանւ ոսկրային եւ դեղդացին հիշծախան ռագրայքը։ ՀՀ դար-հային հիշծախան դաժին մբ 20 հոդիի համար : Այս բաժնին մէջ դարմանում ի համար հիշանդները: պիտի մնան 10

ուրինարանը ունի իր սեփական անահատ Թիւհր, բանվարանոցը։ Ապա-Հովուած է անունդի մ Թևրթը։ Ուհր հաևւ իր ըժչկական տեսիական պաչmant or Whiten

Habdanharabh Sti Lie pagarlen Սահվահատանի մեկ ևս բացահցաւ մահղականա տարգինարան իր, որ ա-պաղային պիտի բաղկանալ 3 տունե-ըն, 300 ժառնակալով։ Այս ապարինա-բանը լամալաթրիան՝ պիտի գործէ տաքի տարբ ժայիս մեկնո մինչև հուներու հրեարի մեկնում հիան և հուներունի, ա-պարինարանի տենեակները պիտի պա գործուին երիատոարդ բանւորնե Համար, իրրեւ Հանդստեան դա րու համար, քրրեւ հահդատհան դա-զուք : Ներկայիս Ստեփանաւանի ժան-կական ապարինարանին ժէկ տունն է ժիայն պատրաստ, 120 ժահնակալով ։

կ՝ թլլայ այս տարուան վերջը եւ պիտի կոչուի Շահումեանի անունով ։

#### են ԳՆԴԱԿԱՀԱՐՈՒԹԻՒՆ

Պարագիլիսա գերիի խորութրվ հախկին բարաուցարը Արչաւիր Մետև հան, որ ամբաստանուած էր Pl «դժ-դուսւթիւն յասավացուցած է աշխա-տաւորութիան յասավացուցած է աշխա-տաւորութիան մեջ ևւ իւրացուցած տաւորութեան մէջ եւ բւրացուցա 7,578 թուրլի», գատապարտուհցա գնդակաչարութեան Իր ընկերները 10ական, Տական տարի բանտարկու

Սեւանի դործակցական խանու**թ**ի ովետոարաբ» Սեդրակ Մելջոնեան հւս դատապարտուհցաւ գնդակահարու-Բեան : Իր ընկերները՝ 10ական , 3ա-կան տարի բանտարկութեան ։ Ասոնց րոյորին դոյքերը գրուեց կառավա-

#### ԱՐԻՆԵՐՈՒՆ ՃԱՄԲԱՐԻՆ ՄԷՋ

lannh - Zurjumumüh dig (21 jurjum) արդու Հայաստանը «Հր. 1. յուրի» Է ի փարգանց — Ղրայը - Ղույեն գեր մր հետա , վաջրիկ ըլուրի մր կուրծջին վրայ փոռւսծ եծ Լենիսականի Արմի-իի, Ադրարայի արիներում համրարին ձիւնի եման սպիտակ վրանները լարand, but ale do dupth to such the

Ճաժրարը կր թաղկանույ Տ(Ո) հողիկ Հաւաջական ժեծ - ընտանիջ- ժը , ու այս պատանիները կր Հանդստ կ ապրին ու կր դրունուն Հաւաբարար ոսանալով «Միջարգայնական – հա-

pungdado dandanlighija նկած են ԼԼնինականի բաղաքային իչ խանունեան եւ կուսակցունեան՝ ներ

Zudemphi mbah t ne abhais har

հինականի , Ադրաբայի և ԱբԹիկի ա-րիննրը , Թիւով 765 հագի , աշխատա-ւարհերով միասին Թիւով 800 հագի:

4<sub>ը</sub> խոսի կուսակցութեան հերկա-

յացուցիչը.

- Մեր փութրիկ ընկերներ, այս
համրարը ձեր հաւաջական կետներ է
որ կը կերտէ։ Դուջ այս համրարէն
պէտք է վերադառնաց կարմիր Թուչե-

ւվ։ Մեծերուն կը պատասխանէ փոջրիկ Աիրույր Յետոյ վղկապներու ժա դանջը։ Հիւրերը կը ծանօԹանան մա ւարի կևանրին, կը մաննն վրաիները յ ասնաւորապես աղջրվարու Վրագևե հիշ րերուն մաջրուխիւնը կը հիացևե հիշ րերը։ Բժշկական ոգնուխեան կազմալերպու թիւնը թերի է Մոունդի մա-ռակարարու թիւնը հետ, ամա թէ ին ատարարակություր Գամակներու Հոկողութիւնը ևւս Թոյլ Է։ Ճամրարին դինուորական մարզիչը հերը, պատի Թերթեը, Հեռարձակը (ռատիս) լաւ կազժակերպուած են։

#### Ելևկցբականութիւն Դաւարաին

Истровань Врвень - Уметрие пр Աշարտեցաւ Երեւան - Դաւայու դր-ծրչ ելեկորական Թելերու գնանդու-ծր։ Գծին երկարութինձն է 46 թիլ»-ՀՀԵՐ Յուլիսի վերջը կատարունցոււ փորձ ժը եւս եւ Երեւարկն ելեկարա-

Ելեկարական ուժին նպասայվ , կր յուսացուի, որ Գուայաի դործարոնը տայ տարեկան 720 Հա<mark>դար տակ</mark>առ չա

**ՓԱՐԻԶ ԵՒ ԱՐՈՒԱՐՋԱՆՆԵՐ** 

## «Ցառաջդիմասիբաց-ի *sառկկան ժողովը*

RHEILY ... Switter to Surgerson Bu

«ԱԱԱԱ, ... Պահեն գոր 5 տարարա Թա-դի կնդրուհին մեջ է Յատում գինաակորա-ցի դպրոց \_ որ Թերգարահը: Նոր որա-Հր ընդարնակ է եւ չարժար ամեր տեւ ակա Հատարութիները, համակա։ Սեղա-հին վրայ չարուած են դահապահ Թեր-Մեր , ինա՝ գրադարահը իր Հադարե տանիլ պորհում իրեն կորորհերու տրա-Հադրու Ռեանա տակ է։ Յու իր Հեհ գոր Հաոր ու Ռեանա տակ է։ Յու իր Հեհ գու Հար ու Ռեաան և սատեր ակարաներով. ապրութումի ամել է։ Մույիս 21/4 գի-չերը հրյում է արածր անցաժերով, նոյն իսկ տարի վրայ «Մադարգին կան» Նիսոր իր բացուի Միու Թեան բնոչ: Հորովի գիսանի առենագորի Գ.Կա-բապես Նիկոլոսեանի ծախագուտ։ Մեան «Են հատուս» րապետ Նիկագուհանի ծանրագուտ - Քեւաքը ւկ կարդացուն անդիայ տար-ուտե մայովի տահետալու քինչիր և ծկատի կատեսեն օրակարգի Տալցե-թը ւ Վարչութեան տահետալայի « Յակու Անասետե կլ կարգույ տար-հան բարութեան անդիայի է։ Միու-Թինչը ուծեցած է կանոծաւոր 21 վարչական ժողովներ, այս տարի իրա-կանացաւ հինդչարիի ամբողջ օրուսն Հայերէնի դասախոսուիիննը դեկավաշարերքնի պատախասութիւար դեկապա ուսքհամեր ուսուցջուհի Տիկ Վար-պետեանի։ Ալակերաներուն քիւլ ըարձրացած ԼՖԵի, արուած են երկու ցերեկոչիներ, արուսը դեղարուհատա Տիկ. Վար-Հրուն Թիւր կան թաժիններով դպրոցական -ան-դէսներ էին մասնակցուխետմը չրջա-

ախո գրեթեկ թոլոր հայրենակիցներու։ Սարջուհցաշ դաչտահանգես մի նոյնպես յաքող արդիւնքով։ Վարչու-Նարդունի նիւթ բարդ 6. Շարդուսի սրոթ ուսել «Գողութիոնը», Գ. Ս. Թորոսհան «Բաարոնը եւ անոր գերը»,րժիչկ Մ Քէլիչնան «Քնէածական Թելագրու

թիւնը և ինքնաքելադրութիւնը։ . Գ. Վ. Համրարժումնան «Գևոււթևան

անքի գրազաբանը տրամակրուան է ըկու տարուան համար։ Սրահը վե-ամուած է ընքերցատան՝ որ բաց է սկեւ երեկոլ 8-10 Հոկոզու Թնամր Գ. է Մով-անձէսևունի

դանունրիշկարոր ժարգատնաշն թբնիտ դանմունկրաի ժարգատնաշն թբնիտ

յացուցին իրական տարուներիցող որ հունեարն է -
Մուսոք -- Պատրաստ դրաժ 1862

Առայան -- Մուսոք -- Մուսոք -- Մուսոք -- Մուսոք -- Մուսոցին -- Մուսուարին -- Մու ining tuth pt 1066,25, quermining gt up d'aring, insurpy, mpropt 1870, 15, quinug policy quidaring 77, que

ելք. - Սրահի վարձը՝ 1682-55 ժարժուհիի ամատկայիները՝ 1600, ա ծուխի, գասագրջերու, նստարանին-րու դնում՝ 369,20, բնաչանուր ծախջ՝ 248,90, Salug Lubhpur Surfug 439,25

ընսակչու Թիւնը աւնքի դան խանորական ԼՄիուինեան իտահրապետ ԱՄ ըստրնասն Հաոդ Հա Հոր Մենքսածուներ կան անդամակցու քեան Համար և Աքսոյես որ Հակասակ անահոտկան տագնապեն ժողովուրդի րոլոր խառերը նախանձախնդիր են րոլոր թառերը հարաստարակիր հո Միութեան բարգաւանման եւ յարա-անւումին։ Այս յայտարարութենչն ետր, նախագահի առաջարկին վրայ ժարող վարչութիւնը կբ

փողովը ձեռնարկեց նոր բնարու-թեան Քուէներու մեծամասնութեամ վարչու Phub ախդամ դարձաև — Գ Պ. Հրաևա Սրապևաև , Ափրեմ Թեւան եան, Ս. Արրահաժեան, В. Քիւրջ-Տեան, Բ. Տոնիկեան, Մ. Անասթատ-եան, Ս. Գարակէորեան։ Սոյն կազմի ակակ հունսեր երժողուստ եւ ենդոր գև թո այր շաշատես և Bասանն կզարարևանե գրժ վե իրեւնրել գրգ հետ. թու ուրիրն գրուն հետևաների այր հետևաներ գրուն հետևաների այր հետևաներ գրուն հետևաների այր հետևաներ amobines Zumanuspie sugain գաղու Pին միակ կեզրոնաձիդ

#### 4-yrngundarh դալջամանդեսը

(Ցապաղած) (ցապարան)
Հերջերով թոլոր վախերը եւ կասկածենրը, երկերն ու երկերը համեթաշխարար ապահովեցին Սահուց
Միուքինան կարմակերպոն ապահան գաւտահան կարմակերը, պուաթին արեւ և եր 
տակ եւ բալոր անցեալ տարիներին ու 
«եր առատար — հարաբե ուելի— ոպետորուան ու համակիր հասարայու

Նաիկին պատրիարդ Զաւեն արդ ի ներկայութիննը աշելի կր շեջակր տյդ Հանդամանջը.

«Ար արդումիներու» — քեր ապա-գայ սերունգին քայրունեան — Հան-գեպ Հատարակունեսն այր Հոմեսիիր վերարերնունչը Հաստատեց ԵԼ ուն-լիովին գիտակից է կատարուած գորվունեկրը է, առնրքով այուն արսե Ֆիր արբենքին ասաբրքառքը գտն-Ասնեսանությեր քանթություն մու-Սոսնես գետանեն է մուրակություն մու-

#### D40 21 HTL

\*DAILUSUS, 6119 85095/600

Պուքրէշի «Արագ»ը հետեւեալ խորհրդածութիւնները կ'ընէ այս խորա-գրով խմբագրականի մը մեջ (3 օգոո-

« Ութթ ամիս անցաւ ¶. Շահվեթ — « Ութը ասըս ասցաւ + ... - Հ-տեսանի Պութրեչ դալ \_ երթակեն ի վեր եւ ոչ իսկ փորձ մի հգած է ներզադ-թի հանգանակութեան ձեռնարկելու մեր դադութին մէջ թոչու ուրեմն ներդացիի չան

Prize - a place hitegraphy contigues to halfa place hope updated and yearn he against hit graph of \$2.0 updated by a partial \$2.0 updated by \$2.0 updated by \$2.0 updated by \$2.0 updated by \$2.0 updated \$2.0 update manh charle shipline Sudanp quibuqui) արդեր վայր կրելու շատար կատակար արձեր յարգրական իր և արևակ իար-անը, ու իր արարույան առաւ տեսակար անը, իր արարույան առաւ տեսակար ութիւնը, այսինին իրեն վերա իր Հրաշիրած անձերը խրա ւիլակ մը պիտի բլլային միայի՝ ու-ռեցնելու Համաբ Հոկի դրամարկզբ։ Եթե ծերգագիի ձեռնարկը մարժին

արդ դարդագրը առուարդը տարաբու չառաւ ցարդ մենը գագունին մեջ՝ Հոկր ինչին է մեղաւորը։ Տարակոյս չկայ նախ որ Հոկր, Հա-կառակ վարձկան մուննաիկներու բո-

յոր շոլորԹարանու Թևանց , որևեչ Հա-ժակրանց չի վայելեր այս զաղուխին ապրասը չի վայիլից այս գաղուքին «ՀԷ : Ան ինչորները լորնեց Բեժական պայրարներուն մէ Է ամէն կարելի դա սարրելով որպեսոն թեմը և հատրուբանան թուրթ աշրապատ տարթերը ավգահրդով արտասաննեն Հոկի ահունը։ Այսոր մարժին ե՞քն է Հոկր, որ ամէն թան է բացի հայրենի-այի օգհունիան կոմիակ բղլակ է Վար-գապես պատագրունինան օձախ մբն է

ads' np 4p fauntuuls quagniste, we-nadig apus debt me saapabilege faunste par i Ubzasza sab me faun pumpuh pumbe pan kap deparchend, pung adobe pe-pun kap deparchend, pung adobe pen zuhlich plutin fautus despensionen հական կրջի ու անձնական չահու հա-ժար կ'օգտագործնն կնիջը։

Ասկկ գատ մեր գագութթ բա նին առելի կր հանչնույ անձերը որոնդ Հոկի գյուին են հիմա, որպեսզի աառոց վատաներ իր համակրանքը. U. նուններ տալու պէտը չունինը, ոչ ա ուղղակի ակնարկելու այս կաժ՝ ան ձին։ Չափադանց պատիւ ժը պիտի րլլար ենէ դրադէինը անոնց անձովը։ Հետարրքուողին համար դժուտը

Rhong pains with youdwellers Ահատց թուրտ այն պումարները՝ առաջ ձուրվումար Հայաստանի անուշ-հուվ եւ կուլ դային - Հայև արևայի մեր տական են դարոշ պաշհերո - համար մեր պարույնը դկաի ամէն Վէ ձեռնարի օր Հակեն կուպալ: Թես այս պարույնը օրես (երև Հայաստանի անումավ՝ Հակին հերով Հայաստանի անումավ՝ Հակին ծերով Հայաստանի անունավ "օկի վոտահուած դումարները։ Ձևնդ կար ծեր որ նայն իսկ Հոկին իր չարթերը դիտնան ի՞կ ի՞նչ նդան այնջան կԼինր որ իրենց դանձր մտան ։ Որջան այ էջ ուրի ին իսկուտը, փանգասությացն սամ, հրաժեհ ման գրև գավովունք։ դրվարծրբի կանիաբը, չի որանին ա սև հնրրդ մարցի դատր, դեմար աև չն

խորապես կբ ցաւինջ հերդադիկ ձհոնարկին այս վիժմանը Համար, ու մեզի Հետ կը ցաշին անչուշտ բոլով այն Հայրենասէրները, որոնց Հաժալ վերաշինուող Հայրենիրը իր արու արդար այր լաստաայի բարաւա հա-մար, որտեց Հայաստանի անունով սուտ սուտ կերպեսւն գազունինիա ժեշ, առանց իրևնց սրտին խորը Հայրենասիրունեան նշանակնց մր ու-

յոժարական նուիրարհրած լումանե-

pad: Chup julagas Philibpp habb 4'b հար, իրչակքո արահ դատղաման հիդրը հար, իրչակքո արահ դատղանան հիդրը

to minghan hopadh and bland ւաբուած չորս կոցմէն, արտողին ծափահարեց տամենրկու նոր չբջանա-ւարանները որսեր Հաշէն արբ ի ձեսբէն, ատացան իրենց մկայականները։

գլիս աստացած կրևնց վկայավարհերը են, Այս տարու ան բջինանաւագրաններն են, Օրքրությեմբ՝ Ասուրելիան Շնոր-իկ, Գաւսապետն Աննիկ, Գաւսպարհան Թաւուր-գույե, Գեորվանու Արտուիլ, «հատեսա-գործեան Ազգանոլը, Թինձեան ենու-գործեան Ազգանոլը, Թինձեան Հատարի «հարասհան Լուսաբերը, Քաւարիի «հարասհան Լուսաբերը, Պապիիիան Լուսեինաց, Չգետես Անհաս, ԱԿ «Ա. Ա. Հ. Խ. Խաստաեն Ա Health behan Bahample ;

արդարարան հրատ հրվատրեն։

Տետրեն Կ. վ. Իրգայացան եր ել անդ Զետրեն Կ. վ. Իրգայացան եր ել անդ պարտակածու թեր հետրը, «ապենայաց պարտակածու թեր հետրը, «ապենայաց անուց յա առուր ու երջանին պատգույ արդ Յուզեր էր Օր- ևուտաբեր Գետ-բանական վենար բարացեր ագերքոր։ Գեղայա հատական, բան քիր է հատ-բարար և Հայաստարար, թան քիր է հատ-բարար և Հայաստարար, իրան քիր է հատ-բարար և Հայաստեր էի քարաքանուտոն «Հարա Օգահանակերը» և իրացաքանով , արուծ մաստականը արև գերքել բարա ա-արև քրառանիները՝ «Են ու փազը ։ Թահատանորի ձեգինավեր, «Գ Վլահ ՏԼԵՆ և քր այինինը — որ չեզինական էր կարարեն և իր արկերը — հերկայ եզ կատարեն հարա կառաք ենչեր — հերկայ եզայան և անկեղծարեն չայանեցնե իւ

րենց գմայլանքը փոքրիկ Հայուհիներուն Համար ։ Քերթուածը ֆրանսերէնէ Հայերէնի

**Թարդմանած էր դպրոցիս ուսուցի**։

գ. Վան ՏՀՆ ինչնարևրարար ուղեց իր երկու բանաստանգծուքինները արտաստին, որոնք ուլադրուքենանը եւ Հանութով լասեցան, անկեղծ ծա-դերով դնահատուտծ։

9.8 ՖրԼեկհան զորոցին վարչու-թեան կորմեն կարգաց ֆրանսերին ուղերձ մբ, չնոր-ակալութինն յայտ-նելով անդական իչիանութինան եւ

վես դնամատունցաւ թուսն ծափերով Ցարակից մեծ սրամին մէջ Գ.Սախ

արսոնանի ծաղը սկսած էր դրաւել պարող ղոյդնրը, որոնք առանց դա-գարի անձնատուր նգան Թաւալուն և

White abile naprebuing ուրոլու գրբոր ոգտնոլում գամա րակութիրձր հանոլքով ապրեցաւ մր տերժական, ընտանեկան անհի մր մթ-հոլորաին մէԸ, պահ մր օտարութիրձր

LP . U.L. BULLULF

BUALLES ACEPANS

# «ያሀՆሮ ሆደ4 ⊰ሀડኮ4 ፈቦሀዓՆ Eቦ»...

Uponde , tumbatumo magh dipus watengt dunutande he gengune , traste watengt dunutande he gengune , traste trast tumbeh, ummunuhbi ne , dung-trast tumbeh, ummunuhbi ne , dung-trast tumbe hande and per traste tumbe and and a traste tumbe a traste tum

Bandop Supplied thep poble անին, — գերք մարդ հու ըսեն ավարք։ Է՛ն, իրենր իրենց այրի-հատավարել արդվա՞ծ են որ, ուրի-հատավարել կելլեն։ Մէկ չարարք յեսև հեմ առւած, ենք չերծած ides hat manue, hold syphonic har manue, the syphonic member spenge has promper, mis manuel, spenge has promper, had belt short time in the same and the same in the same has been the same that show he had the same had been the same the same had been to be taken the same had been to be taken the same had been to be taken the same the same had been to be taken the same the same the same that the same the same the same that the same th անի ակամայ, պաղ սաբսուռ մր Կլեմբը դունատնցաւ ։ Միրանին

րեղի ինչ ըրինք որ այսպես ցար ։ Դուն որ չատ անդամ կեանջը դուարերած ես ինձ Համար ։

գտնարկան ես իրեն տաքար։

Կապելին գումատ դեմքին վրայ՝
ատան ժարիա մեր դագաց դակց վայրինանի ապրեցութենան տանը վահարոհել անոր անար գացառուները։ Ձէ՝
որ, Սանակը իշատավանեցու քե՛ւ,
չատ անդառներ ինանրգ գտնաբերած
ես իրեն համար։ Արա ուրեմեր, ինչև այլ
իոր բարի բլյար, ներելու իր տիային
ապետ են ինակար ու որ հայաս ու աժեր ինչ Թաղեր , դեր ու որ չպա-Հեր , այդ ատեն Թող տեսներ թե ինչ 45p, mja mak'n flog mhabit p f med airhand Amuelt's about alim րարեկանութիւնը։ Քանի մը վայր-կեան լուռ մասժեց, աչջերը կրկին Հանդիպեցան մօտը կանգնած Սիջարիր անարևութ, ու քիննաւ ճար դն խո

<sup>ը</sup> աչդերը կիսախաւարին մէջ ի-հանդիպեցան ու րաներ մը ըսին թու Rubh de dusphub trachbh dhel Augith susabh be athre enuch th held use, dusphub trachbt dhel

Up hups pountaniplists oftps. Պապլեն մեկնեցաւ, նոյնդան սաոյ արամադրութեամբ ինչդանով որ ե արամ ադրուբատար բնլջածով որ ո-կած էր։ Սամասի լրկաի անդան Թէ, ան «մնագ թարով» ըստւ Թէ ոչ.... Զարմացու Պապլեն այս վիճակեն եւ կասկածի լայն ու խորուհմ ենգ մր բացունցու իր որոնի մէջ. «Թերևո ..աի է... Պապլեն ...»:

had blymby, or shoquagacul agale
ale ulsu addition bytaning se, alasus malabe de ulsu ha quayur — th'
hands malabe de ulsu ha quayur — th'
hands no flamples to ham beethur a
adam zarbelb , zacobb anali muyte;
cophiumhul anache, nep oband to bemande la mala ababadaina da
anache la mala ababadaina da

An damb ht gmity are palente or e-terprolete mome to they sended a many to men to they worming another abnoh unewa, ilang h daping ube que sph gmiles iminost ub en dendithe gmb: zpen, c' zpeur h, ucate denbithi: emb zpeur, dabi b dabiui no cim-Հետ ...» անտարակոյս, այս դիշեր իսկ եղբայրս գիս խեղդամահ կ'րնկ, 

ընկը, գիլերը արթուն ժնար, ու երբ լուր իր ձևւրոտ հիչը, օգնութեան both foundard , The or abouth our

վրայ, այդ օրը, դորչ ու մութ ամպեր կուտակուած էին : Մայրը , անկիւն մր կծկուած , կուրծ ջր ծեծելով կ'աղօթէ : Սիրահը լաց ալջերով՝ ու պատահջվ գոյնով ։ Սահակը, գլուխը հրկու ափե oneh dig, damit, amile obehan in

Amugith dhiphad to memby estimate property of the property of the property of the second section of the second sec

Սամակր ենվհագրեց , թայց չուզեց աւատալ ։ «Պապլէն կղայես «նամարտծունիսծ չընհր» կ'րսեր ներբին ձայ-նը, «...-Հապա եքել ընկ՝ ...» կ'րսեր միւս ձայնը։ Ի՞նչ պիտի ընկը, եքե, իսկապես ան ըլլար գրոքը ձևտ ընկ-որը: Պիտի իրադորձեր և հրդում ը ,որ ած էր րոլոր դիւղացիներուն առ-Բե ոչ պիտի ծերէր ... Ձէր դի-ու Մարին Հաւասարակչոութիւնը

որնեն կորսեցուցած եր: Վերաւոր երիտասարդը, երկար մը-տածեց: Մեկը մեսո՞ն՝ չար ու պար-ծուրելի մարզը հկահ ու անցած իր պլիեն, բայց Սահակը, դերագոյն ձի-

ւմ կրդվեր, դոսմար դերոր դի , դե իու ժարդող ասկեւ պարտաշոր չժնալու Հաժար պէտը է ծախ հասկնան, լաւ հասկնան - Աչջևրովս տեսնեն ու առ" լ . . . դիսրին . «Մնացածր դիւրին է», հղաւ վերջին

1 Shap

\_ Մա՛ր , դուն այս մասին բան չև<sup>ո</sup>ս — Մար, ղուս այս սասրը բան չը -դիանը, յանկարծ հարցուց Սահակը, իրա՞ւ է որ, մեր Սիրանը այդպես րան մը ունի։

P'hy aportional, danga,

րեղ կրուսու , ապալո, ատասու թեղի գուրագահ, ես իր, դիտիսան – պատասխանսեց մայրը կժ կժայով ։ Բարի իրկում, անեցիներ . Ասածու բարին, Յանաս բուրս առաջ եկ, իստի, ըստո Սահակը բա պարավարու ինեսան բ

Յոհաս ջուրոն, հկաշ ՝ հստաւ Սա-ակին անկողքնին մոտ։ Նագնագ պա that man about polyphine are, onepulph, amount to another than thank
the emphasistic or all opining from the
trackets amount to complete the
trackets amount to complete the
trackets amount to complete the
track and trackets the trackets
the company to the company thank
the company to the company thank
the company trackets the company trackets
the company trackets the company trackets the company trackets
the company trackets the compan

հանջ ։ Սահակ , տղա՛ս , խուսուրիի մի հայիր · · · «քահիլ» հե հերոի ատեն րան մը ըստծ են ։

Britimu prepo, dbugg wangilad Fing hade att appunglis who Հատ դարնէր, դանակ մը Հանէր փորհ Հատ դարնէր, դանակ մը Հանէր փորհ շորեր, այդ ալ ամրողջ գիւղացինեւ թուն մեջ

ppmsp abhs upmps 

Յոնաս բուրոն, Թորոննց Տիրացին ու Յովսեփին մայրը, լա. ձանչնալով աղոցը ըրած պատասիանատու յայ-տարարուննան ծանրունիւնը ևւ Սաչարիծը իր սաղժին ժէջ իսկղեկու և կոնիսան ժաղևրը Սահակին առջեւ փոնլու, գործը անուշի կապելու ևւ արիծը իր սաղժին ժէջ իսկղեկու Համար, թայց իր լիազօրութիւնը լօ ւագոյն արդիւնրով չպսակունցու

ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԵ

( Շարունակելի )

ութեամը մր, հարիւր դարէն այ չենք կրնար ստղըս պարտա ալյատուղ "աստուսերը» «ամել և տառվադեք երկիրերուն: Մա միացողծերը դատապարտուած եծ օրե օր կորսեցենըս, իրենց գոյունենան իրաւուները Թեու կարելի չէ Թուրդերուն հա թաղատ դիտունիւն մը ստեղծել Համալսարանով մը, որ միայն դաս կ'աւածոչէ։ **Եւ** դրեթէ բնաւ տեղ չի տար դիտական հետազօտութեանց

#### Ֆրանսայի ազգային վիճակախաղը

Արադօրէն յառաջ կը տարուի ազգային վիճակախաղի կազմակերպումը, որ գուէարկուած էր խորմ-րդարանին կողմէ։ Համաձայն վերքին տեղեկութեանց, մէկ միլիառ ֆրանջի առմաակ պիտի

ծախուի, որոնց հարիւրին 60ը պիտի չահի, այսինքն 600 միլիոն ֆրանջի պալ դեւ պիտի բաշխուի։

Մեծագոյն պարզեւն է՝ հինդ միլիոն ֆրանը։ Կան մէկ միլիոնի պարգեւ ներ՝ ջանի մը հատ, 500,000ի, 100,000ի նւն . : Երկու հարիւր ֆրանջնոց

գեւներուն Թիւր պիտի ըլլայ հարիւր հաղար։ Ինչպէս դրած էինք, տասը տոժսակէն ժէկը անպատճառ պիտի չահի Տոմսակներուն դինն է 100 ֆրանը, եւ ամէն կողմ պիտի ծախուին Հոկտեմբե\_

Հաշանական է որ առաջին վիճակահանութիւնը, հարիւր ժիլիոնի համար, տեղի ունենայ գինադադարի տարեղարձին , II նոյեմ բեր , Թրոչատերոյի Թատ-ըսեին մէջ , Ներկայ պիտի ըլլայ նաեւ Հանրապետունեան նախագահը ։

ույին ամ բողջ աևշողու թեան միջոցին , պիտի արդիլուի ուրիչ up to t dhaufmambar Bhib

#### Ուսուցիչներն ալ պատերազմի դեմ

Ֆրանսայի ուսուցիչներու դայնակցունիւնը, որ կր ներկայացնէ նախա... կրթարանի ուսուցչութնան մէկ հրթորդը, վերջացուց իր համագումարը։ Ո... րուշունցոււ դալորցական վերաժուտին կարմատեւ դործադուլ հռչակել, իրթեւ թողոցի ցոյց։ Քննութեան առնելով նաև։ միկազգային ինորիրներ, հաժագու արը որոշեց կազմակերպուտծ պարբար մղել պատերազմեր մէմ ։ Դաշիակցու Թիւնը իր բալոր հետեւորդներով եւ համակիրներով ամ էն միջոցի պիտի դիմ է խափանելու համար պատերազմի պատրաստութիւնները։

-¿wyrhhhf- wdumgrh 11րդ տարուան Ձրդ (յուլիս) թիւը հետեւեալ բովանդակութեամբ.\_\_

Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆ.— Դեզմանիկի Հեջեաթը, Ա. ԼինԼԱՆԻ.— Արտաստ Նութիդը, ՄԻՆԱ.—« Հայրենիչը իմ uncher, upout - 2 Lusphupau bet 4kmming, 4AUSUL QUPOUL - Fub հատանը, ԿՈՆՆԵ ՀԱՐՍԱՆ — Բան-կօսպը եւ մամուքի ոսկորհերը, ԳԱ-ՌԵՏ ԳԱՐՈՑՐ — Ի՞նչ անուն ասմ գիղ, ԱՐՄ - ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ ԱՀԱՐՈՆ ԵԱՆ — Բրանդէ դիմակ հաղմիմ, Մ ԹԱՓԱՌԱԿԱՆ — Իրիկնաժուտին , Ա. PԻՍ ԾԱՔԼԵԱՆ — Ալ ինչո՞ւ աղրիւրը ոսկի չի հոսիր Կազանգի դիչերին, և ոսկի չի հասիր Կապահայի դիլիրիծ, № ՁԱԻԷՆ — Անչույս ուղարասում, Ն.
ՄԱՔՍՈՒՏԵԱՆ — Իղժ, Ա. ՍՐԱՊԵԱՆ — Վենհարկիան դիլնիրիդ Վ.
ՍՅՖԱՆ — Օրօր մը մարալիս, Ս.
ԲԱՅԱՌՍԱՆ — Իսժ ասարից այիսանը
— Ց. ՕՇԱԿԱՆ — Հանի Մուրատ, . B. OBUNUS. — Luck f. Unspunn.
Birthle ... Apply junk in ... 2007 ...
Bumphynik isku f. PURBU ... Bright junk in ... Bright ju կինհանի դասական Հայերէիը եւ Վի Եննայի Մխիքարհան դպրոցը» գրջի մասին , Ա. Ա. — Գրախօսական «Հա

յաստանի համալսարանի գիտական տեղեկագիրը», Գ.Դ.Ե. Ծ. հատորի մասին ։ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ ։

#### ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

#### 7EPENEU

Ցարգելի տիար , ԼԻՈՆ, 3 օգոստ. — Կը խնդրէի որ ի սէր անկողմնակալու Թեան, տեղ մր

ակը ահերողենակարուի հետև՝, տեղ մր տարքը արդի հերրուեքիս։ Սաոր թագրետը», Բարիոլութեակահի Լիտիի մասնաների դատաննապետ։ Ժա-ոչե՞ հերեք գոլնատ, ինչա այ Հիրաթար կը գտհուկի արդի ծահար դպրոցական Հանգերնի, որուն պատուակալ հակա-գանութեան հրաշերած չե՛ր դիս։ գատուβհան հրաշիրած էին գիս։ Արդ, կուղամ բողոգնյով հերգիլ այն յուրերը որ երեւցան « Յառայ» են 2 և 3 օգոստ . Քիշերուն մէջ, իբրեւ Քէ ես ըստծ ըլյամ — հռագոյեր քերզ պար-պուի . Ասիկա գանելով բոլորովեր եր բիւրածոյ տեղեկու Քիւն , հիմեովին կր

*8 արզահքհերով* Ժ. Անթէպլեան *ԽՄԲ*... Կր հրաւիրենք մեր երկու րն, (Ճ․ Ո․ դիշնակընիրան) նուսահարդ հանահարդանը ու բարաբերից ըախագա

ՓԱՐԻԶԻ Արարկիրցիննրու միու-Թիւնը իր վերջին ընդՀ. ժողովին մէջ ընտրեց իր վարչուԹիւնը Հետեւևալ կազմով ։

Umbhanghin' 9.9. U. Varjesabah ատևնագալիր՝ Ն. Նաղարէ քենան, դան-ձապահ՝ Մ. Դանիչ լեան, կորբերդա-հարևներ՝ Խ. Աննիկնան, Խ. Խերպէկ-

40 landupate un matt apal balub դիմումները կատարուին վարչունեա նրս նախագահին հասցերվ՝ M. Ma loumian, 5 Place de Valois, Paris (1) ։ Փաrիզ tւ աrnımrdmüütr



R.

ոհարով։ Գիլվիլի «ՌՈՍՏՈՄ» Ծոթակահիայի ընդե, ընկերական ժողովը այս bubbas dada 8,306h, 231 Fbg. du Temples

# (4 E II)

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

*ամբաղիթ՝ Ս․ ՎՐԱՑԵԱՆ* Վ*ԵՄԸ* պիտի բովանդակե ուշումնասիրութիւններ մշակոյթի եւ պատմութեան մասին , քննադատութիւններ , կենսագրականներ , յուշեր , վաւերագրեր , ոհաութիւն ու գրախօսական, նկարներ։ Գիտի հետեւի հայ եւ օտար կեանքի նորութիւններուն, հայ գրականութեան, արուհստներու, պատմութեան և։ մշակոյթի այլ ճիւղերու մասին : նատկապէս լայն տեղ պիտի տայ Հայոց պատ գատագրական պայքարի շրջանին։

«ՀԿԱՀ ախտի զմաի թայ մշակայթի դրոշակին շուրջ համախմիկ իայ մտա-

Վեքի առաջին թիւը լոյս կը տեսնէ յառաջիկայ *Սեպտեմ բերի* և *Բաժ ահորդադրունեան պայմահենըը* ... Ամերիկա, Բրիտ կայսրութիւն, Եգիպտոս, հտալիա՝ տարհկան

65 ֆրանք 50 ppmlif Ֆրանսա Եւ այլ երկիրներ Ռումանիա, Պուլկարիա, Յունաստան, Մուրիա, Գարո

40 danulif

Բաժանորդադրութեան Համար այժմէն դիմել՝ L. Kévonianji 17 Rue Damesme, Paris (13)

And snikf line grududiniphuli որս ծուհլ ատ գրագուհեր ՏԱՐԱԾԵԼՈՎ «ՄԱՏԵՆԱՇԱՐ ՑԱՌԱՋ»Ի ԱՌԱՋԻՆ ԵՐԿՈՒ ՀԱՏՈՐՆԵՐԸ

ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ...

( Հէքնաթ եւ դանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇՍԻԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Գին Ֆրանսա՝ 15 Փրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռումա-նիա եւ Պարսկաստան 18 Փրանք, ուրիչ երկիրներ 20 Փրանք

ԱՐԵ՛Ւ» ԱՐԵ՛Ւ»» (Հիւծախտաւորի մը կհանքեն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՅԼԱԿ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ

ዓ μ ኔ՝ 10 ֆ μ ա ኔ g Դիմել *6ԱՌԱ*Ջի, 17, Rue Damesme, PARIS

#### TAKSAY, LABU 4C SOULE

Վայ թաթարական ընդմարումները-*፥ ԱՏՈՐ ԱՌԱՋԻ* Ն ԲԱԳՈՒԻ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ

Ընտիր թեուղթե վրայ եւ նկարներով։ Գինն է՝ 15 ֆրանթ։ Ամերիկա, իրիտ կայորութիւն եւ ըգիպտոս 20 ֆրանթ. աստրվան, բրևում աստրված և արգաքանիներում քն ֆրևանը։ Գրապարան - Ըրեն երցաբաններում քանակում ծեսաքը։ Ապապանակաները ավագ է որվեկ մինչ և դարինի այլս տեսնելը։ Ապատին «Լ. «.թ.ե ին որմահր»։ Դիսնի՝ A. Kukhandaiani, 71, Are. Kiber, Paris (16)

LABU SEUU.

# ՆԵԱՆ ՊԵՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆի

# երգի ծ Ա կ Ա Ն Հ

եծ Հատոր ժը որ կը պարումակէ ՓԱՐԱԻՈՆ ՍԵՄ ԱՆՏՈՆԸ, ԻՇ-ԽԱՆ ԱՐՇԱԿՈՒՆԻՆ, ԱՐՋՈՒՆԻ ՍՐԲԱԶԱՆԸ՝ եւ բազմաթիւ ՄԵՐՕՐԵԱՑ ԾԻԾԱՂՆԵՐ

Համակ Ծիծաղ, Սրամտութիւն, Խնդուք, Ժպիտ Արտասահմանեան ամրողջ հայ կեանքը եւ դէմքերը

աստվերացուած են այս հատորին մէջ ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵՍՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐ՝ 15 Ֆբ. , ՈՒՐԻՇ ԵՐԿԻՐՆԵՐ՝ 20 Ֆբ. Դիմել՝ 17, RUE DAMESME - PARIS (19) « Երկար եւ առողչ ապրելու միակ պայմանը ծիծաղիլն է »:

SARP. LOUTPORO

ԵԹԷ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

WUESER UTURUS

# Raki ERIVAN

upsotuste bentoust thur Société "PEUREUX" 12, Bld. des Vignes, MARSEILLE Téléphone COLBERT

*ՄԻՋԱԶԳԱՑԻՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ* SET EN STOPET SOFF. UP-TPUL 4. PEOPOEILL.

Նախկին բժշկապետ Մերսինի Ֆրանս. հիշանդանոցներ գատուոյ մէտայլ ֆըանս. Առողջապան, Նախարարունեն,

S5. Rue Julien Lacrolx, Paris (20)
Métro BELLEVILLE 4md COURONNE Tél. MENIL. 45—43

there relatevilled immer Courronne Té. Merrit. 45—43

Bong I with on the opts 10—12:

London J Report I with on the opts 10—12:

London J Report I was a street 10—12:

Report I was a

համ «Մանունաը» Պարգնանուստումը ունվ իր մասիադվու թվոչվերըը աղջի, ընկո, ավանդի, ինչպվ պատից և վահանդ Ֆներոս-Սրարի և վեներային իրանգութինները, հանաչը Հասաստուա Տանունի պատրվանող վիչանայիները ևր արտի լատր ինանգո Տարե Մ. Քեշի-մանո, որովա մանուրա և հերջին կիստերաների, հրավակ հա

հիաներություն։ Արտաննարուժարանի վել վեկավորուի ծարիվ ի Համալապանը և իրաժչը արտ աստաներորդի մի վարմե, Անենալային պարենների ակուտենը» իրաժչը «Արանասիներու գրույսն» եղվել) շինամեծան համար

### 

-4p Abranach badpah The abe-—The Abumanh Paghph SAB after All Month Shows Show I was been as 1022h Paghph always as 1022h Paghph always been as 1224h always about the standard of the sample of the s

— Աշոտ Խաչմահուկնան կը փնտոք իր հղրայրը՝ երկրաչակ Թազւոր Խաչմանուկնան (Գաղեչըի) Իմայնել «Յառաչ»ի վարչուխնան։

— Թիթեղագործ (ԲԼՆԼՔԼՏի) ԳԼ-որգ Թալնեան (այժմ՝ Աղապապետն) որգ Թալնհան (այժմ՝ Աղապապետև) կը փոտոէ իր զաշակները Հայկալոտ, Արմենակ, Արամ եւ Տիգրան, իրենց գոր արաւրն ևւմանին Ջենաբներաի(Որ-հառախս ժանաւրն, Ռեսաբր համեր)։ Հրա առնուած է Բէ Ջինադագարին Իւղա-րեր Ուրֆայի Հարան գիւղը կը գտ-

Իրենց ժասին լուր ունեցողներեն կը

Juligenzh fidughtij' Tuilene en Valbert près de Héricourt I Haute S

# 8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

4. 8. Դ. Տեսինի Կոմիայչ թունկ կոկիծով կը ծանուցակ ՎԱՐԴԵՎԱՌ ԳՈՒՀԱԳՍԸՋԵԱ տարեկան) դառնաղէտ ժո տեղի ունեցաւ Հ9 Ցուլիս, Շա hund apalamaning thempide SELLENGUPP jus In Pungham wagud 2. V. L. V. p Stapup րանիւղին նաղի միջոցին իր Juna Sylpanes Landon Juna Sylpanes Landon Juna Sylpanes

SULL ACAPSOF ջի տէր Սալոնիկ Հայ սափըլ

440610

Ծանոժ Օրիորդ մբ կը ամ ֆրանսերէնի, անգլիերէնի էի ներէնի եւ Ռայերէնի դասեր 

Coullyh the BURUS by dupunch Librairie de la Pointe. 240 Grand'Aue. Chavil

> **ՔԱՇԱՆԻ ՄԷՋ «ՑԱՐԱԶ» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ** Նպարավաճառ Պ. ՀԱՄԲԱՐՋՈՒՄԵԱՆԻ մօտ 115, Route d'Orléans. Cachan

Տեսինի «ՅԱՌԱՋ»ի գուծակայն ե ፈ. ፈ ի ի ሀ ե ሀ Ն 3, Rue Tellier, Décines, (Isère).

#### -BUNUS» + PFLBOPC

# ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒԺԵՐԸ

R. SINN

#### 2 ..... IFBW 401-811 HEPSER IFB21140020

Այս հրկար ճամրուի վրայ կարևլի եր ամրողք օրը հսկողունիւն կատա-

Շատ չանցած , Օպանաս եւ Կայիա իև հատասանցին, որ մեծ դուբար Կրեմին կ՝ երթար տարրեր տարրեր օ-րերու եւ ժամերու մէջ, սակայն կր հանուր միչա նոյն համրուն։ Ինչ որ

«հանուկ դ ժվչա հայի հասարում» ինչ , որ 
կը գծուարացներ ժեր Հակարուդինաը, 
հայի չգ որ ժեն գրաուհին դարեն ասկեն 
որ գրագա կենչիր պարատեն Ինչպես 
գրարեց իր կատարը և հանրաժեր ժանո 
գրարեց իր կատարը և արև հանին գժանո 
կեր գրերումի հարարեն, չիարեցանում ժաղ 
հերը գրերումի հատուրա Մերպենու Հեր 
հարարեն հարարեն Մերպենու Հեր 
կատարեն հեկ հանրաժան Մերպենու Հեր 
հարարենայումինեն իրասարերը, ապեն 
հեր 
հարարենայումինեն իրասարերը հանա 
հանար, արարարերումինաս հանաև Մատկառայի կանիարեն հետ հեւ խատել ծա-

LaP jusmmemprephub dunph : Who նախաղգույու թիւններով՝ ժամադրու հակապողուլունինահարով՝ ժամադրու-քինա ասել հավիանին հանարաներին մել-կուն՝ Վոլոդինի կողմել, որ յնտոյ մասնանցեցաւ հայակես Մարտական Մարժերեւ Հարցուցի Վոլոդինի Թէ Մոսկայի կոմիայեն ժամափորե կը պատրասուհ՝ մեծ գուջաին գեմ։

— Այս, պատասխանց Վոլոգին։

— Այս, պատասխանց Վոլոգին։

— Կոսքիանի ունին անհրաժերտ տես դեկունքիւինի թե մեծ դուգաին օրուան մեծարուցած կևանցին ժասին, որև է հետաակերում իր կատարը՝ Վոլոդին ինձի հերկայացուց կոմի.

Աղմորին ինձի հերկայացուց կամի-տելին կատարած բոլոր պատրատատ-քինչները, կոմիտնի ապետեին ի վի-նակի չէր սպահենլու մեծ դուջալ, եւ իր աշխատահցը արդարակն վը դժուտ-բացել ժեր գործը։ Արչակեւ ալ ըսի Վոլողինի եւ, յանում։ Մարտական

Մարժերե, խեղբեցի որ դադրեցեն ի-

ս արտարա, կապրացի որ դրարարասան ու ինչից «հատուրիայ» մերը։ Յամրոր օրը Վորորիի ձերրակայուհ
ցաւ կոմերի մի միրարի իրևալ դործով
մի հ. համադուհայայ Մէ որայան կարև.
որ էր ամարհելական գործի մի մետուրի հատարարան հարև.
հատկության հարարական հարարան հարև.
հատարարա այնատեր այրարագինի
մեած հատուր պայմահերու մէջ և Որու էր
այն ու հետև. որ Վոլորդեն կը հետապեղուհը Դոլիկսկ այն օրը, երբ ժամադրութեան եկաւ ։ Եթե լրոնսիերը թիլ մի ևու ժասառու թեւն ունենային, պիտի յաքողեին գա-նել ծանւ ին հետջս ,եւ իմ հետջերովս bphen's Switz day wapny? hwighily

Hippowhypully Vaugaca Ալերատեղարդիչ Մասկուա Հասադ որենք այդ օրերուե Նարվե աշփոյի դրենց ասաբմանորել, որ ետ կեծայ մաս-տակցելի «Հասերկութիա» Սակայի, բեղակո Բագուի «ՀԷ Ալերատեղարդիչ, այանատեցաւ «Դապ «Դապ» «Հայա ածպամ այլեւս խորապես եւ անկեղծորե հր ուրիուած իր քառեր ասարենը ուրիուա Համ Համ որուեցալ, որ «խաղած ՀԷ Է Է մաս-

Որոլուհցաւ որ Ալև չսահուրովիչ (ա-կողութիրենը կատաթեր իրբնւ չբքուն վաճառորդ։ Սակայն այս գործը չեր պատշանիր իրևն։ Ահփորժունենի և

Lupsumbuni Phut he bbquite : help ջոյ ստիպուհցա։ Հրաժարիլ չրջուն վաճառորդի դերէն եւ, առանց իր վաճառատումին, գլոշիս դգակ մի դր րած եւ դեւղացին պոդեւկա մր հա-դած, կր հոկքր Կալուդայի դրահ առ-կեւ, ապասելով մեծ դուղաին, դուրս ելլելուն։ Գածի մր անդամներ յաքողևայդջանը բաշական էր, որ մասնակ. ata dushudandhir

Դորա Բրիլիանա կր մնար Մոսկուա-Դարա Բրիքսիահա վր «Դապ Մավուա» կ ձե՛՛՛՛՛՛, հե որերեն այլ Նուիա գաւտա գրաված գործավ, Նիժե՛՛ր Նավգորակ ձե՛՛՛՛՝ Որավածին ժե՛՛՛ գործած դեր ժե՛ ձե՛՛՛՝ Որավածին ժե՛՛՛ գործած դեր ժե՛ հե՛՛՛՝ Իրավածին ժե՛՛՛ գործած դեր ժե՛ հե՛՛՛՝ Իրավածին ժե՛՛՛՝ արակար հե՛՛ անձաներութենան, ե՛՛ գարագեր ային ժաման, ե՛րը հարկ պիտի բլլար եր «Համան, ե՛րը հարկ պիտի բլլար եր

գործակցուβնան։

10 դունուարին Մասկուսա հասաւ.
Գնանորաուրդի դիադիդան առաջին,
ուրջ։ Արկից առաջ Մասկուսա կարոծարաններում ժէջ տեղի ունեցած էլի,
դուինարում ժէջ տեղի ունեցած էլի,
դուինարում հետ գրել օրինակի հահար հրամելի գործարային ժէջ, որ
հիշու գեն է հետ գրեւային պայասին։
ուրի դերենի իսկ հեծ դուղջու փորհաց իր խապարանի։
— Նեակույինի

պալատէն դնաց Կրէմլինի պալա The findows pure blesse, a few unusuring the angles to be been shift of musumph if must be been one upper brighter manade for the thing of the ducture freedom amount than to be a cuc-tured by the state of the cucture freedom to be a super constitution to the cucture freedom to be a super constitution to the cucture freedom to be a super constitution to the cucture freedom to be a super constitution to the cucture freedom to be a super constitution to the cucture freedom to be a super constitution to the cucture freedom to be a super constitution to the cucture freedom to be a super constitution to the cucture freedom to be a super constitution to the cucture freedom to be a super constitution to the cucture freedom to the cu կը ստիպուկինը վերսկսիկ աժեր աչ-խատանը, որովհետեւ անձանօթ կր ժուրդո պատրեն աժերեն կարնշոր պաակր գրջ մաշնոն ։ բախ ՝ իհերւ երև էա-համար '— թ<sub>ե</sub>հե մաշես քյրքքի տեսո-

նուր կառավարիչ՝ Տվերսկայայի պաimmels, kepike il malgramske zestude jam briksten editure nestude immuslamske briksten stocket kepikert, stock briksten stocket generales britser, stock men ster generaleste afternesse unione, mes ster generaleste afternesse unione, melse stocket stocket generaleste stocket generaleste approximate stocket generaleste approximate stocket generaleste generaleste stocket pumplamske part generaleste a stocket stocket generaleste a stocket generaleste

Բիլ ժամանակ հարը, կարկի հղա։ հորեն տեսնել մեծ դուրաը, որ պալա-տեն կ՝ելքը սովորական ժամուհ,— ժամը 3ին, եւ կ՝երթար Տվերսկայա

Երկրորդ անդասն տեսնունցաւ օրը։ Միւս կողմ է, Թերթերը դեցեն Թէ պալատին Հոկիլը։ դին, որ , կայսերական Հրաժա դրաղեր ընդ : կուշավարիչին և կուայի ծահանգապետին Չ գաժնելով , մեկնեցաւ Գևահրո ատրան դադրաշան անդչե գր մաշնորը բերբուցը անանչավ նանու մանցընու անմ նայար andring durchasing mythe the plan did grange Selfanterin in my fact did grange Selfanterin in my fact did grange selfanterin in my fact de grange fact de gr

(Շարունակելի)

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPLAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (19

OUBBRE HOSHRAD. RHOHERHIT. SPHAN

# HARATCH

(beganny Zubue Metro: TOLBIAC)

te seul quotidien armenien en Europe :::

(Fonds on 1988) :- R C 540-76/200

Directour et Propriétaire : Seh. Missakism | 17, Rue Damesme PARIS (13e)

Rédaction & Administration BURNSPORRESS, BR VILLEGORDERS.

ընգլիա, կգիպտու, Ջուիցերիա, իտալիա ::

PRINCEPARTE TRANSPORTER

/ Tálénhone: Glacière 15.70

70 Spanie 130 s

140 South

200 Samles

1933

--------9 Aout 1933

2005 ዓመን ተመሰደ

9

поличени

թյետժին, <u>ՀՈրനւ</u> <u>Հիրո</u>դեր

ዓኯጌ 50 ሀሀኒጉዮኮሆ

# egal wours

of suph ship 2260

# ե՞նջ ՕԳՈՒՏ ԿՈՉԵՐԻՆ, ԵԹԻ...

Խորհում օր արտասուջ կոչ մը հրեւցու «Յառաջ»ի մէջ.
հասարվոյի (Հարաւ Պուկարիա) դարոցին հորարարձուβիւբեռ ինն եր հնարձ , որպեսրի կարելի բլլայ 60-70 մահուփերի
որտ հել դպրոյին մէջ.
Երահ ին դարել արարհիս ին հարարձ արտահարձի և
բարձից համակե մբ կր տեղեկանանը ի՞ք դպրոցը ունի արβարձ ի՞ք հարիլո արահիստ, թայց տակարհը աստեր կան որ կր
տահի փողոց է հարարձ հետումը հիմական բացառիկ միջոցաստեր փողոց հետումը հետումը հիմական բացառիկ միջոցաստեր պատապարտուած են Թափառելու փողոցները, որ«», հետ իսև ստեսար»: սեւ բակսար»

, կողմէ, գաղութը հետպնետէ թշուառացած ըլլալով, ոցին պահպանու թեան Հոգերն ալ աւելցած են։

ացի» պատպասութասան տողորն ար աշելցած են։ գագափար մր տալու Հանար, ըսևնք որ մինչեւ 1922 հայիւ Հայեր էր դանուէին հետորովոյի մէջ

յ այրը վր գուսու չյու տուալոգույթում։ Հույր Ասիոյ աղէտեն յևտոյ, նրբ 20,000 Հայնը Պուլկարիա աստանեցան, 1200 – 1500 Հոգի ալ իրևնց բոյնը Հաստատեցին

աղորը «թեկմարը անմիջապես գործ գտան հրապարակի վրայ եւ հատի գործարաններուն ժեն։ Այնջան ոգեւոր եին որ, հանրամի գործարահմարուն մեջ։ Այնդան ազևւոր էին որ, հան-ար քեան ձեռնարկեցին և դպրոց ու նկեղնքի հասաստոնցին։ «Հրախտարար, տնահասկան տաղևասը սասակարա, մեկ չեր միար։ Շատեր հեռացան, մեացիայը սկսաւ ծիւրիլ ինչն

85.0001, կառավարու Թիւնը աւելի պրկհյով օղակները, նախ արդի հինը համեմատու Թեամը արտօնեց ոչ-հպատակներու արը։ «Իսկ այս տարի բացարձակապես արդիլուած է աշւր չերախոստի մ Թերամուցներու եւ այլ գործատեղ իներու մէ էջ։ երիա տարի առաք, րացարձակ անօքնուննան մատնուած էին երադ ժարդիկ։ Անցհալ տարի, չատ դիչեր կրցան օդտուիլ ոււ

Արդ, հակառակ այս բոլոր խոչընդոտներուն, գաղութը կան-

արը ապատում այս թորը բույլում և հր դալրոցը։ Ած սյեկային կը գուրգուրայի հղանին վրայ, այլ ևւ կր կողմա-գիրապեսուհն չատերը փողոց են միացեր, միկոց չունենալով — «Մայուղարկուա» օգնութեան Բանակը, որքան այ փոքր ըրկայ իւ ւ<mark>հյու ծարիւրաւ</mark>որ մանուկներու հայեցի դաստիարակութ-իւնը»

Մարդիկ վարժուած են հարևւանցի կարդայու կամ անահահ-որպիսի կոչիր, որ միչա կ'հրեւան Թերքերու մէջ։ Ծասեր այիչյան մանրացած են որ, կը կարծեն 95 անաև ի-Կանակայ ունին եւ շուրիչներուն կ'ինայ մաած եւ Ար ուրիչներն ալ, իրենց կարդին, ունին իրենց ուրիչները։

which py: դապես անվերջ։ Մեկ խոսքով, ամեր ինչ կը մնայ րախարհ, քանի որ չունինք <sup>յանուր</sup> դեկավարուԹիւն կամ սնտուկ, դուռը գարնողին ձևուք

"19, իսկապէս անճա՞ր հնջ, հոյն իսկ այս անկերպարան

պրուցը, պիտի հանդուրժե՞նք որ, պարրհրարար Թախանվա-Կութ ուղղել յեսու , մարին մայները,— յուսահատու Բեան «Ի անունք որ ուղղակի կամ անուզդակի կը ծառայեն հոր անի անունք որ ուղղակի կամ անուզդակի կը ծառայեն հոր անի փրիու հետև

գրվություն Դինակ, ինչո՞ւ, այս կարգի կոչնրու առԹիւ անտարրեր ոլի-Նահ յատկապէս անոնը որ կապ ունին օգնուԹիւն պահանքող Leps Strait

ալկարիայքը, է կոչը, Լաւ. Հազարաւորներ կան որ, հոյն-ուկարիա կը գտնուէին 1922ին, 24ին, 26ին կաժ 28ին, և Ֆրանսա հաստատունցան։

երը, այդ հաղարաշորներուն մէջ կան հարիւրաւորներ, որոնջ աուն վիճակի մը տիրացած են այսօր եւ կրնան օգնել ու

<sup>ու</sup>լա ամէնչն անդական ալ կրհայ հինգ։ ֆրանջ տալ, որ Պուկարական գրամին հինդ վից անդամը։ Կե**ս ն**աև։ ուրիչ գաղու*ի*ներու համար։

ակցական կապը գոյնզգոյն միուԹիւմներ կազմել տր-

արիներկ ի վեր։

եր է արև արդանակ իր հարարին արև հայրենակցական-Կուէին, այս անդամ ալ՝ գաղութե զաղութ ։ Կուելին, այս անդամ ալ՝ գաղութե գաղութ ։

ո՛ւն, Պուլկարիայէն, Ցունաստանեն կաժ Սուրիայէն

And webhi benfomment philip que .... գատ ուրիչ բարտաւուր երգրը որ հ Կեկ առաջ դունե լսե ջա. որջաներ արձակուտծ օգնու նեած ին եւ չարժե, դունե չարժում տահրծե եւ ջանի մի հաղար հացուր ... Անչուչա իրաւունք ունիս ինժեք, միումե այ րացրութ ... Մոչուչա իրաւումեր անդա իանձ, որոշա, արև «Թեմ խմգրիկու, բայա, տոքելե առաք գերկ կ'իյնայ կար-««Քեքրուկ, ընհացք տալ. որովենաեւ, գում ալ անչար բաներեն, եւ գիտես Թե ի՞նչ կը նչանակե դպրոց պա՛նի «Ա. Ֆիայի կամ Տրամայի ժե՞ք։ «Ա. Ֆիայի կամ Տրամայի ժե՞ք։

արժոշինք այսպես մտածելու եւ մանաւանդ դործելու, Մեւ է կոչ ամուլ չի մնար։

when the mental parameter and property of medical parameter from the property of the property

# braht duu

#### **Փահաչական Ասուինեւը կոիւի բռնուհցան** brufh qhlinenrlihrneli filis

20260 BOARE ARRUEL UL

Պաղտատեն կը հետարգին «Թայինց»), օգտա հ 6 թուականով ... Մահր գեպցեր կը Հաղորդուին Իրացէն Սուրիա անցած Ասորիներու մասին ։ Գալաշ... Նական դեկոյց մը վ'ըսէ

\_ « Երեք հարիւր կամ աւելի Ասորիներ որոնք զինաթափ չէին եղած , նո\_ րէն անցան Տիգրիսը եւ մտան իրաքի հողը, իրրեւ թէ իրենց զէնքերով անձնա րեռ անցաս օրգրյալ ու ստաս բրաւի տովը, իրիս, թե քրացացած տուր ըլկայու համար։ Գծագր անձնելէ յեռույ, անոնք յարձակեցան իրամի բա նակին յառագապահներուն վրայ։ Քանի մը ժամուան կոիւէ յեռույ Ասորիները հա մղուհցան, իրհնց հաին ձգելով մաս մը մեռեալներ։ Իրաքեան՝ բանակին ծառնորըրևն ին Տանուրավըը բրատվըմաւդն »

Մետրաչառն ադրիւթէ կը տեղեկանան ինք այս Ասորիները տակաւին Իրաջի մէջ կը գտնուին եւ ուղղուած են դէպի Ջախոյի լեռները, ուրկէ չափաղանց ււ էր ... ուջեզուաս ար գէպի Ձախոյի լեռևերը, ուրկե չափաղանց ար պիտի թլլալ գլել, որով հետեւ երկրին ծակուծուկը գիտեն։ Կր կար... Թե Իրայի դահանն ու հրոսշունե ծուի Թէ Իրաքի բանակն այ կորուսաներ կրած է։ Անգլիական գործակատարր իր կարելին կը փորձէ որպէսզի Թչնաժութիւնները չծաւային։

#### Phy quipshif k upu nrzh wurquihr...

Թուրգիո, արտադին դործավարունեան խորքողականը։ Նուման Բիֆան պէլ, օդոստոս 6ին այցենց թրիտածական դեսպանին, բացատրունինձներ տա լու Համար մարտարագետ էէծարրի վտարժան մասին։ Դեսպանը յեսույ ըստ։ ւրով նաև իր տեղեկագիրը նեռադրած է Լոհտոն, արտացին հախարարու

Pring dudnig, ny dhajbi ihda jain by daup, agnoma bha iada տակի արձանագրեց լուրը, չեչտելով Թէ երկրին չահերը բացարձակապէս աև. Հրաժեչտ կը դարձնէին կառավարուԹեուխ այդ կարդադրուԹիւնը.

#### Երկու գրանսացի օդանաւուդները

hrqui husth Argulihyn

55 ሕዜሆ 25 ՎԱՑՐԿԵԱՆ ԱՆԸՆԴՀԱՏ ԹՌԵՁՔ

Նիի ԵՈՐՔԷՆ ՐԱՑԱՔ (ՍՈՒՐԻԱ) անսացի հրկու օդանաւորդները, Քոտոս եւ Ռոսի, որոնք Նիւ Եռրբ() ճամ թայ հլած էին չարան օր եւ Ատլանահանը կտրելէ յեսույ Փարիդ հասած կիրակի, անդեղ Հատ չարուծակելով իրենց թուիչթը, երկուչարթի օր իջար Բա... յաց, Գէյրունի և։ Դաժասկոսի ժիջև։ Թռիչթը անւնց 55 ժամ և 25 վայրկեան։ Կարուած Հնաուոթունիւմն է 9000 — 9463 թիլոժեղը, որով երկու օգանաւորդ ները կոտրած կ'րլլան ուղից գծով մրցանիչը, որ 8544 թիլոմեդր էր

Այս յաքողունիւեր մեծ խանդավառունիեն պատնառեց ամբողք Ֆրանսայի մէջ։ Երկու օգանաւորդները ժամը ժամին տեղեկունիեր կուտային իրենց ւաջխաղացունեան մասին ։ Իրարու նաևւէ հեռագիրներ կը տեղային ։ Օդա\_ առուը անցաւ Աիքերդեն, Հռոդոտեն փորթ հարայեն և անագիայեն և մեկ ժամ յեսող ինյաւ Ռայար, պենզինը սպառան ըլլալով։ (Նախադես ծրադրուած էր «ասիլ մինչև Վաղտատ)։ Ծովային նախարարը անժիջապես չնորհաւորական

հուադիր մը ուղղեց երկու ջակարի օդանաւորդհերուն։ Ինչպէս ըսիեր, Թոիչջը տեւեց 55 ժամ եւ 25 վայրկնան,\_\_ լարաքի օր ժա 10.40\$ և երկուչարթեր իրիկուն ժամը 6.10: Միջին Հայուսվ ժամական Թոիչ\_ ը հղամ է 162 դիլաները ։ Երկու օրածաւորդծերը կարած են երոր ցաժապատ ժասեր — Աժերիկա, Եւրոպա եւ Ասիա, մէկ ովկիամոտ՝ Ատլախանանը, եւ մէկ ծով՝ Միջերկրականը, առանց շալուերու Եղէականը։

of Right about thaming of his tophine wanth spawby to two the Lotte of Williams 1925 themp. 3.4, tophind 3166 phindless to 300 st.

Երկրորդը՝ Առաչառ եղբայրները , 1926 յուլիս 14 — 15hն , 4715 թիլոժեղը 000 dhap, (puppy - Odug)

trenger Gul - Luighe, 1926 ognum. 31-1 ubmundaphe, 5174 afterմեդր (Փարիզ <u>- Պէ</u>նայեր Ապատո) 200000000 Pout - O-fibbo , 1926 Salym . 28 - 29ft, 5396 opportage , ( ou-

Հինդնրորդը՝ Լինտպերկ , 1927 ժայիս 20 .... 21ին , նիշ հորջէն Փարիզ ,

Lugherners 25 dayret = Ltdfb. 1927 jachte 4 -6ph, the times - 251-

Son, 6294 shindhap boPhhopope' Stepmeth be Sty PotPt (humingh), 1928 joseph 3-5/h,

7188 opendage (2nd АсВырарде " Кан в ве Ферень , 1929 инция - 27 . 2966 , 7905 фриновар

Publicange Quandita be Dajubino (Udhephangh), 1931 jachha 28 ..... 3 յուլիա), 8065 թիլ. 136 մ. (Երև Մորջ - Պոլիա)։ Տասենրորդը՝ Կեյֆորտ - Նիջոլեβա (տեղվիացի), 1933 փետր. 6... 8ին

be when alleghing' framen be fromt, 9464 stinding, the borgto Unephin . Երկու օդանաւորդներէն Փոլ Ռոսի ծնած է 1896/h : Մեծ պատերազժին, դեռ չատ երիտասարդ , կաժաւոր գջունցաւ և 1917թե կոուհցաւ Հահանակա դորջի չարգերուն մէջ : Այդ միջոցին էր որ մոտւ օղանաւային բաժինը ։ Հակա-տակ ծանր տրկանի մը , նրինջ լրաժնունցաւ այդ ասպարեղեն , վայլուն յանոդութիւններ չանելով ։ Իսկ Մուրա Ռոսի ծծած է 1901քն, եւ առաջին օրեն իսկ հուրաուած է օդահաւորդութեան ։ Երեք տարի ծառայած է Սուրիսյ ժէք։

#### UPPLOTAN UPRURAUBEL BUUFUPE

Հուհարիոյ Երևափ . Ժողովին հախապահը երկուչաբքի գիչնը Թեյի հրա ւիրեց ժիջադգային Տամրարին մասնակցող սկաուտներու պետերը ։ Մինւնոյն ւրբաց - Հայաստանիայու ավատատանիայու համագրումարը, հավատգանութենամբ բրա Վելատարի արդա արդահանական համագրումարը, հավատգանութենամբ բրա Վելատարի առաւելիւ հետիայի երի 150 պատաշիրակինը որ կը ինրկայացինի 32 տարար։ Արժարգ համագրումարը անդի ալիան ունենայ՝ Սիայեսվի մեջ և Ամրողջ ավիայութեր կայուսանիում իրեն է 2,250,000:

# Uhr Vnyhuli nehisp

PARPERU 4C TUPAUUL BAPTUUSUTP

EMPLY-ROLL VI. "PAPE" VILLE BITE-CLUSSCLIP

Logist Separating Securioshor, copening by genomemorphism elike. Մավե

nefrom the dample pamob kp. « Uhe Taykush ալ քրլլանը, հորքե չահագորդուսած

հետ այդ ահատի ուխասով մը, և մենջ այլ լուր ունենալու ենջ » ։

Lamfhighty Whifth խորազարականով մի կր դր և այս առմին...

« Արգաբեւ, ատենել մը ի վեր և բուղական գահաղան Թերքեր կը խոսին Սեւ

Մովհան ուխախ մը մասին : Եւ ամէի մարդ իր տեսակէաին համաձայն կը մեկ\_

ծէ այս խնդիրը։ Մեր կարծիջով , այս լուրը րխած է Լոնսոսի մէջ սաորադրուած հախա յարձակի սա-մանումի ուխանչ , որ կապ ուժի հահւ Մեւ Ծովի ապանովութհան

Արդէն, Մեւ ծովի մէջ գլխաւորարար չորս պետութիւններ կան ։ Ասոնց ա... athit's shoups begang thousands be Prespens office wanter had how that թարեկամունիւն մը եւ անխախտելի ներդաչնակունիւն մը, որ հիմն է երկա երկիրներու քաղաքականունեանց։

Ռուժանիոյ լարուժը Լոնտոնի ժէք կնքուած ուխաին , քիչ մր աւելի ընդար... ձակեց Սեւ ծովի հերդաչհակունեան չրքանակը, եւ բարի դրացնունեան դպա-ցուններ երեւան թերաւ Ռումանիոյ եւ Ռուսիոյ միկեւ, որջան այ այս երկիրրրևն երավարար քանաերևունքայոն սիսագ քնքն

BH Ube ծովի ժասին ո եւ է ուիսո կերուի, չատ բնական կր դանենք որ մոր ժամնակցի նաև։ Ճեր արդաժանելի բարեկամ Յունաստանը, մասնաուրա... րար Սեւ ծովի մէջ իր ունեցած տնահսական չամագրգռութեան համար

Իսկ ժեր այս տեսակէտին ուժ կուտայ այն պարադան որ լաւ յարարհրու Թիւններ կան ու կը դարդանան մեր երկու կարեւոր րարեկամների եղող Ռուսիոյ եւ Յուհաստանի ժիջևւ , ինչպէս հանւ այն հրեւոյթը որ Յուհաստ

որանում կապմեր ունին Սեռ ծակի միու ավասու հետաի շետ։ Զօր։ Տուսժանիս կ՝ըսէ Թէ Յունսոսսան ջաղաջական անսակետով չահա գրգուսան է այդ ուխառով։ Մենջ պիտի դուսնանջ միայն այսջան ըշափելով

elughthis for Thicks imme fout for our fur hundle & ormache she լէնական լոգհնաշերէն, Սեւ Ծովի նաշահանգիստներէն արտածելի տպրանջներ երադատ որաստանություն և հուներա և հերագրեր ազրահացեր արևաներ արկանին և Միջերկրական առևելու և և տենել այլ և հերաձելն արդաներներ իսիսելու համար։ Որով-հետեւ Յուհաստահեր հասերուն տարողուկիներ 1,470,000 թեծ է, Թուբա գիոյ տարողութիւեր՝ 180,000, ռուժանականի՝ 740,000, իսկ Ռուսիոյ թոլոր աշևրուն տարողութիւնը՝ 685 հազար ։ Ռուսիոյ հաշևրուն չատ փոքր ժեկ մասո

« Loughst Ph Whilly » winden the thistories he doducing

\_ «Մենը գնա ատանքով կր տեսնենը այս կապը գոր ընական բերում մը ստատած է Սեւ Ծովի պետութեանց եւ Յունաստանի միջեւ, որոեր բոլորն ալ մեր բարեկամներն են։ Գնահատանքով կը գիտենք, որովհետեւ այգ կ hungungar Blub gonurap ungul sont t, he bagt hal Shedonth by hunhuphing

#### Ինչո՞ւ ապաննունաւ Սոպբանիեի priest between the priest that the priest that

Թուրջիոյ պուլկարական դեսպանատունը հետեւնալ զնկոյցը հաղորդած է Sand neights

« Իրականութեան չի համապատասխաներ այն հրատարակութիւնը գո րած է Պոլոոյ Թերթեիրեն «էկը, պուլկար խորհրդարանի անդաժներեն Հանի Կալիպ օգլու Ֆիոսէյին պէյի ապանութեան մասին։

Պուլկար դեսպահատուհը, որ գծնութքիւն կատարեց այս խնդրի մասին, ի վիճակի է յայանելու թէ Հիշոէյին պէյի սպանութիւնը դաղաջական հանդա. մանց չունի, եւ Թե այս ոճիրը գործուած էէ Պուլկարիոյ ո եւ է մէկ կազմա կերպուննան կողմէ։ Ոճիրը անձնական վրէժի մր արդիւծջն է։ Հեղինակն է ալիւդացի Թուրջ մը որ ձևրբակալուած ևւ դատարարի յանձևուած է։ Ոճ... րադործը ամրողքովին խոստովահած է իր յանցանքը։ Ասկէ դատ, հասկցուած է որ ոնրագործին ամրողջ ընտանիջը ահադին պարտը ունէր սպաննուած նրես...

անձեր կը սպաննեն գայն եւ կը փախչին։ Թէևւ կառավարական չրքանակները արգայան գիրերի իր վերապեհե դործը, րայց կարևի իր վորելի իր հիմերին «Էք չկան նաև։ գաղաքական նպատակներ։ Արդարեւ, անցևալ տարի անոր գրո արգամ ապատնագիր մը կ՝րաէր. «ԵԹէ չևս ուղեր սպաննուիլ, Հրաժարէ հրես... փոխանու #65է »։ Հիշտէ լիև էֆ․ կառավարակաի ցանկով ընտրունցաւ , բայց յեսույ ուղղագործական կուսակցու#ետն միացա

## Uliqilu fruliumljuli pannf Uzusrhaj huntur

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԱՆԸՆԳՈՒՆԵԼԻ ԿԸ ԳՏՆԷ ԱՑՍ ՁԵՌՆԱՐԿԸ

Գերլինի Ծրանսական դեսպանը եւ անդլիական գործակատարը օգոստ. Դին ըողոչներ ուղղեցին դերժանական կառավարունեան, Աւսարիոյ դէմ կատար ուած Բշնաժական գործողութեանց առթիւ ։ Անդլիակաի դործակատարը մաս\_ հաւորապէս յիլեց Թէ դերմանական օդանաշեր Թլնամական թռուցիկներ ձգած արթագրություն գարթարգություն անդրարկություն անու գե առաջարգություն արդրարգություն արդրարգություն արդրարգություն են ։ Անգլ կառավարութեան կարծիջով, այս երկու արարջները կը Հակասեն Վերսայլի գալնագրին արամադրութեանց ընտի որ Գերմանիա խոստո յարգել Աւտար - անկախութիւնը : Իսկ Աւսարիոյ ներջին գործերուն խառնուիյ արարական գառավարութիւին պատասիայինց Bէ չորսիրու դաչինքը կի-Ֆրարոակիր հարագայի ալ արտաքայայուրեցու չույի իմասասկ ։ Գրեղ արարական Հարաբեսու Վաշիրբի, սգիր։

րարկելի չէ այս պարապային, ԹԷ Գերժանիա ո՛ր եւ կերպով չէ հավտասծ գալ-ծագիրծերը, Տետեւարաթ անընդուհելի կը գտնէ այս միկամառերիւեր։ «» Այս առՌիւ Փրուսիոյ վարչապետին օրկանը, «Նացիոնալ ՑայԹուիկ»

աիթ նրգայիլ դրև փանմիր խիստ արախանգ չանժաղդրին օւմմրքաւ ինրրժ Ածոլիացիները եւ Ֆրանսացիները կ'ուղեն խառնուիլ դերժանեւաւսարիական գործերուն։ Ածոլիական եւ ֆրանսական կառավարութքեւնները ինչո՞ւ չեն նս

#### ( Լուրժսու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ )

### **4 L Ա P Ա 8 Ե S 4 Ի Ն**

Արտակարգ ցոյց մը հղա. ահոր վասեղի խորապես զգուած էր դերժած Բաղումը Մոսիուայը մէջ — ամեծիի Թուլամորի Սոցիալ - Դեժուրատիայի Հրիմու ու դրագարիիը Լեիինեի հատր է իրաւորական ինիացերն և ևր զիտեր Շարժմած ժեջ էր որը սովետական համարակութիներ, որպես ժիակ ապարարաող Սատքին ու Մոլսոով — հարիսի ընկերութին կրակակաութինան պարհը Ռուսիսյ դորը դերադրի իշ — ու աղատարրութիան . ապարատը, ստարա ու օկատում է հարմեր քիուսիոլ գոյգ գերաարոյն իչ-համասորները — լծուեր էին պոտ-հարգեր Հաւստացեաններու ծովագավանը էրակառերը ու ոտո-չ, դլ. չարժէր հաւատացնաններու ծովա... սած դաղմունիւնը։ Տեսարանը հաղ...

դամ րազմունիներ։ Տնաարանը հաղ-ուսալիւա էր իր վեհութեսամբ եւ ար-անաւուր տեղ դատւ արձումանան պատհերապարը քերքերուն մէն։ Մետեղալ Ռուս մբ չեր, ոչ ու Միուկեան տեղ չաղաչացի մարու-մալ դերմանուհի էր, արտով՝ հա-մալիապիային չաղաչացի ու վելը-ալիորերեն, ինչպես կիրահի էր դեր-ման հայտներում ։

duh dingthikendi.

Abrim be kamba ningti dela melompeh libe manghibipan dela melompeh libe manghibipan dela mendelip fipunanka nishbang miga debi
mandi libena (dilipinilipih) dagundi damponishbandi libe libe seria damponishbandi libe libe seria damponishbandi libe libe seria damponishbandi libe libe seria damponishbandi libe damponishbandi manghi.

Laphyada debi haki dampan belangi libena dela minika damponishbandi dampan libena dampan libena dampan debiah dampan damp

ոփարը կը դաւաներ) ։ Կլարա Ցևակին իրօր աննժան էր ժենի՝ այք թւ հանջև դատւսնավար, սրասև, սէ դիայր վաճակու խոսքի ու իհերբ ժորասև՝ ծահսմին: դիր – չն-վահա գույժեւ հետ կան չարժժան կննուս խնդիրներուն հրամիույն հետաբով ժարդունք էր ըն-կերային դիտուննան եւ ընկերվարա...

be \_\_ գաղափարական *բարոցի*չ Համայնավարութեան դրօշին Համայիավարուվ հետև դրաշին։ տասի այիջան դարհուրանցներ կատարունեւ այնա 15 տարին է վեր, որ վել դժուսա-րանանց գաղափաբական բառուվ որա-ենչ անոր ունեւ հաւտաացնալը 1 ան, սակայի, դաղափարի անշահանգեր սպատուրդներ հանու միքադրային հա-մասիավարութենան բացիում ժե՞ք — են ճետևին անտեցնելներ :

ե. Յետքին անոնցմե էր։ Անչո՛ւշտ, կարմիր Մոսկուայի դա-պատականութեան ու թարդերուն մէջ չատ բան դարմանչ ու վիչտ կը պատ-մատեր այդ չինաւուրց կին — մար-անիի և կին մը՝ արդեն 70 տեղ» որ պատաննկան օրերեն ի վեր ապրեր որ պատանական գտեղջ և դպա ապրոր էր դիրման ընկերվարուԹեան մեծա-դորն աստղերու թնտանիցին մէջ — Ուրելի, Լիրկնենտաի, Կաուցկիի, Ս-ուէրի հեն . Այդպիսի մէկը չէր կարող դդուանը չղգալ ռուս կարմիրներու ա սիական դարցերուն հանդէպ, երբ կը որական բարջերուն հասեչպ, որը կը տեսներ, օրինակ, Թէ ինչպես Լենին հան դպրոցի առաջնակարդ սաները եւ նոյն ինջը Լենին կը սիրարանեին Էնվեր փաչայի և այլ դաղանատիպ բախ տախիդիրներուն ձևա ...

տակերկլիներուն հետ ...

Դեժք է չծածլինց իր դգացումերը,

1922 Թ Բերլինի Հրգ., 2 հ. եք և և

Ջող Միքադրայիները, « ֆրահարա,

Ֆողային հեր, « որ ները Մասկուայի

պատպահաւտը էր Ռաղեկի ու հիշա

ապեր հետ- պայիսեր ների իր դեզու

Հուցերեր համարձակ է հրաժ անին

Հաղորդեցի չանի մը բաներ ամեր հեր

բու արիւ եիաս. չապացականութեան

հատիւ որ « Ածագոր և հեր

Հուցերեր իս և հերևար արև արև է հայ

Հողորդեցի չանի մը բաներ ամեր

բու արիւ եիաս. չապացականութեան

Հողորդերը չի անի միջազի և հա օորողուրդը։ Իւ ասուրչագույելի միջև , անօր միջոցով յանձնարարերի գիս նաևւ Չիչերինին, որ նոյն ատեններ կր մասնակցէր Ճենովայի Վենաժողոկր մասնարցեր Հասարայը Հետաի գի վին։ (Նույն պարուաներ լայոնաան եր ինձի Հուսեի մեջ աշվետներու միա Համրառաւոր թարնկամը, իսալացի Արդատի, որ նույնպես նդած էր Լե-ծինի ձետ Մոսկուայի պատմական Հողովներուն մեջ եւ ապլանգով

նինի (ձևա Մասկատայի պատմական ձեր հե. ապանգով Հարդանիրուն մեջ հե. ապանգով դիտեր էր շուն ... (ծրվեր փաղան): Յողոգեր էր, անչուս, վարաս նետ-կին ուսա կարժ կոհորս, ապագակա-խուքինան այդ պերայի ձևներուն դեմ « բայց եւ կր Մարդ, այնուանենային։ ԼՀիննան բանակին մեջ, վասնայի եր գուտատը, որ 3րդ Միքադղայինը պե-տի կարենար չղքայաղևրծել համաչմանդարանի իկրը եւ ժրեղար երմադա ան վարդուն ինստիսիս։ Երբը ... փո որ վարդուն չկրայարան ա դարմահայի կինը եւ դեղման բեղավու խունքնան առաջին իսկ օրերքի (1918 Թ.) Կարլ Լիրկնեիաի Հետ հետուե-ցու ամեներ ծայրայեղ Համայնավար Հոսանդին մեջ (Սպարտակեան չար-

Սպահիունցան իր ընկերհերը— Լիրկնեիտ, Լիւբսեվ բուրդ — խնդդը-ւնցաւ ապարտակնան ապատամբու-Բիլուր գրեքե խանձարուրին ժ£ջ, ինդդունցան արձան հեղեդերուն ժջ և համական ընրուսացումները Հունծայնանման ըսկատացումարը Հուբարից, Բուլդարից Ահջ , վիժեցաւ դարիայ, Բուլդարից Անդափոխունիւ-ծոր, բայց կրարա Ցետկին չարունա-կեց մնալ Համայնավար դանակում,

ու ազատարրությաստ: Ֆարութի՛կ պատրանք ... Ապրե՛ր Ցետկին չանի մր շարաթ եւտ — պիտի տևսներ խորտակուած սրտով , թե ինչ-պես դերժան կոմունիզմը, ունենալով միլիոնաւոր ընտրողներ եւ 100 երեւ Application of the property of the state of the property of th

Հանլցայ դինգը 1894 Թուականին Շաուապարտի մեջի, որ այն ժամանակ մեկն եր գերժան ընկերվարումիան առաջնակարը ոստաններին։ Այնտեր կը Հրատարակուեր «տմաչիար-ային սոցիայիզմի գիտական ամենին հնդեացլիույիում ի գրապվան ան չուծ ապր-հակաւար հանգետը - Die New Zeit — իսմ բագրու թեռամբ Կարլ Կաուցկիի, որ մարջահան դպրոցի ամերեն գիտուն տեսաբանն էր (կ՝աշիտատակցեր ման-դետին եւ Ֆրիդրին հեղերո Այնաևդ ահապահեն էր՝ (վ այնյատացեց է ասու Վանի և այնյարիը խարհար և Այծանդ վայնի և այնյարիը խարհար և Այծանդ կը պահուհը Դիկից հեծ ապարակը, որ կը հերիայն է բաագրակը այնդերվա-բարելութերում և Այծանդ և հատոցերի արին և հրադարականը և հրա հարագրի հատարագրականեր այլ և այլ երկիրեն-հել Այծանդ ենի խումեր մի Հայ ուսա-հողեկը հետ, որ գարել ելին հող, ա-պատարաբ հատարեր անակ այնար հատարար հատուրե հատուր և հորերի հեժ և հայուր հայուղ գերժան ինդուհի ու մշակությերն հայուղ գերժան ինդուհի ու մշակությերն գեղասահանասիած հեծ պորոցեն օգ-առանյուն իրեն էր այնար ականիանը, հատարահին էր այնար ականիանը, հատարահին Արարևիլը, որու անաևիր ժապետն ու գարաչելը, որու անաևիր ժատիան ու գարաչելը, որու անաևիր ժատիան ու արագրելը, որու անաևիր ժատիան ու արագրելը, որու անաևիր հետ հայարածումի Էարատաներ կանու րա նհակին ։ Անցաւ այնտեղ ժշնեւէն հանւ վրացական ընկերվարունեան դանուկրը, Ժօրդանիա, Վլեիանովի աժենաժունուանա, աչակերաներին, որ կը փափագեր արվիլ Կաուցկին, ին սերադատինունրար մէդ (անդիրեր ի-իրչակո անած է իսուին իսվվառրար րոց հայկական բուրժուադիայի դէն, վասնգի Վրացիներուն մէջ գրեթէ նիան գրբ մնադաժնուխ ու հունդո մասոժե Հնաձևահուս -ՀՀ Հն.

Մարդսհան աժենարուռն գինովու-Թևան չթջանն էր ողջ Եւրոպայի ժէջ. Մենջ այ՝ երկու հայ ուսանողներ (ընկերս վառաժեռիկ Յովսէփ ԱԹադեկևան) հոյի 1894 Թուակաիին ամ-թողջ երկու ամիս աջնեցանջ հոյի Շաուադարտի Մարջո - Էնդելսևան Հռչակաշոր «Մանիֆեստը» Հայերէհի

Shadub Hoghus - Stooppumpui աշխատարեն գչը, այժմ թիսմարկիա հոր դեսարայարկերու մրջիւնային հորար Հանասարհերու մրջիւնային հորատ արջատանին ոչէ, այժա րրաարդուս արագ հրապարակ էր իկեր եւ արագ արագ հրապարակ էր իկեր եւ արագ հերու երեր, կ՝անէր իր որժն ու եր արձագի գիրման ու որ ալիարքի ժէլ...

Աարսառում կը համակուիմ ամ Լևաի դամ երբ կը մտաբերեմ այհ օրերը դամե 40 տարի առաջ — եւ կ՝անդրա դառնամ հերկային ... Որջա՞և տարօ երութող բրեքույին ... Անհաչը առանօ փոխութիրոր ըսմանեւ... խոսեր ուրի շույունունուհեր կրմա-հերում Հ անարուհություն այհ

gapan pama o mga maga maga mga kupu dhanghi pamamangki uneggi pada 1452 kp hi mammangki uneggi faramup sungahahi spindan fikadi mikepiki tephanama ga kp mga mahi -imghi 33 mupuhum - fi bindayan n, angkind, mganajapunumum hand-nandunan fikada i B. shuris kp ukhuդավառաչինամր։ Այ միայն իր սնդա-կան իներըը կը խմրագրեր Շաուա-գորտի եքջ «Հաւասապունինա» անու-նով, ծուիրուած կանանց ազատագրու-ինան դատին, այլ եւ գեղեցիկ հա-մարժակումինակ երկի ննառեր հասապար և այլ, հանեսը, եր հասեր հասարա իր լայի կրկէսը, կը խոսեր հրապարա արուրդ դարձր էր անկէ իր ուսումու գրչով ու դիտութնամբ, բայց Ռոզս աաղակալի էր , որպէս խոսոզ , չաթո-գիչ ։ Հռեսուրական չաթողուլունեաև մէջ Ցեակին չունէր մրցակից իր դերման հայրենիքի, պուցէ և ողջ Ծւրո պայի կիներուն մէջ (երկու նչանաւո Ammune the mid umdurum chamamum Ammune the mid umdelf deligning Ammune the mune deligning deligning Ammune the mune and the deligning Ammune deligning at the territory

husebb dhawambas. Blumba dt9 phants

կային վիճարանուինանց մէլ ընդոչք և աշրապուան Հավատանորայն վում է Ջային Ներկա ու չանիստ իասին թուռն է կատարի։ Ինգը ստվայն մայ-ծարայած Ներաքին ու իսարութեր և հեղադան Ներաբին այինում է փորջեր են գիրադացին այինում է փորջեր են գիրադարին այինում է փորջեր են գրագարին է չի Աիրան Հարբե եր իր հատատածայում ու սիմակատաո-հետք ու որ կատակով Վինգը մել իա-գին «Արել ընդապետաի հեշի» (Ա-պուստ Բերել այն տանարը Գերժա հետ «Արել ընդապետաի հեշի» (Ա-պուստ Բերել այն տանարը Գերժա հետ արևային մենաարի ֆիկո Վենաարայի կուրգը։ Ննական իւսա պանակա և հարագահար հետ «Ժուհաի ատաց հոր եր բաժանար փոսնատյե

Արդպես — Կլարա Յևակին։ Ահրողջ կես դար դործեց ազգային ևւ միջադ-գային Հրապարակի վրայ, փառաւո-րեց իր սեռը սշանչելի իր կհանջով ու ւազուրկ Թշուասևերի իր կանելով ու տաղանգով, իր անխոնք եւ անձնուէր գործունքութնամբ յողուտ բոլոր իրա-լ-ց իր տոր պատմերուն, եւ ժեռաւ 73 ապրույի Քչուսասներուն, եւ «Եսուս 15 առաջելան, ու հասագառ ու եր որացած...
Որջան էր գրեր եւ Ֆոնուսանը կար ,
դացեր ... (Կուրանալու վրայ է եւ եր «Եծ ուսուցիչ», վաուցեր , այսօր 10/65 
«Եծ ուսուցիչ», վաուցեր , այսօր 10/65 
«Եծ ուսուցիչ», վաուցեր և որածագուցած 
վեր ին հեշ հայար ինայան իրասացուցած 
կեր ին հեշ հայար ինայանում են արժբուելին, գուրակարական ժեծ լարժ-«հատնահափաժնաշկրադել) ։ Արային ժևնչով՝ 40 տանաշար ին արմաւք դար՝ ման իրնը իսվ հրմդրաշանըն ին հայտնակա՝ մամասնահամար որը Հանու

Հին րանակի ընկերները պա դի խոսը մը չջորի հոր վախմահած կին - դործիչի մասցերն։ Գրանհ ա-մենջը, որ կլարա 86-ակին չեր ջիզուրթե իսշև միսւհայի, հոքնրերիներ աւթ-տահարև՝ Հեն խորտելին միամրանիր Հրանդարժեն հայասիրություն Հրանդար միանա Տետապահորու քենա աքար Սասագինաներու ասու քես, չեք դ ծասկատմարներ ուսու արևարանու բու արտատոց Ֆեֆեոտոները եւ չատ «Հայ պարապահերում եր բողոցեն էր Տերկարագեր Սուսիսայար «Հի Սուլիս տահոր «Հայ հեր էր իրքու հերկայու սաժաչ-արաբային յուսի կարգերու Տավաստա-արության արտեղ արտեր արտեր արտեր արտորող պայուր արդար ընկերվարա-նան հրապահատանին, բայու հաստատեմ մեր արսե գլեն անութ է հայագամար հար ինտւարանակարև իրութ Հեն իրը: բար արսե դանրությունը և հարարակար բարարակար գեր անոր «ԷՉ ԱՄԱԴ Հրաժայական պատանքը, չեր խլացներ ժարդվու-քեան ծայնը։ Դազափարական ժողե-տանդ «քը էր կլարա ճետելին, բարո-յական ժողեռանդ ժըն էր « ԵՅ Ա դիպուանով գտնումը Բազուի ժէջ 1018, «Եր օրտասպետն կորնոկու աանն, հրր տանիկ դորջը կ'արչաւկը նաշխային մայրաջագացի վրայ հշ 80 doby Amphurampert to much place and the control of գորի, նաակած ծեռ արչածի ը, հագիո Եէ կրևար արտասանել հաժայնավար հայ առաջնորդի այս վնռական ու դա-ժան ֆրազը

- Հայիսութ՝ Թոլլ աստք, որ Անպլիա-ցիները հաղու մտնեն. անտեղ կուզան եւ կը մեան ընդմիչու Կը նախրնարեմ որ Տանիկը մանէ, եԹէ անպամ Հայ ձողովություն և Հայիսություն

Անչո'ւլտ։ Ի՞նչ արժեք ունի 80,000 Հայութիւնը, անդամ ամրողջ Հայ ազգր Համալիարհային լեղափոխութնան Հոյակապ ծրագրին առջեւ ․․․ Լէնին շայակապ ծրապրին տուջնու ... Լջայնա արժանդեր էր արդ աշնոր կարգայանագրայանագրության արդ անդ արձայանագրայանագրություն երը դեր պարայեր կողեկատեսոն Հասիատոր է Հասանիր ին բանարից և հարարակարի այի արդարակար արդարագրության արդարագրության արդարագրության հարարագրության նրագե ին մանդամանք դանական ա Մատեն — ոնսարանգ - դաշտատնգա ու օրհասի աղաղակհերուն վայ ժողո-վուրդի հոր, աղևիսարչ ողբերդութեսած ու օրհասի աղաղակհերուն մէջ

նա իրգի կ՝ըսեն, իկ՝ Շահումեահը դեռ լաշագույհի էր հայ բոլլիսիկ պասալ, որ անկէ լաւերը կան։

U. LUPULTOUL

#### ICHS-CHAL-PARC

Սփըրճըն, անգլիացի նչանաւոր քա-րոզիչը մեռած բլլալով, հետեւհալ յայտարարութիւնը փակցուած էր այն հկեղեցւոյ դուռին վրայ, ուր կը քա-

« Սփրրնըն այս առտու ժամը տասնին մեկնեցաւ դէպի երկինք » ։

8 հասը անպատկառ ձեռք մը, աւել-ցուցած էր տակեն —

« կես օրեն հաքը ժամը հրհք.—Դհո չժամանհց․ սկսոծ ենք անհանգիստ

« ከ L ከ ህ S E ህ · (30 ամեակին առԹիւ։

Ցանախ դրուած ու խստուած է ԲԷ՝ Հայերն ու Մակեզոնացիները, իրենց նակատագրով, խման են իրարու։ Եր-րեմեի լայնածաւալ օսմ և կայսրուրնելի լայհածառույ օսք վայրալու Բետև հրվու տակագրի ծարկրը բը-հակող այս հրվու ժողովուրդները ծնաև են, հանւ, իրնեց քնդամիովու-քիլեններով հուրվ, միջելի այսօր, իրևեց ապատուքելելել, ահոնգ, սավայի ունեցած են դեպանր հայանային ուվատ ու հրկարատեւ շրջան միլ։ Օսն վայու երկարատել չթված մը։ Սամ- կայ-արո Թեան հարաւ - արեւերկան կողմը «Հայր, Հայույթ» ու հետ արևմանան իողմը «Հայրը» ու հետ արևմանանի իողմը Մակերսականը, կենոու ան-արջենը են հայած ։ Թատր՝ ոչ միայն գինութական, աչլ եւ գիւանավիտա-կան բարդ, պրար ու չանավա տաւրին խաղարու ու չանավա տաւ-քին խաղարու ու չանավա տաւրին խաղարու ու չանավա տաւրքի խաղերու : Ու եՍԷ Հ. 6. Գագ հակայութքիրեր բեզափոխական ածարի հակ կազմակերպութքիւն մր հղաւ հովկատի ու «Արժուհրահ» մր հղաւ հովկատի ու «Արժուհրահ» հայ հրա որու ԶԷԷ, Մակիդուհական կազմակեր-պութքեւնը գրնել հովի ուրեր, հոյի հայի ու խորարագ հետուրագր հրեատ բեզաւ Ու գուր վե, որ, «Բիևնս այսօր, հա-իսող Քէ հոր ակուռերի Մակիդուհա-ցիներ իր կորերենը յանախ, Բէ «Գագ-անատուների հուհետ մաստանակ հասա ակցութիւնը իրենց վարպետն է նգած

այդ կազմակերպուներոն որ ունենայինը այդ կազմակերպունենան ունենայինը որ ձեռնարկին, յեղափոխական մեկ չարժմանը մասին, ընդդեմ Թուրբ բոնակալուԹեան։

Hanklin chilbanthhabs ikquibal քերևան է, 1003ին։ Ճիջը է, որ ընդ-հանուր յեղասիսխուծ խոն մր չէր այդ բայց , Հոն ուր սուրի կանգնեցան դան-գուածորէն,ուժ գնորէն ցնցեցին իշխագուտածորվ Հուսագիարի և հրվարի իլիասու Հայ հրագրում Հրատանի իր համարութիան Հվ չիգատիուխական ոգին և Թվեւ ու չինց մահրական, ինչովի որսենց, արտու ձատի ու լաւ դիկավարուած չարժում Հրի Լր ու համ գրեք ապային արտուած իր հրագրութի արտուած ըրբալով որ թարժարին ի մր , արտուած ըրբալով որ թարժարկել վայրերու մվ Հ ծծունդ

Այդ է պատճառը, որ «Իլինակն»ը, Մակեզոնական յեղափոխուժետն պատմութնան մէջ կ՝ախվատուի այն այաստանումենած մեջ կայծքամասի այնե շատ մեր արդուկային կորեւներիչ, գորս մգած են դանապահ խումերեր՝ անկե առաջ ին անկել վերը՝ նախ ինր-Հական ու յեսույ մինչեւ այսօր, աի-պարարագ այլ պետունեսածը գեժ, «Երիալիչը» կանրառուի, հաև. «Երկասի» թ. դանրամուր. ««Արվաներ» «Որադրութ» «Որադրութ» երկու տարիկ յնտով՝ «Օրդուապետ» կորուաց «Հայրերուն անունով) «Հասնակի ու անկազմակերպ չարժումներկ»:

ահերայժակերպ չայժ ու «Դեսքեի»:

Իսել այն իրագույներներ ենք. ԵՐԼԵԻ

ալնանան, Հարժամեր ադրասալներներ

գին, երթեց չե հուաակային ամար այնՀեզը։ Ահ ունի տասարական ու միա
տարոր այասարական ու միա
հարոր այասարական հարարական չարժում,

հակեցուհացի մողավուրայի պատժա
հարարական և Արվ դատու որ միա այասարական այասակ induspropulation to manging and square propulation for my form the same and square form the form of the square form of the squa

Suprensite interpretations & happy նահանդներու մէջ։

Այսպես, ... «Կուֆ - Քոլու» լրքանը | օգոստ - 1903ին, ըժբոստենքը 10ժամ անդնդնատ կոռւած են 3000 Թուրվ գինուոթներու դէժ ։ Գիթելի ժէջ, ուլ անախ հղած եր նժան լարժումներ, Հօդոստ ին, ըմբոստները 5 ժամ կո ւ արոստութը, ըսրոստութը և արոստութը առաջ են Փատաուքեց ներգին մաս։ Գը-գահար չրջանը, կեպրոն ունենալով Ամիլեվո գերերը արձական են այահակազորդեն վրադ ու ուղանեած 60 հոդի։ 22ին Թուրբերը ան ապատան Հուայիան առեղծերը և գույն եր դեղ ու այրան առեղծերը և այց շուտով վոհաուսած են կրկին և Օգոստու 15ին, 8000 դօրջեր , Թողաւ և Երենրով , սարժակած են է Ավաստու ենրը նահանված են գեպի 5 Հիտար և ծերը Խասահիած են դեպն 5- Հիրադ-ֆերդերը ասերդը այլրած են դեպն 5-Վոյե լթվածը ըմթուտացած է 20 յուլի-ույի, դրասած ու 23 որ կրցած են որո-հել։ 305 արարուաժ են 100,000 դինուորներն, որոնց կր հրաժարեր Հարեքիար փաչաւ Թեպանիները գանդած են առելի գած 150 տուհեր։ gubyand bh mahifi gudu 100 merkhyr. Chepmushikip unihannush bi myenthi, phahipi 10.25 op s'hungud bi chi. Ug ophin chipugghi umiti dubyan bi 2000 qibancaphin, pumpunchin bi 2000 qibancaphin, pumpunchin bi 2000 qibancaphin, quamuquh quiptif bin naphi upinemihin hima bi chii, lamuni, bi, shanqiqa 1000 bi chii 11 danun pin, shanqiqa 1000 bi chibanuf qibancapini, 14 shanahani

եւ 4 վաշտ դինուոցներով սկսած են յարձակմեն: Շուրջ 1000 կոուող բժ-րոսաներ, 15 ջիլոմերը Շակատի մր վրայ, տարած են կոիւր ղեկավարուդրալ, տարած ու կորեր դոկադարու Ցևամի Գիβոլի չբջանի գիծուորական վարիչ ժարժեկի։ Ու, ոռւսերաներկ, կրցած եւ ճաժբայ բանալ ու հասեկ անժատչելի Տ. Հիսարը ։ Մհռած են անմատչելի Տ. Հիսարը։ Մհռած են 17 թմթոստիեր եւ 70 - Թուրջեր։ Էլջա of pagamantag ha 70 Pangapar kyan aftaghi dan 250 pagamantag panamb hi 2000 phanaphapan agid Salam depanhapi dili, sabib da papab napumpumba hi pagamahapa ha kapumpumpat dili 500 pagamahap pamangh ha dapad hi 6000 phanambap hapan agid:

Լերինի շրջան. coppup zpęm. - Opto gobiugad dwyptpur dtę 600 pd pomble darwid th 2800 głyrophipur otd: lkdłomi-day ladop mayb nikegod (Angolyz-do glady dtę.

do dreder art : Bonderder fleriger 400 beforen yen of turkeh derter 400 beforen yen order fleriger 400 beforen general of turken do dreder general fleriger գիտյը, 600 ըմրաստինը յարժակած են Գրիլի Զետիի Վրայ, 1500 գիրաստինը կրուսած են 800 գիրաստինը կրուսած են 800 գիրաստինորու գիժ, բարցած, 30 թուլիային թիղորատինորո արբագահաստ են չքիային հիսաիսային Հարիս Քիիւև 15 օգոստոս Բայց, 20,000 գիրաստիներ, որտեր կր հար-գին իրակրութիներ, որտեր կր հար-գած են կարայինան։ 23-55-ի թժ-թոստիներ գրուսած են Բոլիսուրա

ապրար։ (Սարիաի շրգան - 21,22, 23 յուլի-սին թախում 200 անրոսաներու եւ 1000 գինուորներու միջեւ է 23-28 դանադան անգեր, իսկ չորս այլ վայրերու մէջ 850 ըմրոստներ 9000 գինուորներու

Քիչնվի շրջան -- 29 *յուլիսին՝ ՓԼս-*\*\*Right pyma — 23 pachaha \*\* su-bade quambhh dipun; 180 palmum-bah hanamb bb 16.000 qibananbaha qld \*\* 29bb qbaqh dy dow \*\* 80 pal-punahba 6000 qibanapahana qld su-humdya, umbuncub bb; \*\* anhmiguish dle palpunahbay 11 pachalb dhelat di palpunahbay 11 pachalb dhelat մեք ը դրաստարը և լույրոչ» - «բւշ-27 օգուստու այել և որած են կացու-ինեան ։ Ըսդաժերը 150 բախում Գիքուի շրջահին ժեք՝ 15 օրուսն ընքացրին, Լի գեմ 150-կ Կառումինը 19,852, դինո ուսը՝ 292,735: Ըմրաստեն բեն վերուոր կամ մեռած 746. դիկուորներքն

Սելանիկի շրջան .- Սկսած Լ 16 Usuallyli yssul — Hymnê (16 pr. phys.) 300 (mannihapun phys.) 300 (mannihapun phys.) 300 (mannihapun phys.) 3200 (m. phys.) 300 (m. phys.) 320 (m. phys.) 300 (m. phys.) 324 (phys.) 45 (24 againmanth of hiphis 15 abayan hiphi. 15 abayan hiphi. 300 (phinarphibapun  $28^{2}$  bud hithiat 15 abayan hiphi. 28 phys.) 300 (phinarphibapun  $28^{2}$  bud hithiat (m. phys.) 300 (phinarphibapun  $28^{2}$  bud hithiat (m. phys.) 300 (phinarphibapun  $28^{2}$  bud high (m. phys.) 300 (phinarphibapun (m. phys.) 31 (24 abayan (phys.) 300 (phys.) 312 (14 abayan (phys1200 դինուսբներու միջեւ ։

Մերելի բրգան — 31 ազատասին։ Ուրիլ վայր մը՝ 28 ազատասեն՝ մին-չեւ 12 անպա ւմերերի մեր 3 հակա-ին։ Տրամա՝ 3-16 անպա- Ներիգրորի՝ 14 - 25 անպա ւ Այս բրջանի մեր 350 հայար դերեր՝ 20,000 դինուորինըս Հայդուկներ՝ 20,000 դինուսրներու դէմ : Կոուի ընդՀանուր ահւողութիւն

Սկիւպի շրջան.... Օգոսո They animates the Them the self of the Stanton of t թիւրն շա արձիկրաի արժեսւիրայև հուրն շա արձիկրաի արժեսւիրայև րապղուսած է։ Արտուպնանը ու պարը-պոտրելներ անիմասի Զարգած են բնակ-թի առուսծ : Աոյեմ բեղի վերջաւորու-թեաւն , ամէն ինչ շխապապած էր ։

of manual to grap any application of the state of the sta նեն, բռնաբարու ցած 5800 հոգի։

Оцрем, -- 94 мпей шуршв, и ւած 60 Հոգի, անպատոպար՝ 574։ Ամգողջ Մակեդանիոյ եւ Էտիրնեի աշանգին մէջ, 1903, 20 յուլիսեն husubahh det. հատմանգնե մեջ, 1903, 20 տուքիոնի «Միկիս հայինդերի վերջի տակի ունեւ-ցած են 240 րախումենը 2500 հայ-դունիմիուն ու 83.1000 գինուուիներու և 83.1000 գինուուիներու և 83.1000 գինուուիների հայասու ուսած են 1000 ըմբառաներ (կուուսի) և 15300 գինուուիների այրառան են 12450 հարեր առաներ, Հրաբառան են 4700 հարի, Unify Printipag at

Ֆրանսական թերթերը կր her pouls under smult, no the £ 680 p

կը քաղևը դաև գորարան մե

հերը.— 1921ին ևւս Ռուսիա 1921 for the threating during the state of t

նած, աւնրուած գիւդնրու վի Կարհլի չէ, սակայն, թն վիրագրել ներկայ սովը, օր չ ուաձէ Ուկրայնիոյ, Հիսիս վերագրել հերկայ տույ ուսծէ Ուկրայնիոյ, Հիստի կասի Ատորիի Վոլկայի ԵՐ Միպերիոյ հեր անասաջուսյրըն տուսութարժբու ին գրնգ է խոսասավորյին ահա իշտորում օնստոր ինիսորուն ամուգարուս Որականիս՝ պքծ որ 1929ին հրովարտակով մր գրուած դիւղաանահսունեա

արս արություն արև արություն ու հայու այս, ուրիչ ոչինչ. Կուրանի չրջանին մեք, այի արս ուրիչ ուրին մեր այի արս ուրիչ ուրինչ արս ուրինչ ար նում բաններու եղերջի ինկա դունեն ու եր մասնեն սով, նամթաննրու եզերքը քական, դակեն ու կր մատնեն ավր դիւդեր են, որ կր մեմնին « չրջաներու մէ՞ք։ Արդարև ել վր մասնաշորարար կը » մի անտիտոն։ Որմունա ասար անքաքը։ Համանրբնու հրական անքաքը։ Համանրբնու հրակ մի արորուսիական մն Shorthpy , - 4nd neshowship ատող է աներ է որաչասնատարի, տարականներ — կր գտնեն ա գործայ հացր ։ Ահա նաժակ մր հասնի Ռուսիայէն , յուլիսի ի նով, գաղափար մը կա կացունեան մոսին.--

Սիրելիներ,

Թող ձեզ չզարմացնե այս և ոճը կամ րովանդակութիւմը է թշուառութիւնը մեզ կը առբ մելու ձեզի՝ խնդրելու I փրկէք մեզ։ Ամուսինս, գա չուտելով չուտելով այ**նքա** պատ դարձանք, որ շրջունդի կը նմանինք։

Ամուսինս և աշխատև դառեղիոն վաշտահի։ Սակա յրամը միայն հաց գնելու առել։ Աղջնակս օրե օր կի միսներով միսի, իւդի, 200 տեսած չունինք։ Թղթատո ցով քիչ մը բան դրկեցեն չեք մր Տորգսինի վրայ։ տով մեր աղջնակին կետանք

Անցհայ ձմեռ տաքնալումի զրկուած էինք։ Հաց գներ ծախնի էինք մեր զգեստե Կոշիկ ալ չմնաց, որ հագնին նեցէք քանի դեռ ուշ չէ: եւ խորձիլ որ այս ընտանին

կան 300 րուրլի կր ստանայ մր ծանօթութիւն, տանջ այ up tentroportate was mile 150,200 par pf bb. Ith with a property of the contrast of the hone Primite) dipliur emper Sacharly April 666 falls dlin Supplied Domber

Sugh, Elepuntuman med 1000 made pangus 1000 made pangus 1000 mame bir after and a sumb state of the sught pangus see and sught manus see and sught ասը ալ կը պատմեն իրենք հե հերը ու տեղւոյն Հայերք հե վերարերումները:

durg mema se kutah dadaga ub bighunmurkhena apprada salawa ang seperation salawa pang seperation salawa pangangan salawa memangan salawa memban salawa memba

Հայի կը ասինի օվոստու կը կոչնի շիլինակիծ (Ս. Եկիր) կարժումը պայքած բլյարդ այ ալ։

անցածիերը Հրապարակելէ վերջ, այդ տարօրինակ կազմակերպունեան անո-գոր վրէժինդրունեան դոհ կը դաս-

Ոսարկանական անօրէն 9. Մինօաի Ոստիկանական անօրեն Կ. Սինօտի հոս, երեկ Հարցաքննեց չուրք 40 վր կաննը, գունն ազգականնրը, բարե կաժներն ու ծանօքները։ Ասոնց րոլո-

գտուսըս ու ժասօրսութը: Լևոսեց բոլո-թը վերապահ դիրդ կը թունն ։ Կր մեր-թը վերապահ վեպուս թեմւնես տոպ. « ինչ այն Հաժողումը կը տիրվ, որ չատ թան գիտեն կոմիակեն գործունկուβետև եւ

ոպանուβնան հեղինակին ու չարժա ոիթներուն մասին։ Մասնաւորարա

alfibbonis daulis: Umubuniquepupue baupunif norifich tiquische tiquidu-titoque filmi diponetaniq — Fano do 1862 qimbo — Uhifi pun do 18 ti sungato — Fanonoquis-ta filmi di Latiq di familita.

Եւ այս ծախագասութիւինները կ՝ար արերեն վախով , երկիւդով ու անա

ատարորոս պարտող, որդրուցող ու աշա-որեկուամ, կարոծեց գարծուդրելի վոսահ-որե մր սպատմասլիցին տակ պիտի պա-ծույին, ենիկ այդ ժատին օրեսել թան ըսեն Մինմուրե դեսասի արտայալա-ունցան նունւ մեղի Վեսաբնանի ընտ-

կող Հայերէն շատերը, որոնց դիմե-ցինչ։ Մերժեցին մինչեւ իսկ մեցի

ատագրն եք իրչաքը ժանաբար աանք ի-

հունրադե էահարքնիր բարը տունիա-հիրմ արուրբեն ՝ մանո ՝ նորին ՝ մգսւտ-

հունինան։ Ի՞նչ է արդեսը Հայհրու այս խորհր-դաւոր բումիկոնը։ «Կակիտել» եւ ա-հոր վրիժառունենեն - կր վախհան», կ'րսէ ստոիկանունիներ։

Իսկ «Էլլէնիքօն Մէլլօն » կը գրէ

bul selfelle for Utilet s by opt-Unipromote for methodomical fri-forders flowly unifer. Superior topological shiphings with a superior purper to perfor-sipe was a folde for for, a quade say Unip-after Projection for my whom of folds t the major topological superior of the superior of major topological superior of the superior of perior who which the superior of the forders for the superior of the superior of the superior of form of the superior of the superior of the superior of forms and the superior of the superior of the superior of forms of the superior of the superior of the superior of the forms of the superior of the super

չարաչ որ, ու բաղառւարդու որ դրա հերու, որոնք յունարէն չեն պետել կամ չեն ուղեր խօսիլ, Հշմարտուքիւ հր երևւան չհանելու համար։ Ու տա

fout the neety books, Setumen Hamber by held in the soundary of so

րուն վրայ խաղցներ Հայկական դան

գուն կուսակցութեանց Եերջին կու սակցական տարակարծութիւնները» ։

Չինաստանի կայսրներէն մէկը հե-

Ամէ՛ն մէկ մարդուն պատճառով , որ

չաշխատիր, եւ ամեն մեկ կնոջ պատ-

ճառով, որ մեղկ կհանքի մր կը վար-

ժեցնէ ինքզինքը. կայսրութեան մէջ

կը գտնուին մարդիկ, որ անօթութեան

կը մատնուին ։

pakagkapi na njuyunahimbapi pau Querluhuqudi pakangun (mgi mbampahihi na pakang te diki mani mangari ta san te njuhi na yana mahami be tang be alika amanta magan be adam, mjakaga zam undapan-be adam, alpaja be komencia achi-adam api komuhan pinadap achi masa son hema tang da math-math mas son hema tang da math-ach ano zaman : tanpange, da ja milik mub 800 hamid sang bi mali-ikh shto zamup i hapanga, da ja sanghapika hozala pephagia iah mikipe zambah he nguhahi ngbhani sangs zachanjki shi kandad) i dah sangaphih shakamaավաս) «Գակ Ֆրիգարու գրաստա Տերուն մեջ, (որ կր գրաղի առևւ-Տերուն մեջ, (որ կր գրաղի առևւ-նյ սնունդ ու հագուստ և լրոպաaddy abanday ne Sunyasam bispanya-ad yikhqad, yangdaban, ng disangt a-me Paglamgandad; lipiq, dipagbo-empadaddaliph bis ng hipatah samup Di-pambaddaliph bis ng hipatah samup Di-terpula sikhang; ibi dinany yikang t kipih fi Sanguphip dansamanang addi Banahas pagup panguphilpania

Julyan to min if an and the suntain-

ի այրել ին արև իր անանայիր և հու-B. Genjahoj . Publi mempuhita , Ane publik da Karjangh abumuphpuning a purumbha abuah u perumba arahini purumbha abuah perumba kelang lumphih sa yadah Hhan hangil dambumumbingi a yadah Hhan hangil dambukumbuh shi-mapubhabah sahung mahabap ip sahu bibaha sahung mahabap ip sahu bibaha sa damumba kungulangan արծեն Ահոնգ որ կ՝ապրին խոսուվ,կր սին փողոցիկրուն մէջ ունկած իրերց

թւթյես գրեցինչը, այս աղկաին ամասն է Հաւաբական անու մարկեան թագարականութիւնը եւ

1928/2 поги выбиграна выг ունքար, տասն մոջեքով բերքերը հու Իրայիք բերեկը մինչտեստանտան հույն ծամաքարիայ եկշեսը, սևուքը հույն բրական հարստութնիւնները։ Ար-թեւ 1928-1982 ծանր արդիւնարնարեւ 1928-1933 ծասը արգիւաարու արեան մեջ գրաւ և ժիլիատ դուր-ոսեգրամ, եւ դես հարիւրին 20 Հեժատութինամբ գումար մին ալ Հարդին լինունինանց համար է Հարց իչին Այդ տարրեր Հարց մին է։ Հորոնները ո՞ր թան օգտակար և դան Հորոն Apple wite & 4 for w fit hunard ware րիդե ահիի ն մատու տեմ ճար մես արոր ուրդը ց գլուու ույրքայու գրաս չ բնարելու ծամասը արտասահմանեն դնուստ ժեղահետոները, - Հրուս իրոշուժ մասնագետները։ Պատասիսանը պարդ է.— այդ դրումը ճարեց արտաժելով երկրի ծահահերերերը (փայա, հանջ, բարից) որոնչ կ՝ արդեւծարերուեին պետակած ձևոնարկներով, ինչպես գիզատնահուման հիւթերը, կթիչի գիւղացիներուն ձևորէն եր Արբույանի հարարական հայարական հարարական հայարարության հայարայան հայարայան հայարական հայարակա ձևով գիշղացիները գարձան

այան փունակրթեւին (արվարարարարեն հայան արաքարան ինքն իրջանրբիս։ Squaghabpp) . չուս ունիչ անահատնարբեն այ վար,

ածութեան ոչ մէկ իրաւունք ունին բնեց ցանածին ու Հնձածին վրայ։

«ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ Ina Kojobujto 9. Lyob Una-hind Ith maphhade (Bunal) 40 white a. U Upway Unughihwah,

yusılnı phililir ԱԹԷՆՔԻ ՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

Uptath manual shapban ha suրունակեն զարմանազան պատմութիւն-ներ հրատարակել Սարգիս Գրյրճեանի ստացուհրաց ասեիւ

Հետաքրքրութեան համար, կ'ա*լ* տատարենք մէկ երկու նմոյշներ։

« Ֆոնի թու Լաու » կը գրե, թռիչք տալով իր վատ հրհւակայութեան (1 օգոստոս).

«Գրլրնեա» երկար տարիներէ ի վեր կր պատկաներ լիչևալ («Հանա-կամեան»՝ օգուշնակցական» րուկ կումե, Ծ. Ո.) կարժակցական» րուկ կումե, Ծ. Ո.) կարժակերպումիան» որուն կարևոր անդամերդեն մին էր եւ Յուշնաստանի ժասնանիոյին հաիոսվանը։ «Դաչնակցական» կերպութիւնը կազմակերպուո դորվոր բյուրը դապատրարարում է ու արդարական Թաոչիստ և կարմակիրողութ Սետորց հոքայի։ Սպահանալը, երկու տարի առում հեռացաւ կոմիտելներ ռատրակարծուժիան պատճառատվ եւ Հիմնեց բաղաբական առանձին իումեր

. Արայ մր, որոշև անուներ չարուև ցու մեզի, յայսարարած է Բէ, կոմի-տեքն ԱԲԵՆ-ի մեսմեանեւգը, յանախ Թելագրած է Սարգիսին փոխել իր հա-մոլու մենրը եւ վերադառնալ կայմա-

- eleastingle, tipul of their, up up

— «լուրադ, դ դա, դ դա, որ դր քար քե անոր մասին ծանոքուքիրն ներ ունի, որքերներ ունի, դորս, անդամենրը կուրօրքն կը պահեն։ Այս օրքերիներքն մեկն է նաևու այն, որ անմատ մը , անդամ մը կոմիակին անդա մակցելէ վերք ալ չի կրնաթ — ար dudget, dieff u. z. h. ferburg — ung-dyrende l. — engene gun ginne jungde rite, b. a. manete bee, pluggibunghip oppe proble; Zudyamade quepruguzite, unga udagude, od un un gipus, admo-ne dispund de unumben bi. Ulter pre-bibung quadangkud queprugungte, bihun quadangkud quebe abe. gudig dudgeth be. unperdade queprungue-plichy de judidet fer udaquathefe di-duct. Diumgad, har gudigungde dificultud. Diumgangde, adag que que probablesqued, ampangded que probablesqued, ampangded pu phabud վիճակով։ Ընտրուածը, անգիր անո վարոշի կազմակնրպութիւնը, պար գոր օրբնջներով, որոնցմով կը գեկա տասող է սպասուլ ուս ցանդր ասգի գը: Նժանօրինակ ապանութիկաներ օր միւս պետութինանց մէջ: Յունաս-տանի մէջ սակայն առաջին անդամե է up hp hydwpach

Այս գարմարայի բաները կ'ըսկ վկան, առելցնելով որ հառանաբար, կոմիակն մղուած է ապաննել Սարդիսր նքնակակ որ արիկա հագր In hout be he musemple

Ճիդունցաւ նմանապես, որ անցնա տարի, չորս Հայհը, միչա այս կավ մակերպութեան անդամենրը, վորձե ցին սպաննել առջի օրուան գութ։ Բամասի ամայի մէկ կէտը, ևւ հոր, ա թիւնելու աստիճան ծևծեցին զայն ։ Ա դամովաբար պիտի սպաննելին դայն փ Քէչնաւասակը Թէ պիտի դարբերպայ-ջարնել իրենց կայմակնորութնետն դեմ ։ Յառկանչական է որ Սարդիսը լուր չառուս. այս մասին իլիախութեանց , ապահովարար անողոք վրկժ-ինդրութենկ վախնալով ։

Սարդիս, ամիսներկ ի վեր, յանախ

SUBJEL AUPRUFF

**ԾԱՂԻԿ ՄԸՆ ԱԼ ԻԱՄՐԵՑԱԻ** 

fenedindalop at display by mysikep by indisplationals be disabiled pumphishable parks, PA ophish signification parks, PA ophish significant before quintilabora, modium tompostaloparks under by display april apply by ophish property was modified mode by him property was a superior with mode by him property was a superior with the property of the property was a superior with the property of the pr SDUPh. (Bunny) — Boufu 29pb Լիանի հիշանդանոցին «ՀԷ «հասա Ահ-րասանոյ Թելաքե դեպացի Վարդե-Վար Գուլակորգնան, 21 տարհկան ծողիկ հասակին «ՀԷ հասական

Հեջ երիտասարդը երեջ տարիէ ի
վեր կը տառապեր անողոց հիւանդուԹենկ մը։ Մեդան էր Հ. Մ. Հ. Մ. և շարջ կորմոցուցած իսավե մը ընթացցին։ Սերաստիոյ Ուսումեսանրաց այագար իրենց բարալական եւ նիւ թա վան աքակցութիւնը, թեթեւցնելու Համար տառապանքը անտէր ու անտի ատասար ատուսարարը տուսը ու հասար բական երկոսաարդի մը, վերջին Հր բարը իր գերգաստանին։ (Դործ. Զար-դէն աղատուած բեկորները՝ կ'իյնան Հատ Հատ, դոհ երթալով ահողոք հի

Հանգիստ իր ոսկորներուն ։ Մ. Պարտաքնհան

խանասուր Lu Uhopujh dkę

LU ՍԻՕԹԱ, 5 օգոստ - (Ցապաղած) Այս տարի հանդիսաշորապես աշնուն պատ Լա Սիշթայի ժեջ Խանասորի ար ցառ չա գրոթայր ոչջ պատատոր ար չաւաքի 36րդ տարհդարձը, հախահեռ ԽուԹհամբ Հ. B. Գ. «Խաժակ» խում թի, յուլիս 30ի կիրակի օրը առաւօ-ալե մինչեւ երևկոյ։ Դաշտահանդեսի յարմար օր չէր Թէևւ, քանի որ հովր դալա ու ձոր իրար խառնած էր, բայց Պ. Լեւոն Թաշնեանի ազարակը, ոլ սիրայօժար արամադրուած էր։

Հարևեր, կր Հնչեցնեն Հայրենի հղա Նակներ։ Եւ խումր խումր կր պարեն տավարը, չէ բուռա բուշա դր պարոս, են երը սկսան խոքրերը հարդեց մայր ժը որ կը դիտեր, բոսու ուրա-խութենամր,— Տղաս օտարութենան չղ-Թաննրը վրայէս ինկան, կարձես ժեր գիւզի եմ, հոր ալ այսպիսի հահիլ Էիւան ազաներ հարմնիջի եւ տոնի և րևրը կր պարէին։

եւ հրկու կաթիլ արցուհը սաշեցան

վոսը ինված աչջերկն Կես օր է. ներկաները ամեն մի ըն տանիր կամ գրացիներ միատեղ ծառե-րուն տակ նստած կը ճայնն, մէկը perk mouth hermand by Samphs, Africa Abraham Armanna from many and mangang and and africally the surpress of t յարդարկ: Ներկաները այս թաժիին թսան վայրկնանի դառիվեր թայելով նկած են, պէտթ է հանգիստ ընեն։

2-30ին բացունցաւ Հաիդկոր, նա-իսադամութնումբ ընկ - B - Գիպէոհա-նի : Մեր ընկերները միամայն երգեցին «Կարկուտ տեղաց»ը ։ Ընկ . Սամու Բրուտեան արտաստնեց Աւ . Ա. Ա. հանի «Յարդանը բնգոր, փոդրիկն Նչան Բանիկհան «Մեծոր, Օր. Ջա-բուհի ՊիպԼոհան՝ «Խադալութիւն Հեղոր Նչան ՊիպԼոհան, Սիրանոյլ PRITABILITY ԾՈՒՌ ՔԱՆԱԿՈՎ

« Մշակ » (անկուսակցական) հետեւիորագրով խմբագրականի կ՛րնէ այս է շակ չ , ասկուսավցականի մի մէջ ,

- «Մշակ չատ անդամ տոկքն ու-նեցած է պարզելու ԹԷ ՀԱՑ ԵՌԱԳՈՑ-ՆԸ ԱՄԲՈՂՋ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ ՍԵՓԱ-ԿԱՆՈՒԹԻՒՆՆ Է, եւ երրեք՝ եկող ու ԿԱՆՈՐԶԳՐԵՆ Է, և երբել՝ եկող ու պարող որեւ է կուսակոցայինան դրո-շակը։ Հակառակ այս իրողուքենան ձեր ժՀՀ դորութերեծ ուեի գատերու ու արտասարածելու չափ իսել» ունեցող գասապարդ մը, որ յետին ու ժուժ Հայիւներէ առաջարդուած, կուսակչաչիւներէ առաջնորդուած, կուստի-ցական ինդժիտ պայքարներու առար-ինչ որ ներկի է անդիտակից խու-

ժանին եւ կաժ վայկեանի աղպեցութե. «ասիր եւ կաս վարկեսաի աղգեցուծի։ Ե՛և անդիստակարար ապրուող ապրո-իլին, հոյեր երրեփ հերելի չէ այհպիսի-հերու որոեց դիտակցունիւնը ունին եւ վարչական պատասիանատու պաչ-տոհեր կը վարեն ,

Շիջակոյի Համաշխարհային Ար ւեստահանդէսին մէջ հռագոյնի հա ունոսամահարկակի մեջ նուագործի մաս մարս ժղուսած կորիծ առաքիկավ ամերնի տունքը աղջի կր գարծն Արծոնյամայի աստաջնուրգ Վեւումա կոր ի անդիսաուունաց գծերու Սրապահը կիրդծրը հասարան ցնելու է վեճանի բլայութվ Հանորերվ հրագրակատումից կր Հրարեր Արանի գչաւ մաստելով» անտանգի նու անիմաստ պատհարդիկրու կոքենած ։ Իր այս անորակելի արարդին Թողած

ցոցող ապատարութքիրներ մեզմացնե լու եւ արդարացնելու Համար, Ղե շոհար արդադահ մէջտեղ կը հետէ պոլ-չեւիկ վարիչները չի վչտացնելու եւ Հայաստանի մէջ Հայ ժողովուրգին ու կաթողիկոսին գրկանջը չի աշնլցիկու հաժար, ԵՌԱԳՈԵՆԻ պարզումն արգի-

Վեւտեղ սրրազան որեւէ մեկուն չափ գիտն Թե անձինն է այդ չանեզանգը։ Անիկա դիտե Թէ՝ առ առաւնին կրժնա-կան, եկնդնցական Հարցերու մեջ պետր է որ կարևլի հղածին չափ հե-տեւի կաթեողիկոսի հրահանգներուն, այն ալ առանց ոտհակոխևլու դաղու-Ծամայութնան զգացումները, ևւ տե-զական պայմանները։ Իսկ մայ եռածամածարարի քեր փանունիերը՝ իրդներ ան ժարկը, ծամածարար չանձի գն ասելիւ գրյը վահայան անանար գրյը վահայան անանան

Դևոնդ սրդապան հիվ ասանց ան-դական պայժաններն ու բարջերը նկա-տի ունենայու, առանց իր հեժի ժո-դովուրդին նելող ժեժաժամանուինան տուխիւն պիտի իւազայ և, պիտի վար ձէ պոլչների վարիչներուն հաննլի ըլ ու այսին քուրիան։ Նան թեք այս քրն է ին որևքան նրամներ գէն՝ իր Հայ այսին Հուրիան այնան հեն և և և և Հայ այսինությունում ԴԻ ՉԻ ՆԵՏԵՐ իրրեւ ժամանակավրէպ եւ Հինցած բաներ։ Չէ՞ որ իր սիրելի պոլչնեիկ վարիչները մահու չափ կ՝ա տեն ե՛ւ խաչը ե՛ւ Աւևտարանը, ե՛ւ Հայ եկեղեցին ու կրոնը կր դաւանին «մասսաները թնորնող աֆիոր»: Ձէ՝ community propagate which is a required to the form of wayte-the dumplishes to the Model Belleville of the Model Belleville of the Model Belleville of the form of որրադահը չի գադրիր անա ու այդ ՏԱՐԱՆ գարոգելէ, չէ՞ որ այդ գայլին հետևւելով առելի համակրում իրկ ստեղծ է պոլլեւիկ վարիչներում բով եւ կը բարձրահայ իր արժէչը ահոնդ աչգին։ Ինչո՞ւ չի դադրիր հԱԱՆ ՈՒ ԱԻԵՏԱՐԱՆԸ մէկղի ծևաևլ, չէ՞ որ ը. ՌԱԿՈԾՆԻՆ չափ խաչին ու Աւևտարա

1943-1184-11 չափ խաչին ու Անհապրա հին այ հակասակ հի արչեփիները։ Կր կարծելներ իք անդվուլ տարի ծԱ-ՀԱՏԱԿԱՖ ազգային UH-ԱՏՕՇԻ անվեւ թեր Վեստեր որրապահի ըունած անվեւ-իելի եւ ընոչվոքցնող գիրքը դաս մի պիտի ըլլար գրույահայու համար հողահոր դամավիժուժերել: Դժրախամժայիր հանցի թաիչնրրիս։ թ։ նդ. ատետե տեսանարն քաղ արնրմուրան է րոնոզու թեան, եւ կամ գիտակցու րար նեղմիտ հայիւներով ու նկատում րբնում իլսարարնարի ամանայիր ոևհու

Վեւոնդ սրբազախին իր գանունցարդեր ուժեմ ժից էրներ»։ Հանունգար ոքիններ ի վեր Հանցինն Հանունգար ոքիններ է հանցինն

(Schnishub, վաղջիկի Նախքուոհան եւ 8 եւ կեսքն ընկերները չնարմակարու արտասահեցին ոկրուն կատրենը: Մին - Թիւն յայաներով Գ. Լեւոն Թաշննանի Աստրեն - Երդենչ «Արշադուր» խորեն - բաժմունցան։ Օրդ վր Թիզար «Մենջ բացունց» Գ. Յակոր՝ «Լուհանկ դե - առինջին դինուոր ներչով: 300m յստո, դուդրրեր նաթուռնան նա արտասածոեցին սկրուն կաորներ։ Մոկ Սարգիս երգեց «Արչալոյրը խորեն րացունց»։ Գ. Ցակոր՝ «Լումոակ գի-լեր» Գ. Ցարութիրն արտասանեց չեր» Գ Յարութինը արտասահեց «Հայերէի խոսիլ»։ Ընկ։ Սաժուէլ Բրուտեան արտասանեց հոր կտոր մր,

Upwimbpost agamps: Օրուսի թոմոտիսոն էր ընկ Ս Միլտոննան որ, կրակատ ճառով մր պարզեց օրուան աշնին նչանակունիւ նը: Թելադրեց երիսոստորդներուն ար : թաղադրեց օրրաստորդությա պուշապանել Հայկական պատիւր, դուհ-ունը եւ դուսարերել ենքե Հարկը պա-Հանվել, սահղծելու Համար ապատ եւ անկան Հայաստանը : Միջնարարեն ծանք է ստողծայու համար ապատ աւ ուսկայի Հայաստանը։ Միջնարարին հատ մեր և հապատան վր վիճակա-հանութեան գրունցան։ Հուտ հատոյ-թը նպաւ 195 ֆր. է Հանգէսի վերջաւրուԹհան թեմադրուհցա

ւ «դգուսուդու դո Հանգկոկն լհատյ ժեր շարջերուն ժիացաւ երիտասարդ ժը։

Իրիկուն է, ժողովուրդը կամաց կամաց կը մեկնի։ Շատոնց էր որ դա-գույնիս մեէ այսպեսի ուրակաունին պարադայ մը չէր ներկայացած ւժամը

Թղթակից

«เกอเรองคุมอน» สธ ภาพพนคม 20.0

ՏիկինԱրչալոյո Ա.Գարիկեան երկու օրինակ , 1 · Ատիս - Ապապայի վարժա-րանին եւ 2 · Միհրան Քէնջիւլևանի (Uhjmhfile):

Ա. Սաիկտաննան մեկ օրինակ ժը-ններ Հայաստան որրանոցին ։ Նկա-րիլ Շահնագար մեկ օրինակ Հայաս-տանի Համալսարանի մատննադարա-

R. Afzhahm'e Ality opphing, Upani

ու ույլորա այկ օրրապ Արջակ Սարրբիչիչեւանի (Հայեպ) Գ. Բարունակիան մեկ օրինակ, Ս. ԷՍինի Իուրեան մասենագարտին Մ. Քիւրջնան մեկ օրինակ, Տեսի

հի Պատ - Միուքնեան գրաբարոնին : Հ. Ակոնայեան մեկ օրինակ , Պուր վար Օտտոյի Պատ - Միուինաի դրա

Troaded despart

## «SULC UE4 ላሀያኮ4 ፈቦሀዓՆ Eቦ····

white of the by the sale added "All depth wagerp on the fire, he down how he fire, he down how he had he are the fire of the fire of

ազու ժեկնեցու։ Սահակը, ազագավարութիւն, մինչեւ իւնը առաջնորդեց ու վերա-«Ճամրան ի՞նչ խստած էին, Thuse, by Unduly much ofb-

pdace, hannaugta shahancade kar hash bahar de han akadahi de-he an manophisade handasar do-kade: Kaspe dhadasarki kar g kapop bahanka, had daspe, is already supporter, but surjection of the supporter of

հղթորը այդ բարհնամրոյր վիճակը, թաշականին ուլջի հկաւ ։ Վաահդը դո-նէ առժամապէս անցած էր , կարծեց ։ ու առծամապես ասցած չել դարուց Վարցուց Թուղքի կառը ժը, ու զրեց Վարլեին «Վարլես, յայուն իրկայ դեպն որ, երէկ դուն ժեկնելեր վերը, Յոնաս Քուրոն եկաւ ժեր տուհը։ Իրաւ 

քիզ անկեղծ սիրող UPPUL

ուսացաւ պատասխարն ։ գարօք արմե մետո ։ գտեսեմ տստւսա

վախմատր, ոչ մօրգ դմգմ իր, ոչ հղորորդ «Աիրան դրաշմույ, էր կողմե այ դառնայ, արձի, ընդի համար մէկ է։ Դու մի

holystib, putit be quit, que ufue t

fbq hudup dballaq

Ummyad hadalp ushpab pap me պատորութինած թողուց իր վրայ որ չու րակոութինակն մապրու ամեն բան : Կար ծես թե , դեռ երեկ երեկոյեան պատա — կենաց եւ մամու ժաժերը Բիւն չունենային։ Սիրանը LP fects Մա՝ակը իրիկուան առեն իսկ պարհլ: Մա՝ակը իրիկուան առեն վերադաթ ձաւ նոյն ուրախ տրամագրունեամբ: Սահակը իրիկուան առև վերապար ձառն որ ուրախ արաժագրումիանը ձառն միջի հրաց Պապինի, իրույ հրա գիտլին տարիլիները, սիրայիր հրա գիտլին տարիլիները, որահայաւ, ինդաց Իրիկունը, պատկելու եկա-ել, ու րագիպցաւ իր ինչո՞ւ ժիշտ այրաջ արտում էր։

«Փոթորիկը անցաւ , մաածեց Սիլ ը ։ Ուրախ էր ևու չափապահց ուրա՝ իւ Եր ։ Ուրախ էր ևու չափապահց ուրա՝ իւ Նայց Նավապ պանին մնաց միչտ Նովծ կասկածոտ , յշոնանս պառաւր ։ Տղուն ժպիտին ու խնդուրին մէջ կր կարգար

սյանութիւնը անակնկայներու։ Ծանոթ միջադէպէն վերջ՝ Սիրանը pplie: plu mement dauletophury mpi deplit quudme fit medinas umhumdi anni etemitalen dubl. Alembi

այժմ կ՝ապրեր, յոյսի ու խոր ապրում-ներու բաղցը, Թովիյ երադանքներ, այժ կ՝ապրեր Հրապուրիի հեռա-

Upmulunge oglike i for munusimi mge oper, mig til fremher eglinde hager-singhtur, mennd oglikunde og i såndadj-munde for theybog at for mennde for file for me Amello i for mennde, pf. 4. melle pund i g. Ske glande, to typing-pe grave gruphe for to stope gravely Munuslay mender, homulgan fleder per homsels for theye of hauf be strangle Munuslay mender, homulgan fleder per make it mengle for at deportely, nyum-nike mangle for gazene frijely mentleb ուքը առացրը քր դուրը չել է։ Արգես"ը այդ եղուրը չելքե" ուր էր որ խոսված էր իր հուքը, Թէ տանը ժէջ իր մինակութիւնը:

Արդեծ իրեն արդիլուած էր Թուր-վահատ Քուրոնեց հրվնալ, ալ որո՞ւ ալիաի հիվնար որ գրուրս լելլես » ը-սած էին։ Եւ ուղեց համակ մը դրել Գաղլեն։ Լաւադոյե առնին էր, ոչ և... հետ համաստան։ Վետե « ոն կաև ժիրքն խարմահոմ։ "հիաի ժն-դամիչեր։ քաշաժուս առեևը Հե՝ ոչ չն։ Ֆինրեն տարիքրբերութ վետ քաւ երու։ Յանսեմ օն Ռաաստագարը աշիր ան մաև մեռեն հատարանութ

homoloul afinh titup, samlacioni ne squenduspoid: The ne dange, ohi ու երիտասարը պիտի արբենային այլ ոզաւորները սեւերը պիտի Հանկին, ու պար պիտի դառնային։ Այդիներկն րևաիր, անուչարոյր խաղողը «սելա»-յով տուն պիտի գար, յաջորդ օրը օր-նուելու համար, ու ինջ ու Պապլէն պետը էր օգտուկին այդ բացառիկ պա տեմութենկն ։

Անպան մին ալ կ'ուղեր չնչել անոր Jonns, has 4 citimb but hilms Ime

be Uppube, mfuncp

և Մերանը, տիսուը տրամագրութ Բհամը գրեց կարե մումեց՝ Հերգի ժշ կտորը կցած ածոր, Հատ - մատ գլեւ գրվ ու չատ գի պախմած կերևորվ «... Վապլե, վապը Աստուածամիի տոնե է... Իրիկումը ատնիքներու վրայ «Էվայ ու այա իրիկում, իրադ հանդիպեցն մեր մուր տեղը ... «ձի հանդիպեցն մեր մուր տեղը ... «ձի թանքին օլորուկը»—կարդայ այսհրգի

վտորս ալ։ · Դուն վարդ մըն ես հոտով մոտով. Էկա՞ր, կ՚ունցնի՞ս իմ մօտով . Աչքըս տեսաւ, սիրեցի՛

վախնա՜մ, ... մնամ կարօտո՜վ Մնամ միշտ կարօտով

Երիկուն է, գիւզին տանիջներուն գույումին տակ։ Գիւգը հարտնիչ է աներ, առանց Հարսի ու փեսայի Կովաիաչն ու «Լորդին» ինչպէս նաև «Թամղարան» արիւն թրաինը կր հոսհ ցնեն պարողներուն ճակակն ։

Մարզվային չունչ, գրենք չկա, յարկերուն տակ, հոն, տանիջներուն վրայ են աժենջը։ Նախատոնակ է եւ ուրախաձայն աղաղակները, խառնուն հարձի գիսն դն ռաբվերն թը։ աբնրդեսւթ դէն, արձեկրաի տեգա Հարմերմոփան արգահն ու իրևս ման քնվ գտավուք մուրադերբ գակրիր

to my a county from the many and my to the my a county from the my a county from the my a county for my a county from the my a county f րեկունն ինտե մատգ քիր ինրոնարօկ ուսագունի ընդան անար քիր ինրոնարօկ հեւջոտ սրտերով։ ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ

( Շարունակելի )

կեր որ իրենց երկիրեկուն մէջ չխառնուին գերմանական գործերուն։ Ինչո՞ւ ng he faut shi hito qahari sugaranga qapa madiyan qapalinan 1960 t. qhi naqladashin qahig Sumbanh te Usqiba madaqaani kunquuquahdi qahin. amaladashin qahig Sumbanh te Usqiba madaqaani kunqub bi qaphin. amalada shiftifa qabhanin faunudinalabin qhi ti qota unqil mad vanbuand filmaduduh Banaqhibbi daga Abqibh dinus.

**կա**ների հետևուդ կինեւն այ բանտարկուեցան

ծեկին կանակ և ուրիլ 15 կիներ, որոշեց անաչան են Հեղիկ Աղջ. Ադրմութ-գին եւ ձերթակալուած էին օգոստոս 2ին, ապատ արձակուհցան օգոստոս 1762։ Սակայն, անոնց ժերժեցին հղատակիլ արձակժան համար զրուած պայմաններուն, ուստի, նորէն ձերբակալունցան եւ բանտարկունցան։

ջացիական ալ, Կանանի այր աչակերաներուն պես, կ'ուղէին արձարձել բաղա. Ասոնջ ալ, Կանանի այր աչակերաներուն պես, կ'ուղէին արձարձել բաղա.

Ֆրանսայի ազգային վիճակախաղը

Ֆրանսայի աղգային վիճակահանութեան ընդհ. ջա Bhilin 4h

ահեհուլ զեկոյցը հրատարակեց.... Ազգային վիճակահանութեան կազմակերպման գլխաւոր գիծերը նշգո Ադրային մինակաւ անտութեան կարգակիրագիտ դրիասուր դիները նշյուստ հետու հայանական անտութեան կարգական հայանական հանագրել անտութեան հայանական հանագրել հայանական ht metil madamhabe which sucha)

Պարդեւները գերծ են որ եւ է տուրքէ, հետեւարար պիտի գանձուին ամ\_

Վիճակահանութիան ձեռը չատ պարզ պիտի ըլլայ եւ աժէն տոժսակ ունե. ցող պիտի կրնայ, առանց երկար ցանկեր պրպտելու, պարզապէս Թերթերը կարդալով հասկնալ իր բախար

Opolitrը աջ ու ձախ կը ոնձեն. – զգուշացեք

Վերբերս յանախաղեր են փողոցի եւ համրու արկածծերը։ Միայի առքի օր , երկույարնի , Հետեւհայ արկածները պատահեցան Փարիզի մեջ, կրաև - գ՝Օկիութների բարափին վրայ երկու Թաջաիներ իրա-րու ընդչարելով, տասը Հոդի ԹեԹեւապէս վիրաւորեցան.

աշանի մէջ հանրակառը մը եւ բեռնակառը մը իրար զարնուհցան, վիրառորելով հայեպէս տասը Հոդի վեյս առեխը, ուղևւոր մը ,որ խմած էր ,յաթձա կեցաւ Հանրակառըի երկու պայաշնահերուն վրայ եւ անկմայ ձեձեց երկուջ։

Angth 142, 366 hagimened of bunfu ampliningue: Ith about be 18

Շէրպուռի լրջանին մէջ, Տրապետն արբանայրը Քութանս կ'երթար հրկու վահականներու հետ, երբ ինչիաչարժը ղարիունցաւ ջարիւղաբարձ բեռնա... կառջի մբ։ Վանականներէն մէկը վայրկենապէս մեռաւ, միւս երկուքը ծան... այէս վիրառորուհցան։ Երկուջին ալ վիճակը յուսանատական է։ Եւ ասոնջ տակաւին գլխաւորներն հն...

BLUUURSPAP UC ULZAALT AUSUAC

Քատրերսի մէջ (Սպահիա) կապելայ մը հմասած՝ կը դուարջահային ցլա-մարաիկ Քականչը եւ ընկերները։ Ցլամարտիկը յանկարձ բռնելով կին մբ օրի սրսկեց անոր վրալ, ժինչ ուրիչ ընկեր մը լուցկին կը մօտեցներ։ Թեղն արը որագոց արդեցաւ ն կամարտիքը ձերբակալուեցաւ իր 11 ընկերներուն ենա է Հարցացննունիան ատնի, չափազանց անպատկառ դիրք մը բռնած էր, եւ կը պարծենար որ մէկ միլիոն փէզէ Թա հարստութիւն ունի

Durhq be urneurdulilihr

Author Hullsto basimon dandha dandha

annipant QUBA-Q-AUSTIA (Qobies hardyn pmynnifi dwgodf fy Gwefpref mys Tayang heblys dwd 8.30fr rhifer Ufrau Uffoerbeach, piantarau shi dfe

Curlyph ute «BUNUA» 4p durant Librairie de la Pointe. 240 Grand'Kue. Chaville

> երքուր ռեծ «Զուսոչ.» ժշ քրթսթբ Նպարավանառ Պ. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆԻ մօտ 115, Route d'Orléans. Cachan

Դայթանանդես Վիենի վեջ **พนงนบกค้า นคอนหน่งสห ธนคองนคอง นักคงห** 

կազմակերպուած՝ Հ. B. Դ. ՎԻԷՆԻ ԿՈՄԻՏԷԻ ԿՈՎՄԷ ABU APPAAN UNANOSBAL BAUL 862 PPPANNUL BAUL 8 վե իսոդ, նցի. թ. արշերքըը (ծսնո Զարագահնին, ծնամածնի գրատիի բժբևծ)

կը նախագահէ՝ ընկ. Ս. ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ չեղարունստական ճոխ բաժին։ Միրով կը Տրաշիրուի Վիկֆի հայ հասարակութիրեսը։

Dr. 4. խայի Փաrիզի մասնաձիւդին Տարկկան դալջանանդեսը

ԱՅՍ ԳԻՐԱԿԻ ԱՌԱՒՕՏԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԻՐԻԿՈՒՆ St. CLOUD: ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ Նախորդ տարուած բացաստանը (Passage a Niveau)

եախորդ տարուս ընդանարի (լուցեցքը և Ուքնել ԱՄՍԱԵՍԵ ընդվանուր սերան, սեղանարանում հատեր Պ. ԱՐԵՍ ԱՍՄԱԵՍԵ գի նուագէ «Ե.Ե.Ք Ա.Ե. նուագ հանունի արևումեր։ ըստուսաքանքույցնի առաջիւ տեղիպիսի ունքնայ «լինակ» Հարդուսակում համ դիդընկը... Հ. 6. 25 Թիւ նահրակառգերը, Տե-Lazanoté ըսկերաց և շոգծուս։

ըններ արևագային փաշտականդերը կը յետաձգուի

And snikf and gradpaliniplade No entry and 4. Suravolne ausocuvur buruse beene zusarebel uhusee beene zusarebel

**ሀ**եՂեԴԻՆե՜Ր, ՄԵՂեԴԻՆե՜Ր---( ՀԷքեաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գոհց՝ ՇՍԻԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Ppbg'

Դին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռումա նիա հ. Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ հրկիրներ 20 ֆրանք

արտասա 15 գրասեր, ուրիչ բերդիոսը ու օրուս (Հիւծախառութի մը կեսանքեն, 144 էջ) Գրե՝ 10 ֆրա եզ Գրես 10 ֆրա եզ

UALANGEL-LE-4ALPUN Lagar Հասանարան հրար հե, այս դիևարի։ եր բո շնչարարբնու եանարաշա չայ եահայունիչոն ին գաչունարք փանի։ Համաman, B. Commembustup So եր առթիւ, դիւդիս նկեղեցւոյն ժէլ ար առաջը, դրուալ Հարենց) հողուն ՄԵԹԵԱՆԻ (Ծնետը Տիկ, ՀԵԹՈՒՄ ՄԵԹԵԱՆԻ (Ծնետը Հարենց) հողուն

Երդեցողութիւծծերը պիտի վարէ սժիչտ Գ. Աւո Քէչէնհած իր

Zwąnpawiga: Phin' mabhi Gare du Nordin znahimas dude 9,

# BULGASPEL

*ՎՐԻԳԱԿ.*— «Գարակեօգհան Հոժի կրնական չարին» ԹղԹակցունեան «էք ֆրանսացի սանձրու Թիւը պի-տի ըլլայ 3 (հրեց), փոխանակ 38ի։ Նոյն յողուածին մէք փոխանակ Տէր րւ 3իկին Պօգոսնածի, պէտր է կար-դալ ւչէր եւ Տիկին Պօտոսնան»։

CIPLULATE HAZAL Այս Գիթակի առաւշտ ժամը Գին դի պիտի ունենայ Միութենանս տաղը պրութ ուսասաց՝ Երութնում Ըրդն. անդամական ժողովը Պար տը Փոստի սրանին մէք 2, rue Col-bert. Marsellle: Օրակարգ.— 1. Մացիութեանթուղթ

ստածալու). 2. Հպատակու Խոսիս, 3. Պատիրագմիկի նետն խնդիր, 3. Պատերագմիկի Յուղթ. 4. Վարլական նոր ընտրուբուղը և հարլական նոր ընտրու Bինս 5 Ընքացիկ հարցեր։ Ուսաի կը խնդրուի ըսրո ընկերներին ներ-կայ գտնուիլ առյն ձերսա կարեշոր ժողովին։

Մաժամեալ Ցանձնախումբ Մարսէյլի Հայ Լեգէոնական Մա

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Այրի Տիկին Շանանորությա Յով-նածականան, Այրի Տիկ, Ժընկվ Լա-լկեան, Տէր եւ Տիկին Տիդրան Մար-դարեան, Այրի Տիկին Արուսնակ եւ աղջիկը՝ Հայուհի Սիսակևան (Փա-րիզ), Տէր և Տիկին Տ. Սօրդաննան իրենց քաշրին Հեորքակալունիւնը կր յայտեն ամեն անոնց, որոեց անձամբ, նամակով եւ հեռագրով ազգականին գրեւն յայտնեցին իրևեց ցառակցութին, փեսին, սանահօր եւ ցառակցութնեն յայտնեն մեկան աստանը,

(վահայ Նարեկ գիւղէն) կոկծալի մահրուան առնքիւ որ տեղի ունեցաւ 1933 Օգոստոս Վին, իր

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ ԵՐ. Կ. ԽԱԶԻ Փարիզի ժասևա-նիումի վարչութիւնը իր խորին Հեորոնակայունիննը կը յայան Ձեր և։ Տիկին Աշոտ և։ Սրրունի Նշան-

րհաշ. ոն ինդդն փաժնիվորևաշր, ընանիտի եւ Արաբսիի ժկրտութեան

#### **ԿՐ ՓՆՏՌՈՒԻ**

— Կր վմատանք հորհղբայրս Գու-բուչայի Արժտան գիւղացի Մկրտիչ Տէր Ցակորհան, որ կը դանուէր տեւհալ հարդերն՝ D17811 ( Gevrikian, Calle Azopardo N. 2165. Villa Gerli. Avellaands, Auenos - Aires (Rep. Arg.), Py Swooth to apmis specific apmis specific apmis specific apmis apmissibility of buspect full of the application of the application



# Ciné MONDIAL

Carrefour des 4 Route, LA COURNEUVE

Babby Pone VILLETTELL Production 52 Ph. h. holis COURNELL Le 11 et 12 Août (Vendred) Samedi) Soirée, le 13 Août (D) manche) Matiné - Soirée

#### Grand Orchestre

Arméno - Oriental & Caucasia Unique dans son genre en France L'Ensemble composé de 14 person nes en costumes.

Programme Interne rection de KHAN ARAKÊLIAN

Convention Zustrnt ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՐԱՆՑ ԵՒ ԿԱՆԱՆՑ ՍԱՓՐԻՁ

#### Maison MARDIK KRADJIAN Métro: Convention qual Vaugin 138 Rue l'Abbé Groult Paris (15)

Indefrisable «Etoile» վերջին նորաձեւուԹեամբ

կատարելագործուած մերենալով։ Դինը՝ 75 ֆրանը 2 U 4 U 1 A P 4 P & U P. 

ջիը տունը,խանումեք եւայլն ճաշակաւոր եւ նպաստաւոր ս մաններով ներկելու Էամար գիմեցէք ժասնագէտ ներկարարկի

127, rue Etienne Dolet, Alfortville, (Seine)
Tel Ent epôt 17 - 65 ------

# CABINET de M° V. YARJANIAN

Procédure Générale - Mandataire en Justice

Tel. TAITBOUT, 53-32 44, Rue La Fayette, Paris (9)

14, Rue La Fayette, Pans (۶) կը ստանոննէ ամէն տեսակ դատական գործեր։ ընձաժը կը պայ հրատարագ դատարաններու առջեւ ընտ Ֆիւչքորեն ին վատանակը տետժացքառըն։ Հանչարկա, Ժիսագո Պարբ քաշունարիա, ու Հանտոնան ծաստանության աներ։ Որգա Արտորան առան գատոնան ծաստանության առանության հետու

Դախարարուն հանց dom ։ Կ՝ընդունի, ամէն օր, ժամը 9 էն 11, եւ 5 էն 7

### Եւrոսլայի հայկական մեծագոյն գrաsակ Գրացուն ՎՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԵԼ

51. Rue Montieur-le-Prince, Paris (5e) Métro: Oddon Tél.: Danisi Հահրաժամումի ՎԱԼՍՆՑ Գրատուհւը իրեն միացինել գատ, Գրատուհ տարիկ ի վիր ամրարած է ճայհրդի դին ևւ նոր ամին տեսակ գրցի

տարին ի վիր ամրարկան է դարդուտյուն հետ քատի բոլոր հրատարումները մի։
Հանանան հեխե օրը օրին վո առաջուին հետ քատի բոլոր հրատարումի
Թինծերը, դրական, դեղարումատական, հրաժչատվան եւյքն։
Վորճական ենք զոր Հանրեն Թենրու, Ցասաբերի, Երիտասում
բուհի, Օխուի և այր կայ հերևերու։
Հան Երիս հետ հիշանի հրատարումի
Bachettel, Felix Alcanh, Armand Colinh եւ ֆրանսական Բ կարևոր Հրատարակը ական ձուհերու հրատարակումի ենները անինչ

ապրոսն առասց կզիս յուսիսութը։ Ունինք արդիական կազմատուն։ Ունինք արդիական վիպական գրքեր, շաբանը 3, ամիսը 10 ֆա

¿þý Sto Buýnphubb, 14 rue Medeah. Փարիզ (14), կամ «Ցառաք» ի վարչուխեսան Կր խնդրուի արտաորչը արդարան երև արդարություն

-4ը փնտուր Իզմիրի Նիֆ գիւ-դէծ Անտոն Անտոննան, 19 տարեդես ծեստոս հասարատում, չր տարա-կարուած էր, յետոյ տեսծուած է Իզմիրի մէք։ Ջինգը կը փնտոէ իր մայրը՝ Մարի, "գոյրերը՝ Անեիցայ

be Uquelife, aled duspe bajat Souplin saca macanfin 1000 ft degree ner menneh 1000 % bester bought for sore Mary Mary Andonian. chez Mr. chadjian, 26. rue Bous gaut. Paris(13)

րդանրբն «Ցաստչ»ի վահերբեր ֆրոսբ ին բմետնեն, անդե ֆրոսբ ին բմետնեն, անդե հուր բոլութութիարութիութ

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

#### URUPHUPON UC BANDENC -----

F. SLANK

2-\_\_ ሆታን ጉበኑቶህ ሀኒዮዓኒ8ኑ ሆሀረሀቀበቦደር

Մեր են Բադրու Բիւնները հաստատ կուայի մեր ալիստանիչի ալ աւելի եւս ն եր ութագրագրագրութը տասաստու «Արծ գուղար իրապես Տեկրսկայայի տել, առանց բախարանցութիած ձեկ պայաստը Է Կոյցելեր, Աելեւ երկու որ իրեալու, թե Ա հավուայի ձեր հատո-ձեկ անդամ եւ կանոնաւորագրագր աժես «Ար անդամ եւ կանոնաւորագր աժես առնական օրե վատը իրեն եր ենտե-«Լին երկու բանահեր դաժրիկ ձի ժ թի արդելին ավ քասին մեկ ընտանից եր թուան կառգի մը մեջ։ եսու, ընտետակինորնու ու նանցինրդ կամդքիր աղևատելս իտասուաջ ինտ-անսվինը ան դիտոկը գրասար անուպենը անուրաարև՝ բերարար ընուան կառգի մր մէջ.

8 թուտ է կարակ որ Հեկ կողմե, որ արարարևութնիսի արգել չ ու էջ կողմե, որ արգրարությիւն բանա հատարարայի և հիան կարգել չ մերի հատարի կիր իր համասարի կարարայի և միա հատարայի հայանակարի հայանակար հայանակար հայանակար հատարի հայանակար հատարարության հայանակար հատարարության հայանակար հայանակա այն հանդվագունրար, Շրն-լավասա-նաշ տանհրնունիրջն անմբքն դն քրն

ant being the Aphinguith pr and apple իր լայն եւ ինչնատիպ բնաւորուքիւ-մազմունեան մեջ, անոնջ որ լաւ չերն մանչնար գինչ, չերն կրնար հասկնալ

Գալով Կալիայիսին, այնպես էր Մոսկուայի մէջ, ինչպես էր Գոոնդուայի մէջ, ինչպես էր Գոոնդուայի մէջ, ինչպես էր Գոոնդուայի հարարակ մէջ, հանական հայտար Էր իր հիանաչը վել մասննաց՝ Վարիանային են այս հավագագտում էր Թորնու հրագային արագահագագտում էր հրանա հրագահագագտում հայտարակատուր հիանա ձատին, որասի իր մասիայակատարան հրանա ձատին, որասի իր մասիայակատարանի իր հարուսային տակ յունուայի իր հարուսային տակ յունուայի հրկրողը հիանած, երբ տարերու որա իսանս դոտաաց է իրք ամաստո գանարի րերևսես դիտուր՝ ընտ անկուս սեսմ-ոնասի են Համասասեր դապ հատարն րիշարցեր էր , դօհունն ընդանրև , ոն ոչն, գողմաքայի տեսու ուն-ն նարկինակ մը։

հրչարցեր էր, աշրուցը օրվարոր չու իրև
իրկեր Հապեր էր կապայա պոդովկա
որ, վերին չուրի կապած էր կարմիր

Wrute past.

ալ չպիտի կրնաժ դիժանալ։ Բայց երբ կուտծ են։ Գիտե՞ս, կր կարծեմ Թէ

սջողինջ, ալ ի՞նչ ուրախութիւն մեզի ոժար։ ԵԹԷ Վլադիժիրը (Նիկոլա յանորինը, այլ ի՞նչ ուրախուքիներ մեպի համար։ ԵՄՀ Վլադիմիրը (Նիկոլա Բ.ի հօրեդրայրը) ապահհուի Գևտերա-բուղարի մեջ և. Արգեյը, այստեղ, Մոակուայի մեջ... ւ Կը ապատեմ այդ-օրուտես (Մաստեր, 15 յուլիս, 9 յուն-ուտը, և. յեսուր երկու մահատերորներ մեկը միւսին հահեքի, յեղափոխար Թիւն է այս, չէ՞, ափսո՞ս որ հս չպի-տի կարհնամ տեսնել։

Վայրկեսն մր յեսույ

- Օպահատ հրջանին է Կրհայ հան-գիստ աշխատիլ ես դեմ կրհայ ևս գիստ աշխատիլ ես դեմ կրհար։ Սո հանդեստ կ՝ըլլամ, հրթ Աերբել կը ապահնուի։ Ախ, երբէ Սագոնովը մեսը հետ ըլլար։ Կիտի լուր ուխենա՝ բարգ-եզը։ Գերլունի պետի դեսանա՝ արգեսը, "Արդումի պվահը գլտնու", արդեւ հար « Շառեկրութը լուր պրաի գրելու" արդեւը։ Իսև համար, « գիանս ար, 
«հայնալ վայ, տեկ» այն հերկային 
ՀԷ չի իրապես Պովոտիային Վերա՝ 
Հ։ Որապես Սագոհավ « հերահրդին ձեպի 
Հետո՝ Կուն չեն" « գատը ձերի հայունի 
հերայութեւնը։ Հարևորդութեան» այն 
հերայութեւնը։ Հարևորդութեան» այն 
հար հարական « արեւը « Աի ատեն և 
բարեկան « « բեռը չ ար նախոնական և 
բարևոլով արտ չենը։ 

— Ի՞նչպես Բէ Տափորական եպանա.

Ինծի Հակեցաւ , սեղահին վրա — ի՞րչ կ'ընկին ուրևմն ։ Էին ըրար հրանը արտաքիները անձիատուր Բացջին , Յափոնացիները անձիատուր — Յափոնական արտաքիները ունենն ։

Zwpwehph Webthb ԱՀա այսպես էր Կալիայներ Հոգե-կան վիճակը, մեծ դուզս Սէրդէյի ըս-պանուիններ առաջ։

Յուծուաթի վերջերը Կայիայեւ ծա-իսեց եր ձին ու կառոջը, ծեսրիլով դծաց , որպեսյի արբ կառապանի իր դոյու-Թեահ Նեաջը եւ փոխել անցագիրը : ԱՀա Թէ ինչ կը դրէր Խարկովեծ ,

22 յունուարին.
— Շուրքս, հետո, մէջո դգո շուրը», ծուրը դրևու ու ըրդ դրվուստ ու շողարձակ արևու ձր կը դրվամ է հարծևս ԷԷ։ Այդ տասի ու ձիւնը կը կարմ էի։ Այդ տասի ու ձիւնը կը կարմ էի։ կա ձերաքագրութիւն», երևոր ու կարմ ու գրացում ձր, չկատարուածին կարո-տը, կատարուածին դառնումի իւնը։ Այսոս ևս պահմամ ձիան անհակ այեւ Այսոս ևս պահմամ ձիան անհակ այեւ զգացում մը, չկատարուացը և ը տը, կատարուածին դասնութիրնը։ Այսօր կը ցանկամ միայն տեսնել արե-աքն եր չոզայ։ ՎՀտջ րիկ կը զգաժ ինթղիրը, կը լողայ, Քուր ուշին չիչ մը կրակի եւ ուրախունեան ուշին չիչ մը կրակի եւ ուրախունեան ուշին չիչ մը կրակի եւ ուրախունեան ուշին չիչ մի հարկիրը, առանց գիտ-

Lough Pt frenc : Opputely bet " հաղու թվ քանրու Երջանին հետ արասնատի, ոչնելով հեջ բաժ արասնատի, ոչնելով հեջ բաժ արասնատի, ոչնելով հեջ բաժ արասնատի, ոչնելով հեջ բաժ արասնատի հեջ հեջ հեջ արև հետ այնեւ ժամանա թվ հետանա թե հետանատ թե հետանար հետանար գայանա արասարութ հետանար հետանար գայանա հետանար հետանար հետանար հետանար հետանատում հետանար հետանատանարութ հետերով հետանարանարութ հետերով հետանար հետ of to pute your to practe, what for your feet of the first of the firs կամ հեռու : Այդ օրերուն և ցայ այնպիսի վայրկեաններ gung unfanfink dusphhambhen np. keptaks sfriturd, kinapis k dunhen: Wide (Bupandus bis den si kumanus bis hope den si kumanus bis hope den si kumanus bis kom den si kumanus den si kum

(Ճարունակելի) Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIA) 17, Rus Damessne :-: PARIS (I

# HARATCH =

LE SEUE QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

(Pondé en 1925) ... R ( Directeur et Propriétaire : Sch. Missaktan 17. Rue Dameame PARIS (13c) Reduction & Administration Téléphone: Glacière 15-70 PRESENTATION OF ACCOUNTEDANT

themboods Indie Metro: TOLBIAC

римилоечиченный чивиих» be-

Ֆրանսատ արագումներ։ (Արգիս», իրկայուն, Ջորդիսիսի, իրասուրա -Արգիս» 17 12 12 12 13 13 13 13 Արգիս իրկիրներ 13 13 13 12 13 13 13

70 hymba 130 > 200 h 100 n 200 hombs 100 hombs

10 nazmaen 1933

255.9.73118@5

app SUPP PPD 2261

թմրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ዓትኒ 50 ሀዜኒውትሆ

brigh 1000-R

# 0400800 8406

Suphquipt of hen, - 1920 ognuman 10: Ubifa Տարեղարո որ ուս. — 1920 օգոստոս 10: Մեզի դահի մը չարան առաջ, Թուրբերը աշևեցին տասնամետի մը դերս կապ ունի այս տարեղարձին հետ։ 1923 յուլիս 24: Լա

և, առանցին խուժահատվարական ցուցադրութիամի։
«Ոներ հրշուած գուրքի կարորը որ իր ևչանակե Հայրենի
առանախրանց արտաս ժորհերու կորժե, մեր ժայրերուն,
Հայրերուն, մեր ծերունիներուն արցունչը ... Մինչվես է
բորթիրուն, վեր ծերունիներուն արցունչը ... Մինչվես է
բորթիր և հայասի հանակարան է որ հայաստատել այս պայքնացիկ
երբ եւ դես ուրչի խոսքեր, փրվուրը րերերեն և ցեղային կիր
արիհածարաւ աշներուն մեջ

արիմածարա այրերածանչ՝ «Հրայանը ամրողջ աշխարհի գևորն գարնուիլն է» - Արժանային՝ է արտուրայու Թիւծրը։ Բայց ․․․ Տիչդ չէ Այհաթե՝ մր չե՞ր «Համաձայնուի իներ», որ ասպարել կար-չարքին, ին կամոր պարտադրեր բարձրի, ասկայն երբ կար-չիա կիրակործան Թուրքիոյ,— ըսնեց անդիասունակ, անպա-Sully h and pull

արատամբ տարուն Այհարգ՝ մր չէ՞ր րածուորա - դիւդացիական իչհամու հիրմը, դայ և ապատունիւն խոստացաւ բոլորին, բայց սիրով բո ույրեսագար փաչաներու, պէլիրու եւ ժոլաներու Թեւերէն, արային աշարձիրը իր զումքը իր աստարու քրայիքը մահարարարար

տարչիւրը իր մասնաւոր հաշիւներով Թիկունը հանդիսաորդարագրութը ըն Թուրջիրդ, ծողծ իսկ հարթեց նամրան, եւ ունեցանց Լօգանը։ Արենա՝ դերեղանաներ մրվուած Թուրջիան, օր այսօր Յան-պե Ռեկհածու մը դարձեր է թոլորին համար։ Նոյն իսկ խոր-

ական մը՝ Արևեկջի աչիացեսվարդը համար ենչի իսկ խոր-Արևեկջի աչիան առուջ հանար հետ համար։ Արչեչ չա՝ առչ իսակաւ համար մեզջերու կամ պատասխա-ատութեանց մասին։ Եւ ահագուտ։

Արժանատրիկով օրուան Բուականը,—10 օդոսաոս — կ'ու-երանդամ մր նւս սթափումի, վերադնամատման մղել արժա-եր բազմութիր մեսերը։ Մասնաւսրապես երիսասարդութիրmaple pungan by he sittle pp

ի Հարկի , չատ բան կախում ունի արտաջին Հանդաման բնե-

մղակտոր Թուբըիան դլխիկոր ստորադրած էր Սհվոր և։ Հեր կրհարժայեն իսկ անցընկ Լօդանը, ենք յաղնականները, Տևտգ-Կու պար Հրոնեին իր րոլորակըը, իրարմէ դաղտնի և. իրարու

- Բայլը, մեր գիմեական ժեղջի այն է որ Հանդաժանը-Բայլը, մեր գիմեական ժեղջի այն է որ Հանդաժանը-Իլ պատահականութերենները կը չանիքինը իրականութեան «. և դուլսյաները կը Հանինը առանը Հուրս տեսնելու Bhang, առուման բունին մեր դիշրահասանութքիւնն ու կարձա-

արբանը։ ԱՄՆ ինչ կը դատենը հրհոդքենընչ Երկու փաղաջչական «« ժորհա ժը, ճառ մր կը մքադինն մեր տեսողուքինիը։ Յա-և աչխարհագրունինին անդամ կր ժորհանը։ Մեր տեսողունինիա դես, հարճ է հան հեր լիլողուքինիը։ Ար եւ է դէպը, անցհայի ո՛ր եւ է փորձառուքին չեն ըահար

ը աչջները։ Խոյն իսկ այսօր, երբ աժ էն օր առիքի ունինը այջ այջի տես-« Հապարակիրքից աչխարհն ու իր մարդկունիւնը, նոյն նրա-ան, մարվրուն արաժադրունիւնները կր պղտորեն ժեր սրատե-

կաօր ալո'ր եւ է ծրագիր մչակած , հետապեդած ատեն, ա-թանք առաջ հկատի ունինջ Եւրոպան, ոչ Թէ Արևւնչը։ Այնեջ խրատուիր ոչ միայն մեր, այլ ևւ ուրիչներու փորձա-

« « Ար գիր գիրը , օրուան ամենեն տիսուր գեպքը, ... ընդ հատ ատ արք եւ արար գինուտրներու միջեւ՝ Իրաքի մեջ։ Սեծծ քրիտանիու չետ գեռ է այս այ հասը տարի վարելով Մինադետքի հղատարու քիւնը, տետեր հասը տարի վարելով Մինադետքի հղատարու քիւնը, տետեր հարարական ում մր եւ « մշա 4000 հողի՝ և և ասկայի չ Մուսուի բարիւմի իներիը ասելի չուտ կարդա-հարա, գահ Ասորիներու «օրախաի կամ տեղաւորման ծրադի-

իսկ հիմա որ հոդատարութիւհը վերջացած է, ահա Թիւբի-Ֆութիա մը հիւրին ևւ հիւրընկային միջեւ։ Եւ անմեղ արիւն Lungith wit

արումա, Իրաջը աչը տիրական է իր տանը մէք։ Իսկ ան որ Ֆնլույտ, Իրաջը աչը տիրական է իր տանը մէք։ Իսկ ան որ այս մարզեց Ասորին, կրնա՞յ գրաղիլ այգալիսի տաղատ կնե

Որ եւ է ունիրաւ դաչնուգիր չի կրնար այնջան վնաս պատճա-Ալի, որջան մեր անթուժելի միամաս Թիւնը։ ԹԷ Սեկոլ չկրցաւ փրկել, այդ չի նչանակեր Թէ Լօզանը յա-նաևու

ench տապանաջարը այն կ՝ըլլար որ, մենջ լման տասը տարի Կան գվայնդներ յնտոլ, Բաւալեինջ ծոյն կախարգական չթ-Կենչ, ինչպես տարիներ եւ տարիներ առաք։ Սեկու տա

«Մի մէջ, ինչպես տարիներ եւ տարիներ առաջ։

ԱՎ Է ջանուած դետին մին է, ծախնական հանդրուան մի և իր

«Իսնական վախչանին հասցիելու համար մեր Դատը։

«Ուանը ունինը արդեն — այսօրուան Հայաստանը։ 1920 
«Ուանը ունինը արդեն — այսօրուան Հայաստանը։ 1920 
«Ուանը հայեսավորը կ կաղմե ուղեցոյց մի՝ լրացնելու վայն։

Այս այնավորը կը կաղմեն ուղեցոյց մի՝ լրացնելու վայն։

Այս այնակական Դատը չէ որ առկաի իր մետյ։

«Ասանունիերը կը փոխուին եւ պատմութեան կ անայնի նաեւ

braht dur

Աղիքսանդրիոյ մեջ ալ կ'արգիլուի ծռագոյնը ԳԱՂՈՒԹԸ ԽՈՐԱՊԷՍ ՅՈՒԶՈՒԱԾ՝ ՀԱՆՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԿԸ ՊԱՏՐԱՍՏԷ

« Յուսաբեր »ի թղթակիցը կը գրէ Աղհքսանդրիայէն, «

հրասիրունցան մեր բնկերներէն Տիգրան Մարգարհան եւ Թեմ ականի երեսփոխաններ Գրիդոր Սերքելնան , որոնց պաշաշհա պես հաղորդունցաւ կառավարական արդելքը հռադոյիի ղէմ ։ Այս հրաւէրը եղաւ, ինչպես յայտնի է, այն ատնն, նրը օրեր առաջ ռաժկավարները արդեն գիմած էին ոսարկակատում եւ խնդրած, որ դան և վար առևև ազգային դրո

Միևչեւ շոդիի խորհրդ ցնցուած է Արևրսանգրիոյ բովանդակ Հայուխիւնը ընդրը բերաներկեւ անեծջ կր տեղայ մատնիչ ևւ դաւտնան եկուսակցութեան» - Արար բերաներկեւ անեծջ կր տեղայ մատնիչ ևւ դաւտնան եկուսակցութեանչ - Արար - արգրը բաղարը ցացուս և արաքահագրիրող բաղասարող հայուրբերի զի ամէնկն նուիրական զգացումներուն

Ձեռարկուած է ընդեանուր հանրադրու Թհան, թագարը բաժնուած է Թա bone, huspumbo mathop be h'mstommbo inghad as apamby . Uspang in թիւնը հոյնացած է իր որրութիւն որրոցին, իր հուիրական հռագոյնին հետ գրացությանը հայտակարութքան արդարապատութքիան, ժողովուրգը որոշած է ի գին Արտան կառավարութքանի պալտոպանել իր դատը։ Հանրագրութքեան ձեռնարկունցա։ ամէծ դունողութքեանի պալտոպանել իր դատը։ Հանրագրութքեան ձեռնարկունցա։ ուշ ատնե, երեկոյհան ժամը 7ին։ Վագր մինչեւ իրիկուհ 1000է առելի ստորացրութիւններ կը ժողվեն։

Uju enguipapat sautitu att gugetza ke zwehmbunutu abrane magne ացներու ոտորնադարչ խմբակը, որ ընդունակ է ամէն դաւաճան արարդի Ընդչանուր արամադրութիւն մը կայ խզելու աժէն յարարհրութիւն աժէն

ւնաններու, լրանսներու եւ մատնիչներու հետ Whydbine appo ne bough mish dwpang, no ghiphpne dift bhoologhe swap

Մևոտծ է ժողովուրդ մը , որուն մէք մեռած է պժգանթի դգացումը ղկպի யர்யல் எட் சிவளம்ந்தந

### Ինչպես ծագնցաւ դեպքը

Թղթակիցը հետեւեալ մանրամասնութիւնները կը հաղորդէ բուն դէպքի մասին, որ տեղի ունեցած է յուլիս 30ին --

նաագոյիի պարզումը մղձաւածքը դարձած էր տեղւոյս ոամկավար եւ ա րորձ մանցաղկեն Հահաշաշն ատենրևուր

Ահոր անսջին չէին կրնարհանդուրժնչ և չարախներէ իվեր դազտնի աչի տանջ կը տանկին , վար առնելու համար դայն ։

Շարաք օր, Հայրհիտակր դանի մր Հայհը տեսենլով որ դրօչ չէ պարզուած շարաթ օր, ռայրորատեր փասի որ է արդոր առսավող որ դրոշ չէ պարզուա Առաջնորդարանին վրայ, գավազին կը հարցենն թե քնչու դրոշ պարզուած չ Հ կիցեկրը երկար փետուտու փերով դահելով դրոշը, անժիքապէս կր թարձրահահ եր կախեն գայն: Այս գեպջին վրայ Քազաջականը վայրկնանը հասած կը նկատէ եւ արդել

ջի Համար 5 Հոգով , Տօջքի . Թայնհանի եւ Արոտ Գաստականի գլիաությու Թևամբ , կը դիմէ ոստիկանունեան ։ Ըստ ոստեկավար աւանդական սովորու այս դաշագիլները կր յայս արեն ԲԷ վագր, կիրակի, ժեն արիւն:հղութիւն մբ պիտի ըլլայ, եթէ դրոչը

գորարուատ մասը: Ոստերահումիերեր ինց կր մերժէ դրույ վար ատենք բայց վա յայան ին է գու եր որ արկուհեղունինան ինդիր կայ , երկե Ապ- , երևանունիներ վար ատել ինչ կրհայ քիղլ յոսը անկարգունիւմը։ Ասոր վրաց Տուքի Թարձնանի իր մոս ատեր վահա Հր առուն կողարց Առաջարարարարան եւ իր յուխարիր ձեռջերովը դազապա History & will 9.30 fix fup 4'units

Երեսփոխան Պ. Գ. Սերթելևան իմանալով հղելութիւնը, անմիջապէս զա րագոլ կը Ներկայանայ, պատճառը հասկծայու համար ։ Հոն իրեն կը բացատրեն Bi ձեր ազգին մեծերէն հինգ հողի ներկայացած են եւ արիւնչեղութքեան մաորն խոսած, այնպես որ ոստիկանութիւնը ստիպուած էր առքեւն առևելու հա-

throop, hopole wanton, 10h such anafiquitate he 3-4 ima of quan ոստիկաններ առաքերորդարան թերուան էին գարիւնեկունեան» տաքեւն առևե յու Համար : Գ. Սերվվեան կրկին կր դիմե դարացոլ ուր իրեն կր պատասխանո յու Համար : Գ. Սերվվեան կրկին կր դիմե դարացոլ ուր իրեն կր պատասխանո neh Bl, aunhhmbut Bhebp nehbe arbh դրոշին գեն, դայց ձևը ազդ. իշխանութիւններն եր որ չեն ուղեր. եթէ ձեր իչխանութիւնները ուղեն, ոստիկանու

երեւհր սկորով միպատան կերիայ ժողովուրդի րազմահրի Ֆողովուրդը չափապահց յուղուած է այս դէպքին հետևւածքով. խուսի բաղմունեամբ դիմած է Տոջին Թաչենածի տունը իր դարչելի որթապրծունեան չալիւը ուղելու Համար։ Այս դարչելին սակայն գիտնալով այս բոլորը փախաձ

Առելցնենը որ գրոչակի Հակառակորգներեն ոչ ժեկը կար առաքնորդարանի

արերչ կիրը» եկեղեցիչը պուսո գալով հեև կը տրորըը մեօնիր վաև ա ըլլալը, կր պոռուն Աէ երկ էայ երիտասարգները չեն կրնար պայապանել էայ ըլլալը, կրանչ պատրաստ են պայապանկու դայի։

ցրուի`, ապատելով կառավարութեան արդաբ կարգադրութեան։ Ցաւային այն է որ տարկանութիւիր ինջը զարժացած է ևւ Հարցուցած Թ

pby mbumy my to be for mbumy frombareffer arbbe, on dbp aports reef

### Հաrup՝ 12, փևսան՝ 17 sաrևկան

Arb bmburimpå pr mbbrymåmpå ämrmuppbity te ub furåmt turba ' mit. Քլէոման \_ աբ \_ լ'Ուագի չբջանին մէջ , Քաթիյյոնի գազագապետը չո

արկան կատարե անումունի երև գրարագրությունը գրարագրագրա բատական գրարական համարական համարական հայաստան հայաստան

Կորւնևոր կը շառունակուին Ասորիներուն ևլ Իրաքցիներուն միջև։

95 qnh Uunrhührkli, fundi Urmpührkli

Պազտոսուն կը հեռագրեն օգոստոս 8 թուականով .... Կորւծնրը կը չարուծակուրի Իրաջէն Սուրիա անցած և լետոյ վերադար Հած Ասորիներուն եւ Իրաջեան րանակին միջիւ ։ Արդեն իսկ 95 Հոդի ապաննուած են Ասորիներեր, իսկ քսանի չափ՝ Իրաքի

Sharuliuharsah հայ arhsuumry dp

ԿԸ ՍՊԱՆՆԷ ԻՐ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑԸ

երէկ Սէն Շամոնէն ստացանք հետեւհալ հեռագիրը, օգոստոս 8 թուակա

Այսօր ժամեր 12։20ին Վարդզէս Տշնապետեան անուն երիտասարգը,19 տա-րեկան, սպախնեց Արրամաժ Ժողէֆեանը։ Երկութն ալ Տիզրանակնրոցի են։ Մարդասպանը յանձնունցաւ ոստիկանուԹեան։ ՄանրաժամուԹիւնները վաղը։

Պերութը ազաs նաւահանգիսs ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

Պարսկաստանի կառավարութեան եւ Սուրիոյ ժարդպանութեան ժիջեւ հա ժամայիութերի գույացած է, Պեյրութեր առեւորյական ազատ հաւաժանդիակ վերածելու համար ։ Մատերա գիտի հատիր ժամաւուր պատուիրակութերի ժեր ժամրաժամութերիմները ուսումեսաիրելու համար։ Մինչ այդ Պարսկաստանի թերթերը կը տեղեկացնեն թէ կառավարութիւնը

որդէն իր պիշտնեին մէջ մասիաւոր յատկացումներ մացուցած է Պէյրութի ագանդիստին առջեւ մ Թերանոցներ կառուցանելու գաժար ։

Պէլրութի պարսկական ընդՀանուր Հիւպատոսը ՀրաՀանդ ստացած է բա ակցելու Համար մարդպանութեան հետ ։

Իչայական 24 օդանաւհոր վերադարձան կաsաrհալ լաջողութևամբ

2670 **#FLAUETP 11.21 #MUET** 

Իտալական 24 ջրողանաշները, որոնջ Նոր երկրի ժՀԸ (Նիշֆառմադլչնա) կր քիսո 15ը՝ Փոնթա Տէլկահա։ Վայրկքըը տեղի ունեցաւ կատարեալ յաքողու Թևամը ւ Բոլոր Հանրային չէնջիրը գրօչադարզուած էին, ինչպէս եւ նրկու նա Համանդիստներուն մէջ իարսիան նաւևրը:

ատապրոտություն ոչ ը թաղարաց առուրը։ Ձօր Գալագ Նոր Օրկիրեի մեկնելու է դաժանը տուաւ էես դելերեն ։ Ժամը Հին արեքայան օդախաւորդները եւ Հ3Օին իւրաջանչիւրը իր տեղն էր ։ Ժամր ձին դօրտվարը մԹնոլորտային վերջին տեղնկագիրը կարզալէ մետոլ , մետաւ իր օդանաւր։ Այս առնիւ, երաժելա առնելով տեղական իշխանութիւններեն,

հզած 1930 գիլոժեգրը։ Մենջ չենջ ուղեր չուսչալից մրցանիչներ հաստատել և։ պետի չարունակներ աժենաժեծ խուհեժութենամի չարժիլ։ Ոչինչ ձգած ենջ բախ ողին եւ տոք և զգուլութքիմո պիտի ընհեր, արկածներք, խուսակակու հանալու հեթե մենջ հարտուային ուղեպեծը հակորհարեցինք, այդ չի իչանակեր եք, ամողոծմա-կան է Նոր երկիր - Իրլանստա գիծը։ Մեր քրադանաւերեն իւրացանչները կրնար մաձին կարևլ հիշարտային Ատլախանանը։ Բայց համախումը Թռիչը մր շատ աւելի վտանգներ կը ներկայացնէ։

երչայութը հացիւ թացուած, սկսած չարժիլ տոաջին երեր քրօդանաշերը որոնց ժէկուն ժէջ նստած էր Ձոր. Պալպս:

Միստ օդանաւերն ալ անժիջապես հետևւնցան և։ ժամը 5.40ին թոլորն այ unhi deg epis:

Ասորհան կղզինհրուն ո'ր եւ է ծովախորչը չկարհնալով 24 օդանաւհրը միասին առևել, Հարկ նզաւ երկու կայան ընտրել։ Օդանաշերը 2670 ջիլոմեդ-բը կտրած եղան 11 ժամ 21 վայրկեսներ

Երէկ առառ, ըսլորը միասիծ Թռան Լիզպոնա (Փորթուկալ)։ Մարսեյլի Som ben hung weintel shares, whose wagate bamplen: Land he unmune to the

Pznimniphilip Zwikup dkg

շ էլ Աշրար »ի Հայեսի Թղքակիցը, շետեշհալ տեղեկունիրները կը հա գորդէ տիրող Մշուտոունիան մասին.— Հալէպի գիւղերուն մէջ անօթութիւնի անտանելի վիճակի մը մատնած է գիւ

ապրենինը (Սերում անօկե և հատ արածողծեր բավանին, են։ Ած Համար դես-դեր թոլորովին պարպուսած են, որով հետև բնակիչները հեռացած են և դաղ-իած կաժ աւևլի խոսասուստ չբքածներ, կաժ ջաղաջներ, դարծ դանելու յոյսով , այսպես 350 դիշղերու բնակիչները շեռացած են ամեն բան երևոի վրայ ձղևլով of go mopine americals, about gramming the abordance of the between gen-fully high impipely the survey per manifers by minimum; years we deviations made lands among the deviation of the between gramming and the second deviations of the survey of the

9. Inho radhrh dke

Ֆրանսայի հախկին վարչապետը Իզմիր հասաւ օգոստոս 8ին ։ Շոգենա ժէջ րաթեղալուոտի դացած էին կուսակայը, « Խալց չի նախապահը, ոստիկա-Նապետը և. Ֆրանսայի բնոշև Վիւպաստաը, իր պաշտոնեաներուն հետ ։ Գ. իռիո ինջիաչարժով պատեցաւ Գերկամայի աւերակները, ընկերակցունեամբ կու ինչայես պրած հեր, Պոլիս եւ Էնկեւթի եւս պատել է հատ դ. Գ. Էտես ախաի

Օգոստոս 25ին ցամաբ պիտի ելլէ Օտէստ, ուրկէ պիտի անցիի Սեվաստ dag be buildu : Bhut sufant ugate Sufthundbang enguluran biblunen-

( Լուոհսու շարունակութիւնը կարդավ Դ․ էջ )

Հանձն տվը է սև - — խնտասշերն։ <sub>«</sub>են։

## **Բ**ՆԻՏՈՈՐԵՐԵՐԻՐԻ ԳՐԵՐԻՐԻ ԳՐԵՐՈՎՈՅԻ ՈՐԾ

3.- «MOPAL» TEPAL SUPPLISUUT BUUPUT

1869ին առաջին անդաժ ըրթոլով էր հասող եւ ըստ այնժ ընթնացող աչխա ործածուի « Սոջոլ » անունը։ Նոյն տանք ժը։ apphonois & Ungay a whorky i lorgh amught he whole Communiful fields a & Ungay a matumogleb . Physic blangard, i unamelih Phonois he misus de promise apunito i unamunipana plate, i dulif-de plate, i aharke with a pungka yana highumpu mugha kuta da in high kuta na highumpu mugha kuta na. Pahygib a kuta ili kuta kuta na higi kuta na. գերիութրար պատետոպով անիի դն վա-

արտիէ համէ կտչուրն ։ <sub>Ե</sub>տմէիր մէշ, Աշևիէ ոսքոք կոչուղն . ետսե ին րե անարն մասրաք որոպ էն ։ Նիկուն շար պատեպոստվ գենել ոք մա որ մեկ Մորելայվ կիքնե կը հարուան է որտ՝ արդ ահեստնո ու կազմե ալ կո պահան արդապանը չին աշունու-քնան, ու մահաւտնո, հարուանողը, հերջին Լիմասքինիրու, մես բազուկը դիրկ դահան արտացինի չէմ։ Առոր անունին որսեղումը ասկայի ունեցած է ուրել լարժասին: Նախջի-Բագրեն արից - իլխանու Մհան տակն Իշուրջին արից - իլխանու Մհան տակն էր, արտանու կառուց ու առաւանու up ath Bubsand 4, blut to co

յեղափոխական հայդուկներու կողջին գոյութին են ունեցեր անհատներ, որոնը առանց ո և է կաղմակերպո Թիւն ունենայու, առանց նման կաղմ պատկաներու, անձնական խախաձե կացմակերգու րութեամբ կը յարձակիի ,տեղև ու տե-որ կր սատկեցներ եղեր այն անձր որ գր կը աստակացնած ողար այն առող որ թոմաբարում, պոտացող ընթվականյում կոլլայ, եթե Թուրգ է, կամ մասածու-թինության ու միասաակար, հակասերպ թե հրացց ունեցած կոլլայ՝ եթէ տեղա-ցի է, հողովուրգն աշանգարաբ « առարույուր իւ արգարձի, վերգասուրը-արոչուր իւ արգարձի, վերգասուրը-

թիրչ կ'որդեգրէ այս իրապէս գեղե-ցիկ առանդու թիւնն ոգեկոչող անունը, որով եւ կր մկրտուին կարմակերպու որով ու կը սկրտուրս կազաակորպու Եիւծն ինչ, անոր վապուտծ մեծածա-սեր ինչ, անոր վապուտծ մեծածա-

Uhnebb de negbarnede' bet memb-Հայկիան առանգունիրեն՝ իր ազատա Արտոր միայու կոչուին՝ ոչինչ կարժ է Արտոր միայու ոկնուկրոր դն՝ հասի ու բախամտոսու հիւրն որուրմ ասւու հմիչ էտներրու ամրմով: բիչ տալսշագ աշարմու-ուրի, ֆրարծի մանսմար [ավյանից Հայհսա աշարհուհելու հետաքար Bhub հեղեղներու, մոռցանը աղեղը աղատատեն Հայկը աղատ պահող մի-Զոցը, այդ միկոցին դուրզուրանջն ու

Արչակ Թագաւորին Անյուշ բերդի բանաարկութենչն միացած որտադրա գրանապրվութացում ստացած արտագրած ու կրքինչ աշանորու քենան առուր ։ Պար-սից արդյան չկրնալով արի ճաժ բանե-բով իսնալունցնել պայեւ հերզու-Բետմը ինչքույցի, բարեկանական կես-նակցուքինան պատու ու ըն միայն կը յա-հուկցուքինան պատու ու ըն միայն կը յաատո արսե ին սշմացն տան-

Հայոց Թադաւորին ոիրելի Հայ իչ-խան մը՝ որ անաո տեսո իտած մբ՝ որ ահուր ընդպանյունիանը հայտն մբ՝ որ ահուր ընդպանյունիանը մեպմենյու արասծութներնը կը ստահայ Պարոնին արջայէն՝ կը՝ Հրաժայել որ Արյուչ ընդդը ընթուն րասարար հայ հուր ու Հուր- այդ հուրով՝ կը՝ պատե տոնտարկուած հայ Թազաւորին դամ-փնին դևտինն ու կր քրէ հայ քուրով ։ կարի առիւծ ու վագր անուսան, անոր Լրոր առիւծ ու վագր անուսան, հայո երեսին նետելով ամրողք անարի նեն. ասունիւրն ։ Ար տղեր տրմաղ սև երև-ասունիւրն սևսվ քամասուրնար ին տմա երը դէն անքուն, բանը սականքունիւրև կ'րլլայ, Հայոց Թագաւորը գիջող ու կուն, իր դերութքեան հետ հաչաուտծ հղոր Հակի մր վիճակը կ`առնէ։ Հայ հոգի ուժին այս անևման աւտն.

գլխիկոր ու ձեռնածալ: որ պահուստ հերգ է որ կորուներն գու, բայց՝ նոյն էողը լբեցինք կամա-գու, այ ողջ ուշրը այս աստա՝ պար-պահույթը հետևածալ:

Հակիրն հերկայացումը Սուրդի դերին՝ ցոյց պիտի տայ որ հու՝ անումը տառի ու արտագին երեւոյթի, թղթի ու իսուքի աւանդութիւն մը չէ՝ որ 

«Ալեն» իրը դատ էր Հրահանել հաղե-հերու Թուիլ հրար գալը։ Թիրչ՝ կարմակերպելով առաջին «որեն» արասատվ ուհեր՝ հանժմա-ապար կարև ժամահանի մբ մեկ աժ-որը Աիրիան ապահանի հրակ եւ իր-ժող սկանի արդերի տեսակ մբ վերա-տեսու թերեր կատարել, որեր, կարգա-պաշու Թեաև, հանո ժարժեր, դերե apara (thinh), hubi dupith, qhaba-ph ke ach hayd; thumh achbuqud Ami whahhb apardubhhep, manghh alet p. (sudanqadap - aqhdupuhuh) alet p. (sudanqadap - aqhdupuhuh) alet physhep dupupuhuh behanfi ke muphhep, mij hubi hip memupuj-thah quen maquejhi, hipghi hapdua գութքիւմն ունեցողներուն։ կ'ըլլալ թէ էիմհազրին՝ Թիրչի և թէ արատրի մը, առևի բան գուհացուցիչ թրես դուտ ազգայիր, արդրջու որբորու

գուհիչեն ունեցողներուն։ Այնուհետնու այս հանոլուան հանա դրուան վերաստեսունին-նը կը դասնաս առանդուհիւն, օրինչ, սովորունիշև, ու ամեն վեց տարին անպամ մը, այլ եւս ոչ միայն չին երկրի հորիցունն ուն ոչ միայն չին երկրի հորիցունն դումուր՝ դրևերգեւմուզի՝ մրմբեի՝ համջրբե, րևադ աս բետղ դն հրևի եքը՝ այք ու ունչ: ոնու բերկինրբել բող ոչ գրութ չան բերև շահեմորը. մարմեր, ոգիր վրայ կատարուած ձի\_ ակարու արդիւնչը ցուցադրվու ու դիները հերա ցերքի համ ցերկրում չենույննաև եւ և դատաստանին յանձենվու և Ալեն Հեկ անցնող տարի կը թերե մոր յա-ևերանինը՝ անդաժենրու Թուի, կաժ ձծուներ կուսաց չոր ժրութիւններու և Երել Ալենիները հերաներ ձկաժանա Երել Ալենիները հերաներ ձկաժանա Հանգրուանինը, առավինին Հայիւ երկ Հարաբանակը՝ անագրունել հանարուան կը բարգիանալ առաժանակ՝ Հարաբանակը՝ և ne income supper suguestione, seկայի չարժումը կ'երթայ կը տարած-ուի ուրիչ վիճակակից ժողովուրդևե րու, արիւհով ալ աղգական — ալաւ ազգերու, Սերպերուն, Ֆրուաքեն-րուն, Լեմերուն, ապա Պուլկարհերուն մինչնւ անգաժ Ռուսերուն ԺԷՐ։

Բ. Սլէքը տեղի կ'ունենայ 3 տար-ւան յապաղուժով 1891ին (փոխանակ 1888), թաղաքական պատուստելով, րայց Գ. Սլեթել այգ. յապաղումը կր փոխարինէ երկու տարուան կանխու-ժով , 1895ին (փոխանակ 1897ի) . Ձորang, 1000po gapunang 100 tel appagud degu-panga gu humugan pepundu degu-dbuhh ganathi 1901hi 2hindungan seli in jugla 1907hi 4kuhanga seli mung humbanat d'aribban, Mugasir hub mumbanat d'aribban, Mugasir hub mumbanat d'aribban. տասիր պապատեւ կանարագին պատճառում, հանդի հանա պատհրանգին պատճառում, հանդի կումենայլ 1012/ի ամառուր Արգրինդու այսան պատանութներայի ու դերքի անատելնուն այս 2. Սիք ին ասին մասնատոր հարուր գերեր կան մասնատոր հարուր գերեր կան մաստնագին զգնելն բոլոր գերեր կան մաստնա այսատաարատան որա հարա գարտան որա հարա մաստնագին գերեր գորութ գերեր կան մաստնագիտ ապատապատան որա հարա գարերը, անրայ որակար և, իսրու այս որևին, իւ իներում հետ բավ գավել , աստերե իրենր գործուր և հարաարանանական ական գործուն և հարաարանանական ական գործուն իներ և հարաարանանականը, հետականը և հարաարանանականը, հետականը և հարաարանանականը, հարարարարությանը անանահարարարում արարարարությանը հարարարությանը հետականը և հարարարությանը հանանականը հարարարությանը հանանականի ապատարանական հաղաքիներիում ու դերնու անագահ հարարարությանը հետև որականի ապատարանականի ապատարանականի հարահարարությանը հետևեր որով չ հարատարականը առաջենակից ապրեսանել ու համատակաց հարահան և բարանակաց անումատակաց հանահարարությանը հայաստակաց հանասարանական հարարանական արահանական արահանական առաջանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հայարանական հայաստանական հարարանական հարարանական հարարանական հայաստանական հայաստանական հարարանական հայաստանական րու Համար ֆրական կր դառնալ տես դորդարան։ Արդարեւ սլաւ աչխարհի ամենեն առեկի կրթուան, արևւմաես է լու Հարտական հրարան արև արևանու պրանսագրա ժերկի է շուրբնով այս դ ս-ղչարոյին քառաժովըս իբետմումադ սդ վահգահարբեն ին մասցողը կրմես, և ևու տեղբոտամիատիար հանցևամուխ Հուսեներ dependentables by americal history of questions, when home has heard a questions and american or his or dry, your whope of boundaries or his or from and negatify blokener happed y more demarks high mark by the fig. and the graph his production of the history of probe to demarks the life of market probe to demarks the life of market to the high who will be a queen of the his to the high who will be a queen of the hist to the high who will be a queen of the hist to the high who will be a summer of the hist to the high who will be a summer of the market high has the high problems unchause makes, when hard som a market when makes when hard som a market when the high who will be the market when the way to make the hard som a market when the high who will be the summer of the market when the summer of the summer of the high way to make the summer of the the summer of the summer of the summer of the summer of the հարն դարշումը ին ջայուրուարումրերն տորքի դօումը ին ջայուրյար ու ին խու

**PULLINIANS** ՊԱՆԴՈՒԽՏԻՆ ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ

Սիրելի Հայկ , Վերքում համակում որ գրել էի , Թե այսարմ իրուներներ իրորք ող ուղս-այսարմ իրուներներ իրորք ող ուղսbu Sudmake

ա ռասարը։ Ձոր՛լչ, Հահաբը չլինի դանակ Այո՛, սիրելի՛ա, լո՛ւրք եմ ասում, որ Թուրջերկն եմ՝ սովորում։ Պատ ճա՞ռ։ Ստիպուտ՛ծ եմ, աներաժեշտ է hadas - adadas nabament by an

Այսահղ թուրբերկն չդիտիալը մե՞ծ «լու ամօք է։ Հասկանում ես, ի՞նչ եմ ասում: Ծիծաղելի թաներ եմ ասում.

չ, Համրերի՛ր, Համրերի՛ր։ Մեր դաղութում ամէն Նորեկ Հայ սաիպուած է Թուրջերէն սովորել ո-րովհետեւ Թուրջերէծն այստեղ Բէ՛ կենդանի լեզու է եւ Բէ ի պատուի է։ կենգանի լեզու է հեւ ԹԷ ի պատուկ է։ Ականքը խոսի Քեժալին, արգես էլի գծու<sup>տ</sup> է Հայնբից։ Հանագ ժի կար-ծեր, երը ասեժ ժենջ Հայնբս, իրարու հետ ընդՀանրապէս Թուրջերեն ենջ

Pringleph's thousand minister, phys phimiponna may pagas : grandu hly, in a phimiponna may pagas : grandu hly, in the color of the c

Մեր գաղութում անդային կարծիչ դարրեողներն՝ իքրչախոսներն են ինչպէս նաեւ շանրային դատ ու դա-ատոստան անողներ՝ էլի հրանջ են։ Ա uhi hit angand, ap the amanch the dudundanghida prominging his Lapanda, pt gan cadapaghi huadi-2 aphabat, 184, que s'anteraphe lamphe, aph lamphenenflish marghe la 1874, ap may be dho success he phono-pest : Lubpunflo lamphene dho mo-aphanghish and mobium augus obse-ph be apphanden flow dymy: Un-missionally la punfumenengunghise d's, he panjalpunghand he mobiudigh whered's մորթիս վրայ եմ դդացել՝ Հան մու անծր քելա, ծերն աև (ծար կք), են։ Ատդիսեքը տոտգ, «քաւ տ դահ-նայիր փանդինի տապայատոց վրասրբ-

Whiteuph of happenenungs haffigur Brangh of aparamapy of the aught to prompt a phonomerable in the hydronety by the prompt of the aparamapy of

հեղմ երիտասարդին, թէ տւազանի minajand supplied the phobo as on the sindustrial street of the fit expression undefeation paying to the things of the things of

Աշատարի շահրային կարծիրի «Է արձ ԱՄ ու որիչ ապիսի հրիասարորի էլ գիաոր Ա հրական ու հե կաչում . Դրա յանցակծ էլ էն է, որ ընագիարի է Հայիւ բաւտված երկար ապրելով Արդարարի Էջ Էջ Էջ Աահու Ա «Հարիի Արդարարիրը Էջ Էջ Էջ Աահու Ա «Հարիի հրարարինիը Էջ Էջ Էջ Աահու Ա «Հարիի հրարարինիը Էջ Էջ Աահու Ա «Հարիի հրարարինիու Եհան ՎԷ Էրենկով իրևեց Հետ, հա Հի Համադրուն ու Հաստարի և դեպ բիայում քիսու բերերիր ը բեպին հու փարկայում քիսու բերերիր ը բեպի

he dynaphagued Breeghelyre, obsolubedefe Span Manupan quesquedado's
quagra Phlenest, quid Pl. "Réduip in
quagra Phlenest, quid Pl. "Réduip in
Réduip man, pl. "Réduip heroepe
Réduip sange, pl. "Réduip heman, de
heroef sange, pl. "Réduip heman
heroef plessification of the propulsoribe
plessification of the plessification of the
heroef the plessification of the
heroen control of the
her արել — Աստուածային մի տուրը կար-պարութինում կամ գերթիակած մի ոչ-մի ապրեցութնան» է Ընդուններ, որ որանց Բրջախասութիւնը հետևանը է արլաութնայի եւ խասարամաութինան։ Ոչ, երկու կարիչի ել ճիշը լեն։ Ու որժեւնում, Աստուան եւ պետրիական որժեւինչ արործ ունեմ մեր Թուբբերին իսանչ լիասերը, ինարում է հրատու Իրևն ու խասարաժատ իրևն էլ, ին արժախապատուու քենան գորացում ից կարծերով Լերան կապա չունեն դիան կը լինները, երբ ասենը, որովչնան կարծերով Լերան կապ չունեն դիան բոլուս ու կառարատութերում չէ լու բոլուս ու կառարատութերում չէ լու բոլուս ու կառարատութերում չէ լու որ ասապատուու Թետե զդացում ից զուրկ են, դրա Համաբ էլ ժոլեռանդ Թրջախոսներ են ։

ppgunoung me:

Bangshir Lugh ormaniquingh iniquingng
he f Lugh ormaniquingh iniquingng
he f Lug mbilum, mbfog ne binfum
mbag f sindimpara" effiquinous fins

լական համամիութիւնը վնասկ աղդ յին սոցոլներու ներջին բացարձակա պէս ուրոյն կեանջին ու դործին։

արչա ուրույս կասարը ու արդաբավ հուրույան արագրերության արասանայի հային ուրույան արագիրերության արասարային արասարան ujumdnefffeb nebbyng mju ba որեն պատուղենրը

SHELLER THEEL

neby: Thebook be municiplished, we որով հետել համարիա իրենց ամբողջ կետևըր Թուրջիայում եր անցկացրել Ուրտեղ , Թերեւս , արդիլուած է եղ Ազանգ, Թերեւս, արդերաան է հոգե, թենց ժայրնելի լեզուն, իստել։ Եւ Թուրքը ըսնուβետմը ու ներուժով, պարտատրեցրել է որ Սուրքերեի Խո-պես Իսկ առ երնաստարգների ի՞նչ-պատնատաւ վամ ինչո՞ւ Համար Թուր-գետ յամատում են Ոււրգերիչ խոսել եւ Թուրքեր չէ աների Թունդ պարտ-պահ են դառել Թուրքերիչի հաս կան հեծ հետ իստել հայուր արա կարել հետուհ ին Ոււրգերիչի հաս կան հետութերի չէ աների Թունդ պարտ-կան որ հետուհ իրաբերիչին՝ Հայ պարն են դառել Ռուրքերիչին՝ Հայ կան որ հայաստուհեն ու որ առանատուհուն որ հասատուն որ հետուհուն - հետ հետուհուն և հասանատուհուն որ հետուհուն - հետ հետուհուն և հետուհուն և հետուհուն - հետ հետուհուն և հայաստուհուն և հետուհուն և հետու

լանորութագրում Իսկ դժբակառումիրին դժբակառուԹեանցը նրանումն է, որ սիրուն ու 
կայուսու այեմեր իրախաներին էլ մեր 
գարտուր արիւհարրու Լիաոքս, անինեալ լեզուն են սովորեցնում : Հից է՛ս 

իմակիր վերարարում այսորվիծում ։ ԱՄՀ ածպամ , սիրում երախաներին ձետ -ապերեչ իստեկում - երա երաներին ձետ -ապերչ իստելում - երա երաներ անիծնալ վերարարում - արանարարության անուսանա aport inches post abulta mbles ? Եւ անիծում եմ դրանց թուրջերէն սո-վորեցնողները՝ բանասանդծի խոսին

Այսքան չարիք, թէ ժոռնան մեր

Թող ողջ աշխարհն կարդայ Հային

արխադրեք Բուրթը հարուստ հրաքրը։

Մի քի է Բուրթը հարուստ հրաքր միանում հրաք աչհարգ համուրակ գրողծեր, որ դիտուծներ եւ փիլիսուփաներ, որ գիտուծներ եւ փիլիսուփաներ, որ հրարաները հարաքը պաշար եր բազում ու իրենց առանած ծաղածեր եր դարեցնում ու բրան առանած ծաղածեր եր դարեցնում ու բրան առանած ծաղածեր են արձեր առանած ծաղածեր եր հրարան իրանդատ համար, քեր իշտ «Երիսանդ իրանդատ ին հրարանում հրարանում ու հրարանում հրարանում ու հունակար հետևորանում հայանակար հետևորանում հրարանում հրարանում հրարանում հայանակար համարանում հրարանում հրարան indum, Bepten, Infandy pudgandum Studen francis franci

ուրագրություն հայտարան հանդարակում է հայտարան արդեր հատում եւ են իրենց են հարարա հորհի հրատում եւ են իրենց են հայտա հորհի կասում եւ են իրենց հայտիսա հորհի էլ խուրգերէն են սովորեցնում

nepro of penetral bouches and process of the sample of the ւռջվորադնա նովակարութու

Ախոր չէ^ որ , էզ գագան եւ ամարզի Իուրքն է , որ իրենց Թալանեց , Հայկտոր արաւ , մայրները փորթեկ , կտոր ift achbyli bu, iftend bu ac dame band, lift the damught fiphig upfi-ban bylip, lift umard bu quaquit ban pafit be fiphig upmidipard ifts

իմեր գույն և բրանց հրամարում գրբեւ-իմեր գույննան՝ հուր ու դոց ունին, Հա-պա ուրեմն լայնաց է խոսին Թուրջև-րեն, իսկ իրևաց երախաներին պետց է առվորակցնեն Հայերեն Ցգրութքիւն Գո

9.61111.14

TULPULLABO

Ռանաստեղծ Մալէրպ, հրդ Փարիզ կուղար, ընդհանրապես համետո սեհ-հակի մր «Էջ կտարեր, կահաւոր-ուած՝ անհրաժերո կարասիներեն գատ հան՝ հօր կան ուր արտոներով։ Ան կինդուներ թագնարիւ այցելութիւն-ներ, մանաստոնդ գարման դեմերեն, այնակա ու այդ աթոոները միջո գր-տաւուած հուսանի։

ghlar of Cohilming through the state of the

ցորու օր արդ ներ, կ'ըսեր — Սպասեցե՛ք, ա'լ պարապ աթո չկայ։ Աւհվի լա՛ւ է չընդունիլ ո հւ է մեկը, քան թէ՝ գայն հրաւիրելեն հո-քը, ոտքի վբայ ձգելու անքաղաքա-վարութիւնը ունենալ։ Undp Pensupny dkg

bothh phita be days

հիրդարեւ 1930 - 1931ին Ձեկախ դը-բառեց 15ժիլիոն հետար մոխիրիվբայ նստեցուց 900,000 տնահատ Թիւն Հաղարաւոր դիւղացիներ, իրենց բև «ապարատոր գրույացրութ, ըրաց ըս-տահիջեփումբ։ Տուն, տեղ, կարասի ուղղուներան։ Արտոհայհները իրենց Հետ կրցան տահիլ միանը ցեցումինն Տաոննակ «ապարներով դիւղացիներ արորունցան դէպի հիւսիս հւ

որեա, որ բեռաքարահ ապատագար արև արգատատաներիա, ու Արս գերարիաների երի արագահերի առաջանին ու թացին հարավաների առաջանին ու թացին հարավաների առաջանին արև գերարական ծերի արև գերարական ծերի արև գերարական համարագարություն հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական իրևերը հայարաապետությանը հայարական հա ծեր, իւրաքանյիւրը 430 «եկտար ա րածութեամբ։ 1927ին Ռուսիսյ մ public fill und p. 1121 fth. Tenning pagy unga furfunghinath. Plack I. p. 18.800: Ind. 1122 fth up fill goods of a simple cash of f. may furfunghinath Place Sur-ume. 60.300 ft. 1932 fth. may f. samund f. p. of fire fill. 221.000: Ununfu 13 defelind administratific for an employed from the manuscondition. դան զգրագրական դիւղատնահասո

Այս ձևանարկներուն դիւղացին պա տասիանեց նախ փմացնելով իր ում ցած անտառենները։ Գիւղացին կր մա քներ իր անտասունը, բուցերով այիմանել պետութեհան։ Մես կոդմե պետուքենն հր մեփենաչարժ արօրներ արտամայրեց կոլիադներուն, իսկ դեւդացնելու մղեցին պետուքենան անտաունները, որ

ազայը օգտու առատում անվ է։
1928-ին Ռուսիոյ մեջ կար 30 միլիոն իր հրատում և 1932-ին 17 մի լիու միայն։ Համայնացնան չրջակի փնացան 10 միլիոն ձիր։ Արգ, մեջևպետացաս 10 սրյրու որդը։ Արգ., անդը. Նաչարժ արորներու ենեւր այնդան չատ Հետ, որ կարելի րլյար հաշտապակչ-սել փճացած կենդանիներու պակասը։ Եւ, արդի Ռուսիոյ պատմունեան մէջ Segmilyo: Segmily ah ' uh mazz hang ibu duzz ap-urpim nyalmun litmini ' zudu zehin ser' ' mbali munulli almana ubampa si ser' ' mbali munulli almana ubampa si

Շուտով անմաշնցա։, որ անանա այէս անձեթեթ փորձ մրն էր համայիս այտ առաբար գորա ար և էր «անայիա» այնել, առելի ե՞քչը՝ միացնել փորգը անվասկանատիրու ե՛ինւթ, առանց փո-խնրու հողեն, մչակին է իւրաքանչիշը կոլիոց միջքին հայուով կ՝ունենայ 312 ոչիատաւոր բնակչունինը՝ եւ դրաագրատատոր բնակչունիրի եւ դրա-մադրուիլին միքիւ հայև համեմատու-քիւնը, որ գոյունիւն ուներ անհատա-կահ ձևոնարկներու մէջ։ Այդ փորձին միակ առաւհում են Հ դր մնար պետուխիւմն այն էր, ընրջր միակ առաւելուխիւմն այն էր, ընրջր

քնան ատկ։ Այսուհանդերձ դիւդացիները փութ-կոտունինը չդրին իրևնց՝ աշխատան ջին մեջ, չեին ուղեր աշխատկը միայն ու միայն կոմունիստ կուսակցունեան ու սիայր դոսուպոստ դուսադցութատու չահուծ համար։ Կեղրոնչն գրկունցահ վարիչներ, որոնջ պայասն ունեքեն հա կնրու կոլխողներու աշխատանջին վր-րայ։ Բայց ի՞նչ կրնային ընհլ, երբ րոլորովին անդիտակ էին հողադորձա-կան աշխատանըներու ։ Արդիւնջն ևպաւ, — Հերկը Թևրի, ցանրը ու լացած , խնսաք ջր պակաս , Հունեջը անկատար ։ Այսպէս 1981ին Հունեջին 20 առ Հա

Ահա պատկերը Թիւերով .-8որենի բերջը ամբողջ Ռուսիոյ մէջ տակառաչափով (միլիոն).

1913 1928 1931 73,3 70 81.6 70.8

31.0 (193)

Upg, Afriz Afriz hands phage he hacough 11 Afrikan mahaman mah, phahzackhar hands 139.700,000%

Sandhind 165,000,000:

հատմերով 165,000,000:
Այսպես կովումուիստ կողավորապետն-ներու անվողովութնան չնորհիւ, եր-կերը մատնուեցաւ դեւանակալու-կեան փոխադրուվենանց գործին կագ-մայուժան է հարոպադրութնեան, ժողո-ների արդեմաակ հարոպարութնեան, ժողոգուրդին պատճառելով աներեւակա

ցելի տասապահերհեր։ Դրա՝ բականական այդ Բերուքերեններուն գեն կատավարուքեները կր պայքարի Ձեկայով եւ ամարիկչութնամեր։ Արդարեւ, Մոսկուայի մասների մա-տակարարման աադիապը լահերու մա մար, անդիայն ձենո կարմիր մարյագա-գացեն դուրս վտարեց 300,000 մողի, ամայելով երթալ բնակիլ Մոսկո առնուագն 100 դիլոժեդը հեռո

եր Հատել ու ժաջրավործել» կոլիոգ-հիւնը խորսակելու համար, հրաժա-հիւնը խորսակելու համար, հրաժա-

before its war, wingstom stomposed of super and fraintenant, monothing to be found in a factor of the super state of the super state of the super supe եսուր համաշներ այրծար երէ հան ատեստար խոսմահրմագիրարի որուսան որության համարն անանան անեն ան արանան արանան է Մարան արանան արանան է Արա հի արանասեր իր և հրա հի արանասեր հանանան արանան արանան հրանան արանան արանան արանան հրանան արանան արանան արանան հրանան արանան արանանան արանան արանանան արանան արանան արանան արանան արանան արանան արանան արանան արան չնադավէն «բագավարակար կագ հուկլլոր մաստուհանագետ՝ իր րուկլիոր մահատարար էն մրմա ախանք նահոր խառմոք Համես ապ symmus for «Sumbus haubuch ha-habu dubuhuhun Bhahas ung Bhaha dumbh Spannangadhan dupumbh Spannangadhan dupumbh diri Be Sangaphbang ghlaha Spangadh parhas hapa dang, ag, panghaph abadh dang, ag, panghaph abadh fiphag gaphbangad Sanah, pap philog gaphbangad Sanah, pap dig agaba musiah fibia dan gapha musiah fibia dan gapha dan manghapha hay, ganka dipumbangan fibia pangha mangha sanah sanah ինը, որոնք ակատող քիչ ըագնն այն արակներն են բրան որոներ ու զաշակներն են բրան փեր, նույն օրենքով կր գտա աուին հիրգ կամ ասուր տարի

ները։ Եւ ահա, անցեալ փետո

կը - ակե ցորենի բերբին գիա, ատ-ժանուած է արտածժան։ Գ դես այգ արտածուած քանագ նչև Արգարև Լիքժինով, Վո Համաժողովին մէջ, կը պա bult ment ub aurumfing autge

արկեր աշխատանցներու

hong hast Pt whath Jaquetes undle L Swinborne :

> Ornewli wwyfurfil m n. p h z -- 141 --

աՄԲ.— Իրարու հաեւէ կ**ը** պ ններ - Իրարու ասուլ և ըակենք այս նամակները, արա որտառուչ միաձայնութեամբ կ դոքեն օրուան անհոսնի պայքո դրօշամարտին դէմ.—

ФИГРЯ.— Прешь 40 4ш<mark>ран</mark> в ուսք»ի մէջ հռագոյնին գէմ տոր Հայաձանջները, այնդան ամի պալահմ գայի, իրրև։ մասուհրի կը յատկանչէ մեր փառջի օրեր

Anous make on Submanus աշ դարտւարմ ումամու պ րածունևամբ պիտի փարին։ « Մին, պէտու ըլլայ նոյն իսկ տա։

պիաի աստապինը Ձուր են հակառակորդներո ջանջերը։ Այդ ապարդիւն 16 ուրիշ րանի չին ծառայեր, հ աւելի խորացնել հռագոյնի դաղությանը հրակարություն արև մեջ : Իրբի չիյնար ուրի հիյե ոչ կրկնել «Մեր հայրենի»

Նայիր նրան հրհք գոյ**նով** . Նուիրական մեր նշան Թող փողփողի թշնամուն դ<sup>էջ</sup> Թող միշտ պանձայ Հայա<sup>ան</sup>

Յարութ-իւն **Երա**նուհո

«Ամեն կհրպով պետք է ար<sup>ր</sup> հանդիսանաք, որպեսզի հայ րտաժմիցը չառանմուի» ւ

ԼԻՈՆ — Խոսքս ափ մր սահի հրու մասին է, որոնք իրենք Գ angat unuque e, apang ppan Engl dangaph del e, dipanjelon bompehi apazach washe bi bi te zoon mugape, oziompe e amiljunjun mambhe, ap poi Philip artisglep to it i dipani

danbibbpnis oppnunus imprine Alabibbpnis oppnunus imprine Lucke harumhymhuni zhi suzhik Lucke harumhymhuni zhi suzhik Pp gapèmèbe, ap ake huphim ppinensishenik siki mprimemba րն մանրարժարութ է»՝ «Հարա հուղրընսուս մուլանուդ ատուն «դ. դրե առույիուվան ամարրենք թեր իուր» է «քունի իասն դեր է» թո ոն ընթուարի ասքիշ օնափար 34 «Ա. ևեծա, է գրև շավարարակար 34

առուսը դուգաց. «. ռաժկակար բեջ է, անցեր է տերուն աչջեն հրեւնալու եւ աժեն որրունեն կոխնլու դարը։ Ալհարհի հու

ծունկի կուգալը։

politice multingue his he medically ւարիրը։ Արդայիր ողին է որ կը Արդարա ապրելու իրաշուրքը կը and the Magungho neglet to perform the top of the top o

դան 181 - Աահեն մը ի վեր մեր ույն ինրըն ար իրասրուին չուրևային հորհարրբեն դրժ ին չնոււինար առա հորհու pour de functorele subjustite topo of the supplied of the supp that the manage harder of the manage has a few the manage has been been added to the manage to the m

ing say the galge and being the special to the galge and the galge and the gales and the gales and the special to the special արգարության ու պաջա-արգարության այներ մեկ միլիոն արկայիններուն արգարության արկայիներուն unnuhp 4p Smught, dbp when a apart of the smooth the form of the control of the form of the form of the control of the ante be has just be the state of the second mommodurelppin damps or per mom by in first plat the contains the property of the contains and the sum of the contains the sum of the contains of the contains the sum of the contains of դ արտատարրութ գ. երբ Հայ կիներ կրնկական թա-գերում կը Հետևշէին, իրենց մասարաժողար թե շատրեւ իներըն ապաւ-արահոլար են հարևում էանիարար ա-անունուտ մե published amind, a familia demi in depth, a fee the dare, amend-in depth, one has dare, amend-in depth, one has my mende makele of a fee and my mende եր աւելի դղայուն է իր դրոշին Հան ցից աշարգ դգարտես է քրի գրաշյա տաս գել ըսև ուրացող մետաւորականը: Ձերի անոր լալակ, իսկ մեզի համար Հա-րւն եսերական դրոլը պետք է։ Աիրանուշ Զագիկիան

# REPRESER

**ՁԳՍԻԷԺԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՆ ՀԱՄԱՐ** որապետ Ղազախկնանի : Ճարտար «Որապետ Ղազախկնանի : Ճարտար արերա լաղարլուոր փոեր Մադմանեան եւ Քոչար կաղ-եւ են յատակագիծը այգ աշանին ,որ դարունեայ 4000 Հոգի։ Այս աշանը արկեր գիծով մը պիտի միացուի Հայենի գիծով մը պիտի միացուի pain bunninghad Sp. on 40 nominach spirafacture

makushitep, wany na fuha guapdistribution of the p

nghbut's be n 146 և դասախոսներքի խումր հայու Լենինական, Ղարաջի-. Այլագվերաի , Արթեիկ հո ական վայրեր, Հաշաբելու հա-հատու այլ այրեր, Հաւաբելու հայ հիտատարդ բանւորներ, որպես Հրագարուհոտեան վարժարանին հրանվեր արդիմադրերունեան հանալետներ դառնան ։

«ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ» ԵՒ «ԵՐԳԻԾԱԿԱՆ»

Պուքրէշի «Արազոր հետեւեալ գնահատականները կր հրատարակէ Նշան Պեշիկթաշլեանի «ԾՐԳԻԾԱԿԱՆ»ի եւ 5. Նարդունիի «ՄԵՎԵԳԻՆԵՐ»ու մա. ah6 (30 muhu) --

Նչան Պէշիկթաչլեաի բանաստեղ-Նրած Պելիկվարդեան, բանաստեղ-ծուվեհամբ սկսա՝ ղասնալու համար հետգհակ տարանդատը երգիծարան մբ։ Սիդոննան եւ Րապսին, չծարավե-պեր նիսուսի կհանչեն, պիտի կրնա-յին հայ դրակարուվենան մեկ իրեն տեղ մբ տալ։ Բայց ան հիմա կրկնավ . հրգիծարանի ։ Արգիծարանը Ընկե ar approximate inggroupour truck to approximate the second of the second wandwalih sammend do. կանը , ուր ամփոփուած են երևջ երգի-ծական գիմանկարհեր , Փարաւոն Սէմ sungan general upper execution of the second of the second

brymb & ambubbles, agoguichtes, apdրունել» իր տիպարները՝ անոնց ամ է. նչն ծաղթեյի կողմերէն, ու իր հերոսրրեսույս վետո անուրա և հանրական որ իրեւ առաջորք՝ սև արարձ ակայուրքումի At Ath dunponding unkahemment top հերոսները, նիչդ է, լելաուած են ի-րենց յատկանչական գիծերուն մէջ, հայն ի,ատեկը. ին շրքեր՝— իրքուր հայն ի,ատերը. ին շրքեր՝— իրքուր Փանկունին, որովնետեւ բոլորն ալ ի-ընհց խորթին մէջ կր խտացնեն իրական աիպարները, այսինչի կետներ։ նրգիծականի այս երեջ գլխաւոր հիւ-ինրուն կցուած են թազմաթին «Մերձագրապարդ բր շուրբ դուագր ականյով Փարիսլի գրողմարքն ու դերա-սաններքն մինչնա խաչագողմարը, Հայրենակց - Միու Թիշններքն մին-չև։ Հոկն ու Հնչակնանները:

Շառարչ Նարդունի անունը զինադա-դարը ընրաւ հայ գրականութեան ։ Ու ժան համգին գրև թաև ժեսմրբեսւր ա-ատան ատերը հաւտիտր բմաշ սև ար auth mean; Odmand gumally ակար քրժուր ին աղէրէր մասակար Հաշնգ շաև ան ան աշև ոսև ասև գեղեցկութիւրը կը հացրե, Շաւարչ իրմէ լոյս կ'րծծայէ «Յառաջ»ի մատեր գիրհերէն մէկն է։ Մեղեդիները, զոր նաչարը հիմա, արդեն յայտնութիւն մր եւ նուիրադործում մին է միանգամայի։ Քառասունի չափ դրական կր-տորներ, արձակ բանաստեղծութիւն-ներ, ՀՀրեաթ եւ աւանդութիւն, մեզ կը պատմեն Հայ գիւղը՝ արուհստա-գէտին պրիսմակէն անցած ։ Ձմայլնլի գետնի արկամակեն անցած ։ Զեայիրել Հերայինիս կան Մեայիդինեսում «Հեյ ինչայես «հատրիել» , «ենրե ժատեր», «հատրիել» վարդեր», «ենրան Բար-հարերեւնը» , «Մետ դեսբեն Լեակը», «Սովասիես», «Թուսում անարո»։ «Սովասիես», «Եռ դուսում անարո»։ «Սովասիես», «Եռ դուսում» ակարի «Սովասիես», «Եռ դուսում» ակար անայինը» հանու դուսում անցերի այդ գերդակառության առանդրու-նայրների գերդանի ընդառան առանդրու-Թիւծներ այլ որոնցո՞վ է նարդունի կրցեր է ո՛վ ո՛կ դունար ստեղծել, ինչպես «Անարեսին Ջորը», «Աուրը Շուրջաոր»,

«Ծլակը», «Զաև գիւլում», «Բարելոնի Աչտաբակը», «Ծւա", Ծւա"», «Զուրե-րու Թագաւորունիւնը» ևւն… Շաւարչ Նարդունի ինդզինք կը պարտադրէ

### **611464** Skorphol

«Ագշամ»ի շրջուն թղթակիցը կը գրէ Տէօրթեօլէն (24 յուլիս) —

Այս գաւառակը գայմադամի կողմ է նգհախա է : քենս։ մայդամուլութեր ի ին փաստվանուն: - յու ատեւսերրակ տորրը ժկրտշոն ծանագրությարն փոմդ է հարեր ապու, որորա ենհանակ՝ գիվան գիրչեւ կայարար խորումիր աշխուան ( մինչեւ կայարարահ խնուղին աշրումն է եւ տարրենցել է իվոր էր Լինանոր է Պատ-հարը այն է որ այց գործին ձեռը գար-ձել ուղաց գայմադաժները անժ Էնագես ձեռայն են» "Հոս հոր արայմագաժ ժր գարուն այես, այեն ձեռին և ավամինի եր փոփահու – «Ձերյայ որ այց հաժ բանունինելու ձեռնաորենս, կր ձեռնիս» Առոր նպատակը իմացայ ,— չեն ուզեր որ աշխատին կամ համրուն շինու *Չևան Համար գրաժ վձարեն ։ Ուրևմն* թեամ շանաթ գրաս գտարու ևերում , Տերբիեսի բնակեչները իրևոց երկ ըրև վերաչինութիննը չեն ուզեր , ինչ որ վատքաբաղոյն բանն է աչիարչի

Lun, wantumfur wanufful, for ասակալանիատ գապատի մբ չափ հռուհ վայր մբ ըլլալով Հանդերձ, բոլորն ալ միչտ դրամի չգոյունենեն կը գան-պատին : Համեստ դասակարգր ձգենը, նայուածի ու ապրանքի տեր հարուս րարդանին որժույ հանդասեն աշև շահարդ հրար ու բանինի կրանութ և ինրոր հրարդանին որժույ հրարդի արի քիայ հրարդանին որժույ հրարդի արի քիայ հրարդի որժույ հրարդի արի քիայ հրարդի որժույ հրարդի արի քիայ հրարդի որժույ հրարդի արի քիայ գրպանին մէ մեկ տարկ ուկը չկայ. Հարինին դրանեն դատ, պաշտо-ենունեան ու. դենուորականունեան Բոչակները եւս մուտք գործելով ման-դերձ, այս անկուտիունեան պատճա-Հարցուցի քիչ մր աւելի ձանրա Suppres : տար.— «Նարինջի վաճառակածծերը ռարին երկու ամիս աչխատել վերջ, ուսերը որվու ասեր արևարանները։ մէջ Ոււմար կր խազան ու չրքականերեն եկող երգչուհի, պարուհի եւ այլ ազ-ջիկներուն ձետ ժամանակ կանցընեն։ Իրենց այգիներն ու պարտէզները երե-սի վրալ կր Թողուն։ Ծառերն իսկ չեն

Under phosp duchty nebbhounged Suit դերձ չեն որսար, եւ այստեղի ձուկե. որ որսալու համար Իսրկնակրունկն Արորսներ կուղան Քաղարեն մե ատիկ մարդ ձուկ որսայու չեկել ֆոխարար բանիրչի մետայրբեն արայք ա դքն դահմ գուքիր քանօան են ծաքր, դրարա արան արայի անահանիր Փոիտմասի հարջիմիր դրատնորը տապետ կերպով ժախնելու եւ 9 ամիա պարտար բանահակ անգրևելու, կը յանձնարա ըննք ուրիչ գործերու եւս ձեռնարկել եւ պարապ հատիլ ուտելեն Հրաժարիլ:

Sugarphi wagappar Phiby bula պէս չատ իսահղարուած էր։ Բայց։ արիւրապետ Ավեի պէյին հոս ոստի mmp, myt quandum thungand pilot habe make be the thungat amme to the thungat amme to the them apmed amme of the thungand pilot amme the model the them apmed amme of the thungand pilot amme the them the thungand of the them the the them the the them the the them th ում փորձած են զայն այս տեղէն Հե Հացնել, բայց բնու - հրամանատարու թիւնր միլա ընտութիւի կատարեց ու quesummite duquadità qu'hi par part de la UUIINL. Et Manafagana phain e dominata part de la que fair q டிடு எழிற்பு வடயாறிப் மன்யம் கியற்படை கூட்டு நிழ்வுத்ப பியம்ப டேவடுக்கு நிரைவிற் நியாயக் நிறை பிளைவுக்கு பிலிவுளை என்னவு ஆயாகிறாக் கட்செறிழிறாம் முயாகியாய்ட், யுடி நிறத் சூக்யைத் மயுւնջներուն մաջսանենդութիւնը ը շատանն գու գիւորընսւր բայոր ագար գանոտրրյովունբար բուրւք բր. թիք իսաբ է։ Աւ շիգա հսքսհր աք չաճանի հուրասուս որորորուկուհնշեն նու ծախուի, մադրոմենարևերը պիտի որ-հարկանան ու դէպի Սուրիա Հակառակ neugne Steady due pumpling or She's de

### շԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

UPL ARTPUSHE JACSASAFAGE

ելադրել է Ֆուսաս և Ֆուսեջիա ամիս առաջ է 1932 մայիս 5ին, Լապո-դայի մէջ կապմուհցաւ Ա.Մ իութքիւնը հորտոակ ոշենհալով հայ պղուիկնե-րուն հայերէն դրել, կարգալ եւ խոսիլ սորդեցնել: Այնջան ալ գիւրին դործ չէր Միուսիւն կազմել այսպիսի չր-ջանի մի մէջ։ Ա. եւ Բ. ժողովները appleppy zymawiamagudo bejenny dept de fich nepfis be pulpakyulo, fi-phing stim nebihangal az udapnil que yangle, ugz udapa dilip danga Bur-nchyun chipi pilak, uda yangal pu dipunhipi pimagunih fikaranih fiq dipun-tahin Rung uhama chipi ya dipunh chipulo, ung he udili hipa unjuamban pima ng ungunya he Runghumanayan zih yulindigudo Ulim fiphing undip mahangal dunghuma anabis in udali. շի յանրդեցան։ Միութինւնր առելը ն-ռանորով փարկցաւ գործին, եւ տանի -հայն տարարլեց գրառեդաններ, դա-սագրբեր եւ գրենական այիսույթեեր, հրյալն մասեւ յարժար սեհնակ մր վար-ձեց։ Ոսկ իրթեւ տուուցիչ, սիրայո-ժար արաժագրունցաւ Վիպոսի Մել-Հարտատութետն աստութեան չրքանա Մկրտիչ Կարսեան inthe deminerand ab:

Մանկապարտէցը իրբեւ Հասոյիի աղբիւթ ունի միայն անդամավնաբնե-րէ գոյացած չնչին գումար մը , ինչ որ ասանիր սիդսուդրբե բմար՝ հայձ ա Հին հարրե գախծբեն մանրևու։ բ

Այս պայմանսներու «ԵԼ չաթունակ-ունցու «Եկ տարի։ Արդևն վերջացած էր վարչութեուն ժամանակաչրջանը և։ homburpame pub fmblurbirg who will a Suranamanhonnehone of byan արչուհեն շաւտապարությունը և արդա հեր վճատահագ եր , նա չաքողնցաւ , չր-հոր-իւ Նիաի , Քանի , Լապօրայի հւ Տրակինեանի հայրենակիցներուն ո ար արակցութիւն ցուցուցին։ 

Վարջութիւնը կապմակերպեց նաև դաչտամանդես մը, չնորմիւ նոր ու-սուցիչ Պ. Երուաիդ Քասարձևանի Հախընդուն : Դաչտամանդեսը տեղի ունեցաւ յուլիս 30ին, դետափը, ծառա-խիտ վայր մը։ Առտուան ժամը 9էն Sparke 3 wague hap ne pounded the

Barpykadi alirnelin

րոնաժնով իպետժնավարի դն դբջ իռնդներագութերջորնն դ՛նրէ տՂո «Է1նսւթի «Մզմ-ափ»ն ֆրաբորդով

կնանց մր կր վարհե այսօր, ծավա Կիլիկիս, ապա հիշտ. Միւրիսյ նո Լիրանանի ու Պարհստին որթանաց-ներեն դուրս եկած մեր Ապրիլիան ամերը, Լրսելու համար մեր որբելուրք կերպով այն հարիւրաւոր, հագարաւոր հայ որբերուն և որբուհի-հերուն մասին, որոնը Անթուրայի ատրանար, Այզ վե պատրէ մրա տեսուն Հետրորդար անույել եպրե ելեն գր-որերություն արահու ախա, որոնչը զուրկ ազգային խնասե et եւ պաշտպանութենել ինկած են անդարոյական ճանիճներուն մէք, արարոյական մեն ապատերած ըն տրոնի բներու մեջ, իրը ապատեւքի. Aff Burng gale man bu

Մեր լետ-պատերաղժետն այւ րև՝ այոսև՝ մգեախատանան արժայր հուրմը՝ գրև բաև բեկատոտեմունի։ է, անքից է, հաւաբականութիւն ներկայացնելէ շատ հեռու է եւ ողհանկեն արդավարդիրան դրա, դրև հանկեներ արդավարդիրան դրա, որև ւլին վարիչներն են

Մեծեր կ՝ըսհերը, չատ աւշ ենել մը. Նացեր։ Բայց, ծորէն եւ այնպէս ժամանակն է, որ ժեր բոլորիս հայրդոն միակ թեկատորահմունչ իւրն, թացարկը, ուշը ու դանովն մանց.

Lufe, unit stemms utens t das նակ փասարարուած արությունը կամ փասարարուած արությունն ավորա կիկրուած, «ծավրուած» հարո տամ յաստոյ անություններ բառաբան էն որը բառը։ Մեզի համար Հաշուած է որը բառը։ Մեզի համար կայ միայն եւ միայն երիտասարրիլևան շայրենասէր, ազգայնական եւ վրիժածարաւ աննման տղա՜ջե

Այսօր, աշխարհի զահազահ աև-Operate կախագահը ջանի մի խոս-ջով բացատրեց միութենան նպատակը։

Chinas functo de aquilitate uhumb

Blude aronegift, op fur flushed zuch

կուտաը : իրարու հանւկն րեմ հկան թոլոր աչակերաները , ոմանք հրդեցին, ուրիչներ արտասանեցին : Վերքին

մասն էր դեղեցիկ, պզաիկ եւ ծիծա-դաշարժ պատկեր մը։ Որոշ կ'երեւար

ղաչարժ պատկեր մը։ Որոչ կ՝երեւ որ արտասանողները, խոսողները

որ արտասանողծերը, խոսողարը -երգողծերը լաւ Հայերկե չեն խոսիր փակումկե առավ, անուրդի գրում ցան երկու չիչ չամ փանետ եւ պաւոր ժամուտն մկկ 450 ֆր ի լարձրացաւ

Ժամը նին վերակատն կերուխումի

ու հրգերը։ ԱժՀերն այ դու էքն որ Հայկական Հանդէս մր կը վայելէին դաղարի ժիսորէն հետու

8. Գ. ... Պարգեւ շահած թիւերն են

216 ոսկի ակռայ մը (նուիրուած՝ հայ

ատամնարոյժէ մը)։ 481 թէյի սպաս

մը։ 330 տափատցու մը (նուիրուած

գրամ Փորոտանը երգել, ընկերակցո

նրիտասարդները՝ պէտը է հաւաք։ nehu, fudunchu d't'h anozmah, dt'h րչարանարի շունչ։

Նոր աչխարհի ափերէն մինչեւ նշրոպա, Պալջաններ, Եգիպտոս Սուրիա, Հրէաստան եւ Միջադետ, п. Яшпившинши, ршинерр вашо ապրիլ 24ի տղացը, պէտց է միս www h dangar basa be bungammed ocker, which waw? No whowd Հրատարակութեան տան ջարդե. pth. manneth mounted be արատեր իկող սերունդին գարժանա րար դունը՝ քիք ինթուն ակերն, դրգ քի թե մանդագր՝ արորք հիան հիա քի ու մանդագր՝ արոր հայ դունը՝ ուսել հայ հունը՝ ուսել հայուրանում հայ հունը՝ ուսել հո որում առըն, իշ բրումը պիտի հրվան. Այդպէս, անումը պատասնանա առուվնեան պիտի կանչեն ըոլոլ անումը որում իրենց հսական Հաջիւննրով, ծոյլ եւ աժարդի վերա ծեցին իրենց դէմ եւ կը դործեն Անչուշտ անոնց նկատի պիտի առ նեն իրենը ընհադատութեանը մէ ւ թացառութիւնները:

րովանդակ Ապրիլնան սերունդեն հրեն պաշտոնաթերը, օրկանի պիտի հրատարակուհ Սէսի ևւ կամ Թալմդի ու Ատլան տեսանի ափերուն։ Եւ այգպես, ա வையையு வடிவுறையை. பட யடிவுற்கு , படி சுல்கித சிந்த நயவுப்படுவற்கு வறுக்கு-தவரசிக்கித் நினைர், 'மாற நேப்பது, 'மாற தவரசிக்கித் நினைர், 'மாற ஆர்படுகியிடி வீற யுர்னர் நனவாடு நக்கிக் சிக்கி சென்ற வயியும் சேலர்விவந்துக்கே சித்தே சுறவக் աչրերը անվերը յառած եւ դամուաժ ւնրժական ու հրադական

ահատոտրագո Ուուքչյրրնա Բրայր դէ՞ն՝ մրա 1¢ որորոստորագություրը դեն 1¢ որորո

Երանի Թէ արիւնի, արսորի, քարդի ու անապատի այս սերունդը, մեր նորագոյե երիտասարդունիւնը, դայն այս անգամ արտասաներ Պիզմարդայս անդաս արտասաց, իներով, Քա վուրեան հրաչագեղ, կորտակար ի մացականութեամբ եւ Դեմոսիէ ԵԼսեան դերապանց հայրենասիրու Whudas

հայ դերձակէ մր)։ 211 հրկու հատ Phillip 134 Ave . St . Cassien La Bocca

TEAL LOUIS ALAND

Հ. Մ. Ը. Մ.ի սկաուտներուն բան կումին մասիակցողներու առաջին խումբը մեկնեցաւ Օգոստոս հին է Երկ րորդ խումբը կը մեկնի օգոստոս հին րորդ խումքը կը մեկին օգոստոս 19ին։ Անանց որ պիտի արձանագրուին այս երկրորդ խումքին, դիմեն՝ կերբորկ (17 Rue Bleue) մինչեւ այս ուրրան ի րիկուն, երբ կը փակուիի՝ արձանա-

գլու թիւններլ Բան---հակումը Աննրսիի հրաչայի լճին

ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ papulhalbat habla aparph ժերք Խումեիը դէր բերոիը վ**ետ** թա dbjudad:

# «SULC LEA SUSPA SURAP FL-···

նո ալ ջեց «Խարագրիր»ին կուրին «Սիրա» «Իահո, ի՞նչ գարժանալի հո-խաղվըկ մր մղուած, սկսան

Bone, Uppuis, gind ne miss.

հ. եւ ցաւ օրերը կ՝անցերն ։ Համ-անը Վետը է Հանրերն, թատ Կեռ երկար վարդապետական Թոsage aparang gly me fimburpam s ar sanhadanga turaurang:

tephopts at puddintigue:

tephopts at puddintigue:

tephopts at dippho into որ դիւդին անկիւնեն լրքունto all per muse emange oftensure?,

percentaged is a manded population of a model by per
jerged amon funde, amolto gel
jerged amon funde, amolto gel
percentaged and the second of the second of

the star is the star of the same to same the same the same to same the same th

Սամակի յանկարձակի յայտնունե. ներ, ան սառած մնաց իր տեզը։ Երկու ծանօթ ընկերներ ու լ

կամինը, այժմ, իրհրու բերումով, դարձեր էին մաշացու թշխամիներ ու այր կիսախառարին մէջ Հանդիկան երև իրարու Յագինականը ու պար-տեսոլը սայանի չէր, վասնոլի, իրարու ունեսմեն վորաբաց էն ավաներ տույր։ Հե ու փանսմ, պահատուացի ղն թեր-«պահակ շետուբե» քերը փանաձոց։

իչիչ նրբե էջ, սև հարժառան բե Մինչեւ այդ օբը, խօսգեր միայն տւած էին իր մասին, բայց այսօ՞ր...

ընել Սահակը, վորանունը հեռըին պատրաստ դանակը երել Պապեին ու-սը, անսաբակոյս Պապեն Հպիտի կր-նար ձայն հանել։ Կը պգար որ, մեծ

յանցաւոր էր, վաղուց դղացած էր, «ինչեւ Տէր Հօրը տունեն, թայց ... անոց» եղած եր իլխելու իր կաժ քին վրայ։ Յանաի փորժած էր ժուհալ Սիրանը, թայց, չէր կրցած, ու ապաառօնգավ դրարքն՝ դարաշարժ ան աները հարգրվով, հանադրարար քե ին ժայ ժանքերբին հախակը ու ջարտատ ընկացն, եպոյի ՀՀ Քե գեր րոյրը առաջարգարութ. ու այ-դաժ էր վայրկետեր մայրուհայուրքի իրեն, ինայելով «Աննայինց տանր մէկ Հա-արկ նրագծին եւ կամ պիտի մարեր

mpg nemyspe to these capuse subject of the subject of the mass open them. He was super the transfer of the subject of the subj in, tuhuh Pagare of sasti mikhig bepbebhk : Fung, Shadhu հղած էր, անցուղարձին։

վերջիի հրկու միջապեպորը էին առելի սրելու իր կասկածները։ Մեկը, Սիրանին այն մեկ գիչերը ուշ Արջաս դրարարիա այս աչդերով անկա-դեն մաներ Միւսը Յոնսա Քուրսին դայը, ու արցունջուս աչդերով անկա-դեն մաներ կառավարէ» լուտանջը։ Արջաս Բուրսն, վատնալը իր աունեն

dwbbine Sudap, blub ip Spbibe Սահակին ոտոը, բայց հրթ, դայն ան-դրդունլի գտած էր իր հրդումին մէջ, հա դարձած ատեն ճամրան ամէն ինչ \_ «Քոյրդ Պապլէին հետ ասաքիր՝ ձևրել՝ ապքր բերքեր ձապ գ աշ ․․․ «գիելիարակ սնշեսշին», ինկ-իսշրբեն» ․․․ Աւ դաչարն այմ օնքը հայտրոց չև՝ -- «ես կաչ արի իս վահագո no namb be at who estache he bac ւ դ է « մասանում է բանուսան» է բ

Կեղծ ժպիտը երեսին, ան, օրեր էր ատատապած իր ծերքին անցուն անցու րում տակ, գիլերհրերը անդուն անցու-ցած էր, մարովիկ դերասահի քր պե-, կեղծած էր ամեհ ինչ, ժինչեւ որ, կրդան էր ականատես ըլյալ անցու-դարձին, հայց գարժանալին, ծան էր որ Հակատակ իր ականատեսի Հանդա-ժանդին, չէր կրցած էր ժատարունի-

Օրը ահոսած էր գույթը Կապել էր «Զերի եր՝ հայե հասանած էր գերհերայուի եր-կու ուժեղ Հարուանով երկուգծ այ անչունչ վետել փետերը, բայց, հետոլ, անօրինակ փափաթ էր ուժեցի էր հայե լաել — անոեր խոսուսծոց, եւ ապա գործացրել էր ժատալութները։ Տեսան-էր Թէ, հեղպես գույթը ողծեր

In ugla, dinchyme ne hafu fahue Պապլեին վիզովը։ Լսած էր անոնց րարի ու մելամադմոտ խոսուածջը ա՞ այդ որջանն ուեր ... որջանն ծաղ-· անե սեճար «ռաճ ոին Հանդէպ իրարու ... Ս վայրկնաիր վայրկհանին Umsulp np, գայ ժիրակափ րմաց էն։ օրենքիր ու Հե բերևունն գլի ժշխարբնես տվա մայնվարի մայնվառիս միասիաստ shouthing of p nebbyuit to fite in ang gumping up, acung un a, procession and bibonies unje glaubepp, deng et fille at to produce the action of the many type of the action of th to hmin the infuding pulp but gpu-

Աժենալու օրը, ժինակ շաչքի տա-կեր թարեւ մը հղած էր, ու իրբեւ սի-րոյ լիլատակ, ղոյգ մը «լավայ» իր-երյած էր Պայծառին, Մղասեց Պայ-ծառին, — իր հրադներու Բագուհին.

ծառին, — իր հրադներու Ռագունին Այս յիլասակինագրեցուննան տակ, ան փափաջան էր ազատ Բոզուլ ոի-բողինրը։ «Թող երթան, Յող սիրեն նուլ՝ դէր անաև նորը, բեր ինու իսև ար նորը ՝ բանանաերը անրակ նարը ՝ ին դուտ

Busy, open handen, ameha att,

աև օձի հման կր ցցուէր այն միտջը nhe ohe haim in gegenste men eight am hegge ff. mught, or, mughthau hegge fp. johkfu fg., melt is live fp. his in-myouth of munch first general, spenja dang muon. Alls np., genja dang har-muy, hill fifth nelshbungh, fp. dengha-tip mine me dang muy: Un, chun-stupun dangah dang muy: Un, chun-stupun dangah dang muy: Un, chun-stupun dangah dang haim dangah dangah statum dangah dangah punda fp. umpun-t, tommunda kenուն Լաւագոյի յոմեն բան կը սպաս ուն Լաւագոյի է որ ես կատարեն եր գումս , ազատելու համար բեսանեկան առոր յարկիս պատեւր , ի՞նչ ձև ով որ կրհամ :

երուս, ամայի այդ վայրին մեջ՝ Սա-Հակր կանդնած Պապլեին մոս, առանց չարժելու կեցաւ ։ Այս միաջերը Հովի մը արադունեամը հկան ու անցան իր գլխչն ։ Միրանը շնուպած էր - արդէն եւ երբ Պապլէն կը պատրաստուէր շն ռանալու նանւէի պոռաց

- Պապլէ՛, . . . ու երկութե ալ լո՛ւու մեացին իրենց կանդնած անդերը։ Երկար լսութեեն վերջ, Սահակը խոժոռ հայուածջով ևւ կծու ձայնով

Sp pume

— Ըրածիդ կը Հաւնի՛ս , ծօ՛ ..

THURS THERE

( Շարունակելի )

կայանը, եւ հանդիպելով հարցով ու Քիէվ, սեպա- 2ին պիտի հասնի Մոս...

-Քաղաջական չր9անակներու ժէՉ մեծ կարեւորուԹիւն կուտան այս այցե\_

ՇԻՇԻ ՄԸ ՄԷՋ... ԼՈՒ ԺՈՂՎԵՑ, ՎՐԷԺ ԼՈՒԾԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ « Ջշայացուծց » լուր մը կը հատի Միւհիիչի։ « Ջշայացուծց » լուր մը կը հատի Միւհիիչի։

ջարանը իսնորուն

Եւ որոշեց վրեժ լուծել։ Ի՞նչպէս։ Քանի մը զիչեր անջուն անցընելէ լե տոր, վճահց դառական դանակուβնամ բ լու Հաւաջել։ (Պատմութիւնը չլոեր Ձէ ուրկէ՞ դաաւ)։ Եւ բոլորը մէկ չիչի մը մէջ լեցնելով, ֆացուց եթերով։ Յե տոյ, փչափոզի մը միքոցաւ, գիլերանց ջլեց տանտերոք ընակարանին կզպան. բին ծակեն ներս։ Լուերը ազատ ասպարեր գտնելով, փախուստի մատնեցին տանակրը եւ ամբողջ ընտանիջը։

Այժմ տանաէրը դատ բացած է վարձակալին դէմ , դէպքը ներկայացնելով hanks & Superimb be Apparenned &

### Musniphililitr Hardwlipny alks

Գերժանական կառավարութիւնը ձերջակալեց ռատիոյի կազմակերպու-Թեան դլիաւող պաշտոնեաները եւ փոխուդրեց կեղրոնացման բանակատեղի երը է հակակեն հակարարա Թբեգիով, որ վարիքը նգած է անինելի կազմակերպուտ Թեան, հեռադիր մը ուղղղերով կառավարունեան, րողոցեց եւ բայտարարեց Թէ ինչն ալ համամիտ է անոնց եւ պատրաստ՝ կրելու միեւնոյն պատիժը։ Ոստիտ կանութիւհը կ'ըսէ Թէ կալանաշորները միլիոններ իւրացուցած են դանի մբ ուսարուան ընթադարն

🚜 Կառավարութիւնը լուծեց հիթկերական օժանդակ ոստիկանութիւնը », - առապարությունը լումեց գրթերյական տարող «ուրվատությունը»։ Այս առիքիւ Հրատարակուած յայատրարութքեան մէջ վիրոււիքել «Համադիավա-թութիւեր ջախջախուսոծ ըլյալով, այլեւս առելորդ է օժանդակ ոստիկանու թեան դոյութիւնը » :

Ձերթակալու թիւնները կը չարունակուին մեծ թազաջներու մէջ Երեջյարնի օր ձերրակարունցաւ Հանրապետուննաև անդրանիկ հախադա Հին դառակը, Ֆ. իպերն ուրիչ երկու ընկերվարական հրեպիոխաններու Հետ

Համպուրկի ծերակոյտը վնոեց ԲԷ ո'ր եւ է օգնութիւն պէտը չէ ընժայն։ անոնց որ կը լարունակին անդամավնար տալ ընկերվարական կամ համայնա. վարականկարմակիրպու Թնանց Հիթիչ րական տեղեկատուդիւանը գնահատելով шյս որոշումը, կ'ըսկ Թէ ո'ր ևւ է միջոց պէտը չէ խիայել, ոշնչացնելու համ

🐾 Նախարարական հրաժանագրով , բոլոր դպրոցներուն մէջ պարտաւորիչ Հոչակունցաւ ֆաչական բարեւը

Հրաման տրուած է կրակի բռնելու անոխը որ համայնավարական Թոուցիկներ կը ցրունն ։

#### ourha te urneurdmülihr

ΦԱՐԻԶԻ ԿՈՍԻՏԷՆ ընդնանուր ժողովի կը հրաւիրէ ՓԱՐԻՋԻ ՇՐՋԱՆԻ թոլոր ընկերները այսօրՀինդշաթիինրեկոյժամըն ՈՄԻՆ, 51, rue de Rivoli, Cafe Samaritainի ներգնայարեր

KIVOLIV UNIC SABATLESIIP mergoniumphye (
proportiumphye) (proportiumphye) (proportiumphye)

հարով։ ՎԱՆԵՆ-Օ.ՔԱՇԱՆԻ «Արծիւ» խումբը բացառիկ ժողովի կը հրաւիրուի յս Շարաթ հրեկոյ ժամը Ց.3Օի» ընկեր Միծաս Ալթումմանի բնակարա-

արա անչը։ ՇԱՎԻՐԻ «Արզութեատ» իսումերի ժողովը յաստոջիկայ Արկուչաբթիի երե-կոյ ժամը 9ին սովորական հաւացատեղին։ Կը իսեդրուի 1932 հւ 1933ի անդամատեսորենթը միասին բերկի։

ՍԷՆՖ ՄԱՐԿԻԴԹԻ (Մարսէչլ) շետքազատող ծեքնակոմիտեր բեզմ, բե-հերական ժողովի ից հրաւիրե բոլոր բեկերները այդ Շարտք հրիկը, սո-վորական շուտցատոնդին, Կարևոր օրակարը, Ձեկայց Մարսէյիի Հերկա-պարգըյական ժողովի ժասին Հերկայանալ անդաժատատրով։

#### Դաշջանանդես Վիենի վեջ

**ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ** դազմակերպուա*ե՝ Հ. Ց. Գ. ՎԻԷՆԻ ԿՈՄԻՏԷԻ ԿՈՂՄԷ* 

USU 4FRU4F UMUHOSBUL AUUL 854 PPP4AKUL AUUL 8 մեն իսոք, ենքի. ը. թրեթերրը (Հանո Զարասնակիք, Տնաստնեն Ժրատի բերեծ)։

կը նախագահէ՝ ընկ․ Ս․ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ

Գեղարունստական Ֆոխ բաժին։ Միրով կը հրաւիրուի ՎիԷհի հայ հասարակութիւնը։ Դիւրաժատչ ելի պիւֆէ Dr. 4. Խայի Փաrիցի մասնաձիւդին

Surtificati questimintant 0.30 41-00.41 U.A. U. P. C. S. L. U. P. C. S. L. V. P. C. V. P. V. P

St. CLOUD: ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ Նախորդ տարուած բացաստանը (Passage à Niveau) բնոչդանուր սեղան, սեղանապետունեամբ՝ Պ. ԱՐՇԱԿ ԶԱՄԱԼԵԱՆԻ

Արջեբեր անանագային մաշատնարմերը ին դրաացժութ։

คออนนนนา bh แรนบานคุณหอนนนา

# ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ

71 rue du Fbg. St. Martin, Paris (10)

Tel. Botten 53-61 Bernstein in the Chiles at East on Gate de l'Est. Frame plant deptits de proteinent de prégletre (Mohambanh mette manufe (Auchamp Philade (Eprimating en 1985), deptite plant tour (1985), despite, frametre manuferagle to debuggi (Sandapan Philade). Réglemet de la memorie, & Manuferde politique de manuferagle to telle republishen Philade (Mohamban Philade).

4a bituafitan amonth wift mbombh thembrane Whethiri Raemit about 100

че рокоможи омения макую наиновор кретара, преклада, такой ибонов 100 кужь нужё маборовано официали. Воок завере зана минукую можения указ рабосковоры ве заисповорог. Россиямных раза к накую ор неместоваю 9-12 гг. 3—8: Иранфо не 



### Ciné MONDIAL

Carrefour des 4 Routes LA COURNEUVE Babby Pone VILLETTELL Pressorts

32 Ph. b. hobby COURNEUVE Le 11 et 12 Août (Vendredi, Samedi) Spirée, le 13 Août (Dimanche) Matiné - Soirée

#### Grand Orchestre

Arméno - Oriental & Caucasien Unique dans son genre en France-L'Ensemble composé de 14 personnes en costumes.

Programme International, zection de KHAN ARAKELIAN.

ՀԱՑ ՄԱՐՇԷՀԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ եր պատրաստեսը ամեր տեսակ ԳՐԸԹԷԼ և ՍԷՆԹԻՒՐ

U. Shan jupdup U. SEP-URUPEUL

9, Rue d'Aboukir, PARIS (խունունը՝ փողոցի վրայ) Tél. Central 82 - 49,

Ձեր չանը կը պանանչէ գնել ուղղակի արտադրողէն։

### BUPGRSPSU

2. A. UPAPAUL Duppap amaդանիւզին ընդե ժողովը։ այսօր, Հինգչարքի հրնկոլ ժամը Գին Ֆլո-թիա ճաշարանին վերնայարկը։ Կաերջանակություն գորանակությեր գրերա-արգոր օրակարդ. Հիչարհրակաչի

ՀԱՎԻԼԻ Եւ Շրքականերու Ըն-ՀՄՎԻԼԻ Եւ Շրքականերու Ընվորապցութատա է-ըչուէ բնակող հայրննակիցները ընդէ, ժողովի կր հրաւիրէ այս Շարան նրեկոյ ժաժը 8.30ին առժաժեայ մանկապարտերի որանին մեջ, Օրակարգ.— Նոր վար-Հուաժ մասուա - մանկապարակզին nabada by begal.

1197

Մարսէյլի Ս. Թարդմանչաց Մայր Եկեղեցիի հրոն Ընկերակցությիւնը կը ծանուցանկ ԹԷ յառաջիկայ Կի-րակի Ս. Աստուածածնի Տոնը եւ թով պիտի պատարագե ու քարողէ Առաքն. Տ. Գրիգորիս Սպսկ, Պալար-

### **4876607**

ի մենատու վե վե հետական բ ֆրանսերէնի, անգլիերէնի, գերմա ներէնի եւ նայերէնի դասեր տալ տուններու մէջ։ Դիմել Յառաքի վարs o c R-bruin

ԵԹԷ ՀԱՅՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻ<mark>գ</mark>

# WUESER UDUPUS Raki ERIVAN

arsoraste prarbast facat. Société "PEUREUX"

Վ իրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱՐՈՑԺ 44USBUL GUPPER PATHUMUN BURNNLBEET

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel /mul Maubert-Mutun UUULUALS AUGH RAFFAIR, GARRE 6. USUUTUGUPP բերնի, լինդ երու, ակուսներու խնամը եւ վիրաբուժ, գործողուն, կ՝ընդունի ամէն օր, ժամը 9 - 12 եւ կէս օրէ վերջ ջեն կիրակի եւ տոն օրեր Ձէն մինչեւ կէսօր։

#### Flude de Me RERNARD WAHF

(12 année)
Licencié en Dioir de la Faculté de Paris
Ancien élève de l'École des Hautes Etudea Sociales
JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé 194, Rue St. Lazze, Para (Se)

94, Rue St. Lazze, Para (Se)

194, possibility and the state of the state of the state of the possibility and the state of the sta

Sughra dualangranfagre

Sugarradi & L. O. P. P. B. 61, Rue Monsieur le Price, Paris (6)

րէ թըս դաեմն և և ԱԷն Միջել zbawdwie Danton 52-73 Արնենյեան եւ եւթոպական խնամուած կերակույններ \*

# านสนุขนน ขนาง านทบนบนรทหบ คนในไ น. อนุงๆนาเธนา (4

49. Phi St 489h Wurh. Burutst, Shebusuru 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Rez de chaussée

T61, 62 - 46
գը դաթմանուին ամէն տեսակ նիւսներուԹիւններ կարող եւ ա գետ բժիշկներու կողմե

EVANIEDLINGBOUR OFORE OF JUSTEE 42. dudp 5, 67. d. 9, 1901

Pg. diade 5, bg. d. 5: րչ. ժամը 4, Ուր. ժ. ֆ։ Գշ. ժամը 5, Եշ. ժ. 9, կիր ժ <sup>4</sup>

ությի մի ունգուներ մոներ Մայհեպին հիսանարում իւններ, մազերու զորացում Վ ճներական հիսանարում իւններ, Արանց եւ կանանց

(Eggro)։ Ծարձում (massage)։ Կը կատարուկի ամեր տեսակ<mark>իրիս։</mark> Վրիութիւմ, արեան, թուցի, մէզի, սերկի եր<sup>լ</sup>ի։ Հորութիւմ, արերում (massage)։ Կի կատարուկի ամեր տեսակիրի

կումնենը: Assurance Socialeի հիշանդենքում, ինչպես նաև արբ<sup>ա</sup> դեպքիու անովոգական՝ լուրջ եւ բարնիկոյն ինավը։ Դապժահատունը բաց է անքեր օր ժամը 9-12 և, 3 - 7, կամ <sup>քո</sup> ժաղունետանը երբակի եւ Տոն օրերը՝ ժամը 9ին։

(ջրամադրելի են նաեւ վկայեալ Մանկաքարձուդիներ).

«ՉԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒԺԵՐԸ

F. ALAIN

2 .... ՄԵԾ ԳՈՒՔՍ ՍԵՐԳԵՑԻ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

U.Sur fed introductions, he has supporte պաչապանեն մինչեւ վերքը, առանց երրեց դիջում մր ընհլու ւ Թերեւս ձեղի ատեման արջաշրան հարհարդը հետր-Երբ քանդորեր դեր է չայն տր քն հարէ ։ Անոշև ք,սանդար արջաշրատներ բենարին հետոնակար արջաշրատներ բենարին խունրադն թւ մուտևնաւնրադն՝ կրհ-նքաք թւ բաստմայնել՝ քրնուիք ուևարէ, դպուսա -հրկն-թի մր կшպոյաին of a symmom singlined or ground programming in promoted array of high promptions of the state of the single programming the properties of the single programming of the single թեամբ, որդան արևւին ներմակ նա-ռադայթիերը ձիւնին վրայ, որ կը նա-

Umphustich dhipardit stones Oum հաս միհակև էր, որ կը Հոկեր, հր միակ Հոգև էր աչքէ չփախցեսի ամէն անդամ որ (հրկու օրը մէկ՝ անդամ մեծ գուքսը կրէմլինի պալատեն եւ երթար Տվերսկայայի պալատը։ Բացար Հակապէս վստան ըլլալու համար իլ ձակապես վառած ըլլալու համար իր դաղած տեղեկութիւնիերու մասին, Օպանաս չէր սպասեր Ցվերակայա Օպահաս Հեր ապատեր Տվերովայա փողացին Վել որովանան Վեծ գուղաը կրհայա հետևեր Նիկեցայա փողացեծ անցենում Տրույցեր դրած։ Ուրեսներ եւ ԵԶԵ Ար Հայա արգի տակ՝ արածե կաժ Տվերակայայի պայաստեր, կամ Վրե-Հեր պայաստեր գատերը։ Օպահաս հախարարակ Կրեժվեին պայաստեր արել արած Հայանը արաժանին մաս, Հերը պայաստեր հրահայան Արգ Հարապատ արել արաժան հրահայան Արգ Հարագատեր չի արաժ բան Հերի և հետև գահուներ հրահայան հրահայան հայաստան հրահացային արաժան գուղարեն հարաժան հրահայան հայաստան հրահայան հրահայան հրահայան հայաստան հայաստան հայաստան հրահայան հայաստան հրահայան հայաստան հրահայան հայաստան հայաստա -վրայ։ Ոչ լրահոհերը, ոչ ալ ոստի-կանները աշտարրունիւն ըրին իրեն։ Վարաներ էինք որոշելու մահավոր-ձին օրը։ Կարդալով Թերները, իմա-

qui ap 2 phomproup fir, Ophopasthi stl whip man forthimp buphysis gard of p. puphisprouper buyonaufur f. ցուս սը, բարսարդապաս օպաստավող, Նատորունիանը տակ Էլիդարեի Ֆե-դերովծա մեծ դջաու-իին։ Մեծ դուջոր պատմառ մը չունէր ծերկայ չրյլալու այգ իրիկուան ծերկայացման ։ Ուստի ժեներ ալ որոշե-ցինգ մահափորձը կատարել 2 փետր-

numpho .

Jupus Ephipubon quibh de op unung dhipus ip Brephe (Popuquan), neg ke queike produkunis pungh quibhon, dhipus la dhipus ha dhipus ke dhipusangh ukhque funghan dhipusa Bunh punga mbandhang undapadhang hangdalih quaphan la quantha ha majanuph dhipusa dhi

Դորա Բրիլիանա իշաւ Սլավիանակի Բազար պանդոկրնիկոլոկայա փողոց Այդտեղ էր որ , փետրուար Հի առաւօ mails, quampunumby before annibe, it's to the further to, it have the pumbera-the the sadare. It has a fumber mutue to the this quagre of a dead acts of harb to.

թար թատրոն : Որոշեցինը իրեն ապ անուխյեն, այսինայն իրիկուան Տեն ակահայ։ Իրիկուան ժամը սու դասուգույս, ույսրացա թրթայուաս ժասքը 85 ակտեալ: Իրրկուան ժասնը 7ին դացի Սլավիանոսկի Բազար: Նույն ժամուն պանդոկկեն իկաւ Դորա Բրի-լիանա, ձնուրին մէք երկու ռումը, լիանա, ձևութին մէք հրվու տուժը Թուղթի մէք փաթթած։ Միասին դա ցինք Բոգոյավլէնկի նեղ փողոցը, բա gree in the state of the state ghip and phone had nilly, hepmonite

unthmibe be Ulbanmunpudhe ema-ema thu ahequahh men,— manbilուած էին դիւղացիի պէս,-

կա, գորակ եւ սոհապահով կոլիկներ Ռուժրեթը փաթքթուած էին բարա թաչկինակներու ժէջ։Դորա Բրիլիաիս պանդոկ վերադարձաւ ։ Իրեն ժամա-դրութիւն տուի , ուր պիտի դար ձաորութեատում, ուր պրոր գոր ար ար իողուգինան պարապարհի չես դիչև-րին , հերկայացումէն յեսույ։ Օպահաս վերադարձաւ կառատուն։ Իսկ ես գու ցի կերգատերում կի պարտեղը, սպա-սելով պայքումին։

Քարերը նանելու աստինան ..... սպած էր ամէն կոզմ ։ Ձիւնի փոնձ phy de hup haragh's dt9; hushwite of he die fore foregrafs of the sampling to a major for a major foregrafs of the sample foregrafs of t ա, որ ուղեծում մեջ է Վայիույնու կարմեն առանանել կարտական Ռուարինիներ, որ կը վարել միչու մենչ գուրարին վառաջը։ Այս առանչ և դառաջին վառաջը։ Այս առանչ վարարաները, Վայիային արանց կուրային և վանական առաա առաջա առաակին մեջ նահրը Ֆեուջը բարձր արանցանի արանցանի մեջ հանրը Ֆեուջը բարձր արանցանի արարգին՝ հանական առանայում արարգին արև առանայում առանայում արարգին առանային առանալ, մենչ առանգային առանալ, մենչ առանգային առանալ, մենչ առանգային առանալ, մենչ առանական առանալ, մենչ առանգային առանալ, մենչ առանական առանալ, մենչ առանգային առանգային առանալ, մենչ առանգային առանգա

գուջոին կողջին, կինը, the report for changefubre to

By. dudp 5, 97. J. 6, 84

4) dough 6, 5p. d. 12: 4. dough 11, 5p. d. 10: 4) dough 9, h. d. 10: 4) dough 11, 5p. d. 11: 4) dough 11, 5p. d. 11: 4) dough 7, 5p. d. 9: 4) dough 7, 5p. d. 9

apsky dkapp be amsport ջրե անցաւ ։ Կառջը կանգ աստ բույի նախադաւ ինքը՝ Կայիպե դունցու Այհ թունեղ բովսկի պահ

իր յուղումը այնքան սպան հիկ վուրրիկ երախաներ սպան - Կը կարձեն եր լաւ բրի կո և չամիւ եք ինրան խոսիք։ Ա րրնու։ Որոնքը սաարգրրե քե Հե. են կոր սեսնուլու, փախ. փորձին յաքող հլջին հե Մարմեի Տակատագրին

մրաշտունի արիքսնանքը, այդ Եռի խերը հե այն դրանը էրել առատարատուսունիրոն, (Շարունակելի)

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17; Rue Damessoe :-: PARIS (19

# HARATCH =

. LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

(Pondé en 1928) ::: 8 : Directeur et Propriétaire Sch. Missakian

Redaction & Administration EIRBRACONDANS, BA 4 RESONDANS.

17 Rue Damesme PARIS/13-Téléphone: Glacière 15.70 (beabbbbb filler Maten:

11 อจกบรกบ 1933

първир

> 11 Aont 1933

CHARLESON SORRED BURGEST STREET 200 bonts

70 hpmbg

TOLBIAC

......

of SUP pph 2202

աժրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.65. 50 HIT. 66-11

## WANK POUP

## ժողովոհիդ ՄԸ ԿԱՐ ԱՆՏԵՐ...

գտանունինոր պնաի րով, -Հորոնուրդ մեր կար անակը, կկոր՝ արժատախիլ Չարդուած, գիալ կեսը՝ ցեր ու ցահ ի տիկուս աշխարհի։ Այդ ծորոնութը - այսներն կեսը որ ողջ մեաց — ինվաւ սար

ր այժբուր, — ըւ հայանակի կանորնում ին չաւասանակ: «Ին որվան, չով ու մադան՝ ծոսւրմաւ աշխանչի հայան մրքը։

թին»։ Ած տատիչան որ, փոխանակ հին խպամատները լեցնելու և։ գտվակյու, ինչն իրմով դշտեպնորուելու, հեղջ ձեղջի վրայ տաւ հակատ Տակատի դէմ հանեց, եւ ինչի ալ մնաց չուարուն՝ and partitioners of print

եւ այս՝ լման տասը տարի ջամելվ չետոյ պահդիտութեան Եւ այս՝ լման տասը տարի ջամելով շտարութեան լեղին . . . Այս ժողովուրդը ունեցաւ թոլոր առաջինու Թիւնները, բացի oth, - philambania

Be summing frug np ayumabaghu, he ally mig, ath dump dayավ, թոյլ տուու որ մարդիկ իրևեց բուրդը մահեն իր գլխուն Ա լսորվեցու իր պատմու Թիւեր։ Կամ սորվեցաւ այնպե

ժանգաւ արգարումբեի ըւ արդերոժանար, ին «աւսուգրավարայր-դակը Ասանուր ին սնորմերաունիրոր առաչեր, սաորադբարն՝ «Լաստարհր ձես ձեռ հարարաբերությունը արանիցաբար այրանը Մի հասեղիցառ են տեսադրութեւուն, հաղ արմենաբա

<del>Ած կորոնցուց, չնորհիւ այդ նոյն «ուսումնական»հերուն, ա</del>-

ա. գոր-ց...ց. է բունկիջննրն այլ։ Ու դեպց ո՞ւր որ ջաչեցին, — մերթ աջ, մերթ ձախ։ Երկու

լատաք, տասը ջայլ հա։ Աստելը պարտականութիւններ եւ սրրութիւններ, որոնց հա-

գորակ գլիսի կուտար, — Հոդի՛ն կուտար, հրրեմն։ Հայի՛ւ տասը տարի դիմացան այդ թոլորը, օտար հողի վր-

Դարհը ու դարևը, անոր համար միութեան դիծ մրն էր եկեղե-

կիս
Արդը, արդ չն, ունիներ «մեր ժամը», «ձեր ժամր», Վերի
Թու, (որի Թուր։ Արդային հեխոկոցին եւ անհատականը։
Կոլուրտիչի եւ որոծուհեա քեան վատարան մին եր դարոցուի թիաններով, որորջուհեա քեան վատարան մին եր դարոցուի թիաններով, որորջուհերով ու ծաղկիներով։
- Կորո՞ց, դայնակցակա՞ն է ի՞ն ռամելակար։ Ես կողեկ չեժ
ար տեսի բացած դայոցին։ Ո՞ղի ժան ֆրանսականը, չունախիս, դայերորակարականը, երեպանը
Մերը համար օրհետ։ Բիւն եր որ և։ Լժիութեան կապակերգումը, Գուն ժարդիկ համարայ կերկեն բարի ժիտարերով։
հարես ահատան այս

ուրի էր չրջապատծ ալ։ Արոր Միու նիւնձերը կր Համարուին կրկեմներ՝ աբլորա-ուրրելու եւ ծափեր կորգելու։

երա ժողովուրը կիրակվուտը ուներ իր մեռերևերուն Համար։ Ար ժողովուրը կիրակվուտը ուներ իր մողին։ Արև արգել, որ կր պայծառացնեին իր հողին։ Տարիներ անցան, եւ իր ազգային մեռերներն անպամ բեռ

աշագոյն պարագային, ամեն տարի վեն - յանախ կսիւ

««ապար արտարային, ամեր ապրի վեն — լանաի կանւ — և թե չկային, ներձի՝ վեռելներու լիլատակին առնիւ է «վա-և թե չկային, ներձի՝ լժե չնորեր» ... աղաքական խորձրդա-«և ժողովուրդը բուներ ազգային – քաղաքական խորձրդա-«և թայի լեզափոխականեն կան գրիստոնականեն։ Ունցան առատ մը, — արիւնով Թաքիտուած ։ հեղթարուսինը հասիս, անասիս, այր այլ պարաւ կոսուաիները։ Կարգին խոնը աս անաեւ ժողովուտե ծուժե. — «սուժուտ»

արդիկ ելան այս անաէր ժողովուրդի ծոցէն,ւ որոնը «ճինատ» յայտարարեցին այդ խորհրդանչանին

ի որովհետեւ անրասական էր իրենց ուժը, դիմեցին իւրա-Մոր երկրի պետական ուժին։ Գրղանցին հիւրընկալ ժողոպատուաները թու թիւնն ալ.

հուջ, մեծ ազգ, յաղքական պետունիւն, ի՞նչպես նոյլ հուջ գեր փառապանծ դրոյին չով պարզուի «այակաի կեր-հուէն մր»... ի՞նչպես կը հանգուրժ էջ այս նախատինջին... անուքը ժողովուրդին ազգային խորհրդանչանը, «Այսպիսի ծուքն մր», <sub>Հ</sub>արջչուցնաւ պահականոցք պահականոց որի մր պէս կծկունցաւ մինչնւ նախարարական դրասնե Mone 4 8 1. մասագաւ հրերի բուգու, ագրդերը - Հագրդեր և դեր-

np, Speppilal polumbur Philip will ben Sudnaքե իսկապես անակր է այս ժողովուրդը, անո հայն իր դրօւր, միւսը հոչակելով օրենքե վուրո հայեն և իր րոլոր դործերուն մէջ, հեռու՝ հո անոր պարատ-

Smyplinholy to.

թեկ՝ արագ եւ անդարձ կազմալուծման հեռանկարէն, աև սկսաս «Կչել ժողովուրդի խոսար խասերեն։ Ար սկսան տեղալ յանուն արդի եւ կրձևի... Ցանուն անց-

Կո'ւտ։ կորսնցուցած՝ իր հաւասարակչոութիւնը,

արդը շարունակից իր կենդանի ուժերն սպառի անձանը Սիա dp: Bung Stapp ofpus puraming: 2hmq short welch 4bof the lamb frafit

ութիւսը պիտի ըսկ , տակաշին, թէ առառ ժը արթնցաւ to today or buto

m art fe, musummibile ambang bilmind be b

### 61216 市用用

## ԱՍՈՐԻՆԵՐՈՒ ԽՆԴԻՐԸ ԾԱՆՐԱՑԱԾ Fruet sumusurnepende se enzoet

ՍՈՒՐԻՈՑ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԻՇԽԱՆՈՒՔԵԱՆՑ ԴԷՄ վերջին լուրերու համաձայն, աւելի ծանրացած է Միջագետքի Ասորինե...

րուն խնդիրը Համաձայն պաշտօնական զեկոյցի մբ, օգոստոս 4ի եւ 5ի կոիւներու մի... 

րուն պետր եւ թէ անոր վաշտր ցիրուցան եղած է : « Թայմգ »ի թղթակիցը հետեւեալ մանրամասնութիւնները կը հաղորդէ դէպքին ծագման մասին...

Երբ Ազգերու Դաշնակցութեան խորհուրդը որոշում մր քուէարկեց Իրաքի ասորի հասարակութծան եւ անհող Ասորիներու տեղաւորման մասին, Իրաքի խոսավարութիւնը պաշտօնի կոչեց մասնագէտ մը, հազարապետ Թոմսըն եւ դրամ տրամադրեց այս նպատակին համար

Մար Շիմուն . Ասորի հասարակութեան կրշնական եւ քաղաքական պետր մերժեց հազարապետ Թոմսընի գործակցութեան հրաւէրը ևւ իր հետեւորդնե\_ րէն ումանք, մասնաւորապես ծաքօ, զինհալ վաշտ մը կազմեցին, գործը խան գարհրու համար։ Կառավարութիւնը զինուորական ուժ դրկեց, հաք օր հրա արարութիւնը գինուորական ուժ դրկեց, հաք օր հրա արարութիւնը գինուորական ուժ դրկեց, հաք օր հրա արարութիւնը հրա հրա արիները որորդը բջանային հրա հայիները հրա կատ և բարարարութիւններ ստացան Ադգևրու Գուշնակցութծան խորհուրդի որոշման եւ իրաքի կառավարութեան քաղաքականութեան մասին։ Մեծ մասը ընդունե... ցաւ այդ քաղաքականութիւնը, բայց յուլիս 21ին հազար սպառագեն Ասորիներէ աղկացած հրոսախումը մր, հրամանատարութեամբ Ծաքոյի, անցաւ սուրիս կան սահմանը, իրբեւ թողոք իրենց բացատրուած քաղաքականութեան դէմ պաս աստաար, ըրրու թողու լրթուց թացատրուա - հավատական իննիչոսական հիմանական հրան փրանասկան իշխանությանց , խնդրհյով որ փաւ Աննիչոսականները զինաթափ ըկլան եւ հեռացուին սահմանագլուխեն , համաձայն ՍԶՀԻ առժամնայ պայմանագրության , որ հաստատուած էր 1632 նոյեմբերին ծընեւի մէջ սուրիական եւ իրաքնան կառավարութեանց միջեւ ստորագրուած նոր համաձայնութեամբ մը

Միհանոյն ատեն , իրաքհան կառավարութիւնը հաղորդեց թէ ըմբոստներէն անոնք որ կ'ուզեն իրաք վերադառնալ, պիտի արտօնուին իրենց զէնքերը յանձ\_ նելէ լծտոլ։ Ֆրանսացիները ուժեղ զօրամաս մը դրկեցին Ասորիները ահարե\_ կելու համար եւ մեծ մասը գինաթափ ըրի

Օգոստոս 2ին . Իրաքի գինուորական ուժերուն կցուած քաղաքական պաշ\_ տոնհան կանիքի մէջ տեսակցեցաւ ֆրանսական ներկայացուցիչներուն և կ'րսուի թէ ասոնք հաւաստիք տուած են թէ մնացեալ փախոտականներն ալ զև

յքիւս օրը ծրաքի կառավարութիւնը վստահ ըլլալով թէ Ֆրանոացիները բոլոր անհրաժեշտ միջոցները ձեռք առած են որպէսզի Ասորիները չկարենան րշատանքի խարիսխի դարձնել սուրիական հողը, որոշեց Սուրիա դրկել ար\_ նաժայունավչվ դատարոն դանան ուղեցիանագ, աչափ վորոն, գդադատվան նվետո հետ․ ըմբոստ Ասորիներու մասին ըլլալիք կարգադրութեանց մասին․ համա ձայն արժամեալ համաձայնութեան

Օգոստոս 4ի իրիկունը, այս Ասորիներէն ոմանք դիմեցին Իրաքի հրամա... նատարութեան, իրենց զէնքերը յանձնելու եւ հպատակութիւն յայտնելու հա մար։ Հրամանատարը արտօնեց, բայց Տիգրիսը անցնելէ յետոլ, որ այստեղ սահմանագլուխ կը կազմէ, Ֆէյչխապուրի մօտ, յարձակեցան իրենց զէնքերը նելու հկող իրաքնան չոկատին վրայ։ Օգոստ․ 5ի առտուն աւելի մեծ ուժ մը, որ նոյնայես անցած էր Տիգրիսը, յարձակեցաւ իրաքծան բանակավայրին վրայ։ Այդ իրիկունը Իրաքի կառավարութիւնը անուզդակի լուր առաւ թէ ֆրանքԵւսուրիական իշխանութիւնները 500 հրացան վերադարձուցած են ըմ... ոստ Ասորիներուն զորս զինաթափ րրած էին

իրաքի կառավարութիւնը կ'րսէ թէ ֆրանքեւսուրիական սահմանագլուխի ւշխանութծոննց այս ընթացքը կր նշանակէ քաջալերել «նախայարձակ»ը. Աչպէս սահմանուեցաւ վերջերս, քանի մը պետութեանց միջեւ կնքուած պայ\_ անագրով ։ Հետեւարար . բողոքած է Ազգերու Դաշնակցութեան թէ՝ Սուրիոյ վան իշխանութիւները չեն կատարած իրենց պարտականութիւնը՝ աբ իլելու համար այս զինեալ ներխուժումը։ Իրաք պատասխանատու կը նկատէ Ոսւհիս) ֆևացսակաց բոմատահ ինիացուհիւցը, ինրցն տեստաժացնուհրաց հետհշանքով յառաչ հկած մարդկային կորուստին եւ նիւթական ծախքին հա...

#### Ասուինևու Պաշրասքը վաւ կը դրուի Tunsmsh dkg

#### ՄԵՐԺԱԾ Է ՀԱԻԱՏԱՐՄՈՒԹԵԱՆ ԵՐԴՈՒՄ ԸՆԵԼ

Մինւիոյն աղբիւրէն կը ջաղենք հետևնալ տեղնկուԹիւնևնթը. Կիսուի թե 1400 դիննալ Ատորիննրու ղէպի Սուրիա փախուստին րիարը Մար Շիմունի արդելափակումը Գագտոտի մէջ

Մար Շիմուն, որ մինւևոյն ատնև Ասորինկու ջաղաջական պետն է, խնգ րած է իրացի կառավարութեննէ Ասորիննրը տեղառորել մէկ չրքանի մէկ և։ պատարանել անոնց ներգին ինցնավարունիւնը, « Միլլին են (ազդ) դրու... Ռեամր, ինչպես վարժուած էին Թուրջերուն իշխանուննան տակ։ Մինւնոյն խնդրադիրը ուղղած էր նաև։ Աղգերու Դալնակցուβնան։ հնդրադիրը ժեր. լիայդ տարքը ու ուղղա» է, « տաւ ու որգարու - շալատցութատ» հարդայացը» «դ-ձուեցատ չիա պատղան գիծուի հիանա եւ Ռարսի կառուվարում ինչու գերոցիչից ձետը առու, Ասորիները գածապահ լարժաց վայրերու «էջ տեղաւորերւ» համար «Մար Շիժուն ընդորենացու այս վարդացրութեան, իրեն հետ ունեծալով Թգաշան եւ Թիրայի հատենրը, դումից «էջ չատ մեծ է էր ապեդառիիները և Ասող վայու իրարի կառումարարի առամարարի առանարարի առանագրարիունու գտում վայութ առատարվումինան չայսարագորինես մր ասորագրե և չամանն այ չխամորայի Արդերա Դարծակյունինան ծրագիրը։ Պատրիարջը մերժեց երկու յրանուսունինանինը այն և հետեւարար վար դրունցու ։

Թումա եւ Թիլարի Ասորիները է դուր բողոցելէ յետոյ իրենց Հոդեւոր պետին արդելափափժան դէմ, իրենց գէնջերով անցան Տիդրիսը, մաան ոս-

սիական շող ևւ հատան գիմացի ափը։ Տակային յայտնի չէ Թէ ո՛րջանը գինա. թափ հղան ֆրաիսական իչիահու թեանց կողմէ ,րայց հասկցուած է թէ 4,500 որի հորէն անցան Տիդրիսը, ուրիլ կէտի մը վրայ և ոչնչացուցին իրաջեան ջոկատ մը որ կ'ուզեր գինաթնայի ընհլ դիրենը ։ Յետոյ մեղջեցին իրաջեան ա... ւելի մեծ ուժ մը եւ Հասան իրենց անմատչելի լեռները ։

2. Lugger chamaph of Cududujo, Unsphu ungud popounichep wede. տուր եզած են առանց պայմանի, Իրաջ վերադառիայու Համար

## Հակալեմալականները կը վջառուին Սուբիայեն

ՖՐԱՆՔԵՒԹՈՒՐՔ ԲԱՐԵԿԱՄՈՒԹԵԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐԸ

«Սոր Փոստա » կը դրէ .... Կր հասկցուի Թէ Փարիդի մէջ վերջերս անդէ «Նեցուծ Թուրջեւֆրամատկան բուգաթական խոսակցուԹիւմները շատ բարեկա. Sulub bout bit :

Unny people manghedo, Spudam milain impunh Builmunk un Ancebus pe ֆրանսական ուրիչ դաղթավայրևրու մէջ դաւանանական հրատարակութիւններ րլլան եւ սխալ լուրեր տարածուին Թուրջիոյ դէմ ։Այս տեսակ դրգոիյները ան... Ahomuto omitable anena which swinghe

Միհւնոյն տահն , Սուրիայէն պիտի վտարուին այն անձերը որոնք դրդոսւ Pick իր կատարհե Թուրջեստորիական առնահին վրայ և ույս հետվ իր յանւ գրելին կավատարհե Թուրջեստորիական առնահին վրայ և ույս ձետվ իր յանւ գրելին խասվութիւն յարուցահել և միջե այրաց Թուլ լախաի արուք հանու որ «Հայասին ժաղաքին Հայաստանում Թեաև հայոլ մեներով Թուրջեող գին այլևա-ային։ Այս ատքին Սուբիոլ կառավարութիւնը գոցած է «ՍուՀայլֆի/Թիին « Սէսլեր » Թերթը որ կը հրատարակուէր Հոյպուննի Նիցաժէտաինի կողժէ և, որ լերիշրածոլ լուրեր կը պարուհակեր Թուրթիոլ ղեմ ։ Թերթին Հին թիշերուն fusinnersh we mpafinens &

## 110 -minguhlikr» Shurykfhr hunuli

« Ճիւժ Հուրիկ թ » կր գրվ Թէ, ուժեղ ջոկատի մը «սկաղու Թեան ասել Տիաբ-ալերի հասած են այն 111 անձերը, որոնք ձերրակալուած էին Գոգանի լրջանին

Swimbournghopp magnitude to Unimplying Sandand he integlis anaphale after արներու հրաժանատար հարիւրապետ Ճէմալ պէյի հոկողութեան տակ Bայանի չէ թէ հրր պիտի սկսի դատավարութիւնը

Ուրիչ երկու Հոզի այ ձերթակալուհյով Ատածայէծ ճաժրայ հանունցան դէ. պի Տիարպէրիը ։ Ռոլործ ալ կը մեզադրուին Թէ Թաջստոց Շարած են առագակ.

Ինչպես կը չիշուի, այս կալանաւորներէն 35 նոգի սպաննունցան նաժրան her he hands he deminish; (through a graphing parte phelippe)

### իջալական օդաշյաւր կը վեւջանալ . վայո

#### ԾԱՆՐ ԱՐԿԱԾ ՄԸ՝ ԵՐԿՈՒ ԶՈՀԵՐՈՎ

Ինչոլես դրած եինց, իստալական 24 կոօգանուները չորեցչարքի օր Ասօրեան կղմիիու մրեն մամրայ նյան դեպի Լիզոյոնա։ Դժրակատարար ծանր արկած մր ա ենցաւ այս անգամ ։ Առաքին ինը օդանաշերը համրայ ելած էին կանոնա... րապես, իրենց կայանքի։ Միւս 15 օգանաշերքի 11ն ալ բարձրացան յաջողու\_ Plandy · Umhuja athe sugligue was who wood quensand de be dup fahue : "buwholpsungla Lupa amailtapp ard grouply gragarend the beforest, Abbarch: Spamfail Routhen suppanden Abbarcuburny bilmind, Shame publy de dad thung

Այս արկածին վրայ, մնացնալ օդանաշերը ուչ համրայ նլան , Վերքապես գրրը մեկ հասան Լիզարնա, ուր փառաւոր ընդունելու Թիւն մի պատր ած էր։ Բայց Ձօր. Պալպօ իմանալով արկածը եւ մանաւանդ ջաջարի աև\_ դակալին մանր, նրամայեց սուզ պանել և չնդեալ նամարևլ բոլոր կարգադրու

Այս ժինշնոյն պատճառով , օգանաւնրը այլնւս Ֆրանսա չպիտի հանդիպին, այլ վաղը, չարաթ ուղղակի պիտի դասիան Խոալիա, Ճիպրալթարի, Գայկար\_ հան կղզիներու և Վոնիֆայիոյ նեղուցին ճամրով ։ Գրաի իջնեն Հոսքի հինա\_ առանանդիսար, Օսթիա, ուր աննախընթաց ընդունելութիւն մր սար\_

#### bur aka up' Luruhrulli albehi

Իտալական թերթերը կր դրեն իչ՝ անգլնւֆրանսական ձնոնարկէն առաջ իտալական կառավարուքիրերը բարեկամական՝ դիտողութիրեներ ուղղած էր Գերմանիոչ, որպէսզի վերք տան Աշարիոյ դէմ կատարուած Թշնամական ցոյ ցերուն։ Գերմանիա պատասխանած էր Թէ օդային արչաւանջինրը եւ ձայնար\_ ձակով արոպագանար պիտի արդիլուին։ Արդ, առանց նկատի առնելու այո պարագան, Գերլինի անգլիական եւ ֆրանսակաի ղեսպաններն ալ նոյն դիտ ղու թիւններն ըրին անցնալ օր, ինչ որ ահանութիւն պատճառեց դերժանական burnalanas Bhab

Ֆրախսացիները կ՝ըսեն Բէ իրենց գեսպանը բողողած ատեն, լուր չունէր

Այս առթիւ , իտալական մամուլը կը ընհագատէ անգլիական եւ ֆրանսա... կան կառավարութեանց ըռնած դիրքը

### 672,0000 գրանք առնելով փախաւ

Փարիդնան կարևոր դրաժատան մը՝ Քոնիսւուս տ՝Էոջոնթի դրասենեակի robbushiply bol I wah walk or, equarchiad bluopacule amample, ahung ատեղեծ «ահակա գրամատրվով մեր րաժապիին ըասցաչ տեսուկը», 6.672 հատ հաղարը, Հայ արցակ մել դրպաիր հետևիլով, անձետացաւ : Հաջեն, հետայ գահմապարի գարմահրով անսաւ որ դրամարկզին դուսը բաց է : Անմինապես հասկցաւ դո queppede, pury your ney Ep.

8000 ԱՂԱՒՆԻՆԵՐ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻՆ ՀԻԹԼԷՐԱԿԱՆ ՑՈՅՑԻ ՄԸ

Հիթլէրական « հարուածային » խումբհրու պատկառելի ցոյց մը տհղէ պիտի ունենայ այսօր, եւ պիտի շարունակուի մինչեւ կիրակի, Պերլինի մէջ։ Տասը հազար « մաբտական »ներ պիտի համախմբուին, յետոյ, կիրակի օր պիտի քայեն մինչու կրունվալտի մարզարանը ,ուր զօրահանդէս մը պիտի սար. քուի։ իրրեւ յառաչարան, 8000 թղթատար աղաւնիներ արձակուած են արդէն

*ԱՆՁՆԱՍԳԱ*Ն հղաւ սիսնական մանկամարդուհի մբ, Օր․ Հելֆման, Պուք\_ րէշի սիոնական ներգաղթի գրասենեակին մէջ։ Երկու անգամ անցագիր ուզած էր Պաղեստինի համար եւ երկու անգամին ալ մերժուեցաւ

( Լուրիսու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ )

## ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՅԱՐԺՈՒՄԸ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԷՋ

4.- ሀበՔՈԼՆԵՐԸ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՇՐՋԱՆԻՆ

Appar of Suchhair or sp Ֆրդթի մր մէջ պատմել ամէ՛ս մաև-Երդթի մր մէջ պատմել ամէ՛ս մաևարումասնութիւնական այն գործու-Արումեսան, գոր չեկս առառըն ունեցաւ պատերագեր ընթացարն, ու անվէ հարձ ալ՝ երկրին Թէ արտասանdainh dt9

Ֆիլելով դլիսուոր գիծը, ահա ինչ որ կը կատարուի։ Պատերազմի ին մետաքարունչիշրն։ <sub>Մբար</sub>ան ան ինև տիիմեր իսի ի,տեմիքուիր ոսքաքը ար ջարոնց քիր, ին րրոսաքիր նարուն։ վահիչ քաղ ինն մամափահանար ծանան էին՝ կը հասաւրս դամասը: Հակատակ այդ բանին, սուցոլ չար-գիրը, անանուն ու անպաշուծ, լեն կորոնցներ իրենց դլուքոը, ենք գինուտր են տարուած, իրը նպա-տակները Դահուրեան կայարութեան, ասաջին իսկ շփումին 61-Նամիին հետ, ամբողջական շարջև-Sandifik ékan, majung dajah jang jangah-pan, i danggihi handip abbefan ilin jangdandip mbafi ilindifikan gapibi matéh sangamipi dipan, mba 19 k hija, sanandi kanangan sa Sanobamipi na kangist kamupina 1421 dig baganban-san manunantipi pilandi iliha etain-umilipa samunini pilandi iliha etain-umilipa samunini pilandi ilindi abapibika, որսեց չուտով կը փոխակերպուին Չեխոսվովաջ լեղերններու, Ռուսիոյ, Ֆրանսայի, ապա Ռաալիսյ մէջ։

Մայլ երկրին մեջ հնացող կին ոսֆոլները ու ցանցառ այր սոջոլ-ները կը կատարեն նախախմետամաpmp mand ab pmaple ափով կը սահմանափակեն պործուprachby mate gudadurbit արկանորկրկանը դէլ ոտիայր ոտաւա-արկանորափելիօկիր ման ոտևուն դաարոյն մրեն դելքում շատ գրց, կե-աշեն արդատ-Հահիֆրրևու, գրակիր, ետ իրս դատրիքորիաւ գրանահարուր հանրե դատրիքորիաւ «Հ առաջայն դատական երը սարձջիչն այս քանդաքրեասմունով պիտի ճանչնայ։

նքերարսերդրենն ընտգ գր, վատք անաչըն Ո'ո վթենչերիր ըանտատիրբեքը ւամաձայարական հրկիրներու անագում քրիր անտասարնարկունցիւրդար րուն ու հրկրին միջևւ, անոնը հասցնել իրական տեղեկութքիւն այն րոլորի մասին որ կը կատարուի Աշստրեւ հունպաբիոյ ներոր եւ արարշ ինավար քաւհրեւ աշխանչի Հրի ժարձաւացիր չապան ստարան Ծարարուստաման և Հետերոր գիջակիր ու իհրևու դար դարշ իհավար քուևրև upt, ac գլտագրո ու ըրպալ մատրը, ու ընհվ տոհին բան որպեսզի Ձերն ու Մլո-վացը, Ձերսուլովացը ենան ան-խախա իրձեց ճիգին միջի, լվհատին, լունենան սարկութեան ելոյիններ, որոնը գերժան եւ աւստրեւհունգար իշխանութիւններու հացին իւղ Ձոելով պիտի Լլատեին դուրսը դործող-Ենրուն նիդերու է ային իւղ ջոնրրեսուր ջիմրեն՝ քաղ դրառէիր անձ Տիմրեսուր անմիլունիր

Դեղեցիկ է տեսնել, Թէ երբ Մասա-բից, Գէիէչ ևւ իրնեց գործակիցները եր փասակին համաձայնական երկիր-հերուն՝ անհրաժերտուԹիւնը փոխելու միջին Եւրոպայի դարակոր, երբ չե-խողովաց «դասալիք» կարաւանհերը րծօն բանակներ կը դառնային, ին ինդն իրննց լրած Աշսարիոյ,Գերdubhaj had lantamphaj chhe dubhaj had lantamphaj afd, hap Ikamphesacham hajumbaj agdun jachhen mbepaden bipamag damje dachhen da madam. նութիւն մը արմատ ձգած ըլլալով թէ Անդլիոյ ևւ թէ Ֆրանսայի մէջ, հազար այդ մասյունիւմը, Գերմանիոյ չահես՝ ծրիւունական գայև մար ատվամ իրամ գն ենքանե ի տամա proch having from the effective from the grant of the grant of the first of the grant of the gra այն ու ժամապատասի և Ասա Քենը սուցա-լակած գրատրերակութնան գրերա-պանցունի արացուցական արգիւների-ընչ և Միջելնու ժենք Հայիւ երեջ «Ե-ըն» և Միջելնու ժենք Հայիւ երեջ «Ե-երկու պատուրի ծուր ժուղուներու չամեցանջ Երկու պատուրի վեր Միջելիով՝ երե-երկու պատուրի հարար ասագա-երկու հարար բերնով, Հայար նամար և խրաժ ժեր խուլ վարելու, 10 Քիլիոն-հաց չեխաոլովայենը ը ժապի Միլիոն-հաց չեխաոլովայենը ը ժապի Հիկ թե-բան իրենց արասաաժահանար գործով, Հեկ բելան իրենց լերելուներով, «Եգ հրայի ու հայարահանար հարերում մեկ ընթան իրենց լեղերներով, մեկ ընթակ ու միակամ նրկրեծ ժեղ, հեղու-մի ու գույումի «քաղաքակրթեալ մե-քրաննթուն առկեւ» ու մեկ բնթան երր կը տոնեն իրենց ասանեւշինդամեայ անկախութքիւնը կամ կը պարգեն ի-

րհեց դրոյը։ Իրչջան դեղեցիկ իրակա-նացում Թիրչի կանչին։ «Ոչ մեկ մենք եւ դուք , այլ միայն մենք»։

Սադուլական շարժումն ինջնին դիւ մահմանուղ թւ ուդ տակարաւսեսմ հրախոսակար ու իտովարկար տոսով դած կոժչարրբեսւը, Ոսծոքն ոչ դիայր հանուն հաու քանուհերոս պորորև. քարզանքե մը կ'անցընե իր անդաժնե րախատմատեսատասերիւթ միջուսետ ժմաձուգի կահմատա, ութիւթ դե են՝ այլ թւ արորն կուստո լոժի դահմատք, ոն մ առմերո են արմ winc White da, no կետևջի, նոյն ինչն պինուորական մարզախջի, զինավարժութնան հետ ցուգրն թաց:

1918 Հոկտեմբերի պատմական օրեեն կառաղանաստար ըլատությեւ հունենին մասիսիո անրիրներ, դնրուննեւ հունեն մասիսիո անրիրներ, դնրուննեւ հուներ մասիսիում անրիրներ, դնրուննեւ ծեր ու երիսատարդ աղալ գաւակներն երն որ առանց շխոնքի, առանց խու-ճապի, ու առանց դժուտրունեան կան ամենադոյգն շուարունի, կ՝անցներն fourmy diputable dipple b though լջուած դիրձերը, գորեթե ի վենակի՝ անդիող հատ արուսծակելու վարլական անհորձայի կետիրի բոլոր ապատար-կունինեները, եւ արդր ակենթ պետ գրելը բանակին Ու երթ իորագատ ի-րենց մահրապետութքերին իր գոլու-Մահա առաջին տարին իսվ (1919) յարժակումի են ինաբկունցաւ կոժու-ներտ առաջին տարին իսվ (1919) յարձակում ի հիվեարկունցաւ կոմու-հիստ պատմուհան հագած Հունգարհես բու կողմ է, գարձնալ՝ գրելք է բացա-ուսալես աղգոյներ է բաղկացած շնելա-առաքենան պահպահան գունդը անու-նալ՝ բանակ՝ գիհ է բ որ վճռական հարուածով՝ մը կը կեցներ խալակին աոները վերագրաւելու նկրաող նաի

ampurelgamp urhis typika anglaya fil mamungkap mpelamengkap fil pamungkap at, urhis appap fil pamungkap at, urhis appap fil pamungkap at, urhis appap fil pamungkap fil mengelami fil mesulami fil mesulami fil mesulami fil mesulami պատութատ մեր վարիչներ խորհեցան թէ աղջուը հանրապետութեան կաղ-մութեսաքը, ազատութեան իրականաէ կատարելու մինչեւ Հիմա իրեն վի-Ձե՛ առելորը է չարունակել էանի որ Ձե՛ առելորը է չարունակել էանի որ մուրակը լրացուցան հայասի ը նակուած պալտօնը։ Անոնք մոոցան, որ Սողոլը ամէնեն առաք մարմնի ու ողիի առողջունիւն տուող աւազանն t. Apud t ub hadplur ur hard իրը նրվը տուսելանրրիս։ թե մրվենիա դանգինաստը առևելարիրըն, ին գաստ հաշրան հերիրրու հանգնաշատար ա ամե 64 կանդ առողջացնոլու ու դողոցվա-գրական բանի միջինքի կանոր առևի լու նիր պիտի ըլլաթ։ Մնաց որ վիճակա-ան 64 կանդ առնելու տեղ , ընդշաառակն սոջալը ծաղկեցաշ սեփական հաութենան օր նարեր ժթնուրդունն

1920թե տեղի կ՝ուհենայ հօթեերորդ ՍԼԵՐը, արտայայար՝ ազատութե գինովունեան, սնփական անկախ aftendar Blubs, abdundum unterplace Blubs depresent franchische Ser 300 margh dum (1920 — 1920), 1926 des mildenga after unterplace franchische Germannen flein der Aufter unterplace franchische Germannen flein der Aufter der State franchische Franchische franchische Franchische Einzele aber der der Aufter der Auftrag der Aufter der Auftrag der Auftr դրին ծննդհան Հարիշրաժետկի յո արելինական յիչատակին ԳԱՍԱՐՈԾ ՄԱՐԺՔ

#### บนระนะเราะ

թրեսթան Պերճար ԵՒ ԲԻՎԵԷՐԱ

Բարեկամ մբ կը հանդիպի գրագէտ

Թրիսթան Պերնարին ու կ'ըսէ --

- 9. 95 phup, ques pounts zum լաւացած էջ, գիրցած , վրայ հկած
- Այո՛, կը պատասխանի տաղանդաւոր թատերագիրը , այդ մասին րաւական հրախատպարտ եմ Բիվիէրա-
- proz. gran Phylospin
- Az' ha, will mp4pha ...

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՊՈՒՔՐԷՇԷՆ

## 

կիրակի 30 յուլիս արհւտղարձային լող է Պուրբելի մէջ։ Փողոցները ա-մայի ին եւ մարդիկ ապատանած ի-ըննց առևներուն մէջ եւ պատուհաննե

վրայ կրկիցած կ'երազին : Յորեկուտի թուն ժէջ: Բաւական գով է ոնենակո ։ Դեռ եռը ճալած եմ եւ բազմոցին գատող տանուրո», բուբլում է

ոյս խաղաղութիւնը կ'աղղէ քիզհրու։ |բայ եւ ... կը ընանաժ :

են ձանը մայնը, հոյհրան լայն, իոյև-օրելով կը պատին, ստկայն փողոցի լորել կայանը, հոյհրան լայն, հոյև-օրերար ու վառարը և հայարան կողմեր օրերար ու վառարը և հայարան լայն, իոյևոս մարր ժայքիը, հողհարահ բայի, իայիս-գահ ծանելի է Բոլորի այլ խոհուհր հե մեկ կողմը եւ գիչ մեր այլ աշա իրա-րու վրաց պիտի Թասիի, հիրզես միշտ մայքը ամայի է։ Տարօրիսակ բաներ ուհիր մեր

fimithys apps mt min mpoturin quatur quading apt o oburny quatut, if the gmistiphithe min tulignin, my fin ur smithfing of the finitely of gurelyt 3 hippite.

ց պատմեր թե Ռումահիտ հասեր են Սուրիացի սկաուաներու որոնջ կ'երթար Գուտափելթի համա։ դն այն տեփար Վուստաիչքեր շապուսար այդ պաշուր գրև միդանն կ՝ թեք իսուպ խանչային չորկորն ապրարին, շիչմ արդանային հարարան հարարան նայ ին մանցիչն ահո արշամ համգաւ-ու անատճիր իրնահանարքն ինրրձ վե-Մեան Հայձացջը։ Հագած են միջազդային սկս

andhuang apamatana ing at dang-putah mayibipang dipandapa dibanda fang mahadis angkap deshangang ing dangan sa akkandaka dangang ing դն քուտան ինգրու: իրչ ոն չնողաքներն իրանրատանությեւը Հայաստան հայարան անում

Տարօրինապես Հայու կր նմանին ։ Տարօրիծապես Հայու կր ծասարա ա-հահց վայրկահան մր ինա այնագեւ կր քեաի ինչ Հայրենակից արիներ են որ նկան են ու կիաիցնին այս երկրեն — քեռլես, տեսաչնայ, արժուսարին, ներս ու հիւր Հայեր, ու միայն իրենց եր-կայնաւում, ղեժայր կր մասան, իրենց

ոհմական ծաղումը։ Մեծ է ութախութիւնա մանաշահդ կարատում գործումը։ յացուցիչները այն ժողովուրդին որ իմ դժրախա Հայրենակիցներէն 150epu ին հագրի ին շարատանձներու 000 շոժի ջիշննրիանաց է թշ արայո

արդեն կը սկսինը մահրժորեն իսսակա արդեն կանոնց հետ։ Քաղաքավարական կարնատեւ հերածունենել մր լևտոյ

Phind 27 Sugh bla, quinn Phon 27 singh the quantum to the damping of the phone of այս ինջիսակա տեսարակին աղկել է որութ կրկեսներու մեք, ապչած մեացին որությունը տեսարանին աղկել է

որ որաստարա առաջապար առջու ։
Մեր պատահական բարեկաժուներ բրակետն էր արժատանալ ։ Անոնդ ի-բապես Հանոյց կր զգային ձեր ըիկն-բակունինեն։ Մինչ կր յառաջանաpudga Phbib: Uhbi he jumanan jiha nangeli ajihanan manan jiha nangeli ajihan manan dili, dipun damangan majamanda. dipunga kabang halaman dipunan kabang halaman dibahiri. Balamang hibian dahugiman Balamang dahugiman dahugiman Lamba ta lahugiman dahugiman Lamba ta lahugiman dahugiman Lamba ta lahugiman dahugiman Lamba ta lahugiman dahugiman dahu

ույին շիացած. — Համոզուհցանջ վերքապես որ Ռումանուշիները իսկապես դեղեցիկ

Որջած ալ խատակրծ սկաուտծեր, երիտասարդ են վերջապէս եւ բացա-արելի էր իրենց այս Հետաբրջրու-Թիւծը:

Uhunamitheti athe, ne endia the ուզիր բաժիուիլ, կը Հարցև իկ հրր և, իցէ Սուրիա դոմոշա՞ծ եմ : — Այո՛, Է խսեմ , պատհրազմէն ա-

ձեր երկրի բիական դեղեկութեան վր 

Popular engule de abaghene to phenen grymny ut it eigenen i...

inamioph to pungardgue, material arpungarish had de-tundguh minne, ne
pungarish donto mhilud the qtute punna tunda min mhilud the qtuգայնադրով աչբերուս դէլ են րայէև «Իր

ang danghandih, pama.—
Spact e gampan ng sting tingphanghahan Lashpa pam ha apidha tingphanghahan Lashpa pam ha apidha tingtin

ւորուած իմ ալեկոծ Հոգին է իքագա-դեցնել դառն քիչատակներով՝ բեռնա-կում է հարասակներով՝ բեռնա-

իմ այն Հարցումին Բէ Սուբիացինե-թը, Ֆրանսացիներո՞ւն կը Համակրին թե Թուրջերուն։ — Վստանաթար, Ֆրանսացիներուն,

քախ հանիքրբե նևաց բր զրժի՝ սա սնարք աառն ատևստոր նր<u>ტանքի</u>։ այր կայն, գիտցեր, յարգելի թարձկան, որ ժենջ աժեկն առաք կր սիրներ ժեր ժողովուրդը, ժեր Հայրենիթը։ (Ական-գահ ասար հայուսան

անրատինուկիւր բւ շահերդառիևուկիւր թրեսւր քով ահոծար ճամածանկարակ գեմի ահո մրսավառ դրերքահանունին-րսե մանկօրհի շատար անաև դոմս-նուով

george pong 3 pomijud pulang min hedinanting strephen dig pilatin pulang min hedinanting strephents can; mong umbabap garinatunga blant mong melakap garinatunga blant bongap pula ke afap sadaloghi nasalih dangalogak she manakantin

pangdap pagka ka dika sainhafika maril (h.
dangdap ngi Sapumapunghan ag kir.
Disak sa jilaphunghu ng hari didunghibipa sa jilaphunghu ng Hari didunghibipa sapuh sang upunghal sainha sainha ghabab shipa sang upungungungha shipab sapuh sainhabib sainha sainha si kira maril didungka kir.
Ansamafik shi sambabar Samuhari Ukumay samuhabip shipab shipab sainha sainha sainha sainhabip shipab sainha sai

փոջրիկ Pեյասեղախով մը պատուեր այս հիւրերը, իրթեւ ամենադոյգն ե րախատարիտութիւն այս ժողովրդին անակ անգչն — բւ վրեն ի վրելու դեր դես՝ չրն գովովներ երիսնորին չիւնա-որ մերադր

Ճայի իրենց իսկապար և իրեկա-կացինի իրենց իսկրապետը, պարոն ՄուՀկտաին Նոուլի, հախագահը Մու-պրտի արգայացնի սկաուտական ողմ ակերպու թեան ։

Yazıman, dandınışı azəbind, sa

հղասրանով չապակնակար խոսնրն ում-գես մատույք ինոչը կոնվը որասուրո-գաներնքի բերասանում դու դարներնը բերասանում դու ... Ռետերրեստ ըս Հակրեստ հանահրդ «ակրտոնաև հանահրիստ քերորմ գտոկը, «ևի Հան դիտասարգրեստ Հառնձ կուսապ միլ Հան դիտասարգրեստ Հառնձէիր, ա-հրատարեսն հասարհակար հաշանքի

— Upunphiprus in Lujuppus jumpuhpras Phishberg unteht war utputpe bis
deba mushpa fin humbas dip da supunpunshberge, ha shanbas utbudig shombas
punpuhan jumpula phishberg ha keppismuyanfuh abustumateh hishberg ha keppismuyanfuh abustumateh di kapisa dada
papisa dada pid da fa bagasab dada
papisa dada pid mushpa da fi bu
papisa da fa pid mushpa da fi bu
papisa da fa pid mushpa da fi
papisa da fa pid punquanah muspa da fi
papisa da da fa punquanah muspa da fi
papisa da da fa punquanah mushba da fi pung baba
pada da da baga muspapusa da ba man hpamultantun damanrypphud pr fip-lupy ab mpunt mutuburme pp emlխաման ին հանմաշութիր դրե թերեի։ հրրինիր դէլ։ Ուրք ահմ շարմիսա րշ համրը օն գն շատաարն ինրոն շան-

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՊԵԼԺԻԱՑԷՆ

#### **ሶስቦት** የተጠያቴ…

200,000 \$119h U. 4118UC SHITTLEST BLOK WHEREIT

Ասկէ առաջ առիքն ուհեցայ խոսեւ լու Պորենկի մէջ անդի ուհեցած «ն-րեւումներծու մասին։ Այս օրերո տե-ղական մամուլը կրկին ձևոր առած է

դադատ «ասուրը դրդո առով առած չ հետերիր, որ ընդքահուսը հստակցում Թեաև հիւ քը կր կապմ է՝ Ինչպես կը յիչեն «ճառաջ» ի ընթեր-գործերը, 1836ի հույեմբեր 201հ, դպ-րոցական Տինգ մահուկներ Գոլենկի րացական շինգ՝ ժամուսիներ ԿոլՈւնի կանոլիկ գոյրերու Միարսանունիան Վործաբանը երբնալու աստեն, օրին ՎԷ իր հչմարձն. Ս. Կոլոր։ Անկե, ի վեր ձերեւ ուժենթը կը կրկնունը, եւ ապա գել շարունակին ախղել ին Ս. Կոլոր այդ երեւումներու ընկաց Հեն եւևիս հասում և այսարն Վեւծենու թին իրենց կարդ մր յայանու թիւննել

Սկիզբները այս հրեւուժներ Hippathep mya lephenethique din who hamph his hop by mamph of his a Hiphamph his hop of many his meaning phonethy abordey dama day hamfu hiphat guinday Samey di Apmaph hip hip anglighte, negating differentially, hop apma hib pa a maman abayambha pi phonethiday a maman abayambha pi phonethiday a phonethiday his His many differential hiphatha da a hiphatha phonethiday his a His many differential his da alian.

րենց կարծիցը վերապահեցին։ Մինչ այս մենչ ան, երև մանւ ա բուժման գիպերը կրկծուհյով եւ թերեն բերան չրկան բնելով, մեծ հա-մեմատու Միւծներու հասան, եւ պար-գանիա ժողովուրդը ակսաւ օրէ օր մեծ Միւով գիմել գէպի հրաչագործ

Abollen bokent bem find Poplate Luptupu teptimb tem fini Philade manik zumapuh dupanch de, ap jupading Ph. O. Vajup habi me su-jupading Ph. O. Vajup habi me su-jupading Ph. Sunamujub du-ptuap sunambh de zunapah habi, agamma Shi:

Այս լուրը բաւական հղա։ իրաբան-ցում առաջ բնրևլու Համար կաթուիկ չրջանակներուն մէջ, եւ չարժման մէջ ործում դարասան անչ է, ու պարծում անկա դծակու բազմանին մոլեռանդ ու ապետ մարդիկ : — Անցևոլ շաբան օր, այ-սինան օգոստոս 5ին, անհայսւնքի բա-

արդան պատաստ հիմ, ասեւալունքի թատ հայի արտասագիտիկու, աներա աստեղիու, չեռաուցերինիկու, աներա պրտաւրջիկինիրու եւ հիտականիրու, հրիքիրնել գալով պատաներևն եւ ուրիչ հրիքիրնել գալով պատկապատեղ չե հեղ արդենը, հրատարարի հայանարին ՀՀՀ պարենը գալուատերի միր անձարին ՎՀՀ պարենը Հրահասարանի միր անձարին գիլուպապարան, չանար անձայան կույտից բայանուրինչիր եւ տեսանիրու ոստույլու ած չրաչիները . Տեղական իշխանութինենները օլ

«Տեղափան իշխանու իիծնիրը որ առաց գրույանիա աներ հիքիայինը հետա առաց գրույանիա աներ հիքիայինը հետը առած չեն հրարաագահութին իր հատատանըս։ Հաժար խմահը չանածուած ձգույիցական այդ կաժատոր Հակայ գորասարժ իծ «ԵԼ», իրկ հրկայիութիչն իրկիրութի իրեր թարաքարը խայանակիր արաժատեր արև արաժագահ էր դրացները։ Հակայան անագահ «Հանագահ հանրային առաջան «Հանագահ հանրային» անան ին հանրահատ հանրակին հանրահատունի հայրական հանրահատունի հատ

արար առաւտու, «տար է ու պետրա երբ երեւուներ՝ ժամոր կը մեստենար։ 200,0004 առելի թագմութիւն մր խու-հուսած վարժարանին շրջակաց րողոր փողոցներուն ու պարտեցինում ենչ է անձամրեր կր սպասելը Թիրման Գունե յայանութեան։ Մարզվային այդ ծումոկանարի կյանստասարբերի թե որաքակար Որի վեոգրուոնարին անութահայրարիար ա գարտուան Տանգույս անիակիր գին իակու Ռուհարուհատու դ անաքարհեր առեն ջու թողութիւն կը չնորնեին հասատա ցնալներու։ Աժեն ժարդ կը իսաչակն րկը իր տաքն կողմէ աղօթերի մրմունք-ներ կը բարձրանային դէպի երկինը, միսթիչ ու խորշիդաւոր մթնալորտ անդծելով

Հրուջագործ քարայրիի դիմաց հա-գարուոր կոյրեր, կարևը, անդամա-լոլծներ ու հիւանդներ պատգարակնե-րու վրայ դրուած կամ գևտին պատhas the sorts hangether, estimate for hand

Թիւև հայցելով Ա. Կորսեր։ հանդարծ վարժարածի վածոլակորու մին դումը լարժում մբ տեսնունցու, որուն յաքրորդ եր իրվանուր վարհուս չ Հբ. Օրուան Եերոոր, Թիրման Քոմ յարակից պարտեղին խորեր գալով հատվարի ու երկեղանումը հանաժ բա-կատու լառաքածում է երկ չաբայլը, եւ ծնկալող ու բազկատարած աղօքև Հրաշապործ Թոււիին առջև։ Ամբոկոլ

Uhuncu which wis boughpp, aprile միւս սեղանակիցներուն հաւանու Թևանց կ'արժանանային, ամրապիդև ցին գիս ևւ ևս ալ այն եզրակացու-Թեան եկայ Թէ Ա. Նիկոլներու դժոյաքորդ օրուան Համրորդութիան Հայ Ռու գիչեր է, պետք է Հարդաստանան Ուշ գիչեր է, պետք է Հարդաստանան բոսա ովալ թօբ Ա. Երգայաստանան

խոր- Չերժեռանգու Թեամր ժիստ կր կրկներ Մարիաժ Աստ ուղղծալ գոհաբանական ա undanachin kantan nach t kanadarakin dentan properties Appropries de la mandarachine de գրությունը արև արևցած է իր գրուկին ի յիչատակ մատուս առուցուի հրեւման ծառին հերր առուցութի հրեւման ծառին հերր առուցութիւն մե կազմաց առողմացութիւն մե կազմաց տավացութիւն մը կազմայի Գօրենի մեկ: «Հիւանդներու ալ թեեւ բժշկութիեն ինորկց կայի Ս Գոյոր աներնւու հացա մշտութիան մեկ, շրջապատուտ մանեւ հայասեր և հայաստան Smothe intromulationals

draite 9 to heard and to pute a grow he draite and a growth, had being the subject of the subjec

այնական դրուման ժամակա րենակիցներուն տուները | ուսոծ եր, ընկերակցութեա։ սնացի ստաիկաններու։ մնացը ստարգում բոներ իլ Վերջացնել տոաջ բոներ իլ

ոտնղական այս Հոկայ ու ած ինաց ցույցը ժեն աղմուն Հանած րաց ցույցը Արոյ մեջ: Ուղղակի օգտուպա դած են Պորենկ գիւղի բնակի ինչպես նաև կարգ մր մահր հեր, ձևոնարկուներ ու առե Qualitate det Abertonis ուն պիհերը հերկայիս աներե լի րարձրացումներ կրած են ֆրանը արժէջ ներկայա<mark>ցն</mark>ող գումներ շինել Գորգներ մեջ

րար դութուարմու հիւրր ո<del>ւ տր</del> ա<sup>լ</sup>ու<sup>ջ</sup>ուր խան անդապ գ<del>մտց (</del> ու քամանարկերութաց ան**վե**ր ym; mas plastip 2PHQUILB SEE

### **ՏԱԳՆԱՊԸ ԵՒ ՀԱՄԱՇԽԱՐՀ** ԱՌԵՒՏՐ- ՏՈՐՄԻՂԸ

Lago phylopar Hleche փոխարեկան վիճակագրութը Աշխարհի թոլոր ևրկիրներ իր տարեկան վիճակագրութը 1929կ» ի վեր 30 առ Հարիւթ հ դժուարութիւններու մէք է։ արծութիան մը մատնուած կ

mountaine Bhibblene wstang ատեն ծաւահանգիսաներու ե ատեն նաւահանգիստեսին ու և վերը կը կարգին կիսով լակ և Հակառակ տարը, սակայն նանն իրթիւսվ վիկարին ակրապար

հեր ըրին ու հոր հաւևր չին Աոգլիա, իրրեւ երկիր ն bearsh sty willate date կան տորմիզը ունի, այդ մի ժումը կասեցնելու համար մա թափեց , բայց չյա<u>ջ</u>ողեցա

կացուխիւնը բարկլաւու Հանդերձ, միջադգային Jake mpoblimh mphurst of

Usq sample well near " մը կազմելու Համար Լոյաի րակած վիճակադրութիւննե 100 Forth warfun hartie

նատեւի ապեւանադիար ասեղիկ մառապարբեն մաշնո ենետե ,740,000 Bok busunthind, 66 1,740,000 Box paragraph of Port from the foundation of the foundat h26ynem's 64, put 1982/b " he burnama bu, had the burnama burnama burnama burnama manamanah 1,338,000 buma, huli 1

96,900 Fobo: 1925, 1932 & 1933

mula maps hap the որար ըօրի չա: սոսվ . 1 անտադրեն դե , թբերահանդք ե «Է արտունագահանդերը առնահեն Հր

1025 19.569 20.046 11.036 4.143 1.697

thoughing of the state of the state of Long maple forfite play : այի նափանականվել միշո բոլոր

հերա առութագրույան ապաքրյան արտգունքիւնները, Համենմատած է 1823ին նաւաղած են է Համեs simpus in some after the ապրոր ասեւալ շատ բուսական գրական առևւալ - առըմերքին այ «Միներդնոյնանա ը տարողունքի 332 աս հարիւր - Հր., իսկ 1933ի 1 ա. մարիւրի իջու Lp. pul 1933/15

# BUFLEPI

## Unlust yangdadanghr Brutiumph das

1910 uhubun h qonna b չներ**ու**րք անձեսիական վայի իր որ կնքուհցաև յուլիս 28ին։ աստոհ**վ պ**այքանագրին գլխաւոր մորթութ**իւ**նները —

tulimet with h'unimpurh 13 ա 1833իր, կանակ դե յօգուածրբ-Հայաստական արդագրելության Ար գաշնագրին սաննեն ուլա ւ ժամադատկունիւնը այն է այման փոխապարծ հայունկչիսին Մծրանսա ի նպաստ Թուրջիոյ ընbud I shahadbulan Bhud mupph sudmanifens filosof p

ւթի յասուֆ է դիայր դանստաստեր Հրքր բանառառանար և անձի մեսո-, հարավին գործառնունեանց և։ արեւնեան։ Միւս պարադաներու My befor fogether be new Shir beting

գ <del>դեպրանի անգքնիր չանի</del> ենկուաց գրայնքներուր անգքնիր չանիշնիր գորայնը անգույթ inghy surper de funumerated:

<del>Առեւարական</del> բոլոր փոխանա <sup>9</sup>իմծերը Հաշուակցու*նե*ան (Քլի. հեթակայ են ։ Դարձեայ , պետա-հասատուն իւները գրանով որի վճարին իրենց ապասրած ապ-արի վճարին իրենց ապասրած ապ-արերուն և կապմածներուն փո-արեր, այլ Հայուակցունիիւն պի-հասարեն:

Գլիրինկ*ի դործողութիւեր Հետե* արույն մրակ դեսու ֆետորոանի վա արտահարհ հրանունը - թ.և. անիքի շանուարնունը անար միւա. Հե ֆետրե նքնանով անրաի հորգ. արդին անձ առև առևարերդուր դիս. **சுந்துந்** வேஜாகம **நெயந்பய**டியம் իան ապրանը գնող կաններն ալնոյն ձևւով patel & Chanting along allmind which imparity Parastas Abanahu-

7. Քլիրինկի ստորագրած պայմա-ոգրութեան ենթակայ են միայն երիսը ինքինրբեսու այր աանսապարներն սմարելով։ Թրանդին ապրանջները քլիրինկի ենքավայ չեն, եւ անոնց փոխարժէջն եզող տրվիզները ազատօ-

8. Ֆրանսական Բեժին 3 միլիոն ֆրանս - ֆրանթի ծխախոտ պիտի դնէ Թուրքիայեն:

Pուրջեւֆրանսական գաչնագիր ւր կը պարունակէ նաևւ կարգ մր տ րիչ արաժագրու թիւններ, պաշտոնա պես պիտի հաղորդուի եւ 13 օգոստ 1933 Թուականեն սկսեալ ի դորու պի-

#### ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

#### eluuliuuor-p

### Vurukyh ukg

ՄԱՐՍԷՅԼ, 7 Օգոստոս (հառաջ). Հ. Յ. Դաշնակցութնան Պուլվաթ Omangh « 4 naudtaba hafduliniha *նախաձեռնու (ժեամբ եւ* Sadantania րութեամբ Շրք. Կոմիտէի, տոնուև. թաւ «Խանասոր»ի 36թգ տարեդարգան դոյգ հռագոյնները կը ծածա-կան դոյգ հոսեր օդասուն պար-տեղին մեջ՝ քոծ բազմունինան մե ներկայունիան։ Հայ եւ Ֆրանսա-

ւլ գաղութը հայրհետի սովո Whithbond or handharpbond faher պարտեցը։ Կիչ մե Հայոց պատմու-հետն ծահած եներ պիտի կարծեր որ Մուշի Սուրր Կարապետի ուխ-տագնայուժեսն օր մբն էր այզ։ մեկ տարրերուժեսներ միայն որ փոխանակ բաժակները Սուրթ Կա-բապետքը, Հ. Յ. Դայնակցուժեսն նն հանահաւտց ցատրիաւ չավարիր muy, Stybull 4p mandthu Pah ոնմրրին՝ խաղդերնա նագ unemd, mus mus yn dpsupuistfin

Հանդվար բացունցաւ «Մեր Հայ-րենի թով, որ ունկնդրունցաւ յոտնուան հարագահ ընկերուհի Ships Фрирр выши инии. Мийи ոսնի անչաբարծիր պատկերը։ Օրpantair frontigue achife gur ofth

րայօժար մասնակցութիւնը բերած էր Չ․ Ո․ Միութեան Վահագնեան նուադախումբը, որ ամբողջ Հանգչոին ո ւողութնեանը հրգեց հայկական եւ հերոպական ընտիր կտորներ։

իորժոնց արտասանությեւններով երգերով բուոն ծափեր իլեցին բնկեր-ներ Գ. Քէնտիրեան, Կ. Թութէլեան, փորբիկն Ա. Տեր Նադարեթեան, փոր թիկն Վ. Յակորեան եւ փորբիկն Օր Luchuh Plankabuh:

Տասր վայրկնան դադարկ ղեսին երկրորդ ասորյեն երկու պատկեր : Bugan the ալ, ընկեր Ա. Յակորեան much pulper Budinibles, op. Blods Սարգիսեան, Զարման եւ մանաւանդ արգրուա, Հարսաս ու սանաբանգ խում բին դեկավար ընկեր Գ. Քէնտիր-հան։ Աննման էր վերքի պահուն հան-դավառութիւնը, հանդիսականները,

մազնիսացած անհամբեր կը սպասէին վախնանին։ Եւ ահա ֆէտային կուգայ լազքական , իրեն առաքնորդ ունենա-լով Հ․ Յ․ Դաշնակցուքեան գրոլը , ոis upon only mandend general to be us the Remove to ղր մէկ մարդու պէս ոտջի կանդևե · phimity dudinimphind to gribaboni Ohibna

Ուշ ժամանակ, ժողովուրդը ցրուհ-աւ խորապէս ապաւորուած եւ ապացաւ խորապէս տպաւորուս գայի Հաւատջով յեցուած ։

#### 

24.0 4.58.0 - 14 - 14.0 20.08.1

Rhy who and aparate & win go որին, որ աջոորավայր էր 1915 Գաղութը, ինչպէս Թուրջիոյ ո Funga Per, Bright w Participal under Auch dem gaben og Arte mundhad, den gamen Richten for til 1928-21 Braudjadthera: Pertyphuselt quag-faub langhage 10 Braudjadt quag-faub langhage 10 Braudjadt quag-faub langhage 10 Braudjadt fram framste programmen pr հոտներ։ Այստեղ ալ Հայերը՝ ցոչ ուած են իրենց չինարարական ձիր Suphi Summumniud, mehiminid հրդո Հանտարբ աշխատարնիր բւ քե-անուլմրբես ակնարու՝ Դրսեչիւ ի-երթաննիր Հանսմագ թր մընդնին ջանի ջրառատ լճակներուն ։ Ու Ռաս Էլ Այնը րառիս թովանգակ ծչանակութեամբը, կը դառնայ ովասիս մը ին-կած անապատիի մէջ։

Մեր ժոգովուրդը ինչքան ալ տառա-ւի, իր հայրենի հողեն վտարուի, ալի, իր հայրենի հոդեն վաս միչտ հետր կր տանի իր աչխատ կու թիւնը եւ երկու անկործանելի դան ձեր, դպրոցն ու հկնդեցին Այս ափ մր Հայութիւնը՝ Հագիւ իր անտեսութիւbe supported for the property of the sample of the form of the form of the following of the րաչքն գեղեցիկ ընդարձակ չէնք մր, որ կր ծառայէ Pէ դպրոց եւ եկեղեցի։ Վերքերս գիւրացնելու համար կրի աչիստաներները, չինունցան նաև։ կու դասարաններ։

Գաղութին ազգային կետևթը միթ Pupuhuh & dagadacpap shusudaca ոցը - ընհլով առաշելադոյն նիւթքա ան պոշոգութիշններ։ Այսպեսով ա hunanumud & 6-7 mucht h dan hu դարողացած է «... տարր, ը վեր դա-հոհաւոր գարոց ուհեծալ եւ պիշտեկ Հաւասարակչոհլ, առաշելապես տե-դական միջոցներով եւ Բարեդործականի և։ Օդև հայի օժանդակութիւն

Վերջին երկու տարիները հակառակ մետեսական տապեսակին ժողովուրդը խնույեց դպրոցը կոմպուն պաշելու ակայն երկե տապետալը երկար տեւէ, դրջ արդյուն անջապարեն իսել ակրակը ու ու գիտվը արջապարեն իսել ակրակը ու ու գիտվը արջապարեն իսել ակրակ բևhe llagy . Sum

Այս տարի թաղղատելով հախորդին ու, տնտեսական կեսնար դուացուցիչ է չնորհիւ Ապրիլ - մայիս ամիսնե-րուն տեղացած անձրեւներուն, որոնը արտերը փրկեցին երաչաէն, այնպէս ուսայի անառնան ապատակարք։ «Ե գամավունան գնրայ ին դէր ատան

ուտե պաշտրը ապատովոլ: Դպրոցը իր ժամանակին բացունցա այդ Թիւր Հետագային բարձրացա 15ի Դպրոցը ունի երեք կարգ եւ ժան Դպրոցը ուհի երեք կարգ եւ մաև արտէզ մր, որոնք կը կառավար . No kahas asuasah lakaad

Թաղ- Խորհուրդը այս տարելիկա Երև ժեծ պատրաստուքիսաքը տոնեց Նոթ Տարին, Թետրուար 18 և 23, Ապրիլ 24ը, Մայիս 25ը իսկ տարուան վերիր գեղեցիկ հանգես ժը տուաւ:

Oghne Phul Nuzh whitenju din թէ հիշխապես եւ թէ բարոյապէս - ըր դպրոցին մէջ կր պահեր տասևետկ մր աչակերաներ, յանախ - հերկայատցւմ-

### Amenterynezhur juruphrniphilihrji

Bhlh96,30 jarjhu (8mamş) Tomb bh Pt Anzihmphaj sth innu մը ծայր առշած է, ի նպասո Խոր-Ռուսիոյ Հետ դիւանագիտական եւ ա nhewpuhud supuphpue Phili

48 Smanmark Pt Philipple worl կը Հասաստարուի թե Էծերիութիր պուր-կար գծապահը, Մանիային առացած Հրա-Հանգին Համամայի, արգեր իսկ բանակցութիան ժեջ՝ է խորհրդային ծերկայացուցիրներում հետ՝ այդ ուղ-գուրենամը Հասկացույննեսն եր դա-յու Համար։ Թուրքիոյ արտաջին գործավար Թեվֆիր Ինւլաի մեծ ջանգ ்யும்யும்படும் மிற முற

Պուլկարիոյ առաջարկն է Վառնան ընդունիլ իրբեւ առեւարական իա րիսի ու երկու երկիրներու միջեւ այդ Տամրով, առեւաուբ հաստատել

Իսկ Ռուսիա առևւտրական յարարե ութիւն Հաստատելու Համար գլխա հաշատատաւթեն։ Որբե Վուքիայի շարավիտավար հահահրեսւ կրայն վր շան ու արդիարքի մահահես վրա հուելնուր «տարտարքա չապան մերու րամաստատատումը: Մինչ Պուդիաբիտ Էմառավարկէ առ այժմ չունենադ դի-ւանագիտական որ ևւ է կապ, տարի մը լոկ ատեւաբական դետնի վրաչ չարաբերուիլ ու տարի մի վերկ վերա գիլունություն գրերակայի գրուսինում։ Արտա գտիումաակա, դորոնանակրար ու alia budanchi E Araculari Shin ahi mhin

When bondt, be bounch At touten ոլաշիոյ արտարին նախարար ԵԼԳԻիչ որ Էնկիշրի հրուքրուած է Թուրջ դարձին առքիշ, փափար յայոնած է 2 - 3 օրով մնալ Սօֆիա։ Ծանօթ ըր լալով պուլկարնշսնրպ յարարհրուուր սևաչ իշտրարքարիրը։ հիրդորհես անո անձրքաշիրայ ին աև Հանան անաշիրաբարին չանակարի

### Urlpuð

մանրրևուր ղէն իրնրաշանգի աև մանրրևուր ղէն իրնրաշանգի աև Lungle halumpanham Parte Sh անդանոցը, ուր պիտի Մևայ ջանի մը չաբաթ, մինչեւ դարմանումը իր ստացած վէրջերուն։ THURST

## P'hy shumy mgg kf.

նունենամբ կր չեշտէ այս խորագրով կոմբագրականի մը մեջ (3 Օգոստ.). — «Այս բացականչութիչներ հետուած է, Աղեքաանդրիսյ ոստիկանա ան մեջ, ճակատին այն Հայերուն որոնը դացած են հասկնալու ինչո՛ւ վար առնուած է Առաք Unu 91 դարանին վրայեն հայկական նոտ

Մահուան չափ ցուրա նոյն հարցումը կը նևտուի մեր երեսին, երը մեօնի մէդ ետնուաց խահատարի աև թւ է օտահաժմիի ին հանտահուի պայքանն, ով ան ննքայ այդ րազգին, եզիպաացի, իտալացի կամ

դամը, ահրբմրոնելի կը մեայ Թէ Ինչպէս Հայ մը, — մահաւահոգ սարդ սեր, — Հալածուած, Հարդուած ու իր ազատութեան համար րաժետկակը անհաւասար պայրար կնոր՝ վեջայ աշնարու իև մեօշն. «մաց՝ ինրայ աշնարու իև մեօշն. նար չաննուրան և հունարին և ոներանար կանունարում և հումարին կարկութնետնը մէջ ափ մը գարի ա ւելի շահելու համար...

– Հայ Դրօշա՞կ, այո՛, կը յար գենը գայն, կը յայանեն անաժո գայու է ը յուրանում ան այլասի-քարար հակառակորդ ու այլասի-րած տարրերը, անմեզունակ երև-ւոլի մը տալով հայեւ իսկ իրենց չարալութ գունլերուն, բայց, չէ՞ որ պետութեւն ունինց մենց, չէ՞ որ ուրա արագարական բաղարարի են բ

ու իչիսանունեսանց համար, որոնջ ընականօրէն պիտի զգուին բոլոր կեղծ ու սուտ արտայայտունիւննե րէն, բոլոր չինժու ու շամականդիր nwpdniffpitesbbptt apadit ւեւ ո՞ր իշխանութիւնն է, որ տու որ բջրաստություս է, որ ար-բաքարքանը դեմ որոնը ամէնեն առաջ-ընթեւը դիրնեց կ՝ուրանան։ Որով-ենտեւ կա՛՛, առելի դարչելի, առելի կասկանելի, առելի անարգ ու ան-**வ**ங் <u>பிருவியயறு</u>டு, ஓவங் வழிட் எற կ'ուրանայ եր ազդային դրօշը, համար, աւելի կեղծ ու շահախերիր Ցոյն մը, ջան այն՝ որ միայն եանժանիր միդաժիցն Ղատվարչում ժեպարակուն կարձի

որ իր ծաղունե ու ազգութիւնը ու-իսոն ու առողջ, ընդունելու համար հշկանուները, ու ազգութիւնը ուոր իր օնորուս և արգարում միայն առաջ կը ընրեն նրկրեն մեջ, և Թէ որ և է պետական դրոշ կը մե-ծարուի միայն այն ատեն երը ավոռլանոեր՝ կ դրարդալ դու ասողջութիւն, բարոյական ու դի-ասողջութիւն, բարոյական ու դի-Sa beaut:

has must b und be busing bury յարդաները ու չաշտատանդութինքու որ ու մոօշի չարմեր, ոնք համատտուխեան դնենը դանոնք անգլիա կան, իտալական, դերմանական նաւ դրցանար թե այն անսշաբան անձրto dh'At were was will was with par

այս վարկարեկիչ քամավետենը չէ and the special partial processing the special partial partial

## Fullshing purbling and Pringling the

Թուրջիոյ դատական նախարարը ծրագիր մր կր մշակէ, որուն Հ երկու տարիէն ․․․ դրախտի պիտի վերածուի Թուրջիոյ բանաևրը։

Ujungla, Sududuju mją dpungefü, pubintepp mit ben Bines ապականութեևած գնախներ չպիտի ըլլան, այլ ջաղաջակիրի երկրի մր վայել Հաստատութեիւններ։ Նախկին նկնղեցիներու, մետրկոքներու, եւ մղկիթներու առած թանահրը պիտի վերցուին եւ իւրաբանչիւր կուսակալութիւն այիտի ունենայ բանաի արդիական չէնքեր։ Բանտերը միաժեւ չինելու համար յատակագիծ դն դնձգար վրրկու ջևամիհն դէիմ ի գժուրժաւ , բան նարարևն ոկիաի չինուին իտալական նոր դանակում ձևւով, որով հետև անանը ամեներ ւելի կինան յարժարիլ հրկրին. Դատապարտետիները՝ դուսակարգերու տի բաժնուին։ Տղաջ պիտի բանտարկուին անքատ ղգաստարաններու մէք։ Ոչ ծանր յանցանցներու համար դատապարտուած մարդիկ պիտի գործածունի համրահերու եւ երկանուդիներու լինունեան ։ Բանակ արժակուած պահուն անահարան դն մետողամնուիսի դն ուբև թմագ անրաի հնիան ըշ անրակ ընդան արգիչապես արարկրչաօրէր շոգալ ապրոշստը։ Բարտարկութիրար օհիրաբրել երկանծ նայն ասուսմ մրատամահարաքարրեն ակակ մերքուկը ընձի դե ուր ապարակ մը պիտի հաստատուի ևւ պիտի կբևան այնտեղ աշխատիլ ապա աօրէն եւ նոյն իսկ Հոն բերևլ իրենց ընտանիքը։ Դատական հախարարու Թիւնր կ'ուղէ այս նպատակին յատկացնել Իմրալը կղզին, Մարմարայի մէջ։

#### Amsrhurfurulihli huquemdusnerfn

Պոլսոյ Պատրիարըարանէի յեսահետ 5000 ոսկիի կարուածական տուրջ պա Չուած եւ դիմում կասարուած էր կեղում , բացատրուելով որ Պատրիար արարդի չկրծն անև ասշնակը մրեց է թւ րոն ոնքանով ան դույր ասշնակը բրիլական ·աստատութեանց կարգին մէջ չի գտխուիր , բայց որոշում տրուած էր որ Պատ բիարջարահը կալուածական աուրջ վճարկ։ Յհտոլ դիմում հղաւ պետական խորբնուրդին, ինդրունլով որ ժինչև։ իր վճիրը՝ թեկնիրի ինրայի որոշուժ արուի։ Չետական Խորքուրդը ժերժած է Թէկնիրի ինրայի, այսինչն տուրջին որգգոր կրատգմուդի խիսնարքն և իսի համարագ է ոն քանսւագատունծէ մինգ նկատունլու իներիրը կը բննուի։

#### Troaded desput

### «SUՆԸ ՄԷԿ ՎԱՏԻԿ ՃՐԱԳՆ ԷՐ»...

M չկրցաւ պատասիանել, ի- հո ար լա. Լր որ , Սահակը խիստ Հահ թե մեզմ , վամրգի , անուշ ււտ ալիտի բնկնումը

do P ship', Pare or Sarp believed att de mydurding obhe

of, unumut animabing tra-Franzhand, what franke sher genegaleringue des gr and wa sho swipe no ske win apate :

եր արիւծը գլխուծ դարկա։ Եր օպասեր այդպիսի առա Ե. Բարկու Ձենքն մասիր

" Showburd ... im's shown 

mita Aphi durk the Alymb phimb \$ 161

— Արդ ஓவ գործող ՀԷ: Այր', դուն ովչաք հեռանատ, հետող առենքով ժայրդ միայն. Միրաեին ԹՀ որ մա-դեն ձեռը տաս, ձեռը տուսած կ'ըլլաս Պապլէին համաշորն

\_ Umsu/4

Bbm այսու, առանց դախակի մի 

Ծրվաւ Հարապատ հղբայրծեր, մեծ չենը աննեղած իրենց արտին կորը, տարրեր առզույննանր բաժիունցան իրարմ է Մէկը ձինիանձին ան կողմեն առարձա, դեսին Հարաւը, ու մոտու Հումրրեք վրե հանգետնար։ ջենահարձ դեսնեք չահաւն ու գատ Հանգու միլոնեց չահաւն ու գատ Հանգու միլոնեց չահաւն ու գատ Հանգու միլոնեց չանուն ու գան Հանգումիրեն վեն հանգանու։

Յաքորդ իրիկուն, դիդացիները, երը գաշտային աշխատանչի վերա-դարձան, դարմանչով տեսան որ, Նագնագ գանինց առնը ցուիջին րարձր, եղկգնեալ պարիսպ մր դաչ ուտծ էր։ Նմանապէս դիակուած էլ այն փոջրիկ անցջը, որ, Բուրվանտա Քութոննց եւ Նապնապ Պանիննց տու-նր իրար կը միացնէր

Wainof Splanglagle ofthe Qualifies and the Species of the Spinish of the Spinish Spinish of the Spinish Spinis ուսինը իր տեսքը կորսնցուցած էր. Այս պէս ծագիկներու թոյրը հ վիչ տաադերն...գրվեմբնրայ» հահգև ժամբակրդըիսս։ քարարչ ու կա-ժչումե չեքատատում նրմահգար դաև. ւէիր իերը։ հութ արուշ ձրմերմն ժմսւր!ի ին ըն. իասւհիր վետì հսֆ շիրագ անաժիքրբ. Ճե. տատմոհն. ...c. մոմոձոտ!» հահան

Lyn opth mught, who as number afromous to a se many afromous to a se me fuller. Whosh if may do not seem to the second of the se արավուկերով ավերերեն արք՝ քալագարուաց ին որրբեսու ժանան քունիր արք՝ քալու ու Sundantana 40

խոկար իր ցաւր . Շարաքներէ ի վեր էր որ, համակ չէր առած Սիրահէն։ Ամէն օր, համակ գրած էր, ու գրած էր ծանօն վայրը, գրուց ժիշտ ուլ ահպատասիան ցած էր։ Ի՞րչ էր պատմասը դուն Սիրանը համակները չէ՞ր դեսը Սիրասր աստակար գեկդի կ հետեր ... Այս վիճակը գինջ ժինչե հետորդութեան աստիճանին կ

Par pepur, has pake, has at-lagard and wagund de lumphane Uh-pube which i barge pelubung Uh-pube which i barge pelubung-apud mudukhken ke mumbula pel Umahuke ung quupuhhiba me mepunguh ke-i-quugkh dhi dopath, wang pagah

ոորված էր, գրած ու Սիրանին ղր 

մծա<sup>8</sup>ց, չրեր դիս մոռցաւ, կը մատեր . Ու կէս խենգի պէս, կը գնգերեր առոեծիներուն տակ, Լուրիի նղերբե ի

Uhb duspp, paka mje que ներային որորութին չեր գրան անագահ կերային եր ընդեր . Շեր գիտեր ի՞նչ ընդեր . Շետ իսսներու չատ իրատներ տուսա. Միրանը ընդե ի՞ատ- հեմ բառու, թայց ան ընտւ փոփոխու- Թիւև մը չկրեց ։ Գիոլֆե ջանանան — Տեր Գասպա-թը — ընկերակցու ինհամ բ լուջարօրը, Էլմաս խաննուհին եւ երէցիքիր, չանի մր անդամենը, ինհամիսայի դային պասաւնի կողմե։ Մայրը, «Լա չեմ խատեսեր» ըստծ էր, իսկ նզբայրը Հակասակ նղած ըսլուրարի իսրատենրուն, ու անվերք Բախանձոնդներուն Մնացած էր յամառ եւ անդրղունքի-— Ես նամուսի համար մեռնո

արար դերագր ական գրայն ... Հրուցանան չառու էն ակեր հայեն մաշև-Հրուցանան գահ հետեր գրածն իրանելը և ինորիրը որ այոպես դարձաւ , կը մոր

Այս էր իր վճռական պատասխարը Արդին վրեն հանր ցուրդ ին հանր

Ու Պապլէև, չափաղանց վիջաւոր Սամակին այդ յամառութենքն, օր ա ւուր նոր ծրագիր մը կ'որոմար Սիրա ener was sumper of temporary temporary temporary which the desires and temporary tempo Sudan mann Bt' he green ann's Shin

Մեծ մայրը, Թոռանը այս ցաւալի վիճակկե խորապէս մաանող, իր դող-

Գիւդին ջանանան -- Տէր Գաոպա- գղացող գլուխը աժեն ջարի կը դար ներ, լաւագոյն ելը մր դոներու մա մար։ Լաւ ուսումատիրած եր Թուսնը ընտ Թիւնը յամաս ու կոււացան էր։ Կոուագան էր նաեւ Սամակը, ու րկութը երբ ղէմ - aping bing the

անջուծ կ՝ անցընկը եկ խոսեր ու կը

պրոտ ժայնովը կերգեր:
Այդ առաւստ, երբ Պապլեն, սովո-ըականին պես, արևւածադեն առաք և-լաւ անկողնեն ու հարձեսոները հագ րրքով մետանագ էև՝ հարվանգ՝ բնդանըն Sungneumbhpneh Som fibund ge ոլլուած Թուդթի կտոր մը, բարակ դերձանով փոջը գար մր կապուած է անոր : Հատկցաւ որ ըստ մը կար, ա ատևարայի Որհարիի մահան ենքանու գ Հապետերու աճապարանդով բացաւ Երուղթին կաորը։ Այս Սիրանին դիրն եր, ո՞վ դիտէ, ինչ անուշ իսարևը դր-սան ես։

( Շարունակելի )

Ինչպես սպաննունցաւ Ա Ժօգեգնանը

Ս-ՇԱՄՈՆ, 9 օգոստ (*ճառաջ*) — Երէկ հեռագրով հաղորդած էի Աբ-րահամ ժոզէփեսնի սպանութիւնը, 29 տարհկան (չէզոք) Տիգրանակերտցի շրջուն լուսանկարիչ, որ հրկու ամիսէ ի վեր բաժնուած կապրեր կնոջմեն։ Երեքշարթի առուստ ժոզեփեան եւ Տօնապետեան եղրայրները (ռամ

կավար) իրարու կուտան կ′առնեն։ Սերոր Ցօնապետեան դառնալով Արրահա\_

մի, ծանրապես կ՚անարգէ անոր ընտանեկան պատիւը ։ կէս օրին Տօնապետեաններու մայրը՝ տիկին Հայկանուշ գոգնոցին տակէն թուղթե` մրար մի հանելով կուռայ մեծ ժառեկին Անդրանիկին, որ իր կարգին կր յանձնէ Սերոբին: Այս վերջինը իր կրոսեր եղթօր՝ Վարդգեսին հետ մէկտեղ գեւսնեն հրապարակին վրայ գտնուսդ միզարանը։ Արրահամ ջուկայ իջնելով գը շտոշ որադարավու վրայ դատուող սրգարասը։ ռրրառամ չուդայ իջնոլով կը կենայ Սարգիս Քէչապետնի ոհղանին մօտ, լոլիկ եւ կանանչ պղպեղ գներու համար։ Սերոր առանձին դուրս կ'հլչէ միզարանեն եւ խօտքի կը բռնուի Արրա. տասար՝ օրորդ առաստությունը գրը, շազարատութ - թությել դրա գերք համին հետ, որ կը պոռայ Սերարին Ծօ՝ վարնոցներ, եռ ե՞րբ ձեր վրայ գերք քարեցի (Տձնապետեսանները այսպես լուր տուած են ոստիկանութեան) ։ Սերոր կը պատասխանէ — Ծօ՝ հայվան, դուն մեռած ես, մեռած, քեզի հետ խշսիլ գը պատասխաս: - Ես անհատ" ծ եմ », կը պատասխանէ Աթրահամ: Այս հիջոցին Վարդգէսը դէպի իրենց կուգայ, Եւ հրեք մեթրի վրայ կը կրակէ: Արրահամ փուզէ թռնել ոնրագործը, որ Երկրորդ գնդակ մըն ալ պարպելով գետին կը փուէ զայն։ Վիրաւորը չարաչար կը գալարուի եւ գետին կ՚իյնայ։ Սերոր վրէժս լուծեցի ըսելով երկու ոտքի հարուած կուտայ դիակին։ Գնդակները դպած ըլ– րալով կուրծքին եւ կոկորդին, մահը վայրկենական եղած էր։ Ոնրագործը կր յանձնուի ոստիկանութեան ։ Քննութիւնները կը շարունակուին ։ Մեծ յուզում կը տիրէ հայ թէ ֆրանսական շրջանակներու մէջ ։

#### Ցաrևուն դավրաբանները բացուած են

Bansanashi huncudwanashiche mahk wand spudusud to pubung Pogan-Phansanh Sasuhuran դեսնադամրանին ցարական դերեզմանները, դոճարե

դեններ վիատելու համար։ «ԵԷԵՐ իշյա » ձնահահալ տեղեկունի հետ էր դատարակն այդ գոր-ձողունիան մասին» — Նախ բացին Աղեջատնորը Գ. ի դամբարանը։ Մարմինը գնուսում եւ չատ լաւ պահուած էր անձիսայան գուհրի գրավարի համարջես-ատվ չինամացի մասունացիս որդուր արամանարարառու պատուածայնները և Ման-կապին գարերով դարդարուած սուրը։ Աղեջատնոր Բ.ի եւ հիջոլա Ա.ի դամրարաններէն ալ հանուեցան բոլոր թանկագին չարերը։ Սակայն, պես յաննետիում թին անդամենը անակնկալի մասնունցան, երբ, թանալով Արևը-սանդր Ա-ի դամրարանը, տեսան որ դաբաղը պարապ է... Կատարեալ վիճակի մէջ էր Մեծն Կատարինէի անիւնը։ Յանձնախում թր

<u> Ցանձիախում թին անդամները տեսակ մը խորքրդաւոր սարսուռ զգացին</u> տեսնելով Մեծն Գետրոսի յազմիանդամ մարմինը։ Կայորը հադած էր պարդ Աիկնոց մր եւ միակ ցաթն էր որ դոհարեղէն յունէր։ Միայն աք ձեռջին մէջ դենիէ պարզ դազաղի մը մէջ։

Այրի Տիկին Սէյտի Ս. Պադրճես Տէր եւ Տիկին Մարտիրոս Պագրնեան եւ դաւակունչ, Տէր եւ Տիկին Ցարուու դաւադուներ, ծեր աշարգուներ, Տեր եւ Տիկին Յակոր Պադրնեան, Գ. Գ. ՅովՀանկս եւ Գէորդ Պադրնեան, Տէր եւ Տիկին ՅովՀանկս Պադրնեան եւ ուս , արգել օր ու ամեաքարի իր որան խանուրի քոքիցով քն քողումու շար ակուրն ու եսւնս ամեւաքարի առաքարեր ու նաարա համերսույու

ՍԱՐԳԻՍ ՊԱԳՐՃԵԱՆԻ

դառնակսկիծ եւ անակնկալ մահը՝ որ անդի ունեցաւ , 9 օգոստոս , չորևջչար-թի օր իր բնակարանին մէջ (Սէվ-

ցատ)։
Յուղարկաւորութիւհը տեղի կ՝ ու հետ, , այսօր, ուրրաք կկութէ վերջ ժամը 5:30/հ իր բեակարանին ժէջ 26. Rue d'Aulnay, Sevran Հանդուգնալին ժարարանին ժէջ 26. հաց ձկարձեր արևութեանի արևութեանի հեր 26. հայարներ պիտի աժվորվուր Սէ վրանի ղերեղժանատան ժէջ։

քայս իրր այդ նկատել։ գրդեստգ չնքկանով կե` իրըհևուի ցրե-գրդ-06.— Ըասցաբե դարազմ

Հաղորդ - միջոցներ — Gare du Nord Էն առնել չոգեկառը ժամը 16.03 եւ Էջնել ՍԷվբան ։

U.S. Դ

U.S. A.

Waretzill V. Empydrabizang WargeLifthydaph Inch. Puthamalyni Biran
for Swangshit Bir ymanifiliau filefor Swangshit Bir ymanifiliau filefor Swangshit Bir ymanifiliau
filefor for ymanifiliau
filefor for ymanifiliau
fileJan dyshim ymanifiliau
fileJan dyshim ymanifiliau
fileLantin. S. S. Sphynghin Dugul, Turugeturut.

#### BUFGHSESC

ՇԱՎԻԼԻ եւ Շրքականերու Ըն-կերակցութեան Վարչունիներ Շա-վիլի եւ չրքականերու մեն բնակող Հայրենակիրները ընդհ. ժողովի կը չայրերապրը ըսդ. - «ողով վե 8.30ին առժաժնայ ժանկապարտեկի որտեին մեն։ Օրակարդ. - Նոր վար-Հայրեսագրյարը ըսդ. - Հոր վար-Sanaan li hi Sa

#### LHCEKDE <del>ըանօԹ Օրիորդ մը կը ստանձն</del>է

ֆրանսերէնի, անգլիհրէնի, գերժաներէնի եւ նայերէնի դասեր տալ աուներու մէջ։ գիմել *Вառա*ջի վարA.

**Փաւիզ ևւ ա**ւոււաւձաննեւ

Chilpip Chian Bemas boundb quade Im ոտքիկայ Երկուշարթի երեկոյ ժամը 9ին ոսվորական ճառաջատեղին։ Կը խնդրուի 1932 1933ի անդամատետրերը միասին բելել։

«ԱՆԵԷՕ-ՔԱՇԱՆԻ «Արծիւ» խառարը բացառիկ ժաղավի կը կրաւիրա։ վապը Շաբաթ հրեկոյ ժամը 8,50% ընկեր Միստա Ալթուննահի թհակարա-երե մէի։

ՍԷՆՖ ՄԱՐԿՐԻ ԹԻ (Մարսելլ) «Համապատոց հեβակամ իանք բեզ», բե կերական ժողովի կը Հրաւիրկ ողող շահիրենրը վաղը Հաբախ երեկու առ գրաված Հաւացատեմբեր։ Տարեւոր որակարգ։ Հեկաց Մարսելքի Հերկա արացոյանում հաւացատեմբեր։ Տարեւոր որակարգ։ Հեկաց Մարսելքի Հերկա

Դարջանանդես Վիենի մեջ ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ դավակերպուած Հ. Ց. Դ. ՎԻԷՆԻ ԿՈՄԻՏԷԻ ԿՈՂՄԷ ԱՅՍ ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱԻՕՏԵՄՆ ԺԱՄԸ ՁԷՆ ԻՐԻԿՈՒՄՆ ԺԱՄԸ 8 վե ըախաժարբ, ենդ․ Ո․ ԺՈՐՍԻՈՏԲՈՐ (ծսնո Զարատանկիր, ծնամանծի Ժբատիի բերևծ) կը խօսի՝ ընկ. Ն. ԽԱԶԻԿԵԱՆ

ֆորարուհստական ձոխ բաժին։ դիւրաժ Սիրով կը շրաւիրութ Վիեծի շա, շասարակութիւնը։ ԴԱՇՏԱՀԱՆ ԴԷՍ

կազմակերպուած՝ *ԳԷԼՎԻԼԻ «ՌՈՍՏՈՄ» ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻ ԿՈՂՄԷ* 20 OPAUSAU HERUSE OF UNBEOSE UNIDER EFFEAS PLUTURE USURES ITER (QUI ULEPERENT DOS

**Ֆ**r. 4. Խաչի Փաrիզի մասնաձիւդին

Surbhuli กุนเรณกับก็กุนกุ นอบ จากนาก นคนเอริก การเกล่า

See CLOUD! ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷՋ
Նախարգ տարուան թացաստանը (Passage a Nivaeu)
ընդֆանուը սեղանւ սեղանապետում համը՝ Պ. ԱՐՇԱԿ ՋԱՄԱԼԵԱՆԻ ւրասուլը սողաս, սողասավատութը։ Դիւրամատչելի պիւֆէ Ոստուածածնայ ջանի առնիւ տեղիպիտի ունենայ «վիճակ»:

Փափաջողները կրնան հայց միասին բերել Հաղորդակցունեան միջոցներ.— 2, եւ 25 Թիւ հանրակառջերը, Տե

ընձրեւի պարագային դաշտադանդեսը կը յետաձգուի

And snikf line graduliniphuli SUPUBLIAL «FUSBUUTUR BURUL» P HALLEPL BEARL LUSAFUBER

ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ» ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ---( Հէքհաթ և բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇՍԻԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռումա նիա եւ Պարսկաստան 18 фրանք, ուրիշ երկիրներ 20 фրանք

ԱՐԵ՛Ւ, ԱՐԵ՛Ւ---(Հիւծախտաւորի մը կհանքեն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՅԼԱԿ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ

ዓ ነ ነ 10 ዓ r m b g ትክለከ ይሁታሁደት, 17, Rue Damesme, PARIS

MALL ALOSENFOR ՊԱՐԳԵԻ ԵԱՂՄՈՒՐԵԱՆ

անանասնանին դեծ ժաղ տնելու։ Գաղատնուրկու կաղտն ժերք, արդորդությունը հայ Միջուսույնը թատակ հե դադան ժերք, 88, Bld. de Port - Royal, PARIS (5°)

Curlyh the BUNUS by dulunch Madame RAMEL | 1900 10 800 000 00 14 41 Grand'Rue

Librairie de la Pointe. 240 Grand'Rue. Chaville ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԷՋ «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ

290% UNUFBLUUF UFBUFUCE 345, AVENUE ARGENTEUIL

Ciné MONDIAL Carrefour des 4 Rouse LA COURNEUVE

Blabby Porte VILLETTEEL Pros. 52 Ple be 12th COURNEUL Le 11 et 12 Août (Vendred Samedi) Soirée, le 13 Août (I manche) Matinée - Soirée,

Grand Orchestre Arméno - Oriental & Cauca-

Unique dans son genre en France L'Ensemble composé de 14 person nes en costumes.

tion de KHAN ARAKELIAN

#### E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen գարագար, ու անժիւրաերնարար ֆաուստուս դրայն։ գե սուսաչութը չակահանաժես արևը հարագար հարագար ֆ փասչու ֆեսզուրիսմ ուշեր լանգի ուժարարարարուս։ Ֆրևսւ (Դսն ուսայա ուսին բւ ումի ուսիադարգեն» լիչնուր դուրբ գե արջը դ հասու Կ բուսանի Հարևության դեհ գուցումն լիլու գ «Իրես» ուսարում՝ չուրարարան գերարիսն դեհ գուցումներ

word' Motgetr 29 Berlin w. 30, Allemagne 

## SET OF STOPET SOPP. UP-TUD 4. PEOPOCHIV

Նախկին բժշկապետ Մերսինի Ֆրոնս- ֆիւոնդանոցնե գատուոլ մէտայլ ֆրանս. Առոզջապան, Նախարարու Թ**են**լե

85. Rue Julien Lacrolx. Paris (20)
Métro BELLEVILLE hand COURONNE Tél. MENIL. 45-43

Metro BELLEVILLE [und COURONNE Tél. MENNI. 45—43

Bund) (lymbh or khenel they and 2,550] 7,50, (khenel mone of rholog) men

Bund) (lymbh om days) 10–10.

2.50 kg (managan) de fanomagalbirged and be they ghinalph, aquablemen

discrephin), aproblemen of the complete properties to the problement of

this paper personals, does Sille[PDD paper shree] the hybragemen

paper their, or personals, book Sille[PDD paper shree] the hybragemen

paper their, or personals, and be appeared to personal the hybragemen

paper they are the personal to the properties of the hybragemen

paper they are the personal to the properties of the hybragemen

paper they are the personal to the properties of the hybragemen

paper they be problemed to the personal to the pe

համա «Անասինը: Պարմահատատեղ ունի իր մասնագնա բժիչկները ադրի, քինի, ավանչը, ինկգր արանց և կանանց ձենգանիզային և կնենրային հիշանում «Սեանային արանց Assurance Socialsի պատկանող հիշանորները և ըստրի լուրբ ինասեր: Ցայն», Մ. Վեյիգիանո, որպես մասնապետ Սերթին հիշանորոնենից, (Կարգել եա

Աստոննաթումարանի կը ղեկավարուի Փարիզի Համալասրանին դրբ արտ ու ոնտրոյմի մի կո<sub>ւ</sub>մե, Ամենալամ ալայմաններ ակուանսիու իմանի ոկի կաղ առները, լերգին առնել հետահետան առներ

LEGATORE ANGLE TO THE TOTAL TO THE TRANSPORT OF THE TRANSPORT

Այս Կիրակի առաւսա ժամը9ին անդի պիտի ունենայՄիութեանա முக்கு வுற்றுவுள்ளத்தை வுக்கிம் குறையம் open to Marson 1. Propins beauty of the Col-Open to Marson 1. Propins beauty on 19 Օրագարդ.— 1, Իսկաութատութաւ դր (Հրի ստահալու), Հ. Հպատակու-Թևան խնդիր, 3. Պատհրադմիկի Թուղթ, 4. Վարչական նոր ընտրուերիա, 5. Րաβացիկ չարցեր։ Ուսաի կր խարգուի բոլոր ընկերներին ներ-կայ գանուիլ սոյն Խիստ կարևւոր ժողովին։

յարսեյլի շայ լեզերնական Առժամեայ Ցանձնախումբ

## **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

- 4n wanakat Sankapuijan Par nurimit and the desire the series of the ser rikian, Calle Azopardo N.

2165. Villa Gerli. M nida. Buenos - Aire Arg.): Pp Swugtfb qpml nnabhneb ka lakanach ha mais ցողոոգը գը լրագրուր **ըստ։** Հիկ Տէր Յակորհանի, 14 լ deah. Փարիզ (14), կամ <sup>18</sup> վարչութեան։ Կը խնդրուի սահմանևան թերթերդն ար

- Թիքեղագործ (*Ե*Լ**ԵԼ**) որդ Թալնհան (այժժ Ա**ղա** Sop which prompte Strucks երն Աւհֆայի Հանար **Հիւլ**ը ապատագ է Եք Ծիրանահակ դրդ գօն արաբը, բմիսաել հատարան համանան Հետու

քրրենց մասին լուր ունեցողն ինդրուի իմացնել՝ Tuilere Valbert près de Héricourt! Haut

-ՑԱՌԱՋ-Ի ԹԵՐՔՕՆԸ

## ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ

B. SLAPA

2 --- ሆቴን ዓበኮቶህ በቲዮዓኒፀኮ ሆዚፈዚቀበቦደር

Այն ատեն առաջարկեց միանդամ ընդ միչա ևւ ընդհանուր ձևւով լուծևլ հետևւհալ հարցը, "Մարտական Մարատուսան առջեն ը ունել ը, ոպաններու ատհի մեծ դուգոր, սպաններն նաեւ կի-նրն ու աղագը։ Այս հարցը երթեփ ծեծ ուսան չէր ժետ արև իր հունեն հարց չէր ծապած ։ Կալիայեւ կլահը, Sung Lip bumpub i Varipujih i Lindir, na phili ingrafika mujuhih udinaji pambih ku pika ka pika muhah ba muhah ընդուներ նման սպանունիւն մը ։

Phis 40 wonthis, Usbanningprofts նրել կը խոսելուք, ուրդա-ագրումեն ահ-սեր էր մեծ դուցսին կառգը, որ կը Մինչ կայիսրեսի ուղղութեամբ։ Սա-

կայն պայքումի ձայն չէր լսան ։ Ուտ... տի Հետնոցուցած էր Մէ մահափորձը ձախողան է եւ Կայիայնո ձերրակալ-

ըս քասքաց հանդարար դասիր։ <sub>Իր</sub>ա-բերերը քրեքայուներար դասիր։ <sub>Իր</sub>աthe homenchyme, dbb nouneshih ha յեւ հարունցաւ, մեն դրաունիին կառուց ին-գը կարծելով մեծ գրադանի կառաջը ին-թունցինը անժ իշապես լուսարանել այդ կետը։ հայիայեսի կապատես ունեցաւ երվայ շեծ ուր, Օփերային առջեւ, կը կենաև կառաջերը, եւ անաել իք ո՞րուն կառաջը կը ուղարացել այիս անը, մեծ գրաունիին ու մեն գուրաին ասող, մած դրասուրթը ու ոստ դացի։ Աժ էն սրեսանը իրելեր աչ կարի՝ ապրաս այնանը։ Ռոկ ես պիտի տաուղջի որ մեծ դուգու բարորոնին մէջ կը դա-նանը՝ թե ոչ։ Օփերայի կիչեին մոտ դացի։ Աժ էն

ոմս ծախուած էր այլևւս։ Ամէն կող. undu Sulpineur f. p. mjekeu i Udik i inge-di djama jupikuliki gub and sumfusiane... kan j akaeur ujimi pi jupi abahili ji-kan j akaeur ujimi pi jupi abahili dho Anegun i Neumh, ununing abiline i kupi gnegh and unduduninkneur.

Մեծ դրսուհին թատրո"ի կը դա-

n'ny , d f h pmn npy ատուոց, «Հեր թաւուրդ և ամել ի վեր Նորին պայծառափայլունիւն գել-աուհին դագմած է իր օնինակին մեջ։ — Իսկ մեծ դո՞ւերը։

— Մեծ դրաւհիին հետ հասաւ ան

Amphinghe be Ulhpumbaponift publ կր ապասերծ փողոցին մէջ։ Կալիայն։ կը ապատկին փողոցին մէջ։ Կայիայեւ ալջէ անցուցած էր բոլոր կաոգիը, որով ե-կաւ դգաուհին։ Այն կառը, որով ե-կաւ դգաուհին, իրապես մեն գուցախն կառին էր, որ կը ոպասեր գեռ այի-անը։ Մեծ դուջաը կը գահուհը հիմա Բաարոնին մէջ, իր ընտանիչին հետ։ wh pame's of humaniquals append:

the safe app denorably the famels whe

the makinds who takes admined appending who takes and map takes admined appending to the takes and take

Ambhe matt me Lanturmit ibu-angherat att be memby damine su-made Lantuimit papers: janipaipe made Lantuimit papers:

in mit p godte, ganibu žukub, orašnju dango: Ukomubajundiz obaju je čanici pumbi se gonji butati. Budimpo mjitao judojilo po gonji pris mojetu iji imia upudaje; sto-štili po gonji imia upudaje. jojimi Uombaju Spo oslavbaju po-

-Առէջ, առէջ ռումբս, հիմա պիտի unh danglu unulpp:

Արդ ձևոցեր ուսերը ։

Օփերայի հերկայացում գիրքացած գառութ, հայիայեւ հերակը ժառացաւ գառութ, հայիայի հերակը ժառացաւ կառգեր հարարակութին, ուսերը ձեռգեր հեր և ծար ձևուգար հեռգեր հեր և ծար ձևուգար հեռգեր հեր և ծար ձևուգար հատանակառգեր հեր և հարարակու և ծառաքեր հեր և հարարակու և ծառաքեր կես գերերին պատայ Դատան եր կարև արահեհերի հարևու ուսերերին այլ և երկ և ժարևերին ըստու պատաժութիւն, այլ և երկ և ժարևերին ըստու պատաժութիւն այլ և երկ և ժարարականին և իրը կերևացութի և արարագի ին է էր կարարակու և հարևացութի և արարաժան գերգին, ինչ գեր կարևացին հարարակու հարևերի արարաժանին և հարարակու հարևերի և արարաժանին և հարարակության և հարարացարին և հարարաժանին և հարարացարին և հարարագրության և հարարագրին և հարարագրին և հարարագրին և հարարագրի և հարարագրին և հարա

\_ Բանաստեղծը ըրհը է այնպէս նչպես պետը էր ըներ։ Ոչ Կալիայնւը , ոչ ալ Ալնբսանգրո-

վիչը անցադիր ունէին։ Երկուջն ալ ի-րենց բեռները ձգած էին կայարանը։ Այլիւս չատ ոշ էր իրևնց անցադիր ները առևևլու համար ։ Ուչ էր նաեւ Մոսկուայէն հեռանալու համար ։ Իւ տերու ընկունը ան հոքսնովից տասաց ձիր պեն, ըս չատեւ արորն, միշմանիի հրդոն ին դրաև մինրևն արձնիրն փամա Ոստասանը the be Ulpsumpapudhe sughe pt he երև ու Արդաստուրույթը հագու թէ վր-հար ոտքի կհնալ։ Որոշիցի , Հակառակ իրհեց հագուսային աարթերու Բեան , Հիս ու Արդաստուրույթը հաղարահի

Գացինը Ալպետն Վարդր ձաշարա "Manghing Highand Jampin Sacramon, on the John Mandal Jampin Sacramon, on the John Jampin Sacramon Spir Affect Frahmangaha Bang Jamana Abang Sacramon Sacram

Saufaughe nakenpnemb bp , he guipà գույրով , վուներբուրրանն , մանո ուսներ-բու ոքորն էն առույցը , ին մանձնայի դաւ ջաղարապետարանին առջեւ։ Կ'րսէր թե չատ վարդաւ, որ ոնիր մր

hiphipp the quantiquents of the point quality from the his Ush who and to have been about էն անկրուրավունիւրն վու եր այլնւս։ Հիմակ այլ ասե չեմ կրնար բացաորնը 18 հ Հերուտն միւս մասը անցրհի ուհեցաւ ։ Առառւան ժամբ 4 հան Վարդը փակուհցաւ ։ Մհա Որոչեցիիչ մահափորձը կաս եւ լարթուան մեջ։ Փետր Նական օր մրն էր։ Օպո ipningdpl bhi gu mrply ur! uprinkink imr fallink ga

(Շարունակելի)

Le Gérant : H. STEPH Imprimerie A. DER (AGOPI 17, Rue Damesme :-: PARIS



= HARATCH =

(Fondé en 1985) :-. R Directeur et Propriétaire : Seh. Missakian 17, Rue Damesme PARIS (13e) Padaction & Administration Téléphone: Glacière 15.70 PARKACUPATE PER TREATMENTS

:: LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

сыральный двинг метел

еплихирацаривания чивиньльга Ֆրանսա և գաղունենը :: :: : Մեզվիա, Եգիպաոս, Ձուիցնրիա, Իսու

ՇԱԲԱԹ

9P4 SUPP PPh 2283

րդետանին, <u>ՀՈ</u>ՐՈՆԸ <u>ՈՒՈՈ</u>ԱԵՐՈ

ዓትጌ 50 ሀሀኒውትሆ

beath wour

## SUBJULT ZUPUSURU UNDOPFUR

Այս ժիջոցին ոչ միայն բողոջներ, այլևւ կոչեր կը ստանանջ «Են պառակտումներու առթիւ, որ կը խռովեն՝ գրեթէ բոլոր

ւրգույն արագրությանն արգայանն արգայանն արագրությունն արգայանն արգայանն արգայանն արգայանն արգայանն արգայանն արգ Արանանական արգայանն արգայանն արգայան արգայանն արգայանն արգայանն արգայանն արգայանն արգայանն արգայանն արգայանն ա ակէ Եք, զանմին որոագ բր դատատր նուին աիհամ

որ արտապես է։ «արգող արտա առատատարագրել արրով ա դետատ Թենելն, մանսատովող անսատուգութեննելն։ Նանակարգիրները մասնառորատվես յուղաւած են դրօչամաթ ի, որ ահա իր կարգին կը Թունաւորի ե՛ւ հոգիները ե՛ւ մինա

ը թոլարու, ույնքանու Հոգեր կան որ ակրու, ուշնատամեր եւ դոր-վրանինի կր պահանինի։ Bays, կարելի՞ է կոչերով դարժանել Համատարած չարիջը։ Արայի «հաստապորհեր ալ կան։ Որենյան, համաժատուհ

Արդեր «առատարորությալ կան։ Օրինակ, համակագի մի իր ինորի ու միայն ապել իր կոչը, իր դանձարարել որ ուրիչ Թերքեի այլ արատապես։ ԵՍՎ դրատաս։ խառջերը թուական են միուսն կանինչնելու եւ եւի փերելու այս աներիանում ենան պատասիանատուները, եր պանրասա ներ ամ բողջ մեկ չարան «Ցառաջեր տրամ ար բե-Ակրեսիած հայր հաշի ուհին արմ է։ Գիակը փոնրևու :

արորգատ, թուտ դառը ուրջը ապ. չ։ Երև բարիջը այնունդ է որ, չենը ընդաներ Թէ ի՛նչ կր կատար-մեր դլիուն։ Ուղգային կան ահուղղակի. Արայ(ս, մէջանդ դրուած է նենպանիտ եւ գրդոնչ բանաձեւ

uping a, a εξυαλη ή parena εξ bibliogiad par hi a papa βε pubinadhe

— Β. Συμματικού βριμοβιμού θα βε βεξιασή ε

βεξι pupikhund ku, al ξήφ biban βιθε ησ σεδρα φείη ματικείς—

αξέπ, επιθειμετεί, μα μετεί βεξιασή ε

βεξι βρι άξρα ξει, επιμετεί βεξιασή βετι

εξιασής μεθρού με "πρακεί βεξιασή βετι

γετικού μετικού μετικ

չ, ոչ դրագատ է որ, Հասարակ բախտակմաբիրներ եւ պորտարոյծ-եր կո դամամ Հայաստանի պայապան ու բարեկամ, իսկ Հ. 6. hym Horne Franche

արարարության հրատութ։ Հա կարդայելու— այն ուժը որ, 2-3 տարուան մեջ, ՀԱՅԱ-3888 հիմանի համանորդ, Բե՛ այնաբմադրական եւ Բե՛ ադրա-դրախծ ինատով, անոր Բեծամին է այսօր հակ բարեկաներն ն անձր որ երեկ դարախնդունեամի կր ծաղրեքն «Աի մր Երև-

<del>Աշտատիկ</del> այս գարչելի խեղկատակու Թևան վբայ չինս գամակներն ու փոխասացում իրեմներն են որը, տարաւե տարի վես-արիյավ մինուրատը, անչերերն կարձուցած են գույն։ Եւ անվարելի դարձած է ո՛ր ևւ է մերձեցում, դործակցու Միւն

ս առավորություն իրև և։ Որով հետևու առաջին հանդիպում իդ կը հարցնեն։ -

- Հաւտաբով ի՞նչ ես . . . Համրերուβեումը խոսէ , վիճէ, բանաձևւէ, րացատրէ ծուսն խատվը, օդտակարն ու վնասակարը

«Ձո՛ւր քանր և։ անօգուտ վաստակ»։ Միայն հռադոյնը, միայն «Մեր Հայրենիջ»ը՝ բաւական են, Տև ինչ վեր ի վայր չրջևլու եւ հիմնական խնդ իրներ մառացու-

**Նոյն իսկ եթ**է տեղի տաս այս հարցերուն մէջ, նորէն փակ է

Երևանի ասերբը, այսինչի անար չողեջուա, գևանաջարչ փա-տես Բիւնդը այն աստենան կուրացուցած է մարդուց աչջերը Են մարդութես ո՛ր և է անկախ, հիմեալուրդ հրերգի, և պայենան Հասան դիասիցութեւմը չէ որ իր վարէ գի-

the nearly chanter currents of humalyou before it one his sharp of the second of the contract of his property of the property of the contract of the contract

ը ենթ մատծել գաղու թներու մասին

« « ասածել դուղու մեներու մասին։

« ասանին աստեսած հակին չարիրերերը պիտի ծանրանան։

« ասածանետին» - ուր մաստ ենքը արդեն — եմք է չարու
և այսպես յօրաններ կամ դրել իրար։

« Երեւանը ուհենալով միայն ասեմանափակ իրասասու
են եւ իրեն յաստուկ այնարաբանակացը, որ հիմնովին կը

« Ածր յահերուն, մանկամաս մինւն է ամրողմովին անոր

« Ածր յահերուն, մանկամաս մինւն է ամրողմովին անոր

ար դրեն ջարտատանինեն: այսօրուան դազու թենրը կր ներկայացնեն վերջին մետհալածական ժողովուրդի մի որ չուհենալով Հայրենի հող, պատիկ աւելի կարձա է զուրզուրանջի եւ դործնական Հո-

եր հետո։

Այս արկայուտծ ենք տիրարար կազմակերպել մեր ինք«տագանութինչը, որովշետեւ բացմաքիւ են իշնաժիները եւ

«տագանութինչը, որովշետեւ բացմաքիւ են իշնաժիները եւ

«տիս հիայն մեր բացմաչական դատը, այլ եւ մեր առօբեայ

«և այիտառուտը բացմայինանց կրած յարաձուն դժուարու
հի ու հոր սերունդին փրկուք իշնը կր պաշտնին միացնալ

Այս բոլորը Չուրի ձայն կուդան օրուան ժուննաիկներուն։ Անտարանի ջարոցիչներուն պէս, անոնց «Տէրն մեր» (Երե-Լրոնն եւ կանցնին։

ավ ենտրել, այս բոլորը կը պահանջեն գիտակցութիւն, տր-և եւ դործունետ Թիւն։

իրչդեռ, չափազանց հանևլի է միւս նամրան։ շու ՀԷ ԵՀ Վասնանարեր Հայեր իրերն աչնրնուր ատքրու նով՝ ջար մանրբնով քրերարի։ «Հայ Հանանան Հասանի հայ չին բան րուպրելով բո հանրո «Հայ Հանանան Հասան Հր դետ ջար հայու

4111 ԵՐՋԻՆ

Միջագևցքի Ասուրնեւուն իւնդիւր

ԸՄԲՈՍՏՆԵՐԸ ՀՊԱՏԱԿՈՒԹԻՒՆ ՑԱՅՏՆԵՑԻՆ

Այն Ասորիները որոնք ընդդիժանալով Ազգերու Դայնակցութեան կողմե անհարարուած կարդադրութեան , Սուրիական հողը անցած էին , նորէն Ի թի սանքանը անցան օգոստոս եի դիլերը և։ յանկարծակի յարձակեցան սանքա... սպան զօրջին վրայ։ Կոիշը շարունակունցաւ դիջերը եւ յաքորդ օրը։ Ասորի\_ ները պարտունցան եւ ցիրուցան հղան ։ Հետապնդունքով օգոստոս 6ին , 7ին և։ Տին, ստիպուհցան ապաստան փետունլ լնբան ժՀՉ։ Իրբ հինդ հարիւր հողի յա... Հայիցան դուլա նյել սուրիական դոտիէն։ Կր ապատուի որ ժիւսներն այ տեմնա...

- Ռիբե Արի հեռագիր մր կր հաստատել իկ ըմբոստերը տեմեատուր հղած Են առանց որ եւ է պայմանի :

Ֆրանսայի ձև ծագած վեձը

Գրիցինչ ի՞է Իրաջի կառավարութիիմեր ըոզոցած է Աղգերու Դամակցու ան , Սուրիոյ Ֆրանսական իշխանութիւմը պատասխանատու ըսնելով Աշորիներու կատարած յարձակման ։

« փուսնալ չի բաղաքական գրոկիկագիրը բննելով այս Հարցը, կը գրե — « Ասորի – Քուղղէացիները վերչին մնացորդներն են աշխարհի ամէնէն հին ցեղերէն մեկան: իրենց թիւն է իրբ 20,000, հաստառուսած՝ Մուսուլի մէջ։

(http:\_\_\_ իրականէն շատ վար է այս թիւր) ։ Ասոնց մասին խօսուհցա։ հրբ Անգլիա ձգեց իրաքի հոգատարութիւնը։ Ասորիները, վախնալով որ դիտի զրկուին այն ինքնավարութենեն գոր վայելած են նոյնիսկ թրքական իշխանու թհան տակ , հրաշխաւորութիւններ պահանջեցին զորս մնրժեց Ազգերու Դաչ. նակցութեան խորհուրդը , անխոհեմաբար ։ Ան բաւական համարեց իրաքի կա. ռավարութեան հաւաստիքները ։ Եւ ահաւասիկ 1500 Ասորիներ կ'ապաստանին Սուրիա, իրենց թեռներով եւ գենքերով։ Բայց երկար չմնացին անոնք։ Քանի մը օր յետոյ, հազարի չափ փախստականներ նորէն անցան գետը եւ ընդհարե. ցան Իրաքի զօրքին հետ։ Այս առթիւ, Իրաքի կառավարութիւնը պատասխա ռու կը համարէ Սուրիոյ հոգատար իշխանութիւնը, հիմնուհլով 1927ի հա մաձայնութեան վրայ։ Ի՞նչ կր նշանակէ այս։ 1927ի պայմանագիրը կը կար\_ գաղրվ, Սուրիոյ Եւ Իրաքի սահմանային յարաբերութիւնները եւ կը տրամա\_ դրէ զինաթափ ընել վաչկատուն ցեղերը եւ ըմբոստները։ Ասորի \_ Քաղղէացի\_ որը որագրար կանկառուն ցեղծը չեն։ Ֆրանապիմերի կինայի՞ն գիտնալ թէ անոնք ազատամբած են։ Գոնե հարկ էր լուր տալ նախագես։ Արդ. Անգլիացի ննրը բոււականացան խնդրելով որ բռնի դէպի սոհման չքչենք փախստական. որը։ Ճիրը, որովողի դէպքիր ծագին։ Գարվ Իրաքի, ան ո՛ր եւ է թան չըստ։ Իւ Հթէ անախորժութիւններ ծագիցան իրեն համար, պատասխանատուն ինքն է։ Մթէ խնդիրը ժընեւ գայ, անչուշտ Ֆրանսան ալ իր ըսելիքները պիտի ունենայ։

Ç Այս առթիւ « Բայժզ » ալ գրած է իմբագրական մը , որոշի աժվոգիումը

Հակամբեական պայքաբը Գևոմանիոյ մեջ

ՆՈՐԱՆՈՐ ԽՍՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒ ԱԶԳԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ Միւնիիսի թագարապետական խորհուրգը օգոստոս Ջին որոշում մը ջուկ\_ րկեց , որոշև համաձայն Հրևանհրուն կ'արգիլուի լողալ Դանուրի մէջ (Սառ. րին Պավարիոյ չրքան)

🚓 « Գլխուն զարնե՛նը » խորագրով հետեւնալ երկու ազդերը կը հրատա... ոտկէ Մանշայժի գլխաւոր Թերթը.\_

1. *Աղդարաբունքիւն այն կիներու*ն եւ օրիորդներուն *որ կը սիրեն Հրեա.* հերը.\_\_ Իգական սեռէն եւ գերմանական արիւնով անձեր կան, տակաւին, այ\_ ւհրած եւ դաւանան անձեր, որոնք երբեք չեն քաշուիր հրապարակաւ հրեւալ Հրհանհրու եւ հրէորդիներու հետ։ Այնպիսի ժամանակ մը հրբ ամրողջ գծբ. մանական ազգը տոգորուած է արիական ցեղին ժառանգութիւնը պահպանելու կամքով, այս արարքը ոճիր մըն է ազգին դէմ։ Ընդհանուր զայրոյթ կը տիրե այս առթիւ։ Այն աղջիկները որ Հրեաներու կը յանախեն, պէտք է գիտնան թէ այլիւս չպիտի թոյլատրուի այս վատութիւնը »։

2․ Հերվեքի թաղնիքը հրեակա՞ն թաղնիք է։ Ամեն օր կ'տւելնայ զայրոյթը տեսնելով որ Հրեաները կը խուժեն Հէրվէքի թաղնիքը։ իւրաքանչիւր քայլիդ կը հանդիպիս տափակ ռաքերով և գռուզ մազերով այս Լիրանանցիներուն:ԱԸ\_ հրաժեշտ է որոշ ժամեր նշանակել թլփատուածներուն համար, որպէսզի զեր\_ ման հանրութեան խնայուի Մովսէսի աշակերտներուն տեսքը

\* ընբենդումենին հանսե ջարհայեր համրինդրկաւը դաբանն անձկնութնա։ ւհանհրուն : Միայն Թէ պիտի կրնան օգտուիլ պաղ ջուրի լոդանթեն (տուչ) Asphy hung de sugueshipar be Thedachbane att mentile apartique of

\* Հիթլէրական թերք մը ձևանւնալ ցնղագրական պարքանները կր Հրա ցեղէ են։ Նոյն պայժանը՝ իրենց ծնողջին եւ մեծ ծնողջին համար ւԵԶԼ ստուգ ուի որ պատը կամ հանին հրկածին են , պաշատել պիտի դրկուին ։ Ո եւ է պաչ նհայ որ կ'ուղկ աժոշոնանալ, պէտը է ապացուցանկ Թէ իր ապադայ աժու սինը արիական է։ Եթէ շարցը վիճելի ըլլայ, հերգին հախ արոր արդ Նրահակէ ցեղային մասնապէտ մը, լուծելու համար խեղքիրը

Փախաջական դաջաւու մը անձնասպան եղաւ

. ինագչարքի օր, Փարիդի մէկ պանդոկին մէջ, ինրջգինքը դործարանին պա ւրանչը կախելով անձատողան նզաւ Գ. Վալթեր Ցալման, երկածին դատա...

ւոր մը։ Անձնատպահը բարվը պաշտոծ ուներ Գերժանիոյ մեկ։ Անդնալ ժայիսին արժակունցու պաշտոներն եւ Փարիդ հկատ է Զրկուած՝ Երեքական միքրդներն և ընտենալով գործ դանել միանական են է կանախ կը խոսեր անձնատրանուտ Զնահասարհուտ գործ հանական հետուային ու երկունին դատաուրբ մին այլ անժահասարհ հրատատեր մին այլ անժահասարհ հրատատեր մին այլ անժահասարհ հղատ և բերաբան հրատատեր մին այլ անժահասարհ հղատ և բերաբան հրատատեր մին այլ անժահասարհ հղատ և բերաբան հրատարհ հրատատեր մին այլ անժահասարհ հղատ և բերաբան հրատարհ հրատարհ հրատարհ հրատատեր մին այլ անժահասարհ հրատարհ հրատար

Հայեւր Printhm which Abrunwalali... pugh... Yuzlimblihrkli

Պեյրութի մեջ կը հրատարակուի արարհրեն թերթ մը, « էլ Ահրար », որ դարձեր է թրքական օրկան։

Ահա իր վերջին գիւտր (3 օգոստոս) -

Տեղեկացանը որ Թրջական կառավարութիւնը, իր 10թդ տարհղարձին աս թիւ, հերում պիտի չնորհէ եւ վերադարձի իրաւանը պիտի տայ Թուրջիայէն ուսած ջաղաջական յանցաւորներուն, 150նոցներու ժեծ մասին եւ Հայե Այս հերուժկն պիտի օգտուին այն րոլոր Հայերն ու Թուրջերը, որոնջ ի\_

րենց գուրս գտնուած ժամանակի ընթացրին Թուրթիոյ գեժ ո եւ է ընդգրենա գրութիւն ցոյց չաուին եւ հանգիստ կեցան։ Մուսքաֆա Քեմայի կատավա աշական կը համարկ այսքան տարիներ։ համար եւ կ'ուղէ վերագառնալու իրաւունը ասլ անոնց

տաքար և է գույք վարադառնալու իրաւումը առաչ անաց՝ անգագուհին վր կազմեն և։ Դաշիակ կառավոր քենա պատվահարձիվը բացառուքին, իր կազմեն և։ Երբեր արհայի վերծած օգտառիլ այս հերում և, որովհետեւ ածաև վր շարունակեն Թուրջիոյ՝ հանգէալ Թշնաժական գացաջականութին մի հետաայներել: Նոյինդի Արաթեմին այլ գժգու են անձեց հակաքուրը հրատարակութինչներն եւ թե

Միշտ հայ կուսակցութիւները դոհ չեն Գայնակ կուսակցութնան հակա-

ուրդ իրեկացել և ու աներ առաքիւ կը լայտներ իրենց դժղոհութքիւնը։ Մի միայն դայնակ կուսակցութնենն է որ հակախուրդ դադարականութինն կը ժշակէ . Զարժանալի չէ ուրեմէ միւս հայ կուսակցութիւններուն հակադալ. Նակ ուղղութիներ, որովհետեւ անոնը համողուած են որ իրենց Թուրբիա վե. րադարձին արգելը հղողը դայնակ կուսակցութիւնն է։

Ծանր կացութիւն Քուպայի մեջ

ՆԱԽԱԳԱՀ ՐՈՒՋՎԵԼԹ ԿՈՒՋԵ ՄԻՋԱՄՏԵԼ

Երկու շաբանել ի վեր, արիւծ կը հոսի Քուպայի մեջ, իրրև։ հետևանք Եերջին յեղափոխուքնեան մը։ Ըմրոսաները կը պահանկեն որ ծախագահ Մաչա աս Հրաժարի։ Այս վերջինը վճռապես կը մերժե։ Մ. Նահանդները մետեն չա. Հագրգոռած ըլլալով, հախագահ Բուղվելի դործոն միջաժոռենիան դիմած է Արցեալ որ իր ջով կանչեց Քուպայի դեսպանը եւ պահանջեց որ 9. Մաչա որովերգի արիւնաչեզու թերանները գտալրին, այլապես պիտի Հարկա-

Արդեն իսկ , դինոշորական պատրաստութիւններ կը տեսնուին։ Հինդ հա ցամարային և։ երկու հայար ծովային գինուսիներ հրաման ստացած են եւ պատորաստ դանուելու

Մինչ այս մինչ այն արի արի արի եր չուկ մասնու որապքս Հավանայի փողոցնե ըստ մէջ։ Բրիսանական Տիւպատոսը Հնաևւնալ անդեկու թիւնները Տազորդան

.... Բոլորս ալ անձկութեամբ կը սպասերը։ Կեանքը Հլատուած է։ Քաղ ջական կիանչը մեռնալ կԼտի մը հասած է, որովհետնո ընդուիմադիրները վճ. ռած են ձևոր ըերել նախագահ Մաչատոյի հրաժարումը, իսկ այս վերքինը յա... մառորկն կր մերժկ: Օտարները կը դղան Թկ հստած են հրարուխի մր վր ատուրդ, որ այստադարարած բլլալով որ դինու դորուքնեած ու դարուրդ և դ դրայ Նահագատ ի այստադարարած բլլալով որ դինու դորուքնեած այկուն դինադրե Մ Նահանդեներու միջաժառաքնան, Ահա Նարվե հրացանաները թերեւ տեղի ունեցաւ եւ աշխատաների գրասեննակեր կր տեսնեմ երհոսենի չափ դիակներ դետին փո-

Գևունանացինևոր կը չառունակեն նեղել Աւսորան

ԴԻՒԱՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՄԻՋԱՄՏՈՒԹԻՒՆ:

ՀիԲլէրական պործիչ Տոցն - Հապիխն , որ վերքերս վտարուած էր Աւս-թիայէն , առքի որ րուսն նառ մր խոսեցաւ Աւսարիոյ կառավարունեան դեմ , Միւնիխի անթելի պալաշնական կայանկն։

Այս տաքիի , սուսարիական Թերβերը կր պահանքեն ոչ ժիայն պայասնա... այլս թողորել դերժանական կառավարութեան, այլեւ ինդիրը տանիլ Ադդերու

Գրունցաշ Թէ Գերմանիա հաւաստիջներ տուած է իտալական կառավարու ⊌ևան, գադրեցնելու Համար այս կարգի յարձակումները։ Հի⊌լԼրական ⊌ևր\_ թերը կը հերջեն այս տեղեկութիւնը

(ոհատոնի ժչք չատ պեշ ապաւորութիւն դորձեց Տոցք։ Հատիիտիի ճառը ժամաստանը որ, դեռ հոր դիտողութիրեններ ըրին անգլիական եւ Փրանսական humadanne Philibep, Shianching sopulane queblephe dpm; Hephila, alump dla Haigh Shir L nuishban.

Երկու օդանաւուդները վերադարձան

Ռոսի եւ Քոտոս, ֆրանսացի երկու օդանաւորդները որոնք նիւ Եսբբֆ Բայալ (Լիբանան) բնոած էին, անրիզչատ կարելով 9062 ջիլոժեղը նաժրայ, ասցի օր վերադարձան Ֆրանսա։ Բայացեն նաժրայ հյան ժամը 3,55քն, և։ Հետեւելով ԱԲԷՆց - Քորֆու - Նափոլի - Հոոժ գծին, հասան Մարինետն Մարովյլ) : Ճամրան ստիպուհցան իջնել Հոոժի մկջ, վառելանիշթը սպատ թլյալով ։ Ֆրանստ հասան ժամ ը 11 ։30ին , փառաւոր ընդունելու Թիւն մի դանև. լով ։ Ճամբորդու Թիւնը տեւած է 3000 թիլոմերը ։ Բարիդալուստի դացած էր

Պ. ԷՌԻՕ ՊՈԼՍՈՑ ՄԷՋ

Օգոսասա Գին Գոլիս Հասաս Ֆրահսացի Նախկին վարչապետը , արժանահա. լով Լերմ՝ բծորունելու Թեան ։ Այս առեխե , Գ . Էոիս Հետևւնալ յայապարարու Թեւնն

- Օկայ անանելու հոր Թուրջիաի եւ հաստատելու կատար դիմունիչները, իբբեւ այխարհական եւ ռաժկավար Ֆրանսայի", բարձրորէն կը գնահատեմ Թուրբիոյ ուսուցման մենոտները։ Թէեւ եկած եմ առակց պաչաշխական հանդամակցի, բայց ուրախ պիտի ըլլայի հպաստելով Ֆրանջեւ Թուրջ թարևկանունինան անդապետքան

9. Էռիս հինդշարքի և ուրթախ այցելեց Վոլսոյ պատմական յիչատակա

Պուլկարիոյ վարչապետը ժառևաւոր վակոն մը դրկած է, Սօֆիա ա ծորդելու համար նախկին վարչապետը, որ ծերկայ պիտի ըլլայ արժատական. ծերու միջադդային համադումարին ։

### **ՇԻՆԱԹԱՓՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՎՐԴԱԺՈՂՈՎԸ** եՒ ԻՐ ԱՅԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ

Smipe Bomibumgh ungwanderstaub ein magnege aupatibe gabertelb zureգրատարհալ նրալիաողումը և յետոյ գրախախափութիւմ։ Այս էր ուրեմն Ֆրանսայի Հիմեական պահանքը։ Եւ արիվա ին այուք և սե միրախափուկդրար նգի լբանիայ ու թգրերիքայի ժամգ ասեշեմագամովի քնանաւդէր ասող manut his

13 , Pt Waythen be Pt Ustophym, ներոն գովրեսվե դնաարքով աչ դչի ինբոն գովրեսվե մնաշաշնեւթյ բանը իրջ-երոն չեր արկանին հետուրային և ա մթք, պարաշարմ արդարոց առմամակի ամբե իերըն ամաասութերը կայկար այկ արգրասուելեր դե տաարգրելու հետահանգ շու չերը արարեր ահուհ-հերջիկը արբացելի ընտարեսվ՝ ոչ գլի հերջիկը արբացելի ընտարեսվ՝ ոչ գլի

Ամերիկա չունեին այդպիսի յանձնա... սութքիւն մը Ֆրանսայի հանդեպ, րայց հագի. պատերալմը ծագած Անգլիա Հարի. պատերայմը ծաղած Ետրբա իր տմբողջ ուժովը ահոր կողջին կանգնած էր եւ անոր կը հետոները, որոշ ատեն մը յեսող, Աժերիկա հետ Աթե չույի պայժաններուն մէջ Ֆրանսա նոր լարձակմած մը նեթարկունը, պատնառ չկար որ դարձևուլ իր կողջին Հի գտներ իր նախկին դայնակիցները։ Բայի այդ , Ասրևնո 11 չի դուհեր իր հախկիր դալհակրցարը։ Բայի այդ Արդեիու Արայի ու հատը կայ, որ յարժակող կողմին վրայ կր հրարիք բոլոր մասնակցող պետու-Մևանց շանվերը, առանց «աչուհուս Լոբայիայի համաժայիունիսեր և» Գլ-րիան – Քելլոկի դաշինքը որոնք դա-

1914ի հերոպական կացուքիներ Հիմնակին փոխուտծ է այսօր և դժ-ուտը Թէ գանուի պետունին մը որ Հուիի Ուկնեսունինայի կարհնայ հոր ազմի մը հախաձևոնարկ հաև... արիսանաց։ Իսկ անգամ մը որ իրակա արհանց դինաԹավու Թեոն ծրագիրը, հանաց դինաԹավու Թեոն ծրագիրը,

դանատրենս ու մանը հիսվիր առնաչով-հանց գժինով տերած է մուշլանին մի-լանատրել այն արարունի միա թերում առ եր առանվուհետ աչե դրելու հղանակ մը դանէ - միջազդ յին գիւանագիտութիւնը, այդ խող-Հրդաժողովը ահագին աչխատանը ու-

Mate fudat benhahmand min gmiանան արդրա բարաբացում -հերին ու երասելիներն ելին որ պարոսա-դրեցին Ֆրանսայի տեսի տար եւ այս պայմայիներուն մել է որ բացուեցաւ, տանցեալ ապարում սիկորը, Ջինաիս-փուրժեանւ Համալիսոր-Հային Խոր-բ-

Unmakent of whanefills whome թիւն համաձայնութիւն մր պոյանայ հիմնական կէանրու չուրք, խորհրդա-մողովը ընարհը թացմաթիւ յանձիա. ծողովիր ըստրաց բազատրեր ժողովիրևը դուրանք իրենց կարպին ըն-որինցին նոյնչան բաղմանիս մասնա-ժողովներ՝ ճշղելու համար կարզ մբ երկրորդական կետեր:

րազմանիւ էիր այդ հրկրորդո կան ըսուած հարցերը, որոնց Վին պակսեր հույնովեր առաջնա չանակունիւն ունեցող կկտեր ։ Պէտր արասարություն ունեցող կերար։ Կետաբ եր որոշել Սէ որոշեց էին արգևակու պական եւ պալտագանողական իրդուան դենցերը, Բէ Ինչ արաժարին ունեւ ցող ԹոլանօՌներու եւ ինչ տարողոււ Ուտքը հրասարքերու լինու իրենն ու պահական Անել հատեսե էև սհոքը իչէ կրչ գիչոնրըն գրան ակ⊢ ինն անոշատարոմարոր մէրն։ "Ոքան Ճոնգոգուշիկւրն իահրքի էև անաօրը հրապե չհասաքներու քնրուհերութ ախ առրուկա, որպեսպի առևւտրական օգային տորժիմները չկրնան պատև գրհացուիք։ <sub>Ա</sub>գան էև ընժըն իշհանո կացունլիր դինուորներու Թիսը, վապ\_ կացումիչ դիմու օրարու բիզը, դապ-ուսե թամակերերու միօրինակ ձեր։ դագնավայրերու եւ ժայր երկրի դին-ուսրական ուժերուն փոխյարապերու— քիշեր։ Վետչ էր որունի թե պատեւ-արաժ ծափելու սարագային ո՞ր կողմի պիտի եկատուեր ծախայարձակ, եւծ ։

выйдаштидицира пе выпрытиարանատարությունը ու հատանածու դովեները լծունցուն տենոլու աշխաւ Հարցերը, Հաշահցնելու զանապան տասակէտներն ու ընդդիժադիր կող...

մեարրրհաշր գէլ րշ մգաշտե եք երբր մրքև արժաղ գն տատղրուսն մանձ Ոնժոքսով ֆետրոտ ին դտաև ին դրեն։

գուգիր, իրք սե ժքիտուսե հարիս։ ասողներուն։ Բայց, այդ յանձնաժո\_ դոմիերի այ չկրցան ընդհանուր հա\_ դագայիսունինդը մայացրին իներձ էր-րունիրար բրկրահեսւագ բերևսեսետիար ժամարհա ան նոնաա բանութակար

Surghpon (naddow 45):

Rayf Pontauen funghpon qupbusbenflow gamungupunnfloh) (nj)

ng Pingflo fing phodishumpung to mnang qandpoh op to t benglotg opthough of pontauting to fing the phodishumpung to mnang qandpoh op to t benglotg opthough on pontauting to fing the phoding photength pho to the financial of the pontauting

to find the phodishum of the pontauting

to find the phodishum of the phodishum of the

gamungupunnum to the financial of the

gamungupunnum to the financial of the

to financial of the phodishum of the

to financial of the phodi աարակարծութիւններ միայն երևւսն դարակարծութիւններ միայն երևւսն

Չկրցան դանել, օրինակի համարսանա՞ր պարտգահել, օրինակի Համարոտ-ժանում մը, որ ընդունուած ըկլար ա-ժչնուի կողմէ, ձչգելու Համար իկ արագահերուն ժէջ, պատերազմբ հայիւ սկսած , պետու թիւև մբ հախա-յարձակ պիտի նկատուէը ։ Ու սակայն արտագարտը աղատուբը ը հատագար օրգ կէտը առաջնակուրդ՝ նշանակու– ժիշհ ուհեր, ջանի որ կարծիրներու անգարտ փոխանակուխնան մր ընթացրին մինչեւ անդամ եթէ անկարե լի ըլլայ նախայարձակ կողմը որոշել՝ մերստանու երերորդնես (Հնորքու շադան հրամակ գն սարոնդաց ատաքրում համան-հրամակ գն սարոնդաց ատաքրում համան-համան գներ անում է։ բիչէ այձ հայա համան գներ անում է անում և (եւ ենավ որպրութակ մասնան մասչու անկարելիութեւան, պետի շարդիպի նախայարձակ պետութեան նշղումը, ալ ի՞նչ օգուտ կարնին է սպասնչ Արգերու Դայնակցուննան ունադեն, արուած նրաչնառորունիւններէն եւ ատիվուած հարվանասերիւրդին, ատրվուած հարանասերություն անակ դատապարտուին, հ@ է Նոյն իսկ մի Համահլու արամադրութիւն ունենաի ապասելով որ նշղուի հախայարձակ

Հինաթնափութնեան Խոր-ըդաժողովի յածձնաժողովները չկրցան ձրրել չուն-պէս Թէ որո՞նչ են պաշտպանողական-ները ։ Թէ ինչո՞ւ զրահաւորի մը վրայ Administration of the state of իրվայութի դե իտերքում ջարնաս վախա-հոււ վետ է չասատասուտց, տեսության տեսերեք սե մահամարակար միջբ-մամաս մշան, ոչ ե դանչո մտեսեն չ գրուիլ եւ գործածուիլ իրը յարձակո-դական գչնչ.

Անկարելի նղաւ դարձնալ Հաժամայսերուսնավար ուղբնու իլիւիր բւ ա-րուկիրը մոքանրը իշհածարքիշն րեփ-անանան մուլականում դաշատու after a puntagua and kun i He fish to a sorbing fungtion of lands of marks, a played appearance bring fungtion and an experimental tempor appearance funds a surprise of the property of the p ուրը Հականակ ֆրաստորա պատ-ուրբակունեան բերած Հիմնաշոր ա-Հարկին, այն է Աղզերու Դաշնակցու-նեան արամագրուԹեան տակ դնել բո-

որս եսիկինսեսու այայնի տարաքարներները, քրաւասեց եւ միջաց տասույմ անար ար հարմետոլ դանաեր դուրծածել ի կարգ Հրաւերելու Համար, պատահրապո՞հ մի պարտարային, հասիայարժանվ կարգը։ Անվարելի հղաւ նայի կակ միաձայ-ծուր քիրեն առամի ընրեր, արդիվելու Հա-ձար որ պատերապո՞հ ընկարգին օգա-հատերու կողմի աժարժում բենան հեծ հատերու կողմի աժարժում բենան հեծ հատեսու հեմանաեր անարատասան jaucking ingift all pathodon flamb his finglish of flifterings and anguranguis gangaghteb on a glayloge ills queptibuse je suhuma filmite die, yhimfianha-flimit qibimine summini sangumite thong hab te op suhuma diguna mye me-minishi sanguna sanguna-minishi sanguna sangunaուսքարկին՝ որպեսպի իր օգային տոր-ժիղներով կարենյար իր ձեռային մէն եւ սարսափի տակ պաշել Եդիպտոսը, Անվրյորդանանը, Միքադեարը եւ

Ujumen, nephah, mbamamamihan թիւն հիմնական կէտհրու չուրք, ան-համաձայնութիւն երկրորդական նրգրութըչ բոլոր կչտերուծ Ջինաթափութնան Խոր-ը-վը վերքնական սիանկուողովը վերջնական դատ ողովը վերբնական արանվու-βենն փոկելու մեկ միքոց մի-այն կը մնար,— յեսանդել անոր վերարացումը եւ մինչեւ Հոկա 16 Համանակրնումիան նոր դետին յարդա-ըկլու Տղեիլ;

#### ተልተሪ ቀጠራካ ህ ያለሀነው ተንተያ

#### Tenje up furpht Lupklih dkg

th St. Michell հրապարակը հրթալու այետք ունենում, քայլհըս ինքնարերու դար կուղղուին դեպի Passage de Comւր կ'ուղղուին դէպի Passage de Com-irce, որոշն մուաքը կը գտնուի Bd. Germanի վրայ, Տանքննի արձանին չգ դիմացը։ Փասաժին մէջ, կը մտ-Spire of the major through the state, by start and for a found to the property of the Court to Rohan by hegen he to the property of the total and to the start of the start of

acopachibito paradinh hosamacad A'pilmi pr ampaige mid if abant almaճառը որ զիս կր մզկ բնարևլ այգ

ազարհը Քարթիկ Լաթկնի այս ժառը իր օրջի կարգ մր փողոցիերով 1789ի ըսնոական Անգափոխան Ռեան չբվա Ֆրանսական Ակդավախուհետի չգնա հին պարարական անհղարկի գործու-հերովհետի մր սկրար եզաւ, որուն ումգին արտվումները յուղեցին ամ-րողծ Ֆրանսայի եւ խորապես արդեցին հանո լեսապույ սկրուհղինըու ընկերա

րարը կրարական աշակերարդեր կումուայի Այդ շիջայարիր վերկերի, Ռուսասյի Արդ շիջայարիր վերկերի, Ռուսասյի գաղափարակաի աշակերաները եւ այդ վայրերէն անցնելու պահուն կարելի չէ էլիչել այդ Համեսա ծագումով մտաւորականները, որոնք անշահախնդեր ողիով մր փարեցան բաղաջա-կան խակարերուն իրադործման և։ չնորեն, իրենց յանդուգն ու աննկուն կամ քին , յաքողեցան աժրողք եին աչ խարհի մր կարդերը լեղաչիջել։

հարջեր մր կարգերը չեղաշրջել։

Կարն պատչա մր փառարերը այդ
հարջ բլժիտերին «ՀՀ, դիրի պատա
երեր արատանին «ՀՀ, դիրի պատա
երեր արատանին «ՀՀ, դիրի արատա
երեր արատանին անանց անուներուն ու
հարց մր միջատանին ընտերին այդ
անուն խորհը առայեն իրենց վրաչ։

Գույվուս ԱՀԵ «Հիզեն» հակուր
գույուն կերկերը «Հիայեն Էինուներա»
և հարի այձև այդ Փասասե որե «Եսել»
« Արկարեր «Հիայեն Էինուներ»
և այն կարերը «Հիայեն Էինուներ»
այլ կերկարեր «Հիայեն Տահիմաին արա
անանը, ուրջ կեր գանուներ հանիա

է գորդարեր հրաչու շմամբակի արո ձանը, ուր կը գտնուքը նաև։ անոր հուշոր կամադրաձև մուտքը Տամբևու կը ընակեր անկիւնը գտնուող տանը մեջ . Երբ Հակասակորդ կուսակցու մէջ, Երբ Հակառակորդ կուսակցու-Թիշեր, իր ստացած դերակչիս դիրբէն թիւնը, իր ասացած դորագրում երբ ծակայե գաղեսիական դատի հնինարկել Հոն է որ 1793 մարտ 31ին առաշտանան ժա-մրեին եկան աստիկաններըններըակալել մրծին նկան աստրդաստորրութբավութ դինթը, Հակառակ Թագին այլայլած բնակիչներուն ըսպորներուն, ու տա րին էիւթոեմորուրկի պալատը որ այդ where purhap of howbroad by: Pur ար արտար դարանում էր։ Բա Եր մր ջայլ անդին, այժմու թժ չկական վարժարանին բակին մէջ, ձախ կողմը կր դանուի ԺԶ դարու Քորարլիկնե գունուր ՖԶ գարու Քորարլիկան փոնորի ճաշտորանը, որ այժմ վերածուած է թժչկական Թահպարտ նի (Musée Dupuyten) : Այս չէնթին ժվքը է որ 1790ին տեղի կ՝ունենային մէքս է որ Կարին անդի կուսանապան հաշարին Արևակցական հաշարյին անունը կր ար-ուէր։ Այգ հաշարոյիներուն կր մաս ուէր։ Այգ հաշարոյիներուն կր մաս նակցկին Հաժրաշաշոր Մարան, Տան Թոն, Տէժուլէն, Գրիսո և ուրիչ յայա նի կուսակցականներ։

Մարայի բնակարանը կր դանուեր Wumph phulupumbu hu quahus la haji dingaghi difi, medati Rua da PEcole da Midecinen, ng ng pulpumupun 1886hi hunga da napig si kahipun (mpa-phi dupu mahashan si bay mumda hi bil. Subibida jushuh pu mandi hi hili subibida Jangah hi pilingi mumil pili si subipingdah Jangah hi pilingi mumil pili siban pingta Wumph phulupumba, albumba hijibu mi Sudan, umban ha mumilah hijibu si Sudan, umban ha mumilah hijibu լու Համար, սակայն իր անդուժելի Հիւանդունինան պատճառաւ ժիչա իսթ-նաժջննրու պէտր ունենալով, նրրևց fur amply which by the money and the form of the form of the property of the property of the form of t նու ժաղան ին հանրիավն ու դիրւրոյր մումրրեքը վեն անուանով շատաննքրըմիր ընքանթաժ համնիքիր։ ուղմիր վահուացրը և կուտան ոտրմու-տարը գրանի հախանիսվ արվագիր հու դատահ են հանոքու

դեն նրկայինայ բաղջիկիս:

1793 յուլիս 13են հրեկոյեսն ժաժը

7են, Նոյն տանը սահղուղներուն վը

այս գարծուրելի վայնասուն մի և

պույաուց մը ծայր տուա։ Վերը

յարկարածիններին միկուն միկ ոներ

«««« Ահծածան հանասու մըն էր դործուած։ Անծախօք հրիտա սարդուհի մը դաշոյնի հարուածող մր սպաննած էր Մարան, «ժողովուր մր սպահետոծ էր Մարած, «մողավոր», գին բարեկածը, ինչպես իր կողջեն գայն իր ին դողջենը գայն իր ին հարարած հերագրած հերագրությանը հերագրությանը հերագրությանը հերագրությանը հերագրությանը հերագրության հերագրությանը հերագրությանը հերագրությանը հերագրության հերագրություն հերագրության հերագրության հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրության հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրություն հերագրության հերագրության հերագրություն հերագրություն հ

Ամ էր անալատք որ carrefour de L'Odéon թանվել հերա մասնել, պատարուակելով և Տե. Michelf հրապարակը երքնալու Բե դատասի կարգ մի հակադեսախու վար ուհետամ, դայլերտ ինչհարերա հավահենքու մասիի կարեւոր և դապա-ար ինսությունի գրեթ Passage Geom- ին թարձարու Բիևնենը ուժեչը թենելը։ Vapa apries intit 4pt 4, but be գառոյրն շարրքակ ին իսէ մահշաւրք իր իստեն չակիւ իչ վանցանան Զրու թործ հոքսեն հիան «Մրասասիր» կա Որահան հոքսեն հիան հան հար հուր Որահան հետև հիան հան հար հար հար հար հար

դած մասիր մեջ ամեն ինչ գրեթե իր

ցած մասին մէջ ամեր իր դրձին իր հաիրկին վիծակր պահած է: Կրպակհերևծ մէկուն մէք, որ այժմ 8 Թիշը կը կրէ, 1794ին Պրիսսի կինր ընկհերցարան մը հաստատած էր, ուր ուսիարար իր ամունոյն իրաւա ութեան մասին դրած հեղինակու օգիտու թետև ժատիս գրած ձեղիծակու-թերձները կարելի էր գտնել։ Վերտ հերոծաերը կարելի էր գտնել։ Վերտ հերոծաել հետ, արտակցութնան վա-թերձերեծ «Էկր եղաւների» տարինծ տել հերջ եր կուսակցներուն կար-թեր երեն արտասար հանելում անար-թեր չակարելական կարահատարի իրա-տեղա, Արդ պատմասով իրկ իր այ-թերծ Հատասար հրեները արախի միա-հանելի հերասունյով , ոստերհանի ժր ժրածելի հերասունյով , ոստերհանի ժր ժրածակ հեղական բեռում էր յանձեր հանելի հերասունյով , ոստերհանի ժր ժրատակ հետր իր կորակի ժեր էր հում Անոր հեր կորակի ժեր էր հում ան Իսրիներ որ հերթը կուղար տեղեն որ անձնանը կորհերը արդարե

tripe popum stamperpadam atag Tipo me mbaje midagun Dunad fir atg Tybe my mhaft urshafum Dominal fin Afg. I haqan jib daqarifi milayan bafa fi da Afg.
pafa fi fi publih ban yarah fi da Afg.
banyan dani amba yamunungunun mbahayan bani ambayan dani ambay որհադեպան» ագաքարեւ գետրութ գուր բնուրատ չարւ «դահմա-գերիս այդ վայիսա գլիտաուսչեր, գրու չերնութ ամահահես ուսեսես արարու չերնութ ամահահես ուսեսես արարութ

appangawa wangang. Be magapapah Be mulayah, tampah peter magapapah gapab peter mangapangkan peter dan pengangan per, pagaran dan peter peter peter menulang pengkan dan peter bengan tanja Gunund fit 9 filos tangangki umչեւ , որ այժմ - մուլաակավաձառի մր կլշ պատկարի , Կիյոթեն, հետաքրբիր-Akmir pungtar Khub dip Abiphagai Khubi pungtar Kum pat pi dagungtan ngap kepa ngabuna pat pi dagungtan ngap kepa ngabun pan dagakap humungtag Mgd mga ngak kep pi munitan tip tingar h ciptin

Փասաժին մեկ կր թացուր, ինդպես րսինը, նաեւ Cour de Rohan կոչուած բակը որուն չուրքը՝ չերբերը Բուան բաղուրին ուրբեպիսկարաներուն Փա րիդեսմո բնակարանին մեացորդներն են : Ոչ մեկ բան մեացան է այսօր ահանց հայակին փառրվև, հիայն հար աւտրապետական ոճի կարդ մր մանրա մասնու ինմներ որոշապես ցոյց կու-աան անոր անցհալ շրեզուիիւնը։ Այդ ատարարագրանը հղած է համու բա-շական կարևութ ժասաւորական ժիջա-վայր ժը, ուր կը յանախին դիսուո-րարար Սարդանի Աստաածարանական նիւդին խոժուսուկ ժ «վարպետներ»ը որոնք լատ մեծ ուրգեցութինն ունե-ցոծ են ժամանակակից մտաւորական

շարժումին վրայ։ Դեռ կարելի է տեսնել առաջին թ կին ձախ կողմի ջարկ սախղուդին ստորոտը կիսամաչ ջար մը, որ իրը պատուանդան կր ծառայէր գվարպես ներուծ» ոտրին աակ, երբ անոնը և-պիսկոպոսին այցելութիւն տալէ վերք ային իրենց Չորիները կր հեծիկին

Who managan mempately կայրկնան գիրօրօփ» արուջ ջանանա վայրկնան գիրօրօփ» արուջ ջանարա իրև առջևւ, որ կր գանուի Փասաժին գրեթե կից ոիւ որ ԼԱսսիեն Բոմե-ար փողոցին մէջ։ Փարիդի ամէնեն երև արնարաններեն մէկն է հղաժ ան Showing t 1689/h propost whenthe

Ակսերկայիր օր դպար, արդ ակար հարարակի արժան անութարակի արժանա անդը հարա-առուքեւաքը եր ծանուցանի իր ճաղա-ցուցակներում վրայ Pt At, դպարում Վոլիեր, Ռուսու Տիարս եւ ուրել մը-առութադիաններ բանական են իր հասատատերեները եւ հը հարերի եր բանակարդները նարելու համար այի յանախորդիհրը նաչելու Հաժար այն պատմական սեղաններուն շուրք ուր Հաւաջուած էին անոնջ կանոնաւորա րար, ինչպես նաև. անոնցմե վեր Միւսե, Թեսֆիլ Կոթիե, Կամոլեթի wholest days be nephylop:

be applying:

4th apply he behinghair harabhand
pungdar Phi's de he hered f inzupauhh
upm hapt's blow, ore huphih t 6 he

կես ֆրանդի փոխարէն նստիլ եւ նաչել այն սեղաններուն չուրք իսկ, ուր Ար-րանսայի աժէներ ժեծ դէմ բերը ժաժեր uthe perpendent or appendit

լոգ։ Այն օրը երը հա հան պացի, տեսայ որ Վոլիքեսի մամարհայ սեղանին Հուրք, դոր Փրուսիոյ մեծն Ֆրետևրիջ կայսրը խուհրաձ էր մեծ փիլիսոփային, չորս հոգի նոյնդան հպարտօրեն ւրենց «փոժ ֆրիթր» կը ճաչակեր ԳեՐԱՄ Գ. ՔԵՐԵՄԻ ԵՎԵՐԱՄ

### 3 4844847

### **ԹԱՆԿԱԳԻՆ ՀԱՆՔԻ ՄԸ ՄԱՍԻՆ**

9. Polambland Stantestan inhighting թիրհները կուտայ Թանկագին Հահա-ծոյի Քր ժառին, որ Հայաստանկն կարտաժուի Ռուսիա Այգ Հահածոն fragmaderef horeipa Üzy sahaderek fiz fajarek permegun distonites i Bra-aliya jadandari fikilig Ado zahadiro-blumliya geneganifi myasabili nabiharijah samapa, Abbata mya dipelih mariphi-pa penugun fiz hipudeka myamum-sahili Zahenjih sahamijam-phi-hipu katani sahdejh penugunpi sa-fan myam-zayumadih Alfi hang nyiki filika zayumadih Alfi hang nyiki filika zayumadih Alfi hang fip samfanjih Braabal ay pumupun fip samfanjih Braabal ay pumupun fip samfanjih Braabal ay

Peris & principalpy:

Limbonsy if ye, up leptur inhamb & i.

If & inhamby & figure he fragments

Interested of five inhamby parts principal

compyr distinctive): Define inhambylogh

one for lepturing has directioned, sup
much his If a cop a jum up his by the first

zero by, busyne mough bulled of sup
zero by, busyne mough bulled o

Առաքինը, խեսրաջարը քրային ման-րեներու ջարացումն է, իսկ երկրությե լմասերի կամ լոսի ջարացումը։ Այս երկու Հանաժաները կ՝որաա-

րծուին արդիւնաբերութեած ւհալ պահախքներուն համար.

1. — Շարարի արդիւնարերու Թեոն «ՀՀ իրրևւ պատղ նիւ Թեր.

blone dif pople thedar Hand dager-

umgueghe.
Fundiegh dhenatembachtinia
quadha 188 hapte réactif :

4.— Մետադրերը ու քարերը յգկե-լու, փայլեցնելու Համար իբրեւ կա-

դասլարիչ երեք։ 5.— Ուժանակի պատրաստութեան

. ... Liquely manufife agrampment for

sunвир) 7-- Тактраририр (fibrolite) муна

8 — Տրիպոլիայի կաշի իրբեւ մեկու-սացուցիչ աղիւս : 9 — Շաղախի - պատրաստութենան

Այսքան կարևոր գործածութինններ Այսթում դարսշոր գորսածութը ստու ծեւրքույացնող այս Տանանոյով չատ հարուստ է Հայաստուն , մասնաւորու-րաբ երեւան հանոշած է հետեւեագ վայրերուն մէջ,— Հուսնուս , Փարբի , Վաղարչապատ, Դիրաբլար, Թեկրո րակ, ԼՀսինական, Դարուլադնաց։

երկաթուղիկն 30 թիլոմկթր Պաշարը կ'են թաղան ին, 000 իսրա-հարդ ժեթը ։ Որակը հիանալի է իրրեւ շաբարին ըստային դանը, չերմա Թևան մեկուսացուցիչ։ Այս հանդա վայրը ամրողջունհամը յասկացուած Bacuhas zwemph mpahebaphpa

Փարրիի Հահրավայրը կը դահոսի Լրկաβուղջին 30 դարիս Հեր Հահոսի Փալարը հեծ հետորուհ 600,000 հուր-«Լեքը»։ Որակով հետո է Նուոհուտի Հահածույին հետ չգուտադուծումը։ Վապարբապատի Հահրավայրը վա գտնուի հրվայնուրվին 30 դիրսվերը Հառուս Գալարը կենհարդումի «Լել գտներ հիվանուսային» Հեր։ Որակով երը Հահուս հետորումին «Արա իրս և Հեր Հահրային հետուացուղի» թորս և Հայաստումի Թերարարին Հահրաժառագույի արդ ահրա-բե հրվաբերույին Հահրաժակը կր գտերա-բե հրվաբերույին Հահրաժերի Հերուս Գալարը Հեկ գտնի ժելիան խաղա հետու Գալարը Հեկ գտնի ժելիան խաղանիլը և Որավում հետուացույիչ այրնում կորում իրս -

Rembed' dbhacompacates makes b'ne-

Գիրաքլարի Հանգավայրը (ԼԼՆինա-կանի շրջան) կը դանուն նրկաթու-դիլն 7 դիլոմեթը Հնոու ։ Արտեղի Հանածոն անհրաժեշտ է փորևլ։ Գաzwell abu it Stancing : Appennie եչ է որակով։ Լենինականի *Հանջավայրը* 

հուի հրկաթուղիքն 3 գիլոնք թր հե-ոու: Այս տեղի հահաժոն ժոխրադոյն

որակով կր Համարուի լաւակոյեր միայն ամբողջ Ռուսիոյ մեջ ար ամբողջ աշխարհի վրայ։ Պայարը

Harupa Joumpuph Sugara աարագործական, ջարիւդի տարագործակաս, թարրեղի և։ բարի արդիւնաբերութնամ համ Եթե շկատի ունենանը Ադրրել համար գուրահվորնուր անակեր որ լեսակորի ճանիշմի անակեր ետև քանդքի էք շրարւարն տա սածան քն տաղարքուիւ հոճոմի ատորրաք շաման տաքասաչոմ համա անը արդ պահանիներուն ավ որ արդ պահանիներուն Որովչ հորադրական միջոցներ գահել հորադրական միջոցներ պահել որը, պետա է դիլանորը առաջ համարը բաղան դիրքը համա Use make memberahan salah

տանի այս բնական հարստութը Մինչեւ 1930, Ռուսիա, չաջ Մինչեւ 1950, Ռուսրա արդիւնարկու ինան համար, թո ծառը կր ոսրագր էրերու այ կայէն։ 1930են ի վեր ծուռ, տաձուի Ռուսիա, ամերիկես փոխարկես Այս հանրավայրը չ marbila shans, million Basak պսոլրաներ էի կատարհը Դժրախասրար նուոնուսէն իրևւան փոխագրութիւնը կատ կարելի չրվար դուացնել բոլո

## HUPS UC OSSUHUP PROUE

Ա Շէլկովերկեսաի մեն ատ Տասիրուժեմեն կր թաղենց հե հայ ծանօթուժիւնները Հայաստ

կաշիր *արդիւնարերու թեա*ն նաուսրաբար քրադաբերորդու**ինա**։ Ճեծ արժՀա կր <mark>ներկայացնեն ա</mark>

դահը (միան, ազատր), ազարագու առc), վայրի խուսը, կերժեքի ա կաջասարտա), հոյի (cortodille, Սարադահը տարածուած Լեջ Դիլիֆանի չրֆաններուն մեջ (հայ Quiby begin pl of \$ 2 , Lumpain daw

անդեղուրի մէջ, լազուու Սպարակը եւս ի'անի այդ անգ Հասնաւորապէս Մեղբիի րայց մասնաշորապես Մեդրիի Դիչկավաս տարող ճամրում հղել Հոյնը կանի մեծ ջանակար Լոսիի մէջ։

Բոլոր այս րոյսերը կր պա**ր**ահ ստիպուտծ է արտաստեման**էն** հ ծել այդ եխինը ։ Շերկովե**իկետ** ( թե մշակելով այդ բոյսերը, ծ

երիժարիր րույսերը եւս մեծ ար եր խոստահան արդերնարկը մէջ։ Այսպես Հայաստանի գար ժը (dummi dragant) լայն կար annamanch Shennemabaluh mer phone fibers of 2 to be place most on more of the place o

Tough full by Surwell , the Young high his harrough, date the state of the same harrow has the same harrow գուրլի ոսկեղթամ ։ Հուաքուած վայրին մեջ, կ<sup>յարի</sup>

Quarte lost p to ammy net long (astragale) կոչուսոժ վորու թույն որոնը կ՝ աճին Փորր Ասիոյ կոստանի հ. Հայաստանի աժՀե quary suputanteent of \$7.50 pangly a magamath of \$7.50 pangly a magamath of \$7.50 pangly and before the pangly and before \$1.60 pangly perfectly the supulation of the supulat րուկը երբ կորեց քայիսեն և սնպանարեր, կր ակսի ծորին հիւթքը, որ օգին մեջ կր կարձն եւ կր դառնայ սպիտակ - գետի նաև գառնայ սպիտակ - գետի Հայ ֆէտայինները չատ լա կի՝ ան այս Թուփը, որ հրաչայի կ որ իր խիժային տարրերուն պա ում : Հայ ֆէտայիները գագ 4

and i Amy Hermafishing yang is of the magabipa da penamenghin dang pahing bingmanghings, pen jumumahip throbbynesh diput yang quanibhash hipohigan pehingdis Ugh Epparany apaghanghing Dang Amyanamah quagbi, un ha-hara Amyanamah quagbi, un ha-hara Ughang da pakanamahip da penamengah yang da panamahip da penamengah yang da panamahip danam Dhabay, bad di Penamahan

the Consider Community of the common of the property of the Community of the Common of the Community of the

on quedake men

apudment f. dinulum opin.

Sp. Rumuph, Alegh - ProQuinphyresph dl.g. Prof. fire
adaptivitesph pr. gapandrafus
apudmentipu santup, fish
hi negud mydumifi fish \$ a. mquab applumpts by
amp to play approximate
amp to play approximate
proper light to my mps knowledge
proper light to my mps knowledge
proper light to my mps model
amply proper light light to the
amply proper light light to the
amply my light light to the
amply my light light to the
amply my light light to
the
amply memory dought to
the
amply memory dought
amply my my my my my my my
amply my my my my
amply my my my my my my
amply my my my
amply my my
amply my my my
amply my my
amply my my
amply my
a whereh Purtamp 3 burbile gran nowin: United to no hought ! արժան չարատանին բուժ Ար Հայաստանի մեջ ծ անաքն արժան է Այսպես ուր կարնելի է

ամո նոգատումբու է գուկու ինեսո առու բոլաերու - մշուկու ինեսո Հուսաստումիի կլիմամու ՍՀուս է առատիան ինրջին չուկա-եր Հրուչակի պատրասաւ հարեն որ կն Վործացուին արդասակու բրկայի միջին միջ Հասար դրումի (վալիւտա) Հարասատումումի, ինչ որ կր Հարասակու ըրկայում որ կր monthis thing in the mine monthis property a first photos popularity by the plant of a the information of the interest of the monthis to a manufacture of the որ ապրածուած է հերարոր որերարան Հատ մր ունի է որորություն է հերարոր ummilulignengh flymit գրութարդի Հայաստաստի մէջ գրութարգ Հայաստաստի մէջ

gogsk daggle mbaning a gam nag-gog Bukafunhan mbe dom mepang-gog Bukafunhan mbe dom mepang-dogskap klada yangkapan mbe bi munukan klanda yangkapa (Eguly segungan klanda yangkapa bi Sali-sh 2004 ségu menganir p ատ փոջրիկ երկիր մրև է, potentiel Հակայական կարողու-անի Կլիմային ու բնութեան ազգական ուժերը անուպաս են. buj Stragembj, philip be agum

արգրանիչն Հայրաստանը հեր կր հերկարացին տոքրադրում իր աշ, որ տարածուած է Լոռի – այի լեսհային ժառերուն մէջ։ լործ վայրի անսակէն դատ ներ

#### guage. bhqmlipep urgnerallilary

adamat aumppup helippi de 182 Garbibari Ghebiparpi de figure dagan dida, al hampurade Gar-«punjéh mhazhadi adangan Isibahg junjéhadjadidejadi

համիոն միջազգային կարմա-Միսորչատ լաշ Հիմերու վրայ Հետաի երկիրներուն մեջ ուր Allowbay Sylver 28 Կայ մասնութը մուրմին մր Կ անոնց կանոնաուրունեսն Spiles philips popular merationalese միջազդային meditin է որուն կը հուտղունդին rheh dig հլուրկաամը : Այս օրի-"Միներ անհրաժելա է մրց

որ որ Վեծոսնասնութիւն կը կազմեն Աչխարհի աժՀնՀն զօրաւոր հեծերան ւորդները շփրօֆԼսիոնՀյ» են, ինչպՀո tota tobinings of agardiapp be dep Sur neigh; gain stin hill as, highly fur neigh; gain stin hill as, highly pund they myglic mahampahai dygangga than yangsamphik; Badhiya ugla ng khokumanay dy dugaat de guish, mhun filis damanadish, shibikan ջան ի, ահար ինչ վտատանիք և հնձկատ հիր որմեան հիր գի չահանալի և հա-հացահերը իր անգան Մերքերո ձէջ և «Քեծ ախաչետները երենց բաւագրի վնարաշի ընդալ գործարահ-հերա հնձկանից և իրհարձեւ Միսո հարձ հնձկանից և իրհարձեւ Մերա հարձ հանարեն հետ յապետ հիրհներ իր Հայես հետ հանարեն անագահար հրական Հայես հանարահի հետ ապատկար է բայմակի անհարձեր մաս և արասկար է հայ հայես անարձել անա հանարա

punga meper yang atau tengi.
Man menge mejungsih menghabanAhai degarahkepa sahafi dijashibadi Amplafi distri Kaghar menghi Zarah p hati kepara masap mengi mesebagai di ati Janahan menghamini di dikadisa Meri ati Janahan di distrikan di di didakan Meri ցումները երեք տեսակ են եւ բաժնր ւած երկու դասակարգի, ամար էրին րու եւ փիսֆեսիսնելներու - Լ. Ճաժրա Հարիրաներիր, իսկ փրահետիստերները 50 թիլաներիլ) ։ Առիկա - ամենեն մեծ գուրեւությունին ունեցող վաղջի է ահուր արար ունենույ երկուչութիի 14 օ-գուսուանն առաւտահան ժամը 7Հն սկա buy Walift phi openapast for dift Pome յացի Պինատ որ ցարդ տիտղոսը Հած է երեր տնգամ 1926էն ի վեր չան է երևը տարա (2004 թ. դոր, ...)
հի դարձեալ չահերո մեծ հասանակա-մուքիրն, երել ինդը, չյաքողի կայ Կուերան որ նույնպես ըազմաթեր կողմ-նակիցներ ունի Յհասյ կուղան Վելժերթ որոնց գլխոււսթո է Տուժ (թյինի և Ֆրախոսոցիները սրոնցին կարելի է անակակար Հր արասել Մարագանիա արդ երեջ Հրյուրդ կրնայ նշանակել 2- Արադո հետև ժղղումները (Փարջ ով միջենոկ վելտորանին մեջն երկա դատախարգերուն համար անգնատարար կիրակի որ։ Անցեպ ապրուան ախոր ետո Պելչերացի ներկա ես միրատարի Միչար, որ տիտղոսը չածած է բագ-ժանքը անդաժներ, գլիսուորներն են րողներուն մեջ։ Ամաթերբներուն մեջ Հորանտացի Վան Էկմոի կր գրում ուլաստացը արագրութիրներ։

3. 100 phoats by made - for (deրուրակո վերուրչեալ վելոտրոմին մէջ երեջչարիքի որ է հեր տեսակի վաղջեեր հետուր ընթատյանը հետվարդը ի կարե եւ վաղովոերուն եր խուլատրե ընհ դամական 60 ջիլոժ քիրի մոտ արա-դունիրն մը։ Հոս ալ Ֆրանսացի Լաջը-:էյ եւ Փայար ալջի կր դարևեն A. 11

#### शाका उत्तर ।

Մակերգուհինրու Ռազասոր՝ Փիլիալալու Բ. (1881—336) փայլուծ յապքահակ մր տահել Լ վերջ՝ Հերահայի վայլ, իրևու համակ մի քել որ Այաբ-տայիներու Ռագաւոր Արծիմոս Գե-Այս վերջինը, հարարել Արծիմոս Գե-հիս վերջինը, հարարել վերջ՝ Փի-

ատասիստես միայր հրվու ասպ կր դրե «Փիլիսլայու , չափել չուրը ու պիտի
տեսնես որ Հերոնկայի վրայ տարած

Quantly in mornially supply of in my 

գակի այոքար յացաս ու նարաքան անուր մասարան է երբք է անս ազգրն քով

որևոր դառապը չ լաղ չ այս աշ է է է երևն ավրատակա նիան համար կիրեր « Գիչեր ատևն խեղճ ազկիկը ծենել , տասի ախայամ մարզ դրկել ու մերժը, ուսի և մեծ մորս վրայ դեռ երկել ազատնացայա պոտալ ... Այս թոլորեն

ապասնացայա պոսալ.. Այս թոլորդն յայանի էր որ, Սահակը, իր դիմա-ցինը անիստ ու լռակնաց անոնելով,

#### Ulilimpuplipmg դայջամանդես վր

Allith - Allotte, (Bunny).

Why ye was p. G. P. elley by a front popular was a few ground and push a plant of may be quanta fig. [Helpe wangle push a pushpur which show he was shown to be supported by dyeny, beautiful property which polary a home to be my downwardely, by much a destruction of the manufacture of the support of the supp ուած ըսպելիրով ու պարենձերով Կարինեանի պարակցի ստուերձերու ներան երա չակրերը։ «ՀՀ իր ծածանի հարարա հե ինչնիշիան, առաժառնան մերժ դեկիը. «Էր։ Բոլոր հերկաները է անցնելի ա հոր ժատել յարգանչով: ԱՄՀԵԼ ած-տարրեր կարծուածիերի անգաժ ակնա-ծան թի ուրուսալինը ունելին իրևեց դեժրին վրայ։ Պառու հայ մամիկ մի կանգ առաւ , հրկաթ վայրկեաններ գի կանդ առաւ, երկաթ վայրկեաններ գի-անց դայն, անոր այջերուն մէջ ևիկա կանիր արցունջ փայլեցան, աղօքերի որես բան մի միմնջեց, ձնոջը խաչա-կնրելու ձեւ առաւ եւ լսեցի այս

«trefue mustil to day huspump

Այս երկու կախեր արցունդին դիմաց ի՞նչ պատասիսան ունին այն խելակո-(The gumman hash with migh hilymigmy Hilyhib, in hilymidding up frompun Hilyhib, in hilymidding up frompundyan if himmin was bir Lay infloring
my angari spikup, fipikay if fi fip fapmagakh dip ngangan muningun fipishilyi antise funga mad bir mig fingspikup, midis funga mad bir mig fingspikup, midis funga mad bir mig fingmig dip fipime mig migurishihanin hilyin
fip nghihi fi muhay, migulishi dimbitus
fip nghihi fi muhay, migulishi ghumif
fin ni midishi midish իր սիրուլի (1 առրար, ծաղրոսի պատագո հերը եւ ածուկը թուրթին կարատր կ՝ առ-հել դեխ տիպամ մր իր գրօշակին հայն-յով այս օտար տփերուն վրայ: Դաչար լկցուած է բացմունիլինով։ Երիկուան ժամը 55 է: Հանգերը կր

րացուի «Մեր Հայրենիդ»ով։ Նախ դամ բնկեր Գ. Բայայհան կր խ ր իշրաթանցիւր խոշականներ ութը կիուղղվ հատղոյնին, որ տալ դն տիակ իլրար հարավանութին, առանա ջասի դն վճան հանգնաժաց է։ «<sub>Օհ</sub> մին, Հան գամավանենի բոլուր , սատն արութի ի՛սւմոք բատմանրիր՝ ահ ատետ. եւ այս ժողովուրդի մաջուր եւ հարա-գատ դաւկները ուսամրարձ պետի տանին կոքնորելու — Մասիսի կուջmps domin : to Playms Amplean wh դաց»ը։ Երգի ալիթը կը տարածուի, կը լայինայ եւ կր տիրապետէ ամբողջ զաչովա: Օր. Քնևադեան կը մեներպէ, quayahs. Op. Bhumphub by dibbeyt, highly Physiologh Physiologh Quayamadh elliming and page 19. Sept Phone by Similard. Similard Spin quayamadh physiologh Quayamadh quayamadh quayamadh quayamadh quayamadh quayamadh quayamadh quayah quayamadh quayah quayamadh quayamad աղվված ձևա։ «Արժիւծ խասմբ Վլ փութնոլ իր յարդածրը յայունել ծագ-Լեփումը մբ հունրներվ ։ Մեն ին վրայ Լօրուան բանախասը, ընկեր Ա. Վրա-ցիան ։ Լուռ են ամ էծ դե ալ ։ Սախասոցրաս չուս և ասչոր ար հատանականը թի արչաշանքին (1897) պատմականը կ՝ընկ կչոստան և յուղուած չևչաև-բով : Կը յիլկ անուններ — Գուման, report rapple & , hanch dange by Sugs

Almosphia aupundp fip mapusaria 165 hage 19 hannabin kalaub, sus dupundub neep abada falipun gaz-apa 1881 liki pa 182 mageneuw nelep ուտը ցաստաուրքն ին դէլ ցնահաց Ֆիւցարև , իջքանր այր որեցն ան դանր վամուտի մէանիևու հոքուն քանրիր։ անո գույւ որ ևն ոչ Հ է, թացունցաւ ախ, իր ծալջերուն մէ. Հեւ թագմանիւզ ծառր զուրս նկաւ,— The an emilwoon He pour Վասպուրականը գոյասարտ Ուրգսա, ՍուԼաիան, Շապին Գարաշիրարը, Սարտարապատը, Ղարաջիլիմեն նւ Մայիս 28թ։ Այս խոսջերը կ'ողքուն-

ոււլը ծաղարով: Ամուրդի պա՞ն է, խորովուած գաո-նուկը կը չթքի ափսկին մէջ, ամէն փողմե կը բարձրանան ձայներ և ա-նուններ, պալրար կայ- չատերու մէկողոչ, դր րարգրատոս շայուր ու ա-ծուծներ, պայքար կայ - չատերու մէ-ՉԷՆ ընկերներ Սերոբ, Վ. Առետիս-ետի (Սուրիայէն) Գ. Գ. Կարինեան եւ Ալելսան Հատէնան կուտան դումարներ՝ որ կը բազմապատկուին եւ կր գառնան 610 ֆրանը, գառնուկը կ'իյնայ ընկեր Վ. Աւետիսեանին։ Գրո- կայ պի-ֆէին առջեւ , երեր իր կերներ չեն կրնար հասնիլ պահանջ

ծակարի չու բվագակեր ինասի և ին-գարերը չու բվագակեր ինասի են ին-րու եր ծակագահակու ինած, են չի բայ արևագել արել եր, գժուսայա գր բաժ-նույիս ծակարները հիրծիւ խումերը հերծերը արգահել չու երիծերը արկարատերի խոսնալի եր կատարեն, արգ նո գրաժները շար-արած են, որեր է անագահերը հար-արած են, որեր է անագահել ին երբ (1993-10) գրա հատուրի կր մեսու 2023 (19) են հետ, որ առանել հեր հետևու 1253,60: Մինչեւ ու չ ատեն փոչքներու 449 քեանիուտն խումրի տղաջները կր դրադին փոխադրութիւններով : Կր զմ գրազմո դուրապրութինաներով։ Կր թաչունն պարտեզ — կածաններեն թրաների կախիկները իրենց ձականն ժանու ե Ե ջրարևոր կարգրյանը ըրտաց տագալու Հայևար իրենց աշջերուն մէք, ծայլը-Հացար տեսակ իրինչներ Թոդ բարե լահան բոլոր անկիլններն՝ Հացար հայնոյանը թող պոոքկայ կրջու կուրծջերէ, նայ ժողովուրդին ջախ Pulphy albaminubus feftebp gnepane ոտգրանգ գիրեր այր վայեն, ունիք հարեսվ միաի մարի բատմովեն ու-հանեչ դորադարուն ևուն ժունել

թղթակից

#### Shrfned hli wasan/aalip

ԼինՆ, 9 յուլիս — «Յառաք» 8 օ գոստոս ինընի մեկ գարմանքով կար-գացի Բարևկորիականի հերկայացու-ցիլ Գ. Ժողեֆ Այնիապիհանի «Տեր

Banagare Sheka hake men արկու արժող իհ չաբարու հիւրհ տամէ ըրևդար դամրհով դանոք դն գէքի արձև ըրկու արժող ի հե չաբողևուստ ինորդիները դրաչասեր ցուցագրե-ըն՝ (գոնե այդ երևկոյ, ինչպես White of her by bear a sugar but but house րր) եւ այգ — իր րարի ժպիսին մավերջ՝ այսօր կը փուքայ իր շրողութը»

գրվով Հատտություն այդ «հերթում»», փոխանակ օրեր վերքի մաժույին յանձ հերու ինչո՞ւ ցանր հիներ յունեցու Հանդեսին օրը, միր Ռուգասիաարանի թնժեն յուրաարարելու, երբ ուղղակի Հարցում կուզգուեր։ կամ այն է որ այդ օրը, վախի տակ իր հաւախութիւ նը տուաւ եւ կամ, հանդկոկն վերջ

ՄԱՄՈՒԼ

## Անպացիւ պայլաբը

Ոսֆիայի «Ազատ Խոսք ։ն ալ իր կարգին վերլուծելով դրոշամարտը,

տարար Հարուստ է թաղմանին և բազմատեսակ պայթարհերով, որոնջ արկի անարատի պայլաթրերիով, որոեր կիման բնական բրայ ու որ կիմար բոյր ունի անգիս, որ և մեր Հայրեների համար ստեղծուան այս ծանր օրե-բուն Բայց չկայ ու չի կրմար բլյա առեի անգիտ, առեի անարդար ու ա-բողմատիսան և, որև չիկ պայրար, այն, գոր կր մվեն Հայ դաղթաշ bough strata annuality քուոզ կարգ մը « կուսակցութիւծևև-րու » չէֆերը, Հայ աղդային հոագոյ-

արոյա, Նաբնքագոյն Հայ դրոշին դէմ՝, որով հետևշ պայքարողները չեն կինար հռազոյիր փոխարինել ուրիչ ազգային

Անարգար է պայրարը հռադոյնի դէմ, որով հետև պայրաբողները, ի-րենց բովանդակ վատութենան մէք իսկ, համոլու ֆիշորրին ակ չա է անուսանին Հրթ վերան նրմաւրին ակ չա է անասանին ղել եներ մնաի, կամ անորոշ աղդո թետն պատկանող հայմաթիրաներ։

Անորսաին է օրութարը հոտղոյին ղէժ, որովհետև պայքարողներն իսկ դիուեն, Բէ ժեր հանրային կետևրին

արագարույթ եր արանական ու հայաստության այն հայաստության ու հայաստության եր հայաստության ու հայաստության հայաստություն հայաստության հայ րաւոր փաստերով — թէ մեր Հայրե Նապաչա ժողովուրդը որրութեան մ hangam daqada, ap nepan Blank of offs by gangangan pip pa quangkh dp pay, buh quayamphy—bi sugh mi dh-hangham dif hangan bhis yahan hapa-hangda—qa pambam daqada, aph dp mid bib's dagara, qayanadahanis la mid hanh papan Bhahahanis qif di, qu bi sukambi, qapan Bhahahanis qif di, qa bi sukambi, qaban biyanan bamah mi ba mang adhipan, qaping hi dhambi dhu danada and maman aman, a di bis ժողովուրդի արդար զատը, գէմ հն անոր դոյութեան, անոր ապատ կետնասուր գոյություսը, ասոր ապատ դուսո գիխ եւ խապաղ պարզացման ու Ֆիչդ այդ պատճառով ալ, հակառակ ու Թչ համի են հայ ազգութինքը խարհրդա հչող գրօչակի ծածանումին ։

ոլով գրոշագր աստաստությու Իրենց անսկիա , անարար, անողա արև եւ պոեմիկ պայքարը մայ ապգա յին հուագունին պես՝ վարաբուրերո կամ «արդարացնելու» մամար, պայ « փաստարկու թիւններ », որոնջ փե-மாக முக்கிர விரு விருக்கும் வ Swhone Whelih half surply be duchy pp uhper this

and budge amakkan Shofak muk ապրագրեց այդ մեզայագիրը։ Հուրժան — Պատանի

եՄԲ.— Այս դէպքին առթիւ ստա ցած ենք նաեւ հետեւեալ նամակը։

լինն, 8 օգոստոս — Կր թոգոքեն անոնց դէն, որոնք դնո կիտերաննն ևստղոյնին նշնանի։ Ես «ի աես եհատարոյիլին Լիծասել՝ Աս գել տես հասարոյիլին» չէր որ հրաժարձրաց բաժառարձրեն» է հրական արևաց բաժառարձրայի հանարահանարում հինչա, հիչալես պրտահ էր ձեր Արդեանիցալ օգտառուս Հինչ Նատրերնեցալ որոշամում գե ապրելի Թիրած Լինչը ին արևասխատութ Թուհրչ, ասերեր բայ առեղ ապարութահանում հետարի փորդերիներու արատատանում հետար և հետերի հրագրական հատարոյի գորտականում իրական Արգատ Հայրենաարակ որ չր գորտարի հետարոյի գորտականում իրական հետարում հ հանրագրող յիջատակելի փաստ

Մակայն, դաշնակցական աղաներու պես, հատղոյն դրոշակով չեմ երքնար խանգարել հանդէս մի, որուն խոր-հուրդը եւ հոգնն արժէ հացար դրո-

B - Գարիա Շահաացհան MIF --ինչպես կ՝հրեռայ, մեր հակա-ռակորդները չափազանց զգայուն են, երբ անձնականակնարկի մըհանդիպին, բայց ո՛ր եւ է խղճահարութիւն չեն րայց ո՛լ եւ է խրճանարութիւն չեն գրալո դո՛լ հանարիկ ազգային հարարտությեն է առաջույնն եր վիրաութեն անումի պատրուակներով: Եթէ դաջ-նակրական տրաքը Մերառոր են ոլորո-ջով եկան, հասար Ի՞նչ անում ունին անաննք որ, ժողովութրեն խոսնորվատութիւնը եւ ժանաբերի հանդիչն և հանաներ ունին իր և հանարական հայարարան հանարարան հանարան հանարա ալ միասին խափանեցին ոստիկանա-կան միջամտութեամբ, պարզապէս

հռագոյնը վար առնել տալու համար.. Այսպես չեցա՞ւ Շիքակոյեն մինչե եզիպտոս։ Այսպես չեղա<sup>ո</sup>ւ Պուլկա րիոյ մեջ։ Անշուշտ պիտի շարունակ nch zweducup: Amig, neuer damak լու համար, Գաշնակցութեա՞ն թէ ժողովութդի զգացումներուն։

#### ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

### Pudiuunrh surliquedp

ՇԱԼիԹ, 9 օգոստոս (Ցառաջ) — Այս տարի ժենջ այ տշնեցինջ Խանա րի36րդ տարեդարձը, նախաձևոնու-նանր Հ. Յ. Դ. Բարդէն – Սիւնի

Կիրակի առաւոտ կանուխեր ընկեր ները եւ Հայրենակիցները հաշաջուած նորը և -այրնանգրցները -աւագուած Լին -անորերանգրը և հրարախարհան երդերով եր Թիղացնեին անտառը։ Տեղի ունեցաւ մարդանը եւ վաղելու Ճրցում եւևւ, Ժամբ 2ին -անոգեր բացունցաւ «Կարկուտ ահղացչով։ Ահադ ընկ - հարիկ Ձամագիան բացա-անու հեմանասուն «Սառայիան բացաարեց հետևասարի դեպքը, յիչերով Արիմեանի խոսքերը։ Ազատանին հր kiphikubah bongkapa Uguman Alphab kip zuchho az Al-bonzad, hada anzi-donad, su zi pongashi nebel ka saba-bungan Albanda akhaba kangan kipa nebe na pinya 2, 4. Nembungan Albah 4, anz-phib sepambaga, bungan pinh dipus hada kalanda mpumumah kil-mus fe sugumi pinya. 4. Ne Ligobah ha-dig estimungan habaya ke Alehja pin-dig estimungan habaya ke Alehja pin-qi sukili. 17. Usun Alehmah ke 94-can katahua Pih. W. Memanahah

որդ խմրհրդ : Ընկ · Մ · Փարտահան «Նպատակիս հասիիժ»ր ։ Միկնարարին խորոված հապաստակ մր անուրդի դրունցու, և չանկցու ընկ Գրիկորը որ կրկին նուհրեց ժողովուրդին։ Ընկ Դ. Կրիհան Հաժերպ մր «Պարտիզպա-նի ծառան»։ Ընկ. Ա. Ձօմաբլևան հրaka at paperan and a managaman ap aka at paperandas, and at paperan and should ment a median dust put yeurus ("An and and and and be paperan and and and and A. Mulhull

Troaday yerr

## «**ያ**ሀՆሮ ሆԷԿ ፈሀՏԻԿ ፈቦሀዓՆ Էቦ»...

off, w's dampt', mynat's of marking yne Uhomboy; other gampy yneby: Upopoya poly which mynapy garby; Tom to kep garb, famgang ar mir-skep garb, famgang ar mir-skep arb, mynahy, myn abr ant amounted says the engine բանիս աղկողորմ նիչը արտածներու տակ «Ուաց քեղի Գապլէս , որ ,

How zorthal afriche des best negac, tunduly girkine le handulyaken, mataline, n'd

The apple of the property of t

մբ-ը ասրած մե ըստղմայց տետենքով , չա՛տ առած գացած էր, հրեա առած էր, պէտը էր, այս՝ Հարկ էր անդաժ մը լափուիլ այդ «լակոտեն» հետ, նող վտոհար ՍԷ էր գործը որո՞ւ հետ էրչ-

gundump, ubungden's eht Ipmal' Am-gungs ar busped etumpmis munud app pplite sautum's fraufra phytoalthe epan-gundlen negmedatumphyd sautumphyd sautumphy

Ludy which whight p his quig de hable-

թեև արեզակը չէր ծաղած, բայց արեւելրը արգեն չատոնց կարմրած Էրշ ՍաՀակը երկու հղները առջեւը խատարաց «գրուսար» ուսիր, չարևանու ծայլրեսի որբ գրանություն արանան անգան ժամելի շխատարը, որաարըսկ կը սպասեր Հայլեն Հայրը ուր սրաարըսկ կր սպասեր Stuppe dig :

Thingth Single kefter, Singley may franches and for the same of the formation of the formation of the formation of the formation of the same of the sa Գիողքը Հացիս հրկու Հարիսը դայլ գրանք էր իկ ջագեսւր վետ և անադ-

Պատրելին իր նասարում գրաղ ապատեւ գր առ անայել ըներ, պատերելու իրու գր արևան արգարին, ու ինեցը դիքում արևել, արդրապրու, արևել որ, արեւո հարարած եր ին արդ արդենա համար արևանականա արինա արերնա համար արև ինեցը որուր եվ Գապելին, երկուցին արև արասատը ծառի գր. Հակաստան իներ արևարատաց ծառի գր. Հակաստան իներ հարերին միջեն արկար անախարժ գին ու ծարևանակին, Սատակը, գևո, անայերա

umi sudadombe do ninto, hocyto այած Համակրաից մբ ունել, կնուլեր որ հերեր անոր ամեն թան, կնուլեր որ հորեհ Պապեն իր լաշապոյն թարե-կանն ու եղբայրը բլաթ, թայց, ոչ Սիրահով, Սիրան անունը պետը է մոսնար, եկը, իր հղարսունիայի դեն եր, եւ վերատորական։ Բայց ... ար գչն ուշ էր։ Արևներե ի վեր, մու հին մէք կուտակուած մազձը, այսօր, իր որումին պիտի Հասներ։ Պապլէ չպիտի

Մուհակը, ակամայ գոյեր հետևց Ալջերը Հահղիպեցան իր հակառակոր ւր և արգրագրար թր հակարակոր կարժիր եխ ու պեսին վրա մահա-ցու, հեղնական ժայիա մր կար, ինչ որ կր թծորոշեր Պապեին անխարգախ հետաևուներ կը բնորոչէր Պաւ վճռականութիւնը։

դրուայասությունը:
Երկու Հակառակորդեհորը, իրարժե աստիհակ ժը գայլ Տեռաւորունեան վրայ պահ մը վարահան, կանդեան ժրայրն Ապա, Մահակը վճանց առածց խոսքի ու բարեւի անցինը։ Բայց Պաղ-լեն մերկ գիտանաձեր առեսած ավ ձեռգին 48 հուսատու Սեւմուեն մաս։ մ էջ խողացառ Սահակին վրայ.

Umambe dbe pupapugueg abueft anamp s ur mpub « immurfent suite urquip emburme an hapare amalita quittin hupsty, purps uphity in գետինը, , ջոնի մը անշատկնալի րառևը գետինը, , ջոնի հիկաւ գետին, ցաւի անցաւ dutifug he wantagh do age duph

Սահակը, պահ մը վարահեցաւ, չթ-փոթեկյաւ ւ Իր հրրեմնի սիրած ընկե-րոն դիակը վաուած էր իր սաջերուն տան ւ Հե՞ / մախ » · · · (25) duly 3.

Բայց ուլ էր արդէն

Ձար լուրը գիւղ հասաւ , Գիւդացի եկրը մեծ ու պզաիկ դուրս խափեցան առենորեն . Ժամանակ չկար , պետա էր փախչիլ, այլապես գու կերիար դիւ դացիներու ցասումին ։

Unimp, pp nedkep imemely, dly hand bloody danghe adminded, for your habby ne paids altered Quisto atop buy dangudiff and pub.

Դիւղացիները Հասան, հրր արդեն Պապլեն անչնրացած էր։ Դիակը փո-խադրեցին ժաժուն գորդանծը եւ դու-

Թուրվանտա Քուրոն, դեռ հոր ելաձ mend to the most to the terminal services of the mond to the services of the mends to the terminal services to the means the terminal services to the means to the terminal services to the terminal

գալա կ'ելլեն. «կիւսիւլաին» անպա կատ կ`րլյաւ, կը մոտածեր։ Բայց դաբ մացաւ, հրր տևստւ որ, երեցկիրը, Տէր պապահ, ըսջարարը եւ ջահի մր ուրիչներ մէկէն հերս մատև, տրտում ne mashipp Hay:

գար հրամո հլասին մէկն, կայծակի պես սուր թան մր անցու։ «Գիչերուան

... իրել կայ ... ինչ է կղեր, gney munmen punge dungub might

- Միիխարուէ՝ մարս, ըսուհլիջ բան չէ տետ, ի՞նչ ընհեջ, րոլորս այ տիրոքը կը պատկանվեջ, որ մէկերնիս որ չատ սիրէ էնի կ՚առնէ։

– ի՞նչը ըզհը, ըռջարար, ինչո՞ւ – ի՞նչը ըզհը, արոաց պառաւլ

— Պապլի և... Պապլին ժեռա՛ւ... · person person ..

ւաւը կակազելով

*ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՋԷ* 

( Ծառունակելի )

# LA MAISON de L'HUILE 18, Rue BLEUE, PARIS (9)

Métro: CADET

Tél. Provence 97-57

## ՍԱՊՈՆՃԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒ

#### BUPGHSPSC

ՇԱՎԻԼԻ եւ Շրքականերու Ըն կերակցութեան Վարչութիւնը Շա-վիլի եւ շրքականերու մնք բնակող 6.30թա առսաս հայ հ ասվատյար - 5-ր արտ էին մէջ է Օրակարգ, — Նոր վար-Հուած մա տուռ - մանկապարտէզին

հարոգուխիւնը։ ՓԱՐԻՁԻ Տարմն - Տուբուբեր Հայրենակցական Միութնեան ընդչ. ժողովը վաղը, Կիրակի կես օրէ յեւ-տոյ Պելվիլի ծահոի սրճարանը։ Օ-րակարդ.— Հաշուհաուութնիւն ևւ նոր այս կսիոտ կարևոր ժողովիա գալի կորոտ կարևոր ժողովիա գարիութիան ընտրութիւն եր կորդ-րակարդ... Հայուստուութըս աշար

ԱՌՆՈՒՎԻԼ - ԼԷ - ԿՈՆԷՍԻ Հոգա թարձութիրնը կը ծանուցանէ Փարի գաստնարես իլբայի իլէ, վամն լինակի՝ մի թւ քելարարինստ հանրանանա գաժ հասարակությանը թե դաղը մրթագը։
3 Օգուսատ, Ա. Աստուածածին աշ եր առքիւ, գիւդիո և կեղեցւոյն մեջ ժամատոր պատարագ պիտի ժատուց-ուհ օգրայիսը ծեր՝ ՀԽՅՈՒՄ ԱՆԵ ԵՄԵՒ (Ծնհալ Հարճեց) հոգուհ հա

Երալեցողու թերենները պետք վարե Արտա իչտ Պ - Աւտ Քելե համա իր խոսա

Zunnnmuhgarffhed under Gare du Nordsu zankhung dunde 9, 10,08 hud 10,17hu:

#### ሀደጉ

Մարսէյլի Ս. Թարգմանչաց Մայր-Եկեղեցիի Կրոն. Ընկերուկցութիւնը կը ծահուցանե Թե՝ յառաքիկայ Կի-բակի Ս. Աստուաժածնի Տշեր եւ րակի Ս. Աստուածածեի Տշեր աւ Սազողունեցը պիտի կատարուին Տանգիսաւոր կերպով հւ այս տոի-Քով պիտի պատարագէ ու ցալողե Առաջեւ Տ. Գրիդորիս Սպսկ, Գալաց-ետնո

#### THREMUNDE

BP. b hillar Sammupulan րեր չետքուն հարագարանաւ իր հորին չնորեն կանակեսներ կր մի-ջորով 400 դիրօ Թարմ պատող նուի-աու տ. անան րային բանակումին առիթով։ երգ. վարչու Թիւն

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

U S U. 4 U. 2 R

ՄԱՐՍԷՑԼ, ԹԷԼ — 280 ֆրանք ՄԱՐՍԷԵԼ, ԹԵԼ — 250 Կ Վիվիի, Ա. ՔԵշչ — 35: ՄԱՐՍԷՑ, Խաղ — 70: ԻԵԺԻՆ, Մ. Մալխ — 35: ՎԱՆՍ, Նահ — 35: ՏԷՍԻՆ, Գործ — 450: ՄԱՐՍԵՑԼ, Գործ.— 831-50: ՄԱՐՍԵՑԼ, Ն. Իշխ.—70 ՍԷՆ ԹՐՈՓԷԶ , Զօր - . . . . ԵՍԵ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՍ , Ս - Կ տ - - Հա երը էր հունագոր է 1 ԱՌՆՈՒՆԵՐ, Մար — ... ՄԱՐՍԵՑ , Գործ - 5 5 ՎԵՒԵ , Գ - U - 220 : ՎԵՒԵ , Ե - 1 - 220 : (Ե հաշիս

Schill, R - Sl n () - ...0 

#### COULTRANTUPARPER

Այրի ծիկին Եղիսարհիք Այոնհան հւ ապգականները չնորհակալութինն ու ազգագատոսըը չուր հագալու է և. կը յայտևեն բարևկանենիրու, հայ-րենակիցներու, է. Ց. Դ. Եւր. Կեզը-Կոմիտէին, Մարսեյլի, Լիոնի, Վիենի դերի էայ Հասարակության և այայտեցին իրենց անմամը, հեռա-գրով վամ գրաւոր ցաւակցութիւն Վրգոր հայ հանձր անմոսանայի ագուսրովը ըւ տոմապարիր, Հայաստեր ինսով արդարի

կակծայի մահուան առթիւ dhEu, 9 ng nuunnu 1935

ԾՈՒՈՒ ՍԱՓՐԻՉԻ ԻՍԱՈՒԹ Մեկխումի պատճառաւ ծախու է ձեռնաու պայմասներով տափրիչի կանասորուած նանուն մրւ Լաւա 

Շավիլի մեջ «ՑԱՌԱԶ» կը ծախուի Madame RAMELE STREET, STREET, WES 41 Grand'Rue

## he Librairie de la Pointe. 240 Grand'Kue. Chaville

ባበኮԱ ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԵՋ «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ 290Ն ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԻ ՍՐՃԱՐԱՆԸ 345, AVENUE ARGENTEOIL

# ԱՀԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ

R. 91.111-10

#### 2...... ሆቴን ጉበኑ ዋሀ ህኒዮዓኒ8ት ሆԱՀԱՓՈՐՋԸ

3 փետրուայքի, ժամը 2,30% միակն, 4,30, Օպահաս Հակողումի հե վարատեր Ձերիկումել հուղարային մէջ, Ջվերակայալի պարատի դարագահիսների հայաստեր Ձերիկումել հուրաայի դարատութ դարագահի հայաստեր դարարան էր հե հրվա, հայաստեր չեր Հե հայաստեր հայաստեր չեր հայաստեր հրատարութ չեր հայաստեր հայաստեր հրատարութ հայաստերութ հայաստեր հայաստեր հրատարութ հայաստերի հայաստեր հայաստեր հայաստեր հրատարութ հայաստեր հայաստերութ հայաստերութ

նյլեր խորոր օրը - դատորանան և առաջի մատակորվը որոշեցինք կատարիլ 4 փետորուարին 1 3 փետորուարին, 1 հայաստարիլ 4 փետորուարին, հայաստարության է հասարան Մասիսարին և Ար կերարարարան 4 փետորուարին է Արգ ժամանականիքոցին չանոլեցան պետջ

phononempto, sail 230th offer hand suched: 3 decorpressible, saiden

տի կառջը։ Քանի մը քայլ հավիւ յա-ռաջացած էինք, հրր Օպահաս ինժի

- Տեսա<sup>ծ</sup>ջ բանաստեղծը։

- -- Գեշ Հե ։ -- Բայց Ալևցսանգրովիչը։ -- Ե՛ , ի՛ նչ․․․

8.

ourhq tu urnimramlilihr

Chilpip alled engine bearday quade to սաչիկայ երկուշարիի հրևկոյ ժամը 9իր ոսվո-1933ի անդամատետրեկրը միասին թելել։

- 1830-ի անդահեր գերություն անդամատանաբենքը գերութեւ բելել: - այսօրենարան երևերյ ժամը 3.50-ի բեկեր Միևաս Ալքունիանի գերակրուի - հին Վել:

ԱԷՆֆ ՄԱՐԿՐԻֆԵՐ (Մարսեչ) «Համապատոր հեխական կանչ բեպ. իր կերական ժողովի կր հրաւիրկ բոլոր բեկերները այսօր արաբե հրիկող որ-վորական հաւալատեղին։ Կարևող օրակողը «Հայուց Մարսեչիի հերկա-արաչը կանչան ձորովի ժատերի հերկայանը անդաժատեսային և ԱԷՆ ՎԷՐՈՄԻ (Մարսեչ) Վրվե խումբը բեղե, բեկերական ժողովի կը հրաւիրի թոլոր բեկերները այս Երկուլաբիի երեկող ժամը 8:30ին սո-վորական հաւաղատեղին։

Tursmindinka Thelip aleg

พนรนยกค่า นคอนหน่าสห ธนคบานคุณ นักดาห անակարգուած՝ Հ. 8. Դ. վրեւի կոսենի հողմի կազմակերգուած՝ Հ. 8. Դ. վրեւի կոսենի հողմի կում կորսեր արաստեսն ժամի չեր իրորդում, ժամի 8 մե ըախավարէ, ենի - Ո․ ԱՄՎՍԻՈՏՔՄՔ (ձսնո Կորոսանկիր, մնամաննի մրոսրի ընրեն) կը խոսի՝ ընկ. Ն. ԽԱԶԻԿԵԱՆ

Trugsminnlight White Controlige the ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԳԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ ատատութ և Մահանութ «Արարա արտադար վրաթիր դապերպատութ՝ Հ. 3. Գ. Այն-Հատար ներադութերի կողմի դազը, կիրակի առատութ միջև։ երկեր ՎԱՐՋՀԻ դարաի մեջ կը խոսի՝ ընկ- Ա. Մեկ ԻՈՒԵԱՆ Մահրամատետ Թիւհենրը անգույն վետչ։

#### ԳԱՇՏԱՀԱՆԳԷՍ

կացմակերպուած՝ ՉԼԼՎԻԼԻ «ՌՈՍՏՈՄ» ՄՆԻԱԿՈՄԻՏԷԻ ԿՈՎՄԷ 20 OPAUSAU SPRUSE OF URUPOSIE WALLE CEPTAG ALUGUAN USUANE IFE AUR UZPANPAR WOS

Clisulikhuli yurumuliyku ազմակերպուան Հ. մ. 7 ծէՍիցք ՊՍՏԱՐԳԵՐ ԳՐԱԴԱՐԱՏԻ ԼՈԱՆՋԵԱԽՈՒՄՐԻԵ ՀՈՂՄԷ

Այս երկուշաբնի նրեկոյ և եր «Էն ըննչեւ առաշանանան 2 Հ. 8. դ. «ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ՏԱՆ» միջ

Ֆաքարդ օրը Երեգչարիի Հրեն ԴԱՀՈՒԻՐ-իր մատ Տերինի «ԳԱՂ ԱՂՈՒԻՐ-իր մատ Հայաստական թաժվա

Ֆr. 4. Խայի Փաբիզի մասնաձիւդին Տարկկան դալջամանդեսը ՎԱՂԸ ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱՒՕՏԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԻՐԻԿՈՒՆ

St. CLOUD! Ա.SUIFFL ՄԷՋ
Հախորդ տարուանը բացառաներ ԵՐ 513 1 Niveau
Էալերդութ սեղան, սեղանապետութիսանը՝ Պ, UFSU ԶԱՄԱԼԵԱԻ

and the strength of the state of the state

Արջևրբի անանագայիր ժամատվարժբոն ին դրատցժաշի

and a superior designation of the superior of

#### Ժ. ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆ

ՈՍԿԻՐՉԻ Եւ ԺԱՄԱՍՈՅՑԻ ԽԱՆՈՒԹՐ, ՓՈԽԱԴՐՈՒԱԾ Ի 35, A. Rue Petite Marie Marseille

And snikf line grubuliniphuli

Ոյժ ՏՈՆԻԼ ԱՐՈ Գ. ՏԱՐԱԾԵԼՈՎ «ՄԱՏԵՆԱՇԱՐ ՅԱՌԱՋ»Ի ԱՌԱՋԲՆ ԵՐԵՈՒ ՀԱՏՈՐԵՍ

ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ---

( Հէքհաթ հւ բանաստողծութիւմ, 220 էլ) դր ( Հէքհաթ հւ բանաստողծութիւմ, 20 էլ) դր Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլվարիա, Յունաստան, դ նիա և Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ իրկիրներ 20 ֆրաշ

UP to UP to home (Հիւծախտաւորի մը կհանքեն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՑԼԱԿ ՄԻՔԱՅԱ

P f L' 10 P μ ω L g Thirth BUSFURE, 17, Rue Damesme, PARIS

ՍՊԱՌԵԼՈՒ ՄՕՏ Է՝ ՓՈՒԹԱՑԷՔ ՈՒՆԵՆԱԼ

COUL TECHNOLICIBLE

## ԵՐԳԻԾԱԿԱՆԸ

ՄԵԺ Հատոր մը որ կը պարունակէ ՓԱՐԱԻՈՆ ՍԷՄ ԱՆՏՈՆ ԽԱՆ ԱՐՇԱԿՈՒՆԻՆ, ԱՐՋՈՒՆԻ ՄՐԲԱՋԱՆԸ և բացմա ՄԵՐՕՐԵԱՑ ԾԻԾԱՂՆԵՐ

Landad Thoug, Opunfant plett, bugnef, Արտասահմանեան ամբողջ հայ կեանքը եւ դէմքերը պատկերացուած են այս հասա ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐ՝ 15 Ֆը․, ՈՒՐԻՇ ԵՐԿԻՐՆԵՐ Դիմել՝ 17, RUE DAMESME :-: PARIS (13°)

« Երկար եւ առողջ ապրելու միակ պայմանը ծիծաղիլն է

այն կրասիչնի անարած նշոհթեան Քոնբերու INTERNITY OF PROPERTY AND ASSESSMENT OF THE PROPERTY OF THE PR

1, Place du Château, SAINT - GRATIEN

նառացիկայ դպրոդական տարեյրջանի համար կքընդունուին <del>վա</del> այակերտուհիներ մատչելի պայմաններով ։ - Ոլ ձել իսվ հորուվ աժ շջուրքում երկայացրել չորնեք արդի բ

TILLOF . - Հաղորդակցու Phais միջոցներ՝ Gare du Nord (ի երկախ

I Shireto Haughaund

## 

- Կը փոտոնմ հորհղրայրս Գու-այի Արմաաո դիւղացի Մկրտիչ nasymph Ogramab ghramab o Gymby. Sky Bubploons, an ky gwabarty Stambelmy Sungefor Diran Gev-rikian, Calle Azopardo N. 2165. Villa Gerli. Avella-nida. Histos: Aires (Rep. Arçı: hy kamaşkı yama dayika kamamaka banaka gamamaka yama ցողծերէն կր խնդրուի իժացնել՝ նա-չիկ Տեր ժակորեանի, 11 r.e Me deah, Փարիզ (14), կամ ւնառաքիի վարչուննանս Կը խնդրուի արտա-սանմանեան ներքնրչն արտատակը։ - Philhowand (Ptulgish) 94-

կը վմառե իր զաշակները : Արժենակ , Արաժ եւ Տիգր the dawn't be the state of the man of the state of the sta

upa Puzhkuh (ustil Ham

hindby Smuft jury nebbyag fubiginess frangbist. Tuilent Valbert près de Héricourt! Hast

Le Gérant : H. STEPH-mprimerie A. DER (AGOP

17, Rue Damesme :-: PARIS

«ՑԱՌԱՋ»Ի <del>ԹԵՐ</del>ԹՕՆԸ

- P'himtu t:

te algum manda pt the pumbagan dhe te tambanhe manare tradaem hu tambhi he tambanhe ha don mand hu mammand bi the pumbaganthe h the յացրապարտը, թ. օւրագում անակարգերը։ Արեջասնուրումիչ ըսնի եր Մէ ծիչ մի բատ վստաներ էր իր ուժերուն վրայ, բայց նիմա, մանաւանդ վստորուար Հի

pury of the a. Amban who of homeone or 21 has a month of his hy home, a left phone our production of the left production of left prod

որվ, դուսանալ Կալիայեւով:
Օգուման արտապան էջ։ Իր ձերբա-կալու քիւնով տարկանունքենը կրնալ երևում շանի ձեր շակողութեան «են հրալ»։ Իսկ հա անգլիական անդադի անգի, իմ ձերբակալու քիևնովա հանր Հանանականը ու ֆենիարարու չեր հարդացին, հարտարարէա «Էկոն հարդիային», հարտարարէա «Էկոն հարդիային», հարտարարէա «Էկոն

Հրապես կատապել մահավործը։ Վետը եր քնատական չերնեւ այն որը, երբ Ս-պահատ ծաղեկը իր վեծ ու կատգը, կաս ետ կարենասի վողինկ անգլագիտ։ Ուտ-այն Գորարի հարկ կ իրլար հորկե հա-հել սումերերում ըալկիները, յաներեւ ու համար ասելի ուշ (Երկայալ այրայեւ չատ տրելովի մահեր, վարկայալ այրայեւ չատ արևումի հանարական արանական հանարական հանարական արանական հանարան արակինից արևիչ։ Միա կողմեն Հեկ ամրասերվի (Կարիաս When haped All religiously (Mendows)

John) If Jongsel Jumanger and during

John James Jumanger Band Jumanger and

John James Jumanger Band Jumanger Jumanger

John James Jumanger Jumanger Jumanger Jumanger

Jung La didap on an Jumanger Jumanger

Jung La didap on an Jumanger

Jung La John Jumanger

Jung Jumanger

Jung Jumanger

Jung Jumanger

Jung Jumanger

Jung Jung Jung Jung Jung Jung

Jung Jung Jung Jung Jung

Jung Jung Jung Jung Jung

Jung Jung Jung Jung

Jung Jung Jung

Jung Jung Jung

Jung Jung Jung

Jung Jung

Jung Jung

Jung Jung

Jung Jung

Jung Jung

Jung Jung

Jung Jung

Jung Jung

Jung

Jung Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Jung

Ju

grappien ng numung, ip ngaparé dip may ukhôpungka, hunaghak 18, angalèbuhé tinghangka, hunaghak 18, angalèbuhé mguy ukughi lihipanuhagnahé pidipun dudungan phuhi: Ili bahagua haja dudungan phuhi: Ili bahagua haja phiparèbahak; tindhi di mah alapi ducumpan di quumungha dapangan

ցաւ, մանապատիժը մշտնկենական Բիապարտութնան փոխունցաւ։ Կր հչանակէ ԲԼ մեծ դուջս Սէրզէյի մաուսաագ թչ ուս դույա Մչրդչյի հա-հավորձին մեջ իր վարանումները, Բե անկարող է մահափորձ կատարե-լու, անհիմ եին։ Մոտենալով վայրին, լու, արելա էիու Մ ստանալող դայրրու, ուր ից կենար հավիայեւ, ընտրում իր-նրս տուկ առաջին մէջ նստոււ իմ կողջիս, իրեն չարտինցի որուրում՝ լիտաացել մաշափորձը Շատ լուղունցա

— Երրև՛ ը, հրրև՛ ը, պոտուդ Չենը կրնար Դորան նորեի վատմա ենթարկել։ Ես ամ էն բան յանձն կ՝ա

Իր ուլադրութիւնը հրաւիրեցի մէկ ոմրաձիգի ուժերուն անրաւականու-թեան վրալ, դիմել տուի Թէ մէկ ոմof bush of your, globly much pl stle notpundiqual hought fits, morphish ible
simulation house for no administer, pl figtion with the notation of a margine, not figlong much bushington the pundique is plant
dre for hough of help pundique is plant
of a fing hough fit help much figure
a fit of hought fit figure.

— 18°2, fixed in fitzufu ath nota
— 18°3, fixed in fitzufu ath nota
pundique fit pundige illegt on helpen can

pundig if pundige illegt on helpen

dynargh of att. Illegumbagandje no-

phy dangugh de dilla Hare to milion to the phone finance manuel at

հեցած ուժանակը կը բաւկ ոումրի միայն, թէ փետի umpagneme thing butter and and function of the plane and arministic or a first of the control նարի դն օն ումաորք բւ գո

Sufferester of minimum formstets. - Upglop funmballing of affect winds of affect for the state of a state of a

4p Suivenagh Amiliagher ap dkp dkg as as mident to dumater their achtr, areas

(Շարունակելի)

# $HARATCH \equiv$

(Fonds on 1918) :-. R Directeur et Propriétaire : Seb. Missakian 1. 17 Rue Damesma PARIS (13e Rédaction & Administration Téléphone: Glacière 15-70 PARAGORANA PA 4 TERROPORTE

(beabbabb ZBCBC Mater TOLKIAC)

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

BRAID DESIGNATION BERT STREET, STREET,

140 \$pmbg 70 \$pmbg 250 > 130 > 200 Sente

อจกบรกม 1933 13 Anut 1933 

4 h C H 4 h

13

of 88.04 ph 2261

թմրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ዓትՆ 50 ሀሀኒውትሆ

bryth 1000 4

## **ԻՐ ԻՍԿ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ**

- Կր յուսա՝ ջ ելջի մը յանոլիլ, անընդ հատ լեչտելով երիտա-լական կազմակերպու նեան մր պահանքը։ - Հարցումին պատասիանը պէտջ է այան, ամենեն գրական դապատորգորութատա որ պատմալը։ - Հարցուժին պատասիամբ պետոչ է ասեւ , ամենեն առաջ , դատարգծերը իրենչ։ Այսինչի, անոեր որ կապ չունին ոչ ջա-յական կուսակցուժեանց, ոչ ալ ուրիչ միուժեանց կամ կապ-

Spigar Pluing Sk \_ Բայց ամենոն ալ գանազան ձեշերով կը մասնակցին այս

ամ այն Միու Թևան ։ Ալ ի՞նչ է ձեր ուզածը

կամ այն Միու Թևանու Ալ ի՞նչ է ձևր ուգամիլ։

կամ այն Միու Թևանու Ալ ի՞նչ է ձևր ուգամիլ։

այլ դեպանալ դառաւն աներջան ձէկ մատն է որ կը մասնուկցի մեր

այի հեպանալ դառաւն աներջան ձէկ մատն է որ կը մասնուկցի մեր

այի դադաւա համար։ Անշերամելու չէ վիճակարգրական տակ
այի վադաւա համար։ Անշերամելու չէ վիճակարգրական տակ
ային կարանիլ, երևան հանելու համար ախուր իրականու Բիւ
չ Աեհալայն հաշագ և ավողվին հարկերին ջատնի իսկ չեն այն

վատարրերից որ կերևան հարարական վրայ, իրերև անդաժ

այրական կուսակցու Բևանց և. արիչ կարվակերպուկեսից։

Արակարին հարի որեն 30ր են է համարնելը անրադելու տեղի իսկ ենէ

արիչ ձարևանի, հարկերին 50ւ որ կայ և չկայ է հայն երկ ենք

արիչ ձարևանի, հարկերին 50ւ որ կայ և չկայ է ույն երկ ենէ

արիչ ձերենը — 20 – 25 – 35 — ձեծ վափոխու Բիւն չպիսի կե weby \$19.60g - 20 - 25 -

այի Էդրծող - 20 - 20 - 35 - 360 վուրիորութիրե չպիտի կրե այ մատաւող համենատութիներ։ Արդ ինչ կը րանի այդ ցիրուցան այլ առուտը դահղուանը։ Միայի գուսումիավածուծերը հայունով, կրնանց մեր անվ ի-պետ ջիտարանի մէջ համերել առ Խուայն հարիւր երիսասարդ-ել, որոնը մետաւրսե Թելով մը կապուան են այս ժողովուրդին

— Անոեջ ալ պարբերարար կը ստոնանեն դանազան պարտա-կնութիեններ։ Աժեն պարադայի մեջ, անտարբեր չեն։ Հարցը այդ չէ։ Աժեն Հայ մարդ գիւրովստնես կը ծառայե բժողակութին, համաձայն իր հասկացողութենան եւ կարողու-

Մերըստծն այն է որ, երիտասարդուβիւնը հախ ինջգինջը իրել տահղծելով իր սեփական կոուանը,— համատարած կաղ-նաերդութիւն մը։

ահաներ որջան որընթաց կ'երթայ Հարթիչ գլանը։

Արդ, կամաց կամաց կարևլով իր կապերը` այս ժողովուրդի թային կեան թին ձևա, մեկուսանալով կամ խրելով միջավայրի անջին մէջ, շատ բան չի մնար օրկանական կապերն ալ կարև-Ահութ ին ընդեն կը փրթերն, մասնաւորապես ուսումնակա ուն մեքի Արդեն չատ - շատերուն Հետրերն անգաժ կորսուած են, «լուհրդժ միայն 1921քն։

be այսպես ամեն տեղ ։ Նոյն իսկ արևւնյևան դազութներուն

ձիլո է. ժամանակները փոխուած են, փոխուած է միջավայրն ազրը չ, ծամահատերերը փոխուստ եւ, փորտուստ չ պրայակարումին «

չ՝ հետապատուս քիւնը, պարավարուկան տեհորը տեհի օր տ
չ՝ հետավարույն գենը ու կոլ անագործ իրականում քետե մի ժայ
բավան Միայի մենը չենը ու կոլ անձրատինը։ Այցեալ որ ընկեր
բավան պրայանույնի որ և որ պատեսու քետոք եր խոստոսվածեր

չ՝ հրածապեր կրիտոսապորում քետն են մասը կը հասերծարի մար
ակային, ընկերային պարասվանում քիւննիչ։

և տակայի, ինչ որ ձերելի կամ հասկնալի է Ֆրահոսայի չա
«» չիան՝ ապրայանումիչ են արասավանումիչ հետերիչ։

և տակայի, ինչ որ ձերելի կամ Հասկնալի է Ֆրահոսայի չա
»՝ չիան՝ արասայան և մենու

կրևաց կատոշանիլ դրեր

ն Վերևա՝ դպատյանիլ մեդի։
Ֆրահասե ունի այլապեր ամուր յենադամենը։ Ան ի հարկին,
այ պարժման մէի դենլ ամրողի նրիաառարդութիւել։ Այսպես
«Իս այնաութիւնները»։ Մհաց որ, ահոեր անդամ քողլ են տար
«Իրասարդութիւերի իր հասակը ցույադրի ուղանին պես (հ.
արեւն, Ռաալիա, Գերժանիա)։

«Ինձ, Ռաալիա, Գերժանիա)։

ներ պարազան, ումեն բանե առաջ, ինջնապարապանութեան, «Ենան ինորիր է։

այժածները փոխուած են չող չունինք մեր ուռջին տակ։ «Ա. ամէնչն առաք նրիտասարդութիննը վտանդուած է։ Երկկ «Արդէին, այսօր ալ կը Հալեցնեն։ Երկու պարազային ալ, արդական կորովի է որ պիտի փրկէ։ Իսկ առանց կուռ կագ-ա Թևան, ի՞նչ կ'արժէ անմատական կորովը։ Ար կազմակնրպուԹիւնը ի՞նչ նչանախոսը պիտի ունենայ,

թի թաղաքական կուսակցութիւններու ծրագիկն։ թեւ երիտասարդական կաղմակերպութիւն, անչուշտ

եզութուներ և յաստարարել, նրա Հարցը Հայրեների մասին «Եւ, իրընւ Հիմնական Հանգանակ Հռչակելով Հայրենիքը անե վեր, կրնայ դիւրութեամբ ձևւակերպել մնացևալը 

ըն Բացրով, ո պաղարու ասողը 2 ԵՐ ացրով, երիստասարդում իներ կրհա՞յ ձահչհալ ինչ-եր ժողովուրգը։ Կրհա՞յ ծառայել անոր։ Ծրեռ, ե ԹԷ ունենար իր ինչնուրոյն, իրես եւ Համասա-

ւ «Արտ, երկե ուներնար իր ինչնուրդյել ըրկա ու տասատասարացիութը, բոյա պիտի կաներ, աւիչ պիտի հոսեր այն եր «Ջիայաստին ձէջ, այլեւ դադունի դաղունի Անրապետի հարարացի հատարարձ նանարումի ու հերջնրումը, պիտի ամբանար երենարարարան նանարումի ու հերջնրումը, պիտի ամբանար երենարարարանունինան նակատը։
Իրել — Այսպիսի կազմակերպունինն մը, ամեն բանե արուն իսկ երիտասարդունիան փրկունիւնը պիտի ապահունին

գ. «ատեց Հրադիկանը։ Իշերքո վը յասակիրիր դիմասալ առարց արցիայի իւ մարա-

#### 4111 ԵՐՋՒՆ

#### **ፈጠ**ፀት መተያኮ ልሆሳበት የኮን ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԵԱՆ ՆՊԱՍՏԷՆ

Վիրջին պահուն կ'իմանանք թէ փարիզի նրդ թազանակն և Վուա Քոլոն. պի շրջանին մեջ կր խորհին այլևս գործագրկութհան նպատ չվնարել հայ աշ

ժամանակ չունեցանք ստուգելու բոլոր մանրամասնութիւնները։ Բայց երկու տեղերուն մէջ ալ, երէկ եւ առջի օր հայ գործազուրկները զատած եւ ա. ռանձին գրասենեակ մը առաջնորդելով , հարցումներ ուզղած են ։ Յետոյ , թա\_ ցառապէս վնարած են միայն ոմանց . վերջին անգամ բլլալով ։

#### ԱՍՈՐԻՆԵՐԸ ԿԸ ՀԵՏԱՊՆԴՈՒԻՆ ԱՍԻՈՍԻՐԻ ՐԲԱՐԲԵԱԻՐ ՈՒՐ

#### SCUDUL 40 UEPAE NO EK E MUSUUMUVUSAKAKAKAKA

կը մերժեն անձնատուր բլլալ, կը հետապեղուին Իրաթի դօրջին կողմէ ևւ ցր\_ nemb the shallpart det:

Պազատան եւ ամբոզջ երկրին մէջ ամենաբուռն գայրոյի պա մը որուի Համաձայն Ասորիները վառած են իրնեց Բլնամիներուն դիակիներ ԱժՀն կողմէ կամաւորներ իրնեց ծառայունիներ Է'առաքարկնել Հրապարակա

\* Indianal homedon's abundance of anne 11h spacemenths by he վարութեան մէկ դեկոյցը, որոշի համաձայն 250է աւելի ասորի ըմբ անձնատուր հղած են իրաբետն բանակին, որ միևիոյն ատեն գրաւած է մեծա. ambul othe be amodud Blue:

<sup>\*</sup> Ազդերու ԴաշնակցուԹեան բար իչն ստացու հեռագրական բոզոր մը՝ Սուբիոյ ֆրանսական իշխանունեանց դէմ : Հեռագիրը նկարադրելով ծագած դէպքերը, որոնց մանրամասնունիւն...

ները Հաղորդած ենը օրը օրին, ուժգնօրէն կր բողոք Սուրիոյ Հոգատ իստեու Բետև ըսնած դիրջին դէն եւ գայն պատասիսանատու կը հռչակէ ըսլոր բաթոյական եւ հիւթական վհասներուն։ Հեռազիրը ստորադրած է արտաջին

• Փարիզի մէջ դարմանը կը չայաներ այս բողոջին առքիւ, լայտարարելով Թէ սուրիական եւ ֆրանսական իշխանութիւնները ո՛ր եւ է տեղեկութիւն չու\_ նէին անցուդարձէն եւ կացութեան ծանրութենէն։ «Երբ Ասորիներու ջոկատը անցաշ ստեժանը եւ Սուբիա ժտաւ , ուր հացիւ դանի ժը պահականոց\_ dkp 4p gaineth, hounds zwa shane, Post wonehyme no dowb, apadisha աշվահային իշխանութիւնները լուր չունէին թէ Ասորիները ապատամրած են Ցետոլ ուրիչներ ալ եկան. այն ատեն ֆրանդևսուրիական իշխանութիւնները իրրեւ դգույական միջոց վար առին անոնց գէնքերը եւ պամեցին։ Քիչ յետոյ րիներուն մէկ մասը փափար յայտնեց Իրաբ վերադասնալու , ինչ ո կան էր, որով նաև իրենց հայեն ձգած էին իրենց կիները եւ ընտանիջները spanents pupuling aparts popular combines be apartitioned up be & any դիսում չէին յայտներ, իրևնց դէնջերը վերադարժունցան եւ անոնջ մեկնեցան Անմիջապէս որ ֆրանջեւսուրիական իշխանութիւնները իմացան Իրաջի րանա կին վրայ կատարուած յարձակումը, ամենախիստ Հրաման տուին բոլորովին

գինաβամի ընհյու անոնջ որ մնացեր էին, ինչպէս եւ նոր գայիջները»։ Եղրակացնելով , ֆրանսական իշխանուβիւնները կ՝րոհե Թէ իրենջ չնն wb 1927h Sudwalujbne Pheby he dhen hugd he yu ծակցելու Իրաթի կառավարունեան - րայց , գործակցունեան համար անհրա. ժեշտ է փոխադարձ հասկացողունիշն, եւ ոչ նէ լոունիւն՝ կարևոր դէպքերու

🚜 շ Թայմղ » խմրադրականի մր մէջ՝ անդրադառնալով այս հարցին , կր

\_ «Ամորիներու դժրախա պատմութիւնը կը սկսի մեծ պատերազմէն, անոեց Ռուսիոյ դրդումով ապստամրեցան Թրջական ելիանուննան պէմ։ Երբ ռուսական ձակատը խորտակունցաւ 1917ին , Ասորիները ջչունցան Պարսկաս... ոտն, ուրկէ 70,000 Հոդի Իրագ ապատատնցան, թրիտանական աջակցու թեամբ։ Այնանդ չատերը միացած Իրաջի նորագիր դինուործերուն որ հաւաջ. ուհցան ևւ վճարունցան բրիտանական կառավարութեն կողմէ։ Ընտիր գին... ուործեր էին, իրենց անալիացի ոպաները լուս կը խոսքին իրենց մասին, և, տա սը տարի Թանկազին ծառայունիւններ մասուցին արորական պետունեան։ Բայց , օտար էին երկրին համար , ծանր գտան անոր օրբ , իրենց հաւատարմու Եիբթն, Որժքիանիրբեսուր րշ ինդոն անակնունինդն, հեկատրանար չսմառո Phub, դանոնը ձգեց Արաբներու եւ Քիւրտերու այրէն։ Ազգերու Դայնակցու. Philip 1925 դեկտեմբեր 16/ն օրոշած ըլլալով Իրարի հիշտիսային ոտ չուրս ձղել Հարաւային Հէջնարին, Ասորիները զրկուհցան իրենց լեռնային վայրէն և դարձաի վախատականներ խորի և ոչ այնրան բարեկամ երկրի dy diff nep thanushi infimithenia dad dunp mpali apmenend ip Phepmb

Ծանրագլուխ «Տէպածն ալ յոգուած մը գրելով եւ մեզադրելով բրիտանա կան կառավարութիւնը , դիտել կուտայ , « Թայմզ »ի այս իմրագրականին

\_ « Այհ ապերախաութիւնը զոր Գայնակիցները ցոյց տուին Արեւելթի ջրիստոնեաներուն Հանդէպ, ըլլան Ատրբի - Քաղդէացիները Թէ Հայերը, ու րոնց օգտագործունցան եւ յետոլ լցունցան իրենց Թուրջ կամ արար ստինեւ րուն, ածչուլա պատիւ չի բնթեր Արևւմուտրի կառավարուինանց » Այսթանը բաւական չէ՞, իրթեւ « Հայասիրական» Հաւաստիջ…

## Պ էջուաւ Երիոյի մասկրուդութիւնը

ԵՒ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ րում ագետոնյանը էն փառուղվանունքայու գրեղթնվուր համահափարունքերը՝ «ա-աւի գ. բախսել փառատերաց ջուգեսանունքարը։ Նախրիր դահատերան տերան ճա-գիրըըունքը ին արտահարգ որդեսանունքար։ Իր- Ուրգ փահրական ահարձ քա-գիրըըումեց ին արտուսանում գրույանում ու արագահանանում էն անջանույ ոչ միայի մշտովայի մէջ նծրող համազատեր ույհ է Բէ Գ. Էռիս պիտի թոււ \_ արևեկնում Եւթոպայի մէջ նծրող համազատես ույհ է Բէ Գ. Էռիս պիտի Հայաս ասթապողությել է պետքի ներոպական երկերները որ եւ է ընդքարժած վախ ըստեննալով այդ կողջո Արտնարառ (Միմծները եւ վարտան վախերը՝ ներոգարի այս մասիծ մեջ, որա Կանարառ (Միմծները եւ վարտան վախերը՝ ներոգարի այս մասիծ մեջ, որա հանարան հայարարան հանարարան հանարարան հայարարա մէն, կարհնակ համաձայնիլ հինքէրական վատնդին դէմ »։

#### ՔԱՆՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԱԹԻՆՔԻ ՈՎՈՐՍԻԹԻՈՐ ՈՍԵԻԻ

ԱԳԷՆՔ, 7 օդոսաստ — ԱԲԷՆթի հայկական կհանջը դարձնալ պղտորած կ Վերջին օրերա։ Սպանութիւն մը պատճառ եղաւ, որ ազդային կասնակիչները՝ իրենց բոլոր « չնորմ անհրով հրապարակ նևաուին ։

Ինչպէս Հրատարակած էր յուխական ժաժուլը, յուլիս 30ի գիլերը, ժամը 11ին ատոննինըը, Սարգիս Գրյրննան կր սպաննուի Սինկրու գաղժակայանի իր բնակարանի գրան առջնշ ։ ԱնձանօԹ մը մէկ գնդակով կը դարնէ դայն դան

Անարեկիչը՝ դինք ննատպեղոգները շուարումի մատնելու նամար, քովետի փողոցին մեն երկու գնդակ եւս օրին պարպելով , կը յաջողի մութիր մեն կորսն ցծեր իր մետացը։ Ոստիկաններ եւ դրացիներ դեպցին վայրը փունալով , կը վեր ցենն վիրաւորը եւ Թաջոիի մբ մէջ դնելով , կը փոխադրեն հիւանդանոց ։ Ռայց imple 450 Sandpule Sunut, AppleStule & membry Snaffe, Shubebul fromptp

« Ջիս սպաննոզը՝ ուսուցչու-իին տղան՝ Մանուկ Մանուկնանն է» ։

Մենը այս մանրամասնութիւնները իմացախը հետեւեալ օրուան յունական Pheplipta, որոնը խոշոր վերտառութիւններով եւ նկարներով կր պատժեր դէպքը։ Թերթերու մէկ մասը՝ ոճիրը կը վերադրէր համայնավարներուն էծ 460. թոնց անձաչու Թչնաժին է հղեր ոպանհալը։ Մաս մը ԹերԹեր ալ, սպանուԹիւնը կը նկատէին անձնական վրէժինդրունեան արդիւնը, ժանաշանդ որ սպանհայն of the Aphly prontehed mit the em

Սոտիկանունիւմը, Հիմիուած վերջին թոպեին արտասանուած այդ խօսբեւ ւն վրայ, նոյն ժամուն իսկ, կը դիմեյ լիչնալ ուսուցչու հիին Լիփազմայի թը... նակարանը եւ կը ձերթակալէ անոր որգին՝ Մանուկ Մանուկեանը

Հոս , պէտը է լիջել որ սպանեալը անժնական խնդեր ուներ ուսուցյունիին նետ ։ Ինջ իրը Սինկրուի Հողարարժութնեան անդամ , պաշտոնէ հանած էր այդ ուսուցչուհին եւ մերժած էր վճարել անօր մէկ ամսականը։ Դեպբեն ջանի մր օր առաք, երը ուսուցչունին Գրյրնեանի բնակարանը դացած է իր առնելիքը պանանջելու, վերջինը անարգած ու ապտակելով դուրս վոնտած է իւնդն կինը ։

Ուրեսն կը տեսծուն ըր ապահմասին վերջին իսաբերը բոլորովին ահիմասա Հէին։ Ու «Նիջին մամուլը, արդ պատճասու ալ, անժմական վրիժինոր բուքեան վերագրեց սպանու Թիւնը՝ առաքին օրերուն։

Ոստիկանութիներ ձերթակալելով ուսուցչունիին որդին՝ ۱9ամեայ Մանուկ Մանուկեանը, խիստ հարցաջննութեան կ'ննթարկէ գայի ։ Բայց , այս վերջինը , իր տուած համոզիչ եւ փաստացի վկայութիւններով , կը հաստա ծութիւհը դործուած ժամուն ինչ կը դոմուէր իր դնակարանը։ Մինչ դէպքին ականատես երկու վկաներ կ՝ըսեն Բէ ամարեկիչը րարձրամասակ եւ դանգուր append of the to , I manch I wanchbur to summent by his without to be often ացիլաց էր գլուխը

Ոսաիկանու թիւնը ո եւ է հիմնական կասկած մր չդանելով, յաքորդ օրն ո կ'արձակէ Մահուկ Մահուկհահը։

Մեսուեի եւ ժակախունի հոյնութեամբ, ոստիկանութերեր յաջորդ որը կը ձերրակալէ ուսուցիչ եւ թանաստեղծ Մանուկ Մանուկեանը եւ Խաչիկ Կարաոետն անուն պատանի մը, որ, ըստ աղգային մատնիչներու, կիրակի օր կը Հետապեպք եղեր Գրյրձեանը։ Հակառակ բազմաթիր վկայերու վկայութիան՝ Քէ դէպքը պատահած պահուն Մանուկ Մանուկեոն կը գտնուկ իր ընտանիքին , ջաղարէն կէս ժամ հեռու , Այ Փարասջեվի կոլուած վայրը , ուր դացա էին օգուդիոխութնան , ոստիկանութիմեր ժինչև այսօր ազատ չէ թոգած դինջը Ոստիկանութնան այս ընթացջին պատճառը այն է, որ արձնառով խառնակիչ ենրը, իրնեց ամրողջ հասակով, հրապարակի վրայ են այս օրերս։ վար — Հօկ — քիաժկավար խայտարվետ ազոտւներու խուժրը՝ աժերեր ղվուն չար - որվ առագայան հայտարարի առաջանում և առաջան դվահատ Հե հեւ ստարին միջոցներու իր դիմե, որվասրիկու Համար կառավարական չրջա Նակներու միտղը, Դաչնակցունեան վերագրելով խործրդաւոր սպանունիլոն մը, որուն հեղինակը, հակառակ ոստիկանական յամառ փնառաուցինրու

Մատնիչներու եւ խառնակիչներու այդ խմրակը, օր ցերեկով, չի ջաչուիր ոստիկանունեան ցուցմուլներ ընելէ, մինչեւ անդամ անուններ տա աժենափողը փաստ մը ունենալու , անոնդ կը դրպարտեն անձեր , որոնդ հեռուէն կամ մոտէն որ եւ է կապ չեն կրիար ունեցած բլլալ դէպքին հետ

Անչուլա, Հելլէն արդարադատութիւնը պիտի ըսէ իր խօսքը այս խորհրդա-ոպանութեան ժասին, անարդանքի սիւնին դաժելով վատորի եւ սեւսիրտ ւ դդ ժուչ վաղարարբ

Աթենական ժաժուլի շրջանակներն ալ թունաւորուած են լիջնալ խմբակի ջաունիիւծոնրկ»։ Այսակ», մինչ առաքին օրը թոլոր իներիները ոնկոր վերապրե ցին համայնավարներուն կամ անձնական վրկժինդրունինան, յաքողջող օրև րուն ժենք տեսանք որ գրպարտուβիւնները փոխադրուած էին օտարինրու առ ջեւ ։ Այսպէս , գրարիչ տեղեկութիւմներ սկսած են երատարակել Թերթերը ,\_ «Քոմինե», «Գույծոսկեացախ», «Թույան փաչույի սպանուններն» և և անչույտ, մեր «հերոս բներուն «դործն» էին։

ատրուսը, ««ը « տորոս » արդուս գորդար» » չրա։ Հոտ, փակապի մ մէք, ըսհեց, որ տպահետրի աժձնակախ լատ մը ինպերեեր ուհէր դահապահերու ձետ։ Դեռ դեպքե 15 օր ասաք, Հեյլքե իերկերու մէ կարգացեր էիեր որ, Ս. Գրյլընհահ, Սինվրուի սրնաբախի մբ մէջ վեն ուհեցած ւուած էր ոպայ Լազձնանիսի հետ, որ դեր ունեցած էր 🖲 Վենիդելոսի դէմ կազմակերպուած մահավորձի խնդրին մէջ

Ասկէ դատ , սպահնայր , նիշթական ննղութնար ժատնուտծ բլլայով , գանա մեներու հետ առնելից - տալիցի ինորիրներ ունէր ։

Այսպես Թէ այնալես, մինչեւ այս տողերը դրեյս ոստիկանութքիւնը, հակա կ իր բողոր քանջերուն, չէ կրցած երեւան հանել սպանիչը։

Աթենական թերթերը դրեցին թէ հելլէն ոստիկանական տարեդրութիւննե րուն մէջ չատ գիչ անդամ արձանագրուած է այսպիսի դէպք մը, որուն հեղինա կր կրցած է ճարպիկորէն կորսնցնել իր հետոր։

#### <del>Կայծակ ինկաւ</del> օդափոխութեան գացած ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՎՐԱՑ

Քութանոի մոտ , Կումիլ - սիւռ - Մէռի վրայ , նախկին մանարանի մը մէջ նզաւորուած էին 760 մանուկներ, որոնք օգափոխութեան դացեր էին Փարի

Ուրթան առասւ, 150 մանուկներ հիմա ուսուցիչներու հսկողունեամբ չև. Հասական մարզանչներ կը կատարենն, մարդադետնի մը վրայ, ինչպես ամեն

( Լուրտու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ )

### **ઉ**երքի ՄԱՐԴՈՒՆ วยสายมอ

Wife .- Uju dhengha paraa mujքար մը կր մղուի Ամհրիկայի առաջ-նորդ Վեւսնդ հսիսկ ի դէմ, որ լբբ-բութիւնն ունեցեր էր հայկական հռագոյնը վար առնել տալու, Շիքակոյի արուհստահանդէսին մէջ։

ընդհանուր բողոքին, կը գրէ (Հայրձ

իրնաց օերեն վրելիքը ըւ արնրանի Մրնաց օերեն վրելիքը ըւ արնրանի նու րւ աքարաարո քիրբք անրաքրեր ռետդա. հե է ՝ ճար բրերքաքի ռահերբե ատներն tarzplud հոտք դե տաներե աւ բքի ծամ. անունը կրող մարդիկ իրևնց Թոյլ

Շիջակոյի մէջ վերջերս անարդուած ծուրց ախագուր կրոց անձնաուգութքիւն Քրն ալ իրեն խոչլ պիտի ատր

Մեններելի եւ մահացու մեզջ մր դոր-ծած է ան, հայ եկեղեցական մր, I ա ծած է աս, հայ օգողոցական որ, լու սուսրչի մէկ խոսը, ախարգած է այն գրօչը, որու տակ ինկած են հավարա-ւոր քահիլ գաւակներ։

up speak minghay ophyn hungh ige-dune up speak Umming minmald pha-depas, hunmuphi Panny mpoperhipus uphup Uhpmanhas dad as mingraym-

. Տգերը , կ բուեր , մեր - ինչատերա Հունե է . ան արինան է և հիմա կր հեents ho d'hip mil his parjaparts, he his up h'pat ma, h'pat sur suntenambaile դրոն, տու, դրոն, հայ հաղաքարարակ «Եր աքիցարա է Գութ այ գիտել և ին Լ տեւ Այժմ տես Ա. Յովհանձես Վան-գումե Է, Այս հայնողականը մեր դր-թոչակը անագորեր, այն որու վյաց է ուտե է «Ման կամ Ազատա թիւն»:

ուստ է «Մահ կամ Ազատութիվ »: Արեցի, որ, որ, ուհայած որերը, ու չեմ դարանածոր որ այս ար ու ուրիչ Տայ Հողևարաված մը կ՝ահարգել ու կ՛ած-որատուկ ենկ հաարգիր Գատմուր իր-չալ իր կրկծուի, ուհցահային չույ կրկա-դան մը ինս որ ըրաւ, ույսոր ենհերի-կայի Հայոց Առաջիութը ծուրիս կ՛րեմ է Պատմուր ինսոր իր ան դիկայի խուս Գատմուր ինսոր իր ան դիկայի խուս հայանան հայար հասարացը ծուրիս կ՛րեմ է «Հայանան հայար հասարացը ծուրիս կ՛րեմ է «Հայանան հայար հասարան այն արևուր իր ան հայար հասանան ինսուր իր ան դիկայի հայարոր Հայաս հայանան արևուր հայարա

րասովու հույական կը խարարձ Աժերի կայի առաջծորգի։ Ասիկա կառկած գուրս է, եւ կր հաշտատե պատիժը չուչանար, երբ « մեր առաջնորգը»

իր ժամիձր կապելով ձամրայ կիչնայ։ Մեր գրօչակը այն օրերուն կարժիր Մաւիչէ էր , վրան՝ ժեր նչանախօսբը « Ման կամ Ազասութիւն »։ Իսկ

Բայց ի՞նչ տարբերութիւն երը ահոնջ երկուջի ալ ազատունիւնը կը խորհր գանչին։ Ինչպէս բանաստեղծը ըսաժ է, այս գրոչակին պիտի հետեւի ձամ

Եւ իրաւ, որջան ֆելտայիներ ու «ե-րոսներ ինկան անոնց ծայքնրուն ներ-չեւ ։ Ինկաւ եւ ինջը Մուբատը՝ հայ-րենի ազատուβետն կարտոր այչջին Ինկան Սասնոյ կոինհիրուն եւ այլուր՝ ինական Սասիոլ իզիւնիրուն իւ այլութ՝ Հայաբառը գտնիր են անորդ կարքիր արիւնի ծիլեր արձակից: Թավաստի արիւնինրու ժվվել ծնա. Հայ հուագոյ-թը, Արարատնան աշխապ-ի ալաստու-թիւնը — Հայոց Հանրապետութիւնը Մեր Հանրապիտութիւնը հուիրագոր-ծեց «Մեր Հայրենից ծ երգը, անր պա-նու ազգային, բայիոր «Ար անիա-խու ինաոքը ծուիրազործուհցու ծահու-

Մուրատ լափապանց գայրացած էր ահանելով լկաի վերարերումը հայ կը դերականի մր դէպի հուիրական դրո

ձերի, կոոր կոոր կ ինել այդ Հայաստետց կղերականը: Բայց Հանդիստ այետր կղերականը: Բայց Հանդիստ պետր է բլյալ առ այժ մ։ Ով դիաե, գուցե այդ կղերականը Հայ այ Հե ին հայումով, ան Հայու ղաւակը չէ և It magnitut to asplate zone in interpretate to ար պետալ էլ աշ գատուր գերարատ Աներ այստեղ մեր արևամբ օձուտ գրոչակով անչուլա այդ տահն ար պի ան դանունի մարզիկ, որ տնուրգն

to smudhet midd, apporte showly up ammona myon, reponen zeromen mband &p threeponen Schoweng mayor yan's thispoop to physhol, when poorphep be hipadd be people, up wie Schow - despe-quipt dipte &p:

Hometo Lupmongh dkb quember երրասը Էարալապը իր կետևորը դունեց , գարձու հայրւ Mada մեծ գաւակը, թայց ի՞նչ հար ուածներ չատացաւ վատ հոգիներէ ի՞նչեր չրաին անուր մասին է «Մեր հայ ի Դոլեր լրաին անոր ժասին ։ «Մեր Հայ-րենիչ »ը — ժեր աղդույին երը հայ-իր առարիայ է ։ « հասարայի առջիայի երգը » նր կոլեն գայն։ Դրօչահը կ՝ ան-պասուհն , ըսելով որ ան Հայկական չէ ։ Այսպես են բոլոր այլատերած Հու

Oming the groundy impoles, but the say hasmiddless and to be have fulue flow by singled in framerals. The manuscriptor is an impor-phing applicational theory of subarfum the less and specific and subarfum the less and specific and subarfum the making the distribution below and inclup suphindy their physical bane

արի ավել Հայունինը և բեզի և կուզգեմ իտուս Ֆու արդար վայրույին բոլոր Մախովդ պվտր է ծասանաս այն ժար-դուն եւ այն մարզոց դէժ , որոնր գոնէ պոսիկելա չեն րվար մեր որրու քեանց -ա... էպ եւպերը եք է չեն պիտեր

BARATHORNS AA RABILPORE « B U. A. U. A » E

#### brlim lif

Պրտիկ ձայներ, արձագանգի՞ յեզոտծ Քիչ քիչ փրլչող զգայութիւն Միրհրո Լո՛յո մը յետոյ, խուսափուկ լոյս մ զամած, Ու կուրծքիդ դէժ հրնչոդ զանգակ ժր հուժկու։

Հոգիէդ նհրս\*կը պարզըւին անդադար Կաթիլ կաթիլ ծաղկահիւթի բաժակblummhalmah dandhin dhih puquu

Ու թեւ կ'առնեն նոր խազերու ալևակ-

Մատներդ ի վար արցունքի պէս կր Բառերն հատ հատ, արիւնիդ մէջ բառարա ռատ ռատ, արդուդ աւջ թաթխրսած, Ու դողավեն կթ յանձնուին սա թուղ-թին.

Գուն կը նայիս անոնց վրայ՝ յուսա ինչպես մայր մ<sup>ւ</sup>իր նորածինին հաշ-

4.01.24; 4.01.26000 http:-- Նժոյլ ժը՝ երիատոտրդ բանաստեղծին «Արև Ածձրև »(և) որու մասին գրախոսական մր պիտի Հրատարակներ չուտով։

#### **Վ** <u></u> የተያቀ ተ

Քանի օրերը կ'անցնին մեր այ վեր ընթը կր բաղմապատկուին։ Քանի հա ժողովուրդը կր ցբուն, այհրան ... կառները կր դումարուքն: Կաբելի չէ առանց ոիրա րգկաերու անցնել այ-

The monothout to much moved of h hadron with his throng monthy the ened's full displace appear bappent снови рационария враг уръстур Венар туракрая враг уръстур Ирумбакри от въскер уругания Արկածներն ու ժամերը կլբերուցում կուան է Հայա աղաքիներու հերույր և Հրո են այս բոլորին վրայ՝ ժիուրը վատերուն եւ ուլացողներուն է Մեկ թան կարելի է եղրակացնել --

Supanjap mga dagada nga afrat mg phinag op dp, m mbabb dagap de ufu ujhah pahaj papa ganjhanhilap pa mphah pahaj papa ganjhanhilap pa mphah dabama dapihhilaph ujhah papat dabama dapihhilapa pa una unua dada.

պիտի թղգում, ննկամ մարմինները բու ըր ստոր Հոգիներուն։ Հո կր տեսնեմ այզ օրը, երիտա-տարդի արիւշա կր տաջնայ այդ օր-ուտն Համար։

Burg ubglifter the Suthern fur-bergheprin, Junus II, Sunmender-fleiter Stenguntur Blunter to resp wind after hanging beformingth to my unighter.

Unimport sty smaple of heap, with անմատ , իւրաքանչիւր աղգ հայի հ-անշեն կր վաղե : Մարդիկ դաւանանը աներն ու ծրագիրները կուզեն պատան ներն ու ծրագիրները կուզեն պատան նեցնել օրուան պահանքներուս Սուրգ անհատը կծծի է դարձեր նոյնիսկ իր

mhálih smhuku

քնջատուղն թւ տահուտաի հահաչուր հարուսն մասափահմեր ձևտվահզչի Ձես տատրերնիր վետք առբենումքծ առուհ տասերն։ կրծատումը եւ ապրուատը յարատում սղու Սիշեր։ Եւ այս գետ ամ բան վեր-Զաւորու Թեան, աշևան սկիգրը, բերջի Հաւաջման եղանակին։ Եզրակացուցեց Մէ Ճմեռը ի՞նչ կրնայ բերել իրեխ հետ։ Ու ասոր Համար պէտք է անցևալ հր կու տարիները ժտարերենը։ Ձեժ կար դու տարրութը հուցած բլլահը ազաղակը՝ «Հաց կամ աշխատանը» ուղող դարձա-գուրկ թանակներուն , Միջերկրական Լ

րերուս: Ու եզրակացիներ Համաստակի վարգուան վտանգը։ Անտաբակայա գոր-ծաղուրկներու բարևչաւում պիտի թյ-լայ։ Այս դործազուրկներուն մէջ մեծ ախար ըրայ Հայ գործագուրկնե

Արկո, Տայ քրահուորը, քրասանիջի Հայրը կրծան՝ դրեապրոսել դայիք վր-տանոլը, չնայան որ ասուել այստ ժո ընտաների Հայրեր մեր ջիկին տակ դործադրկութենան ձիրաններուն «ՀՀ 4p mmamyfin - Ugn' be n'z

— Այս եւ ոչ։ Այս , կրնապ դիմադրուել երէ Երէ Հաժերաշիտւքիանը ողքն ակրէ ույ դաղո քուրուն ժէջ, երէ իրերա and my h

Use many mappilelyne philagphie Այս տասը տարիներու ինկանցին տեսանք իկ ինչպես հրդեւեն, անա-պատեւ այստա շած ծայ ժաղավուրդը իր ձերկու իրենը ծածկց, եր չոր վոր-թը վերուց։ Բայց այս բոլորը եղան անվագժակերպ, Հայկական եղանա-

field:

from home high of hard & fir again high are

ply pain or demonstrating at high & fir again

small & from family high fire with a said for

small & from family high or hard hard hard

small diplots probable and about property

small fictory. Use some & deep adampte,

day after fleeper: If they are from & formation

the many fire of the control of the control

day after fleeper: If they are forme & formation

the control of the control of the control

day after fleeper: If they are former & formation

the control of the ներ է բեջոյես եր պրուջում գոեւ բեւ կերվաբակուս դաշտեսները ու ծրադիր-նել ը որուսն պաշտնֆեհրուն

Harri Plan's pulme to flot monor ments appointment to more ments for pulmer per of the appointment to the monor manufacture of the appointment of the ments of th unity of and if a chaptery, the fine-utyle of and if a chaptery, the fine-yle smile the true Lagunauch fun-nonfunnithain be and funtur the

Տասնեակ մր զործագուրկ հայրենա կիցներ իրարու գով դալով , իրար վր րայ րարդելով իրենց գրամադլուինե See among behilf of dely), be 40 10 ուին մեր պապերուն աշխատանրին Վոտա: Եղեր, գործագուրկ Հայրենա thinkly, sade Supar has harman

ի վերվող շոգիս պիտի գուսաներ Սա Հոգութիննը հախաձեսնութինան «Լջ

Այս իմրդրին չուրջ, հայրենակցա-կան միութիւնները մեծ դեր կրնան կատարել։ (Ձ.Ո.Մ.ը արչուշա պիտի

UZPUSULF ER UPAREUS

(Խոռն, 7այաստանի գրականու Թիւն)

#### **Բ**ԱՐԵՐՆ Է ԱՅԽԱՏՈՒՄ ԱՅՆՏԻՂ..

խնքը.... Հասուն պտուդի մր պես նաչակելի՝ գիական էջ մր ահ ապատկերացնէ, կենդանի գոյներով, պատհրազմին արհաւիրքը, վայ<sub>ա</sub> գիւղին նոր աշխատանքները, եւ աշխատասեր հայ գիւղացիին քրա <u>գ</u> ահղծագործուած արուհոտը։ Աշխատանքի զրականութիւն, ուժեր իուն, թայց ահաւասիկ...

Linking white supre Akhlandandig qingi Sunjun — me pakatang, kipojungh fundic qifi mih hayay, pinepolefi shukunat tepha Sunjin hafimmanch fundif yang ui spip fundic mak thi dapudh stift manat k papah shika na ha hayabili shindi sanat k pinep shipojungi shindi sanat k pinep shipojungi shindi shindi shindi shindi harat k hafar shuhi; Uyunlafu Ujunդետգի ագիտակ գաղաքնները կապայա ամպերի մէկ երեւում են շատ վարը ստների պեւ

Spent harmed & Valle - Buch

Նրանր եկել են տարրեր կողմերից ։ Թողել են իրենց եսթանասուն հետու Brough the fightly halfulmanneds blance of physica to profif the growth of the agent of the growth o pada mahili bi sampun un phindlup u mahammung bi ku ku hu punpuk di angan ku disang di ku ku hu punpuk di angan ku disang dibangu, hupanga di angan diban yangung ku hupanga dibangka diban pih dipan ya punda mahadi na dibah-unyu, mupangka di di dipang sama di sama di ku disang di ku huma bamar ku sama di ku mupik di ku huma bamar ku sama di ku mupik di ku huma bamar ku sama di ku disang di ku huma bamar ku sama di ku mupik di ku huma bamar ku sama di ku disang di ku di ku disang sama di ku di ku di ku disang sama di ku di ku di ku di ku disang sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di ku di ku di ku di ku di ku di sama di ku di sama di ku di sama di ku di եսինքերքի» պատերի ատկ, չրջել են չուկաներում, հայել են ժանրավա-առների խանուիներին, երբ ներսում առուրը բատություրը , որը ավարու դաքալի լհահեր հատուծ Գիոժրեցի խա-հուքարար ձահերութքից յորանվել է և աշխարհի բակատը զցել Մագրեհի վր-

թույ. - Ահուսյ փոխունյ են օրերը։ Հին դէոտհանկը , Չիհայի կրորրեն քատնը ջջ ապի վահարք է Հահարիկ վետք է կու ապի վահարձիանեն ը և մուհաչըս մե Արամ փոխութ հայանեն է հան Արամ փոխութի ար սևևել Հեր մե

hupdhy gamb ut public his pay

Hantophi purper, hupter of the super of the րր , իկան ձորակ եւ կործանա որ ես ամայի խընդիկների չ երի վրայ դրին տափակ կա հասյ ուրիչները եկան ես ու նր։ Այդ թոլորը կառուցկցի, բայց չդիահս ԲԷ ինչո՛ւ դիպ հեցին եիի ու ախուր անուհոգ Մոլրո Մուսա

րեւով Նրանը Հաւաթուեցին փոջջը, ոնորչով գրասենեակը, ուբ ա ըստ են երկու գրասեզան, գր

հրամբը տեղաւարոեցին հո վրայ, իսկ մի թանկար գրո ատել։ Շատ կարճ խստեց բունթերով, յաղքանդամ նախագահը Արժենակ։

հականյաց եկաստար։ Ասոցմունքից քայնադան հատ կրծ թերը, որոնց աշջերի ժեր ցել էր հոցի կոչա ուժը՝ ներ թի նման ինկին և մի չչուկ ը

Միրիքարհան Միստ Քոչարևան Յով-անիկո Մարգարհան Մու**կու**չ Մանուկեան Երանու Postifity but dangered Bupquephate Budate

իրագործ է իր ծրապիրը, «հոքներով ազա ամիներ Ֆրանստ կան Սուրիա) ։ Ուրիչ ի՞նչ կրնայ թլյալ հայրենակ-ցական միութենան մր նպասակը, երբ իր ծրագիրները չեն պատչանիր օր-

BPL Susphbunggulant Sparpfielde արդ Հայրատովյական արևերկում ըստի հարտումին է պարհանվ էս մր կապ-տուկերպել , չջաշար ջանի մր հայրե հակիցներու Եիւխական օժանդակաւ ագրյութու գրերույ ուրը շուր ակե Միու թեել, կրնույ ուրը շուրբ ակե ուրիչեւերու՝ թարևարորձական մարմին

րու առաջաղրութիրն չի կրհար ըլլալ։ Երբ 10-15 ընտանիրներ ազարակի ժբ ժեջ կր Համաիսքրեն, անոնց թէ դործ եւ թե հաց հայթայթած կ'րլլաի

menghani magpapan ay yanah pisah pi ah hidi, halan hala mgapan sipil, halan hala mgapan sipilah di halan halan mgapan sipilah di halan halan halan halan halan halan halan ka mgalam halan halan ka mgalam halan ka mgalam halan ka mgalam k

շատ վէրջերու ապեղակե հ գործի մր յաջոցութեան Ք որ իրուսություն ապեղակե հ

Աստանը կարգ անցած չ-պես սկսինը, Անգլիացիի պե-ծրագիրը գործի ժեծ անպան ըսմաչ -այբենակցական հետ part sadup, miencem w hent sum blighte flynge ode

ornaus, ԳԵՐՔԵՐԸ

## · ሀቴጊቴባኮՆቴ ቦ• ሀቴጊቴባኮՆե ቦ...»

դրևց՝ Շ*ԱՒԱՐՇ ԵԱՐԳՈՒՆԻ* (Մատենաշար «Ցառաջ»)

Umbb dy, Quimpplingsh dig, Ապրորունի տուած էր յողուածաչարջ «ը. «Ձգայարան քներու դերը դրակա-նուքենան «ԷԼ»: Ձևոքի տակ չուննա-

նական եզբակացում ին ներքը
Անաարականը և պատաբետաբեն և
Ձեր ներաշիարչն միան միկնորդները
եղան ին մեր դպարանիները մերն
Հայենս ին մեր դպարանիները մերն
Հայենս - իմացական մինայացնան ըստացանի հայանական հետանարանն այդ կամուրիները անցած են անարայնան այդ կամուրիները ու վասչեն Սավարի դղայարահական ապաւորութիւնները դղայարահական ապաւորութիւններ սարապար աս պարզապես, - կ՝ օգսա-կային ուղեղը կը մշակե, - կ՝ օգսա-գործե է հանոսվին, ինչպես գործաբան մը, որ շերամի խոզակը կը վերածե ձեսաւրսահիւս թեհեղի։ Մեր յիչողութիւնը, մողական մասիներով, պ ապատրութիւններին կը հիւսի ուային պատկերներ, դաղափարներ այրումներ։ Արունստի, դրականու քեւան մարդին մէջ իմացական արգ դործոններու երև ակայութքիւն, դատողութիւն — դերը աւելի դերադատողունիւն — դերը անկի պերուկլուն է գան դպայարակցներուն։
Այսումանդերմ, անուրանայի է Թէ
քերթողական տագնապը, ներջնչումի

նոպան ազգող բանաստեղծներ յանակ այլամերժօրէն կր դանունն իրևնց թղ-գայալորներն կուն

Ապացո"յց : Նարդունիի «Մեղեղիներ, Մեղեղի հեր»ու թացմակքիւ էջերը զգայարանա կան գրականութ հան տաքրեր կենտա բարախ պատկերները կուտան մեզի ։

քնայց ի՞նչ է պատուսար որ բայիստ-տեղծիերում մաս կր հրամբե հերբիսը-գի տենցը դ կր արագիացնի հերբին չա-գիկան արագեց գերքաղը կը ասեր պատրահական դերազգայութեան։ Հետուհերը պիտի երքացրեր, սիկ ուրենչ գերգուհի դերբեսանի արգ հոգիայան դերբերումի արգ հոգինչ գերգուհի դերբեսանի արգ հոգիայան դերբեր։

գլինում իր ինչվում գույն պատաստապաս հուրքիշեր աշվել, հայի իսկ հիտանալու Թիւնդ, Ուրիս պատիր, Գրանիայիան «Երերեն», Հարեկան ապարանինիա, «Հարեկներ, Հարեկան ապատնակու կարգին, անաժրագործական հայինը կարիկ և նվաստել է Աստից Է արքիցինն արաժարութքիները, Հերջիրանի պատ

ըստրդայու ինան հրեւայինը վերագրելի Լ մեծ մասով օրկանական պատուս

Fully, pour thigh, hullip of bungan իրի պարագան: Լոտ իս, մեկը, եւ ամենեն

այո խուրագրել, ու ասերեր հրար պուհին կր թարձրացնեն զգայական յամբարակուր ևան, գրեքեկ դիսավա «աս թուրագրել հարահեր հայրենաբաղ-

Արկրարագությունը կարգատվում գուտ Հողեկաի երևույի մր չէ միումը իշակն ամեն Հողերանական մի անչ առ ող արտայայասա Միւնն է բնաիշա առիան պահանջներու , երինագիսակից գիրագագուրալու իր հարադատ աքինո Հիքավայրի մը հետ եւ իր միաումը գիրավայրի մը հետ եւ իր միաումը

գրության գրարագիտական Հակազդեցու-հակներու մօտ ան կը վերածուի իմա-նրկրարաղմունինոնը Հակարան և այն Հորոկան գրագիտական Հակազդեցու-Bhilibhn

Նարդունին — այնպէս՝ արդունին — արայես՝ ինչովու իր դրած դինգը իր դրգին մեք, — Հելուսան, ընդերուդուան է իր ձնալա վայրին ձետ : Արժաշի բնանկարը պատան է իր Հոգիին, այն անջինիկ խորգը՝ որու վրայ հկած են իրհալու

գետագայ բոլոր պատկերիերը. Հայրե րտապայ թողոր պատղություր։ «Հրա-ձի աշխատեր իր ուրդ որ դիները, բույրերը և Հղանակները ան կը կրէ իր բիքբներուն կուրբ : Մանվու վեհան օրերու կոյո գրայնում իր հեները խունելով Է գոեն գինչը մինչեւ այսոր, եւ ինչը, որըա-գուն անօրի նման անվոգներ ու պաշեր գորյից ուկաս - այրենիրին հայ

appyring saypatepph such truppyring total for pupulahada sayphichop. Apolanyi for stokabada pad togikpad, membagaeffahadapad րով, անդորըական Հաժեմատութիրեւ Շերով ծանրացեր է մանուկ Նարդու Շեր դրույսը մորներուն մրայ

be what flop, affine shade, maple the mem page, memorana eftide production of the production of the free of production of the free of th

Ու Նարդուծի կը փորձէ փախիլ ինջ-ինջեն. Արմաչը մուչտակի խման աշնէ իր ուսերուն. կը պարուրուի իր հրրեմնի գարումներով . մայթերու Թուութուկն կ'անցնի րայց ւին օրհրու մանակի դառաբն կը Հակադրէ իր մա Հայասի օրերու ներդայնակութինները

ծամանակը հասունցուցեր է Նար-ղունին դետութիւնը Բննկան է դին-

գիին խորը կ'ապրին մայրենի «Մեղե դիններ ը, ինչպես յուշկապարիկներ, որոեր կ'հրդեին հրրեժն անժատույց

Չնուշխարհիկ պատկերներու, դիւ-ական տեռլերեւույքներու ասգոն ցող չարժանկար մին է Նարդունիի

ւրգուհի ամեն բանե առաք հկարիչ մին է, ընտարաչու, տպառորական հր կարիչ մը : Տողեր , հատուածներ ունի որոնք չլացուցիչ ընտնկարներ են պար

U.im, gum purpunt, quite de queque

ողարար։... «Արևը ոսկի փուշիր կը բուսցնե թրչուսծ մարմանդին մեջ, ուր, ներ-մակ ամպի նման, կը պատին գիւղին գառները» ։ (էջ 87) ։

«Տուները, ահւ տանիքներվ, ծուն-կի հկած արհղաներու նման կ'ուղ-ղուէին դէպի ժամ։ Անոնց վրայ եր-կինքը փռեր էր կապոյտ քղամիդը»։

«Ծաստակ յուսական կը թթիբ առուա-ոլ, ու կը դուրայ Հարսանը - պատ բը-լուրներու առարառը, հրկինք կր փրը-ուլի ծառիրուն վրայ, որոնք ազտո չա-ուլի այր հայար հայար հրական անգրեւը գրուարթութիսանի կը լեցնե անհունը» : (Էջ 112):

Նուրգունի տեսլահար մբե angarang mangarang pengangang dangarang mangkang mangkang mangkang mangkang pengang dang dang pengang peng երկայան գերքոքեր գրել յայանարևըկ, իր երանգ վրայ գործերը կր ըսցական կը ճարճատվ, իր ընակար երքում ուժգին, յուր երքում ուժգին, յուր ցնեն ընքերցողը, երագներո յաքսարունեսն ապատրան

temporate who do he he fit fine uponium do to to the he whomismo do to the head of the hea ոչտ անիկա կր վերարատ ներ եւ իրականությեմ հարար դերայան ուն իստար ասանիայարհայ երարդիան, <sub>հա</sub> ասանիայարան դե իստար հարարարան հարարարությունն h painght parte, whooder to hand property

bundanniphila fandose!
The down, note found die to and
granfine fluid probabilities

նարզունին գիրջը սրու բոգ կը յնչեցնէ ժամանակաշբիան

Քերոբևան Գէսրդ Միստբեան Հայկագ Մանուկետի Արաբսի Stubunging dulym

though dynatur yn nimorend genn akkin heramakandyale kuranghi, pana tepunih pagandephi tepunih pengan angelipak kuran-tepuh pengan pengan angantap terun kurangkih yang angantap terun kurangkih yang kapipah terun kuranghi di hip mesha kapipah terun kurangan kurangan pengan sentah pengan kurangan pengan pengan sentah pengan pengan pengan pengan pengan sentah pengan pengan

Mehr (L), mph mhahab.

Nomp graephiph medaphi ma deph stiddep fundaret fin ha madaph drug lhamda findament madaph menun mhahab pamama. kethammah adaph pamama.

արի չալերի ու լաչակների մէջ Սահամ, մշանցու կորոնանու րան , Կախագած Սողոմոնին , Նայեր mpodam Lughung saif at Lupgales.

Rand ha dlup hi achteap hip

white, Life : », կе դառնանը բա'ու կը

mangaring manuspicable Baquan

Ampleak of the for the fire for the and the fire of the harden fines afthe photon for

Exchipt Lines of the beginns of a composition of the composition of the control o այերդը լաեց ։ Տրակտորհերից հերբեւ կանգծեցին եցները, երի հերգու վրություն խոսիերը խրդում «թածծերի փույլուն խոսիերը խրդում ացին ոեւ Հոդի մեջ։ Մուք եր։ Ա-աները չեին երևւում։ Մանկայր toogie me says specially the the control of the con ahdap padahiki Ulifa nganat pang-aky dhapp, dangky dhandapha na mogkeh dinan pajanat panjihy ylinji day Yand ka dan na danadarat i fla հրաս Beard Lps, որ արդեն գիւզն է հանր, ծեծում է փակւած գոննրը,

Lummpred & uponto not suriqued apրագծերե ու դապահրները, հաւաքում Լորոանիներին, որ կոլոնանսական ակայի ու հատուրը , թուրերեր հայն ակահերը տեսնեն :

low gland by me purphy danied and .

Unaday (& b) are judgme, gamparah.

To hapatanban plbain tempanyai.

The shared darken aparentered pumpid-dured the summer that the predictive per The unual sundake for qualitative per The unual sundaken dare to who woodly dray from the court of the second of the court from the court from the court of the court արհրում յորդեց արիւեր Բաբակ Տպոտ հորից օրօրւեց եղների կոգև։ են երդը կրկին տարածենց շերկի

Andanyaph Smithing the per house pom-

յում անչարմ ալիքների պէս ակօսնե-րին Կիսւում էր գարնան խոնաւ գիչերը ։

Երևրչարիւրես Թահասում իրուի իրև րից առաջին անգաժ միացան միայն տասնեւ հինգը, կազմեցին կորոնտես սուրիւն։ Ցնաոլ նրանց միացան նո-

րից դումեր Առաջիի տարին կոլանանառանիւնն ուներ մի զոյգ եզ, ուներ հող, սերմե-ցու չկար, կար միայն աչիստող ձևոչ։ Աւ ուրի ոչինչ։ Այսօր կոլանանառանիւնն ունե 5

Upon hamimhaniffiche acht ; part by, 16 th, 4 thing diplom, յուծ ող, 10 մր, և հանդ Հիտոիոցի, 3 ջաժ՝ հար, 8 թուջր, 5 գունան, 2 չարջացան, 2 գտիչ եւ գիւ-գատնաեսական ժանր ժունը գործիջ-

Կոլտնանսու քնան դործիջների պա-տար գիւզի ծայրամասի սովորական Saming google outperments of the principle of the test of the te populationing style to bour ցին եւ ովոցի պէս դերանդին չարժւեց

ծեւերը կանքած հայեց ու ժպատց մարդը, որ Հաւտջեց մեջենայի մա

where  $x = W_{d,k}$  shift numerouse to gap-dephilips phase surmadire surface, numerous one on hoppy dombgue shifted abolimshift, quasquestioned backy hydrocas gardey duddy multer.

Դիմացի խաղից մէկի իկաւ, անցա առուն ու ձեռքին բաբակ մի տետրակ՝ մոսեցաւ նախագահին։

Պրծա"ը, Հուրցրեց հախապահը։

Բաղեղ տետրի կողերը , որի թերթե րի վրայ խանաջով դծչած սիւնակներ polange Hickory չիւրև իր ազգահւան գիմաց մա որ արդակաս ու որ հեր իրեր գր-որ արակար առորադրել էր , Թե իրեր գր-որ արակասը ունենայ եւ աւելի հրա գրոր երկիրը:

Գիլերուայ անձինոր կարծես լուցել ու որրել էր հեուի բլուրներն ու կա-նաչ արտերը լենակերից ցոյի պես կա-կում էր լոյոր ։ Մուք – լուդեն արք հացան հրանց, լծեցին ֆուրդոնն ու ճանապարհ ընկան դեպի ցազաց՝ կոր-անահապարհ հրանց հայաստան կոր-

Նրանը գնում էին զևկուցելու իրենց այիտաստերի ու յազնանակիների մա-աին։ Երը բլուրը թարձրացան, հետ-ուում Շիրակի սինու վրայ երևւաց էէ.

ծինականը։ Մուկույը մի հրդ դլևց, քակ երբ անցան Արփաչայի կաժութ-Լը, արևեր լողջը դիպաւ ջարին։ Ու արևեր տակ նորից րոյ ջայեց ցորենի ahabb aben

Ֆուրգորը կանգնեց գործկոմի Հրա-պարակում ։ Երանոսը Թոտւ Գուրգո-նից ու փողոցի լայնունեամբ Հեռագրwhilefood , should pushe philipper

. Ա. լ. թէ փոխանցիկ գրութ մեպ

րուղ էիր աղաքին ու տահացշուղ ման-ակո կուսարքւրքով մարմամ հանգնա-Լունրրնի մամաիլրենը, հաղծարի inteph dpmj:

Հեռուոց՝ բոցի նվան ավալի մի կր առը վամիաքի ել էր Այագեացի ացի տակ գագաններին ։

Իսկ դալահրի վրայ, իրիկնային ամու գեմ, ֆոֆոում էր փոխանցիկ

Therened uppered the Ithhubakh

2 որում երեւացին իրնիքները։ Բայց առաջառը հերոսների իրնիքներ րի այդ խումին ինչո՞ւ է կոչում Մոլ-լա – Մուսա։ Այնտեղ չկայ ոչ ժոլլա, Sucum, be ny by the stiffy hand

Pag կարմիր կնունքով մկրուի ա

ու գորութիւն քիրի: ու դրութիւն հարգն երևեի ապ աջուսըների դիւդր։ Եւ թող այնաեղ բո

## **ՄԻՏ ՔԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ**

branulih Oharuli

Հայաստանի պետական օգերան պատրատութքիւն կր տեսնէ բառաջի կայ հրաժչուսկան տարեչոքանին հա ժար : Իսիցկիկն ու Դանիէլհանվն դատ մար։ բորցվիլը ու բառիչյուսուն դատ Մոսկուայի և Լենինկրատի օփերանե-րեն նոր ուժեր թերելու համար Հա-յաստանի պետական օփերայի վարչուparamany aparamiyan balka parje dangar Jibaha Bahquayang ngappa dikhibiyan. Barahar parhadgan 14 his dangkan bi abisquad kum and bana shan ayayi dahar yang 14 his bigbar sa sadaya 16 dihamufi kayakgih parat piki 14 hiya aylan bi sanaga 4, 8, 22–35 b. Maha yangangan hada barang alparat pe (40 sagh):

**Ցառաջիկայ հղա**խակին պիտի թեմա ղրուին չարբ մբ օփհրաներ,— Քար մեն, Չիս - Չիս - Սան (Գուչկինի) Քերողա կոսե (Դոլիմէ), եւ Հայկա կան ինդնուրդի օփերաներէն Բայ Նազարը (Ցաթօ Ստեփաներէն Բայ զաձորը (Ցեր Ղեւոնդեան) ։

Վերսային պիտի բեմագրուին այս տարուան խաղացանկեն Ալմասաը, Ֆաուստը, Սեվիլլայի սափրիչը: Ծր-րագրե զուրս պիտի բեմագրուի նաև։ aph pow of p naruhal's phymend : the poափերա ար ռուսարեր լարուող է հեր թու լոր Դերկայացումեներու բենիացջին՝ երաժչուսիստժոր պիտի ղեկավարեն Զարիկհան եւ Բուգագևան։

Մարսիմ Կորջիի անունը կրող բախ-ւորական Թաարոնին չէնքը ներկայիս կը վերանորոգուի հիմնովին։ Ջնուսց-

ման յասակացուած է 60 հազար բութ- կը վերադարձևեն Լուվրի *խանդարա* 

Օփերային փորձերը կը սկսին սնպ-ահմրերին, եւ հղանակը կր սկսի հոկ-տեմրեր 15իի։

bylerudugrlery

2( Philh ( WahPlhilpo) hehmborթիւնը հրամայից Էնջել թաղմանական հին աշանգութիւնները ։ Մինչեւ հիմա «են աշանգում քիւնները» և քինչև չքսքա երկրին բնակչու քինչի ասվորու քինչ ուներ, դուպարկատորու քինան ընկաց-գին, դայա հատար ողրայու, իրենց մա-գեր փետանկու, դերկոքանին առջեւ ա-գերարը անաարաններ պարրելու են ու հողներոշ «Հողւոյն Համար» կը արուէին հանո նախ հացկերոյիներ և -րաւիրեայները կ՝ուտեին եր իսնեին «լրուայրագրաթը դ «առեր որ բաշուր», գրույանի ... գրուս իքներ դերերվաներ։ Յուղարկաւորհերը, յաձախ, իրեհայ առելի այիջահ չափարահար քեսահ կր տահելի, որ իրեհաց դեմ մո և կերպա-րահվը կը ձեւագեղծելին,— օրինակ րանջը կը ձևւադեղծչին,— օրինակ կիները կը կարչին իրենց ժաղևը։ Ծանր պատիժներ սահժանուտծ են հիմա այդ շատ հին - աշանդութիւնիերը երկնոդներուն հանդեպ ։

#### **LUSԻՆԵՐԵՆԻ ՀՆՋԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆԸ**

- 1-1 -

Upu aprimulabonen off wangus do արձագանգը տուինը այն վենին, որ երկու ճակատի կր րաժիկ լատիներենի Revue du chant grégorien f 419 (d'a րի ... հեղինակ մր դործնալ կզ դրագի այս մարցով, օր ջիչ մր կր կի քիչնցնե մեր լեզուին Տարանական վեները։ Արդ ձեղինակը, Թ. Տամա, կր նաս առան, որ Ֆրանսացիներուն ծախնի լատինական Հնչաբանութիներ «բնկե ցիկ» եղանակ մին է, որ վերաժնուն up dunuing dama &: րերած այդ փոփոխու թիւնր կատարան են իտալացի համայնագկաները ժՁ

Այս վենին ժեք, որ երն է և։ կրոչա-րունակուի, ենտագրգրականն այն է, որ -- ապրայնականունիւնը ևսս իր պերր իր հապայ արեն նոյն այս վենր կ'ուսուցանե Թե պատմական կամ աւանդական չնչարանուքքնան պահպա նումը պատրանք մբն է միայն, որով հետև մարդկային արտասանուքքիւնը hen he shamepfach smeachanh

### Zn/nlisuli htino k

Վերջերս Ֆրանսական եւ անդլի կան թերթերուն մէջ յանկարծ լուր ելաւ թէ Ճոքսնդան կեղծ է։ Այս այն հրաչայի Նկարև է, որ իրրեւ ձեռա-կերտը Լէսիար դր Վինչիի, կր պահ-ուի Լուվրի Թանդարանին մէք։ 1911ին ոգոստոսի մէք, յանկարծ կ՝անյայ ուս , «Հատրուս — գուսատուս», ընսու Քինա ի գուր կ անցինի է նիկու տասրի յնուս , Թանկագին ծկաթը . . . ձերրա-կարունցաւ Ֆիոլննցայի մեք , Գործա-ուր գոր եր , որ կ հուսեր ծականց կես միլիանի փոխարվ և ։ Ֆրանսայի կառավարութեան կողմ է մասնաւոր մարդիկ կր գրկուին Ֆիորհնցա , մասնագէտնե որեն եւ ստուպել Լետոյ Թէ վա եր նարար օնիրարդ է անք ճարսուացն

եր գրե Թե վասերականը չէ այդ , այլ վերարտագրութիւն մը ։ Պա: մր յուվում աիրեց , թերթերը իրար անցան , գունագետները մասել սկսան եւ կեն-գունացան հին չչուկները թե Լուվրի

Նկարչական պաշասնական չրջ որդեր կր Հերբեն այդ դրոյներ

## Սարաթ Նովա

Գուն էն գլխէն իսկ իմաստուն, Դուս էս գլթւը թող թոտոտուս, Ձայնդ անսպառ , խօսքերդ սիրուն , Սազիդ լարնը զիլ ու հնչուն , հալխի նօքհա՛ր Սայեաթ Նովա ։

Քո բերանը սիրոյ տաճար լն տաճարին դու լուսարար Ուխաաւորներ մո սիրահար Սիրոյ տանա՛ր Սայհաթ Նովա։

Աղքատ, հարուստ եւ թագաւոր, Սազիդ հղան մի՛շտ ուխտաւոր, Երգը քո զենք՝ սէրդ զօրաւոր,

Քո սադաֆ սազ մաջլիսի կէս. ինքդ աշուդ՝ Մաջնունի պէս, Սիրող սիրտեր արիր կէս - կէս Սիրոյ կամա՛ր Սայհաթ Նովա։

Քանի կհուցէ քամին տանի Քո սէրն ու հրգ նա չի՛ տանի Ջահել - գիւան հարն ի՞նչ անի նրգի դաֆթա՛ր Սայհար Նովա։

Թէկուզ ըլիս, թէկուզ չըլիս. Քո սէրն ու երգ՝ ամէն մաջլիս. Հոգիդ դառնալ մեր հոգուն լիս,

տուս սարդ չի գառա դարդա Քո սիրոյ զիրն, ի՞նքդ կարդա, Սազրդ ածի զիրըդ կարդա, Աշուղ նարտա՛ր Սայեաթ Նովա։

Ամեն մարդ չի կանա խմի, Քո սիրոյ ջուրն, ի՛նքդ խմի Սազոդ ածի ջույրդ խմի.

այ աշուղ , դարդո′տ աշուղ , Աշուղների արքա՛յ աշուղ Մեր աչքի լուս ջա՛ն հայ աշուղ, Գովքըդ հազա՛ր Սայհաթ Նովա ։

Դու կամաւոր սուրբ նահատակ , Քո գերհզման՝ Թիֆլիս քաղաք , Անմա՛հ մնայ քո յիչատակ , Շիրիմդ մարմա՛ր Սայետթ Նովա։

Ubabser

46 MERCARD tonnemomakedbut by թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ մելանով ։

#### Պատասիսան վր ևւս -Alerfmed-ha

(բաց նամակ Պ. Ժ. Այնթապլետնի)

ԼԻՄն Չարմանջով կարդացի «Bառաջ»ի 8 օգոստ - Բիւին մեք ձեր աուած հերջումը Բասախա<sup>ր</sup>դ կ<sup>ի</sup>րե<u></u>, աուած հերջումը Բուսախանդ կ'րներ թե թաղաջականութեւն կր խողար, այս կկար որոչ կերպով չկրցայ կոտյ։ Supplies

հանդիսակո րուսն փափաջին վրայ խումը մր երի-աստարդներու կողմ՝ ազդային եսագոյն գրօչակը դամունցաւ պատին վր թայ, որուն Տովանիին ներդեւ մինչեւ փերջին վայրկնանը մնացիջ, ու երկու Alaffik dunghdaha Aungke, an lupas dunghdah dung maham lumanthan dungham hah mi mi ma pa masan hi dunghamparia félisi du ha mga masan hi sangu man kalap fél anggan 2. R. 2. Uhan féliah lahah dunamkan felih manthamplan ap ha kadapumkin félih di pa mangan dungkan dungkan dungkan di pa mangan dungkan dungkan dungkan di pa mangan dungkan dungkan manthamplan ap ha kadapumkin félih di di pa mindiké kadapungan mangan ha min di kaga mgangunan dungkan kaga pangan di - the abet who was being bet de

ւնց ոնուկ անարատնչութքիրն մի չեմ տեսներ հոսոզոյներ պարզուներուն մեկ , դանի որ անար տեղո թանող ու թիչ գրոշակ մի չունինչ, մանոււանդ որ ժողովուրգն ալ այդպես կր փափա

Եւ երբ ես բեժկե ձեր ենրկայո Ա. Երբ ես բեսքի ձեր ենդինացու Բեսա կց առարարի հեր այս ապեր ձեսիր, գուր գլիսի չայսնակում Հուսանութքիչը չկքիր չայսնակում Հուրանասին վայրկնակին էր որ ժո-գուկություներ բուրան ինթարով հասիս Հայես կարում և ընդամի հերորունեան, որամի այս իրորունեան, որամի ամիսանում Հես անգան գեսին ամրողջ՝ բազժութքիներ։ Այս Ungust if a mountable, ouply who and

մը ջանի մր հողիներու հերկայու Սեան կրկին խոսակցունեան նիւն թատու վրդրը լոստուկցության ուրյա գարծու գրոջակի հարցը մեր վաճա-սոստում մեք, գուջ կրկմոնցիջ եւ հաս-տասոեցիջ այն ինչ որ ըսած եիջ ինձի գարոցական հանդեսին մեք։ Այս հր-

Վերջին անդամ՝ սակայն վաճառու անո ժէք կ'ըսէիր ԹԼ՝ Գ. Մալէդնո որ կր գրե Թե ջանի որ Հ. Բ. Ը Միութիւար Հայաստանի կառավարու ները չար արտարերութիչի կր մշակէ լաշ է որ միայն ֆրանսական գրոչակ պարզուի նման պարադաներու աակ ։

they , ampalian dhigh surpy harman արդևօջ այդ Տևրջումը կեզրոնքը ձևր տացած ճամակին վրա՛՛յ է որ կիներ վասն բազաքականութենան։

. Ձեր յառաջացեալ տարիջի՞ն վերա-դրենք ձեր այս նկարագրի Թոյլ կոգ-մբ, Թէ արտաջին ննչումներու

ղև ընդրին իւսար մեր .... մեր ձևորդ միկևի! աւակներուն վրայ դեսիլով կերդուն ու անոնց կետներին վրայ Թէ զուր բեմին վրայ չէր արտայայառան - այնպես կրչակիս սև վրևն հիշրձի։ վնած շին տևատմամաստո

Աղևքու կ. հիւլպէնկհան (հանդէսին նախագահ)

B. 4 .- Unny dil applicate me apburno & allemanish

արիկ դրականությիւնը կը ջանար Alles impungal nagawasan mer dandi gupsobeh, bambamdunan-as bambuh de bama mulifun, ap garampugle dipubagandugh ing dari dipsombeh;

work yemburan plain sample wolonk, Bilimakinghh, Abendh Abdens, planshampsh planed as ւնքը կը բերեր Մրջանայ ար-խորչականար պարակդին. արբականար պարակդին Կշվերադասիար իր ակունջին Մանակ իր աստ

my ophphi mand pr proup, my ophyta mano pe prop pu by uhyphulyah Budya; sho sameng saphyahy hayya ma "the yamma of had har, sun him-chas Bubanta ne. Surmanylyարժաստեր արգայեր է հետաատուածաշնչական աւիչը և of newowity in his webs to be found to be the found to be the found to be to be to the found to be to

«Մեղեդիոեր, Մեղեդիներ» ... ո այն նկատերոր արաք բլլայինք, երկ

տղու մը հրդ - հրդոցը։ Այդ գիրջը իր անունեն անդեն անցնող Հնչակա-նունին մը ունի Հէջնաքննրուն և րերքուածներուն պատրանրին ատկ, րերիսւածներուն պատրանրին ատկ անիկա տեսարան մը կր բանայ խոււduring he ampundhelph inghe de de-

Նարդունի, մեր երիտասարդ դրա հերուհ ամեներ մշակուած դեմջն հուանարար Իր հետաքրջրունի անչաղ է եւ անհանդարտ ։ Ձի բաւ - Տանյիալով, պիտնալով, ան .....ծ է հակազգելու : Վերջապես Apsterna, Appenionina

Նուրդունիի մէջ անգելապաչա է առանդապան զգայիտ քիկ առանդրապան դպուլիութիիչիր ընտունից կազմած է իր իմացապաշտ, ոկնպաիկ ու խունուն մատրիութինան Հետ։ Նոյն յարկին ատկ կբնա՞յ հայա unquely myt poplandbod before ple-

«Մեղեդիներ, Մեղեդիներ»ը դատմունիենն է մասամը Նարդունիի դալ մանառանդ սա յասկանչական դը\_ լուխները «Մորն կը դնեժ», «Ջրոյդ կովի մը հետ», «Իններորդ արամու\_

Philip, A punpag upunps

elloghanh aman a sanga dipundanga sa pananah dipun-tumuhmih tamah panga handan dipun-tumuhmih tamas panga dipunda majam diputah tamas panga pendangan dipundanga dipundanga sa pendangan pangan dipundangan dipu եր կասկածներուն միջև։ Ար հասկածներուն միջև։

Մեր պիտի յունդի անել այդ պայ-աուիլ Արեւելքը եւ Արեւժուտքը։

Կր թուի թէ ոչ, Նարդունի հրբեժն գրվում ին մր հիմաս է ընդվարանի համերանի իր մինաս է ընդվարանի Մա-համերանի այն միասը է իր խարհի Մա-ինաին է Արևոնասայի ընդալ գիտու— իրևմոր , իմաստում իիւնը է մեակումիը , «Երկանա" է են է հնարաւար է , ուզև ղէն, մտածուժէն, հոյն իսկ զգայա-րանքներէի- ու ժերկ, թարրարոս տերվիչի ժը հման վերադառնալ Ա

ւերկրչը «ը տտաս վերադարևալ և... հատ « Ասիա՝, ով ձեծո Ասիած... Ափոսս դաղափարական յուսանա... ուքինն մը, մտային ընդվում մըն t murhhar, up mulify 4p 4bannat ha adque sught

Lupanibh phanch, our shadhe up որգուորը քայատ ու ար քիովին վա դատայան իր խանդավակառ, առույուրը դպայնութնետն է Մեր ներկայ արձակին ամ էն և վարձ Հակներին Ժեկն է ինչ։ Գիտել նորհայան ժում կարօրին որջան Շոգրասրին օգտապարձեն Հայ Ipineh Mphympbli

Umpgachf dhampamifen gandfigh

bowb he publi he thank, no Phohe է, սարտուն, նոխ ու նկուն, նչուլա, գեղ Եր նախաղասունքոնները նայն. գան երաժչտական են, որքան դունա. Նարդանի, իր արտայալաունեամբ

Կր փնտուկ անարագ հանանու թիւններ Այգ փափարը սակայն երբեմի դինրը կասանորդի րոնի, որեք փառ ուտծ պատկերներու, որոնց առկեւ է հրույի բնքերցողի՝ չըսեմ՝ ողքմաու Միշեր, այլ գեղագիտական Հայակը

Հաժաձայն եմ Նարդունիի, նրր ի պատասիան ԹէրԼնանի նաժակին, կր hurbyh, miping pphimipa ur m imingi fit ; mi quiuquebite, n minimiping fethemuh mar Att. րութաց այսպոս ոսպայա ու ասա կարիջը չուհի դրական պերնանջին Ա մեր հոդին սնունուրու երջ Արունս աչն առաջ , Արունսանյու երջ Արունս մատվողու թիւններու

Հարց է ստկայն Բէ աժէն գրակա... հուԲիւն կարելի՞ է պերձանք հկատել

Ածատարարիւն մասամարդանը: Ածատարակոյս քաղջիչի արդի մչա-կոյքը յառաք բերած է մակարոյծ ար-ունյու մը, ուր ձեւի եւ ոնի սհավա-ունքիւհր կը ծածկի խորգի եւ հեր-Հիլումի կատարհալ աղջատուքիւն մը,

Swig to margine be for pitine Bl այդ ձևւանոլ եւ ցուցամոլ արուհարի *կողջին դոյութիւն ունի ճշմարտապես* մարդկային արուհատ մը, «կնանք»ի գրականութիւն մր, ա՛յն, որ մարդիկ կր մոտեցիկ իրարու Հոգեկան Չերմ մուրդել իրարու վառուքիերնը՝ երարու Հոգեկոն քերժ մահրմունեամբ, որուն մէք կր հրա-հրէ մարդկային ընագղը, եւ խանդա վառուքիենը՝ հպարտ ու ադևուական Wantaph da Sudwa

Հակատակ դինքը մնչոց մղծավանքին , Հայ ժողովուրդը միջտ պահանքը ու նի այդ հողնկան սնունդին ։ Այն դրա կանունեան որ մեր ծակատադրի ար-ռամը, մեր կետնքի եղերականը պիտի Այգ կարգի գրականութիւն մը չէր ասիկերը պիտի բորձրայիկ դեղադ-ուհստական արտայայտութիան մը։ «արգերը պետի կրհար երրեր պերձահը նկատուիլ։

Udena's, day beforemounty youl ենվուս », մար երկրատաարը գրավա-հուն խետեր կարծվել երկ հարվատվե Հուգղավատ» արու հատի վերամարտի արահահեղում, վրայ « հայա «հեր արա ավերվետ վել ապատենը տեկերի ինթե ու պարը խոսքերու։ Արաբ ծարուո ունինը մեծ, հար ու «երկ գործերու։ Հայ կանունի հայանում հար ու «երկ գործերու» Հայ կետերի երկրավան Համայիա, առաւենու «հետեի» ասեսինու ասու պատկերը կ'ուղենք տեսնել, դդալ բարախուն վկպերու, պատմուած բնե\_ գր գրվում վեպերու, պատմուած բնեւ ըսս, արտառուչ բերթուածներու մէջ։ գրվում , այդպիսի գրականու

թիւն մը պերճանը մը չէ երբեջ:

a Whyby fibby, Whyhy fibbys մ և գրած որուն ենուն վերը, Նարդունի պիտի փոխա-դրէ՞ իր տեսողութեան ու պգայնու թեան ծիրը դէպի մերօրհայ կեանքը երա իրթե բանրվել «Յասանջեն ժեջ արու հուրածորը կ՝ըլլայ երբենն ցուսագին գրուագներու ։ Ասուներ իր արունա տապետի հուրական շունշին տաև կրու ։ Այդ ուղղու թեամը միայն իր հո րիզոնը պիտի լայննայ ու պիտի do-աննայ ժեր սրաին:

PROLES ORGANIE

UPARTUSE LOUSIN

«ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՆԵՐԸ Նոցենն ՏԱՊԱՆԻՆ ՄԷՋ»

9 - If honed with Amount harte Sample արը ծաղկաջաղ մը հրատաբակեց վեր-24 pm , Les poètes dans l'arche de Noé m հունին տակ ։ Այստեղ ամփոփուած են գանագան թանաստեղծներու կողմե գրուան ոտանաւորներ կենդակիներու մասին ։ Հատորը պատկերազարդած Է Just : 9/2 18 \$pmbp : 9/16/2 (94 Rue Lafayette) Tuhp 4pummpuhimhu

# LA MAISON de L'HUILE 18, Rue BLEUE, PARIS (9)

Métro: CADET

Tél. Provence 97-57

## ՈՐաՍՐՋԲՈՐ ԲՆԵՐՑՆՐԲՆՍԻ

op: had 7.30ph queenship against I guntague he haisand phina duquaguelish djung ngaphahh djung ngaphahh djung ngap againg he neunghibhp quanh dhahantaguelish Guntaguelish haisan phina palaba Ngaba queshibhqi pe i mamadh i mapangh diga dumbanah 19 kanh dhahantah haisan dhahanta dhahantah haisan dhahanta dhahantah haisan dhahanta dhahan ատրեկան) , իսկ 17ը ծանր ցեցումներու

ինդրած է «Ադրը»ի (Արարատ) փոխել այդ հայերէն անունը։

#### ourhq tu urnuurdulilitr

Chilpip (Beauf bene) franche suduste արան արագացատանությանը գրագին արագան գույանը հրական հատարատերինը հրական գույթը հումեր հումեր և 1938-ի արդանահարարարությանը գիտակի բերել:

ՍԷԷ-ԺԷՐՈՄԻ (Մարսէյլ) Վրէժ խումրը ընդե. ընկերական ժողովի կը երամիթե բուրը ընկերները վաղը Երկուլաթինի երներ, ժամը 8.30ին առ վորական հաւագատնդին։

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

կագմակերպուա*ե*՝ *ՊիլՎԻԼԻ «ՌՈՍՏՈՄ» ԵՆԹԱԿՈԾԻՏԷԻ ԿՈՂՄԷ* 20 OPAUSAU APPUAR OF UNUNOSEL TREASH ESPHARE PLUTURE USBURE UTL QUE BREEFE USS կը նախագահէ՝ ընկ. ԵՐՈՒԱՆԴ ՃԱՆԿԷՕԶԵԱՆ դիւրամատչելի պիւֆէ։ <u> ԲանախօսուԹիւն, Երգ, պար, նուագ եւյլն.</u>

Դալջանանդես Վիենի վեջ

եստասորի արժահատքի ջարեդարքի արթիր կավակիրվուած՝ Հ. Ց. Դ. ԵՐԱԻ ԴԱԼՈՒՍՏԵԱՆ (2010 ՎԵՐԱԿ ԱՌԱՍՏԵԱՆ ԺԱՄՐ ՁԵՒ ԻՐԻԿՈՐԱՆ ԺԱՄԸ Ձ կավակիրվուած՝ Հ. Ց. Դ. ԵՐԱԻ ԴԱԼՈՒՍՏԵԱՆ կը խօսի՝ ընկ. Ն. ԽԱՉԻԿԵԱՆ

Դեղարունստական ձոխ բաժին։ Միրով էր Հրաշիրուի Վիէնի հայ հասարակութիւնը։

Ընթանիկան պաrահանդես

կազմակերպուած՝ Հ. Ց. Դ. ՏԷՍԻՆԻ ՉԱՏԱՆԵԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻՆ ՎՈՂՄԷ վաղը, երկուշաբներ ծրեկոյ ժամը Ձէն մինչ եւ առաւօտեան 2 Հ. Ց. Գ. «ԺՈՂՈՎՐԴԱՑԻՆ ՑԱՆ» մեջ

Ֆաջորդ օրը Երեցչարքի ԵԶԵՂ ԱՂՈՒԻՐ-ին մոտ։ Տերիսի «ՊԱՂ ԱՂՈՒԻՐ-ին մոտ։ Հայաստական բաժին։

Ֆr. 4. Խաչի Փաrիզի մասնաձիւդին

Surulyuli quysuluuliqkup usuor oppar upakosti oppah oppah si. Cloude usuumin oppamine oppamine oppamine oppamine oppassaga nivosu) curfuluu oppamine oppamine oppassaga nivosu)

ըստրասուը սողաս, սողասապատութասոր։ ար «Մոքս XUULLEAL» ձրև պիութե։ Արտուսանանաց Տենի առնիւ տեղիպիտի ունեքաց «Լինակ»։ Հարդուսանարունեան վերջակիսը» Հ. և. 25 թթ. նահրակառցերը, Տեւ Հարդուսակունեան վերջակիսը» Հ. և. 25 թթ. նահրակառցերը, Տեւ Լուորանանանակիսների հրականալ»

լլնձրեւի պարագային դաշտաβանդեսը կը լետաձգուի

(U L U)

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ Wifemake, A. ALMSPAT

Առաջին Թիւր յանձնուած է տպագրութեան եւ լոյս կը տեսնէ սեպտեմբե

ջին՝ Առարին Քիշին մէրնի թեր ունին՝ Ա. Առնֆենեն, Ա. ԱՆՏՄԵՍԱ, Ե. ԲեքՔԵՐԵՍՆ, Ա. ԳԻՐԷԵՍՆՏԱՆԵՍՆ, Ե. ԶԱՐԵՍՆ, Ե. ԹԱՐԵՍԵԱ, Ե. ԹԱՐՅԵՆ,
Ա. ՖՐԻՐԻԿԱՐԵՍՆ, Ա. ՎԱՐԱԼԵՍՆ, Հ. ԻՐԻԼԱՍՈՐԵՍՆ, Ե. ՆԱՐԳՈՒԵՐ, Մ.
ՎԱՐՅԱՍԵՆ, Ա. ՎԱՐԱԼԵՍՆ, Վ. ՎԵՐԵՍՆԵՍԵՆ Ե. ուջիշերը
Առարին Քիշեն ալհար հախ Հայաստական կ Վ. Արջ Մանկունին, Գ. Գերգ Առարին Քիշեն ալհար հախ Հայաստական գուծագության է Արջ Մանկունին - Գերգ Այնծայլ վասերադրեր, անաս Քիշեներ, գրախատականներ, հերայինը և
Ալմեայլ վասերադրեր, անաս Քիշեներ, գրախատականներ, հերայինը և
Ալմեայլ վասերադրեր, անաս Քիշեներ, գրախատականներ, հերայինը և
Ալմեայլ վասերադրեր, անաս Թիշեներ, գրախատականներ, հերայինը և
Ալմեայլ վասերադրեր, անաս Թիշեներ, գրախատականներ, հերայինը և
Ալմեայլ վասերադրենը անաս հերայի թեմները և
Ալմեայլ հայաստանի հայաստանի թեմները և
Ալմեայլ հերային անանահայան - Իրայի յուլերը, Հայաստանի խորհրդի

եւ պարլամենտի արձանագրութիւնները։

ՎՀ-իշ խոստացած են աշխատակցիլ, ի ժիշի այրց — ԳՐՍՖ ԱՐՈՆՑ, Ա-ԱՎՈՅԱՇԵԱՆ, ՀԱՄԱՍՏԵՂ, Շ. ՄԻՍԱՏԵԱՆ, ՆԵՐՍԷՍ արբ. ՄԵՍԻՉ - ԲԱՀԳ ԵԱՆ, ՍԱՐՄՈւ, ՍԵՊՈՐՀ, Յ. Շ. ՍԻՐՈՐՆԻ, Ց. ՕՇԱԿԱՆ եւ արիչներ

EDD. MITTIM. (1991)-Հ. G. - MPPINAL, G. G. GEMUR. L. ուզիջներ

Առաքին Բիւևն երև գ. Վե. գ. հուտարումը ապատումիլու հասագ անհրաժելու

Լ բաժանորդագրուկը այժժեն՝ բաժենգինը ուղարկելով կանրիկ և Բաժենգինը

Վճարուս» ապաղատերենը հրատի լախան առևար

Բաժանութագրութենան պատժաները

Ամերիկա, Բրիու կայարութին, Եգիպտոս, Խոալիա՝ տարեկան

65 փրանք

հուտ և ուրարելան

65 ֆրանք Ֆրանսա եւ այլ երկիրներ Ռումանիա, Պուլկարիա, Յունաստան, Սուրիա, Պարս-50 **ֆրան**ք

Բաժախորդադրունեան Հաժար դիժել՝ L. Kévonianh 17 Rue Damesne, Paris (13)

**Ո**ՊԱՐԹԱԼԻ 8040.

•Աբբջի բժե ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԷՆ Նախկին գլխաւոր բժիշկ եւ վիրաբոյժ հզմիրի Ազգ նիշանդանոցին Նախմին գիտւոր թմիչվ ու կիրարդը ոգտրերը լգգ չիւ տալաացրա 44 Rue Poissonniere. Մենթ՝ Bonne Nouvelle ընդուննիունիրև ամէն օր ժամը 14—18 եւ ժամադրունիսամր

Zughrm dunlungrudugen Sugaruli & I, O f h U.

61, Rue Monsieur le Price, Paris (6) ՄԷՖԻրս Օտելծն եւ ՍԷԿ Միշել Հեռաձայն Danton 62- 73 Արնենիհան եւ Եւրոպական խնամուած կերակուրներ 

#### CABINET de M° V. YARJANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandataire en Justice

Tél. TAITBOUT. 53-32 44, Rue La Fayette, Paris (9)

ւր, որ եր երկրույ բան (Կ)

- 14. TAITBOUT, 53-32

կը ստաննել ամեր հոքսակ դատական գործեր։ Անժաժր կը պարոպանել Առեւորավան եւ Հաշտարար դատարաններու առջեւ։ Անշահուներան եւ ամուսնադուձոնան, եւ ժառանգական բոլոր գործորուհիշնները կը կատարուին արագումենաումը։ Վարչական դիմումներ

հախարարունենանց մետ։

կ'րկուունի, ավեն օր, ժամը 9 էն 11, եւ 5 էն 7:

Convention ZUSERN NEGUTERNAPHUL ԱՐԱՆՑ ԵՒ ԿԱՆԱՆՑ ՍԱՓՐԻՉ

## Maison MARDIK KRADJIAN

138 Rue l'Abbé Groult Paris (15) Métro: Convention qual Vangirard

Indefrisable «Etoile» վերբին նորաձեւու Թեամբ եւ կատարելագործուած ժերե∿ալով։ դինը՝ 75 ֆրանը։ ՀԱՓԱԻՈՐ ԳԻՆԵՐ։

գույթորակ որեկրես։ Նուլուն Միդյոնին զուորուժ էա դրեկունաերբել. Ծին տարմե կուրսարայի բուունը գուծորվուս եւ բոքուտ առան տեղական Համան և Ա.Ա. Հանության դարարական գանության հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական

ԴԱՒԻԹԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒ

127, rue Etienne Dolet, Alfortville, (Seine) Tél. Entrepôt 17 - 65

**Բ**በՒՐԴԵՐ

թվուլ DVERFLINGER,

31, rue de Maubeuge, Paris (9) Métre: Cadet
Մասնաւոր բուրգ լոգանցի հագուստնեկու համար։ քրջուն վաճառորդներու համար բուրդ է վելիկներ։ դաւսուէն նկած ազապրան չները կը դրկուին ապաղանանցներու ստարնան օրբ

UPQUQAUBIC AUPUTUUSAIN

### SEP EN STOPET SOPP. UP-TPUD 4. PEOPOBUL

Նախկին բժշկապետ Մերսինի Ֆրանս- հիւանդանոցներո գատուոլ միտայլ ֆրանս. Առողջապան Նախարարում ենկն 85. Rue Julien Lacroix. Paris (20)
Métro BELLEVILLE had COURONNE T. MENIL. 45—43

Metro BELLEVILLE կամ COURONNE TEL MENIL 45—43

Մայ Կամին, բինայի կերչ ական բնանի 3-45 կերպե տար Ֆիվիայ՝ ամագրուս
Գտանր կիրացի ու ումուգրութի 3-6 հատուրաբին հայան հայանական կարանական (ա.
Հան եր հատորաբին 3-6 հատուրաբին հայանական հայանակ

արագահատանը ունք իր ժամապետ բժիջնինըը այցի, ընի, ականցի, ինյպես ասեւ հայ եւ կահանց ններաքիրային ու վենկարին նիանգունենիցու համար Assurance Sociales դատվանոր նիանակար է արագարություն բուրագրան Ֆր. Մ. Վիլինան, արդե մահագու հերթին նիանորանանը, կ<sup>ի</sup>այցել և հանո դրդի

եշ Մասթուժադրանը կի ղիկավարուի Թարիզի Համալսարանվեն շրջանա մենորոշիկ մը կողմե ենձենագայի դայնաննձր ակատներու իմատնջի և ամներու էջալան Հույին) ինահենուն նամար

ԱԶԴ Մարսեյյի Մ. Թարգմահյաց Մայր-Եկեղեցիի Կրեն. Հեկերակցումիենը կը ծանուցանե ԹՀ այսօր, Կի-րակի Ս. Աստուաժածեր Տոեր եւ րագր Նահղիսաւոր կերպով եւ այս առի Բով պիտի պատարազէ ու չարող Առաջ», Տ. Գրիդարիս Սպոկ, Գալաչ-

#### BUPGRSPSU

dillingh Sunote . Sacparphywite րակարգ. Հայունաուստքիան ընդգ. ժողովը ալսով միրակի կես օրէ յե-տույ Չերկիլի ծառոփ որարանը։ Օ-փոլությունաուստքիան և նոր այս իրիսա կարգուն գովովիչը Հայերդակինչրել՝ դրեփայ նքքան հուի արմապ ըւ սՀ. արմաց նանա վանչունցրար նրահունիրդը, դն կորմ-

## **440114 42414111 404117**

Bicetre Utppe hopp whomp

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (13°)

butsta ururus Raki ERIV

արջոնացեր Ֆրանսացի Հատար Société "PEUREUX"

**UETPUL UUUNNU** 

## 4 իրաբոյծ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel quad Maub WUUTUSES AUGO RAPPARA, GAPAP & USUUTUGUPP բերնի, լինդերու, ակռաներու ինամը եւ վիրաբուժ, գործողութ, ս'ընդունի ամեն օր, ժամը 9-12 եւ կէս օրէ վերջ Ձեն ֆիրակի եւ տոն օրեր Ձէն մինչեւ կէսօր ------

### Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé 94, Rue St. Lazare, Paris (9e) 94, Rue St. Lazare, Pari (9e)

Ար տումենի ամին տեսակ գուտական խնդիրներ, ինքպե՛ւ հետև գրական մի տումեան գիր պարարակ հետ ինարիներ, անձանց՝ եր պայասրակ, առև արական և հայասրադ պատարահիրու տուրեր, և որա գրագրական ձա օշանատերից, և գիրասրակ անանահետ և տումեանական վերարերեաց բոլոր գործողա ֆիւնհերը։

«Միջուդ» տարը 9–10 և և 17–19: հետև «առագրայանիստեր և անանահետև անանահետև անանահետև անանական հետ անանա

PACHUALL BY RESIDENCE OF AUGUST

#### **ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ** 71 rue du Fbg. St. Martin, Paris (10)

THE BOURD 33-61 Metro Chiku Chan Paris (10)

THE BOURD 33-61 Metro Chiku Chan Chan ca de l'En Young king the property of the property (thing the property of t

Ug pilantletig annath antik abendh firahqui Phillips: Harpati agan Apartaglis, aght antiphipati abendi ng Uga tiphipo jana s'amilifi di adamin peng palaninghipa, bi jiganda Tantahanathi pang ti antik na manasabada 9-12 ki 3-3: (Apan)

ՀԱՑ ՄԱՐՇԷՑԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

կը պատրաստենը ամէն ահսակ ՊՐԸԹԷԼ եւ ՍԷՆ**ԹԻԻ** N. SFL-NBULPHA

9, Rae d'Aboukir, PARIS (խամառներ՝ փողոցի վրայ) Tél. Central 82 - 49,

Ձեր շահը կը պահանչէ գոել ուղղակի արտադրողէն

transprent cros survivusur trail 🗭 Ս. ՇԱՎՊԱՂԼԵԱՆ 🕩

49. ՐԻԻ ՏԷ ԵՐԶԻԹ ՄԱՐԻ ՄԱՐՍԵԼ, ԴԵՏԱՍԱՐԿ 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Rez de chaussés 17 16. 89 - 40 Եր դարժանաւին ամեն տեսակ ֆիւանդունիւններ կարող եւ մեժ

գետ ըժիշկներու կողմէ։ CETALEBLANDOUS OFFIC OF SUVER

Գչ ժամը 5, եչ ժ. 9, Կի

py dunity 5, 67, 4, 5. 67. dundp 4, ftip. d. 4: 97. dundp 5, fty. d. 9, 469

կուներ։
Assurance Socialeի ֆիւանդհերում, իկլպէս նաև արկ դեպրերու անդիրական՝ բուրջ և, բարկիկոց իմասի։ «Հայաստաներ բաց է արեն որ ժամը 9-12 և հ. 2 -ր. համ Հազատիհամը։ ֆիրակի եւ Տես օրերը՝ մասի։ 9ին։ (ձրամադրեի հե նաև, վկալիալ դոմեկարարձումիներ)։

 $HARATCH \equiv$ 

# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE#

Oirecteur et Propriétaire : Seh. Missakins 17, Rue Damesme PARIS (13e) Radaction & Administration Téléphone: Glacière 15 - 70 эпричення вы чистический

INPRESENT TRULE Méten: TOLRIAC:

ен виздечиченным повинальна

70 hpmby 190 s 200 hpm/sp 100 hpm/s

ดจกบรกบ 1933 15 A nut 1022

22 annuare and 25

behaziiaay

15

8PH SUP Ph 226.

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9-by 50 HILLEDIT

bryah 1004.

## ORPHORPE WOULDER

դ յրախասարար կը հաստատուի տխուր տեղեկութիւն մը, դոր Հանապրած էինջ «հաշաք»ի կիրակի օրուան Թիւով, եւ բացո-

արժահագիտա չրաց աշտատարդը դրրապի օրուսա թրւով, ու բացա-ով հրապատում հիսաքը, այա է պաղրեցնել Հայ եւ ռուս դահուողներու դործադրկունեան

լայրերու գէն մունարքութիւրդութին եր վատաերը՝ սատորբու 2014 - արմ անոքը որոշաբարերութիւրդութին սեսչուգը, իոք ունին թատուն, The Maniful Spen Suring h:

գրումերը արդեն ձեռնարկած են գիմումներու։ Մետոչա ժերիններն ալ պիտի չարժին, ըստ սովորուԹեան դի-

լ ... դարծներ Թէ դժուար չէ վերահաստատել նախկին վիճակը, յուժակրը կատարելով ոչ միայն միացնալ, այլ եւ Ռուսերուն

ա մամակությու թղ Արով հետև է ևրկու ժողով ուրդներուն տարագիր բազմուն իւն-երի ալ կը գտնունն իրաւական ևւ ջապաջական նոյն կացունեան

երկույն ալ «Հայմաթվոս» են, իրաւապէս գրկուած՝ Հայրենիություն և հարարան պետում ինել է իրվուցի ոչ օրքարում՝ ադրանիա և հարարան պետում ինել է իրվուցի ոչ «Հայաստան» Ադպետըու հայաստանում է գահապան յանձնատում ինենին և հարենատում ինենին և հայաստանում արև համանատում գույաննական գույանական և և և հայաստանում կարգագրուննան և առաքաղրուած կարգագրուննան

չ դուսանապաս մասիաներ

բապատարատուը. Ֆրահաալ այլ, ինչպէս միւս թոլոր պետուԹիւմները, հարկա թատծ է կրծատել իր ծախջերը։ Քանի մը տմիս առաջ, հայի փորհյան կարկտել 12-15 միլիառի րաց մը, նոյն իսկ վիճակա

ապրագոր, 4 այ եւ ռուս դանուորները այստեղ ոչ միայն կր վաս-4ին, այլ եւ կր վնարեն։ Անոնց առեւարականներն այ նկամուտի

որիւր մը կը կազմեն, թնիկներուն պէս։

չան գումար մը կր կապմէ հայ եւ ռուս աշխատաւորներուն բաշ ընգույ գումար մը կր կապմէ հայ եւ ռուս աշխատաւորներուն բա-

աստրապետար ո ը քի կակաչ - որ ու ուսա աշրատասարագրության իրի միջի մերա արագրության եր իրի միջի մերա արգայության արգայության արգայության համ ձէջ։ Արդել, իրա արգայության իրա միջի արգայության իրա միջի արգայության համ ձէջ։ Արդել, իրա արգինի Բե Ռուսերդ և Հայաստանի մէջ, ֆրա արգիրադությանը գործապրերը հետև արաատար, որայեր արգայության արգայություն արգայության արգայություն արգայության արգայություն արգայություն արգայություն արգայության արգայություն արգայություն արգայություն արգայություն արգայության արգայության արգայություն ա

Ար պայմանը հաստատուած է նաեւ հիւանդա Տահրոգրուտ գործերու համար։ Փոխադարձութիւն։ Եւ սակայն, Փարիզի մէջ ալ դիտեն թէ հայ եւ ռուս բանուոր-

ապարը, տարրից մէջ այ դիտոն թէ չայ ու ուս որանումի։ Երի Արմա Ֆրանսա կան այրուց մետալու մարկարգումի են, եւ Իրև թացառունիքում իր կապմեն միքապային բոլոր օրենչներեր: Ահեց կացունին որ մահրամասնորեն ուսամետակին մէջ։ Դէղ դէղ

ա**մեւնը ջու**էարկուած և. րաղմանջներ յայտնուած են։ Մինչիւ իսկ ֆրանսական կառավարութիւնը տրամադրութիւն

արտես թող արամատական կառավարում ինչեր արաժադրունին։

««հայինինիկու կարդ մի իրաւումբները մույնումենում չա
««հային (Անդադիր, տուրը, բնակարան եւև») ։

Աղ կարդագրումինան (Անդադիր, տուրը, բնակարան եւև») ։

Աղ կարդագրումինանց հիման վրայ է որ դինչեն այսօր ան
«Ե կարադին արևադրվումեան սնաունինընն, ըսպի արև 

«Ե կարադին արևադրվումեան սնաունինընն, ըսպի արև 

«Ե կարադին արևական իշխանումինաը կերը կարժատակի 

«Երարակ արասան. մր կր պակսի:

Մէկ խոսջով, ունինջ ամուր դետին, պայտպանելու համար Կոնստուրե առաջության հրատուրերը։

ոզուրկ աշխատաւորներուն իրաշունքը։ « **նպ**աստ չէ որ կ'ուղեն, այլ աշխատանք։ ԵԹԷ նպա հար ապատա չէ որ գուղաս, այլ ույրաստաստ չէ հաս քրած հայց, պայասեսական դիժումենրը բաւական չեն, իրբեւ աժ-անց, պայասեսական դիժումենրը բաւական չեն, իրբեւ աժ-անա գալժան, չարվեր մի լու կը կրկական, պարսիսաբար, հանա պատակով ույիաստաւոր բաղմութնանց ուժն ու համ-

ոգնուպ ունեցանը 1926 – 27*ին ալ* ։

եր վարուսիկ բարզաւանում է մը լևոոլ, 1930ի կիսուն տագևա-եր վարանոր եւ աւնյի տարածուն ուժդնունեամը մբ, եւ յամ-

e աւերհեր կը դործէ մինչեւ այսօր Իրչ կրցահը ընել մենը, թացի կիսկատար ՀանգանակուԹիւև և հպաստարաչիու Թենէ։

իր կրցան ընևլ աշխատաւորները իրենք, վուտ արշեստակ-

իաժառ քիւն է նորքի Փարիզ ուղղել աչջերը, երբ գիտնեչ գտողեն կը չարժի, եթէ աչխատաւորը ինչ Հովին յանժթիղի մէջ բազմազան խնլջեր կան, բայց ելջը աշխատաւո-

Poch Pt րազմամրոխ քաղաքները հետգնետէ անտանելի

ար որ թե բազմադրեր չաղաչները հետաչեսում անտանելն Է Կուման ապրուստի տեսակելտով։ Հեջ առջես ունենալով այդ հեռանկարը, ինչո՞ւ դործ լվմա-հայագործական լջիտններու մէն։ Հեռան հեր հերևեր կուսան թե հողագործութենել կը վասի-բե առևարւրի կտեսեն եր վաղենը։ Այսինըն, թաղաչներեն բեռանար։

ուստութ։ ուստովիչ ամիրաշ չէ այս վերագրումը։ երչ, ժամանակները փոխուած են եւ ապրուստի, ժանաւածո մերի Հոգը ժաղ կը Տերսկցել։

**JU** 61216

Դառն անակնկայ վր

Հայ ևւ Ռուս գոrծազուրկներուն մասնար

կիրակի օր վերապահութեամբ հազորդած էինք թէ կը խորհուի դադրե\_ նցրի թայ ժահգամաւհիցրիա։ ըտառան։

Նոր տեղեկութիւններ կը հաստատեն որ դժրախտարար նիշդ է լուրը ինչակա գրած ին ռուս թերթերն ալ։

Ոստիկանական տեսչութիւնը 4 օգոստոս թուակիր շրջաթերականով մը հադորդած է քաղաքապետութեանց որ մէկ \_ երկու շարաթուան ընթացքին այ եւ ռուս գաղթականներու գործագրկութեան նպաստը դադրեցնեն։ Արդեն շատ մը վայրերու մեջ դադրեցուցած են նպաստը։ Ֆրանսական կառավարութիւնը նպաստ պիտի շարունակէ տալ միայն

անգրու մոնջանունինընուն, սնորն թրտ փոխամահց անոնդացաժնուեիւըըրև

Ռուս տարագիրներու կոմիտէին տնօրէն Մաքլաքով դիմումներ կատարած

վ հրջին լուրի մի համաձայն, ըստիկանութեան տեսյութիւնը հրահանգած քաղաքապետութեանց, քանի մը օր յետաձգել որոշման գործադրութիւնը քինչեւ որ օդափոխութենեն վերադառնայ Աշխատաւորներու Տեղաւորման Դրասեննեակին վարիչը։ (Ժարիզ՝ կը սպասուկ հինգշաբթիչ։ Մեկ շաթթուան մեջ Պիյանքուռի մեջ 300 \_ 500 Ռուսերու դործազրկու

թեան նպատոր կոդուած է։ Այս պատճառով այդ շրջանին Ռուսերը, որ մեծ թազմութիւն կը կազմեն, սկսեր են ցիթուցան րլլալ։

#### Zrnki Thrknlih qunpulyujulihli uky

#### 250 ሮՆՏԱՆԻՔՆԵՐ ԱՆՊԱՑՍՊԱՐ

Աթէնքեն կը հեռագրեն օգոստոս 13 թուականով — Հրջև։ *Եր փճացուց* տաղաւարներ, Պիրէոնի զագնականներու Թաղին ժե՞ք։ Նիւքական վեա ը 15 ... 20 միլիոն արախմիի կը հանի։ Քանի մը հոգի վիրաորուած են։ Տակաւին չի գիացուիր ին ի՞նչ հղած են թանի մը մայրեր որոնը րոցերուն մեն ւծ էին, իրենց դաւակները ադատելու համար։ Կր կարծուի թե փախաժ եխ policy quemblibps deptill thems

*ենք Բ.* \_\_\_ Հեռագիրը չի տար գաղթականներու թաղին անունը : Պիրեոնի գաղթակայանը Լիփազմում է, ուր հայ տարագիրներու թիւը կը հասնի 3300ի. թոլորն ալ տազաւարներու մէլ։ Կայ նահւ Քոքինիան, որ արդիական քաղաք մբն է, 60 \_ 80,000 բնակչութեամբ, ուր նմանապէս բազմաթիւ Հայհը կան (մոտ 6000), բայց տաղաւարները շատ չեն այս քաղաքին մէջ

#### ՊԱՂԵՍՏԻՆՆ Է ՎՐԵԱՆԵՐՈՒՆ LEPREN ZULAPANEULC

սառո 21ին Փրակայի մէջ կը բացուի սիոնական համաչխարհային հ մագումարը, որուծ պիտի մասծակցին 300 պատուիրակինը։ Այս առքիւ , Աժև\_ րիկայի Սիոծականձնրու պատուիրակուքիւծը պիտի առաջարկէ հանպանակու\_ ձևոնարկել, գաղթականներ տեղաւորելու հմատր Պաղհստինի մէջ։ Այս մադրով պիտի դիմեն նաև։ Արգերու դայնակցունեան և։ Հողասար Ահդլիոլ, որպեսլի աքակցի ւ Սիոնականները կ՝րսեն Թէ Արդերու Դայնակցունիւնը կրնայ երը հայաստանում և հարար հարաստանական հրուն համատ ինչպես բրաս փորր Ասիոլ յոյն դադիականներուն համար։ Գաղևասինը վերջին ապաւհնե է գետեւ : Եթե հերկայ վիճակը չարունակուր , 100 ..... 200,000 Հրճաներ տեղ րելու խնդիր պիտի ծագի։ Պադնստին հանգիպող իշրաբանչիշը նաւ բաւական Թիշով հրևայ փախատականներ էր ձգէ։ Այժժ 225,000 էր հաշունն Պադնստինի երևահերուն Թիւր։ Վերջին երկու տարիներու ընկացիի 40,000 շոդի աւելցա է։ Գործադրկութիւն դրեթէ չկայ եւ հողադործութիւնը կը զարդանայ։

#### Իջալական օդանաւնուն յաղթական վեռադաբձր

#### ՉՕՐ - ՊԱԼՊՕ ԱՌԱՋԻՆ «ՄԱՌԷՇԱԼ ՕԴԻ» Շարաթ օր Լիզորնայէն մեկնելով , իտալական 23 օդանաւերը Հռոմի օդա\_

կայանը Օսթիա վերադարձան իրիկունը։ 100 քաջարի օդանաւորդները վար ի\_ ջան 100 հազարաւոր Իտալացինհրու դզրդագին ծափհրուն մէջ :Համրան մհռած էին 2 հոզի ,բայց ամէն տեղ անոնց անունները կ'արտասանուէին իրբև ներկայ : Ժամբ 4էն իվեր լեցուած էին օդակայանին նստարանները և գետափը։Ոստիկա... նականուժեղ ջոկատներ կրհսկէին կարգապահութեան Ամբողջ քաղաքը գետափ արած էր, աչքերն ուղղած դէպի երկինք։ Վառ գոյներով խարսխանիշեր կը ծփային ջուրին վրայ ։ Հանդիսականներուն մեր կր գտնուների իշխաններ, դուք. ոհր, հոչակաւոր գիտնական Մարքոնի,ջոլոր նախարարները՝ իրենց խորհրդա. կաններով , Ֆերրարեի արքեպիսկապոսը, Զօր. Պալպոյի կինը եւ զաւակները ինչպես եւ բոլոր օդանաւորդներուն ընտանիքները։ Դիւանագիտական օթեակլ լեցուած էր։ Զինուորները, ծովային թէ ցամաքային, հագած էին ամառնային համազգհատը։ Ժամը 4։30ին Ձօր։ Գալպօ կը հեռագրեր թէ անցած է Սար\_ տննեա կղզին եւ կը հրաւիրէ իր ընկերները օղջունել խռալական հողը։ Ժամը 5 .15ին հասաւ Մուսոլինի , ֆաչական համազգեստով , ինչպէս նախարարները ։ ժամը ճին հորիզոնին վրայ երեւցան առաջին օդանաւերը, սեւ կէտերու պէշ Բազմութիւնը, որ հրկիւված լռութիւն մը կը պահէր, յանկարծ որոտաց բուռն ծափերով։ Թաշկինակներ, գլխարկներ, թեւեր կը շարժտկէին ինչպէս ծով մբ ալեկոծ։ Յանկարծ բոլոր օդանաշերը անհետացան։ Կը կարծուէր թէ պիտի թոչին Հոոմի վրայ, բայց անոնք պարզապէս զինուորական կարգի մտեր էին թոչին Հոտքի վրամ , թայց անոնք պարզապես գինուտրական կարգի տեղի էրև , կանկ առաջ «ծասի 6.30ին գիտին վրայ իրա։ Ձգո- Պալորսի ընդանուր, և . «ծեքն՝ ուրիչ մբ։ Զորավարը կանգ առաւ կամթչակին առջես, ուր իրեն կիսա-պասեր Մուսոլինի։ Յծուոյ օգտնուր կապից իարսիսանիչի՝ մբ, նհրա մտաւ. հագուհցաւ և բարձից անարկի մբ մբ դր առաջնորդեր դեպի պատքու ք Մուսո-լինի չիրմապիս ողբագուրաեցաւ ։ Ժանը 6-40ին բոլոր օգտնասերը իրան ա-— «ծեռի հանագործական անագործական առաջ անագործական առաջան անագործական առաջան անագործական ան րիա թերսապան ողբավուրս-սցան։ Թասը օ-միրս բոլոր օդանաները իջան ա. -ռանց ոք եւ է արկանի։ Քաղաքիին վրայ, որաները զատ, գինուրեները զատ, ջարունցան գինուորական կարգով եւ Մուտոինի աչքե անցուց բոլորը։ Յետոյ բոլորը, մէկ ուղղուհրան դէպի Հռոմ։ Առաջին անգամ մեկնեցու Մուտոինի։ Թափորը Հռոմի արտահանները հասատ ժամը 8ին։ Անհամար

բազմութիւն մը խոնուած փողոցներուն մէջ։ Վենետիկի հրապարակին վրայ րազմութիւնը այնքան մեծ էր որ ոստիկանութիւնը չկրցաւ պահել բարեկար. գութիւնը։ Շղթանհրը խորտակուհցան։ Ժամը 9ին թափօրը հասաւ Քոլոննայի հրապարակը, հայրենասիրական երգերով եւ նուագներով ։ Օղանաւորդներուն ումը ողջունունցաւ դղրդագին ծափերով։ Բոլորը մէկ առաջնոլոյուն\_ ցան մամուլի ակումբը, ուր Ձօր․ Պալպօ պատրգամ ելլելով շնորհակայութիւն

🔩 Զօր - Պալպօ 25 օդանաւհրով ճամբայ հլաւ յուլիս 1ին, հետևելիվ հե\_ տեւհալ ուղեցծին ... Օրպեթելլը \_ Ամսթերտամ՝ 1400 քիրոնեդը ... Ամսթեր տամ \_ Լընտընտերի (Իրլանտա) 1000 քիլոմեդը (յուլիս 2) ... \_ Լընտընտերի Բեյքիավիք (իսլանտա) 1500 քիլոմեդր (5 յուլիս) <u>Բեյքիավիք - Քարթ</u> րայր 2400 քիլուները (12 յուղիս) — Բարթրայթ — Շէտիաք 1280 քիլուները (13 յուղիս) — Շէտիաք — Մոնրէալ 700 քիլուները (14 յուղիս) — Մոնրէալ -Շիքակօ 1400 քիլ - (15 յուլիս) - Շիքակօ \_ Նիւ խորք 1600 քիլ - (19 յուլիս) \_ Նիս հորք \_ Շիտիաք (վերադարձ) 1400 քիլ (25 յուլիս) \_\_ Շիտիաք Հարպըր Կրեյս (Նոր Երկիր) 900 քիլ (26 յուլիս) — Հարպըր Կրեյս և Ասոր եան կղզեխումբ 2670 քիլ. (8 օգոստոս) -\_\_ Ասորեան կղզիներ \_ Լիզսլոնա 1668 քիլ · (9 օգոստոս) -\_\_ Լիգպոնա - Օսթիա (Հռոմ) 2200 քիլ · (12 օգոստ ·)

#### Կիռակի օրուան փառաւու ցոյցը

Կիրակի ամբողջ օրը ած էր Իտալիոյ եւ մասնաւորապես Հոսմի համար Աստուն օղանաշողները ընդունունցան Թազաւորին կողմէ եւ չնաոյ ոտ թով դացին կոլոսէոն եւ անցախ Կոստանդինի լադԹական կամարին տակէն,... պատիւ մր որ ոչ ոքի հղած է 1523 են ը վար ապ Գ. Մուսոլինի շօվի մառէչալ» անուանից Ջօր. Չալպես Գ. afee dp up ng ugh byud & 15274% h dbp: lkyu, Swanfumenn ahumh dp d49

Upwpagai Phal's want, 20p. Awing susminuply

\_\_ « Պատիւ ունիմ ձեզի ներկայացնելու անդրատ ան ու ոն 1 իկ ու դ ռ.ուս. թաժինը ։ Կը յուսամ թէ իբրեւ վարձատրութիւն այն գործին գոր կատարեցինք ձեզի համար, մեզի պատիւ պիտի ընկք օր մի մեր կետնքը պահանջելու »

9. Մուսոլինի պատասխանեց

ատեն հասատք յայրանեցի դործին յարդութեան համար : Երբ Զգո, Պարա հը րաժեշտ առաւ ինձմէ, բախ թէ վստահ եմ վերադարձին համար : Իմ ուրախու թիւնս քիչ մը պզտորած է այսօր Ամաթէրտամի եւ Ասորհաններու գտերուն իշատակով ։ Անոնց յիշատակը յաւէտ պիտի մնայ մեր սիրտին մէջ ։ Ես վայլ. կեան առ վայրկեան հետեւեցայ ձեր փորձին։ Այսօր, ձեր յաջողութենէն յե. տոյ, կր յայտարարեն թէ դուք արժանի հղաք Իտալիսյ, յեղափոխութեան եւ օդանաւորդութեան։ Արժանի հղաք Իտալիոյ, որովհետեւ 20,000 քիլուներ, նամբորդութեան ընթացքին ամբողջ աշխարհի մէջ հարիւրաւոր միլիոննհրով մարդիկ արտասանեցին ծտալիոյ անունը, որ սիրելի է մեր սրտին ինչպէս ա\_ նունը մեր մօրը Վմերիկայի մեջ դուք վառեցիք հայրենասիրութիւնը իտալա կան ստուարաթիչ համայնքներուն զորս չենք մոռնար։ Արժանի եղաք յեղավո. խութեան, որովհետեւ ձեր քաջագործութիւնը կատարուեցա։ փաշականու թեան դրօշին տակ։ Եւ արժանի հղաք օդանաւորդութեան, որովհետեւ տարիննի պիտի անցնին մինչեւ որ ուրիչ օդամաւային ուժեր կարենան ոչ թե ոզանցել ձեզ, այլ հասասարիլ ձեզի։ Իրրեւ պետը կառավարութեան, կր անրութեն ձեր հրամանատարը, հանրուրելու համար ձեզմէ իւրաքանչիւրը

Վարչապետը ապա կարդաց արջայական հրովարտակը, որով չջանչանեն։ կը տրուէին ջաքարի օղանաւորդենրուն ։ Յետոյ օդի մառէչալ հռչակելով Ձօր Պալայոն, անոր կուրծ գեր կախնց ոսկի արձիւ մր և լանձնեց մառէչայի «թե. փի ծն որ դրուած էր կապոլա արկրի մր մէն։

### Արժաջականներու միջազգային մամագումաբը Uoffnujh ukg

Պ. ԷՌԻՈՑԻ ՃԱՌԸ

Ֆրահուայի ծախկին վարչապետը Սօֆիա կր գտնուի այս միկոցին, իրրեւ արմատական մասնակցելու Համար արմատականներու միկալդային, չամադու

Կիրակի օրուան նիսաին մէջ , 9 . իրկա խաղ տոնելով , յայա

- Գապարակածունքիւծը մարզոց ծառայելու արուհատե է, ոչ ՈԼ պահոնջ չածապործելու, ծառայել՝ կարելի հղածին չամի լաւ, ինչ որ կր չչանակէ ՍԼ չկայ աշելի յաստակաղէմ կուսակցունքիւն ջան մերինը, հետեւեայ պարդ առա. հը , կանոնի տակ առնել կարդ մր նիշԹեր <u>, . դի</u>նի , ցորեն , ծիախոտ , հա<mark>ն</mark>ա ծոյ։ 2. Կաղմակերպել ապառումը։ Երրորդ խնդերն է դրաժական դժուարա Երմեր Աակէ յառաջ կուղալ անաևոտկան ջրատումը։

2. 9. buho 26 pd pagneralpe Phili mome Volphush \$12, Swappe դիմաւսրուհլով սահմանադլուխէն։ Ֆիլիպէի մէջ, թարի դալուստի դացած էին վարջապետ Գ. Մուշանով եւ թազմանիւ պաշտոնեաներ, ինչպէս ևւ կուսակ ցութեանց պետերը։ Գ. Էսիօ լայաարարեց Թէ րարերաստիկ դէպը մր պիտի ըլյայ ֆրանջիւպուլկար մերձեցում մբ Թազաւորբ արտասա-ման զահուերով իր թացակայունքեան Համար ցաշ յայտնեց վարչապետին միջոցու Սոֆիայի րապետութիշնը որոշեց պատուակալ քաղաքացիի տիս

#### ենկիւրիի անգլ դեսպանը փոխունցաւ

ինկիւրիի անդլիական գեսպան իշանակունցա։ Արբ Փրլաի Լորէն ուրբ Թերթերը Հրատարակելով անդլիացի ձարտարաղէտ Լէնտրրսի վր. տարման մանրամասնութիւնները, կ՝ըսեն իկ այդ գործողութիւնը պիտի նրպատուկ անդվություրը լաթարերությեւնանց ամրապետվան Ատանայով դեսպանին տեղեկադիրը, անդլիական կառավարությիւնը առ այժմ պատճառ չի տեսներ n'thet budus poblamingpolor : holdplu f, bugo bet lumpaur grade hydeb that եայն չրը հանարին վատնվար հուր ատաջաւն

#### 4020 ጉ<u></u>የዚህ ካር ቀ<mark>ን</mark>ት

Ահիչուի մչջ ձերբակալուհցառ կառկածելի մարդ մբ, Տահիչլ Լուսթթ. 6: սեկան, երր կր փորձէր կեղծ տասր ֆրանդնոցներ դւել։ Ոստիկաները վրրան խուղարկելով 15 կեղծ աստնոց դատն

#### ԶԻՆԱԹԱՓՈՒԹԻՒՆԸ ԿՐՆԱ՞Ց ԱՊԱՎՈՎԵԼ Աշխարհի խաղաղութիւնը

Pt & 2 how burden to person good up inn րու Հասնող առելորդ ծախրերու ա... ռաջջը պիտի առնէ, վերջ տալով խե...

construction of the property of the control of the property of

ար տարարական վարկանի այլ։
Հայրը լինայանումիայում համար,
տարարնել, պատերագմեհրը ոչ Քեկը
հային դինուորներու Բիշին տասաարայումեի են անումի անձրած դիչաիարև կանապետականում է՝ այլ հայիկան այն իսումի ու արասանական վիճաեկն որ շմարդը մարդուն դայքն կր
տատեն և nundht:

դարաց, արագայ արդար ժարդուն դեժ ժիտ ժինանի է որ կը կառւէր , կատ յ կառ ժինանի է որ կը կառւէր , կատ յ կառ ժինանի բանակներով , եւ վեր-ջապես ժիլիաններ է որ ժիլիաններու դեժ երան ։ Կոիւր ժես փոխաց դարգացաւ, կատարիլագործունցաւ, երքնա-րով առևլի եւ ուևլի մահացու դար-մաւ։ Բայց մեաց կոի՝ երկու հորի «Ոլային կոռուղները, դարայրի դա-րուն՝ ՔԷ միլիոններ 1914 Թուին։

ժամանակին մարդը մարդուն դէմ իր հղունդիհրովն ու ատամներովն է րր կը կռուէր, թիրով ու ջարով աւելի ըր կը կռուէր, թիրով ու ջարով աւելի չեր ջաչուհը իր հակառակորդեն վրայ յարձակնլէ։ Այսօր դանակները բա-նակներուն դէժ 420նոց ԹնդանօԲննրով և - 1500 ջիլը պայքնուցիկ պարու Նակող Հրէչային առշմեհրով է որ կը կոուին, թայց կը կոռշին միչա՝ ջանի րերիսորդիու արմ չահիշն չամահ-իրսեն ին քարձրք Կարավարութիրդն ։ Արքիսորդի հայն ին իսսշիր դիքա, հարի հայնություն գանիս հ. ան վե

ծերու վերածեցէր պետութեանց բա հանները, առէջ անձեց ձեռջէի բոլոր կատարելաայուն այն Վիրկորը, հայն-իսկ դրարը հրանումիների և հատարակ հրացածեն տեղամ, տետեր գարձնայ պիտի կառին, հայ եր Ա. Հերքանի դինուրկային հետ տեծեները Վիրաքիային հետ հարցը տարոր տր մանկայնան պարգայինան «Ալ չէ որ կր երերայացներ այրեւ յամասորեն պարապահաները

Վերջին պատերաղմը ցոյց տուտ որ նոյի իոկ հապնեպով եւ կռուի ընինագրին չինուան պատասանագահան դիները դրեք և անառիկ կրծան գտու նալ եւ անդարժացնել յարձակող ըս-տակերը, երկ ունենան «քիկվողն գամանչուսն ինսով գինուորական

una What onknow itt has me իր սահմանները ապահովելու համար Ամասնի թուսը խուժումներուն դեմ իչտանի թոլոր խուժումներուն դեմ . ու ժանասանդ եԹԷ արդիլուած բլլայ ծանր հրճատնիի և մեծ հրատայլերու չինու թիւմն ու դործածու թիւնր, նա-խույարձակ պետու թեան բոլոր ուժերը

րապարարուած եր փչրուելու այդ

դիծնորուս դէն։ Թշնամին յադինանարևյու բացաբ ձակ անկարերիունիրենն է ուրեմն որ անօգուտ դարձնելով պատերազմները, վերջ պիտի տայ նաեւ անոնց։

Այս ձևւով հերկայացուած՝ և բի գունելով որ զինաԹափութեևան գային գուծելով, որ դեհարհայնունինան գալ հետ բը՝ ասորադրվեր, կոլուած այարհեշ հրեմները, կետ առ կետ և պարհեշ արդել դործադրձե ահար պարաադրած դետր կր ոկսի պարապահելի դառևույ հետր կր ոկսի պարապահելի դառևույ հետր արդեն առաջանական և առեա-ապակ ավեծ ժաժահակերը, գիսանա-անումինական գիսանակերում գիսանա-անումինական գիսանակերում գիսանա-անումինական հետումինան և առեա-անումինական հետումինան առաջան ամեծ ժաժահակերինում գիսանա-անումինական հետումինան առաջան առաջ

արրակ ամեն ժամահակարու գիտուհիան Է հեր հի ծագի Թէ ինչպե՞ս կազմեր, հարց հը ծագի Թէ ինչպե՞ս կարևի է ար-արրակ ամեն ժամահիսություն արրակ ամեն ժամահիսու գիշասա-dufuema & mit fimumbylmbak

մարդվունեան ընդհանուր պարսահեր հասնը րոլորը չիւկի մը ծանրունի։ նովն իսկ չեն կրնար կչոնլ այս պե զայն չահիլ պատերազմը եւ չահիլ ա ժէն գնով, օր առաջ՝ այն հասատ մէր մրակ՝ օհ ասան, ամի շատաա ժաղաքուցով ոն հանրարարարու-երար ատիքը ամբը աղևարարարու-երար ատիքը ամարիկ ամբ գտեսու

Պորտասիասը դեմ պարզ է բայց ոչ Համադր իլիստ Հակակլիս պիտի գործ գրուի անձեր պետուքենա դինուսրա: Պատասիանը այս առարկութեան

ականա մակակիրո ալիայի պարծ գրութ գրութ կրութ և ընտութեանու հիմա հրաութեանու հիմա հրատարարատութեր հիմանդառեւ վրաց։ Հակակիչ հու տասարերելու վրացե գրերահանասիան ծուրի վրաց եւ դերահանասիան ծուրի վրաց եւ դերահանասիան ծուրի վրաց եւ դերահանասիան ծուրի Հիմասիանիերու արտահացծերու ՀԷՀ այսօր , Նիերերա- կան ապրայիանանութ հետանր եւ Թերասարատանիանի հատ գրագահերի հատարատերանի հատ առանած Վերահանիայ մեջ և երբ հատուն Վերահանիայ մեջ և երբ հատուն Վերահանիայ մեջ և երբ Վերսայլի յաքորդ դատին իսկ Ադգև թու Գաշնակցութենան կողմե նշանակ ուած այն չէկոր յանձնաժողովը ով կոչուած այն չէկոր ջերու և ռազմամ Թերթի վեծացման ի թականացումը, սախպունցու պարոր րականացումը, սախպունցու պար ւած յայսարարել ինրգինքը եւ վուայանաշահ, մելի այութահել հրավչա-ծաշուիք այոնաակու քրիակով, թիր աչ

գրերրայի, դն իչ չհաստունի դե հաս-փան իչ գտեսշացի դն երևաբն քանրաև, պահ իչ գտեսշաց, որ իսմավայն տե-պահ իչ գտեսշաց, որ բանակուն անիպցուան է միջական հակակչի՞ ու ավահ որ Գերմանիոյ հարիւթաւոր եւ հաղա-թաւոր գործաթաններուն ու ողահատ-ներուն վրայ։ Միաժիտ ըկալու է

Բայց վայրկեան մը միամիտ ըլլան<u>ը</u> իր ժառատանովորևութ (քաղ Մաշմէն, թւ ժիրախափաշերար Ա մայնվոտը որ շնաշնա ԵՄասmi gprmaudphlury cpm) , gpps Հաւատալ ձևւացողծերուն Հետ), մեն պալինջը տասրագրելէ՝ յետոյ, Հնա թաւոր է նաևւ անոր ձՀգրիտ գործա tout al apparant, fopon entin

hinh she she she much prope than Bury helt; indiumah prope than sudmend had helt; indiumah prope the sudmend had beginder had beginder

գրելասար «պերքարոնար դունին այն գրող չենար է մոսնալ որ մեծ պատերակ-հիջներ ու կագեր է ուներն այն հիրարի, առելի մաշտարիու դոր լրեն ապրեսաներ այս այս այն արագրությունը արավագրությանը հրավա ըրավարան արաջանության հրավատ չերատույնը հրավատ չերատույնը հրավատ չերատույնը հրավատույնը այր հրավատույնը հրավատույնը այր հրավատույնը այր հրավատույնը այր հրավատույնը հրական հրական հրանական հրական հրանական հրական հր որուսրումին երիանջիր: «ընգունին քառքրե սեսրծ մարուրմար նուն ու այս համուրն, հարարակ

Անգամ մը ընդ-Հարում ները սկսել Լ հատոյ, այլ նւս կարելի չէ Հակակչիոի խոսան անգամ բնել։ Ութե՞մ և։

նանահգավատքը արօմուա ըւ արձօն ժաւագ սկրահչապուելիշրն մասրավ ապքրեքը ննիւ ըւ իքա աս իքա մահրա-երագ դն մասարահի կով ին հաղ և ս ժանվատքը, անմվան կան միջոցներու առաւելութեան վրայ ուսքից անուց այն դուրեական դրան Հուրակ ապրվ այն դուրեականությեսը Հուրական անուց ականականությեսը ունը կուտանը։

harky furnanky.

If produced by planty felt for dular

Samang dark strope of salagife danging

\$\frac{\partial}{\partial}\text{sample for the first

Sample sample for planty dalaging in

\$\frac{\partial}{\partial}\text{sample for a planty dalaging in

melif for sample planty the first

melif sample planty the produced of \$\frac{\partial}{\partial}\text{sample dalaging in

melif dalaging danging any bengangan

melif dalaging any bengangan

melif dalagin bud finiselle if adminentation of application of appropriate administration of application of appropriate and appropriate administration of appropriate administration of appropriate and appropriate appropriate

Ֆազագուքիւնը ապահովելու միակ միջոցը կը կայանայ հոգիներու իստ դագացումին մէջ

Range, pagagen, pagagen ues - zurgubur

#### 2025. 606053066011566

եռ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐ ՊՈԼՍՈՑ ՄԵ 16: 42(18/14/15/16): 411,1113 U.S.

(Kaylan, yapfan anpitahada Pepunghingth 250 apparangeffiphala imanih
4njan thaning step top ganhariba 1006

yant Bajidap thekayandap pampajhakh.

Falas Pipiphe (Apsalharibhan), Fland
pipika, Spandangeb to Pandungaghi Bri բրել Հարիւրի չափ անձիր կը թաղկա ծան Թուրջիոյ փոխանակետիերեն և 50ի չափ Թուրջիայեն ժեկնող Յոյնե րէ ։ Առաքին անդամ է որ փոխանակ րէ ։ Առաքին անդամ է որ փոխոնա հայներ եւ ժամանակին Պոլսեն ձեու ցողիեր արտոնուած են վերադառնալու Պոլիս: Ասիկա Հետեւանըն է Թուլթ եւ չելլէն սիրալիր թարեկաժութեան եւ Պալգանեան Միութեան։

### **Վ**ԻՐՔԵՐ ԵՒ <u>Հ</u>ՈԳԵՐ

Ակիարկ մբ այս վերջին տասը տա րիներուն վրայ՝ կը բաշէ տեսնելու Համար Հողեկան տաղնապը հայ ան Հատին եւ Հայ Հաւարականութեան Ան կ՝րծքանայ տնտեսական տագնա

գլորասաց առաստակար տապեսա-իր հետ ջայլ առ ջայլ, կոզջ կողջի։ Անցեալ տարուան Պէլրութի հիշ-աւանի հրդինին ժամանակ հղած գտուանի շրգերին ժամանակ նված Հանդանսակութքիւնը բաղգատեցք, 1927 ի Շիրակի աղկտեսալներու Համար կատարան Հանդանակութնան։ Եթե կ'ուղեր, նոր Հանդանակութնիւն ժջն հատ Հապահ ինակարան այն անակուրիրը։ ան փամդարիրականքն անակարուրիրը։ Արանաև անակարան անակուր

րգելը ու ակար ահանչը, ահահականին, ընդերներ , հայրնեակիցեր կամ ընդերներ , հայրնեակիցեր , կամ արտում , գատում , արունականին արտում , գատում , գատում և անունա արտում , գատում , գատում և անունական ուլ ու արել էր , Մարսէյլէն Հայրհն Դևու հրեկ էր , Մարսէյլէն Հայրհն

կից մը կը գանգատեր «Յասաք»Լե որ ոչ մէկ ուրախ լուրի չի հանդիպիր «Յասաք»ի մէք։ Այստեղ միջանկետլ «Յառամիր մեջ» Արտանդ միջանկիսու թանն որ, այս տարի ազգային աժները յատ առելի խանդավատ եւ բաղմու մարզ եղած են թաղատան վերջին եր-կաւ տարիներուն։ Բայց այս չի նչա-նակեր Թե Հայ մարզուն բով հոգե-կան տարկապ դոյութիւն չունի.

Արդ , այս վիճակին մէջ պէտք է եւ յարտաւոր հեր ելը մր , լոյս մր փնա պարտաւող հեր ելը մր , լոյս մր դմատ ռել: Մոչոշչտ այս անկայուն պայման ներուն տակ լաւագոյն ելքը պիտի ըչ լար եխ!, դալիա-այուհետն - բուաչ գր երկիր փոխագրուեր։ Բայց այդ ժեր կամբեւ կախուած չէ երբեջ, այդ Մոսկուայի կամբեր։ Ուսաի պարտականութիւն կ'իչնայ գագիս, ույին վրայ՝ արմատական միկոցի արտականությունիններուն եւ մա-

Throught jognowand ing այրենակցական միութիւնները զէպ ամագործակցութիւն կ'առաջուրդէի շատագործադյություն դասականիներ Հատած ըլլալով որ՝ ույս Հողեկան տասիսագոր ուրեչ բան չե երե ոչ տես տեսական տագնապի արդիւնը, տուի Հաժեստ ծրագիր մր, աշելի ծիչղը ա

ուրանություն այիստի ահասանումույին ա րիչ կետ մր որ նոյնայես կապ «մսի Հա մադործակցուննան հետ։

1919/մե Պոլսոց մեջ երկրագործ ական միու քին մր կար . Ազմիւ , անժաւ էր անհատներա հումի մր : Ան հիմնեց երկրագործական վարժարան մր—Արարդադրագրությանը ատեղծեց չավում եւ չառաջացեծ որը ազաներու երկր գործականակրինունիոն տարու չահայ գործուկտեակրքնակին հարա «առևու Ինչ՝ ը բանդեց աժեն - ըսն», հրդեհեց բարգաուտ Եղգքերը, աշխարհե, որա-հովերում ցրունց կհետումակ, առեղ-ձագործ ժողովուրդ մը նւ ահոմեց հետ աղց արին, աշխատատել ժարգոյ հոյլը։ Անահցմե ոժամեց Եղիպաոս, արկանում արդարիա կր գտնուրի։ Ատնր հիներն են, փորձառու մաս-հաղետներ: Ունինը ահագին Թեւիսի Հորիւ, գրեխեկ բողը գտղու Քներուն ԱԷ, Ինչո՞ւ ծայի չեն գարներ ա ՔՀանդ չեն դար այս թափառական ժողու վուրդին մէջ հոգին սէրը արթնցնելու

Մեներ տեսաներ, Թէ ինչպէս հայ որ թերը (Յունաստաներ և Սուրիայեր և ափոսս սե քմաար այն մահոնաում եւ-իրի իքար։ Սեսվորդարը արարև և հայն արոս դումմերը իերըն աւ երը համա հայուն հեռարում այն հանուս և հայ հայուն հեռարում այն հանուսում ես-եւն, որ եւ այաօր կը տառապի կութ**եւմ**ն հանկերուն մէջ

ԱՀա ձեզի խումբ ժը մեր աչրերուն առջեւ , Ռոբնելի ժեն, որ ջոուներանի. ւի մը զործարանը կը վարեն։ Ձեսին-րկը, աշխատասկը նւ մասնագկտ մարրդը, աշխատատեր եւ մասնագետ մար դիկ ւ Ինչո՞ւ կորիզը չեն կապմեր նր-կրագործական միուքնան մր , համա-խմրելու ցիրուցան հրկրագործ մաս-

գիտանսեցություր դիսությարը դե դովա-դեծ են տատերանքին տատերը քունը, դուսությունը ու հայասանության ու արագահուսությունը աստաանությունը ու ու ու արագատնությունը աստա հարագեր հերևումուս դերևատեսինը աստա-հարագեր հերևումուս դերևատեսինը աստա-

Երկրագործական միութեան մր հր Երկրավործակած մրութատուսը պատակր պիտի չրլլայ միմիայն երկրագործական վարժաթան րանալ, իրկրապործական ուսանողներ պատել 

հատաններ հիմնել Արելի համեստ դայաստեր հիման և Անվի հանևատ ժաղովուրդին հետ փողավուրդին մէջ՝ որպես առաջնուրդ, որպես գործիչ պետք է կաղմակերպել հողադործա-կան համադորհակցականներ։

Անդործ որ եւ է ժողովուրդ անպայ-ժան Հողեկան եւ ժուային անկում կ՝ունենալ: Այս ժողովուրդը անպարծ Հի կրնար մնալ: Համիտր բանդեց աչի վրատր սոսլ: "ասրոր բատղոց ա հոր չէծ դիշվերը, բայց տարին չրոր-րած անոնդ վերաչինունցան։ Անվակ մը ցոյց տուէջ անոնց, ոմապատ մր առաքնորդեցէչ գիշգատնանս մասնա-

դէտ շայրենակիցներ, պիտի տեսնել ի՞նչպես ովտական պիտի վերածեն։ Աշտ ձեզի ալ գործի տաղարկել մի, ինչպես ցոյց տոշի Հայրենակցական միունքիւններուն։ Մի գլանաջ ձեր ա չակց, փերոր բերել այս ժողովուր-դին : Վրատ եղեր որ ձեր դերը նուադ ոգտակար պիտի չրյյայ դադիանայ պատմութեան մեջ

#### Arn'e das uninentiming

Գերլինի չարա**թաթերթեր**են մին կը ծրատարակէ յողուած մի, որ կր նչ-ղէ ԲԼ, ՀիՄվերի լեզափոխուինեւն յետոլ , դերմանացի երիտասարդները for mount washinger som utme t աժուհոնանուն , յանուն ցեղին բարելու ժուն ։ Այսպես յոգուածագիրը կր Թև արդե ամեն այնուացից գերժանացիկ ընտրիլ արկական ցեզէ չեկ ազջիկ մր, որոշև յատկանիչերի են՝ կապոյա աչքեր, ձուաձեւ երես, ապերուկ մորի : Մերժել այն աղջիկները, որոնջ Միջերկրականհան ցեղկ են, հրկար howard , hand apachehold , who append he dada subfishend ;

Գերժանացի երիտասարդ մր պետր 24 mil oca inations simile a happin four na-

Սօղուածագիրը կ'առելցին Թե Մի-Տերկրակահետև ցեզի աղջիկներուն հերկայացուցիչն է մանչ - աղջիկը

in paying gen is a unit - unggrap and paying global polarity of the physical paying global paint and paying global paying  $h_{ij}^{ij} = h_{ij}^{ij} + h_{i$ 

Գիաի ընտրկ այն ազջիկը, որ մաջ-րակրոն մանչցուած է, անրիծ, կոյս, աչխատասեր, անաչեն, եւ կը սիրե գուակ ուհենալ։

դատալ հուսուլ՝ դարձեալ Գերժանիոլ մէջ էր որ կազ-մուած էր աղջիկիներու միութիւն մր ապեղ այրերու հետ ամուսնահալու

-Unghrupes - Sugh

անանակէ մը ի վեր թուս րու թիւրն դրմ Հատերախան Արու թիւրն դրմ Հատերախան Հայաստան Jahur Chrah Tains 47517 de

"huge grang milant by bear a grand grand and a th dlad be beaumodulpho as pup' at - zwing inhuly be the former of the

his often who encohouse no and all not methodise members ant applied, and improvement thereby would be nowing of & a hat gings

bunnant philip, bully bally rater of humanon phendo had a fand human for the format for the fo Uta & inpuntarpular files.

շու ինդիրը տարրեր է հրկա «ապերախասւ Թիւն» չկայ , ար տարար : Հեռուտես ևւ , բար Թամար Թաղուհին՝ Վրահայո «Թավաւոր» գրած է Ջաջարե ւանկ եղբայրները, անչուլ. Հարկատու Թագաւորներ։

Hin', a Bunamanhh' no . K

որ ի ոմա կատարի, Սահակդի ծնաւգի Ձաթարիայ եւ Իւակ 4. G. CHHING

ትሀፀያቦትሴ, **ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ Հ** 

#### MONTH OF DESORP THE latt's ... Graphus Cause)

Մարտիրոսեան, ամավերջի is առթիւ կազմած է ընդարձև կագիր մը։ Կ'ամփոփոնք հ այն նունարան գնոնստարբերությ ատեսւի ըսև ոբեսուրմից փերո դաև Եյ: ի, Աչ ժամարորցիսուրդ պարեն, ժամական դն սո վարկեր ոք , գրովական չ Դուր ուլ իրծի չափ կր ճանի դոլրոցի չէնքը։ Առաջին երեք

ծերուն, տակատակէ երկա կորձիններ՝ 200 աչակերածեր մար իսկ այս տարի, երեր ավ սենեակներ 180 աչակերածեր

Thep bornely be agreetly րակին պղաիկունիւնը, աստ չին, ձմեսուան ցուրան ու ան կիդի, աշնի, անձրեւները կիցիչ աշիր, անձրևւներ թուական են ամենեն համբ

### ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԱՐԺԷՔԸ

տեղի ունեցաւ «ԿՈՐԻՏԱՍԻ ՕՐ»ը որու ընթացքին երաժիշտ Լեւոն Գրի արամադրուած է «Ցառաջ»ին և արումնասիրությունների և Կարեան գործանի արդ ուսումնասիրությունը գործանի արդ ուսումնասիրությունը արանքով արդ ուսումնասիրությունը արության արդ ուսումնասիրությունը արության արդանասիրությունը և արության արդանասիրությունը և արության արդանասիրությունը և «Ցառաջ»ին և

thenchumble of the bound zone plate Արուհսայինըի մէջ հրաժչառայի իշեր ամեհամ իներիցն է, արևրան հին որա-ջան ժարդը, եւ երել կուղելը տւերի հին, որ հայն իսկ կողմերի է համարել հավատմարգկային արուհատ, չանի որ Հրաժյառայինան սապմր մենը կենթայան հիների մէջ անգամ անանում ենչ ու հե գնասանիրար մերն նատ դրբ է թմբն աստարնը դանմիանիր կիարքույլ բրւ արաքով դևտ անգէծն աշրքի հանգ եւ դծուլով հրա արժչքը աւելի բարա թածում է. չատին որ իշրաջանիվու հրավան վարելի է հանդումել հրա հրա-հյուսինան պարգացմած աստինանից եւ միչս էլ մարդու ահրաժահ բնկերն եւ միչս էլ մարդու ահրաժահ բնկերն հրական և մեծ դեր է կատարիվ մարդՎերցրեր խաղը, ասնական օրհր, որո Հարցության հետունալ, ման, այսակ, առող, ուրախութքիշն, բոլորի հետ կապուած է նղել գորանական կապով եւ հրաժչուութնան ազգեցութիւնի մարդու հողու եւ դղացմունցների վրpms zwm welch dat & light, put su

Այսպես, իսրաթանշիշը թծկերային հրեւոյթի մէջ մենք կարող ենջ փնա-տել ու գանել հրա հետ զուդորդուած րւ րևա չանավաս անտաքանակչն ու րևա չանավաս

Բայց այգ հրդից ու հրաժչաու-թիւնից մասեր կան, որ ժամանակի հետ ժեռեում են եւ բնգչակառակի։ U. jo hogh as home grown Philip & Sha հում, որ մի որ և է դնոցի մետ ահ միջական կար ումեր, ինչպես օրիհակ կրմհական հա ռազանայի երպերը, մա-հաւածայ միջիկի որաեց լաստ ածալաժ հղարում են Շերուհերի գովջը։ Հերուց մամացաւ, ույր Վրուբեր, փորբերի քրենց արժվեւմինչեր, հրարձ էլ դագա-րեց ժողովորի քրերիում։ Հորիբ եւ կրահական երպերի ժասին.

հրրոր կրմեր սկսում է Թուլահայ, Թուլահում է ծրա հրաժչոուԹիւհր հւ բեղՀակառակն։ Դեռ աւնյին կ'ասենջ. քեր վերջին վերածնութեան օրերին bee Indianacid be Subhusurwanu-bued abe sur pubunuhyddepe be of paymentakapa sung ungap ungununga dub quadab spo ubarat, payuga thip gub, Sundun - Purplayus, Purplay kata gantag shun garapagaranb giplu-tarat spok sung arapagaranb giplu-tarat spok sung arapagaranb gipluամէրի մէջ Հայրհրասիրակար ոգին վառ պաՀում . Ես շատ լաւ լիչում եմ որ որանից 30-40 տարի առաջ, անop neutry 30-40 unegt uneag, who quantity again agreement of the grant agreement of the gra րեն ին հափն իսնձերն ՝ մամանթիր թւ տեք ընդրեն: Ովժանիր իրեկեն աստանքական անժ շրևարիր իրեկեն Հրևան Հրա անք մամափանիր։ <sub>Ե</sub>տքձ մետ դախա-բւ այր բևժրեն սեսբծ սժի քիր տանիո phi dang acapag ashapah apa ac bpurd pure for any mindred & , surpusules

be blivene herely . I'm Surg dagnet popularly ու դասուստող է բա Հայ տողուդրդապաս երգ՝ է, որ ընտւմ է Հայ հողովրդի սրտից, դգացնուներներից, հիմեուած դարերի ընթացրում հրա բարբերի, սովորութիւների վրայ եւ սերունուից սերունդ կերտուելով , յդկուելով հա Budand which zwanibulach, pulp hampdury & smit quaductite

գտաղում չ այդ տողողություրը,

Անչուլսա որվ հոդով հրդական հրդերը

հրմեց մէջ որոշ Նահահու բերեւներ ունին

ուսար երդերի ենտ ։ Ռայց այդ երդեր

չի հանաայհում հրա ինչվուրդերութիեւ
հր, սահի որ բուրս այդերի ենչ էլ իէ

հրանայի իրեւներ կարերի են է հրանի հր հատուր երկանի իրեւներ կարեր հունական

հատուրի իրեւներ կարեր են է հրանի հր մեկը միանց ազդունք է ծայած պայ մաներին: Բայց այդուհանդերժ իւրաջանչիւր մողովուրդ, իւրաջան Հիւր ազգ իր մեջ ունի այնպիսի ա , դեմենայատկութերւններ րազատ են ժիայն իր ժիջավայրին, իր հող ու քրին, իր լնաներին, իր թը հութեանը, որոնցից ժէկն էլ հայ ժո-ղովրդական երգն է եւ եթէ ժենը այդ hough punching doubths be coming the need houghts but by hangth he sunt as some, apolishabe thought be so quipting the hough some than hum-neurs the opportunities humand, I the միւսի չարունակու Թիւնն է ևւ իրարից

ժողովրդական հրգերի հեղինակն անդայա է եւ հենց ժողովրդական թա-որ միակ նշդրիտ ընտրոլումն է այդ երգե : Նա թխում է ժողովրդի հաւաբական ուժից, եւ թերիկ թերում անց-հելով կերուում է, յրկւում է նայած աժմանակին ու պայմաններին, եր-բեմի Թուլանում է, երբեմն խափ է

եժի Թուլանուժ է, արբեժն թատի չ «հում , բայց երբեջ չի անձետանում ։ Միջիշ վախսուհական Թուականնե ը Հայ ժողովրդական երդը՝ կարծես թուլացած էր, եւ մեր ընկերային կետնչում առաքնութիներ արւում էր ոգնշոր եւ ազգույին երդերին ։ Անդամ ժեղ մոտ Պարսկաստանում էլ հոյնն էր եւ եքէ ժէկն ու ժէկը հրապարաke dia bili dikih na dikya sinamanima kuli dangalipandinih kupa kengke, ke kundi dangalipandinih dangka dangka, kundi pengahajahan dangka maja sembagandi kenadagi dangka maja se-sambagandi kenadagi dang hangka bang-tandi dang Shagamb Amadanthanih menangsahah bandang 1801 Anah kepa hipi ke Pamapha, kumba benda man-fikan nangghip Madhamah majah ke Mana dangalipandinih kepada malapka dang dangalipandinih kepada malapka sebali kemilih mahamba dang padaka kepanadi ke dilamahanga sebasa danga kepanadi ke dilamahanga, eliasa danga beb .: dagadpap dig she 4 Philisp want byby he dudn't ւակերասշերարն իրչայւ դոլ մահանցունիրը համանին իլ գույչին բնոքրում էն կրնարել մուրչին բնոքրում էն կրնարել

Բայց այս բոլորը ժամ վրդի որակց թխած «ԱԷ ԼԷ Լ որքոյ երգերը, իր Հայրենինի հայասահիր փառարանող երգ վունիր րւ մետ Հագտե քլ թափ առնել արգաժարգել ա գեմիր իր հրդ գանին եր հրադ նունբոր, աբեն թ։ քբնորկա դամե արունանում մտնով մասրո դամե արունման որ ույր Seasons po filippe quantitamp beoglimuphe of pa magg figgs mappe ub bentub matgib aff, pphuf; gad mentodipemit fi արերինարից

Usa mygupup dudubut th chanderafun pate may the

Jagu mugh impacious, memphi gagu mugh in magnado ac haug-od annahyub — kananguikhina madhada ac kapananifikuk saalan muhhada ac kapananifikuk saalan

արացին աշերգը, ան մանեսնի զե արացին աշերգը, ան մանեսնի զե արացին արտեղագրություն with mild help with a limple of the first of the first of the state of արեւ եսեսն անժ բիաերրեն ար-արրե, դանդրագանժակար ժոն-արաբ պանհականգարար բւ այն գարանասնասն, հանաշարն հայա Stoly. Raine with dimension who simply him paid to a square constraint that the property of home of the property of the proper when begins & numinablikeer of the property of the property above it is not the property of th

At women aprecess of the supersess of the women and the supersess sensible to the supersess of the supersess

prophenos flowers to Regardo wewgrand places of the common free, any painflow of the common free, any painflow of the common flowers of the common flowers of the common flowers of the company of the common flowers of the common flowers

արդը, ակատուարբեր՝ մտվեսուկրբև։

րեկինի։ Ունինը քորս կանոնաւոր դասարան-նք, ժիատնասկ կարոզունիւմներով Լատասար տարիրի աշակնրաներով։ Համաւասիկ մեր առաջին շրջանա-

wife boque as post of a wifemanneling by a mile almost of the community of a wife and mine a mile a

But phing phinalelymb but p Song plang funnungood omninghib mumum den fakt anghek mumum gung mb mb quengki: Lend bh khi no humbih i, macud th, ki op achigud bh:

Այս տասենրկու չրջանաւ sy managing pytamicampathicky, physically physically a promising on a single before a songle b գառաջին Հումենքը։ Ձեր վարժարանի մեջ զարկ ա

ար գորագրարարության անջոցների։ արգար կախնական կրթունքի վար-գրասարար դարևորի ինսությ գրասարար դե մարրարի անգությարը գրասարարը ոչ է մարն անարար Ups oxapage 84 uhuncuraby, quis-

ուած ենք նաեւ ձեռական աչառան ար հարար Հրանիս աշա-բարբեր ինձաց իր դահանի գետար-արդություն և առաժություն արդություն և առաժություն և առաժությունը

Ar mquath . Anninganitus he-Ar mquath ne mqffishhop duratum to durquend : Unpilud bir ifuncht and quadr . Topolud bir ifuncht անի ազգային - ժողովրդա։ Իր։ Ցևտոյ Հայերէն պարհը։

ապրանաներ, թաժետում Վետեւեով Հա-ժեժատունեումը. — խախակը թարան աղջիկ 23՝ աղայ՝ 55, Ա. դասարան ազքիկ 23, տղայ՝ 55, Ա. դատարատ աղջիկ 23, տղայ՝ 55, Ա. դատարախ աղջիկ 14 տղայ, Գ. դատարախ 20 ադ-ջիկ 16 տղայ, Դ. դատարախ 5 աղջիկ 7 տղայ, տարելըջաեր լրացած է 173 wombbon - achbbond

Մանկապարտերը վարած է օրիորդ Մ. Մարտիրոսեան: Բ. դասարանի dupdorth to whit to Phyphosbush միայն Բ. Գ. Դ. դասարաններու ֆր րանսերէնները, եզած է այցելու ու uneghy be a fugle he appreciate surfue չարաթը 15 պահ։ Ա. դասարահի հ յիրէն, թուարահութիւն, եւ Գ. ՙ վիացևալ դասարաններու բոլոր Հայե-րչն լեզուով աւախդելիք գասերը ես ստանձնած եմ ։ Շարաքական 25 պահ դասերէս դատ, պայմաններու Հար-կադրանքով միս մինակս տարած եմ numed blaghban plans.

Ալակերտներէն մէկ մասը վճարած չ աժսական 17 ֆր., մանկապարտէ. գը՝ 15ական ֆրանը։ Ատոնցժէ դուրս կան 10, 7 - հե. 5 ֆրանը- աժսական վճարողներ։ 43 ալակերտ ձրի ու

Մինչ այս թազը ունէր իր Ազգ անկապարտեղ – նախակրթարանը մանկապարտէղ – նախակրթար անժատական մանկապարտէղ մր նալ առեին եւ Թազի աչակերտուԹիւնը հրկուրի բաժնուհցաւ։

Հիմա ալ ուրիչ դպրոց մր կը թա-հան։ Կը դարմահամ Բէ ինչու դպրոց անակոսանարին չայաշատ անուտնգար

Երրորդ դպրոցի մը դոյունիւնը Թաղը բաժար – բաժան ընհլու պիտի

գրումիկայ տարևյրքահին չէնջը որոչ հորողութենանց պիտի ննթարկը.

Helife dho fahada upat ment ֆրանսերէնի ղօրացման, որուն հա մար այժմէն իսկ միկոցներ ձեռը առ

Phone Plant want the dep die ung գլիւարկ չիրը երը ) : չիկրը ատեսշ մահանագորը (ժանսւգր։ Հուսունատո աստուսեն դեն գոր գոր ան

## ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

#### CLA, GUCUMES PUPIES EULE DUZE

Պուէնոս Այրէսի «Արժենիա» շս թաթերթէն ցաւով կ՚իմանանք մահր հին ընկերոչ մը, Կարապետ Բարսեղ-եանի, որ ունեցած է բեղուն կեանք։

յարապետ Բարսեղեան ծնած է Վա Քաղաջամէջ, 1870 Թուականին որ բաղաքանչ, 1990 թ. հակար առաջ քած է նիսուսնան վարժաբան, ապա Տրապիդոն Վենետիկեան Մխիքարհան դպրոցը եւ Չոլիս միջնակարդ ուսում ը աչուսայան եւ ապա առեւարական հատաարգ Վահ վերադարձաւ, ուղ-ամետ եւ պարկելա դրասենսևակային աչուսայան եւ ապա առեւարական

երկար տարիներ Արժենական, յե տոյ իրենց խմբով մտան Դաչնակցու

Թեան չարջերը։ Խումերի ընկերներէն Գէորգ Ճիտէնեան եւ Յարութիւն Հիւսեան ստանմենցին կուսակցական ատասխանատու դերեր, իսկ ինթ

19084 m4 1. գատապ է, պատադատարապ (Վուա հետ Բաջուտացեն դուրս հկաւ, ե փախոտական իններով հանդերն՝ կ վարէր Ս. Գրիդոր վանջի հոգարալ ձուԲիննը եւ անդամ էր ազջատախնա ութրությու ասկաս էր աղջատակում ին Ասլա րանտարկունյով ավատուն աւ սաՀմանագրու Բեան Հոչակումին են ասուրն գիքա անադաժերի րմաց Ֆուրարնարար ակրոշունիր իմաց կը վայիլեր Արաժի հո Իշխահի ան-ատմժան ժահրժոշթիրնն ու հաժակրու

Վանի «Ալիատանջ» Թերթի ո թանի պատասիանատու տիօրէն ըլլա-լով հանդերձ՝ Հ. 8 - Դ. կոմիաէի եւ մասնաւորապէս Արտմի պահանջով,

պարենաւորման կանձնաժողովի դազինի վերջ Երեւանի մէջ Եզրա կան Կոմիակին կից Գաղքականաց կոմիտեի անգամ հզաւ Հովանաւոթու-Թհամը Երեւանի առաջնորդ Խորվն եպիսկ . Մուրատպեկեանի (այժմ կա Թողիկոս Ամենայն Հայոց) որժէ և ւթաղոյն Կորհուրդչն ստացաւ օրև ւթեան կոնդակ մր , մահուտնչն դա Who do witho want

ահի առաջին խորմրդայնա Հայաստանի առաջին խոր շրդայիսու ցումին ձերրակալունցու Հաժազատ այն , Հ. Կոսոյեսանի, իր իրկու գաւտեր ձերու եւ չատ մբ Դայնակցականներու ձետ։ 1921 ի Փետր , հղասիրվումինան , բանակ՝ ապատունիով՝ Փրկումինան Կոմիունին կից՝ բանակին պարենագրութեր ինձ, հարաքիր տեսերա «դար քաղիաքի արմաղիր տեսերա «Հեմաշեր» շեւիկները Հայաստանը վերագրաւհ dbp2, wbym. Impelja չտուրայում պատրարատությանում, ընդ-ծերումիին մերադարժանուն Երեւան եւ կր-կին ձերբակալուհլով 30 օր տանվուն-ցաւ պոլյեւիկեան Ձերայեն եւ ապատ արժավուհլով անցաւ Թիֆլիս 1929 Թուին Տաստատունցաւ Գուենոս Այ-

## շԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

### Usuliughlihrni

#### Դաշջամանդեսը

ՎիկՆ, 8 օպոստ - (8առաջ) - Ատա Նայի Հայր - Միուքնեան Վիկնի մաս \$42, 44,54,0446 Zusp. Upacphul

Ubp quancapt dift quanta մը Հայր. միութիւնները կազմունք և իրենը զիրենը ծանոթացնելք վերք, իուր դունի մր մասոծ կր մրափեն, եւ մեքակ կերկն այն ատեն երբ դունի

Ատանայի Հայր . միութիւնը, իր ացման հանդէսկն վերք, որ տեղի ու հեցաւ մեկ ամիս առաջ, այս անգաժ կազմակերպած էր դաշտահանդես մր, կիրակի օր կօչիկի դործարահատիրոք Պ. Փելեի պաշտին վրայ, Հ. Մ. Ը. Մ.ի ժարվադալարին կից։

Սաուար թաղմութիւն մը լեցուած էր երկար թարաիներու գովա

տակ , կախանչ մարդադնուինին վրայ, ու պաղ առուակին մոտ: Սկած էին հանւ Լիոնին, Վալանոէն եւ Տէսինեն բաւական Բիշով Ասահացի Հայրենա-

Pazyku մեն, այստեղ ալ, իւրաջանչիւր ընտա նիր տեղաւորուած էր ծառի մր տակ բարեկամներով եւ հիւրհրով ։ Կերան իմեցին երգեցին ու նուագեցին ադաս ովես մինչնեւ իրիկուան ուշ ատեն , Հայ ըննի յիչատակներ թրթրելով

Պատրաստած էին գեղարունոտա-կան թաժին մր ։ Ընկ - Յակոր Մաթոսրուլորգ դիտեր որ Մուլթանոր Մաթեսա հան իր բացման իսուցին մեջ էն չանց — « Հայրեննակիցներ , ոժանց կ՛ր-անն ինչ՝ ժենց իրչախոսներ ննց ։ Դուջ կան թացման որ Մուլթաններու բըոhas What Shall will and La an Unaba ցին երկար ժամանակ չկրցաւ դործա-ծել իր մայրենի լեզուն, րայց ներկա յիս արդեն, երիստոսարդները գրեխե թոլորն այնայերէն սարվածեն ու կրիս ախն : Մենե պիտի աչխատինք, որ այդ բարրարոս ազգին լեզուե հետվ ետկ անհետանայ մեր մէջէն :

Բայց , Հայրեխակիցներ , արդեօբ ը նան չայրներ գիտնանրրեն թւ չայրեքը հորումրդին ականանրեր թւ չայրեր

Ուրեմն, մաջուր եւ հայրենասկր Հայ ըլլալու համար միայն հայերկն խոսիլը ըստական չէ...

Chilipal min houghpy dhefinguis ծափերու տակ։ Շատ ճախ էր դեղա ուհատական բաժինը, հղան ժենև արտասանու Թիւն What but about the . ասը, խուտզ, թոլորն ալ ընտրուած կը տորներ։ Գեղարունստական րաժինկն տարոսթ է չողարուհատապատ բատ րաչ վեջ է վեջ է տանորվո դրունցաս տադ մբ՝ և 25 վայրկեախի մեջ գոյացաս 360 ֆր դոր լահացառ Տիկին Ս. Մախոսեաև 20 ֆր. հոս հուիրելով է Անուրդեն վերք եղան դանադան դուարձալի խա-դեր, ծիծաղ պատճառելով հասարաղհը, ծիծաղ պատճառելով հասարա կունենս : Ժամր 6էն վերջ բաղմանի։ նթիտասարդներ, Հաշ նրիտասարդներ, հաշաջուած սեղան խերու չուրք, դաչար կր Թևդացնէին, ղէսը կարելի է հզակի համարել Վիէնի դյոր դարոլը չ ազագը շատարոլ դրյա Համար, Թէ բարոլական տեսակէտո եւ Թէ նիւնական, Իմացածիս Համա

#### If ir which arpuall

HAY, HILP-BI-B-YAR, 10 annum . (Bu. nmg) --- Այս տարի դժրավոր տարի մր նդաւ մեր դաղունին համար ։ Ինչպես դրած էի ջանի մը ամիս առաջ , բաղ-մանիւ պործաշորներ արձակունցան , Usy apt's fe day dumingne White Swin վեց Հոգի, որոեց հինգը Հայ, ժչկր ֆրահոացի։ Առայժժ չեն դպչիր ա ժուսնացնալներուն։ Տեղեկութիւն մում հայեսպեսին 100 1 - 200 հրայր կր կար-ջունին ուրիչ վայրեր է, թայր կր կար-ծեմ եք է ծամահակի է լրքօրեն գար-ման մեր խորհելու այս տագիտոյին, որ երթալով կր սասականաց Ուր պիտի երթաչ հայ դործաղուրկը

լևոն Օվիկծան

կք եներքներ լցուածագիրների եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ dbjmlied:

#### 2004 የሚከተለበይ

Քալիֆորնիոյ «Մշակ»ը (անկու-սակցական) դիտել կուտայ այս խո-րագրով խմբագրականի մր մեջ (21

- «ի°նչ կր խորհին Հայկ. Բարևգործական Ընդ «Միուβնան հիմնա-դործական Ընդ «Միուβնան հիմնա-դիրները»: Այս է վերնադիրը այն գրթոկին, որ ն Աղաքեն անուան զգոյելին, որ Ե. Աղաքեն անուան ներջեւ լոյս անսած է եւ որ կը պա-բունակե Ե. Աղաքեն պէյի եւ Մ. Մե-գրանիկնանի գրութերենները։ Գրգոյեը կ՝անդրադառնայ Հ. Բ.Ը.

արտասասխարտասա գարմոն քանդի հե տասասարար արև չասերը բունչ հե տասասարար արև չասերը բունչ հերումին մասնատու գանմոն քանդին հերումին մասնատու գանմոն քանդին հերումին մասնատեսուտ րե չովրակ ուրբրակիր»՝ հայն ռատնակարագ նենան «ենակին ետերմանցակարի չիդրամինրընք՝ սնորճ ոսկերու ընկաւ ամմայիրընքն՝ սնորճ ոսկեր չոնաև առողողնուն՝ հայն մա h'mhhhuinth no melet abmuhan Phudp app wand plinift philip be-

Գրջոյկին մեջ կան այհպիսի ան ւրժե ու ծանր վերադրուժներ, որսեր Հատուածական բախուժներ ստեղծելու եւ կրակը Հրահրհլու բևոյթը ու-հին։ Այզախսի ակնարկութիւններ ու վերադրումներ արդիւնաշոր որ եւ Լ դործ չկատարելէ դատ , կը վնասեր ձևոնարկին ու կը լայնցնեն իսրամա-

Փարիզի «Ցառաջ» օրաթերթը լուրջ րությունը այրերություն արև արդական գրարականությունը հայագրականին իրով , «Էֆեիսոի-հերը փողոց իջան», «Հիմիական մեղppr. Alepumfit jarbjarnis . Alexbritapp Afterte 12 handamates . alloh սորը սրոշու 12 դ այրատուր», «ար դարացի ջևնտորատութեան կ՝ենթեար կէ «պէյերն» ու «Լֆէնտիենր»ը, որոնք կ'առաքնորգուին Բարևզործա-կանի Փարիդի «վարիչ - պատուիրակ ակամադրեսվ օգաստոց դաշար ըր-հահասանահ հայասարվեց բայւ բայ - Կրովսի - յրիկուհանանին - հրույ հայի ծահեմի գնահեն - մարուշենան

չեղևան. Ձափաղանց ժեծ զարժանը կր պատ-ծառէ ժեղի Թէ ի՞նչ Հաչիններէ Թե-լագրուած յարձակումներ կը դորձեն Աղաքիշն պէյ եւ Անգրանիկեան, աք ne. உயர்க, வரசு ne உயர்க் வேளாடவர் க գմակնրպուննան վրայ։ Ի՞նչ կ՝ա-🔉 արդ գն, րեհ լանդահեցաքարի մէգ տամճանի մուս նարաքէ այրակոի ա-դրվանրը արաջն տահահմիւր քրնակով nonnance philips be with be when nich

ւծ հրրեմնի ժողովրդականունիւնը երթալով ոպառելու վրայ է, իլ անժողովրդական վարիչներու երե

տեր։ Երկու երեր տարի առաջ Վահամ Մայէզնահի Աժերիկա կտոարած ձև of unduppe dig don 5000 րի առաքարին մէջ մօտ 5000 տորարի ծախո մր արձանագրելէ գատ ։ Գ. Մա լէգևան փախանակ մինչեւ կէս դիչնր ժամր ստաննրկութը աշխատելու որ ու դաղակականին ղչնահրու և կուսակցական բնոյի կր թող հրհկոյինիրու և Հացկերոյինն րու մէջ առաւհլապէս սպառեց իր ժա ժանակը և վերադարձաւ Փարիդ պատ a j where white part guilty of a multiblind to

ԱմՀն անդամ որ Բարեզործականը ատիպում հոր պետրի մր գուտցում տալ, մեկ դանի որրեր շոգալ, և կամ գողքականներու խումր մր Հայաս տան կամ այլուր դրկել, արդեն ունեւ amin hand augusan peleka, angaka usaha gani debangaradan a pamahhana dipun shinuhain manphanga sanishi lima di shinuhain manphanga sanishi lima di shinuhain di mujadandi matamban sampan manghahain anda (500 mangan) di diampi, kup disumbangi kampampika pe muja quarampika kis mahanda digi sanishiman sanishiman di mahanda digi րը այդ դումարին կես չափովը վարձատրուին միայն : Մաբեչալ օ որ կը ստանար 90,000 ֆրանթ, Ֆ սայի հակատրարհերը՝ 80—90,000 ֆր. երեսփոխանհերը 45—60,000 ֆր. իսկ հարեզործականի կողմ՝ գորին, դազ ժականին անունով հաշաջուած դրաժ բարողորգացատու դողո՝ արբըս, գ.ա. Քականին անունով հաւաջուած դրամ-ներքն Վահոն Մայքգեան՝ կը տասնայ 500 տոլար ամսական, այոինջն 120,

«Ligue piems», thempor nets, stime Հային ածերերիր ին փակրը իասև դե համ ենքուր ու անաւն կեն արակը արա ուշեւնք ենքույս, անահարդությերուր դեն ուշեւնք ենքույս, անահարդուկներ ւր հացի կարօտ , երբ ղուջ աղահերդ ՀՖՀԽախներգ մինչև «տասներկութ» նարկ անհանաշ մաւրեսվե դատվոժ դանրտակե մաւտնել որմարդր

Արդիչները հախատելով Բուրթի հրո ժանցինչի եւ զգացումները վիրաւորե չէ առաջ, աշելի լաւ է ՄԱԳԿԵԼ Բա-րեղործականը ներջին ցեցերին ։ Գուր ծաւ մասամբ սխալները ուղղելու հա մար են եւ ոչ թե Բարեդործականը

ուսըելու Ժամահակն է որ մեր չորպանիները պաներն ու ԼֆԼնաիները, պէյերն ո տոչախերը արթեննան իրենց թժերութե ներ դանադանելու համար բարեկան ներն ու Թչնանիները հարադատ հայ

### 110 « ԱՒԱԶԱԿ »ՆԵՐՈՒ ԴԱՏԸ ՏԻԱՐՊԷՔԻՐԻ ՄԷՋ

Տիարպէրիրեն կր գրեն « Սոն Փոսինա »յի. .... Ամրողջովին ձևրրակար են այն աշագակները որոնք կ`ասպատակէին (հոսնայի ենիքակայ Գատիրլի չր\_ Չանակին մէք ։ Այս առագակներէն 31 Հոդի սպաննուած եր, փորձած բլյալով demberty nomblant aptininghilepos. dlagto:

Տիարպէջիր ընրունցան 110 անձեր, որոնջ կ'ամրաստանուին թե աս ատե առում են առադակներուն ։ Ամրաստանեայներուն մէջ կան չատ մր ույս գրաշ ղկմբեր, իիչպէս կուսակցութեան նախկին պետ մը, թաղաբապետական րեղա . Հոգովի հակակին անդամ մը : Կայ նաեւ կին մը :

ZmSh 4.4 ft ha Pos Vacuftwowsh Spanisfund apape, shapkinged apamente 25 op mang mhabmans p bymd thu hunmifmpac Phaite : Bamffir Smygmphine. Թեած ատեն , աշագակները յայտնած են իրենց ապատան տուոցները։ Առոր Հրայ ժէկիկ ժէկիկ կը ձերթակալուին ցոյց աթուած անձերը։

Troades despose

"Alta neguriaby por ... . A termo c. արոն աքան ըրհղարն զրան՝ արսն անծրեն (ակրծար, կու-են ին ըստուր արոն գրան ծաարդիրը գողղվաց, հրերաց ու արդեր գողղվաց, հրերաց ու արդեր գողղվաց արդիր հետո վարեր վերցուցին անոր կիսա-առատուննամի փրփուր տեղալ։ րք, ու սկառկիցուցին նակ-Մրայ։ Ձուր լեցուցին ա-

երին լուրը մինչիւ չբքակայ գիտ հատու, Նանիր գիտացիները Երենց աշխատանարհերը ու

lucpp by windship luky pinhe Jemens todory togother todobe

«ያሀՆԸ ՄԷԿ ՎԱՏԻԿ ՃՐԱԳՆ ԷՐ»...

ասծութեան իսկ սպասելու , վաղեց Պապլէէնց ատւեր։ Ո՛է մայր, ո՛չ եղ րայր եւ ո՛չ ալ ուրիչ պօրութիւի մբ կրհային զոպել Սիրանին կամ ջը։ Ո՛պ եր ան որ, պիտի լանդաներ, պարկել աութիւն պարտադրել իրեն, ո՞վ էլ ան որ, համեստութիւն, լբքութիւն ստեւ՝ գան Հէ իչ ին հիտվեր ու բուր օեն հան ակակ ինիչեր ընթութ, անակ անա ակակ ծանակեն թիչէ ընթութը, ակակ անա ար պե "տասորաշենու». Անհարներ

ne believe with a mental for a

Anches . Amalia amman ath նրագր », կը նչար խհղմ աղջիկը տ

գր...
Արգ օրը Նաևիր գիւղը, իր ձեծով
ու պգարկով հաւաջուտծ էր Ահիայենց
ատև բոլորակը։ Բոլորն ալ ազգուծգատ աչծիով ու ցաւոտ արանրով։
— « ՀՀԻ կիտի Քուրս, իչտար կր
դուղղուրայից «տանը մեկ հատիկ մը.

մանիրըն ինտեսա մաստինու իրագեր : հայիր 5 վնաէ ու իրչ նմաշ… Էս գրրջ հայիր 5 վնաէ ու իրչ նմաշ… Էս գրրջ հայիր 5 վահանակ 26 հատևի 26

Ներսի սենեակը, ուր պառկած էր առաւը, կը ներկայացնէր կատարհալ դերեվմահետց մը ։ Երեք - ոգի չէին կր-իար գաղել կատղած Սիրահը , որ , մա-գերը կը փետաէր ու դվիտւն մոխիր կր ցանէր ... Աւ արդունար առատօրէն կը Հոսէր բոլոսին աչթերէն։

Պապլէն դիշղին մէջ չափականց չատ

Տէր Հայրը, միայի մէկ անգամ Հա արձակութիւն առաւ ըսհյու Սիրամարձակութիւն առաւ ըսելու Սիրա-ծին թէ՝ «աղքիկս, մեղջ կ'ընես ջեղի,

. Ամօթը, թուջը ձևր բոլորիդ ևրև. աին, որ, չկղցաց կանհասպատրաստը-ուտծ ոների մր առաքջն աշևնկ: Բոլո-րեր փափափ էր որ, Անհայնեց տանկ ձել Հատիկ նրագը մարի .. Ու մարև-ցաւ. Աչփերերեր լոյս : Ինչո՞ւ հատեր At frinkle: Ingle a made a markle, and particle and a markle, and particle and a markle, and a markle, and a markle and a markle and a markle and a markle almost a markle alm արապ ահոր կոկորդելոսի արցունջ

Կիսաժեռ պառաշը, իր հոգեկան ցա-ւերու ծանրուքնետնը տակ ժարած ու Spinding fli ginla mld idmeurp' ingրարար աչջները բացաւ ու ջն երեւոյթով մբ, նախ դննեց արհշույնով մը, հախ գնհեց լուրքը։ Միտքը ինկաւ որ Պապլեն մեռան էր։ Ճչաց, գրևեց Միրանին գլուխը սեղ-մեց իր սոհոստան chempt be bearing in my network Aben-whome congruence to sund all dodots apa be unfaming furlight but in a mand didn't bear all the sun and

before he granafis hambuland de ար ոքսա։ ընաքը՝ շնոնաբին ու քան՝ քա-հրդերվո Ուիհարը՝ անդունան դրա-

ogaci, ogaci...

- Phin's Shy Sphul Pryneght qui 

հէր հավրուս… Աննայննց ա<mark>անը մ</mark>էկ Հատիկ հրա

որն երբ օղուլ, ձաղս. — Տանս մեկ հատիկ նրադր մարև-Rulpy way, Whitemphing Spring of an

ոող չկայ, ձագս. — Ձագս, Մահակ ինչպէս «իեյմիչ»

և դար ապաինել հղթայրը — 20 տարի իրարու հետ սիրով ա — Ֆիդա դո ո<sub>ս</sub>ուն բևնապ՝ ի<sub>ս</sub>ուն ե-հր հան մրըն դրևա դրարը՝ օմույ հրման և հայարի նկարություն ուներում ան

... Մեռցուցիր գիս, արիւնո «Հալալ» Թող ըլեր դեղի ձագու — Տարեջ գիս ալ Հետ - խաղեցեջ,

Wibusting galders need duck-باسائس مغه

Պառաշը կրկին դողղղաց, նրերաց ու ինկաւ ։ Կրկին ժարեցաւ , Սիրանին ajachin achahb anhub ....

Այդ երեկոյ մինչեւ լոյս , Աննայենց տանը դուռը բաց մնաց մանող ու ել-լոդներու առջեւ ... երէցկինը , նագնագ պանին ու չանի մը ուրիչ կիներ մին չևւ լոյս արթուն Հոկեցին երկու Հի-ւածդներուն, պառաւին ու Սիրանին

վրայ։ - Որ գործը անուշի կապերը ու էս

արիւմոստեղութքիւնը չելլեր, աստա լաւ չէր, ըստու Էլվաս խաթքունը Նագ-նող դաձիին։ — Ըսի, մարս, հաղար անդամ իրբ

hmuph band adura them extendenենց Նադեաղ պանին դաւակցու նևամբ Bաջորդ օր , դիւղացիները ,

երիս ժաղուրդ օր , դրողացրոսոր, , պապր երիս ժաղունիը ուրած գեղեցիկ դադարի մր ժեք , դերիմդմաննոց տարին ու տուն վերադարձան : Պառաւը հակառակ իր անաքարերար վիճակին՝ փափարեցու որ, աղուն թագումին ականատես թյ աւրքը մաշնո ընքին։ «Հ. հայն՝ միշմանիրբև անմիկընիյ

Տանր մէջ շրջապատուած տար կիներով, ան օրուան 24 ժամերը ուսնց դադար առննյու , Թուսնը - իլ « տանը մէկ հատիկ ճրագ ծին դովջը իրնէր , մերթ կալով , մերթ ժպաելով , մերի գանազան չար ու թարի դրո ներ պատմելով անոր կեանչէն

UNUUR UNCAL

( Շարունակելի )

*ԿԱՐԴԱՑԵՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԵՔ* « 8 U. A. U. & » E

Հանւսապետորիան նարրագանին ասկածր Հանսապետ հարագանին ասկածր Հարմական հարագանը այս միջոցեւ կը գտեսել ից հայրենի գիսուց։ Մետի ու ըս Հու հիրակի կես ուրեւ դետու Մեց ասյան էր, տերեն Լայուբենի փեսային և գարտությացին հետ, այցերելու համար Մոդելի ջապատանի։ Իրերային տեղի հետ, հար գույս իսև այսպատակետ արագահի հարագանի երև ուրեւ արագահի հարագանի հարագանի հետ հարագան հետ հարագանի հետ հարագանի հետ հարագանի հարագանի հարագանի հարագանին հարագանուտ հերահանանի հարագանի հարագանուտ հետունի հարագանի հարագանուտ հետունի հետու վիրաւորուած էր թեթեւապէ**ս** 

LUB UL UPBRUZUP SPEAR UFA

Թերքերը կը գրնի ԲԷ կերակի օր Բրապետի (Թիւրապետե ) Արքին որ կը բնակի Ապուրիը փողոց Թիւ 108, Տիէկի մէջ արևւի լոգանը առած առևծ, արհան համակոռնում ունեցաւ եւ մեռաւ։ Որթահ կրցանջ ստուգել, հանդուցնայը կերպասի վա

ՔՈՒՊԱՑԻ ՑԵՂԱՓՈՒՈՒԹԻՒՆԸ ՎԵՐՋԱՑԱԻ

Գուպայի թոնաւոր նախագանը, Մայաստ, փախաւ օդախառով, եւ իրեն գորդեց Կետիետես, անձիվապես շուատարժունեան երկում ընելով հոր ծախապահը կը դանուի տաժանելի կացութեան մր առջեւ : Տնտեսական տագ ու ատական է: Նոյն իսկ վախ կայ որ սով ծագի։ Մեծ յոյսեր դր

ԾՈՎՈՒՆ ՎՐԱՑ ԲՌՆՈՒԵՑԱՆ

Ռումանավան չողենաս, մը Գոգքանրարի նակորև վրայ Հանդիակացան մա հրվելի մը որտես ժեջ կը դահանչի 13 պուլիար Համայնավարհեր Աստեղ Վատ-նային նամրայ հղած էին Օտեսա հրվեպու Համար ։ Բոլորե այ Գոգքանա

Մաքսանենգութիւն շուներու Վիջոցաւ

Մարտանենգները անագրա շնարամատ իիչիններ ունին։ Ինչնալարժները յաստովորական կամ կասկածելի դարմած ըրալով , վերջերո սկսած են լուներ չատարագրուգնուրտ գրագրագրգություրը գործորու ըրթուրց է արջերը ապատա այները գործուներ, Պերի իոլին Ֆրանստ ապրահը փոխակարը հարարագրայան է Լեկրոի ևս Նելիա Ֆրաիստի Արանագրայան է Արևրիա հեռ Նելիա Ֆրաիստին Հեկ (Պերիա) է Շուհեկուն կր ընտրենի է գիր 500 կրաժ էն ժիմըն 5

physical production of the physical process of the subject of the physical process of the physical physical process of the physical phy հանում։ արոշենալ ժամած հեռ գաղանգում ՀԷԷՆ առարայով, փաս չնաց պատգերով, քը վարկ չերկ՝ անրույթ քրակարանը։ Արդ դաշանրը, ասկային հանակուած են ձանձգերով, որժենրը են կինար գերու քենանր անցնիլ։ Այն ատեն կը առքադ-ունե թանում է նավ գաներին անցնիլ։ Աւ ամա ժապաոյին պաշտոնաները մասքատ-հերը փակելով, ինակարգը կր ձգեծ չուծանը և երանի կր դոմեն անիաս։ Վեր-հերա անցածա առառներ պատենումայան որ , հարկ եղաւ դերեցմանասուծ ժը դանալ, ենրագածիլիս ը հրեպմանի վրալ ցարուն ժը դրուած է, սպանհաւած չուրասալ: Իրդուն բունար հերուն թիւր հչղելու համար

Sump duque lingh nugethhlibens

Sump Ruquer Augh numphilitern 
(PEMR 2 - 1-19) - 1907-1914 ուրա և երա 
LPEMR 2 - 1-1915 - 1907-1914 ուրա և երա 
LPEMR 2 - 1-1915 - 1907-1914 ուրա և երա 
Լրա դերեր Տետրքից ձէջ բանակել իրաց, դերի հերին արջաւ որ կատարեա 
դեն հերակի օր։ Ատոեր գատու և հետ Արբինի արարարագին որունել դահարու ած ին որա 
Հարերագրատ արատով կուղենի տարարագին որունել դահարու ած ին դրա 
Հարերագրատ արատով կուղենի տարարագին որունել դահարու ած ին դրա 
Հարերական ուրա հայանական հետ Վերբինի մատրարակե հատան ինրակի առատո 
Հանր 11ին, 10 ջերմակաց մանքույ կորելել հետու 18 տահարին համաժար ուրա 
Հանր 11ին, 10 ջերմակաց մանրայ կորելել հետու 18 տահարին համաժար 
Հարարակի վերայ, տարաքինիները արադեցան պատուսը առախոսիա հարարագրական 
Հարարագրել լհատոլ, տարաքինիները արադեցան պատուսը առախոսիանի առաջեւ 
Հարարագրայակաց հետեր անարա, Հայանաստարը և համատերի ուրա 
Հարարագրելը, որունել ներելի ուրա հատեր իստեցած, չուժակարարական հերա
Հարարագրայացիցը, որունել հերելի և ուրա արարագրակ կը հերերինը հայրենատու 
Հիրականագրերութը հայարելը 
Հարարական գլիսութը և իրա 
Հարարագիտ 
Հարարագիտ 
Հարարանագիտ 
Հարարագիան 
Հարարագիտ 
Հարարագիս 
Հարարագիտ 
Հարարագի 
Հարարագի 
Հարարագիտ 
Հարարագի 
Հարարագի 
Հարարագի 
Հարեր 
Հարարագի 
Հարեր 
Հարարագի 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարարագի 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարարագի 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարեր 
Հարարագի 
Հարարագի 
Հարեր 
Հարարագի 
Հարեր 
Հա

Վիւրթենայերկի հավոկնե

"All Buch bl. Belagnyem kandad omenindrappely ml denhance py eb-"All Buch bl. Belagnyem kandad omenindrappely ml denhance py eb-tungundum ml. dung als Sossano et als oftende omes als also dennastes ատագապան առաղ արգա-Ֆրահոսացի մր հեղունցաշ Նացիններուն կաղմ է, որտեր դրոչ պարդած կ՝ անցիկին արաժամարդ Թագե մր ։ Ֆրահոսացին Թենւ վար առած եր գլխարկը , բայց չգա-Հացան ևւ պահանվեցին որ Թեւը վերցել , ողջունելու համար դրոչը։

UNDERLOPE LANSUADINE AL BUBSIEL

Արմուսին իրագիտեղ դեպակատառեր ձետեւնալ գեկոլցը Հրատարակեց — Լրծառի իրագիտեղ դեպակատառեր հետեւնալ գեկոլցը անժետաուր եզած Մինին Հինդլարիի իրկկուն 250 ուրիչ ըմրոստ Ասորիներ անժետաուր եզած Լին կառավարուինեան է Կացութինւնը բնականան է ւ Ոստիկանական աժերը կր աշարին ըմրոսաներու ցիրուցան, սպառաղեն եւ փորրախիւ խումրերը, որոնց Phop 400p zulughip

ԴԱՇՏԱՀԱՆԳԵՍ

կազմակերպուան՝ Գելվիլի ւրոնչոն, եւթակոնութեր կունե 20 OPAUSAU APPUAR OF URBROSEL UPLADE BERANS PLUTUAL WISHAM WER COUL WIRPLESTE WOS գե ըախաժարբ, եցի թենբույթ գուրբութութու

դիւրամատյելի պիւֆէ ախօսունիւն, երգ. պար. Նուագ եւյլն.-

(4 L U)

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ թժրագիր՝ Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ

Առաջին Բիւթ յանձնուած է ապապրութեան եւ լոյս էր տեսնէ սեպտեմբե-

Առային բերի մէքրի թեր ուհի՝ Ա. ԱՐԵՐԵԱՆ, Ա. ԱՆՏՈՒԵԱՆ, Ռ. ԲԵՐ ԲԵՐԵԱՆ, Ա. ԳԻՐԼԵԱՆՏԱՆԵԱՆ, Շ. ՀԱՐԵԱՆ, Շ. ԹԱԴԼՈՍԵԱՆ, ԻՐԱՋԵԿ, Ա. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ, Ա. ՀԱՄԱԼԵԱՆ, Վ. ՄԻՆԱԽՈՐԵԱՆ, Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ, Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ, Կ. ՍԱՍՈՒՆԻ, Վ. ՓԱՓԱՋԵԱՆ եւ ուրիչնել

Առաջին *Թիշէն պիտի սկսի հրատարակուիլ Վ. Արը. Մանկունիի* « Գեորգ թւ ին գաղացային » նրմանգար մառաղարար ձուջը։

ՎԷմին խոստացած են աշխատակցիլ, ի միջի այրոյ — ԳՐՕՖ, ԱԳՈՆՑ, Ա ԱԼԳՈՒԱՅԵՆԵ, ՀԱՄԱՍՏԵՂ, Շ. ՄԻՍԱԳԵՍՆ, ՆԵՐՍԷՍ արջ, ՄԵԼԻՑ - ԹԱՆԳ ԵԱՆ, ՍԱՄՍՈՆ, ՍԵԳՈՒՂ, Յ. Ճ. ՍԻՐՈՒՆԻ, Ց. ՕՇԱԿԱՆ եւ ուրիշիեր։

Առաջին ինը էն իսկ - Վեժ sի ստացումը ապատգիկա համար անհրաժեշտ է բաժահորդապրուիլ այժմէն՝ բաժանգինը ուղարկելով կանիրկ : Բաժնեզներ իվճարուած ապապրանջները նկատի չպիտի առնուին

Բաժանորդադրութեան պայժանները. Ամերիկա, Բբիտ - կայսրութիւն, Եգիպտոս, Ետալիա՝ տարեկան Ֆրանսա եւ այլ երկիրներ 50 denuilf

Ռումանիա, Վուլկարիա, Յունաստան, Սուրիա, Վարս-40 ֆրանք

Բաժախորդադրու Թևան հաժար դիմել՝ L. Kévonianh 17 Rue Damesme, Paris (13)

MUCH PROSEUEOR

ՊԱՐԳԵՒ ԵԱՎՄՈՒՐԵԱՆ

ը պարասրացին մեջ կամ այցելու։ <sub>Ժ</sub>ասադրուելու մամար գրել՝ 88. Bld. de Port - Royal, PARIS (5°)

MILE JEANNE DUBERRE

to a գ. Գլուբ ՍենՓԱՆԵԱՆ

ընուսնացած ֆարիդ 10 դուսաստ 1933

ԳՈՐԾ ԿԸՓՆՏՌԷ վարժարածե վկայուած պատուասար եւ ընտաերph with amingt son and be get be

4476600

պայ Եր Ո Մ Ծանոնք ըրիրըդ, մը կը ստանձև ֆրանոնկենի, անգրհրենի, գերմա ներկեն եւ հայնբենի գատեր տալ տուներու մեջ։ դիմել *Ցառա*ջի վար-չունեան։

#### 

- Որբունի մը որ փուրբ հասա-1452 ծարի դե աժմարադարթիս։

Mishipp.

Pans. Ammbragato mand be
the holes of Հայու Պատհրապեն տոս իր Հայությայրը «հահար և հիմիսի կա գտհայի եղեր Ասերիկաս Որրա հիմա ահային է հագլը, մոր ահային Հայ գտհայ է հայ ահայի Սարգիս Պո-սանան (հարրեզով Եիրա դիսաս հիմիսի հիմասիան հետորի և Հային և հետորի հուտոնի և Հային Ամերան Անարենան հարին իր

rue de l'Esguiau Ville-franche s)mer, Alpes Mari-times France

Ամերիկայայ իներիներէն կր խող թուի արտատակիլ

- 4g opunald sophypuspu In — the distanced Sophagements Pro-mailingh (Markows by Anguelli Planch; Styl Swipephino, or the gradual for making Somenth Diran Ger-rikian, Calle Axopardo N-2165, Villa Gerli- Avella-nids, Nuenos-Aires (Rep-Argi-)- Py Somenth open of the Pth Sund up him bigue: Py Somenth open manhabit by holyagen hi Nuenthi him. Budyphing the bondburk beauting, mm ցողուորը գր բաղջուր թատցու « չիկ Տեր Ցակորհանի, 14 ւ կա մՑառաք հի վարչունեան։ Կը ինդրուի արտա-սանմանեան ինրինրէն արտատանը

— Թիթնդագործ (Բէնէցէնի) Գէ-որգ Թայննան (այժժ՝ Աղապապետն) որդ թաղջուտ (այթ» Աղապապետ) կը փնտուէ իր զաւակները Հայկաչոտ Արժենակ, Արաժ եւ Տիգրան , իրհեց ժօր անունը Իւղարեր Տէրաէրեախ(Սե ոցը ասուսը քարուրի Արուն Թագեն, ձեծ ժօր անուհը՝ Եգիսարեք է Լուր առնուած է Բէ Ջինապարարին հւղա-ընը Ուրֆայի Հարան գիւղը կը գտ-

Իրևեց մասին լուր ունեցողներին կը խնդրրուի իմացնել՝ Tuilene de Saint Valbert près de Héricourt! Haute Saône),

ԵԹԷ ՀԱՅՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻԶ

## wutste uvurus Raki ERIVAN

uesorushe seuroush zurue Société "PEUREUX" 12. Bld. des Vignes, MARSEILLE Téléphone COLBERT 58.1)

### TELEPHISM. PAPUWASAM.

SET EN STOPET SOPP. UPROLITY 4. PERPORIN. Նախկին բժշկապետ լբերսինի ֆրոնս. հիւսնդանորն

ժատուոյ դետայլ ֆիանս- Մաողջապան- Նախարարում պե 85. Rue Julien Lacrolx. Paris (20)
Métro BELLEVILLE hund COURONNE Tél. MENIL. 45—43

Métro BELLEVILLE Ignut COURONNE Tél. MENIL 45—43

For 1, with to p kinet, they duty 2.509 Ti.50, (kinet, many 4.45-45)

For 1, with to p kinet, they duty 2.509 Ti.50, (kinet, many 4.45-45)

Ti.50 kinet, lyineth to mit spits 10—15.

Ti.50 kinet, lyineth to mit spits 10—15.

Ti.50 kineth to produce the spits 10—15.

Ti.50 ki

Sant-Allenders in the first state of the st

And snikf line graduliniphull And salk and structure bundled brank tasanta

ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ» ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ••• ( Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇԱԿԱՐՇ ՆԱՐԴՈ

Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստ**ան, հ** նիա եւ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ երկիրներ 20 **ֆրան** 

ሀቦቴ' ho ሀቦቴ' home (Հիւծախտաւորի մը կեանքեն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՑԼԱԿ ՄԻՔԱՑԼԱ ዓ μ ከ' 10 \$ μ m h e
ጉከለከ 8 U.F.U.Ջի, 17, Rue Damesme, PARIS

ՍՊԱՌԵԼՈՒ ՄՕՏ Է՝ ՓՈՒԹԱՑԷՔ ՈՒՆԵՆԱԼ

LEUR MECHAPUCLOUCH

երգրթևկևնկ

Մեծ Հատոր մը որ կը պարունակէ ՓԱՐԱԻՈՆ ՍԷՄ ԱՆՏՈՒ ԽԱՆ ԱԲՇԱԿՈՒՆԻՆ, ԱՐՋՈՒՆԻ ՍՐԲԱԶԱՆԸ ևւ բաղան UPLOUPENS SPANIFF

Համակ Միծադ, Սրամտութիւմ, հնդուք, ժպիս Արտասահմանեան ամբողջ հայ կեանքը եւ դէմքերը պատկերացուած են այս համայ Ֆրսւսն եւ Արծեսլենեւ Երերենի՝ 18 թ., հոքրե Երերենի՝ Դիմել՝ 17, RUE DAMSSE::- PARS (12)

« Երկար եւ առողջ ապրելու միակ պայմանը ծիծադիլն է SARP. LOUTIN

ՇՈՒՏՈՎ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՄՆԷ

Հայ թաթառական ընդմառումներ *ኒ Ա Տ Ո Ր Ա Ռ Ա Ջ Ի Ն* ԲԱԳՈՒԻ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐ**Ը** 

Purities (հերահում է ԵՐՀԱԿՈՒԾ ԵՐԵՐ 15 ֆր Քատիր Է հուրեն վրայ հե Ներարհերով, Գիմեն Է 15 ֆր Կորադարան - ընհերցաբաններուն 10 ֆրանբ Գիադ տագարու հայննահրակ գնակությաններում 10 ֆրանբ Գիայի տագարու հայննահրակ գնակությանը Ապարհի գ. - գրեկ մինչ եւ գրթեն ոլու առեսոր Դիանը՝ A. Kolkhandanian, 71, Are. Kibbar, Paris (16)

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

## ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ

P. SLAIN

#### 2 --- ሆህን ጎብՒቶሀ ሀԷՐԳԷՑԻ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

Phinth or easily upon think phings well a send by the phing of a make, to open the property of the phint of t

Մարկ ըրկ , Եանկկ , այսուհան, apig pherming to the same of the paper of the same of

— Ձպիտի ձախողիմ ։ Իր մասին ուննցած այս վստահու Սիւնը սարսեց դիս ։ Ան չարունակեց

թրում սարոսց դրու տու-լու -եթե միայիս մեծ գուջոր ելե պայատեր և ես պիտի սպահոնեմ գայիւ, դուհ չահորխատ երքը։ Այդ պատես», Օպահատ, իր իստած տեղեր, դարձաւ ինձի,

Gain, apazaid mailp, Indu-*Նակր եկաւ* Aprendu warms & Halparite Sp.

չակը պիտի հրճար ռումրը հետևյու Վար իջանք կառըչն : Երկուրս ան ցար բրագ դառչ. ցար ի լինկա փողոցեն և գացինջնար... միր Հրապարակը ։ Երբ կր մօտենայինջ Գոստիննի Դվորին , նրեմ լինի ալտա... 

— Երքիստ բարեւ, Մասեւկ :

— Մեստ բարող։
Համրուլուեցած,ը, եւ Կալիայիւ
Հինիցաս, դարձու այն կողմեր, դեպի
Հինիցակի դուոր։ Սպասկի այատարելին ժառեն անցներով գայի Կրժ վիր ու
Արևար արև Արկասանրը հեր արժամին
առաջեւ։ Արգ տեղչի կարելի կր անահեն
հեր գուրաին պարասը՝ Կարում վե իր
ապատեր պալաստին դրան առաջեւ այատահի

duningung hammandun Anranfichtun "Lambugungh", ng dhi qarpung sahinh "Zumung dhihibum he manyandununb... 17th :

Անցայ պայատին առքեւէն եւ , Նի-կոյսկի դոմեն, ժեկնեկույ Տվերոկոյա փողոցեն : Ժաժաղթութիւն տուած էի Դորա Բրիլիանաի , Կուղնեցկի Մոո-Դորտ Բրիլրաստը, Կուրացը։

տի վրայ, Միու անուշչականատին հատհունին ձեջ։ Քայլիրտ փունացույի

որպետյի ժամանակ ունենամ վերադառնալու կրեմեին, "իրդ պայինումի

Upp haiquhy4h Vana Sunas, p ցի հատոր ու խուլ ծայի մը , կարծես ատրճանակ մը արձակատծ ըլլար փորթիկ փողոցի մը մէջ կարեւորու փացրիկ փաղարի մը մել հարհուցուդ Բիևի լրիծադիցի, այնդամա մել կր ծր-մանել ուսերի մը որտասանիս Անու-չավանատի խանութին մել կաայ Գա-արան Միասին պահիս «Սիավար ափողոցը, անկից իլանց հրենին և հա-որցին ծարբը, սան մը վասից ձեր կոր-և ապատականում — — Սպածձերի իր մեծ գուցալ «Գրուհը,

և արանում և արանում հետ հար-

արդիր իր թափարդի կրեմեիի Արցորգները կր վագեր կրեմերի «Արասացի» աշարույ անան «Արասացի» ««Հարիսի կրեմերի «Արասացի» ««Հարիսի կրեմերի

unt's behow : Ingo be be fuiling ac-

պարտուն հերա : Իորա եւ ես կանդ աորեր : Յահիար ծար հայ ար արի
- Բարիև, կառը կ՝ ուղե՛՛ ը։
- Բարիև, կառը կ՝ ուղե՛՛ ը։
- Խու դարժայ : Օպահատ , դարրովին
հատրը և հետ իրապես կառըով ժեկեր
ցանը կրեմիներ՝ շակառակ տողու

\_ Լոեցի՞ գ. կը Հարցներ Օպանաս

— It z:

It is uponing if he judgh quajbace

It is uponing if he judgh quajbace

It is it ha queque aquidant haue:

hash quelent, I rapus adulyane ha
he he he pagant pelahan quajbace ah
hepen quelent ibbeque quajbace ah
hepen quelent ibbeque quajbace ah
hepen quajbac quelent quelent quelent

hepen quajbac quelent quelent

hepen melah hash que pephonet he delta

momentum de mela.

- ապար կրակը — Մենք արտերեցինք գայի ևս արտերեցի գայի կու — Ո՞վ, ո՞վ արտերեցինը, Հարցու-ցի կարելով Բէ կանհարկէ Կալիա-յեւի - Who gargen, mammapuling:

111 իրենք բաժուսելք իհաոյ, կալիայեւ դնաց, ինչպէս որոշուած էր, դէպի իվերակի մաստուռը։ Երկար ատենք ի

վեր, ան հրմարած էր որ մասուսին հրա, կր դրվ կալիայեւ՝ իք է անկիւնը կը գտնուի ժողովրդական րուն դրած համակի մը մէջ ։ ածկիւծը կը գտնուն է ժողովրդական Նիար ձր, ապակի ժեշ անցուտծ ։ Այս ապակիին ժեշ ճիչը ինչպես Հայելիի Հր ժեշ կը ցոլանար ճաժում, որ Նի-կոլակի դոմեն կ՝հրկարի գեպի մա-տուու Այսպես, կոհակը Կրեմ ինչի դարձնելով եւ իրը ԹԷ Դկարը դիտե\_ լով, կարելի էր տեսնել մեծ դուջսին լով , կարելի էր աստող սա որդարս հրելել պարտումի: Որոլուած էր, որ հետի չեսույ արդանդ , պահ մել կետոլ չերույ արդանդ , պահ մել կետոլ հրվար մեծ վու բախ ընդասա Հը , կրեմ լեն մաս ։

Հը, դրեմքիթի մոտ։
Հուահարար այդահղեն էր, որ ահատ, ինչ որ ահասը հա, այդիելծ կաուգին կինարը պալատին առջին և կաուպահ Ռուգինիթի չերկել կատարևլով իր հայերը, ժամահակ ունեկաւվարահայալունը, էայի մատուռ, չետոյ
Հարձեպ բայերը փուբարծերով ունգու Գաաժուլ ինչ ինչ հարձարանին ուսգու Գաաժուլ ինչար Թահարանին ուսհան հատուր չենումեն ումեն ու 
ունեն ահատոր չենումեն ումեն ու 
ունեն ահատոր չենումեն ու 
ունեն առանում ինչար Թահարարանին ուսցաւ պատմունիայի թրապարատրա անու գնուց դեպի երեմ լենի պալատը է Ար-տեղ էր, Արդաթագատունիան սյալա-տեղ եր, Արդաթագատունիան սյալա-տիր առջեւ , որհանդիպեցաւ մեծ

\_ « Հակառակ բոլոր դանկունևա\_

got & delinguamph of mater app & delinguamph of brander comment & franct be no under channels to pay many daughter pho your phone of he said a college Bray about fit h hands white completion has been and braid and արձաւ , իրջմիրծո մատ փոս ւի անկերներուն կտորա ժոտ Կր յիչեմ դես . Ծութը րրու գիս, փայտի կատ դարձունդոն երևոիս Գլիտ դարհունդան երևորս . Ա Գետիր չինկայ : Օրհոս մի Հուցի հանւ : Յետոյ նչմար dnegh bunks i Ekuna hogis i han gwil who his old gold garunghi hunghi he stop gari tunghi mung gwil wig hogi tunghi mung gwil wig hogi i hunghi i tungh dhogan hunghi i tungh dhogan mushigan dhajari tunghayan number for south (Շարունակելի)

Le Géraut : H. STEPH Imprimerie A. DER (AGO) 17, Rue Damesme :-: PARIS



HARATCH

::: LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE:::

(Posté en 1916) ;-: R. Directaur et Propriétaire : Seh. Missaklan 17. Rue Damesme PARIS (13e / Téléphone: Glacière 15-70 radadilenti k. dd. 2004 annacinna

brishboth ZRERP Metro: TOLBIAC)

CHARLOCKER CONDICTOR STREET, STREET, S. C. Ֆրահատ Եւ գաղունենը ընդիա, ըդիպաստ, Զուիցերիա, իստալիա

OPHUSOU 1933 Is Aout

1933 

444411324111E

16

9PF SUPP BAR 2266

ամբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱ

PPL 50 UULPHU

beath wourk

րրաբերել Ալ ՖերոեՑԱՆ...

արտատարդ լարոս մի հետ Հինասուրց ժողովուրդի մի՝ անոր վարթի մեացորդներու գլիսուն։ Հարար չորս հարիր Ասոգիներ իմանալով որ իրենց պատ-գարթը վար գրուան է Պաղասան մէջ, կ`առնեն իրենց դենբերը է հանցին Սուրիա։

Ատույ Գյուդին վերադասնուլ, բայց հրադի կառավարու իկւնը։ Եր պաշտնել որ զինաքայի բլլան։ Ֆրանգնւու բիական իլիանու նիւնը գինաքայի կ՝ըն, մեկ հար, բայց չնաս վր վերադարձն, գենբերը, ջանի որ հրաջ պե - բերքային։

Արդ . Հագիւ Տիդրիսը անցած , փախստականները կ' ընդ Հարին արդ տարը։ «բարրոր ասցած , փանաստականները կ'ր գարի դորդին Հետ, եւ երկու կողմէն այ արիւն կր Թափի

դրագրարգրա տուր արդյու դողու դողու դրարայի բաղըը։ «անածավոր որդատիսական դիկույթին , միայի օդոստոս 4ի հւ չ կորնեկրուն մէջ Իրայքի բանակը ունեցած է 20 ապահնալ եւ 45 վիրաուր, իսկ Ասարիներու վաշար՝ 95 ապահնալ եւ բազմայնի։ Սրրաուրիներ

Արտու հետեւ չատեր անձհատուր կ՝ բլյան, իսկ-անատապները Հետապետուին Մուսուլի լեռներուն ժէջ։

արաստանարություն ուտույթը կուսուրուտ մեջը։ «Արքին տեղեկու Մին-նեսիցնի Մինրևությեն՝ չատ բան չէ մետա-յած, տակասի դործը հայուսելարդարի ենքնարկելու համար։ Իրա-արաստակարութին եր կարուկ միջոցներու դիմած է, 18 ժամ պայ-

ի՞նչ խոսը որ ըմբոսանները ստիպուտծ են գյուխ ծաել, որով-հանւ այս թոլորին պատասխանատուն Երաբը չէ, այլ Մեծն Բրիmilihmite:

Ամրոդք իմոլիրը կը դառնալ օջախի մր չուրջը։ Մեծն Բրիաանիան «օջախ» էր խոստացած։ Ասորիներուն, ո-չ այնրան հաւատարժօրէն ծառայեցին իր գրօչին տակ, պատերազժեր մինչեւ Իրաջի Հուրասարու նևան վերացումը։ Ար օկանը պիտի հաստատուեր ոչ նե Իրաջի, այլ Հեջևարիի

մել Ածեւ իրաստերան իր ուղացին այկս լուծելով Մուսուրի ին» դիրը, ա՛լ չենտաթրջունցաւ ոչ Հերնարիով, ոչ ալ օջախով ։ Ատրիները կը սպասելն որ ենքե ոչ յսակապես օջախ մր,

արարիրության գր ապատուբեւ որ և որջեւ ոչ յրասակատյել օ օրայա ար, պահի առանակին ութված որ յրասակացութ, ուղարվայի արևային հասքա-խասեր ապրել եւ ապատյին ինչվուություն կիանոչ վարել: Արատել այլ Դրայան, եւ որ եր կանորեր ինչին ոչ են։ Ասուրիները «արային ո՛ր են. է իրասումաչ չունին հրատրի այս կասն այի շրջանին «Ա. «հանապրարը» են կրծար ստամապ այլ իրասումեջը: հուրայան միամիա, որջան մենչ, Ասուրիները ամիաներ առաջ

<u>Լահատն և Ժրիևս դրկեցին իրևնց երիտասարդ պատրեպար առաջ</u> Երետն և Ժրիևս դրկեցին իրևնց երիտասարդ պատրելարգ», Մար Երետն (21 տարեկան), իհորդելով կա՛մ առանձին չբ∮ան մր պաթ– Կունլ իրևաց, կամ տեղափոխել Սուրիա։

Այս առֆիւ , որիտանական մամուլը Հրատարակեց բոլոր ա-աթի աշխարհական եւ Հոգեւոր պետերուն սրտառուչ աղերսագի-

ի<sup>ւ</sup>նչ օգուտ։ Անդլնշիրաջնան գալնադիրը արդէն փակած էր

Անդլիացիները նոյն իսկ հաշտոտիք տուած էին թե պիտի

արագրացիութը այդ իրդ տատարգ առած չքը իչ գրագրատ արտեր իրթեւ գիտութը մարդած Աստրիներու և գիջերը։ Բայց «աստիկ դգերաիստ դեպքի մբ Հետևանգով, Իրաքի կառավա-ար ինար իր պատանովի բացարակու գիտանարութ իրև ևնատեր ներքները տարէն- ժողեն պատմունիլիններ կը հրա-արագին այդ ադրեզոր ներան տաքիս, անչուշտ չջանգացնելու տանար իրևնց կառավարուքիւնը։

<sup>\*</sup> «Իրինց կառավարութինար: հարիկ ալ պակաս չեն։ Արուջա, արգարագատ արանարիկ ալ պակաս չեն։ Արանար, երագիկ մի կր դրե «Բարժարի մեջ իսկ։ «Աարիկերգիրվոր հանարակ հրկա մեր ֆիևովիկինիը» պատիրարվի մի— «Ան մեծ ծառայութիններ մասուցին մեջի թե այդ շրջանին և» թե անկեր «Են մեծ ծառայութիններ մասուցին մեջի թե այդ շրջանին և» թե անկեր "): Անոնք 14 տարի օրօրուեցան օջախի մր յոյսով, եւ այդ միջոցին միակ <sup>ցը,</sup> որ առաջարկունցաւ իրենց՝ անբնակելի էր հւ. երախաներուն մահը <sup>որ</sup>է հարիւրին հարիւր ։ Ամէն անգամ որ անգլիացի սպաները յարմար վայր **Ի գտնեին, Քիւրտ**երը տեր կը կանգնեին։

«ապար արդրացրը արդ ըն դապարը»
Ար քիր վար, դեր հետ որի Մեսի քին ան էի կր պատանք, Թե երր Մար Շե
ար քինեւ կր դանումեր, Հադատարտ քինան յանձնավոտ մրը բծենպահրատվերը, իրրես, վերջին և հիջոց կր յաստար համադել

«Էջենն որ վերադարձել Ասորիներու ինարակավայրը՝ հարաւա
«Հարին արդ վերադարձել Ասորիներու ինարակավացի՝ հարաւա
«Հարին և արդը աստանալ հանոր ներկայացուցելը՝ կիանչ Թե

«Մե այացու աստանալ հանոր (Թութերո) Հաւանա Բիերեր ։ Բրե
«արչել հարագարու քենան կարծ իրով լոււագոյն ելջը ալիաի ըր
»արչել

շարտ, է Որ ես է գործմական արժ է ուշեք<sup>6</sup>ն այս դիտողուքի իւնները։ Եր է եւ ոչ, ինչպես որ չունեցան Հոդատուրութենանց յանժմա-թերին անդաժներուն (11 ադդ) Համակրական արտայայաու-

ինչպես մենք, Ասորիներն ալ առատաձեռնորեն օրհեռւեցան

brakt duu

Uhnlimbuli Zuntugnidurp te Zrhulihrne shmaenribuli helinhrn

ՊԱՂԵՍՏԻՆԸ ՄԻԱԿ ԱՊԱՒԵՆ

ինչպէս գրած էինք հրէկ, օգոստոս 21ին Փրակայի մէջ կը բացուի Սիո\_ իր արդան արև արև գրարար արդանական հերդ համագում արև հարարումարը ։ Արդէն իսկ հասած են պատուիրակները , նախնա կան աշխատատնքները կատարելու համար ։ Այս տարուան համագումարը մաս նաւոր արժէք ունի, որովհետեւ կը զուգադիպի Հրեաներու նորագոյն ողրեր\_ զ»ւթեան : Համազումարին գլխուոր նպատակը պիտի ըչլայ ծրագիր մը պատ բաստել Պաղեստինի Ազգ․ Տան զարգացման համար , յառաջիկայ երկու տարի\_ րնթացքին եւ ընտրել առաջնորդներ, որոշուած առաջադրութիւնները գլուխ հանհլու համար։ Ըլլալով միակ համագումարը ուր ներկայացուցիչներ ունին աշխարհի բոլոր Հրեանհրը, ժողովը անշուշտ պիտի զրաղի նաեւ զանա ուսիս աշխապեր խոլու Հիստաներու վիճակով ։ Նախապատերազմեան համագումարև ներուն մեջ, հանգուցիալ Տոքթ · Մաքս Նորդաու ընդարձակ զեկոյց մի կուռար հրէական Տիտովորրայի մասին (Սփիւռք)։ Յառաչիկայ համագումարին մէջ այս գործը պիտի կառարէ Տոքթ․ Նահում Սոքոլով ,Համաշխարհային Սիոնա կան կազմակերպութեան նախագահը ։ Անշուշտ պիտի խօսի նաև։ Գերմանիոյ րհանհրու ողբերգութեան մասին, դարմանը փնտռելով Պաղեստինի մէջ։ Աբ դարեւ, այս երկիրը միակ ազաւէնը կը ներկայացնէ Գերմանիոյ 600,000 Հը. հաներուն գոնէ մէկ մասին համար։ Ինչ որ տեղի կ՝ունենայ Գերմանիոյ մէջ ընդդեմ հրէութեան, աննախընթաց է 1492էն ի վեր, երբ 300.000 Հրեանել ադիպունցան հեռանալ Սպանիայէն։ Այս կացութեան հետեւանքով , շատեր ոլ ......արթեր էին Սիռնական շարժման հանդէպ , այժմ յարած են անոր դրօշին ետոր համար է որ արտակարգ հետաքրքրութիւն կը տիրէ յառաջիկայ համա յումարի մասին Քիչ անգամ այսքան րազմաթիւ Հրհաներ մասնակցած են հա\_ քացումարին պատուիրակներուն ընտրութեան։ Եւ, ամէն հրկրի մէջ ալ շատ առը հղած են մրցակցութիւնները զանազան կուսակցութեանց միջեւ ։ Ընտ թիւնները վերջացած են արդէն, եւ ուշագրաւ լաթողութիւն մը շահած է աշ խատաւորական թեւթ, որ ամէնէն շինարար տարթն է Հրեական Ազգային Տան ոցման մեր։ Այս թեւր ունի 130 պատուիրակներ, համագումար 320ի վը\_ րայ ։ Սրկրորդ գորաւոր հոսանքն է կնդրոնի կուսակցութ իւնը որ նախապէս ա\_ մէնէն մեծ ուժն էր Սիոնական կազմակնթպութ հան և շարժման ողնայարը ։Այս հոստնքն ալ ունի 90 պատգամաւոր . իսկ վերաքննական հոստնքը՝ 55

Unreflitered dissurplements bruth the

Պաղտատեն կր հհռագրհն օգոստոս 13 թուականով..... Գաշաշխապես կր ժահուցուի Թէ հիհո հարկւր ասորի ըմրսահեր հորէև ա... մոած են Սուրիա, իսկ ժծացեալները ցրուած՝ արեւելեան լեոներուն 8էք։ Ասուրց մեկ մասը ախմատաւր նղաւ կառավարութեամո դօրբին, իսկ 25 Հոդի գիստիափ նդան։ Կառավարութիներ կը կարձէ ԵԼ դինուսրական դործոդութիւնները դրեթե վերջացած են եւ մնացեալը կրնայ կարդադրուիլ ոստի կանական հետապնդումով : 48 ժամ պայմանաժամ արուած է ցիրուցաի խում\_

#### Ռումանիա կը դադrևցնե աrsային yursfirme daurnedp

ԴՐԱՄՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՊԱՀՈՒԻՆ ԱԶԳ։ ԴՐԱՄԱՏԱՆ ՄԷՋ Ռումանական կառավարութքիներ որոչեց օպոստ 15ԼԵ սկսհալ դադրեցնել պետութքեան արտաթին պարոջներուն վնարումը։ Պետութքենը, ինչպես եւ ինչա ծավար սնաուկները եւ առեւարական « ռէժի »ները լէյով Թումանիոյ Աղգ արդար առում գրարը։ Ֆրամասում այնաի դեսոնեննն այարացի գումարիերը ևւ այր գործողուքնեսանը իւ-րնեց յայիժնասունիիւինները կատարած պիտի Համարունե , մինչեւ որ դահանվաւ ունը ավերագրել է հարարական հայարական հարարական հարարական հայարական հայարական հարարական հարարական հարարական հար ընծային օտար դրամ ճարնվու եւ պարացի գուժարձերը փոխադրելու է Այս որոշումը արուեցաւ ծախարարական խորհրդէ մը լհաուլ, ուր երժատ

կան նախարարը պարզած էր երկրին կրած դժուարուβիւնները։ ԵԹԼ Ռումա նիա չարունակէ ներածուժներու վճարման յատկացուած օտար դրաժները դոր որա պարուաայը տորատուսարու դուարա ու արաբատ կատարույթներ առանության հետ որև Հատեկ արտաաջին պարութերում վնացանան համար, երկրին առնեւութական եւ այև տեսական դործունիքութքերու այիտի կրճատուք, վարկը պետի կիսասուի եւ աև Նպաստ ազգնցութքիւն պիտի ունենայ երկրին ամբողջ անտեսութքեան համար։

Գուծազրկութիւնը և թշուառութիւնը Anylpurhny the

Սոնիայեն կր գրեն «Թայմգ» թե. — Համայնավար կուսակցունինան դեժ ձնու առնուան միքոցները չեր կրցած վերկ տալ անոր գոյուննան։ Կարեկի չէ ձծող առծուսաց ս բրոցմուրը չեր գրցած դերք տալ ասոր դոյութստու։ Վարոլը չե հղած համու փակել Հաղորդակցութքիւծները Ռուսիոյ հետ , Սեւ ծովու ձաժրով կամ Սվիկչնկրատ — Պոլիս — Օտէսա գծով ։ Գրոպադանաի համար գրկուած զումարները կը հասնին այս ճամրով ։ Եւ սակայն Ռուսիոյ նպաստ գտան էի և Հատարիապար (բածուոբակած) մամուլը կը գտնպատի իք է իմկերները չեն վճարկը իրենց անդամավճարերը։ Ուրիչ Հարուած միծ է երևաի ժողովի 39 համայնավար պատգամաւորներուն վտարումը. որովհետեւ ասանք իրենց թոլակին կեսը, տարեկան իրբ երկու միլիոն լեվա (4000 ստերլին) կը վճարէին

հայակին կար, ապրերիա ըրթ արդաւ գլրույչվա, առատատություն է առակցու ինաև և բրուտաուրնեան տասակացումը առելի վտանգաւոր է Այժ մանաքույնեան պրոպապահաց ։ Գործապուրինարուն քիր կ՝ առելիայ ։ Կարնա-տան արդակացնեն վրա ից ականգուհ ։ Հատանական է որ գացուին հան Վատնայի « Գուրկայի երկու մեծ ժամագրակինը, որով-հանւ չեն կրծար ատար գրաժ հարել, որով նիր քերուն արժ էջը վնարկու համար:

Ալիտատաւոր դասարուն ապարուայի մափարգավոր ինկած է ։ Վերջերո ամե\_ թիկեան ժարդասիրական կազմակերպունիին մը վիճակապրական դենունիան ենվարկեց ՍԺիայի ժեկ Թային հազար ալիտատաւոր ընտանիջներու երևմուտա gg: Behamb hima ng 4.5 inghung undupunjub phumuhipeh dg midumipub db. 9% himudaamb ( 1419 164m (hpp d64 muhpehb ha 19 24thb , bapijung umipul) Գործագուրկներուն վիճակը չատաւհլի պէլ է Քաւառական բազայներէն հասած նսշերեր ան դիրբույր տեսող ունչիւրն ին տեսուգրը, թւ ձիւմափուր հեղադրրե իար ՝ լուրայան այլ - բուսույն պատաստեր-բույլ էր պատասան, ու գրուրադան չական գնար Թե հրական Տաղրատերեի (Ռաստանի իսպանականան գիրերիրը, ուրս դիեղադինիսրուծ դրև Թե հրակ չուրրորդը մարտես վերքը եւ գարծածս ակերբը կապային երփաստացորհերի գրութեր եւ գածապան վայրի րույանրե եւ հանարե չիծառած գ հայ ծուվ։

#### - Lughuhuli forfipklibekli- dlingud 67 anrda qslinzhguiz Udwuhnj dhe

Ամասիայէն կր դրեն Թուրջ Թերթերուն. Քաղաքիս Սուստիէ թաղին մէջ մնավաճառ Պօսնացի Արիֆ աղայի տան պարտեղին մէջ աւրուած ջուրի ճամբաները նորոզուած ատեն գործուորներուն թրիչները սնտուկի մը հանդիպած են։ Հաւանական նկատուելով գանձի մը գո յութիւնը, գործավորները ուշադրութեամբ շարժած են եւ սնտուկը հրեւան հանուհլով կափարիչը բացուած ատեն տեսնուած է որ մէջը կան 60ը փոքր եւ 7ը մեծ 67 հատ պօմպա ։ Այս տունը փավստական Հայերէն լքսւած էր եւ ի 1-ը մեծ 67 հատ պօմպա ։ Այս տունը փավստական Հայերէն լքսւած էր եւ ի վերչոյ գնուռոծ Արիֆ աղայէն։

Այս շոսկալի գանձը տեսնող գործաւորները անմիջապէս տան տիրոջ Արիփ այի իմաց տուած են դէպքը ։ Բարերախտաբար չեն խառնած սնտուկը ։ Այ–

թեան, որ հարկ հղած տեղեկագիրը պատրաստելով յանձնած է պատկանեա

Քիւrs գաղթականնեr Լիբանան կը մասsաsուին

Քրտական ազատագրական շարժումի վաղորդայնին, 1000ի չափ փախո ռականներ առանց անցագրի Պէյրութ ապաստանած էին։ Անոնք Լիբանանեա իպատակ չըլլալով այժմ ենթակայ են Լիբանանի սահմաններին արտաքսուհլու

Արդ. յիջնալ « հայմաթյու » գաղթականներու պետերը ադերոագիր մր ներկայացնելով Լիբանանեան իշխանութեանց կր խնդրեն հպատակ դառնալ։ Դեռ պատասխան չէ տրուած։ Օրէնքը հպատակութիւն կը շնորհէ անոնց

որոնք էիբանանի մէջ կը բնակին հինգ տարիէ ի վեր․ մինչդես քիւրտ փախս\_ տականները հազիւ թէ 3 տարիէ ի վեր կը գտնուին։ Քիւրտ պետերը կը խնդրեն որ ատենին հայ գաղթականներուն՝ տրուած

դիւրութիւնները շնորհուին նաև։ Քիւրահրուն։

Նուեն Կորնոպլի խնդիրը

«Մշժարիքին» կր գրե Pl օգուտաս 12ին բարմանքեր բանուցիներ եւ ժատ. «բաված աշխատաւորներ ժուրով գուժարեցին կործուայի ժեք, վայնումի բրիուն պատասիներու դքինի տակ», իւ ար. ար. Հարիեցին բածանեւ միջ, ոգուծ համաժանը « Փաշիստ (գալմակցական) Ասլանետն կանությապես վերաւորուա) է Սիլա թիւնհանի որճարանին մէջ իր ընկերներուն կողմէ։ Ապացուցուած համարելով այս պարադահ, ժողովը « կը պահանքէ անժիքապէս ..... Արտաբահլ այն դաչնակ ազատ արձակել անժեղ Մարդարևանը և անաչառ բինութիւն մր կատարել 4 *աստահլու Համար պատասիամատաւութիրեները*։ Եթէ այս րանհրթ չրլրան ներկայ պրոլետարները իրենք պիտի ընեն եւ ոստիկանութիւնը պատասխանա<u>.</u> պիտի ըլլայ ծագելիք դէպքերուն »: (Իւմանիթի , 15 օգոստոս) ։

👶 Կրընոպլի « Լա Ռեփիսպլիր տիս Սիստ - Էսի » լրագիրը կը գրե այո Inquifite unfile (13 oquamu) .- this is putifi dunfite feaunchyme myter չականունինան եւ պատերապնի գէմ՝, անչույտ եւ գրամատիլունինան գէմ՝, գտ տախոսունիւն մը նղաւ Հայաստանի պատմունեան մասին... բայց չատ ջիչ արանցած դէպքերու մասին։ Հայողարա էր ժողովը, որոշեւ հերկայ էի 120 դինո ուորեալներ, մեծ մասով ֆրանսացի, եւ ուր խասեցած թերերիներ Շապէո եւ Վելիսոն, Հավապատերազժնած կոմիանել եւ և Հայ համայնավար Թահմադեան Քիչ մը իւղ հւս կրակին վրայ.

«Լա Տլաել Տոֆինուաղ» կր գրէ թէ ժամապետ Մորֆենի անդեկա. գրին համաձայն , Ասլանհանի ուսին մէք զանուած դնդակը Մարդարհանի վրայ գտնուած ասորճանակով չէ ջաչուտծ։ Այս տեղեկագրին վրայ, հարցաքներչ դատաւորը գրաւեց Ասրտինանի հաղուստները, մասնագիտական "ինութժան

### Usuzhah zanradura Չևկայի զուևrուն

N . Միու Թեան կեգը . դործագիր կոմիակն եւ դործավա երեջ նրաժանագիրներ նրատարակեցին Ապիտակ ծով - Պալթիկ Հրանցգիի

Առաքին հրամանագրով բացուած կը հռչակուի քրանցջը, որ պիտի կոչուի

որեկեր Ստալիեի Սպիտակ ծով - Չալիքիկ քրանցոր։ Երկրորդը Լէծիծի լրանչանը կուտայ Ձեկայի՝ չորս պաշագիհաներու եւ լորս մարտարաղէաներու, որոնց երկուրը ծախապես Թշնամի նոչակուած էին խոր էրդային իշխանունեսոն։ Միևւնոյն երաժանագրով կր արուին ուրիչ դանա.

Երրորդ Հրաժանագիրը կր յիչէ ԲԷ մինչեւ ջրանցջին առարտումը Ձեկան ժախակիր աշխատանըկ ազատած էր 12, 484 հոգի, եւ կրճատած ուրիլ 59.516 կալանաւ օրներուպատիժները չկատի առնելով անձեց հռանդուն աչխ ոտնջները՝ Հրանցջին չինութենան մէջ։ Ձեկաի (կամ Կեփեռւն) կր Հրյունակ ստէ անոնց ջաղաջացիական իրաւունջները, ի վարձ « անձնուրաց ծառայու.

#### Նաիմին վառչապես մը սպաննունցաւ Ulqueliphh des

Սելանիկեն կը հեռագրեն օգոստոս 14 թուականով անիոյ նախկին վարչապետ Գ. Փրիչիինայր այոօր սպաննուհ**ցաւ փողո** ցին մեկ՝, անձանօնի մը կողմե որ դրախ մր ձևղջեն աարձանակի ում Հարուած Ֆեր պարպեց ։ Մարդասպանը ձերրակալունցու ջիչ յնտոյ ։ Անունն է՝ Հիւսեյին 8էլիս։ Ցայտարարեց Թէ ուգած էր վրէժ լուծել հրկու աղդականձերու հ որո՛րը մահուան դատապարտու Թինալրի իշխանուննան օրով ։ ապարտուած էին թաղաբական ոնիրի մը համար, Փրիլ-

#### Անգլևւռուս բանակցութիւնները

Լոնտոնեն կը դրեն Թէ անելի մատնուած են անդերուս բանակոց Թիւննև. ըը, որ կը չարունակուին մէկ ամիսէ ի վեր, առնւտրական դայնագիր մբ կնդև.

Գլիւաւոր դժուարութիւնը այն է որ ,անգլևջանատական դալնագրով , Անդլիա

( Լուրհոու շարուն»կութիւնը կարդալ Դ․ էջ )

## ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԷՋ

5.- ՍՈՔՈԼՆՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹԻԻՆԸ

Ունեցի կազմակերպութիւնը — Իրթ «Երաբյայնին» աջացի ինչպիծը կր հր-պատան համային Հր. Արբ իսկ պատմա «Եր առաջ համային Հր. Արբ իսկ պատմա «Եր առաջ համային հր. Արբ ի կարևա հահատական ու հայուսական բանիչինը, ամբողջունիւն առջոլն ինձայինը կր՝ նր կատք համայնք մը։ Այդ իսկ պատձա ասվ՝ բոլսբ սոքոլները իրաբ կը կոչեն հ գոյի կապմակերպումքիոնը՝ հասայող Ար կորում եւ ընկերակցունքիւներ բացմանքիւ սորոլակած ըրջանինրու (Ժուկա)։ Ժուկան իր կարգին կը իմրասորե բաղուակին միուրիւնակ Սորոլական միունիւնը չինե է, էահիմնուած է ամենալայն ժողովրդա-կան, ժողովրդավար հաշասարութեան ա անկապարհեսա ակզբյունցներու կան օգտեր կապմակերպութնեան ինչեն եր մեք ու եր անդին անգան է ծումա-յին ու համայինի անգան է ծումա-յին ու համայինի անգան է ծումացրու ու հասարդությու դապուսու հրայր սուջոլակաի դադավուրաբանու Թևան ու կարդուպահու Թևան երկու փերլոնա-ձիզ , անխորելի կապերովը ։ Կարելի է րաել ին, Համայնայն ընկերակցու խիւնն է ժուվաններու , իսկ ժուվանն ընկեi durajantepure, finit denetaria dalifere pantipur tifritu atini tifrituteria timp-dantiferajantum terber agantifitute in ti-pitug minjamban atahuntum tifraturifit diff minjamban atahuntum tifraturifit qupitumban sampa diffi "and ta qupitumban". Բոլոր սողոլներն ու սողոլ կիները դոնկ այիգան ատեն որ կործոն ան գտոն անգատության կրնակին ուղուի հրանակը՝ բազե թողունը, իսկ չուրքը՝ շպնդենք մեր բազուկը՝ ծառայելու համար հայրենիքին»:

nation majulastipus.

"manjoge "alemanja letimanaplika (a. dhuja ükhmandaplika (a. dhuja ükhmandaplika) (a. dhuja ükhmandapap magnuhah humahkman ibhanya i maj ta nih amagnuhah jalmannata
hipuria npoha (p. humitha Sahamana
hipuria npoha (b. supumumasi dhih) dura
dhum mhandih omata. Ikanimana ih
dhum mhandih omata. Ikanimana ihվոտ» անաշնին տակ է Աւանդարար ի thus abactops many (termography per play deculous abiquelous felicity be quickly angosty hungdapy, the hybridacy thougholous quant fractions of 2. Sain interpretable policy abiquelous Sundayte գտա այարագություն հետ օրկաններն հետ 1. Նախապահութիներ, 2. վար-լական ժարժինը, 3. ընդհանուր ժո-

d. հավատվանութիւնվ արդարա կախ համարիսքի բանկացիկ ընդգհանուր գործերուն աժանիքական վարիչն, ըն-հացը և որոշում տուորն է։ Ունի էն-տեսնալ կարժը։ Համայնքի պիտոր, (արկարասինա, համարիսապետ), իր հրիք տեղակալները — այր սոքոլներու կազմակերպական խնդիրներու վարինաչէլնիք), կին սոքոլներու կազմակերպական խնդիրներու վարիչը (նաչելնիցե)։ Սոքոլական ոգիի ու

Թուով 6, որոնք հոչնական հիմանուրանի վարչական ժաղանի կողմեն Նախագահունքինչը բացի քաղմանուր Նիտանը հունի հանու խորմուրոնի Նիտանը է, ունի հանու խորմուրոնին բնչական ելժապետի, արկածներու չես դեւոց մյակման, անահատական չվասոր-ժան, վերակայնան, ենչև և Նահե հեր-գին որ հիմանի հերականու ու ապատ արևուր հիմանի հերականու ու ապատ արձույներին հերականության հատասատության հերական հերական հերականում հերական հե րա գրույլը - ըստինան ծառայող ա-արծու քեանց լուծման ծառայող ա-անան մր 6 անդամենրով , ու 3 ական Turggebêy, urdgebygebêy ar mez-ty ligymê yelê myghebê made-pmî ar dubampming hydbygheur gê, ar du dig bir damaning ympan ar dig bir damaning ympan անարին, ուրըսրինարեր ու տա-փի ծրապրով, կամ բնում են համային ու վարչական մարմիին ըստ պարազա-նարարան հղրակացութիններ 

վարչական մարմինը, *կազմ ը* ւած է ժուփաներու ներկայացուցիչներ րով : Այս վերջինները կ՝րծարուին րող . Ար դարբարել ինդ հոգու վիր կողմել ըստ Բուի։ Մինչեւ 6000 անդամ ունեցոց հուիա եր կր գրկե 1 պրուպամասուր եւ կինորե 2 փոխա-նորդ - պատղամասուր , որպեսզի առաջինին բացակայութեան կամ գութնետի պարտարային դայի փոխա-նարդեն ու գործը չկազայ, 6000Հև 12,000 անգամ ունեցող ժուփաները եր դրկեն 2 պատգամաւոր 2 փոխա-նորգով 12000կն աշելի անդամ ունե-ցողներ երևը պատգամաշոր եւ 3 վու-

Վարդական ժարժինը կը գծ է հա-ժայնքի ծրադրին հաժաձայն՝ գոբ-ծունկունեան ուղեղին՝ որուն դործա-ղիրը հախապահունիւնն է։ Տարին ansmy bolos who and he qued undurunds phase maken ale durunds showed make the same but make more bunder administration and maken and maken ale durunds showed but a superior and maken and maken ale durunds showed by the superior and maken all a superior and maken all a superior and maken and ma ւին մեկ երրորդը այդ րանր պա

այր խոսելուակնափայի գայրուվ , աստրի ընտաբեսւր ըրեփայ կնրար ենքու գի-յրաբ գատաւայ արդ ալլոր, սեսբե գահետրիար դահգիրի ինդում ու հարձ 1

Way willby to plumper his bohns musp արուսը չամար , նպատանը է՝ թարժ ու Հերու մուտքը ապաչովել։ Գ.— Ընդհանուր ժողովը Հաժայն

րին աժ ենքի թարձր օրկանն է։ Եր որո-ջուժները պարտադիր են աժ են մեկ սոցոլի, ինչպես աժ են մեկ միունեան, առցոլի, ինչպես աժ էն ժեկ միու բենան , Հումիայի, ու ասոնց բոլոր վարչական ժարժիններուն։ Ինչի և որ կինայ ուղեղծ ի հրագրի ու կաղմական կանո-նարրի աժրողջական կաժ ժամակի վումի խու երև և կասարիլ, նոր յաւհարումերի հրթի գուրարը հանրարև ու դրու-վուրըը և հրթի գուրարը և հանրարև հուplanty domy, anine Philo mishgay դերցնել, որոշել ինկ վարչական մարդ գույաբարուուրուին կարչական մարդ

են տուած այսինչ կաժ այնինչ որոշու-ժը պէ՞տք է ի զօրու մեայ , կաժ պէ՞տք է յետս կոչել «կաժ իր տարողունիւ-եր սահժանափակնլ, եւ ենք այո, ի՞նչ

ու ուղղությունի և և ի՞նչ շափերով ։ Սոթոլական համայներ հիմնական ծրագիրը կրևայ փոխունք միայն բեզ հանուր ժողովի միանայի որոշումովը

Որպէսգի տութոլակուն պապավարու կանն ազատ պահուի թաղաքական կու-սակցունեսնց կան ժամանակաւսր ասեցութեևանց կամ ժամանակաւոր ռոսանդներու մեջենայութեիւններէն մորՀ. ժողովիի անդամ են ի պաչաշ phys. sagnethi mbayant bis h yayuma-ki danguhuhu dangih, danganani-hadi hangih, danganhuh dangihidhan bis Sagkung dijuhuhuh dangihidhan pangu mbayahinga, angunuhuh dan-danbina mbahing, angunuhuh dan-danbina mbahing, angunuhuh dan-kipa danbahi, hangunuhuh dan-kipa danbahi, hangunuh bahipayan ganghibip, Lampuni bibah shid hig danռայէ իշրագանչիշը ժուփայի անդամներու Թիւր՝ նաիրնքիաց տարուախ դեկտեմրերի 31ին։ Մինչեւ 4000 անգում Հաշուտը ժումիա մր կ՝ընտրկ մեկ ներկայացուցիչ։ Իսկ 4000 անդամե առելի եղար արարի արահել է։ Նոյծ
հերութարել է հարարի հործ հարարարություն Այս խառի հարարայութիչ։ Այս խառի հարարի արահարարի հերութարարի հերո իսկ ընդ : ծողովի կազմական կանո-նագիրը կր պարունակ! հետևշեպ արանագրունինը.— Ըստ պարազաքեր, ոսծոքարար չազանյան վահմարար Sand the four own of any or furging furging of the four own of a graph of the fundaments of the furging of the

Sembungka fin disartang kinapang an sujuda fingda fin fungd (i. 102 an 2 an ge dra shou fingda fingda fin fungda fingda fin an sungda disartang fin disartang disart

ժեստաց է աղջը արդիա ու վամարհի ատարվով գրույի ներու իչ իրքնար արաւուն է ամելի ահմիա ու վաղարակին արգեցայիներ, կան հարդ ու գացող ապարդ հայիների, կան հարդ ու գացող ապարդ հենելի կան ուսեցելուներներ՝ կը բաշե չերան այսեցելուների կայան գույների հեներ՝ կը բաշե չեղան չեղան հայիների հեներ՝ հետ արեր 5-52 ահե գրան այսեցելուների ու այսեցելուների հեների ապայական գերեր ու այսեցելուների հետուարին միայի առագահական գերեր ու այսեցելուների հետուարին հետուի այսեցելուների հետուարին հետուի հետուարին հետուար

THE THE THE THE THE

#### ԱԿԱՆՋ ԿՏՐԵԼՈՒ

ՄԱՐՄԱՋ ՈՒՆԷՐ

ափրիչի աշակերումը որ - սովորու\_ թիւն ըրած էր կարել յանախորդնե<u>-</u> րուն ականքները։ Շատ մր բազաբներէ վտարուած էր, եւ սակայն կր շարունակեր այս մոլութիրկա

rayme Ph theh do did ho ogmite has put mhadfilance peffulfilap

HUPTUSER OF SUPURBER

« 8 U. A. U. 2 » E

9.1-80.40% UOA611-0 U) slightimlpuli

## purdmidlilarn

Befune mansticket to 4kp afendam-tunishing shamotern bayus the mayor-gregadition sandam dzalothiantani sangtura fir quantificie thiningst ոեր խողմած են յդակալ այնպիսի ժերենամեր, որոնը կարող րյլան մշ անվենապես պամել իրևնց շարժումը խարթի Հիզիուրքով միատիտր ասւրան Ար է իհավարանրել աչաշտոնի չան այորհան հայանակար

Դիտենը թէ տիհղերքի մէջ ամեն թան չարժման մէջ է։ Այսպե, ամենա-մեծ ասադերէն ակսելով մինչեւ ամե-նափոջը վուլեներն ու ելեկտրոնները յաւիտերական շարժման մէջ կր գո

Մ չանիկնական չարժումը ոչ միան պոյութերեւ անի այլ կեր քաւր քեւ ան-նել գուրս ու թիչ թան գոլութերն չունի։ Այսպես են աստորերուն, մուրապես-րուն եւ թուրս երկնային մարժիններ թուն չարժումները, եպանափեկուն ապրեր չարժումները, ավերում չա and philips and of park yapdarableps think to midphibleps and any my րը, ասուններու եւ գետերու հոսոււ ները, ծովային հոսանդները, ալիրն րու չարժուժները ժակընիացութիներ անդատութիներ, ենն - :

Amigam abithiple phi bantal ղէծ աշխարհներ, որսեր անրարոնելի արտղուինամր մր կր շրջին երևերն մէջ։ Անոնր կր դառնան իրևնց չուր-«ՀԷ: Արութ կր դրաստա բրաց չավ-չեն, գիրար ևր վահեն, եւ երարա դարնուհյաք կ'իքուն անեզը ու ան-սահենա միջոցին մէջ:

եր ծելեն, կ'ապրին, կր ժեռելեն ա ծորքեն կր ծելեն, կր վառին, կր ժարին ու կրկին կր վառին:

ի°և։ է բոյսերուն, կենդանիներուն be dupquy hamipp, bill as supment ne a said kinahan sapatan dap, ahab pah uhudhan dipedh be amadhan uhuppuncapu phidis ahah yangungun dipini humunhan phid be mbih uite

Գիտական արդի վարկածներ Swidnight, plane plante of 19 tops plin and 2 months please plane pour but to the fire mpakanten paghagang hast nepa poppinten dhom suped dan dig the mgg suped ned internal ampanine

Yundy Supelfilehous off juguely gudadi noby kompos cara dam by qualit blockhop, whate condition while blockhop blocknows both and analy mapping midical malely or will qualit bis.

May of mountain Enter Wel tenmin dini mindin cihilin midahan k jammh hipupah mayanayahit hup k jammh hipupah dini dinin himilin mahan dinika mindind himilin dinika dinika dinindin hipupah dini mindi u di alambana k որ խարիսինների իրարու հետ չփժան ժեն կը գտնուին, թոլորովին հարթ Հաւասար ու մաթուր ըլլայու պայմա հաւ : Ցևասյ այդ ամրողջունքիւնը են

թարկած է մօտաւորապես 50 աստի-ձան Ջերժուննան, այսենցի դղայի կերպով ծուադ կապարի եւ անացի Հայման աստիմանիերգե որոնց իւրա-բանչիւրը 335 փոխադարձարար հա-րիւրին 235 է։

U. թ. պայմահենրուն մեջ , կապարի Այդ պայմահենում մեն, կապարի եւ անագի գլանները իրարու կր գող-ունն յարակից մասերուն հետ խատ-նուրդ մր կազմելով: Այս երեւույթը կր թացատրուի մեկ գլակեն գեպի միտ դրախ հիմինոս անդավովուտ քննամը, ինչ որ արգիներ է անոեց

Innularen Sund Waterne, minfied Հասահուտ ժարժիհիվոր, այրհերի Հեղուկինրու մէջ Հիւլէները իրարժէ առևլի ձեռու կը գտնուին, եւ այր պատճառաւ ահոհց ժէջ չարժականու-Երևր առևլի մեծ է չան ԵԼ կարծը ժարժինհերու ժէջ։

ապրել դրասորու Հերաբային մարժիչ-հերրուն մեջ հիշկները՝ իրարմել չուս հեռացած ըրդուրվ, անոնց մեջ դուրս-քիւն ունեցած ձգողական դուրս քինչը չատ ակար է, րաղգատմամբ հեղուկ ու կարծը մարժիններուն :

Կաղերու հիւյչիերը կր Խմահին առա ակական փոքր գիդակներու, որոնք կր տեղափոխունն ուղիդ գիչով ու ամՀն ուղղունեսանը, ևւ կիննանան այնջան արագություսը, ու դ ըստաստու այժան արագությունը, որդան անոնջ աշելի թենքեւ եր եւ օդին բուբերառնու -թիւնը աւելի թարձր է :

Bung smillips pribled of hunderer she ւրագորը բատվակ կավերու հիւ ընհերուն արավունիրներ, տեսած են որ ընտծիական կային Հիւլեները ըր Հակաի ըարեկատնունիան մէք մէկ 

պրացրը արաղաբարը։

Ջրածիի կարին արաղութիներ 50
ատաինան տաջունեկան «ՀՀ երկվայըինանը Հ երկանդրի կը հանկ, այոքներն ժամը 7200 թիաները, ինչ որ
անրարդատերն մրցանիչ ժի կը հերարդագրատուր արցատրչ ար դր ինդ-ինրումը Հիշլե մի միշտ ուղիդ դիծով եր չարժի, ժինչիշ որ - բախի ուրիչ Հիշլեի ժր կամ արգելչի մր:

Հայեր ար պատ արգույթ։ Ձայեր եկել երկվայրկեանին մեջ 340 մեդր տարածութինըն մր կր կարե, իսկ այտին վախանցման արարութիր-ար, այդինցի այստեղ (), մարվինեն, արձակում Տիւլենկուն իրթուացու-The mountainfleton but sty 300,000 physitaly \$ 1

and the matter of the second o

#### феор д возничина amereto actenta

Lunganyanian sand dort ashimpen Snywy mhumpade dipop . 4. Sound-Smily guemad Buchalepa by Smile Պուլկաբիայէն։

proplant agreem. 27 ft spenger րակային բանակասութեիւն մր պիտի plat el'unphip upmish die.

**Փրսֆէսօրը պիտի այցելէ խաև, Կա** jung be kabufabagui, sang ibnand թանախասությերններ ընկու Համար ժանգարժարքութ շանգոլար դառիջ։

Jun Urhlitern UNAULA THENPENSAU

ФЕСРИ, 10 однишли (Выль ՓիՇԹԱ, 10 օգոստոս լանու, Ուլացայ գրևլու ժեր հաժարորդուի։ ժասին։ Միու Թեուն չորս ժամաս գերն ալ կր ժասհակցերն։ Փարի ժեկնեցան Լիոնի եւ Փարիզի սկսու blug, aprily The Pont of the Umpot 1th port pp : Gurman ւեցաւ արդէր եկրայրական ջերժ Նոլորո մը, եւ աղաքը խանդավու անչամրեր կը սպառեր իրենց դ

էինցի մէք ջանի մը ժամուտի տոյոննըէ լևտոլ, կիրակի գիրեր լիս 30իր հասանը Վիեննա։

Աշտորքույ սկաուսական կ պութիւնը, որ յտնեն առա Աշապրոյ սկստուստերան կազմայ պուքինչը, որ յսմեծն աստած էր արինձրու ճամբորդութեան փ կերպուքիննը Աշապրիոյ մէք, որ էր սկսուստական երկու խումբե ատոսենության օրբույն հարույն հայաստես ուրագրեր հարուրա ուրանին հատարանական հարայան հարարեր հարարեր հարուրանում ատարրյա ինան օրևաներ, ո ժեր աղարը Հանդսատրյան մինչն

*երկուչար*βի առուսա Վիեննու բնկերակցուխեամ ընացի սկուսաներուն ինչո եր «Bananes» թորթակիցը

Տուգիր Հրաժելաների յնադ արիները մեկնեցան Դանուրի թ փը, ուր իրևնց կը սպասեր Հոդենաւ մը ։ Ryshald habert to thewart

organie administration of the ample full of the manufacture of the amplitude the amplitude of the amplitu

մար։ Վերջին ասպանցրէ մր յնասյ և րիացիներն ու Հայերը մասն չա որ 10,000 մոտ ժողովուրդի մ depart 188 good but plan at the

րու<u>ել</u>որեն փափո**ւաբ, ի տապե**ւ ժահմանուաց քիր մենշորնակ՝ բ համա

Հայ Արինհրը ընդունուհցան գչն, շիլհուսինուրժութ ուրամբե Հումունիր ժքիտուսե ուսմաար ԳՀրրիուկ բշասմարժծ գն իստո «Արհիտուհն հումարարութ րով եւ չապարապետը պոտկ եր Հունդարական ժապաւ Լեներով» huis bangagifis dpay: Ports + Hallet on Shiplinguit sughthaupor queprount proaphylis of hele, with his per unugungarehyur peting 1

կավայրը։ Արդէն հասած էին միուքնած Հիրէի մասնանիւղի հերկայացան թը։ Տզագր ողքապուրունցանին դիպաստի հղրայրննրուն հետ

Բանակումի հասպատման « ուսիրինրը սկսան, և չաքրը տուն դեդեցիկ րանակավայքի հրմ կր րարձրանար Հայկական հոս» եւ 52 ազդերու կողջին Հայ Ամ կուղային անգամ մի եւս խնի ghbine Luimminibe

Apamulip beadurpame ակառումներու տազանցրով . Ա. Փասշրբի և Հունդարիոյ խոսն Sulmbury Supplifich unthe

## ԿՈՄԻՏԱՍ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԱՐԺԷՔԸ

Lugp And formung day Sug hourd from ենրի մեջ, պետր է ասել որ, ամե. երց պատրաստուած եւ բնական արchapthiped odonowas beauticathely of the hapter tim Theutwhipment to ակիր է նվար հաս բարասարություն առաջ ծայրոց վատոլ, գիխուած դիտական աուհայներով, իքնում է ասպարել եւ կարողանում է մեծ գոհողունիւնես ու-դարդընուզ մարք օտան ատենբերի ում մարգբեն թւ -րտեսուսեուիրթայ ավ դոմովներ ջոնին մաշնո երեթի հուսապատու րու դրականութնան մէջ կը մրայ ան-նրել: ԵԲԷ կոմիտասը մեր հրաժշտա-ան արդանան հայարարային հանակը, դեզ արդան է վերաաներ դա-որտ շարութության որ հրավակի հետ Հարաքության հետ հրավակի միտասի առախձնայատուկ տաղան-որն , նրրամաու Թեանը և անհուն օիավորական երդր

orma dipumping apa maxmbud pr. ar-pr. dunplud Sharmpingamr. mit dipu-pushuman apmin plat "mrmsplud bai, apuludhampun yhdi.

Ենհայով ստեղծագործական ուժեղ գի, կարողացաւ այնքան հմարկի դայնակն նրկերը, որոնք այսօր իկ լու այսության մարդhoned hundrey by mumbhing to date ուլ Սուվորելով Գերմանիայում ,նա

Outqueen to the wholey the desired to the major we the best to be pure to the principle of the principle of the major who to the the major who the the major who to the the major who to the the the major who to the major who to the major who to the major who to the major who the maj առույստում , ստու էր դերացականու թիւնից : Եթե հետեւելու լինեջ ծրա երաժչտութեան , դր տեսծեր որ իրըս-տեղծադործութիւնների մէջ, միչտ րնա դետալասունթուր դէն գրբե դ դանրարին երունրար բերւունրերն աշխապես է ին բնագնունիւրը հան արմատեսնութներութեն աշել՝ պին երաժ լահեր ասերցը, հովուի արիծդի Հայնը եւծ - Ահա այղպիսի մի մեծ Հայաստուհ հետեւոզ լիհելով , Կոմիաաս to maluming and engadorinhing ple րմուրի շահամատուները։ գ թեութ օնքրնրեր մանրակել սև իչք Հան թեութ օնքրնրեր անագաց քիրի րշ «Հաշնատուն բան durb ursmubh dhunptur Thops ohm pl

դերին, կր տեսներ Թե ինչպես կարո սեսվ ինա անսւրուաակչա կիրբեն աւթ-հուպե հանդահրֆրբե բեսքը երդոսակը՝ մածբե բ վաետիսաներ ին մահրավուս Հ. Հ. Հանաբան բանրո

Օրիծակ, նրա «Հարսանկոր, որ րատ ձեր ժողովրդական առվորութեան ակում է ձերգ խայով, որին տեւական ձայներով մասնակցում է խումրը, uppy showns observed & pack supremble իրախնանքը պատկերանում է մար արախանանքը պատկերանում է հար-գուս առում է խասանուսում քմ բումի տիքե-ժին հարուսաններով եւ գուսնայի համա-հողունքերնը այնթան վարոլնաօրեն է պատկերացուտն է որ ժիայի հիամում կարելի է Ոչ մի վիջեն եւ ոչ ժի հայուրապահերագրում առասանե որ այդ պիոի դունաշորպատկեր ատ ը կարող , ինչպէս Կոմիտասն կ

dradupp offered agains դէն որևում թեմ և ահը մանրառակայոր հերն էլ կարստով նկարագրո ந் தொலையுமு ம். புகையும் வழக்கியும் நடித் நித்திக்கியிரும், சிந்தி நடிக்கிய pury ? suntimmeh habudur heng had dur hen na mrpih beng benbahadi

by a dishipping disament per nit and any apply and any any applying and property of the party of the period of the

Spm dhikpophppg allhamebler

The maje diff right of maje maintenance is a strapping to them aparets for the different partial to the maje and the partial to the different partial to the maje and the maje elo just all ubb aminument

«2hq mark finites abramhay plate մեկ որինակելի ախպար, դարդարուան ներդաչնակութնան դունաշարումնե-րով, որոնը երրեր չեն խախտում պիշ 

142 hupship Phile bolub dougland & կարողախում է այդ պարզ ու գեղքուկ երգերը այհողես զուհաւորել, այհողեր զարդարհել որ , չկորցինկով իրենց հա-ավաս կառուգուտծ ը եւ Մոքնսագնում She Seant Blikep:

ԵԹԷ Կոմիտասը այսջածը կարողա-ցել է անել Հայ ժողովրդական երդի Համար, որտեղ նրա դերը հղել է հայ huh alth mureminghand րա՛ն ժեծ պէտը է լինէր, այդ վառ հ ձեակայունեան, Հարուստ զգացում րբեր ականու դրերիայանան գի դանմութ. Հայաստանություն անուրա ժմանությ թու այմակուի չարջանի աչե դանմե ու այդպիսիս շանձայի տեր սարը ա Հուշա ձեր Հայ հրաժշտական գրակա-խուժինչի պետք է պարդարեր, ճոխա-ցներ իր ինջնուրոյն արտագրուքիւն-ներով, ենք կևանջի դառն պայժաննեոսվի գուդարան իրականաները իրա նձա են դաշար արանան արդեր՝ երկա այից որոշ կաորներ, որ մոստծում էր
որոշ անանակ աջիսատունքիւնների մէջ
կան, ինչուկ ա օրինակ «Անուլ» որգմաորդ որոշ կաորներ, որ մոստծում էր օպերայի վերածել։

ապերայի վերածել:
Կահրատար, բայակակողմահի «
Հակա, ին իւ հեմերի ավ բ մարդ հե աարայներ և իւ հեմերի ավ բ մարդ հե այնում ինած հեջ որ իներ հեմ այնում ինած հեջ որ իներ հեմ թիա մի մեծ առասելու իներ հեմ Կակապեր չուրակալ որ համերը առակը չ արտեղ ար համերը դովաստերին է արժածացե դովաստերին է արժածացե նահումանըն է օատն ամարեր ո անքո գատւսհատնքո Հասգ տոմառչիր անգլքնն հահգև ամեր գուուսետանքը *Լասա*քո անո գին, մի բան որ Հաղարաւոր Բե Ather County to for interface արարանում ու արդադրա ուրջ էայ ժողովրգակոն եւ կրա արդերի մասին ունի բաւական ned hand por place bet

ին այս հանդաքանկանարի

գլըագետեն հաձոնմալ LUMB APPARPE

wer he munmite կեցցէ Հայաստանը վր պու Ե կողմէ, երբ մեր տղաքը Հ Եր կր Հետեւէին եռագոյնին

to supplications and for uh ghawenphyhin . bel glidmenfuglir van unpjekepe plikkend : Brigapelit ; Brig Under telumburgend : Soft : Brig van suntangend : Soft : Brig van suntangend : Soft : Brig van suntangend : Soft : S

208 Heb

որը - Իրասնաւոր նամակէ մը կը թ.ք նահ։ հետեւեալ տեղեկու

b fillipp .-ընթը գեղեցիկ բանակատեղի մր ե ֆելթայի մեջ։ Օպոսա մուտ է 442 հայի մեջ և Օդուսա 5,000 սկսուսահերու մասնակցու-ան օդրակապ տողանց մբ տեղի ցա Հունդարիոյ ինասնակալ Հոր-Հերկայա Ռեան։ Նայն օգր երե-պետական հայարակար մարնիր այեղ բնորուներու Բեւն բրաւ սկսորևանի եր արդատանին է արտական է հիմասին -ալակորու հեն և հիմասին է հիմասի in the wife may have before the control of the cont պատճառով, որ կարդ մը չու-այ արիներ վերկիի՝ գլու-այ արիներ վերկիի՝ գլու-այ արիներ հանավճարը,

գրու աստանանականի է իրև ինր ի արկել մեր կացութիւնն այլ պար եթե հայ հասարակութիւնը «Հայարկի կարևւսրութնան գի-

որ ձերբեր էր հրերայացնելու ընժեր «Այս արբերը ան գտնեն երեն գերն ըն-«Այս արբերը աներութե հերմ ընչեր «Այս իրեն աներութե հերմ գերներ jogubjen spanjah brakete ne upo-pogubjen be sthiggt Lujun-min, stuggid huj mphábpi pom-pogubjen speridence ábez thup:

#### 3 4 B U U S U V Lugurusuulih սահմաններուն վրայ

հորհ. Հայաստան*ի մեջ* (26 *յուլիո*)

Անիհակարի մեջ իր աշխատանցնեանորերու տանանարային դէպքեր հատունները աչել, եւև.) քինող է Յուսական խառում յուներաժողում։ Յուսական պատգամաւուրու ինևան ախագառն է արտումին գործավ արու-հան Թրջական դործնրու տևղնկա-ել Դեակսասվ է Թրջական պատպաոր թարկատով է Բրջուգաս պատվել հանական հրական արևում և հրգումնակում և հրգումեն արևում և հրգումեն արևում և հրակատում արևում և հրգումեն արևում և հրակատում և հրակատո

<sup>էր</sup>ջագիջական

huntudnyny

տարի դեկտեմ բերին, կամ դայ յուհուարին Երեւանի մէջ տեղի արի լումասարին Երևւանի արի լումասարին Երևւանի வீழ் மாவழிப் புழ்யர் சீயா ավարումարը, որուն պիտի մաս-ակցի րովանդակ Ռուսիոյ սահման-

յացուցիչները։ Այս համաժողովը ջն-հուննան պիտի առիկ Քիւրտերու ընդորը Հանրական գրական լեզուի, ջրտալո Հանաևան այրուրքներ բուրեփոխու արհական այրուրքնի բուբեփոխու Թհան, բրաերէնի ժիասնական ուղղա գրութեան խնդիրիերը։ Համաժողով։ պիտի լոէ նաև։ Մշակոյթի Պատմու պրար լու, ստու և չարդեր Թեան Կանասին թրաագիտական Հատ-ուտծին դեկոյցը։ Ընտթունած է մաս-նաւոր յանձնախումը մր, երեր Հոգիէ

#### Uquis մացավաճառութիւն

խորհ Հայաստան կր գրք Pt ար-տոնունքիւն արուած է օգոսաոս 10էն սկսնալ ազատ հայավանառունքան ձիայն Երեւահի մէջ, ուր օբական պրալ ծախուն ինոն հաց նորևի դարոր ցարութ ին թանա Հայց ։ Արևր 50 կոպեկ (2 թությին մեկ տուստր) , Հաճարկ հացը ջիլոն 2 թությի 50 կո-

### Ushuhuduarud

yn purkhurgnih

Ուժգին Թափով կարգի կր բերուին Ստեփանասանի փողոցները։ Գլխասոր փողոցը, որ կր կրէ Շահումեանի ա-նունը, արդեն վերափորդուան է հիմ նովին։ Մէկ աժառան ժէջ պիտի բարելինուին քաղաքին 6 կարեւոր փո

Osur Ahayusnulibr

հորհ. Հայաստան կը դոկ Բե Երև-ւահի Բուրը հիւպատոսը ՋաԲի պեյ Էծկիւրի կանչուտծ բլլալով, մինչեւ Հոր հրապատոսին ծրահակումը՝ Բու ուի Բուրը փոխ – հիւպատոս Շերկֆ պէլ պիտի վարէ Երեւանի Թրջական Հիւպատոսարանին դործերը։

Bուլիս 24ին Երևւան այցելեց Նախի-The with appropriate for any street street րրմաշ բախիչիշար։ Հայատատրի Լիտոնսև բէ հղակիր, դրի-հուսիս՝ անտածիր մահրավանունքյար հուսիս՝ անաևանիր ասիք՝ հատվ

Չգախեժի գործաբանը

Who appointful Phin 40 whit b. րեւախի, ինչպէս գուառներուն մէն որունական գործարահի չինութեան ձր ապարգությունը էր հրական գրեցնել, գաւտածները դրկուած են մասնաւոր յանձնախումբեր, թանուոր հաւաջելու համար գիւղերեն։ Դժրախոսարար այր չատար դրողորդ»։ «բրարտարար այր աշխատանջները դժուտրուհեսն կր ներ, արձանագրունչէ յնտույ, յան-կարծ կը կրաժարին ու կը ձեռանան։ Արտուհանդերձ րառական Թիւով բանpulp appeared by Ophimp : 4 womաստին գատանին է շիդրը հարուսետր դանությերը կյանիտասի ագանը հա գանոր հանրություն hub mub dp : Shy hp Burfinsh wieկան առան մր։ Ֆիդ կր քարքուի ան-կան հերոզով կաղմանիլովել գործա-րանին լենունիւհը, այսինչեր հիւնի-լու մասակարարունիւնը փոխապրու-նիսն կատարել գործարանին սեփա-կան միրցերում գութ արագույանին չա-հետ։ Տանաս այս գործը, որուն սնրրու չապան այս ժանգն և անուր ուր. արտարար դրգ իահրբանունիւր ի, հր.

Quadwandhy shine House Swing 

քսունկ կր ծիվքին ու մոմ կր վառքին։ Պատաւր, ջարակախ Միծասին խու չոր, մարմարիոն գերեզմանաջար մր

լրել, «արտարրու գորոր առուջաբ - ը. լինել աուսու, վրան անւ ու խողոր դրերով գրուած «Տահը մեկ հատիկ Շրագն էր։ Աննայինց Պապլեի»։ Բաւական ժամանակ, այս վիճակը

չարումոսկունցաւ, պառաւր րաւակա-ծին կազգուրունցաւ, քիչ չատ ոկսաւ դուռ գրացիի երթալ գալ։ Շատ ան-

գամ կը պատաներ որ, այլեւս Սիրա եր եւ մայրը իր նետ չէր առևեր դե

որ ու տաքը։ բր - տատ չեր առատ դա-րիոքանոնաց երքարու և Միոակը վ՝աւ-ծեր խունվը, լուցկին ու աժուհը, ևւ յամր բայլերով, ճաժրա ե՞ք, բանի տեղ Նատելով յոգնուհինով։ առեսեր այս այսեր դերեղմածծոց, եւ իրիկուիր

Պառաւր ատկե վերջ երկու տեղե Հրաժնուհցաւ, մէլ մր եկեղեցիչև.

գագութանաւ՝ «էն ոն ականձներ՝ դէն վեր ու մբ հիմգարրանքը։ դրաշօտ-հրա, մբա «Հարի» հանրան , ահմեր հետորութան ու եր հետոն ականձներ

uphednemth dupf warb be dup

ագրութեան սպատարկութիւն մը։ բաղրություն հայասարդություն որ։ Գնուած է 25 ֆուրկոն , վարձուած է 20 ձի, կառավարութքիւնը խոստացած է տալ 4 բնոնատար ինդնաշարժ կառը։ ս ասևագետներուն Համար գնուած կ բնակարան մր : Շուտով կը գնուի նաև Մոետակի չկեր մր Կաշխատ ալ կառատուն մր 10 ինդնա։ Jh Sudan, Sky when "

Epfuphlynch jumpmyneut & 24,000 րուրլի՝ արձանուգրուած բանոսբներ; գրկելու Համար Երեւան։ Մինչեւ Ա որկու Համար։ Բնածիրաի երկրորդ Հգախկժի գործարահին վրպյ աչխա-ահյու Համար։ Բնածիրաի երկրորդ գործարանին կից պատրաստուած եւ կաչաւորուած է պախդոկ մը, ուր պի տի կրնան բնակիլ 1000 Հոգի։ Գան

երեւուրի ծարբ ջաչանար դես - բրեւուրի ծարբ ջահանար դես - հերուն հայանություն երևւան բաղաքում արև հորդական է Երևւանի չաղաքում հրմուդը պետք է Լուր տայ նաեւ ձգանեքի դործարա-նին ու երկաքուղիին, ապսպրած է

Unniquently off Unifie - Umpquhub ա տպատալը այլ արդը — կարգանահ ի՛ կալիտարի Հոդքայքներ պարձաբահին, առերաժելու հերադրահցները արևոր կարևունի «Հերքից պարաչ երինապետի երեն առացունցաւ 19 վական երինակայա, մերենաներն ար կր գտիր-շին նաժ ըսշ «Հեյ՝ ն

Thother Sommonpularbame but կոչ մը, որ ուղղուան է Հայաստանի ամթողջ դանւորութենան՝ Հրաւիրե ով պատրաստուիլ լծուհյու այս կա

Then 4ngds, announcing րիժիական աշխատանիներու Հայեսիական աշխատանիներու Գևասկան Հրատարակ-ականը ծրագո ած է լոյս ընձայել մէկ տարուա: էջ 11 գիրջ,— Արդիւնարերակա ատծ է իքար բաշեր. Արդիւնարերակաս Քիմիա, Զգախէմի մասին, Բաղադրա-կան ձգախէմը, Կարրիստը եւ ցիանա-միոր որպես ելանիս Քիմրական արդիւնարհրութեան մէջ, Աղի երկե-առունոր, Հայաստանի Բիմրական արհրութեան հեռանկարները Չեսական Հրատարակչականը ուս : Վոտակաս Հրասապական և Եև իր ապարանները, առաջարկած է կառավարուԹեան՝ Հիմնել ևոր ապա գսարդերի գործարանին թ որական առանին շրջարակին մեջ

## **ዓ**ሀጊበኑ**Թ**Ͱ **ዓ**ሀጊበኑԹ

UUZ EKKRUDO MORUSEUDE

Հայ ժաժույին երիցագոյն դէժջերէն Բիւյածը Պօգաձետծ, արտասա
 Բիւյածը Պօգաձետծ, արտասա
 Օին մեռաւ Աղզ Հիւածդանոցի մէջ ուր փոխադրուած էր իր միդարդե-լուքնած հիւանդունիւնը դարմանե-

by neftunched wedge woughop the արդի դործողութիւն կատարելու ան թվաւ , ոտիայր ին անահանաց դաև-դան : ինն վրենիր ես ու դև , անձ փանգր Span shopms under he souple weath

Բիւղանդ Պօյանհան, Երգնկացի Տնուգրի գուստի, բույց իր հուինակոմ եւ երկրորդական ուսում ը առարտած է 

reblind Burnskylish be swearl TUUAHL

համատուհյով Մուրբերքեի և Հայուն ակ չ ունեցած իր կարողութքիւնը Ատեն եր վերք Պոլիս գալով իսքարարի ընդուներուն և արև չ արև չ արանական և արև չ արև որ Մասիսը Հուլունցաւ Արեւելք*ի* Հետ, եւ այդ *Թուականին ինջ սկո*սու Հրասարակել «Լոյս »ը իրը օրա. Քերք, որուն արաձևատերն էր Հան-գուցնալ Հմայեակ նպիսկ

Luja Phoppia 359 եփական կարծիրները եւ տեսունիւ րրես քենաս արևըն է հնրամատոմ թշ որութանում սեր գն ընկշութ երևընդ , ւողջին Բայց այս մինարանութեան

բայց այս գրուսրառութատա չարու Նակութիւնը ասին եղաւ որ Հմայնակ եպիսկ - իրը արումիատէր ևա առևէ իր ներնը Գօգաձնանէ, որ իրհուս բնութիւններ կ՝ընէր Յարութիւն

ապատություսուր գլուր աստրությու Գողանետև Մերք չուներ այլ եւո եւ սկսաւ իրը չարտուղար եւ հաչ-ռակալ գործել վամասատուններու «ՀԷ: Ատեն մր գործակցեցաւ Բիւզանդրոնի, իր երրեմեր պայասնակ\_ ցին, միքոց մր գրատուն մը Հաստա տեց, Հայերէն և ֆրանսերէն դասա երրեմնի պաչառնակ\_ մր գրատուն մր հաստա գրջեր Հրատարակեց։ Հմուտ էր Թուրջերէնի, հայերէնի

եւ ֆրանսերկնի, ինքնոդնուննամբ ալիատած եւ յառաքացած։ Գրած է Թուարանուննամբ դասադիրբեր եւ

#### KIND WIRKSEN, IRUNINGNIEPE

Գրեթե ամեն երկրի մեկ սովորու թիւն դարձաւ Հարցարաններ բանալ ուսումնասիրելու Համար երիտասար թեան ձգտումները։ Ապագա անոգութիւններն են, որ կր թեր յույն պատղաներին դարը գարում ԱՀ իչոչ ին դատր է շատան արևուրմ և։ Հայր դատղանությիլը դարուն և

Պիոնհրոկայա Պրավդա *թեղթի*ն «է*է Մաջոիմ Կորջի կր դիմէ ուղղակի* subachbharb, or the impart of

Le and huppard's happypod's

- ellphif hembunker, bu day't he

plik he het handenher, bu day't he

flik he het handenher, bu day't he

flik he het hande it flavorend t hung
de he Spunmermiker handen gerighten, eurge

de he Spunmermiker handen gerighten, eurge

de he Spunmermiker handen gerighten turge

de he Spunmermiker handen gerighten gerighten der

de het handen gerighten day merger

de het handen geright day in dummer

hundegt, umper, undehod, umraher hunden

Sumpher, umming untip hunget he

sammer in Annelly ung depodele mi

gene helmy te umpter.

grace prompty of many to:

Ale romanish per quighty of plassifier

fund any quight for Consistent of these per

succeepting the paners romanish per per

funguable to discount romanish per

fire quigned, pilot, frought or pilot,

from the roman about to the life. կրերտատանակել։ Ամեսի»։ հայտքուն գանք իւ այն շիր միներև հայտնական այս միներև դա-

ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ հւ

### ԴԻԱԿԱՊՈՒՏՆԵՐԸ

Սելանիկի «Հորիզոն»ը հետևւհալ խոհրհագուհիւջըրհե դենք այս խո-

- «Motpago mpadt do aquadoglico othe house putera surbay. Metterfi Stamphinde aprameladific del queò-cum colepto. Umentos Periolas mquinasthais dimete. Lucit to unuապահութեման մասին Հարկ էր ապա-անը, որով-հանու մինչ այդ ավագ փարտակը ծաղած բիրվես Միլիր ազա հութեսն թնույթեն ու չարժառիկներ բուն մասին։ Ու մասուանդ, մեր դոյնդղոյն Հակասակորդները պվող, ար ւ իրենց ամթողջ մաղձր ԹափԼին, իրթ . . Դամակցուննաի վերաոճիրը ... Գայիակցութեաի վերա դրելու Համաթ։ Հակառակ սակա չաթան մր անցած ըլլալուն, եւ Հակա ծաղդ մեր Հակառակորդներուն դվա աստալալությանը այր այր արդարին և հրա աստուս ու ախան հունգուրջարիսւը, իր րուն իսկ Հետեւանքով , շփոխութինիր չփարտանցաւ ։ Ընդհակատակն , դոր ջարարատացաւ է որդ-ողաստայու դարա ծը ատացաւտ տունի խորբերգաւոր փեր-պարածջ, հախ անար Համար, որ սպանիչը դետ - չենթրակարունցաւ եւ չնաոց այն պատճառով, որ Հակագաւթ ծակցականներու ճարած վկաներու յերիւրածոյ կամ ասեուադի ենքաղր skyke mak a fund andra migh khifung pun-fund summissi, miku pun funga samp-fund melamba ka quamufund kefundan fifusi khifundan ku quamufund kefundan fifusi khifundan mendi amiph fipiding akhas-khifundan mendi amiph fipiding akhas-pid papka mendi amiph fipiding akha-punfungan mendi amiph fipiding akha-punfungan mendi amiph fipiding apis men-punfungan mendi amiph fipidin apis men-gunfundan fipidin khimaka fipida mejundan fifusi kefipidan anyukan fifusi kefipidan fi

Uju whymrqwpdhpnih upufu նան հետևումեց՝ ստեղծուտ որպես բիրմիս հիմեր դեռ կը չարուծակուի ւե կարե-լի չէ հետևւարար ըստ էու Թևոն դրա-կան ըստ մր ըսել այս ոնրին (ուր), աղմ կարար - դիակապուտներուն Spainwind publ Swinnerwing, ap 9-pipարտավող իրայ սպաննուտակ, որ երբը Տետնի կրծայ սպաննուտի ըլլալ Դաչ-հակչականներու կողմէ։ ԵԹէ անիրը հայտարող են Թագրական հիմեր պիտի thumbles, bushit t inhahi ainto m

ուրը արտաարտուովատ հղկուդացու դրելու Համար իրրեւ փաստ ակող ծառայեն՝ ջանի ժը տարիներէ ի վեր Գրյրձեաիի եւ Դաշնակցականներու Գրյրձեաիի եւ Դաշնակցականներու Ժիջեւ գոյուխիւն ունեցող վՀձերն ու տարակարժուխիւնները, որոնց «Թշ-նաման թծ անունը կուտան - անյուշտ ոտոտանչ տոււսը վետում այստրումն աժան - կարապետ տողարաբները, ժենջ կբնանց քիչասակել Դաչնակցա կաններէն դուրս ժնացող եւ Գրլրնետ հը ատող մարդիկ, - Համայնավարհեր Հոկեիներ, «Նոր Շարժում »հաններ եւ «Սեւան »հաններ, որոնց հետ Գը as a germa summer, upmay sam nga ppikawi masuhum as ang hanip dilig kg, pg spummpunfum te Sundushum dupihkena hanib, pusingka nga plan-guns a shipung diliga populangan maj shipung diliga dipanga salam maj shipung diliga dipanga salam

Րարտնուկան

նկատի ունենայից հահարեցնեաց գանի մի վետցեր, որոնց կրնան լոյս մր սվտել ապաշովորար եւ այս անգին վրայ։ Գոյրնեանի ապանունիներ ապեն հուքինւն պիտի գատնար ասկե 4—5 ատրի ասաց՝, թայց ուրիչ անձի մի սի բալ, եԹե Տաժայնավարներու նիւկեսծ երէլային այդ ոճիրը չկանխուէր ։ Ո՞վ մոսցած է Արտալէս Յակորեանի շուրք նիւքքուած դաւադրութիւնը ։ Այդ երիաշարության վատարարարարությունը ույց որըս աստաարգը ը այդ ըրքանակին, Դամրակցաւ Ձետև հանգեպ կը գտնուքը նիշզ այն դիրջին ժեշ, դար հրդյոննանը — ուրեր գին։ Ա համանականիրը, դապանո գին։ Ա համանակաները, դապանո ջրու « Հասարապարուրը, դադրածօ դեն, որոշած էին սպաննել Ա. Յակոր-հանը, որովայի երևեց այդ մաջիավէ-լական ոճիրը բևոցնեին այսօրուան պես, Դաշնակցունեան վրայ։ Ձէ՞ որ կար հակառակութիւն մր Դայնակցա կաններու եւ անոր միջեւ , եւ հետեւա pum phungh shimopili hundush the Buphhi min dholhhidope Bugg san dajumpuphhope phyman qinch saidh philog min shimoph ipugashe shino huhbun kgua ta purashbuha Tahimi huhbun kgua ta purashbuha Tahimi դասնալիբ Յակորհանը, այդ օրերուն իր իսկ ստորագրունեան տակ մերկացուժներ ու ժեղադրաիբներ ըրտ րապարա կարմիրներու Հասցեին »

TERSORAL NONC

#### UVERHAUSE UPLEPTERC ቀሀቦኑቧኑ ሆէՁ

Մ. Նահանգներու հչանաւոր աթ-լեթներեն իսերակ մր դանի ամիսէ ի վեր կր չրջի Եւրոպան եւ կր ծափա Հարուխ իր ժեծարժ էր յադիկանակնե րով ։ Իրհից վերադարձի ճամ վրայ աժերիկացի ժարգիկները Փ մէզ գենուղի գև հրկրամեկը սե արժի հարտայի հաշտժույս գանմիկրրևուր մի գէք ան չհատանակ ձիակ մար բնե ույն գեն ու հատաանակ պիտի անենայ վարը, Հինդչարթի և թեկոյ ժամը 6.30թր Սթատ Ժան Պուկ. Who sig, pople in Option

Ամերիկեան իսքրակին մաս կր կաղ-մեն ՄԷԹրաֆ սեւամորի արագավայր որ չարախ օր Վուտուփկչիի մեջ աչ խարհի 100 և. 200 մեթի վադրի բե pungis 100 hr. 200 «Lipe dungs) pin hiphipan is rumungund "Limperen ng 400 «Lipep dun dung 47 lepho shiphi ngung leph la Plobalda ng 1500 «Lipe ng dungund 5 sh. 51 lepho lepho ship-glegogleb. (Propla ng melomers) 110 «Lipe gudhugund degundleb) san ma-mugund l. ha qhu quifi du mephilag ոչ նուաց համրաշաւոր

9. Գերբալ Սանգիաննեան իր ամուտ-ունեան տոնքիւ մեկական որինակ uns Blow's un Blos «Երդիծական», «Մեցեդիիներ» եւ «Ա-րեւ, արեւ» կր նունըկ Արևումիյ լե Կոնեսի դրադարանին եւ Գա հան Հոքին: \ օրինակ «Արեւ Մամ բլխայնի (Սուրիա) ապարինար նի հիւանդներուն:

#### ՄԱՆՐԱՎԷՊԵՐ

Վախ Տանակի դայանի հկարիչը, իր-դեռ « մատել » ուսենցու չապրաական դեմ « մա, որ » ապրահիարիչներուն ստեղայից հատարի իրթ հերիչման» առ-սարկայ։ Նկարը գերջահայուն, Վահ Տանակի « արցուց գապութավային թե ի՞նչ կարծից ունի հկարի մասին։

\_\_ Շատ լու է, այս չատ լու Ին\_ ծի կր հմանի Այսու Հանդերձ՝ պէտր է բազուներ, որ այս նկարը չէ լու դոյնը գոր նկարուծ ըլլար դութ։

— Կատարերագե իրաշած գուծ ու որեց հրագրել հրարեր գուծ հու որեց ին կատարերագե իր ապորի գուծ հու որեց հրագրերար չէջ, դոր առեղծած րլյայ բնութինչը։

Troaded desiran

#### **የ**ጀዜንር ሆE4 ፈበያኮ4 ጃኒበፊን Fb····

օրերը։ Պապլէին դերեզմանին վրայ

ին ապնի» պէս դաւակինրը կո-Հեր Անհայննց տանը նրագը ժա-265. «hunningus

դերեղժաննոց դարձաւ · ·

with ameter Aph S wimmer ph-Apply nephoney mpub suralle somme sandwe ofth past be fun-my deeper shis to be fun-my the shaws to Umsante my the shaws to shawguis ոպքն ժեռած էլ. ժետցա «Մեռա<sup>6</sup> էր ... ժետցա «Ա. սեղ ... Երկու տանը և սեղ ... էրն ... a to Bear of Epigen aport of the control of the con and the dinterplant affiner

the ment or sunfer and finge during չեր առաջ ու Հայրւ տաս կոչը դուրը ժամեր ու կը գրաւեր իր սովորական տեղը։ Ու եկեղեցիկե դուրս կուղար եորեն ժամկոչին ու տէրՀորը Հետ։

Upy mancom, Sty suppy tope out dipparetheor utime, bitments are um-amer there for undarmhade whose track tumbed do whom uports

Ժամերդու թեան առաջին բաժինը ա ւարանցու , պատարայը պիտի սկսեր , րայց պառաւր կրկին չկար . . .

Տեր Հայրը ժամկուլը կախմբեց իր ժշող և Հարրյուց պատաւին մասին, -Ես ալ այդ պիտի Հարցնեի, -տաւ ժամ կոչը, Սիրան դացերը առւնը, mun quephipp, pung, bhoun of h.

- hi, fing gracketh when heften ne wenter, grasst shows ... - 2m, higher or publi, she wise-

— Lun, hippin on pubal, it p usion-ques, ha on it kanahahaya Hibmana qua-gipin, ha dipegareji, ush babpa dumusuh-umu on mashe fé, dunya dunyamanin funga- habu hapun sumpaha qib-pinglubang qefiqif, vefiqif, sah b. p-akyal, pihagi, usib kupumpil ac ifi-punifi apike sah fellum;

- Zw, juic bu denublip, pauc po հանան խորհրդաւոր կերպով: Այդ պահուն ներա մտան Խուտի-կանց Մինասն ու Արամը, ու անապա-

puberil 4myph nunp Stp sop dom . ապար, տղա՛ր։ սպա … Պապլէին դերեղ. Stp yaya ժանաբարը գրկած մարհր

If Low S &p im , Almand &p , Stp opunga

Sty Luiph or dudhaza ghyachywb Ժամուն մէք խորհրդաւոր փափսուջ մր Հրջան ըրտւ մէկ ծայրէն միւսը:

Turmen undennifimble mits, im-pull through they, be the memb to beach, month be energift, he wearly a menny a manga ang pagga, a menang dalipata hahang gan-gund ku, ha ng ng mg tép ikumappap-nand, dibaba, ng hiphappa pangahaja-dhel, subhurd, mbap pangahaja-Phang bipanhipi hand tp... ha mim ահշունչ դիակը կը գանուկը գե գմաննոցը, իր սիրելիԹոսան դերեգ։ by mysury shade he Sublic dpars

hush alma in definition of the second state of the second second

Quemasto duesto depl, apropio att managur Imsulp, dang hilus myakani, marama akilani ar lakihi humupani bake ajini

the my whomebylonshop graphit վերջ, դէկ բերու ադրո դերքը «Օրու» դացած էր ու հարագանությունը։ Տե որում կապեր էին ակը , դիշդին կետևջն ու ապրումները դայն անջակտելի կապե-րով կապեր էին ։ Ձկրցաշ դիմանալ ու խարտի ազՀր ոհ գա,, դև տահերքու հեռան հրատաքան ին դոռնությիւրն։ «<sub>Փ</sub>ա-վջորն վբնոամասրոն միւմ ՝ իին ոն տե ևով ժամեն չն. որոշենը իամասկ ամ էր օր ժամ մր ապրելու, կերքնամ մեկ անգամեն կր մետնին»... Ու վերադարձաւ դևող, երր մետել մր և քետղելին : նաև կործեց որ Պապ-ելին դիակն եր, որ պահան էին, հոր կը Թաղեին, բայց լհառյ ստուղեց ար, անոր ժեծ ժայրն էր։ Ուրեմն ժեծ ժոր

Սամակը դիռը վերադարձաւ ուրիչ արեւոր հպատակի մը մամար ։ Այդ կարհոր հպատակի մը համար։ Այդ հպատակը իր պագահիջև էր։ Այո՛, պէտք էր ահպատնառ իրագործէր իր պէտք էր արտարաստու ենտուսիս դիրչը։ գրուժինն փահատարար անրակ պրտե պահ անան բրարարարար առչը։

քի ու այդ բանը ըրած էր իր դողմած

tophustie: Amuestia off a many de dhe ենյե վերք կարժե՞ր Սահակի մր և Սիրահի մր ապրիլը։ Աննայնեց տան oup flog Show fortherms sp դուսը ընդ միչա դապուտ 5 է։ Մ ինդն էր որ , իր չար ձեռջերով փակած էր։ Միքէ «Նաժարտ» ընկեր չէր , ին որ իր ձեռքովը պիտի փակէր նաեւ ի

Արդ իր պահանջեր արդարութիւհր Արդոյես կր պահանջեր նաև իր կամ

Empor But pt p of he to ap. afraga to արզ էր, րայց ոչ ոչ գինջը տեսնելու եկած էր եւ ով ինքը մէկու մր դացած էր։ Ո՞ւր երթար . . . . . . . . . . . . . . . . 2 է որ ինք ոճրադործ էր ու րոլորը և ընս կը դարձնեին իրժ է։ Մայրը ախ գամ դժուարաւ ներս ասած էր դինք ու ոչ նախկին սէրը եւ ոչ ալ մայրա

այիջան որջան մարդ էտկր պիտի խորչ Իսկ Սիրա՞նը ․․․ իրժեն կր խորչեր այիջան որջան մարդ էտկր պիտի խոր շեր ևօթը գլխանի այդ պեպետայու բուա Հալեր, մաչեր, ժեղրամոմ էր դար ձեր, րայը որջան կարելի էր չուտ այրջան գորել ուրան

( Շարունակելի )

# LA MAISON de L'HUILE 18, Rue BLEUE, PARIS (9)

Métro: CADET

Tél. Provence 97-57

## ՍԱՊՈՆՃԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒ

իրառունը չունի Ռուսաստանեն արտաձելու կարգ մր ապրածջներ։ Այդ ապ րանջներուն մեք կր դանուի նաևւ ատագեր, որուն արտակման համար մասիա, այէս կր պեզեն Ռուսերը։

#### onpurhy ourhan ukg

Քանի մը հողագործներ ալ կայձակնահար հղած են։

#### Անիւնայ կր ձնձևն, զգուշացեք

Սարայուած ենջ նորեն ուշագրութիւն հրաւիրել փողոցի եւ կառախումբի

Arm tol ur dangue durant al, abuin phiurimbly obserny dipared mb-

Երկու Հոդի սպաննուած՝ Վանտէի մէջ (ինջնաչարժի արկած) ։ Երկու րատր՝ Վիենի ժեջ (Իգեր) Մեկ հոգի ապահնուսած՝ Վարմուի ժեջի նրեր հոգի վիրատր՝ Վիենի ժեջ (Իգեր) Մեկ հոգի ապահնուսած՝ Վարմուի ժեջի միջե հոգի վիրատր՝ Մախնելի հուր Հեկ վիրատր՝ Ալարի ժեջ՝ Հեկ վիրատր՝ Մարսելին ժեջ՝, 15 վիրատր՝ Գանի ժեջ (հիտիսային լրվան), երկու վիրատր՝ Utup Orteh att, ath amaganeme, Amimabir att, ath at bothurb att. մեկ սպանեալ եւ վեց վիրաշոր՝ Քանպոեի մէջ, մէկ սպաննուած Կուոնկի մէջ Affanish ne in the Affanish Control of State of andth sty bit.



#### ourhy to urneurduliller

Thistell chauman's before forthing day վը վաղը. Հինգչարթի երեկոյ ժամը 8.30ին Գրադարանին մել։

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպուած՝ ՊէԼՎԻԼԻ «ՌՈՍՏՈՄ» ՄՆԹԱԿՈՄԻՏԼԻ ԿՈՂՄԷ 20 OTHUSAU TEREST OF UNUFORT UPLAN PLANS *ՔԼԱՄԱՌԻ ԱՆՏԱՌԻՆ ՄԷԶ (ՊԱՂ ԱՂԲԻԻՐ-ԻՆ ՄՕՏ* Կը նախագահէ՝ ընկ․ ԵՐՈՒԱՆԴ ՃԱՆԿԵՕԶԵԱՆ կը խօսի՝ ընկ. վ. ՓԱՍՏՐՄԱՀԵԱՆ

դիշրամատչ ելի "պիշֆէ թանախոսունիւն, երգ, պար, նուագ Եւյլն. ֆը մասնակցի ԵΦՐԱՏ հուապախումբը՝ ղհկավարութեամբ Պ. ՍԵՌՍԵՍՆի։

### Դաշջանանդես Վայանսի վեջ

Amadampapanems warrers tablerory and are the army Uju through monecouts white heldens WULPURPE winnumber of 2 գար, ժեներգ, իսմբերգ, արտասանունիւն հւյլն.։ Մահրամամետ ինիւնները տեղումն վրայ։

#### 25.002.114BJ be8

Մյրի Տիկին Սէյտի Ս. Պաղրճեան եւ գաւակները, ինչպես նաեւ պարագաները գորբակալութիւն կը յայտ **ນໍຣິນ ແປະໂນ ແນັກຕົນ, ອກຄົນ, ແກ່ວັນເປັນ** shonesh pr gmilfpringling Amemil ցուխիւն յայտնեցին

UUPPPU TUSPAUULA դառնագէտ մահուան առիքիւ։

PART GEOUSAL Ampounted վկայուած պատուաշոր եւ ընտահի դի ակր Մալոնիէ Հայ սափրիչ մը։ Դիմել Ցառաջի վարչունեհան։

#### 4 HPB NR

դանուն օրիորդ մը կը ստանձև ֆրանսերէիի, անգիիրէնի, գերժա-ներէնի եւ մայերէնի դասեր տալ տուներու մէջ։ դիմել *Ցառա*ջի վար-չունենան։

Ajd snikf linr grudpuliniphuli suruvoini «ՄԱՏԵՆԱՆԱԻ ՅԱՌԱՋ»Ի ԱՌԱՋԻՆ ԵՐԿՈՒ ՀԱՏՈՐՆԵՐԸ

## **ሀ**եՂեԴԻՆեՐ, ՄԵՂԵԴԻՆեՐ---

( Հէքհաթ հ. բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇՍԻԱՐՇ ՆԱՐԳՈՒՆԻ

երոց ՇԵՐՎԻՆ ՇԱՐԻՈՒՆԻ Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռումա նիա հւ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ երկիրներ 20 ֆրանք

#### ሀቦቴ' ho ሀቦቴ' hoos

(Հիւծախտաւորի մը կեանքեն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՑԼԱԿ ՄԻՔԱՑԼԼԵԱՆ

4 μ h' 10 \$ μ m h p

Thirds: 6U.6-U.2h, 17, Rue Damesme, PARIS

## «4 F U»

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ Waterday U. LPUSTUL

Unwell Pley juiddened & unquequalitude to juje by whald, abquild ple.

աջին թիւթե մեքիր թեր ունին՝ Ա. ԱԲԱՂԵԱՆ , Ա. ԱՆՏՄՆԵԱՆ , Ռ. ԲԵԲ PEPEUL, U. PEPLUULSULUE, B. QUPEUL, B. PUPLUULUE W. MUCHMERICO, W. RUTHIBUE, A. THOMMPHIE, C. SUPERISTE, I «ԱՐՍԱՄԵԱՆ, Կ. ՍԱՍՈՒՆԵ, Վ. ՓԱՓԱԶԵԱՆ եւ ուրիչներ։ Առաթին քիս էն այիտի ակաի Հրատարակութի Վ. Արջ. Մանկունիի « Գեորգ

իւ իր ժամանակը » *ընդարձակ պա* 

Ային-այլ հասարական գանաստանություն եր հեկարիներ Ային-այլ վաս հրագրեր, տեսու բերծահր, գրախասականներ, հեկարիներ ՎԷմի «ՀՀ այս պետի անձեն հանո քերիի յուչերը, Հայաստանի խորհրդի պարլասնուն

ու պարզաստար արտատարեր իրատաքրի, ի ժիքի այրոց ... ԳՐԵԵՆ ԱՐՄԵՆ Ա ՎԷՊԱ Նուտացած են ավատաաքրի, ի ժիքի այրոց ... ԳՐԵԵՆ ԱՐՄԵՆ Ա ԱՎՅՈԱՆԵՍՆ, ՀԱՄԱՍՏԵՂ, Ե. ՄԵՍԱԿԵՍՆ, ԵՐԵՍԼՍ արթ. ՄԵՍԻՔ. ԻՍԱՐԻ ՆԱՆ, ՍԱՄՍՄԻ, ՍԵԳՈՐՀ Հ. Ե. ԵՐԵՍԱՆԵՆ (Ե. ԾԵՍԱՄՆ Ե. արդիչներ։ Առաքիի Թիւեն իսկ է Վեժ »ի առացուժը ապանանրա համար անհրաժեջա

of course of the of dumple adagrand manufactured for the state of the

Բաժահորդագրուքնան պայժահենքը.--Ամերիկա, Բրիտ կայսրութինն, Եփարոսս, Խապիա՝ տարեկան Ֆրանսա եւ այլ երկիրներ » 50 ֆրանք

Ռումանիա, Պուլկարիա, Յունաստան, Սուրիա, Պարսնաստան

Part apapyarqua flante Sadap afatti

L. Kévonianh 17 Rue Damesme, Paris (13)

### TAISAL LABO 4C STALE

-Zug purpuruhuli pliniarnedliher-

Ընտիր ինտողինի վրայ եւ նկարներով։ Գինն է ըսներիկա, բրիտ, կայսրուներին եւ իգիպտոս 20 9486 1, 15 Specito ըմերիկա, իրիսու գայթում իրև ես կախարաւ 20° չամեր դրաց արան - իրն երը դրաններում 10° կրանա փոնի տպազգուի սանինանափակ - - սվում հետքը։ Ազգագրան երև է դրկել մինչ և գորին լույս անանելը։ Ազգագրեց ու գոր եր գործը հրագահում Դիմել՝ A. Kukhandasian, 71, Ave. Kieber, Paris (18)

#### Singlerne dinalungranging p

Suguruli & 1, 0 P b U. 61, Rue Monsieur le Price, Paris (6)

ցէ Ձրօ ցաէօն և ըկն Միչել Հեռաձայն Danton 52 - 73 Արեւկիսա եւ եւթոպական խմասնուած կերակութներ  Conventions Zustrak aktuaraketut ԱՐԱՆՑ ԵՒ ԿԱՆԱՆՑ ՍԱՓՐԻՉ

## Maison MARDIK KRADJIAN

Métro: Convention qual Van 138 Rue L'Abbé Groult Paris (15)

Indefrisable «Etoile» վերջին հորաժնշունենաքը կատարելագործուած ժերծնայով։ Վինը՝ 75 ֆրանք 2 Ա.Ե.Ա.Ի.Ո.Ք ԳԻՆԵՔ . \_\_\_\_\_\_

չեր տունը, . . . . եր հւտ, և ճաշակաւոր եւ նպաստո մաններով հերկելու Բամար դիմեցէր մասնագէտ Ներկար 7Uhhobul bapushin, 127, rue Effenne Dolet, Alfortville, (Seine)
Tél. Entrepôt 17 - 65 .

#### CABINET de M° V. YARIANIAN

Tal. TAITBOUL. 53.3 արտել էր և արտված և։ Հաջապարդ դառարածներու առջևութեր հուներոն և առնումադունանուն և ժառ - պական բոլոր դարձու Աիւմները կրկատարուին արագուհետումը։ վարչական դին և

#### MILLION HUMPHON MULTINER

Umpfeyt, a unfraging white it hatement for

#### 48 OUSBARD

Chys. Quahpmyill wang pp Rugs. Tumnhungild manuf hig adaphiyangin wandu hi khika big gazami haba Babahhan Bayas hibi dalam kangir dan dalam khika dalam sa madalam Bayas hi judam sa madalam Bayas da judam khimpihangi bipa ghi gazam khimpihandiandi dalamba h-dangah Missak Tahalakian, rug da 'Iksgulad Ville franche simer, AlpesMari-

Up Alternated Sophique Stp Bulaphun, np he qui mbeling smugthi Dira rikian, Calle Azopa 2165. Villa Gerlin & nida, Buenos · Aires and this he language lides

- Թիքենդագործ (Բեներ որդ Թայննաև (այժժ Ազա կը փհասե իր դաւակները և Արժենակ, Արաժ եւ Տիդթա and many, Opmo or Spile minument, Manuely Remiss of mancher Helponist and mancher the spile minument, of the Report of the Repor րեր Ուրֆայի Հարան գիզը

Curlyh the «SUNUS» lp dufunch Madame RAMELI 590000,030000865 1152 41 Grand'8

Librairie de la Pointe. 240 Grand'Rue. Chi

\*BURUR\* PERPOTE

## ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ

R. SIRNI

Zundgung og doubyky knopélye mek-poga ("Bik. hyling medis dang ty-ling danus Ukung sanjay Ukung apakasa knik (a. jaby) danjah; — Bibag'i (a. jaby) danjah; — Bibag i (a. jaby) danjah (b. jaby) Hung da, apaka ili bamah (b. ja-mikah; , jabhagi (jaby) anan dana; Ljunkahip; pahdyko akpeju; B; iliji գիմադրութեան ցոյց տուի։ Շուրքս պաչարեր էին սստիկանական սպայ մր րւ հետրը գն՝ մեսւրքի դանմուք գն՝

- Toughyke, teppon of kommended of the state ար փախչիս է Հու կատարեցի ին գոր-հեչո՞ւ կը թոեն գիս, ըսի, չպե-հեչո՞ւ կու հասարեցի ին գոր-

2 - \_\_\_ ሆቴን ጉበኑ ዋህ ህኒቦችኒ8ኑ ሆԱፈԱՓՈՐՋԸ

Zambym op dentesty tempstyp mile den Այդ պահուն զգացի որ խրացեր են ականգներու

Tummiye fung dip be dikipikyaise kiyi mahis kip op ulumi majunjahis Tahigh mihishima yaqimi ilingi majumi kirise Bhigh mihishim him umdupin kirise i Bhigh kirishim him umdupin kirise i Rhigh ko ke him -

տակրութիրությ Յատիկամաստուն տարբեւ գիտ է Աժ ու բ արլերով ծերս մասը է Ած անդուր թե և և տարենած պարումա՝ կոլ պայի այդ պաշուծ՝ իշացինչա դահելով այդ թո-որ իշատասական վատորիելույի չեք է կր հախտանի դերենը, կ անարդել ի և դր հարևանի հեր տիրար կոլերն երակի-ձանակին բանար է հարարով ծանրու Թանի խոր գուծ եմ ար ան բանակիչ Ցեղափոխական Ռուսիան Քեթքը իր

60րդ Բիւքն մեջ հրատարակեր է դ ուսոն մեր, որ խուիրուսան եր է փետր ուսորի լետրի - Այդ դետրը սկաւ։ դրուսան է ականատեսի մեր վկայսւ-

Buckep mayfligue dunty 2.45/h: Augherdy pulify hime Bundacush diffiche und tiet between dungash part 1889: Buchung dunmunhing by Արդարադատութիան պալատին մէջ։ Բոլոր դրասենեակները թաց էին եւ Էաշխատեին ։ Ռազմաթիւ դատարաի the upone the quantificer flow.

Tourse punche the property of mammatile shit strape by dest Lange նեաները վար ինկան իրենց աթեու

հերուն վրայեն: Երբ հինդ - տասը վայրկեսու «եք դտան իրենց պագա-րիւնը էւ տակցան Թէ ինչ էր ինդիրը, առանը վագերին առանրը պայինած վայրը, ուր կր տեսնուկը 75 տանիի ձենքի բարձր գեղ մր, որ կազմուած եր, խառնիխուսն, կաաքի, դգեստներ թու, անգամատուած դրակի մր կաոր ուսերներեն: Առաջին հասնող ակա

mbalebye, dom 30 - Snift, he plabyle igniforestie Shingbye, Hilming - mj Washmakho ahuhu garun por-

րելի չէր ձունչնալ, րացի մեկ Թեւեն ու մեկ սրունդեն։ Այդ - պահուն մեն դրոս ձին - Այիգարե Թ. Ֆեզորոքնա of mars by Uffigured B. Belgarather of miles of the following of the marks to be during to the miles of the following of the miles of the following of the miles of the following of the miles of the miles of the following of the following of the miles o

Quermmuhah dunung de pangh mg.

Վայաստական ծառուսյ և ընտար ուղ-վեց ժողովուրդներ կնակալով որ հա-հեն իրենց գլխարվերերը և չարգանու հանայի ամբանը ու աչագրու ինչու չչ, գործուց է 12 որ հանեց գլխարվեր։ Ա ոչ որ հեռացաւ Ոսի տարիկանու ինչ-հը, որեք 30 վայրենում հարագացարու Surpey to my , Surgicular wing and my ar has me

ipunqupuhlih dipun, pandariklash
ili dama i liphar adapad haripad diptaup hipur, quipdang hipur diplari, npang repangunahlih dipupih danpapang repangunahlih dipupih danpa-

be went the property of party and

1905 ատրուցի փեռը, որ ի հա ոսկուայի մէջ, երը մեծ գույտ Սերիր հատիկը Մերակորութ Հրուգարա իր, անծանօխ մարդասպան մի ռումբ մր նետեց Նարին Վահմութեան կառջին վրայ։ Ռումրին պայինումին վրաց է Ռումերին պարիումին հասև. Հանգով միծ գուրաը արանանաւնցու տեղումի վրաց , եւ թագմակին ու ծանր Վրթի բուսուսայաւ կառապան Ռուդիի Արև - Մեծ գուրաին Հարմինը կատր կը. երեն «ԵՅ գույային մարմինի գրող կր-տուր եղաս , գլուխը , վիդը , կուրձյին վերին մասը , տար եւ մախ իներ վեր-ինոն եւ ըսլորովին ոչելացան , մախ որունչը կոտրեցաւ , ազորասիրը Չախ-Տաի հայու , ոտորը կարունցու ու աև... . Մարդասպանին հետում ..... Հարդլուփչուր թրաշ ծահւ կառ. թը , արուխ մէջ հատած էր մեծ գութոր

129 ap down his telephotoly "

to expressible promisely.

Quequelle have a semanalitie of the action of the promise at the desire of the desire o

Le Gérant : H. STEPHA Imprimerie A. DER (AGOPA 17. Rue Damesme :-: PARIS



# HARATCH =

L BEST SE ZHURP Métro: TOLBIAC

:: LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE:::

Directeur et Propriétaire : Sch. Missakian

ыприменьюють вы чистывым.

17, Rue Damesme PARIS (13e 7 Téléphone: Glacière 15.70

140 ֆրանց 70 ֆրանց 250 » 130 »

17 палиеви 1933 \*\*\*\*\*\*\*\*\*

SPE 56 YULPPU

17 Aout 1933

այրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9 Ph 801 P Ph 2267

brank 1000-R **Թ**ԲՔԱԿԱՆ ՀԱՄԱԽՄԲՈՒՄԲ

Շոնգալից պատրաստու թիւնենը կը տեսնուին Թուրջիոյ մէջ, Հանրապետու Թեան տասնաժեակը (29

<sup>††</sup> ամանայի Բերքերու տեղեկուքենանց, չարժման մէջ պիտի ըրթեց ձերյի ամբողջ սիտական մերնիան, ային արդի զիտու-ըրթեց, գրվ որի աշնովարայունին իր կատարուի անհակորհվաց ընցեր, գրվ որի

indummend zehanefelmafer

Beseg afnuren fahrenbahen a deg ufunk menguenparki dug
melpe agreb dehar i bunahanan floriaka afunk funuanna bio m
be kendi. Gupetuhkun, fluunana (boriaka afunk sa, e. af. p
kendi. Gupetuhkun, fluunana, e anudas, - anenhus s, e. af. p
kes, untunahankun bi stanadapankun bipanbahaka, libenzu bi

sindak. Il bundinbaha, Dudapaka utalifigi.

Webahan, humanahan sunuhkup, human fl. Redugh bi

արավաստ թեսու։ Միենային ասանի, արակ օգտագործուին՝ նաև։ ջարողչական որ ժիծորները, որպե սպի արաստամանն ալ տեղեկանայի միջա և անդապետու Մեսա՝ բարի ընդերուն։ Որպե գոր կարձաւ էր տարինե որբ ինանայի Հե Թուրգիան այն չէ ինչ որ կը կարձաւ էր տարինե

Աա առթիւ, թերթերը դրեցին թէ կառավարութիւնը կ'ու-Ար տաքիու քերթերը դրեցիծ են կառավարութերեր կ ու-տծառիթե ընդ-, ծերժա՞ս ծրագեր ժր, որեն պիտի օպտութե ոչ այծ երկրեի մէջ րահատրվաւած գաղաջակած յանցաւործերը, դեւ փոխատականները։ Նոյծիսկ Հայերի ու 150հոցները։ Էեկմը երեկով Հայերու պարագան, որ ախուր հեղծունիլու ի եւ ածքաա ինոլեր, կ'ուղեինը վերլուծել ըուն քուրջ փախա-

ականներու խնդիրը ։

26գի կը միայ դատել ԹԷ՝ այդ վերլուծումը կապ ունի^ մեր

Այն թնորները որ գրեցին Թէ 150հոցներն ալ պիտի օգտուին . հերումեն, մինւնայն ատեն արժանագրեցին անուններ,

արգել հարտաքեր, միրեսես ի աստես արանամաքրայիա ստատասագր Արդի Արահայի հասիրակ խորհրդ Բիգա Թեգեիից են»: Ուրիեր, ինիկուրի ժամանակը նկած կը համարի իր դրոշին տակ համարեցքերտ, եԹՀ ոչ բոլոր ընտրվանագիրները, որևել անանա տր իրավան աշեր նեղ, եւ դրուսանանեցին Թրգաս Թեան։

գլույս ասեր են, եւ չդաւանահերին Բրցունեան։ Արդարև, յիչուտծ փախատականները եւ դեռ ուրիչներ, չէ-պախա ըսծեն իրայելով հանդերն, չկատարեցին մբ ևւ է գործ գ ծասեր երենց հայրենիցին հողային ամրողքունեան կամ ան--իունեան։

Ընդհակառակն, անոնը պարտը սեպեցին ամեն տեղ ալ երզել

ւաբապատանի, անուհը վարայա սաղացըս տաչ, ասող այլ օրվա, ասարայան կոր Թուրքոր վասուցը՝ հարցերը մասնասուղաայի ԱՄ հայիան, խարայից հարցերը մասնասողաային ԱՄ հետոլիան, հարկին վարդապետը, միչա ինչգինչը, ձևուս պահեր Մ հակարային կարևային կարայական հիրային հրակեն ապարին հանասային հայարային հայարայ

<mark>Եռյն ճամրան բռնեցին Բա</mark>հմին, Իզմիրի նախկին կուսակալը,

երկինից, - ըլլալով հանդերն ընդդիմարկիր, անոնք չուգնցին հրանունը հատնել ո՛ր եւ է դործի որ կրնար վնասել երկրին։ Ասել համողուած էին Թէ՝ ո՛ր եւ է խոսվունքիւն կամ օտար Ոսժութիւն կրծույ ճակատագրական դեր կատարել, հագիւ Քինյած երկրի մր մէջ։ Արտյես որ, Մ. Քէժալ անհանդստութիւն չունեցու այս ճա-անչ

հոյհիսկ չատերը միւտներէն — անոնք որ կ'ուղէին յեղավող Քիշե յարուցանել եւ ջշել Մ. Քէմայր, անոնք ալ այլապէս օգ-հար եղան իրենց Հայրենիջին։

«««դած իրենց հայիններին։ «ործերով», դուսութրական ծրագիրներ յղանալով հանդերձ, «պարոց անդեցին օրը օրին … անդեկագիրներ դրկել էև-ին եռք իսկ ըերանացի ղեկուցումներ տալ՝ իրենց կիներուն «տեւարականուներու միջոցու։

արագրությունը ու որ ըրդուս Արագես, անդողը տասը տարի երկիրե երկիր Թափառելե, բա-« գարծուելե լհատյ, Մուրջ ընդդիմադիրները չկատարեցին է գործ, որ կարենար մաահոգունիւն պատճառել ջէմալա-

<sup>ֈ</sup>ուղեի° ը որ խոսէինը ... լրագրական հրացանաձգութեան

հուր Էրկիր թին ինչը", Հիմա իր գրոշին տակ չՀամաիսմ թէ այս Հրջ որոնը երկրեն դասրս մեալով՝ կրնան- սիրա խառնել, Հրջ մեանելով՝ իր դառևան ենին ոչ դործան աջակիցներ, դունե ապրիմ ազգնագենակ կետնենիչ»:

\$ որ 150 նոցները օրկներ դուրո հռչակուած են դաշնա-

ի ար անջիչ համաձայն օրուաց, որ ար անց Թուրջիոյ համար ո՞ր օրկներն է որ չի լուծուիր ուրիչ անց Թուրջիոյ համար ո՞ր օրկներն է որ չի լուծուիր ուրիչ և ար մեջ , համաձայն օրուան պահանջներուն։

ց՝ «Բա մեջ է համամայի օրուան պահանկարու»։ Ֆրակացութին»,— գէմարապետութինից Հակատ մը հւս կը «Երե է ծանդիսաւոր առիխով մր։ Միևեոյն ատեն՝ ամրապե-ուն էր խարիսիը, այսինչին հերջին ապահովունիւնը։ Բայց, այս խնդիրը ի՞նչ կապ ունի մեր այսօրուան իրակա-հան ենս։

Cute Vacate Bt zamulyman to: Ash be: Up smpnehalhite

ինչեւ Հիմա արուած օրինակներուն վրայ մեծ բան մր հաւելցիկ այդ բացաարութքիւնը։ «19. անգրաժեշտ է կրկնել միչու Յիչնցնել։ Հոլովնլ։ Ձաթ-ուրգի ան

ւ ուսերան անուս է վականը ու է արդավուրդի մի վերջին Պրովեն անու Պրովեն թուն, - պես ատ կես Չարդուած ժողովուրդի մի վերջին «Գրգեներունը

d UU ԵՐՋԻՆ

Գիւղացին սեփականաsե՞r կր դառնայ

ՆՈՐ ԿԱՐԳԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ՄԵՋ

ри визирунуванный завинульр-

were t achous had do >

Այս դիւրութիւնը կը տրուէր իրրեւ խայծ , որպեսզի դիւգացին դործակցի фининфирас (Phulo, фърмскиминаю раз гобир иррипф забифаг (Philip пр вы Биоук и баструше 1829 — 30 р. Аврай, кру иманцирки зинаю фр. вунску ст

ւայտացութը։ Հասքամայն պաշտոնական վիճակադրութնանց, Հորթներու Բիւր մէկ տար-գրություն ընթացրին (1930)18 միլիոնկես իջած էր 13 միլիոնի ,որով-նաև դիւզացիները կր հավորհարկին դանանը ժորթել եւ ուտել, ջան թէ յանձնել Հառաջական

կը թուի թէ Ստալինի յայտարարութիւնը միայն ձարտա

առ թիւն չեր, եւ Մոսկուան խօսբեն գործի անցած է։ Այսպես, օգոստ 15 թուակիր հրաժանարիր մր կարդ մր դիւրութիւնինի գեղջեալ դիռերով։ ՄՀկ միլիոն երինք, որ մինչեւ հիմա կր պատկաներ հաշա րական տիտեսու թեանց կաժ անհատ գիւղացիներու , պիտի ծախու ին կոլվադի աժենթուն : Արժ էջը վար պիտի գրուի անոնց աշխատավարձրեն , բայց հ**ք**է գումարը անդաշական ըլլալ, պետութքիւնը մինչև Հարիւրին 50 վարկ պիտի թանալ : Այս ծրագրին իրակախացման յատկացուան է `` միլիոն ըսւրլի Վ արduri yangambundan bermamperand & dith mample.

8urhlip Հասևահորով Լոնտոնի մեջ հրվուշարնի օր Լոնտոնի մէջ կը բացուի խորհրգաժողով մբ, Նա ծուննամբ Արժանքինի, Աստղալիոյ, Քանատայի եւ Մ - Նահանգներո ցորենի գլխաւոր արտագրողներն են ։ Գիտի ժամնակցին ուրիչ 26 պետու Թիւն-չեր, «է՞ր թյալով Խ . Միութիւնը եւ Թուրջիան ։ Ժողովին հպատակն է ժիկադգային համաձայնութինն մը դոյացնել, պայապանելու համար ցորենի արե գրութքիւնը եւ վաճառականութքիւնը։ Այս մասին իսոբերդակցութքիւններ կա-տարուած էին արդէն մայիսին՝ Ժըննւի, եւ յունիս – յուլիսին՝ Լոնտոնի մէջ, անց վերջիական հլրի մր յանդելու

II . Նա հանգներու հողադործական հավսարարը հետեւեալ յայտարարու... *նիւնն ըրաւ այս տոթիւ* -

\_ Եթե ցորեն արտագրող երկիրները համաձայնութեան չյանդիի իրենց ւրտադրու Թիւնը դեզչելու Համար, Մ. Նահանդները պիտի հետեւին պետական պաստով արտածումը չաքայնըելու գրուԹնան։ Կր վարանին այս առԹիւ գոր... ծածել վաճառաժարտ (արժվորնկ) ըստը, բայց կը կարծեժ թէ շպարգեւաւոր սրտածում ծր կը բացատրէ միտքու

Նախարարը առելցուց Թէ աժերիկեան կառավարութիւնը պիտի սպաս քինչեւ օգոսառու 24 , բայց եթք Համաձայնութիւն չղոյանայ , պիտի առաջաբ... կէ հետևւնալ մրապիրը — 1․ ցածջերու տարածունիւնը աւնքի ջիշ պիտի րլ-լայ ջան ենէ միկազգային համաձայնունեան մր դոյանար — 2․ Պարզեւնել պիտի տրուին Հողագործներուն, որպէսզի կարհնան պահել իրենց գնելու կա... nanne Bhehn ..... 3. Biedd Supmemifile him Sudighthough of the afanemb menghib քներթը պիտի արտածուի պետունեան միկոց

Ֆուսնսայի Ազգային Գինևոսնը

Աստքին անգամ ըլլալով , օգուտոս 15/6 Մարոնի մէջ Գուրկոներ) կա-«ունցաւ Ֆրանսայի ազգային դինեսոսնը, նախաղահունեամբ հոգագործական նախարարին։ Նպատակն է՝ ժղում տալ այդեզործական արտադրութեանց ար Հացկերոյի մը, ուր պինի եւ փրփուր կր տեղար սեղան է սեղան ։ Ճա\_ ւախոսներէն մէկը յայտարարեց .

\_ « Ֆրանսան կը մնայ այն փարոսը որ ազատութեան յոյսեր կ'արձակէ աշխարհի վրայ ։ Ան կը պահէ իր պաղարիւնը , հակառակ այնքան գրզռիչ բան. ոպ. թ. թե ոնց։ Ան կը մնայ ախոյեանը բարութեան եւ ազատական քաղաքա\_ կանութհան, ախոյհանը ուրիշներու անկախութհան։ Ժողովուրդներու ճակա\_ տացիրը կախում ունի իրենց հաշատարմութենէն հանդէպ իրենց աւանդու եանց։ Ֆրանսան , որուն զինին կը փառաւորենք այսօր , հաւատարիմ մնացած

Unjugud nahenpuema, pung mebih angabuhah amu ap honhyur ingu

\_\_ « Իրողութիւն է որ ժողովուրդները առժամապէս պաղած են գինիէն։ Յեռոյ , կարգ մը երկիրներու մէջ յառաջ եկած է գերարտադրութիւն։ Այս ան\_ ութիւնը գինիին հանդէպ՝ հոգերանական մեծ չարիք մըն է որուն դէմ հարկ է պայքարիլ։ Այս տեսակէտով , մեծապէս օգտակար են այս կարգի ցոյ... ցերը։ Անոնք նախ Ֆրանսացիներուն եւ յետոյ արտասահմանին կուտան համը գինիներուն եւ կամրապնդեն Ֆրանսացի այգեզործներուն վստահութիւ\_ նը։ Ինչ որ ալ ըլլան ներկայիս դժուարութիւնները, պէտք չէ յուսահատիլ ար\_ տասահմանի ապսպրանքներու մօտալուտ վերսկսումէն։ »

Այս պաշտոնական արարողութքիւններուն հետ զուգրնքաց, դուրսը տեղի կ՝ ունենույքն ժողովրդական իրախնանչներ։ Իրարու եր յաքսրդեքն դեւդական պարհը, հրդեր, ծոււագածուքքիւծներ։ Գեղանի աղջիկներ կ՛նրպենն ժողովրդա. կան հրդեր... «Ի՞րէ կը բանիս, այդեպան », «Հեմանին հրդը», «Այգև. կութե », « Սիրել, իսքել եւ երդել », « Հարտերգ » եւև ։ Գիչերը տեղի ուհե\_ ցան լուսավառութիւներ ։ Երեք օր հարտերքի մէք էր Մաջանը ։

Կույանայի թիապաrsները կը փոսիւյին

Կուլանայի (Հարաւ- Ամերիկա) արդելարանվե փախան 18 Թիա որոից երկութը ծախապես ժամուած դատապարտուած էին (ժէկը՝ Հիւսէլին Արիլ, Վեյսունի ժէջ)։

Այս առինը , թերթերը կը դրեն թէ մէկ տարիչն պակաս ժամանակայրդանի

of stylindrature is Complete with filming multiple (1994) of the following the stylindrature of the stylindrature

I buho bring pour neumlinglibr h'urghark

Prange dundrage fembregunfmann. Blunde կր հիարարցի Ֆրահաայի հավակին վարդապետիի հղամ բերառեկութքիւներիը։ Իպեքթի եռ Կարույ մեջ։ Գ. Երևո 1996ին ալ այցելամ է Պոլիս, Հիրչ այի միջոցի հրդ Մաշմատ Շվորի հարար Պոլիս կը տածեր շ փրկումինան բանավոր է։ Այս առինի հավակին մարլապետը ւրև լիչատակներ պատմած եւ իքրջանպաստ յայտարպատ կենկեր րրած թչ լալով, սահման չունի Թուրջերուն ուրախուՁիւիր

Ինչնաչարժով Պէրկանա գացած միջոցին, խոխո կանց կ'առնե Բելատիե ուր գիւղացիները առատ ձմերուկ կը հրամցնեն։ Պաուդը ախորժակով կերած

\_ Ձեր երկրին մէջ ամէն իիչ ղեղեցիկ է .... ձեր երկինթը՝ դեղեցիկ , պր\_ ղծերը՝ դեղեցիկ, *կանաչունքիւնները՝ զեղեցիկ։ ԽՄԲ:* — Իսկ « հաթադա՞ն ծր. յարգելի քաղաքապնտ և։ գիղագէտ.

էիուի մեն դիորատետեսական բարձրագոյի վարժաբան մր ունինը Իրբեւ չիչին փոխարինունիսն մր թուրջ ապրին ինձ Հանդեպ ցոյց առուս - տաակրանրին - ինպ տարուան ուսման ծախջը կր ստանձնեմ երկու թուրջ ուսանողներո րոնց մէկը երկրադորձական, միշոր արհհոտագիտական վարժարանին պիտի

Pnerf նու Հավալսաբանը մացիլ բացուած suglimyh daslindigad

Գրած Լինջ Pt Թուրջիոյ հին համալսարանը (Տարիւյֆիւնուն) փակուհ. ով , պիտի բացուի հոր մը , « Իւիիվէրսիիկ » ահունով ։ Ուսուցիչները հագի hymboulgaring, as a gaip farious maginager through spend upon the flower where y Soppe Milled bedle be gradien short accepts Mapping good

Պոլոեն կր հեռադրեն թե հրաժարած է նաև կրթիական դործավարը, Pt.չէտ Կալիպ պէյ եւ իրեն յաքսրը նչակակուած է առողքապահական դործավալ

\* Երբեաված գործավարուկեան խորձրդականը յայսարարեց.

\* Գրբեաված գործավարուկեան խորձրդականը յայսարարեց.

\* Գրատ Հաժարաբանը չի վեծար րատարանը 15 նիկածնոց ազգի մր
օգտումիները։ Յառումիկային բանի մը ձևորադան ու դվան բանաները, ենվել պաարանածարը գված ապահե ը ու բանած ձարի կողմի պայեսները, ենվել պարապայի մեկ ոչ շատ ծնուու ատևեկն ծամալսարան մի պիտիս բացուի կեկերրիի Հեջ: Բարձրագոյն ուսում առնող երիսւասարդներուն ֆիւր կ՝աւելնայ տարուկ տարի : Ան բաժելա միջոցները ձևոր պիտի առևուին , այս պահանջը դուսացնե

Մաքսանենցութիւնը Սուբիոյ սահմանին վբայ

Թուրք Իրևերին վե dերը հէ Օվսոռոսի ռոտչին Հահեսւա<u>ը հահեր</u>ը հարաւային սահմանին վթայ տեղի ունեցան մաքսանենգութեան 25 ղեղքեր որոնց 7ը ընդհարումի տեղի տուին։ Բոնունցան 29 մաքսանենդներ, երկուքը աննուած։ Գրաւուեցան լ հրացան, 500 քիլօ մաքսային ապրանք, 600 քիլօ ոզնլից ըմպելի, 3500 տետրակ սիկարի թուղթ և զանագան տեսակ կենդա

Պոլսոյ ոչ-թոււք դպրոցները կը պարպուին

Թուրջ Թերթերը կը գրեն իկ Կոլսոյ շտար եւ փոջրամասնութենանց դրա-ոցները ձեսոցձետէ իրենց աշակերտենքը կորոնցնելով ոկսած են փակուիլ Այս տարի վակուած են արդէն Կ. Փաչայի Ամերիկեսա վարժարանը, Բերայի յուն լիսկն եւ Բերայի Եուկոսլու նախակրիհարոնը է Ասոր փոխութէն gupnyhlene dig omme be despendentere planty mapple of the start himself

Անաջորդի բևկուները Պոլիս կը թափին

Պրուն Գշլայի Հայերը ապրուստի նեզու թեան պատճառով որոչած են Պո.

լիս երթալ ։ Արզէի պատրաստութիւններ կր տեմեն 70 ընտանիր , 300 Հոգի Thumb urupaning ub duling 425 ml smm dacemb & duly dunghit but but but նիւ թեական միջոցներ չունի, Ծնամատարու թիւնը յանձնարարած էր իրեից աև ղերը մնալ, թայց գազիականները ճամրայ ելած են ,

Հրևանևու խուժումը դեպի Պաղևոցին

նրուսաղէներ կր հեռագրեն թէ՝ Հրեաներու հերգաղիի վեցանսեայ ցու\_ ցակը լրացած ըլլալով Պաղեստինի կառավարու իկոնը հաղար արտոնադիր հա ծեց Գերժախիսյ Հրևայ փախատկանենրուն հաժար, ի հայիւ յաքսրը վեցաժսհային, (1933 Հոկտեմբեր 🗕 1934 մարտ) ։ Տակաւին լայտնի չէ իկ Համադու\_ մար արջան արտոնադիր պիտի արուի այդ չրմանին համար։ ԱնԼի պարադայլ մէջ, Հրճաննրու ներպագնի ամենեն րապմամարդը պիտի րլլայ այս տարի և այ համարի 1925ի բանակութեան, որ ժեծաղութեն էր

Հայիւ հղում է Ձէ յունուարքն յունիս , 10 ,000ի մաս չողադորձներ եւ աև կախ դիրջի տէր Հրհաներ Հասած են Պաղհոտին՝ կառավարական արաշնա եւ ջանի մը հազար ալ՝ իրրեւ գրոսաչրջիկ։ Այս վերջիններեն չատ դիչել արժահագրուած են իրրեւ ընակիչ են իրադրելով որ ներկայ Հաժեմատու երևեր պիտի չարունականի ժինչեւ տարտւան վերջը, Հրևայ թնակչու երենը առելյան which permy 30,000 soup, Shuth happunghod:

Austrugduhuli yursthra Juliphrp

Մ. Նահանդներու արտաբին պաշտոնատուհը հազորդեց իկ յառաջիկայ ուկան միերին րանակցու թիւններ պիտի սկսին Անդլիսյ պարտրերու մասին ։ Առ այժմ բանակցունիւնները պիտի կատարուին խորհը. զրկուի Ուայինկիրնկ հախադահութեամր նախարարի մը, վերջնապես խմբագ.

Prunch Pt Whathm abut amemble embleche 30 deutet be amburbe

#### Skr he Shipli Lhüsiykily primli ԿՐՕԷՆԼԱՆՏԱՅԷՆ ԻՍԼԱՆՏԱ

Աժերիկացի օդահառորդը, դեղ. Լեհտալերկ, որ առաքին անդաժ կարեց Ատրանանանը, ժաժանակք մր ի վեր դիտական ուսումնասիրունիւններ կը կա-տարէ կրգէսլանաայի ժեջ։ Օգոստոս 15ին, Տէր եւ Տիկին օղանաւ նստելով, plan bujubana: Lhamenpar Philis to 800 shindhap:

( Լուբիսու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ )

#### ԹՈՒՐՔԻԱՆ ՕՏԱՐԻ ՄԸ ԱԿՆՈՑՈՎ

Smitha 15/6 badhala U.Plbg blue ֆրանսացի Ք..., Թրջական Հաստա-տուքեան մեք բարձր պաշտոնեայ, որ

22 տարին ի վեր կր պալասնավարկ։ 4: . ֆրանսական պարբերաթերքի մը Փոջր Ասիսյ Թղթակիցն է։ Անցևալ ատրի, կարհեսը յողուած մը հրատա-բակեց այդ պարրհրաթերթիր մէջ, Թուրջիսյ հաւարկութեան և տնահոտկան կետևրի մուսին

Իր պաչաձևի ընթումով , յանախ կը ճամրորդէ Թուրջիսյ ներջին դաւասենթը, արտեսական կհանջի ժասին ս սումնասիրու թիւններ ընհրու համար Իրրեւ ծանօթ եւ ըարհկում, հրկալ ւրրու ստածր ա բարովում, Քուր անսակցունին անցուղարձերու ժատին որոնց անվուփումը կուտամ «Հայրև նիջոի ընքերցողներուն, իր արտմու

\_ «Սերոպական մամուլին մեկ Թուրքիոյ մասին Հրատարակուած հու իլեւրրբեն սնու համափան դե ա ատաւսնու իլեւրրբեր ու ուսուցրու the sum thous his be many mum չատ Հասկնայի է։ Օտար թղջակից-ները Պոյիս եւ Էնկիւրի այցելելով, իր կարձեն պարտած ըլլալ ամրողք Թուրջիոյ մեն Զոլսոյ մեն կր մետի ջանի մր օր։ Կր պարային Վոտիայի տանրամո վրայ, կր հիանան դեպեց-կումիոյներուն վրայ կր հանդիպներ տրդիական հանդաննիրու և գրի արդիական Հահրմներու եւ գրի Մառնեն իրենց ապաւորութիւններուն առաչին մասը։ Օտար Բղբակիցը Anjang of & aphild from speed 2. հետար ինուրթ պարտական չրջա-հակներու հետ՝ գրասանթով եւ հաճոյատվականուած րկարուծ։ Քանի մր օր չևատյ, լայն - ծանոխունին ներ ձևոջ րերելու Համար, կր ստիպուի Էնկիւրի երիալ։ Հաղիւ տար գրած հար ւր արթագ Հադիւ ունք գրած հա մայրաքաղարին մեջ կր չբկապատ ուի ինուրք դործակալներով, պայ ասնետներով եւ տեղեկարերներով թեան մեջ մասնաշոր սպասարկու\_ թեւն մր հաստատուան է, որ պաչայցելուներով եւ շտար ԹդԹակից-ներով։ Անոնց կր արուքն միօրինակ ու պալասնական տեղեկունիունել. որոնա փայլուն եւ քաւ ցոյց կուս Ռուրբիսյ ընդչանուր վիճակը։ Այս սպասարկութիւնը ընդորինակուսու ( ատվատելովա նվատ բա կապատկար պուրքիշե ունի - Սպատարիա քիան «Հի կը ծառայեն բաշական քիևով հանդուներ, որոնք լու Ֆրանանրեն եւ դերմաներեն կր խոսին ու Թուքակի պես վարժուած են իրնեց պայուսնեն

Omap By Bullyp buller ph nue qu հերուն այն հերթը կ՝թյրայ կառավա-գութնեան ւ Կառաջնորգուն արտացին դործավարութնեան մշտ, ուր իրեն կը արուքն աներ տեսան անդեկունքին հեր Թուրդիոյ տեսանապար և արգիւնարերական կհանգի մասին:

Երկա տարի տում է ֆրանսացի Բղ-Բակից մր երը արտահու Բիւ՛ս կ՛սուկ Ատանայի ձամրով Սուրիա երիարո եւ համրու ընխացրին ուսումնասիրու թիրծներ կատարելու, կր ժերժուր եւ իրեն կ՝րոուր թե ոլէտք է գուսնուլ արուսծ տեղեկութիրններով։

Own, lyne upurad whylipu place

before des dang be depunpept V Քէմալի կատարած դերին, արդիական չարժման , ընկելային կեանրի մէջ կա-տարուած փափոխութիւններուի եւն ։ տարուստ փոփոխաս ինչներումը նեն է։ Թուրջերը համանագր հիվ բինեն ատարենքը համական և Թուրջերը տարրենքը համական ին հարդիականացած երկիր (, իկ տուրքահական բարգերեն ույենչ հացած է եւ ՈԼ հանրապետու կինչ ույեր գիներու գիույ գրուտծ է։ Իսկ Գեքայի ժամին փոստուրդ անդեկու թիւթյունը կր արուին իրբև պարտուսրիչ տուրը։

Այս է պատտարդ որ օտար քրագրող-ներուն տպատորանինանց կարևութա-դոյն մասը յատկացուած ըլլայ Մ. Քեմայի։ Շատեր առանց ահաներու գինը, Էջեր կը լեցնեն եւ ինկիւրիկն Շամրայ կր հանեն իրևեց ինընկորուն *ինկիւրի* էն գիովիր վարձատրունլով

Այս տերարեկորճութիներ կը դործեն գլխաւորարար դերժան լրադրողները, իսկ ֆրանսացի պնտկալեղներու Թիւր հուտգան է վերջին տարիինրուն, ապաս է վերջին տարիիևրուն, եւ այս՝ պարզ այն պատճառաւ որ ֆրանսարի եւ այս պարզ այս պատոատու մբ ֆրածսացի լրագրողծերը, որոնք Ժուրջիա կ՝այցելեն, գրենքե միչտ Սուրիա կ՝անցերն եւ Թուրջիոյ մասին իրենց հաշարած անդեկուխիւնները կր գրացնեն հոնչ։ Սուրիայ մեք աւելի դիւրին է ստոյդ տեղեկութիւն ստան Թուրջիոյներցին կետնթի մասին, ջ Bl animal pr publiche utto

1002 որ ուլ ըլլույ ռակայն , Թուբթիոյ կեսմերին մեջ լոււ կամ գել փոփոխու-Ligabane herbe phenge zagelar zw. herdas lar hang des lodaemysphud herrestan ommb. herbybur get p Ծրարում թրումը որուսա հասարը։ Հեջ Հար, պետք է պատիլ Մատաղուի մեջ, Վասե ունենալ գիսրացիա Թեան հետ եւ տեսնել այն Մլուսասուքիննը, որոշն Ենիքարկում է Մուրք ժողավուրդին

Hanted Bushingh : Dupp Hahns Shut կի յարաբերու թեան մէջ էր Եւթոպայի գր յարարորություն «Հ. ի «Հայուգուհ Հետո, գտառակարուսում է տեղարժու-թեան։ Շաբաթի ժեկ կաժ երկու չու գենտու կր Հանդիպին, թանի մր ժաժ կը սպասեն ու խարիսխ կր վերցիևն։ այ ապրանը կր-րեսցուի Եւրոպայի Համար։ Արդիւնարևրութին ւնը նուտգած է, ին ոչ գնորդ չկայ։ Երկութն այ։ Ձէիի արտագրութիւնը դրեին դործածեցին իրը վասելանի ի Վա յրնարի չրջանի հարիւր հաղարաւոյ

Աստենը խուլորի բերբը Գիուքը իկ հղժերի ոնկուտ չաժիչը ժեծ համբու ուհի Անդլիսյ, Գերժանիոյ եւ Մ Նահանդներու մէջ։ 1922քն չնատյ, կես կես նուագած է արդիւնարհյ perchange of mangang blands construction of the most construction and the majoranables amparand of before the frame of the blands of the bland նուեւ Աանիսայի չլջոնին որինու դերը կես առ կես չորցած են։

Թուգի ընթեր համեժատարար լաւ **է** թեն հարկին դանակութեան չի հա und pung Prince duquelating they be the the author they be

հան մը (Ձմիշահահայ ծանօթ դրամա ատեր մը, որ վերքին տարիներուծ ձնուսու նիսի մէջ, կը դրագեր թուդի առեւտուրով, Հոկայ կազմակերպու-թիւն սանդծած էր Անգլիոյ և Ամե efree smangame op Araging to tillhe plituish aks, pepantari kacap angan stur Suddup Waghay sks udarende armb k spangh Bungurapa: Dasp Unhay unstanh ophparte Upund Zund-Ասիոյ աղջերը օրորուս Երբաս Հաս-թարձումեան Իզմիր կը դամուչը, Թուրջերու պաչապանունենան տակ Անաագային ժեծ պատիւներով չոգե-նաւ դրին դինը, Եւրոպայի համար։ Buchehal Hurth makemuchen des yanh murud pyminik Sadan to, op Road Ladyankardhad garangah ւած է Թուրջերկն) ։

Thusbursh physp pure & pury ger-quancide rum shi i bennium ghorid pur quanghayayah & had W. bur-suhahd-pe rum shi ha puhhi; Sumuniha Abi-pulonghaput shi puhhi; Sumuniha Abi-pulonghaput shi puhhi Abi hadi hadi ka 32 munihaput shi pahhi kata u-shihi ilkim, Burenghay dha menghi hum րու ինրար ծվատուող բերբելուն առման միձակը։ Գայով առևւտու phi, aphilit quantific tacht the quadrathabe apad such as all tugte this to Uhhab Tupushure 

արուակայեցեց որ Ուլաթը իր հացր կր ապատե դուրսեն. Բանքարիսկն բոււածը գոյու Բիւն չունի ։ Յոյներուն ժեկնումեն լետոլ, բանքարեզենը ան-դուսնելի դարձած է:

quantily quipting 3;

Pil's y lynk from usung pilyton usu
funga flash ungti Bishi; Bishi yi
quan flash ungti Bishi; Bishi yi
quan flash ungti Singhi; Bishi ya
quantily i Bishiqu untun sumun ungti
quantily i Bishi ya
quantily i Singhi untun sumun ungti
quantily i Singhi
quantily i S quite stemmentone planes wit may were , so գույիսիում (կոս որ՝ որ ժողովուրդեն գույ եւ ոչ բանակեն։

գայ եւ ոչ իասապետ երկիրը խշտակեն Թերեւս այգ պարապային կարելի գր։ Քեժալիզեր վերա հրվերը խշտակեն ժայրերս Հաժար ու յաքաղեցու Ներ-կայիս ընելից շուծի:

Almo & manuapty beat hap before նուքին մը, բիկնրային ու անահատ-կան ակզբուծյներու վրայ յենոց ուժ մր, որպես դի արմատական միջող ներով Հիմնիվայր չրկե Թուրբիոյ ապրոց «թուրցիայ» արի «Քուբիու» հիրոր եր ու դրադրացած մասիս հիմի» հերը «կրհա» ըրդալ այս օրերուծ։ Ես կը տարակուսիս, ուրովհանեւ Ռուբո երիաստարային հետ ՀՀ անախան մաս-ձելու փորոշակութինային անահեր ։ Ուրործ ու ընտրոխնակող եծ , դիրքի ու գրան բանատուս։

Sout januarshipmes many րուն , Թուրջիոյ կետևջին մեկ մեծ փոփոխութիւներու պետը չէ օպա սել: Այս է ին կարծիջս:

կը խՆԳՐՈՒԻ Jonarmomahkuph pr թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ dbowlind :

ՖրևՆՍԱՀԱՑ ՊԱՆԴՈՒԽՏԻՆ ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ

Upplif Lugh, whiley be a ման ասբի բգ : ժաղբերանուտ Հադան հայտ արժուդ աղջին, մոկը ասբր հետոն բային արժոն դո զոյս տուլ եմ : Կամեցել եմ՝ հեր տափը պատոր, ինձ տակովն անի "Մնց անեի, ազրեր ջա՛ն, երր խոսակիցնե ածել և, ազրեր չաս և, երբ խոսակրցեւ-թիս հայերեն պատասխան եր տալիս՝ ապուշ ապուշ ազգերիս ելի հայում-«Ալև Լրժենի տեյի՞, մի սին» հար ցնելով իրենց գամակն ելին գարձնում at spin ... alopsimp Whippis where

Fung thushab hampligne Blandy & his արտայայտում որ Հէոց կարձես Բէ Ռուրջերէն շրիտնալ» յիրաշի մեծ դժ-թակաու Թիւն է ինձ Համար.

Brokenho to hubant the

— ՆԼ՝ իսբեզրը օգլու արը, Թուրջև-ըէն լոււ է իժանում, բույց գիտնամբ

Իսկ գործով կամ այցելութեան Հա-մար թրգախոսների տունի հրդ դնացել եմ ծանոթների կամ ընկերների Տետ՝ եմ ծահորհերի կամ ընկերութը Հա Հես կարող երեւակայել, ԹԼ ինչքան ամոքներ եմ մնացել, անչանդատարել եւ թրակնը տուել թրուինը առել Ագ րեր, բարեւ տայու, շպատուական որ պիսուքքիւն հարցեկութ, «համակ ստա uphan Hirk sangahan sebandah amu-mat ha hand ay te gapekepa ang ta ghan dah damph punuhum pamangu-yan arah, hand unumpus ganangua-man di hir Panja hep pamahan Hand-ish Pendahan di Le, kunju manda, dahan damban Mandahan Mandahan dahan And by ... where of the transfer of a series of the series

They fire for any design of any approximate of the straint, flet fire against by a my by the for acres. Pulphy about my significant before a fire for acres. I fire any flore polarity that for acres are for a fire for a f

որ վերջակային չեմ իմանում Ձին հատատում, հրա իմանում էին որ ժեր կողմը Թոււջսիս չկաի։ Թրգակամերի համար ժեծ անանու Մինոր դես էն համարումն ու հասապես անի, որ աշխարհը աժեր կողմը Թուրջ դեր կան եւ աժեն ահոր վեուրգերվեր են

Միրեյի Հայկ, Բրրախանների տանր առիպուած էի, ակամայիրս Իուլ ու ժուծքի դեր կատարել: Գլիով գրուկան կամ ըսպասական չարժուժներ էի ու

you programmy represent the second september of the second suproprint the second secon քումեւերը։ Թրյակասինքի տանր ան սանելի կացուխնան էի մատնւում անումնելին , մեց որ ճենդուկն երբ փշերի ԱԶ է ընկնում ։

as a payana. Apply Luck, any op ha Burpa shops a spawheren Santup the motion sould, harping in he forgunpowhelp hind. up fill Luck where as Sangh artilled he by puranhade by Sanghoth frowth his foժունում , բայց համարձակութքիւն չո նեն եւ ամաչում են հայերենը խան իրբեւ Թէ իրենց Հայերէնը կաղում է եւ վախերում են ծիծաղելի լինել։

honney, be homosphoreg or be be be-be honory or to be be the honeg -be homosoph to be be the honeg -the homosoph to from a be-ar amondary on absorbed thank.

Topmby Landboard books Bl Smith

րէնը մարդու սրտից չի խոսում , իսկ Թուրջերէնով՝ մարդ Հեջաունենանր կարող է իր ղգացումինըն ու մարնին արտայարձէ։ Յայանի բան է որ Թբsuprount fifting a pulley down dhe when & դառել, ունակութիւն։ Ինազդօրեն վարժուել են , Հեր բերան բայ անեն April: Phunggoph

թուրդերկն պիտի խոսեն։ Առածն ասում է «հույր կաքի հետ կր ժանայ, Հոգու հետ կերլայ»։

եր մետայլ, «ոգու հետ ինքյայ»։
Իսկ եր Մբարհասները որ ող ուսուս։
երքեւ քիրարհասները որ ող ուսուս։
երքեւ քինա են և ող էլ Հայարաս երքեւ քինա և են արարհրում ... էն երիտասարդներն՝ որ քրենց ծիողաց ոքս անուաներ ավտեսի են, դարոցի երես երքեր են տեսել եւ չար դնույի ufin dipuips commit his quicty, lufour likephonicum his liptifige couch fulcy-quift, mytanfin his communingly his con-surprish, up fighting his dampy fundafig makkampumaniphupps, but us pepcialip minimum pilitip us nepoperafich his tim-nfin manish, mezofi yangal his tangant minimum pilitip us nepoperafici his tim-nfin manish, mezofi yangal his tangant

ուրիչների վրայ: Անձանօքի հետուից երը տեսնելիս լինի էս տիպերից որևէ մէկին, պիտի of the adjustify and of the affine of the party and the proof of the party and the proof of the party and the appearance of the terms of the appearance of the terms of the appearance of the ap արացյան առաւու բերաց բաղարել նետ արտ հարտան հարտան հասար ավարել ենտ արտ հանա արտ հասար արտասար հարտ եր հայնա է արտ հասար վացե-ըս, արտագիրել եւ արդուսարցը ըստ հայտ արտագիրել եւ արդուսարցը ըստ հայտ արտեղ ուր է, եցուծորները նրկա-արտ եւ հերկուտծ, եւ յայն ապարուսան եւ ծերա արտեղում է հայտեղները նրկա-ըստ եւ հերկուտծ, եւ յայն ապարուս հեր հայտ հայտում հասարահուր հարերիակ են փոնում, հայտի ապարուս հայտ եր հերևու արայնանա։ Նարի գրա արտեղ են հայտ արտերանա։ Նարի արտ հերև ենթ հասարանա է երրեներ երկում ել է քինում, հայն երիներ երկում ել է քինում, հայն երիներ երկում երկ է գրարաններում՝ անարակա The Sought apply happans after the t, utung t an philippy atmosphis of doubling

Այս երիտասարգները, Տիջդն ասած արտարինով Հաժակրելի են , բայց բա-րոյապէս եւ կուլտուրապէս մեռած են

ան արդյուրինը անչ Աիրիլի Հայի, մայ որ ամեն ցյուի ձար կայ եւ ամեն Վերջի դարման, Մրջակատութիր են էլ կարելի է իներեւ գարմակել, ին որ մեր աղգային կացգարտալու, թ. որ այդ այդայրությունը մետ Հայեւ թիրչախոսութեհան թեմայի բոլոր Հայերը՝ թերթեկում, հասերով, Հայ-դ(աներով եւ ուրիչ «իջոցներով պայրկերը եւ լուսարաներ ժողովուրդը, որ աղդային արժանապատուութենան դէմ

anya pe mpe anampamen septema iya d f fler qeliph howleys ' Lare Phelidepp 'Sayan'budjike bir aparosi qadanqadi naquamdhike pipu-quomphiye sanlay hap hap haquam-quoquoda 25°p philip, ap dilp maqua-phi hambahka que fibrilihita (2 de 5)-andhisti mart bir Hambana dilivis analisi. գումեուկ արոչէին իքարախոսութքինը արժաստախիլ անելու՝ Հայ գազութքնե

Կարծեմ Ակհունին մի այսպիսի իստը է ասել Բէ.
— Տուն կայ՝ պահող չկայ, հրադ

Sugar Hles

9-1-1111/4

## ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈ<sub>ՒԻՆ</sub>

Երիտասարդական բայ կերպունեան մասին առե դրում նաշանի վետա մասիանի Հանգաւգն մի հավա մահամաշնություն դարան

եր խոսնչի ժոնցի փարձրի։ Ռուսեսարծրրե թւ այր հուսե Ամար հատ գև ասումանքու greened by quill,

Բայց , տարի մրհ ալ անցա իսութով Արգեն ու չացած ժ տականու Թիւնը հորեն և կր նչանակէ վու Թացնել կար of Bund take then a only on Large property ւերիերը կր գործկ . Ամ էն որ

Apadihan, she quant իր հետորերը կր կորմեցին

Որովնետեւ, մեր ազգա, թիւնները կ'անարգեր։

Արով հան։ Հայրենիքը մութ ու խորք հպատակներո սայիցնեն եւ հայրենասիրա Հրատեն, կր ստոնցներ։ Եկ ար ըլլույ Հոկել, անր կանգե thin pt para atus for

իսրանատր ունքի չինդյայնն նապի առնքի չծանրացներո Who maybens blumpp se

կան դեր արուաց և երիսատ կաղմակերպութենան եւ թե Թիւնն է որ կը հոկե, կատ Why gamelund Proppe who

տարի չարութ մը հանրային ար մեջենան պատանիներ անձնեւ Որրա՜ն հրահանգի

Ճիջդ է, մեներ չունինը ա բութքիւնինրը։ Եւ սակայն, պատմաս չէ մեր անդիութեու

Միջոցը չէ որ կր պակսի, ա ջր։ ԵԹԷ մէկ կողմ \դին հերջին սպասիչ ու ազմել ա դիսրաս պիտի կրնայինք իր

before hand with popul fil but ple ու միասիրա չործունկոր ար Հարիներ ձամրան։

White affine & hundles & daple, hay poling pland, with

Հրապարակին վրայ կղածվ ներկն ապրելու արժանի է Ձ իր գործունեու խնտար ու եց րու արդար իրաւունքով են Երիաստարգուննամբ եւ : pugdas phaneps

Այս առիքիս, կ'ուղեի հա Որով հետոեւ կայ Նահեւ բաջ «Եր, որ որբանոց չէ տեսած է նի սերունդի կապ։

Aury be accompanying the state of the state Boung of & Happy limbe #

#### ԿՈՄԻՏԱՄ ՎԱՐԴԱՊԵՏԻ ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ ԱՐԺԵՔԸ (Գ. եւ վերջին մաս)

Bif ng dkp dadarfih spl. M. zam shorp sheftindan anquendri Aleahan (s. Silyaman) kp fibih ng samiri Mg 15 samphi ki kipi mgang dkp hand danphilya (kikaphan) gama mangaphan ghangan ghangan ghangan gamamah sp. Silyamban gaman gamamah sp. Silyamban gaman gamamah sp. Silyamban gaman gamamah spin ki gama gaman gamamah spin ki quan gaman gamamah spin ki quan gaman gamamah spin ki quan gamam Bif my they almost ploy of the form State care (b, dynamod, by the ber-nessed demploy), the king hydrogen-yani gang-aksi ploy try famoushy, dis-pansamily, shipping sanground by to-mally ming, apaing say yorlyo hay; say high ky fung sa nekyon flowy to-malized, accomment to father almost yoursaff, a quantiely say developely. Sinday: they sand hydrify manalogy a basil manifest and malant hands he in Կոմիասար ժողովրդական երդերն են , որոնք մեր երդերի Թագն ու պոտկը եւ ուղն ու ծուծն են կազմում ։

to meety on konstr the lamplical? Manglaph it is mangrady ment planted - mby aging meeting the pumper plant in plantimization of the pumper plant in Mangraph of the sea of the feet of the sea Mangraph of plants. My of the sea Mangraph of plants of the sea Mangraph of the sea of the sea My of the sea of the sea of the sea My of the sea of the sea of the sea My of the sea of the sea of the sea My of the sea of the sea of the sea of the sea My of the sea of the sea of the sea of the sea My of the sea My of the sea ցուպը ձևոջին մերք կովկաս, մերք փարիդ, մերք Գոլիս Հայ Հարուսանե ւներն էր դախում , որպէսգի հրա ողները Հովահաւորեն եւ մի

« Տեր Ողորմեա »յից, որտեղ կոմիա Արդերի մասին չեմ իստում, որով անե ձեռքիս տակ չեմ ունեցել բա որ որջան ինչը վերածալ դիուկ, նոյն որ որջան ինչը վերածալ դիուկ, նոյն դիր ժողովուրդին եւ մի ըսպե կարել աշխար-իկ կետներից, եւ կրձնական Չերմեսանդութիւն արթնցնել։ Նա նիկակրարի հասոցայր ատարհո ընկանրարի հասոցայի ատարհո ատարաանուտ տարրներ, ճանաուանդ ոու

magmatan magphy, dubacaing anti-unipan magbap B(x). In the parameter, the parameter B(x) is the parameter B(x) in the parameter B(x) is the parameter B(x) in the

Ula hash shows soften & Alms Ahr apartifing to fing any thirt of alleghe

Շատ բիչ մարդիկ կր լինեն որ ի րենց աշխատանքը շոտ քենքեւ մի Թական ակնկալունեամը ի սպաս դր հեն ժողովրդին եւ անտեսական չաշր ախտես առևնն : Այդպիսիներից ժէկն ել կոմ իտասն էր , որի դործերը այսօր -հայ , ամերդների լայտադրերի ա շահում են նրա փորձերից։ Ռայց փո-ծայ տաներիների յուրտարել և գերում եր կազմում եւ գտնադան բա-րեղորձական Հիմնարկունիեւններ Հե Գոմիտասն էր, որը փորձուր այսօր Ուր արսակէակն ապրրագրը վահմուր։ խանքը իշին բը ատներ տեմ գտեմուր։ գարաշարմ րետ ոտրրելի վետվ։ Սետրվ գարաշարմ թետ ոտրրելի վետվ։ Սետրվ Sudbyn & Landanhhpmened b յայտագրի մէջ հրգում են Կոմիտաս-հան հրդեր, դոնէ արդիւնքի մէկ չնչին մունցացե անգան է տայերեն քատ աշ-ապետեր է թրունքը աստանի՝ անձ ում-ապարական գետան արան և ակերունու իստաին նրա աշակհրաները եւ Հայ րաժիչաները Կոմիտասը մաջուր Հայ էր և։ ո

չեր խմոտյում իր աշակերաներին։ Ահա նրա բերնի խոստերը

- «Ամրողջ մտատանքութիրեա է Հասցինլ աշակերաներ, որոնց դպրոց-ներուն մէջ տեղ գրտւեն, նաւիրուին արգային հրաժշտու քենան ուսումաս. aga aja kandisan filada menelimin pipa kilada menelimin pipa kilada menelimin pipa kilada menelimin meneli դար առագատ գու այկար մարով նառը, ինչ որ ժամանակ կը պահանին, մինչ ձայնը վայրկետիկ մր կր խափանց ձարգու կործչեն հերա եւ այնակը կե Հիմնկ դղացման ու մարի վասարա-

Up of health integrand has a makely pools Հաստատելու Համար հրա հրաժչտա-կան ընդունակունեան ուժգնունինուր, րան ընդութակության բանասանդծա-չանը Համարում տանլ, որ Կոմիտասը ունէր

կան ողի եւ առողջ արաժարանութիւն դատ ողը եւ առող արաժարանու հիմու ժողովրդական հրգի մասին ունեցած իր դեղեցիկ, պատկերաւոր արտա-յայտուհիներ մի անգաժ էլ դայիս է ձեր աչջում այդ Մեծ Մարդու արժ է-ջը բարձրացնելու եւ ցոյց տալու հրաչուրու , մարի և ըզացումների արտու կարդ նոխութիւնը: Ժոգովրդական hade gmake aphilips posses much be

echapanuuna ac արդանիք չինականը բնուինետի դր դաղանիք չինականը բնուինետի դր կում , ընուիկուր չինականի կրուրամ գերսաին ևւ միաժամանակ ծնունը են : Արեւն արդեն թենլ ու դիչերն ատասում էրկանը պրույն բեռել ու դիլերի իր մուքին է փոնի կանդնել և հրկու ծով դէմ զէմի են ծառացել, կապուտակի հրկնային ու պուարβուն եւ սեւուկն երկնարկի ու պուարբնուծ եւ տեսունի երկնարկի ու արարքուծ, րուսին անցել է առաջնուծ, րուսինն անցել է առաջնուծ բուրաբեր գրույնը շերկնու չարած անակերը և երգանում են առաջուրեր Հովեերը, իսկ մանկայի անցել է գուրքածա-ուրենի գյունը արբերծնելու պարարա արտերը, ծուսարում են պրայան առուսակերը և երգարան արտուսակեր երկում և երկում և հուսում և հուսինարի և երկում և հուսինարի և երկում և հուսինարի և երկում և հուսինարի րւ ժանգավան ըմբրեն՝ վերեւ, վրար ապոհին՝ վանն մանքայր ու շկյապարն ասաներ ու առանդեն թւ շամվավահ առանան բանիին՝ վրեր աշխատուց բր ne nauht, Emph derthink m.
ne nauh trippelin Larbet,
ne nauht rippelin Larbet,
ne nauht rippelin pe dentifie, manuned & me. sanahasi mulikahin agu tanahasi mulikahin muli had duchamp in the rysus framy saudiff or disting hat ու լոյսը, դործն ու յուր

ատրծի գրանն, մաշնոնական գ տասիրևանրը է այ նիմես այսնաչը վաս հայրբնով հան գողանուն գ անը բնագի թրուր ձրմումեր վուս թերւուրո։ Ֆրուր ձրմումդումք արստեսութ app hading phate pe uhaka ap pmbudiname pupi , puppi ap գին առանդ պահ տալ Թեան հաժեստ անդաս LEHRE APPART

wherethen waninger

of the Andonomination of the manufacture of the purposed of the foreign of the manufacture of the purposed of

I by and: - pp k purput the poten

4. QALPADIKI

#### Woli Amily (չպաւորուԹիւն մր)

who deflicted - Project a manually Mi delibile - Physica anamapa, wan ingan chang galang gana gana kangan midalah gana gana kangan midalah gana sakana jahana, pe napama yang melangan pengangan napambangan pengangan gana gana pengangan pengan pengangan pengan pengan

Որեր կարձես անարդար է դանը Մուրսի դեպատեսիլ ին անոնջ։ Բնու Սրիսի Վու սո աստոր և Հմայիչ

գ-հայ բարանքնան Լաքանիան արաքաց դուրի էն ինսկարկել միքագրարար քիչ վեր առելի բարձի, ահա նդեւ ին-եւրի ալ կահայ կիառնեն , անակ տալով երկ գագայներուն , որմոց վրայ հր-եսն իր հախարեպներ ձևակ առաջին

ացորդներուն: Գրեֆե դորս դեն կը հանոլիպիս նի-որ վճիա ադրիսրևնրու, որոնդ գիչ արը ծեռնա, կուտան արագրնվաց հանինիոս եւ Լրվեժինրու։

դրբերու ու չիկեցրութու։ Էրվեքներու կարկաչը միա դրուներու Տիւ-Տիւին, ներգաչ ամ իոչասարու արևոր արևար մարտեր Մար ամ չաժերգով նր փառարարեր Մար այի իչխանութինչիր Հարձարեց հիջես, բրեն թեմիկրներ ին վառմունում մա թերաժերի այա անըմրների թետոց հայու անումար րթեր արդ արդը չոր էր վարագոյլան-որ հախն, այն ատեն Մոր Գլաբր արկացած եւ ընդոստ՝ կը ծածկերը ասեղեն դեմբը.

modek of dege.

Recompage again felt minimization of page groups of the meaning of the model of

այրի դադաթը կր բոցավասի հետ

Գագաթի սպիտուկ ձիռեր ճանանչա անդեն ցոլջնը՝ կ'ուզուրկե գեպի ակ Մոն Ժոլին։

Վերքին ստուերները կը Հային տ rople. Lebelle ander if he against th sympach of perior support inches

Bulling the Se Spaper of the factor duplankly my straight whompining which you straight whom purch that to op by a fundation of the straight which property of the straight which purch the straight which the straight whic m att art amaban

to mbumimimucht ber genefat, son menga feuteurpf ifetibierezep-tom menga feuteurpf ifetibierezep-tom genegat en ben apomp i feligierezep-mit opt feuteur.

## 3 U B U U S U V

ԽՈՀԱՐԱՐՆԵՐՆ ԱԼ ԺՈՂ ՈՎ Ի ՆԱՏԱՆ

Օգոստոս 19քի, որ բովահգակ Թու-սիոյ խոշարարհերուն որն է հրեւահի ՎՀ կր թացուի հետությգրական հա-ժամուրվ մբ — Երեւահի բայութիո խոշարարհերուն խութուրաժողովը, ար որիսի կարգի հահարդին հահարդի բարելասման հարցերով: Արս արժին հական հահարդիան հահարդի

#### THE ZOUSUPULANDENTALE

Մեւ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՐԱՍՅՈ Մեւալաեմ թերքին Երևշանի մեջ լույս կթ արևակ թլլաց եներկաայիներու երայմե դիպեսարառած 26 կամաշնիսաներու լիչատակին։ Նոյհմբերին լոյս կր ահոնք նոյիմինը անունով ժողովածու մը, հուիրուած Հայաստահի հոյևնրիրհան ղկարիրու պատմութնեան։ Շուտով ապազրութնեան կր յանձնուի նաեւ Նպարտակի ժողովածուն։

## Wulihuhuli othtru

Մչակոչքի եւ Հանդիստի Պարտէդի վարչուքնետն խախաձեւնաքնեանը՝ Արևւանի մՀԿ կազմուհցու մանկական կատարունցաւ յուլիս 21ին, հերկա-յակունցաւ նրաժիչտ Գոմիկյ Ղադար-նանի Ցաղթուած Բազէն։ Այս օփհրային նիւթեր առնուած է երիտասար դրող Աղարարի Համանուն վիպակեն Այս մասին հարհ. Հայաստանի ե

աժշտական աշխատակիցը կր գրե --Դանիել Ղաղարհան այդ օփերան

Դամիկք Ղապարնան այդ Պե Քեն-Կամիկք Ղապարնան այդ անիրան կացմամ է գլիտությապես հայկական Հայաստան է գլիտությապես հայկական Հայաստան է գիտությամ է վարակատրեն։ Հայաստան ին հայնալի անդեպականիչը։ Ու-հին այստուն և ու տեղ ու մե Պետր և գարձնալ պարերու եղամասիները։

Մանկական խումրը լու ըմրոնած էր հրաժիչաին եւ թեմագրիչին ցուցմուները, եւ կրցաւ տալ կենզանի ներ կայացում ։

## **Զանցուածային**

арошиценуя

Յույիս 24/հ ալայհաարական գրո-այլջիկիներու թեկերու Բիւեր կարժա-հիրգած էր դանգուտ ծային գրուսայը-այր ոք ընդանի առաքին բաների-արավորահին ընդակացը։ Երբերի վո անածակցերին ըսխակացը։ Երբերի վո առանակցերին ըսխագրի թանաշարերի ու դաշատնելու թինչից, քիրով 5000 Տազի Զանագան Միութքիւններ ժիտոին ընթան էին իրենց նուադախուժրերը։ Եղան գանղուածույին խաղևը պարհը Հասևը եւ լոգալու մրցուժներ։

#### Uniraniah lommelmin

this superdayler dumps promptally անդեկութիւն ասշած կինը անցնալ որ։ խորև Հայաստանի վերջին մեկ եր արև Հայաստար հերևությանը, որ Փարադարի, Թեքրարակի, Փարբի արեղերուն չրջակայթը դանուած է ը ռաջարի հոկայական մենրը։

Հանդարանական կանառին Հայաս տանիրաժինը սկսեր է լուաջարէն նե

զուկ ապակի պատրաստելու փորձևր կառարել։ Այս ապակին կր դործած-ուի քիմիական, չինարարական եւ հիւսուածեղէնի արգիւնարելուքինան

handt buchbacap (40. տայջի լրջան) այս հանջերուն վրայ կատարուած փորձերը երեւան հանեգին արտածելի յուսարարի բարձրորակ տեսակներ:Նուրնուսի Հանդերու վարչու թիւմը որոյմանաշորուած րին առևւտուրի Հայաստանի լիագո-րուՁևան հետ՝ արտածելու համար 2

#### ԿՈՒՈԱԿՑԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

FTETUTURE UPHUTE AUX DC Chy Loudis Vaquethali

3.1-1.1-46, 7 ognum · (Bunug) - 6րչկ , կիրակի գիչնը , ինջնաչարժի արկածի մր դու դնաց երիտասարդ ու Համակրելի ընկեր մը՝ Հրանա Մալաջ-

Քանի մբ ընտանիջինթով մօտակայ բաղաք մբ՝ Քարլովա կ՝երքնան, կի-րակին աիցրնելու։ Հրանա, որ բո-լոր նմանինելութները ողեւարող մրևեր, առոլինակ ուրաի արանարրու թերծ մր կիուննայ, օրն ի րուն հրգև-լով ու պարելով ինջնաչարժի հայ վարիչին, իր աժենաժահրիմ ընկերո-

Երեկոյեան, վերադարձին, հակա-ոակ հղած պազումենիուն, կ'ուղէ վա-րիլին բովը կենալ։ Քանի մի վայր-կեան վերջ, կառջ մր կր դիմաւորեն, ձիերը կր խրաշին, վարիչը ինդմաշարժր կր փորձէ մէկ կոզմ տարիլ, ու անիչը արահետին գալով, ինջնաչարժր կր չրքի եւ տակր կ'ասնե խեզձ Հրահար : Ինչնաչարժին ժեք դահուտը այրերը, կիներն ու ադարը, չայի այստած, տակկի դուրս կր հանեն դայն ու ուրապորեն կր վախադրեն Ֆիլիպե, պետական հիւանդանող։ Some poor oftendered by appenful Transital խոսայրը, «յոյս մի» ... Ի վո՞ւր, ստա ցոյց կուտայ ու կի խաղել որ փիկեն Ampina «թապուսի ովարդ «Հուտա» իսարը», «յոյս մր» ... Ի դո՞ւր, ոտ-կայն: Քիչ լևտոյ վերքնապես կր փա-

Lautuma, Smyle 38 maphhair, oblis արտար, ապրո 30 տարոկան բարգ հատանքոցի էր։ Վատվոսն տականց րառին առենալայն իմաստով բներա կան։ Վերջերս Սոֆիա էր գործով կրկին վերագարձու շոս ու կը պատ արհ հումահ լիսաստիլոնիրը հեր սինուաց հատատքն ժանգի դե քջութքու : դրիհ ժեմեն ժանովան ու անոնց բոլորին «մօրեդրայը — տա-յիծծ էր ան , իսկ Ֆիլիպէցիներուն ու Սոֆիացիսերուն՝ այույթերն հույն իսկ պուլկաթները կր սիրկին ու կը վճառեքն դինչը։ Եր կատակներն ու

Շատ տարիներ առաջ մատծ էր ժեր կազմակերպունենան մէք, ու մինչև այսօր էր մնար հաշտատուրը գաշնակ-ցական միշ Հանգիստ իր ուկորներ

*ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ* « B U. A. U. 2 » p

## **Պուլկարիոյ Գր. Խայի Պ**տասուլ դպrng-կայանը ՖԻԼԻԳէ, 8 օգոստոս (Բ.

Spipal, 8 ognunnu (8mm) մասնանիւդը, ծրագրած էր խինար մասնասնիսցը, նրապրան էր իի-արա-կազմ ու տելար աղոց համար օգոսուն վայրի մը մէջ դորոց – կայան մը հասաստել ամասուան ընկացին։ Պատը ժողովը գծահատելով այր ծրարիրը, ուղեց ամրողջ ըջկանին անունով ու մասնակցուկեսովոր ընկ Վայր բնարունցու ակզրպոչ, ու է։ Հեռու Մարդովա գիւղը, որ կր դանուի

in the state of th պրապրաստում բերևծ առևտած Հր ։ Եր - կես օրե վերի եկահ ազարը, որոնց բերև, երևում է , Մաֆրույէն, Ֆրիրոլեն, Արվելենի, Փապարնդրեն ու հետաբովու լեն։ Իսկ պիսոնեն՝ առելի դան հրե սուծ Հաղար լեվա , գոր պիտի 5ոգան Շրբ - վարչութիրձե ու Ֆիլիոլեի մաս-

Bաջորդ օրը, կիրակի, կայանի չէնphi pulp bounder the use walle hipping to make the program to the supplication of the են թագմանիս հայրենակից-օրպես նաև հայ արիներ ու ովա օգափոխութնան եկած հայ

90. Buch Shipmile Sunbuchengle Railway What plant wingood a strategy beyingth after swighthes or acoust Մարիցա» : Կայանին մասնակցող հր Մարիկյա»։ Կայանին ժամանակցող հր-կու աչակերտուհիներ արտասանու-Թիւծներ թրին։ Շրջ. Վարչուβնան անգամ Գ. Գ. Փիլիպոսնան չեչաեց ppinter pepter Gef Mangan Plants and and 9. 9. Oppingunation Aradin adapted 9. 9. Oppingunation Aradin Aradin Aradin Aradin and Pertain and Indiana Aradina and Indiana Aradina Aradin gardubbub, ar gbustumbit dhef dhe huphe, paur fit subpushe min a անաի գործեր, ծաշալ ստահայու հւ կր կարոտին հանրային լայն օժանդա-կու Թեան ։

կայան — զարոցը պիտի տեւէ մէկ ամիս ։ Տղարը պիտի ստահան օրական չորս անպամ սիունց ։ Յանմնախումբը չորն աավատ Համաձայի համահակացույցի կատարհ պետի տայ մարզահը, արևեր կոզահը, պաոյահեր եւ ընթերցահութինս։ Մեծ Հող կը տարուի մարրութեան

Pulmbell Brish Use
Acklykh, 13 agram (Bunny)—
Bry Agram (Bunny)—
Bry Agram Special Spe ուհենալով էա Թուոներ, Թուոնալ, Քոն, եւ էա ֆոն լեռնաշղքաները, ո-ըսնց թարձրութիւնը էր հասեր քինչեւ 2783 մէքերի։ Մեր-թանակումը տեղի

# ICh ILBJr . ICh dhfellh »

Թեհրանի *Ալիջ*ը կը գրէ այս խո<sub>⊷</sub> րագրով խմբազբականի մը մէջ (3 օ₌

\_ « Պարսկաստանի Հիւրբնկալ փերը անցիպ հատ ընդունում են նոր փախատականներ, նոր տարադիր

Pentha ble sugare - sugare stant. ոպիկ, սոված... Մեր կառավարութիւնը, բնդա

թեան վերարերեալ իրաշական, նիւ... Թական, տեղաշորման եւ այլ թացմա...

Հայ եւ պարսիկ ՀասարակուԹիւև հերն էլ չեն գլանում՝ ընրելու իրենց հիւԹական ու թարոյական «ժանդա...

be Bened & , Bl and to fing upnemb արութեան վիճակը բա

Այն օժանդակութիւնը, որ ցոյց է տայիս Հասարակունիրնը, տնչուշու, եւ անշրաժնչա է եւ ժիանդամայն գնահատելի, սակայն եւ այնպես նա գայիս է թաշարարութքիւն տալու սոսկ օրուան, մոմենաի սուր կարիջիերին ու պահանքներին ուրիչ խոսքով՝ կր\_ Մինչդես պարդ է ինքնրսաինքեան

ր տարագրութեւնը չի կարող , չպետթ

գրագրագրությունարուստելու Հետո ծույն Հովանիկին, տասի , Փրանսաու կան 2 խոսաքրեր , պետքիական , Հրվ-ական ակառուաներ եւ Հայերտ ԱժՀի որ դովաստերի կհարժանանան մեր կարդապահու թեան եւ ւտա հայկական հոտղոյնը կր բար Spectrus of free maybean կողջին, իրրևշ ապացուց մեր պատա-նիներու եւ երիտասարդներու կամ-Bubuhnedh hpulfahpneh zurpf ջին։ Բանակուտի կրակներում չուրգ ձեր ազգային երգերն ու պարերը մեծ ոգեւորումին եւ Հետաքրարիունին կարինոցինի ուսարարդի ոկսուաներու մոտ Աեր կետերը կարմակերպ մոտ Մեր կեսմորը կարմակերպ<u>,</u> ուսոչ կր չարումակուի, նորտապե ու-նենալով, ... կրիունիոն մարմնալ, կր անհայով — կրթութրես տարատոլ , դր Ռութինա մարի , կրթութիմա ակարգ գրի եւ թարոյականի եւ կրթութիմ ձեռական աշխատանջներու եւ նար-պիկութեան ։ Մեր թանակումի ընթհացակուկ մերուկյուն ասու գետուգու թրեսութ, տես ծունո մերաբան դերաբավ ծիր թւ հուտոչիկան հունս նարարարուդ-անվութարություններ

Թուււցիկ թահակուժները արդէն իսկ սկսած են եւ Աւը տեղի ունեցոււ երէկ St. Jorioz, Annecy, St. Julien, Génève Loquis neggne Phandy: Ut's doppor — Ժրնեւ 65 ջիլոժերբը Հետիսան կա-րեցինչ մեկ օրուան ընթացջին։ Ձուի-ցերիա Հասնեինուս՝ իւրասիրուն ցերիա Հասնելնուս՝ իւրասիրուե ցանք մեր ժընեւցի սկաուտ ընկերնե ա. Քլիւպը, ուր դիչերիցինք։ Յա-

t be jodnip it d'amine d'emmbnis d'un րացիկի վիճակում : Նա պիտի ապահովուի իր սեփական

21, որ եկողների հած մեծամամե եր, որ ողողադրի հետ աշտահատեր Բիւնը աշխատաւարներ են , որոեր ոս , վոր են ամենաչարդաչ ուվաստահրի է։ միջա իրենց դրաքներով են վաստական

ետյի այինել մեր տարագիր հարող ենթ գույիայինել մեր տարագիր հարող ենթ

Կարովաստանիր վերադրանցարև և դին-գրամանանավահ երկիր է, ուներ րագ-ժայքիւ ախմ չակ հովեր. Նայնիսկ վեր-չակւող հովերը չահագործ շում են չատ մուտալ չափով , գիւդաանավատ կենան ժեջ՝ կիրաստուող լետամենայ , Նահագես ասկան ձեւերի պատմասով , Մինչդեո աստաստում հետի ապրադրութիներ, որ իր լարբերում ունի թաղմանիս որակետյ ու ծանոխ անանունեան թարձր սիստեմիերի &hnphp, hupo Հետ աշխատաւրը - ձևորեր , կարող է խիստ օղտակար ոյժ Հանգիսանայ Ձեր րերեր միւմապրաբասերունիան նական բրերի միւմապրաբարունիան կանակ Հունսսիմի, բկումեն, քաւ դրմուտեսմչ է հուրսակ դչուրս հրար, դիշոն, հույ-խուրսակ դչուրս գրեր դուսանման է դե

այլո ու այլո։ Արդ , պարդ է , որ ժեր այլոտանը... այլո ու քանջերը պիտի տարուեն այս ուղղութեսանը . պէտք է . հոգ . հայ-Հայքնիլ տարագիլների համար, պէտ, է կապել նրանց հողի հետ։ «Մի այծ մի փեքակ » — ըստ անման Ս - Ձա ւարհանի սկզրունջի, տանջ մեր տա. րագրրացին եւ գտատ կարող ենց ա տել, որ դա կը լինչի ինսկական եւ կրկ Դակի թարեղործու Թիւն իկ ձևր երկրի Դրանի եւ ՔԼ մեր տարազիր Տայրե Հակիլմերի կեստական չաշերի տեսա

Lupq mumam mbymbe kanmin: Apink ող Ճոգիպեցանջ Հայկական արրանոցը Քրաֆի Պոնարի «Հայաստան»ը, Նյարդելի Հայասէրը Հղոնձերոք երկաող մր ձդեցինը Կր վերադասնանը Ֆրանսա, ՍՀԵ

Ժոււիսը, երևթչարիքի, կազմակերպե յու շամար Շամոնիչո և ՎիՀս\_Լիոն թույրել բանակումները : Փաբիզի <u>ը</u>ս կաուտներու Բ. խումրր կր համեր Ս Ժավաղ այս երևրչարքի է Այն տահի J. WHILEHAMED

#### ՄԱՆՐԱՎԷՊԵՐ

Umpp Part in thentehing qual put կանը խոսեցան մշակկ բարեկամի մլ Վրույ որ մեռած էր չանխանար ըլյա-Մեր աիդիա Հատեյի բարեկամ բ

երքար առաջատարը բարուցատը երկար առանձ հիւանալ ըպասիկցաւ ւ
Մեռոււ արագօրէն եւ առանց ցուշեր բաչեր եր հիւրի եր հիւրի երեն եր հիւրի երենարական կոմակին վրայ հուրի արգեր հիւրի երենարական կոմակին վրայ հուրի րա

Umpp Packib, hpp qua humpke.

լաւատեղեակ լրադիր մբ անոր մահր տեղեկացուց։ Ան՝ հետեւեալը հեռա...

գրեց վերոյիչեալ լրադրին «Ըստ իս ,ձեր ջաղածտեղեկուիկոն, հերը չափազանցուտծ են » ։

looged assume

## «ያሀՆሮ ሆE4 ⊰ሀડኮ4 ፈቦሀትን FL»···

ep dydmemig dph bp : At Umswhp արանդարասինիր ին ոսհութեւ այն

Salp 882, Suspin ne majop face for 

Մայր, ըստո Սահակ օր մը, չեմ և չաղաչ տարքիկը աչդիս դեմբ և չաղաչ տարինը հետլ չեռանցը հրմնալ,

գույեն փանգրն ան ամար ծեսչն ին Հերա bit queden bud midnign bi.

witnen op, gasp ne heguasp Gust-bigud glagt gungung: Brigaryd Iran ne wikkom tipe Defensifte my fre winglowif Pumple of gunuma fre winglowif Pumple of gunuma temples pl, gasz an lagrasse tipe te sampungtifte, mss alpress after rough to Stagary.

Տունին համրայ ինկած ատեննին երք ժայրը Սիրանի երեսները հաժ բուրեց Սիրանր ցած ժայնով չինչաց Սէ կը վախնար եղրորը հետ գաղած երքալ, բայց ժայրը սաստեց, թար-

Unpulp at full , withou somitable Organiza on conjeg, includou aguilegible dibilità unite propositio di spott adirificio construori. Infrance fi per puntinente, in 
the propositio di periodi di singui antirificio se materiale di singui attituta di 
the sep materiale di singui attituta di 
the sep materiale di singui attituta di 
the puntificio di singui attituta di 
the puntificio di 
the singui attituta di 
the puntificio di 
the singui attituta 
the singui attituta di 
the singui 
the puris you daribed be adjourned for ունթագն օգի ուքս ին ոսշետե

Սիրանր նկատեց որ, իրենք բազա-թին նաժբէն գուրս եկան ու ժտան ձորին ամայի ճամբան ։ Քախի մը անդամ ուղեց յայտնել հղթորը Թէ սխալ ճամ-

n. hepp, purentials foretaglis, undu-if ne durana droph delle, deplan-ufen Uppung urjasu damingh de uib-fencountaglis durantaglis que sumblend, sholymungh pume hapope.

- «Բայց» . բայց , նղրայր , այս գա դացին նաժրան էի . . . սիսպ ևկաիշ». Հա՝ . . . որ Պապլեին հետ գժողել դրկեր կիրկայից, այնպես էի՝ , րաա հեղմական չեղառվ ժը ու ուժով ժլ the mine of part of

Սիրանը առակաց եւ այլայլեցա։ Հունկերը կցնցան, բայց Սահակլ դայն գայնց իր հանշէն։

topm ip ... poplar, poplar, begins

... Հա՛, Միրան, հղթայրդ անդո՛ւի

դրայր չէ … ջեղի խղճալուս հաժալ որ այս ճամրէն կը տանիմ ։ Քաղա

րին ճամրան շատ երկար եւ անվերքա հայի է, այս ճամբան կարճ է, այւ

դիդ համեիլ --- օր , արեւ տեսենլ։ Սիրաեր կր հեկնկար։

ohple fly be fas for ohple ... be so

Սահակի ալ սկսու հեկեկալ։ Քոյր, առաքին անդամե էր ող , կը տեսեկ եղթորը լայր, բայց ըստնհերկի դրեք ոչքիչ կը հասկիար

Lypusp 25 ..

Ու հրր, դոյր ու հղրայր, Հասան ժինչևւ հրկու ժեծ ժայոնրուն ստու րսար, որոնց ժեջեն օձի ժը ֆոլով կր սուրար դեպը ապեսանայն, դոյր ու հղրայր ժիսակն բարձրացան փորբ

Raspp, mbhou, 4p shinbete bapopp ing apointment, H& paste min p ղվատարմ մվղոլ

Ու երը ժայսին վրայ կանդնած բա-ւական մը դիտեցին դևար, Սամակր ովուսու բանքը խոսին.

- Ա'իս, բոյրս Միրանւ, դուն նու յաւիակրարակար ոնունահեւ այ այս ու յաւիակրարակար ոնունահեւ այ այս ջու սիրած Պապլեիդ ծանրան է, չի՞։ ապեր անոր մօտր երթալ . . . մուրա դիդ Համնիլ . . . օր , արեւ տեմնել : րու յասրաստապաս պայգարբ այր ըշ-րերուծ չհա, ահոմեջ երկրուքի այլ աժ պարտելի տարրեր են, ուժով ու դի-ժացկուն ... Մարդ արարածն է որ ակար է ու ազաղուն։ 

Ան գրկեց բրոջը գիտախուիւ գլուխր Սեսին մէջ, ու դրպանեն հաինց ջանի Հր Թուղթի կտորներ... Նամակներ էին, գոր Պապլեն Սիրանին գրան էր, են ու մեառաջ էև։ ետ13 իրքն մատգ էև ձանարինիր չբա

Usu mje diji oppunije begt իասիր է, որհագ տեսաի ամամակ՝ ահ-

Վարդին թուփը առանց վարդի ի՞նչ կ՝րլլի .

Որ ես մեռնիմ քուկին հայրդ ի՞նչ Սիրհ'լ, սիրհ'լ ու թաժնուիլ «կիւն»

Who, page ... my pray utp, my Prog punday ungunung per terre in punt to ape, mark gemekinchen gan alpunding um top top, mark ape ababan demulphe, adap gentrapad pakubaha ar dham dhumihi pepung ape per pertaman ape per terre apen apen belaria. h'argh'u up mju smpp humbê d'angka ur mjangku sha Lurpp dalad , Pk mսանց կապելու։ - Սիրասը սոսկաց , ծիջ մր արձակեց

ուղեց պոտալ, բայց արդեն ուշ էր ... Սահակը իր հուժերու բայուկներուն ու նետեց գեպի Լուրը արդեն ուշ էր ...

- U' · · · hqpm'' · · · անկա ինչ իր ընսականոն վիճակին

Samue.

Uminhp, meghpe pung hahpipé da 
kahan pind gunungan dinan pendaga.

Banan dandaga da nabaga mangad da ga 
Manan dandaga da nabaga mangad dan 
Rapa yandaga mendahan garan megha 
Manga pendaga mengan mengan banan pendagan pendagan mengan 
pindaga pingan saham indahan 
yahan sepimba pehi yangga na minan 
mandada sepimban dinan kanan 
mandada simbahan dinan kanan 
mandada simbahan dinan kanan

Apmil Imparions gond be upthe domin's thomas and are administration for the formation of the second second

Faith of dusphand doff angle blue, helphong the dumbage, speely often whather whereas despeely - Names a manuscrape dumpant - Landon to manuscrape dumph den-fland blue purch dumph den-grape and the second of the same of the second of the second and on the second of the second and on the second of the second կէտ մր որորուելով կ'երիքար, կարծեց որ, որոջը գիակն է։ Աչթերը - սկսան որսու չրնոլի հայաստաց շիշայանի դես աննաշրճատիք՝ դանդիրն Թոմմման այլս, ուժերը հաւաջեց, ձախ ձեութը վար կախնց, աջ ձեուջը բարձրացուց

չար կարձեց՝ այն ձեռ գը բարձրացու օրը ու ակաու օրուույ չուրիորիին վրա ահենաացող ձեռ կետքի հաեւ էր — Գծա՛ չեմ պաշտելի գույթ գիտ գիտ ու հասիր գու ժուղարիր — իր ես — ոնրագործ — իրա առակու — իրա այլու — ե՛ — կամ — ե՛ չկամ — այլու — ե՛ — կամ — ե՛

Thurs Thras

ИРФР , Sus ընտանիքին պարրերա. hwhy : P . maple Ple 8 (1933 oquum Mapungley Soup. Ա. Բաբսեդեաև Տարեկան բաժներին 2 տոլար ։ Հաս gt .- P. O. Box 77, Allston, Mass. (U S.A.): 4p Surprice Sunte allmango դատատար տարող ։ «, Շեխի կզգիին մեջ (Թէյքզի վրայ) անգլիացի օգանաւորդ մը ռազմա-փորձեր կատարած ատեհ, կրակը սխարժամբ ուղջեց հաւակի մը վրայ, խարս-խանիլ կարձելով ։ Տասնեցնը աարեկան աղջիկ մը սպահեուեցաւ հաւակին

Անցլիա հարիւր նոր օդանաւ կը շինե

արարան անագրան անագրարան արև անագրարան հարարարան արև անագրարան հայտարարան հայտարարան հայտարարան հայտարարան հար Սայու գործառանը արևու իրծել, երջել գինարնավուրջենում իարձրագրաժագովը համա Հայիսութջենում մբ չյանգի օգտնասային ուժերու կրմասանում անագրեղ արևությեն անագրարան հայտարան անագրեղ արկակ ապատությենում երջեն գրութենում արևեղ արդիսի ապատությենում երջեն գրութենում ին արևեղ արդիսի ապատությենում երջեն գրութենում իր կուսարան անագրագրարան հայտարան հայաստան հայտարան հայաստարան հայտարան հայ

եւ չարժախիոներով։ Անոնց դլիսուոր նպատակը պիտի ըլլայ խափանել որ եւ է յարձակում Լոնտոնի վրայ։

յարտակուս էսատուր գրալ։ Աչկատաւոր դական օրկածը հրատարակելով այս յուրը, դիտել կուտայ Մէ օդային ապատադինունենան այս արջաւր չատ կը նժանի ծախապատերազժեան դինարչաշին, եւ պատասխանատու կը ըոնէ ըրիտանական կառավարուՄիշնը.



### ourhy tu urniurdutilitr

ALILLE (fraumas) bull whathough day վը այոօր, Հինզշաբթի երեկոյ ժամը 8.30 ին Summanuth's aff 9:

ԿՈՒՍԷՆՎԻԼԻ Հ. Ց. Դ. «Տ Ա Ի Բ Ո Ս» խումբը իր կազմութեան առթի սարդած է ընկերական խնվոյք - հրեկոյի ժը, այս Շաբաթ հրեկոյ, բնկ. ԹՈՐԻԿԵԱՆի ընակարանին մէջ, 194. Av. Marceau. Goussenville

ԳԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

դասմակնուսուած՝ ՊԻԼՎԻԼԻ «ՌՈՍՏՈՄ» ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻ ԿՈՂՄԷ 20 09AUSAU HERUSE OF UNUNOSEL UPLIER BEPHANS FLUTURE ULSURE TER (AUT UZFEEL)E COS կը խօսի՝ ընկ. Վ. ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ

<u>Բանախօսունիւն, հրգ. պար, նուագ եւյլն։</u> ֆիսրամատյելի արեֆէ։ Կը մասնակցի ԵՓՐԱՏ նոււսդախումբը՝ ղեկավարութեամբ Պ. 01.00001-ի։ Հաղորդվեց միջոց.— Բավայիտեն առնել շոգեկառը եւ իշնել Մեստան. Փորթ Վերտայլեն առնել հանրակառը Թիւ 23 կամ 32 եւ իջնել Ֆերմ ար

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԷՋ

կազմակերպուած՝ Զ. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՐՍՆՅԼԻ ՄԱՍՆԱՀԻՆԴԵ ԿՈՂՄԷ ՍՑՍ ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱԻՕՏԵՍՆ ԺԱՄԸ ՅԷԽ ՄԻՆՋԵՒ ԻՐԻԿՈՒԱՆ ԺԱՄԸ Յ ՊՈՒԼՎԱՐ ՐԱՊԱԹՕՒ ՊԱՐՏԷՋԻՆ ՄԷՋ 

Trazsurialinku Lupuliuh 11kg

Գազմակերպուած ԽԱՐԲԵՐԴի ՀԱՅՐԵՇԱԿՑ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ Um though wantemake speece apalas VULPUUPPE wemment stil ղար, մենսերգ, կոմբերգ, արտասանունքիւն եւյլն. Մանրամասնունքիւնները տեղւոյն վրայ։

> ՔԱՇԱՆԻ ՄԷՋ «ՅԱՌԱՋ՚» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ Նպարավաճառ Պ. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆԻ մօտ 115, Route d'Orléans. Cachan

> ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԷՋ «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ ՁԳՕՆ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆԻ ՍՐՃԱՐԱՆԸ

345, AVENUE ARGENTEUIL

-8 U. A. U. Q. yp dudunch Ihnlih ofkg «ՄԱՍԻՍ» ՆՊԱՐԱՎԱՅԱՌԱՏՈՒՆԸ 45, rue de Bonnel Գործակալ՝ Խ ՆԿԻԿ ԿԷՆՃԵԱՆ

Վայանսի մեջ ԵԱՌԱՋի գործակայն ե LURUP PULLIFUSBUE

Njd snikf line qrulpuliniphuli suravelog «vaseratur buous» unuser erene zasoreere

ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ---

( Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇՍԻԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Դրաց Ծերանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռումա-եւ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիչ երկերներ 20 ֆրանք

> ሀቦቴ'ho ሀቦቴ'hooo (Հիւծախտաւորի մը կհանքեն, 144 էջ) Գրհց՝ ՓԱՅԼԱԿ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ ዓቃኔ 10 ዓቃան e Դիմել ይԱብԱՋի, 17, Rue Damosme, PARIS

ՍՊԱՌԵԼՈՒ ՄՕՏ Է՝ ՓՈՒԹԱՑԷՔ ՈՒՆԵՆԱԼ

LCUL 94CH4PUCLBULL

երգի Խ Ա Կ Ա Ն 🖰 Մեծ հատոր մը որ կը պարուհակէ ՓԱՐԱԻՈՆ ՍԷՄ ԱՆՏՈՆԸ, ԻԾ-

ԽԱՆ ԱՐՇԱԿՈՒՆԻՆ, ԱՐՋՈՒՆԻ ՍՐԲԱՋԱՆԸ եւ բազմաթիւ UPLOUPER DEPUTIE Համակ Ծիծաղ, Սրամտութիւն, խնդուք, ժայիտ

Վասաց Օրծավ օրտաներիա, հու դէմքիրը Արտասահմանհան ամրոց հայ կիանքը և դէմքիրը պատկրացուսծ են այս հատորին մէջ ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԻՐՆԵՐ՝ 15 Ֆր., ՈՒԻՐԵ ԵՐԿԻՐՆԵՐ՝ 20 Ֆր. Դիմել՝ 17, RUE DAMESME -- PARIS (19)

« Երկար եւ առողջ ապրելու միակ պայմանը ծիծաղիլն է » SAFF. LOUGFORD

#### Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année)
Licencié en Droit de la Faculté de Paris
Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales
JURISCONSULTE Drou Français et International Privé

94. Rue St. Lazare, Paris (9e) Tél. Pigalle 67-69 արկաստեր, աստասար գի պատրոպասաց առաստրապաս ան արաջապա հերու առոջեն, կուսուայ cortificate do coutumosible, կի կատաարէ ես ամուսմադրունքան վերաթերեալ թրդոր գործողումի մենելը: Կրեգումի ժամեր Կ Ա և, 17 19 Հանւ ժամ ագրու թ

կը պատրաստենք աժէն տեսակ ԳՐԸԹԷԼ եւ ՍԷՆԹԻՒՐ U.d bhajapfap 4 probped

N. SEC-USUPEND 9, Rue d'Aboukir, PARIS (խանումեը՝ փողոցի վրայ)

Tél. Central 82 - 49. Ձեր շածը կր պահանքե գնել ուղղակի արտադրողեն։

կը ՓՆՏՌՈՒԻ

— Որթունի մը որ փոդր նասա-կին մէջ տեղանածուած է նագիւ կը This smale of maddenfraggepher

նունները Էնդե. Պատերազժեն առաք իր ժօրեղբայրը (անունը էի յիջեր) կը doptogungy (whardy the Aftheld to growth happ Udipphou Phymichly whath thagge, dop whathe Lu-fubare, top whathe Umpyho Do-justum (kumphagh Thom ghiam gh) i he anguidushihipard daught disakt Toholakkanhi dugbhy Missak Toholakkanhi rue de l'Esgulau Ville-franche s)mer, AlpesMaritimes, France

Ամերիկանայ թերթերէ» կր խնդ park wpowowykje

- 4n Wanneld Sophanisen to encimit anality, at the daysecte to-mermit enables on the daysecte to-mermit enables. Diran Genrikian, Calle Azopardo N. 2165: Villa Gerli Avella-nida, Buenos - Aires (Rep-Arg.): Pp Swepthic apud dipthi նամակս նա նկաւ։ Իր հատցեն գիտ-ցող»երեն կր խնդրուի իմացնել՝ Խասանմաննան թերթերեն արտասպել

- Բիթեղադործ (ԹԼՆԷցԷնի) ԳԷ-որդ Թայնհան (այժժ Աղապապետն) կը փնտոէ իր զաւակները Հայկայատ, Արժենակ, Արաժ եւ Տիդրան, իրենց արտանալ Օրատ և Երթչյաս, բրասց ձոր անունը Եւրարեր Եչէսու լիանի (Աե-բաստիոլ Պարուրի Արագես Բաղեն), ձեծ ձոր անունը՝ Եղիսարե՛թ: Լուր առնուտե է Է Հինարդարարեր Եւրա-բեր Ուրֆայի Հարան դիւղը կը դա-

Իրհեց մասին լուր ունեցողներին կը ինդրուի իմացնել՝ Tuilerie de Saint Valbert près de Héricourti Haute Saône).

ԵԹԷ ՀԱՑՐԵՆԱՔԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

WUESER UVULUS Raki ERIVAN

ursoruste bruroust guvur' Société "PEUREUX" 12. Bkd. des Vignes, MARSEILLE Teléphone: COLBERT Sell

**ሀ**եԴՐԱԿ ՍԱՍՈՒՆԻ

## 4 հրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel Just Maub TRUTASES AUGH RAFFARE, GAPED & ASRUTACAPE բերնի, լինդերու, ակռաներու խնամը եւ վիրաբուժ, գործողութ կ՝ընդունի ամէն օր, ժամը 9-12 և կէս օրէ վերջ չէչ դիրակի եւ տոն օրեր Գէն մինչեւ կէսօր -----

ԲԺԵՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱԿԱՆ

#### **ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ** 71 rue du Fbg. St. Martin, Paris (10)

él. Botxars 53-61 Métro Château d'Esu ou Gare de l'Es Գրառու Թեանո վերջինի մե Թոտներով կը դժշվեներ՝ վեներական աժեն արա Tél. Botzans 53-61

lig phomothis, mountly mitth intendit thembay, βhethis; Huspat algorithists, agist interphisms abunding!

Upot globgs and stumplefe submense that submensibles is equipped.

Here algorithms and a submense is the submensibles of 12 to 3-8; (Apress Interphisms and September 19-12 to 3-8; (Apress Interphisms and Septemb non-delic .

գապական ընդել դարասնացրին <sup>թուց</sup>ակ น. ฮนสๆนาเธนบ (4

49. Phi st ogsho burn. burutst, sessueure 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Rez de chaussée
Tél. 62-46

գէտ թժիշկներու կողմե։ (Դ.ԴՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ ՕՐԵՐԸ ԵՒ ԺԱՄԵՐԸ

**Թոր**երու Որւանդաժիրծներ 9-2. duuch 5, by. d. 9, fir-

P2. dwdp 5, b2. d. 5:

Խորվորու դիսաոր, արևոներ Սրաի, լարկերվական ծաև (վարիս), վ երջինվա բուժում՝ Նահե Ներարկումներով, Սոոսմաջաի, ար կրի փարձար ի (տալախ), Թումելի (հայարը) իկամարումերենները: Մայապրի թուժում՝ նաեւ առեղծներով: Զրային իկամարումերեները: Հրային իկամարումերեները:

(radio)։ Մարձում (massags)։ կը կատարուին ամէն տեսակ<sup>ե</sup>նք և կիրարկուին ելեջարարուժական բոլոր ձեւերը։ Շողածկ-ք գուրաբան շրապատության ամեն տեսակ<sup>ե</sup>նք

կուններ։ Assurance Socialeի հիսանդներուն, ինչպէս նաև ափ գեպքերու անմիրական՝ լուրջ եւ բարնիսիզմ ինսամբ։ Դարժանատումեր բար է ասքի օր ժամը 9-12 եւ 3 - 7։ կան և Հագրուննամբ, հիրակի եւ Տոն որելը՝ ժամը 9քի։

որունելի գջ թագո վիանգան նարվանանցունիրգն)

Curlyh the BURUS by dubunch

Madame RAMEL | 190000 0000000 000 41 Grand'Re

Librairie de la Pointe. 240 Grand'Rue. Cha

- ՑԱՌԱՋ-Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒԺԵՐԸ P. PLANN

2-\_\_ ՄԵԾ ԴՈՒՔՍ ՍԷՐԳԷՑԻ ՄԱՀԱՓՈՐՋԸ

Դիտելով մեծ դրոււնին, չեի կրհար - ձգեցի։ Բայց ես չարժեցայ դիտակ սեսներ իր դեմեյին վրայ երախտոսըի - գույննամբ Եւ եթէ մեկի տեղ հաղաբ ասանիրար անտահանասանիւր դն բիչ արորդի ին միդ նիր վնամ ընտիստանիոչ Հանդէպ ինձի, դէք Հանդէպ Հա կատադրին, որ իրեն ինայած էր մա

ξει

— P spramme, unite myn φισριβι

αραιδιφητε, ξη bδημολι , δια πφισβι

βιή σεραιδιφητε

βιη μπιδικεβριή σεραιδιφητε

βιή σεραιδιφητε

βιη μπιδικεβριή σεραιδιφητε

βιή σεραιδιφητε

βια μπιδικεβριή σεραιδιφητε

βιή σεραιδιφητε

βια μπιδικεβριή σεραιδιφητε

βια μπ

գու թեամբ Եւ եթէ մէկի տեղ հաղար կեսմոր ուննույն, հաղարն այ պիտի գո Հեի այդ ծպատակին։ Մեծ ղջոււմին ստրի հլաշ մեկնելու

(39)

ես այ տաջի ելայ։

— Երենար բարով, ըտի, րայց կր կրկնեմ, որ ցաւ կը պատոնառէ ինծի Հասածել Բէ Վշաի մէջ ձգեցի ձեղ։ Ես ժտանել ին վրայի մեկ նախայի ձևոլ 10 այն արագահանունինում եր որ կատաարների հարարատում հարարակությունը հիմել հարարատում կատաարները հիմել մինչ ին, այնում այսիայի տանին ամեն ատասապանը որ կայան հիմել և հիմել և հարարակությունների հարարակում այլեւս բարարակության հիմել և հարարակում այլեւս բարարակումները կրարի անանները կրարը չու

Մյա անուակցութինչից , հատ յ պատ-բեր իրևն։

— Իժ խիզ նաահրին է Ինծի ցաւ եր

արտանում ժունակա անական գունի «Է, բայց անելու արտանում ժունական գունական գունական գունական գունական գունական արտանում գունական գուն

24 մարտ թուտկիր համակով մր, « « հեծ գրուհիին գրեց հետևենալ առ-

e tin dan չկանչիցի։ Դուր ձեր կաժ-բողի էր, որ հկաց։ Հետոււարար մեր տեսակցունեան ձետեւանչներուն պա-տասիանատուունիւնը կ՝իչնայ ձեր manhadamment Philip (Africa) also found in the manifest Philips (Africa) also found from Philips (Africa) found in a standard middle the mility of the na high and may be a standard from the nation of the national left of admirable (Africa) found in the national left of admirable (Africa) found in the national left of any long to the national left of the national l չայիսի լ Ուլոսես նայրուցա այլ ուջերոց հոր ի քրառունգները անայալութե մահ-գաժանց մբ ապլու մեր անսակցու-քետն։ Այլապես ի՞նչպես բացաորել ձեր ջրիստոնեսկան դղացումիելում անչանայինդրունենաին պատանեցայ ձեր արիուականույնեան կարձելով արգրական անգարատեսաներին գրև տասարարար ահարգե միև են ու առուսայաս արտասատրությունը բաւարար երաչիվը ծր իր կազմելին ընդդեմ դրպարտիչ իսացի մբ, որուն իստեուեր էց, ուղելով կամ չուղելով եայց դուսը չէջ վախացած իստեուելե այդ իսացին, այնպես որ ձեր ժասին

Longuports family, the meanty

նիւիր ուղուած ձևւով մր պատմուիլը ակներեւ է։ Հարց մր կր ծագի, սա... կայի, այստեղ, — առանց ձեր մատ-ծակցութեան, հոյերակվրաուրական, կարելի՞ էր միթե սարբել այդ խաղը կամ գրել տեսակցութերերը ուղղուան ձեւով: Բայց պատուոյ պարտաւորու— Africk of nickfes and ping federalen.

Lung gibl, he deminde park federalen.

Lung gibl, he deminde park federalen

Lung gibl, he deminde park federalen.

Lung gibl dem deminde medde zw
Lung gibl dem deminde medde zw
Lung gibl dem deminde medde zwsangapiki dap dimpa giba makujuh pi punjarilibuh ngunyaria Mahadapi kip atauh pi sandapurabapa ke ngunyari. Sapa Pengunapan ngapanamahh sapa ngini bid dipunihan dan ya han a kiban dapihapan ka pihap dapanan ariphanis hapabahan makanamaki katau

արրերուն կրոնական առերորդապալ, առաքենա հետ եր և գիտումերն իմ դակատելու Աս տվար էր, որ ձեղը առաջարելու Աս տվար էր, որ ձեղ հանական երբեր կարեկցումիրն հատ Աա, առաջարնին ժեղումեր հետի հետու Աա, կարծ ձեր խոսակցունենա իմբացրեր, ես, իմեզական իմ «Էի այի առակա-ինուն, որ երե ուշեր ձեպի հետուկա, պատ գաղար եր արի ուշերի ձեպի հետուի կարմ

Դուր, սակայն, անարժան դա իժ մեծանձնունեանա։ Որ այլնւս կասկած լունիմ Թէ April 4 bink րժ մեծանձնութնուն» : (բրողջեստեւ արլիշա կարկած լունիմ Քի գուջ էջ արցերը այն թուրս արևինութնեւնի որոշեւ, որ զարուցնայի նի մոտիու (Արդա-ունիցած խոսակցութնեւն ուրիլին հաղորգնել, առանց մեր արտանում իր-նր, առնելու է Մաժուլին որոշած այդ անդիութնեւնինում է Մաժուլին ուսանայի հեր առնելու է Մաժուլին ուսանայի հեր առնելու է համագին ուսանայի հեր հետևում հետանում և որ հեր հետևում հետաանի և ուսանին։ թիւնը խեղաթիւրուած է բոլորովին։ Ես երբեր չրսի Թէ հաւատացեալ մըն be he adjump us ath mountminut

եր կրհար չազդել կալիայեւի ճակաագրին վրայ։

46 de dt2, 4mphushe 4e 4ptp qued\_

«Սիրելի բարեկամներս եւ անմոռա... նալի թնկերներս,

նրի, ինչպես դիաեր, ամեն ինչ որ կրնայի ընել, տաննդու համար փե... արուար եի յապրանակը։ Աւ հիմա անձնապես երջանիկ եմ, մաանելով նավ։ ան դ՛րնրան ահիշրաճաղ կյուսիսվ վետ երբ ինոստերնի անահատինայուերերն՝ առաջումչո ոնմասնակ ոս ՝ դատաջոնվ

Price build to fill sudage 

the bills, function when we will be folls, function when the constraint of the publish, and to the channels will function the constraint of the constraint o

քառահուկը դկամրոսությար հերոր այր մոջոմունիրջրբել, դոպրորք քնչ նրըն մանչահի duk fustup, to parpunt pound of the fustup, to parpunt of the tot are of by uppering off of the by whet min shouthward by the part of the off of the off the off of the off of the off of the (Շարունակելի)

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :- PARIS (17)



## = HARATCH =

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE:

(Poude an 1825) set R. Directeur et Propriétaire : Seb. Missakian

Redaction & Administration BURRALBURY OF AUGUSTON 17, Rue Damesme PARIS (13c) Téléphone: Glacière 15-70

ыевыныя дабае мотем: TOLBIAC)

ԲԱԵԱՆՅԲՐԱԳՐՈՒԱԵՍՆ ՊԱՅՄԱՆԵԻ։— ԱՄ Ֆրահստ եւ դադումներ :: :: :: Մալիտ։ հարարատես, Զուիցերիա, իստալիա Աժերիկա :: :: :: :: ::

пъсвпе

JP4 SUP Ph 2261

ավրագիր՝ ՇԱԻԱՐԵ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9-12 56 YILL-0-11

brank boou-f

RPHAR AUSTRE APA APARAS

ար Ապրասարո արտից գլիսուսերընայր արարդրգայու Էր ը պիտուկիչը անուսարդիլու չակու Էր ը պիտուկիչը անուսարդիլու չակու Ապրասարուսար Հեն որ կիչական հյուրին չայ-Ապրասարության արարդան արար հրագրության և Ապրասարության արտանական հրագրության և Ապրասարության արտանական հրագրության հրագրության և Ապրասարության արտանական հրագրության հրագրություն հրագրության հրագրություն հրագրություն հրագրության հրագրության հրագրության հրագրություն հրագրության հրագրության հրագրություն հրագրությա

ւրչէ ո՛ գրգտոնուր դառև ին անորհիտոսւելիւրը արձաղ օմոտա-ընթունջումբ և չիրով է՝ կուսե և հրուկիցանինցրևուր քուռա-ար. Արդասարան արարձ մեխուսերգիևուր արաշորբեն։ ժատատահան, Տես ու Վեշանուն հասանակահարակարգրկու ոկարձեց ի նպաստ երկրին:

ուրյեն այկարու թիւն աշրինը իրերը դատելու միայն երեւցա-

ւլ. - գիրջերեն, Թերքերեն եւ հատերեն։ Միերդես, այդ բոլորին հետ դուղբն Թաց, անոնջ, Թուրջ ընդ իթյանու, այդ լովարո տումասարագրացուց, առումբ, թուրջը ընկ-սետաբերերը կատարած եծ եւ իր կատարեծ ու յիսկան այիստ-տեսեր որ էծե երևւտր, սույց ծույնայած հայթենասիրական են ո Անաեր չեն սիրեր ազմեկել, ամեր տեղ ելեւմուտ ու ծենալով

արես ոչ ժիայն լռութիւն պաչել, այլ եւ մոռացութեան տալ արես ոչ ժիայն լռութիւն պաչել, այլ եւ մոռացութեան տալ

dupply gitte Bough անչու չա, դանապան Թափինփու թներու մուսին չ , որմոր

op hing, dindle shings

անանց ժասին որ ուժ էին երէկ եւ ստիպուեցան հեռանալ, ան գերար գրնամասրան վամն։

... գրան իր ու է մանարեր անական անական անական անական է։ Այս ժաղոր էր որ ստորադրից Լողանի դաչնապերը, Ըսժենի Այս ժաղոր ինկաւ օրուան իչխանաւորներուն աչջէն, ևւ շունչը **Փարիզ, պ**ատոմական ուսումնասիրու Թիւններ կատարելու

Շատ բաներ խոսունցան ու դրունցան Բէուֆի, Բահմիի, Ատ-**ւր, հալիտէ** Էտիպ հանըմի, Վէհիպ փաչայի նւ ուրիչներու մա-Հակաբէմալական

ար, - թորդը անլ - տողաբեսարակատ է հայդ դուեց գահունց ահամ <sub>բ</sub> ո՛ր եւ է հակաքնուրց ճակատի վր-արչ Գործա պայեստի մեջ։ Գեն Լաթարային ջ անոնց ո՛ր եւ է մեկ - րատարակունիւնը որ կաթնար վարկարև ինլ այսօրուան կամ եթե կուան Թուրւիյան, եւ-բարային Ամերիկայի առֆե գ Փախտասիաններուն մեջ կը գտնուհը ձեմալ պեյ, Նրանաւոր

հատականներուն մէջ կը դանուէր ձէմալ պէլ, նչանաւոր

: `արաքը» մը։ (Ո՞ր ասուշը դղացաշ այս բառը) ։ Իրրեւ կուսակալ, երրեմն օգտակար եղած է այս մարդը։ Ձի-աղաղարին, երբ նախարար էր, խոստովաննցաւ Թէ 800,000 Հաto Smbunema pin:

Արդ յայտարարութեան համար ալ, հրբ Քէմալը եկաւ, շունչը

Ու բարին իր Հայեր — էֆ Էստիներ — կը պատժ էին Թէ՝ աժ էն թյուրն որ ժուրալով հանդերը, ժողջեն չէր անցիներ օրուան իչ-անութեւմը վարկարներ է օտարին առչեւ։ Մանաւանդ իր «հայ անութեւմը վարկարներ է Ashnow & Sugar Obe

Ընդ-Հակառակն, իսլաժական հառաչանջները կ'արձակէր անոր Wingne Blant Sand mp

արութաման ռամար. <mark>Նատ չանցած ,արդ</mark>քն Պոլիս էր, պահոլիատունեան մէջ չառած <mark>Կով իր « անոն</mark>իտ » յայտարարուն իւնը (Հայաջինջ սարսափնե– մասին) ։

Բայց առևլորդ է հրկարհէ այս չարջը։ Կր վախհանջ որ, հիք ուրիչ փաստոնը ալ յիչհնա, հերսէն իքչ Կուսասային արժանապատուռ ինան ձարց կը ծարի ... Այս հաժառոտ պատկերին ղիմաց, դուջ աչջի առքեւ բերէջ

կական չարժանկարը։ Հորձեցե՞ջ ձեր դքխում մէջ սեղմեցնել ու վերլուծել պատկերը Հա

քարկներուն արժամի բները։ Ֆահց Մեու ազգատիրուվենան, կրծանց մեր առաջինունի իւխ-վ տպարկ գետրում այդ մոլեռանդ եւ արիւնանակակար գան-հեր, որ նոր արքնցաւ։

եւ ուզ տոր արթացաւ։ Ե տանա և, իասեր Թուրքը ունի լաակունիոն մը որուն չատ Եր, մենք իրարու ծուռ կը նայինք ամենեն հիմնական հոգե-«««.

արթեւ, կը սիրնեց վիճիլ, թրջրել, ջակել, խաչաձևւել, աև, թեր, գիտէ կանգ առնել տեղ մը։

ուջ գր տորված է կարձ կապել, հրր հարցը առևչու Թիւն ունի թկրին, իր գոյու Թեան հետ։

անց հասած ըլլալու մեր դիտակցութեան, ան, Թուրջը "mandy summed priming the afainadigm thanks, who, bringsgr.

Treets by amount branch on chamble of deplanage thick heals by

manget the priming with the depth of p. or p by the photographide to make

the priming of the compact of the common to the formation

the the treets of the property of the formation of the formation

to the property of the mathematical property of the prope

առա. - ամեք արժումէն դրև ժամուիրը հուր դետրնե։ Հուսանըն ստրգանգաի անտասշերոր ունք։

#### JUL երջին

## 500 ԱՍՈՐԻՆԵՐ ՍՊԱՆՆՈՒԱԾ

ZURUP ZԻՆԳ ZUPԻՒԲ ԿԻՆԵՐ ԵՒ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐ ԱՆՏԷՐ

ՄԵԾ ՅՈՒԶՈՒՄ ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ՊԱՂՏԱՏԻ ՄԷՋ

էսհատեր Թեբթերէի կը ջազհեց ձևտեւևալ տեղեկութի եները(16 օգոստ.) ամասնութեան մէկ մասին ըմբոստացումը ողբայի հե\_ իրաքի Ասորի փոքր ոեւանք ունեցաւ։ Սուրիայէն վերադարձած հինգ հարիւր սպառազէն ըմբ անստու ուսոցու: Ճերուն ցրուումէն յհսայ, Իրաքի կառավարութիւնը ծանոյց թէ զինուորական գործողութիւնները գրեթէ վերչացած են եւ թէ մնացնալ ըմթոստները կը հե\_ ատնորեն ոստիկանութեան կողմէ։ Լոնտոն հասած լուրերը չեն համապա ատովոտըրև տՈս ահատգուհ-րաց։

Պատճառներ կան հաւատալու թէ մինչեւ հիմա հինգ հարիւր Ասորինել սպաննուսծ են , որոնց մէկ մասը հթէ կոերեն մէջ ինկած են , 200 հոգի որ եւ է կապ ունեցած չեն սպատամրութեան հետ ։ Վարգ մը փոքր գիւղեր կրակի տր ւած են Տրիօքի շրջանին մէջ և աչլուր, Մուսուլի հիւսիսակողմը։ Ողբալի վի\_ ճակի մը մատնուած են ասորի կիները եւ մանուկները, որոնցմէ 1500 հոգի կը լանուին Sphof , Մուսուլէն 90 քիլոմնդր դէպի հիւսիս

Պատճառներ կան հաւատալու թէ այս ծայրայեղութիւնները գործուած են ոչ այնքան իրաքի զինուորներուն որքան «անկանոն սստիկանութեան » կողմէ որ կազմուտծ է հիւսիսային գաւառներու հրամանատարին կողմէ։ Այս անկա\_ նոն ոստիկանները մեծ մասով Քիւրտեր են, որոնցմէ շատերը թշնամի են Ասո\_ րիներուն , բայց կան նաեւ Արաթներ՝ Շէսքար աշիրեթէն։ Ասոնց հրամանա տարն է Պեքիթ Սիտզը պէյ, հիւսիսային շրջանի գօրքին հրամանատարը։ Այս ապան, որ նախապես բուռն թրքասէր էր ու շեշտուած հակառակորդ Ասորինե\_ րուն , պաշտոնի վրայ պահուհցաւ հակառակ անոր որ արժանի պատիժը տուած չէր իր այն սպաներուն որոնք ասորի կնոչ մր վրայ յարձակեցան քանի մը ամիս աջ ։ Այս մարդը պաշտպանեալն է Եասին փաշա էլ Հաշիմի , հլմտական նա... արին , որ թչնամի կը համարուի անգլիական ազդեցութեան ։

Այս տխուր դէպքերուն լուրը, որ հաղորդունցաւ վարչապետին, մեծ պատճառեց Անգլիոյ պաշտոնական շրջանակներուն մեջ։ Ամենքն ալ կ'ըմ\_ րռնեն թէ որնքի անկրդար խստութիւնը բուռն քննադատութիւններ պիտի յարու թոնութեանց անարդար խստութիւնը բուռն քննադատութիւններ պիտի յարու ցանեն Ժընեւի մէջ եւ այլուր։ Կը վախցուի նաեւ որ այս դէպքերուն լուրը գէշ զդէ կարգապահութեանը վրայ այն ասորի զինուորներուն որոնց յանձնուած իրաքի անգլիական օդանաւային կայաններու պահպանութիւն<u>։</u>

Մինչ այս մինչ այն , յանկարծ հիւանդացած է Ֆէյսալ թագաւորը եւ կր դարմանուի Քուինս փալասի մէջ, ուր ոչ ոք կրնայ տեսնել ։ Պաղտատի բրիտա\_ Ոական դեսպանը, որ Նորվեկիա կը գտնուի արձակուրդով. պիտի վերադառ\_ նայ կարելի հղածին չափ չուտ։

🤏 Պ. Մաքտոնրլա կարն կապելով իր արձակուրդը , վերադարձա։ Լոնտոն այս դէպքին եւ ուրիչ քաղաքական հոգերու հետեւանքով

### unlish linrkli dad ya ujudk

կանաի կարդ մր առարձնայնորեներ կր վայելեր, իր նախորդ րան անև։ Այս առքիւ նորէն խնդրհց որ վերահաստատուին այդ իրա ունչները, բայց պատասխան ստացած չրլլալով, օգոստոս 16ին սկսաւ ծոմ

. Վերքին հեռագրի մր համաձայն, բանաի վարչութիննը արամադր Bիւն յայոնած է կարգ մը դիւթութիլնններ ընծայնլու : Ասոր վրայ, Կանտի ադրեցուց իր ծոմը

### Գեռմանիոյ փախստականները Այզաս Լօռենի մեջ

Մէցի առեւարական Սենևակը աղզու բողոց մի ուղղեց վարչապետութեան, Գերմանիոլ փախատականներուն ներիուժման ղէմ։ Փախատականներուն քիշր աժեժատունեան մբ հասած է որ , Արզաս \_ Լոոդնի առնւարականնե. րը կը վա խմամւ նորեկներուծ մրցակցուԹենէն , իսկ բանուորներու բաղմուԹիւնը կր ապառնայ սասակացնել Ֆրանսացիներու գործադրկուԹիւնը։ Միիչեւ Հիմա ։ դրեմանդ իրյալը մի եր, 000. 04 մեույա է դե դով մուդեմմակատակափ ծա

Բողորագիրը կ'ըսէ Թէ Ալդաս Լոռէհի հկամուտները, որոնք արդէի հուա գած են ամսանաական տագնապին ձետեւանքով , առելի պետի նուագին , ենկ չա-րունակուի այս ներխուժումը ։ Աւ կր խնդրէ որ միայն առժամեայ արտօնագիր... ներ յանձնուին , փախստականները խիստ հսկողութեան տակ պահուին եւ Թոյլ sugart makenpukuk angkha Summunkine

Քոլմարի եւ ՍԹրազպուրկի առեւարական սենեակիերն այ բողոքան են մի-Bund gande

Արդայիական մամույր մասնաւոր նախանձախնդրութեամբ և արձարծէ այս

#### Նու դաշնագիւ Հռոմի և։ Մոսկուայի միջև։

կը Հաստատուի թէ Խ. Միութիւնը և Իտալիա ջազաջական զայնագիր ժբ արեան կիջին այս աժոռ վերկերը, ոչ – յարձակժան սկզրուեցին վրայ։ Իա լիա սկիզրէն իվեր րարձկաժ նղած է Խ . Միութեան, առնւարական չարժառիվ ուներով: Ռուսաստանը կը Հաժարուի անսպառ չանմարան մր հախանիւթերու Հասնաւորապէս ջարիւդի, ատագձի եւ ածուխի։ Երկու երկիրներուն միջն։ անշարական դաշնագիր մր կնրուհցաշ 1924ին, յետոյ լրացուցիչ պայմա գիր մր ստորագրունցաւ 1933 մայիս 6ին։ Անցնալ տարի իտալիան Ռուսաս տան գրկեց 237 միլիոն լիրի ապրանց, իսկ ներաձեց՝ 333 միլիոն լիրի։

գուրա կը ձգուի ժիջազգային բաժակցութիր չայունած ըլլալով իկ Ռուսաստանը Նոր գայնագիրը դուտ բաղաբական պետի լայունած ըլլալով իկ Ռուսաստանը ռուսալություն գուրա Հառաստիջինը տալ եւ Հռաքի խորմրդային գեսպանը յատկապես Մոսկուա գծաց։ Ցետոյ, Ֆրանսայի եւ արեւելեան Եւրոպայի պետութեանց միջեւ կե... րուած ոչ ... յարձակման դաշիիջանրը մղնցին հաալիան աւելի անրա յարարե... թուβիւններ Հաստատել խորհրդային միութնամ հետ, որժէ կախում ունի իր

Դաշնապիրը պիտի ատորադրուի Հռոժի մէկ։ Նախապես ծանուցուած էր Ձէ Գ. Լիտվինով Հռոժ պիտի նրԹայ, րայց այժժ փոխուած է այս որոշուժը և. մամրաժինն տերսի սասնաժեք խոնշեմույիը մրոտարն ։

#### Thruminghiliry osur line in which lineshi

Անգլիոյ, Ֆրանսայի եւ ուրիչ երկիրիերու մէք մեծ յուզում պաո պերժամանական կառավորութեան «Էե գող-ուժեր, որով Գերմանացիներուն կ ար գիլուի օտար նաւով Տամրորվել, ենկ նաւողչէրը ՀՈՍ մոուդեն առևի կ արժ է գրլուր առավ տասությանացիրերուն արդիլուած է նստիլ ուրիչ ազգերու պատ. ւրդ ման մանակարականարմա խաւերը։

Ջրոյց կը չընի Թէ միևւհոյն արգելջը պիտի հաստատում նաև։ ապրտերի

ծորինակ միջոցներ ձեռը պիտի ամնուին Անդլիոլ մեջ, ինչ որ աւելի ծանր վր. Նասներ պիտի Հասցիել դերժանական նաւերուն ։ Արդարեւ , անդլիական ծաւև րով փոխադրուած մակրորդները կը կարմեն ամրողջին հարկորին 10թ մինչդեմ դերժանական բոլոր ընկերու թեանց նասերով ճամրորդող օտարականների կր

Անգլիական կառովարութեան բողութն վրայ, գերժանական կա Թիշեր պաչուսնապէս Հազորգեց Թէ հոր բևնու Թևաև մը պիտի ենքիարկէ խհղի-թը, գուացնելու Համար ստար ընկերու Թիւհենրը, առունց վնասելու զերժոնա... շահերուն : Այս առթիւ կը հերջէ այն լուրը թե դերժանական ադրանցները չպիտի փոխադրուին օտար նաւհրով ։

Այս պատասիանին վրայ, անգլիական կառավարութիւնը որոշեց պաշ նական թողոր չներկայացնել, եթէ անիստիտ մնայ 1924ի տնդլեւգերման առև\_ mandan'i amikanahan

#### Փառաւու ընդունելութիւն մը գրանսացի lerlyne og adinumen fillerne li

Չորերչաթթի օր Մարսէյլէի Փարիդ հկան Ռոսի եւ Քոտոս , հրկու ֆրան... ոցի օգանաւորդները որոնը երջերս չանկցան ուղիդ դծով թեղերի մրդանելը անընդ շատ սուրալով Նիւ Եորբէն Բայաբ (Սուրիա)

Մարոէյլէն մեկնելէ յետոլ, պատմական օգտնուր Թոիչը մր կոռարկյ Փարիզի վրալ, ընկերակցուԹեամր շարը մը օգտնունըու, իւ Չուռժէ իկաւ ժա մր 4.40 ի շարի գարուսաի կր ապասկին վարչապետը, օգանաւային նախա ըարը եւ ոստիկանու Թեան վերատեսույը, ուրիչ րաղմանին պաշտոնատարհե ihm: Usungha pungdas Phile bakarung Ip og ulfu julah genengg be bud pulah...

Երկու օդանաւորդները թեչ մր Հանդստանայի լևաոլ, առաքնորդունդան լետարան, ուր չջեղ ընդունելութիւն մր սարջուած էր ի պատի ի... րենց։ Պողոսաներուն վրայ խոնուտն բարժունիւնը անդադար կր ծափա՛տ րեր, փառարանելով Ռոսի եւ Բոտոս ախունները։ Քաղաջապետարանի ժեծ աջին ճառը խոսեցաւ օդանաւային նախարարը, պանձ լով երկու օդարուներուն փառաւոր Թոիչթը ... աւնքի թան 9000 թիլոժեզը Ցնառյ կարգով խոսնցան Ապահովութնան տեսութը, ոստիկանակար վերա. ահասույր և ուրիչներ՝ Երկու օդանաուրդները, խորապես յուղաւան. Հայ-ա. կայութիւն յայտնեցին նղած ընդունելութեան Համար։ Յետոյ ստորադրեցին Փարիզի չաղաթացետունեան ոսկեմատևանը եւ ստացան ոսկի չթանչանը։ Ա\_ ութիւնը վերջացաւ ժամը 6.30ին, եւ երկու օդանաւորդները առաջն ղունցան « ինթրանսիժան թի խմրագրատունը, անվամար բաղմու թևան մր ծա...

## 9. tnho blithurh gling,

Antiquerhuli studityt. Hery

9 - Էսիս օգոստոս 15/ի Գուլկարիոյ վարչապետին եւ ուրիչ պաշ ծերու եւ ի՛դի՛ակիցիերու հետ պատյա մը կատարեց Գուլկարիոյ մէջ։ Իր արա-մադրունեան տակ դրուած էր մասնաւոր կառախումը մը, որով նախ գծաչ Ֆիլիայի եւ արժահայալ որահորավատ ընդունելունիան։ Այցերելով այն տուն ուր դնակած է Լամասինի , դէպի արևւելը ճամրորդած առնն, Գ. կոիս ըսաւ — է Լամասինին ժեծ ռամկավար մը նղաւ ։ Երը նախարար նդաւ 1846ին

Հասկրուց թէ Ֆրանսան ձևոր կ'նրկարէ ուրիչ ժողովուրդներուն ։ Ես կր Հա շատկցուց թէ արտասաստեղ գարաբը, ուրը։ տամ Քէ իր օրինակը միչտ կը պահէ իր արժերը և կը մադիին որ Պույկարիա և։ Ֆրանսա ծչմարիտ բարնկամներ ըլլան, աչխատանրի ևւ խաղաղուքնան և։ րոպակար կարդ ուսարջի մր մէջ »:

Շարուծակելով մանրորդուհիրմեր Ֆրանսայի ծախկինվարչապետը իր չիւ-ըրնկալներով այցեից ՍԹարա Ձակորա եւ Քականլըը, վարդերու մովիար։Ա. «Էն տեղ ալ Չերմ ընդունելութիւն սարջուած էր եւ Գ. Էռիս յայտարարեց ԹԼ վերադարձին պիտի ըսէ որ « պուլկար ժողովուրդը մեծ եւ բարի ժողովուրդ

Bulnpa opp 9 . baho hishwampand abug Chilipush hhpop, nep agness \$ aaruks Prope oferanhah endrammetupap. Insphaphas manungpar Plant em Imp (1877 - 1878): Budpach dpuns publi dp punjughbip hen mighiplis shansi I. bako ahun Ilanius, arp kuli di mumuks V. Kibush handis sumhundi գրկուած Թորփիլանաւ մը, « Ձաֆէր » ։

Երվել - Բիալաթիի , հավակին հարջապետը հասու Պոլիա, ուրկե տեժիքա. այես ժեկհեցու Էնկիւրի ։ Վարչապետ Ըսժեն փաշա, որ ճալովա կը դոմուեր վերադարձու մայրաջազաբ, դիմաւորելու համար հիւրը

#### Ֆրանսայի ազգայի վիձակակաային չումսևոր արհի ծախուին Սևպո. 20ին

Թերբերը կել գրեն թէ չատեր այժմէն հարիւր ֆրանք և 50 տանթիմ կը դր-կեն Ազգ․ վիճակախաղի ընդե․ քարտուղարութեան, տոմաակ ստանարու հա. մար։ Մինչդեռ պէտք է սպատել մինչեւ սեպտ․ 20, երթ տոմասկները ծախու գիտի հանուին դրամատուններու, նամակատուներու, ծխավանառներու եւն

Լիճակախաղին կազմակերպիչները շատ լաւատես են եւ կը կարձեն թէ 200 միլիոնի առաջին բաժինը պիտի սպառի քանի մը օրէն եւ անմիջապես շր-ջարհրութեան պիտի հանուի երկրորդ րաժինը։ Ուրեմն, անոնք որ չեն կրցած տոմսակ առնել առաջինեն, պիտի օգտուին երկրորդեն

Հայիւ հղած է թէ՝ շատ քիչ տոմսակներ անվաճառ պիտի մնան, քանի որ 37,000 ծխավաճառի խանութ եւ 20,000 նամակատուն կայ, առանց հաշուհլու դրամատունները, հողագործական սէնտիքաները եւ նախկին պատհրազմիկնե<mark>ւ</mark> րու ընկերակցութիւնները որոնք նմանապէս պիտի օգնեն վաճառման։

(Լուոտու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

#### SHIPHISTON OF CHIPHISTING

### ՀԱՅԵՐՈՒ ԲԱԺԻՆԸ ԻՐԱՆԻ ՎԵՐԱԾՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Uju umsuhad uhah dapakat abu-Այս համակով պիտի փորձիմ «Ատումի ինկերպով պիտի փորձիմ «Հ բարջ ամփուխ տերնիային ինկերպով հերև «Հ բարջ անպիտի տերնիային ինկեր տում արդակաոտահի տեսանական եւ առեւորա - արգիտարի արևան, կանակի ու Հարերի
«Հասնակցու Թեան ժառին»
Այս անդվեր մինչները չեն ընդոլը
հում այդ ասպարկների մեջ Հայերի
ունեցած ամրադրական ժառմակցուΒենն այ

THUMASE TERUSTAL TERUSTAL LE be LUBBEC .- Chembdale be meտածման ապրանքների պետական ժե-նաչնորնի մէջ է մանում եւ ծխախոքաղմակնետական աշխատարջըները կե-դարուկի խորչ իսկարին բաև արցիան-ակ դրբաշիսնչը՝ անկ ումմուկրայի դանահի դՀՐ Հ ուսասութըներն կե-չարահի դՀՐ Հ ուսասութըներն կե-Abl աղ էր Տևչարրբևուղ անամ դենասվ

կառավարական ժերաշնորհի ԹԷհ. ապգային պատմական իմաստ իերկա-առմե է հանակ արգարութ ատանձին պործարան է հիմնել մայրաբաղաւթում և, որոկայի համար արդեն պատրաո-առմ է ընտիր ծիափոտներ Ե տնսակի առմել երևորը ծիափոտներ Ե տնսակի առում է ընարը «բակատան» և մասակ հեղվա-պալային պատմական խնասա հեղվա-չայիտը պետանիսնով, հեղվա և «երիրերի հրակատենիս ու վերայն հեղ երկու ահատկե ամէծ Հիվա։ ԹՀ Հիվա և այնակութեն են պահում, որ լա-թերդին չենակում այնական և արտա-գին ըսեպում, որոնցեց հետոչներ և հուրարկատան այս տարի հատվիա, Հուկարայիս արտ արտաարի հատվիա Հուկարայիս հա այլ երկիլնեց։ Մեծ-րւս կայ, որ Հատի ապարայում պարպակած հիավատը ևս արտաարի հուրականի հետ այլ երկիլնեց։ Մեծ-ուրայում անձի պատաւար տեղ գր-բաւնի, որով-նետեւ այլ գործի վրա հերկույան ձեծ- ուղագային և գործում կատակարո ինչեր։ Միավատի Հեծ- ուղագայինին է պատման հատաարի ինչեր։

ժոնցի միատիար գշտնունգորը դր-հնագրուծ շրրապարութի անձ շառուկանին դործը գիտական մշակո Թարկելու : Նոր են միայն mjq mq-

Քանի որ ծերկայ կառավարութիւնը Նպատակ ունի աժչն գնով պարսկա ուստի եւ այդ ղործի համար փորձա... աստի եւ այդ ղործի համար փորձա... հայաստան այն անանին ապրուն արանակ-հայան ար հանունակար անակնությիւր հայանարդ բրանական անակնությիւր

Վերեւ յիչուած դործարախի համար թողմանուր կառավարիչ է՝ հչահակ ուսա բապատես ուս սատապերտ բերվ Գուրքնանը, որի եսկոզուքնան տակ է դրուած գործարանի վարչական ևւ ծիավոստի տեսակաւորման ու պատ... րաստութեան ամրողջ դործը

դաստութատ տա բող Հոլոշ է։ Կործարար իր ժաղու βհամգ ու կարդապահու βհամ բ միանդամայի օ-բիհակելի է։ Նրա ցուցմունքներով պատղատուան խաւաջարտի եւ Թի-Թնդհայ ծխակուտի աուփերը իրենց ւուղ ահատատաշգարգար դղար մանգթ− դանսշև փամքսվ, հրաշ չդր տաևնրե⊸ մրժբնիվ միտակրբնով բւ տեստոհիր հրմատ ջնահուսան տումունն , ներո՞մ

Գործարանի մէկ աշխատան ընհերը ի\_ Գործարանի մեկ ալխատանցները ի-թեր ավաղը միայագնակ ծառայող գետ դեն պետում - Ջանգեր են Բամբուս գ որականները լրացնելու եւ ամեր հիչ օր տասք կարգաւորելու Մեր գածի ծիավորու պապաստում մերենանից աղալ է միուս անի են «հաս ապասարում նոր մեկ գծեաներ ես որև ար է տապուհի, պատանի չու կայի պատմահիները բա-պատանի չու կայի պատմահիները բա-

Ներգին չուկայի համար մենաչը... Նորհումի հերկայացուցիչ է Նշանակ... ուտծ Գ. Լեսոն Շահնադարհանը։ Հայերի մասնակցութիւնը ծխակու... որ արդիւնարերութեան մեջ ... *Մին*...

գես վերքին մի ջանի տարին ծիակոտի արդիւհարերունենան Համար Պարտ կաստանում յայտնի էր միայն Գիլանի դրատատուս յայսութ էր արայութերանը Հրջանա է հետուրի ծխափոսութ համար— «ում էր որակով ամենայուր, ջանի որ երկրի միս» չրջաններում գրենչ՝ փորձեր չէիի լինում ծիսախոստի բերջ մշակելու, ենքէ չհաշուհեղ Սպահանի Hoop adjung? The dimits that the state of th

dhummupmbacmb bhumpamp ann. մենատարածուան ծիակարող տատ հետկ տարիիկը առաք Ռաջառում հիմ-ծուսած Մեսրովը Բալսամենանի ծիսա-կումներն են, ինչպես Դակապատե -րացմեան շրջանում տարածուած երև տարորվ հղվեստում եւ Ռուսաստա-նում Էնֆիաջնան, Բողաբջնան, Միրվարկկնան իւ այլ դործարանների ծը-

խախատմերը Փորձեր հեն եղել ծաեւ ուրիչ եր-կիրհերից Հուհանր բերել տալու եւ Տիախատի դահլը բարժրացնելու Պարսիաստանում , արևի որ պարսվա-կան (Ռաչաի) ծիախատալ իր դապով պատ վար էր տանկական կան արկա-տական ծիախարայից, ուսաի եւ ար-Sambana sertan sert anality orbit

Umhuja 1931 Pachi Chumbahan. եւ Մոսկուայի չըքաններից մի . ծիախոտի մասնագէտներ սստան, հոյե թուի մրրահուրն ադրիր ժունիս ժումիրիավ վահովաստար հուրն գետանութն quangnung wongs quigno caril the Mumpungung pepuborat, (Un-quibquopub) be ξαρμιά quacurantquat shita qinest «Գσηβιώρ» sun qiqethi» Maja dunimaştundepe pebag shu ph-pub bit thonest Dunimah ke Spumphqaկետանում փառակարերերակատար Հունակ նի քրանրահասկիծ կավորով Հուհանը։ Այդ պատմեռ-գիկենից օգտունելով՝ հոյն չրքախուժ հրվար տարիներ վա-ճառականական դործով գրազուող Պ Մաւչեղ Սարդսնանը դրաժ և։ Հող է արաժարչում Երանց՝ դրազունը ծրակառի ժշակութնեսժը։ Աւ Հակած իրակրատի մ չավու βհամար» և Համկա-տակ մի չարգ ահեմալատո պայմահների ևս ցածեցի ուշ ակտունյում», որդի հերր (իրում է ահապատնիլ ու մ միայի որա-կի, այլ և և իր գահակի տեսակքավը։ Առաքին տարին վերցծում եծ 1500 փուքի թերը, որ գույացուցիչ լեինում շատ ասելի թարձր է Հաժարուում եկղ Հածարանածրը դրաուս է է կասավա-ունիանում առառաներիս, որ առածո իար աչտինսւ հիւրդրեն է նուն ռաքիր ուրքի ծաչաքրերու չադաև հահունա-հուքիրար սոքահեսութիւրև՝ ոն մանգև

տակ առնում այր ։ Մակայի հղած մասիազվահերի թիրի Համեմատ Հոբյահի չրքանը հեզ է զալիս այդ ղործի Համար, ուստի եւ երկրորդ տարին Բանտար ـ Գեագում ուսասուած մեր մաաւորական մե... շաստատուած մեր ժատաւորական բե-հիրներիքը թժ «Տելոսերեանը» ընդառան դեսալով երլած պաշանեյին եւ անորդոչ չքնորեկու շամար գույքական ժաս-հուղեուներին, արամադրում է նոյն գործի համար աներաժելա գրացի և Ալրաֆում (Բանաար - Գեագի չրջան) 30 դեսևատին Հողաբաժին վերջնելով յատկացնում ծիախոտի ՀշակուԹեան յատղացառա ծրարուոր օրայմաններ սանդ-տուկի նորատուսը օրայմաններ սանդ-ծելով դրա համար ։ Այստեղ ես աբ-դիւնքը լինում է սպասածեր աւերկ աւ ։ 30 դեսհատին հոգը տալիս է 2000 փուք ծիախտա բերջ, իսկ որակի տեսակետից գրաւում է առաք տեղը մինչ այդ եղած ցանջերի մեջ

qmburfhirgets, dalogt andaring fimbudmäpt f naprigopt af 5mbs lmb-min phine amburmi tipfindsburg yan fin philuturar f mid duboud; pe pin philutub ambip f'ub lmidetih madi abas mid udmo dimbolis ass. ծաղկման եւ յառաջոլիմութեան ծաղքան և յասաքրինունինան չա-մար։ Այսպես, չինել է աուհլ մի լարը յասում չէնցիր, ուր ծխախստեր տերեւները ամբարհղով, կարելի է լինում առանձին խողովակների միջո-ցով 48 ժամուայ ընկացում, 70–60 աստինան ապրունինան մէջ, 50 փուի կար ժաժանակ էր պէտը։ ծնախոտի տերեւ չորացեն եւ գործը առաք դցել որի համար առաքները ևր-

64. Տէրաէրհախի այդ յաքող ձևո-Նարկը հրաշիրում է կառավարուԹեան ստրդը երաշրուտ է պառագարութատո ցիլելով այդ չրքահը, տեղեկանում է գործի իսկական վիճակին, որպես ջա-քալերանջ ինջն հւս ցախել է տալիս 20 գեսերային մի Հողարաժին, որի հա ժար հունա և մասնայեր է արամա դրում թժ . Տէրաէրհանը ։ Առաքիկայ եղանակի Համար ծրագրւում են աւելի լայն միջոցներ եւ առելի արդիական մեխոսներ

Համամայի տեղակաի լուրերի ԹԼ:-րան է հիկլ Աժերիկեան մի ընկերու-քեան ծերկայացուցիչ — Գ Ֆրեմեկին — եւ բանակցուքիւներ է վարում պարսիկ կառավարուքնեան հետ ծըfumfuning dbbughapsp dbpgbbine sin

առաջարկուած պայմանագրի ւստ առաքարկուած պայմահարգը։ թացի Սպաշահի ծիահարտութ (Մաժ-բացու), որի արտամահունեահ մենա-շխորնը արուսած է հայիր ընկ Մանու-վին, մծացած բոլոթ ծիավոտահերը ընկերունեած մենաչհորն եծ լիներու Մեիալծորնը արունչու է 15 տարի

#### **ባ** ተሁኔተሁ የተ ላህፊየሁ

Հարցեր կան որոնք յանախ հրապա-րակ պէտք է գան։ Այդ. հարցերէն մէկը, նոյն իսկ կարնւորագոյնը պէտք եկատել անահոտկան տաղիապը Անչուլա, Համաշխարհային տ

ժրժունիրը քրջն դերան աշրդրաք։ ոտվար ատվրամիր վետ և եր է աժ. appé gráb: Ingpan abbaépehad é,te. Ingpan abbaépehad odumpak titat Appe gráb. Appe sent dembaran sesamai. ակս այս Հարցին շուրք այ հայ ունեւն մատավանձեն անիակ զրա է արատե-

. Նկատելով այս Հարցին կարևւորու քան շաններևութ, անկոստատեմորըևս ոսև։ <sub>Հ</sub>ան միաբանով սե՛ գյունկուն ևս Ֆիւթն, ասանիր արմապ գյուցնում ու ոմասոքում ակը Հաննկը վահրուսևս ք,նПար≎՝ բիք արարոտոնքո աւթքի քաւ Ժի փեկքուները բջ. քաւցչյան օմրաց նաև «ահնգեսութիրը» գատտան արևութ նաև ... Հառ գերատանում աև ձ դաժող և... բան ... Հառ գերատանում աև ձ դաժող և... դայմահենրու մէջ դեներ աշխա-

պայքաններու մեք դեմներ աշխա-տաւոր հայ գանալուանը: Վերյիլեցել 1920-21-22ի ոգիժ-պետվանները Գատը գիտքի ժարզա-գաչորեն վրայ։ Հաղարներ կընային կարձել երիսասարդ ժարդիկները, ու րոնց հաւաջուած էին մեկ դրոյի որսայ Հաւտաարին Աստուծոյ եւ ծա յել Հայրենիցին» ։

յել շայրննիրին»։ Բայց միջավայրն ու պայմանները փոխուած հի։ Վոլսոյ մէջ, երիտա-սարդունեան մեծ մասը շացին շոգը որուհեր, իսկ այսօր օսար պողոտաներ ըուն վրայ 12 տարեկան պատահին իսկ պետբ է ֆիլիքայիան աշխատանը կա-տարե, հացր նարեկու եւ ուրիչեն վր-այր լենո Հրլլալու հաժար: Դեռ այս pusy pine zegywia and my Pond Se-dyp filialing, and a die archingalaging to opinique sop simple die opinific sur-singluting multimorraphile this opinific mits, topy multimorraphile die opinifica-ntial stipumpe artific quedourness quite mits stipumpe artific quedourness quite surs situation and surse su առաջնակատ ինտուրդարիքը: առաջնակատ ինտուրդարիքը:

this was squadwithtepart muly & 

իր տարածույիութ մայրեհասկայական եր ուշ-տող րումինուրս այս ուղորումինասեր ու այս իմող թինե չուրք կեղ բոմացին, ։ Կենունգի մեկ համենստ ձրագիրծեր են որ չաքողումին և և բարորումին և կր պարգ հենե անժատին և մաս արա կանումինան: Համենստ ձրագիր մին է ատեղծել երկրադործական համադոր ծակցականներ։ Մախաշանդ , ժեր եր կրին պայմաններուն չատ լաւ կր հո դամատարիարդը այս գրւի կավդա Վենը պայուսանութ կերպունքիւնները։ Հոս, դազութնե-թուն մէջ չունինը առնքի լաւ դործ մլ եթէ ոչ պատրաստել հայ ժողովուրդը Համաձայծ իր հայրենիրի պայմաննե

Հոս ծորէն պիտի ծանրանան հայ-թենակցական միունիւիներուն եւ հրկրադործ անհատներուն վրայ։ Ար-դեօր, անհրաժե՞չու է լետադարձ ակհարկ մը հետել անոնց վրայ։ Զէ՝ որ անտեղ ծծութը առին դինադարարեն վերք, Հայրենակցականներու Համա-կարման եւ հիշխական օժանդակու Blut Sudan

Սակայն տարիները փոխեցին անոնց դիմակիծը, ծպատակները Բուղքի կոյտերուն տակ Բաղուհցան ու միկո-ցը դարձաւ վէներու եւ պառակտումոն ինըրդ ժամուհրար ինտուուրճն դան-րթնու տմեկուն։ Ո'լոսև՝ տել ած է նորք հե՛ ժանութ դային վատրոնարեւ թուն արև արև արրոշաց ըր, հանդանարինակությու չագտե հարորարան միդամարարինու չագտե հերևորոն վատրոնարև։ Ռոսև չագտե հերևորոն կատրոնարև։ գայից վտահարծերը։ Ասող համար, գարեց վտականին ու իրկին ամագանորի հերծել է գրկին ու իրկին ամագանորի հերծելի չարգեսին հայրեւ հանգարականին հայրեր հանգարանում համարականին է այլ համանագրանականից, թաւնեց անաագարան այրեր միու թեհան, ու որու համար «Ասում»ի իսկաարիթը այրեցան տիրա հասար «Ասում»ի իսկաարիթը այրեցան տիրա հասարուց և Ահա հին վերջ մի նու հրանասային երկրագործական վարժապարհերին, ուշ հեցանց հարիականի անական վարժապարհերին, ուշ հեցանց հարիականի մի անասարիծերին, ուշ հեցանց հարիականի վարժապարհերին ուշ հեցանց հարիականի մի միանականին հետաարատան անագահեց հետաարան հարիականին հետաարան հետաարան հայանագահեց հետաարատան հայանագահեց հետաարան հայանական հետաարան հետաարա

այս տասր տարուան ընկնացքին։ Ա-հունց չատ դիչնրը իրենց մասնուդի-

ալէս ընկերու Թիւնը մտցննյու է կառա-վարու Թնաև սնտուկը 40,000,000 թի-ալ։ Կառավարու Թնան վերապահւում who surperhips w ւունքը, որպէս լահակից կողմ։

շունիը, որպես կարկին օրերին պատած կուրերի համաձայն, ինչ որ դժոշա-րութիւններ են ստեղծուել մենալնորրութրոսու Հը Աժերիկացիհերուն տալու չուրք։ Ք--ՉԱԴԷ

mar Blue Shinkshamp

տուրքնան հետևենցար՝ Լու ենք տեսեց հատ-հու ենք ըլբար, ենքի տեսեց համ-աստուերն հոգադործական ըրջաննե-գու ժել, ապահովելին իրևեց համ-սր գիրը եւ լժելին հայ դամառութը հոգին բարեր բերկու գործին։ Ասոնբ այ չատերուն հետ Լոյս հայաջ հետունցան ու դարձան ժողովուրդին պէս

Բայց, ո°ւր կ'երթեայ Հայ թանուսրը։ Շատեր ւայ բանուսթը։ Շատեր պործաբան հերու ծուխին մեջ դեղնած են Թ հերգնապես եւ Թե արտաջնապես։ Ո րիչներ հանցերուն խորը կր ձերանան Բէ ժարժնապէս ևւ Բէ հոգեպէս ։ Ան-ցա՞ծ էջ Ա. ԷԹիէնեն , Կարտանեն։ ցա ծ էջ Ս - բարգացում - դարտանում -Այնառեղ հայ հանջագործը տակաւ ատ լու արվածները : 1929 ապրիլ - մայի-աին երեց գոհ տուինց, երեջն ալ լնամակոյծներն ու հիւանորկակնները։ Ու ասկել վերջ անցեր Մոնսիելիելն

Քավայրուեն, Փերթուիեն, Հոս պիտի տեսել իտալացի բանւոր Հողագործերը, որսեց արդեն կես սեփականա աէրեր դարձեր են :

Uf' gute ela terre est bas չատ ֆրանսերկն Լարդող երիտասարդ Հայրենակիցներ : Հողը ժայրն է ըս-տեղծագործութեան : Մեծարենց գիւպատկերծերը դիւղի չյաներեն մեր-տեղ հարարուն գետակին-նրչականունիրնը դեն թերաւ իր տահղծագործ ուղին, անդծադործերը դիւղի չյանահունին մեր-

Ուրեմե, երկրագործակաի համա-գործակցունեան յանոզունեան, հայ գործադուրկ թանուրին գործ հայքնաբ Բերու պարտականունինար կիրևոր և իրևոր հայրենակցական եւ երկրագործական

Ոչ որ կրնայ խուսափիլ ապ Որ որ կրհայ խուսափիլ ապաղայ պատում ենակ ինվուն և ու որ պետբ է խուսափի պարտականութիւն թե ունս : Հաս տապատականութիւն խաղա-բու Հարց չվայ : հետիրը պարզ է — ապա ուժել գործադուրի դամոլուաին պրութիւնիչը : հետի կախարան ածի ա-գաղայ թերեր : հետի կախարաց բու-գաղաց չուրը : Հարցերու կարգաց բու-

գրալի լաքրույին բոլոր Հայրենակ։ 

#### GUPUPH YURSE **ጓሀՅԱՍՏԱՆԻ ՄեՋ**

Արտասամահետև Հայ Մերքերլև ո՛շ մեկը, գրարեկամ» կամ կորժիր, հոյն իսկ գաշնակցական, կր կրկնեմ, ո՛շ մեկը կուտայ այնդան առատ հիւք ոչ «Եկր կումույ այնդան առատ հիշի ու տեղեկու Մինս Հայաստանի մասին որդան ՅԱԻԱՋը։ Այս մեր բերբեն է որ արձադանգը կուտա չ Թէ իսնվա վառիչ դորձերուն, եւ Թէ ընդվվեցու-ցիչ «բոլչեւ իկու Թիւմներուն», որ կր կատարուին Հայաստահի մէջ։ ԵԲԷ կուտանը ընդվգեցուցիչ «ջեալլակէ» Sypunmentelul ' Epple demledept heite durch heprophen untgendengel, fenne այես այն լաւ տեղեկութիւնները, զորս այես այն լաւ տեղեկութիւնները, զորս արծները։ 8ԱՌԱՋ, որ դիաէ Թէ գր ծանատել եւ ԵԼ թենադատել՝ արեր վերաբերումը, այոպէս յանախ կր արեր թէ Հայաստահի ժողովուրդը Հայի եւ չաթարի տագմապի ժատհրերա , տասարետանգի ռուսեկաբերը գրք, սես առարգուհ (Հան , գրես , հաճան թբր.) առարգուհը , տասարերի ինչութ առարգուհը , տասարերութ առարգութ small the mourt of the this maken of the արգամ, իւրաջանչիւր ընտանիջի։ Եւ Հայաստանցին ամաստան առաքին օ\_ հրասի իցովի՝ րշ աղուսար վրելն հրհուր, շանահե ին ջանաիք daudի՝ ւանիուաց աստերը օհրեսւը քանտե Հասոց, որրուդի տեսերեր, քանտե կրհային խառնել իրենց Թէյին կաժ կախնեղէնին, յետոյ երբ կը հատներ, կր ակակին կրծել թիջիկ մը , եւ ի վեր-Հոյ շարարը կր մաշակեին երեւակայն-

Hilland's aks by whall sugarp, Luաստանի թարի դիշղացիի։ Ուրախութիւն է հաստատել, որ կ

հար գն չիդրրքով քէրիրաքարի գէն։ տամրատեւ նուցգք հաճանի ժոնգա-սովահուկիրդն ք,անխատի հաճանի գործարան, անչուլա, Հիմնել չաջարի գործարան, անհրաժելտ է հայթար թել նահա խախանիոթ: Ժամանակին գրհայինը թէ Հայաստանի նակնաերը առատ չարար կը պարուհակէ, հոյն իսկ աշելի մեծ Համեմատունետմը

երայ գուաքու բերքերրը և անրերուել է անութեր գույն որ երկերը բանութեր անրական երկերը անրական անրական

ներ կան նակնդեղի մշակունեան։ Հողային եւ Զրային տեսանաունեանց դործ ավարունեան հաշկոներով, 1935 իր պիտի մշակուի մաս 5000 հեկտար Տակարեզ , ինչ որ չի բառեր դարծար Նին : Որպեսսի բանի Լէնինականի զագայ չաբարի դործարանը, անհրա-Բեչա է մշակել 12,5 հաղար հեկաար

<u>Ըիհավի չհարձեն ախախ վերա! սաս</u> գել առելի գրանցքը պետի կրավ ուս-գել առելի քան 13 հազար հեկտար հոգ։ Համամլուի լրջանին մեջ ևս կայ 600—800 հեկաար ռոսզելի հոգ. Բայց 600-800 շեկասար առողակցե շոր Բայոց այս շորերը չափանր յաստեպացունի շի-այն ու ժայան հակնայից՝ ժշակու-խետն։ Արդ Արդիաբալը, այդ չբես-ձեր Հեջ չյի վերաբայութը այդ չբես-ունի «Հեջ չյի վերաբայութի կուպասից «Եր հարածութիեւ» (Եւտաի դիսաստանում է, Յարար ինչենած իստաստարին այտագարծել Սարածայա դետերի Հուրա-ինումիցեր չինելով Մադու վերբեն կաժ Ապուր ինի դեպերու «Հարաբին» կարեկ Արդեն հերա հարածայա գույանին ու «Արդեն» ինի հերա հուրահին և հաժ Արդեն հերա հերահումապես արարահին Հեջ ավել Հայան հերա հասարանումը չարելին Հեջ ավել Հայան հերա հասարանումը չարելին 4. վրավ հայիս կրերատահանուր, օգտաագարել հանու հայագրելին կերևեր այլգորելի հանու հայագրելին կերևեր այլգորելի հանու հայագրելին կերևեր այլգորել մեջի կարելին է թարաքարակեր քրումբրել, որագետալի վարարարան պետերաՀուրը օգտապործ այի առաջանան։

Այս ամեկա թարար հասինարելի հաձար։ Իակ լորցուսան հանդիրերի հաձար ուսերի հայագրային և Մարտունիի չրջանան։

հատ ուսերի հայագրային իր Մարտունիի չրջանան։

հատ հայագրել չարին ես Մարտունիի չրջանան։

հատ հայագրել հայակեր հայագրային չարանան։

հատ հայագրել հայակեր հայագրային այլ հայագրել չարին հայագրային չարանան։

հատ հայագրել հայակեր հայագրային այլ հայագրային չարանան։

րևրուն մէջ։ Սակայն, այդ պարո դույին, դևոնաիների մշակութիններ գային, դատապատութը ալապարաբուցը, որ եր կատապրույեր արդ Հոդերում վեր բայլ, ալետց է կատապրել խոլև էրքանի այն ուրագրույա Հոգերում վերայի ուրա առատու է անձրեւը։ Օրբիսակ Սեւանի առադարին մոտ դեսանակնեն-րի մշակուքենան յարմար չատ հողեր

grand and the state of the stat չկեր շրջարին մեջ մինչև։ Կարո րուն կայարունը, այսինցն այն Տոգերը որ կր գանուին Մեն Սարդարապատեն վեր, բամարկամ չակուիհան չրջանեն

throwby, shapshe phodunt in mbրիլու Համար գետերուն իրական ու տա-զագրական պայմաններու, կարելի է Հինել մեծ Թիւով Հրամրաթներ՝ Հաւա-Այսուն գետերուն յորգած Հուրևրը և. որողևլու Համար ցոյց տր-ուտծ Հողամասևրը։ Այս ծրագրով Հարկ չի մնար օգտազործելու Բասար-դեչարի եւ Մարտունիի չրջաններու

Lamb Inaufpurphly mulify Chin w ւազաններ չինելով , ոչ միայն կ'ըն-դարձակուի ուոգուած հողերու տասծունիշեր, այլ եւ կը հպաստուի Նարուծուննան, մասիաւորապես ւաղաններուն չուրք անկելով ծառեր պատնելներ կր կազմուին ամրան տար Հովին դեմ, որ չատ կր վիասէ ցորե-նին, (1931ին Շալրանդի, Դիւզբևան-

hib. (1931 bi Junjandip. Phinghub,
qh ta Ukbhaudhi phipapand All
mang éndy hhunging gaphip):

"Suind Bhaudhi gilabhi, mijandip
mi quadhib shibali jumpapa halipang
mi quadhib shibali jumpapa halipang
mi pumba de, jumba ne fluumingki
jumpab jumba de, jumba ne fluumingki
jumpab jumba de, jumba ne fluumingki
jumpab jumba de jumpab ne fluing
hi Jumpandib, na phipapah
jumpab f alah jihanghabaj
jumpab f alah jihanghabaj
jumpab f alah jihanghabaj
minganah nanganding, (Ukplumdubing), Akudjum
manganding, (Ukplumdubing), Akudjum
Mukgum bah, ahudpun dipun jumpab նակքար բւթ. մրարևու վետև հան հանաար բութ. արարևու վետև հանա նեսանը: Այստեղ չաբարի դործարուհ մը հիմեհելով, Մեւածի ահասնարուծա-կան չրջանին կը հայքայքուր արժէրաւոր կեր մը (ճակնդեղին տերեւնե pp , garamp , osmanin) ;

բլու գուսալը, ոչարսակը)։
Հարց կեր հասի այսակու — հեկաու գուրք կեր հասիաստաց Հայաստահի Հել արդահին երահրատահի հանիսերի գել արդահին հրադահակի հանիս երկ գուրծին գուծական ապատհանը, որ չա-գարի նահիշերից ցահգեն հետույ, որ Հու Կարերի է պատասիահել, որ չա-գարի նահիշերից ցահգեն հետույ որ Հու պատարհային կարումելն տեղում հայաստարացացնել, Հարիսրին 40—50 «Հան հասատումիան» կարիորին 40—50 արան գուրենան բաժորորող գարիա արան գուծական իրան հետարան արևիսան հայաստանացային հայաստարացանում արևիս արան արևիսի իրերը։ Բեն դրենին ցանգներում տասրածումին եր կեր

Sweeneh 16 me supper, unter from the toutest from the tours brough suguepajulpash phops fandt, phonter thus ngmb, hpb: Br obus hear umdurh smomb pr mpmm Հասար վոր գարզանաց անա ծունքիւնը հե ազգը կր գո պարարաացնելու արտերը,

այք արջևոզ բասերիշյրին սկոչահրեսւ հատեսան Որ գետեր ակատեսան արություն և արջան արություն և արձան արություն և արձան արություն և արձան արությունն և արձան արությ II (4 35 Emyonh,

Ուկ հեկտար ձակերեց տայ 35 կենգինար չաջո հաղար հեկտար ձակնդերը կանի չրջանվն եւ Սեւանի աշո 534 Spepar 50 sugar 46 bas

1937ին Հայաստանի չաջո Հայնքը պիտի բլլայ 417,522 չվ այն Հայիւով որ այդ Թուակո յաստանի ցաղաջներու բնակ։ պիտի Հասնի 520,900ի դայ պիտի Համեի 320---հակչունեան Համար՝ մեկ չ, Հաչուհն տարհկան 36 գիլակ ու եմը Հայաստանի նու նրավչունիւրի ուխակ Հանու Ունրգը շահաստանի openhan panken engan, 193 mp saube 895,8556, but gramber black saube saube saube sauben sauben sauben sauben black sauben bestellt bestell ար բնակչուիքեան չամար՝ մէկ , Հայուհն տարեկան 20 դիրդի րեմն գիւդնրու թնակչութիւ պահանջչ 179,161 կենդինար Հրուջակի (հելվա) պա համար քաղաքներու իւրարա հակչին կը հաշուսեր 14 գիլոկ բար, դիւդերու իւրարահչե, կիչին՝ 10 թիլոկրամ չարաս նիչիր, 10 ծիքոքևող Հանահ կացնել 50,837 կենդինար ար

Ուլւեմն Հայաստան 1937թ պահանջն 417,522 կենդինար գլատարը ոլ 1,322 գուղիսար Հեսսեւարար երկրկե կ՝ ասելե 478 կենդինար չաջար, որ կրչ ուր պահածոներու արդիա Թեան եւ արտածման :

Physica be madench, ցանարրբեն է առաղուն է Հահանրեր է հեռ գրել դրահատրք բերքրուհը բեր Հաջանի առաշտան ինդրուհը բեր Հաշանուհ հեռանան հարարուն է Հահանուհ Հաշանուհ հեռանան հեռանա

Նախրհարևլի է անչուլա և ույլ առաջին դործարանը ԱԿ մեջ։ Սակայն այդ պար<mark>ազո</mark>ր հականի դործարանը Հպիտի ժշակել անհրաժեշտ թանաժ Հակիլել , կաժ հայիւ ԹԻ int emiliailer denne interne ղաչու, վեցզաչա **կա**մ մշակուβհամը։

thogonymister, topo the wife it ich , hip gund phis hunter Amen ցուի , կր ցամ քին ոտու ։ եւ Նորադուդի ձահինիհրը։ նայ տարածութիւնը abah dambar Bhut, puttis Runmank such des

#### ע. ע. א. עורוויף ԱՐՁԱԿՈՒԱԾ ՊԱՇՏ**ՕՆԵՍ**Ն **₽**₹ᲘՒԱՌՈՒ**₽**Ͱ**ՒՆ**Ը

Burthuh Aphthy Smakent դային իշխանութիւնը հրաժ կրճատման մր ենթարկել ծմ ւ ոքրաիջարբնաւր աքանա տետևուրոտի հոքսե **եևն**որ ագտոնջաներուն պարու Երեջ օրեն պիտի ճամրուին Ո ներու ար undifferent supporter 25 աւելի շիջը շարիերիս աի վերակագմուեր ամիրոն կերպուներներ։ Արժակուտե րազԼաները եւ մասնագվախել gregulangenethe be upont Shament had buyuph ofth

terpholomous spendodologic the washing generated to have seem to be found to the temps of the production of the temps of tem neto sududuje sputt ու մետոր,որումի տահաջ թրիրանվել ժանգանորի անաքառում է նաև շապու h dpgnyfis:

Lubu 18kp mip thudole the 18kp mip thudole 639 վարչական պաչացեանե րկր իկ պաշացնանկ հղաժ (fix) alpeat hipminet min

to a speed with from a mond with the second wi

gusught: արգայաց։ Արգետը ժաղարին Պետական Հրա-գանչականը արժակեց իր պարասն «Երուն հարի բին։ 31ր։ Յուլիս Լեքն Արուն հարի բին։ 31ր։ Յուլիս Լեքն epart supporplar representation of place of party of party of the Suite of the Suit 1936 Superment of the 58,000 mayer wednesder was 10000 appelled the sum of the Ar Algundukus fin , fipenti ümpergenestikus , apropunguntukus fine en mana filimik es fang fine en filimik es fang fine en filimik es fang en filimik en filimi Look you mobile who prost to Walnut

of plubat & lings bit, min wnobline was done to the man plant dan-mad to tapper tangupueng dan-t thanheund amendebuchen te ծի Արաագրուած օրուրուունանները եւ Ճասորերը կր ֆչուին Հարտարա ործական կեզբոյններին ։

### ՀԱՑ ՀԱ**Մ**ԱՅՆԱՎԱՐՆԵՐԸ h wlinlig qnyliqqnyli **ԿԻՐՄԱԿԱԼՆԵՐԸ ԳՈՐԾԻ ՎՐԱՅ**

որենքի «Նուր Օր»ը կը գրե այս որոգին տակ (10 օգոստ.

որով դուսության ասկել առաջ գեր բեթերցողներուն ասկել առաջ գեղացուցինը Ս. Գրյլոնեանի ըս-անանիան առքիւ , հեյլեն անանուջունիսաս առաջը, չակեր և մասու Էչուզորդուած կարգ մր դիտումնա-ալուրեր, որոնց հեղինակնները դիշ-պետմը կը ճանչցուկին ։ Արկերի Sunday White port supulfice they amply of amending the helps who mapped in aminding the helps who along its amending the

ang quay ng Sarangipandin qha kip papa quhihin phipindhipi qha kipab kip pa Sary Sardaylan-hipab ki kohi dangah himangina ki Sabapih Hayas alari phaha bi ki Sabapih Hayas alari phaha ba pap quanghuna phaha dan sabap da paha pap fipihan phap ang mahai bab ahindad da mamaha in abbacket of a armyound, mey functional fields for a manyound fields for a function for a manyoung functional for the function of function for the functional quantum fields for a measurement of the function for a measurement of the function for a measurement of the function function for a measurement of the function of the functio dhinkpuch hands : Zwy dag առնակիչները, որոնք չահագործե 16 9 Գրյթնեանը ողջ եզած ատեն Հերբ վերջեր կրենց դէմ դարձած 1 այս ախգամ կը չահադործեն անոր

Mehlalut Topt plemmen thinting and գունդությեւ միդուդրրեն իւ մե-պահավանդենու ուն քանդակրեմեւ **թիւնները ա**ուած են դրակա ամայնավար սիստեմի աշխա-թուն, Հասկցած են թե ո՞վջեր V. Գրյրձեանի դիակին չուրջ պար

demost but musty Upwe like ու հերկայանալով Հարցաջենկը առորին տուած է կարգ մը վկա-Քինձեր, Սարդիս Գրյընհանի

quincplain atupp 112 handwob. լի ցոյց տալով ձերբակալուտծ ուսու-ցիչ Մանուկ Մանուկհանը։ Վկայու-Բեան մէք Ա. Կէօրձհան կը հերջէ բութքիւններ, առերդներով որ իսր աստղած է կիրակի ժամը 8էն յեսույ Մանուկեանին բացակայ թրայր

դրպարտու թեանց բնագրին թարգմա

Հ խումո մո «Հերլենահայատակ Հայիր», իրականին մէջ՝ դաւադիր. ներ, հետևւեալ «Բաց նամակ»ը ուղդած են Աթէնքի Ընդհ. դատախացու-

. «Երկիր մը ուր, հիւրընկալուած և տարիներէ ի վեր Հեյլէն ժողոանց առաջությունը է Հեր 135 - Հեր գիտորդի բարհացականունին իր դիայելինից եւ ուր անհատի մի ազատ խորհեր հեր բեր կոչվանգուտն չէ, վոտան հեր, են Հեյլին իլիանունինինինիր ինոլ րել «Ելել» իշրանությունները, թույլ այիաի չաան ջաղաբայիներու անչա-տական ապատութերերը թոնապատող և իրենց չավրաակորդիներում հետ գալոյնով եւ այորճանակով խոսևլու վարժումն ու հերորիստական կարժա-ևնայա հետև գույենային Հետև thomas Dhair ansas Mhones Lleger men ւզուու օրէնքը, ունկասկած իր վերջին խոսքը պիտի ըսէ, ընդհանրա-պես հանրուժեան եւ ժամնաւորապես այ ժողովուրդի համար վատեզա հղած խուսվաբարական կազմակեր-պուննան սանձարձակ գործունկու-ինան վերջ տալով ։

Գժրախտարար Սարգիս Գրյընհանր որութին դոհը չէ, այս դառադիրներու կազմակնրոլու Թեան ամարդի ոնրա-գործու Թեան :ԳրեԹէ հայկական րոլոր գործութեան : Իրոթե Հայպական բողմը գործունքու Թինր արտանան եղած է, որ տառենակ մը ընտաներներ գժբախ-տու Թեուն մատնուին տարիներէ իվեր : Ձոհր Սարդիս Գրյրձհան, հղած է Ձանը Արարիա Գերյոնհան, նգած է պաշիակ կու ասկրո հետև արտասախա-հատու անդառներին մեկը, որ ջազա-ջական կութք տարակարծութիրեններ ուներալու Հասեւանչով, Հետացած է այդ կարժակերպութենեն հետ այս է ձիակ պատճառը, որ հերալրաա-պան դեղանդի տարատ ժողովուրդի աշ առ մայրադագարին մեջ, ան իսեղժա

Hannela Portochur Louis t րչ անմայից դահոլիդարությունը՝ ի շաևիի ընթությունը Հահանգությանի գն. այս դառի ինչև Հահանգությից առանիրորությունը Հահանգան հետևիր պիտի կրհան վկայել։

Դժրախա գունին, ձպած հրկու անչա ուժորք՝ սնույնուն - բրերը անժանու հանրան նրելին անև ու իււթրեն գրժ հայտա մաշարկրեն թւ իս տասաս գրու հայտանա մաշան - բանա սենու ասնու հայտանա մաշան - բանա սենու ասնու մայնքին մէջ դործուած այս ջազա-ջական ցաւալի ոճիրին մեղսակիցնե\_ րը ու րաթոլական պատանախախատու ծերը երեւան հանելով, անոնց արժա-նի եւ օրինակելի պատիժը տրուի»։

կը խՆԳՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ, իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ մելանով

(1)

**ዓ**ሀጊበኑԹ**Ł ዓ**ሀጊበኑԹ FIELS PUNSEL SAUFER

Burnshrumenharbuite nuisdaith aben դերէն Ցամբչյը ունի ջանի մբ հարիւբ Հայեր, մեծ մասով բրապիսս, որոնջ ուսան վիճակ մի կը ներկայացնեն։ ուսան վիճակ մի կը ներկայացնեն :

արարանության արտագրագություն և Հայեկ և երքայավ արևարարած է Հ — «Լատինը, Յոյեր, Բարգեացին, Ասորին, Հրևան, թորորը կը կազմա կերպեն իրենց համայնոր։ Մենթ ձեկը կունինը որ մեղի մոանայնոր։ Մենթ ձեկի մոանայն է դորոց մր րանայ ու փրկէ մեր դաւակները։ Անոնց փափաջն է որ իրնեց զաւ

\* Պելլանի հայ կհանջը ժեռած է։ Ոչ բահանալ, ոչ Թազական, ոչ ալ պատասիանատու մարմին։

ժողովուրդը ջանի մը անդամ այւ մասին րողոչած է Բէ Հայէսի առաջ նորդին եւ Բէ Բաղաչ . Ժողովին ։ Լթ սող չէ հղած ։ Ջրոյցի մր Համաձայն Տշտ յիսուն ընտոննիջներ կրձնափոի պիտի բլլան։ Լուտինները խոստացած են ժամնաւոր եկեղեցի եւ դպրոց չի

Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ

#### Ugg yuriniphilip la hamanila

Ամհրիկահայ ազգ. հեղբ. Վարչութիւնը հետեւեալ յայտարարութիւնը դրկած է մամուլին, ծանօթ դրօշա

Աղզ. կեղբ. Վարչունեան այսօր ւայ Հերնական նիստին, Առաքնորդ որրապահ Հայրը տոշաւ իր րացատրու-Ռիւմները եւ տեղեկուն իրմները Շի-բակոյի չույիս ի իրադարաձուն ևանց մասին, որոնց անփոփումը հետևշնայն

U .... Uppunguis Unwytonpa Chambo samshanimb & mbasaja & գարարձութիսան կողմէ, պատարադե լու , գպրոցական Հանդէսին եւ Շիջա կոյի ցուցահանդկոին «Հայկական Օր ուսմո» ՀանդիսուԹևանց նախագահելու pople that phymip Luing themybupg

6. - Ցուցահանդեսին կազմակեր այիչ Մարմինը տեղական ընույն ուներ եւ որեւէ առնյունիւն չուներ Ազդա-յին Մարմիններու հետ , միայն Ա. ա. յրս արարսարու չատ, որայր Ծ. տաքնորդը իրը Նախապահ ուժենալու Համար անդւոյն Հաջարարձունեան դիմում կատարած և Առաջնորդ Հոր Հանունքիւիր ստացած է։

Գ.— Գերախասարար Շիջակոյի յու-յիս ۱ի հահղիսութնանց Ազդ . նոա-ղոյն Դրոշակի չուրք պատահած են այնպիսի ցաշալի հակամարտութիրն չառանական առելի ժեծ ծայրայեզու արզմանջին, ստիպնալ ժիջաժտած է, Հայրը, Հակառակ իր չէզոջութեան այուրա

Գ.— Սրրադահ առաքնորդ հայրը Շիրակոյի հանգիսուժեանց սկիցրբ նկատի ունենալով սկսած ծանր խառարգրախուղեն որիժեղի անուտգ «Էսւելիւրն թւ ամբ տետևաժար որ մա մաստատարացուցած եր թե գրոչակ պիտի չպարդուն եւ հկատելով որ եթէ ստիպեր դրոչակը պամել, կրհար արինհեկղութինն պատանի եւ իսանդարել աժրոցի Հանդիսու Բիւնը,

գութ.
Ե.— Ս. առաքիորդ ՝ այլը ինչպես
Ճիչա յայասպարած է եւ ահդեալին
մէջ գործով ալ ապացուցած, յար-գանք ունեցած է եւ ունի մեր ազգային Եռագոյնին հանդեա

ները Վարչունքիւնը որոյեց վերո-գրևալը յայտարարևի ի Հանդարաու-նիւն ժողովուրդին և խնդրևյ որ մաwill alled went min multi

#### 2UBP64U48U4U4

#### **ՓԱՐԻԶԻ ԽԱՐԲԵՐԴՑԻՆԵՐՈՒՆ**

կոչեր կը հասեին Վալանակն, Տե-սինեն, Մարսեյլին, եւ ուրիչ դաւսա-ներէ, առաջարկելով կապմել Ֆրան-սայի Խարրերդչիներու կեղրոնական Shoe Blub

Udto wand up 4hap. Upacphia Հգո շիդա ոչ դէին անձիւիծ սորբնաւ իամեր ին հումուիդ ՝ ԴիՀբքով սհ գիր-(Կո՞ղը ասևող սհ Հոմի, Որուհես.

Ձդանունցաւ Վալանսի, Լիոնի, Տև-սինի, Մարսկյյի եւ ժանաւանդ Փաերժի գչ գքուր գն ու քանրրաև նր հան առու քանրութ. ըրջաւնո գքիսոանատուն Փարիզի Խար\_ միութիւնն է։ 1926էն ի ւոր պատասխանատուն Փալ թևրդցիներու միութիւնն է վեր այդ միութիրերը դանի մր ըանո խոսութիւններկ և մկկղաչատ-անդկա

դատ ոչ մէկ գործ կատարած է։ Ինչո՞ւ լիովին չկատարեցին միու-Թեան պարտականութիւններ, դառնալով կեդրորական վարիչներ

Փարիզի մեր շայրենակիցները իեւ ինկունց չունին։ Վարչուինան աև դանները լաւ դիրք ունին, բայց բաղաք չադար պատելով մոոցած են

Upwhigte, imphipulfighte be կանուցնելու Համար կեղբոնական կարմակերպուինեան ծրագիրը։

կ. Արսլանհան

#### THE CHARACTER

Phylip de 45 pt Chiphet dil. subվասութերագե գրեկ այս՝ գրեկ այր Արտաքան դերարուն 16 թատանի իսարմա-Արտունդրագե գրեկ այն՝ գրեկ այր արուհստապետին շետ կ՝երգեր

- Յիմարը, իւենգը... պոռաց յան կարծ համթերութքիչնը սպառած հան

դարծ համբերու Միշեր ապառած հան-դիսականը — Պարո՛ն, այդ բոլորը ինձի՝ կ՛ր-ա՛լը հարցուց հրդամուր հաիր դառ-հայում։

Այր ատեն հանդիսականը խոհեժու

ոտոր պատասրասաց։ — Ո՛չ, սիրելի պարոն, ոտ ապիկար արիխոնին, օր կ'արդիլէ - գիս ձեզ Lung panelintep - September 94

Aprining de Lychequiele susming Primatible po domb bis

է բրատը պատասիանեց - Եթե անոյոչ ժեղի մոտ են, ժե՞նջ

4U.P-U.8LF bh SU.PU.O b8LF

«BU. A. U. 2» p

UUUNNI

arburbee by ansbee

Rolliff about Onen blombabout bunnհրդածութիւնները կ՚ընէ Սիոնական 18թդ համագումարին առթիւ, որ պիտի բացուի օգոստ․ 21ին, Փրակ մեջ, քննելու համար մասնաւորա հայածական Հրհաներու խնդիրը

— «Երկու ժողովուրդների ալ կր դահուին դրևիկ նոյհանման պարագա-ներու ժէջ եւ ունին նոյն հպատակը .

ելլալ ազատ ու անկախ, ունենալ Հայրենիջ մը Համախմրուիլ Հոն նւրս-տեղծել պետական կնանջ։

Հրեահերը ուհին ապգային օնակ մը, անգլիական հոգատարութեա տակ։ Հայևրը ունին հայրնինը մր սո վետական Հողասարության անձաժամուս-թերենը կը թերկաքիչ ժեծաժամուս-Բիշեր կը թերկել կար կը ժետայ գուրս Հայերու դրեքել կեսը կը ժետայ տարադրուքնան հեշ է

Երկու ժողովուրդներն այ ունին ծերդադնի խեղքը , արդապաշպանման մչակոյնի եւ աւանդունիններու ,մէկ prougad, quanchibute muniquitation pi

Տարրերութիւնը երկու Sham Shills. thuis or destombond built, ding dingle յին նպատակներու, մայ կուսակցուհիւրրբեն ին տայնանիր ինանու միդ հիւրրբեն ին տայնանիր ինանու միդ Saiber e Sammandikir

Գայջարհեր ու տարակարծութիւն... հեր Հրևաներն ալ ունիև։ Սիոնական համագումարինրու մեջ յանախ տեղի կունենան թուռն վիճարանութիւններ գ ուսասան բումներ։ Բայց միչա կլ յարգուի մեծ աժամնութեան կամ թր որուն առջեւ կը խոնարեին բիզդիմա դիրները, ոպասելով յուագոյն օրերու իրենց տեսակէտները արժեցնելու

ILS w fot prize or mapping much he դարդանայ Հրկական չաբժումը, կը դարդանայ անոր աղդեցունիրնը և կր դարհայ կարևորագոյն աղդակ Հրևայ

դատուայ դարուորադութ աղգյալ հրմ ժողովուրդի կեաներին մեք։ Ահա Թե ինչքու հայ ժողովուր տարուէ տարի կ՚ուժասպառի , կը հ ու կը ժաշի, չնորհիւ ներջին պաու Sus Ingalarpas wardibear by wakamena muchuchk

է ուծենանը Համադադու Թային Համա գումար մը, կեդրոնական մարմինով nu huitismach han րւսնուր անմբնունինին ո

երս առաջարկը տասը տարի տոսի հրատաջարկը տասը տարի տոսի հրապարակ դրա Դաչնակցունիննը, րույց կարևլի չեզաւ անոր իրագոր ծումը, տանկավարներու և Համայնա-

Suhurbu nie 24, spinihum sudu մար եւ կեգորհական մարմին կազմե-լու մասին մատձել։ Գաղուիններու փրկունեան միակ միջոցը այս է։ Աս-կէ կ'օգտուին ոչ միայն - գագունները Upoupling, emple nez 15»

#### շևցրեւ ժրբույեր - Zwy Phpwly nyrnghli Judinkup

ՄԱՐՄԵՅԼ --- Մացեալ կիրակի տեղի ունեցաւ Տիկ - Մառի Սվաձեանի «Հայ — Փեքակ» վարժաբանի ամավերջի Հանդեսը (Վուլվաս Օսաս) է Խոչոր որահր լեցուած էր հանգիսականնե

Ժամը 262 «Հայ Փեթակ»ի մեղունե durangglad, zmpspeb, sphamb sm. beh peprady ambark or dulite ga-be peprady zambark or dulite gaդուսաններով, մանչերը՝ ձերմակ Հա մաղղնստով։ Հանդկսին րացումը ան դի ունեցու «Allons Enfants»ով եւ Հայ դի ուսեղաս «Allons Enlants» ով և Հայ-կական ջայլիրդով որժ Լիտոլ երգե-թար արաստահեցեն չատ մր պարիկ-հեր, բոլորն ալ մաջուր եւ լստակ առօգանութեսոմը:

Bedington dusting this to same to ղանակները» դոր ներկայացուցին ման-կապարտեղի 20 պզաիկներ։

8 հառոյ վարժարանին հիմնադիր 8 իկ. Սվաձնան առշաշ իր ղեկուցումը լ - լ ղպրոցին ժասին

Պղարկներուն յաջորդեցին ժեծ ա ծուհիները, արտասածութիւնինրով և։ երգերով ։ Տիկ. Սվաձևան գեղեցիկ գաղափարը ունեցած էր ամուրդի դը. եր «Հայ Փեխակ»ը հրվու տարուան միջոցին կրցած է 125 աչակհրաներ ունենալ ինչպես նաև այցելու

չակերաու հիներ ։ Տիկ Սվաձեաի ստա գեղեցիկ ծաղկեփունք մր Տեր եւ . Ցակորեանի կողմե Աետո ժիայն աղջիկները պարեցին խիստ ո-գեւորուած հայկական պարեր, մէկր THEY HE IFE

#### BRACHARA

Գունզևրց, Շթութկարդի արջայա\_ կան թատրոնին անօրէնը, չարունակ կր մերժեր Վակների գործերը, Կ՝ա ռարկեր Թէ անոնց տեւողունիւնը կր ծանրարհոներ վարչու թեան պիւանկ գտուում ո՛ր Այսու հանդերձ, հասա-ակութենան պահանջին տեղի տալով Գուծորերը կը վճուն հերկայացին։ « Թրիստան և Իրգլատ »և, եխկ Վակներ իր հեղինակութենեն « դեթ կես ժամ մր հրաժչատ վջահը ւրմիրարի ինտւսւիջն՝ մոն ին Ուն փիսում մասելը ակտի ինրահ Հուրե

— Ինծի համար թոլորովին անկա թելի էր , կը յայտնել վարպետը , ո միայն չպիտի ընհմ որ եւ է կրնա\_ տում , այլ կ'արդիլեմ ձեղ դուրս ձդել մեկ հատիկ ծայնանիչ մր իսկ իմ զոր\_

\_ ինչո՞ւ համար, կը գոչէ Օրուն\_

- Մեր ժեջ միայ միայն, յարդելի պարոնու, կը պատասիանկ Վակնկը վաղանարար, քարիւդի թնկերուխեան northburka date hat he :

mentally from

#### p L B UUPU

- Մեր ողրացեալ գրագէտ. Փթանէս Փափազհան, որ ծա «Պատկերներ Թիւրքահայոց ծան եւ ուրիչ գործերով. են ուրիջ գործորով, հայաներին գործագրում եր հայարուագներ՝ հայարուագներ՝ հայարուաներ մեկ համեր առնիոփուհցան 1910ին, ներ հատուր «Մատենաչար Ազ-

ահրունդին համար անծանօր արվ այու էջերը, կուտանք նմոչչ

yan ahaaha sh pubh dus the makhanda Lhabih habaha di t da tangan da tangan tangkan angunan di Lubayan h tangkan angunan da tangkap tangan da da pakap tangan da pakap Jacoba gaileafte de somple:

Այնտեղ — բարձրանում սարահար-Եր մի ծայրով միանում է բլրակնե-րի, որոնք ծաժկւած են երիներանդ ւուծ լեռների: Նրանց ետեւից, Ջիւինի լեսծաչղետն, տեղ - տեղ դուրս է պարզում իր ձիւնապատ բարձր կա-

տարևերը
Ապրուարիի հիւտ ծայրը պալիս
յանալում է դեպի հորանը և այդանոր
յանալում է դեպի հորանը և այդանոր
վեց տեսեւան է դեպի ցած հետուոր
վեց տեսեւան է դեպի ցած հետուոր
հատեր հրիարութը, հով հետու, յասհատեր, արծախակացի սհապարի
հատեր արծախակացի սհապարի
հուրարարիների միջով
և ըրբարեների միջով
Ապրուարիների միջով
Ապրուարիների միջով
Ապրուարիների միջով
Ապրուարիների միջով
Ապրուարիների միջով
Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների միջով

Ապրուարիների
հուրա

Մարավարքը մեծ չէ, բայց բնու-Թիւնը իր բոլոր գեղեցկու թիւններով

արդարգ կարելի է ահոնել ա and hope fuspilat toghe, shibung

վրայ կարծես կաթինեցրած Հոկայակո րլրակներ, որոնք այենեւ գնում են ցուուղ ու Վրասերաէ գարևարանով, որևեւ կրաս բանին աքան դեպի քրու Արանրըն, սեսուհ անագու գույս բա

ծուում եւ Վապ-հում, մահրամայրվ Հաւտատարուում գուրտի հետ Մի այլ կողմում երկու Հրվեժներ են, որոֆբ միացած՝ գոյացնում են գոտիրացա ու չստապում մի առակ ու ռուղելու դեում ծայկայից դայ-

Մարամարինը կոլում է «Ձիւինի տիող» - մարիքավայր։ Շատ դիլ տեղամ շրջակայ դիւզի կանայք մահարձակում էին տակայն մանել այդ սիրուն լեսնադայաը, ադասը այդ որրում կատարալար, ա-ուսաօրեն բուսնող բանքարը ժողովե-լու: Հովիւն իսկ դժուաբունենամբ էր Համաձայիւում՝ նախիրն այն կողմը

Զիւինի հարթավայրը ընակութենկ առական հետու էր եւ չտա ժատչելի ջրույրքով գետր. Ծրույրքով գետր.

։ .», ամա-շխատնուտ-խ Ջնայելով գրան, ամաշնամուտի մի դեղեցիկ երեկոյ դաչտից կարելի էր անսնել սարաշարիում բարձրացող ծխի սիւնակներ եւ փալփրող լոյսեր

Use on share whale quint, the they one, whence wonly questing one of the whench to be unumerated by the standard to be the standard to be the standard to th

dow: Topuly unthey, pumboh dift puruined the inquiring thought inուկներ: Մի այլ կողմում սեւ եւ ար նարաւն քիր մասահաստուց՝ քրար Հրարանի հարայն ինար վասըն, քր րագութ, չու պատրաստում, լրով սորա ծատ լուսնի ազոտ լոյսի տակ, վտակի հղերջին Թիկեւ տուել, մեջքի վրայ մեկնուել եւ կամ հատոտել էին (0—15 դախազան հասակի տղամարդիկ։

Udtaph to impleme the im րատ , որևնկ ցնցոտիներով : Դեմ բերը ոեւ , սաևրը գրենկ բորիկ : Ոչ մէկը առանց կարկատանի վերարկու, կանու Նաւոր կոչիկ կամ գլիարկ չուներ։ Մապերնին էլ խորև՝ անդացած գլինև դարայն չրաշուղ, հահիդ էիր՝ արևայ եւ իարգշագ դումի ըդար։ բայր իսի ևի վետ : Հլուն, առնանաց մեխրդրեքան դամրեսվ ա քիտագրեք ։ քարան չրաւուղ, նսենք քիր արնշա ու հատուան դամի ա

Բոլոմսերի մի խումր էր այզ., Թորթումից հլած, ճահապարմորդ Թորթումից հլաժ , ճահապարերրդու-թեան աստեսիր-րդ պիչերը անցկացնելու էր եկել Ձիւինի հարթավայրի վրայ ու մի ջանի օր էլ հանդիսու ո ծելու այնտեղ :

մարամար իսմգրևուղ գ։ իաղ տաչմա. անճ ոն: դէրի քափ բա քիր դրանբ: արև հուսի ամադանմին քիակիր րուներուն ելել շրջակայգերում ։ Այն լախջը ուր հաւաջուել էին տվա

դահմին – բանուդ էև միակ մանան Հանանի – բանուդ էև միակ մանան ։ ու քույրի ատի փանիկուդ,

It push, mu ; shan, it mamedupy, should be imaging to he push it in the high post imaging the he push; but the high post form, full be for high grant push; which for push or upper weekly of the confer of many - bunds for the wing for mutations.

When inquising the security the

նրացի շատակաւսի պատժողին։ Ու պատժիչը որևարւած, ցուպովը օգն էր բախուժ, չուրը ձղվացնում եւ հրգեմը էլ դէպի օրը թույծում ար-

Ար վով ծագի չանգուց էն խոտբեր թւ ցամիքըրեր գտներն և մուղ

to aparaca atup thanher.

Pazar opomotaci (p. )

- than's, Unophhyle bylgand —
would (p. hom — withinky, are welleft

#\$2 Socilyfith holyago helicaed (s. nep ally "mulpher hadron behavial", nor of paymon and the paymon mulph hadron would reduce more than the hadron of the paymon and the paymon and

Նրա պալատը ոսկու մէջ փալփլումէր Հիւրիներն աւելի չատ եւ աւելի դեղն ցիկ էին հրա Հարևմում, ջան իրեն — արջայի մոտ ծարևմում, ջան իրեն հում էր ջաղաջի կեսը, պարտեղիերի հմածը ո՛չ մի պարտեղ չկար և Շէյիր դիայր դիւո աշխահչուց։ ահեն ՝ իրչ իստաանը է դանժանքր դայրնուց էն այս աշխանչուց այր հս այր հանահարգություն

Paig ashter Gtilup: De upus gopac նեսով և արողանում էր անել ցանկա-ցածը, վայելել Հանոյթներ, որոիցից Աստուած զրկել է մեղ եւ չա՛տ չատե-

LEPHLLEU PUPULUE

## LA MAISON de L'HUILE 18, Rue BLEUE, PARIS (9)

Métro: CADET

Tél. Provence 97-57

# ՈՐԱՍՆՋԲԱՐ ԷՄԵՐՑԵՐԲԵՍԻ

200 ֆր.-ի փոքր պարգեւները անմիջապես պիտի վճարուին, երբ ներկա յացուի տոմասկը։ Իսկ մեծ պարգեւներուն համար ստուգումներ պիտի կա

խարդախութիւնները կանխելու համար, վերջին պահուն միջնորդներուն պիտի դրկուին տոմսակներու տրցակները։ Առաջին 200 միլիոնի վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ նոյեմբեր

\_ 30 ։ Այս առթիւ, մեծ մղում պիտի տրուի յայտարարութեանց, մասնա\_ ւորապէս օգտագործելով անթելը, թերթերը եւ շարժանկարը

#### Ո՛վ եւ Փւիլթինալը Հասան պեյ

Գրեցինը Թէ Ալպանացի մը Սելանիկի մէջ ոպաննած է նաիկին վարչապետ մը, Փրիչ թինալը Հասան

Այս մարդում ժամով կիահետահայ էնի դատարիր մը, որ տարիհերով ա՛ ու տորապե տարածեց Ալպանիոյ և Սերպեոյ ժեջ է Փրելքինալը պետև էջ Քո-ատվայի հոլակասոր կովհակիս որ երկար տանի դործեց Մակեդ-հացնենուն եկա ձեղ ձեղակ, մանս նորի գերապայնային իրվանուրինայի օրով չվարատար եկառ Հե ժամ , բայց ստերուհերա, հասարի ակտիսիլ, երթ Թիրանա վետրաբար մաս Ամժէտ Ջոկու, հերկայ Թագաւորը, որուն դէժ կատաղի ատելութիեն կր մեուցանէր : Ֆան Նոլիի հետ կապժած էր սպահերու ժիութիւն մը որ յաքողեցա։ ատուցառը տաս «Ամենա Ջովուդ» ։ Պատերապանի ընվհացցին, գործաց ի հայիւ Առաբիոյ տաղային Ամենա Ջովուդ» ։ Պատերապանի ընվհացցին, գործաց ի հայիւ Առաբիոյ եւ փորձեց կոնակեն դարձել սերպիական բանակը ։ Թերվեերը կը դրեն Սէ Հա-ատն պեյ իր ձեռջով սպաննած է հարիւրի չափ Սերպեր . Աղպանիոյ սաժմանին վրայ, Ինթն այ կը սերէր օրթուսութս ընտանիջէ մը, ևւ իսլամացած էր քեւ-

#### Srwitungth inghe' forupag utg

Մոսկուայէն կը հեռադրին Թէ յանձնաժողով մբ կազմունցաւ, որ ծրադիր ապրությել վը ռուարջոն էր յասուստողող և քայարուցաւ որ գծական «Եր պիտի մչակե, րերրի այլ սակաւանիեր բնակուրենամբ հորձրը օգտագործետ որ համար է նահմեսաժորովը երեւան պիտի հանե այդպիսի չըքահիները, ուր պարքականներ պիտի տեղաւորունե, հող պիտի բաժնուհ եւ կոլխողներ պիտի **Ն**արմ պեև բայուին

Մ Նամանգներու ազգ. պայքարին արդիւնքները

Մ. Նահանգնիրու աշխատանքի նախարարութիւմը կը ծանուցանէ թ. Է. 13.000 հատտառութեանց տեղեկագիրները քններով, հաստատուտ է որ յուլի-տիմ գործ ճարած բանուորներու թիւր հարիւրին 12 աւմի խանա է յունիւմի, իսկ աշխատամարնքը աւմյասծ է հարիւրին 7-0։ Այս արդիւնքը հարիւրին 21 րով աշխատավարում առելջած արդիսի վրայ , Եւ կչ համարուի զոհացուցիչ։ Նպատորնկալ ընտանիքներու թիւր կը նուսալի հետգինուի: Այսպես, ապրիլին 4,445,338 էր, մայիսին՝ 4,222,263, իսկ յունիսին՝ մ.715,3865

🐧 Նիւ նորքի հանդերձեղենի նարտարագործութեան թանուորները, 60 հագար հոգի, հրաման ստացան գործադուլ հռչակելու։ Կր պահանջեն շարա\_ թական 30 ժամ աշխատանք եւ պայմաններու բարելաւում։

Այրի չիկին ցերիկ Արապետն, ցա նոե գր թնուրք Մնտակար, Մենի Ձին Մնուրք և ժառակե թաքիկ ձբնաէրքան, գ. Մարտիրոս Սվագլեան, Ձէր եւ Արաքել եւ Ցակոր Չաքրեան, Ձ, գ. քիվին 8, Արոշնեան խորունկ կոկիծով կին ծանուգաննն իրձնց սիրոնի զա-սերոչորդությունն հետումն եւ մերա-արոչորդությունն հետումն եւ մերա-

#### ցարութեւն արստեսնե

դառնադէտ եւ յանկարծական մահը որ տեղի ունեոաւ չիէփի մէջ 1933 Օգոստոս 13ին։

<u> ՑուզարկաւորուԹիւնը տնդի կ'ու</u> լենալ, այսօր, ըւրգան, առաւօ ժամը 10.30ին Հայոց եկեղեցիին մեջ 15, Rue Jean-Goujon, փարիգ։ Հանգուցեային մարմինը պիտի ամ-փոփուի Տե. Mandeh իրենց ընտա-նեկան դամբարանին մէջ։

#### 7.5.0.0 / III bill big

գետրոս գրիգորեան, ինչպէս նաեւ գրիգորեան եւ ՄինԹանենան ընտա-նիքներըչնորդակալունիւնկըյայոննն որոնք անձամը, գրաւոր եւ ծաղկե պսակով ցաւակցունիւն յայտնեցին իրենց սիրելի կնոչ, աղջկան եւ դար-

#### ՏԻԿԻՆ ՄԱԹԻԼՏ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆԻ

(Thibu) IPLBULibill) անակնկալ եւ դառնաղէտ մադուան

ցուղարկաւորունիւնը տնդի ունեցաւ 16 դգոստոս ջորեքչաբթի օր եւ դանգուցեալին մարժինը ամփոփmbgus. Thiaish abobquubu

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպուած՝ ՊԷԼՎԻԼԻ «ՌՈՍՏՈՄ» ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻ ԿՈՂՄԷ 20 ՕԳՈՍՏՈՍ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐ ԱՌԱԻՕՏԷՆ ՄԻՆՋԵԻ ԵՐԻԿՈՑ FLAURAN ALSUANE WER COM, ARPHANTE TOS կր խօսի՝ ընկ. Վ. ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ

գունի գերումեք, առրըն լարհավատն եխ՝ 33 վուղ 35 թու էնքրն 3րեւդ ան Համահակին գիրոն- բրվարերը աւրթե հանդքաան թերքը կերբը դեր հերբը հրարդ դե պարտանի գրիւթը չաւսահարուցեն, որվավահան կարուն 6՝ այլոր դեր հարաքիսությունը ային՝ անա հայաստրուցեն, որ հիշևապատի դի անագիչ հե հասան անաև

## ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

ազմակերպուած Հ. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱ ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՄՆԱԻՆԻՆ ԿՈՂՍ ՍՑՍ ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱՒՕՏԵԱ ԺԱՄԸ ՑԷԵ ՄԻՆՉԵՒ ԻՐԻԿՈՒԱՆ ԺԱՄԸ 9 ՊՈՒԼՎԱՐ ՐԱԳԱԹՕՒ ՊԱՐՏԷՋԻՆ ՄԷՋ

կր խօսի՝ ՏիկիՆ ՔիՊՐԻԹ ՀԵԱՆ

գր ընտուն գրարան գրարան գրարան արագրության արագրության հարարանի հ

#### Խանասորի արյաւանքի ջաբեդարձը 4C SOLDED ULL GULALPOP (GULOFSIP) OFR

LEUTUQUUS, ELBUANUPSHE ANAUK UBU APPUAR AKU OPK ABPQ BUTC ZKE կը խօսի՝ ընկ. ԱԶԳԻՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ 

Tursudulinku Luquliuh alke

Կազմակերպուած ԽԱՐԲԵՐԴի ՀԱՑՐԵՆԱԿՑ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԵ Այս Կիրակի առաւստեր միրչեւ երեկոյ ՄԱԼԻՍԱՐԻՆ արտառիր մեջ վար, մեննից, խմբնից, արտասանուն իւն նւյլն., Il who de some of he but be appeade domin

ԳՈՒՍԷՆՎԻԼԻ Հ. Ց. Դ. «Տ Ա Ի Ր Ո Ս» խումբը իր կազմունետև առնիւ ոտրդամ է ընկերական խնչքոյց - հրեկոյի մը, այս Շարոթի հրեկոյ, բեկ. ԹՈՐԻԿԵՍԱի բկակարահին մէՀ, «Օ4. Av. Marceau Goussainville.

Շավիլի մեջ «ՑԱՌԱԶ» կը ծախուի Madame RAMEL | 1900000000000000 012 41 Grand'Rue

## Librairie de la Pointe. 240 Grand'Rue. Chaville

ՔԱՇԱՆԻ ՄԷՋ «ՑԱՌԱՋ՝» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ Նպարավանառ Պ. ՀԱՄԻԱՐՁՈՒՄԵԱՆԻ մօտ 115, Route d'Orléans. Cachan

ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԷՋ «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ 29-02 UAUFBLBULL UFBUFULC 345 AVENUE ARGENTEUIL

BU. A. U. 2. 4p dupunch Lhull ofte ւՄԱՍԵՍ՝ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ 45, rue de Bonnel Գործակալ՝ Խ Ն Կ Ի Կ Կ Է Ն Ճ Ե Ա Ն

Վայանսի մեջ вԱՌԱՋի գուծակալն ե LURUP PULINUSSUE

Կարջանի մեջ ԵԱՌԱՋի գործակալն ե Pults Bivert, Gardanne

Epicerie

## THE COURSE OF THE PROPERTY OF

SEP EN STOPET SORP. UPYPUD 4. PERPOBUL Նախկին բժշկապետ ընթսինի Ֆրանս. ֆիշանդ-անոցն<mark>երո</mark>ւ գատուոյ մէտայլ ֆրանս. Առողջապան Նախարարուներիկ,

85. Rue Julien Lacroix. Paris (20)
Métro BELLEVILLE hand COURONNE Tél. MENIL. 45—43

Mero Belleville I june COURONE

Tel. MENIL. 85—43

Blady I speak he and apolg 10—12

Lib by teamoughly the another and the apolg 10—10

Lib by teamoughly the another and the apolg 10—10

Lib by teamoughly the another and the apolg 10—10

Lib by the apolg 10—10

Lib theraph provided to the apolg 10—10

Lib theraph provided to the apolg 10—10

Lib theraph therap

աստ ավատատութը։ «Կարմահաստումել ունի էջ մասնապետ բժրջիկները այցիչ, ցնիչ, ավամրի, ինչդիև արտակը եւ կանակը մենդատերգային ու կենհրարկի հիչամորուներուներու կամար։ Assurzance Socialah) պատկանով միստնորներուն գորտել եւորջ ինսամբ: «բրե. Մ. «Վիչիման», որպես մասնապետ ներքին միսանդաննակը, մայրել հար

## world diedennandur furden miller) Manne ann America

#### LHITILGUSALD

U S U B U L #

ՊԱՐԵԱՏ, Ա. Մահել — 10-20 ՎԱԼՈՒԱ, Պուտ — 100: ԼԱ ՊՈՔԱ, Գ. Կարս — 70: ԼՈՆՏՈՆ, Էս — 175:

ՆՈՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐ գԱՎՏԱՏ , Ա∍ Սահ .\_\_\_ Սկսանք դրկել ()qnnmnu 13k6:

«ԱՄԱՌ, Ա. Ս. Սկսանք ղբկել

ժ-ին-ի , Խ - Ցով -<u>Սկսանք դրկել Օգ</u>-ԹիՀՐԱՆ, Ա. 8. 8. .... Սկտանք դրկել

ITLOSOՆ, 8. Սաթ — Սկսանք դրկել

161-6: սել(Ոնել(Մե, 8 - Ինճ - Մկտանք դրկել Օգ - 10էն :

ՊՈՒՐԺ, Սազ. Սկսանք դրկել Օգ

ՓԱՐԻՋ, (19) Մ․ Մութ․... Սկսանք դրկել Օգ․ 11էն։ ՎիԷՆ, Կ․ Թ․... Սկսանք դրկել Օգ․ ջեն։

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

- Թիβնդապործ (ԹԼԵԷԷԲ) ԳԷորգ Թայնետև (այժժ Աղապապետև)
կը փնտու իր զաւակները Հայկայոտ,
Արժենակ, Արաժ եւ Տիգրան, իրենց
ձեր անուծը Իւղարեր Տէրաերենև/Սե-

hungouch hangule. Tuiene Valbert près de Héricourt I Han

— Որբուհի մր որ փոքր կին մէջ տեղահանուած էն ւրյե գրածի մը ազգականի հունները: Մարե Պատերադմեն

գտնուի հղեր Ամերիկա։ Ա անունն է Նագլը, մոր անու կարում՝ չօն արուրն, փարում՝ չօն արուրն, ցի), Իր աղղականներուն մ rue de l'Esguian franche s)mer, Apps times. France

Ամերիկանայ թերթերու

- 4p discontal sophisp ուլայի Արժաան գիւղացվ թուլայի Արժաան հե գու mhihan, Salle Azopa 2165. Villa Gerli. nida, Bienos - Aires Arg.): Po sangthi gent handula bin bluni De sant guntabeta la banganih binat քիկ Տէր Ցակորնածի, 14 0 dean, Փարիդ (14), կամ մ վարչու Թհանս Գը իւնդրան սահմանեան Թերիներեն ան

447611 շութրուր։ դաների ու մայնների հայ հնարորների՝ արժնիրներ հարոր մերևեւ գր ին գր և և և և և և

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

## UZUPENDO DE BUPGELE

F. PLAIN

### 2--- ሆቴን ዓብኑዋህ ህԷዮዓԷ৪৮ ሆԱՀԱՓՈՐՁԸ

Որար օնն։ Որա Արդենվանու հրայ դրբ Դամիլս-հրար հարդեսվանու հրայ օնն ակրակ եք-նարուն նարավար հրատակարու-հրար չեր հրար ձահարմար հրատակարու-հրար չեր

Ind applete, he people, he washence to be a supported by the he and party aparties there to the people aparties to the people of when the manusus was to prote the of the de manusus was the paring before philosophe to the paring accomment of the top of the comment of the top of the comment of the com Agres, pangangungang in sa merikang menghapi di hipik, keng di dipen humuhapi dingungan pungungkih ngan hipi libi puntua mbabag sandang apuntung nggad dangdangkih sahipikang isa mili sandang menghapi dangkad da sa kapangh hat, agand dangdangkih sahipikang dagad da dangdangkih sahipid da da sa kapangh hat, Kapunga pungundagki sapi kagand da

շնունրը, ռուս ժաղովուրդին առկեւ, գի հանաչեպ։ Ընդունեցեր գայի իրրև։ Բեղակա դողը անոնց առվես, որոնդ եր՝ տուրգը ին հանձատ նուիրունիա ժեր կրեն ցարական ըսնապետութնեսն դաշ կուսակցուննան, լի հաւատրովը ժե կուսակցութեան, լի հաւատրովը ժո ղովուրդին ազատագրութեան, իր թո վանդակ խորութեամբ:

ժքիրքս, աահատ էր բախանձանուղով ։ իև կուր՝ փանցրո եք կրք սև արձա։ գր for the is, lampshin to be the magnetic of a place with the industry of the composition of a shadow flowing was a shadow flowing was a sound of the industry. The was a shadow flowing was a shadow for the control of t

2hq putupa unfanguephind Phib. կալիայն Asphy burday op ben

Rept hand mig to be as.

A Thom general, but a health to the whom general, but a health to the change of handhard health to the change of health to the heal ur Son ale by your a party when with war ավորդա որ ըս մաստ նրարամաց րումա-կան չատ ակար այսարայայումիներ միլի է յեղափոխումինում հանդէպ է Ես իմ ժամ և իչ համարիմ դիրարդի բու-գուց մի լացի և, արգունեցի ալիարի հ մի առինչ, եր ցաւիմ միայն մեկ րանի համար, այն որ միայն մեկ կնանց ու-համ առում հայարան համար հ համար, այն որ միայն մեկ կնանց ուհամար, այն որ միայն մեկ կնանց ուհիմ, որով կոուկ ասպարհը հնատունցայ միասկատունիան դեմ: Հասատասպես կը յուսամ որ մեր սերունդը,
դլուիք ունենայով Մարտական Մարժենը, վերք պիտի դեմ: միապետուումենա:

Միայն Բէ կը ցանկայի որ դէլ բան

մը չմատծկ ին մասիս, այլ հաւատայ իմ զգացումներուս անկեղծութեան եւ ներումը, կնանքա ինծի Հիորեկը, Ծ phyte had going, both pl դիրջիո մեն, կուսակցական չաներե դուրս, ուրիչ ԹերուԹիւա տեսնել։ Այն յիմար գրոյցները, որ պատմունա ցան իմ եւ մեծ դջաումիին միջնո կատարուած տեսակցութեան առթիւ, Railunfo dtl but windtand to Bacծաւորքիի կհանցո։ Կը կարծքի Թէ ան պատուուած եմ։ Երր գրհյու կարև լիուԹիւն ունեցալ, համակ մբ ուղղև ցի մեծ դղասուհիին, դիմա ապ ու ուղղը... այի մեծ դղասուհիին, դիմալ յանդառում հկատելով այդ դրարարտունիւններուն ՀՀՀ Ֆետոյ, պատավճիուկն վերջ, ին... լիունիւն դղասումին ւարմեր ձուն աստագ իստաստերիւյո duhaquhunh ungun az Al mauna-par Phio dabtar cudup, unt analóh-uhr arphi hang téh habup abhi 10-palibuha quumuraphapa, duhuruha puhunguia, Perrumuhubab téh hpumtu: Ampqumtu ip ampzbyuthu abu, pumbine dabini ba mapnat m.

տելութիւնու Վնոարեկ Ատևանին կոչ ընթացջին իմ յայտարարունիւնները ընհլով, հա ուղեցի հետևւիլ պարդա այքա կուսակցունիոն ինկադրանջին, ոսնություն ցութեար չակ սխալ գործեցի կուսակ. գութեար չակրուն տեսակկակն գութեար րունինրն մաստովջիս ընթ է կաստո դարութատա - աջարտղաս դուրատա-փներ դէմ ։ Ահա քեէ ինչու իմ դատա-փներիս մեէ գրեցին ձևոբին Վեհա-փառուքնեան հօրեղրայրը » ։ Վնուպոկ Ատետնի իմ դիմումիս մէք գրեցի քե՛ , abb queguph amminefibudy be utug մեծ դուցաիի սպանումեսակ , հա պէտը, լուհէի յարձակում գործելու ցարին ածձին վրայ, իրրեւ միայն ազգակա, հը։ Ասոր համար էր որ բողորեցը, աչջի առջեւ ուհենալով դասասվարու— Բիւհր որ դարձեալ անդի պիտի ուհե— ծա։

Ֆեզ թոլորդ Թեւհրուս մէջ սեզմելով կ'ողջադուրեմ ։ Ձիս ձեզի հետ կար... ծեցէջ միչա, մինչեւ վերջին չունչս ։ Արդամ մը եւս մետա բաղում» ։

Իր րեկերենը Էն ժեկուն ուղղած անձնական համակի մը մէք, Կալիայնւ միչա նեղուած այն խնղախիր բուած

տմութենկն, որ երևւդա մէջ, մեծ դրուշիին հետ !! ցութեակ մասին, կը գրեք

« Whys past, ps upphil արդ ինքի, իր հիրքը թեր վել ապաւորութիւն հոր բող Սարսափելի կերպու վրաս մոտեսումը ԹԷ պետի պարտես դիս : Հիմա որ հր դերեզմահիս փոսին հղերի դերեղմանիս փոսին եզեր րան կր կեղրոնանայ իմ մեն when the dependent mit days unico : Munificante mentiones : funda minima funda for la manama funda forma for forma for forma for forma for forma funda forma for րչու է բժուար է, բանակ բեւորը եւ որը անկարերու պատերուն մէք, նշրել թեր կնաններ կ'ուլան, երր իծի հետ և արա արարաբեր բես կատ մը պիտի ահարչեր emamb by ammendar mayer hardy match, Aberg prin his net harst ammen

(Ծարունակելի)

La Gérant : Imprimerie A. DER (AGOP 17, Rue Damesme :-: PARIS



= HARATCH=

E LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEIN

Directour et Propriétaire : Sch. Mlasakian

17, Rue Damesme PARIS (13e) Redaction & Administration Téléphone: Glacière 15-70 supplycablets by duranteher.

theshabab ZEURP Metro: TOLBIAC)

ԵԱՆԱՆՈՐԿԱԿՐՈՒԹԵԱՆ ՎԱՑՄԱՆՆԵՐ.-

hepfinken. Logipu, bohann, Lobship, bosalin. Politika bohanna Lobship.

 รแกษงแกะ
 ง...
 เมือง
 หองแกษง

 140 จิดูแล้ง
 70 จิดูแล้ง
 ร
 260 ร
 180 จ
 200 s
 100 s
 100 จ
 200 s
 100 จ
 100 จิดูแล้ง
 100 จิด
 100 จิด
 100 จิดูแล้ง
 100 จิดูแล้ง
 100 จิดูแล้ง
 100 จิดูแล้ง
 100 จิด
 100 จิด
 100 จิด
 100 จิด

7 11 6 11 P

opp 88,17 p.p. 2269

pspmath, chrite apartons

9-1-2 56 YULP-1-U

brank 1000-R

## 4 4 2 1 1 1 8 11 1 1

Օտաբասեր, հոյնիսկ օտարամոլ ժողովուրդ ենք, սալոնական

Որարաստր, տոյարով տապրասող ժողովուրդ անք, սալոնական հայց, թերասութիչի կ՝ անձրկինը, առնուագն կր միանը պաղգա-հայց, երբ հրապես անհրաժելու է մերձեցումը։ Հետաբջուսա՝ հ. էջ եք, վերջին տասը տարիներու ընքացջին թ. վասմեր ունեցանը, ի՞նչ կապեր կրցանց հասատանի իւրա-

որը արջավավոր ու ու ու գուծ իրցա՞նը պահել հախորդ սերունդին հասանաժակրը։ Որ ժերծապես, իրցա՞նը Բարժանալ, հորոցուիլ, պատաստ էլ հոր ժիմավայրին առաւելու Բիմնձերով։

արել ատրը ան աւմվաց ըրծ անո չաննուգրբեն՝ ի մաւն ոնա-

սպասելով ։ ի, եթէ այսօր կը կրկնենը — ու միչա պիտի արծարծենը

is het mywor կը կրկինինը - ու մելտ ակնոն արձարծենը -ամատը այն է որ, պատաւմականը դարձեր է տեւական։ Այրենքը ինչ որ երկ կ առժամետ յ անձորունիւն, կամ չէ ան-այի արձան էր համարուէր, այսօր երկւան կուղայ իրբեւ հիժ-ան եւ գիտակից գանցառունիւն։ Ո՞վ պետի կրնար ժիստի [մէ] մենը այսօր աւնքի ջան երբեջ տերժօրէն իրած, միրնուած ներ մեր ասամանակակ պատ-

թումք։ Կրբրապին վերիվայրումներ տեղի կ՝ուհենան մեր անցած դահերուն վրայ, մեր բոլորտիչը, մեր դլիուն վերև։ Արիսչնատ իմորման, Տոլովոյե՞ի մէջ են բոլոր ժողովուրդ–

Գիտակցուβհան, ըմրոտապման կայծերը բոցավառ կր արձրահան ոչ միայն Եւրոպայի ապրարկուած պողոտաներէն, պես Աիների իստ արակուս բեռներուն վրայ։ Ու հետևում և

ու <del>Արմուրքը</del> թատարագում գտնարում գրաց։ Ու տերունգները իրար կր Հրմչակեն ամ էն տեղ։ <mark>Օրերքի տախատե</mark>րներ վար կ'առնուին մ էկ օրէն միշար, եւ խա-

opersymmentom of the first property of the pro

իրակա կը յասնառինը աչը - ականի փակած օրը իրիկուն ընհլ

րանկալներով ու խոճանոցներով։ Բարևհանեցէջ այջ մր նետել մեր հանրային կեանջին վրայ։ և է դաղուքի մէջ։

ւրաց կաղաւթը «Հչ։ Կարդացեր որ եւ է Վայերեն Թերքն, այս դաղադեն մինչեւ <del>Կորձաստան համ Հարու Ամերիկա։</del> Փորձեցեր ո՛ր եւ է Հայերեն Թերքի մեկ Թեւքն թովանդակու-

երեր չարդրվել օտարականի մը։ Կրիա չարդիլ Յե օտարականը չպիտի ըացագանչէ, առա-Մի տպաւորու Միամ ը.

արց գլուխը վերցնել կախարդական չրջանակեն, հավա։ Եթե հիները, տարեցները, «տեմիրպալչները չեն կրնար «««Արթական» հերցնել կախարդական չրջանակեն, հավա ո՞ր օր-

ծ մամար են հրիտասարդները։ Կուսակցական Թէ անկուսակցական, ջանի՞ նոր «ուսումն

արտ պիտի կրնայիջ Համրել, որ փորձէր աչջերը բարձրացնել նեղ

այկական կառուրէն։ Դանի՝ հոդի ուղած են Թափանցել իրենց շրջապատին, հետև-Նեստ դամել ամրողջին համար։ Ատեղը ելելեչ Էներուն, եւ բարիչները բաժել անրողքին համար։ հուն իսկ Դայհակցուն իւներ չի կրհար պոհացույիչ պատաս-ապլայս հարցին, իր նոր սերունդին անունով:

ը բրճ ան բմագր է սե վե դամբորրը՝ ՝ իենբո դաևմ ՝ իենբո փատ ծերին նուանում : Ամբողջ Հայկական կետևքը պէտք ունի վերանորոզման և։

սակայն, մենք մաջի օդափոխավիրն մր կատարելու

<del>Շափա</del>մարն բե<del>իտ</del>ն արւթն անո ինմիանուդն, ևսնսն ժամուկ-

Այս բեթիացրով, վաղը մեր անունն ալ կը մոռնան։ Իսկ երբ մեր ճակատապրական ժամերը, ապահովարար պիտի հարկա-

արն նակատարրական ժամերը, ապահովարար պիտի հարկա-նուներ Թարդմաններ, միջնորդներ փնտոել ամէն ճակատի վբ-If Prizehn, տարինհրով դրոց – բրոցներ Հասցուցինք ուրիչնեւ.

Ֆուտին եւ Թութին՝ արև լատունիան Համար։
Այսօր ալ ունինչ բառեր, որոնչ, այս, կոզիացած չեն, իստոած իրած են իրենց միջավայրին մեջ։
Այս- արդ հարին, բառեր, որոնչ, այս, կոզիացած չեն, իստոած իրած են իրենց միջավայրին մեջ։

Այս- արդ Հասրիչի փառջին Համար։ Լուծուհլով Համայակու կանային մէջ։

Այս- այս պադրական յա-

ը։ Աստիր չեն որ պիտի դարժանին ձևկուսացումը։ Աստիր հեմակով։

# 

315 ԱሀበՐԻՆԵՐ ԵՒՍ...

THE THTPUUTUSALPHATTER GUSUPALIT UMUTALPHUS THUFT

**ԹԱԳԱՒՈՐԸ ԿԸ ԽՈՍՏԱՆԱՑ ՔՆՆՈՒԹԻՒՆ ԿԱՏԱՐԵԼ ՏԱԼ** 

Լոնտոնի թերթերը կը գրեն թէ բացի ծանուցուած հինգ հարիւրէն, ուրիչ թազմաթ իւ Ասորիներ եւս կոտորուած են Սիմէլ աւանին մէջ, Մուսուլէն 40 մբ. դոն դեպի հիւսիս։ Անգլիացի պաշտշնհայ մբ որ այցերա էր Սիմէի մատակայ Բանի մբ գիլովորը, տնահր էոր լեցուած հն խուճապահար կիներով եւ մա նուկներով եւ համրած է 315 դիակներ։ Կը թուի թէ ասոնք ալ սպաննած են անկանոն ոստիկանութ ծան կողմէ։ Դիակներէն շատերը գտնուած են բանակա տեղիէն երկու մղոն հեռու

« Թայմզ » հիմնուհլով նոր մանրամասնութ հանց վրայ , անվինելի կը գտնէ որ անցեալ յուլիսին Սուրիա անցնող ասորի ըմբռառներն են օգոստոս 4ի եւ 5ի ընդհարումներուն պատասխանատուները ։ Այն 500 հոգին որ նորէն իրաք դար ձան օգոստոս 4ին, խոստացած էին յանձնել զէնքերը։ Կը թուի թէ իրենց հան պաս մը։ Այս երկու ընդհարումները մեծ դառնութիւն պատճառեցին որ սասու դիպած իրաքեան գովասը։ չփարձեց բռնի գինաբան ինեց դերին դորիչ զորա-գորան մը։ Այս երկու ընդհարումները մեծ դառնութիւն պատճառեցին որ սասու կացաւ այն արհւհլեան սովորական գրոյցներէն թէ Ասորիները 🔝 յօշոտած են

Սրտքը պեյի , որուն քիւրտ « պաշրպօզուք »ները 12ի չափ ասորի գերիներ բե\_ ին։ Պէքիր Սրտքը հրամայից զնդակահարհլ ասոնք անմիջապէս , առանց դա ոի եւ առանց հարցնելու թէ ապատա՞մբ են թէ ոչ։ Յետոյ այս գործողութիւնը որդարացուց այն պատրուակով թէ զայրացած էր դիակներու յօշոտ. ման լուրէն։ Բրիտանական գործակատարը հրբ ստացաւ այս տեղեկութիւնը, ժիղըն ֆբlami ծանաշահից թւ իզդերըն այնթւո ծոյն քատն ավսակոր խոսաբ թիւններ։ Թազաւորը խոստացաւ թէ քննութիւն պիտի կատարուի գնդակա\_ արութհանց մասին Մինչ այս մինչ այն , թագաւորը որոշած է նորէն Ձուիցերիա հրթալ , շա

րունակիլու համար իր դարմանումը։ Այս առթիւ պիտի օգտուի առիթէն, ե թէ գործուած խմդմութեանց մասին բողոքներ բլլան Ազմիրու Գաշնակցու

್ಲಿ իրաքի թագաւորութիւնը կը բաղկանայ թրքական նախկին՝ հրեք նա\_ հանգներէն,— Պաղտատ, Մուսուլ եւ Պասրա։ 1920ի մարդահամարով բնակ\_ չութեան թիւն էր 2.850.000, որոնց 69,000ը քրիստոնհայ։ Ասորինհրու թիւն

#### Uunrhührp 10000 qhlinin'r nilihli

Նամակադիր մը կր դրէ « Թայմդ »ի մէջ.-

Out . կայորու Թևան օրով , Ասորիները կր բնակէին Հերևարիի շրջանին մեջ ։ ampolt f he mpupe bosatu ghadah Laspanfledphenen, Burbehut ata pe he ինչպես 1925ի Համաձայնութնեամբ որ Մուսուլը Իրաջի տուաւ , Հեջևարին մրգարկած ըլլալով Թուրջերը, այս վերքինհերը վ ուղեն սուժան մր պաշել իրենց իւ այս սպառազէն ազդին միջև։

Wagifulus Sunwine Plant 412 Samb pilmind, Banghalen, apalin Pher Հագի 37,000ի կը Հատի, կրհան ռազմադալա մանել իրը տասը Հագա գիծ-ուսը, կատարելապես մարզուած անգլիական ճակատի վրայ, վարժ՝ անգլիակած կարգապանութիևան ևւ ռազմական մեթիոտներուն եւ իւրաջանչիւթը դիև... ուտծ տեպքրական հորաձև Հրացանով մը։ Իրրեւ մարտական ուժ Ասորիները mm դիր հառասարհեր ունին այսօր Միջին Արևւելքի մէջ։

Որով հետև։ Թուրբիա չուղեր ընդունիլ Ասորիները, Իրաջը ստիպուած չ ընդունիլ, ջանի որ Անգլիա չէր կրնար ուրիչ անդ փոխաղրել դանոնջ։ Արդ տավարութիւնը չուղեր ասորական սպառազէն միջերկիր մը (անդլավ), որ պիտի յանդեր ինջնօրինութեան

### Անգլիոյ վաշլապեսը անձամբ կը զբայի

իևյալս գրած էինք, Գ. Մաջառնբյա առքի օր Լոնսոն վերադարձաւ ամա... ոսնոցէն, իրաթի եւ Աշտորիոյ դէպբերուն առնիւ։ Հադիւ մայրաթագար հա... ոտծ , լոեց իր խորհրդականներուն եւ Պազտատի անգլ . դեսպանին զեկուցում\_ ենրը։ Այս տագետային մէք, Մեծի Բրիտահիա ամէնչն առելի կարևորութիւն կուտայ իր օդանաւային կայաններուն որոնց պահպանութիւնը յանձնուած ասորի դինուորինիրուն ։ Այս առքիւ պիտի յիչհցնէ, անչուշտ, անդլեւիրաջևան աշնագրին արամադրու թիւնները, փորրամասնու թեանց ապամովու թեան

. Պաղատաի անդլիական դեսպանը Լոնմոսնէի Համրայ հլաւ հրէկ , ուրբակ ուր ամակինագեւ ալետ դետ կալանալ Ֆեյասլ Բազատորի այդ որաշորայության որկը դուքարար Համաձայի, Բաղաշորը յիտասեղած է իր մամրորվունիների : Ջիհուտրական օգածաւ մը դրուած է դեսպանին արժագրունեան տակ ։ Մեք և պարապայի մէջ դեսպանը Պաղտատ պիտի երթայ ժամ առաջ, պործադրելու համար իրևն ար...

#### Մանավուրձ նախկին վարյապետի մր դեմ

Հինդչարթի օր ժամափորձ մը կատարունցաւ Գուլկարիոյ նախկիի վար-պետ Գ. Ցանկովի դեմ, որ օգափոխութեան դացած է Ձէփինօ, Ռոտոփի լեռներուն մէք։ Առառւն կանուխ իր սովորական պառյար կը կատարէր ընկե րահրարունում չէ. ՄակցուՌեամբ երեր այաշակծերու, երբ ուսոքը մբ ինտունցաւ, 1 Պումերը այալ-քնցաւ եւ պաշակծերին մէկը ծածրապես վերաւորունցաւ, 1 Վ Յահկով Թեկեւ ակրդուջներ միայն ստացած բլլալով, փուքաց գարժածել վերաւորը։

Աշարեկիչը յաքողեցաւ փախչիլ։

## ՉՈՐՍ ՀԱՑԵՐՈՒ ԱՐԿԱԾԸ ԱԼՊԵԱՆՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

21110 ՀԱՅՈՐՈՒ ԱԿԱՐՐ ԱԳՈՒԵՐ ՄԻ ԹԵՋ
հրբնապեն էր հեռաբրեն Հավասի, ոգուսուս 17 թռուկանով. — Փաջից
թծակալ ըսթ Հայեր ժոլոժայի Չերածի ընտերում ժեջ դարույան ժը ընթեաց—
ցին։ Ձրած ալ ող առողջ բաժաշեցած, րայր ժեջին, Գ. Մավետծ, որ Ջե ժամ
ժիծակ Ֆոաթե բլայում Գույինի Էրվե՞ ին ժատ, ուժասպատ ինկած էր եւ Հարկ
հղատ Հիւածորածոց փոխագրել

#### ՀԱՑ ԳՈՎԱՐԱՎԱՃԱՌ ՄԸ ԾԱՆՐԱՊԵՍ կը ՎԻՐԱՒՈՐՈՒԻ ԻՐ ԽԱՆՈՒԹԻՆ Մ**Է**Զ

« ՔԱՆԻ ՄԸ ՕՐԻ Ի ՎԵՐ ԱՆՕԹԻ ԷԻՆՔ »

Հինգչարքի օր, ժամ ը 2 ՎՕին, երկու անձանօքներ կը հերկայանան Տոֆին փողոցի քիր, 30 խանուքը, գուարավանաո Գ. ԳԼորդ Գույում նետիի ։ Մինչ մէ կը անեասկնալի բառևը կ`արտասանէր, միշսը տարձանակը ուղղելով դոեարա վատասին , կազգարարկ

\_ Բա՛ռ չարտասանես , կը ստակեցնեն . .

 Գույուժենաև, որ ուժեր երիտասարդ մրև է, խոլացաւ ժարզուն վրայչ
միևնոյն ատեն օգիայիին կանչելով Ունանօիի բաշեց տարճանակը և։ Գ. Գույում ձևան գևտին փոունցաւ , ծանրոպես վերաւորունյով փորեն ։ Այն ատեն երկա աւագակները փոխանակ թայանով գրագելու , փորձեցին փակօքիլ , բայց գաղանի ասակկաի մը, որ փողոցէն կ'անցներ և լսած էր աարձանակին ձայն դապատը տասրվատ որ , որ գողոցչ», որ առացչ, ու ա- չ է Նրայացաւ և կրցաւ թահել մեկը, կատասի կարլարե մր բնտալ ։ Ուրիչ տասի կաններ այլ օգծութեևած շատան եւ կարևի հղաւ կաչկանդել անձանօքի։ Միև-հոյն ատեն Շառիքե չիւտիզանոցը փոխագրուհցաւ վերաւորը։ Աղկօր ձական էր եւ առատ արիւն կորսոցուցած - բայց տակաւին ճաչած չրչլալով , կարհլի հղաւ դործողութիւն կատարել։

Կալանաւորը, Սթեֆան Գապենը, որ ծնած է 1899ին, Նովոչերկասըի մեք

(*Թուսիա*) , *Տետեւեալ յարտարարու Թիւհիսիր բրաւ առաջին չարցաջիմու Թևան* — « Մասնակցած եմ Վրանկէլի բանակին եւ կռուած եմ բոլջեւիկներուն դէմ։ Երթ այդ բանակը քայքայունցաւ , Պոլիս ապաստանեցայ։ 1924ին Ֆրանսա ծկայ Եւ գացի Լիոն ։ Այնտեղ նախ աշխատեցայ երկաթուղիի գործերու Եւ յե\_ տոյ մետաքսի գործարանի մը մէջ ։ 1926ին Փարիզ եկայ Եւ ծառայութնան մը\_ տայ ճաշարանի մը մեջ, իրրեւ աման յուացող։ Բայց, 18 ամիսէ ի վեր գործ չունիմ։ Ձորս ամիս առաջ հիշանդանալով, ատրճանակ մը զնեյի, անձնասպան րլլալու համար։ Այդ միջոցին էր որ սրճարանի մը մեջ ծանօթացայ մեզսակի\_ ցիս հետ որուն ինքնութիւնը չպիտի լայտնեմ։ հրկուքս այ կոպեի չունենալու եւ քանի մր օրէ ի վեր բան կհրած չըլլալով ,չորս օր առաջ որոշելլինք «րան» մլ թոցնել »: Ատրճանակ մը ես ունէի, հատ մին ալ ընկերս։ Ժամանակ մր թա փառեցանք առանց որոշում տալու եւ այս առտու Հալերու փողոցին մեջ, չը համարձակեցանք թարանել պտղավանառի մր խանութը ։ Առանց բան մր կերաձ րլլալու , գացինք ման գալու Տոֆին փողոցին մէջ ։ Ժամը 1ին գոհարավանառի քը խանութը տեսանք այդ փողոցի թիւ 30ին վրայ։ Մէկ ժամէն աւելի կեցանք որ առջեւ, ուսումնասիրելու համար : Ժամը 200 որոշում տուինք եւ նանակը թռնած ներս մտանք։ Եւ որովհետեւ խանութպանը կյուզեր ձևոքեր առնել ատրճանակը, մաքառեցայ։ Այն ատեն էր որ մեղոակիցս կթակ թրա գոհարավանառին վրայ »:

Ոստիկանութիւնը հաստատած է թէ գէնքը քաշողը նոյնինքն Պապենքոն է։ Ձերբակալուած պահուն, ատրնանակին մեջ կար վեց փամփուշտ, մեկը պա պուած էր։ Սենհակին մէջ ալ խուզարկութիւն կատարուելով, հինգ փամփուշա եւ ռուսերեն բազմաթիւ նամակներ գտնուեցան։

Պ. Գույումնեան այլ նետև հայ լայաարարութիրնն ըրա։ — Երը Երկու Երիտասարդները խանութա մեռոն, քանի մի անհասկնալի բառեր արտասանեցին եւ յետոյ յանկարծ վրաս խոյացան, կաշկանդելու հա. մար։ Այն ատեն էր որ մաքառեցայ եւ մինչ օգնութիւն կը կանչէի, մէկր կրա.

\* Տեղական Թերքերը կը դրեն ին երկու երիսասարդները դոմարեզն չեն տարած ։ Բաց «Նացած էր դգրոց մը ուր ժախը դրամենը կային ։ Արանձին դատ րակի մը «ԱՀ պամուած էին չատ Թանկագին դոմարեղ (հներ

9. Գույումնեան Սելանիկկն եկած էր ջանի մր տարի առաջ

### Uhnlimfadilderni Zuntugnishurji

Հազարաւոր Հրևաներ խոնսշած եր Փրակա, Սիոնական 18րգ համագ մարին առնիս որ պիտի բացուի երկուլարթի օր։ Կր կարծուի ԲԼ ժինչեւ 10 Հաղար Հրեաներ պիտի գան այս առնիւ, աչխարհի թոլոր մասերկն։

Համադումարին պիտի մասնակցին 400 պատդամաւոբներ, Պաղևա Ֆրահսայք», Անգլիայք», Աժերիկայք» եւ ուրիչ երկիրներն։ Գերվանական լեզուծ պոյթոնի նենքարկուա» ըլլալով , Համադումարին պալասնական լեզու ծերը պիտի ըլլան երբայնցերքիը եւ անգլերքեր։

Օրակարգի ամ ԼծԼև կարեւոր ինդվորհերև են ,— Պաղևստինի կացութիւնը Գերմանիոյ Հրճաներուն վիճակը , ներգադի՝ Հալանական Հրեաներու եւ Սիոնական գայնակցութենան գիրջը՝ Հանդէպ Անգլիոյ, իրրեւ հոգատար պետու

Սիոնական կազմակերպունքիւնը այժմ ունի 650,000 անդամ՝ 48 երկիրնե. Sty: Withit's gopment hand white pare block to amone from with the

367,000 mpanghapud: 5000 տարաթություր Մինչնոյի տոսեն Փրակայի մէջ պիտի կատարուի Հրէական մարդահանդէ որ պիտի տեսէ օդոսառոս 23էի 27: Պիտի մասնակցին 2000 Հրևայ մարդիկ-

#### Queter be housnephilliber Ususrhng ake

Աւսարիական Թերք մր չարջ մր փաստաթեուղենը Հրատարակեց , Հաստա տելով Թէ Գերմանիոլ նացիները անգապար կը դաւագրեն կառավարութեան գիտութեւութ Պերլինեն շերջեցին այս փաստաթուցիերուն վուերականա. թիւրը, բայց աւսարիական թերթը կը պնդէ, լուսանկարներն ալ հրա

երս դարանութքիւնը ևւ Առատրիայ պես կատարուած ուրիչ դարձակումներ յուրք մտահողութքիւն կը պատճառեն Անդլիայ ևւ Ֆրանսայի մէջ։ Հաւանական է որ 9 . Մուսոլինիի պալասն յանձիուի նորէն բարեկաժական դիտողու Թիւններ urddel debilige

🧓 Աւսաթիոյ հախարարական խորհուրդը միաձայնութնամր բուկարկից կարգ մը նոր որոշուժներ , երկրին ապահովունեան համար ։ Այսուհետև պատր - ը տոր հրաշատանի իր հրվորին ոչեք , որհադի գրկուի հպատակութենել են պիտի կորոնցնել իր հարստութիւնը ։ Հաշիւ նդած է Թէ այս օրչնթով 1000 աւտարիացի հացիհեր (քիքվերական) պիտի կորոնցնեն իրենց հարստութիւնը հւ 

Կահափ աիրաշական համարիլով բանորին մեկ արուստ դիւրութիւնները որոլեց չարունակել ծոմը։ Կառավարութիւնը աղդարարեց Բէ արձևատական Հիջոցներով պիտի կերակրե, եթե ծոմը լզագրեցել 24 ժամեն։

( Լուրհոու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ )

#### ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ԾԱՐԺՈՒՄԸ ԵՒՐՈՊԱՅԻ ՄԷՋ

#### Through the suntaining the line

ԽՄԲ .-- Ինչպէս գրեցինք, հետգհետէ պիտի ներկայացնենք Եւրոպայի երիտասարդական շարժման գլխաւոր երևւոյթները, սեփական աշխատակ-ցութեամբ կամ քաղուածաբար։

Արդեն հրատարակեցինք «Սոքոլ»րազմակերպութ-եա<u>ն</u> ներու կազմակերպութեան մասին։ Մնացեալը կր հրատարակենք չուտով։ Օգտուելով «Թան»ի պրպտումնե րէն եւ ուրիչ աղթիւրներէ, կր չարու

Երիտասարդութիւնը կը յատկան արտասարդություն վել յասող դավառ ու տագնապահար նկարա-գրով, որ կը կորսուի չափահասու-Թեաի տարիջին մեջ:

Uju nasaminesto mamerimato he պատղանի դերժան երիտասարդու Մետն։ Արդարեւ, այն լաթժումը ո կր կոչուի Sturm und Drang (Թարդմո եր գրոն եւ խոյանք), չի հերկ դացներ ժիայն ռոմանքիզմը կամ զր յացրեր ոկայն ռուսաբրդար դաս զբա-կան ջրնակ մբ, ույլ և եր լատականչէ ամբողջ սերունոլի մբ Հոգեկան վիճա-կը։ Երիտոսարդ ԱՆԹԼի և եր ըն-հերներուն, ըսենք Թարմատի տարա հիցներու իայանցն էր որ պատմութիևեր արձահագրեց այգ առուհին լով ռոմանթիզմի լրջանին մասին, գոսե-ուտն բենւ, Տիկին որ Սեալ, իսսե-լով ռոմանթիզմի լրջանին մասին, օր-ուտն բառին՝ « խանդավառուվենան » սահմանումին մեջ կը տեսնե ամենեն լատկանչական դոյնը ամրողջ դերման կիրացնէ իր ցեղը ։ Արդարեւ , գերմահ դարելի է Հետեւցնել Թէ դերմահ հ-րիտասարդութիւնը լիովին կը պատերիտասարգութըւոն էր, որ հոդը։ կազմեց ինչպէս Նափոլէոնի դէմ ծա-ռացած ազգային ըմբոստութնան, նոյնպէս ՄէԹէրևիխի դէմ թարձրա-

Պատերազժեն ի վեր սովորութիւն դարձած է dynamismen ընդունիլ իրրեւ դերժանական ինչնատպութիւն ։ Բայց mit dynamismel himbumimimurh apայդ Հյուսաներ գերվար երիտաստև Հարմարնատքը գերվար բերատոտև երար այր շիջարրևութ, րև ակետաներ Ար ընկատարանարկան և հրջանը անաշև։ the high-manage/belge, bloggle a super-lappaghe aquantquarige shilly surfam-kandahan kapu fife dge 18 udonk-kandahan kapu fife dge 18 udonk-pag dan 30 unaphan fighan wayor fig haqabba mikandaha figha dge 19 udonkan pinga Apatanhan filom—19 Apatanha figha mikand pinga Apatanhan dak dipen-handah pinga Apatanhan dak dipen-hangahan fife figha kaman dahahapi-fam pungkan filom dan diga Shocky kika kika manahahananan mandah կր զերակչոնն Գերժանիոյ բնակչու-Թեան մէջ միւս սերունդներուն վրայ։ րաստում է քրե դանապան որայքաններ խորապես ցնցեցին ու յեղափոխեցին դերման արդե երիտասարդութնեան դրայնունիևնը, արդե սերունային Հաջ-ւոյն մէջ դրին խմորում մը,— սէ՞ր dhebyne, swempulpil

Unah win damedhhoush maphepp spa է, սակայն : Կը հասնի մինչեւ Jugendhewegung (հրիտասարդական չարժում՝) , հախապատերազմեան խը-ժորում մր , որ խմբակներ կը կաղմ , frent n Windervogelitepp, որոնք ու.
վորա թիւն անելին աղատորեն չրջելու է դիւդ , երդելով լայնարերան կիխառով , նման էին աչուղնե-։ Այս երիաասարդներն էին, որ րում: Այս արբաստարդութը չլու, որ Էրվոգ-անրապնելին ավարուքիւննը ոստ թով երկար Շամրորդուքիւններ կա-տարևյու — սովորուքինւն մբ, որ դր-րոչմուած է Գերմանացիներու կեանրաչվուա» է Գերմահարիներու կետու-գին «Էջ Լիջարկս կա վերայիա այի «ար պատրութ «Իջեստե Երիտասարդացծեւ Եջ, որ եր պատրուհայան երելին բարոր տեղեր հետկում «Էջ Տամերահերու» ընտ հերջին Հագերանական ու թեկերային անա պատրության ինչու — արարան «Երիտասարության» և ընտասարդերու ընդերային երկ պատուրանիրու չապետում չի երկ պատուրելու ինչու — արարան «Երիտասարդեր» և բատանիքըն, հատուրա Հայալիա բատանիքըն, հատուրա Հայալիա մի, խոստարարոյ Հայրհրու ութեակց, պետութեամ Հարկադրամորհերում՝, դորս կ՝ ուսուդամեքը դպրոցը։ Վանտերվեսկելձերը, տարա-չթքիկ երիտասարդձեր, կ՝ուղեին ազա-տագրունը իրենց ծնողջներուն եւ ուշ ուսուցիչները նեղիչներ են , Հարսաա-հարկչներ , եթե ոչ բոնապետներ։ Եւ կր պահանքեին ազատութի՞ւն ապրեեր պահանելեն ապատուբնեւն ապրե-ու իրենց ուղած ձեւովը,— ցանկու-թերն վր, որ տարտան է հպատակով թայց եր մոայ երիաստարչական, տա-թիչի պահանջ: Սակայն պիւրսու կը բացատրուհ այգ ակտաուբնեւնը, երը հկատի առնենջ որ լափաղանց իրեսո

ներ Գերժանիոր «ԵԷ, ընկերայիի և գուտախարակլական ար(եջաները» Գեր-ժամական գրականութիներ», թետարանը այինվան բաղժանին արինակներ կու-ատեր իր և կործ բաղերու այլարու-պահայ գրենը բնական է ԲԵ գիտի երթա գտեղագահը բանական է ԲԵ գիտի երթա գտեղա, «Համար ու արարու բեր-երթա գտեղա, «Համար ու արարու բեր-երը հանր թերծայ ՎԷ, ընկերներու «Հա-ապատ արին ՎԷ, արաքանի «Հա-Արու «Համերին այս պահայնունը» Արու «Համերին այս պահարանը արող բողքիցինչ կապատահեցա. երիասապուրությունը ան-65, Shadmbhaj It2, gbhbamjhi bi

զութեան մէջ։ Չատերազմէն առաջ գնրման երիտասարդութեան մեծա գերված երիտասարգութնում մեծա-մատեսու քինչեր ստակառին հեմիակայ եր կարդապանունեան եկջո դամարուածը վեր յատականչուեր իր պատչանականու-ենաեր (conformismo), իր յարդամելով հանդեղ գորարձերու, որինարձի գորագրագրությունը պահարձիրու ուրդի իսկ առանագրությերը-ներու ։ Այն կանարն եւ հրա բերքացրը ժան նայն կուտան դապաւսնանան հան հայանակար ասանարարածակած երկուսարարա Թիւնը դժրչ աղգակ մր դարձաւ, սա-կայն, հռանդատուքնան (activisme) անկայիուներ գարձաւ խմոր մը, որ յեղափոխեց ծոյլ եւ Հյու երիտասարդական թագ.

Uld bendar bligs Boduchame pope պատերաղժէն եւ լետ պատերազժեան չրջանի դէարերեն,... համանիչը, լեզափոխունինը, մարջին անկումը, ան ահոտկան տագնապը, գործադրկու-թիւնը։ «Երիտասարդական Շարժումծը վերստին երևւաց ու ծաղկեցաւ կողմելով, գերմախական առանգու թիւններու օրկնչով , բաղմաթիւ ինջ-նատիպ խմրակցութիւններ (bunde) , որոնը կր յասկանչուին փափաջով «Ի կետնչի ապրիլու իրենց պատատ-խանատուու Թհամը, արկախութենանը, իամետաուու ին համ ը, ամելավու ին համ ը, ընկերական - Համ երաչ կու վերա՞ր ու աւ ուսից երրեք, որոշ ուրեցիծ ունենա-յու է համ ը կր սիրեն ապրիլ քաղաքա-բականու ինեն ը թոլորովին - հուու -ա-ա իշ ինչու չուսով անգի տուի նոր իսքրակցունեանց յորձանցին, առը խարակվութակին, որ կը յարի գա-ըսմա նոր ձգտումներուն։ Վասնդի յետպատերապմեան Դերմանիան էապես *գաղաքական ողի կը կրե, հիշդ* Հակառակը կայսհրական Գերժարիոյ, Հակառակը կայսերական Գերժանրիոչ, որ ցազագանուհուների հրե կի հիսայա-Հեր կայահր եւ աիրը չընադատին։ Այժժ ցաղջականունին հա և անա կը կայակ Հահրային հետացարցրունեան։ Արդարեւ ցաղաջականունինա կուրեա իումէ ամեի հայ հայև իրև իրև կի նրե հրատրաներ և ապարելել հետը, հորև մակնրպունիւններկն։ Ֆունպոլի խումբերն իսկ կամ ազգայնական են

կում երերի կով կամ ապարհական են
կան հանդիակար, անրվակ որ յանախ գաղաքական վեներ կր ծագին
- գեղախալի առեն:
- գեղահայան արողջ երիտասարգուքիներ բաժեռատ է դահալան
կայմակերգու թիւններու «Հել — ու
մանց, ինչակա Պայոնրական Իրույը,
կարժիր չնակապը, Մարտական խումհար որույական տարագանան գործ հարժեր Ջակատը, Մարտական խուժ-հրդը որոշապես բարդարական դուն-ունին, ոժանց ալ, ինյպես Կողպատ-նայ Սարաւարտակիրները, Երիա ապր Ֆիրաննիրու Դատը դինուդ-ըական ու ժաղապեսի գործ։ Բորո-պոս երիասարգծերի վել գանուին կարվ որ բարասարգծերի վել գանուին կարվ որ բարասարգծերի արհրապե-ուց հայանինու վիրջին արհրապե-ուց հատրով եւ որ ալ ժողովատակինո-ույ հատով եւ որ ալ ժողովատակինո-ուր հետ ալարուծեցավ, գառարանու . մէք, այլ բռունցքով, պատաղանով, հակով, ատորճանակով՝ վաղոցին մէջ, վերջապես տու պիս իրարու հրկու հակառակորդ կողմերը։ Ձեն սիրեր վիճիլ, գաղա համասարանիան տեղ կ վուրի հակամարտութնան անդ կ նարընարեն իսիել հակառակորդին ըն յարուցածեն, վերջապես,— կր երեր կր երժչակեն, կ՝աղժկեն, կորւ կր դարուցածեն։ Վերջապես,— կեցցէ՛

Pobox Blente men Sunampulung Surve կով , որ կը մգէ դարևելու - գարնուն լու , վիրաւորելու — վիրաւորուելու լա, գրթատրալու - գրբատորույու, ապահներու - ապահներու հրեքան արդի երիտասարդները եղրայրներ են կարձես իրարու -- համոզումով տար-րեր, բայց խմորով ծման ։ ՔԱՀԱՆ

ԿԷ ԽՆԳՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին՝ վրայ եւ

#### «ԿԱՆԱՆ2 ԳԱՐԻ»

Boghush ne spinhusfor hubiq unau-udi numunum Folph ole helgete be hefun zacht ole swift dieß, humae whose puchts by as a beaue south chit spineuify hop's uhumath fonzakhtուն։ Պաշ մր լհաոյ կզակն առաւ սփին մէջ եւ հրադկոտ աջջերով դի անց օգն ի վեր Թեւածող, դոյնզգոյն Թինեսնիկներուն չուրքպարը

ալևակներուն վրայէն։ Իրիկնահովն իրիներն հասաց արևւն իր վերջին այնակներուն վրայէն։ Իրիկնահովն հիրներն հասարաց արևակներ այնակներուն դրայքնք երրզատուր ախցու սօսիներու տերեւները իշրտա-ջեկլով է Օզաչու տառեր «Ել բուր մը անցաւ խնկարոյր դեփիւուին Հետ փաքաքնուն, որոփացուց քերքիկները amploming zap dangot ve Splot quenghi by typhy paretamonangs, apply quenghi qqq ve job menghi by John paretamonangs, and menghi ացստաց հոքսն գամիքրբիր ին արձու-անուաց հոքսն գամիքրբիր ին արձու-

ցած դարածակարան։ Այս պատեսը իր լիչողունիչները տարին ձնաացուցին դինջ մինչև իր Հանվումինան որերը, երբ դետ Հագի տանունչն արարեկան՝ վատվումը ու ամուտը զորացական մին էր։ Կետեջի՝ ապրուստի մասին պատվումը բոչելը, այնալիս որ իրենց տան Հեջ ամեր ինչ կարդին կը տեսելը. Հոն գրհիք միչտ բարիջն անպակաս էր։ Երեն կը մնար գելունը լարականներ երգել: Վերջա-գելունը երքալ, դասերով վրագի եւ բարրել եւ հոն լապիկ հագուելով հո-րարրթը առականներ amanamarly a function a գանմ նետևու չագան։

Ահետդ էր իր մահվութիլեր և այդ երջանիկ օրևրէն մէկե էր պարմևայ որ դպրոցեն վերադարհին իր սովորա-փակ գորում – գորումով առեն մատու : Նախ պայուսակը որ չատ մր առերոր գրերով կրապրելի տեղորալ այս պա թուրիկեն կառը մր նաց եւ պահիր պա փուրրելը կաող ար չաց եւ պատրի ատեփով փորքեսեր նեհնանի անկաւ Հոն ձնուրերը գետիին գնելով, թաղմա-ցին տակ ապրուկելով, այիտնդե իր Վեգերը եւ բաւականաչափ կուս ատ-նելով աժենայի արագուβեամբ դուրս

Abard unthruch warung abhung y arang Aran a (app hybrikhen an und ya Bun-ylagh maya shind pungundusya (ap-Lugung vinit igu unundir unguli Samug Vini dapung maya ba dan papi Samugh Vini dan papi magapang pungung samuh ( dapi Samish ungu Sumuh da samuh ( dapi Samish ungu Sumuh da samuh ( philagh unundir ya dan biba dipun spika; kumpi danua lay nungu pungung pipis; kumpi danua lay nungu pungung pipis (philagh unun dan ungung mulaung pipis (philagh unun dan ungung mulaung pipis (philagh ungung mulaung pungung si samuha man banashan samud maգրում չչ թ ապտար, այսպես որ թը դասը կսան պակսիլ, թիչ մր գորւշանհամը խնայողունհամը կը վարուէր։ Վեր-բապես հկաւ պա-մ մր որ թախան իրեն սկսաւ ժպարը, ուրախունքիւնն անսամ-ժար էր։ Ինչ ժեծ հրճուտեր, խաղէն լաջորդ արը դարոցին մեջ իր դասն-վերջը, դրայաններ կուտերով լեզուկերիերուն Հպարաօրեր պիտի խոսեր հախորդ օրուան իր յազքիանակներուն

Երբ այս հրագանքներուն մեջ կը տոյտար իր մանուկ Հոգին, կանացի գայն դե նորձ : բախ քնորք գրւաժում ։ գայն ընկնսևե արձաղ իղանաւ մայի , հայրուն և արտակ ուժեն, ժառակ րևսն մասերիր էն ոն ջադնադ իսնդն. Ուսելոն մանցում արսև թիագ իսմդն. ինք գկուխը դարձուց, թուրիկը աւևլ-

— Ծո', կոտրանլիր, նկո'ւր, եղբայ

Այս, հղբայրը կը կանչէր։ Այն բարձրաշասակ, յաղթանդամ երիտա բը գող վուգը: and is hypough if found to the not in the property of the property in the property of the prop ունն ձկրճ ոփափրձրէն

արարգրություն արարդացություն արարգրություն արարգրություն արարգրությանը որ դեր կրագրությեր կար արրում Հերևան-Ար եւ ակածվեր վար տիրում Հերևաններ եւ բայերու կետևրէն ասադուտծ .... ble hi millen handels munganiden belg hi gumbafi.

An handel se millen handels munganiden belg fi financiaf se millen propies manganide se millen munganide se fire se millen millen fi fi fire se se se millen millen fi fi fi fi fi fi fi millen millen fi pungan dan handel se millen millen fi fi fi millen fi ub phys burumt ab bybt spáty, m-byptad, hat mrythy, humandmy th guts fe dámb fo hybpburuge gruht րան փոխանքը ժրմանին ու տոնուր է-նուն դե հրան էն։ Ոչա այս բոնուն է-

գրերը Հաւաքին կրայան գրանարդությանը արտարությանը արտանությանը արտարությանը հետությանը հետության հետության հետության հետության հետության հետության հետության հետության հետության հետության

գուտականրուն, Հվադի իրդվում իա-ցաղանչելով Հեռացա։ Շատագով վագեց, երբ Հագիւ բակի դոնէի ներս մտած էր, անոաւ որ եղ-րայրը պարկ մր ուսին, դրան առքեւ ու վէգիրը ակա սողոսկնլով կուտերը հախկինին ակա սողոսկնլով կուտերն

. - Եղբայր , ի՞նչ պիտի ընհնդ։ \_ Քեզ պատչախ պիտի տահիմ, Հոնկէ ալ իշուկին Համար կանանչ գարի պիտի բերենք

Երը պաոլաի խոսքը լոեց, ուրա... խունքիւմն անսանման հղու : Այլեւո րտուրբերա արտաստատ ադրու։ Այլուս Հանձ մարզու Հովեր աստած հզրուր Հայլերուն շետեւեցու Միասնարար գուաթնու բուքը քերոքայելիր տեսքույննե Հուքիքը դօտ սե դ'տետշքեւ քյմետքեն տեսեսքոկը մուսե հարաքարեք հրաու-դարմ գլելութնել դե արձրբեք հրաու-ծաներություրովու

waning me map hengaphin quinin pgi uningan, unum aftapa shoghaland golog: i pace ungash bada shoghaland golog: pu dasan, onga qad spi Bhaha uhumb sandyuh yangahumbh yanimish dista har kanalah dama showa : Amamahh ծայրամասե էին արդէն որ կիսախար. ծայրամատն կին արդեն որ կիստիապա-կուլ դօրանայր բաղային ու աժայու-կիևոր իրարժէ կր բաժենը։ Ինչը իչու-կին գրան հասած անկապ հրդ ժգ կերգեր, իսկ հղրայրը ժերք ընդ ժերք իր քնեւեր կր բոներ որ վար

չիրնայ։ Հանգան երբեմն իլուկը դյուիս կր կախվեր դետքն ու բերան մր Զայմ խոս կր վործեր : Այսպես Հարննինեւ բուն եղերչն ի վար Շամբուրգելով վերջայի «ասախ դարիի արտերը Կատարհայ մուք էր : Ադրայքը Էլուկր հետուս «հետ առանեն հատ առենուն կնցուց, դինքը քանակեն վար առնելով պախուրցը իր ձեռքը տուաւ և աւել...

Lan hound , Pay hearth mounds , souther Louisten , souther

be maply unablyed shanger Ինթ պարած հատաւ դարիի արտիկ հղերթը, ձեռջովն աժուր բոնեց իչուերկերգը, ձեռարմի ամուր ըսհեց բուիտչոր բանական հայեցաւ եղբօրը հատոր
«Հե որ անձեռապար քասեց խոստորին
«Հե ու ապահաց յարդել եղբօրը պատուհրը — մայն չմանել։
ՀեռուՀե չարապուշակ թու մի վա-

Հատունի չարագույան քառ մր վա-հրց ւ իր շարեն - ապրուսաց գրողով, որովեհահո մայրիկի բատի էր իրևի վել այդ Մուլունին վայիսիը լավապահց վել իւյսի էր, հորհ իսկ յանախ տուհ բանդող և Աբողջ՝ մայրնով ակսու դողուլ և Մատոնայ տուսանին ագույա-հերև եւ ակտեղ ելնի երևից անախողժ կակոսցը։ Անհամրեր կը ապասէր հղ. թօրը որ րաշական ուշացաւ ։ Յանկարձ րօրի որ րաշապատ ուլացաւ ( տապարօ Հրացահինը որոտը լսունցաւ հեռուհն ջիչ մեսաց որ պիտի պոռար այիւս ենք էլսեր եղբուր ձայեր որ կիսեր — Ձվախնա՛ս, հոս եմ :

Վերադարձած էր։ Պարկը իչուկին վրան գրաւ, հեծցուց հանւ դինքը եւ տարրեր ուղղութեամր սկսաւ չչել։ Այսպես անցան դարիի արտերուն ժիքեւ դանուած ենց մամբեր եւ ուղղուն\_ ցան ըրաղվերդին կողն ի վեր Երբեմն Էլուկին անրակեն կայներ կը խոշէին, բայց ինչ ժէլա կը դպար եղբորը ձևոցը որ պինդ բոման էր իր թեւը եւ պաշտպան հրեշտակի մը իր Sub to salke be down

Բուական բարձրացած էին։ Խեղն բառապաս բարգրացած Հրու այոր եչուկը կր արոր, յայունի եր որ թե-որ չատ ծանր էր, բայց «Թուֆեան «Լի գրեֆե «իչա կը լսուէին պաւազա-նի հարուածները որ կը ստիպեին տոգինա նսու դն գրան թո նքն ժաղան-դանու թո ջագետը նահաշրադինու ։ Արհ ձակեր եղրօրը հետ բառ մբ իսկ փո-իսմոսկելու ։ Կր զգար որ այս իրենց

րաստակութը: դ պրար որ այր քրաաց եկան ճանքան չէր բաղաց կր լաեր։ Մէկեն բաղացին ազօտ լոյսներն և ընեցան: Հասան էին ... թլբաղաքնա բնակատութը, այժմ ճանքան դեպի բաղաց կը ծուեր, հրր լոյսնրը երև... գտողաց գը օրուցը, որը լորաորը արա-ցախ, դին վեր առարհարագրու, յուսաորվ որ չուսուվ աուե պիտի հատերե Զա-ռինիային էին արդեն եւ վար իքերելու համար արտա յուսանյացան անցնելով ... ու իստատեղիկն Արդեն տափարակ համ բան հասան էին որուն մեկ կողմը գաղարակն հաշտրար կասույանագ փոմդը … հյունը ասուրրնութ շանձն ։ .. նքնանվիաբ ի՛րնիանգև իսի դիշո գարհաս Հասագ ձևև տեսուս ո'մ մոմեն

կ՝ երեւեր, որով հետեւ չատ մը ընտա...
Նիգներու լոյսերը մարած եքն ւ
Վերջապետ դատ մը ստիեւ կանգ տոքի որ հիգնագերարար կանակին վրայ բացունցաւ եւ տարուան լոյսին Sto home Sursmout Bur as Basta Jo-

ս է կարուտատար թատ. ու թուրս մա րուղով . . վարժապետը երեւցաւ : - Մեր աղայ, անվուտեղ հաստ"ը, րսաւ ան ժպտելով : - Կը տեսնես , չէ՞ , պատասիսանեց

— Վր տեսանա, չէ, պատասարանանց թե նղրադրեր ու հանա վերեւ գիտր առոտ եւ ապա պարկը աճապարանքով հերո տարոս: Ինք կերա։ գրանը առֆեւ ձեռ եթեն մէջ, դարձևալ իշուկեր պա-խուրցը ձևոցին մէջ։ Ջարժանգով կր արունը ասևերը և ՀՀ Հարժակարի կր որուքը րանցած գարժածը, որով-հետեւ որուքը րանց էր որ «իչուկին դարի առւնը ասևերը, վարժապետին առշեր րերած էր ։ Այս բարը չհասկցաւ ։ Բայց իորաց էլ (եր բանը չ-ասկցաւ է բայց եզրօր բացակայուԹիւնը երկար չուե\_ «եց , ան չուտով վերազարծու վար-ապետին հետ , որուն աջթերը կր dong the representation of the desire of the

— Շատ վախցար , չէ՛ \_ Այո', պարոն, չա'ա վախցայ, աստասխունեց անմաժարձակ

արտասրունդ անշաժարգակ Եղրայրը վերստին իչուկին վրայ Վրաւ պարկը որ Թէեւ վարիով չնցուի Արևւէր, թայց առաջուտե չափ ուտ

\_ Մեր տղույ, անապարկ, լսելի հղու վարժապետին ձայնը և դուսը

Իլուկին վրայ էր դարձևալ։ ձանձրանար այլեւս որով-ետեւ շորբ առյածը երկար տեւած էր, մանաւանդ երևև իև անանուքիր։ Ճրհնաանը հուա

եղբայը գրունա կուգայ.

— Եղբայը գինք հանդարակ։

Հասանը դպատասիսանեց.

— Հասան ենք արժեն, հայկ

ութեկրը չուկային աչքն ենջ Ձուր էին հզրորը յորդարհերբոր Հնանւ ջուին՝ աչքնրէն կր վաղ

tum yadayad gamayat Buling mamara hipi meliliga, hagibi 14 fili ku hi melili melili melili penjelinggad Shami at tip hi melamaka Hamphaka hakara thurah mingaryanah

— Ագրա՛յը, արդար հրինար, իրը։

— Այո՛, Հոդիս, այու, հայց
այետք է որ դարոր ալ իչուկի,

.. Տարիքի առած էր արմ այսօր, լիչելով ժոնվունեհան օր այս դրուացը, կրզու բակել ա Այդ պահուն, հղթորն ստուկը

ետյեն արգրուբես վերուսես ա սառ սնետոմար ուխակ տեմ - ա ևչ- ասվուլ են աչենո պանր կանանչ գարի րերելու» պատր գրչերներն անցուն ակում թե ակո ժողովէ ժողով կր վապեր, գիր բայա

ցոյցը Հնչեց չ ՏամերժՀկուկէր Հր։ Վեր ելաշ եւ սկսու գարել ուտծ եւ մատմոլոր չ Կաթծեւ ա արիք ան իշուները շաղան քարան ա - Արժ առանան անրար ապ ւսքեց գույր դն քե վրովսան ավար արթ ու դատուններ հանորա upup phyling: ( Dufumg par 8h)

U. S. WOLFIDA

ՆԻՒԹԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Հայ յեղափոխականները կը սպասեն անգլիակ timeternelis- Annu qualif up stepurphytulpul hhyrntis - Erhusnatuntihrnz line hungubengoh

(«Միլլիյեն»ի պալատական յուշերեն)

Unephub Landlinh aipmaghi hi phóg aiphub) iyumifil hippin bhigiph gargaganlahan khank shipin hippil iyang sahan kigak di shimaphi damipinihish tip, mil hi phoghi ya Kinchanib Hi shimaphi damipinihish tip, mil hippinihimah ga min damipinimah japh adang adap humipini aphip Landhan H ansa damipinimah գործ անուչ տեղը կապելով օրերը անցլնել կ՝ուղէր: Թուրբիան այն աանն կացմող բացմապեսի աղզերուն եւ կրոնքներուն իւրաքանյիւրին հանդէպ pp dundengmenth generalbuden philip white

Թուրը հին Թապատոյներուն որ-իալանքին իրը հետեւանք հայ, յոյն իասրածրի իրը հատևանը հայ, որի և կաներքի պատրիարդարարաններուն ժամանաւրը առանձնայնություններ ար-ուած կին որոնց լենլով , Պատրիարդա-րաններն այլ կը կոլենելին Ռուսիոյ, Ֆրանասյի և Արգիայ ;

Ֆրանաայի եւ Մալիույ ։ Այս հերապետի պետութքերիները երևեց պատրուակ բոհելով իրը ԲԼ բայրարակրքունիան ծառայումը, կը, բարերինը պատութքերի, մասնա որ առելու գայուրանութքերի, մարդ-գալերությունը և գատերարակունիան գաւտրանութքերի և և դրատիարակունիան գաւտրանութքերի և և դրատիարակունիան գաւտրանութքերի և և դրահանարակունիան ցէին աժենայհաին անկիւնները, այդ ցեխ անհայհայի անկիոները, այդ առաքի մեծ օրևակար գ կատարելով։ Սատահաներուհ իսկ փաղայունը թերո հայ հրակարումի հր

որվերը կը խուծառորերն, եւ երևեր Հաւենրան դրաբեր էր ծառարերներ եւ աստեղ ալ էր խարուքին։ տարրերը եւ աստեղ ալ էր խարուքին։ Վորայ Տայկական առա-քին դեզքին ատեն մայ փորավուրա-կածները Գուժ Կավուդ Մաարիաբայա-ուսերն եւ Լալելի Բազը դանուող Թաչ հրանի տանիքը հլիքով կը դիտեկի ին անդլիական տորմիգը ե՞րր Մարժարա պիտի համնի : Իրևնց յոյսերը ի դերեւ երան եւ աչջերնին ճամրան մետց ։ ելար եւ աներևրիր ըադրար դրա անար դուսեր ind an bembucht his, wagramure p

dungs composite by the the should be supposed by the the should be supply the supposed of the supposed by the

begamming dhan piphik, mjukhak) hipupan iyafib qemilik jiman i mil bipan dhamb kp: Unikham mammin dhamb kp: Unikhamb quambah kadamah mammin dhamba phamba ph

ման Մաջոիմովի միքիորդունեամ բ ար Մաջոիմովի միքիորդունեամ ի

Pt Sur jbymdinfumhmubbpe

Գերմանիա ալ սկտաւ իր լահի Հետապեղել Արհւելթի մէջ միւխ ւայապաշտ երկիրներուն այեր

Պոլոսյ Պատրիարդարա<mark>նները</mark> դեցիներն ու վանդերը <del>իրար</del> համերայի կին ընդդկմ կառավ Թեան եւ երկրին, այնպէս օր իարիր մը ծագէր, ոչ միա, պետու Թեանց կ՝ապաւ ինչին Արանակին։ Ար

եաստատունիւնները օր օրի « անդիսիս աւնյի չվացած եր դաստ Սուլթած Համիտի լուր առած ԵԼ Ղալանիա, Մօմ-ւանքի պոր harn aneumhan danable get das ընկնրակցութքիւն մր կազմուտն է It would give be not a supplied to the most of the manufactor of the following and the following the supplied to the most of the supplied to the supplied Hermit ales timberstour files of

ցաւ և ֆոնու քնան ձևոնարկու-Հասկցունցաւ որ, Թվասորա! խուն առու իրկրականի մի հախո Հու քնամբ Արուսարկե՞ գացու ունասաւորևնրուն ածանդակիրու ժակին առև կապմուսած էր բար ծական ընկերու Բին մը։ Արա ծական ընկերու Բին մը։ Արա անաղապգինձէ, արձաքէ եւ ու Հրադրաքներ կը ստանային ։ Էնկեք Թեան կր մասնակցէին նաև տեղա

prime pe menongggp.

Anjbe be Bajthe.

Alberthum mpepetaghe dent
mper Ludhen purb de stopme t
apadishaha gand upun nebhan ahawahaanin Sharmunk IP անձր» պաշտպանելու համ չեց որ անկից լետոյ, ծովու winght Angung tenate be my to pure the finant tenate be mad with the confidence of the confidence of the the number of the confidence o hudurbpmp mark muly nuran

ւ արարին անիւր դարժած է Այդ վանդը որ վախցուցած երևզո Հաժիտի պէս միահեծան բոհակ մը, այոօր, թուրդ սահմախուր գն, այսօն, հունք սադղարո երավար վեջանի դե գէլ քե երե քաստվահանակար մապեն հայ գրանրան դապեն չարմ

and humandupentation to apappinghippy in inch police by whitehan forbald wantsulun fungaga quedupuct p. apurb baja Ipprompt dp & 12 - ahus apprompt dp & 12 - ahus approx de & 12 - apun & գործունքութեան ոյժ տայու թատրարար Արևւելթի մէջ կը-թվական պործերով գրաղելու թատրը հարան հայնարդ գործունչության որջ ապլու դ. Հոյի իսկ Ֆչևերի Յու-որիարդարանը որոշած էր լարհական եւ երկու սինո-

e gh famamhpine zangah atas-bayte ain gandya sindayah ba-siship ain atauur plant: arlambansi no the wantelinginging of polype densingly mema but the profes of the beautiff of the profes of the profes of the profes of the profession of the 18 pagencuppe frompt pp harban

անիս դործը շատ կարևոր է ափուկ է։ Հին խաչակիրներու անան նեկ արդիական ձեռն է այս ։ maken menterote had being the

housemakale att mercedan Makhaphad domápiar emgmh Makaphaphad domápiar emgmh Makaphanitan Spec What who and and good & fit ար դեռայինասի ամալասմակցուծ չկա ապի, տաներիկացի ու գերժամիա-"Ֆիգերադիաններ - իսկ Իսւ բջիսյ "անձաներուն մէջ ամ էնչև ազդե-ենիերի Յոյի Չաարիարջարանի բաւիրուած ևւ ախ այլ բնորունած օրակրը։ Ապլիրան եկեղեցին «ծարար իղիակցած էր նուաջին չրարջին հետ , որուն լուսանկա-չրաղիր ստորագրութենանը կախ-չր Քենիրպրիի արջեպիոկոպո-

ւրագրելով առանձինն առան Հայաստենքուն վիճակագութու Հայաստենութ վիճակագրութ երիւթթընտութ, կաթոլիկ, հայ որ ենիսասիրարբնուր ոնքափ իրերապեսւիւ՝ արվար ու որափ դե գանժաշագան էև՝ սե

Lutalujune fife is najunguab be ne երերբ կրխար աներաժելա աղօխերերը ատրել օրինակ մեռել Թադել եշև. պատակ կաթոլիկները կը Ֆրանսացի կաթոլիկնե արելի արասացի վարության արասարական արագիր եւ օրքուսութա մեկ նակատ և հարելին և օրքուսութին և արավարութինան և նրա դժուսոր եր արավարութինան և նրա առաննին հղած առաննին ունք զապել, հիմա որ կը միանա-եւ տատը պետութեանց պայապա որիման այ կար, ի՞նչ պիտի ըլլար ««Մինար։ Ակեղեցիները առանձին բյաց ատրորերը քասավանունիւրև pah, ebgar min alumpminging Lapt fing blomber deen dimpura Lapt fungulf menurmpangulf La diamangu funundminichirat they hungelfile of the պարծելը խիստ

The other plant markers in fragitive that may be almoned to the fine of the finite fragities of the finite fragities of the finite fragities of the finite finite fragities of the finite finit

## HUTUPE HUTUPE

#### Projudurshli ähshruliflihrn

«Cumenp», Ustephingh pagglephine րում չարախաներինը, կրդրե իներկու Դալմակցականներ յուլիս27ինյարձա կած են 6. Գույումնեանի վրայ, որ «Նոսյաստրանութիրը» կուսանեսվ ։ «հասատարանութիրը» գն ձետգ բե

Ահա բանի մի հատուածներ, դա-դափար մի տարու համար այդ դարչև-լի, որիկայական լեզուագարունեան մասին որուն նմանր յետին Գեյուիիսկ չպիտի կրնար դրի առնել

bu h'minbil fleq ni fni wanilig brim-

գոյն դրօշակ, Քեզ որ «Հայկական» են կոչեր դաւա «հեզ որ «Հայկական» ոն կոչոր դամա նանները մեր ցեղին եւ դասակարգին «Հայկական եռագոյն ···» Երեք անգամ անիծեալ դրօշակ,

Դուն որ արհան անձրեւներ տեղացիր մեր գլխուն Ու թոքախտաւոր շուքդ ձգեցիր մեր ուսերուն վրայ

Ո՛վ պիղծ քուրջ ու ապականհալ bandan wilhe

ԱԱԷ-Դք քեզի, ԱնեԷ-Դք քու կարնատեւ կեանքիդ ու վարակախտաշոր դիակիդ, Ձոր արիւնարրու դահիններ տակաւին կը քաջքչին գիրեզանել գիրեզման: Ու դուն, ահի դրօջակ,

Մահի դրօշակ, Քու գանան հասակդ նետեցիր հւ

Ու թեւերրդ բացիր ծովերուն, Ցաւի ու դաւի երգեր հիւսեցիր ան-

durong Argund ես կատեմ քեզ, Գո՛ւն իժի ծնունդ

ու արգանդի ցառագարվի\_

Դո՛ւն որ միայն դժբախտութհան նամբաներ տարիր մեզ Ատելութեան ու հուրի դժոխքներ վա-

ռեցիր մեր երկրի սրտին մեջ։ Հակառակ անոր որ ալիքներէ քշուող փուն ադրի մը պէս մարմինդ դուր։ շպրտուհցաւ մեր հրկինքներէն, հ սակայն քու դիակդ տակաւին կը քաշքշեն գերեզմանէ գերեզման։ humbil flog or far, while homes

h'unnbu far chunfas ar amap

thunder the bot thusbe uniquel no մեր երկրին համար «յազթութեան»

արտակներ խլերը, կողոպուտի ու կեղեքումի ւարթ-անակները ,

ղթանակուրը. . քու ալիքներդ արհան հովեր կր փչեն։

igation fleqh Ո՛վ ճիւաղային դրօշակ,

Մահարոյր պատանք Թունաւոր գոյն, օձերու օշարակ, Անէ՞ծք նոյն իսկ քու անչարժ ո անկհնդան դիակիդ, որուն վրայէն մենք կ'անցնինք, իրբեւ թէ ննիներ ու միջատներ կոխկոտէինք։

կը գրվ թե օգոստոս ծին փողոցին ժեյ լարձակում կրած և գեմ թեն վիրաւորուած է Աղևրոանդրիոյ Քազաբ Ժողովին ատենապետ Տորի . 6 . Թաչ րսամալրի ուայծանիր ասկիւ ։

\*\* «Յուսաբեր» ևոտգոյեի ֆոնտ

գիւզերն էին։ | Այդ դիւղերը լիջն էին բ

աշխատապ էիր: ընտրն անարնե արգ դրել և մեռասու ու ագրեր անը անրվայ ույն անաապարհը Ամար

արրատատան էրս : Օրասց արտուր արա էր հողմերը ու արժակրը ժեկեր 100 եր բարում , սակայն պնողացիչը առտում երս միայն բանկարեղէն

«իջը նրանց ձեռջից եւ Թողնում Լին արմը-

երակրոհլու միա՛յն խոտով։ Լաո՞ւմ էջ, լո՛մեր, երքանիկ

ատած է դատական Հետապենքրոր ատևով բերե արվուստինակար-«աւդրբես։ Հագտես - չնատտետիութ «և Հասապատութ Հ մատոմար Հուսամա

— «Տեղեկացանը, որ ստաիկանա կան հրահանգով, շնորհիւ ստակա վարներու կողմէ տարուած ազդազա աշխատանքին, մեր սիրելի հոտարոյնի գործածությիւնը արգիլուած է նգիպաստի գէն։ Ումայիր հոքսե արիրդա անասուրն թո ըմավան ին քոքսե խաւթնչը կուսակցութեան Հասցէին: մեր տուրերուն մեջ, տեպամ մրհ այ գուտնան Հայու ձեռըերով կր մատնուի մերնաշատակարդը եւկրչալած... ուի անոր որրութիներ։ Ոտրի պէտր է Հանել ավեսմի գամովունեն ը գերաասի իար ջարտանան,ով - գրտաանաքի գրե արդեր անական հետումին գրե ատում ազգրութարարութար օգեպտոսը Հիւրբևկալ կաշտավարութեան յարզայիր դեղարերմունչը ունեցաւ գէպի մեր

արգու ֆիմնները ՎատաՀ Հիւրընկալ կառավարու Որա գրարարարատու ինան վրայ Լառավարկենը օրինաւոր Շանապար Հով Հետապնդել ձեր Խուհրական ի րաւունքը, եւ այս նպատակով կը նր ւիրենք մէկ Եգ. ոսկի»:

\* Երէկ Հրատարակած էինջ Աժե-րիկայի գազութին Աղգ Վաբյութնան յարաբարութիւնը՝ հռագոյնի վէնին առթիւ : Ինչպես կ՝ հրեւալ , վարչու-Թիւնը ուղած է անույի կապել վենը , army f be manifer parameter in կութերներ կը պահանջէ ։

Այս առնիշ «Հայրենիջ» դիտ կուտայ խմբաղրակահի մր մէջ (3

— «Ազգ . Կեղը . Վարչու Թիւնը իրբ Pt «անուշի է կապեր» Շիրակոյի գայթակցութնան ասթիւ ծագած վեգայքակցունիան ասնին ծագած վե-նր և. Առաջնորդը ճերն կցներու փորձե թնելու ձետ ժեկտեղ չէ աչխատեր ծաև. սեւցնել մեր ազգային գորչակը։ «Չայրաթ» գժգու է որ Ազգ Կեզբ Վարյունինոնը անորու վենակի մր ժեչ ձգեր է ինգիրը, փոխանակ ամբողջնովիծ իւրացնելու ռաժկավար աղաներու ուսակետները Սուագոյնի ժատին

իր այս դժառութիւնը յայանելով՝ «Պայրար» կը պահանքե, որ Ադգային Կեզը Վարչու Թիւնը Էջժիանիեն նոր տայ Ռուսադոյեին պործածու Թիւնը ար-չեն կրնար պաշտոնեալ՝ ու ժողովա կան մնալ եւ պէտք է հրաժարին»։

Ասիկա պարդապես կը հշահակե Բէ՝ երբ (կաժ եթե) Էջքիածիի, Խոբեր-պային կառավարութեան ներման տակ առեգայիր ձևօշտվն (բրապայրն)՝ հա. փրերժիրրհաւր, սանի տաճ տանաւ դրև չևտչարժ տա՝ անաառուչդարի չաւ բ-ժավեր քասավահուհրբար օրչուսը սաժ ապատրես գրողականները (Մոսպոյորը), րա-այի Հոգեւորականները, Հոգարար-որոնց չեն յարպեր Էջնիածնի այդ Հր-րահանգը, պէտզ էէ այլ եւս մեան իրթ

ալագանեարեր կամ անդամեեր Հայ և. կեղեցիին, այլ պէտք է հրաժարին

THREFT ZUMETEUSUUE UER

Հապերիստանի գագութին կեղբոնն է Ատիս Ապեպա, որ կը Հայուէ 700 Հայ։ Եկնվեցինն լնատլ, կը չինուի հանո զգրարի չեծ մր և Արցեալ տարի գագութը երկուցի բաժնուտի բլլալով դապուրը արդուգը թատառատ բլլալով ունեին երվու դպրոց։ Այս տարի միացած են։ Ալակերտնելու Թիւն է 200: Բոլորն ալ ժաջուր Հայերէն կր խոսին, Թէեւ շատերուն ծիոգջը Բր-

4. 8. Դայնակցու Phibp aship pp qoդոււոր ենքակոմիումը, դանի մը առա հետև ըրկկրներով, որ կապուած է Հ 6 . Դ. Եդիպտոսի Կեղը - Կոմիաէին Ունի նաեւ իր տունը : Կուսակցական 8. Ի. Ագրպատոր հուր։ Կուսակցական կետևըը հոուն վիճակի մեք է: Եւ ա-

himber hand of hould at 2 5 th as a of his play he unemanded hour of he mulgar flate with me to a common to for any superior and of a layough to be following our behard thought by thomographic to the play the higher with looks of the Pow-phile may acque flowed p which against

Նաթրակնութիւրև ուրի ին մեամա իան ենքանու : րանը «Ժողովրդային Գրադարան» ան-ուսն տակ։ Գրադարանը միչտ բաց է ուսան տասի Գրադարարնը միջա բաց է երկանո Հասարարկութքեանը տույնու են ՀԷՆ ժարգ կրծաց օգտութը տեկել ա տասեց կուսակցական հեղմիա խաղա-հիան Գրադարարնը ուհիցերնը հա-յերքն, ֆրասեսների եւ տեղաքին Հիմիուստ է հասար տարի առաց՝ դահի Հր Հրաքան իրկերներու հավատենո-

Spanning gananter gener 445 պետապաս տասարութատա աչլ ու փենց եք ջախի թեկերենը, որոնց մե ծապես սիրուած են այնանգ իրևեց չիտակուվենան եւ անկեղծութեան Համար։ Դաշնակցունիննը մեծ ժողու վրդականութիւր կը վայելէ Ատիս Աուլուանի դեն։

Կան ծաև ջանի մը ռամկավարներ։ Դաչնակցունիւնը ունի նաև եր պա-աննկան Միունիւնը, որ կապմուտծ

Հայերը բեղ-Հահրապես ա րով կր զրադին ։ Մեծ մասր արհեստա

## Ընցոական յացողութիւն

Նոր Ջուզայի մէջ (Պարսկաստան ամիսներ տեւող աննախընթաց րուու գէն համիրըն - . թ. չամրավմուկիւրն ՝ հուլսմանահգուկիրար հրաևուհրարն առինահէ հրաս անձահիր մահանրբէիի իաչրակվութիար, եսքսն արսակե դասն , թքո, առելեր , շագախզեստոց ին չրա ստրերին թւ միշման կրդես , գրջ գչ լ հանրցն \* . օ. ւաշատնուհետուհ , գչ լ հանրցն \* . օ. ւաշատնուհետուհ , ելիի Դաչիակարութիան» բոլոր անասկի Հակառակորդինքը, ծայրայեղ արթիւ թեւելարել անիչ Զուելարուներու մասիներու մասինարուներու մասիներու մասինարուներու մասինարին 57ը։ Դաչնակարութնեան առաջիս թենիանառև ստացաւ (63) բուել Հակառակորդի առատելազոյի թուել

#### SULULARAN

ՏԵՎԱՐՄՈՍԻՍ
ԽԱՐԵՐԴԻ ՄԷՋ
Կառավարութիւնը որոշան է Էլագիրի խաշանգին կարգ մր գիրքրուն
մէ՚՝ գաղքականիրու հառաքա տուներ
բինել ապ։ Առ այժմ 160 տուն պիտի
բինուի ե Այս տուներին իւրացանչիւթը
«Ծանձեն տես և հայա և հանա և հանա և հանա և 225 nulph which leplans sharely:

TAULTIN.

HUPLER ANTARAMENTAL ANTARAMENT ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

«Տէպասէն առնելով, իր ատենին գրած էինք թէ фրանքեւթուրք դաշ-նագրին մէջ տրամադրութիւն մը կր գտնուի, Սուրիոյ սահմանամերձ գաղթականներու տեղափոխման մասին «Յուսարհը» խմբագրական մր րհյով այս հարցին, դիտել կուտայ

— «Ուրախ ենկ յայանելու , որ լուրը -- «Ուրախ ենկ յայանելու , որ լուրը «Ցքանաչը մու մանաց է չանալին՝ սե «Ցքանաչը մու մանաց է չանալին — «Արհախ բանացը, սևուր — «Արհախ բանացը, սևուր իրգիրենը՝ նրա թերունչիր, ծան դե Հանրանա է։ Հարևանը քանցիչի վե-Հրնիրանն հաշնանից հանցիչի վե-Հրնիրանն հաշնարից երկեր բեր, ըստ հրեումինի, գաց «եր գլաորան է, հարև իր ընդերը Եւրև լու Տամար։ Գենումինան ենիանան Վարին հետաանար փիրատանի է, որտ հրեումինին, այն առաջուտեցը իք չվայի ծուն առանց կորհիչ։ Սա-կայի աներանելու իր արագրութեր կայի աներանելու իր արագրութեր արի թերակի առանց կորութեր։ Արա հար հրակի առենալ ինչ հարվե որ Տեպայի ձծուրեցը ունի։ Արմինգն ծաննոա սեսւր հաշենիս՝ սույորողը հա դրահիր գէն մամարի դէա գն նքույւ ակած չվան, սե ֆեուրծըւթյունծ ման-ույրություն ապահ հրաւ արմացութուի միոնի Ոսւնիս! խոսրնե, Տեջարի փոճետերի բայունիւրև ակակ ապատաստության հրեւոյի մրև է այն փաստը, որ կնկիշրին տևւարար տե-դամանուննաև արիւհոտ ծրագիրներ 4'որոճալ։ Այս փաստը ինդնին բաւա y aparam; son guman fina spunsphpa fund & quuman films spunsphpa Sadim paphingang san dagadarpage; kuphanph mph & ap quumangh dhi Sadim him jing, mig kuhudhi mph Sadim him him yan ibhirahh dagangha-biyan di di Umuringhiya mph & ap Salimah dhi Umuringhiya mph & ap Էնկիւրին եթ կարևնայ, օր մր ա det amdura spinishmiuring glundfile

մը, որուն չուրջ խորհրդաւորապէս Երաժեք արդանան կ՝աղմկէ չարունակ ։ Մեզի կը Թուի , որ «Տէպա»յի լուրը

մեկ տարրերակն է այն «դրակախու Թհան», որուն արտայայտիչը ժեր ժէջ (Ա. Նիկոլ) ։ Էնկիւրիի aten etg 11. Tehing) Abhterift my mhump admirth quen quanthhum Pmpart belimmen fig quantum filoso mya mhumsahini blandi queng'i etk. Tehing tip Baham mija Sandaquida tehingti, Baham mija Sandaquida tehingti, Baham mija Sandaquida maja filotikaha, na Sandahahan, apim mya filotikaha, na Sandahahan, apim mya filotikaha masandahahan, apim ատկ դրած են հայկական անկա օնախ մր ստեղծել Սուրիոյ հիւսիս յին հոգաչերաիր վրայ : Այս դաւր դէի չափով մը խափանունցաւ , հակառակ այն աջակցութնան , որ փորձեցին այն աքակցութեան, որ վարձեցին բերել «Ա. Նիկոլ»ին մինչեւ իսե Հա

Սակայն խափանուհցաւ արայն թասկանուհյաւ ժամասկ գրու մը, րայց ոչ ամբողջական ծրա գիր մը, որ հիշկած է միր դեմ կնդիր թին կատկած է գուրս է, որ գուաց-բութիան մը մէջ ծախողիչ փիջ՝ Թուրթիան հոր զուագուհիան մը պիտի ձևոնարիկ՝ իր առաջարար անում արագրության արև արևույա արագրել հայ ժողովուրը իր մետանի հարարարական ու արև հատարա հարարարության արագրության ար որջան հնարուսը է այդ և որջան ի վիճակի ենջ մենջ -- ոչ միայի այդ ժամնակի զաշին, այլ այս ամրողջուկան ծրագրին դէմ ։ Ապահովադրել ոչ դրև հայմանդանաց գոժովուհմել լին այք ինտանչս մժաստությրար հբերքով ՖԷ բազրչաչ հևևասությրար հրանքում որ «Տկպա»ն կր մատհանչէ որ «ՏՀպա» գր հասաւայ բրագ գաղանի կէտ մր ֆրանջիւ Թուրջ դաջ-նագրին մէք, էնկիւրին այգ հայնը տարիներէ ի վեր կր հետապիղէ իրթե տարիներէ ի վեր կը հետապրոլ» բրջա բաղաքական յստակ յառաքագրութիւն մր։ Անդամ «Ա․ Նիկոլ» էն չատ առաջ ապորեր գիմակներու տակ ու տարրեր մր։ Անդամ «Ա. Եիկոլ», և դատ ասար աարրեր դիմակներու տակ ու տարրեր ասիիքներով Թոււթրիան միջտ արձաբ ծած ու հրահրած Լ. ռահմանաձերձ Հայունեան տեղահանութենան դազափարը, իր դաշևրուն մէջ իրեր դործա երդ որոնելով նաև արարարնակ ևր

## บนคลแนน

#### **ՀԵԾԵԼԱՆԻՒԻ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ**

ZEBELUNKA UPBRAUTEPPE

2.8.8 kpuhfe fe mejamus fe mfungkunnaflama deganathega behegungfé ad fapraguah
depraguah deprés defe tilber deganathega behegungfé ad genath
hafet sopah ung punduhènga buguah
mbanam defin Undupu muldiké kupah
mpin upah depedet pendej hot hage
250 deput penag depandife def depundungshage diba mbahdipun dep
munumghagha, suntant Ukaha sambi
Udek defe an pundugun shapang fend
Umbah depenga khan ubbahan mulum
munum upungé menaj bana definum (um
penan alika gama, san janda dena, san) 

ցակաւ Ֆրասիսան։ Մակքրիի օիքապրոմին մէջ տեղի ու-նեցած այդ մրցումը բոււական հետա թրթրական եղաւ : Առաջին չըջաններէն pay Wells to harpenens գն անդէ ակար օմասոբիր ի վրելու իե Ֆն - Հրատոկանրնով՝ համրթնու — հար ատի արդրանով օստանրրեն դմբն վիր-համ ունքչի փոփուրուայություն ակա

րեկերենրը Լափէպի եւ Մաննը, բայց ատարհերը չարժեցան եւ դառնեալ Ֆրանսացիներն են որ յաքողեցան է-րենց ընկերոց ետեւչն, Հատիկը Մրջ-ման կիսուն Սինչէի գարձնալ դեա-կուստ առւաւ եւ այս անգամ տոկու webignes by be by statenpy blood of the unbacus of the graph of the United եւս բնկերակցութեամը հոլանաացի ՎալանԹէնի կր դատուեր միւսներեն ւ կը Հասներ երկրորդ ։ Սփելերի այս կարևորը յաջողութե.

րեսոեմ ծամիլարակ գն թշո — ահսիրեր բեր վթեմ արտասանիրբեն ատերը բեկրողը յաղջատաղ աչ առ. "Հրեգե հրվու ահողուդ հիայի վրայ — յանինի հացրնեյի որ չահեցառ 100 ջիկաներ հոց ինչնալարն հեներանինիաւ օգ-հունեանի փառարուած միցումի — արժի ֆոն — Փարջ ով ֆրենսի մար-գարանին մէջ։ Մինւնայի վայրը Պեր հետուն են միաւ առենարու, հունուպո ձիջացի Շէրէիա չահեցաւ , ձիրացի ԵԼգիխա լառնեցաւ և երկրությա տարին ըրդային, արարութինան մրցաւ-մը Ֆրանսացի Միչարի դադիները միոյին մրցումենիսոն մեջ մինչ նա-դիոյին մրցումենիսոն մեջ մինչ նա-թերիներու արարութենան մբցումբ։ Հուրեդիրացի երկրով — որ շանեցաւ տահայիներիներու համրու վրայ 125 թեխ-հայա վարզը, աշխարհի հիմա փարկանուհ հեղու այս տարուան ցանկը ամիրոցիա-

### nash analisa

## bule - uufu

and maken gampaling turning the gambles the openion amound obent - 4pa ap to a special and special sp րենինարևը, րնա մոտիր գև դու Bufu many afterber, nom եղծների ու նւառորները: ե գանարբեկ թւ ոք կիարբեկ օեւապե հաշաքրքեկ գեմենիքրբեն՝
կթիր քիր առավորութ, բարբ աար դաւակսերի է աչքիաների օր Հուլաների եւ աչքիաների օր հարերը եւ երջանիկ կողմերի լաւ

վանրքուց էն Ձէնին արջոմ անհաւնիշորին: Justines & College whing are appropriate to the property of th

ittle rimanische malitete im fingt

բայց բառակա<sup>,</sup>ր է Շէյխի մասին Lude midnign filpple im,n ? mpapt:

Նա ինչըն էլ իտա է կերել եւ իր գր-տինչը աւնլ է ազաների։ Նա ինչըն էլ ծնել է գեղեցիկներ ու յանձնել չէյին-թի ։ Նրան այդ աժէնը զարժացնել էի՝

լատի աշտարակներից մեկում. գար զէն բանուղ էն շրուս արտահա գէնի բւաժագուեինշին նուռ ու ժղամե Էև բանժներ և հանականեն աշնուս՝ օնուշ նասի անոտնավունեն աշմուս՝ օնուշ

ակ, իջեւանել էր մի խումր

ե տակ, իջնշատոլ չր - է Կտրել էր խումեր ամրողք հրկիրը, ը անդամներից Մողել էր բաշական «...» աշացների վրայ, կոտորշել էր Strub wemphoph fpms, 4 ժեռած առազմերի վրայ, կտաորուն էր ծարաւից , Ղարդւել՝ րէդուիներից եւ վերջապես եկել մի կերպ Հասել էր ԱՖ - Էլ - Մաար ովտահահ ու Հահու Հում, Հումչ էր առնում երա արժասե-երենրի տակ։

Smig mil him the Shanghi no nah som of pure miles, of small go The to say quible Unqu's the

be speedurgly bed punchase bed at bebe mumf ihtpappi ápturmémp platet . ápdud fimpinga, bindint þegti áupp-

րաց կուրծջով պարևլ տար երկրի միւսիլմանների պագլոտ աչջերի առ-ջեւ եւ անել ամէն ինչ, միայն հաց բերել իսմրին, որին անօնի մահ էր

եւ անա ովասիսից հլան չորս կա-նայց — Նագին, Գիւլին, Բանարն ու Օդիչուի։ Հագնւեցին, առին իրենց փորրիկ, բոժոժաշոր խմրուկները, փորրիկ, ըսժոժաշոր խմբուկները մատերնին անցկացրին ծնծղաները և ատե ջազաբ։ Նագին ու Գիւլին հրդում էին, 0-

դիչուն պարում , իսկ Բահարը Թմրկա-հարում էր ևւ հաւաթում ընակիչների memb single at daugh:

Upp appeared by aucuming spherou-le by induir Upp dequered by des-peared by undir fire he housed by

քով, երբ քազում է երկծակամարի վը-Գեղեցիկ է լուսինը իր ամ բողջ փայ-անապատի տասինց լետոյ է անդիպած

րայ ։ Հիահալի հի աստղերը , պայծա րն աւրնի, շիտրանի քիր, աւրնի տեռ։ վահրքաք Հատակը ու մոմանիկ երևա-նաժաքնեն բահրեն՝ հայձ Ֆերքուր նաժաքին բահրեն՝ հայձ Ֆերքուր հան բառանի օր առավանն Հե առ, աշելի այրող եւ աւելի հմայող։ Արդեցին, պարեցին եւ հաւաջեցին

Երեկոյեան դէժ կանգ առին նրան,

ԵԷ յի Մատուի պարտոր արանչ — Օդիչո՛ւ , իսսաց Նագին, այս տան աէրը մեծ աշարուստ ժարգ է ևրևւում ։ Գործադրիր ըսրոր շարոլիկունիիոնց և արձնատը : Այնտեղ ժերոնը Հացի են

Եւ հրդեցին։

Օդիչուն մատևրուն անցկացրեց ծնծղաները Բանաթը ցնցեց թժրուկը։ Լոնց այնունետեւ Շեյիսի կնոք Թա incomparable ducka zanigred or phin, t out: Ofling hote Tanigred of Afacial Gully gruby

Lunca the mather, maring pung Inner the mathemate:

India remains the property plants of the property of the Նրանը հրղում էին լոմերի սիրած

Անցի՛ր գարուն, անցի՛ր լուսին Օգուտ չունիք խհղն լոմին։ Լուսին լինի Եւ կամ մթին, լոմը հորր է կհանք տեսել։ Անցի՛ր գաթուն, անցիր լուսին։ Դաշտր իր տուն, լեռը՝ իր բուն, Տանջւում է լոմն օրն ի բուն. ձասբուն է իր անկողին, Մի կուց էլ ջուր չնչին բաժին Անցի՛ր գարուն, ծածկւի՛ր լուսին Ի՞նչ օզուտ դուք խեղն լոմին

Շերիր մի ոսկի ննանց իր աչատ կեց եւ բարեկաներ հարդեել պարոց դիլումու անունը։ Շհառյ, երկու ծառայ մշտեցան եր

Along, hipton bannay dombigate his polary to imposing to imposing the period of the dombinate of following the historial for any following dombigate his name that of our gray on may be firstly dynamical and firstly being polyrothes. Durch as the first of the period of

արոր հանում, դատր անանատ : իսի ինթո՞ն՝ աւրքի դրբ վանգատեսո

4 PPULLU PUPUSOUL

# LA MAISON de L'HUILE

18, Rue BLEUE, PARIS (9)

Métro: CADET

Tél. Provence 97-57

## ՍԱՊՈՆՃԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒ

Գավալայի բանուուներուն յայողութիւնը

Treagaction procedure to the treagaction of the procedure of the procedur

ZPAGZE WE ZUSBEWEFTUPE

Չորեջյարիի օր հրաևն մր ծագած էր Սիիի Ռուժմնի մէք։ Բոցերքի վի-որունցաւ վարձակայներքի մէկուն բարեկամը, Լիւսիքն Տիւջընուա։ Քև-<del>Նու թեանց միկոցին , սստիկանու թիւնը անոր ներմակեղէններուն եւ կարասի...</del> րերուն մէջէն երևան Հանհը Լըպէլ Հրացաններ ,ըանի մր ջիլօ Համայ րարուս «Հեջ» ըրատուց ենքոչ (բայանը իրացածը) բան - ը զել։ Ասեւ Թոուցիկ, գինուորական դալանի տեղեկագիրներ եւ մեռնարկներ, 200 փաժփուշտ, 150 գաղանի չբքարերականեր, ֆրանսական «առմանագիշեր» գինուորական յաստակագիներ նշն»։ Խեզիրը հաղորղուած է պատերազմական հարարունեան, որ առանձին ջննունիոն պիտի կատարէ։ Շ(նջին դոնապանըյայաարարեց Ձէ ամրաստանեայր վեց ամիսէ ի վեր չէր

ը, առառուն ուշ կ'արթննար, միայն կկս օրկն յետոյ դուրս կ'ելլկր եւ

կը վերադառնար կէս դիլերին։

## ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

— Կը փնտասայի Էվերեկցի (Կե-սարիայ լրքան, Մանուկ Հայեպետն, որ 1927ին կը գտնուկը Detroit (Միացնալ Նահանդներ)։ Մատաւա-(Միարդիալ Նամահրկինթ)։ Մօտոսա-րապին սիջ տարբին միջ բուր չկայ բոմե, իր մասցին դիտորդեսիչն կո բեղլուի իմացին իր կնորին՝ Յա-բութիւն Պարտամեանի, Rue St. Martin d'Herès. Chemin de la Planne, Grenoble (Isère). France կը խնդրուի ամերիկանայ թերթերկն արտատակել։

Կր դեստուր Էվերկեցի Կև սարիոյ շրջան Մարիցա Արթին-հան (ծնհալ Հալկպետն) և 1928ին լուր առինդ ԹԷ՝ Հարասային Ամերիկա կը գտնուի։ Եր հասցէն գիտ-որմարեչ ևը հանդուհ իմացնակ իր փնոին՝ Յաթունիւն Պարսասնանի, վարոյիշնալ հասցէին։

Ակերիկանայ Թերթերէն կը խնդ-

- Բիքերապործ (Ptbt.484) 4t- times. France որգ Թաչննան (այժմ Աղապատիան) Աւքերիկա այ Թ կը վիճառէ իր ղաւակները Հայկալոտ, լուի արտատանի։

Արժենակ, Արաժ եւ Տիգրան, իրենց annahul Amburbh Rhuntp Hanty), qua gob mpurph brambh Rhuntp Hanty), առնուած է Բէ Ջինադադարին Իւղա-թեր Ուրֆայի Հարան գիւղը կր դա-

իրենց մասին լուր ունեցողներին կը իներրուի իմացնել՝ Tuilerie de Saint Valbert près de Héncourt! Haute Saône),

— Որբունի մը որ փոքր հասա-կին մէջ տեղանանուած է հազիւ կը րուրրրևև Դինք Ծարի դն տեժավարրբևա 14. - ՀՀ արմաչարուտց է չտեկ

tahpp Lugs. Ammbemanter wend be մօրեղբայրը (անունը չի յիչեր) կը գտնուի եղեր Ամերիկա։ Որթուհիին ածունեւ է Նագլը, մօր անունը՝ Հայ-կանուչ, ծօր անունը՝ Սարդիս Պո-կանուն (Խարբերդի Շիրօ գիւգա-գուսուր ողոր ևսորդաս մասին իտացենլ Missak Tcholakianի. rue de l'Esguiau Ville-franche s)mer, AlpesMari-

Udbobbusms BupBboth 40 four-

#### Դայջամանդես

իսի լէ Մուլինոյի Վռաժեան խուժբին կողժէ Սեպտ. 27ին ՄԷօտոնի անտառին մէջ, պաղ ադբիւրին մօտ Կր խնդրուի նկատի ունենալ այդ Թուականը։

Վալանսի մեջ ԵԱՌԱՋի գուծակալն ե LUQUE PULLINUSTUS

Կաrsանի մեջ ՅԱՌԱՋի գուծակայն ե L. จนยนสนายนา Puits Bivert, Gardanne

Epicerie

#### - ՑԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒԺԵՐԸ

P. SLANN

2..... ՄԵԾ ԳՈՒՔՍ ՍԷՐԳԷՑԻ ՄԱՀԱՓՈՐՋԸ

fully quet upatu, up to boqued to step, upart then destoftinged to toքաղց վահ դիտոս, որ ոս իպաշ հա իմ երկրային բոլոր կապերս։ Ես դեղ պորհիկ, դեպի հետ տանվունցոյ եւ ա-դորհիցի։ Եղիր ուրեմն պայապանն իմ պատւոյս։ Թերևւս ևս չատ անկեղծ ևպաս, հերևա հա չատ րացի իմ սերաս աշխագել առջև հեայց դուն գիտես որ հս կեղծառոր մը չեմ : Իմ կողմէս ըա. թարով, իմ սիլսելի, իմ միակ րաբե. կամ» ։ Երջանիկ հղիր, հրջանիկ հ\_

կալիայի։

ին ծերակոլաին մէք, որ արտակարգ հիստի Հրաշիրուած էր։ Գույապան դարասարաններն էին Իգանով եւ Ման

անարումակարն վե գրան գլին սուս հա-նոժմայի գլերին անատուրյաց անաչագաստ առքի եւս գեղեցիկ էր. Աւ սակայն Կալիայեւ ի արտասանած գաչական դատերու պատվույնեան մէջ պատղամասը վր սամ ոչ դր ուս գ

առանա իրողուքնան արրագրու-քիւն մը .... ամրաստանալ մը չէ որ կը գանուի ձեր առքեւ , այլ թանաարկ... հալ մը ։ Մենք երկու հակատակորդ ոալ պ։ Մուց ուրու. Հակատակորը, կողմեր հեմ, ժեկո Ռեսին դեմ կորևի հլած, — դուջ, կայսերական կառա-վարու Բիան հերկայացուցիչները, վը-ճարնալ ձառածերի էջ բունապետու. Բեան եւ դրամադլուկմին, իսկ ես, hung Countyonand էր։ Պալապահ ընդերգվարական եւ իպատիականում ապատարածերն եր իպահով եւ Մահա մեկն եմ ժողովուրդին դիրծառու դա-ել կուսում՝ «Արև բայանի բաժեռում հայար իդանով ժողեն կը նածչիսոր կարկա.

ած մարդկային հարիւր հաղ կեսարիրով, արհան եւ արցունքի ծո\_ վով մը, որ կողողէ ամբողք երկիրը սարսափի եւ կատաղութեան ալիջեն\_ թուն տակ: Դուբ կոքս յայտարարի դիբ ժողովուրգին դէմ, եւ մենջ բև դունեցինչ կոքսի -րոսէրը Բայտար կելէ յեսույ դիս, կրնաք յամբ հահ ուտն տառապանքին դատապարտել դիս։ Դուք կրհաք նաև սպաննել գիս։ Բայց չէք կրհար դատել իմ անձս։ Ի գրուր ձգնեցած զապել գիս, ասար չա-ալ նս կը դասապարտուիմ ։ Մեր մի-Հեւ կարներ է կրնած արգարարար, ոչ տուքնան դնաին միապնտուքնան և։ Ժողովուրդին ժիջնւ։ Մենջ կը մնանջ նոյն Բլնաժիննրը իրարու։ Այն պա հույն արտասիների թրավում այր հետ րագած, որ ես ախմանգիստ ըրի ձեպ այակիսի մածդիսական դատավարու— Թեան մը մամար, ինձմէ իլելէ լեսույ ապատունիւնա եւ ժոգովուրդին առջեւ արտանու երաւուհան պատանատ մեր չէ,
որ ձեղ ին դատասորհերս համարին:
Թող դիս եւ ձեղ դատել ու քե՛ օրենգը,
որ ձերակուսակահի համարկեն:
հարհը, ու քե՛ սորում վկահերը, որ
հերեն չարհակուսե դատելարդի հեր
հերեկարացուցիչներն են, ու քե՛ չուայա ոստիկանները, որ Հոս են , - այլ թող մեղ դատէ Պատմութեան մեծ մարտի\_

Ես սպանձեցի մեծ դուրոր, արդամ կայսերական գերդաստանին։ Կր հաս կնայի՝ եթէ դատուէի Բազաւորող գորդաստանին անգամներուն խորա գորդասասարա ապատարուն բաղա-ձուրդին կողմել, իրրնեւ իր խարառու-րուքեան լայանի Թլնասեի, Բերա ու վայրներ հոլակուեր Թերևու Ջիրդ գարուն համար, րայց գեք անձկան ե՛րլլար այդ։ Սակայն ո՞ւր է սա Չի-դասուր, որ, ձնոգերը ժողովուրդեն անձետե արիւնով արատաւորուած ըլլալով մու ին ըրեքայանիչն՝ ակրայունթար նու արտո սւգովնաց ակը ինիարունթացն՝ առան իրայան հարարուն անան հարարան հետարուն աունիւնը, ուր վայրագ Բլնամու\_ Բիւններ կը կատարուին յարուն

արտ անքեր անոր համար որ արվատատերը ու ու այս անքեր անոր համար, որ րադրիս և նակել ըսնուբնիւնը, Բայց ո՞ւր է ձեր իզմենոտերը։ Ո՞ւր կը վերքանայ օւրենը գործաղրողներու ձեր ծախարած հասանությունիներ, և ո՞ւր կը ակաի ձեր համարակումիներ, և ո՞ւր կը ակաի ձեր համարակումիներ, և ո՞ւր կո

pumpnjuhuh dimumbpne : Pazujin փոլէոն Գ.ի չրքանի ծանօխ գիտնա\_ կանը, դուեր պատղաստ էր լիեղուհերու ու - Բե երկու բարույական դույթերի ու ու հիլու Վեկը հասարակ մասեկածացել ու պատահեր, որ կրակ է « եկ որ պատահեր, հի գողանարը, իսկ ձիու ուր , արաբարկան կետոնի վաս բերծերուծ համար, որոնց Որոլ կուո առայ աժէծ բան։ Արգաբեւ, դուր վրու

ранр, впапарашар Высирый:

թիւնը, որջան ալ հակառակ ըլլայ այգ իմ հաժոզման ։

րմ «ամագուտ»

4 փարարատրի դեպքը դուք չէջ ահուտներ բացորոլապես ապահուների,
Դուք ոնիր կահուտներ այդ դեպք,
Հարասականական արարը եւ դես իր
համագատարանակն արարը եւ դես իր
համագատարանակն թույ միայի դատել, այլեւ
պատապարանը քացր ո՞վ առաւմ ձեւ
գի այդ իրաուհերը։ Դուք ժաղոր ըսպահնած էծ, ուխական է<sup>2</sup>, մեծաայարդ
տահայը Դուք կը կոքիիր, այլ եւ
տահայիածներ եւ գիերիի, այլ եւ
տատրակածինում եւ գրերիիչ, այլ եւ

mms to up mall put but but Բայց դիտեցէր ձևր լուրքը: Դուրսը կոիւ , ներսը կսիւ , այհ այստեղ երկու աչխարհներ են բախին իրարու ուժդնօրեն, հրեր խարհներ մէկը միւսին ախման

րացի, \_\_ լճացած կհանգը և կհանգը, բարբարոսութիւնը և դազակընունիւնը, ամասին ազատունինը, միասիտութի ազատու թիւրը, միապետութի որ , պետու թեան բարոյական և աւսկան որարկունիւրը, սավված հերո՝ միսպետունեան Հիմերու humpmy dmbamaury u. gmphurhtyry fmy mdmuurtytry amphurhtyry fpd Telmpptour qff, dfath smian Lmsempmy smismiury u. gmian and mindmurhamb start, mingm

(Շարունակելի)

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rae Damoomo ;-; PARIS (17)

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպուած՝ ՔԷԼՎԻԼԻ «ՌՈՍՏՈՄ» ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻ ԿՈՂՄԷ ՎԱՂԸ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐ ԱՌԱԻՕՏԷՆ ՄԻՆՋԵԻ ԵՐԻԿՈՑ «լասատ անջատը միջ միջարդերը, բանասնան Կր նախագահէ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ Կը խօսի՝ ընկ․ Վ․ ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ

արարի Վերաույլեն ատեսի նահրակատոր թիս 23 կամ 32 և իչեսի մեկա Մասանութի կանակես հանական հարարակատոր հիսանաստանի և իչեսի Մեսաստ Հաղորդուկը, միջոց.— Էժվալիամե առեն լորկատար և իչեսի Մեսասու Մասարական հարարական հայարապատի հիս 23 կամ 32 և իչեսի մեկա մա

շնունենցից *Ռուսաս*ի նշանատակապաններուն։ Մնձրեւի պարագային

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ ngduhpngnab L. A. Wedekbur Taroksik Walakkerik 4921. Liga serase ananostar kari 384 wetsik eresin kepada Lari 3 Anelaar rasabot sarskik oks կը խոսի՝ ՏիկիՆ ՔԻՊՐԻԹՃԵԱՆ

որ լուսաբ (Մուսաբ առարա և գումարա հետ գումարա հերում եւ հրակե ապատիրեւ եր Ծուսագե «ԱՀԱԳԵՆԱ հուսագայուռները հարագարածրերը հրահատ հարագ ժերանի իրերել ժողի արդագարածրերը բործան հարագ ժերանիի իրերել ժողի արդագարածրեր ընտակելինի՝ ժողովորդական դինհերով։ ՄՈՒՑ Գ. Ա. 2.Ա. Ե.

bulinunrh urzunulifh surhnurdn ur sonnen og vararese (varogsie, viex

LUTURUNG, ERMUNTESPER ANTUP LUIC APPUAR AND OPE LEVR SUUC BER գր խօսի՝ ընկ. ԱԶԳԻՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ Մանրամամու Թիւնները տեղույն վրայ

Turswindinku Lupaliah alke

Tody or to receive a grant of the property of

սարցած է ընկերական խնչքոյց - հրեկոյի մր, այսօր Շարաի երեկոյրնկ ԹՈՐԻԿԵԱՆի բնակարանին մէջ, 194. Av. Marcrau. Goussainville

#### **ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ**

U S U & U L & ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ, Գործ..... 131-95 ՊՈՐՏՕ , Գործ ..... 269 : Կարզադրե...

584,64, 0 - 10al -\_\_ 105: ՆԱՆՍԵ, Կ. Եկաւ ...... 70 ՄԱՐՍԷՑԼ, Պոլ-\_\_ 15

ՄԱՐՍԷՑԼ . Տիկ - Մ - Մ - 250 : Վր...

#### **ተብርነው ተደተገቀበሀ ተበቀበ**

Փարիզէն ստիպողական միկնումի ատճառաւ ծախու է այրնրու նւ խածութ մը, դին՝ 4500 ֆրանթ, կան խիկ վճարողին մասնաւոր դեղ, pphy demonstra demonstra gage Amel & manep, dunck under 200 Spunde: Community en aquach under Abb after to 16 Unique hafter Under-pundendunch flowing and ung after 9. 501146 Bef. 10, rue Elise-Reclus, a Bicatre Utffre danta d'Abbach. Reclus, a E

UU.PULBLE L. 8. 7. Paul Եսնամուկուկն իր խորին ցաւակ-ցունիւկը կը յայտնէ բնկեր Կ. Ճա-րահանի եւ պարազաներուն իրենց

ፈሀቦ2በኑ ሁን Upin www. dpiwbbp Monto-liveth sty: Unwifue mich beb. մեծ սենհակներ, խուսնոց և պզտիկ

կազ, ելեկարականութիւն, անգլիա դաղ, ոլագորագատությու, ասպրրա-կան արտաջնոց, պատղզամ, աստ-գան, հաւնաց նույն, Մրկրորդ վիլան որ կր գտնուր ա-տաքինչն 30 մերը ենտու, ունի մեկ

մեծ սեծեակ, խոճանոց, քուր և և-լեկտրականութիւծ։ Բոլորը պատով րիքապատուած հետ Հանրակառը hmimpe domp mulping to plater of ymbona wduwhurdwpdy` 350 \$p.: Twrowdworkoborg swdwp gh-dhi` 4. UU.LU.LU.h, 68. rue Longue des Capucines. Mar

#### Ժ. ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆ

nuares & ouvusass burness onburears 35, A. Rue Petite Marie

Md snikf line graduliniphuli รนานของกัง งานรองเนอนา อนกนมูลา UNUSPE BEATH LUSAPEN

## ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ---

( Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇՄԻՎՐՇ ՆԱՐԳՈՒ Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռո

նիա եւ Պարսկաստան 18 փրանք, ուրիչ երկիրներ 20 փրանք urth, urth---

(Հիւծախտաւորի մը կհանքէն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՅԼԱԿ ՄԻՔԱՑԵԼԵ

Դին՝ 10 ֆրանը Դինի 10 Արև Մ. Rue Damesme, PARIS

## «4 E II»

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵՐՆ Walpurghe U. LPUBBUE

Unmehl fler juhabneme & myngpu fluit he juju he whath ala

Առաթին *Բիւբե «ԼՖիլթեր տերե*» Ա. ԱԲԵՂԵԱՆ , Ա. ԱՆՏՈՆ**ԵԱ**, Թ ԲԵՐԵԱՆ , Ա. ԴԻՐԼԽԱՆՏԱՆԵԱՆ , Յ. ՋԱՐԵԱՆ , Ց. ԲԱԴԼՈՍԵ**ԱՆ , ԹՐ** Ա. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ , Ա. ՋԱՄԱԼԵԱՆ , Վ. ՄԻՆԱԽՈՐԵԱՆ , Շ. ՆԱՐ**ԴՈ**Ն

ՊԱՐՍԱՄԵՄՆ, Կ. ՍԱՍՈՒՆԻ, Վ. «ԱԵՍՀԵՄՆ և աւրիչներ։ Առաջին Թիւէն պիտի սկսի հրատարակուիլ Վ. Արջ. Մանկունիի «Կ Գ. Եւ իր ժամանակը» ընդարձակ պատմական գործը։

Այլիւայլ վաշերապրեր, տեսութիւններ, դրախասականներ, հկարել Վեմի ժեջ լոյս պիտի տեսնեն նաեւ Գրօի յուշերը, Հայաստանի թղ եւ պարլամենտի արձանագրութիւնները։

Վեմին խոստացած են աշխատակցիլ, ի ժիշի այլոց — ԳՐՕՖ. ԱԳՈ ԱԼԳՈՑԱՃԵԱՆ, ՀԱՄԱՍՏԵՂ, Շ. ՄԻՍԱՔԵԱՆ, ՆԵՐՍԷՍ արբ. ՄԵԼԻՔ Թ BUT, ULUUM, ULGAR, B. S. UPPARTE, 8. OGUNET be mephyber

Unwift Plat's half a 458 sh unugardy unquindblus audu 

Madame RAMEL | 590FULUSUBUSUL ULA 41 Grand'Rue

Librairie de la Pointe. 240 Grand'ftue. Chav

Բաժ անորդադրու ինան պայքանները — Ամերիկա, Բրիտ․ կայսրութիւն, Եգիպտոս, Իտալիա՝ տարեկան ֆրանստ եւ այլ երկիրներ Ռումանիա, Պուլկարիա, Յունաստան, Սուրիա, Պարս-

, Բաժախորդադրութեան Համար դիմել՝

L. Kévonianh 17 Rue Damesme, Paris (13)

*ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ՐՆԴԱՐՁԱԳ Գ*ՐՔԻՆ ՀԱԿԱՆ ՊԱՏ*ՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՑՈՑ Գ*ՐՔԻՆ Ա. մատորը պատկերազարդ։ Հեղի-նակ՝ ՀեհՈւ ձէրԱՀԵԱՆ, Մարսեյլ դին՝ 25 ֆրանը։ դիմել Ոսդինակին, 6, rue des Petites Maries.

4426602 արության գրերական գր **գն ո**րոր ֆրանսերէնի, անգլի<mark>երէնի, գ<sup>եր</sup></mark>

Ներէնի եւ <u>հայերէնի դասեր</u> unnibitenn iftg: ghifte Bunn21 Curlyph the BUMUS 4p dulump

Ponde en 1925) ... R Directeur et Propriétaire : Sch. Missakjup

Reduction & Administration PRESENT OF STREET

17, Rue Damesme PARIS (13e

III LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEIN

HARATCH

Téléphone: Glacière 15.70 BUSSELLE ZEREC Meteo: TOLBIAC)

1933 20 April 1933

ԿԻՐԱԿԻ

20

UNRUAPO

9P' SUP Ph 2270

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

енличения опривона, мизипальне, Դրահատ եւ գաղունքութ :: :: :: Որգիա, իզիպասա, Զուիցերիա, իտալիա Աժերիկա ::

9.15 50 HILL. 0.11

## brank wourk

## ԱՆՀՐԱԺԵՇՑ Է ԼՈՒՍԱԲԱՆԵԼ

Դոր լուր մը չունինը հայ եւ ռուս գործաղուրկներու նպաստի

արաս տուրը։ Ստուդերինը որ զրկանըը բատկապես ուղղուած չէ հայ կամ արդո տուրիներուն դեմ, այլ՝ ընդհանուր անօրինութինե մըն

Միամեր նքնաքով Հարմերեց՝ ատևարևուս չիտն սն տղբրբը աշբքի

ե թայար ատարարած առանգին, տարակայա չկայ որ ամերեն աշևլի 
այան ըլլայան հանդերն, տարակայա չկայ որ ամերեն աշևլի 
այա հաշաբ պիտի առաժեն, գանի որ ոչ պիտումիլեն ունին, ոչ 
«պատ երկեր, փոխապարակայար օգտառելու համարա 
այան իրկեր, փոխապարակայար օգտառելու համարա 
այմեն իր վերարակայան հետան օգինակեն, հրամանել ուս 
այմեն իր վերարակայի միայն Սեհի բջանդեն (արարայի - 
1833 օգտառան և Թաշակիր չորնարերականում մը, Սեհի նահանգարակար, հիմեունելով՝ վենակայը բակարականում մը, Սեհի նահանգարակար, հրամարակար գործագուրիները, «հավատական առանական առանական այան 
կար գործագուրիները, «հավատական առանական առանական 
կար, պանկում հանդեր ծերար առանայած և Զարաակարական առանայանիալ գործագրել հանդիկարում այանիական արարականում և 
հետարակարում արանականում իր բացաարել Սարապանաս Սեհանայ 
հիմեա անձկում ինար, որան հետեւանումըով հանդին կրնան աառանակի թուն իսի ֆրանաայի բանուորներում հայասարը : 
Հահատարալ, անշարան հայա իր գանի ենիենացնել ինուր 
հետակիր 
հարարականին, պարծագրիում ենան հայասար պարասադրեչ հայնապար գործագրիում համանա գործել իրերում կոնուտարագրերներում համանա գործել իրերիակար կոնուտարար գործագրիութենան հավասար պարասադրեչ հայնապար գործագրել կոնում առանագրութերում իրերիրները կոնուտարա կոնումում «համասար գործագրել» կոնուտարագրութերում համանա գործել իրերիրները կոնուտիայ 
համար գործագրել իրերում կոնուտարագրել համանագրան կոնիրումիայը կոնուտիայի կոնուտարա ապարաստարիչ է այն 
ապարագրածագրութերում համանա գործել իրերիրները կոնուտարականական 
համարագրանական անականական կունիային կունիային 
համարագրանական անականական 
համարական անականական 
համարական համարական 
համարական հաշատանական հանդահանական 
համարական համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համարական 
համա

արդագրուրկներուն համար որոնց երկիրները փոխապարձ մանագիր ունին Ֆրանսայի հետ։ ար դործադուրկներուն

տահրվան օտանավարդարևուր սնործ քրը վայնբեր փոխամաևգ Խրգրանակ ծամածառներորբեսւբ, վթեածրրբ կիջակն այր բան քեքահբեազարն Դոավառնքո Դիքոնրբեսվ այս մահաձար՝

արատրակալ ծառարականակում որուց չոս դայրոր կարադարա արգահատարա ինամր իրաստերո Այս կերարինումինեն և հետոլ, այն օսասրականները որ չեն վա-չեր դեսանագիտական պայմանագիրներու իրաստեղը։ պիաի դրեպներարնագրիուննան նպաստեն։ Կայմանաւ որ, լուր արուն եւ օր առաջ է Բացառու Թիւն պիտի համաբու ին դոլորով ին կարօտ-Վրը, որոնց օգնու Թիւն պիտի ըլլայ համաձայն արամադրելի

Սր Տրահանդին հիման վրայ է որ, դապարապետունիունները միան են ցուցակագրունիուններ եւ ատուղումներ կատարել։ Շրաբերականիս մինումայն ատեն իր յայան է Թէ դեւբունիուն հրաբերակարունի անոնց որ կ՝ուղեն իրներ հայիներիոր վերապատ

ներեմե, բացորոշ են արուամ հրահանդները։ Գործադրու-քեսն ատեն է որ պիտի պարգուի ամրողք կացունիենը, իր անա-Կարնայի եւ դարտուգու հիմներով։ Կարտեր է Ե՛ Է՛ իւրաչանչերը չրջանի չապաչապետունիւն և՛ արեցորունիամի կը սարծի այս կարգի պարագաներու մէք։ արեցի անձնական անսակէտը վճառկան գեր կը կատարէ յա-ան։

. Արդ է պատճառը որ , խարուն իւն չըլյալով Հանդերն, երրեմն «Էրանագրծեր նպատոն էր դրիունն այս կամ այն չղմանին մէջ Ֆորեմն, Հայ եւ ռուս դանուորները պիտի կրեն առաջին Հար-ածը, բանի որ «Հայմանիու» են եւ Հետևուտրար չունին ո՛ր եւ է որ տանգարաժեք փոխամահարգահան օժոսուրքու ո

հրուշա ուրիչներ ալ կան որ, պետութիւն ունենալով հան-Կ**ր դա**նուին նայն կացութեան մէջ։

ատոս 15ին, առաջին անդաժ հրապարակ գնելով այս հար-Ռ<mark>աևլ կու</mark>տայինը ԹԼ՝ Հայ ևւ ռուս բանուոբները բացառուկր կազմեն բոլոր օրեն ընհրեն:

անակ կացութիւնը ըննուտծ և օրուան պահանջներուն յար-Կուած է բուն իսկ Ազդերու Դաշնակցու Թեան պատասիանա-

««ապեր կարող» ունինը պարասոր հիմքվոր և ստադապերուան «առու քինչներ, պաշտպանելու համար մեր իրասունքը։ «Իրերարանն ալ հաստատան է հարաստի իրասունքը, եւ կա-է հեմոզին համասի գայիչ։ և տակայն, այս չէ նշանակեր Թէ հանդիստ քաւն պետի քա-

Ալրահրը կայ վարչական հրահանով մել, որ կրծայ տեղի ատվ Բնոլիմացու Թետեց, ենք է հարցնող - փետուող չուլայ։ Խուսերը Թուփանցելով կացու Թետեւ այով էն կատարած են ան-ելու ժեռնարիները։ Իսկ հայկական ձակատեր լուր չունինչ, «առ դրասննետկներու վարիչները թացակայ ըլլալով ջա-հեչ։

ոճառներ չենք տեսներ խուճապի մատնունքու, ջաատատարաներ չենչ անարեր խուսապը մ աստաուգյու, այու Ց առյե մ այն միջեի պատ կայ հան «ավովոլու հետ» օրենչընչ։ Ց առյե մ ը եւ է արտաքարածակած խոսը, օրեծաւոր դետողու-հայտարա արդերե չեր մ ը եր լահրեր այս երկրեծ մ է՞չ։ Արտես է ու ական բլլայի ժամ առաք կատարել ահերաժերա հայտ է « միացեալ ճակատով ։ (Նոյն իսի ռուս մերկայացու-արեւ է այն։

որ եսո ։ Որով i հան , անգական կաժ երկրորդական պաչաշնեաներ կթ-«Գետան, անգական կան հրկրորդական պարտոստասոր գր-երծ գ Քուարացինլ, չափազանց հռանգ հարունյով կաժ Ցետոյ Հասինայի է որ երբ Հրահանգ մը գործագրունիան հրուր Հուրբ է արևուհանեւ փոխևլ ընքացրը։ Առնուագն Արտ հանակի խնուրը։

Արտ երբենը էր ապալու ահեն - մահին։

արագրությանը արև արև արև արևը։ Արկան քունին իրատաներ տալու անին – մախին։ Արկանին է քիայն քիլացնել, տեսնելով որ մեր աշխատաւորնե-արին չապեն» կը փնտուհն ․․․

Մ

# 461216 640

## ԱՍՈՐԻՆԵՐՈՒ ՊԱՏՐԻԱՐՔԸ ԱՔՍՈՐՈՒԵՑԱՒ

44MPNV MASA ZUUSUSNAA CUSUUHANA

ԻՐԱՔԻ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ԲԱՑԱՏՐՈՒԹ<u>ԻՒՆՆԵՐ</u>Ը

ՎԵՐՋԻՆ ԴԷՊՔԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Pրաջի իախարարական խորհուրդը արտակարդ ժողով դումարեց օգ։ տոս 18ին եւ որուեց արարիլ Ասորիներու պատրիարթը, Մար Շիմուև, իր ըն-տանիջին ըոլոր անդամներուն հետ ։ Անգլ․ կառավարու Թիւնը Վարտատի գոր... ծակատարին միջոցաւ յայտնեց Թէ իրրեւ բնակավայր կր արտաքարի կկպրու կզդին։ Մար Շիժուն անժիջապէս նաժրայ հրաշ օգտնաւով եւ Գադևստինի նաժ րով , Կիպրոս Հաստատունյու Համար ։

Պատրիարջը, որ 21 տարեկան է եւ արդելափակուած էր Պադտա Քրիտ . ընկ. չէծթին մէջ, պատասխանատու կր համարուի վերջին զէպերուն։ «Թույմդ» խմրադրականի մը մէջ դատապարտելով հանդերձ վերջին դէպ.

step, judgment the qual timbe wamphapper, publind by stangitual նարար եւ արմամարմոտ ընթացք ըոնեց։ «Ան փորձեց Անդլիոյ մամակրանքը շարժել յարձակելով արարական իշխանութեան վրայ եւ դնելով չափադանցեալ դահանքներ, ինչ որ գրգոնց Արաբները։ Անկասկած ինչ եւ իր ժողովուրդը պատճառներ ունին դանդատելու Իրաջի կարդ մր պաշտօնեաներուն անկարո\_ զուքենելի կամ յոսի թննացրեր, թայց ապացոյց չկայ իկ իրենր ուելի տառա պեցախ չան միւս համայնդները։ Ըլլալով հանդերձ լաւ գինուած փորրամաս ծութիւն մը, որ միչա կը ծաղըկր երկրին ընկկները, միչա օգնութիւն կր ինդ\_ րէր Հողատար պետութենկն, եւ չարունակ իր անվատաՀութիւեր կր յայտներ բարական իշխանութեան հանդեպ, ան կը սպասեր նախապատ գես տեղարնքը չոմայիր ասարգրամրումրության մանա նքեր փերան նրմաշրին ին չիշ-անունավում եներություն րընկայները, ասանց անիրաշելու միշս տարրերը։ Երը Ազգերու Դայնակցու\_ Թեան խորվուրդը ձերժեց Մար Շիժունի խնդրանքը վարչական ինչնավարու\_ թունեան մասին, բայց օգնեց երկրին կառավարունեան որ կարելի եղածին wh Shummpp Sudmodeneduland maquenet Unneflater. միայի ժերժեց բիզունիլ այս զիքողութիւնը, այլեւ առիթեր չփախցուց զրդոե ու այն ցեղախումրերը որոնց վրայ ազդեցութիւն ունէը, որպէոզի ընդդիմա... ծան , իստիանեն տեղաւորժախ ծրագիրը եւ Սուրիա գաղքեն ։ Սիալ էր իր ար<sub>-</sub> դելափակումը, Պազատաի մէջ, որովնետեւ բաջալերեց իր նետևշորդներուն ատրրերը որ անպաշտպան ձգեն տուն ... տեղ եւ Թեթեաժիտ արչաւ ժր կատարեն գէ գի Սուրիա, առանց ստուղելու թէ ֆրանսական իշխանութիւն\_ ծերը պետի ընդունի՞ն դիրնել։ Այս արկածախներունիլնու բնուցակի պատմաս երա այն աղկաին որ կախկախնց իր պարզ մետեւորդներքն չատերը։ Բայց, Ասորիներու դժրախա պատժունիան աժենավերքին ողջերգունեան պատաս իսահասուութիրենը Պատրիարգին եւ Սէժէլի արարական իլիանութիևոն միջև։ բաժևելով հանդերձ, պէտք է խոստովանիլ թէ անոր արժատը կր գտնուի ու րիչ տեղ ԱղդերուԴաչնակցութեան խորհուրդը չկրցաւ նախատեսել Հետևան,ը\_ անրը, երը, 1925/ա, կր ժերժէր Իրաթի ժէք առանլ անձաց թատկավայրը՝ Հեջ եարին ։ Այսպիսի սխալհերը շուտով չեն դարմանուիր։ Սակայն եւ այնպես Unpinipap tophus, madjuchi, oglike ush Kunphikanch og hineghi ikumin րուրէն — ինչպէս շատեր կը փափարին — որպեսգի նոր բնակավայր դոմենն

#### Իրաքի վարչապետին յալտարութիւնները

Amummet his chamagete Pt Stynne Proquence, up Spate where be-Մար, վերքնապէս յետաձգած է իր մամրորդունիւնը, դոնէ մինչեւ թրիսանա\_ կած դեսպանին ժամանումը։ Վարչապետծ ալ պիտի սպասէ դեսպանին։

Employ of Paplondings about high Paplon of midigues superior in the property of the property o են այն կոիւներուն որոնց պատմառ եցան Ասորիները իրենը։ « Հակառակն ըլ ալով Քիւրահրու ձևա ծապած ուրիչ կոիմներու ինչպէս Պարդանի եւ Սիւլէլ մանիկի դէպ բերուն մէջ, յարձակում չէ եղած ասորի կիներու եւ մանուկներո վրույ եւ ծեր մարդ չէ սպաննուտծ »:

ինչ կր վերաբերի անժիվական ապագային, վարչապետը յայտարարեց PԼ նոր խորվունիև ներ չի նախատեսեր եւ Թէ ապա-ովիչ լուրեր ստացած է հերթին հախարարեն որ խոսվետը չրջանը դացած է։ Կառավարութիւնը անժիջա. ut u difinghip dang wound to daydajas Sudwo Unaphihopas Hyaswans History Տանձնաժողովներ կապմուտը են, ազԼահայ ընտաիիջներուն օգնելու Համար եւ Հազարապետ Թոմորոնի իմարուած է վարել հողաստի կաղմակերպունեան գործը։ Ուրիլ յանձնաժողով մի կաղմուտծ է օգնելու համար անձնատուր նգած որինհրուն : Երրորդ լանձնաժողով մը հատուցում պիտի ընկ այն Ասորինե\_ րուն որոնց ստացուածքը Թալանուած է Քիւրտերուն կողմէ։ Մաս մր Թալան արդէն իսկ վերադարձուած է աէրերուն։ Կառավարունքունը ինք հատուցում պիտի թեէ մծացեային համար։ Քսան նոր պահականոցներ պիտի չիրուին ներ ջին նախարարին դեկավարութնամբ, իրբեւ ապահովութիւն բրաական նոր

Պազտատէի կը հեռագրեն Ռիւթէրի.... Քրտական ցեղերու արչաւան.. ցին ձետեւանցով 315 դիակենը գտնունցան Սեմել դեպին մետ, իսկ ուրբ։ նա դիակներ՝ Տր-օրի լրքանին ժեք։ Թենւ դունրուն մենագոյն մասը Աուրիներ են, բայց Քիւրանրու դիակներ ալ կը դոմունին։ Ուրեմն, րառին րուն հյանա. կունիհամբ « Հարդ »ի խնդվեր չկալ, այլ կատարհալ Տակատամարտ մր տեղի ունեցած է յարձակողներուն եւ ասօրի գիւղացիներուն միքեւ։

լոետոնի իրաջևան դևսպանատունն ալ խոլնիմաստ գեկոյց մը հրատարա կեց , Պերժելով ջարգի վերագրումը ։

ը, Պաղոոստի ամորքիական դեսալանը Լոեսուն էն նամրայ հլաւ երէկ ։ Գրին... որդիէն օդարաւ մր պիտի հսափ եւ Պաղտատ պիտի համեր շորերյարիի օր։ Ընկերվառական Միջազգայինի Համագումաբը

վաոր, երկուշարթի, Փարիզ, Միւթիւալիթէի սրահին մեջ կը բացուի ըն կերվարական Միջազգայինի համագումարը։ Պատգամաւռընքը հասած են աչ Համագումարին կը մասնակցի նաև։ Հ․ 8․ Գաշնակցութիւնը։

Կանշի մջամոգութիւն կը պաշճառե

Ինչպես գրևցինց, Հեղկաստանի կառավարունիւնը կարգ մր դիւրունինն ներ ընժայեց կանաիի, որպեսզի դաղընցիէ ծոմը։ Կանաի անրասական հա մարևլով արուած դիւրունիւիները, վերակատւ ծոմը։ Արդեն չափաղանց ակա... րացած է եւ իր բարեկամեհրը մեծ մտանողութեան մատնուած են : Հայիկ և\_ ունա դացած են, ելը մը գանելու Համար։ Կառավարութքիւնը գևկոյցով մր կը յայտներ Ձէ տրուած դեւրութիւնները րաւական են, որպեսդի Կահատի չարուծակե իր աշխատաները՝ ի մաստա անչակիներում ։ Ձեկոյցը կա-շեյցել Թէ կառավարութիւնը պատրատ է անժիքացի արձակիու փակակի պարհահաւ որ յանձն առել Հրաժարիլ ջապաջացիական անշնապահղու հետիայն

Վերքին լուրերու Հմաձայի, Հորիկ յեղափոխականը այնդան ակար է որ փոռւած է յատկապես արամադրուած անկողնի մր վրաբ։

### Oquilurujhii Orp Buriry, Wheephuli alle

300 ՕԴԱՆԱՒ ԹՌԱՆ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՎՐԱՑ

5000 Pekstoks President af f anobachgan. Օդանասային ա Օդոստոս 18ին ամերողք છ . Միութեան մէք աշնունցու. Օդանասային ա Քիմիական Գուրապանունեան (Ավիաջիմ) տասնամեակը ։ Այս կազմակերպու երև եր հաստատուած է ժաղողվորականայենու համար օգային ուժը Նար օգանաշեր գծներով անգաժավմարներով եւ հանգանակութիքը նենքով է Ար առնել, փառաւոր հանգեսներ տեղի ունեցան ժամաաւորապես Մոսկուայի ժէջ boke suppers melle ognibusho Banis dagonougunglin daple, N. U. V. uhy. բնատատերը ղծելով երկնքի մէջ։ Սաւասնակներ ամրողջ օգը արաստաններուն վերեւ եւ բազմութիւնը ներկայ նղաւ օդանաշերու ցուցա չ անոյել եր եր գրութը անկարգեր գրությունը արդան արդա արտասարու ցուցա. Հարրերի չափ օդանարկերի վարքեչ և ուրեչ մարդարձրեր կասարուեցած Հարրերի չափ օդանաւ չինոդներ, վարիչներ, մարտարապետներ են՝ աստայան Լենինի, Կարմեր Աստղի կամ Կարմեր Գրոչի չրանչանները։

Մամուլը բացարեկ ֆիներ ծուիրած էր օգտին ուժին։ Չատերագական հախարար Գ. Լմրոշիրով չայսարարունենամբ մը վասարանեց՝ կատարուած յառաջերենութինձերը։ « Գահի մր հիծցած եւ ողորմելի գործիջներով սկսելէ յեսույ, ըստու, կարմիր օդատորգերգը այսօր կր կաղմե անդապեհի ուժ մր ու աշեզորէն կր սաւասնե Ե. Ս. Հ. Մ. ցամարային եւ ծովային սահմաններուն

Requipes, fungaging his historian Phalip and in quanque phase juindle mobile ind sminding to amply it in the market my property of month of the state of the same of th

ու Հերույի մի համահայի, Ռաքուի չարիոյի տասատառերակիաից 17 նար-տարագետներ կամ ջինիագետներ գծղակահարուած են իրրեւ իսակահարար կամ հակայեցափոխական։ Այս տոքիր ձերրակայուսած են ծաևւ թագմային

9 knho klitherh quing

Ուրրան օրծ այ Պոլսոյ մեկ պառյաներ կատարևել կետույ, Ֆրանսայի ծակո-վարչապետը իրիկուան ձայրերնացով ձեկնեցու ինկիւրի. Երեն արանա գրուած էր Թուրբիոյ վարչապետին լջեզ վակոնը։

Պաչասնական այցելուքիր եներին, թեղունելուքիր են հացիկ թոցը. հերէն լետոլ, Գ. Էսիս, որ չաք հիազվա է, հաշանարար այցելի Գողարգերի (Եորկատ) ձենքինեան աւերակները։ Գրաի այցելէ հանշ Տրովադայի աւհրակ. հերբ էշ օպոստոս Հեին Օակսա պիտի մեկնի «Ձիչէրին» չողենաւով ։

### Պուլկասական մամափուձին առթիւ

հերոս մեքոցծեր մես է առծուհցած , Գուվարիս իախկին վարդադետ Վ Ցածվովի դեմ կատարուած մահափորձին հետեւածջով , Ոստիկածակած Էսկատ մր դրկուհցաւ մահափորձին վայրը , Ձեփիծս , Քծնուեիւերի կր չարուծակա ne his Bophuth nampharismhur manne the aphardupor Phanto: Upotto bob dape ալուած են չորս կասկած ելիներ

Վարչապետ Գ. Մուլանով եւ ներքին նախարարը յայտարարեցին իկ ամեն dhing dang which mubich subgranphilips behealt swith

## Ո՛վ վիրաւուհց հայ գոմարավաճառը

Երէկ մաերաժառնորէն դրած էինց մայ գոմարավանառի մր. Պ. Գերդ գուժնետեի խանունեի ժեք պատամած գեպքը։

Ոստիկանութիներ տականին չէ կրցած դանել Պապենթոյի մեղսակիցը, t nogulypung gandundung all & by a boungage at

Գույսում հետև, որանա միճակի բաբողջան է թվ չկական դործողութեև Տետեւեալ նոր յայսարարութերիրներն ըրա -

—— հայի կարծերի քի անձուհի կատակ մըի է որ տեղի կ'ուհեհայ ժեղապետ շատ կը հմաներ սինեքայի տեսարահի մը։ Դժրախատրար չատ լուտ մակկայա ախալո ։ Յարժակողծերեն մէկը, չիկահեր մը — Պապենգոն էր — հայի դունեց ջի մարուած, մը ի՞նկցուց գլիուս եւ վորմեր խանութեի կանութեի կարը, որդծ տուեցայի ջի մարուած, մը ի՞նկցուց գլիուս եւ վորմեր կանութեին կարը, որդծ տուեցայի նախն աանիլ գիս ։ Միեւհոյն ատևն պատուիրեց իր ընկերու Միկամեր արդայ մը չուանով մը կապել ձևոջերս ։ Յետոյ Հրամայից ի՞նծի րանալ գրամարկդը ։ Ժա ժանակ չանևլու համար, ըսի Թէ ևս զործին ակրը շրլլալով , չեմ դիտեր Թէ ո՛ւր կը դուսուի բանալին ։ Սակայն տեսնելով որ դործողութիւնը կ'երկարի, թիա ներ երիտասարդը անդին դնաց եւ բանալով զգրոցը, պարպեց մէջը եղած 300 ֆրանքը եւ քայի մր դուարեղկններ։ Вնտոյ դեպի դուռը դնաց։ Տեսնելով որ «Ար Հարի կայ դիմացո, օգնութքիւն պոռացի և բոնեցի երկրորդ աւտղակին ձեռջերը, գինաթեափ ընելու Համար։ Այն ատեն էր որ, վախաղով իէ ինձի

հետ ժիհակ կր միայ խահունիր մէջ, Ռուսը պարտից տարճահակը։ Պապենջօ կը չարուհակե ուրահալ, ընկերաք վրայ ձգելով մեղջը

### 3,500,000 fr. hwungp znelbrne snerfell

Փարիզի մէջ շուներու վրայ թաղապետական տուրք հաստատուած է 1855ին։ Երկու տարի առաջ, քաղաքաղխտութիւնը աւելցուց այս տուրքը, րարձրացնելով տարեկան 80 ֆրանքի։ Այս առթիւ շատ մը բողոքներ լսուեցան Միւս կողմէ տնտեսական տագնապը եւ գործազրկութիւնը սատոկացած ըլլա լով, շատեր ծախեցին իրենց շուները ։ Բայց եւ այնպէս, ժարիզ քաղաքին հա մար հասոլթի կարհւոր աղբիւր մըն է շուներու տուրքը։ Համաձայն Սէնի նա հանգապետին յայտարարութեանց, 1929ին հին տուրքէն գոյացած է 1,748,310 Фрия, 1930ին՝ 1,767,270, 1931ին՝ 1,810,210, իսկ 1932ին, հրբ գործադր\_ ունցաւ յաւհլումը, 3,579,820։ Ուրեմն, յաւհլուածական հասոյթ հղած է 1,770,000 ֆրանք։ Զեղչելով գանձումի հւն ծախքերը, 1931ի զուտ հասոյթը հղած է 1,742,243. իսկ 1932ին՝ 3,481,324 ֆրանք

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդաչ Գ. էջ)

**ԵՍԻՆԵՐ ՀԲՆՈՐՋ ԳԻ ՎՍԻՆՈՐ** 

## **ԵՐՈՐՈ**ՄԵՏՍԻԹԲՈՐ ՈՒԾՈԾԺՈՑԻՐ ԺԻՆԵՆ

Վերջին ամիսներու ընթայջին հո\_ բութիւններ պակաս չնդան Թրջական ճակատին վրայ։

արեսն, դեկամասիր մբարի վետ։ թա գրրբեր արև աշրատորաբես։ Ասշենիս գր դեր արև աշրատորաբես։ Ասշենիս գրությունը արևասիր բուրերում գրությունը արևասիր արար վետ։ իր Appen of mountain a manhad hadip of the property of the proper պատատար որ կողասը առուս - Վուրջ թերթերը ազատ թեղեք առերե իրենց արևշելևան մեծ խոսիկու խետև , Նաև , արչելիան օսերաթրություն պատզաստ... այդ է պատճառը, որ կը պատզաստ... ունե անձակոլնինաց Հանգիսութնեան տոնելու Թուրը Հանրապետունինան Հոչակման տասնամեակը, յառաջիկայ Հոկտեմրեր 29/6:

Տասը տարին չատ կարն չրջան մին Լ պետունեանց կետներին մեք։ Բայց ինչ որ ույադրաշ է Թուրջինց Համար, երկար ժամանակէ ի վեր առաջին ան երկար ժամանակել է դեր առաջըա աս-դան բլալով խաղաղ առանանահակ հր անցույլ։ Արևրս. Համար միայի մեզի ժամանակակից չբիսնը։ 1908 - 1911 ««Համանահ խարդումիենը չարգունակ կորև. ուներ Հիճարի, ԵԼԺՀԵՒ, Ա-իրի եւ Արպանիայ մէջ։ 1911ի աշխան Իու Արդանիայ «ԷԷ» 1011 և այնասի Բ-տաւրա պատերապե այստարարից գլա-բունով Ֆիլուգրիաը, Վիսիագին և։ Երիտատան կորիները» Ռուարիոյ հետ Հրջին ձիրագրին Հայաստինոյ հետ պատերացել ծառիցա։ 1912ին՝ անա-պատերայել Երադավահ Թուրգիան ։ Յետոյ հիրա։ Մջաբանրուր Պատերացել այստորին հետու Մջաբանրուր Պատերացել այստորին հետու հայաստիան և այստորին այ

«Ատող հիրա Մարմահրուր Պատհրագոր որ գրժիկ ավորով ուժ ատրի դեծբե արտող ուժ ատրի դեծբե այակ արանի ավեր հարարի դեծբե այակ արանի կինատորուհ։

Լայունին «Արևիս այաօր անցնալակ հանահրավարհին «Արևիս» այաօր անցնալ հանահրավարհին «Ալ Հեմալակահ Թոււբգիա միայի զենթի գրենքը հանական Մարմահրա հրատարական արտահրավարական ակրատրական հանական հանական անցական հրատահրանի հանական հ որոնք չովը իրի արժ արժ հանսերհախ հեռանա Հովեւենե մաննչություն գուն Principling to Sugaram appropriate Principles of the data property they discovered by the complete of interpretability of the content of the

«Որ Հր հանո ֆրասիրի վերութը սահմա-հային համանավիրավերը, որով Սու-թիոյ հողեն անցնող երկաքուգիներա որոչ եւ կարևուր թաժ հի մբ քիջավան Հակակիրին Էնիհիավորել է։ Բակաաւոր ատալի տակ ծնած է Քիքայւ իր աղգայնական չարժում ին առակին արևն ականալ իր հանո անեւ-ցաւ հայր ավակիցներ։ Բոլչեւկիներու դագրույն է, հրապարակին ավա րացորոշ եւ Հրապարակային աջակ\_

ցութիւրը ստուերի մէջ մեայ թերեւս ցութերւթը աստութը «չլ. «» է --հրդ ապրագալ պատմարտներ «չվ. չահրդ այն օժանդակուննան, գոր Զինադադարի բախասբու օրերուն Քժալին
ընձեռնցին Անգլիա, ծրանսա եւ Իաալիա, այսինչն «ժեծ» Դալնակիցները, Թուրքիոյ ոխերին Թչնամիները, որոնք ծրագրած էին բաժան բաժան hpp! dmip, ymemdur emburng mmiud

1921 Հոկանժրեր 20ի Էնկիւրիի հա. մամայնագիրը, որ գործն էր հանգու... ցեալ Պրիանի՝ Ֆրանջինն - Պույեսն հարել մանգարքչա դն բժառ ժաղրարին նքքաքով քոր իր քիանօն տքառութ Ֆրաք չենառե ցառել Թուրգիան «Հայն սիրագահուն» այն «Լեռ կողմե Էնուգի ֆրանասական գը-բաժապրունին համար հար բժեկանից պող Քեմայի արտագին դործավար Վերի Սասի պեղ դրեց Ֆրանասին Լերարդ ֆրանալին Պուիսեսի՝ եկիկից «Լեր Հայաստանի հայաստանի հարասար at & Mangauk ming falugha ha Berahum-funda magdud Berger, manutar majara -funda magdud Berger, manutar majara -funda makumh mfunog ship ara kumpi mb-ship damagda ketaranghah pambulga upumphapa, ming ki Legipia bang mah sang-man filosa bipanship, 1919 ke-dahum ma-yan magdud pe Rapaman bi (Legipia bang-uman mpandag Rapaman bi (Legipia bang-pang-pangan 100.150,000 Perseg afa-makhan manutar bang dalamah լավակուած 100.150,000 քեուրգ գետ-թիհերը, որոնց կայմեցիի չէժուլական բանակը։ Իսկ Իսասլիա, որ իսեցին վա Նայեր Իղեկրհան չընտեր հեկքեծական գրաւուժին, ժիմոներկի վար չենաց՝ Քէժային օժանգակիլու ամասը, որ-պեսզի ծով քեախուին կուսասեղիիկ

Այս ճչմարտութիւնը պետք է կրկthe make for a supplied, and unables to make for the make for the make the the make աշխանջի ազգրգր դրց վահիչդրիույ, Imnինափարձ Հահիւնաւսն ջասթիհ, Apr ատհիրդնով անատոպրուաց Հշաաչրարեր առչուստա գարը Հարագար և Հերքիակութեանց կողմե՛ ձևառի որգաքակներու այքս ցողեցան ու ժենջ մնացինը դեմ դիմաց ցուրտ իրակա-նութեան Հետո «Վայրենի», Հրարբահույ ինաև հետ և «Վայրհիի», գտարրաւ», գտրիարու», ծարինարու» Թույքը մաց-րուծ, գտրիարութաթութացին մաց-րուծցարհ, արդրուհցան իր բոլոր ժեղ-գիլեն, իսկ դուհր, որ ինչհորումանու արդրագահ ոնգրուհցին համաձույի իր արդային ակհուսիների համաձույի հիր հրցանապատունի իր հայ ընհիր պատ-մական հորևուն վրալ, Թիր վի հուր իսկ չուհեցալ, հրունի վի հուր արը մի անդան դյացունցաւ անոր։ Թուրքիոր ից Հորհունը 200 հաղար արտ «Լրաները տարածունիամի» հուրիար արտ «Լրաները տարածունիամի» արտ «Լրաները տարածունիամի» հուրինարիչին հիրախարի հեկու-ինա տեղանը։

որտ ապատը:
Այդ Բուսերանեն ասուրեն կետևորյակրերանական գրեւնայն ձեռով և Ու ջաերի տարիները անցիրն, ա՛յնջան Թան-կարին եր դառնայ Թոււրջիոյ բարև-կարին եր դառնայ Թոււրջիոյ բարև-կաժուքիներ ներողայի համար:

ինկիւրիի վարիչներուն համար 

Ոհոշև աղևում; գրեսավայի — թւ ամ. ռուսոնն դիչոս ան լրուենը է ։ ոք, հոնսեիր միտաինսշիրագև ։ Օմ-հերոն մի մահուրապես և ենքաղ

դարիա վրիժառու ծրագիրներ կը սը-տանգծը կր կապե ֆրանգիւդիրման հարեի — ջաղաջականունիան ահ Այսօր ամբողը Հերոպայը — ու աբտանայի ի՛ տուհետույ՝ տաժետարայի լատիի՛ գիայ կապմակերպուանյուն վաստագուտու պետուգինատից ինդհատրաբաղարձութին-Եր: Ֆրահասայի կողմել արևունիահո Երևարայի ե՛ Հի հատարակու արևունիահո Հարարուհիներ ուրիջ ծաղատակի չի Հարարու Տետուակաի ապգայն բերկութա-պահառելինի արվու արգայն բերկութա-կան ապղակին չայն։

Իրիեւ գրացի Պալջաննան պետու-Բեանց եւ Խորմրգային ՄիուԲեան, Ֆրանսա թացառիկ կաբեւորութիւն Արևծայէ Թուրջիոյ։ Այստեղ սակայն մայ տաարհանդի դև դքչ, թուհեկայ խամայ սենար համանափայհ։ լբառ արարսափար ամմակն յս իրծար մբե վե Հայ և անչկան։ Գիտավ տահայհ գայ պատհրապես մեր մեջ Թոււբելույ չերարունիների կան բարեկանունիների հրահայ ամեծ կերպով օգտակար բլյալ հրահատյեւ Դով ֆրահատկար բլյալ դլուխին չաշագործումը հերկայիս ա-ձիր օգտակար է եւ անմիքական չան կ՝ապաչովել գրամատերերուն

U.s. Pt fitzee mupfibbper mudu-Wen be prought the shifted by days, the shift purhampy of the shifted by days, the shifted by days that the shifted by days the shifted by days the shifted by days and the shifted by the shifted by days and fine shifted by the shifted by days and fine shifted by the shifted by days the shifted րիոյ րաժ իրը 108 մ իլիսիկն դեպուն դան 7 միրիոն թերական ասկեղ բաժի

երկարարել մեծույրութ Ասնահանու Պահայային, որում որվահայ երլ բախար Ոչ Ժիայն դեպչել տուին իրևեց պարարը, այլ հանւ արմորեցած որոշ պաշտար առանութ Օսե Պահայայնն իր դեռ վարեց ժենուշիութ՝ երկարաժո անու Ու հետու չէ այն օրդ երբ Ֆր-բանապետ առաներ կարիւոր կովաու

րանսական, տուներ կարևոր փոխա-տուու քիրններ պետի թենն Թուրջիսյ։ Օսմանհան Պանջան ստեղծություն ծումե է danque de Paris et des Pays Basah: Ու դազանիր մր չէ Մէ այս դր րաժատունը ինչ կարևոր դեր կր իստ

Նախկին վարչապետ Էսիոյի այցե-յունիներ ղեպի Արնշելը և Թուրջիա ուջազրա ղեպը մին է խոյնպես ։ Ֆր-րանսայի շիմեական ջաղաթականու րանսայի շիմնական ջաղաբականու ինան ամբապնդումն է որ տեղի կ՝ու

Անարաժնչու է առնքի ջան հրրեր արթնուննամբ հետևւիլ դեպրերու ըն-

PROP - URUTURAL

4U.P7U.8EF bh SU.PU. 08EF « B UL A - UL 2 » p

թևի ՋՈՒԹԱԿԻ ՎՐԱՑ

## **Խ**ዘጊበጊԻ **ԵՂԱՆԱ**4

Pagli at hip he sprieghen at might ...

Սարդենիներ սի՛րելի, Ողջո'յն, ողջո'յն ձեզ հազար Այս առաւշտ, մանկութիւնս ալեհար կուզէ գովել ձեր օրհնութեան դաշնն անոյչ, Արական դրդրեն տահրելին, ի՛ննէ տրոքարահ … Արական որդեն տահրելին, ի՛ննէ տրոքարար ենահայերովը ինքաժուցաչ, իղ տետերը անժիրբեուց… Անգոն արա, ին տետիրդ — իչըչ տետիր — Քնարս՝ կալուածիդ ա՛րքան է հիմա տարս - բոսավու «առաց», ով այցի, Ախանհրուդ մէջ լոգացու արևերին … Ի՞նչպես հոսակնում՝ ձեր մեզեդին լայնատարած , հրարեր ինքա այ լխոնաթեր՝ ձեզի պես, դեպի՛ ձեզ , ևե ձնրագի՛ր, ես այ չինեն՝ ին աղօրծ և բավատարած Ակմբահույլ, ակն ի խոնա՜րե, հու՞ղն ի վար, Քնարս՝ խոնարհ ծառայ, ո՛վ այգի գերթ պաշտողներ գետնամած, Ո՜ երկրպագութիւնն այս երկիւղած կ<sub>ն</sub>ընդունի՞ք որ, այս տուրբ հողին վբայ դաբիր, ըս անրերրի սարդենի, իմ պաշտամունքս բեր<u>ի</u> Թո'ղ մասնակցիմ ես մօտէն, ձեր գրոյցին հէքեաթէ, Փոխանակուած՝ աճիւննհրուն հետ պապհրուս լուսադէմ Ստեղնաշա′րդ բնութ հան , հրաշադի′ր, անյեզչի՛, ըս՝ անհաննար քնարահար, թո՛ղ համբուրեմ Ձեր այտերեն ալապաստրե ես կր փնտոեմ երգ մի հի՜ն, հեղեղներէն տարութեր, Թեւե՜ր, թեւե՜ր խաղողենի, ակնեղէնով ծանրայորդ. Հողը կքա՞ծ է նորէն՝ ձեր բերքո՞վն հայրենի ծևոքը դեա «է ստրեւ ասր թորու վահացրութի մայրենի , Ֆր պապատիմ , գրևի՛ցեք գիս հոդին վրայ հանգստաւէտ , Եւ չամբեցէ՛լ ստինքներէն ձեր բիւրևդէ՝ ա, չառջոցը, սարուորա արդ քրիչ վել... հրդիք հայրենի. Ի՞նչ հաղուագիւա պատմունան՝ զգԽոսն այս զմրութէ, հրանա՞չ, կանա՜չ՝ ափհյու պէս ոսկհմամուռ. տրանաշ, կամաշ, արդրեւ պես տորվուտում։ Հայունիք ունիք, կր պարէք, եւ չիկոր մր վահէվանհան՝ Վայունիք ունիք, կր պարէք, եւ չիկոր մր վահէվանհան՝ Ձեր տերեւներն իթրեւ իաշլո, վր պատիքք Հար, հունիմ-, յասր ակա՞ն Վաշ, ինձ, վաշ, ինձ, բանուխներէն կ'արթննայի՝ բոժոժներուն ձայնեն խելառ՝ Գուռն սպասող պարկիրներուս պողպատեայ կես մէկ դանակ խրած մէջքիս, իրբեւ անմեղ ջարդարար, 0′ խաղողնե՞ր, փողոցներէն խաղաղունակ՝ կը վազէի դէպի՞ ձեզ, հպարտուր համբ մ'աշխարհակալ, նիւնուն ան՝ ի վրճամ, աւտցամի դև ըրկարը Ցրև պարրակցրեն հիւնրվ ին նևուբի ացնոսնդիուց ան մասնը դքան, արվ ուսակարիչում՝ հոմուհիչում՝ Առտուն կանուխ սպարոպե՞տ կ'րվյայի՝ Բանակներուն ձեր հնագա<sup>ւ</sup>նդ ու դալար րանակոնրուն ոսը հասարա որ ու դարար Հիմա , ո՛չ էջ , ո՛չ Երիվար . ո՛չ պարկիր . Եւ ո՛չ ալ ես՝ խալխաննիրով արձաթ է՝ հը խոսվենք քունդ դարուկ . . . հա՛ սիրակա՜ն , իմ մե՞կ հատիկ սայորենի , Քու վրանդ գամուած էր՝ ծերպին ժայռի մ'ըստուհրոտ, Ես՝ աննարակ նարտարագետ, տնա՜կ շինած էի քեզի, \_ Ո՛չ, ապարա՛նք, ապարա՛նք, Ես փնտոտուք ունիմ երկա՛ր, տնակիդ մել ապարանքէ։ Մանկութեանս եղընգնաքար, մանեակն այդ հրաշայի՛, Հո՞ն էր փրթաւ, թէ հեղեղներ տարին հատերն. նւ թաղեցին խոռոչներուն մէջ խաւա՞ր... խարխափելով, ես պիտի գամ, օ՜ պիտի գամ փնտռելու՝ ի<sup>ւ</sup>նչ փոշիներ, ի՛նչ հրազնե՛ր ասրորակ ըւ Եթէ ո՞ւշ, հղաւ դարձն այս, ո՛վ այգիներ սիրական, Առէք փանդիռս՝ իբրեւ փրկանք, Արձակեցէք ինձ մե

5.100825.60 b. ZUBUUSULD ACUAULORBOOK

brq hugh hudur

bon be milian makima նրը էր ամաս արծնան, Արտն էր ոսկի ու խնդում, նրր կանաչ էր հանդ ու քար, Եղայ մի օր հո հանդում։

Արտում ոսկի, օրօրուն, Մի կոլխոզնիկ խինդով վաչ Մի զոյգ հասկ էր տրորու<del>մ</del> Եր րռան մէջ արժւհար։

Ժպիտնհրով ողողած Ձոյգ ափի մէջ թերքն իրա Եւ շուրթները իրա թաց Հպեց յուգմունքով նրան։

Եւ քրտինքի մի կաթիլ Հակատից իր ընկաւ վար Ընկաւ ոսկի հատիկն՝ Արհշահամ, արհւառ։

Ու զցեց նա իր բռան Հատիկները դէպի շեղջ, իր խնդութիւնը դրած, իր քնտինքը նրանց մէջ։

Lhou n'd t dudnist mil Հացի պատառը ոսկի, Որ յագեցած խնդութե**ամ**բ Եւ եռանդովը բազկի,

Ու կոլիոզնիկն արհրա Ափի մեջ էր արորում։

Որ քայլում է դէպի մահ Որ իջնում է ձորն ի ցած՝ tions dubusined b blide

had the bangrate pandian կետնքի կերտողը յամառ. Որ քրտնաթոր ու անդուլ Ոսկի օրերի համար

Ուժ եւ եռանդ է տալիս երկաբներին ու քարին, եւ իր կեանքը՝ պանծալի Մեր ընդհանուր պայքարին

Bucgle bu bil hhpbi will genegt worth min pháty. Ur gha daw hydru bymyb Urdh buruby min byhty. Jurik na na dabal min

կամ գուցի դու, գուցի նա Ով որ է թող իմանայ, Ժարտներով խնդութեան, Քրտինքով էր ձուրած նա

SPERT OF T

*ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՐՔԵՐԸ* 

։ Մ **Ե Ր** ։ (Քերթուաններ, Գրեց՝ Վ. Թէքէեան)

Il possédant cette élégance, cette délicatesse parfaite qui, en art, proviennent

OSCAR WILDE (Le Portrait de Dorian Gray , % [ . 1 . . .

9. il minds Prightonish quodels, he should be plant surgementable quite much by quartly quomentable quite man by quartly quamentable quite man, ye should manusquarite both que you more more quampation of the plant party que que more more quartitions of the plant be what is many to play to present the party to provide man to the party to provide man to the party many plant was a siller pash materially also provide man to the pash materially quartition of the pash materially also provide man to the pash materially quartition of the pash materiall րորս տարագրակում իրագրություն է արդ կարևությ եւ Նշանակալից — գործը գարձնելով ծանւ սիրելի է ԵԲԷ մինչեր Հաև , իր հայրենի նակառագրէն պատաչակարու հրար առուստակիրիութը, առաջարաց ին ջարաստենիր երքն առա առաջակարու իրար առաջաների առաջանաց չե ադրրափոներ, կափասաշելեր ու շրևսսա-ադրրափոներ, գերևիսահի կաւաքուղ-առուավասուհ կան Հայն է։ Հոն՝ կուրծային վրայ

գծուքնեամը մը, այս դերքողը հմա-հապես կուդայ դժուարահան ընկներ-ցոզին դժղուհունիննը փոխակերպելու ամենատոկուն ազգային հպարտուցողին դեղանումինում փոխակերպելու անհատավում ապրային Հարաստու հետո՝ միւս ազգելում ղեն գինոց։ Ես որջեն կատարերի ժեկ երկու ու որվում՝ Հայութ, «գուսաը», «անհու-արը», ործեց, աներաժեշտ է մանրա-մասել, որովենաեւ այունելիակիցներ բարերելով, կը ստանած, որող լավով egmiles &b., one controlled us com-mit per adoption of the company of the com-mortanement of the cabo Affances, and the Apparatus of the com-court and the company of the com-court is the company of the com-court in the company of the com-court is the company of the com-court in the company of the com-court is the company of the com-court in the company of the company of the com-ton of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the company of the com-ton of the company of the company of the company of the com-ton of the company of the com

ատատապատության հանոր համար ռախ՝ «Հարջու Ոչ Թե անոր համար որ հայերեն լեպուն պործածուստ է, այլ անոր համար որ ազգույհետն ժը Հակատարիքը հկած եւ դովանատած է անհատարին հարկին մէջ։ Այսպեսի ինձ գիր ժը, որիանա, գարուինեն որիակ ունենար, Վեոլենի ժը, Պոտլեսի ժը, դոյնորդոյն տառապանքներ գետեղող,

whiteujumney filmon

Whenth dr. Afthirt de, Legist we Whath of a Mahle de Lewid on Lephd of the Life of San Lephd of San Lephd of San Lephd of San Lephdon (Mahle of Lephdon of San Lephdon of Lephdo ար՝ անհատին հակումներուն համա ձայն, կ'անի ու կը դարդանայ անկախ daijs, ifuals en lig quayaning uniques quagnotablishem \$\frac{1}{2}\eta, nor unique officials or it is, thermal is que polific long letter (Uselife) uni d'ungeneis 5. Us un defisi finziamente fit inno habanina de dimundre changle advant Useque placin quante plangle advant Useque placin unique, plan antiquente, se in de ludy quante plangle d'unique que se la ludy quante plangle d'unique que se ludy quante plangle d'unique plangle de ludy quante plangle d'unique plangle de ludy quante plangle d'unique plangle ludy quante le plangle d'unique plangle ludy quante le plangle ludy quante ludy lud ատարակաւշի ժըն է ժիրայայի տարարույի ժըն է ժիրայան ատարակայան տարարույան արարույան արարույան արարույին արարույան արարույին արարույան արարույին արարույան արարույին արարույան արարույին արարույին արարույան արարույթներ տարրկում ի մերն է միևմուրն տասին, -մերոյաի անուսակատացն ասագայանը ա-տարին հուտնող բորթացումին մեկ։ Սա պայատնակարը կո գիտն՝ առուսակ մեր, գանի մեր բարաի ու մեկ երկու որ-մարը՝ ան Հայուրս և հա եմբ կ՝ ըսե, Գոլիոր վել դիտն՝ իր ծովա-հարդերավ, ուպատենիային գանուլ բա ըս ընկում և Ակիստարը, կզգիհերը, mp, ann enn pigs A, bant : Jubburb eb-

during he thank he nombe att, whi

անո Հոս են» կ'ըսկ ։ Երկնային խազաgang fimalam, afrak genghemt, akam-pap hing: Apenburenth ob afip ?! hareh endogend, op, afrakt yn aun dur hjeyte hipte zur afrikaulya aktuat apen aun yan i ing i aktualka hemite. տակ վաստրան, դրուքը տասարայ, և հաս նաև վաղ ժիֆաժատ, Բեևան, միջա, հաճա կիլակ, փոքրորկել, կայեսակ, որը- Եւ անա, պար հանպամասինը դրավոր աժակերու ու չանիներու վակաչ- կող, կը ստանական առաջեր վուրերել, ուն՝ «կեցքը, հա նաս են» խապատիկ դեղեցկութինչով։

կ'ըսէ : Կրճամ այսպէս չարունակել էh just, I spinul mpunje u uponovimbije je-fier, man uponje i hipotom diploje. Sumanjih djapin sambiji he milih mia upimi umbati mban, mbajumiponil miampini, upominik, judine, pahov-haji diplominin filimi, diplomifine ih ke, maa, upo saboquidinih pih prom-haji, hje umminih manjih mmugub,

...Եւ քեզ համար դրժոխքին հետ կրռեցինք մենք դաշինք...

Դրժո<sup>ւ</sup>խք մեր կեսանքը ըրինք՝ որ դուն դըրախտ մը ը<u>լլաս</u> Ո՛վ Հայրենիք, անդունդին եւ երկընքին մեջ առկախ Տնասետիան օնօեռ, արժուրժիր ու հեժնուրդ դաւրաբան եսձագար Անուհայան օնօես, փաստետարա փատաւրալը Ավ Հայևորեւ տամուրմիր ու հեժնուրդ ուծ ասմակ։

Բանի՝ անգամ երկինքեն անդունդ՝ իջաւ ծիածան Ու անդունդեն վեր երկի՛նք երկրնցաւ սիւն մը հրսկայ Ու մենք անդուլ, անվըհատ մագրլցեցանք անոնց վրայ…։

Քանի՝ անգամ · · · Եւ սակայն անոնք փըլան ու ինկան , Ու մենք անոնց փաթթըւած՝ բարձունքներէն ինկանք վար Ու այս մարզանքը ահեղ ըզմեզ թողուց ոգեվար...։

ուսանա մը՝ Հայ քերթոգր, Հայրեների զուլումը արեր Հայրեների գուլումը արգեր Հայրեների ոչ կան Հայրեների ոչ կան Հայրեների գուլումը արգեր Հայրեների գուլումը արգեր Հայրեների գուլումը արգեր Հայրեների գուլումը Hampungardh, mjunjan nghha գի վրայ՝ որժէ — աւհլորգ է և գունաւորուած է հեղինակին գունաւորուած է հեղինակին բաղանգութ, այուրթեր՝ այո ճիւղին վկայհալ մասիս այո ճիւղին վկայհալ մասիս այս երեգրո գրա, և արուն այս

րարույլ չիննվաւ, որում աս կայացաւ որոասահմար կատ մեկ իրկու դեղեցիկ չրջապար մեկ և ասկայն որուն այդ ամ մեկ հավառ դեռացիկ ՀՄՀ-մեկ հա սուկայն արած այդ ապե ասարած փոներվայից գործ հոյհիսկ կը հացնե՝ հետու՝ ձորհիսկ կը հացնե՝ հետու՝ հորհիսդ չերոր ահեծավե վա ասած գարորական դեպքերը ցիկ ծկարս դիրը անհասների ցիկ ծկարս դիրը անհասներ Phuli den 1. : PHO SHPAHPE

be because then designed դրհացով։ ձերք ՖումՖից դեր բնրոից վե

# Urse by urnheus

ruliz ph wyghly

mountain thomas phan be Up
p tusunft phe 5 Shahlaagah Iminipage acht chemblichen ավորութիւնների զարգացումը Հարոյաստորը Հատաքրջիս ավորութիւասին, որ հայ գիւղա-Աջ Այս տոթիւ կը խոսի նահշ ավորութիւասիր վարգացումի sagah: sanda dan daran daran sangar

indus 2 to 40 apr Lumpshind, and by diship to the property of ing mid minds, to per mirefaction in production to control the per minds from the first the first that the firs մանչը փուչ է չարկամեցո այիկը՝ գրսի պատող։ Պոլոեցի այիկը՝ գրսի պատող։ Պոլոեցի

րեր անագան կանրությ առուրա Հանչ երախոս մեր կր ոչեն՝ պիրկի Հ դայեակի, ԵՄՀ երախան մես քող Հարտային մեջ Բաս մր Ջուր կր արային մեջ Բաս մր Ջուր կր ան դայհակը, հ արտային մեջ ու կուկը կարի, այիպես այլ աղջ.
- գորը կարուիս եւ այլ եւս այլիկ կ իսի հայատակով, երը մանջ այիկի արթաը կր կարևի՝ ջիչ մր գորմանը կր թողուն, դայց աղջ. կան արդար կր կարեր արմաումն Կիրիսի մեջ, երբ անուրանիկը աղ-14 5 . applying beplying of alles die ւ ի լրքեն , հացով կր փանի - թեր հղան բերանր կր դնեն դամը կր ակսի երգույ գում հեննարա 15 թուքարի կը քանրին իր գույր 15 կին հրակապ – ակա հեն 16 հին հրակապ – ակա հեն dwhe he about bought should have who blen

Լան ի պիրե, լաև իս մոր տարէք փակհախ has sudbih Քած ի պիրէ, քած մոր ջարպաթ պիրեք, կուժն

ի չինի ար փիրուզա, վարդ վեր պերնին Լան ի պիրե, լան։ had don mun judy work?

պուտս ի դաշը։ Եր իկոյե, այիորթ վեր պերնին, Քած ի պիրե, քած։ Աս մօր երտուգ գայմեն ոսկի Լան է պիրէ , լան ։

յ մօր չթե գորուն, թող թել չելնի,

Քած է պլաբե, քած։ Ludine dop munima hariling ծալդուզ կայթան Ոսկի կոնակ,

Լան ի պիրէ . լան։ Աղջկան մօր կոսորքի կունոց, մազի Սիվդակ փյեր Միվդակ փյեր Քած ի պիրէ, քած։ Լանու մոր ոսկի քամար, ծերն

ր հայդուգ Լան ի պիրէ, լան։ Աղջկան մօր մազէ լրան․ թող ծեր չելնի Քած ի պիրէ, քած։

Luciu dop prappa ahulif by ennb Արծթէ գամ

լան ի պիրէ, լան։ Աղջկայ մօր գռոտ իշուանք, թող պոչ չելնե Քած ի պիրէ, քած։ Լանու մերն է խանըմ, խերն էֆենտի

Լան ի պիրէ, լան։ Աղջկան մոր մէրն է խացթուխ, խէրն Քած ի պիրէ , քած ։

## byfna Skilfiráfignazhadi

նդիա Տեմիրնիպալհանի մահուս ներիա Տենքըներարունանը մաշուտա Հերդ տարելիցին առնքիշ, - ինչքան ալ լուտ մոցյունցաւ այս րեղուն ու խորունի իմացականունիւնը, - 8. Ճ. Սիրունի յուսւած մը ունի Հայրե-նիւի սէջ, Հատուած մը այգ ջողուա-

Աժրոզջ հրհոսան տարի Եղիա Տէ-ժիրձիպաշհան իր ժաժանակակիցնեւ ու անոր կողջին Գրական ու իմաս որքող դրագիցուց։ Նախ Հիագահ որ իրժով դրագիցուց։ Նախ Հիագահ որթորպաշտա իր ծահակով նրկրագունտը, աիրական Շարժումը զոր *ինք կր* ար րազմանի ծայրէ ծայր։ Ծպառւնցաւ բազմանիւ կեղծահուհներու տակ, արազատրը, դոքրաստուսարու տար, ա «Էն «Էկ անուան «ԷԼ տարրեր հարդ փորձելով ըլլալ. հղաւ Դրասեր Ատոմ և. Հուր Հայրան, Մելանիա եւ Նու-րանիա, Ճին Թորոս, եւն- րայց ամէ-*ծետից չատ մը պրակներ*,— Աւե նառը, Շրջագայութիւն թաղիս մ On, aparty of the uniquity to a the abo ալ գրաղեդաւ լոյս ընծայելով հայե-րէնէ ֆրանսերէն դրպանի րառադիրը ատգրեց բազմաթիւ նոր բառեր ։ դարբենց եւ գրականութեան ալ

Ձարհուրելի աշխատանը պէտը է իր րարն գլեքը հրահրեսու Հագան առևե հերություն գրանինու Հագան առևեր ատեղ տեղ Հանձարեղ դիմադեռուտ ատուայանուայա կումեր միր։ ԵՄԵ այդ ատուայանույան է, արարառուց, բայց ատեղ տեղ Հանձարեղ դիմադեու-ատց ՀՀՆո ըստրույու հասար ապիտյանու-

#### **Ugaldmept**

Luchbone pustific att grand this են ինչպես Ֆրանսա այս տարի, տու ներ իր այգիներուն բերջը։ Մենջ երս ալ, այս օրերուն, խաղողոր։ Ար կատարենը հերդեցիներուն

Սաղոզը, իրբեւ ագնուտկաի պաուղ

- «Ują spingpo, Vogosalinis a

րում էր մի արար իշխան : էլ - Մուին էր նրա անունը : Նրան պատուռմ ու

սիրում էին ամենքը։ Վաթսուն տա-րնկան էր նա, նրեց կին ուխէր, բայց

կալուծ, Հողեր ու պարտեղծեր, բայց

ու կեր հղած՝ Սպահանում կաից ա-ոան հանդատահալու, մի օր էլ - Մու-ինը պատահմամբ տեսաւ Օգիլուի փոցրիկ զաւակ Հասանին, դրաււհց նրանով եւ նրա մօր հետ առաւ իր

Pul payableph fullph but spi

երր րոշանհիր յովնած, տանի ու կկս հղած՝ Սպահանում կաիդ

չ մի որդի ։ Եղածները մեռել էին ։ Ունէր ահադին հարսառենինն , չատ

երգուած է հինչն ի վեր ։ Քրիստոնկա-կան բանաստեղծունեանց մէջ պակաս չեն դեղեցկագույն պատկերներ խաղո-Սակայն խաղողին փառջը հիշտած են առաշելապէս հենանոսական դարև-

ILDELah del sombonen mob de lup Bett he fit of manuscry and it for fun-position in program in proper and in funga-glia. Ung make ming of fir probability and manuscry. Sale yet progress disconnection, plan (Beptingmay), report lands may a repeated by might be made of programs. Player mit hit might a quantification of a maching it has described in the con-position of the con-marker of the section of the con-traction of the con-marker of the section of the con-traction of the con-marker of the section of the con-traction of the con-marker of the section of the con-traction of the con-marker of the section of the con-traction of the con-con-con-the con-the con-t դոց ապրորդութ հագատ , տապրոր ուջ Արդրենթով թեռնաւտը - որԹատուհիվեր դրկած , Թախօրի մը առջեւքն , Անա-հիտի մեհետեկն կ'ելլեին ու կը յառա-Հանային մինչեւ Ակիւրասի մեհետեր։ շատայրո սրողու Ադրորապա սուսապը։ Անոնը որ կր մասնակցեին Թափորին րարունակներ, գորս կը չարժեկն եր-գերու եւ նուագարաններու համաչագերու եւ ծուապարահենրու համակար փունքեանը՝ Էկադուք վ արատաքիներու եւ ազջինիներու խուսեր մեր խաղուդին հետ աջինիներու խուսեր մեր խաղուդին հետ չարտերով կերքային մեն ան, արդ դում կը մասուցյունը և նեն ան, անուր դում կը մասուցյունը և նեն ան, անուր իսեղը մեր եւ իներյցեն չեւ այս գործակիներու վապայի մրջումել, առաջինը կը վարձատրուգը Հի ժիրի դրմեւ իւմ տնիշն դո նրերթեւմ, մադատաստո հայարը շիրմ րիշիրինով, մադատաստո հայարարություն մեր

Uptup nehtp but aphip mor de որ տեղի կ'ուներաբ դաբնան սկեղբը Ծաղկաց ամսուր (անթէստէրիոն) Uju mono to merto popo on, fr umայիւ ընութեան դարիձնջին ։

Այդ երեց օրերու ընքացցին կը փա կեին Աքենցի բոլոր ժենեանիերը, բաց կը ժնար ժիայի արդը աստուա-ծույիին մենանը։ Տակի առաքին օրը յատկացուած էր շտակառներութ բացյասակացուտծ էր շատկատենում թաց-մած, երկրուց ուր՝ չարվարդ բանեւ բր կայնվում, երդարդ որը շատներբլե-այնվում, Արև արև գորելու թերացին Աթենացիները, ուղիուաված թե՛ դերի, արտածուած էին վայեղիու ամ էծ հա-նույթ եւ ուղափումիան Արկ արտուսականինը ենի, որ կր ժատու ապիուականինըն ենի, որ կր ժատուսականին էր և գրաստուրին իրինց դերբենայուն «Դաշխութանները լեցեն լու օրը», թափօրը կր ժեկներ հեցե-դործաց ժեհետնեն։ Թափօրը կը վեր-ցներ թանկագին - քսսանոնը, որ կր անուկը սիրոյ աստուածունիին մե անին մէջ, կր դներ փառաստ պատուջը սրրոյ աստուսացոււթըս սո-հանին ժեք, կը դներ փառապանձ կառջի մր ժեք, եւ մինչ կառջին չուրք կր կայքեին յաւհրժամարոնը, ցնձու-Shika be Shawarehiba, hunga ha րանակը: Հարսախերը հանւէն։ Թա-փօրիր երկու եղերքեն՝ աթենական յառաքանար եւ Բափօրը հանւէն։ Թաեժաներ այս թափօրը։ Արդարեւ ի փորը այսպես աստուած - փեսային կը տանէր աստուածուհին, Վասիլիսոն, որ կը հերկայացներ Արդերի հանրապետութիրերը։ | Գրևտ ներ, իրբեւ հարսնեւորներ, ահը, հրախու հարահանութները, հերքայը Կըլյային, սինաույական ձեռնասին «Եք, տերույ ապաորագույնեան, երբ Հարահետը կիները կ'արասատելիր Հարայական երգումը — հաւասաարիմ Հետոլ այդիներու եւ դիներ առասուտ հիր Աի ասեն կա գեզեր դրարեր ու փրարել դենքեր, մեհետաերի ժեջ ու

ժեշետներ դաւրս։ Մրցուժ քր տեղի Էունննար առուս դնեի իցերու և ըտրունետն, օիրոյ եւ Հաշույքի աղա-ղակներուն մէք, մասնաւոր ատետն մր կ'ընարէր գիրարրութի հերոսները օրուան մեծադոյն հերոսին, որուն կյ Sp be why Sp maple apop.

Այսպես կը տոներն գինին եին Ա-Եկնջի մկջ։ Կը խոսինջ դեռ հայկա-կան գինհասներու մասին։

#### **BUYLTPU**

#### Unlusruhuli nuzlinghr Herdinlihm ilis

Օգոստ - 11ին Պերլինի մէջ ստոր գրունցաւ գնրմաննւթուրք առեւարա լան դաշնագիրը եւ հաշուակցութեան առողարաժիհն ։

Ֆրանսայի Հետ գոյացած Համա dugber pheblipth steady, my Sudan ծայնութիշններն այ պայասնապես Արնունին ին անհրաժնչա է ապը անորական և հարարակութին և հրատարր հրարական հարարակութին և հրատարր հրարական հարարակիրի ակգրուն

կանչական կողմի այն է որ, Գերմա-նիա զրկուած Թրջական ապրանջնե-րու փոխարժէջին հարիւրին 30ր, ոսկեդրամ արվիզ ըլլալով պետի յանձ-նուի Ռայիսպանքին, ի հրամանի Բուրջիոյ կեգրոնական գրամատան, որ ազատ է Գերմանիոյ մէք ուզանին պէս դորձածելու այդ գրամենրը։ այեն դործածոլու այդ դրաստությ Նկատելով որ անցեալ տարի ղեկի Գերժանիա կատարուած Թրջական արտածումներուն փոխարժեջը 40 Ճիլիոն ռայիսժարջ էր, կը նշանակե արլրոս ռայրստարբ էր, կը հշահակչ Ձէ Թուրբիոյ կեպրոհական գրաքա տունը առևուամն վեց ժիլիոն Թրբա կան ոսկի պետի ունենայ իր որաքա

Bull gum, fipphilip suchebbneh եր արևան արև երկրութ հաշիւներում կուրզադրունիւնը միայն ապրանաւորա-բար հուսաստաւոր է Թուրջիոյ, նւ արտածումներու հուսապագոյի յաւն-

Alepharipu, Baseppeng pend menun destribuen Suppeper 75 Suddan տունեամբ ազբանը պիտի զրկէ Թուրջիա։ Միշտ կողմէ, Թրջական ապրանգներուն փոխարժէրը շատուապրապարություն դրդրացում էրը հասու ցանակու համար, առամաց գժուսարու-քեան արցից պիտի արուի Գերմա-հիոց ձե՛՛՛։ Թուրթ պետական հասատ-առ քենանց կատարան մեռումեերը հաշ-ուակցունեան Ճէ՛՛ պիտի մանեն։

Դալով այն դիշրոշնիւններուն դորս Գուրջիա պիտի տայ պերժան ներա-ծողիհրուն, րաժնեցուցակի սեղժումուին դերման այն ապիտեների որոն։ Տերեն ազատ ըլլալով պիտի ներած. ուրս դորսան այհ ապրանդրները որոնդ կը դահունի դաչևագրին կցուան ցան-ինի մեք, եւ տեւէ ձևով չեն վնասնը Մրջական արտադրութեան և ձար-տարարուհստին։

Դիոզինկսին Հարցուցին իկ հ^րր յարժար է աժումիանալ։

- Երիաասարդութեան մէջ՝ hubach t , hal bapac plant of 19' com

#### Dr. Hurthr Dugh դաշջամանդեսը Կիրակի օր անդի ունեցաւ Ֆրա

եայ Կ. Խաչի գալտանանգերը, Սեր Քլուի անտասին մեկ։ Կ. Խայի անգա-ժունիները հռանգով կ՝աշխատերն Թե մում խերզը հասանորով կ'աւ խասակեր են եւ 18 է ավասիլեները և ապատման եւ 18 է հաւագավան տեղանի պատրաստու հայնանի համարը։ Արդախավան Ա. Ջա-մասինանի պատասավատներով, բոլոր թեռաներիներից անդանին չուրքը հա-արունական իրին «Ար իրին» Մեր խոստերիր տիղասմենը։ Անդանապետի բուցմանո տրգատար։ բոցջատ իսուցեր կիսոյ, տասաքին ձար ին-սեցաւ Գ- Հ. Եազձհան, որ արձա-կուրդով հված էր Գերլինեն և Իր ու-բախունիներ յայանելով տերող Հայ-կական մինոլորաին Համար, յուղոկական մինողորաին Համար, յորզա-րհց չյուսաՀատիլ և. դամասորվչն գործել: Յեսույ երգեց օր. Ա. Աշա-ջելեան, «Արուշ գարուծը»։ Երգեցին նաեւ խումը մր երիտասարդներ՝ աղanni, panen u na peparamanjawa my-quajir shapudahumban kupah ushungani bombamir U. Pipujamingmihimir, U. Lipughamir II pipuihikun magi hirobi-tun jir ujugho, a kapahu, ilidinih kup-zuharat pir mingmitohyari kupanik: B-zuharat pir mingmitohyari kupanik: Bmajih majih ji, ha hajah il lipinda haj-mparah di majurthipan hajad il li-qhama fifah mahijang ap. Whilam-lam ha dihapani s Bh. Taniquad-han hang mahhini ji majurthipan ji dik maju mihipan ji mparahan ji dik maju mihipa ha pangamba mihima bih maju ha majurthipan di milam fifah cikan hang majurthipan halima fifah cikan fifah pahimah dimpara k-tampan fi majurthipan hajam di majurthipan majurthipan di manghan naguni majurthipan di manghan naguni majurthipan di majurthipan haisa majurthipan di majurthipan di majurthipan haji dan haji milam haji majurthipan haji kemaji majurthipan majuruman haji kemaji majurthipan majuruman haji kemaji majurthipan di majuruman haji kemaji majurthipan di majuruman haji kemaji majurthipan di majurthipan din majurthipan di majuruman di majurthipan di majurthip ին համար»։ Մորոված հաշ մր անուրդի հանուն

ցաւ Ս. Նաւասարդեանի ձեւ րարձրացաւ մոտ 500 ֆրանդի։ արերագրության որ աստ ֆրաիջ հետ ուրիելով Հաւր յանձնեց Սիփան ելդնունրելով Հաւր յանձնեց Սիվոսն ել գ չախում ըն անդամներուն ։ ԳիւֆԼն յա չարուս երի անդաս սարուս է Կրագեյ քաւ ապառում ունեցաւ է Այս տոքին չնոր հաւորելի Էին հեռաւոր արուսուման ինրու անգամուհիներուն Լանդիր հանգերին յաքողութենան համար է Հայկագուն

2. Dembuming 4. Buch «, արաստատող 4, տարը գուրոր ժամանանիւդի դարտանանդվար, որ տեւ գի ունեցան օգուտոս 13ին, անցաւ չատ ըսւ եւ վարչութիւնս ունեցաւ 858 ֆր. 60 տ. գուտ հասութ

Այսու կուղանը մեր ընտր հակալու-թիւնները յայտնել բոլոր անոնց, որ նպաստեցին անոր յաքողութեան մաս-նաշորապես Գ. Իննենանին իր նուի-

Ֆր. Կ. խաչի Փարիզի մասնանիւղ

## OUTURAL OF TUNENTAL SEATON

## «Հայկազգային»

ILI 3.0B-4 bl .- Ounnman 45%, U.

գրույթը են համանում և հանագիրը մի։ Համադղայինը հիմնուած է նրիա տոսի մէջ, 1929ին եւ հետղհետէ իլ հիշղաւորումները պիտի ունենայ գա gni Phoppie dt9

Lugumuhi & U .- Ugquishi napad ասպորուն, գարզուցուծ երիաասուղ դութիրան մը պատորաստել, ֆրաիսա

կան լիսէներու համաստինան հո About 159: P. Lhable allo ing պարան մը լոյս ընծայելու համարկա գրականու Թեան եւ արուեստին վերա

Համաղղայինը ունի իր ապարանյ -իժնած է Պէյրութի մէջ Հայ Ճևմա րանը, դադիալիային միակ հայ բարձրագոյն հաստատունիներ որ պետր է մեր բոլորիս դուրաբորահրին առարկան դառնալ: Հայ ձեմարանը իր գրդ տարին Բեւակոիսած է, երլը դոլ տարբա թոււալորաց չ, արև Բական եւ թարոյական դոհոգութինես հերու գնով : Սակայն, ան այոօր կա-րեւոր թաց Ճը ունի եւ կր կարօտի ածակցութեան

գրույցութեուս Գետք է ամեն Էանք ի գործ գնել դներու Համասը այս ձեռնարկին։ Ալֆոսվիլի ժասնանիւգի ալ կոչ ընէ պարտանանաչ եւ գիտակից արարության արտահարար ար վրջ Հայերուն անիասի դուլ թոլորուիյ Համազգայինի չուրջը, անդամագր ուելով մէկ ֆրոնդի չնչին ամսավար

ուր։ Համազգայինը հիմնուան է վերոգ գիտնի վրալ։ Անոր կրնոն մասնակ ցիլ բոլոր Հայերը առանց սեռի եւ բա գարական դաւանանրի խորունեան։ (I. Մկրաիչհան

#### ՊԻՐԷՈՆԻ ԳԱՂԹԱԿԱՑԱՆԻ ՀՐԴԵՀԸ

Prime the Bt spake among t

Գրբերնի դադքակայանին մէջ։ Ցունական Թերինրեն կը տեղեկա նանց Թէ այրած գաղքակյանն է Արասթասիոս (եւ ոչ թէ Լիվոպմա) Աւելի ջան 700 տակասակէ տա

остр дин уго ташинд по по - արևեր որևեց մեկ պայինականներ տե-գաւորուած եին, երկու ծաժուան մեկ փուիացան: Հորենը առաք հկած ե փառուած մամե մի, որուն թացերը նա-րակած են կարասիները եւ տարած ուած փայտերուն վրայ։ Ընդ հանուր միասը կր հաչուի 10 միլիոն արախ-մի։ Անպատապար մնացած են 1000

Ship Ampul, Bullup Byudinlagh Sajudinan nghiyandir, 1812/6 Oh Hayang hip qubacky, kepi Dudin Lakh pe pubudinlag ngundig Brashus Kanshumaghinas Shi pingsundig Ip Sahquingungsthip of Shiply Sample Shipudingungsthip of Shipuding Hayan pen badand Affilmating upin Sample open widand Affilmating upin Sample jan Samlagi ng Shipuding upin Samlagi jan Samlagi ng Shipuding upin hama di Ampu in many ny trung, hi mga matthe Shahishang ponantyon plany hami fo pang thing the

— Օրիորդ, ըստ ցարը, պիտվ Հակտաիմ նավողէմեր հետ, որ ձեղ

մակտավոք նավագետի ձևա, որ ձևգ այոտեղ պամեն: — Բայց, Վեմավատ, իմ անգս այլ ևս մոս էէ, այլ՝ Ֆրահսա։ — Սպստեցել, որ իմ բանակս մեղ կանիվ, եւ ես անձամբ պիտի աստվ. հայդեմ ձևզ մոն։

ապված ձեպ չոն։
— Արդ պարապային, ՎեՏափոու,
իր պատասխանչ Հայրենասեր աթ ուհստապետու: չին, ծախապատիւ իր սետին՝ սպասել Ֆրանսայիներուն ունաստագրաություն Ֆրանստացիներուն Մոսկոշա հասնելուն, որ՝ աշելի ջիչ րայլու գուսարու

to alemanian spir Gingmount for

Who barke att dependanter pour օդանաւորդ Ձարլզ էէվին, երբ կեղծ supply majurany sp 4p offe: the լանահանը կարողներէն է.

18ahlly fabr

## 19 11 11 - 6 11 d

եպ օրը միայն, Ովասիս վերա- աիստեր դրեց Հասան։ Հետ Նագին ու Գիւլեն։ Տարեմն էր գրել անապա

Administry society, butch and but butch bu ule, Summer of 9 a al Burgment dentaly pr

Ly . At Onlynch ա մի դիչեր Ովասիս Հա-

The same of the sa the fourthe touched wings

or sout the blood philips արար իշխանից Հայրական սէր մի-այն տեսաւ : Հասանին էլ Էլ - Մուինը

ժեծացրեց իր խոսաս պատ , կար-Մեծացաւ Հասանը, ուսաւ , կար-գաց աժթողք Ղուրանը, տեղեկացաւ իմաստունների պետուժեանը, կոիս-ների ժեջ էլ ժատու ու Բաղաւորից դարձր աստինաններ ստացու: մեծացրեց իր Թոռան պէս։

be hop Ontenes & Shaws , Zwawin իրջը նող է ըւ նուի մասաք է հանդուղ եք աչ դիայր իհրը "Լանոիի էև քանդուղ եք ու դիայի իհրը "Մուաի էև քանդուղ եք

Այդ տարին չատ վատ տարի հզա։ Իրանի լուների համար։ ԱմԼնջը իրանց Promise parties surface, that they promise between the thoughout the homeworth component to be made under the homeworth the term to be upwarded to the home the parties of the control of the term to նատնես , բեն արդար սե Հանագորմը, քսորեն բերհահ միդամար ժեռքն վրե-վեք , շարըք աղՀր , շարմիտար քսդին ։ աղՀր լետոնի հետուսան Հե , տարահաշո · hupard &

մի ջանի մեծ խմրհը կազմեցին եւ վուեցին դաղքել օսմանցոց երկիրը։ Գաղքեկուց առաք, սակայն, ուղարյեց պատապարել, կերակրեց, վարձա-արեց եւ Բոդեց որ դնախ: Օղիչուն մնաց էլ - Մուինի մօտ եւ high beart hing spieled phila

Zmumby jacqby phymebby ppmby

այց իմաստուն էլ - Մուինը յորվոերձ ընկատոտեմիր, նորք հանա գրնա։

սրագրու Մրկու իչխան – բոլանհրը աննեակ ժուսն եւ լոբեցին դուսի ժօտ։ Վերի կողմի հստել էր ալեւոր էլ – Մուինը ու հրահից քիչ ցած , Հասահը ,որ զար մացած հայում էր հիւրերին ևւ ըս

Բոչաները փորբ ինչ լոեցին։ Ցետոյ բանցից մէկը չփեց մօրուրը եւ խուլ

phuyà.

- fu,q - gmamp' su aphlu geburphyphu val ga gan ya gibi mahuul ap- fu,q - gmamp' su aphlu geburgan bud mama tuhummhalpy.

- fu,a a afi fuad noticell su aphlu

Հասանը ոչինչ չէր հասկանում։

— Ես Լոժ-Հասան չե՛ժ կոչւում ,
սաց հա ւ այբ Հասան էլ - Մուիիի dusty to monuey duck the

Մենր, խոսեց երկրորդ ծերունին րոչատերի, այսինցն լոժերի երկու ա-ժենածեր իչխանների հեց եւ եկել ենջ and Onteret apate ing Smanny dom that you are to the form of th

թեն հրահը. այզպես է ցեղի միանա ժուռ վճիռը ... Մեր ցեղը ուղարկել Է լոժ Հասանի ժօտ ատելու, որ նա Fraq ques la manglingat bearing: 20 նում են որ Հասանը օգեէ իր ցեղին իր դիտցածներով եւ դառնալով հրան դիտոարը, սովորեցնե մնալ ազատ ե has an ammehing the phone he qua

Ar las-twather land:

Հասանը խոսել չկարողացաւ ։ ՄՀկ թոլաներին էր նայում եւ մՀկ դունատ Վերջապես էլ —Մուինը շարժշեց և։

- Lufty, p'd Zmunt, Ft fty 4'n որ ես անան — բն – ըստել է, ոտրք արուն և սանը, որ Էլ-Մուինը իր կհանրը նր-ւիրել է նրան ինչպէս եւ ունեցածը։ երոն դայա գրենագրերը հայարին այս գրութեր արագրել և հատարասարը արասարարությանը և գրութեր արասարի հայարարությանը և գրութեր արասարի գրութեր արագրել և գրութեր արասարի գրութեր արասարի արագրել և արարագրել և արարագրե Ontenes, prompt mylhy to be que p

yas ho , he apalache Bunn ... U. a Shունիները չա ցեղիդ իչիաններն են ։ Հասանը աժՀն ինչ հրբ հասկցաւ ղջունսը կանոնց եւ սկսնց նրկար մատ ծնլ։

Ustrap form the Restrant to and

եւ անա լանկարծ իմաստութիւնը խոսհց Հասանի մեջ։ I'm nough bime, Sombyme Superinfo

հերին եւ առաց.
--- Իմ աղգը ինձ պէտը ունի երեւի և
հետ եջ, ծերուկներ, ես պատրաստ

առյ, բոչանները, նրա առաքնորդու. Թեամբ անցիում էին օսմանցոց երկի

**ЧРРИЪЕН ФИФИЛЬИЪ** 

## LA MAISON de L'HUILE 18, Rue BLEUE, PARIS (9)

Métro: CADET

Tél. Provence 97-57

## ՍԱՊՈՆՃԵԱՆ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐՈՒ

Quountine of head munus

11 գրողն երիկուան գեմ. Քանր մեջ Միջերկոպնաի վրայ), ծախարարա կան խորերապետ Փակինոնիսի գրատնալ իրակ աստ, երր կվ վերադատեսը պատրեն մեջ Քանի մի վայրերակին է իրանր այնարահ մաստիկուս ու չուր դեմար մրակալ և հրագորականը և իր 15 հրակը ծով մաստելով, լալացին և այապիա հլան։ Լողալ չեր գիտեր միայն Փարիզի աիգլիական դեսպանատան դարտո ոլատ։ ւողալ չէր գրտեր սրայս Գարրզբ արգլիական դապատատան չա դարին կինը, որ միւսներուն քնոհրուն վրայ առաքնորդունցաւ ծովափ Հրդե՛ւը ծաղած էր ժամը 1-30ին։ Քսան վայրկնան վերքի գրոս

անատորագարվ գն տանգաց էն ունետեց մինքս դրադարքնանրին գինն դապարա-Երունորի քենարիր դէն դարահիկ դէք սելանարարամի գն շնրատահարարար « համառնու իքնե ծովակիչներին այնդամրաց Հազուստով մելոր ժողուկորը գայիքակղեցաւ արձարան խոսքեց եւ փոխեսուտի ժատմենց պարողծերը։ Այս առվել, ընդՀա-թումներ ալ պատամեցան եւ սրմարածը վնասներ կրեց։ Շրջուհ ոստիկամինը րումենը ալ պատասոցաս ու որաստան լարկարգունիւն։ Հ. վերքերս Անգլիոլ ժեք ալ այսպիսի գայթակղութիւեր։ Հ. վերքերս Անգլիոլ ժեք ալ այսպիսի գայթակղութիւե մր պատանեցաւ

4. Negropic that pay def our examples quarifular part per or quantificate, he may he for any he for any and the surface for any analysis of collection for the major for any analysis of the major and the major for a for the major for an analysis of the subject of the subje nha about of D:

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

կազմակերպուած՝ ՉԵԼՎԴԼԻ «ՌՈՍՏՈՄ» ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻ ԿՈՂՄԷ ԱՅՍՕՐ ԿԻՐԱԿԻ ՕՐ ԱՌԱՒՕՏԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԵՐԻԿՈՑ քլասար անջարն մեջ վրաթեկքը, բանանջան Կը նախագահէ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ Կը խոսի՝ ընկ. Վ. ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ

գիտեց «Հետունք» ապրիք լադեապիտոն ելեւ 53 քաղ 35 թ. էկրթի 3չքող ան Համանունք» դեմեն»— Էդժամիայա ապրե 1 հայարական թեջ իչքու Ալծաադրա Երգորդինի ըգ<sub>ն</sub>լոց դաշագարայան, դեպավանանցերում «. Օրդըըդրեր հարորիսությիրը դեմե մանա հայարական գերավան է Մորդույա հերևական ին վործի։ «Ա հայարական հայարական

Հետեւեցէք *Ռոստոս*ի նշանատախտակներուն։ ընձրեւի պարագային

«ՍԻՓԱՆ» երգչախումբի ընդֆ. փորձը տեղի կ'ուհնեայ այսօր, կիրակի ժամը 2.30ին 6bis. Campagne ier: Մենիս՝ Raspail

ՍԵՆ ԿՐԱՍԻԵՆԻ ԱՆԱՐԱՏ ՑՂՈՒԹԵԱՆ ՔՈՑՐԵՐՈՒ

ԱՂՋԿԱՆՑ ԳԻՇԵՐՕԹԻԿ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ

1, Place du Château, SAINT - GRATIEN

ճառաջիկայ դպրոցական տարեշրջանի համար կ՛ընդունուին զիշերօթիկ աշակերտուհիներ մատչելի պայմաններով ։

Դիմել վարժարանի տեսչութեան երկուշարթի, չորեքշարթի, շարաթ եւ

ԾԱՆՕԹ - Հաղորդակցու Թեան միջոցծեր՝ Gare du Nordth երկաթուղի կամ 

PARPAGE

կը ծախնհր ամէն տեսակ բոււրդեր՝ Քրիջօ շինոդներու նաժար։ Միշտ պատրաստ ունինց 50.000 թիթ ամեն տեսակի գոյներով բուրդեր՝ Թիւ 2288. 3288. 3288. 3288 (Orosae laine)։ Հրան՝ DOERFLINGER,

որոն BUELT ԵՐԵՐԵՐԵՐ (Ֆ) Métro: Cadet
Մասիաւոր թուրը երգահրի հագուստեկնու համար։ Շրչուհ վա-ճառորդներու համար թուրդ: եկնկներ։ ֆաշառեխ եկան ապս-արանչները կը զիկուին ապսալտակահուս ստացման օրը։

#### **ԾԱԻՈՒ ՍԱՓՐԻՉԻ ԻԱՆՈՒԹ**

ALLUUUAF att sulane to umpmandmin apparent րուն գն ւասրատութը, անայնն եւ քարարն սափեկնի նոտ «Եռավաց մնորեքըացն քաչարսնոտ ահւկարվաց մնությրացն վաչաւսնւաց արանց եւ կանանց սակրրչերատ-քան մբ յարկարանինով միասին, մէկ սեմեակ, խոռանոց, Լուր եւ և-լեկարականունիևն։ 500 ցառ. մէնի պարտէզ։ Խանունին մէջ գտնուած սեղէններով միասին 12,000 Պայլ՝ 8 տարի։ Տարեկան րորը իրեղ էծերով միասին 12.000 ֆրանը։ Գայլ 9 տարի։ Տարնկան ժարձը՝ 1400 ֆրանը։ Նօքի տար-ուտն վարձըը կանկիկ վճարողին ժամնաւող գեղք։ Մանրամասնու-քիանց համար դինել Գ. ՎԱՐՎԵՒ, rue Pourtour, Clamart,

ዐԳՏՈՒԵՑԷՔ ԱՐՁԱԿՈՒՐԴԷՆ

DYSINEBEF IIPQUAINITED

ՀՐԱՏ - ՄԱՄՈՒԸԼ ԳՐԱՏՈՒՆ

Չարանը 3 ֆրանրով (աժիա 10

Տրանը) վարձու կուսաց ֆայերբեն

գանագան վիպական գորնը, ֆայ հւ

ստաը Ֆկոլեափենը՝ Գրբին փոկարժերը կը ձգուի իրը առանը, օր Tipusi de miurh,

rue Mr le Prince. Paris (6). (Utfipo Umijon).

Le Gérant : H. STEPHAN nerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (13\*)

#### ԾԱԽՈՒ ՍԱՓՐԻՉԻ ԽԱՆՈՒԹ

Փարիզէն ստիպողական մեկնումի Φunphagis umbannahum tebipuseh a quandunum duben i unjebene da hadudag hadusangasud umbahigi beukenil de, aphi 3000 βendra, budi-phihi (deungha dumban qidagi Muji 8 mumph, dumba, umban 200 βendra, i imumbahi, umban 200 βendra, i ili umban duben 200 βendra, i ili umban duben 200 βendra, i ili umban duben duben pustupuhan βibanag i umban filologia 80,80 hi hi hi.h. 10. rus Elise-SOLP4 bulb. 10, rue Elise-Reclus, à Bicètre Utpro wand withputh

#### ՎԱՐՁՈՒ ԵՆ

Երկու պարապ վիլաներ Monto-11veth մէջ։ Առաքինը ունի հրևջ մեծ սեռեսակերեր, հոմանոց և պզորկ անձևակ մբ, ուր կայ մշտանոս ջուր, կազ, հլեկորականունին, անգլիա-ված արտագծոց, պատլզամ, աւտ-գան, հաւնոց եւչլե.

quits, suching higher on the qualitation before a figure of the property of th

ԵԹԵ ՀԱՅՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

PRESER MOUPUS

## Raki ERIVAN

uesorushe seuroush zurue. Société "PEUREUX"

12, Bld. des Vignes, MARSEILLE Teléphone: COLBERT 58-10

**ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱԿԱՆ** 

#### ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ 71 rue du Fbg. St. Martin, Paris (10)

"A PARO WE P BY ST. MATTERS PARTY LOY

THE BOLENS 35.61 Metro Chikava d'Este vo Care de l'Est

Promptrata fireglia de producent que que judição (bloquidos metro mismos)

Remajora por destroy (chicado particologia de maissir), "replia Levaldo

mandraga de formação (chicado particologia de maissir), "replia Levaldo

Particologia de formação, de mandrado particologia com que plitaga de la labora

particologia de formação, de formações de la labora de maissir de la labora

particologia de formações de formações de la labora de la labora

particologia de formações de la labora de labora de la labora de labora de la labora de labora de la l

Ag phonetry, amoust, methodology, fromtaniphiship: Mazari about 100, 
whigh, apple astrophysical about the ξ.

Agol Laberg zone strong byte structure of the ξ. posterosphipms to 1 generalshipms:

\*\*Posterior page 1 and ξ. by the momental to 3 - 2.2 to 5. 5 5 1 Apouth to 5. 

#### Zughra dunlungundugen

auguruli & LOP h IL

61, Ree Monsieur le Price, Paris (6) ՄԷՍ թօ գտերա ևս Աէն Միջել Հեռաժայի Danton 52-73 Արճենկհատ եւ եւրոպական խնտանուան կերակուրներ

Conventions Zustrak AKTUATAKPEUL ԱՐԱՆՑ ԵՒ ԿԱՆԱՆՑ ՍԱՓՐԻՉ

### Maison MARDIK KRADJIAN

138 Rue l'Abbé Groult Paris (15) Métro: Convention lum Vaugirard

Indefrisable «Etoile» վերջին նոր աձևւուն հասքը և։

կատարելագործուած մերենայով։ դինը՝ 75 ֆրանք 

ՀԱՑ ՄԱՐՇԷՃԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ Կը պատրաստենը ամ էն տեսակ ՊՐԸԹԷԼ եւ ՍԷՆԹԻԻՐ

U. SEP-URUPEUD 9, Rue d'Aboukir, PARIS

Métro: Sentier Tél. Central 82 - 49,

Ձեր չանը կը պանանկե գնել ուղղակի արտադրողեն։

## SORP. UTUPPULL

♦ԱՐԻՋԻ ԲԺՇ- ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԷՆ Նախկին գլխաւոր բժիշկ եւ վիրաբոյժ իզմիրի Ազգ. Ցիւանդանոցին եակային գրաստումբը.

«Ասա Poissonnière.

«Արերս՝ Bonne Nouvelle

«Արուկերու»ինն ամեն օր ժամը 14—18 և, ժամադրունեամբ Entremeller med 24 and 12 - 13 ar anothin a and

#### Restaurant ARABIAN

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՀԱՄԵՂ ԿԵՐԱԿՈՒՐՆԵՐ 31եin RUE DU FBG. MONTMARTRE

Tél. Prov. 57-65 Utppo Montmartre

AFTERT TUS UFUT UTURUS OTF UTUTTERTERNY 

ջեր տունը,խանուԽը նւայլն Ֆաչակաւոր նշնպաստաւոր տ մաններով ներկելու բամար դիմեցէջ մասնագէտ ներկարարներ

127, rue Etienne Dolet, Alfortville, (Seine)
Tel Lutrepot 17 - 65 

#### CABINET de Mº V. YARJANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandataire en Justice

44, Rue La Fayette, Paris (9) Tél. TAITBOUT. 53-32

Tel. TAITBOUI. 53-32
արտահանի ամին տոսակ դատական գործեր։ Անժամի վը պաշապանի լուներարական եւ Հաջապարար դատագաններու առջին։ Անժամեր վը պաշապանի լուներարական եւ Հաջապարար դատագաններու առջին։ Անժամեն հետև հետև իւ ամուտնարուծման, եւ ժառանգական բոլոր գործողութիւնները կապարարան արտագահանարի։ Հարդական դիմումներ համասրուն հանց մետ։

ելընդունի, ավեր օր, ժամը Ձէն 11, եւ 5էն 7։

Tursulih the BUAULh qurdulugli k Puits Bivert, Gardanne Epicerie

**ሀ**ቴትՐԱԿ ሀዚሀበትՆኦ d homenig - MSMA, PORTE

-----

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel Lud Maubert-Man UUULUAES AUGH RAHPALH, GAPAH LE USUULUCUPH բերնի, լինդերու, ակռաներու խնամի եւ վիրարուժ, գործողութ ս՝ ընդունի ամեն օր, ժամը 9-մ2 եւ կես օրեվ**երը չ**կ Կիրակի եւ տոն օրեր 9էն մինչեւ կեսօր

dilimita or any oleft at the first the same and same and same

## Sofp. UULUL

VUULUARS BARLEAR, USUUARUP 6. UZPALLEAR

34 Bld. de Clichy, Paris. Métro Pigalle Tél. Marcadet 76.65 Հիսանդներ կ՝ ընդունի ամէն օր ժամ ը 2-8, Կիրակի և և օրիր 10-12։ Առաւստները ժամադրութիհամեր։

#### Funda de Ma RI-RNARD WAHF

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'Ecole des Hautes Etudes Sociales
JURISCONSULTE

of U.R.L.S.C.W.S.U.L.T.B.
Droit François et International Privé

94. Rue St. Lazare, Paris (9e)

15. monable methodologic monacount photophotop, International bodies

16. monable methodologic monacount photophotop, International bodies

16. monable, thousand the private methodologic monable, thousand continued on the monable of the mo

: WENUSTUSE TURBUSES

SEP EN STOPET SORP. UPRILLY 4. PEOPOLUL

Նախկին թժշկապետ Մերսինի Ֆրսնս. հիշանդանոցնե Վատությ մէսայլ ֆրանս - Առողջապան - Նախարարուհենը։ 85. Rue Julien Lacroix. Paris (20) Métro BELLEVILLE կամ COURONNE Tél. MENIL. 45—43

Métro BELLEVILLE (quat COURONNE Tél. MENIL. 48—43

Hou y Lawith, se thirtyel, they stang (25 25 th 5 10), ((strupt, many stylopy)) hade

bloody) Hyroldy in and spile 10—12:

Lin (quantity) 49. Emmony-diffuent and hyroldy (plane) had, produced

discrapitally, a throubly-discopy), deschape(may) has schild/filmed, a produced

discrapitally, a throubly-discopy), deschape(may) has schild/filmed, a produced

discrapitally, a throubly-discopy), deschape(may) has schild/filmed, a produced

party a through you have been supplied in the spile of the schild filmed party and through the schild of the schild filmed party and through the schild of the schild filmed party and through the schild of the schild filmed party and through the schild of the schild filmed party and through the schild of the schild filmed party and the schild filmed party and through the schild filmed party and through the schild filmed party and the schild filmed party and through the schild filmed party and the schild filmed party and through the schild filmed party and through the schild filmed party and the schild filmed party an

And the Control of th

ֆանդենչում։ ֆանդենչում։ Հայաստասանությունի մի կորել (ԱՄՀուրա-և գայինչեն) Հանալուայներ 20<sup>4</sup> Հայաստասանությունի մի կորել (ԱՄՀուրա-և գայինչեն)- ավուտներա հետևո ասիլ կազմաններ» (Հայաստան և Հինչ ) (Որա ԱՄՀում համար

## HUBUNUN PRAS SUPURUSANN PRAN 🌘 Ա. ՇԱՎՊԱՂԼԵԱՆ 🌘

49. ԲԻՒ ՏԷ ԵՐԵՒԵ ՄԱՐԵՒ ՄԱՐՍԷՑԼ, ԳԵՏՆԱՑԱՐԿ 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Rez de Chaussée Tél. 62-46 կը դարժանաւին աժեն տեսակ միևահերուներներ կարող Եւ Հ.-

գետ բժիշկներու կողմե։

Example of the survey 47. durch 5, by d. 9, 4

fty. dunfin 5, by. d. 5:

Pg. Junip 4, 11:30 d. 4: Pg. Junip 5, 12 d. 9, 400

ՄԵՐՈՒՄԵՆԵՐԱՐԵՐԵՐԱՆ ՕՐԵՐ Թողջիլուս հիշանդու հիշանում Սրա՛չ, այնիերավուահետես (վարիա), վերջինիս աշաժում՝ Նաես ենրավորելուները է Սուամոգրի, այլիերի փայակոլ իայումիչ հետածը Հայաստությի հիշանությունի հետեր Մարագույի իրաժում համա, առերեսելում Հրայներ հիշանդում հիշանում գումի հիշանդում հիշանությունի հիշանու գումի հիշանդումիչ հետերանաները։ Վիրադաժիժաները, Վրայաբաժիժաները,

հորևորտություն ամահիմներիր
«Արարատեսիան ես Արկանի,
«Մինարամիջանի ինչանարան իմնենը (երերՄինարամիջանի ինչանարան իմնենը (երերՄինարամիջանի ես Արամարի հիմանարանիաներ
«Մինարամիջանի ես Արամարի հիմանարանիաներ
Արջի հիմանարանի իմնենի»
Արջի հիմանարանի իմնենի»
Արջի հիմանարանի հիմանարանիանիանի
Արջի հիմանարանիանի հիմանարանիանիանի
Արջի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանի
Արմանարանի հիմանարանիանի հիմանարանի հիմանարանի
Արմանարանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանի հիմանարանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանիանի հիմանարանի հիմանարանի հիմանարանիանի հիմանարանի հիմանարանի հիմանարանի հիմանարանի հիմանարանի հիմանարանի հիմանարանիանի հիմանարանի հիմանարանիանի հիմանարանի հիմանարա

(1897): Ատեցաւդ (massada): ոն փուտունաքիր ուղջը, արդակ քել - Արրադիսուին արդումանակում, եսևու գրբերն, բովուրի, - Արրադիսուին ուրերում, համար գրժին, որևում բունեւ - Հատևանում թեռաբաղարիչութեւ բերում բուրարում Հ. Դ տանչ, ծե

կուններ։
Assurace Socialeh հիւտնդենրուն, ինչպես հանւակ դեպքերու անսկրական՝ լուրչ եւ բարևիլիդն իննամբ։ Դարժահատաներ բաց է ամէն օր ժամը 0-12 ձե. 3-7, Համ ժազրութ հետարի հիրակի հե Հեռ օրիրը՝ ժամը 0-15 (Տրամադրելի են նաեւ վկայեպ Ծանկարարմութիներ)։



# HARATCH =

(Fondé en 1925) - R Directour et Propriétaire : Rah. Minaukium 17. Rue Damesme PARIS (13e Redaction & Administration Téléphone: Glacière 15.70 этриченыморо, бы чисовымово

bewonder IRURE Meteor COLBIAC

ецыкантыцарив**ы**ка ацептально-Ֆրումստ եւ դադունենը :: :: : Որգլիտ, իգիպառո, Ջուիկերիա, իտալիա : Աժերիկա :: 200 s 200 hanhs

**OPHIER** 1933 22 Aout Henry Breeze

beh-samper

2.2

app SUP 1 17 1 227

Wdpmapp' GUNUPG UPUUFBUL

ዓትጌ 50 ሀሀኒውትሆ

# beath loove

# RITHRUTE PROBLETION

Ասպական ողբերզուԹիւնը անգամ մբ եւս պատուեց յաղԹա-պետութեանց գիմակը։

պետություսը գրուսովը։ Ամեջ որ ույի ու չով Հետևւնցան այս անցուդարձին, անչուչա ույին չափայածը պետանուս երև ույի մր։ Ապեն առաջին օրէն, ֆրանսական մամու լը պատասխանա-Գէպգին առաջին օրչև, ֆրահսապոս սամուլը պատամրանա-րոնց Իրաջը եւ անոր գլխուն վերեւ՝ Մեծն Բրիաանիան, որ ժանակէն առաք » հրաժարած էր ՀոգատարուԹենէն

անանակեն առում չ Հրաժարած էր Հարատարա քենեն։
Այդ մամութը անանգի դասա հրարձի աղագր՝ Ազգերու Դուչ«Այժ մամութը անանգի դասա հրաչի րաղագր՝ Ազգերու Դուչ«Այժ գեն այ յաստի երքեայավ, այդ մամութը հիմա կր պա«Այսուին Օֆան որ հաստասեր Ասորինի գուծ համար էր
Հիմա էր
Հիմա հրատացուտն էր ժամանակին։
«Միայ ըրին Թուրբիս Հոլիով Հերևարիի դասար, որ խասանել Ասորինի գուծ։ Արդերա, Դաշնակցունեան խորհութանաել Ասորինի գուծ։ Արդերա, Դաշնակցունեան խորհութանաել չե դահանալ իրացի կառավարու ինան լի գեցնելով էր
Հատանալ հետևայի բացի կառավարու ինան լի գեցնելով իր
Հատանալ հետևայի հրացի կառավարու ինան չեր հայանակում և
Հատանալ հանաև Արահասարան Հատանալ հանաև Արտեսանալ հետևայի հետևան Արտեսա անագահ Հատանալ հանաև Արտեսանան Արտեսանայի հանաև Արտեսանան Արտեսանան Արտեսանանան հետևանակու 

տարմու Թեամբ նու իրունցան յաղ Թական՝

Մասանը Հառայեցին իրըև գինուսը պատերազմի չրջանին։ Նպա<mark>ձեցին իրենդ դ</mark>էնրերը՝ պատերազմեն լեսուլ, կատարեայ

Այն աստիճան որ, իրևնց սաջը գևանեն կարևցու եւ սկսան

լեր**էն հայիլ բ**նիկներուն վրայ սսիկ « Թայմզ »և է որ, իրևևց երեսին կր դարնէ այս

ատարմուներու . մեզբը Բրիտանական աշխարհակալունեան ասկերհրանն է որ, այսօր

եր պատղում այլ բուժբաղարության ուղեբեր բանել է միջ, այլմաց եր պատղության Մար ը երեւուհի ամիա մեսել իք ինչը -\_\_ը և փորձից Սազիիսյ համակրանքը բարձի լարձակիլով արարական կրանության վրայ էւ ընկրվ պահանրեր հողային առանձնացնորհներ » :

արուն Թիւը, պարտը սնպեր է լիջեցնել։

— « Անգլիական ծառայութեան մէջ մտած բլլալով, Ասորիները կրնան **մադաշտ հանել** իրը տասը հազար դինուռը, կատարելապէս մարզուած **ւկան ճակատի** վրայ , վարժ՝ անգլիական կարգապահութեան և ռազմա\_ իւրաքանչիւրը զինուած անգլիական նորաձեւ հրաց։ of Ispanilbanell be ար։ Իրը մարտական ուժ Ասորիները շատ քիչ հաւասարներ ունին Միջին

Արդ, այս հոյն ԹերԹը, խոստովանելով հանդերձ որ անդարահերի սիայ մը դործեցիծ 1925ին, Թուրջիոյ վերադարձնելով հեարին, պարտականունիրն կր դեկ Ազգերու ԴայնակցուԹհան «Տարդին վրայ գօղնել այն Ասորիներուն որ կ'ուղեն հուանալ որպեսզի նոր ընակավայր դոնեն Սուրիոյ մէջ կամ այ-

հմրադրունիւնը կը դանէ ուրիչ համակագիր մբն այ, որ իր-«Կակ գարման կ՝առաջարկչ Իրաջի Ասորիները « իրբեւ ամ-«Ներիւն» ահղատրել Սուրից մէջ։ « Ազգերու «բանակաչուինը թող լիարը մը նշանակե, եւ գործակ-«Իսեր Ազգիոլ ու Ֆրանսայի, առորի ազգո կը փոխադրուի Սուրիա։ Տե-

enplad dwlaff on uporf to haging min buddled »:

թգ**հակատան**ան քվնմարծ ատև տյո րմրիա – մաշրչա<u>իր ազհամ</u>– իրքանիս արսա այստանրևն։ աջ, թէ՝ այստեղ եւ թէ՝ այնտեղ, Փարիզի

արպես անտար, ին այստեղ եւ իչ այստող. ասի ժեջ, մարդիկ ֆուքսղոլի մրցումի մր չակ իսկ արժեջ

արը պատամած այդերին։ Եփ ամելին դառներին,— անոնք անցողակի, ի միջի այլոց երեն ատրական օքային մր ինարիրը, պիտնալով հանդերի որ, Կորարական ձևուրերով Թուրքին յանձնեցին այդ օքային հո-

Այս ժարդիկը օգան էին խոստացուծ նաև։ Հայերուն։ Եւ Ինչ հանդիասարա ինամբ, -- նոյն ինչն Արդերա Բաչնակ-Զեան տուջնու 1922 Սեպտեմբեր 22քն։ Բանաձև ը գուկար-եր միամայնում ենանը

dan juni folomi արրություն գուջ լոեցի՞ թո'ր եւ է արաժագրությեւն՝ անոթ

ագրութիած մասին։ Լաեցի՞ ջ որ եւ է խոսջ այդ մասին, 1932ի ամբան և աչնան, Թուրջիան նոր փեսայի մը պէս կ՝առաջնորդուէր Ազգերու հանատուն։

«Հարագրանի հոր փեսայի սր արդ Հարագույնեսի մեջ։ Հարագույնեսի մեջ։ Էսաք արդությունը արդումունը։ Էսաքի արդում կարելի է հարագույնունը։ «Հարագրել արդում կարելի են հարագրային կարելի է պատասերել, արհանաև այն պետ հոր ապատեցաւ Հարաստարունենել, գետ այա-արուն։

որեն Թուրջիա'»,— օ՛, ի ակարա պատեւ հայեն բարևկամունիւնը։ Ցետա անակը Թունիւն է անոր լիչեցնել նոյնիոկ փոջրամասնու Ցետա էրասունչները... o', ի<sup>ռ</sup>նչպես կարելի է կորոնցնել անոր

# brahu duu

#### Pnirt երիջասարդները կր սպառնան

Երևանն այ թոլացնել...

#### « ጉዜՇՆԱԿՃԻ ԷՖԷՆՏԻՆԵՐԸ » ԵՒ ԿՈՎԿԱՍԸ

Թութք Ուսանողական միութեան օրկանը, Պ*իրլի*ք, յօդուածով մր կը չեչ\_ տէ թէ գիտութիւնը յանախ շահագործումի կենթարկուի, ի նպա նական նպատակներու։ Այսպէս, Դաշնակները այնպէս մը կ'ուզեն ցուցնել թէ Ուրաթոուի թուրանական կայսրութիւնը հայկական է, ու թէ Հայերն ու Պար սիկները ցեղային նոյն ծագումն ունին

«Ասդին ,Սովիէթները նուիրագործեցին 70 միլիոն Թուրքերու գերութիւնը

այն պատրուակով թէ անոնք անկարող են իրենք զիրենք կառավարել։ «Դաշնակնի՛ էփէնտիներ, չէք կրնար պատմութիւնը խեղաթիւրելով հայ ռենիք մը ստեղծել: Եթէ այն համոզումն ունիք թէ անպատճառ օտարներու մորհիւ պիտի կրնաք պահել ձեր գոյութիւնը, շէնքեր շինեցէք Երհւանի մէջ որ թրքական հին նահանգ մըն է ու տարակոյս չունինք թէ մօտհրս պիտի ըս. տանայ իր նախկին անունը ։ Եթէ հարկ է հայրենիք մը ցուցնել ձեր հրեւակա. յած վայրին մէջ, անկէ առաջ փաստեցէք թէ ձեզի կը պատկանի ձեր կեդլոնը՝ իրծւանը։ Ձէք մոռցած թէ թուրք ժողովուրդին կողմէ ինչ վիճակի մատնուհ. ցաւ Հայաստանը զոր ձեզի պարզեւած էին աշխարհակալ համաձայնական պե ռութիւնները փընաք երևակայել թէ ինչկացութեան կրնայ մատնուիլ Ազգհրու Իաշնակցութեան կորնած Հայաստան մր։ Դժրախտարար, մաս մը մարդիկ որոնք թուրք անունը կր կրեն եւ այնպէս կը ցուցնեն թէ թրքութեան համար կ՝աշխատին, «Կովկասցի » անուան տակ կը գործակցին թուրք հոդհրուն այ անցողներուն հետ ։ Ասիկա սխալ ու վնասակար ընթացք մըն է» ։

# Blipmyrgnedl, Janugryned

#### Պ-ԲՈՒԶՎԵԼԹ ԿԸ ՊԵՏԱԿԱՆԱՑՆԵ ՔԱՐԻՒՂԻ ՃԱՐՏԱՐԱՐՈՒԵՍՏԸ

եստիսոպատ Բուգրվելի օգտատոս Իկեւ որոշեց ժամեաւոր կարքակերպուժին։ Եր ստեղծել, վարելու հաժար ջարիշվի ճարտարարուհստը։ Բուե ղեկավարր դիտի ըլլայ ինջ, Այս հպատակով պատրաստուած է ձրագիր ժը որ կ'աւեցչեկ զամը պիտի կրնայ նաև։ սամմանափակել ներջին սպառման սահմանուած ջա... րիւդին ծնրաոծումը: Ասեւաուրի սա մանուան չում քարիւդին օրական ջանակը պիտի ըլլայ 100.000 տակառ 1933ի Համար : Մրադիրը կը Հաստատէ նաեւ չաpurfudjuk 40 émil urjamende gurmabbuhtenda imilup: Puburnphipp opa-juk 8 émilia te 14 op superinul 72 émilia urbip sujunk urjamendi. Urjam ավարձր պիտի տարրերի չրքանէ չրքան , ժամր 45 <u>—</u> 52 ունի ։

ատարորը պրտը տարրութը ըշատու Միևետրե ատեն ծրապեր մր պատրատան է պողպատի ճարտարարուրևու տին էտմար : Այստեղ ալ չարաքական աչիստոանջը պիտի ըլլայ 40 ժամ , իսկ ժամակախ ծուտղագոյե վճարումը՝ 40 «Էծին ։ Նոր կանոնագիրը պիտի գործաaprich 90 oprawa splinter de swamp, lepte doned : Ufant Stunte Unquista db. րակազմութեան մարժինը պիտի որոչէ պանպանումը կամ թարեփոխումը

վերջապես, ծրագիր մը կ՝ուսումնասիրուի ինջնաչարժի ճարտարարունա ան թո դեւա քանրւան ջանտանաժանգութիւրդրին ան վրևաքամգրքու պետական սկզրունջներով։ Նախագահը վերքնագիր մը ուղղած է Ֆորտի, որ ղժկամակու թիւն կը ցուցնկ համակերպելու

# Աւսուիան՝ գևոմանական վոտնգին դեմ

#### ԻՏԱՀԻԱ ՊԻՏԻ ՊԱՇՏՊԱՆԷ ԱՆՈՐ ԱՆԿԱԽՈՒԹԻՒՆԸ

9. Մուսոլինի Հոոմ Հրաշիրեց Աւսարիոյ վարչապետը, որ չարաք կես ս. րին յանկարծ մեկնեցաւ օդանաւով։ Տեսակցունինան վայր նչանակուած էր Քիչչիոնէ, Ագրիականի վրայ։ Երկու վարչապետինրը տեսակցեցան մէկուկէ։ tund : 9. Snippers wildfifmagla affact Aparquetary, pass of the op stranding

Անչուչտ գագանի կը պահուի խոսակցութիւնը. բայց իրագեկներ կր հա որ ծացիները վտանդեն Աշտարիոյ անկախութքիմեր կամ Աշտարիան Գերմահիոյ կցուի։ Գ. Մուսոլինի այլևւռ աշելորդ կը դանկ նոր դիմումներ ընել Գերմա ային բան գրանակում չակությանը անջանական անական անագրում անագրանի և անագրական անագրանի անագրանի անհարագրանը և Մինչ է Հատրեխա չկարչապետը պարզած է ծանու երկրիծ անահատական տագծապի լ ային-րաժ նչա պանոկով երերհական անակցութին մի լո «Հարի է ոչ միայե պալտ-

Մինչ այս մինչ այն, նացիները կր չարունակնն ինրինիոսկ, ինուցիկներում և մայնարձակներով անուանարկել Աշտորիոյ կառավարութիւնը և։ փա... ոտրանել Հիթյերական իշխանութեան բարիջները

#### Llihlerfuruljuli imiluquedurp

Երէկ Փարիզի մէք րացունցաւ ընկերվարական միջազգային համադումա... րը, որ պիտի անով չորս օր։ Այս առթիւ Փարիղ համաիսքրուած են միջարգա յին ընկերվարուԹհան բոլոր ականաւոր դէմ բերը։ Օրակարգի դլիսուոր ին... դիրներն են ...... 1 - Որեչել յարմար գործելակերպ՝ իլիստեուԹեան Հասնելու \_ Հ. Գանել միքոցներ՝ կռունկու համար պատերազմի վտակզներուն

Ինչպէս գրած էինց, Հ. 8. Դայնակցութիւնն ալ կը ժամնակցի պատուի\_ ակունիամը մը, որուն գլուիը կը գտնուի ընկ. Մ. Վարանդհան։ Համադումարին մէջ պիտի արձարծուի նաև. Ֆրանսայի ընկերվարական

կուսակցութեան միջևւ ծագած վենը։ Ֆրանսական պատուիրակութեան մեջ կր գտնունի հերկայացուցիչներ՝ երկու Թեւերեն այ։ որ Պ. Զոնսիկո Մոռել, ընկերվաբական «Փոփիլկոսի վարիչ անօրենը, որ

աջողած էր ինդծապահ դարձնել Թերթը, հրաժարական տ երեն դեմ մորուած պայրարէն։ Հրաժարականը հրատարակուած է բոլոր Թեր Թերուն մէջ, բայց իր ախունը կը մնայ տակաւին ԹերԹին Տակատը , սպասելո վարչական խորհուրդի որոշման, որ պիտի արուի վաղը, չորև գշարքի

#### ՑՈՑՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԻ SALPRE

CE LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE :::

Բերայի իր կալուածներուն տուր\_ քին պատճառով, Պոլսոլյոյն պատ\_ րիարքարանը վեն ուներ Էվգաֆի հետ։ ենդիրը կարգադրուած է, ևւ պատրիարքարանը պիտի վնարէ ժոշ *դաթաայ*ի իր տուրքը, որ 7500 ռակիի

# ԵՐԿՈՒ « ԱՒԱԶԱԿ »

Թուրք թերբերը կր գրեն թէ Ատա նայի « աւազակ «մերէն Հաճի պէյ օդ լու Հաճի եւ ընկերը՝ Տէտե, իրենց «ՀԵքերսի եւ ռումրերով անձնատուր եղան հետապնդող ոստիկան \_ գին\_

#### APBUUP BP

CONFRONTABLE CONFICER Վասպութականի Հայր Միութեան Վասպութականի Հայր Միութեան Մարսեյլի մասնանիսդեն ստացանք՝ 300 փրանք, իրրեւ հասույթ Աենթ — Անրուանի մէջ կատարուած դաշտա-հանդէսին, որուն արդիւնքը պիտի յատկացուեր Պէյրութի հրկիզևալնե\_ որոն

րուս։ Նախորդ հաշիւը փակած ըվլալով, այս ալ կը փոխադրենք խնամառա թութեան եւ կը խնդրենք այլեւս նոր զումարներ չղրկել մեզի։

վասպ - Հայր - Միութ համե Bուլիս Չի գումարը 100010 10613 Phaz. Sabirar

# Tur yhurduult up nj-puirt nyrnglikrui qifunili

#### COLOR SHILLER BOKERBELL WEST HERESOKEL

դուէին իրինց լնգւով ։ Թուրքնրէնը կ աւանդուէր միայն իրը լեզուի դաս ։ Անց\_ ալ տարիէն սկսհալ պատմութեան, աշխարհագրութեան եւ հայրենագիտու թեան դասերը թուրքհրէնով կ'առանդուէին։

Գործավարութիւնը այս դրութեան օգտակարութիւնը տեսնելով , որոշաձ այս սկզբունքը աւելի տարածել եւ աստինանաբար բոլոր դասերն այ քերէնով առանդել, փոքրամասնութեանց մայրենի լեզուն պահելով միայն իր\_ րեւ լեզուի դաս։

buy a Whilliff a standaly intiglifundhibbpp he sugared min furthe mafffe 117 og

\_ երէկ իրիկում « Ազջամ » գրած էր թէ փոքրամասնութհանց դպրոցնե\_ րու մէջ, իրհնց լեզուէն գատ, բոլոր միւս դասնիր թուրքերէնով պիտի աւան\_ որյին : Մեր կատարած քննութեանց համաձայն գործավարութեան կորմե այդ մօտհրո գործադրհլի որոշում մբ չկայ այս մասին։ Միայն թէ գործավարու թիւնը ունի այդպիսի ծրագիր մր, լաւ հպատակներ հասցնելու համար։ Արդէն կան այդ դրութհամբ դասաւանվող կարգ մբ փոքրամասնութհանց յատուկ

🐾 « Վագ*ը*Թ » *ալ կը գրէ* ..... կը լոենք թէ կրթական գործավարութիւնը այս տարիէն սկսնալ շտար եւ ոչ\_իսլամ դպրոցներու թուրքնրէնի, պատմու\_ թեան եւ աշխարհագրութեան դասհրու թիւին մեջ կարգ մը փոփոխութիւն ը\_ րած է։ Այսպես միջնակարգ դպրոցներու Ա․ դասարանի թուրքերեն դասը ժամեն 6h վերածուած է։ Պատմութիւնը եւ աշխարհագրութիւնը 2 ժամ : Բ մեջ թուրքերեն 5, պատմութիւն, աշխարհագրութիւն եւ հայր նագիտութիւն 2 ժամ : Գ. դասարանի մէջ թուրքերենը 5 ժամեն 4ի իջուցուած է եւ պատմութիւնը աշխարհագրութիւնը, հայրենագիտութիւնը 2 ժամ

#### Unrhührneli hugnephelip bruth ilkę

#### Ausrhurfy yhufuglihme yhnrå

Պազտատէն կը հեռագրեն թէ երը Մար Շիժուն արդելարանէն հանուհյով ողանաս կր փոխադրուէր, Կիպրոս աջառրունյու համար, իր կուսակիցհերէն երկու հողի փորձեցին փախցնել պատրիարջը. Սակայն ձախողեցան եւ փա\_ իսան Մինչ ոստիկանու Թիւնը կը փորձէր ճաժրան փակել, երկու փախստա կանները կրակ թացին, առանց ո եւ է մէկը վիրաւորելու։ Մէկը յաքողեցառ փախչիլ, թայց միշոր ձևրրակալունցաւ ։

Ump Chante ne a hush wenneh ammun withe applaceme, bloodly zammentachipper of the mulbe a Still belithing » դիտել կուտայ Թէ Ասորիներու պատրիարդուԹիւնը ժառանգական է, եւ կր որուի ժինւնոյի ընտանիցին անդաժներուն ։ Արդ , աջառընլով Մար Շիժունը եւ անոր դերգաստանին արու անդամենքը, Իրաքի կառովարուքիրնը բնջած կ'րյ-լայ պատրիարքութիւնը, ինչ որ հակառակ է փոքրաժառնութնանց հանդէպ և... jubahman Ghuing

% Մուսուլէն կը Հեռագրեն Pt 250 ասորի ըմբոստներ։ Սուրիայ<mark>էի Իրա</mark>թ անցած ատեն, սահմանապահ գիխուորները կրակ բացին եւ 37 հոգի սպաննե ցին։ (Հեռադիրներկն մկկր կիրկ՝ սահմանապահ Թուրք դինուորները)։

ոնի Իրաջնան դևսպանը երկար հեռադիրներ ա

Գազատանը, վերջին գեպքերու մասին։ Առաջին հեռագիրը կ՝րով. ...... Կոիւները տնգի ուրեցան միայն խումը մը ըմրոստ Ասորիներու եւ կա ռուվարական դորջին միկեւ եւ կապ չունին երկրին ջրիսամենայ ժողովուրդին -ետ ։ Ասորիներու ասուար ժեծաժամանութիրներ օղնեց րանակին՝ Հնաադիդերու Համար ըմբոստները։ Այդ խմրակը միչտ ալ այսպիսի խնդիրներ ունեցած է Ռեվանասուղի, Քերթուրի և Մուսուլի մեն։ Անձնասուր հպած ընթա գ՝րանն թե չարժման գրդիչները ընդմանուր քարդ մր կը նախատեսելնե։

ընկնոնմ գրտանին դե ին հահատետել իլ սե ըւ է չտեմ հե քտատեսուպա Pt հղածը դինուորական կռիւ է ևւ Pt ոչ կին, ոչ մանուկ, ոչ ալ ծևրունի վիրաշորուած է։ Կարդ մի դեւդեր լերւած րլլալով, Թալանուհը են, րայց կա. ռավարունիւնը վերադարձուցած է դողցուած առարկածերը կան Հատուգում րրած է։ Սիսալ է թէ դիւդեր կրակի ողուած են։ Բարևկարգութիւնը վերա

#### 1, buho bulherhh uko

#### « ԵՍ ՊԱՇՏՊԱՆՆ ԵՄ ԹՈՒՐՔ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ»

Ֆրանսայի նախկին վարչապետը իր բարեկաժներուն հետ Էնկիւրի հասա չապետ Ըսժ է թ փաչայի , Թէվֆիջ Բիւչտի պելի , Խալջի ընդ- , թարտու<mark>դարի</mark>ն

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

#### MILITARIO ZONNARONI ONI RAN

#### ላበዓ በሁኮንቶሴር ሲኮ<mark></mark>ቖበጜብበዓኮን ሊጠስፀበሁኑን ሲ<mark>ተ</mark>ቖ

#### <u>ՈՏԱՐԱՑԱԾ ՀՈՒՆԳԱՐԱՀԱՑԵՐՈՒ ՈԳԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ</u>

հեր առաջ լատծ ըլլալով որ ժայրագա-դարին ժշտ, ԿԷշուեցյեցի արթունի ամառանային մեջ կատարունից Մի-քաղդային ճաժրարին պիտի ժասնակ։ ցին համու խումբ մը հայ արիինը, խանդավասութնեամբ դորձի ձեռնաբ-կոց, արժանաւոր ընդունելութին մ

Danuman 14 mamicomach. 4 hEhhm յլն հասած հեռագրի մը վրայ, մինչ դաղութեր ծաղկեփունջներով կը պատէայերրարինորեն հարուսեր րաշադր հասասբե ժիզաշանդես։ ին անատարի տոյցին առջեւ, կկսօրուան ժամուն տույլին տոքիս, կեսարուտն ժամում բող մեջ հասաւ, որ արգեի ահահեջ ուղ-արեն կելաերյեն առաքերորդուածելին։ Այն առաքերորդուածելին։ Այն առաքերորդուածելին։ Այս-հաս հումասային համե արտեղում հասարութակութելին։ հաս-մար դաղուցին համե արտեղում հասարութեն առաջեն առաքերածում հարարութեան արձրագրածում հուրինիս, հարայնուտն հուրինիս, ու առաջեն հուրինիս, ու արևուտնուտն հուրինիս արերևին առաջեն հուրինիս հուրինիսիս հուրինիս հուրինիս հուրինիս հուրինիս հուրինիս հուրինիսիս հուրինիս հուրինիս հուրինիսիս հուրինիսիս հուրինիս հուրիներիս հուրինիս հուրիներիս հուր

կ երկեային տեսնել իրենց սիրելի Հայ-բենակիցները, որոշել անեն գունորու-Բիւն այլը առած , 52 մեծ պետու Բիւն-եկրու, արզին, նկում չին պարծանրով իրնեց Նուիրակա՝ գրօլը պարսին Հիս-րսակը Հունդարիոլ դարմատ եւ գեղե-գիկ երկնականարին ատկ։ Օգոստոս 655 են անուներ դիկ երկնակամարին տակ։ Օդոտոս հին կիրակի օր, դազունը պալաշնա-պես այցելեց Հայկական բանակատե-դին։ Ժամը 3ուկերն էր երբ փոջրիկ արջունի ամառանոցի անտառներէն, h'neggnetho դէպի հայկական վրանենթը։ Միեւնոյն վայրկետնին, մանալի դուդադիպունետնը մը, քական գրոշին տակ հաւաջուած երի-կատեղին, Հունդարիու Արջնոլիոկո-կան էր այցկրկու հայկական բանա-ստուրը դուկադրդությունան և որ դապաս գրոչըս տապ -առաջուտ ոլդ-ատատրգութինուր «կացել ծոնորով որ-ատատրգութինուր «կարութի հուրը», որ հա-ակայանցի խոստիր ուղղեց ահահց և Միր սիրելի փուրթին ընհլու հաժար,

դադունին կողմէ հուէր տարուած էր դաղունին կողմէ հուէր տարուած էր դեր հունդարակախ գինանչանը, դար դրեր հունդարակախ գինանչանը, դար-որը

Ամրողջ օրը, մեր նուիրական դրօ-չին չուրին տակ երջանիկ ժամեր անջիո կուջրը տակ ողջապող շատ ը տա-դիշեց վերջ, երևկոյեան երբ մումիջ կոխնց, ընդարձակ դաստի մը մէջ, իրնից նուիրական կրակին չուրք հա-ւաջունցան ամեն աղզի հազարաւոր անիրրը, ուն, այնրւայն ամմայիր բև-անիրրը, ուն, այնրւայն ամմայիր բևովես փայլեցաւ հայկականը, բուռն ծափեր եւ խախդավառ կեցցէներ իլև...

Մեր տղաքը իրենց դարմանալի ո չիմութնամգ, աչխուժութնամբ եւ վառվում աչջերով, ամ էնուն սէրի ու համակրանքը շահած էին։ Անոնք, 35 ուսց , պարծանքով իր հերկայանային դուման արորդք դանակնու, եանն ի-ջրո դամրիսաիար սւգ է դն գմաւաց, աննինուրբնու հանցունքորն սե քան-

Այս տոքնիւ այցելելով դանազահ բանակատեղիներ, ռումանական բաժ-

Պուտասիէլուի հայ դապուլեը , ամիա- իին մէք տեսանը հինդ Հայևը , Սիլիս նր առաք լատն ըլլալով որ մայրաչա- արիայէն Գ.Տոջք . Հ. Միրախորճան , աջին մոտ , Կէստէոլլէոյի արջունի փոխ-պետ ռումանական խումդին , եւ Պ. Կ. Յակորհանի, Քոնստանդայի Հայկական խուժրին պետը և ուրիչվրց - Հայրի, իրքանր ար քրչ հուրաին-րրև՝ խոք ոնս-ւքման վհարրբինու տար Հայմամաս հայուհես ոնուն ու ունեւ

երիներու մէջ։ Օդոստոս Ցին հայկական րանակա անդին պատիւ ունեցաւ հիւրասիրելու Հունդարիոյ ինամակայը , Պ - Հորթի , շանասաստությեր իրուներ ուղղեց Հայ արիներուն եւ իրենց պետերուն։ Իսկ Հուսվահրույի շարոստոս 11իր գօրավար Մարթին Լորտ Գեյաըն Փաուէյի փոխանորդը վրանները, այլեւ անոնց հետորերը պատուրգը, ու «Հայ հայ հատորոներ տակ հատաբ-ուտծ, հայ արիները, այլեւ անոնց դրաններուն տակ նստած միասին ի՞նչ apubibhpanin muh humuh d bundh bes fulkg apagahan ubahan muhahb del mgu mbahb mahaban-muhhb del mgu mbahb houghpa.

— « Mes voeux les plus sincères à mes chets neveux. Votre oncle Martin »:

chets heveux, voire once Martin »: Լոււուգոյն ժաժերը վերապահուտծ երև օգոստոս 10ք իրիկուան, երբ Պուտափելքի հայ գաղուքը ընտա... հեկան երեկոյքով ժը պատուեց հայ

Ծառը և կանգոր օրել Գրիսներ առավ-նարի երերգը՝ օրել Գրիսներ առավ-հարդուեցան հայ արիները, իրենց հետ թերելով նաեւ օտար վրաններու տակ դանուող հայ հղբայիները։ Երե-կոյքի երեջ մաս ունէր։ Դեղարուհաորման անիրբես։ փոխ - տիտն որար հագիրիր ին բախտմաչ ի Որև որոչ որո ուսչի տական բաժրորս գր ապապետ, չ հունդաւ «Բաժ Փորստանչով որ յուսնել ա և Աիհալ, որ կր պարծենա, հր հայկական ծագուժով: Հանդէսր ա և Հանդես համահայան որ ա և Հանդես համահայան որ ա և Հանդես հայաներ ա և Հայ lamba wil more blowla - a mehmilika ma-The homes to op Inship Philipshin Ple human to go of the plot of the plot of the date purposes and promote the purpose of the purp thind op . bough befighup, poduju. կան դեղեցիկ ստակաւորով մը, դա, դութիս կողմէ նուիրեց հայ եւ հուն.. դրութիա կողմել նուրրոց -այ ըս. -ուս...
գար ժետաբանաց դրույները խասանեւ։
Հույկականին վրայ ճարտարութենամբ
րանուտծ էր Տիի։ Ս. Երիցծածէ,
«ենայր Հայաստանոր ձիւնասիայլ
Մասիսով ու Արացա պետումը, հետուգ
որ. Իրլա Տիւլիան Հունասրահայ օփե...
ասեւ անուսանել հումակարահայ օփե... րայի անուանի հրգչուշին, Հժայիչ Հայնով մը հրգեց «Մայր Արաջսի» եւ «Միծևոնակ» ընկերակցութեամր Տորթ Աւնաիր Ալիսի եւ Գ Rugunt Bhwork behnes we Lnew Դապասի Ֆիպսուի Երկույի այլ Հոսեւ-գարից ահակաքի պատեստացության թեն։ Շատ երկար օգիտի ըլլար երկե ուղելիեր մի առ մի երիմ լայաագրին ամեծ մեկ փողոլը մեր բառե, բակ որ բողոր արուհասագետներն այլ ցոյց առուին ակաղաղատելի ասարակ, բուշեն ծափեր իրեկով Շերկահերեն, որոեց

ծավոր կալում սերկասակես , որոսց Բինը 200ի կը համեքը ։ Գեղարումաստական բաժենի յանոր... դեց Տաչը, որուն ընքացջին խանուտ... վառ Տառնը խոսնցան ։ Յուզիչ էր

Տոլթ. Փ. Անթալի նառը, որ պատ...
Ճարով Բէ ինչպես Հայերբե անունը
ստորադրելով ծանոթացած էր Հայ ատորադրելով ծանօնացած էր արիներու պետին հետ, դովեց ւահարրքով ժամունիր Հրչարձ եք, ոչ որևութ ասակրսեմն նրսելափաքունվեր հակար խոսերև ումմեն արորձ ։ բեկ-անկար մէկ խումը, այնքան զուրգուրանքի արժանացաւ հոս հաւաքուած 52 ազ... արտադրան այս իունրական դրոչին տակ Հաշագուած փոջրիկ ապ-գի մը որդինները «Հայ արիները պի-տել մեռմամ հրբեջ այս օրերը, եւ Չուսասինչքի եղբայիներուն ցոյց ոստած սէրն ու համակրանգոր ։

ճաչէն մերի հրաբիրհայները առաջ\_ ետրես կարչ գրաերրապարբ առաջ-հորդունցախ հանդիսասրանը, ուր ազարին եւ տեղական երգերով ու ցին : Աժենաժեծ դնահատումի արժա\_ ցին : Աժենաժեծ դնահատումի արժա\_ ցիծ։ (Ածհամեծ դեստատումի արժա-հացան, պարի դարոց յանակող եւ արդեհ իսկ ծահոնք պարու հիմ, 8 տա-դելան փոջրիկն Աշտիփանան Սիրա-հույը որ մեծ Հարակիսը հիամը հեր-կայացուց դահագահ պարհը։ Դիշեր-ուտե ժամը 1,5 էր հրդ ահեռուհայի հերաաևերկով մեր փոջրիկ արի հգգրութագրության ար գրություն - գրութագրության գրութ-հան կերակությել գրութագրության գրութագրեր-գրության արտարության արտարության արտարության արտարության արտարության արտարության Հայիսա-կան վրաններուն տակ։ Ժամբ | կին ւաց էն խանորն : - . Վ . Վև ֆուսետոսն. վնարի գն շունիր ատի առանաստն. ւած էր խորանը է Հ. Վ. Վրքահերևան պատարառից խուռի բազմունիան ապատարառից խուռի բազմունիան առաջանարած հիան առաջանարած հետում առաջանարած հետում առաջանարած հետում առաջանարած հարարին արաժում արաժ արիներն ալ Հրաւիրուած Լին ազգա յին հրգեր ու պարեր ծերկայացնելու ։ Այնչուն մեծ էր խանդավառութիւնը Alshand Add kp familigundamna Afrika ng Saughi Sanghuladi nganga pida paup-dipangan Sanghuladi mangangal Sangan plitakan familik Add badangangan Ukani yang dabaphing angkanya Akid dip mang lip pahika panan bimba bi di mang lip pahika panan bimba bi

Հայ արիներու փորրիկ խումրը պարտ կրնայ զգալ ինթրինքը, փայ-յելով 52 ժեծ ազգերու 25,000 դաշտկ-ներուն հետ։ Մէկ ժիլիոնէ աշելի այagencia sam az gregoria, mange mig-glynriche, fipthig azend fip intu-biții np Lusp dhabbine quamunque-micus dungoloring dip 25, be fit unto fip inzibili plande in Sambaupod unto-tinch upporto ai Sambulgouteghi unduնումս ներումի ու Համանակրահային արժա-հի է Անադր ապարցց է հանա բացվա-քին օտար երեսելիներու այցելու հիշ-հը մահաստանը որ այգ 2 ապերեր է ասա գիրերը, պահոնը հիշապիերին պատույեն արժահացան Վուսասիներին «Հե՛ դերեր հրամա արժասարհեց հայ-անումը են անղական Թերքերը լայհս-

րէն զրաղեցան ։ Կր չնորհաւորենք վարիչիերը և, բո Կր փողտասործեց վարբերերը եւ բո-լոր Հայ արիները ուրոնց դիտցան սիր-ցնել իրենց գիրենց Հունցար ժողո-վուրդին, եւ անկնուն։ Պուտափելիի Հայ դաղուքիր պիտի լմոսնայ երրեց աղցը օրերու յիչատակլ

DMEGREGATION

#### **BULLUULRUS** ՊԱՆԴՈՒԽՏԻՆ ՆԱՄԱԿՆԵՐԸ

# Upplift Luift, als no uponte dep

կողմը Թուրջ չկար եւ ոչ էլ Թրջա... խոսներ: Թե մի ջիչ Թուրջերեն եր իմանում, դա էլ դպրոցումն եմ սո...

Հրջանում եմ եղել եւ ոչ էլ ականքներ վարժւել են Թուրբերէն լսելու: Իմա գարտ եղ որ թուրբորը» լադրու փան, ոնց որ ռուսախոս, վրացախոս, գրտախոս, արարախոս հւն. Հայնր կան, Կամենում էի տեսևել եւ լսել Թրդա-

how Lughphite

երբ այս ջազացի էի դալիս, երբեջ ժողջիցս չէի անցկացնում, որ Թբջա-իսս պիտի տեսնեմ: Հակառակի բան արի տես որ, ՀՀեց Թբջախօսների ա Տախն եմ ընկել։ Վերքապէս բախտ ու նեցայ Թրջախոս Հայերի հետ էլ ապ

դախոսներից:

արտաներից որոնց հետ լփում անեցել եմ ,

հետան ընմ հիտութափոնել որջակ Թր-

guipanhipfig.

Lyming Phis county than the homest, yang Zurja uham mothen in

Supida, Zurja uham mothen houndapanhip, yang dabadanhan PhisDe Supanan Phudy by murist, Phi
Zung da Lanawang phi Phud das
Rephiliph gamahan Zurja bi unit

— defining par from  $t_i$ , quarlifyed, star of Figures' apartys: (Fourse Browsen, definition for supply  $\xi_i$ , and  $\xi_i$ ,  $\xi_i$ ,  $\xi_i$ );  $P_{ij}$ — pulposobly  $P_i$   $\xi_i^{i}$ ,  $\xi_i^{i}$ ,  $\xi_i^{i}$ ,  $\xi_i^{i}$ ,  $\xi_i^{i}$ ,  $\xi_i^{i}$ , where as including the thomodelybelot,  $-\lambda_{ij}$ ,  $\xi_i^{i}$ , where as including the polymorphism of the surface of the surface  $\xi_i^{i}$ ,  $\xi_i^{i}$ , questo a found for to Bookly be to a found in found fifther by profit of them of an interference of the found for the subject to the subject to the found of the apping us p in agains an inspire surprise plan and policy and have plan plan by the manumpitch plan and policy warm as an jumenungen: ope up per gar phrèp and per phil he dermine int phrèm & any phi phil he dermine de phrèm & any phonète, he kymby dhèmit de promines per their, help il «Մրանդ «Եր բերջարտա ԱԷ դիներ, կավորի պետի պահարհիչ եւ առակարի, որ խուտակրու հիմեր Ռուդաիդենին փոխուի։ Ընդ-մանրապես, «Եր պատարել» Տայա-խասների, պետը է ատեղ, իքթարհասն իր եչը առան է գլում ԹԷ Որգախան իր եչը առան է գլում։ ԹԷ Որգախան արաք չանվում իրիա, դերաարար և և։ բարունակին մայնթեն խոսիլ, հաս բերասնակին Տայնթեն խոսիլ, հա թե չուփ թաց ու գոց անում , գուռը չա՛փ

Հայկ Լան , թրջախոսների էլ հանա trus hit, now, pepengarang si umuma nezungpune t, ap pagapanghi tagipugud himbig bi mupparat dippik e tib pupun-pupip sungkan espidabiph tian, tib tumuppepenad maamighi miganegup Abpad, the sumbulgars handsulpt aprophished to the punchapp angulate applied a the punchapp angulate applied to the punch pulpt applied to the punch pulpt the telephologist angulatement applied to the the pulpt angulatement applied to the applied to the pulpt angulatement the sumbulgary the telephologists and the punchapped to the telephologists and the punchapped to the telephologists and telephologists are telephologists. մրանիք, գրորութումի հրա է մասթե, ժարտվունքորդ Հագահ դի հարգրա-ռիսուհեսորենը, ընչ ոնասատոնք Հասմի չնոր-թով խոսթ յոելով — «ՊՀն ԷրժՀնի անյիլիմ, պայդա

— «4.5 kpd/kh mk/plpd, mayan dunf nfkid quahnku hd fly liba. Bya hangif firembanker kh, dunfy ngah nik, bamamallahker kh, dunfy maja nish, apan flyikha in Uma-nun fik suhuruni. Shy qaphupuh kh suhuruni. Shy qaphupuh ku qaphupuhg mak, dunib mya imarani puh pu qaphuk, nishi mya

Այս Թրջախոսների այլառերյած ւերս թրգավատմերի այլասերում ալետք է համարհը: Շուսում Ֆրամոտ գիների կամ ուրիշ ազգերի մեջ պիտի ձուրուին, կորսուին և Սրանց երախա-ներն արդեն Ֆրանսացիներ են ։ Միիակ անուն – ազգանունները Հայ Բիւնից չիչատակ մնացել է Շատ nhb & mhailin abumbi & (darbichi). ազգանումն էլ ձամրու պա Թիւնննը է տեսնում ։

Երեխափերը տահը Թուրջերկն են overed, դուրան էլ ֆրանսերկն։ Իսկ րոստուս , դուրոս , դ գրաստութ, ու բող երիտասարդները որ իրենց ծնոգուց նման անգրագէտներ են , միչտ Ֆրան-սացիների հետ են հստում և կենում : ուլա իրենց նման Ֆրանսացիների

Ware in plates status Esperimental Esperiments of the State of the Sta Apun sop zamy opph, he fil Roming, pur 4p mayle: Super Pleir

#### Whipparhudig մաշիւննու մասին

WELKED, 18 oquannu .- 4466mf-46 If popposition of purposition of files in կառակ իր սովորութեան վերքապէս Januague, san et Pt nephebbene phoհրեն - Հաստատունինդութեր վայ սեսը դաև ակած է մրսերաշոնը գրև բա-սև ոքած է մրութերը - գեր է անո դավ ։ ըրուաչներվութերը - գեր է անո անասի ներաբերը է հուրարիր արարն սե հրանաց ու արտահերի իները Հեչտ հարարություններ հուր եր ծիծագին, կր պայրարին ամէի նո-րաժեւութեան դէմ, սակայն ջանի մր ատրի հարր առանց իմանալու արդե իր հետեւին այդ նորաձևու Թևան Այս ակն աներ Հայրների այ, տարինին առաջ սովորունիւն չունեին պատասականն-լու, այոօր ուրիչներու բերհով կը խօ-աին եւ անչուշա օր մին այ ոչ միայն ուրն կաշկարությերը և եր և հանակար հանակարությեր և ուրկը անձեր, որ կայացնելու իրենց վստահուած գու ժարհերու ժատակարարութեան հա

U. A. G. Umbbone U proffiche who նանը եւ որոչէ իր դիրքը։ Մենե մեր կոսնը եւ որոչէ իր դիրքը։ Մենե մեր

physica off ambiliar, Bright հերուն մէջ արտելու, Քուզմե, ընթերցողենրուն ու ապրութին դուրել չանի մբ կէտերու վրա Մ. Ռ. Ն. Ա. միուներու վրա տասիանով կչնորունի թէ ձև հակ ֆծառը ևւ մեր երեկի դու aff fle dagartyps : Al alouth and burtyplic minob dagarate finda hundupi apmin ur apmin ing pla min amemily appendu f. Հային անահոական ա ոս ավոզուած ենք որ եր հայց անան գանուն ըւ քարարուու գուսաքունու hung hunghar te samanan an ah pungking the samaph min dien manghipipan samaphing the manghipipan samaphing the dien hunghar terminan an pungkan samaphing terminan pungkan samaphing terminan an կան խաղծրու ։ Մատակարա, Հեր «համատուրապես այսօր լա տարին դիտուքիիւն վը դարձա, պետր է լազունիլ որ մեր Հայր կի պահսի այդ դիտական դա տաւքիրներ ։ ԵԲԷ այս դակառն, առելցիներ բանի մը Հայրնիու առոլցարա առուսաությունը, դեսա թեամբ էր Հասաստութի մել դե սածները Գրաի իստատվանինը միարանու թեան եւ Pt Մուր ֆոնաիս ներկայ վիճակին մասի րովիր ուսանդնակ Լինը, երբ ա ծը շուրրարին գրատանությ ուրում հուրություն հուր հուրություն հուրություն հուրություն հուրություն հուրություն հուրություն հուրո

yandali Unfuquand the feelfall the greater there's Landsh headows dupoth to go abody of fuquation, surficiely, he may alterables may, with foundaries that also առոլ, աս չա լի ար լանձնեց մատակա ըստ Թեան գործը։ Մ. Ռ. Ն. Ս. Միու Թիւնը մեր։

որ արանգ արանգ արանգ գրելերը արանգ գրելերը արանգ հոր Թե Երիսաստարգ, եր գուրան երևնց միարանունեած գրին վրայ հեղ արան իրևնց անց

harman 60,000 that to hip down purpus What Super, of highen day 2mb 4 ph p300 ,000 thet P լուծ Լինդ300,000 լիրեխ այս պա ըր ժեն չ չնարևցին չ։ Աժեն պար լի, ժաժանակին առիքը ոժեր ահանուհյա բարձրաստիման և չ tul, şanfırbii, qanjoğı bilmini za-bii, anii fanşand müsimleniyin idi. Aşanjı Eşpirbin qıbı işinə im-ayılanyı Eşpirbin yen ilmin imi və ayılanıy algasi ş bilmi qəmiy ananqanıyanı buluğunanğıya şı sa ananqanıyanı buluğunanğıyan şı ծեր որ 60,000 լիրե թեր գույլ և րարերի միայի Մուրատեսն իր Հանոտունդրան գտատքանանությ դրուսանանուն ըն գիտնորան Հանուսանանում գտատանուն Հանուսան գուրաան

սավանաքար օնքրնարեն ան այլե եք իրծ իղարան եք սես<sub>տ</sub>րծ կրտի ք Վրեքանրքն ասան՝ անակ փոլ

ոսը օարսալու,
Մեր դրութիւններով ճերկար ցինց Մուրատեան ֆոնտին եւ Մ Թարհաի միարանութեան հի ցաւալի վիճակը, ինչ որ լա ատրրերի «կրակ կայ» պատի Ռ. Ն. Ս. Միութիւնը այժմ կ՝ լանը երեն Հասանին իրենց նպատու հը չի կրհար մենաշիորեր ըլլալ մը չուլիի, կամ միութեան մ նրոն քառանաց, աշխատարենը կայք անութ սարայր քաղմացրի 11. 1

#### OPHAUL SAPPABPE

·NFL· (Ֆերթուածներ, Գրեց՝ Վ. Թէքէեան)

9. Վահան Թէթիհարի հրկին առԹիւ

9 - Վահան Բելգետերի հրկին ասվիկ։ արգրահանից հուրատար դարանավում Արատորի հարարելի հրատարի հարարեր հատարի։ հարարեր հայարանական հարարանարութակին հայարանարի հարարանարին հարարանարի հարարեր հարարարարեր հարարեր հ արություն արագրություն արագրություն արագրություն արդարական հուրագրություն որ գախազան արև գանագրեր գրու հետուրին արև հետուրին հետուրին արև հետուրին կողմերէ առուակներ դան Թափին մայր ղզացումի իրանին մէջ, յանախ վերաւըն դարբ արսե մարամար քրեւայն մի-

մար որևելի բանաւմար է չանո վամ-դար որկելի բանատարացաց եր Վախո-դար առանան գործության է չանո վամ-մարուատում Հարուսա մը եւ կերսը, բոլորովին ընդերային կէտ մը կը մանէ թրթուայման մէջ ևւ այն ժամանակ կր սկսի ստեղծաղոր-ծունեան հեշտանջը. Կր տեսնուի որ նասև դև մարուտց է, - բրմերտին ին դիւս թմարակեր ուհ թեև աստանգե այս, ջինմ - Հավատարկերը է այր որսի ուսեցրը՝ արվերկոներ օմ երժ. որսի եւ երայն ուս էի հանաև չերա ին րուստ ատագձի դեղարուհստական ամթողջութեանը պէտը է Հազուեցեն apuncifrikumbu apung saminangan An kabuki da bepundang sebagahanga An kabumbi karami dapuhan na hi antendah ka angamba bagakha antendah kabupatan dapuhan antendah kabupatan antenda գրտունքիւններով, պահել անոր սաև ձր ձևորերուն մէջ։ Փորրիկ կրկնու-

Թիւն մը, դատերու չնչին չրջափոխու-Թիւն մը, `վերքապես ՝ մեկն ու մեկը այն անհամար արուհստախագերեն եւ հրաշջը կատարուած է։ Հնշնակի նեղ րջաղդեսաէն ոչ միայն դեղեցիկ դէմջը գութս է ելած , այլ դէմջը իր ամ\_ րողջ մարմնովը միասին : Ու բիթերang suprindy dynaph. B. phtps: gastly dippl objection which the thin a diph. Be down by the upper upper byers, mandah by damy be, who was before much be transfer, who are both from my mark by the color of publicantly major and by the day high sumply made by the day high sumply made by the day apply to be per upper a day of the color of the color of the color of the color of the quagant quantum and my the the day the both apple upper blocket under the color of the color of the sum of the thin of the color of the sum of the thin of the color of the sum of the color of the color of the sum of the color of the color of the sum of the color of the color of the sum of the color of the color of the sum of the color of the color of the sum of the color of the color of the sum of the color of the color of the sum of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the color of the sum of the color of the color of the color of the color of the sum of the color of the sum of the color of the colo libp bb op blupound bb:

Օրիծուկինը լեմ տար հաև «Սէր»էհ որպեսզի ընկերդույը ինչը փուկայ փծառել դահոնչ։ Բայց լեմ կթեար տեղի չաալ փորձուկեանը դոնէ մէկ րրեր ան ջանակինու փափաներ։ Հասաքենու չադահ նրկրենոսնն գիւո Հաս ազևոմմուհրագե անտամերնու՝ Ա

գլայաստարջներ լատ ունինը։Ա-ւա նաեւ մեր հեղինակինը որ ես կր դնեմ «Սէր»ի բերթուաժներչն ամչնչն

կատարկայինքում կողջին : Տնոք ջ ԲԼ որպեսի բռամին կր պարուհակն են, որպեսի բռամին կր պարուհակն են, որպես հուրարդ հե. ընդկատարդեն որաժուրքունը հայաստանին ին-դես վետոր այր պատահորենած ցողա-որեն վետոր այր պատահորենած ցողա-ցումը Հեղենակի զգայուրքեւոն ցող և որ Հեղենակի այր հուրարարութեւան ու որ մեկը չն անցած եղի եղկարակուի հուրենան արահասանակի արժանա մունաց է ծարի դև ասմի դէլ։ փուքրևքը աև հարտոտրանցն ա

Ով Հայաստան, որ կարկահիդ առջե

Միշտ ու միա՛՛յն կը հիւսես - . Կ՚զմայլէի քեզի ես՝ Քեզ գտնելով ճակատագրին թէ՛ նա Թէ՛ տիրուհի , ան քեզ խաբող ։

Դուն շինելու , ան քակելու Ձեր մեծ նիգին մէջ ունայն Ահա՛ ըստուերն ահարկու Անգամ մը հւս կը մօտենայ կոնակէդ

ծեւ քու կըտաւըդ կհանքի, ծրազախա՜ռն, անձկալի, Իր հովին տակ կ՛ընէ անգամ մ՛այ անհետ

Ո՛վ Հայաստան, կը մընաս

Դուն պահ մը լուռ ու շա'տ տխուր Եւ յետոյ

Քեզ հայածող ոգին անտես ու ան-

կը փնտռես՝ մրտախո՜հ

8ետոյ, յոգնած դերուգ սիրնալ կաթիլ մը արցունք Եւ հանելով կուրծքէդ հառաչ մը խո րունկ՝ Քու թելերուդ մեջ երկար

Ձեռքրդ նորէն կը մբխըրնես — Բայց ո՛չ այլ հես …: Ո՛չ, կեցի՛ր, Գուն չը հիւսես պիտի ա՛լ։ Ո՛չ, թաւական է ողբալ Զանքին, յոյսին վրայ պատիր։ Կոտրէ՛ կարկահրդ, ո՛վ յիմար Կոտորենյուվն անոր զինուէ՛ խօլա-

գա՛րկ եւ փըլցո՛ւր․ զա՛րկ, հարուա-ծէ՛ ու քանդէ՛ Եւ փլատակացդ դեզին տակ դո'ւն ալ թաղուէ՝ · · · ։

Բայց՝ կը սոսկա՛մ արձագանգէն իմ

Բայց՝ մի՛, դուն մի՛ լըսհի գիս Եւ յուիտեսն ըրէ այնպե՛ս Ինչպես գիտես - - : ՀՐԱՉ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ

ՄԱՆՐԱՎԵՊ

Spring, Limburne afunti Bearing an Ik. p Sambburg went ան , հայարի ին ին շագրութեր Op dy, puphyudfu digg wit

murme, uluch, Abaneph danny hing mupgopth

\_ Ձեմ դիտեր.

- but he to to tobath by her goals the female make her about being sandarp, justby perphished

- Aminat prop to Tempt by di guddhanen Sundup dhugh, april mbe' bpt dsupto bube taking

burn gangmb. angbudh findaburly հարստութիւնը չպիտի բաւէր։

# **blrltp**

อกเรเหนือน...

anylumping the

<del>¢∘ իսկրերը «</del> « թեակիա» թրև թե

murph bother, Antiquephas - 48 hungs whitenent & sugar man from the proposition of the umformer fo fer link p. o oph unnleftinger topenge institute of the state of the եր դրա աստերայանը և առաջան հատարան երև համանար արդանուս է և առաջանար արդանուն երա հայանար արդան իրեր է «Ասերայան կապ-արդան երև այս ա**ւհրբար** ու քաղրօնքը ի<sub>լ</sub>ոմ ասիրագրունակութ արծեն դայի «Թուրան»ի ցաիցը ը իսկ իր մէջ է առած Պուլկաոկ վայրերը։ թոլոր **Բրջաբ**նակ վայրերը։ Ա իորիյները մեծ մասով ջէմալա գրբագրը աստ ատում է Հա դերաքով ուսուցիչներ և և Հ ատրէն Հանաներ, իմասններ ւ անդական մտաշորդիրներ Ասկային գործը կր տարուի լա հորմ տարերում of people of the first of the people of the first of the i is altengue. And phonone. Annone. Annone. Annone. A polish, alin'lit pagunga, "Kugum oligo, Albamando, «Kogumfal por thingis "Sunguidung pagu Bunana... oli segip pangundo ayar dandra pa yang Banggundo dang dandra pagung Banggundo dang ang pagungang pagungang Banggundo pagungan oligo dang pagungan pagungan oligo dang pagungan pa րուն գեկն ու Հոգուրա բուն գեկն ու Հոգուրա uppulous advata harrows եւ եկամուտներուն, վարբֆնե և Այդ ձեւով «Թուրան»ի վա e aft warm ereneman in menter in the first maken in the first maken in the first maken after the first maken in the first maken իախարարը այս տարի նշանա-կու երժապկան ըննիչներ Ֆի-Coustab. . Gned top իսլամական հա-թուն համար : Այս վերջիննեախապամները, ստկայն, չար... և որ անոնը ձևոնարկեն իրենց - Ժողով ըրին, րողոցեցին դատ բացին եւն, լինդո՞ւ, - Արային ան գրապործել մե դանարան հայաստակներու հա-նայց արկա

սախումերը որ Այβոսի, Փրկոլավի ևն. Հրջանններու մէջ 30—40 որ առաջ դոր-ծեց, հետոավերուհցաւ գեպի Թուբ-թիա, ձերրակողուհցաւ քուրբ իչիաւ նունեանց կողմե և ըահոսարկուհցաւ

Բրբջջիլիսկի մկջ։ Անչուշտ, Թուրջիա մեդի չյանձնեց չողորդելու թէ ան քաղարական վրո surprephyro  $B_k$  are group and the surprephyro  $B_k$  are group and magnetic angle  $B_k$  in part of an appella  $B_k$  in the surprephyrological properties of the surprephyrological problems and the sample  $B_k$  in the surprephyrological problems and the sample  $B_k$  in the sample  $B_k$ hour kefundan blamb andar B. 1, 17k mala panala pan կերպու Թիշև մր ինչեր կարոզ է ընել ծանօթ է կոյրերոշն իսկ։

ատութ է կոյրորոշտ ըսկ : Ահա Թ. Բիշլաի պեյի մե՛ծ ժատ-հոգուխիւնները «րարեկան» Պուլկա-րիոյ հանդեպ : Բայց ... ձեր մամուլն երերին ին մետակրությունում ունակարու-ու դրև «մանձամիրություրարարմ է ունք հայար ումեր խոսերով , դախագան նոր դագափ արագրող, գորադրոս սոր դազադապար հիրով եւև աստղային տարածութեան վրայ, որպեսզի կրկին իյնանջ ան-պունդը, դոր ժեր ներջեւ կը փորեն գունդը, դոր մեր հերջեւ կը փոր Բիւչար պէյի նման «րարևկամ»իեր

#### քԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

#### f-Dulimunr-p II ԵՒ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍՆԵՐ

4.065, 160quam. (Bunnay) .\_\_6"pp արիաի տոնհեր համատուրի արջաւածջի ատրեղարձը, կր հարցենեւ հույրենա-սել և հայրենակարոս ջազաջացիներ երբ կր ժառենայ յույիս 25ը, եւ կամ ջայիի մր օր կանցիի Թուականեն ։ Ա-րովհանու տասը երկիրներու մեջ , մեր կանութեի կախուսն չէ , տարել ներդ Թուականին ։ Աւ անաեջ եւ րոլորս , կր ապատենջ այդ օրուան , դալա երթայու, դուարձանայու եւ անուշ թնութեան ձոցին մէջ ներքնչ ունվու - հրամերո յուրդու և վրէժիրդրական ձնոնարկով, white williams \$ 36 warphily want

անդի ունեցած է 30 տարիներ առաջ, աժենապժուարին պայժախներու տակ։ Տոնակատարու Թիւհեր - կապքակեր-պած էր Հ. 8. Դաշնակցութենան կո-ժիտել, դալաա-անդեսով մր որ տեղի ունեցաւ օգտուս- 13ին, Գ. Փելեր դալուսացան օգոոտ . 1 թա , 4 - գույքը դաք տիր վրա , ևրկար րարտիկներու դոմա տուն չուջին տակ ,առաուարժամ բատ ոչն մինչիւ երեկոյեան ուչ ատեն։

նրեր օր դործատեղիներ փակ-ւած ըլչալով րաւական Թիւով բնկեր-եր եւ հայրենակիցներ մեկնած էին ակը վետ է քրանան էր դրե տարան էր Հրքասը բուրան, հայն մանցան անձա-մորավար վայներ և կերը անձար ըսն ըշ Հայնբան հերբունան անագար welch pungun fihit de, no of de hen ուրախ դուարի ապրեցաւ ադատ բր-նունեան եւ մաջուր օդին մեք, վեր-յիլելով մեր Հայրենի անմոսանալի յի-

Հահոգորը — խմել, հրդել, պարել եւ

ծայն որ ասում էր.
— Այդ ո՞վ է նորից, որ մարդու

Բոչաները թոլորը վեր թոան . պատ մու ինրեր կիսատ մնաց, իսկ իստերի միջից հինելով՝ նրանց առաջ յայանը

ւհց մի հրկաբանասակ խողոր կին, ձևուրին մի ամապին ցուպ, մէքջին тепур: ту фотит 425 г. такотропромуру Стак тетропром

ու գրությա՝ որ այց քանատ առույդ կապաքը-գառաւ., թայց քանանանի կին էր այն է Գե-գնայիկ նորև էր եւ այժա ապետ չէր , «Մասի չատ արևւանիք դ հարջողուու նակատով եւ կոչուսցամ դծագրու-

Միակ ձեծ ալջը այհպես փայլ

էր, որ ծայողին գող էր ազգում ։ Եր-

minator ba akamita t umbi

ււարմանալ, դէթ 1 օր մոսնալու մար ամեն տարտուկ, գատանրեւա որարպել կերացներու եւ յիչատակնե-որո Համար, եւն...:

Why thin d pumph guizes by gurbach ւով հուտ արտարի դայու դր դտասուր, Եւ հուտղոցնը, ֆրանսականին հետ «Է կոզջի - Ժաժը 4-30ին հանդեսի ար եր սերսի ընկերներու գոս, Annalyte wathered be immupulate Phiap dth վայրկետիի dtl կը հաւաբ er op or y gunghhang at the trainer of munghan the party, hang pala in dushin mul i the the trainer was a man the pala in the trainer and it was a man to the trainer and it was a man to the trainer and trainer and the trainer and ղվայի հայ ու Վասրոլող որոշաւ և Հա կան Թուականները, լեղափոխական կուսակցութքիւններու ծնունդը, ընկեite and arkelengther grangle by the product of the said with the and arming the beautiful to the production of the said with the Ն հայիկիան, գրուտը նասով մբ աժ-որինց հահատորի այլու անձին պատ-մութիւերը, բացատրելով անոր չար-մութիները եւ կապժակերպութիևոն Վուարիի պայիմաները։ Արտաահեցին ընկերներ Կ-Թուժա-հած, «Փառը ձև ասուժ» (Ա. Գառա-ել), «Ե. Արաքոսեան, «Արիսոս տաս-

համեակ, 1896—1906» (Հ. 6. Վասպուրականի Կ. Կոմիակ), փ րիկներ օր. Պերճու-ի, Մազինանեան «Հայ լեղուի», 8. Տէր Խաչատուր-«Հայ լեղուր», 0. 35p տարասուբ-հահ, հերահերու հուերաւած կտոր ժր։ Մեծերդեցի ընկ. Մ. Մուբատ-հահ, «Տումած բռենց» օր. Գորսոնած Ճիրծեւմակոր, Անուրդի դրունցաւ հատաատակ մր եւ դատ վայրկեաիի ծապատան մր եւ դատ՝ վայրկեածի Հէջ գոյացաւ 250 ֆր.: Շա-եցաւ ըն-վեր Գ. Թափառական, տասը Գրածչ-եւս ծուկրելով: Ամենեն վերք երգբ-ւեցաւ «Կարկուտ տեղացչը եւ հան-ղեսի մասը փակուեցաւ:

դերբ ժապը գրակունցում։ Երիտասարդները խումբ խումբ ու-դաններու չուրջ հաւաջուած, դարձ-եալ սկսան երգերը, վոս ու բամբ, կուրծջերը ուռած: Ցայց երգի մր Ath consumpt whomens bed the who

մէկ Հատուածը ագ ընդեն տիրադ արիմներով Գէորգ սիրական հետերնին տարին , Կանաչ դաշտին մեջ քաջ պառկե գուցին ։

Traphen he marks defict net month, in min doe for highly founding hooding, in this he governible question of the month of months he propried deficts, your question of the helpsmannership, or many aponents to be suffered efficiency in the propries to be a finished to be suffered to the propries of the անց դրասած են դաժիոն - ինջնաչար-ժին մեջ, անոնջ եւս անրաժան իրենց երգէն։ Մինչ ինչնաչարժը կը սուրայ Ա տարեկան պատանի ժր եռագոյնը, ձեռ թին դարձր թունած օգր հեղջելով ու ծփալով կր հեռանար ժեր աչթերեն

. Ու ջանի մը վայրկեան վերջ մենջ եւս տուն կը Հասեինք «Մեր Հայրննիչ» երդելով:

. Ounsum 6hb to 12hb which i անով անվոր է արագայինը չաջանի 1846-գալրային ար հայինվել գեր բրանակ և հասըն գալրային ըստ և արաքերային բարասանու «Ին հրավ է Օգահ տեղեք երի արասաանու «Ին հիանը և հայինիայի և և Գրահիվելի ձենասիտութ քինահայ է Մասիսայ կարագավ հայինարացության է «Բասալրագիտ» վար-հայինարը է և Առագիայինանության և «Ինակարիանասու» ինարը և թաշարույցու ը դատասությաւ թոչ : Ուսուցյուհի - գոր . Ու - Գարաս-կեպեսու . Հանդեսներու և թաժենց , աչակերա - ուհիներու . Վիճակացույց-հեր ։ Ռայեր են լաքողիեր եւ ակար-հեր , թայց դեպ Հանրապես եւ Նկատի օր. Ռ. Գարա-

ուհենալով, որ ժիայն շարաթական 6 ժամ դաս կը արուի, դոքացուցիչ պէտք է Համարել ձևոր բևրուած ար-դիւնքը Ուսուցչունիին տեղնկութենան milmanite, habor safutthane abole շաժամակն, երկու չբքաններու գիչն-բային գաղինքացիներում դամական են 60 երեխաներ, գրեքե չարունակ։ Երկու Հախոչեսներուն ալ կովիկ բաղ-ժութիւն կար։ Շաևւ տեղի ունեցա։ անուրդ ու դիտակից ծնողներն ու սարակունիւնը լայն կերորով մասն ցեցան : Ուսուցչու՝ ին կարդաց տարև... - Չանե անտենագերը, մատնանչելու ցոցատ դրուգրությու գարդաց տարու ըրջանի անդնկագիրը, մատնանչերո ԹևրուԹիւններ ու առունյուԹիւններ

micentin.

#### Ամերիկացի մազդիկները HER SUSCIONERS SHIP

Quar - Hanbon

Հինգչարիի երեկոյ մոտ տասը հա-դարհոց րաղմութիւն - մը փուինացած էր Սիստ Ժան Պուէն՝ ծափահարևլու

եր Արատ ժամ կում» ծումիամարերու աներիայն հարրիները որոներ այիայն ժրցելին Ֆրանսապի ծանի մր ընտրնույ ժարարիները որոներ հայարունույ հանարակիննում երեն հայարունույ հանարակիննում հայարութեն արատ որով ենա հայարութեն արատ որով ենա հայարութեն արատ որով ենա հայարութեն արատուն արև հայարութեն արահանարակիս արահանին որոնայի ժենծ հայարութեն րահոսացիները, որոնք հողաՀասնել չեն եւ մեծ փորձասութիիւն ունին ախ

(5) ha Alis dingdaman Afrika nishika mif-(k flingli Alis, mundipandinan mifa kini mun adambag maji. Bisak filim Alis mahip nishigama Mifa; Rafish filim Alis mahip nishigama Mifa; Rafish filim dingdama, Misak mungan Alisah dingdama, Alisaf pin gali-man adambag misak tamatik hapitama dingdama (Uf pambag hamatan) pin pin So sepada-nan din adamban dingdama dingdama dingdaman (Misak misak misak misak misak misak.) gang an ngayahun mampenyan yan gaw 200 MkPup dambu bepaku damuplah dang sep, amadog bepaku sebé sépa sep dambahan majan pan Plabu dapin Woppla Wolffu maplangnan pla-ntag, Bazardi sepaku Bazhind bepanup uga pungua pu nagung se unang A a Alp dan dahan I dipip ingh api puriphuat pyumihig 1 dipip 96 u-p pungancibibih, pu apin bahan dip sagu hardini biruhu dipuna dip Apinhipud dipuranan unipun sagun Holelon Son the մարժնեղ մարդիկ մրն է որ 800 մէ թրա վաղեց ինչպես «100 մէ թր» մր, աուսանը բիկրկելու եւ Հաժաչափ. Ֆու ոտաց ըրգրկերու եւ Հատարայամբ Ֆու-առա իր ընկերներեն հուսաց դնդերոու և առելի երկարամատակ 400 «Վերը վաղեց «Վել չունչով , եթե կարելի է այսպես ըսել , եւ ինչ «Են արագա-

1932/ Up. Aghanpmyahiph uhusu ուսկի մրցումին մէջ Ա. եւ Բ. դաո ուսղ երկու ամերիկացիները՝ Անաէր որն եւ Լապօրա, ու Գ. և Դ. դաս-ուսդ երկու ֆրախսացիները՝ Վինթեր Նույ կատարեցին սկաւառակի ար գույթ — ցոյց աուին իրևոց ղերակչ-երկու աժերիկացիներ — երկու չու կաներ — ցոյց աուին իրևոց ղերակչ-

Օրուան ֆրանսական միակ յազթու-Միոնը 3000 մէթը վաղջին մէջ ձևոր flater 3000 differ Inneght dif dang heher hele sang supundi fan fan flate flater fan flate flater fl ամար Ֆրանսայի տիոյևան Ռոլարի ետ ժԼկ գծի վրայ։ Բայց յազԹակա-

ԱՐԳԱՐԱՑՈԴԵՄ ԹԷ ԾԱՆՐԱՑՈՒՄ

«Հայրենիք» վերլուծելով Ամերի իայի առաջնորդին կողմէ Ազգ. Վար. «Հայրոսիւ» զորլուսալով լյարի չութատա որջոցառ տրուած բացա տրութիւնը՝ Շիքակոյի միջադէպի մասին գոր արտատպած էինք, հետևւ հաղ դիտողութիւնները կ'րնէ (2 օ-

alknugunga hout, pt . «Նոաջարդը դրոչ, թչ բոջ «Հակառակ իր չէղորութեան բարձախ ջին, ստիպեալ միջամտան է, Հաւա նական աւնլի մեծ ծայրայնդութիւն ներ կանխելու համար»։ 

կրիստը արկեսնեցութքեւն պատանել և հ համարակը արժուց՝ հասերևութքերիչ։ Սակայն, Առաջնությը չէր կրիսու չդիահայ, որ աներիրածայ դարու-քին ժէջ ժերքի 10—12 ապրուստ ըն-քայքին ու ժեկ ատես մեր Սուաբորի պարութեուն համար տես պորեսներու-քին էր նպաձ և ու ժեկ լուրը՝ հիմ կար սպասելու, որ Շիրակոյի հանգէ. սին մէջ պիտի պատահէր, հիքէ ինդ in a st apper moments to high five browgraphic old kilking apperly down and placing girlder (Browghapan ske he-bour standbour, ar Browgraph down watch mound comephenas angle) unche mujay comuphynik unthe unthe water with many franch for fitnesself in the fitnesself with which with the fitnesself with

net ig north pumple which is he hermonet is by dynard for when the who he hely
a be a bloom to many the sign of the forhour ing dayand for when the who he
have ing dayand for ghe forhour ing dayand for ghe forhour ing dayand for ghe
flow for the sign of the forflow many flows for the sign of the
hour, the health manh is my flow helper
flows meaning he manh for the grant of
health meaning he manh for the sign of
health meaning health man application of
health many flow man health health
have many any manh is bly a houhealth many flow of the flow
had many flow of the flow
had many flow of the sign of
had been for the sign of
health many flow of the
had been for the sign of
health flow of
health flow
health flow
health flow
health
he «Շիջակոյի ցուցամանդկսին Հայ-ական Օրին Եռագոյն դրօչակի գորowdor White Languageth Whitement աական կաղմին գէմ ըմբոստական ևւ

արհամարմական ցույց մր նկատած ու-

ագրեկիանի վամամրրենութ շագահ թ հաքով մեօշտեշաւիր, արիիա: Հոես

makepiyang quaqantepents samue to yane tuum aptishik punghabuhih melih der lephingdi melih digu mang digli-plis metele hip yarishe he samuandan-ahi alam, ushanis an degarah dhen Sugaraghi dan 40 dilih manyahpur-fikanda der

Unamaph with obusing whitely property

100 stpp .- 1. If them \$ 10 3/3 hpyd. 2. Ptent 11 1/5 hpyd. 3

յայուս՝ արդելային,
Ի՞նչային հաջանայինի քրարու հետ Մետաջնուրի՝ Արդ հեղը։ Վարլու-Բնան եւ Հոկի Վարլուբենան առուսի «Լանարատայի արաժաղծուի» հասկա-ուսիան բայապարութերներիչը։ Որի է Տիջոր, այն՝ որ Առաջնորդը արին-հեղուբենու՝ է վարկեր և այդ պատ-նասով վար առնել է առեր նուսույա։ «Ա Անահատունի հասանատու

Eminal diap merike f. marka Brangery,

be M. Harriyanghi Lamadani fi harriyanghi Mariyanghi Mariyanghi Mariyanghi Mariyanghi Mariyanghi Mariyanghi Mariyanghi Mariyanghi Alamadani Mariyanghi Mariyanghi Alamadani Mariyanghi M ցուցահանդեսի սրահին մէք հանդեսին արագահայան հարագրումը, արագրումը, որ արագրումը, արագրույնը հետագործը հետագրումը, գրարանար գրութանը հանագրույնը հարագրույնը հարագրույնը հարագրույնը հարագրույնը հարագրույնը հարագրույնը հարագրույնը հարագրույնը հարագրութացրությունը հարագրութացրութացրությունը հարագրութացրու

Եթէ առաջնորդը իրապէս ուղած ըլ jup stang appe patch, we which to լար չէջուց դերգ բունոլ, ան այրար խու-սարկել Մուսագումի խնդգրին միջանակու օգիտի վուշքար արտասանել իրմէ ըս-պատուած Շաուր եւ ժեկ՝ կողմ բաչ-ուհը: Սակայի, որով հետեւ ան չերգ չէ հգած երբեց, որով հետեւ ուղած է Հոկի ժարդոցժէի թարի վարուց վր Հոսի ժառանալ, ան ըննած է Խոր երդային կառավարութեան Հանելի Ալլայու մամթան և ատոր համար ա անարգած է ձեր ազգային հռադոյի

գլուլակը Սակայն, առաջնորդի՝ Ազգ. Կնդր Սակայի, առաջիորդի՝ Արդ - Կերբ - Վարչուհեան առած բացատրութերև», իերէն աժէիկի կեղջի ու դուսաբնային այն է, որով նա փորժ կ՝ինկ հաւատացներու հասարակութերեր Քէ շյարդանք ունեցած է եւ ունի ազգային հասարակին հանդէպ»:

Helippy & puty, Of the manually imhángrát pe phápá talpah hail med mepli dubgud algus & sais med hi dhosagh plande imháraí ab fenete ծերկայունը ու որրեն ընկայի թույլ տակ վար առնուեր օտար բաղմուկնաքի մի հորասունեն առաջ դրոշակը ային մեծ հորասունեան, միջաղդային մեծ

րի Ռոջար Հեր՝ այլ Լիֆկվիր որ թումի Հարարելում մի վերջ անցու վերոյիչ-ները եւ Լրջիւրոնը եւ առաջին ելաւ մարտնչում մի վերջ անցու վերոյիչ

Սկասառակ -- 1 . Անայ բարև 49 մ 43 u · 2 · Lumppun 48 d · 22 u · 3 · 700 47 d · 36 u · 4 · I. ps pl Lu 47 d · 10 u · 200 մեթթ. 1. Մեթթաф 21 3)5 թկվ. 2. Փարժանթիկ (10 մեթթ հենmfftp neb(p) - 3 - B - Paj 22 3)5 hph

3000 մեթր.— 1. երֆեվրը 8 վ. 33 3)5 հրվ. Ֆրանսայի հոր մրցանիչ (նախորգը՝ 8.36 2/5 կոտրուած նոյի այքս յաքսրդ երևթին կողմք) 2 - Լրթիւ-րոն 8 վ · 35 2/5 երկ · 3 · Ռոչար միեւ-նոյն ժամանակը 4 · Մար Քլիսոկ նայն ժաժանակը 4. Մար (աժերկ.) 8 վ. 35 3/5 երկվ

Դրոշարդաւ .... (400 մեկքը լհատյ 300 լհատյ 200 և և վերքոյ 100 մեկքը | Ամերիկեան իսերակը՝ Քիւնիկամ Ֆուջուտ, Մեկքրաֆ, Մորիս։ 2. Ֆր

TOPED PROP

#### 

below god-Lunumb of majora-

նայց . ասիկա արտարին, եկ կողմը է մէտայլին : Ան ու-շերջին կողմը Թրջական չրո

godalb mageler bemble ge uter

ghquilpghhaph : Lud

whofuly a he manentary begaring to

the magnetic profits and marks after the profits and profits and a series of the profits are marked and the profits and the profits and the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profits and the profits are also as a series of the profit

parties of the spart of the same

խուպոտ էր ևւ ասնական . սոքտած բաղուկները քլապինդ , ձևոջերը կոլա . Արտեղ յանվարի պատմիչը կանգ առաւ, որովհետեւ խոսները բուսն կերպով իշխչացին, դամվոր ոսանեց եւ լուեց մի խուպոտ, աշեց

րապունիսոր ըստրինա, ձևորջերը նորա ու անով ւրայի կուրծջը հարութ, Թի-կուծջը նրուտ եւ ամրապինը։ Մի ջայլ առուջ եկաւ հաւ դիհեց թոչահերին, մեծ ցուսը ուսի վրայ դրաւ, ոտովը դեն չարանց չծնող դանիորին առաց։ — Երեւի Մուրատե եր հորից։ Սի-ու՛ս հետ հետևուն

րո'ւմ է նա հին վերջերը փորդերել, Հին առիշնների պատկերները կերդա-

հացնել: Լաւ է այգ, չատ լաւ է, բայց աժեն ինչ իր ժամանակն ունի: Ասաց, հայնց պա- մի ղէսլի վրան-ները ևւ դիչ լոելուց լետույ չարուհա-

. Դաչաիցն եմ դալիս : Նոր լուրեր

եմ բերում: — Ձգուլացի՛ր այս կողմերում, կան-Սարա, խոսեց մի ծերուհի. Ձի-ւքեի լուրքը լիջև են աւազակ Քիւրտե-

Pn'y popuna, departe, beque գետնար քուրիր, իսկ կրեր էք քափա. հեք։ Ձրժսաի դր դոտրд որ հան իր հան աս տասաւն ու դոտրд որ հան հան աս հասարեն

pray jucken die phomobibon , sup

ցրեց ժէկը։ Խաք – Սարայի ղէժջը ժիքաղծեց . Ախմանդստուինամը չուրջը նայեց եւ

ւրստագատութատար չուրբը սայոց ու խուլ ժուրով ասաց. — Դալտը լիթն է դինւարևերով ։ Զանպազի մէք վրան իսինլ - հատել են ՀարկաՀաններ ։ Հասան - Ղալայի բէsurfundahler, "amand" "Amunif play don'th upter and he has surreft of the foundary from friday of the house of planning the property of the planning and the house of planning the planning of the upter makes for first of the upter has been another of the upter the upter first of the upter for first of t

bop - asp supply ... quelight

- Այո՛ : Ողջ Բասէնը ծախու Հանևո wifed — apm hing meng if this...
Thenbyty it Ubeachi ments is no

mmpal...

- b"by his acquest staying, hunterly
of departed stamply of departy
of departed stamply of depart, propose
f"by rake, up f"by samp; H'y say acbe, n'y mark he n'y hunter...

Խաթ - Սաբախ ցուպը ռաջնըի ժէջ առա. , պամ ժի սրա - նրա նրեսին նա-լեց , չոյեց իր կողջը ըսնող դաժփոին եւ դառև ժայնաը դէմբին՝ առաց.

— Երեւի մեր ցնցոտիներն էլ մի ոն արժեն … Գուցէ մեր տաւսորրայց ուտելու մի կաոր հաց կայ ... Աերգոին թոնել են, ոտներն ու ձևանե-Usingolo minte bis, nanhapi na dauba-pu hamili, sh pupili hi manla usa Luhquagan shim dandili melandis-Ubha shimilari membaliy diba dur-pan, shipis Uhqaqbi saquanbia, Ula shimina bidap birahi fi quari-candi daphinash dang birahi fi quariered i Ambilioner bedrop brunding by muse ment probate fifthe it is requiring bed quefter Apochigh be, yamay ... Rem phonoglibb, undergree undpressed affected phonoglibb, undergree undpressed affected phonoglibb, and have been all proposed affected phonoglibb, and been a bounded by the bed amongle of the first amount from bearing muse per the first amount found high hely algorithm and physics. Let all amounts for a make undpressed to gratefully in a con-tinuous training to the second of the con-tinuous training and the second of the Humanistic A. Some unaches of undergoner. Unwonibo 4, ppm mpafelogi mpafe bmphpafe shuh. azlamanfe mp-qhibop bpm danghy hibine, ng ng h-pmendog zazh. Un optop mmem omjho 5 ... he hft tade mjod fin-

փառական է, պատճառն այի է, որ հրան ստիպում են լինել այզպէս։ Լոմ Հասանը սովորեցրել է մեղ հրաwhen  $a_1$  is a sum of  $a_1$  is  $a_2$  in  $a_1$  in  $a_2$  in  $a_2$  in  $a_1$  in  $a_2$  in  $a_1$  in  $a_2$  in  $a_2$  in  $a_3$  in  $a_4$  in  $a_4$ 

— Ածեր սինակ լծեր խողմի բնու Սա՛ք տասարին մի բահիոր։ Գիուն մ. ադերթ ո՞ր լոմի այնօ բան ստոր կը լինի, որ մեջոլ իր ընդեւ որն մեջորն չասու ևւ լոգնի նրած եշ-համու գեմ Յետոլ տարի երաւ, ցուպը ուսին ունու ուսինաստես.

ու աշելացրեց. Իսկ առ այժմ , տղե՛րը , դաչտից մեր վառած կրակները երեւում են . արդչն դիտեն , որ այստեղ մարդիկ կան : Բէդի հարկահանները մարդ են

ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ մելանով։

ղադապետին եւ ուրիչ պալաշնատարներու կողմէ։ Խուռն բազմութիւն մբ կը ծափանարէր կայարահին մեջ և համասե վրայ։ Հետաքիրը վրա են չատ տիրակի հղա Գ. երևոյի և Ընսեր փուլայի տեսակցութիւմը։ Հիւրերը տոսք-նորդունցան մասիառող պահորոկ մը։ Գ. երիս անժիրագես այցելունեան դծաց Ըսժ է գրալայի, տեսակցելով ամ բողջ մեկ ժամ , եւ նայեց արտաջին դործա Վարին շնու հոսևորվ Բուրբ Թերβերու ԵղԹակիցներուն շնու, ըստւ Թէ օգտև. Հեյկ տպաւորութիւմներ կրած է Թուրգիայէն ևպատմեց իր շին յիչատակները։ Ակնարկելով ժողովուրդին կողմ է եզած սիրալիր արտայայտութիւններուն, բ-

« Շատ բնական է․ ան իրասունք ունի սիրելու զիս, որովհետեւ ես կը սիրեմ զինքը եւ իր պաշտպանն եմ »:

ԹԷ/ֆիզ Բիւչտի պեյ իրիկունը չգեղ հացկերոյթ մը տուաւ ի պատիւ Վ

Լուիոյի, որ Էնկիւրիչն մեկնեցաւ կիրակի օր։ Հեկիւրիի լաւատեղեակ չրջանակներուն մէջ կ՝ ըսեն Թէ խոսակցուԹեան . « «ազգերթը բառասորտով ըրջատարար». « Հ կ ըստա բ չ բա-ողջութատ Ֆլ ընթացցին, Գ , Էռիս տրաժագրութիւնչ դայանատ է Ֆրանաակի խորքարարա-ենի միջարապետն ատեն օրինապիծ մր մեսիայացնելու, որպէալի Բրջական գաղաջակրթութեան պատմութեան ամպիոն մր հասատատուի Սորպանի մէջ:

#### umushu 40 fhinih hemi

Պոմպեյին կը հեռագրեն մի որոչուած է Փուհայի բանար փոխարդեկ Կահ... այնե, որ չափազանը տկարացած , ծոմապահուցենեն։ Ծանրութիներ էջած է 40 գիլոկրանի, ինչ որ մեծ մտահոգութինն կը պատմասէ իր չրջապատին։

# Հացին գինը կոկնապացվուած Ռուսիոյ մեջ

Մոսկուային կը Հեռապրեն Մէ կրկնսապատկուտը է ձերժակ Հացին գինը՝ պետական փուռերուն մէջ. Այսուհետև մէկ դիր ձերժակ հացր պիտի ծախneh 70 hamship, but uhen 306:

#### splitte whit it shutter

երֆուրթի (Գերժանիա) ռոաիկանական տեսչութիւեր պահդոկներու եւ պատերուն վրայ փակցնել տուաւ ազգ մը, որ կը հրաշիրէ կի\_ » բարը դադրեցնել ծխելու սովորութիւնը։ « Բոլոր կիները պետք է օգնին մեղի, պայջարևլու համար այս այլանդակ սովորունեան դէժ եւ դերժան կիոջ եւ մօր ականութիւնները յիշեցնեն այն կիներուն որ կը ծխեն փողոցին մէք»

#### blign's nunrhanghr dammedlibry ...

Արգլիական եւ Ֆրանսական կառավարութիւնները փափիօրեն դժղոնու. Pիւն յայտնեցին Ռուժանիոլ, որ օգոսա 15ին դարրեցուցած էր արտաջին ghpac dSwpacin:

Parata dang thet, amburthur durymbe trud abut impaper pas մենրիք՝ ռոտերատնն ակրան ոտոսաքարտը ։ Ճետպոստար՝ փախարտի փախտահետւթնու ։ բիչի հահաւրտրիրը օուտե մետոլ միրն ը։ Հերու հերան հանահակատ մուստանն քշկան անյակ հարարաբ իլբեմ

#### ՀԻԹԼԵՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ՝ ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ ՄԷՋ

Գուլկարիոյ մեն ալ կապմուտծ է հինքերական կուսակցունիոն մը որ կր գործէ մեկ տարին ի վեր։ Կիրակի օր տեղի ուխեցոււ առաքին համապումարը, գտան գիմեսագիրներով: Այս տանիւ բումն ջննագատունիւններ հղան Ֆրաև տայի եւ մասնաւորապես Գ. Էտիոյի դէմ ։ Հրհաների այ խաչունցան ։ Բաւական թիլով Հրճաներ խոնուտծ էին դրան առքիւ , բողորկու համար , բայց ոստի Lubne Bheun nonchn:

Դաւադիրներ փոնտացնող փոչի ցանելով , խանգարեցին ժողովը

#### Tuyswimlinku

*իսի լէ Մուլինոյի Վռաժեան խումրին կողմէ* Օգոստ․ 27ին Մէստոնի անտառին մեջ, պաղ աղբիւրին մօտ կը խնդրուի նկատի ունենալ այդ Թուականը։

Curlyp uke «BUNUA» yp owpunch Madame RAMEL | 1900000000000 F62 41 Grand'Rue

#### Librairie de la Pointe. 240 Grand'Kue. Chaville

× ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԷՋ «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ

290'L UAUFELEULD UPZUPUER 345, AVENUE ARGENTEUIL

#### 4466606

Ծանօ<del>ն</del> Օրիորդ մը կը ստանձնէ 🚆 Ֆումիսերէնի, անգլիհրէնի, գերմա ներէնի եւ դայերէնի դասեր տալ տուներու մէջ։ դիմել Յառաջի վար-

#### \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **ԿՐ Փ**ՆՏՌՈՒԻ

\_ Թիթեղագործ (թէևէ<sub>Ք</sub>էնի) Գէորդ Թալնեան (այժմ Աղապապետն) կր փնտուկ իր զաւակները Հայկալոտ Updhimy, Upud be Shapub, bebby dop which prompty Street plant (Uhատիոյ Պարուրի Արաէն Թաղէն), ded don whichp' befrumpt P. Lucy washarms + Dt Shimamamphi beamրեր Ուրֆայի Հարան գիւղը կը գա-

*Իրենց մասին լուր ունեցողներէն կը* fuhngenah fedugung' Tuilerie de Saint Valbert près de Héricourt1 Haute Saône).

- 4n Abomnop Edtpt44h (64 — 4ը դենառութ Ը4չքրեղջը սարիայ չրջան) Մահասկ Հալէպնահ, սր 1927ին՝ կը գտնունը Detroit (Միացնալ Նահանգներ), Մօտաւա-(They be a to the policy) Commen-panel of the most to the care they brute he sought a found house to house he sought to the house house to sought to the to house to sought to the to Martin d'Heres, Chemin de la Plaine, Grenoble (Isere). Franço de foi գրագրությանը արտատակիլ։

— Կը փետտուի Էվերեկցի (Կե-սարիոյ լոջան Մարիցա Արթին-նաև (ծննալ Հայեպնան), 1928ին արդ առինդ Թէ Հարաւային Ամեphia to amount be smught about ֆոմբրել, ցահունիրդ ժահսապրարի՝ ձոմբրել, ին իրբմեսւի իզանրի իև հեփա մն մորուել, և

Ակերիկանայ Թերթերէն կր խնդ.

#### QUUUSEP OSSIELL à Kremlin-Bicètre, Seine Métro Porte d'Italie

ՎԱՐՋՈՒ ԵՆ

ԱԺԱՆ ԳԻՆԵՐՈՎ Bicètre/ Marché/

Անապարեցեր ապանովելու ձեր փնառած խիստ հպաստաւոր դիներով եւ առողջապանական վեր դրութեամր կառուցուած յարկարաժիններ՝ օժաուած առանձին խոճանոցներով, լոգարան, W. C եւ

Մաջուր օդ, միջա արև., բնական Թարմ լոյսի ներջեւ ձեր արամադրութեան տակ պիտի գտներ թ ծակ հանդատունիւն, կեդրոնական շեռուցիչ կազ, տար եւ պազ շուր եւ ելերտրականունիւն։ 

#### ԵԹԷ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱ**ՊԻ**Ք WULSER UDUPUS

Raki ERIVAN

uesorushe seuroush turue. Société "PEUREUX" 12, Bid des Vignes, MARSEILLE Té ephone COLBERT 58.

UPQUQAGOTE AUPURUSANE

SET EN STOPET SOPP. UPSPUD 4. PERPOBUL

զատուոյ միտայլ ֆրանս. ըտողջապան կախարարուն հելչ 85. Rue Julien Lacroix. Paris (20)

Métro BELLEVILLE quid COURONNE Tél. MENIL, 45-43

Merro BELLEVILLE (und COURONNE Tel. of Entl. 45—43

fing 1 with 50 m kinest (long day 2.50km 7.50k) (kinest warm 6.90m) and 6.80m) kipenity has made opinion (10-10).

2.0 kg to make applied (long 10-10).

2.0 kg to make ap

համա «Աստուս» անի իր մասնագետ բժիջները արդի, դժի, ավանչի, ինդպե Վարմանաստունը ունի իր մասնագետ բժիջները արդի, դժի, ավանչի, ինդպե ազանց եւ կանանց ձենդամիզույին եւ կնենդային իրանդանակները համար: Assarzanca Socialsի պատիսեսով դիրանդաները, եր արոր է ուրջ ինսամի Sayas, Մ. Քվելիիանո, որպես մասնագետ ներջեր հիանդանանակ, Կայսիկ հա

ւրենը։ Ե ԱռումՈւաթուժարանը կջ ղեկավարուի Փարիզի Համալսարանէն ո սառան արշ կումը զողմէ կեն ժաղացի գայմաններ ակումներու ի ավի դազմաններու թուրսն է լին չ վիուհամն իունար

#### REPUBLICA PROUCE CONTRACTOR

լորժԱՌԵՐ, Այրբենարան՝ 6 ֆրահայ, Ա. Տարի՝ 8, Բ. Տարի՝ Տարի՝ 13, Դ. Տարի՝ 14 ֆրահայ։ ԳՐԱԻՈՐ ԴԱՍԵՐ, Է. Էսենք, Ա. — Բ. Տարի՝ 7 ֆր., Գ. Դ. Տարի

, 12, 1-8 supp. 14 genus; PABLP FULLP, 1, tudik, U. — P. Supp. 7 Sp., 9. - 7. Supp. PABLPUL, 3, Supplathuls, U. Supp. 4, P. Supp. 5, 9. Supp. PABLPUL, 11, (tundutus, Supp. 5 Sp., Oplika 8, Puppani, Lunga C. O., Changus T. 35 Spanisp. թակազմ՝ :: 0. կիսալաթ՝ 23 ֆրանթ։ ՀՈՐ գԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ, թ. գազանահան, Ցարը. 5, Միջին են, ն

ը հրականում անավ (դատի) 2 հրահեր։ Ալիասինում հարարում և հարարության և հանանան՝ 10 հրահեր։ Ալիասինում հայարում և հարարության և հանանան՝ 10 հրահեր։ Գարորինում համար 100 ին 10 հրական հրականի հրանի հայար Հարորինում համար 100 ին 10 հրական հրականի հայար

owphq (5) Tel. Danton 88-65:

Փարիդէն ստիպողական ժեկնուժի ստնառաւ ծախու. է այրերու հւ կանանց կանաշորոշած սափլ խանութ մր, գին՝ 1500 ֆրանջ, կ արև վետրոգին մասնաւոր դեղը։ Պայլ՝ 8 տարի, վարձք՝ ամիսը 200 ֆրանք: Շաապեցէր օգտուիլ առի-արև մինչեւ 16 Սեպտեմբեր Մանproduction to Compand paper of wit-pundamine Phaing Sudar apids 9. SOLP 4 CULP. 10, rue Elise-Reclus, à Bicètre Ctoro

THE REPORT OF THE PARTY OF THE

#### THE BUTTON OF THE PROPERTY OF

ALUVAAP all dufune & numb-waquufuu abbaneach aquundunun papulus qualdhade hasardeng months by harmon ampetel to ruch of surfuendfrad alm. լնկտրականութիւն։ 500 ջառ. մէթր պարտէդ։ Խանուիին մէջ գտնուած գտրեց՝ 1400 ֆրաբն բնահի 15,000 բարհի գտու 3 տանի։ ջանրկար հարգի 1400 ֆրաբն բնահ վարձար կանիրի վճարողին dunturap ghyte Umbemduniar-Bhudg sudwe ghille 9. LUPTULE 5, rue Pourtour, Clamart,

#### LABU SEUUL

BUTTERNAUSER PLANTERS 40 rusur gusunipent rusus appli և հատորը պատմիրագարդ։ Հիդի-նակ *LDARՆ ՃԵՐԱՀԵԱՆ*, Մարսել Գիև 25 ֆրանց։ Գիմել հնդինակին 6, rue des *P*etites Maries

And soulf line graduliniphali รนานซอเลง - เบเรษาแธนา 8นคนระค

UAUSPE brank ZUSHPEBPE

**ሀ**եՂեԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ---( ՀԷքնաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇԱԻՎՐՇ ՆԱՐԳՈՒՆԻ

Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Ցունաստան, Ռումանիա եւ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ երկիրներ 20 ֆրանք

**ሀቦቴ'ሎ** ሀቦቴ'ሎ…

(Հիւծախտաւորի մը կեանքէն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՑԼԱԿ ՄԻՔԱՑԷԼԵԱՆ

9- p b' 10 \$ p m b p

Thirth 6UPUSh, 17, Rue Damesme, PARIS

# LA MAISON de L'HUILE 18, Rue BLEUE, PARIS (9)

Métro: CADET

Tél. Provence 97-57

# ՈՐՎՍՐՋԳՐՐ ԲՆԵՐՑՆՐԻՆԻ

-8UPHS-+ 8FLBOFG

(42)

# ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՑՈՒԺԵՐԸ p. 9.101-10

#### 2.\_\_ ሆቴን ጉበኑቶህ ህԷቦዓኒ8ኮ ሆԱՀԱՓՈՐՁԸ

be milto hand, physiciania adam-Աւ ամեխ կողմ, ընտչանուր գարու «Հայինու ընտչականարի կուսակցու— Մահար անում, ալիաատութ մուր-վուրդ եր ակարատես, իմապեորնու-հանձկու հրվարատես, իմապեորնու-Բեան և ապատութինումը՝ պատրատու Բեան և ապատութինումը՝ այս ամ է-հաւև հանուր՝ աշարհեչական չարժում

ւր ։ Ար պարզապես կ'եզրակացնե եւ կր լը։ (եր պարզապես դուգրադուց» - Վե գետանարի ցանկութիրեններուն ժեջ: Եւ տնանց որ կորեր հրաւեր կր կարգան, իրրեւ պատասխան իր ատելութիւնը պուրկալով՝ կրնայ համարժակորեի հարուսնըընսոր բերոիը բրարք տա անսսիքանով, քնրան զողանցարձ

մը։

— Գեն վր հյանակնե բոլոր այս երև

— Մեծ գուրը կեն է գլխառոր հեր
արթենրը։

Պատնութիւմեն է, որ կը դատե ձեր։

Արտ կեսանցի տարառում է որ կ հարցին, որ կարարում է հար այն հարարում է ու կար այն հարարում է հար այն հար հետանին որ կարարում է ու կարարում է հար այն հար կենանին որ կարարում է հար այն հարարում է հար այս հար այս հար և հար այս հար

արառոր դոհեր Նիկոլա Բ.ի թագաղթութեան տոներու ըն\_ թացջին), եւ մեծ դուջս Սէրգէյի կա\_ դրոլո գտել», անաւր անանացր անաւթ-անիտանի ակնաանդեր համաւրը նենաքիր անձ ատնագր գերն անձ անքակր գչք դաև հանձեր ՝ ու ոց մաշեռ ոչ եմ չև հ-հանձեր ՝ ու ոց մաշեռ ոչ եմ չև չև, հավանսւքիրը հի ական էլ արաա-յրեւն՝ այե օնթևուր տահատաւսևսւթնու ձրու քրթը լինրո անդակի տեռաջու աստ գանը, տերա անուին տեռաջու приновника вирору приниварии հատու դործերու պլուխ բերևլ։ Սա-կայն Մարտական Մարմինը ժողովուրդիի առևին պատասխանատու Համարից մեծ գուրսը, որ անպա-տասխանատու կր համարուէր օրէն-

often Wang haulth gungarfis

page. homenduphs, minihalp the ընպմ. - կատավարիչ, այնալիան լիչա... գուրտոն առաջ, որոտ լաքրզըն ատակ մը Թողուց, որ կը հանմացնե ուրէչ համարդողունեիան մը՝ դասելու հուրերնա կայի կրատակը, վոր - ձրեց հայատակով հարվողե և Վոլտավայ տիրաանուակ Ձակրնուկին։ Մեծդուջ... գիւղացիական չարժումինիր, հկա

որկերին բացարձակ արվամարկանը Մասկուան դարձուցին ահաակ մը ինչ ավար մեծ դջուքին արտեք արև չ ծավար մեծ դջուքին: Արգելը ամեն ծախաձեռնութեան, արգելը ամեն մյակութային ձեռնարկի, Հայածանը կարգերում ոչք : Ահա Թէ ինչ գործերով յայնունցաւ գերը ախոր ապանա փորտականը: Երկրորդ, իրրեւ կառա գարական մեջենային գլխաւոր դեմ , մեծ դուջոր գլուխն անցած էր տաղիմական կուսակցունեան։ Ինջ {և ույթ ≀ու≀արի բո ∢ու՜ափուսն գան− թբեն թո շանագարնթրեն. "Հառամարը քն սն ին չրինրեչի հունս նայունիրդ⊢ հուսինումող գույնում ոմ սեսբել Հարոց բր երկենային ու ուսում հարդություն հարդենային ու թեաժր դոպելու իրհեց ջաղաջակա. հութիւնովը։ Ժաժանակ ժը Վրեւվէն եր, որ գէպի Տրոյցկայա Լավրա վաև ըր կատարած իր Հռչակաւոր ճաժրոր րանասարեսվ թանդեսվի ու գուտադայի ունին ջադեսեմաշիիւթ գն, մոտիլա մաւերրիչ աստղ՝ սեսոր լայսեմրո նե մասա

խորժուրգ ուղելու մեծ դուքս Սէր-զէլէն։ Իր սիրելի բարևկամե էր հղա. հա.որ յեստոլիմականը Սիպիադինը, իր զործակատարն էր տխրահոչակ րր վարծապատարա չր հարվաչուչա ռավարութեան դազաջական բոլո ձպաումենրը կը կրեն իր Շիրաններ։ աստմանակ - Աինոնի, գրժերքու չապան գունգիր մեզ , մոն սոժրձ նրիք Ովիտ-աստորան վե մետ ին գրժասավու տաղարակ ա Միրակի՝ «Կորմելու Հասնադ հերիայինայ վարլածեւը, եւ այդ ատ-βիս յաստարարեց թե սկիպի է վախ-անի կոլմի թե գործավարագի անդ պա-անի կոլմի թե դործավարարհերը Տույնոյին եւ Տրեպով, որոնց պետր աշտեռագի արելեւու գեպարում «Լե յայումի է հեղի վերջապես իր գործուհէուԹեաի հրրորդ դետիհը, ուր չատ կարեւոր, Թէեւ ջիջերում ծա... հոն, դեր մը կատարեց, անձնական րին բարհկամն ու հորհղոայիը այս
աղդեցութքիւնն էր ցարին վրայ։ Ցա... դայիանը են ջատն վերճանում անո հրան բույնար բարեանուն, ապերքը ար-հրարից իշ հազատ բրեփանունումերն »։ հրարիանը անուսան արևանումեն անո հրա հանդանան ու սօնակարնեն անո

ւ իմ դործս պսակուհցաւ յաքողու... Սևամբ: Նոյն յաքողութիւնն է, որ, ոկառակ րոլոր արդելջննրուն, պի\_

garfihadu, an he guduneh ya 11.1 Supphyar washe: Humi mound fungaments in the 40 "

ուի անսանք բաթւ մանջն իչ կ

ատեսուոց սետաարքարությու դիղ կարուր այն անտասերը գրունակ ուն անահան ե տակցունեսոնը»: Իրիկունը, ժամը 3/5 4/4

որնու ին մատաւսերբերը դանրութը է այր տարը, այ նու դանրութը մատավորի վետ նու դանրութը մատավջիս a Repute to day mound of the

fi haramfaurlypmp zwemtzi muzpr' hpinta pa dulomit.

Le Gérant : H. STEP Imprimerie A. DER (AGOP 17, Rue Damesme :-: PARIS

 $\equiv HARATCH =$ 

III LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE !!

(Penté en 1933) :-: R Directeur at Propriétaire : Seb. Miseaktas

17, Rue Damesme PARIS (13e Téléphone: Glacière 15-79 weensconment, by 42090habbt

thembooks Indian marea:

ецьизаровиченый чингизьог.հրահսա ծշ գուղուներ :: :: :: :: :: Արգլիա, Եգիպաոս, Ջուիցերիա, իստալիս ::

OPRUSRU 1933 23 Aout 1932 STREET, STREET, STREET, ST

\$ 000ber1180b

23

ያየት SUPት የት 2272

րժբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9-1-6 50 UUS-P-PU

# brunk wours

# րեր իջևր, ՄԱՐՍԷՑԼ...

բանուսը մը մեզի գրկեր է ղէպ մբ Թռուցիկներ, խնդբեկով որ կու խոսը բոներ և դգաստունեսմո հրուկրենը։

րո խոսք է Երահիք՝ գինդի, ընկեր, որ կը Հաւատոս եք կարելի է չարիջ թետել Հրապարակաւ ձարկերով այս կամ այն արարջը։ Եք մեր մէջ արժէջ ունենար Հանրային կարծիջը, մենջ ինwproprient uplent smith frep

quahming Buneyhildench, jund thing, mound thing, pury

արեցիսը ահատեսել։ Թուսայիկներուն հետ ժեկտեղ, այս փոխատրարձ վարկարևկ յան պատմութիր նաևըս կ՝իմանանը օր ընտ, ժեջ, Պոլսոյ Թերթե

ինչ է հղածը։ Կը դժուարանանք մանրամասնել։

եր գժուարանանը, որովհետեւ բնուցիկներու բնիներցումն մասիրունքին կր պահանքի : թոււցիկները ունին գանագան գոյներ — կարմիր, ներմակ

արդագան։ Ուծին հաև Թուահամար,— Թիւ 1, Թիւ 2, յաւհրուած Թիւ ը, զապ համակեր, «վերակութ», «դաս մաջ հեն»։ Սաորագրու-դեմները՝ «պրացու ազգալինձեր». Գայրարը կը մղուի երկու խմրակենրու միջև։,— Պարաբեան

Բազմագան են պայջարին պատճառները, րայց մէկ է Հան-

որ, կրծայ ազգային աղէտի մը տպաշորութիւնը դորձել, դութ-իսկ չարադրութեան ոնը, երկու կողմէն ալ, այնջան «վոհմ» ըլգը:

գիտոլին։ Բարերախտարար չատ նեղ է ռազմադաչար, — թանկայի մր

թագարարատրաբ չատ հեղ է ռազմագալալ,— բանկայի մր հրջան կրցած ենչ հետևշիլ, առաջին մարտակոչը հեյհցուցած որսերան Երերքի մր խմրագիրը, որուն յհատյ միացած են ուրիչ թեղ.-երեջ ուսումնականներ։

Եւ ամա տեղատարափ մի մէկը միւսէն ռազմաչունչ Թռու-

Չեւ Համարձակիր ո'ր եւ է հախադասութիւն արտատպել

իր գարժանանը, միայն, որ այդ բառևրը գրողներ, չարողներ րներ գանուած են։

Մեջուլա կարդացողներ ալ կան, ջանի որ մէկ Թռուցիկին հետեր հաղիւ չորցած, կազմեր են յաջորդը,— «Մամլոյ տակ է

արար լուսավու չուր «Ինչ կարելի էր գրել այս անորակելի ցուցահանդեսին առ-Եւ կարելի էր գրել լաս էութեան, երը գրաբար եւ աչիսար-Եւ կարելի է իսսիլ ըստ էութեան, երը գրաբար եւ աչիսար-արար լուսան չներու ապրակին տակ կը խեղվուին բուն փաստե-

<del>Տարակոյս</del> չկայ որ ափ մը սմսեղուկներ բան – դործ ըրած են

եր», այս պատկերագարզ. խա Ֆիկհերուն տպագրական ծախջը։ Քշբ իջար, Մարսէյլ ...

#### ԱՒԱՆՆԵՐԸ ԼԱԻ, ԻՍԿ ԱՆՈՒՆՆԵՐԸ

Բարի հախանձ մբ՝ Հայրենակցականկ Հայրենակցական, նոր

արը նախանեւ ար \_ Հայրասողջովութ, ար-1 ժեջ՝։ Իսկեր կամ Թադեր չինելու հանար Հայաստանի ենչ՝։ Հայկական բուրը ԲևրԹերուն ժեջ՝ կ'երևւան կոչնր, դանադան Իսուինացներու կողմէ։

Անչուշա ուրաիսալի է այս երեւոյթիթ։ Ո՛վ որ երկաւ պատ կը բարձրացին Հայաստանի մէջ, կ'օգնկ

ապրերա է առանորները գորասանուն են արաւրավ հաւրևանրարինա ը արբինա է՝ հիտասերը իրդ դեռ - երէ դեռ գայնականակարը առարերա իր հատարութիւթյան հեռանության հայարական հարարարութ

ոկնալի է, օրինակ, Նոր Խարբերգ, Նոր Կարին, Նոր Սե-

Russ, ինել չան ունինը հոյնունիտոնը Երևւան փոխադրելու քցու ը ոչ ըստ ունրորդ այսութի «Բերդ եկ ինասի իրարարահրիս բաղաքի անունը։ Այսպես, ծրապիրներ կան չինելու «Նոր Պօլու», «Նոր նող-» «Նոր կելերեն»։ Ի հարկել ամեն մեկուն Համար սիրելի է իր ծննդավայրը,—

հ մարկել ամեր աշկուս աստու հր. ապար Բե հայ։ Եւ սակայի, իրջ սեփական Հայրեների է որ պիտի չիներ, ա-հրագ է ախտեղ փոխադրել պատահական, ժամառանդ Բերական աները։

Ք<sub>0</sub> եւ է անուն պէտը է կապ մը ունենայ մեր պատմութեան եւ

աս է առուշ այրութը գ աս է առուշ այրութը և հայ հաև նայակի խողքիը։ հայ ակտի բոքիչ, եՍԷ վաղը Գուիայի Հայր. Միունիւեր բաղեր «հար Գուիա» մը չիևել, կամ Պոլսեցիները առաջարկեր հար նելի» մը կառուցահել։

#### ዕተየ ዕየትህ

ԴՈՒՆ ՀԱՐՍ ԵՂԻՐ, ԵՍ ՓԵՍԱՑ

Հաննարեղ գիւտ մը՝ վերահաստա

տելու համար ազգային համերաշխու\_ Դժրախտարար, շատ հեռուներէն

կուգայ օրինակը։ Ուրկէ՞ Պոտ

\_\_ Պարսկաստանեն ։ Տարիներե ի վեր , հայաշատ այլ յենսուննաց շրջանի մը մէջ խանգար ուսծ է ազգային կետնքը:

ւստ է ազգային կոտաքը։ Յորդոր, համերավիութեան փորձ, ի սէր ազգութեան» — թոլորը անցնին ապարդիւն։ Եւ ահա «խորհուրդ մեծ եւ սքան

Բաղաքին Դաշնակցականները, րոնք ընդհանրապէս երիտասարդնել են, կ'որոշեն… հարս առնել հակա

ակորդներու աղջիկները։ — Դուն հարս եզիր, ես փեսայ, կր առնանք խնամի, վէներն այ ինքնին

լը հալին, կը հարթուին։ իտոքին կը յաջորդէ գործը ոչ միայն ւրախացնելով հարանցունհրը, այլեւ աղաղութիւն պարգեւելով անոնց րերուն, մայրհրուն եւ եղբայրնե\_

Ծնորհիւ այս գիւտին, ամէնեն թբ\_ թու հակադաշնակցականն ալ ինքնա հիարար կը փակէ բերանը

թեխարար կր փակե թերանը։

սրնա՞յ, օրինակ, « խռովարար »

կամ « դուսանան » կործլ իր փեսան։

Չէ՞ որ պիտի հարցնեն։

Ն ապա ինչա՞ւ տուիր աղլիկդ...

Եւ որովհետեւ մեկ հատ չէ փեսան, և ինամութ-ինները՝ պիտի շարուանակուին, հակատակորգներում թուրթ

պիտիսադրուին... հարտին կամ փեսին

փերևադրուին... հարտին կամ փեսին

րարելի չէ՞ր գաղութէ գաղութ ար\_

լչիստ Ամէն պարագայի մէջ, շահողը մի\_ այն փեսացուն չպիտի ըլլար։ ՎԱՀԵ

ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ ՄԱՐԴԱՀԱՄԱՐԸ Պաղծստինի կառավարութիւնը եր-րատարակեց 1931ի մարդահամարին տեղեկագիրը, որուն համաձայն բը-նակչութեան թիւն է 1.035.821, ինչ որ կը նշանակէ հարիւրին 36-8 յաւհ թ վը ոշատակէ ռարրւրրը 36-8 յամբ ում .922ի - մարդահամարին - վրայ 557 .1s2 - Եսլաններու թիւն է 759 . I2 . ծնունդի - համեմատութիւնն ըլ լալով հազարին 53 : Հրեաներու թիւր առելի քան գրվոտպատվուտ» (, չադև հիւ ներգագթին, հասնելով 174,610ի։ Քրիստոնեաներու թիւն է 91 :9֊ ինչ որ կը նշանակէ հարիւրին 25 յասե րում է Հաջիւ հված է եր որ է չարևանակուի յաւնյնան ներկայ համեմա տութիւնը, Հրեաներու թիւք պիտի կրկնապատկուի ինը տարիէն, իսկ ամրողջ բնակչութիւնը պիտի կրկնա ոկուի քսան տարիէն

դատկուի քսաս Մարդահամարը հետաքրքրակա-տեղեկութիւններ կը պարունակէ հի հանգ մացին։ Պաղեստինի անդութեանց մասին։ Պաղեստինի ւնակիչներուն հարիւրին երեքը կամ հազար մարդու մէջ 8ը \_ րոլորովին կայր հն, իսկ 19ը՝ միայն մէկ աչքէն զրկուած։ Այս համեմատութիւնը կր գերազանցէ նոյնիսկ եգիպտոսի մէջ

Աւնլի քան Երկու հարիւր տեսակ ե\_ աւ որ շատ գրդու սարբը տնսավ եւ կիսիցիներ կր համրումի այս Զրիս, տոսափառ հրկրին մէջ։ Սամարացի. ներու հին ադանդը տակաւին ումի 182 անդամ, ինչ որ կը նշանակէ 30 հոգիի յաւհրում 1822-ն ի վեթ։ Վայկատում թնակլութծան թիւմ է 66,553։ Իսլամ. ներուն մէջ 1083 կին կ'իյնայ իւրա քանչիւր հազար ամուսնի։ Աւելի քան 11,000 հագի կխապրին դուրսեն հկած

ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ ՔՐԷՏԻ ՖՈՆՍԻԷ Օգոստոս 15ի վինակահանութհան մէչ 50 հազա<del>քա</del>կան ֆր. շահհցան հե\_

1886ի շիմահրիսուհրըքը թիր 340695 1803քը, 609 ԿՈ1՝ 1911քը, 512.01

# ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

# thegalirk by again pk

Հայ ևւ ռուս բանուունևոր

ՊԻՏԻ ԶՐԿՈՒԻՆ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԵԱՆ ՆՊԱՍՏԷՆ

Վստամելի չթքանակէ մր կր տրուին մետեւետլ տեղեկութիրնները — Մեզի կիսապայունապես հաղորդուած է թէ մոտ օրեն, շատ մոտ օրեն պիտի դադրեցուի Հայ եւ Ռուս գործազուրկներուն նպասոր, (ձեր մեջ ներ... մակ ու կարմեր տարբեր կան ,չեմ գիտեր թէ նկատի պիտի առնե՞ն այդ բաժա... նումները)։ Կը սպասենք որ չուտով պաշտոնական հրահանգ տրուի նպաստը ղադրեցնելու մասին։ Ձեզի կը մնայ հետապնդել այս գործը եւ ձեր գլխուն ճարը նայիլ: (*նևտոյ ձևրևևագիր թուղթի մը վրայէն կարդալով*), անոնք որ տարը ապրի: (*գրատ) - «Հասագրը բումերը» ը գրաչ - Վուջ - Գուջ - Գուջ -*Հունին ինքնութերան թուրթ ի՞քը , որ տրուսան ըկրայ Ազգերու Գայնակցութ հան կողմք, համաձայն 30 յունիս 1923ի շրջաբերականին , չպիտի կրնան նպաստ ստանալ: Այս մասին կրնաք դիմել 391 թիւ Վօժիրար. Աշխատանքի նախարա րութենէն ստանալու համար անհրաժեշտ տեղեկութիւնները, եթէ չունիք մաս\_ նաւոր պատուիրակութիւններ, որ զբաղին այս խնդրով ։

. Ռուսական *Վերջին Լուբեր* թերթը կր գրէ թէ ռուս տարագիրներու կողմէ կատարուած դիմումէն որ Եւ է լուր չկայ տակաւին։ Ռուս գաղթական շրջանակներու մէջ խող վհատութիւն կր տիրէ այս խնդրին առթիւ, եւ շատեր կր տրտնջան ու կ'ըսեն թէ Մոսկուա կ'աշխատի ննշում թանեցնել ամէն կողմ որ արտասահմանի ռուս եւ հայ տարագիրները չունենան որ եւ է միջոց տոկա

🔭 Երէկ 13րդ թագամաշին մեջ (իթայի) վերջին վնարումը կատարելով հայ դանուսըներուն, գնշեցին տոմսերը

# ԱՐՄՏԻՔԻ ՍՈՎԸ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

#### Unr phugorniphilithr duimyusho qarduqrhaz duuhli

Մոսկուայեն կը հեռագրեն թե կառավարութիւնը նոր փոփոխութիւններ մացուց պատժական օրինագրջին մէջ, արմախջի պայապանունեան համար։

Մինչև Հիմա համահրդայիկորատարանները պարտաշորկին ,մամավ ձիոր արձակելն անանինապես լետոլ, հեռագրով լուր տալ Մոսկուայի Գերադոյն Ատես-երե, լիակատար մանրամասնու Թիւններ հաղորդելով եւ 72 ժամ լետաեղելով դործադրութիւնը, որպեսզի Գերագոյն Ատևանը պատևնութիւն ունենայ քրև

Աժմ որյու անդական դատարանները Հրահանդ ստացած են դադրեցնել այս ձեւակերպուքիքնը, որով հետևւ «աւևլորդ է, տեղի կուտայ ժվիումեներու եւ իր ծանրաբեռնէ հեռագրական ցանցը»։ Առելի ուժ տալու համար այս որոլ... ման, ազգարարուած է իւրաջանչիւր դատաւորի Pt այսուննաև Գերագոյն Ատետեր տեմետպես վճարել պիտի տայ հեռագրի ծախրերը, եթե տես

Դատական դործավարութիշնը չրքարերական մր զրկած է դա ch, spendaghend 1932 ognowne The spendalungped but ախժը գործադրել ոչ միայն զոգերուն այլև այն գիւղացիներուն և հաշաբական անոտեսու ինանց վարիչներուն որոնց նչանակուած պայմանաժամուն չեն յանվ... արմաիրի որոշեայ դանակութքիրնր

Wegter support homodopackfiete betyeld before grifty emgentle for արգաղ լարթու գտուրա-կատենի հատարիայից հաժայիավարհերու, որոեջ մասնաւոր ջենունին և ուսան են կնդը, կոմիային առքեւ Ասոնց պաշտոնն է դօրացնել պատմական ուժերը՝ « արժախթի ճակատին վրայ »։ Այս պայջարին սահժանուած դատական պայ-Manuel Philip 700,000 philipph of which for an annumental of s

Համաձայն խորբըդային թերթերու տեղեկունետոց, այս վիթիարի թանակը գլխաշորաբար զրադած է ժամապատիժներ կամ տասնաքնալ բանաար\_ կունինան պատիժներ տալու ։(Այս երկուրէն տարբեր պատիժներկարելի չէ տալ «արթագան սեփականումենան» պալոպանումենան Համար։ Վերքին ամիոներու ընկհացջին մամուլը այլևս չի Հրատարակեր դատապարտեալներուն անունները had definithench Phase thoughos that Pt wincon t Phase apaditube bloglas պայրարը իր տարողութեռոմբ ևւ վայրազութեամբ կր գերադանցէ ամէ՛ռ բան յնպափոխու Թհան առաջին տարիներէն ի վեր

#### Սով ե, սո՛վ, կր պնդևն իրազևկներ

« Տէպա »ի բղթակիցը կը հեռագրէ Ռիկայէն.<u> —</u> *Սովի մատևուտծ է խոր* հրդային Ռուսաստանը։ Մասնաւորապէս աղդուած են Ուկրայնայի մեծ բա-դաջները, ժանաւանը Քիէվը եւ Օտեսան։ Աժէն օր անսխունենէ ժնռած ժարգոց դիակներ կր գտնուին այդ ջաղաջներուն մեն։ Կացութիւնը ծանր է նաև։ ծարջովի եւ Նիժեի - Նովկորոտի մեջ (Կորջի)։ Լենինկրատի այ դժուարու-Թիմոնիր կր կրե սնունդ նարելու համար։ Իսկ Մոսկուայի պարենաւորուժը առարար չէ », Համաձայն խողջերդային բացատրուննան։ Կացունինը առնչի ծանր է գիւղերուն մէն Հաղարաւող գիւղացիներ կը

աահամ եւ մէակի ջաղագծերը կը խուժեն։ Գրեβկ իոլոր մեծ բաղաքներուն մեկ կր տեսնույնի բայմ այնել. սովահար գիւղացիներ որոնք հայ և. աչխատանք կը փնտոնն ։ Զանազան չրվաններու մէկ դիշղացիները մերփած են յանձնել ցո րենի հունձրը։ Կառավարութիւնը այժմ կը պահանվել, հունձրի հարիւրին 22ը յահենելէ դատ, ցորներ չծախել մինչեւ յունուար 1 : Այս պատճառաւ անկար... գութիւններ ծագած են դիւղական ընակչութնան մէջ։ Ուկրայնայի մէջ բոլոր մեծ կայաբանները բոնուած են Ձեկայի քոկատներուն կողմէ։ Կառավա Քիւհը ամեն միքոց ձևոց առած է որպեսի սովի լուրևրը դուրս լելլևե.
«, « Թած »ի թղթակիցը կր հեռագրէ Մոսկուայեն — Արտաջին գործա

(Լուրեթու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

P-CALUANIAN P-CUL EF ZUPUSAFFEUR GUBFUPE

n. s. sokrobirabila irbbilk BUPQUANTE UL UEQUUIQUE BOLLE

Երկուշարթի օր Շառիթէ հիւան-դանոցին մէջ մհոաւ գոհարավանառ Գերլգ Գույումնեան, որ օգոստոս 17-ին յաթձակման ենթարկուած էր իր խանութին մէջ, երկու Ռուսերու կողրակի օրուան թիւնրը)։ Վիրաւորու մէն անմիջապէս վերջը, տարարախտ երիտասարդը գործողութիան ենթար\_ հտվն վրեմիը անարուն վիցարհ գաց-փուտց բեր անմիւրչը համով ք,թերւտև

րացու եւ կարելի չեղաւ փրկել։ Միհւնոյն ատեն, ոստիկանութիւնը Պասթիյի պողոտային՝ վիայ գտաւ դիակը հրիտասարդի մը որ անձնաշ պան հղած էր։ Կատարուած քննութե ներ հաստատունցու որ անձնասգանն է Ռուս մը, Պորիս Րուտնէվ, ծնած՝ Արմաւիր, 1902ին։ Երկու օրէ ի վեր կր փնտոուէր գաղտնի ըստիկաններու մեղսակիցը Գ. Գու, ւմնհանի խանութին մեջ թռնուած ւի հասկնալով որ կը հետապնդուի եւ անօթութենէն յուսահատ, անձ Սասպան հղած էր փողոցի նառաբանի<mark>ն</mark>

. Տարաթախա Գ. Գույույքնեան 3 եւ մանի մի օրէն հայր պիտի ըլլար Քսանթի հղած ատեն կը գտնուէ Դաշնակցութեան շարքերուն մէջ։

PUMPLUPUMU

ZUUTUS OF ITUEP

Երհոուն երկիրներու 36կուսակցո հանց կողմէ 142 պատուիրակներ կը Կոսնակցին ընկերվարական համա գուսարըս, որ բացուցցու միդուշար-թի օր Միւթի ռավիթեր որահին մեջ։ Կր նախագահեր Պ. Վանտերվելու։ Առաջին խօսքը արունցաւ ընդեւ քար-տուղար Պ. Աովերի, որ ներկայացուց ընհերվասական Միջազգայինի գե-հայցը եւ մասնաւորապես ծանրացաւ գառի Ովաանությա մավանակումը տարջեր օրահներու մեջ։ Թարգմա որ գիրմաննիեն էր եւ անգլերենի ու որ գիրմաննիեն էր եւ անգլերենի ու finep helilitich jhung, bout unun լաություստորդը յոսոց, ըսսս առաւ պ-վանտերիվէրտ ինքը, բայց ոչ թէ իբ-թեւ նախագահ, այլ անհատապես։ Երրեւ եզրակացութիւն, մէջտեղ դրաւ հետևւհալ նշանախօսքը-\_\_\_\_(ններվարութեան համար՝հա\_ չատուսութեանը, ժողովոր աշկառու

թետն համար՝ ազատութեամբ, ըն կերվարական միջազգայինի համար՝

հես օրեն յհասյ ու հրեկ ջարունակ. ուհցան ղհկուցումներն ու նառերը ։

որոցած ըլլալով առանձին ներկա... յացնել համագումարին աշխատանք... ները, այս բաժնին մէջ զանց կխտ... նենք մանրամեսնութիւնները։

#### ԱՍՈՐԻՆԵՐՈՒ ՊԱՑՐԻԱՐՔԸ ԿԻՊՐՈՍԻ ՄԷՋ

Մար Շիմուն, Ասորիներուն աքսո\_ ւական պատրիարքը, հազիւ Կիպրու հասած . յայտարարեց թէ ջարդերը կազմակերպուած են կեդրոնի դրդու and be bules then abnumbulben որվ ու արվու գրերու ցաղապատարի։ գլխաւորութ համբ ։ Իր լուրհրուն հա մաձայն , Սիմելի մեջ սպաննուած հն ՀՀԴ Ասորիներ , կին . մանուկ Եւ ծե… մասնայս օրևարի լունի, իակ 500 հոգի այ՝ ուրիչ գիւար դորու մէջ։ Խնք ալ հրհք ամիս գերի մնացած է Պաղուստի մէջ ևւ հրի հաւանեցաւ դուրս ելլել, պատճառն այն է որ կ'ուզէ Ատրիննրու դատր պաշտպանել Ազգերու Դա-նակգու

#### UUAUULEE PEUNULE

էնկիրիի եզիպտական նախկին դես պան Միւնիմ Հէտտայի փաշա երեք տարի բանտարկութեան եւ 500 ստեր տարի բաստարվութեան եւ 300 տարե լին տուգանքի դատապարտուեցաւ Ա ղծքսանդրիոյ մէջ, 91ուկէս քիլօ հու ալբրոյ ում, ցյուկէս քիլօ հա շիշ փախցուցած ըլլալով մաքսեն։ Կինը, որ տղաբերք պիտի ունենար, վիջտէն մեռաւ։ ւսսակեր Գերսալիացեր

#### «ՀԱՅԵ՞ՐՆ ԱԼ ՎՐԵԱՆԵՐՈՒ ԿԱՐԳԷՆ ԵՆ»

Հիրդեռական ցևսարան Տոքթ. Լեեru Կր մյդե Թիւբիվացութիւնները

րու. - Ըրհրհնամորհն վե 16չ։ ասշուշտ, որ գորսաս ազգայրս – ըս-գորզարազաս ժանօթ հրապարազագրր ու մաղամավան գործըչ ծուն։

Ճոր ՀՀՀրո, որ սրունոյս աստն հրդտասարդական ու ուսասողական կ գաժթիակուն բարց ծվիրաբակ մարդակար ներեն սեկն է — ասկրց առաջ գրքոյկ դը սհաստանավաց բել «, եւ շես շերա-որ գոյսորով նօրկայացուցած էր նանւ Հայորբ, իբբու Հրժանհրուև ֆրիսվակարու գովովուրդ մը։ Գրած էինք նահե, որ Հայիւգորման ընկերութեան փոխ - նա-խագահ Տութ - Ա - Արեղծան (հախամարն, ջոլե- Ռորհանի որհիայիս Ափրիկէ կը գտտուի, հետազտական նամրորդութեամբ, տեսակցութիւև մը ունեցած է ֆոն Լէէրսի հետ եւ արտաց արտե, թայ գոմովունմի թշ արթեագրնա քուսահարու» իւրրբեն Հայաստանի մասին։ Ատոր վրայ՝ ֆոն Լիկրս անկեղծօրկն եւ պարկեչ տօրեն խոստովանեցու իր սխալը եւ անչանօրութիւնը եւ սիրով պատներ յօդուածներով շտկել իր *սխալը* Եւ կատարուած անարդարութիւնը

գրաւոր նիւթերը։ Ֆոն Լէէրս պահած է խոստումը հւ արդէն իսկ հրատարակած իր առաջին rub հովաըմավուհրադե դն։ բև բևժ-Ոսմուացն չանրևու դասին, ըանառաաւնլի ընդարձակ եւ պատկե**համահմ** Ոսմուացն հոյո ակակ արոլյբ րավարդ յուրուուը լոյս գլույ պարրհրականի մը մեջ։ Ֆոն Լեէրս նամակով մը, ուղղուած Տոքթ Ա Արհղհանի, կարտոնէ որ իր մեկ թէ միւս յոդուածը հայ թերբերը, եթէ ուզեն, «անվնար» տպագրեն անխտիր

տառապած փոքրիկ արիական ժողո

երայ ստի ժեսուագ էին այրերու գուհսի գե, Հայբեու բացեքու քին արարավար փուհեմ

Ահաւասիկ Պերլինեն մեզի դրկուած յօդուածը, որուն խորագիրն է «Հրհանհրո՞ւ կարգին կր պատկանին ընկերվարական Շարժման» մամուլի դիւանին օրկանին մէջ, որ միաժամա-նակ կը ղրկուի ամբողջ Գերմանիոյ

անիոփոխ կ'արոսադրեն դիւանեն դի-անիոփոխ կ'արոսադրեն դիւանեն դի-ասոլ գլե դրուս որոնե

- «Հրչական հարցին առիկո կաննիր, բներդը կան գանովուհւմը ան ատնուտը ջբատմօտուքլրայն հրա-հրմանացափար մրարի վճան իրաinhankens Shu dhedwine hamak ցութեան մէջ կը գրուի։ Այդ ասթիւ յանախ այն միուջն է յայսմա։ Եկ այսպես կոչուած մերձաւոր ոիական ցեղը, որժէ անկասկած Հր-հաննրու մէջ նւս տարրեր կան, հայ գովուրդին իրական հիմը կը կավ #Լ (մարդարանօրէն) ։ Այս ըմբոնումը յանաի չևչտուած է Թրդական առա-ծով մր, Թէ մէկ երհան կրհայ հոներ

Baju humpht, hul dily Zwie' hole

ը ոտիայր , այսպէսով՝ գիտականօ մարաքով դե, քատնանձուելիւր դե մե վուհանի դե չադան վիհառահավուր բ-ներ խախուա ճանձ թւ անրիւ գոմո-ու ասվանել անանշում հնատմարու յօրինուի Հայերուն և. Հրեաներուն «իկեւ: Իրականութիւնն այն է որ, արդեն հակարա հետապ Կրիմ լեպ-ուարանները, նորերքն ալ՝ Հիւպչման եւ Մարջուարն Հայերեն լեզուն հնդ\_ մափար քրմուրընսւ առիտվար խուղ-մատիարի՝ այր աք, ոք եք չրժրշևս-բւհսմարկաց քրմուրբիու ելիւքը քն որը անքուտներ՝ ««մանքու նգերու աժա րին, ինչպես են օրինակ Պարսկերենը րու Որարովենիա - Հրանիերկրին, այլ՝ ա-րարձ բուսանակար բիշնիր։ Յույր դաարդեն կը հաղորդե որոշապես, թե Հայհրուն նախահայթենիրը Թրակիոյ թերակղդիին վրայ Պատմունեան արչալոյսին՝ Հայհ-

pp safely Dage Unfor waged to be յնաուլ, Հաղաբաժեակիեր ջարունակ, Հայաստանի ժէջ ապրած ։ Միալ է նրմանապէս ըսել, Թէ Հայերը փերե-գակներէ բաղկացած ժողովուրդ մրն

Uhnby Abdungnih dung, beren գոյն 80 առ 100ը, պարզ գիւղացիներ են : Այն Հայ առեւաթականները միայն որոնը շինեն ի վեր Թուրջիոյ ծովայինեայ ջաղարհերը շասատու ուսոծ են , ծանո Մի հոն իրրեւ արտու կարդորեն ճարպիկ վաճառականներ։ Մնոնց ղէմ նդած Հակառակութիւնն ալ՝ թրրական ադրիւրներկ կը բխի։ Վասնդի, թուրդ ժողովուրգը, Հակարւ մրմչունի խութանարունքար, իրև-հուր, վիրուսեանար հրմուրունունքար սան ին հոնսն քաւ հատվունչիւրդ-Հատան, հունք օսեսնուննեն, «անա դիները պարաուած ահատծ է հանգեպ բարձր հղած հե մչակությապես, որու Le muntumuta: Honey ampuja of Sentonship topulante of hauten pla 2mile րը բնաշ առևւտրականներկ՝ լազկա դան ժողովուրգ մր չեն, թառին անձա

Արենց երկրին աշխարհադրական ծուսենատի վղարդատ պվորի ժամանասութ րերց գոյութիւնը կրցած են Փոջը Ասիոյ մէջ պաշել, մինչեւ նորադոյն տամանակները : Անանր Հոն չարունակ Surabacha bu' willite mant haple արևավար *իրենց* արիական ա գոյթին: Արդի Թուրջիոյ ազդային յեղափոխութնան հետևւանքով հայու-Բետն դէմ վճառած կտիւը՝ ասկից խլեց իր պատմական Հայրենիթին ժեծադոյն մասը։ Միայն , Խորհրդային Հայաստանի մէջ ինրկայիս կ՝ phi I be how Shiping Lugby , pobling բենկ երկրի մէկ մասին վբայ։ Դաշ-նակից պետութիւնները բոլորովին լր-քնցին այս ժողովուրդը, *օրուի սա*-

կայն առաջ լայծ ազատութիւծներ
խոստացած էին Արդ պատճառով ոլ ,
Հայկում ժեծ ժատը այժժ , սեփական
բայինիչին դուրս (հապրի, տառնց
թիւչին դրեթ 125 հայար այ ՀիոԱներիկայի Արայիայ Նահարիայիան
ՎՀ Հայկոր ունին ժաղարացած չեռու րուիներ նաևու Վուլկարիա, Ռումա-սիա, Սուրիա և Կեգր - Եւրոպա։ Մենդ Գերմանացիներս այս Հարցին

դէլ ատիաւիր տանունանչայիր սերութ *րազմի ատեն մեր գինակիցը հղած* Թուրքերուն հակահայ փթոփականտին տարաւարութեան տակ։ Անկախ « 

Spithunghas phandry Ann (Vergramen Aghatan's Shi Sumalenayamphi). Uk.hip peran' Lenghon, and yanimhahaha hipan hip ներէն, այդ ամէնը ցոյց կուտան Հա-յերու մերձաւորութիւնը տինարհան կոչուած ցեզին շետ, դոր ժենջ տա բածուած կը տեսիննջ ժինչեւ Հարա-ւային Գերժանիա։

Winds un appear գանովուհան գրժի բարտուրկոնն գե ընրք, անս փանների թե ժոնցուրբան րակար վիջելի բր<u>ասան հրահատ</u> արգորվում ան ան ոսոր հրահատ սական գրությակառակի, աժեր մաւա-հականունիան կր տահի այն հղջակա-ցութեան Թէ ժենջ մոս դործ ունինջ արիական հին ժողովուրդի մը հետ.

gramma populately ( to the metho of good the mandy, helpenen dumm-time the SAFP . BAL 1,650

#### ՀԻՆ ՍԵՐՈՒՆԴԸ ԿԸ ԹԱՐՄԱՆԱՑ

Phylica feptic hummy, Pombough Թերեւս քրրեւ կատում, ֆրահապի արտանձի ժատուղուկաններ, որ պայ-բուր քր ժգնե հին տերածոքին դեմ տաւգ գին տոսին եր պատոնե Թե ֆրահասցի առոջեց ժատուղուկանները Վորանով-եռն գործագրութեան ենկնարիկ ար-տուն են քրնեց դիրներ, որպեսզի երի-

ւած ու բրուց ու հրդ Ռոհի Սրեց կը լոէ այս պատ-մու Բիւծը, մէկ ձևոգով վեր կր բար ձրոցծե աթեու մը, ցուց տալու Համար Զէ պետը լուծի ուժիծ, որ, ըստ Վո աս Ֆեահ, կապիինի

It is the gravity and fix one, your the modulation appropriate filter is sumplish-per where fit followers upon for many. Op Fr. top the law the field  $b_1$  dealer-yer filters  $b_1^2 b_2^2$  (so  $f_2^2 b_3^2$  many  $b_3^2 b_1^2$ ), and  $b_1$  many the midwish frakem of quantities  $b_1^2 b_2^2 b_3^2 b_$ 

Praire & no , duragher , She hepատարական այս այիույժը կը պար անը Տորն Վորոնունի.

mpe Sooph Apparach.

Pront I or Shifth, justahund 
ld Sooph I or pahadh quedongachlandy 
apuse, pusy mapphe of he illy, 
amuse Sudan his or Apparach to

#### **3**6-2แอกฐมนนน บุคยารภ**ะก** ԱՆԲԵՐԻ ԱԲԱՐ ՏՐՏԻ ՈՄԵՐԻ ԱԲԵՐԻ ԱՐԵՐԻ Ա

Օրենսդրական Ժողովիհրու կողմե իրեն վատատուած լիագորու կողմել օդառունյով՝ ծախագահ Բուպեկի էր-խանունեան պուխ անցնելեն ի վեր, իրարու նաևել առենլ սկաա ծանրա-կլիս որղուունինը՝ որսեց մեկ մասր առմաստեր ործագրեց հոյև իսկ։ Գործագրուած անտեսական միջոց.

րան թոլոր անսութերններուն : Նախա-կան թոլոր անսութերններուն : Նախախորորդականները, որոսց այդեղնե ըրու ժողովողարժանայի անունըարուն րու ժողովողադոմանայի անումբագրուեւ ցաւ, իրենց միաջը դրած են կարծես վերի կայր չթվել Քաղաշական Տնաեւ ապիտութենան պեզրում-ջները, 150 ապրի իվեր հասատուս ած դենուած եւ բացմային, տարիներու փորձա-ուղենայի ուն իրագործութում Այս պահուս Աժերիկայի բծոլունու

որոշատնական - բաղարականուի[բմբ անահոտկար դեանի վրայ, հրեշան կր plept with stippanithen apain to al րեր, այս սպաստութը որոսց դր վր-ձեն կենդանարանիերի կամ թժիւկնեւ ըր, իրևնց դիտական փորձարկու-Բիւնները կատարելու մաժար ասողջ կենդանիներու վրայ: Անրան անասունները երբ մորքուին

գրում արտասուրդին են դեսանաց հա Հաջախ շեգրնան հոնդան երև բրբր Հրարույան հանասություն հանանաց հա Phub had pagagh up be & haph har Phub gareh but any but but but gareh but bago putte ; omljenja vacjaljastja gačaj omištoto indaoj sadaljastja gačaj omištoto indaoj sadalja ojmajama užibljo ահարդ ինդրն դիւկարիար քաղ հան. — սենայ ան վաճասւաց ենքար — ննքանս ակը հոնսե վահիչոբևուր մէզ հան. որոսի բրոց շրբրոսիալ դիրբերը կունքիւններ կ՝բնեն։ Թեն ամենեն վտահարաւոր եւ մնասակար օրենգներ որությամ գրող կառավարու Քիւնները անարտակծ կր մնան եթել յաքողին ի\_

Public nephoto pt play his might րութիրնները գորո հանապատ Բուդ\_ վելի մացուց ամերիկեան անտեսու\_ թեան մէջ եւ տեսնենը թեէ՝ անորը որ\_

Նախացանին առաքին կարևոր եափազագնի առաքին կարեւոց բայլը եզու տարարին արեք իր կոս-րել։ Աքերիկեան դրամը այսօր մշա հրեսում առ Հարիս պակաս կ'արժե անցեալ ապրիլին Հրատարակուած օ\_ phast's h dbp: this ophase inglip սանղծեց երկրին աժՀի կողմը և։ չ Հադիտութեան կերբը արթեցուց վե\_ ըստին ժողովուրդին մէջ:

Սակայն, արդիւնքը սպասուտծ: ատ աւելի տարբեր եղաւ: Նախնա\_ ոտնասրան ոն թւ է քաղ քատք դանու սն տոնհայությանու տեստաքեսւելիերն իգնու միրգնե տերծար ևահգհանար կար ընբերվաւ ըւ մեկտուսն տոնհայծ-շտա տունե տահետն գմուշ գանսա կացութեան հետևւանքը հղաւ արտա.

**Ցայախի հղաւ հմանապ**ես որ անկա 

մէջ։ Ասիկա պիտի ծչահակէր էն\_ ֆլասիոն առաջ բերևլ, այսինդի Ձգ քաղրամի եւ ծմանօրինակ արմէ\_ Ձուղքնրու գանակը տարապայմանօ\_ րէն մեծցնել, բան մը՝ որուն Հակա-ռակ են աժերիկեսն փորձագէտները եւ նոյն իսկ գուղեղներու ժողովաին անդամներկն ամարը Ու ահա հիմա Միացհալ Նահանդ

րթեն դան դեսեցության չունասնուն հանդիաց ըր։ Ոսետուկու չունասանուն ուհոտական Վերակաղժութեան ՕրԼիջ ժը Հրատարակուհցաւ՝ որուն նպա... մը շրապուրակունցա։՝ որուն ծպա-տակն է պարզապես կառավարունեսմ ուղեղիծերուն շպատակեցնել ամրողջ աղգային անտեսունիւնը։ Միջոցը վերաըննու ( և և և և և Մարկել և անտե. հերու միջեւ կնթուած պայմանագրու\_ Թիւննիրը:

մեկսայան անագահետությերը է սես, դուն չարմադաբան ըրեկանադրով տի-Ծուանուհ գիսուոր արտաքաղրութքիւնն անոններու ենիհարկել տ թեում ծուժերն ու օրավարձերի ւերո-պես՝ աչնատու թեում ծածերու փերո չարափական 40 էն առելի ըլլալու չէ առեւորական պաշուշևաներում Հա-ժար, եւ 35 ժամը անցնելու չէ կոր-

ձար, h. 35 մասեր, հանցնելու չէ գրդ-հուորներու համար է Օրավարներուն գարով՝ հուսարագոյն գումարը պարա-քական 1246 15 տուրա պետգ է բլյաց պայատնահանումում համար, երի մասեր Վա գիր՝ գործուարներուն համար, են կա օրեկաչ՝ որ են այատրասարիչ հանգանակը կր հերկայացնել, որոսա-ձելեն ականալ գործագրութեան Հեջ և հաղա հանալ գործագրութեան Հեջ և հայար հասիս գործագրութեան Հեջ և հայար հասիս հայարական ձեր-արիներիներ հուսանարական ձեր-արիներիներիներ հուսարարարիները արականից հայարաբաղարիները արականից հայարաբաղարիները լծորդիմունիան ցույց կուտան։ Միայն Եէ ո՞ր առեւարականն է, որ - արտի ամարձակի իրդորձատեղին մեԶկամ գաշատնական ԹուդԹերուն վրայ չդրնել շկապույս արձիւ»ը, որ յայտարար նչանն է արենքը գործադրելու իր կումրին։ Հակասակը տեսակ մի հայրենագուութիւն պիտի նկա

տարել կ'ուցէ նախադահ Բուդվէլիի կառավարութիւնը։ Իր Ժեխոտները գարծարկութիւիներ են լոկ եւ աժէն

Նոր մեխոսները կարդ մբ շրջա-նակներու մէք մեծ խանդավառութիրն եւ լուատեսութիւն առաջ ըերին բաեւ լուստոնում ինդեւ առամ բերին արա վերգմակու Ռույց, երբ հոր արևերը դորաացրունեան պրուքը սկսաու, երե-շան եկած այնական պժուսարունքին, ձեր՝ որոեց չատ թած պոհականգույին սկերգի լուսասեսու ինենչ՝ Մասնասու թերա արտանական հենչ՝ Մասնասու հիրը լուս գտեղապրին կը հուսալի, Հակասակ անոր որ պրավար Հուսերյա ու ապատես հաշատարան անասանում որ ազգային մարտարարունստական նու վաճաշությ վահնունթյուն մենական իր վերողմանգունթյուն որերքն ժանջահեր չեւ յասածիկայ սեպտետծ էր թէ կարհլի պիտի ըլլար անգործներու Թիւր վեց միլիոնի չափ պակսեցնել։ Տակաշին նկատի չհնը առներ նա

y funky harmup oping theread to be not the second that a special party from the second to the second to the second that the second that the second the second that the second that the second that the second the second that րուն հետ, ԹԷ սրադր Թիւններն են որ կը պակոն թեւ , Ուաչինկերնի գծած ան «և , այիով դի The the formatmine then the երրի կասավարության «Եւրւու

Անա աստեղ են այն խորթըչ Թինները, որոնց առմ կուսա Քաղարական Տնտեսու Թեան Բաղաբական Տնահաութիեան կախ դոլրոցին վարդապետությ թթ։ Ձենջ կարծեր ուրեմի որ լիկեան ժերհաները, այն ձեր ովես կը գործագրուին այս դո

Ulupuch pad Sundandanja store որ անանաական ուղղավատ դո Հասատում կանոնները անխար Նկատնի: Քազարական Ֆիա առւիքինը ընկերային գիտուր բուն մաս կը կազմ և Հեռև, ենքակայ է մարդկային ընկերո

Umlangh , Sumpringues Priciples nem of his motherine some proportion of the second 20. 6. HAPE

6 U r L t r II

Կասկածևլի դիsmill Angliarpay hulinka

Պուլկարական «Թրակիա» Lunghin lephone and full by miga

այդ գործունէութիւնը ժեր բոր թեամբ : Այնան ժերձնցամբ ծ յարարերու երանց սիրայեր ու այդ դերություն և ուն աջառան այցերանի արև հանց հայեր հետության հանի հետության հանի հետության հետութ նրոնը միջարմիատիար Հայաստե րեն հանորնայի ընվու համածակա ուգրին:

Auspandalers, parquegadas (is my banesphilit of & y, mboglobo, be be amoutable bases flavor one blacks the consumint of the thought of the funguagh yours purpose plants. գրական կացութիչ որ եւ կանրատի ուրական կացութիչ որ եւ կ այիս դեպիծ մր այնքան չելտուան ին չէ նչդեր, որքան Թուրքիսյ և ոնասահարգան անուները գրութագ ուրարար անուները գրութը չ ուրարար անուները գրութը չ ուրարարություն անություն ու

OPAHUS SHPPBPC

·UFP (Քհրթուածներ, Գրեց՝ Վ. Թէքէհան)

այս արտարա - ՈՍ ու դարքը -- որ իրիցաւ Հոետուրուքինան այիծ ծռկաացող ռումերյունին որ երկար ատեն պարկու այս իր պարել Բուհասորուած Թեերը պարս երկնու Համար մահառին այդ փոսեն՝ այր ահրումունի համար Վ hambleneth of fig. find any originary of the financial of a quarte of the financial of the մր կը պահէ ուրիչ զդացուժանրու կողջին իր յաթարհրական տեղը, հ-թանգը, լայնչը ևւ խորութիննը։ Ձա-

Հոհասրութենած, կարելի է ըսհլ, Բեան։ Եւ ամէծ րանել առաջ ես է Էթե րաջակայութենած, փաջրինը չէ րանաստեղծին դպայութենած առաջ այս գործին առաջնութենածին են եւ հաշտապավուստուհ, իր բարա Այն սերածային — 910 եւ վերի, ույր խուհ անկարծութեանը մէջ, վահելով որմեն կարգի հակապաչարում ու կեց-ուտծք, 2000) որ կր կատարե առաքին, ժեծ ընտրումը, դառումը։ Հոն է հանւ է արդեն բայց յուղումի տեղատարա-վոր ոկսած: Այս, ախար յատակին ու Տշգրաու Թնան փարած ճաշակը չի սի-

մը վրայ ու յոծիլ անգայա պարա պունիւններու մէջ։ Կը խորչի senten-cieux դառանոյանընն, անամէջ, մար cieux թառակոյանրեն, անաժեջ, ժայ զարէական կեցուած բներէ։ Իր փա դրել՝ մեզ անպայման Սիպերիա դր իսնույս չափոսնարժուկիւրբյեննը այս ահերգրա ժշակ՝ կինտուրլով չաչութ-իր կաղ բեն տաճն, դրմ արտնուկար հետ՝ սով արդահոտո ռետնոնիա մեժեխոսար բոլոր կալուածհերու» մէջ՝ յուղում, մտածում, տպաւոթութիւն րություն ստանում է հերջուն կանում է հերջուն կանում և հերջուն հերջուն կան որ այդ իսկ որ այհ հերջուն կան շողջողուն վերադիր եւ կր օղնի, օրինակ արտա-ոսց ցուրահրուն տեղ, մեսի ցուրտի վեց կամ ուն աստիճանին ապաւո վեց կամ ուկ աստիմային ապրու գորակերիր ապրու այլ տարի չատն են եւ հինը կամ գահեսների աստիմային, և և այրալե «Մարդանել վարուածներու», ժեր հետուայան հարած հասատեր Դերնային իրև կեր եր հետուայան հարած հարած հարած հարածառարար իրենց ապրուայան հարած ապրության հետուային հետուայն հետուային հետուայն դան ի՞նչ ընկլու ևւ ուր հրթալու Այս կկաին ժեն անոր ճաշակը այն insumment up some of hamber. սին», երածգին, լայիգիի հետո արդ ահ- թեր ծևուն ածրից շատ ժաղմիր իր արև մեջ ուր ծրերի իսկ իլ դաւչ աս-որ տուրինակը, չերին կրար արդ ահ- թեր ծևուն ածրից շատ ժաղմիր ա- թու մեջ ուր ծրերի իսկ իլ դաւչ աս-որ շոր է դալիցում ու է Հայաստան և հետ հետ հետ հետոնական օրապարինի ինարանի որ , այի կր հայ արև հետո հետոնական ա

անիարդայն ու նիջը չափին ՔԼի, ինչպես «Բարձերացում»ին, ինչպես «Բարձրացում»ին, ինչպես չատ բորկներու, ինչպես նույն իսկ առաջ Գալիլիական»ին ուր բանաստեղծը ևը յածի նրուտաղեմ, Յիսուան կորհատ ձևագիրում վրայ և Հատորի մը Քեն առաջ հետարանի մեջ որուն տիտղոսն է «Սեր»։ Աւև-լորդ է ծանրանալ, հոս օչէ որ կարևլի ժինարի սենար ան զրավանիում նամեր գայցինասոր հատրակ վարժանուդրբե հանցինասոր հատրան պատուն հանց Հատուսան Հուսում և հանոքի ոն եպուսաարոնցությիւրն ջոգարին հուվ չուսվուիր վրենքամիս անը հոքանն արձուցեր են ծիծաղելիին ։

դարժուցներ են ծինագերին։ Շատ բան կայ դանքիչ այս գլիուն վրայ եւ հրատապ պրպաումներ՝ թայց պրոմենքին ե՞ր համար հրվարը՝ հղատ արգեն։ Սա որաչ է որ համի ձեր դը-րականունեան համար բարկը մի բյու լանգ պատ, Հատերու եւ մանուսանդ եմ սերունդես պատկանողենիչն աշ իր ոսկուլոլըս պատկաստղացրեր այր կական Հռետորական այս գրականու բերեր : Վահան Թէջէհանի գրական անս աստարքունիւրն աւրքի հար հա-

Lupgugubit mumb photos book աորին ընդ-անուր ոգիին մասին։ Յատկանչական է վերտառութիւնը, «Սէր» գործի մը նրեսին ուր, կարելի

է ըսել չկաց, բառին իսկական իմաս-տով, սիրային մեկ հատ կտոր, Այդ վերաստուներնը, ինձի կր Թուի, տիտգոս մեր է եւ Նրահարտն մել մի նենոյի ատեն է հանա Համալրուան ռապահցին հածոչու։
Հայ արժիումին Համար ... Զրկուած Հայրնինչէ, գրկուած Հայ դանգուա ծէ, գրկուած ընկերցողէ, գրկուած ծէ, որպատութներիներուն հուազա numumbehr bentith: hohy publ sum ծ և դերասած բերեկացուլ և գրկուած խուտաբարի հետևորա հաւտագատ իր արտագրութիւներիումի հաւտաբար գույի ուսուներեն արդաս իրերհականետության գրկուած գարագրի և գրկը և այն գրառակերել և դրգրառած գառակերել և դրգրառած բառակերել և դրգրառած բառակերել և դրգրառած հերև և հետևոր և հարարական և հերևոր և դրական և գրար ու առենել են դրական և գրար ու առենել են արտարա իրերականինատ

mnegnedth, apparent obulit, mpdurtlip sum kopun, pkit mid edulurmospell midipunliphurp ar emi dimp St, hops ambampmit եթէ հայ բանաստեղծը յանդեն հաղամե ու ԹԹու յունահան իր գրչէն ժայթերի հոսակը ա տութիւն մը ուր հոտած կուսը՝ ուժն ու րրաութիւծը win butable of ab mouth uses, կը ծածանի ընդչանրական dhu. Ո՛չ մեկ բարեկամ ... եւ ստերի գիտե՛ն Թե կան շուրջըս, հոս, ամեռմ

Ձրճանչնա<sub>1</sub> իրար

դէմ աս դ Ծշ անցնի՛լ առանց երթեք ի՛ Քիչ մ'ըսփոփ, նեցուկ կամ ք Lens Salden

purque paper of the & upone. and the metamps or profine in the metamps or period in the metamps of the many of the many of the metamps of th

and analytically many for անակուց դն այր երնի դասիր Հար ժչգերն գինա ուրրձաց բր ար արդարում և այս դերի մասին գուխարիան կրնար խաղայ Մեր Հարգերուն մէջ what built up dening on duambd benthinn - broadթարերից շամար։ 1910 տ. այի երբ երիտատարդ Թուրդե. Հայմակիրպուն իւնդ իր համա-գուրդան Սերանիկի մեջ, Թա-գույան, որ երերին համապար white programmed glogorgand books of the Burnehns he

արև ապատկը, պոր ժենջ արև առնենը, Կուլկարիան weeth mediting the full of a second of the mediting of discontinuity of the medition of the me more to a party specifical a mother with the minimum of ferings :

s where Phaing the Maryly of the Santage of ամգե ը տասպատարը պա-, Չալջանհան պատերադներ որկե Գուլիարիաս դուրո եկա ա կոտրաած եւ ուժաքիաի , երբ գօրավար Ավերեստ Հենևերու ատևն , Գոլիս Հանդ իր անհեցած խոսակցու թեանց , իր ունեցած իստակցու թետոց Ֆրուբջ վարիչներուի յույս Ֆրուբջ վարիչներուի յույս դոփարը, առանց Պուլկարիոյ, sumb which prime, were the chip white of the with mother h pantip wise. Buju til Rujuriti Rujuni mili ի ենդ դեսողութը ինչը պատմած է այեսի փաշա, ենք հոյերոկ սելով կողմնակից ըլլաբ՝ այդ ղոխոկցունհան մ'ը, այհուարչիսլ ժամիակցութնեան, փորհան միասին չէ ։

կարծիս պատմութիւնը կր Թուրը -անրապետունեան վարիչները կ'երևւի կր . Mu daily by mennette to the mapp.

My part physic by the by the mapp.

My part by mennette to the mapp.

My part by the mapp.

My part by the mapp.

My part by the mapp. poling demonstry harmen garge of the manifest of the property հատոք Թուրբ դիւամոտդիտու Իրասացի է ւ Թուրբ համորապե գ իրենը իրենը ծշորիա մաչիւ մր (Եւթո**պայի մ**իջազդային ներկայ «Սեան և ձղասաժներու մասին» գ այնդան դիշրու չեն կրիու այնդանոր արևւելևոն հարցր H wyoop swimming of hands 4 վաղղային յարարերութեանց ուրջ հանրապետութեան վրայւ միջզ այդպես թեււրբ ղեկավարհերը այսօր իրենք իրենց նշգրիտ հաշիւ մր ուտան թէ ինչ նչանակութիւն կրնայ ւնենալ Պուլկարիոյ վերաբերումը իրինց Հանդէպ , Համեւրոպական պատերոպնին անոնջ կրցան լաւ գնաՀատոնը կորան արագանու

րջատու տարար Մենքը դենքը կրտուր պետմապ քեկ ինչ կրնույ բոլում բեր վայրեց շրջանականեր դանեսներու այլու վերարերագահին հանոքվող են քեկ այդ ակասումեները օր ասարեկան գիանա բառարերաբ բոլում՝ Գույքարիայ յաստաքային ու քենան, հատմար և Սրկու ամագլ անուկարակար ծամածակարութիւ-ադրբես արմբան դրմ հուն քուաա։ րեր, Աստենիոն անկաուսե անձիջու-ըն չրատիրներն անկաուսե անձիջու Եւ ավաքակարար հանահավատաններ իկոններու ընթհայցին պէտք չէ որ մեր պետական մարդիկը անտեսեն այս պարադան։ Քաղաբականութի։ Եր՝ կարելիութիւնն է լաւ նախադետ

Թե ինուրդ պետական մարզիկը որ ար հայուն կառներ Գուկարիոյ չա երը՝ երբ կ'ուղեն անոր գործակցու-ի՛րքսր իրենց բաղձացած ուղղու-Սեամր,— ասիկա մեղ ցոյց պիտի

#### ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

#### «ՏԱՒՐՈՍ»Ի ԵՐԵԿՈՑԹԸ

unhully of the Company of the State of the S թը սարդած էր հրեկոյի մը, իր կաղ-մութեան առիքը, ընկեր Թորիկեանի պարտէդին մէջ։

liphtingfor alians I will muniche b անւնց մինչնե ասաւստ երևը սհզան-ներու չուրքը հաշարուած եին ընկերunpar zeregi pamamanin zeregi parini khipi liphdin libih ned le qua mlibih ned ; khimi dhir dumud pililik - kip = No-fin limput filor i liphi rikip milifih krami U filoriyimi haye ne dequibanqhi pramani kojan i Pamlami kipamin sujlimbul, hadhmabah be udi, finffimakudi ke ajarjaljadjad andjekçad fingkrapkje filodosjeje

Անդանապետը մի քարը ւնցու մերկաներուն՝ միբն ունենարդվ երբնատագրույն են արգային արձ այդ մշակոլիր, իզուն եւ զրականու-թեւնը։ Ընկել Արաս Արծյումի պատ-ձականը բարա Հ. 6. Գավանդար հետև-արասավակելով թեկերները ապագայի անալ. Որվարող ահայան խասերվ հատ Որվարող հայան խանալ Uhymininghing of pully winged for Համար երկրորդ հակահ բատարա հանրացու Հայ քարերեր վրայ ինվող այն է պահել Հայ լեղուն, փոխոնցե-լով ղայն փոջրիկներուն։

Muhipudun Spanjapap Sp 442 ph the paleth cambined hone maine ab-0. Կաթապետեան փայլ թերին հանդէ-որն իրենց խոսբերով, արտասանու-

Միրսու հցան երկու նոր ընկերներ։ Եր Մասով, խաղերով, պարհրով ու երդերով, Համակ Հայկական մինո-լորտի մր մեջ, չարունակունցաւ Հան-

Whomb.

կը խՆֆբնիի յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւննե գերի Ֆումեիը դէր թերոից վետ! թւ գերի Ֆումեիը դէր թերոից վետ! թւ

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ecoty pk and

WW. W. B. L. W. L. P. achtywy hte կայ ըլլալու Հօկի մէկ դաշտահարդե-ւրս, Սէն Ժէրոմի դորդի դործարանի supertaph dig:

տաարտատուած է բեմ մը սպւաննեւ թավ ու կարպետներով։ Հակտար գե տեղուած էր Հայաստանի արդի նա magneme to augmentable week to the found of the standard of th of Legislamps of act measure of the state of

Superburner dudwarms administrations փոմանակը բուական կոռաբացած եր երը շանդէսին բացումը կատարեց բաղաքացի Ալեփանեւ Լատ տովորու-Թհան ծախ նկարագրեց Հայաստանի վիճակը, Հանրապետու Թհան օրերուն րոսվը, Համաձարակ, դիակեն՝ ը, դիակ-ավ, Համաձարակ, դիակեն՝ ը, դիակ-ապաղութիւն կը տիրէ մեր ևրկքին the arms amone on thimb be a կին Համար, Հայ Հարոր չի լար իր սիրելի ամումնոյն Համար, այժմ that doub, and has have be barent

Քանի ժր թանւորական արտասանու-թե մին ժերջ թախա աշնեցանք լսե-լու ԱԼՆ Ժէրոժի Նորակազմ երգիչ կումիի հրգերը։ Հաղիւ ՝ ասար հոգի formyby the form of a many formula formula for the formula for the formula for the formula for the formula for many function of the formula fo

Uju hpap johjod, fürfahelin sug apli pphahmap pant app an ambapi durbanthabat, spr. spr urden pant-durbanthabat, spr. spr urden pant-dure phy faulaph abost plant artamar arta ababi hadah. Basahtan amb-

Օրուան բանախոնն էր թաղաքացի ապուաքիկան : Վրուվէի լմել եւ Հատկրալ իր տեսակկարերը։

Tanhy up anghand up mangahanfi Bayamappi dibi danap penggab be apagib bi dalaminah opan ab palambo-ap padi dahin, apanbant dip mibi-gibi difanta, na dadangag dip paph-pal uhumb moneppi: Randapajba ge-tar dalam aham sahi mangal dibi mengal dibi ությու ժամար պիտոյ շիջիլ պարաք ժիր արկեսանին, որ հրաշիրեց հստիլ

ոննուն բնանութան կրահանար դես սի - ի<sub>տ</sub>րքոնքը մոսան դրև Հարմքոն — Շաա քաշ քե. հաւտիար դեսն դրեքրերի դրհաշիրացի խոսովայնով - Հայ Հայաստան հանանար դեսն

վուրդ Հաւաբած էջ, յայտագիրը րա... Հական Հարուստ, սակայն Հանգէսին արիր անհաժապատասիսան է «Հոկ»ի նպատակին ։

առաջը։ - Ինչու , Հարցուց ջազաբացի գուտիկետնը - Որովհետեւ «Հոկ»ը Հայաստանի

րացման, դիւզեր ու աշամներ չինելու

- Միարայուն հան էր, ան պետք է օգնե

- Հայեն հիւն մին եր, ան պետք է օգնե

- Հայեններու չորացման, Զրաից քներու

- Միարայման, դիւզեր ու աշաններ չինելու գործին, ժինչ Հոս ժենր կր յսենը կար-ժիր րանակի եւ կարժիր դրոչի փասաառերիւնը։ - Ո'չ, Հոկր ձեր կարծածին պես

Lang hand addrogan Abes of 15, and VALPAN, formanged as a square and the foreign of the first of

որույն ու այրար օգրը, արտականութ անակայար ագատապաններով, դարձեալ պիտի այրակա ու բրավատականներով, դարձեալ պիտի արակա ինչ-

— Ո՛չ, թացարձակապէս ո<sub>ւ</sub> — Ուրեմե դուջ ունիջ ջաղաջական պատակներ ու անոնց իրակախացման

inquirouthher in which front joint quity as it was a few of the property of th flangt dur he daben hickene digenera-flants Sauben guz he zerelikez zwieduben. Sauben guz he damenerikene: Sauben flant mineraje zika ipe zuper-butjust p. he wien ubudifujuj dig Kangap be ubijubahan flants shuh-umbynd punhudit digeneraje shuh interfere with zerelikene was sauben flants shuh-

կաններու ու անուրդի ժամաց լարող յանձնախումրի միջև։ Խայ ուսկ խոսքեր եւ ապա կոր։ Կիներ աղջիկներ եւ մանուկներ սկսան փախ this appet milebile the promition be

իլիերի արժի հույրվու - Հաքասար բնաց հետևանիբևութ՝ համուրիային վերաշատապարի հեմ, տիսչ այնուն գահատունը հա

երը պարտեղի զուռելն զուրս կ՝ևր եի, տեսայ օր . Անժել Վարժապետ տեր, որ դառնութեամր կ՝րոեր. -- «Հոկսի Համար բաշական յողնե-

gun qualunqua quhip mengunyan jagun-gun qualunqua quhip mengukhhini, pinpakipi, ne mjuop bipuj kun pipin qashipi, ne mjuop bipuj kun pipin pipin dalunguhipin ke pulih dip opi hadi an allahi, liphen mumuhine, ne րով-հահո Փայլակը լու կը ձահշևաժ

- ellin appet abush aminufan կան է եւ ենք ծույն իոկ դաշնակցական Հրլյայ, նորեն սանքին շներ տար, վասնգի «Արեւ, Արեւ»ր «Ցառաք»ի

Ս - Միրտոնեան

#### IPHSPRII EN

առության այցելությերներ բա գուծից հրաժչտանոցէն չրջանաւարա հրիտասարդի մը, որ հարցուց իրևն-Վարպետ, ըսկք ինձի Թե ի՞նչ-պէս կրծամ հոչակաւոր հրգահան մր

- The zwm beforemore he - Բայց դութ ալ, վարպետ, ինձմե Հատ աշելի փոթր եիր, երը արդեն

4U.P7-U.81-4 bh SU.PU.Db81-4 « B U. A. U. 2 » P

ԿԱՑԷՐՆ ՄԻԱՅՆ, ՔԱՒ ԼԻՑԻ...

մակ մավու իր դրական, մանաան էրկան իրկ իրարուհիւրդին, աստան հեմ իրարուհիւրդին, հովար են իր Հատևուհիւրդին, հովար են հե Հատևոս ու արան հեմ հետևու «Ցուսարեր» հետեւեալ խորհրդա հայ՝ այս ըսյբ դայէրն՝ փասան, մէիր ըստմուրն Ռուսերսեմանախի մ երբ ատի՝ Հանրանահանի մ ծութիւնները կ'ընէ այս խորագրով իսքրագրականի մը մէջ (10 օգոստ.). «Տարօրինակ յատկությիւններ achthe dhe Suhmanhanahhan Shin

Whate upply bearing the jubbs a

Wande drop to the mond edge notice as Alte multimousely in the Alementa to Translandigar (Bland) (1918) Alfale I had may prodomousely of philadale in Jana profibermed opport on four by deca-tured tage approximation from profits to the first for quantitation of a majorate guidantibeters dumple (uniqual mija qua-mination of the state of the

րագաներուն, երբ իրենք իսկ ականա անս են այգ իրողութեանց).

անա են այդ իրայուժիսացի. Անաևց գկր դգան», գկր շօլափեն» Դաչնակցուժնան ներվայուժիւնը այն թողոր պարադաներում՝ հրթ արտա մր կարելի է ջանլ — Թող Քէ անխիդմ ու անարգար — Դաչնակցուժնան ա-

ու առաջվար - բաշտակար արևի աւև-լի անդպալ, ևրր իսաջը ոչ - դաչնակ-ցականներու մասին է, ևրբ վատն ու արտատուորը վկայնալ Հակաղաչնակ-

1920կն տողին հայ հայրենիջը տ-րիւն կր ջաժկ։ Գաժանագոյն լուծի

մր առակ, ար իր հավարնիկացը չունվ մարդկային պատմունեան տեւէ դա

ուժ էր ար ու ասել ը գահութերութերութերութերութերութեր հուրեր իր ջաշակել ու արիշն կը փոխել տալիդութեր որոտատութատութերութերութերութերութ

Shoulah wand when fully popular of \$ 2 fe

րենց ծագիկ կհանրերը կր մաչեն, կր Հասնի ոչ ՍԷ Հարիւրներու ու Հայար

ծերու , այլ - ատոնեակ - հազարներու ։ Համատարած սուղ է հայ երդիջներու տակ եւ արցունը ու արիւն բովանգակ Հայուշխարհի մէջ։

Բայց զուր բառ իսկ լսած չէր մեր Հակատակորդներու բերնեն այս անօ-րինակ դարհուրանրներու մասին։

րրամալ պարչույամերներու «մանին։ Կախիլ մի վարցումբը գուր անաաշվեր Հակատակորդ Թերքերու «ՀՀ այն թիւր գիակներուն վրայ, որոնչ ան-Թաղ փոսւած են դնաանվ, դնանն եւ

թաղթավայրէ արազավայր Բայց ամա դոմ մր ԱԹԼԵրի մէջ

Սարգիս Գրյրնեան — որուն ազանու-Մեւնը ծպահալ ոնրագործները կր «Երագրեն ԴարհակցուԹեան

As Amithibania of and the chart

ու դարչելին, ան որ երէկ՝ աժՀն ճիդ ըրա Թուրբեն աշելի խուրբ «Ա. Նի...

րրու տուրդա ասորը բանդր ան, նրա կոլ ը նիկոլ Ադրադեան դարմներու , նրիպատի տանկավար օրդանի օպաս-..., 8ի խիրին մեջ, «հայեն, ո՞ւր է հղրայրդ» խորադրին տակ կր դրե

անվ որ այլ ըլլայ ուհրավարծը, Հա յու մր ապահուխիւնը Հայու մր գնդա-կով, մեկն է այն հպերելի արարբնե-րէն, արոնջ մեր ժողովուրդին անեծ-

քետն փրփութը բերնին, կը դրէր. «...Շատ դիւրին էր Աղմքսանդրիոյ հորդ ի'նվումիը ժառ ասըսվըրևն»... Տեծափայն ատորը վե տրոցբիցը եք տ Տեծափայն առորը ու արգուցինը զգույարանըները։ Ահոհց աչջերէն շարցունը» կուպայ արդաց արջարգու ապրցուաց դումադ հրդ դու՛ս իր անումին կարելի կր դառ-հայ - Թող Թէ առւտ ու չինծու — կապել Դարհակցութեան ածումեր Ու կարել Դարհակութեան արդահումեր Արո-տանը դու՛սիրը դաչնակցականիներ կ՛ր-

երդ անոցև՝ մասրում ու անութ

pp by spurpoble by whole shaklamble.

րեսփոխան մը \_ Գրիդոր Սերիքիան \_ առաքիորդարանի ձիչդ գուռներուն առքեւ ժահացուսիչն կը խուտան\_ գուէր ռաժկավար իշխանունեանց վարձկան սոփանիներու ձևութով, ո րոնք հարկն պիտի պարապանուկին հայն իլխանուննանց փաստարաբնե\_

Իսկ այսօր հայն իչիսանությիւնները ստոցի Հանած Լ՝ տասնեակներով աև մարդիկ ստորկանատունները

Ու այս վայրկնանին իսկ , ոս ատունէ դես նոր վերադար րոտում գես տոր վերադարձած ու դես լիովիի չձաչակած այն գվայելը» որ իր եւ իւրայիններու գաւերուն Հե dinunnaille Abadachh Sharft by, art be unighthilbpar at-

- «Երէ մեն վոհայինք թէ գաղօւ-- «Երէ մեն վոհայինք թէ գաղօւ-թին տանց վնասերս կրնայինք չափ. ուխ մեր հակառանրորին հետ որպեւ թէ մեր սեփական տան մեջ հղած թլույինք. այն ատեն աժթ կելութ ահոսնեին մեր հակառանորվները թէ՝ անաների մեր հակառակորդները թէ՝ մեր կարմեն եթէ մեկ հոգի իլմնայ, ի\_ րենցու կրնայ տասը իլմնայ։ Ու հաս ա-մաբար ջատոնց իրենց շունչը առած ՚ի՛ըլլային տարջեր կլիմաներու տակ, ինչպես անգամ մեր քաղաքացիակակ կոիւներու մարզին վրայ չափուեցան. ւավցահին, փթահուահթաց առմոռադ-«մահվից մահվուաց» թա1 թոմի վետ win implying nihifing the hairs ma-ginite, uponder that their historia ginite, uponder than their their their gunta mipidus dom's mulger --turbeng or hippld Surgles usu'amil-inflamble, gonden misteria malangan-

ամարան «Ա. Նիկործերած հայմակ-գելով ամարա «Ա. Նիկործերա հայ գելով անագահ «Ա. Նիկործերա հայ գարծերով «... Դինակ հարատ հղե, գելոր անահատեսիա համարչ իր գրաց երբ իր անահ Հայր Հայուն այ գետերը, հատ և Երբ անահատանը գերութերեն Էնուներայ Հայաստերայանի գույացե կերաներա — այս կամ այն իրերի պատրումիով — այն վայրերը, ուր այս իրերի և ուր այս իրերը, ուր

ուսան կոնսագիրը» »,

ուսան կոնսագի առուդույս դն ուրե աուսան կոնսագի »,

#### Pulih up orkli, ugu keh purpolihli uke ·ሀፁክ ՑበՒՇԵՐ»

Գրուած՝ չարոնցի հրիտասարդի մբ կողմէ որ թիքանայաստանի լեռնե-րուն մէջ ապրած է 1915էն 1924:

Paul anduge

# PULB-ULPU

the water with the state of the գրնանով շաղանըն անն մանքը գանանարույթն տատրան կաշի քեղնից առևելու ոչինչ չկայ «հիսները կասկածանչով բետ «ին իրենց գլուիները։ «որկէ՝ ասաց մի ձերունի «որները Հեռացենս, դա ին

Welshy hup - Ump np dap quite bi enzle e rapu sagh shipe t hui Othe Pag grus ai both Subn

\$1 quij-

Հրացան ունի՝ ձետր.

ոնլ էր եւ թողել էր աղջիկ – դաւակ սիրուն Օգիչուին, իսկ պատաւի ժիչ dued, unfacultungly for unfaculty արշատուներոյն էն ձետոքուպ։ թութ - Որսեոյնը՝ ին փառաւսե

մուսնու մահւտնից յհտոլ, միացել էր Հասան որդին, որ անզառակ էր եւ 0-

zwo openst plant in man openst to be a summer to be a set of the summer of the set of the sum of the set of th

In Wage Made-Umpade aghing the amount of the formal and another of the format of any finite of the first task to be format of a finite or finite o

Այդ էր պատճառը, որ չատ բոշա-հեր Հաշատում էին թէ Լոմ Հասանը իրը ին ձրուն ագրրավատ հոտքիր, ը արդանորը է ու անակ հարքանց հան

- Սաբան էր ժառանդել իր Sometime apalmatementers, bome achiele

լում Հասանի կամբն եր այդ. ւրա դաստանը պատրա էր արդ, որ սիրով հաստասան էր ցերի վճիրև ու գրակուներներ ևա։ Սարած ընտալեն էր ցեղապետուհի։ Եւ բույաները հր-պարտանում էին փրձնց դամ, անվախ ime abamahmers had :

ար - Մարահ Բեև իրատ եր, պատահվող, բայց իր ցեղի պահպա-հութնետն, հրա իւրացանչիւր արդամի insportant, one prominent for Abete for the for depth and up quantum to distinct production of the matter for matter for a few matter for a matter f the ne orbined:

Be appared the North - Uniquely in-alling a splaned be appointed in

Az na zhowani Pt fibruta to ha րել հրա մի աշջը։ Մի օր պառաւր fue of as ali lach sthe pupit plenplid դրու այս ոչ որ ընտույ վերադարձել էր Նա՝ ձախ աչքը կապած մի չորով։ Մի տմանց յետոյ չորը բացշել էր Մի տմանց յետոյ չորը այս այսունչ

Sh uhe dino նրբ Հարցրել էին, պա նայից հայել էր Հարցնոգին եւ դոռա

- 269 Pby: If punja Lad Lun

կարող էր Սաբայից հայիւ պահանջև եւ Լոժ Հասանը այժժ շկայ

Spanned & Lanemale dura fution bon ղում, Հայոց Մայր Եկեղեցուց բ ցած, դանւում են մի չարը տեն րևի≀անք անձ ասորդ իսն անքարման սետրին տանկրբև ասան: սեսինին գիտնր զէնր էև բևն≀անքարի, նար՝ մարբուղ, բր գի Հանճ արբև՝

կի ոչ քուսագուտն փրաք ուրէն ըւ սե պատի քասերբը՝ բոր բերեսագ քանիջ վետո մարջե - մարբն բրվուագ քանիջ գրույնում առաջան արաբեր

to design from smill during during

Երևում էր, որ տերը կիսատ էր Թոգել։ Ունեցել էր միայն թար։ Փայ-տնայ մասը պակասում էր լիովին. ԲեակուԹիւն կար, հետևւապես, մի

ձանը նոհետնորում :

Միոնհարմարի աժեխ ինչ էր արդ ձեննակը, — ժառան, Թոերաաուն, ծեղարան, ճալարան և փայրանոց։ Միծչեւ իսկ մի անկիւնը ախու էր գարձրած եւ այհանդից մեկ - մեկ հերում էր ելի դի պատղը։ Ահետես են ժամա Ահետես էր «ե

Appenth glanted Aughte the han; thengs there's end is the hand the hand the hand the hand the hand the state of th

Գևանի վրայ՝ ժերկ ժանուկներ Spudub, make: Pringe pounteke this

Pupper forumed the facilities fail Problem durant for hundre must apaling hundred the lifts, in a qualings-ife sadmismant for a fault Problem, m-new whynonymed when it hus to be after the same and the same and it is a fault of the same and it is marked to the same and are properlying industry durabant are properlying industry. nd muminimized by Lampus His

White will be mount fruit antiporus զաժարդը սկի՝ էլ չէր չարժշում ։ Չիրոշիր ընթնին, փատացնում էր հրագաժ: Իսկ հրբ ժանուկները

արերիր ժեծացրին—նա էլ բուռն հայ Հոյականնրի դիժեց և Հրամայից կր աղժուկը պակասեցնել

— թ<sup>ո</sup>նչ անևն, կանչնց կինը. Լո ո whoma Buchen to the dement . wort the hors apply ombable

— Ժամանակ չկայ, կին խոսեց — Automand the mean of paint mark animal way to the mark mark the pain and the Atapa wand affait he fall; Bloom to hape about no Bothel down the amondained by therefore peliphic bour to marked and when and

blun he smith at wh hurab

Franke be bounked, wowy կեսը, երբ կերակուրը կը լինի

he queen blue, smangehend bounds

APPHALL GHOUSHIL

akhdudikh, op ufunk հաղորդը իր որոլումը։ Միկարնուր մեսակերպութքիւծ մբ չէ այս, որովհետեւ արտածութքիւնը կրհայ մերժուկը։ Այսպես, « Մասելեմբը։ Սարարեսի Թոքքակցին մերժունցաւ նավորդութքեն մբ կատարել Ուկրայ-հայի եւ հիասիային Կովեպաս ԵԶ, ուր դապես էր դանի մբ տարի առաջի չուր մահապես «Գարելել Աույքուհերի կոկեավերի մերժունցաւ Արթանգելու և բուների

ատուսալու - «Հայորել և տայրուսերը ը որթագրը տեղառեցու եւրրապելու և և-Մուլ: Այս վարդադրունիներ մեծ դժործունին պատճառեց Թղքիակիջերուհ Հ. Կուսավարունինահ դոլուսեսվ, կրկծապատկունցու հային դինը, խոր-Հրդային դործակցական խանունիներուհ մեջ, ինչպես դրան եինչ արդեն։ Սեւ Հացի ջիլոն որ 7 կոպեկ էր, պիտի ծախուի 14ի, իոկ ձերժակ Հացը՝ խում 12ի։ Այս որոշումը դարմանը պատճառած է, որովհետև Հո

#### Uhnlimbuli durbugnzdurp

#### և մոեական Ազգային Տունը

Upnowhum 18րդ Համագումարին տունել, որ երկուլարին օր բացունցա։ Փրակայի մէջ, Ձեկտոլովակիոյ մայրարադացը Ռափած էին 10,000 Հրեաևեր։ pb ծաքրքով մանագ *էիր* ։

Համագումարին կր մասնակցին 350 պատուիրակներ։ Գերմանիոյ Սիոնա համահերը եւ ուսապարի ընդաստարգըս մոս պատուբազար։ համահերը եւ ուսապահը ինչիարդի ինչները պատուբակ ընդ դրկան։ Բացժան նայր իսակցու Գ. Նաուժ Սոգոյով, որ կոչ ուղղեց գաղագակերի աշխապու գրել Հրիահերուն՝ լուենյու համար գլխաւոր ինդերը, ազգայի ձեն տաև գ Հասաստանյով Պարեսաիի մէջ եւ պայգարելով հական բետիան հոսանգին գէժ։

Bhans չարուիակեց. «Հակահրէականութիւնը շատ ծանր հարուած մը տուաւ մեր ժողո\_ վուրդին, եւրոպական մեծ ծրկրի մր մէջ, յանկարծ մեր ձեռքեն առին հրեա կան ազատագրութեան բարիքները։ Կործանեցա։ սերուդէ սերունդ շինուած շէնք մը։ Այսպիսի կացութիւն մը չի կրնար շարունակուիլ եւ քաղաքակիրթ քէին Ֆիևղանիսյ, այլ ընդհակառակն իր բարեկացներն ու հիացողները իր մը... աշխարհը պէտք չէ թռյլ տայ որ աւելի հրկար տեւէ : Հրհաները թշնամիներ շակոյթին։ Ոչ ոք մեզի չափ կուսակից է խաղաղութեան, բայց հրբ մեր գո\_ յութիւնը եւ պատիւը վտանգի տակ են, մենք պարտաւոր ենք ինքնապաշտպա\_ ութ բաց ու պատրով գտատվոր տակ որ տու գարտատոր ում որատապատական նութծան դիմել: ծողովի ընթացքին, մեծք ախտի ռուումնատիրենք կարերի լուծումները։ Մենք պէտք ունինք տպահով ապատտանարանի մը, ու եթէ ան կարելի է Հրծաները հատտատել իրենց գտնուած երկիրներուն մէջ, այն ատեն պէտք է իրենց վերադարձնել իրենց հայրերուն երկիրը։ Մենք այս խնդիրը կը

## Սենի նաւավարներուն գործադույր

#### ՆԱՒԱԿՆԵՐՈՎ ՓԱԿԵՑԻՆ ԳԵՏԻՆ ԱՆՑՈՒԴԱՐՁԸ

Գահի մը օրէ է վեր գործաղուլ Հոլակած են Ուադ եւ Սէ» գետերուծ ծա ւավարհերը, դահապահ պաշտեքներ գծելով : Հակասակ ձեռջ առծուած բոլոր միջոցներուն, հաշտվարիերը առէէ որ յաքողեցան խոսիանել ՍէՒի անցուղարձր Քոնֆլան \_ Սէնք \_ Օնոսինի կոզմէ։ Գործացույի կոմիաչն առաուն կանուրեն ամէի պա

եր, թայց իր ծրադիրը կրցա։ դործադրել իրիկուտի դեմ ։ Աերեկր աժեն ինչ խաղաղ տեցա, թայց ժամբ 6.30ին երեւան ելաւ որ դետր փակուտծ է։ Ֆորերդակցական ժողովէ մը լհաոլ, ծաւտվարները որոշեալ կետին վբայ

Հասաքուհյով, մակոյկնները կողջ կողջի չաբած եւ անցուղարձը խափանած Էին։ Հեռուէն ոստիկանական նաւաժող մր նկաւ, բայց նաւավարները չուղև ցին ճամրայ բանալ, լիչեցնելով իրենց պահանքները։ Գետափին վրայ, ուրիչ Դառավարհեր կը սպասկին ձոգիրով եւ Հաւանարար ուրիչ գէնգերով : Սասիկա. Խունիւհը չուրից ըոնունիան դիմել , սպասելով օգնական ուժի եւ Հրահանդ.

Գործադուլը տարաժուած է հանւ Հիւսիսային դաւառներուն մէջ,.... Լիլ Bring hough

Կառավարութիւեր դինևալ հաւասաիներ բերած է Պրէսթեի եւ անոնց մի-քոցաւ վերահասասանց երթեւեկը, բռնութեան դիժելով։

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

11 S IL B Un #

ՄԱՐՍԵՑ), Ի. Թ. .... 35 ֆրանք

THE, 9. U. \_\_ 50:

OLORANA, ъ. ባ.\_\_ 74,65:

ԼԱ ԿԱՐԵՆ, Գ․ Մ․\_\_\_ 140։

ՇԱՎԻԼ, Գար.\_\_ 85:

# פאחלטא אפאישעוו אחשעוו

Փարիդէն ստիպողական մեկնումի պատճառաւ ծաքսու է այրերու հւ արդ վճարողիր մասնաշար դեղ կանութ մը, դին 4300 ֆրանդ, կան կանութ umshah th գայլ՝ 8 տարի, վարձը՝ ամիոր 200 ֆրանը: Շատրերէր օգտուիլ առի-SOLP46 U.L. 10, rue Elise-Reclus, a Bicetre Utpro Reclus, à E

#### **ዓ ሀ ሪ ያ ሀ Հ ሀ ኔ ነ ነ ነ ነ ነ**

Կապմակերպուած Փարիզի Դաւրայի Հայր․ Միութեան կողմէ Այս Կիրակի Մէտոնի անտառը, պաղ ջուրին մոտ

#### LUCELOC

Հմնմառա դի, ցն բղովոր ճոմաց ֆրանսերէնի, անգլինըէնի, գերմա ներէնի եւ ճայերէնի դասեր տուներու մէջ։ դիմել Ցառաքի վար-

#### QUUURLE OPSOLLE à Kremlin-Bicètre, Seine

Métro Porte d'Italie

ՎԱՐՁՈՒ ԵՆ 13, rue Pierre Bicetre/ Marche/ Անապարեցեք ապահովելու ձեր վճսոռած իվստ նպաստաւոր դիներով եւ առողջապանական վեր որութեամբ կառուցուած յարկարաժիններ՝ օժտուած առանձին խոհանոցներով, լոգարան, W. Ct. Մաթուր օդ, միջտ արևւ, բնական Թարմ լոյսի ներջեւ ձեր տրամադրութեան տակ պիտի դաներ

ձակ հանգստունիւն, կեղոմեական ջեռուցիչ կազ, տաջ եւ պաղ ջուր եւ ելերտրականունիւն երբկայանալ տեղութե վրա տաստանան ժամը Ձեն երբերդեան ժամը Ձ։

Դայջապառամանդես Մառսերի մեջ

tas operatures variouspeas. Developments the solutions of the solution of the

չովս յալուագիր չողանց մարզիկներում ընհները։ Արտասանունիւն։ Հան-Ձեցի գրջու ընթշամարտ։ դովկասեան եւ եւրոպական պարեր։ Մրցում թանգիր եւ Գույի։

փափաքողները կրնան ճաշը միասին բնրել։ Հոխ պիւֆէ, գովս ցուցիչ ըմպելիներ եւ պազապատ ժողովողական գիներով։

#### 4m) smindinku

*Իսի լէ Մուլիհոյի Վռաժեան խումբին կողմէ* Օգոստ․ 27ին Մէօտոնի անտառին մէջ, պաղ ադբիւրին մօտ

#### Augophuj puskrwhuli likrhujuguid

Նախաձհոնութհամբ՝ Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆի կիրակի , 27 Օգոստոս 1933 առաւտոհան ժամը 9էն մինչեւ 9

Rameur Sentier des Basal ongchamo **զ.** կԱՐԻՆԵԱՆԻ հովանուտ պարտէզին մէջ Եւրոպական եւ արևւկլեան ընտիր հուագ Պարակգին լորա կողմը պիտի գևանդուին թարձրախոսներ որոնը պիտի նուարեն չաարնահը տիսրեր

Radiodiffusione by hummet Maison L. NICHANIAN

5G. Rue Piat. Գեղարուհստական նոխ բաժին մասնակցութհամբ Փարիզհան րեմի լաւագոյն ուժեր։ dop to afrepusumzeth upof Unise 5 Bruve

Անձրեւի պարագային կը յետաձգուի

DUMPAN Umphajanph Zmjphily Churchero quande de chartes duffyther min cumps bebing duff 7ft. 119, Ave. d'Italie, aphám) dunnehí min quaddhrí rub admámhái zmhapáh չmilippm-rub admámhái zmhapáh չmilippm-replámy dunnehí min quaddhrí replámy dunnehí min quaddhrí replámi

2. Ո. ՄիՈՒԹԵԱՆ Վիքսի մաս-Կանիւզի ընգն. անդամական ժողովը dman, through philas dmill 864, t. 8. 7. abudule Ulacaph որակարգ: Շրջարհրամար արակարգ: Շրջարհրահրդել ի Զացակա-հրերը պարտասորել է։ Զացակա-որը հրար պատաստուրեւ Կարեւոր օրու է. Ա. Բ. (հատար և հարեւոր

#### ԾՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Utdombe Las 4pp. Upas Phing հրապարակաւ շնորհակալութիւն կր jujust 9. 9. 8. h. 9. 9uqphhusանրու, որանց 200 ֆր. հուիրեցին Մրութեանս, իրենց շիրելի հոր quadungter dubarab mafifer

ցէվրանի Հայ կրնե. Միունեիւն

#### 

- Թիթեղագործ (թէներկնի) ԳԼnpg Puzibub (mjed Uguquqhub) կը փնառէ իր զաշակները Հայկաշոտ Updbbud, Upud he Shapub, ppbbg Sop whiche Propuete Stembeluh (Ubumpoj amporth Aporto Hangio sho dop whereby byfumpsp: Larp առևուած է թէ Ջինադադարին Իւղա phy Arphush Lupub abege he qui-

Pakky duubb jaco achbyaqbbpth he pungung pangubi Tuilerie de Saint Valbert près de Héricourt1 Haute Saône),

- Կը դժատուր Էվերեկցի (հետարիս, չրքահ) Մահասի Հայեպհահ, որ 1927ին կը գտնուկ։ Detroit (Միացհալ Նահանդներ)։ Մատաւոmita if a manift is if the furb time իրսել Իր հասցեր գիացողծերեր կ խորդում իմացրել իր փծախն՝ 8ա րութիւն Վարսամեահի, Rue St Martin d'Hères. Chemin de la Plaine, Grenoble (Isère) Elsuce, at bipubart maphifural

# LPT ZUBPETUPULENNPETE 4C SURUMPE

ԽՄԵՑԷՔ «ԵՐԵՒԱՆ» ԱՆԱՐԱՏ USAPAK TOUTUANKUO AFSUANI Utildtale 4620612

ԱԺԱՆ ԳԻՆԵՐՈՎ



Société PEUREUX

MARSEILLE 12 Ronlayard des Vienes, 12

ցեր տունը,կամունի եւայի ճաշակաւոր եւ նպաստուղը , մաններով ներկելու Բամար դիմեցէր մասնագէտ ներկարայներ

7Uhhobul babushile, (Seine)
127, rue Effenne Dolet, Alfortville, (Seine)
Tel. Entrepôt 17 - 65 

# Convention ZUBERAL ALTUARALEUL

ԱՐԱՆՑ ԵՒ ԿԱՆԱՆՑ ՍԱՓՐԻՉ

# Maison MARDIK KRADIIAN

138 Rue l'Abbé Groult Paris (15) Métro: Convention qual Vauge Indefrisable «Etoile» վերջին ՆորաձեւուԹեամի

կատարելագործուած ժերհնայով։ դինը՝ 75 ֆրանը ՀԱՓԱԻՈՐ ԳԻՆԵՐ։ 

կ'ՈԼ(ՈԼի հետո բարտուգար - հաշուակալ միր իր հերչը դիտնալը կարեւոր է։ Դիժել՝ Գ Ֆ ԵԱՆի, 2, rue St. Philippe. Paris: Ներկայանալ յանձետ

#### ....... CABINET de Mº V. YARIANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandataire en Justice

Tel. TAITBOUT, 53.3 44. Rue La Fayette, Paris (9) եր տոսնեն է ամին տեսակ դասական գործեր։ Անձամբ էզ գո պանէ Առեւորական եւ Հաջապրաը դասարաններու առջև Ահ հուժեան ու ամուսնալուժման, եւ ժառանգական բոլոր գործու

Թիւնները կը կատարուին արագուԹնաւմը։ Վարչական դին մ չախարարուն հանց մոտ . գ՝ընդունի, ամէն օր, ժամը ⊄էն քք, եւ 5 էն 7

------

Շավիլի մեջ «ՑԱՌԱԶ» կը ծախուխ Madame RAMEL | 590000000000000 0000 41 Grand'll

Librairie de la Pointe. 240 Grand'Eue. Char

- ՑԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ

P. PLANN

#### 2-\_\_ ሆኔን ዓብՒዳህ ህէቦዓኒ8ኮ ሆኪፈዜቀበቦዓር

ույլ, որոսուլ խորաբողագրություրը - է գ պուրայանալ » է արգանալ եք երև պահանա Էնց ծերավոյալիս, փաստաբան Բերիչ-տասել եք իջոցով ։ Իր դեժում ին և ենջ , այսպես կը որեր Կալիայիւ .

այապես կը դրոչ հարթայու

— Ծնած եմ վարլատոյի մեք ժայրս
Լեն էր։ Մեծցայ ընհական ընդանակի
մեք։ Այսու մանդեր ինչարներս մերա
հետու զգացի է Հայրս կը տերի Միագանի ճորտ դնողացիներն՝ Ներսեն,
որ ատի սերը ռուս ժողովուրդին հախ-

Սորվեցէջ ուղիղ նայիլ արջներու եւ ձգտուժո վերլուծելու իրակահու էջ, տեսնել Ցեղափոխութիննը որ կր - Թիւնը, դես վարժեցուցին կանուին թիւծը, դես վարժեցուցին կանունքն բննական ակնոցով գնահատելու երկ-րին իրերու վիճակը ։ Պարածական Հայրննասիրութեան եւ ազգային հիշ-նամունինան կժմոլորաինն Լի նեղուան the damily by bether after be being րային կարդի Համակեցի Վարչա-այի մէջ, այլ գացի Մոսկուա։ Ըրկեհանդանագույն ին իտատնաբեր հայիր իտեմի շաղաբնար հետո զգտացի հարտ կրա հրանա արգա բարջը հարաբը համադրահրարում հետո գրադացի հարտ կրա հրե հետո արագագան իր կատարուհը գաղարուց արահի նուրա արևարինութեւ Հումես է բական համարագրենարում հանաձրեայան հարաբատայի մեջի առանագրել հարաբատայի մեջի առանագրել հարաբատայի մեջի առանագրել հարաբատայի մեջի առանագրել հարաբատայի մեջի արաբատային մեջի կարգան առանագրել հարաբատ հետուն արաբատայի հետուն արաբատային երա հարաբատային հետուն արաբատային հետուն արաբատային հետուն արաբատային հետուն արաբատային հետուն արաբատային հարաբատային հարաբատային հետուն հետուն հետուն հարաբատային հետուն հարաբատային հետուն հետուն հարաբատային հետուն հետուն հարաբատային հետուն հետուն հարաբատային հետուն հետում հետուն հետում հետուն հետուն

Umbach Samulfu uhahme, Sabe-Մահուկ շատակես սկսնալ, շատկ-ցայ ալիատամային իսացերը և տասար պահերը է նուսում դարձոց Համողուահ ընկերվարական մը է հաւտադ ուներ ուժերուս վրայ է հախղակաում հետմը եր, որ բարձրագոյի ուսքան կը ձև գառրաքնի չարհունիր քրարնիր ուրաարի եղ չույրերութեցրբաւ օժակը չագան դրանը ան համատան րեցի Հրապարակով 1899ին, Պետերո. րուրդի ուսահողական խոսվունիև. Ներու ընքացջին։ Իրթեւ հետևւանջ այդ յայտարարունետնս, վտարուհ. արգ յայստաբարութեատում և որվուսելով վե-գրույան համալսաբան մոսնելու իրա-ուսեղելի և երկու տարի նկատերի մոսլաւի են գուտիկանական հակողու-Թեան տակ մեսացի։ Մեծ հարուսած մըն to min , us be denigh to dete gmկատաղոր գրույ Ծվատերինոսյաւ, կ՝աչխատեր թերթերու մէջ, նոյն ա տեն կ՝սւտումնասիրէի Ռուսիսյ ան. մթիտաֆրիչ հարգրախուղակը տրմաղ մարրար ինդիարայի խոսելունմիր դէն արսարքար քանդարերնունչիւրն։ ջր∽ աստ դ՛ստոսարտոնեշն հետահու ար∽ էի։ Սակայն եւ այնպէս կը ցաւէի որ կը կորսուէր - հրիտասարդունիշնա ԱՄԷհ անպամ որ արաշնունիւն իմպ-

php dhouhuhou memerin, րեի վերոկսելու ուսումս, կարուկ պատասխան մը կր ստանայի մերժու մի, եւ այս՝ ծայնիսկ երբ վերջացած եր շոկոգունեան տակ մնալու ժամա ծակը։ Էս ... Դէ կուսակցունեան յե... դափոխականիերուն հետ մահրմա... դարերելովանի երուն ձետ ժահրահատ հարցելով , նարդակայա Արվիայի բոգատաներում հարդակայան Արվիայի բոգատաներում հարդերը կրերով , դատալ այս ահարող է կացուկայունիան երբելու եկեր , որուն կայ մերանում հարդակայան հարդանարը անդանարան արագահայու ամերերատուհայ և կայուրան իր արահատանի հարդահանան է այլեսա հայարանարների այլեսա հայարանարի հայարանակար մեր և այլեսա հայարանակար հայարակար հայարանակար հա

1901 տարուան գեկտեմբեր ամսուն մտայ իս — Դէ կուսակցութեան չար ընրէն ներս, — Դեկտեմբերի ցոյցե ու նախօրևակին գր։ Ոստիկանները ունցին ցուցաբարները խոշտանգև րով: Սա այլուա արգայան եր պատասիասնելու այգ ընկաց գին դեմ մաև Հափորձով մը օրուան համանարակեւ տին վրայ, որ կոմս Քէլլերն էր։ Այս մարդուն դիրջը, ընդհանուր կերպով, մարդուն դիրքը, ընդհանուր դերպոչ,
ընդվդնցուցիչ էր: Սակայի մինակ ըլլալով, հրաժարհցայ ծրադրէս։ Ահաբեկչական գաղափարիները խորսակչմխուսած էին ուղեդիս մէ իս հա կահատեի գործադրել դանոնը: Ձարխատեր գործագրել գանոնը։ Զար... գացժան եւ ժինւնոյն ատեն անարեկ...

չական պործունկութնան ծար sadjum quepensk nejtomb omjenenj kje, nej ngulje mjenumusi dan kjeni (Li fip pr. Užimich sadrajamjum) dam je ko koprastijum jih judjuhim. Judi ujim djuhim teknih manatikum hjeni-plimis Uji gamjunghi 32 Le, nej gam-njenjuhim sajanjuh filom Sajanskajam proprijedjim sajanjuh filom Sajanskajam sajanjuh sajanski filom Sajanskajam sajanjuh sajanski filom sajanski sajanski sajanski sajan sajanski saj մալներ դատը, (նշանաեսը յեղափ համարա գտանը դատարանագրելու գրագրուհրական եր, որ տագանանց հետարինար կատ հարարար Բոսոլիսյուիը) ։ Յարտարական են բրութալուի և — Իե կու — ասկցույննան կարևոր անդամենրում է հատ , որոշիցի ժամանակցիլ՝ գարտնի գործուներուի հանասատակում որ նաանական հետ , որոշիցի ժամանակցիլ գործուներուի հանասատակով որ նաանական հետ հետևում և հանասատակով որ նաանական հայարանական հայարան հայ կողմիակիցներ կր գտնեմ լեղափոխա... գոր-ուղլայ» որ կարասա յուրապարաստես կան բաց կորեներու Համար։ 1992/-անրանվ վումէն Պերլին Շամբարդու-Թեոն մր ընԹացցին, սահմանադրու-ինն վրայ դերման ոստիկանունին նր ձերթակալից դիս, որով հետեւ Վրաո և հետեւ հասաներական արունեն։ եր կրէի յեղափոխական դրութիւնը ներ։ Գերժան տատիկանութիւնը դես յանձնեց առոական իշխանութեան։ չ իսումեր եր գաւդարան գն դրա իր ըն-արտարկիր եւ գաւդարան գն դրապանը հուս իերբերուս ահարգանես իրերև ծրուդիրերուս դործագրունիներ Վերք դենլու Համար այդ անհանոյ միջապեպին, 1903ին, հոկտեմրերին,

and the dumminuther benz Bhas gamman

Այդ օրեն ակահայ կր աջ աինի մը, որ դործեմ իրբեւ կիչ Այս ուղղուրհետմը ին մ

ներո . ինչպես նաև նման

արտ, թոչպէս Նաեւ հետո ՆԼունեան մր արգրանք մասին ին համողումներ

Le Gérant : H. STEPH rie A. DER (AGOF

(Zmnniauhbih)

17. Rue Damesme

# ## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE##

 $HARATCH \equiv$ 

17, Rue Dameame PARIS (13e) / Tálánhana: Clacière 15.70 PARTER SERVICE SPECIFICATION OF THE PROPERTY. (brabbbbb IRTRP Mateo: TOLRIAC)

PRAINTPARAPONDORS AUBUTIONS ընտրիա, էարհայտոս, Ձուիցերիա, իւտալիա : Ամերիկա 2: 2: 2: 2: 2: 2: Ocele bekinden ::

2 h 1.9.7 H 8 @ h 24 OANUSRU 1933 24 Aout 1922 £.....

9P4 8UPh Phh 2273

ավրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

955. 50 HH5.6-6H

brank wour

# PERBUL SURC BE ASPE

Տակաւին վերջացած չէ ընկերվարական միջազգային համա-մորը, որ այս անդամ բացուեցաւ Թարիդի մէջ։ Բայց ինչ որ ունինչ աչջի ասին, ընգ՝ ժողովին պումարու-ատի երած հրատարակութիւններով եւ ժողովին մէջ խստծ մասերով, որ եւ է կասկած չեն ձգեր տիրող տաղևապի մա

բրիրվարու թիւնը օրենք դուրս Հոչակունցաւ Իտալիոյ մեջ,

The property of the state of th

աշխատակցակած կապմակերպող նիուհն է որ գիջիսել, ուղղապետու դերակարո թիւնը կորածցուց իր կուսու Թիւնը, դեռ 1924, հրգ բարկը - բայալապել ա Մագոսնոլյալ կր դրաւեր իչկանու Թիւնը։ Այկ խաջուվ, ընկերվարու Թիւնը ձնապանական ըննու Թիւնը։ հրացող, դանի մը մը տարիէ ի վեր ուրք իր չեր գին մէն։ հրացող, դանի մը մը տարիէ ի վեր ու մանուանող համարակարարարան գրինվարը դրուներ ի վեր ու համարատանան, կիք ուջ հայանա Բենա են ինարվուսուն է թուն վարդատանասն հանական Տակաւին ըանի մը տարի առաջ էր որ, Պերժիոյ մեջ Հրատա-

ապարա չանը որ տարի առաջ էր որ, Չերիրից մեջ հրատա-հակ անելի պերմակաս է օրուսա կհամեր։ Իրերով եւ իրագիտական դահրով։ Կրեա՞ր յուցաորել Գերմանես

կազմակերպունեանց գլխիկոր, անփառուն Shift the puniture of but by must

ւլին, մեջենական եւ Համատարած նահանք՝ ա որ եւ է դիմադրու Թեան եւ հակառակ միլիոնաւոր անդամներո

գտոցողը, ույրու չորթուու եւ առչարծ շարսամե ինսի։ Եսպոօր, Փարիդի հաժադումարին մէջ, օրակարգի գլխաւոր արծ և այդ կազմակերպուհիան փլուզում թ։ Արօր, ժարդիկ ի զուր պատասխանատուներ կը փնտռեն այդ

duite d' 12:

Բարաջայի Վէլս, դերվանական առաջին պատուիրակը հա-հերա համորել ին ուրիլ երջ չկար, չանի որ, 15 տարին ի վեր մվե - 1933, դերվանական ընկերպեսուն ինչեր գառու ինհա նա--ը գարձա. Մեծ Պատերագմի արհաւիրջին եւ Վերսայլի գագրին անարդարու թեանց:

-«Կր համարձակիմ դիտել տալ թէ եթէ, տասնըհինգ տարի առաջ, ատ որ իրառունքներու արժանի ազդակ մը համարուէրերիտասարգ Գերմա Հա. հրրեւ առետաբեր մը եւրոպական ազգերու ընտանիքին՝ պատմութեան ալովոյթին այն ատեն թերևս շատ մը բաներ բոլորովին տարբեր պի\_ ։ Մինչդեռ , այն ատեն դաշնագիր մը պարտադրեցին , եւ այդ պար րութ**ենեն ծն**աւ դիկտատոր մը »։

**ԵԹԼ գերմանական ընկևրվարութեան փլուղումը եւ բռ**նի տ - Գրաստողուս ըսկսիգությունը արևությունը հրագիչ Գրութիներ գտաքարենը հրայառիկ դեպը, «պատահմունը» » Կես պէտը է բացատրել ֆրանսական հատուածին տագնապը։ Առանց ժանրամասնունինանց մէջ մանելու, հարցումին կա-

ուժացնելու Համար ընկերվարական դործուներունիրնը։ Դիլնոտել, որ կը նդեր ներջեր դանել առելի ապատ չարժե-անար, փնտուելով « կամ ջի եւ դործի ուժականունիւն », այս

sticky dragate a smittell as another for the «Բերայի հանուրը հրանալ, եռ. ըմբուհել իրականունիրերը»։
«Բերայի հանուրը հրմալ, եռ. ըմբուհել իրականունիրերը»։
«Բերան յաստել է, հանու իր անսակետը, ազգային պայտպատան մասին, որ դարձեր է գար գայնակղունիանը, ինչպես անդ, հայեպես այրահարդեն բերար գայնակղունիանը, ինչպես

մասին առաջարկած բանաձևւով, չատ կը sh-

արտակ է, այս մասին առաջություն ծամ »ը)։ Ար իմ օրումները անչուչտ որոչ Մարժուքինւ պիտի բերևն Ար իմ օրումները անչուչտ որոչ Մարժուքինւ պիտի բերևն

ւրք առաջուոր, մասնուտրոպես դաշնակցական երիտաս

արակոյո չկայ որ , մենջ չատ բան կորսնցուցինք 1900էն աս-Եռ **Եա**կարար Թարգմանևլով գևրմանական , այլ մանաւանդ

փան «պրոշիւթ»հեր։ Իրի համար, հայ – ընկերվարական չարժումը կը ներկայա-արչ.

ያቀባው ኃባው

HESTRICATIONS.

Մարսէյլի թռուցիկներու խայտա\_ տակութիւնը նկարագրած ատեն, *6ա*ռաջը անցողակի յիչած էր թե Պոլսոյ
թերթերն ալ օրը օրին կը հետեւին
վարկարեկման այս գռեհիկ պայքա-

Իրրեւ կանոնաւոր հետեւող մր պոլ. \_լալ Եվնո որտար, ողժվորեց լահաս տարարկայաց իր՝ Պոլոտյ թերթերի այս Մարսելլի եւ թէ Փարիզի թերթերուն

վրայ Առէք այս կամ այն կրագիրը, եւ ձեր չգիտցածն ալ պիտի լսէք, Մար\_ սէյլի, Փարիզի կամ ուրիշ գաղութի դն ըրելիը իտիտասակուհրաըն դա

Ձեմ հասկնար թէ՝ ռեւ է թղթակից կամ անոր ետին ապաստանած կղե\_ րական մր, ջոջ \_ ապա մը , հոսանք մր ի՞նչ հանոյք կրնան զգալ , իրենց տե\_ զական ազտերը բայնքին \_ երկայնքին մուելով Ստամարի մամուլին մէջ : Արտասահմանի մէջ մատի վրայ կր

համրուին այդ լրագիրները՝ կարդա

գողները: Արդ , որո՞ւ համար կը գրուին այդ դրնուկ պատմութիւնները: Առանց մասնութը թղթակցութեան ույ Պոլար թերթերը տարիներէ ի վեր սովորութիւն րրած են լայնօրէն եւ «ռուցիի խորաժրիներով արտատարել արտասահմանի առենօրեայ քաղագործութիւնները, \_\_\_ պառակտում, ծեծ, դրօշամարտ, եղթայրասպանու\_ թիւն, հանդէսի խանգարում, ձերթա\_ Դաշնակ, Հօկ, Ռամկա

անուն ինչի՞ այս էապէս պոլսա լան գ հաշկիւզար բութիւնը։

գտա է բոչգրոգար ծուծ թուրը։ Ֆերող կը թարգմանեն Փարիզի մեջ պատահած ոնիր — արկածներ, որոնք պարտապես ախտավարավ հետաքը քրութիւններ կը գոհացնեն: Թարգմաներիք բա՞ն կը պակսի ծուրք հրեսուն մեջ «Սեհայանի

քրութրւտոր կր գոռացաս։

Թարգմանելիք բա՞ն կը պակսի
թուրք թերթերում մէջ, ընկերային
յեղաչրջումէն մինչեւ ամէնէն թղքա\_ վարի ոնիրները։

PARPROPAR LSUPARITE A PRODUKEN.

LIN HY.MY.S BONG HOT HADDER

Աւստրիացիք կը պատրաստուին ռոնհղու250ամեակը Թուրքերու պար\_ Վիէննայի դուռներուն

Թուրքնրը հկած պաշարած էին Վիէննան։ Աւստրիացիները 1683ին, բուռն դիմադրութեամբ մը յաջողե ցան պարտութեան եւ նահանջի մատ ցան պարտութեան եւ նահանջի մատ... նել զանոնք: Իրենց փախուստի պա... որ վատու Դրուց գարուստը վա. հուն, Թուրքերը թողած էին հարիւ բառոր պարկ սուրճ որ մինչեւ այն ատեն անծանօթ էր Վիէննացիներուն։ Այո սուրները նուէր տրունցան Լե\_

ի մը, Քօլչիսքի, որ պատհրազմի Իրացքին, իրը լրտես մեծ ծառայու\_ թիւններ մատուցած էր Աւստրիոյ։ լեհն ալ. այն ատեն թացաւ առաջին որճարանը Վիէննայի մէջ, «հապոյտ

Այս սրնարանին խոհանոցը դեռ լա վիճակի մէջ պահուած է հւ պիտի ցուցադրուի Վիէննայի աշնան տոնա\_ danahi dty, ap hp pugach ebu.

LAPO BY U. REVUL

Նախկին վարչապետը Էնկիւրիէն գոլիս վերադառնալով , Տոլմա\_Պաղ\_ չէի պալատին մէջ ընդունուեցաւ Մ Գեմալի կողմէ: Տեսակցութիւնը տե\_

FUPPAL BALAPE SUA

Մոսկուայէն կը հեռագրեն թէ Քա գուի մեջ չացրուհցու վել հատավորս թ. Իա-գուի մեջ չացուհցու վելիձակիայ քա-րիւսի հոր մեջ, Նաւբահորը կը գտ-նուի ծովափեն 300 մոդր հեռու և ւ օ\_ րակոն իրը 100 թոն հում քարիւզ կ՝արտադրե:

# 4 6 1 2 1 6

ՎԱՑ ԵՒ ՌՈՒՍ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐՈՒ ՆՊԱՍՏԸ

Upti im gradment of the bedangements be justified by sudminuff մը է վեր գործադուրկ արձանագրուած ըլլալով , նպաստ ֆր ստանար 5րդ ( քասի հայաստարաջի դրասենեակչը։ Վերջերս իր նպաստն ալ կարեցին ծոյն ատեն յանժնաբարելով դիժել ալիստանջի նախարարութեան։ Երիտա, տարդը էր հերկույանայ Ալխատանջի Նախարարութեան Սէրվիս Սանթրալ տր լա մեն ու Իսվրըի րաժինը : Այստեղ կը բնենն իր ինգնունեան Թուղքը, կը շաբ\_ ցնեն Թուրբիա վերադառնալու կարևիու Թիւնր կան անկարելիու Թիւնր, լևոոյ թուղթ մը կուսան իրեն՝ դրկելով իր թագամասին հպաստարայի դրա որպեսցի չարունակուի նպասալ

Ինչպէս կը տեսնուն, բարևացակամութիւնը չի պակսիր կառավարութեան նչ որ կը պակսի՝ ազգային իլիանու Բևան մը հևտաքրքու Թիւնն է հայ տարապիր րանուորներու կացուβնան մասին, պատկան մարժինինրու մօտ Հայ դործարուրկներու իրաւունջը հետապեպելու հոգը, դոր պէտք էր իւրացներ

# Undship sugliant to Thurphul the

SUPPLIED BUSDERFESSER

գէտներ, թոլորն ալ համայնավար, որոնց գլուխը կը գտնուի պետական գիւ\_ դատնտեսութեան վարիչը, Կրուշեւսկի պաշտօնական դժգոհութեան արժանա\_ ցած են, «փորձած ըլլալով խանգարել » պետութեան յանձնելի արմտիքին գործը։ Ասոնք գրկուած էին քննելու համար Ուկրայնայի եւ Ուրայի շրջանին ցորենի տարածութիւնները, մասնաւորապես պետական ագարակները եւ զին... եալ ջոկատներով ուժ տալու արժտիքի յանձման։ Պ. Կրուշեւսկի գործի ձեռ նարկելէ յետոյ, տեղեկագիր մր դրկեց Մոսկուա , յայտնելով թէ «ծիծաղելի է, յաբող կոչել հունձքը » եւ խնդրեց կառավարութենէն կրնատել սահմանուած րաժինը։ Կուսակցութեան կեղբ․ կոմիտէին նախագահութիւնը խափանարար դիրք համարելով այս ընթացքը, վնոեց ամբողջութեամբ իրագործել արմտի...

ձայն ոչ \_ պաշտօնական լուրհրու, հունձքի անրոգրութիւնը կբ հաւտասի միջակին ։ Կարգ մր բիրքիր շատ լա հն, թայց կան տարածութիւնննը որոնք գրհթէ ոչինչ արտադրած են, չնորհիս ւորարար անճարակ մշակուրեան եւ սերմնցուի պակասութեան պատետ ռով։ Անօթի գիւղացիները յափշտակած են մեծ քանակութեամբ սերմնցու անմիջապես ուտելու համար գարնան։ Հունձքը մեծ դժուարութեան առած է նաև։ մեք հնաններու թերութեան, լծվան անաստեններու նուազութեան եւ գիւղացիներու անսուաղութեան պատճառով ։ խորհրդային մամուլը կը պարտկէ այս իրողութիւնները, յայսաթարելով թէ հունձքը շատ լաւ է։ Ռայց եւ այնպես, նշանակալից է որ այլ հւս չի հրատարակեր հունձքի մանրամասն տեղեկագիրները, ինչպես կիչներ ուրիշ տարիներ շարթ է շարաթ ։

Օգոստոսի սկիզբը խորհրդային իշխանութիւնը սահմանափակեց Մոս... կուայի օտար թղթակիցներուն վայհլած ազատութիւնը, արգիլելով գաւառ հրթալ առանց մասնաւոր արտշնութեան։ Ինչպէս գրած էինք, այս պայմանը րէն պիտի զործադրուի այսուհետեւ, եւ խորհրդային պաշտոնե տի ընկերանան թղթակիցներուն։ Չափազանց դժուար է, եթէ ոչ անկարհլի արտօնագիր ստանալ գորհնագատ շրջաններու համար

Հակառակ արմտիքի նուազութեան , կառավարութիւնը կը շարո ցահատիկ արտածել :Ամէն օր բեռներով ոսպ կ'անցնի սահմանէն , մասնաւորա

🧚 Մոսկուայէն Ռիկա հասած լուրհրու համաձայն, հեծելագունդեր դր... կուած են հարաւային գաւառները, ուր հազարաւոր գիւղացիներ ամէն օր կր յարձակին ցորենաթարձ կարաւաններուն վրայ։

#### Թուղթն այ սպառած ե

Թուգիի ծարտարագործութիւենի ալ ծահր տագնապի մը մատնուած է Խ Միութեան մէք։ 1933ի առաքին վեց ամսուան ընթացջին թեուդնի արտագրու Philip հարիւրին 40 հուագած է, բազգատելով 1932-ի հոյի ժամանակաչըքանին then the walker of between the properties between the metaling ուսանի ըրած ևւ դատի յանձնած է Թուղթի թրրոթին վարիչները։ Ասոնց մէջ կը գախուին նրկու համայնավարներ ալ։ Հրաման արուած է դործերը բարև... much salahalaha 1th mame

Նկատի առևելով ծրարի թուղթին հուացութիւհը, կառավարութիւհը ամայած է Լէհինկրատի լրագրավահառևերուն Հծախնչ ո եւ է մէկուն, միրչեւ որ գնորդը հին թերի մը շյանձև իւրաբանչիւր նոր Թերթի փոխարվն ։ Խնդեր չէ Թէ ի՞նչ ԹերԹ այհակ փոխանակուն այսպես բայց դեորդը պէտը է վճարէ հանւ հոր ԹերԹին դինը, որ կրկնապատկունցա

Sreneliglihr he shumlikslihr

plithrefuruduli hustuquedurpli elke

Բիկերվարական համապումարի հրեջչարթի օրուան հիստին մէջ, գրու ճառ մր կոսեցու Գ. Ռընստել, որ կը համարուի վարիչը Ֆրանսայի ըն. կերվարունիան աջ Բեւին։

Պարդելով համապումարին դերը, 9. Ռընսակլ լելտեց. — « Հարկ է պաշտպանել ժողովրդապետունիներ։ Աս գանապանունին և Հեմ դծեր թաղջենի ժողովրդապետունեան եւ ընկերվարական ժողովրդապե տունեան միջեւ, ինչպէս չեն գներ բաղբենի ազգային պաշտպանունեան և։ ածկերվարական ազգային պարապանութնայի ձիրև։ Ես այսպես կը ձև ակեր-պես՝ արգը- Այն երկերներում մէջ ուր ապատունիներ երբեւ գորուքին չի «Անարի պետը է ծուանել։ Այն երկերներում մէջ ուր ապատունիներ երբեւ գորուքիներ իուր-աակուտի է, պետը է ծուանակ։ Այն երկերներում մէջ ուր ապատուքիներ իուր-աակուտի է, պետը է վիսաշատանիլ Այն երկերներում մէջ ուր ապատու *Թիւ*հը պա*տուած է, պետք է պատպահել։* «Մեզ ազգայնական կոչեցին, որովհետեւ ըսինք թէ ընկերվարութիւնը չի

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)՝

WORPFUBERS WESTER

աղտատէն կր հեռագրեն թէ արա բական զօրքը - պարպեց հիւսիսային Իրաքի ասորական շրջանը եւ թէ կա ռավարութիւնը կը ջանայ վերահաո տատել բնականոն վիճակը, որքա տատել բնականոն վիճակը, որքան թոյլ կուտան պայմանները։

**Բրիտանական դհապանը Պաղտաս** հասաս հրէկ, չորհքշարթի։ Այս առ թիւ, արարական թերթ մը դիտել կուտայ թէ Մեծն Բրիտանհան իրաanille ifhomifindine be pt mun. րական խնդիրը չի վերաբերիր <mark>անոր</mark> ինչպէս ուրիշ որ եւ է երկրի։ <mark>« Կա</mark>

Շիմուն, Ասորիներուն պատրիարքը, որուն կիպրոս հասնիլը գրած էինք, պատմած է նաեւ թէ Վաղտատի մեջ գրասած էին իր նա մակները եւ թէ գիջեր ցերեկ հոկո, ղութծան տակ էր։ Միծւնոյն ատծն յայտնած է թէ արաբական թերթ մը համարձական էր առաջարկել որ Ա ոտասիներու դեմ բռնուի նիշղ այն բն... որլիներու դեմ բռնուի նիշղ այն բն... դեմ՝ Թուրքերու կողմե :

Բրիտանական թերթերը կը շարու նակեն հրատարակել ականաշու դէմ քերու նամակները , որոնք պարզելով փոքրամասնութ հան հան դեպությունը հաստատել: Մէկը կ՛տռաջարկէ կա՛մ Հէքեարի փոխադրհլ, Ազցերու Դաշ\_ նակցութեան հովանաւորութեամբ. կաժ Պարսկաստան եւ կաժ Սուբիս

UZUPANE AUQ IFP.

Ֆրանքֆորթի մէջ վերջին փորձերը կը կատարուին նոր՝ կազի մը մասին որուն բազադրութիւնը գաղտնի կր պատհուի։ Կարատուի թէ ո՜ր հա է դիմակ կամ պաշտպանողական որ եւ է միջոց անօգուտ է այս ահարկու կազին դէմ։

ւր Շթութկարտի Մավգեր գինա ործարունը սկսած է հրկու անգամ տարաբան վթալ։

երիսակի օր Պերդինի մեջ պիտի ղ! ոն ին կրնգահանցք ոմացաւան հանուի ըոհոնիցայի Դիմասադանո ։ Այս առթիւ հատ

OSUPULPE MUPSULAP 26%

Վերջերս պատահած միջադէպերո վիայ, գհրմանական կառավարու -իւնը յայտարարեց թէ օտարական ները օգորտուոր չեն գիրմանական հորմէական) բայւնւ տալ, ազգային դրօշը պարզուած եւ քայլերգը եր գուած ատեն կան ուրիչ հայրենասի նինբևուց մատուվ հահրւն անաթացձր ժացն վ,նոբ եք մանթկի չէ Ժրևմազտչակնքէ կաթոլիկ հկողել որ ննկալի չէ դողոք սկանել մը պահանջել որ խա

չ Պերլինի մեջ ալ Հրհաներու<mark>ն ար</mark>\_ գիլունցաւ մտնել արիական ցեղին յատուկ րաղնիքներ եւ աւազանները։ Հրեական թերթերը հետոհետէ կր դադրին ամբողջ Գերմանիոյ մեջ։

Ujunihbindi upghinime t uqզային քայլերգը երգել հասարա վայրերու եւ նաշարաններու մէջ։

25 *ИЦЪРЕ*<mark>ՄЪЛВЪ</mark>РЕ 9080 4,6PbUb

Ելմտական նախարարութիւնը կր\_ կին կը յիշեցնէ թէ նիքելէ 25 սան... թիմնոցները (լեցուն) շրջաբերութե\_ նէ պիտի դադրին 1933 հոկտեմբեր 1էն սկսիալ : Այս որամները կարելի է ... ինչ որ ավ ըվլայ գումաթը ... փոխել կամ պարտքի փոխարէն վճա...

մինչիւ սիպտիմբիր 30:

# ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄԷՋ

Գեrdան երիջասարդութիւնը

ցնեինը արձանագրելով՝ դերժան ար դի երիտասարդութքեան աժենեն յատ գը արիատատրգութքետն անկնեն դատ-կանչական նկարադիրը, կուուրտելու եւ ծենկուելու մարմացը, որով անոնջ բոլորը իրարու կը նմանին իրրնւ նգ-բոլրներ,— նոյն ընտազգը ամկնուն մեկ

Այդ նկարագիրը ծաղում կ'առնկ յեսադատերացնետն բացառիկ ղէորե. թեն։ Գերման արդի երիաասարդութեան երկց խումբը, այն որ, պատե թացմեն վերջը, 18-20 տարեկան կր pangth digity, 18-20 angeligat to angular type, maght dankungun te pe penanaré blant to apandupangth mpina pegala panis Barte, the ngundupangth mpina pegala panis Barte, the ngundupang Barte and pegala pangung Blant angungang barte angungang barte angungang barte penangungang barte penangungang barte penangungan penangung berata pangungang berata pangungang berata penangungan -աւտ այս սթաղորութ, որ այս «արգ «ՀԷ ստեղծեց գժղուութիր», բնցվը-զում, իաքրիլով չատերը մէկ ուղղու-Թեան վրայ։ Անոնթ կը գտիուէին տարիջի մը մէէ, երը կհանջի յենատարիցը որ աչչ, օրր դատացը բատ-րահեր դեպա չէ տալ իրենց։ Ակար այգ յենաբանը։ Սերումոյեն միա խումրը, որ այս երկցներչի ջանի մր տարի առելի փոջը էր դես պատերող-«Էչ վերքը, «Անցաս առելի ողբալի պայմաններու մէջ։ Երկիրը ասերուպայմաններու մեջ: Երկիրը ասկնու վրայ, դրամը Թաւարվոր ինկած, կհանջը իր ասանցչեն դուրս ելած — Հացարործը կր փակեր իր խանութիր կեսօրին, որպեսզի գահի մը ժամ յն-տոյ, մարջին ժամեմամ եւ չարուխաung, dupph ourseard, Sugp huhuh wahardha mundurand, Sugp գարաս ապուս ըս պատաստում է հային Ճարդ բանադիտումնան էր նուիր-ուտծ, աստուրնե մինչնւ իրիկուծ։ Պատանին անդամ էր մաաձէր Թէ իր Վատասրը ապրոց կր ասած բ բ է ըր Ֆրոդքին ապրոց՝ հարարան իրևիր կա-իում ուներ սակարանային խաղե մբ։ Իրրիւ արդիւեց դրամական այս տար-նապին, փնայաւ հարկում երկաններ գով ոսկի մարջ, ամրոցք ինայողուand notife dange, and away bommyrage flipshy skyllyd quandanged by, are, agibe flipshy skyllyd quandanged by, are, agibe flipshy shahol, if it danged by my him family my happen maganah myb kephommangelekarah rapide flipskyllyd my hapbanama skyllyd blig blig by hapbanama skyllyd by hapbanama skyllyd blig by hapbanama skyllyd blig by hapbanama skyllyd by hapbanama on fungskyth han flunkeft har whouse sig, — milling — mulling (Werkstüdent) (kju hefmanungship, samt tident) (kju hefmanungship, samt sanja newaling flunkefth sindaphan ka ngabamahihan silik napahamahihan silik napahamahihan silik napahamahihan silik napahamahihan silik napahamahihan silik napahamahihan pundungship hili napahamahihan flunk napahamapah hili napahamahihan silik napaham դրատատակարըս , գրանատատաներ թու , ճալարաններու, արճարաններու, Բատրաններու , երդեցիկ իսումբերու մէկ։ Այլ հւա ուսանողը դադրած է բեռուսների դաւակ ըլլալէ , եւ դարձած է ժողովուրդի դրուսի, խասհուած է Հողովուրդին, որուն չհա կ՝աչխատի հոյն տաժաննի կուսակ, խասհուած է

44 - publicap, 44 - acumbag kգլա – բասուտը, գլա – աւսատող ա թիտատարգներու այս թաղմունենոր ա-արագայի հեռանկարը կրնաց երեւակա-յել, գնենլով հետևւետլ Թիւևրը ւ Գա-տերապժեն առաջ Գերմանիա կը հաջповр 70,000 пенийная: Уврушура

Մեր Նախորդ յացուածը կր վերջա-ձիներ արձածապրերով դերժած ար-փ երկտասարգութեան ամեկեն յաս-և երկտասարգութեան ամեկեն յաս-անչափած ձկարադիրը, կուրսակա-անչափած ձկարադիրը, կուրսակա-արտան են, գործ գուծին, ապ-

Larbow's Engontown debut of he torspan temporalised effected in the temporalised to the promption of the temporalised to the product of the product of the temporal temporalised to the temporalised temporalised the temporalised the temporalised temporalised the temporalised temporalised the temporalised the temporalised temporalised the temporalised temporalised the temporalised t ուսն է դարծարդեր բեան աագիտային։ 15,000 երիտատարդներ, 20–25 տա-բեկան, երբեց չեն աշիսատան, աբ-ձեսա չունին, եւ ոչ այ որ եւ է ձեսա-նկար բնաանից կապնելու եւ բնաանից որ եկ ապրելու ։ Ոնանց ժուրացիկ գարձած են, ուժանց Թափառայրիկ ( Հայենին առատանումի հայենին հայենիան ուրիչներ առադակային խումբեր ժէք մտած : Կան նաեւ որ կ՝ապրի կաններու տակ , լիճերու եղերը։ ! վրահենքու տակ լիներու եղերը։ եր դու մաս միս «Հայիստասերի բանա-կատեղիներու մէ՛ք»— արտ կր վարհե հայտեղիներու մէ՛ք»— արտ կր վարհե աշիտասածջը օրավարեր միկակ, կար-գաղառանին իր իրևա Արտ անգի չ Հայիս «Հայարերերու ևրտաարգեկ կր հարարահերու երերատագրեր humulaphie:

կը մասնակցին ամէն գատակարդե երիտասարդներ։ Այրպետով տեղի որվասատարգներ: Արմպետով տեղի կուշենայ դատակարգերու մերենցուժ մբ, Հաւտաարեցուժ մբ, որ տահղծած Լ Հոդերանական վիճակ մբ։ Կարևլի Լրևիքովարական կոչել այգ Հոդերանական վիճակը, առանց այդ բառով ուղելու սերունգր կապել բաղաբական այս կաժ այն հոսանրին։ Ընկերվա այս կամ այի հոսանցին։ Միկիրվա-րական այդ վիճակով պետը է հատ հայ հաժայիակիցունքան (Geneus-chaff) դգացումը։ Հասարակաց քեր ուսաունքինները եւ պայրարները այլ եւս ընհացույին անհասավան չահարա դգացումը լեսաքայնական, հաւարական aquignessign i Louden Jambah, Samampudipah didahagin ut fin 6 no hip melipumpulan sar Jambay ut fin 1 libanda meji kan uquasimbi 6 no paga ut jamba tifa unganindi 6 no paga ut jamba tifa mugan sa dipumba ut jambah ne մայիական ձև. առած է բոնանալու huneplur pr deshipplur damanegt, by այես եր դրեկներ այս յողուածին սկից ըր, այլ եւ ընդչանուր է իրենց արչաppe mg to ging-sahar & fiphing mp'sma amp'singe, submf ya mgaman fibah. Uya hiphithi hiphighih pump, mga-ma fiphithi hiphighih pump, mga-gub & shiphim mga hiphimamayan-fibah itis liphi mjisah bibandhih fip sadanghih ngah sahiphim mga na-dahifip dumandan fiphing, tiphima-man sibih na, daha. տարզունիւնը չի սիրհր այլ ևշտ այն կուսակցունիւնը, որ ազատուննան dump's 4p proup:

Միոս կողմէ այս երիտասարդու-Մեան մէք չափազանց դարդացած է ղոհողուքիան ուրին։ Եւ այս՝ չնորհիւ ղահղունեսաս արլա։ Աւ այա շարգույ Հարժումի իրևոց ծարաւին, գործու-հեունեսա երևոց իրաթատին, գրան մի ընհրու» իրևոց տենչին, որ երբեմն կր հասիր մինչիւ ապանունիւն, յանախ

ժինչեւ խանդավառութիւն՝ ազգային աչխատանքի ժասին։ Արդարնւ, քահի մը տարի առաջ, հրբ խումրեր կազ-մուհցաի օգնութեան Հասնելու Համար դոցի Վիւդ,— Սաղաւարտակիրևերը, Շնիսասէրի Սեւ Հակատը, Հինկերա կանձերը: Համալսարանձերն իսկ պա մը պարպուհցան, ուսանողունիեւնը արայա վազած ըրալով առանց Հրաւէ

րկարագրին եւ թացառիկ ջաղաջական ոութիւնը,— ոէ՞ր ծայրայնութիեան, ի՞նչպես թացառին այս խանդավա ղ էայրերու դուդորդութինոր, ոէ ը օգ-աակար դառնալու երկրին որևւէ ձև-ոսվ, վերարձարձո՞ւմ այն լոցին, ւսվ, վերարծարծո՞ւմ այն բոցին, որ, պատերազմին սկիզբը, այն տանն գանգրություն իր ուներում և հայ եր գանգրություն ուներում քանում գրեզույ գանգրությունը ուներու ու հայ եր անգրությունը ուներու ու հայ եր արդադրելու ծանր ասկ dente a hammit git par

Որանի արեր է նորք եք այն իսարարոր հինագեր (հաջուն ին գուն հինդարակար հինագեր (bassion) իսպ հինդարակար

Bu thosh to, or minhi դերման» գիրջերը, այդ կիրջև էր որ հայածանջի մատնեց Հրեաները այզ ցեղային կիրբն էր դարձեալ, որ նորոյի դարձուց սուրով ժենաժար-

ար։ Գերժան երիսատարդութեան այդ կրայույց խույաներ կր հշանակէ նախ-ընտրութինեն, մատծման վախարէն,

Mark մաշեր էր մբեղար բերատոտե ւու, գուրվ է պերման երիսասար-դունիներ, ընդակառակի ած կր ձե-գարի է հի տերունոլը, որ հիշնապասը եւ լա-յախնդիր նգաւ։ Արդի տերուն-գր կր հաւասայ Թէ պիտի կրնայ առնդնել ևոր պայմաններ եւ հոր հետևը.

Thus & publ up hazules ach Apps կորով, մարդուտծ է ղժաղակ պայ մաններու մէջ եւ գինուորական կար-

Ներկայացնենը գերժանական dyna

\$113 2113

Lemberson about it officerofous & Is indicate up of forthing the following the graph of the first of the following parts of the graph of the first of the following parts of the graph of the grap ցողար էրո էրաւբ տոր բազ բ. Մեծանրետերիր ծրագրուծեր չրաժոււ թիլ բունեն։ Վիրիով եւ Մաքարն 4 ժամ կը բնանային։ Մանվենյը, Տե-բարին եւ Քանդ այ յամասարծացողները

Շիջակոյի համալսարանկի երկու ըժիչկներ Տորի Քլեյինման եւ Ֆիչրր արերկանը հարվ. Քրելինան և Ֆերրը հրամ եր թենը ուրեցին Ին հաղար գո-չափ կրնայ գինանալ անդառն։ Ձոր-արդ գիլնդեն չնաոց Ֆերրը գինայն թարձարակը և հարմինի հիմասնինինը հիմա եխն Դապով միսս թենկումը, եր հրամ եխւ Դապով միսս թենկումը, եր հրամ արերում փորձակը 135 տան միայն կր-ցաս արթեուն մեալ։

#### ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՊՍՐՍԿԱՍՏԱՆԵՆ

Արցեալ արգաժ ծերկայացուցի Հո յերու ժամակցութիւնը՝ ծքավոոտ արդիւնարհրութենան ժէք։

U. Jet 4' why bed deen supmapmy n

4051462421 ԹԵԱՆ ՄԷՋ -- Վերքերս ԹԼ Հրանուժ Հիժնուեց կօչիկեղքնի երկու մեծ գոր--րժնունց կօչիկերգեր երկու անձ վոր-ծարածներ, որոնց մէկը րաժննաիրա-կան հիմբերով է եւ կոչշում է «իրան Ակցիոներական ընկերութիւն»։ Այս թնկերունեան մասնակցում են հայ ևւ

րոպուրդուն հասան գրուս տակ ու այսուրին, խոսում ոլրաս ատելներ, իակ ժիւսը պուտ Հայկական ձեռնարկ է։ Առաքինը ցաղաբից պուրս ունի իր յատուկ սեփական չէնցը, թոլոր յաթ-ժարումիւններով, Բերել է տուել Ա-ժերիկայից եւ Գերմանիայից 140 դահազան չափի ու մեծութեևան մեջենա-հարտն չափի ու մեծութեևան վրայ հոտեր 42 700,000 phm

Inpompula it dange wefammula գրենք, չկայ, ամրոցծ աշխատանրը Ժեղենական է։

Գործարահից դուրս է դալու օրա-կան 1000 զոյդ կոչիկ, որի կաչեղեր լինելու է րացառապես պարսկական արտաղրու Թիւն:

Enhhnieften min annah immum guhi & 1,500,000 plun apmanagaria, 3000 punthinulund, nyang sumu mp-4&500 plun:

Patj pa plani, sjatanaj pe ningantuk ploj aktje ke genoli Sudomskalnaje Zuj k. 4. donjk Bahampije, ne dipad adimskal jungan khain ningant k ke genoli pingkalnar humanjupig:

Phytoproplante Santuckynes to Sp յանի Հայեր հետ։ Բանուարութիրձր խառը է, Հայեր և Պարտիկներ, իսկ մասնագէտները հերոպացիներ են բա-

Գործարանը իր տեսակի մեք առա քինն է ամբողջ Պարոկաստանում ։

գրու է, տարորը Վարոգարաստուու և Երկրուրդ գոծությունը եկեր Սահանի համեներինի է, որ իր պաքուրքու ինասեր Փարիրկը է փոխադր ուել է Ար արդծա բանը գտնությե՛ է գրադարի եկե և ուժեր մետ 30 մեջենաներ, ինչուկ և և երկ-անու թանուրդութքիլի և մենասնասնու-քնասեր Հայեր։

Արկու դործարախներն էլ իրենց hamanizahep malungi duesajud uhn zir uhah, Ahpifian dipuzi zurhus zuimd arid maluningita apar puturկութեւամբ ապրոնդներ, յատկապես Հարաւային Պորսկասանի համար։

илиять ясырьченники. — и արպատականի Մարողա քաղաքում հաստատուած թժ . Հայկ Մելքոնեանը Party Supmemble of the surger գանաւն — սնորդ քախարնությեր ատ-ատրերած անինորեր, աւթքեր անամ բւ թե տատետապել որոեմա դեմե ատի-ամանահատե րեկան չատ խողոր թուն է համնում -իր պարսիկ բարեկումներից մէկին հայից Սույթան Մայիտին եւ երկուսբ հարդամքուրհե ըսնին տերաւդ է։ ոնսնանայն մոնցուղ է՝ ռադակը մեւ ուրալում է հարարարուդ է։ Applunte be the infurery of & hand

#### ZUBERAN FURNIC NEURN BURSUPUANETONEEUR DER

մել մի բեկերութիւն «Չրադրարդ Մարաղա» անունով։ Ընկերութիւնը արամադրում է 400,000 թիալի մի mpustumpores ( 400,000 pfough de questum : fumundumperes ( fembelsty mpustumpus ) 7-8 ptyrotten throughough from inpustibum dem ; nep february byg nede gourge ( sunbares 6000 նից ուժը քաղաք է Համում 6000 վոլտով, իսկ նոյն ուժը քաղաքի կա յանում վեր է ածւում 230 վոյաի։ յանում վեր է ածշում 230 վորտի։ Զրելեկարակայանը ուշի 74 ձիու ուժ, որ կարելի է բարձրացնել ժինչեւ 100ի։ Այդ ուժով գործելու է արդատ-րանը, որկարելի է օգտապործել նաև, որդիւնարերական այլ ձեռնարկերի համար ։ Գաղացը 1932 թ. Հույեսիրից

Purphyl dtt Umplanumligh byp Թուրիդը մՀ Սաղաստացը որը. Սունակետնները Հիմնեկ են գործարա-նային ընդարձակ մի չինունիւն որ գործում է 1930 ինունց։ Մերենաները թերուսմ են Գերմանիայից եւ ամի

ձևանուհայ միորդոր։

Աստապաց «Արևնաները թաժան«Առնւը», որ միանորաժայի օրինակելի

Է։ Քուրո-սիին չժաշրուած գործակերու
անորաժ գահության «Արևնաների աակից
անդաներուց կնուր, վեր է ածում 8
աևապե արիս իր աարբեր որակերությ

Սղոցարան, որ յատուկ մերեծանե ըով տախասակներ են ջայում վաճաս-ջի եւ գործարանի պէտջերի համար։

ժանաարկերիք (դարչակ) եւ արեւա

Օնառի գործարան, *որ եզը*. Շա (Ոնառի գարծադրան), որ եզբ- նաժ-դեադրեածիներ «Միջ» ընկերա ինհան-բուացցի եւ ձեռգի անատեսիքը չնադ-դրատաս Արաստանի ՀԷ երկրութը տեղի է դրատան «Սպատուան է անապետի 2000 փութե Այս երկու գործաբանները առաերի չեն Տարան «Տարցին ոստ-տաների «Ած Տարան» Տարցին ուտ-տանիր հետ հարան «Տարգին ուտ-տանիր հետ հարան «Տարգին» ուտ-

ատրա տագող արտօրատ։ Ձոր միգի պատրատութիւնը, որ կուպ ուշե արտաբին չուկայի հետ այնջան էլ յակող բնվացրիմէկ չէ չհա ժաշխարհային անահասկան ասպնա

ար հարգալ Կարձարում եի, այցելել Տեր Ներսես արբ, Մելեր Թահոգհան, պետական բարձրաստիման, պողոածեւաներ, վա-ճաշականներ եւն,, որոնց կատար-աւած աշխատածրինը համարել են ձեծ գիամաստանրենան, արժանի դործ է

Ծիսախոստի և օնասի «Միր» գոր-ծարանը Հիմեստել է 1925 Թուին Թաշրիգում : Հիմեսագիրներն են Սալ-ժաստեղի եզը - Շահգեալգետնեները ։ Pour plyant i Sploma philoph Sh Ung-wamby b app - Gwig happ habbap in All pro philopin of his manifed manifed for a swagne flicter, thin primagely from the superprise of the swamp parameter flicter, the point of the Swamman flicter, apply a swamp parameter flicter, the swamp for most of primage for primagely plo-tic most of primage for most parameter fit a most of primage is a swamp the Shamban flowing to Swampa in them the Shamban in the shall be subjected to the Swampan when the shall be subjected to the Swampan when the shall be subjected to the swamp the Swampan when the shall be subjected to the swamp the Swampan when the shall be subjected to the swamp the swampan when the shall be subjected to the swamp the swampan when the swampan the swamp the swampan t That Suffer about hoping supposed արոյ չաթյու գրույթ ըրոսց «ողորուա Արդիոնթը հղաւ չաքող , որակով աշև յի թարձր , քան Ռեչաի ծիավոստը Մասնազէաը Հայ է , Գ - Լևոն ։ Լա

Նոյն ընկերութեան օնառի դործերի ժամագիսն է Վահրաժ, որ ուսանել է Կինսուժ :: «Միթ» տաղոնները -Թէ լուացրի եւ Թէ ձեռթի — ունին

zum jugng wymnad the pate of the strain of t ատրիադուելիւր է Լանուրի հ հանովարարիայ ծաչակարարիկ հուց է ժանան Ղաքանահեր դուրու վահի ատևու spendigulingfile my player

հույնպես հայկական ձեռհարվ հուտծ է Թոււրիպում 1931 թ րահր ունի սեփական չէրը։ գ րանույին ամեն յարմարուրյ իշրոպական սերհնաներով լ րանույին ամեն յարմարուրյ րանույրո աս էս յարժարուրը, Ամսական արաադրում է 1200 դոմեշի կաշի եւ 6000 ոշխար Բանոււորների համար ասեց թելարան, թաղմիջ, դեղատո Կառումարու թերծը կորպեսուս Չակցու թերձ է ցոյց տալիս գա նին : Լաւ ընդունելու Թիւն աև ներթին չուկայում

Որդիր Թ. ԱֆԹանակը Մաւրիգում աարիներից իվեր գրաղւում են շոր միրդ պատր եւ գանասելու գործով Հ Հանած միրզերը իրենց մարբ եք գրանայացը ան դենքի անուրանայացը ան դեն ան անուրանայանի գչն անջ անուրանայանի գչն անջ

արարսկական չորմրդեգքներ, նակութեամր է արտահանո մաստագրապան պատգ յանձնուպծ է դարձնալ ՛Որգ Մահաիլևաններին ։ Վերջերս «Պչերա» (Մեդա։ կան ընկերութքիւնը ԹԷՀրան

ծել է, պայուսակի, ժետափ Հակայների, դանադան պատ Միքներհայ գունաւոր տուփի խայի խաղալիջների դործ Հայ ժամնաղ կաներով ։

ինհամբ չեն տարրերւում եր դորձերից Արժերները աժ բար մատչելի են, Հետեւափ

#### บนรคนสุรุก

at sh far houte to uphlie dp , up Lothent 114 mpou 4 mighty.

- Uz punnyun tha be s netigne Santage

Blak www.mafuwaha 1 Hound

- b'n, ng. puit quet րառական տարիքոտ էք աՈ

OPANUL SHPRBPL

«ሀ F ቦ» (Քերթուածներ, Գրեց՝ Վ. Թէքէեան)

Տղայ մը որուն Հոգին ու միաջը նոխ հղած են՝ հիւանդ է ինկած ։ Բա-Տղույ մը որուն Հողին ու մրաքը ճոխ հղած են՝ հրահրդ է ինկած են։ հաւտուկոր որ այսցանում կր ճանչնալ, կր դարձել իր հեյևակների, մին՝ «Ազոբեջ հիւանդ աղու մը համար»։ Եւ լատ մր բաների կրանի կրան

B։ թէ ի՞նչպէս հեռուէն ես իր վրայ

ար թ. բազայան առաւու, ու թր գրույ կր դողամ - : Բանուսատեղծը գիտել որ կան մարդիկ որոնը միացած են տողայ եւ կր ապատեն հրահայ սիրերա ժամին հակատակ ամեւ-նայիակն հաշանականու Թետև դրացու-

Անունց, ո՛վ Տէր, գրթութի՞ւն։ Անոնց համար, ո՛վ Տեր, գրթություն անակա համար, Տեր, գիտո՛ս Թե չունիս ոչ մեկ շընորեն -Թո՛ղ իրթիչատկի հոգեսա բացառա-պե՛ս ըլալ հեզ, Ելլայ ազուոր հե թոգել տայ որ գինք ուժցին համարուրեն ---:

Rudmunkaja fij munmunk mbajkud na dunghujita. Samunhajam
lifishahep fij shafelph afrikum burgng to hip labayek fi pumpunya munifhapabajus admaji ngunupunya siduphaja to bumunji dipujih siduphaja to bumunji dipujih siduphaja to bumunji dipujih siduphaja to bumunji dipujih siduphaja pumpunyahepus ngikupu dipujih filubpha tili na munifa bajayah dipujih ngi numbaj ngunif dimbun hikay, mijumbajang ti sidupu fi sidu- bo ka fi phajay ng Siya
unduphipun upunjih ili nipu filubih dipuji numbajahan
upunjih ili nipu punjih ji dipuji ngihaja եր և արդար արև արանին եր արացանի։

Ար խանրե որ ընդհարումեները կարև
ըրթան և արդար խաղաղունիներ հաս-ատառե շուտով «կոսողներում ենջ

Թո'ղ սասանին ու փշրին բարձրը բերրերն անար պատմելներն զրթա պատ քաւրհանց Ամէն մարդու հաւասար թող բաժնլոփ

Թո՛ղ պարտէզները թացուին եւ թող խուժեն հոն մարդիկ. Բայց չրկոտրեն ոչ մէկ ծառ . չ ո՛չ մէկ ծաղիկ

Եւ լևաոլ, այս մէքրերումները դեռ ոչինչ կր նչանակեն։ Ոչինչ ունին ա-նոնը ինդնայատուկ եւ - բացառապէս

Այն որ երիցս աշելի կարեւոր է՝ այդ ողեին տարածուած բլլայն է աժ այդ ողեին տարածուած բլլայն է աժ այն խոսբերէն ու գործերէն այլ իր աժենափութը չարժումէն, նիստ ու կաmithining randowlith, before a fun-gith, stuple, Peplongardist, qt-legh februcht by the borth languagen block phi character by the borth languagen block phi character by the period by the second bi-funghapth on mynonghough on some bi-map pitanghi, by the plana did a map pitanghi, by the plana did map pitanghi, by the plana map between the second partial did map pitanghi, by the plana pagina did between the second pitanghia pagina did between the second pagina the second pagina did between the second between the second pagina did between the between the second pitanghia did between the between the second pagina did be the parameter of the pa

Anthony what funguious they well about my mother մեծ կանչեր և հղօր աղաղակներ, րայց ինչ որ կայ՝ կը զգանը որ ձիչդ է, անկեղծ է, վարակող է նա կր կարծեն ծոյն իսկ որ հոս եւս հեղինա-կին չափի զգացումն է որ դինջը պա-հած է անկեղծ Թրիսականունենան մր հայ է ասվորը գուրադրայի, որ ար չուսա խոր չթ-գուրադին մէջ՝ ասորու համար արդ չնչային, հույնդան Թանվապին ասացի-նու Բիւմներ, անկեղծութին և, սավաւարանութիւն, զապում։ Երբ եւ իցէ companies peres, quantiness opps - ex-dempthy is glober proble when it from yearthfore despetable it for a forega-guernfoldine, beath angreenful re, congre-quer pauling were a growing following spikentifluid: I am if my offen of beath also peres one purchase, with yet, diet by homelikhe defen on combine, when it was a silventile of the sections. comment of the contraction of the same րուտասարագրու ուղատուցոյ դշտ ցառա ցումինրու ուղատեր ընելու ու ջակելու դուրագութ կատակերգուն իւնները։ Բանաստեղծը հետզհետէ կորանցու ցած է իր հսին պահանկները, հետգtor ժիտարնութիրդը, հահախուգրբեն դոս նրուշարհափարկը իտադաշար նքքու-չրաք ուրքի ակհավար է ին դէն, ին հատ է հի որևը վառանուհե՝ գոտե

Smhusens who nearly sty, swife hepfus,

իր սրանն ժկջ կը դառնան նաև, իր րոլոր հղբայր կուրծ թերունը

Քաղար համակերպում մր անխուսա դակատագիրը եւ իր Հայրենիջինը։ բակին։ Բանաստեղծը կ'ընդունի իր ճակատագիր Մահուան գաղափարը չի վախցներ դինք ու ինք մօտ է բիուքիան ու ինք կր գպայ անոր խորհուրդներուն ան կը պատ տասար խաղարուդարարում աստ Զավատանարկեր, Հայեւ ոչ չար ու գանանչ կատանարկեր, էր անաանձան ակոր բուքինչը։ Որեն Համար ոչ Ձէ տար-ատան միազ այլ չուրսինի դգացում գարձան է որ ժեն չարիրները ունին իրևեց չանաի անանաաների և կու-անում հանաստահեմես. Սա նա իրևոց յանախ անտասա. տակուող Հակաչարիրները։ Այս նչ ասկուող Հակաչարիրները։ Այս նչ 114 67 մասրում ջրևունքունչեր դէք՝ աև հա-ոնկոն քափավ դն սե մանջոց անձուն նամ է միարուն եուն մումը մետն ունո-դանտուքիլորն աշարնինա դնր ոն ինո-ատվուռմ դանունենանն: (Ին բ. գտոհայ հերավրաբ-ին «ե՛չև որ յա տաք իրե հակագրերութենիս, որ գուհաւորե անրայք գայհութեւն ժգ, որ յաքողի ատեղծել Մարի ու զգացու-ձի մեծ համագրութեւն ժգ, տեսական հայտութեւն ժք, արդ ամիակոկ հան-գուտն է դուսե ժերահիրը ինծ հա-հիր եւ չատեր ապախարաորհերեն ին գատանակարութեւն են չնասերը։ Այդ պատարարարառած են չնասերը։ Այդ արդեն աշխարհահայնցողութեւն է։

though shown punhoumbase! ուտծքը ունի իր մերժառաբե Հարող մեծ ինոգիրներուն ա անձատը ու անձատի խոսքը ուր, անդամրոնելիին պակում the foruthe muter, who the forught is found to for in hundred to proturn the forum of the foru րևս մակրմումը ու ժասում եր այս առավրառներ առքեր, որո հեր արմոն հեռե ու թերել, գույաներ գույրում է արգել, կարարա ժեն վոյարակ White Bt huline Bleso At hungely times The The

ԿԱՆՏԻԻ ՎԻՃԱԿԸ ԾԱՆ Հնդկական կառավարութի արձակեց Տիկին կանտին կարտնայ խնաժել իր ամու նայի հիւանդանոցին մեք: չական վիճակը։ արհանի մր հասած է կանհի

# fer he anufile Loypa grunflihrp

գերիտաշարդ Հայաստան» (Ամերի «Երխոստարդ Հայաստան» (Ամերրե «Ի օրկանը այն Հնրակետնները» «Ունի կորհրդային ուղեզիծ, հե. «Արվացումները կ՝ընէ Հօկի «Ան և անոր կեղը Վարչու-«Ան և անոր կեղը Վարչու-Mi (22 Jurilia)

- Տատնեակ մը տարիներու պատ-գրառանի Վարգանեանի վարած արրու առաջ Հայաստան վարած դեսան ֆուլագուկանութինուր Հայ and the state of the second complete of the second t goding tift spulle stampay.

The order of surplines of surpliness of s with Ladwith stember

բերեր Վարդահետևը ՀՕԿը միջոց դեր կուսակցութենան եւ տարուննայից կուսակցութենած և։ տարու յու վաստեր չարջ մր առաւ - փախո անդեր տարրերու , որոեր մեծամա ամգի տարրերու, որույ արար դազուքիուայ աշխատասուրա-արար դապաններու ոչ վոտաւսւ-արենի և ոչ ալ ունեցած կրարդի բրալ ամենավարրիկ իսոր գոր գաղենի և ոչ ալ - ունեցած արար դր Հարույի ու աշխատաւսնու

and append they . I we got of history or ետ եր հանա գործունում արև ի բաղում Հարդաններում և որոնց արուսած էին Հարաստանի շինադրարուննեսն անու-այն եւ սակայն սահեցան դենագրում արագուկան մարդոց» անիմանալի

վարդա**ննա**ն *ջաղաջականուիկո*ւ աստքացի տուաւ Քարեգործակ ւրևան, մոչ: թագաբականութ Հայրենակցական Միութքիւնն ը Հայրնակցական Միու քիրների ընչ պարել Հական (կու անգլական) եր Վալչու իքին հերու , որոնք որ Հայի փարարացան վասուհուած գու-պարեր չինարարու իքեան հայաստակին ործանի, այլ եւ վասուհուած գու-պարել արևական բացելու ասել դրմի ծանագահ այդ ունդները չակի ծանագահ այուր

Meghangh dig 2046h dummemb Mus Phar Phin Gay, no Poplant Sollie memb Sugarbeler Supunmik Sunthip had sandhip maqhin Sunthip had paglith amph Sangpun at your t their hi ha krood of hadan — Ophinah Uhwhat Laundhambambamba be nephy

(84 Վարդանհան չատ մեծ աքացի տա։ նաև Հույ է տիրականներում չուրից կամ չկրցաւ կատարել այն Ֆետոութիրենները, որոնը բոեր, the he works hand thank the

Էնկեր Լարգանեաիր տարուած «**թենակցուկաններու դրամով սեղա**բութիւն <mark>ըն</mark>հլու պաշտոնը կը ցուby Mouth Phelipre apolly . mum

<del>հան քաղաքականունետն</del> գումարները մոխուեցան ետոկցական թերթերու, գործիչնե-ու սնարժէք եւ անպատոխանա-ուքորաուղարներու եւ հիմա Ամե-

րիկահայ Հօկի բացն է՝ 9730 տոլար, pr mil pr mil Mmbnitpbo

The which amazgach hapy do Zus րենակցականներու կողմ է Հոկին վրա ատ-Հուած գումարներու Հայաստան

քրապորուած երեն առած <sub>ա</sub>օգի տեղա. Հին պաշտոներ քինչիր, որ կր կոչուեր Հոկի հեղը - Վարչուքին և Հոկ փա թաթեց Կոմ - կուսակցութեան «Հայ հատուած ի առիժանալի ժայեզին և չինարարու*թիւ*ծը փոխեց *թաղաբական* խ*արկանչի եւ* թրթուրի նման քաշեց Հայաստանին նուէր արուած գումար

Բարհղործական , Հնչակհան , Ռամ\_ դավար եւ այլ Հայաստանին րորեկաժ տարրեր չէին կրնար Հօկի պատաո\_ խոստաս

Մակեր Վարդանետնը չանգեց եւ Հործանեց գաղթահայունեան իտն-դաղաս-անջը եւ գուրդուրանքը հան-

Աժերիկանայ Հոկի վարչուքնեան այս տարուսան հաշինները վասերաց\_ ստած չեն եւ անցեալ տարիներու նոյն ժապրիկը պայառեն հետացուան են իր ընհց այլսպան բանորում եւ փճացում\_ հերուն (հիւթյական եւ բարդական) Հետեւանրով: Հարկ է որ Վարդան... հանր ինքը գայ եւ ծածկե իր մարդոց

Վարդանեան թողաբականունեան անկումը մի ջիջ ուլացաւ, եւ սակայն just h ne ; puin mhangain, h'put mam.

գլխաւոր վարչութիրեր յետ այստ Հոկր կր գիէ իր կոչման եւ իսկական իպատակին չուրջ ու գաղութահայևըս հրանդամ բնոլ միչու կ'ադատ և հայրե նադաւ եւ լումպէն \_ պրոլետար պօշ

#### unthemu durnmylish «Ulight» lergtern

ՄԱՐՍԵԱԼ Հայ Երժչ Միութիրես անցնալ զեկաներերի բեզՀ ժողովին մեջ, լսելէ հաջ իր զեկավարին ղեկու-ցումը, միաձայնունեամը ջուէարկած է 2500 ֆր. Հրատարակելու Հա Վարդապետին այն երդերը՝ պ 

Այս գումարով օգոտաունի վերջի ըսյս կկրնծայուն առաջին պրակը 1900 օրնակ) որ կր թովանգուկ 10 անդքը երգեր: Հատւյնի ամբողջովնա կր գր-ուն Կ. Վ. Տանձնաժողովի արաժա-

Այս առթիւ վարչութիւնս չ րախահար ին ցառաքի վարմինթան ա-ժորարի գարօկաժունիրըքը աև իևև ըն որևա գառնուպգծ գն տան <sub>& Գ</sub>ուհ-թես աստնում հանչութները Հայումար

«Կոմիատո վարդապետ չէր սիրել անմիկապէս դրի տոնել իր մշական նորերը, այլ չնորհիւ իր աբատկարգ յիչողունեան սովոր էր մաջի մէ անիսողես յղկել ու հասունցնել զա ծախապես լզկել ու Հասունցնել զա-նոնը երկարօրէն է Այս ձևով , հրկունgh dig quinning bhishhori sahu, uming de he anumin ho phabini phab daubach jaja unfampi quija indup: Kisa ph higa indubini dhimapiya he sadapain indubini dhimapiya he sadapain unfahiri

ղունիար որ միադրևց անոր մաջի լոյսը, մինչ ևա կը գտնուկը իր ուժե բու կատարհալ փիխումին մկի:

Արդարև իրթ զուտ հրաժչատկան աչխատանը չատ թիչ բան գտնուած է իր կցկաուր նօթնիրու ղէզին մէջ։ Բացի պատարագէն (որ լոյս տեսաւ վեր-ջերո) կր յիչուի Նաեւ 300է աւելի ոչ - գաչնոււարհալ մեղեկ իներու հա-ւաջածոյ մը որ ասաքին անդաժ նչ-մարուած է 1919ին երը վարդապետին gudpagantine suurup Ammepanpun punte sahanne blauk mud i Uship Afre Le helife puganud iti udabe Lag Up-artami Suir hands, had 1921 feb, we halig digith pep dhamape Bafikani նոնց մէջեն իրթ ձնուադիր թղբուրա: ծրաթ մը դատուած ու դրկուած է Փա-թնեուինան չէ գտած վերոյիչնալ հա-ւաջածոն: Վերջնրս հետարրջիր աւրախուքնեսար մտադիր է լոյս թիծա թի Պետ-բրատր մտադիր է լոյս թիծա րր և ի գինի այլոց դոգիտասի դրձին ի-որ և ի դինի այլոց դոգիտասի դրձին հրա ղիտեր ինկ մեր ակծարկա<sup>8</sup>ծն է այս անոր մէկ արտագրութի՞ւնը ինկ Ցարդ մեր Հոկողութեան տակ հրա տարակուած «Նոր Շարջ»ի 5 պրակնե ատրապուտ» Հար Մարբոր Դ ոլրակու դաղուած ըլրալով մեծ մասաժը վար-դաղետին ըարեկաներուն մաս պաուած արտագրունքիւններկ։ Ասոնցմկ դուրո սակայն մեդի ծանօնի են չարջ green audinil a day h. Sandrif da zunge den afzulen mak length gemen plungungten op 1911 (h. 14 mend Lynnegud f. Angua; pp funnsphenne des nyedre fragels dapte pale unfant fragels auf de zicht gement frage. Sandrich flach d. zicht gement fragels de fragels auf zicht gement fragels de fragels auf zicht gement fragels de fragels auf zicht gement fragels de fragels auch zicht gement fragels de fragels auch zicht gement zicht gement fragels auch zicht gement fragels auch zicht sanbourb offe ship inhaborous : For րերախատարար կրցած են յիջոդու թեախս մեջ անջինջ որունլ դանոնը ի րենց բոլոր ձայներով եւ գրի առած՝ 1922քն Փարիզի մէջ։ Ուրախ եմ որ Umpuljih Zmj Bradz . If hackbeir mankinsplain harmaj bis iniben թեան ժատչելի գարձնելու անոնց առաջին տասնեակը։ Վ. Ս.»։

իստատանրը կոչուտած է կորուսան ու չաշտորործումէ փրկեր ժեծանուն վար

#### շԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ 4**02** 6**02**4**0**88**6**766**0**767

dibbi ... Whileth Swinbburbbobler. մաձայի ծրագիր կանոնագրի տոս ին յողուածի արաժաղրութեան մեոց-կատի եւ Շրի Մոգ - Հայրենակյա կատի եւ Շրջ. Ընդ-. Հայրենակցա-կան Միութենանս Վիկնի մասնաձիւդը um Upriektam Aptik daamasii epi wah Ip adha amasi Inaminik khado fikohy, N. Zayamanah no bi Shi phiqasanyashi dhi kong Boy uma ahachad Pang do phihi Zaye. գտուս ար գեր իակ տումահապեր տեսակցած է Հշիկ գլհաւոր վարչու Թեան հախագահ թաղաքացի Դ. Վար գտնեանի հետ եւ Հակնական ձեւա կերպութքիւններ լրացուցած բյալով անոր յանձնած է փոջրիկ վումար մր գրածապես հիմնագրան ։ Մեներ մեր նող-

կատցի հայրենակիցներու ազգային եւ

huming kanjakamhfajbahan muganghi ka kanjahamhjahan miplis, ugugan at kh-pansi dummik pijanjad, umfika mip judanjan kanjip an fig ujudangki kandilik hujudan ini kanjip an fig ujudahli ka-liphih kanjibahhfajbah, kifi ujudah fimim finghim fijahan dip ujudah juda ku dipik kibanjudajpik— baq-humih - mbashi kibughimba mba-minish kibanda Manjahamba mbaտայինը ինչայիս Մարակիացիները, Արրասիկացիները և Արտատացիները ևնս ծաժամանակի ան-գույն ձևորը ական չիու տահայ ձեր ձա-դատներուն իր աեւ խարանը կնդել և ձևոր թոլորս այլ ծևանց ձուսացունիան անդատակ անգունգը — Տարագիր, denchable be Buchwagen duchable att meng he Phythen և քերեւս այ տնահապկան տագծապին Համայնակույ Տիրաններուն մէջ զայարուող եւ վաղ-ուան վիճակովը անսառյա սիրելի Եօգ կատայի հայրենակից, դեղ եւ ջու բե ատնիթը աստանդականութենն, փրկե ատնվոր տասանդականութենն, վորկե լու եւ վեց հարիւր տարիներու բու և-րադած եւ այսօր իրականացած — ժիս եւ արիւն դարձած — հայրենիրգ վեհամարգրբելու չադան է սև ոսեր գութ համարգրելու չադան է սև ոսեր գութ րենակիցներ, «Նոր Եոլկատ» Թադր Հին, պատժական եւ մեծ Եոլկատին րողարիկ յուչարձանը պիտի ըլլայ, ո կատացիներուն, որպեսզի մեզի dang dangh munni, harpen - harpey ով աջակցին սոյն նուիրական և ձևոնարկին, որ պիտի պայձառա ցել մեր ճակատները։ Կերտներ մեր աղը եւ մեր այրերի դարձնենք գէպի ւան - «Դեպի Երկիր», արպեսգի շու ասով միանդամ ընդմիչա Թոնունս ջու Թափառականի կոչիկից եւ յոցնարհկ ստներուց վույին եւ կարհնատ երիքայ եւ բու թրաինթց խառնել Հայ աչխաաաւորներու թրաինթին, սիրելի հայ-րենակից, մի' լոեր, ձայն տուր մեղ.

ի դիմաց Վարչութհան Նախագահ՝ *Միերան Ա.ազևահ* Քարտուդար՝ Վ*արուժան Ղաղարևան* 

B. Գ. Մանրաժառն ահղեկութեանց Հաժար գիժել վարչութեանս M.Ava-kian 19. Rue de la Tuilerie Vienne, Isère

#### HERUTE ORDERS THE SUZUVIEUE

Plate the - Hopen to be supplied «ԱՄԱՄԱԻ — Գրակի օր «արևրա-որ ընտանիրներ և երկանո երիտա-տարգեիր պատասիանում էին Հ. 6 Դ. Ռուսում ենիքակուքիունի գույսա-հոմպեսի հրաւերին՝ Քլամասի պար արը արդանական եր և հայեր և հայ

Հանրասակ կարդայիր յանցին Հանրասակ կարդայիր յանրակայուհիան -արդին եր ցառայի Բիրիմ ացաք հետի գի — գրուսա հայհագահի կարդա-գրու Ռեամբ և Հասարհահ համերդի հայհերհերու պատրաստական ակակ-ցու հետաքը դաշատանորկ որ անցաս րկատ լաջող , ջերժ ու իստողավառ «Մարդորաի մէջ:

par Plandy S. Wandbuile burningly elle Laugehappan as all such punte ուսմա չոմորկաին» չուրք, ոգևարկրով ներկաները։ «Այս կանաչապեղ բլուր-ներն ու պազպավուն ազրիւթները կր TELLIFORT.

ROWN THE SHOOP OF OF

the biff of the Oran bloods but leng. հրդածութիւնները կ՚ընէ խմբագրաւ կանի մի մէջ (13 օգոստ․)․

— «Գաղուիքներու մէջ, Սուրիայէն յետոլ, Յունաստախն է որ կուզալ, ուր Հայերը կը պահեն իրենց աղդա կեր կերերութերիր ու չեր ենքեարկուիր անահատնելի թայց աշարկու այն ու-ժին, որոշի մուլում անունը կուտան։ Եւ այս, չնարշիւ Հելլեն ժողովուրդի

Հետաբրբրական կզիտնալ Թէ ս արուան ընթացրին ի՞նչ եղած է ժեր ասուրուան ընթացքըն ի նչ նղած է մեր ժողովուրդի ապվային գիմադիծը։ Ձափաղանցութիւն չրյլայ հթէ րսենջ որ մեր մէջ աակաւին չատ քիչնր դի ապրողապրություր չրքքայ արդ քրադա որ ձեր մեկ հատահայեր արտ քրերի դի-անն յունարեն պարզ խոսակցուներն հր : Մեր պատանները հայ վարժարանու ներու մեն կր գաստերարականի չունո տարերապես անրանալով երենց մայ-

Նադած կ'ապրի մեր ժողովուրդը կաղմելով Հայկական Թազեր։ Հ րական կհանդը Թոյլասու հղած է որպէսգի ազգային սովորուԹիւնները եւ բարջերը պահպախուին ու սաեց ւպես աղպային կհանջ։ Ոչ ովեր երիատաարզուխիւնը եւ պատանեկու Թիւնր այնջան խան\_ դավառորեն փարած չէ իր աղդային

յիջեցնեն, ըստու, մեր հայրենի լեռ։ ներն ու ձորերը, մեր սատնորակ ա-կերն ու գուլալ քուրերը։ Ուրիչ ոչ մեկ վայր այնդան հարագատորեն պի

ուն գայը աղաքաւ այս ովկեանին ենջ որուսակներուն ծարտական ի հանագան և Հայուակներում է Պարրերական այս հա-արուակներում ծարտասկն է Հայր Հայ պահել ապերու այս ովկեանին ենջ

ah magga duileftena file andmegant apti net gurturaft pr milmnetunraft dampe

որ բերիկորիու գէէ, ուև էքայիր Հանուկիւրև արդեց տաչբեիր ակոմի-հրակասարար հրերը։ Աբև Հաներև ձև ազգր վանհրգար հև ոսհաստոն գրև

White had ...... blownes theep bearings

ենք մենսը այս դապարակներն երկիրնե թուն մէջ չկարենանը աշնվքար պաշե

մեզի ժառանգ ձգուած թեանկագին ա

ուր չի ձրգ և արրաա ըր յոդու ի հական հուրելունչ երգերով փոքերը-կեց բոլորը։ Ընկերներ Մելան Գեա-րահան եւ Մենիկ Կարապետեան ի-բենց արտասանութիկոններով դուարի

d Wannam da makad kapa : On . Umph

Արվադեան «Կոմիտաս» երգչախուժ-րչն եւ 9 . 9 . Մեպու- Կիւլեան եւ ՓՀ-

նվանհան հրդեցին շայրենի հրդեր։ . Օննիկ Թիւթեիւնձհան նուսարեց

ջութակի վրայ։ Իսկ «Ոմիրատ» օրը կր Թողացներ Հայկ-եւ եւրոպական եղանակինրով ժահաւտող պարհորհեր թով, երիտատարդ դոլգերուն առիխ ընձայելով պարելու

. Գեղարուհստական բաժնի տւար տումէն վերք, տեղի ունեցաւ աճուրգ որմէ ղոյացաւ 180 ֆրանջ: Յետոյ կազմուհցան իմրական սեղանիեր՝

որոք, գայացու 180 ֆրասեր։ Ահաույ կարմունցան խնդրական ակայանինը՝ մարզակուն վրալ, հրդահու եւ բաժաւ կամասերու քերն ու վարակիչ միքնու-լորաի մր մեջ։ Հայկական խմրական պորելու եւ չուրջպարերու մէջ վերջ

Գեդարուհոտական բաժինն ալ ձոխ էր։ Տիկ Ծաղիկեան իր լեզ

նու իրականու Թիննդերուն ,որգան Յու\_ նաստանի ժէք։

Հոգեկան անդորրութերն և խա գութերն վայելած ենը, չնորհի է լեն ժողովուրգի և անոր ինրկա

րուս «Տասեսական դժուարու Թիւններու Ենքակայ այս երկիրը, Եւրադայի «Հայ «այնեներ կարգադրելու ժոսա-դրուֆեանը, երե կրկան է երբեներ չայ գաղքականու Թեան թետ ըլլալը, մեներ դժվուհելու պատճառ չենը կր ուսենալ : Յունաստոն իրաւունը ո յաջախ նշրոպայի երեսին նետելո կից ժողովուրդի մր ցաւր, մինչ մե. ծերը ուրացան գայն, ունեն կերպով

nunghtunghi, Buchunenwich 349 upah մնայ կարևոր Հայ դաղու թ մի ու ան պիտի րլյայ առաջինիերեն որ պիտի

հերոտոաՀմանի մեր Հայրենակից\_ հերր եւ պաշտոնական մարմինները պէտք է ժշուէի Հետաջրջրուին յունա\_ պետք է «սադր Հատաքրջրուն» լունա, Հայունքիւնով է Անոր դարդացումքն և անունքին ստաարող - բազմաքին աղ-դակներ կան , որոնք անտեսուսծ են Մինչեւ հիմա Թերացած են , ենքիա queling dans explishmente dalaba

Դես կ անդրագառնանց այն կարև-կու քիմններու և պարտականու քինչ ներու ժամին, որ արտասահմանր ու նի ժեր դաղուքիի հանդեպ»:

գտու գաչտա-անդեսը երը արդեն մուկեր կոխած էր և. հրը դես ու ոջ գտու գաչտել այնչան մեծ էր ո դեւորուքիւնը։

Շրջուն Թաթակից

#### 9HPHILLSHERKLECOKY

UULUI-61. 20 canum .- Quanum 0 10 000 է, 20 նգոստ — Հարսաս Հայի հայրենակցական «քիուքիննես ըսւ կեզը վարչուքինա յոմուն իր ժամամիցերուն Սիւրիա Ֆրանսա ի դիտուքինն եւ միանգաժայն իրրեւ արդարարութիւն կը յայատրարե թո արին որ «Ձարսանձադի հայր. միու թիրիս իր մեն կ'առևե Բերրի, Մեծ-կերտ, Խողաթե, Բերդակ ու իրենց բո\_ յոր չբջանները։

Wheelphelin uhapth had phaquhund և թոլոր հակատեսուած հպատակներ որ, (ուսուժոական, վերաչինական եւ հողաստ այնովեր որ ասկե առաջ կամ յետ այսու Ձարսանձարի անունով որ եւ է ժիութեհան մը հրապարակ դայր կր գտնէ աններելի, եւ լանուն օրէնթի կր դգուչացնե հեռու մնալ մեր ուժեւ-ըր Հլատելու որ եւ է փորձե, , ջանի որ առանց առար ալ, նոյն դժրախառու Թիւնը արդեն իր աշերները կր դորձե

կեդր. Վարչութեան Umhilunghun' Budt. Stopattalunia Untilingupp' 9. 4mholmb

ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ յօդուածագիրներ<mark>է եւ</mark> թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մեկ երեսին վրայ եւ dhaufiad :

वस्त्रम् स्यामताहस्ता

#### UUFU - 6 JJ vj

եց Եւ պատրաստունց նոտելու Խանկարծ սառած ու ապչած իա Mup pupulujue, up sham the

ահը, «Հջը ջարերին աւած, - կծկւել էր մի պառաւ նին, փ մէջ ասած երկար ցուպ, կող-

th sto quality. գինը ակցնող , բայց ցոցուսը և « Հր։ Փոշոտ էր, գուխատ և

լոեց ռախաձայն, ցնցւնց, իր mig, 8quidupppe on haifig: wed, affinipliship sadappolished weg, 8quiduppliship sadaplished wig, 8quiduppliship կ պառաւր ոտրի հլաւ ։ - Սարա՝ ... գոչեց աղա

of - Ambrog at boalf wher digith to f murph to benefit your apply to f many to

Ու ջայլից դէպի զուռը։ Տահաէրը քանաց- աննկատելի կերորով հրա պեմը կարիկ ու ասաց - Այստե՞ղ ... ո՛լ, այստ

Այդպէ"ս, կանդնեց Խաթ - Սաթան — ո՞րտեղ ուրեմն կ'ընդունես մորը, որ յունել է եւ մի թաժակ Լուր խմելու պէտը ունել։ Այնունետեւ կ'արահրել է անդու օնտան ջադրատնան։ թա ար արժ դու ին առրքիան՝ սեր -աղաև

Որդին չփոխենլ էր. Չգիտեր ինչա

Այդ միջոցին ատն դան վրայ հրեւ gud hing, whome up manenting pro-

ու դոչեց. - Վաթոզ ես իհրս գալ, Մա՛րտոս, Թոնիրը կպաւ եւ կերակուրը տաջա-

ght t:

We, amplied Made - Umpair for

opening, and find fungered for acquired,

out t maring ... Unang uright he off

վախհետոլ, մայրդ երկար չի՛ մեալ ջեղ մոտ. կը տեսեր ծարոփծ եւ Թոո-ներին՝ ենք կան, մի բաժակ Ջուր կր

ample the wind payings, the possible from the buffer of the wind payings, the start was for the first the formula of the start for the start f

քենաքի նաքրագում վուսա փոկային վեր պայ չարայի ծմիկային աստա, ու ասեւ արելանը կատմալով՝ առաջ.

Հա՛րս, թեք քայիւ առիր՝ գիչ քեան աութ. Թէ բուծիս՝ նուր մի ուժանը։ Մանումիները, որոնց հետք - Սարաւ թեր հատերում ժամանակ գիտում քին հետ արև համանական հետ բեր արև չանական հետ բերը։ Հրար իրեն։ «Ամ չորուս» է հետը։ «Մեն արև «Անալիս» հետ բեր։ «Մեն արև «Անալիս» հետ բեր։

- U & 4 wye newh,

pad spky bomby shan be jubypty Umhmju kimp - Umpud jubi to bi մի կատաղի ակնարկ ձգեց որդու վր pus:

. Apphalopy bb:

Ապա ժարտաց ու աշելացրեց.
— Սովորցրո՛ւ իրահց որ իրենջ էլ
ըուս են եւ որ մի այջ ուհենալը ամօն

L parapadfir.

— Pow'r, Suppos wife apfingfir

ատևակկինը, որ պատաւին էր մեստե-հում եւ դարգում հրան որինէ խասով քանը հրա՝ ւ դու ըսչա՝ ես։ Խան - Սարսի առաւ Մասը, գինեց հարմի ու հարցրեց իստու Մեսմը. — Իսկ դո՞ւ, մարդը ու որդները,

supup, 2mm k ph dhaqbhu pazuhlu ka kafa, pung bu pazu sho: Bhang dhapp quupahg Punap km undakan ba unkpagehg

- Թասը և'տ տուր - չդեն'ս տոպլ

Whifi 4 ... quity to reput ofpins

*Խաթ - Սաբան նախ ապչած՝ նայեց* հանուրը . գույ գի հշատիանու վիհաշա-հարհիր : գրայ մաշնայիին քանդիրնը Հանուրը ագավ հրան բրարն ա ինջն էլ ռուջի հլաւ ։ Այնջա՛ն սաստիկ էր իրա թարկու

- Wali's . . apamany Waspanne non կումով , կարի՛ր ձայող : — Ո՛չ , ինչո՞ւ . առաց Խաթ - Սարան

որ արդեն գտովել էր իրեն և ցուպին կոքծում՝ դամ ժպիտ ղեմերն ու դուսուո՝ հայուն էր Տարոքն Աչ, ինոլ որ րոյորը ասի Աստ. սիրուն ստ, էլ ի՞նչ կարող ես ասել բոշա-

- Polken gran, Symy Shoefy Sup-Suppose fullyfir ann, or phy Whom Hugha :

more profits:

— Byg azlóż, świpu, dagumy bulk
(Impuls), ble długu dłowik wie t,

ap naju bd., nejloże pujego t dłowik

maj saju bd., nejloże pujego t dłowik

mu zlibet, pwig gal. st. pazu ba,

mja dagung t, nejlożene to topica.

kte wony dwony topica.

gang t, bujóż tę.

գրուց էլ աղաս օգ։

հետալ, իրակին շահարարտուան՝ հատեց դարձևա ես դարձևա որդուն։

— Բայց, ասաց հա լատինում իրան։

ուտցից միջեն չարովա, ասա ահանենից,

ուտցից միջեն չարովա, ասա ահանենից,

ուտցաս, դարցէ՝ գր՛ռ էլ բես կատենուում

արտուա իներել, չա՛ր՝ օր՛ռ՝ էլ կա հարկա

ատուսեն ևս ցեղասիցծերից, ինչպվա

կինդ ու որդինհրդ ... — Ե°ո... թոթովեց Մարտոսը, ինձ

Համար թոլորն էլ մէկ են օրոլորն էլ մարդիկ են ...

Man II ... Harpan's Chapters Bland p hough արգուն, ծիծապեց հրա չփոքուքնեան վրայ, չետոյ մեկեն դարձաւ չարսին եւ ժպատեն՝ ասաց.

— Իրա՛ւ, Տա՛րս, մուսացայ բեպ աւ սելու, որ ամուսիրը իմ որդին է, իմ Հարադատ որդին - դու իմ Հարսն ես եւ որդիներդ էլ Թոոներս … ԱժՀորդ

ել բաչաններ ա. չա'տ մադրութ բոչ մէկը, որ պամշել էր մօր հաևւր, յան կարծ գլուխը գուրս հանհց նրա Թեւի սակից, միջահատեց տատի խոսթը ևւ

Nucle - Umania about the holysby

APPIRANI PILPILEDIK

4UPTUSER OF SUPURBER « B U. A U. 2 » C

LUCEBOR

<del>Ծանոթ Ֆիրիսիս Մի կի ստանձնե</del>

ֆրանսերէնի, անգլիհրէնի, գերժա-

ներէնի եւ հայերէնի դասեր տալ

տուննրու մէց։ Գիմել *Ցառա*ջի վար-

կրնար անջատուիլ ազգէն։ Կը հաւատա՞ք թէ կարելի է գրաւել երկրին մեծա

ասը ապատութի գրություն է առաջություն է գրություններինը, հթէ հեռու մնաք երկրին նակատացրեն և շահերեն։ Պատհրագնեն առաջ, միջազգային քաղաքականութիւն չկար։ Ձկար Ազգե ս Գաչնակցութիւն։ Այսօր կայ։ Ո՞վ կազմեց զայն։ Դժրախտարար մենք իչինք, որ հայաստրությունը որ որ որ որ հայաստի կիչումային քաղաքականու Էինք, որ հայաստրությունը որ դուրությունը հայաստի կիչում ու հայաստրությունը այս նաագարարան արագարարան հայաստրության արագարարան հայաստրության հ կը վտանգուի, հթէ հեռանայ հին բանաձեւհրէն։ Մենք պէտք է աւելի մեծ որութիւն ժը հաստատէ թէ իմ երկիրս ինքնապաչտպանութեան վիճակի մէջ կը խուսափիլ ազգային պաչտպանութեան ընկերվավորական միջազգայինեն։ Ան չի կրնար խուրափութիւն արև արաժան հայարարան հարասատության միջականութեան վիճակի մէջ կը գտնուի, թէ ուրիշ հրկիր մըն է նախայարձակը, այդ պարագային, այդ օրբ, ես պիտի յայտարարեմ թէ իմ պարտականութիւնս է պաշտպանել իմ երկիր։ եղ հարցը տեսական եւ վերացական բանաձեւերու մասին չէ, այլ խնդիրներու մասին, եւ եթէ ընկերվարութիւնը կ՛ուզէ ապրիլ գործոն կեանքով, պէտք է պատասխանէ այս հարցերուն, ոչ թէ մեկնար թիւննհրով, այլ կամքի եւ գործի ուժականութիամբ մե։ Այսպես բ ահյ՝ չի նշանակեր ֆաշական ըլլալ- ընդհակառակն, կը նշանակէ ուժգնօրէն քալել փաշականութեան դէմ ։

\* Այնու Հետև կարգով խոսեցան Մեծի Բրիտանիոյ առաջին պատուիրակը ժամատուրապես ծանրանալով եիքիք բական լարժման և դերժանական հար ցին վրայ, լեհական հատուածին ներկայացուցիչը, դերժանական պատուիրա կը, որ բացատրեց Բէ ինչու ստիպուհցան տեղի տալ ազդային ընկերվարու\_ Bhub anashb wadhe be Lachabahas mumachamba

ինչպես ըսինը, որոշած ըլլալով տալ ամ բողջական պատկերը արծարծուած Հարցերուն, դանց կ առնենը մանրամասնունիւնները։ «Հ. 8. Դայնակցուննան կողմե Համագումարի աչխատանքներուն կր

միակցին ընկերներ Մ. Վարանդեան, Ա. Իսահակնան (Ջամալնան) և Վ

: - 58 բնկերվարական երեսփոխաններ եւ 8 ծերակուտականիեր , ան ըրդերդարական պետորահատուր ու Հայաստրատութ ու Հայաստակատութ բայու թարուքին և մը Հրատարակելով , ի դեմաց Ֆրահատյի խորՀորադահի ընկերվա թական երեսկորհաններու ենհամատեսուքիան, վր յարորին իրենց անաակերը։ Մրաեն ի՛է իրենց ոչ նոր ընկերվարուքին մը ստեղծելու «քիաց ունին» ոչ ալ չ գրոսը ոչ գրուց ոչ այս բազարդարություն ոչ անագահուն է հունեն համասիսի բեջ կակևու Արուակից 65 հայուվահում բնանս քեծան վարատին, կիուգեծ համասիսի բեջ կակևու գրումատիրական ուժերբ, բոշև արուխոսարիատեն (չունեսար), գիւդացիեն «Ժինչեւ վիրին դասը, որ ժառնուած է անապահովութեան եւ սնաձկութեան, «Իրայա գրթո վայութը» «Քեթեն մետասորականները եւ մեասնագէաները *որոեց բեզուհակուներիները կան չեն ազատգործուած*, *եւ կամ վարկարեկուտծ եւ մինչեւ* անհամբեր երի առաարդութիւնը, որ կր կարօտի իտէալի եւ մտահող է իր նակատագրին հա

#### Uhnliuljuli iludugnedurp

GUILDER UPPER THE CHEST OF SERVICE AND THE SER

Սիսնական տահագումարի Բ. հիսակն մէջ, գործագիր մարմեին անդամ ներէն փրոֆ. Չրոտէսրի գտնպատ յայտնեց որ Մեծն Բրիսանիան, իրրեւ հա դատար օգետու Թիւի , պէտրերած աքակցու Թիւնը չրիծայեր Հրևաներուն տեղա... Հորժան հաժար ։ Բախախասը պահանկատելի քայն ժամապետ երեր դադեստի . եր հանրային կետևթին մեջ ջանի որ Հրևաները բնակչութետո մեկ չնոցերորդը կապմելով Հանդերե, Հարիւրին 50 Համեմատունիհամը կ օգնեն երկրին եկա... Ժուտին : Իր կարծիջով , Պարճառին կրնայ հարիւր Հայար Հրևայ դադիական ընգունիլ յառաքիկայ տասնամեակի ընթացջին, եւ այս Թիւր կրնայ միլիոննե\_ unz mundnuhmi:

#### ourhq te urneurdullibr

ΦUΓԻԶԻ ԿՈՄԻՏԻՆ ընդչանուր ժողովի կը հրաւիրէ ΦԱՐԻՋԻ ՇՐՋԱՆԻ բոլոր ընկերները այս Շաբաթ երեկոյ ժամը 8.40/Ի. 5/, rue de Rivoli. Cafe Samaritainի ծերջնայարկը։

Մեβրο Շաβըլի Օրակարգ՝ Ջեկոյը Լերդ Երջ. Ծողովի եւ Կոմիակի բնարութիւն: ԻՍԻ-Լի-ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ Ջաւարեան Կոմիակի բնորն, ժողովը այս Շարախ երեկոյ ժամը 8.30ին Ակումբին մէջ։ Ջեկոյը Շրջ. dannaft dwafter

Alphammhops, Almamads, Almamphads, Van me Aspe in African ganga pikhphame anu blipmba, ku ong tingkamé 2,500k d. S. A. S. gambats. Igangangangahi atti 1920 yanganga. Landangananca Pikis Va mith in pangangkis tang Vantindir. LPBD mangandukan pingi dagang mga Vipmba bis opt dingl. In

Այրի ջիկին ֆէորգ ֆույումենան եւ գաւակը կարպիս, Այրի ջիկ, կիշլիւ ար գույումենան, չէր եւ ջիկին խաչիկ Շահիննան, օրիորգ Սիրա Աղապէյ

քան, Գ. Վ գնարոս, «հերոքել, ազդա Ադուպելնան, չեր և։ չիկին գարտ չէ յիրժԷննհան, չէր և։ չիկին պետնէնեան, ինչպես ծաևո բոլաննհան, Սազա Ֆելնան, Աղապեյնան եւ կալածալնան ընտանիրները որտի խորունե կսկի

նով կը ծանուցանեն իրենց սիրելի ամումնոյն, նօր, որդւոյն, ջնռայրին եւ

#### Bhu ԼիՈւի ԿՈՄԻՏԼՆ ընդն. անդամական ժողովի կը հրաւիրե Լիոնի «Քրիստափոր». «Ռոստոմ». «Հաւարհան», Կառ ար Վեգի եւ Վիլեօրպանի BALTUSUSP

BP. 4. WUSP Umputith dans նիւղի ընդն. անդամական ժողովը տեղի կ'ունենայ այս Երկուշաբի՛ի։ Htw opt Whole dwdp 3/2 Bar au Petit Pauceth dtl. 23, rue Dugommier, Օրակարդ, Համարա-տուութիւն վարչութեան եւ նոր ներկաներու *Թիւ*Լն։

**ՓԱՐԻՋԻ Սաբևոյձորի Հայրենկց** Stppo Maison Hlanche: 4mp nh obmhmhás Smhondh zmihppi

2. A. UPAPALUE Aperb due wjuon thingwelle bether swat ակջ, Բոլոր ընկերներու ներկայու Թիւնը պարտաշորիչ է, Բացակա-նոր նկատի կառնուին։ Կարևշոր

#### QUILLBER OFSILEL à Kremlin-Bicètre, Seine Métro Porte d'Italie

ՎԱՐՁՈՒ ԵՆ

13, rue Pierre Bicètre/ Marché/s Անապարեցեր ապահովելու ձեր փոտոած խիստ հպաստաւոր դիներով եւ առողջապահական

ժեսունը ապրեր իրասունաւաց վանդանագիրըը, օգրասւաց աստրցիչը իրոչարումբընակ՝ քսժանար՝ M. C et e Մարուր օդ, միչտ արևւ, բնական թարմ լոյսի ներջիւ ձեր արամադրութեան տակ պիտի դանվ բրա ձակ ճանգստութիւն, կեդրոնական Զեռուցիչ կազ, տաջ եւ պաղ ջուր ևւ ելեջարականութիւն։

րրևաշտրան արմւսյո վետ 1 ասաւսո 

ԵԹԷ ՀԱՑՐԵՆԱՐԱՂՁՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

## PUESEF UTUPUS Raki ERIVA

uesoruste seuroust tudue. Société "PEUREUX"

t2, Bld. des Vignes, MARSEILLE Te.epl.one COLBERT 58-10

#### Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE Dron Français et International Privé

94, Rue St. Lazare, Paris (9e) 94. Rue St. Lazare, Paris (9e) the monopolity of the Perish of the Monopolity of the monopolity out of motor and the most of the monopolity of the monopoli Tél. Pigalle 67-69

#### Tursuriulinku

tup it Vachbash Landbuit bacdphi haget Օգոստ- 27ին ՄԷօտոնի անտառին մէջ, պաղ աղբիւրին մօտ

#### 801-048111-12-1-15

Մարսեյլի Հ. Ց. Դ. Գատ, Միու-Թիմեր իր ցառակցունիոնը կր յայու և ըսկեր Կայծակ մարահանի իր փորրիկին դառնակսկիծ մանուան առինը։

#### **ዕ**ት\$በኑե8<u>է</u>ቶ <u>ሀ</u>ՐՁԱԿՈՒՐԴԷՆ

grass - namarkt grasarie gammaka - Apadopad (moren 10 ֆրած,») վարձու կուսայ հայ թեն զանագան վիպական գրքեր, նայ հւ արժէրը կրձգուի իրը առանդ,

jhung he wenth Librairie H. SAMUEL. 51, rue Mr. le Prince. Paris (6)

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Այրի Տիկին Սերիկ Արապետն, Գ. Գ. Յակոր և Էրժմնէ Արապետն Հնորնակալութիւն կը յայտնեն ա-

մէն անոնը որոնց անձամբ, գրաւոր

եւ ծաղկեպոակով ցաւակցութիւ յայանեցին ՅԱՐՈՒԹԻԻՆ ԱՐԱՊ lillip namuningha dusumb ma

#### BUNDA HILDRIGH WILLIAMS

HILIFULLY of the sent of the s named at the stanton of the state of the second ուխ մր յարկարաժինով միասին Հկ ունեակ խոշանը, Լուբ եւ ե ֆրանդու Գայլ՝ 9 տարի։ Տարևկա վարձը՝ 1400 ֆրանդու Եօխեր տար ուտն վարձքը կանքսիկ վճարոցին ժամնանոր զեղչ։ Մանրաժամնու-Judiusen qual Tubpududun-Phuby Sodup qbdb 9. 4UPAUb, 5. rue Pourtour, Clamart,

կը համարսշի օրինական անկաի

Որուխիւնը գանովի ին չևուինք umulpoubpe min company beblen, soute 7/2. 119. Ave. d'Italie, դրելու մարոշին այս գոժովելու դենչ-րեք ըն իւրժնուի հանաստետև

#### ՀԱՑ ՄԱՐՇԷԶԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵՍՆ

եր պատրաստենը ամեն տեսակ ՊՐԸԹԷԼ եւ ՍԷՆԹԻՒ apabpad. U. d' b'u y m p d' m p

ԱԺԱՆ ԳԻՆԵՐՈՎ

U. SEP-USUPFUL 9, Rue d'Aboukir, PARIS (խարսութե, փոմոնի վետ))

Métro: Sentier Tál Cantral 82 - 49 Ձեր շահը կը պահանջէ գնել ուղղակի արտադրողէն։

BAGMUUL ON REHITMERDANUIT

#### ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ 71 rue du Fbg. St. Martin, Paris (10)

THE case Fig. 8s. martin, Paris (10)

TH. Bourns 5.6.1 Meno Chitesus Cha or Gare de PE.

9 man production of production of the particle of Change of the state of the control of the particle of the particle

The phonothics would not the whealth the adapt of philitage Harpah whom the dynalogher aging on the philips in another of their galaxy given should be the adapt of the phonorophique be a gauge Pauliful would give up to the op an according to 12 to 3-8; the aging the philips of the philips of the second of

կ'ՈԼՈՈւ հեռուտ բարտուգար - հաշուակալ վոր Լաւ ֆ սերե՛ս դիանալը կարեւոր է։ Դիմել՝ Գ ՏԱ ԵԱՆի 2, rue St. Philippe. Paris: Ներկայանալ յանձնարպե



PED SE DEGLO URCH UREDESI, SESSERREDA 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Rez de chaussée
Tél. 62-46

գէտ բժիչկներու կողմե. ՀԵՐՈՒՆԵԼՈՒԹԵԱՆ ՕՐԵՐԸ ԵՒ ԺԱՄԵՐԸ

97. daufe 5, 127. d. 9, 198

11: deudo 5, by. d. 5:

1931 III հանդերի բեռներ Միրոն Արամու գործել «Հայաստանի հայաստանի հրապետ գործել մետու անդարիան հետու հերար հրատես անդարիան հետու հերար հետումագոր, ապիլի փոր խոս չի ու այախը հետումագոր, հայաստանի հրատես հետումագորի խոսնես ու ժախարավ հայաստանի հայաստանի հրատես հայաստանի հրատես հետու ու ժախարավ հայաստանի հրատես հետու հետու հիտոնս հայաստանի հրատես հետու հետու հիտոնս հետու անդարական հետու հետու հիտոնս հետու հ l') dissife &, Rep. d. &

«Ծնումի էմ՝ արծան, հուքի, մեզի, սերժի ելվն կը կիբարկուին ելեքարարուժական բոլոր ձեւերը, չողանկար adio)։ Մարձում (massage)։ կը կատարուին ամէն տեսակ<sup>ննից</sup>

կունենը։ Assurance Socialeի հիւանդեներուն, ինչպես մածեւա<mark>րի հ</mark> գեպքիու անսիրական՝ լուրք եւ բարնիկոֆ հիմամբ։ Դարժանատուներ բացք եւաքեր օր ժամ 9-12 և, 3 - 7, Գաժ <sup>Հա</sup> Ճագրունետանը Կիրակի եւ Տան որերը՝ ժամը Օիքու

(Տրամադրելի են նաեւ վկայեալ Մանկաբարձունիներ)

ASSISTED A BECOME

# ԱՎԱՔԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒԺԵՐԸ

F. SLAPH

2-.... ሆቴን ጉበՒዋሀ ሀኒቦንኒዘት ሆԱՀԱՓՈՐՁԸ

րեքայրերը, աչխատեցու ինչպես ըրած էր գրտասիարութենան բանացրին, իր տեսակէտները պատ գրունեցնել կուսակցութնան ծրագրին չաներնել կուսակցութեան ծրագրին վրայ։ Աւ լօչափեց ցարին դէժ մա\_ Հափորհի մը խնոլիրը, ինչպես հահե այն Հարցը Թե ինչ կր խորհի կուսակ. ցութիւնը անիչխանական զաղափար. Հերու մասին։ Առաջին Թե հրկրորը արունի մասին չուրեր արտայալան 40 4060

\_ e bpt նկատի ունենայի Նորին Վինապիտուներևեր վերջեր Թե ժա-Հափորձ պիտի կատարեր Նորին Վե-Հափորձ պիտի կատարեր Նորին Վե-Հափառութեհան վրայ, պետջ լածեր ծանվարու ժապահումս ընդ-անաւրիսա-գով վը, ըտելով՝ շկայանրական գեր-գատատիին վրայ»։ Իժ խաղջա որոշ

անուսաներ անրետը, եր համա-հուսաներ քաւսաքնաքար քանձա-արչունքերը։ Ոքրեսարմեն դ. ի ճանաականուխեուի մասին խոսած պա ուս, նկատի չունեցայ անձնաւորո Phity, my jhomopheluhuh gwywgu-huha Phity, apail stf ap aibh sta gargotop, ar myo h show daph stammar show dap ta ap h show mu jujath puhid.

- bpt shin t no gibidthadwa am. խարաբներ կորստետն կը մատևն միապետուքիւնը, կարելի է աւելի հոս իրաւամը հաստատել որ Սէրպէյ Ալեջոտեղուվիչի հման մեծ դութսեր ար կը մատրեն - սիապետու\_ գորսակար կը

plant dyright.

Rayamphone. Kantup us ju jusjumpupen, Ohrbor, 1824, upupumdyahn.

Ohrbo ig Santunda upupuh juh dimputen, Ohrbor, 1824, upupumdyahn,

up ia undand jibbe ighaup unbipipum

up ia undand, 1826 ighaup unbipipum

ulainiah Santunda, 1826 ighaup unbipipum

blamta ig unbip jumujum. Santun jid

blamta ig unbip jumujum. Santun jid

upumujumphohau santuh, ii genogabid

uph pumbakhida igid up ilipini, upumiliniah unbihau

unbip pumbakhida igid up ilipini, utij,

undilainia madahuna undibah. utij, այի րահաժաների դեհ որ կերևի դրա-տասինիսիա արժահագրութներան եր չեր գրուսած բլալաք՝ «Նորին ՎեՀայիա-ուս ինան Հարևրայլը» , Գայալով ըն-հերային հայանակարութների հեր հերային հայանակարութները կերև-գրանի նորապահան ընկերկարական -Վույսկարակարական առեսակետները Վույսկարակարական առեսակետները մասնակցին երկրին գործերուն զեկա... վարուքինան, խորեցության դերարում վորա-վարուքինան, խորեցության մեջ ի-րնեց ներվայացուքիներում մեջոցով։ Մեր կուսակցուքիներ, ինայնը և և-Դեկը մերկայիս կը պահանջներնոչու-նուր բուկարկուքինան իրասունը, նւ հեռու եր անիշխանական ձևով ժիշ-անյի ընկերային կազժակերպուննան

Apang gald amt pladble 'ul chm"

տարակունցաւ Ցեղափոխական սիա *Թերթին մէջ* , *ինչպես* հա ցուքեան յայսարարութքինը բեւցա Պլեմվեի սպանուքնեան թիւ, յայսարարութիւն մբյ մէջ կուսակցութիւնը որոչակ խարակարորենքը » : կոշտում կրն սեւ միրոն ին եր

Ծերակոյաը մերժեց վերու թեան խորդապիրը, եւ երկու Ց մայիսին, Կալիայեւ փոխա ցաւ, ստաիկանական հասակո Պետրոպավլովսկի ամբոցէն Ծե րուրդ : Իրիկուան ժամը Ս ժը, Հ. Ֆլորինսկի, հկա Մեան : Կալիայեւ ըստւ Ք Applied Anglemate pour for the state of the (Շարունակելի)

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAII) 17. Rue Damesme :-: PARIS (17)

#### **ԳԻՍԻԳ ԳՈՒՑՈՒՄՃԵԱՆ**Ի <mark>դառնակսկիծ եւ եղերական մա</mark>մը որ ահղի ունեցաւ <mark>Օգոստ</mark>ոս Հքին 39 տա

րեկան հասակին մէջ

8ուղարկաւորունիլենը տեղի կ'ունենայ այսօր, Հինգշաբնի, ժամբ 10.45ին ծարիզի Հայոց եկեղեցիին մէջ, 15, rue Jean - Goujon: Հան-գուցեալին մարմինը պիտի ամփոփուր *Père Lachdise*ի իրենց ընտանեկան ույլորդի, - դալամմ շոտանսվորներ ին իրժեսսի որնվահա ինն ամմ Ճագիանարիր գլեն։ Ճանոսներո

#### ԾԱԽՈՒ ԼԱՒ ԻՆՔՆԱՇԱՐԺՆԵՐ

TUNDA by PEUGEOT dusunumbered the training of the conduite interieure, a week when, after 2000 RENAULT dusumushind kuduming de, 8 that and, couduite

interieure, 4 what why, 4th 4000 promber

Երկու ինչնաչարժները չատ լաւ վիճակի մէք են։ Գիացէ, օպտուիլ այս բացառիկ պատենութիւնեն։ Դիմեկ մինչեւ այս շարան որ Գ. Շահան Umphubh, 65-67 Champs Elysees, Tel. Elysee 66-29 4mm 66-28.



HARATCH

| IFonds em 1928) - R Sea 28/28 | Directeur et Propriétaire : Seb. Missakian | 17, Rue Damesme PARIS (13e

Réduction & Administration , Téléphone: Glacière 15-70

## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPESS

thembook Infine meters TOLBIAC

հրահոտ և դաղուՄեթ II II II Մեգլիա, Երիպատ, Ջուիցերիա, իտալիա Hanks Britishing

140 house of house

ngnusnu 1933

E .....

25

9 Pt 80.Ph Pth 2274

parmate, entres appresent

9-5% 50 HILY. 60-511

# 467216

#### ՎԱՑ ԵՒ ՈՈՒՍ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐՈՒ limuush hurgp

<sub>Ռուսական շրջանակներէ մեր քաղած տեղեկութեանց համա-</sub> թուսական ջրջանակներէ մեր քաղած տեղծկությանց համա-այն Ռոս. Գաղթականական Ցանննաժողովի փոխ - նախագահը կերիս արտուքին նախարարություն ներկայացած ըլլալով, հե-ակերիս արտությանն նպատություն հետո է հայ գաղթականներու գտծարկության նպատության այս նոր կարգադրությունը չի փաջերիր ռուս եւ հայ գաղթականներուն, որոնք կ՝ իյնան ծրան-ախան կառավարություն հետ գործաւորական փոխադարձ պայ-անակություն կնքած պետությունց կարգին «Եջ։ Ուրեսն, հայ - այս գաղթականներն այ գործագրեսության նարա, արտ արտության արտություն արտու

չանագրութիւն ունհցող պետութեանց հպատակներուն,— ինչպէս հասանալ այնքան ատհն որ նպաստ կը տրուի փոխադարձ պայ-յասվութիւն ունհցող պետութեանց հպատակներուն,— ինչպէս անագրություն ուսացու գետություն հերը. են : Նպասոր կրակոր հերը. են : Նպասոր կրնայ դադրիլ, երբ դրամը կր պակսի պատասբաշխութեան սնտուկին մէջ։ Այդ պարագային նպաստ տ կրնար ատանալ պայմանադիր կողմերու աշխատաւորներուն իտ Ռուսերն ալ, Հայերն ալ։

ացիասարա ու «Հայուստ է Սէնի նահանգապետութեան։ "Մեր քաղած տեղեկութիւններուն համաձայն, Աշխատանքի Հահարարութեան մեջ կը քննեն թե նպաստ դադրերգայաստ թահարսկները կընա՞ն վերադառնալ իրենց երկիրը, անոնք որ, հայես հայ գաղթականները, չեն կրնար հայրենիք վերադառնալ, արի վերատանան իրենց գործազիկութեան նպաստը։

#### Գեռմանիա կը զինուի գաղջնօրեն

որիական ԹերԹ մը կարևւոր տեղեկուԹիւններ կուտայ Դրվանիայ ներջին դիհուորական չարժումներում մասին։ Երի-տատղունիւնը բաժնուտժ է գահապան խում բերու, — 300 հոգե-այ խուրհը ռազմագիտական կանոնաւոր դասեր կրոտանան պաարեր ռազմագիտական կանոնաւոր դասեր կրոտանան պա Հասին նախարարու Թեան նյանակած սպաներուն կողմէ։

ակարմասակն հավարարության սրասաված սպասություն դողը», հր հեծ փում հրար իրկ հատարին հանեւ գինուորական մար-բակեր, իրևնց արաժաղթութինան տակ ուժենալով դալսասիի Թանգիները եւ արդիական գինրեր։ Այս մեծ խում բերը եւտ իրևնց մարին ունին են ինարաժանումներ, այսպես ամէն 15 հոդի կր կայեն առանձին իսքում մը, որուն արաժաղրութեան տակ դրած է պետացիր մր։

՝ Կրուսի ին այս տարի տեղի չպիտի ունենան տովորական Կրուսի ին այս տարնակորձերը, այլ չինչերական երիստասարդու-ինեն է, որ իր ռադժական վարժումիներիսու փոնումիներ պի-պատարապետականական գորհագան փորձեր կատարերով Գավա-

ւնելերի երիտասարդական կազմակերպութենեն մեկ ուրի։ անի մրծ ալ վերածուած է դաղտնի ոստիկանութեան։ Այս ոս-եկտես Բիւնը չատ կը նմանի սովետական Կեփերւին։ Կը րաղperson your fig nearly majorable of the majorable of the purpose of the galancian park fields of a galancian park fields of a galancian park fields of a garanting appropriate parties of the galancian park of the field of the galancian park of բական կանորումներու վրայ, 3) Հիւկկնայերկի չարժման գոր իակ, 5) գիհուորական գաղտնիջներու պահպանման վրայ։ «Խորա հետո կրայ, 4) կեղբոնացման վայրերու բնակչու «թական կանուորական գաղտնիջներու պահպանման վրայ։ ընակչու Թեան

#### *ՄՎ ե թափուած աrևան պա*տասխանատուն

beileth to sugarable Bt Ugabras Turbulgas Bluis engs ապարը հեռագրով բեգարձակ բացարդութիւններ ստացա։ ատի կառավարութենչի, Ասորիներու կռիւներուն մասին: «պատակ կառավարու ԱԵՆԵՆ Ասորիներու կոիւներուն մասին։

հրացի կառավարու ՄԵՆԵՆ Ասորիներու կոիւներուն մասին։

հրացի կառավարու Թեռել կր մերադրե որ «Մար Շիժուհի

հերը, դինակա ուժերով, արժանկայի կառավարական ուժեր
հերը, որ հեր հրագի հրագրայան հայաստանի էր, կրաէ այդ դեկոյցը,

Դեր հրացի կողմե դրիսատ դինուորովան ուժեր և չարդ

արժակերայել երկրին խաղաղ թնակլու Բեռան «Լել՝ կառա
արժերն կրցաւ գործը ապատանրու Թեռեր «Լել՝ արդքուան

կառավարու Թեռան ուժերը, որ մեկ բունա Թեռե կատարիցին

հերուն «Էի։ Երկուստեց եղան դուներ, ընրասաներին եւ դին
հերուն «Էի։ Երկուստեց եղան դուներ, ընրասաներին եւ դին
հերուն «Էի։ Երկուստեց եղան դուներ, ընրասաներին եւ դին
հերուն «Էի։ Երկուստեց հրան դուներ, այսինում հատաակապանում կան վերագույներն կեն իր ու երավատները և

արտանում որևները, արդեսին հերուներին կեներ ու երավատները և

հետագրական այս դենայցը՝ հաղորդուսան է Արդերու Դալ
հետ եւ անդամ պետում կանուց կանուց կանուց կարեւ տեղեկու

. Մագլիական դեսպանը Պաղտատ հասաւ օդանաւով եւ ապես ընդունուհցաւ Ֆայսալ Բադաւորին կողմէ, որ դարձհայ աձրեց դէպի Հուիցերիա նամրորդութիւնը։

և։ Բարդուած ապգակիցներու բազմուն իւնը, իսկ Իրաջցիները չա-րունակ տեղեկացիր վը դրկեն Ժընեւ, ամրաստանելով ոչ միայն Ասորիները իրբեւ ըմրոստ եւ նախայարժակ, այլեւ Ֆրանսացինե-ըս, իրթեւ զրացի մր որ չէ օժանդակած Ասորիներու գինանիակու-ևան։

## Գեռմանիա չի սեղմուիւ իւ սառմաններուն մեջ

Դանիական ժաժույր կրակ կը ժայթեջէ Գերժանիոյ զէժ եւ կը պահանջէ խիստ միջոցներ ձեռջ առևել գերման կառավարութեան պահանջէ խիստ միջոցներ ձեռջ առևել գերման կառավարութեան արողու մասումներուն դէմ , այլապէս ժողովուրդը պիտի ստիպգրգոր չ արտուսուրում որ», որ այրագուծ արագույթը պրար տաքար առի իր դիարած ձեւով ինչիսապատապահունիսած գիներու Դովի-Եւ Հակի մեկ իներին ևոր իսկ կր գրե ին գերժանական գրգոււնիւ և ձերը այն վախը կը ներմչին, որ դիևնալ միջնալեպեր պատա-ին Դերժանիդ իշ. Դահիդ սահմաններուն վրայ։

Բայց Գերմանացիները, այս րոլոր սպառնալիջներուն ան-տարրեր, կը չարունակեն զինուորական չարժումներ կատարել Սլնովիկ դանիական շրջանին մէջ։

#### Thagk' ahlimpunhniphilin

ՏԵյլի Թելեկրաֆի հաշային թաժնի իսքրադիրը կը դրկ Թկ թրիսահական կառավարութիւնը, չնացնակ առնի ժատմող հա-շային մրցակից պետութեանց կառաբան յառաջերնութերներին, ժատրիր է չուսով դործադրութեան մէջ դնել հաշային չինոմատարիր է չուստով դործադրուβեած մէք դնել նաւային չինու-Բեանց ընդարժակ ծրագիր մը։ Այս սունիւ պահպանողական Թերβին խմրադիրը կ՝աւեյցնէ

Այս տուքիս պատեպածողական Թերքին հաքրադիրը կ առ ելջեւ որ դժուտը Բե կարևի ը լրայի կարերպաժողովերում պարերի հա-ւային ապատաղինումը։ Այդ խորերպաժողովերում արդիչ ազգիչու-Թիւն դունին՝ բայց միայն ակարացնել ըրիտանական ծաւտաողովո ես գորացնել ձիւս հաւտին հախարահեմանը ուները։ Առա Թե ինչու կառավալու Բեան պատկան մարսինիները ծրագրած են չինել բաց-մաքիս տուպանունը, 25 գրանաւորհեր եւ տարեկան 13—18 յածա-հաւեց, որոչ չթվանի մի ժե՞ք։ Միշս կողմե ծովային բանանգի, որ Թիւով գիչ է Միացնալ - Նահանդներու ծովային բանակն են հա Հաշասար Ճավանի ծովային բանակին, պիտի զօրացուի աւևլgorbjud 10,000 sugh:

եկը ամենը արգելը մը չեն անչուչտ գինաքափու Թիւն հոլովե-լու, դինաքափուքնան ժողովներ դումարնյու։

#### Ընկերվաբական մամագումարին մեջ

Րիկերվարական համագումարի չորնջչարնի օրուան հիս-տին մէջ առաջին անգամ խօսեցաւ Լեւ Վիննէր, չեխօսլովար ային մեջ առաքիս ասպաս ըստացաւ էրու էրորգչը, օրտուրդ, ա հավոկին հախարարը, որ յայտնեց Թե մինչ Դերժանիոյ եւ Իսա-իրոյ մեջ կր դարդանայ ֆաչականութքիւնը, Ձեխոսդովարիս եւ Լեհաստանի մեջ կ'անին հակատակ արամադրութքիւնները, — այս-(հետասատի մէջ կ՛անին հակատակ արամագրում իրևները, — այր-այեւ հետաիակ դիոդայիու հիշեր վեխանի վերադերում մր ցույլ կուտայ ֆայտակի հոսանդեր, իսկ քաղջենի գասակարգը բոլը-բոլիի կասկածով եւ դէչ այքով կը դիաէ ֆայտկանումի ինչը։ Ըն-իերային այդ դասակարգերուն հակատակունիներ օգսունյում հանդերձ, Լե Վինիներ կը ներագրեր պայքարին ինչ հանդակ-տական մերանակ իրդվ մի պայվանումինան յուսաինարույցվան։ Աղբահանումիչ, ուսու, իստեցու Վերնանիայ հերթին դեպրե-

րուն ժասին, իրթեւ ականատես, եւ ժեղադրեց դերերած ընկերվու թականները, որ վճռական պահուն չկրցանկամ չ և իսկայիու-Զինչ գոյց տայ։ Յետոյ Արդատանովի չերկայացուց սովը, որ կր տիրէ Ռուսիայ կարդ մը շրջաններուն մէ է։

#### ԿԱՆՏԻ ԱՐՁԱԿՈՒԵՑԱԻ

Աստեց պայժահի , աղատ արձակունցու Մահաքժա Կահաի, որ երեց օրվ ի վեր հացաղուլ կ՝ըներ բանալին ժէք ։ Առողժունիրեր ,սաս աուժած է ։ Բանալի հացիւ գուրս ելած , ջիչ ժը սնունդ առաշ , յետոյ դհաց թնակելու Գոժպէյի հա րուստ մէկ վաճառականին բնակարանը

#### LANO IF EVILENIE ADMINER

Պոլոկն կը հեռադրեն իկ է Էրթոդրուլ », Կազիին դրոսանաւով , Էռիս այ-ցելեց Տրովադայի աշերակները։ Յետոյ Շալովա , լետոյ Պոլիս , ուր ֆրանսակախ դաղութը հացկերութ մը առշաւ ի պատիւ իրեն։

նրկկ պիտի ժեկներ Չիչերին սովետական հաւով դկպի Օտեսա

#### ՄՈՍԿՈՒԱ ԱՌԱՆՑ ՔԱՐԻԻՂԻ

Վիկնհային կը հաղորդեն ին ներկայիս Մոսկուայի մեն կը պակսի ջա-ըիւդը, այհպես որ բնակչութնիւնը զըկուած է կերակուր նվեկու իր միքոցնե

#### SATER SHILLSEN, ILES

Գողեր մտան Լենաստանի հանրապետունեան հակազանին պալատը, ուր հորոզունիիններ կը կատարուկին։ Գողերը, որմնադիրի պէս հազուած, կը արտությունը և հարա եւ կտարին գրամարկվ մի։ Այսպես կը ինդիներ իրչու յանությունը մի, թաղմաթին վասերաթույթեր, ինյալես նաև անրագործներու կող մէ ծախադանին ուղղուած ներումի իներքադիրներ,

#### ՀՊԱՏԱԿՈՒԹԵՆԷ ԶՐԿՈՒԱԾ

Գերժած կառավարութիւծն ալ ժատարիր է պերժախ Հպատակաւթենել եւ Հայրենակցութենել գրկել կարգ մը ծածոն փախատականներ — փրոֆ. Այնչ— թայն, կրէցինակի (Չերլինի հախարդ ոստիկածական անսուչը), եւ իր փոխա… նորգը Վայո, Պերենարա (բաքրագիր), Ապեկ եւ Վայանաև, պետական նախ\_ կին խորերդականներ։

#### Surldih amdungmaturn

Լոնոսոնի մէկ ցորենի Համագումարը կը չարումակէ էր ալ-խատանջները։ Կր մասնակցին 31 պետունիններ, արտանող կամ հնրածող։ Սուրշգուվարդ հիւմները կիրիժանա խատանունենան «Թնուրթաի մր մէկ։ Այդ լաւտահառ քինչը անելի եւս ամրացա այի իրողունիժամը, որ Ռուսերը արտանողը քինչ և չարման են մասնակցելու իորչոլակցական ձայնով։ Համաժողովին մէկ միսկ ժտահոգութիւնը կը կազմե այն, որ Աւսորայիդ եւ Քանստայի կողմէ համաձայնութեան արամադրութիւն ցոյ չի տրուիր։

#### Summifurlibra gardugang

Ut's be heavy abordence ofto, horeunfurbler by zupnetunden

նոր ուժերու ժամանումը հանդիսականի դերին մէջ կր մնար դեռ հինդշարթի առաւստ։ Նաւագները հւս եր սպասեին իրենց դիրջերուն մեջ։ Խոչոր նաւեր, դինուած եւ ամեն միջոցներով օժտուած կազմ եւ պատրաստ կը սպահեն գրույին։ Գործաղուլ բետկները եւ լաւ կազմակերպուած կը Թուին եւ արամադիր ամէնէն թուռն

Մառն գետին վրայ ոչ մէկ չարոժւմ ։

#### Փոթուրկը ամերիկեան ծովեզեւքին վուսյ

40 տարիկ ի վեր Նմանր տեսնուած չէր փոխորիկին, որ պայ Թեցաւ Միացնալ – Նահանգներոշ տայանանան։ եզերջին վրալ ը այս և Հարաստության անակարում անդանանատ որդերին դրույ-Ռուդինիքիին երկար տանի միա թենան 4է միաց, ապրան դատ ճառելով ընտկլութենան։ Վետար կր հայուսի 160 մերիոն ֆրանր և դես անդարվ չէ և Փոքերիկը արխան աստանի վետջում ը, որ Սոլիտակ Տած պալատին մէջ արժատանրի ըթաւ թապմանին ծա-եւ. Ի Սակտասի Տած պայտարեն մէջ արմատակար բրաւ բաղմակիր ծառնը։ Ծառերու տապարումով խորակարակարի չատ կը ինչիապարժհեր։ Միջիս հիմա ռասիկանումի իշեր արժանագած է հանւ ձև
հեր։ Միջիս հիմա ռասիկանումի իշեր արժանագարած է հանւ ձև
հեր։ Միջիս հիմա ու արդագահումի իշեր արձանագարած է հանւ ձև
տարահետը եւ հարի թաւոր վերաւորևալ է նածանաւ մր այս անհատ
փոխհաց փոքարիկին ձէջ հաջարար կի հայել հայարարհերը միջիս
հետադրակաի տուլի հաղարարայութիւն, իարաւնցու հետադրակարի
հուրակարի անհարակի վերած անդարև Որորաբաներու պատ
հուրակարի հիմանագահ հանագարարային հաղարարակար հիմանաբրւ հարմարիկի ձէջ, ուր փոքարի իրիան։ Տուներու աստիրաների չեջ
«Ս ձրած դիասը կր հաշատել Հիջիսի։ Տուներու աստիրաների
դահարձ հասարար հետաեր արժատարարի կորոն։ Ծողիան արիջները
հասական հետ հատարարական Հիշատը հասարարին հարարարակար հիմանաբանորասած են եւ ծառեր արժատարարի կորոն։ Ծողիան արիջները
հասականի ապաարի հորոնիալ ու որ չուրը դատարարի հետաերի ուսերինի խուժեցին գաղացին փորգիների ներս, ուր իուրդ հորջադրբ կը մեայ։ հիղջուոցներ այլ կան։ Երեկաբաժողի մր անկումով եւ դեմարա-ուր երան երեր կատակիկներ։ Սուրդորի փուրբիկ բողաբր կործանած է գրենքէ հիմնովին։

Փոխորկը, որ չարուհակուհցաւ ամրողջ 24 ժամ, կ'արչաւկ ղեպի Երիի լծին չրջանը։

#### 9.000 40, 00.801.0

ԴՈՐ ԳԱ, ԻՍԵՐԵՐԻՐ Եփո — Սորգեն կը հետագրհի որ եկել ամերիկետև ծերակայալ ընդուհի համապատասխան աբիտարիծ մր, փոջը առեստութը հոր ձեռանկարներ պիտի ուհենայ իր առկեւ եւ պիտի կարենայ դարձի լծել մեկ միկնա աշխատաւոր։

#### TELET THAT THEPPUS

Իտալական մամուլը կը կարծէ գիանալ Թէ Ձեխողովաթիոյ արտացին ծախարարը Հում պիտի այցեղ կատար թ. Հարտորպարրոյ Մուսոյիծի վերադատես յ ռագվափորձերու վայրեն։ Այս այցելու-Թեամը իր վերադատես յ ռագվափորձերու վայրեն։ Այս այցելու-Թեամը իր վերադատեսի հետաչրգրու իինչը, որ վր հերկայա-ցենն Դամուրեան երկիրներ։ Մուսոյինի րոլորովեն Հակասակ է ցատ - ամաս իմա արդրըադրը։ Մ ուտրըսը բայարդվեծ - ամարտակ է Քրասնապետը ծրարդին, որ կրուց տանի ձի Լամար դեսու հրվերինա թու Իսչնակցու Թիւն միջ, բան մի որ Թեսանական է հանդվող Աւսա-բերը եւ Հանպարեր անվախում հետև։ Իստոլիա թերմ անվատունի կր Թուի Pե կր հետապեսը հանանասկան գործակցումին, միջ մեկ կողմե Աստարիոյ եւ Հանպարիս, միա, կողմե փութբ համանայ-նու Թեան, մասնասորապես Ձեխոսյովագիոյ միքիւ։

#### ՉԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՄԱՐՈՔԻ ՄԷՋ

Այս ժիքոցիս գինուսրական կարգ մբ գործողութիւններ կը կատարուին ֆրանսական Մարոջի ժէք։ Բազմաթեր ըմրոստ ցեզա-խումբեր, գինուսրական Շնչումին տակ, Հպատակութիւն ցոյց

իրևոց կարգին դարմական յառականալ, պաչարելով իրևոց կազմեն գրույց կը չթիչը Մեծ սպանիացի դինուսրներն այ ընթացի կարգին յարժակման սկսան հե ըմբոսաներու գեժ, բայց կր ծերթուի։

# **ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՅԱՐԺՈՒՄԸ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄԷՋ**

6.- Սոքոյներու գերժանական ոգին

Մոջոլական ժուփան, ինչպես աե-անը, աչխարգագրական, գողային գան մին է, որ կր խմրաւորէ այդ ւրբան այրն է, որ կր խմրասորէ այրւ հողանակին վրայ կապմուտն բոլոր առագորհրին միուքիքսիները, Միաս ժանկ ժուսիան չարաբերունիան օդակ մին է իր իրաւասունիան ենքակայ ժիուքիքսինարուն ևւ համայնգի կեղ-անին չեն։ ... ժիութիչնհերուն և։ Համայնքի կեղ-րոնին ժիջև։ Առ այգ ունի իր վար-բական ժարժինը, ճախագահութիւնը և ընդ . Ժողովը։ Այս ժարժինները փոքր լափերով ունին հոյն գերն և իկանգիր գէն: Ողէր գուփա ութի րար։ հաճան ծափրևով աշրիր բույն մերև րւ ի-նան իր ոքարոսքան է Ժուփան՝ սողոլա-կան համայնքի կեղրոնին հանդէպ ուրել անի մերեն, երչ սե ուրե ֆեարոտ-գաղ շատվոճի վանկան կան պատասական վարդումիան մեջ «անկան»ը՝ իր մեջ իսկասորուան անայիցներով՝ գրամական իմպերեն-բում, դարձում, կարդոն առաջում՝ ժուփան է որ կը կատարեչ։

դարելի է նորք ան, գուփար հանդամ այն գինա դաշփայի գիկանով ։ Հահանգիրդորեն ռուժմարնի թևերբ շրր գիունչիրդորեն ուժմանի թևերբ շրր

ապահա) կորումով, եւ իր վարչական այլ ըրա արասան կորուման կորումե այլ այլու ումեի իր պետը, դարձեայ այլ այլու ուժերի իր պետը, դարձեայ այլ այլու ուժերայան (այլու այլ այլու ուժերայան - ըշտ վարչական այլ այլու ուժերայան - ըշտ հարչական կացմը, Նաևս ընդ-Հ - գոր դարչական կացմը, Նաևս ընդ-Հ - գորվը հերս մերկա-յացուցիչները՝ ժուփայի վարչական ժողովին հետուներկա-«արային համար, հերայես համա միու-քիանո պետը, ու քարարայենուն և իր ան-արկայիները և Միու քիրեր կարիգի է աւ-գույայները և Միու քիրեր կարիգի է աւ-գույայներ կարարայեն հայուր արագայային հրոր գիտը հեր աքիսայել համ քիաց «Եր իր անդապրու քիանը և պահ քուսա-հաի թագմու քիանը անհրաձելու գար-ձել, հայր ձիու քիրեր կրիայ կապմել մասեստերող մեր, հասարումի ու մար-պահը գործականում բերայումին համար, Մասհանիսերա հրագատերի համար, Մասհանիսերա հրագատերի առանաձին կազմակերպութիւն է , այլ թուաձիր կազմակնիպուհիրու է, այլ հուա-կան մասը խնդրոլ առարկայ միու-կնան։ Վարլական անսակետով մի-այն միուհիւնե է որ ուղղակի չվում ունի անձատ անդամենրուն այր իչ կին, աղայ ի՞է պատանի առջոլներու

ԵԼ Համայնքի, ԵԼ ժուփայի և ԵԼ ժիուքեաի կազմին ժեշ կարևոր է գև-բը այն ժարմիններուն, որ յիչնցինչ մարզական մարմին, հոգևոր մբրակման մարմին ահուններով , ինչպէս գտղան։ Որորձ ժանայրերը արադան։ Որորձ հանգակիրավում դահիչ արաբավ բ թբ ևրևն արգտարիևու կիչատակայաց ծավաս դակսիս արաչարեցի են հետև ակալ ապերը պետի պարզուի՝ երբ խա-ային աղողի աժենորեայ աշխատանձի ձառին, իւրաբանչիւր ժիութենան ծա-

Shubuchyme op uhlipphi hul, shil-Shinhahyun, on pilipipik ledi, Peler lumph, Phys. Bog, Anulumb & mangali bangan mand dibih dangunda pipu, akut mangali ng Ladihbihan, ba sambambana. Kadang: Philipik Chiladi mgoquana kind Jipun Bhankapi opinan Bhanbay (dibina-puntas pilind, i jungiamponan Bhaha, manghamasin Bhab, pak fun Bhab, manghamasin Bhab, pak fun Bhab, jun-mandahiha hamada pilipin jungunan bi, kan manghama Abanda dibinanabi lib-kan mandahama Abanda dibinanabi libնոր բարևվախումներով ճոխացած ։ Ա-Հա թե ինչու միութեան մր արգամ ագույնները կր խմբուին ըստ տարիջի՝ Հետեւնալ բաժանումներուն, Ա. աչա « Mich tay punkahun Akhanab , k. majun Akum Amba ungulaku, P. majuhkum magliku ungulaku, P. majun amba damba ungulaku, P. majun amba magliku ungu-khu, B. majuntaku kum damba ungu-biku, 2. hifu majuntaku kum punka hifu majuhkiri, Bundundahi, Juda ma munkaba madahan sh. the magnifier is Budwidow by the magnifier is budwidow by the manufier and the discovering manufact and the discovering manufact and the discovering the budwidow between the discovering magnification of the approximate properties the parameter of the approximate the parameter of the approximate the approximate the approximate the approximate the approximate the approximate approximate the approximate approximate the approximate approx կին, այլիշ պատանիներու, պարժ։ աղջիկներու ու փոթրիկներու հ առայոնունդրար գնարկղար ու անդատա-քար նրեմենկուդն, բաքար է՝ անին ա անչեսնունու ու հաննեսնուն, որ

Ու ինչ որ թերեւս սոջոլութեան ա Ու ին, որ քերնու արդյունեսն անելի հիմիական դինը կր կազմել աների հրապան հրագահ հարագահ իր ժառանի հրագահումի հրապան հրագահումի հրագահ

գանմագրայակը վետո գրևուջիրը, բե-հու որով, 40–82 ատերքնար, սեսրճ հուրապանակարությունը հուրակարությունը հուրակարություն մրնու գչք։ Ֆրերւս առով է բարւ սե տահինկը հասաւմ դանմարնի ու խար մարիութիրըն ին թրեքահանրեր ու խա-մարորություն դանուն ոն տահամ չա դարևու ոչք։ թշվանա անսող չ հատու որ հական կազմակերպու քինել մը, ու կը դարհայ իրենց տուած հրդումին հա ւտատրին ու հրգումին պարտադրած գուհոգունիւններուն մինչնւ մանուան անկողինը հնագանող մնացող նուեր-հայներու ընտրանի մը։ Ուրեչ չատ եալներու ընտրասբ »ը։ մասնայատուկ գիծ մբի է այն պարա սասայատութիւն ու աղջատութիւն կը լուծուին, կ'եղրայրանան, կը հաւա-սարին աջոլին ժէջ։ — Ահա Թէ ինույ հուսան արասան արագահություն արասան աստուցիչը՝ իր համակը հավու գրել գիտցով ուրիչ՝ իր հասակի հավու գրել գիտցով ուղիի հասարին ուսույին ուրի հայաստանի հասարարի հասարարի հասարարի հասարարի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստան աստուցին հայաստան հայաստանություն հայաստանության հայաստ աշխատաւորքին հետ արժուկ արժուկի կամ այրիիլ հուլակի արրացած դրա-գետը, արուհոտապետը կոշկակարի մեր, հետկարկատի մը հետ հասակ հա-սակի, կամ միլիառներով հայուսը գործարանատիրոն մը բոմի ի վեր իր րդար համքի փրասունով գն։ դէն՝ բույր մետրիր տար, վնար Դան աւ ժուրադ տո՞ես՝արեաբ բացանձրոսիր իրակը մանդաշանն՝ հանանն բույր ահան-մանցանապատեսն ու 6-ու, եր և և և և և

Armen auf and martier and a mit of the foundation of the foundatio թետաց՝ Վոլիս պաս այլութ, այ- և վեր ճակի կ՝թլյայ չանի մր ոսկի ծրարևլու իր բոսկին մէջ, կր դագրի պաշելէ իր կապը Հայհցի Հաստատութիւննե արձգրու ագուս ահիացուշան աշել իեն հու շրաւ կանուրիվ ու աշելու մաս. ին իրան աշելուն անան աշարջուն ին իրան աշել, վե մասեն արույն են հրագիս ուք, վե մասեն արույն նւրոպայի կոչիկի խաղաւոր ձեոհոդ Թ. Պաթա իր մանկն ջիչ առաջ սոջոլի ատար տաքրւքը: 3րդ գետար գտրել Հուրուսարի հես իրականարություն հետարարի հատարարության հարարություն հետարարի հատարարության հետարարություն հետարարի հարարությանը հարդեր արատարի իր կերգումական պատասատ տահետ «Աեհ»: Ֆեն գիտեր բանի՝ հորի ժենչ՝ «Բարգեսայիր – բարգեսա ցությե Նահասիիր դասին իրենց ժենչ-գին պատեցին՝ իսահուրի մից կաժ հրիկի անսականի եր տիրահասի եր ար հորիի անսականի եր տիրահասի հար հոր եր Ա հու այ, ինրակա «Աբա» տիեղերական Նլահարան մի ընտրան

արիայիցական հրանաբան այլ բատրաս իրը, ձեռի տարրերութքիւն չնաչ ունեց, իրացանդիր ժիռուքնան տար-ըը կը բաժեռուի ուղեմեն երեց խառիւ Ա. Արանիստութքիւն — աղաց, Բ. պարմանիներ (տորոսք), տուսացի կր հրանակի համեող տերունդ), Գ. բուն հրանակի համեող տերունդ), Գ. բուն գերա երկու տանականեր և ԱԶԵ «Եկ խատ ունի իրեն յատուկ համապետու ձիրա երկու տանակ, «Եկ գնարանցի», ձիրա հայարարութեւան տարանցերիան հասարակու քենան տարանցերիան հասարակու քենան «Եկ բնելիթ» Գրուհեր հասարակու քենան «Եկ բնելիթ» Գրուհեր հասարակու քենան «Եկ բնելիթ» Գրուհեր

«ասարակումիած մեկ կրեկից։ Կրուհրգ գրակ մի՝ ձու Հրջիսնակով են կարմիր վերծաժատով՝ գտվըծահր բաղկե փո «ասարակ մի։ Աշերորս է կածաչ ատեմ։ Համագրեստի հրարարութիանա վրա։ Սոգորը կր մյակն չատ լայն լավորվ բուհրդարութիւմ։ Այստ իրաբառիչիոր ապրական միութինա՝ արդեծ ծածոն հղապար են Զայր յուրիորիումով կը։ գատուր ընտանից մի, արդեծ ծածոն հայապր են Զայր յուրիորիումով կու գատուր ընտանից մի, արդեծ ծածոն հայապր են Զայր յուրիորիումով կու տար մր կամ Համայնը մր , հոքն բնտա-նիջին ձիւղաւորումովը գոյացած Հետիսան սոջոքներու առընվեր կան

րւ գիութերվ վատեսւաց ոսես! դե թւ գրունքը: Ոսեսևանաց ու եւ է արութատ, դատաթատան արգույա չի կրհար ընպուհուհէ ուրիչ առաջուտ աժՀելե Հեռաւոր ժեկ անկիւնը։ Եթե ահժեղ է, ժէկ Տաժրայ ունի — առաահանդ է «Լեկ նաաքրայ ունի — առցա-րական դատարանը ու որատուու սաս հանրը եթեկ այս վերքիներնը դատն որ վաարրունը անաարգալ կաժ աներեն հրա որագր ընդունունը և անհար կարանայի քրը առցալ ընդունունը և անհար հրա այսպետի բարարականես և մանուլի այսպետի բարարականես և մանուլի այսպետի արձանայից արևրստութեն։ աներական գործունուն հրատարա-ներայի անենայնութե գահարաութեն։ Արևաք բանագրորնում՝ հույի նրև առեժաններ և ին, «Որև 14 աարերի առեժանների և ին, «Որև 14 աարերի աչակերտ - տոջոլ, ժինչնւ 14 տարեկան կան պարժանի սոջոլ, ժինչնւ 18 տարե կան պարժանի սոջոլ, 18չև վեր բուն առջոլ կամ բուև անդամ .

Rock who will no specie to he Բուև անդամբ ու վ հրայի կը պատուրջ։

» գորականի հրութանը, ույլեր, կ հարցը։

» գ հիռուվելև մը, ուղ պետք է ույլու
ատայ թե իւրացուցած է առողական պատափարականների ու ժատածողու-թերեր, ծածար է ավորով կապետկերու պական կառուցուածքին, ու համեւ կարդացած առղոյանիած դրականու-

SHULLING THURS

#### ተሁተቴ ውበፈተሁበት ՄԱՐԳԱՐԻՏԸ-

(Հոնուսնու Ֆիւրրբի, ժոնոքը)

 Դ. Պատէվ, պուլկարական «Զշ-րա» թերթի զրական բաժնի վարիչը, իր տպաւարութիւնները կը հրատա\_ րակէ Պոլսէն։ Թարգմանարար կու\_ տանք կարհեռը մասհրը.\_\_ Ոչ որ իրաշունը պիտի ուհենայ գիս

դրանասինու ամմանիր չափամարձին իրնրասինությացն՝ բեջ եսրդ եք Ովենչունությացն՝ բարություն ույունության հայասի Սերիլ հերատի (Մուս Բահախա վատչույի), առաք հակագրութից առաքանան է ոչ ժի-այն երկու երկիրեկրու, այլ եռ երկու հոդերու, որոնց ժեկը՝ աիրուած ու գիտուած է որպես յուսասու եւ պա-գիտուած է որպես յուսասու եւ պա-գիտուած բայլես՝ թեմ բեռել բեժաբ, բեռել այացած, հարծես կած և ինա-քի ժբ ատվ և Միրիւ ցաժ բլակը։ գուծում բրակ էր ցաղա կարելար պահա-կանորը՝ Սժիկ հիրատի ժատ, Մարի-ձայն հորես հանորը, հայիս արիան Հայն հորես հանորը, հայիս արիան ողողուած էրյլայ մարզվային փրահիշ հայի երկու նշիրթը, հացին անհիշ գայի երկու նշիրթը, հացին անհիշ գայողուած էրյլայ մարզվային փրահիշ գատորուա աղաղուած ըրկլայ ժարգիային ջրանի-այի Աին բեկայնութին երկու նայա ժերը արերայք Թրասեիայ երկայների ժատ ժը, որ վարասե է հեր իր գլիուն եւ, ինանջը, սարսանի մի հերթեւ կարծա (ար որ արասանի մի հերթեւ կարծա (անարատե է կահարծ» և հեւ պատուր քուրերը, որուներ եւ ժաղատու պաուղ խուդոր, պաշր հեր կը ծածկեն այս արդասարհը Հո. ոտիրքի ջովընդենրըես ըրոնդունի բրի թիչ քննան դշտոնան ու մերս տրոսբ-հե՝ սե՝ ֆնտրը՝ քնրան հաշտահահրք դրե հե ջուցմոր տիս անժատահահրք սարութ օտվակութութ — — — և ծուվուհ երկնակապույտը, ալկաներուն ծուրը փայլը և ի վերջոյ ակնագրու Պոլիոր, արեւելնան Թրակիայեն ճամրորդուննիւնը իրական ձաձրոյն

մի պիտի ըլլար։ Քողարագետներա, տնահատգետ հերու եւ ռազմաղէտներու Համար Գոլիս գառեւարական մեծ կեղբոնչմբ, «երեր երկրամասերու կապը», «Արե... - գինուորական բնական բերգ» մին է։ գուխոն «րևթ» գովթեու գանման չագան «Ար հարասարոնչը և սեսոր Հագան գրանդութ երաշերութ ուղբրամբերի գրանդութ իքան»՝ ինող, շմուսզու Ֆրույ շանան գուներ, ուղբրամետեր, Հայնուհ շանգի գուներ, ուղբրաներ,

Tremblypphonen congast, Burthmp Առաջինանրումի Համասը՝ Մուլիսսն-հերու եւ «Արկապարին ենի թիկանիրու բաղաքը այսօր կր հերկայացնել անել-ված եւ լիկումի ավառը անսարան մբ։ Մեկուկեր «Երկոս ի անսակչունենելի «Հասցած է Հասիս կես մերիոն» Մու այդ պատճառաւ, առեն ընդ մեկ կր անսեն գ րակեր՝ ինջնարոյո տունկերով ու խոսնրով, եւ ծեփերը թափուած պաանրով բազմախիւ չէնջեր, կջած հր... ոհոներ, կոտրասծ պատումաններ։ դիջներ, կոտրաած պատուՀաններ։ Ծշրոպական եղերջը, Թարապիայի րսակիչ։ Կենդանի մարդոց փոխարէն առաջին ու երկրորդ յարկի պատուարդ պիտի կարծէր Սէ՝ ծախապա-ստինի Թղենիի տերեւներ՝ փլող հո-վէն։ Աւ որջան հաստատուն է տունը Մարդ պիտի կարծէր Սէ՝ ծախապա-Tur zengmb mid dmibh bátgafa. . pr f min zofmi szpób, degmdurgł dibthp-smbpmi bmipkimb gű bmbglimilistang amba dhuli finkozh bez namemdenույս, բոնսանիար բերենի ազբրամբ-

Unepughwheelpheby dbp րակներու ընդհանուր յատկանիչն է: Ան պոյութիւն ունի այժմ նոյն իսկ րարեկեցիկ երկիրներու մեք։ Պերլի-եր եւ Վիեննայի նման մայրաբաղարելի ես, Վիևհնուրի ծահան անայրապատարա-հերու «Հեջ անգրագնար հար հայն Համարի-արի մադրադիկներու դրոնը ձևուը կիր-կարին» Պղատյ ՃՀի Մերիշետ ամեն-անգլ առելի կայ մադրացին։ Վամա-ոսականութիւնը խամբում ու մեսամ է։ Իր առիլի ես ունեցալ, օր մր կեսօրի-առաղ, մանելու երկու երկը մեծ վաշճառատուներկ հերս, որոնը կառուց. ուած են Փարիզի «Լուվը» եւ «Փրկև ասորդներ որոնդ չնոր այիօրեն կը խո-համաի դուս հինձ ընկերացող բարև-կամա ևւ կարգ մը բարևհան վաճանաւ քանր հանդերնուր դչէ։ ունին ոք ոն իրև անձ վացատասարը-որը թւնամարար հանան քրմաւրբեն —

Որքույին իրոս շներքրեն ուս-Հարափարաց էր բարբ քաքրքարևու Հարափարաց էր բարբ քաքրքարկու ging: Usta sty sugarengh, wholy Բացջին։ 1964, այժ դապրացացը։ հատոց ձե գրունց առծական օրերը կ արձրջինն ծովեղերնայ պատղղաժենքը, կրնան ածուծենքը տալ այծ չոգենասերուն ու որեց ածցած ձև ամրողք Հարքնուան ըն-

ուհլի պատերագմական հասեր, որոեր Հանդիաստոր տեղը կը կատարեն վարդի վերև իլևանույնենը ասևայներ գաւորի վերև հրեն իրանույնենը ասևայներ գաւոր հրեն հրատարեն հրատարեր հրատարեր հրատարեր հետ արարուց Գոլիսը ու որևեր արև իր հետ հրատարեր հետ հրերագային են իրինիներու վարբ եր հրերագային են իրինիներու վարբ եր հրատահանիներու հրատահայիներու հրատահանիներու հրատահանիներու հրատահանիներու հրատահանիներու այն արար թըլազականի և և իրերևու այն արար թըլազականի աներ աժարդի, առելի գերևերի հետ հրատահանի հրատարեր կարականի հրատարեր հրատարեր հրատարեր հրատարեր հրատարեր հրատարեր հրատարեր հրատարեր ու արբահատարե իրը հարատարեր ու արբահատարե հրատարեր ու արբ

ob wast, ben important for at my

ժրկուս։
Աևկի գիջ չողհետուհը ծովուհ վրայ,
անկի գիջ չողհետուհը ծովուհ վրայ,
անկի գիջ հոհակրի կոին՝ հասաուհարկատը, անկի գիջ վեծ՝ առաւհարկատերը, որոերու և գաղաքացի
հերու ձինեւ, և դերքապես առերի գիջ
կոր ու իսշ՝ Մարժաբացի հանագարու
Այաօր՝ Վոափոզի վրայ չողհետուհ վրայ։
այույս օժ բապանովարայ անկի դես
պրոյց օժ բապանովարայ անկի դես
դերնել է, գահ առաղ, Պոլասյ ատեր
ԱՐՈՒՍԵՐ ԹՈՒՐԻՈՒ ՄԷՋ
Թուգեու ՀՀԵ, արաևատ չաժի ար

աշութայիս ժեն, արուհստի Համար թաւարար պայմաիներ գոյութիւն ու-նեցած չեն ՍուլԹաններու թէժիմին պատճառաւ, որուն լատկանիչն արտունիւնն ու ճնչումը:

Հակառակ ահոր որ վեց գարևրու պետութիւն մբև է հղած , իր դոյու ան այն ապասում իրկանքիր դահրելի չի արունստի արտադրու ւրվան ձի արունադի արտագրաւը βհահայ, որ իր գրուցն գլած բլյայն ահոն Հինա ար-ուս կհահային վրայ։ Ծահոն Հինա ար-ունատերին միայն բանասանգնու-ինչեն է որ նհամը ի մասինը է գյույց առատ ի նակ ան ալ՝ աժգոյն, ենգ , կարծն ապիպորնալ։ Վերմ ու վի-արկը առենչև երվանիկն են հղան և Արտեր եզայի են միայն տանգնագրություն և Արտեր եզայի են միայն տանգնագրություն և հետևո արևայան համասանակ տանգնագրություն և արանը առաջան են հիակ առնործագործությունները՝ հրատանի արժ էջով, ու առնաց Հականանիար կա ժանան հետութեարու ապային դիասանի հարահետութեան հայաստած գու Միա արանական հիանական հարարեն անական հարարեն հանարան հայասրանունին հարարեն հայասրանունին հարարեն հայաստական հայասրանունին հայասրանունին հայաստականին ու Հեկ արանագրայան հայաստականին ու Հեկ արանագրային հայաստականին ու Հեկ արատարանին հայաստականին հայաստականին հայաստականին հայաստականին հայաստական հայաստականին հայաստական հայաստական հայաստականին հայաստականին հայաստականին հայաստականին հայաստականին հայաստական հայաստակա rmp dent or electromater being to ale

քանի մր օրևրու ընթացրին, զորա անդուցի Վոլսոյ մէջ, յաջողեցայ տեսատոտեմ ընտեշունբար աստիր ծախ թւ հապմարձակար, իհերբ կունե բեր դե՝ սե հատմիար գրտաճենետիար լե դրվ յարգ դիհումակար մունաշարժը ապմունե ունում «Հունում»

Ցուցանանդկոր բացուած էր Կալա Թա Սարայի Լիսկին - որաններկի մէ

. Կր ժոռենջ լիսեք ընդարժակ բակեն հերա, յարդանցի եւ երախոսա-գիտութնուն դգարուժով ժը (կակևար-վէ անոր հարուցաժ Պուկկար մասւո-րականներուն, «Յառաջ»): Բակին ժէջ նոս ու Հոն կր ցցուին պրոիղէ՝ անգ շիները՝ դպրոցին հիմնագիրներուն Agreemy grow of hilms, pluning and a Agreemy grow of billing, plunings or the du-dred of property of the transfer of the du-dred of property of the transfer of the du-angle of the property of the transfer of the agreemy grow of the transfer of the du-dred of the property of the transfer of the du-dred of the transfer of the transfer of the du-dred of the transfer of the transfer of the du-transfer of the transfer of the transfer of the du-dred of the transfer of the transfer of the du-transfer of the transfer of the du-transfer of the transfer of the du-dred of the transfer of the transfer of the du-transfer of the transfer of the du-transfer o որ մր վրայ հստած է երիտասարդ ու դեղեցիկ կին մը։ Սեւ ու խնամրով դողանցըկ դրո Եր է Մու A. իստանով կութուած մազեր, ածունսի հման սեւ աշերեր չերեներ, այստեր ու վօծջեր աժենահուրը կերպով չպարուած ։ Մա-նաւանց Թարինիչները, կարձես աժեն dig mig namaph dip naghgh bh: Banapanhaja ang Apgaciphagib i: Bang andamb h. himpandaban hai ang apamambhy suhand dip mag m naby apamambhya pamad ip hagphi ոտանց արտաստահերու թառումը։ Փորրիկ Ֆելաբատհար մբ՝ կարմիր կապերով։ Անչուշտ Ֆկարիչը, Համիտ Եկնակի Հէ իմասյած անոր ծախրը։ Որովնե ար աստարձ այս ընտեսարահանիր դրև ար արարձ այս ընտեսարանանիր դրև այս ցուցավանդերեր, որպեսը այս ցուցավանդերեր, որպեսը ngujtagh grig

amphay myla aneglishanis mi: Philipha funamy ha hy mynth  $\beta k$  Upuchi, Afri hu quandi hush bundh hundh phi hundh phi hundh gu hundh hundh

umbydampenethishkup ghanelifte

արության արկատրկավ մը հան կը Հաա Առաջին ակնարիչը դենսնկարիչ է եւ Ար հանրոնապե կեննար դեմանկարիչ է եւ Հարիսիչներնե 40ը դիմանկարներ են ու wir byd fings belge useken .-

In panychu PE, donnyho del Pro-gaciphe maning chandagap mbabile, deng apan hambama angi mbabile, deng apan kan Brago binaph-gan maning deng kan Brago binaph-da deng binapaph del Bed deng dan bipa ipanjaph del Bed del badah dan bipa ipanjaph del Bed del badah 4՝անցնիս նկարներուն ne ha wholks .- sonhapas , son . I'w n qu manaa, — coppoppe, sour o m ples, cop · dphylftlys, clippmahar. ¿his, chmupacifis, chumphfilis hhi «Racipolpmishis», chumphfilis hhi dps. chumhanifis, champhilis du chiliphpheifis his . Udpagg apui ellet hephanisters hive the food a quart of paging maniphanis the high graymanisters is the food, much the paging the his the this pagint, the highest of the maniphanisters of and the pagints, not a pagint of the maniphanisters of the pagint of the pagint the maniphanisters of the and the mathemist agreems them to the and ծամահակ ոչ ալ ակհարկ է ունեցած Երբուչիին համար որուն սաղժեն եե-լած ինչ, եւ որ այսօր ժատչներ է ա-

ատորերուս վրայ մէկ Հատիկ հկար ատորերուս վրայ մէկ Հատիկ հկար գոր թուրը որ Հատասան Տասաբեր հակար որումիկուսեւ միրույ մեկ հասանի հակար չկույ Վոոսիորենս, մոլիքիներներ, պա-լատեներենս Կան, միայի, հրգերս բնա-ձելորներ՝ Փարիրի Լեր բուենպուրկեն եւ Պուլվատ Հասնանեն, Այդ պատմաու պուրաս պատասարա, ույց պատուա գուլ , անոր արուհսարին մէջ ոչինչ կայ քիրական ։ Իսկ քիրչական - ազգայինը աշելի հետաքրքրական պիտի ըլլար իր արտադրունիւմներուն մէջ ։ Ու անի-

արտադրութքերծներում «ԼԷ» Ա. անիվ կա պիտի թյյար Բերիւս , «Բրակ ար-տեսանը գործը։ Կր դիչեմ պույկար երիսասարդ թա-խատեսինի մեր թանասանում ենածագ ձեր ծառուրը՝ գրուսա Վասծայի «ԼԷ», Հատուր սի, ասկայիս, ուր ծովր երրեջ չէ միչուսան:

tot bhambon and the anguight of արտի չուլար: առեյի արդեզծ ու Հարագատ իմյար, առեյի արդեզծ ու Հարագատ իմյար, ատր իր վործերուն, այսինչի ենչ արդ չարարդչատում, այսինչի կոյն

այսու-ատվերե ամոհը առաքին բայ-լերի են Թուրբ նկարչութքեան։ Ան ա-«ելի Հնտաբրդրական պիտի ըլլայ, եթե թիր քրջական կետներ ակերեն

#### U.rhlimylihrn

նրը ծիծհոնակն ինձ հծծէ աղէկեզ Որչափ ատեմ քաղքին ժխորն սիրեմ

Q. Sarabuff

Ψ. (Antiphill)
URPHOLIS.— Φαργίο παιραφημαίο Α΄ Απερίδης αφαίς δη διατίση ο ηπειώς έπο κράφη δε τρολή μπορίο Προσιού Απορίο Μορίο Μορ կած են Փարիզեն, Կրընոպլեն եւ Մար-սէլլեն (35 հոգի)։ Տասնեւհինդ օրե us jişə (33 magi); amınasıyın opş h dipi ku punhadırdı adağı dindi-tanı; Uja sahını mbanındı diği mipih de umpilmbar shibi fireyil uğumpih stanı; magindi denpişi; Udili hiş janı iş i Ufun bi Byahanıjı jurpuhim den in maki den maki maki den

np he luarh: bbp gunght haber commes bon budha ոտվայի կանոնը ճամրաս դոցած Լ բարակ կանեփի չուտնով մը։ Ձեռջի չափ տախտակի վրայ դանի մը տիղ լափ տախտակի վրայ դանի մը տիղ անյուած է հասարակուննան համարը դն Հրամարմից ոնվանիր։ Նահն մեզվի հեւ որամարմից ոնվանիր։ ատի ոիհաս դրսան՝ բեն ին արորքի ետր դն միս փսկոնիաց էն՝ իսշեցնիս նուիրական դրօչը, հայկական հա դոյնը՝ ֆրանսականին հետ կողջ կո al hu amamit p offi 152: Regigt hang changaya handahlur handamit han In fer hannah edil mpah muster: Aph To all annuals orbit and the all all շիկն որ Թոյլ տան ընկերոքս Հետ միա ոսո դուքիփրարն իններ քուսո ի՝ուզէ հկարհլ արհիուչները։ կ ումը ծկարել արհիույները։ Մրրող կ ընդունին մեր խնդրանցը։ Մարսեյ-իլ իսքրապնաուհին օր. X. բացաարու-Թիւններ կուտայ եւ կը յայտնե ֆ Փարիզի խումերը կը վարեն օր. Բեգ-պատհան եւ հետենետի, իսկ Գրբեոպ-

են ը : Անոր հավանդին տակ Գիլե րեկ այս ամայունեան իսադալ մեջ առուքին, բուքին, վորերերե hal allmine emgant em apille

սն ժգուգ հաչանդունունքուն ծանքըրի աւ հուքային դաննին Աւ ին ատնաշիղ դատքիս առվ դանանիհրը չեն կրնար ցել անոր իմաստու նեան եւ և

իատանրիս։ Հագան։ բանին բւ ունին՝ վայերև՝ հաջո Հայնսե քանիլու անրան դրժեր բերուսյնորեն հայասաներ բան

հերջա՞ն փափացելի պիտի բլե հույ-իխերը արի եւ արևնու չ արգ դու-իխերը արի եւ արևնու չ արգ դրու-էին , դորացնելու համար է հիդիջականը եւ բարոյականը իջականը եւ բարոյականը ով ժիայն կընանջ լաւ ջա

Ad no Grout many maples WHITE MPULL

# 3 UBUUSUL

Thrunniph'ille

Շուարչ Գաթուդու, Էրդթո այժմ ի կարմիր Հայոստոն, Նավուր մատուրըական, դիրջ փ ասրական էր վերջերս — Ջա աստրական է Այդ գիրքը պատմում էր կոմունիստները, նախագատ ժետն չարժման։ Մեիջ այս սիև of land, respect and relification is properly a people of the property of the

Be win Guenny Junungal, with the special of the spe Հիմա կր տիրեն միքնադարե**տ** 

Thomatific mit t. տար*ի խմբադրութիւնը* ֆորմիսյէ *համակէ*ն, խարրելու արգահատելի ձևվծ

#### Urnihuswyks 4

Պրոլիստար մեծ դովհսամվ է։ հրաժիչտի մը մասին, ֆոհստ Սարակեւ, վտելագծի մէջ գրեր բաշհան: Կուղէ ատով ծագո<sup>ւմ</sup> յանակել է Հայ արունստագի ա

Սարաքևան բնիկ Թիֆլիդժի արտած է Մոսկուայի Ծրաժը Սարաքեան թերկ Բերգրբայ շարտած է Մոսկուայի Ֆրուս գին գուժակի եւ երգամածակա առւթեան թաժիհերը, նևադու որվ Լայփցիկ, 1906ին կը ճեռն Թուր Նիկելի ծուսպախում թեր առատես — առաներան հերաժանու թուր երկրը ծուագարությ լու յասուկ դասընթացջեն հուհետև Մոսկուայի «ԵԼ սէնֆոնին Հաժերդներ, դեկա

house paper:
1926 for amorale of house of the ոտենան եւ Փրակայի ու Վի մէկ մեն յանողութիւն կը դահե հուազախումրի վարիչ։ Ներկայիս Մոսկուայի Երամ ցի փրոֆեսօրներէն է։ Սարաք

nulfibb & , up thatuhas del 4 խուտղակում թի ղեկավարութես սարած մը։ Մոսկուայի Երաք ցին այգ բաժնչ եր չրքանաւարո աչակերուհրը հիմա կը դործն ժշտական գահայան հաստատու ժչտական դահագան նևրու մէք ։

Մոսկուայի սենֆոնիք բծկերը եր կր կրէ փրոֆ. Կ. Մարաքեան հունը։

Wuch up

Oquaman 9ph ppppp del " Ulota's Companymentering

Thur + 1887 pt : Up 4 hour ատերքի զաւակ, դալոցական դաններքն սկսնալ կը հուրրու Smarp benda to anger of the state of the state

ulum sprak which, makening 3 maps. 1922—1929)

որը իլաշխատարնքն երևեր ժմայնացությերն բանությեր է Է թւ կետրճակ հաճախութ : Աջ-, անուշատմոնո արոցն ընշին եր վսապասութիւթը ազրութիւծ է Այ ամա իկ ինջու հետարրդարու հեր ամա իկ ինջու հետարրդարու հերը։ Քավ ծահոր էր ոնրագործարիլութա ջասոր էր ոնրագործ. « բեղութեւ, հիստուկացին, կետև. և սովորութերեններուն

լոյան դահագանար այնու Canibinup, lompupun թերթերու ։ Կատարած Լ սասութիւններ,— օրինակ ու բարգստություսար, օրրսակ ույի ծահոն Թատհրագիր, հրդիծա-ու Ավջահոգի Ցադարհլիի գործերը, արտարակած է հետ Օրիցեահի րարալս հրդիծաքներնին մէջ, իր ոներե՝ Զադելլէ պատմուածար լերս վրացերէնի քարդմանուած whenhule haget be some ականին Ձէն:

եր վերջին տարիներուն, հաւաջև Ար վերջին տարիներուն, հաւաջև of the manight in the state of the state of

## <sub>Ugaf**h**wligh ifurilurh</sub> hulifhrp

apampungtus U. Umphimabuli shապահայարդուն իւնները կարձանա չ հորեւ Հայաստումեր մեջ, Արզա անգին են Աղենրանի մարմարի հան-անչանական ապործման մասնի ։

դրած առաջող ընտար տասըս Հանդ է Լե Սարգագրանակ ես Արվե-արի մէ հակարական ազալար կայ Արտայի խոսքուր Երբ վերջերը, Լարայի խոսքուրը արահանջունցաւ Հայեսանի համար, արահանջունցաւ Արվեակի եր Արվերաին հայրեր իչն Հայեսանի են Արվերաին հայրեր իչն Հայեսանի են արանար մաստակաւ աստանը և արտանը աստանը և աստանը արև փորքիկ խորանարդեմ հրու հեւով արևան հատաւորապես հինգ հա-որ խորանարդ մեքքը, 2—3 աստրի ա-որհաս), անսնունցաւ որ այդ ապոgodes homuphiae sudup utwo t D-10 i----ար արդարարու - անար պետք է 10-10 մարր խորախարդ մենի մար-մար մանել դայը տաշելով եւ խորա-հարդիինը պրտորասանում 5 որ են թր միայն կր մնայ, մր ը իրրև փչրանը անաչետ կը էրիչ որ հոկայ մոխտոմ է Թէ phapp be Pt mapu

Suprabul Thinks Garans այիասահան դիանլ կուտալ, որ «
Հար կարգրուանչիներ իրևնց չիՀար հեռ թիարվոտական, արժեքով
Հարկի հեռ Դուսալուի կորարա Հատեսարար կարևին է մարժարի Հատեսարար կարևին է մարժարի Հար Հարասարության հարար չանաս-բենը օգտագործել Դուսալուն առեն է tupla popungth: Apoditubi

ետի, պալարի տեսակէտով արտարադքա կարապետեանի Տարտարապետ Կարտպետեանի «Խանդի եւ Արվերանի մարմարի «Խութիւնը կը հասնի 40—45 ըստ. վերի, եւ դեռ այս հանդերուն Արևունին 60 մեթի հասաութիւն

Purcuinch Sty Sty punga " «առալուփ մէջ մէկ խողամարդ Կ կարցար հանուլը կ'արժ է 18—20 մե իսկ Արգարնանուն մէջ՝ 4 մե 50 կոպեկ : Ի՞նչ հակայ խմայո-

3 - Uppauphabah Subsushe .... աստանագրում հագան և հանդանատության չար մաստության արաջանում ջուի, եւ լետոլ լեսնային շրջաններեն եկած թանուսրները չեն կրնար դիմանալ Դաւալուի տարիրուն , (մեծ Թի ւով կր հիւանդանան , շիրժախառով կր dunulus bit) . Shisala Hamanis արուրան Արարանի Մայադիտի, Աիստայի չբջաներեն բաղ գատժամբ դիչ Թիւով նկած դանուոր ները Արդագետուրի մեջ առնչի բա

քը աշխատին ։ 4.— Բանոշորներուն համար բնա հատեկակն Արգա-4-- Բահուորինրուն Հասնար բնա-կաբան լենելու տեսակելան՝ Արջա-բեանարի մէջ կարելի է օգտագործել Արտիսարն կաժ Սուկայ - ֆահատեի տեղակած վերջաթե ու կերպարը, միերգես Դաւարոլի մէջ չիծուրքեան հրեկերը պետա է թերկ Սորեսանէծ ու Աիի կայարտելի մեծ Ճախչեր դեն-

յով
5.— Արդաջնանգի հանջնիրը կը դու-ծույին Երնւանի – Աղատապետ նրկավնու-գիին վրայ Ալափարտ կայարանեն 9 գիլումները՝ հետու, կ'իլհան Մեւանի Էրնիկարակայաններու չբրանին «ԼՀ», Գիւժիշքի քրելեկտրակայաներ 21 թի լոմեդր հեռու : Ձգախեժի դործարա դել, անմիշրանի գտոտիաներություն Հուրը դրմեսրանրություն Ռեմաջրարմի Հե վայր մը դարձնելով այստեղ՝ կարելի հայաստել երկաթուղիին եւ Գիւմիւ

է հարարաց որվացումիր չինութեւան 6.— Ալափարս կայարաներ ժինչնւ Արդարաց որվացումիր և երկար հր տելով , կը դիւրանայ մարմարը Արզա դետեղէն անժիքապես Երեւան փոխա

- Այդ երկաթուղին կը սպաս վե ոչ միայն մարմարի արգիւխարեւ ուքենան, այլ եւ գորկ կուտայ Միո-տանայի ոգնձահանրերուն, կրանիտի եւ փայլատի հանգային Թիւններուն լահագործման

8.— Այդ ճամրով կարելի է ուղղա-կի Մոսկուա զրկել մարմարի խորաunpablene glap, wingle bedweetend ժարժարին արժեդինը

#### ՍՍՈՐԻՆԵՐՈՒ ՄԱՄԻՆ

Մաժուլին ու խոսակցութեան օր-ուան նիւթն է Ասորիներու վերջին ընդչարումը նրացի դորցին ձետ։ Այս առթիւ կը գրգրուի նաև Ասորհատանի Քազդէաստանի պատմութիրնը։ գրողները արագ ակնարկներ կր «անատայունդգար անխատնասնութից դէն որևուր գնամ, հաջան շփոկրքում հրարդ տոսնրբետոնքանի դամավուհմ

Թան եւ Ժուրնալ կ'ալիւատին քիչ մը լոյս սփանլ այդ հին ժողովուրդծերուն կետևջին վրայ։ Ժուրնալի ժէջ Միրիաժ Հարրի գրադիտունին է, որ իր նամրորդական նկարագրութիւննե թուն կ՝աշելցնկ նօթեր Ասորիներու եւ Rung & was fish per blank pla

Up blummant ble brings Rungalungbiben sud hinkfir Augusum 1828 dangkibe flumant 1828 dangkibe flumant, he which bula thangalungbiben upunghungan bulan banka, ng, bandanandhuk phumpar bind, ang bandanandhuk phumpar bind, ang mananhuk flumant 182 he bandan ungha լ, Պաղտատի մէջ կը ներկայացնե ժողովուրդը, մոտ 100,000 Հոգի։ ժանուկ պատրիարը ինթդինը կ՝ան անե Բարհյոնի պատրիարը

Thehad Lupph shows Gwight the սորիներու եկեղեցին, որուն պետն է Մար Շիմուն պատրիարջը, երկրէն

pagues pague, pagu dantophi

hepts the cuts to have then by su-uh: Thus theret ings he givels ... Upon , bot hopen to ...

Մարտուր պահ մը չպատասիանն ու մտածեց։ Խաթ - Սարաի անձկո

Phudy bugard to bomb be enquared:
- Ruphha'd be ptof the , many

քի այդպիսի դադանի hupan unumbi dbpaby ... Phy hour hol mulhe, op widneshade mil bea

աջուրուած ։ Ասորիներու պա the man ming the bearing the sold be զինակատոր և կորովի կին , մրի է (արգիական Շամիրամ մր) : Գէար եր ինմարն, սարայր, այսարմ, որ Ասո աւրքվորությ անո գանավունձեն բրասա («Հի բիութիւն իր մարզվուրդը հեստո թականներ են պարզապես, այսինչն եկեղեցական թաթթասով, «քիարնակ թր կոչուած այս ժոգովուրդը նիսուսի («էց բրություն կը հանչնան Ծիսուսի ժէք), մինչ Քազգէացիները հրկարը նակ, (նրկու ընություն կը ճանչնան ճիսուսի ժէք, աստուածային և ժարդ-

Քազդէացիները առելի մօտիկ Ֆր անսացիներուն, իսկ Ասորիները՝ ուսույին և ասևւտրական ձիրջևը արողություրը առարդ ար աէր, պաշտոնեայ կամ Թարդմակ Ասորիները՝ արձեստաւոր, մշակ, ծա

tim shis

Այս տեղեկու Թիւնեիրը տալէ յետոյ, Միրիաժ Հարբի կը պատժ է Աուրիներու եւ Քաղդէացիներու կատարած դոչողու Թիւնեերը ընդչ, պատերացի րեթացրին, անանդ հրապր ապային գ րն՝ ատուտարրերը և՝ Հաքարարանութիր Հախ դն ուրրրանու՝ Հաքարարարարանու այնչան որ Ասրիներն ու Քազդէայի ները վերջերս սկսեր էին նախանձի Surbmonuauth .- hallus uppe Unipper dig:

Միրիաժ Հարրի այհունեան կր ատժ է իր Համրորդունիներ դէպի

Atpence, who who P at Least աստիլ արգացութ ու լջուտ այդ մայրաբաղաք : Բայց չթքակայքը աա-աւտիր այսօր պարձաց ձեփուած , անդին նդիպաացորներ և ՀացաՀատիbe usu Uneanel, no be shibable

Նինուկն, որուն աւհրակներուն մա տիկ է։ Խասնինադանն բնակչութիւն մը, Եզիտներ, որ սատանան կը պ տեն, Գերբեր, որ կրակը կը պաչա տեն, Դերբեր, որ վրակը գր պայհատ, Սարևացիներ, որ խուր կր պայհան, Բերբանը, որ հատ կը պայտնե, Բերբանը, որ հատ եր պայտնե, Քուրանը, որ հոլաժ են, Հրեաներ, ամէն տեղ են, Ասորիներ, որ 1500 Հուրեսը գալուն մր կր կացժեն, Մուսուլ կր ժատել անսակ մը տացւպ, որ կէս մը անտեսական է, րով հանւ բաժպակը, բուրդը չի ծախ ուիր, անգլիական ոսկին ինկած է Հաղորդակցուխիւնը դժուարացած է լասահըր Քիւրահրուն ձևուն ըլլալով, եւ կէս մը բաղաքական, պատճա Unapplibunch be Upuphlynch inquisti

ዓትዮጵ ላይ ንበተትዮቱን

9 . Upzwehr Bubtmuhhub sty ophրակ «Երդիծական» կր հունրէ Ժրհէվի «Հայաստան»ին։

Ship hubach thomah «14 hap հատ աորը՝ Races Fières՝ ուր անպամ մր հւս նրուան կուդայ իրվիպասանուհի ղէն հով ահատուայաստաց դր այս շտասհեր են դւ արսահարբեև Նաա վաս ձուրբ ձետաիչ տամարձե՝ լիաբարկար հահմբ «հուտը վաշմայ ինվիմատարա։ չի

pulfe Lugène Figuière , 166 , Bld. Montparnasse, Paris . 9/5% 4' 15 บนคุณนุนน

811.1-11.2

#### JELIST PERFECT AG PLUS NECS HER LUNISHED RELEGIOUS

- Superwis of punching մէն վերջ, Խթիկհանի անունը, գո քարակրթեսուր ղէն՝ վթեսակեր ին 145-ուս հանք, ուս դուս դանձակար 568no deu it thing ambamping duborn

Whit he akemengh dunghhiberth շատերուն յիչատակն անգամ կոր-սուած է այլևւս, ԱԹիկեան կը մնայ Show She mithing betylen interest

ւ և և։ Աթլէթիոսի Լիոսի լիկին վարիչ. րրևանիր անգծան ըրև դանքիր գրեւանիր անգծան ըրև դանքին փանդէ իերբն բրերանանունչակար բմարակիր սիկմելչը ի վրև պաս ին աայի ամենեն աշելի գորությեւ է։

հեթիկհան այս տարի այցելեց Թշրինօ, Թուր, Սէնթ Էթիէն, Շաո his, he make why me gall marme by ռաջիններու կարգին։ Շատ կանոնա ւտր եր ին այս տահաւթը 20 քր ա ւրքի չրառ է ահ ին քրրաբ ժուրժեւ հարեր - հաջար 13 դրին 20 քր ա

Abyhmi hepmit biffitus hee րուանուր դահակրրիայի մեզ, գր-որևաւ ու ՈՒՆԵՒՈՒափարի Հելարի հերու ու ՈՒՆԵՐՈՒարութ մէզ, գրրայր ը . հլաւ իր մրցիան մեք, 12 մանի 69 ով։ Աառաջիկայ կիրակի մար մարզիկը կը մրցի Վալանսի

արիս։ չայկակար գենանիմեն գիտության բր է խոստովարիլ որ Մկրեարի մրցա նայն անի — միւներ 14 դասեր! գրարն աշրի — միւներ 14 դասեր! ղարմացնել, յաքողելով այդ մար

**ա**ղե ակից

PUNSUEAR QUE OFFACE UT

Շարաթ օր, Աղևջոանդրիոյ մէջ գալունցաւ էլ Մօտասաթի բաժակին գիանականանութիւնը։

Langun dhappu Tummhu k up m-amlunishin zwamo k chumpo ak Amphuno dhapacu dpud, apaug s be 9. 61 md 62:

Op Թազունի Միսիքեան Կիդիրեի Սփորթինկ Ակումբին մէջ հեռաձայ. up t swend gluen blie dwipine nepp Sheepember been tob the smit 3000

Unit que, blumbind op zwing թիւր պարունակող դառներ այ ինջ ծախած է, պիտի ստանալ նաեւ յա-ւելհալ ՀՕՕ հգ. ռոկիլ

գաց է բանոկին օրևանուսանար ՀՀՎ։ Հաց է բանոկին օրևանուսանար ՀՀՎ։ Հասան Ապտել Գատիր։ Գալով հր-թորդ պարդեւին՝ 750 ոսկի, չանած է

Busd. Usatur Uma 2tju

4U.P-U.8LF be SULUTBBLF « B U. P. U. 2 » C

#### 16D1EOD1

USAUSPA FURUE

Սելանիկի «Հորիզոն»ը կր շեշտէ այս խորագրով խմբագրականի մր մէջ

elipfuind melifi he melifi with գրեն գրայան վեջարի գր ին դասարաշի գրե ժամաշիրու դախնանիր վրարծն: Հարասարի գրերություն Հարասարի որ արգև արգի ծայ ու խաշարի մէք կը պահէ անոնց մէ ամէն մէկը։ Կամ խասնարան մր Բարհլոն մը , ուր ոչ մեկը միւսին լեգ ուեն կր Հասկնայ , ընդեակառակը մե կր միշսին գործը կր խաչաձև է, մկկր միւսին ղէմ դլուի կր թոնկ, ուր, ոչ haptunhar place how be as արևը, ոչ իրևր ասկացողութիւն և ոչ պահը, ոչ իրևր ասկացողութիւն և ոչ այլ իսալաց ժողջով տիրող դոյավիճա իր ըմբոհում և դնահատում: Տեղևր կան, ուր ահատոր ինթորհետ բատես and proughly who be und proughly simble and parifile under he und parifile indigen-ung grad for humage a grad und house, Philoson Phinad programs his he had a high pland hundragen seems his he had a hungring his die fluor hundrighten a dange, new, memorite hundrah meghin ang hang kephan ne parimuhan han-phi he new, Abritanya kithan ne han-phi he new, Abritanya kithan ne hanգրեր գու ու և կերդում էր վեջարև ու ենն-արտախոսել երերում ապարտան երակա արտախոսել ու արևութեր ենք ու ու և կերդում էր արևում երեր ենք ու ու և կերդում երեր արևում երեր ենք ու ու և կերդում երեր արևում երեր ենք ու ու և կերդում երեր արևում երեր արևում երեր ենք ու ու և կերդում երեր արևում երեր

Գլխիվայր սահանք մրի է այո՝ որթափի մը վրայէն, որուն ծայրլ անդունգն է։ Քանի մր տարի այ հԹԼ չարումակուի այսպես պիտի մասիներ կետի մը, ուրկէ վերազարձի ճամրայ չպիտի կրճանգ դաննչ։ Ուղածխուղ այի պատոնցէր ձեր կոկորդը, սիա - սահանջը Հախան կարդացեր, վատարը մատնանչեցեր եւ ահադանց դարկեր, ատհանջը Հախան կասի եւ բիկրկում «ու ատապանապարը մեր ձեռույով դեևը «ու ատապանապարը մեր իներիանական «ու ատապանապարը մեր ձեռույով դեևը «ու ատապանապարը մեր ձեռույով դեևը շառածափար ժամաշիցրար վետվ Հաշանակար ժամաշից

Տարիներէ ի վեր , որացաւ մամուլը աղար անպամ , հաղար ձևւերով մատնանշեյ այս վտանդաւոր գոյավիճա կին հնանւանցները, շեշտելով, որ վատեր դեպի յոսեղոյրը կերիհայթ այս ընթացրով։ Դարժա՞րը,— անոր ուն մարամար գրբրեն ատականակուրնար

Phimapubehbp baus be ծրագիրնել մեջանդ դրունցան։ Բոլոր Կառաջագրեին հրապարան գտժամությանիր հրնժորոստ ռուղամեքիր շնատնահակ Հատմ միութգար։ հանսե մակիրպութիւն մբ, կեդրոնա կեդրոնաձիգ իչիսանութեամր, ուսակցական ևւ կամ , նոյն իսկ , ար-ակուսակցական կաղմով ։ Բոլոր այդ թելագրան թեկմը սակայն մես չուժայիր դինումն արորը: Աւհենրի ասարծ իրայա հրայի արևույթ իրայա հրան արևույթ իրերո գուղեցին «իքյուկը տնանկ», Ուրիլներս, «Հայենաայինի դայլար ակցիչն ամեծ պատակար ձեռայան կերևայան գույագատակար գույագատ գույագատանոր հատանոր հայանակիչները չեր հրաար տասար հատանիչները չերն կրծուր չաւասար հայանի հապար ձեռ, թեյ գույագրիները կրծուն խաղատ գեր ես իրենց մակտաագրին այել գույա-նակ գույագատ Հայենը կինան Հանագարի և գրկել գիրներ իրենց կարքերը գործաներու Տեպրաագրույնան բանիչներն և արա ամենաացրարը ննաև «Հայաստակար» և արևել արանա հարարարությանիների և Հետևաներ այե առագործակինորն Հետևաներ այե հարա, որ Հանաիկայան հանագարագրության ինաև հարա, որ Հանաիկայան հավարագոր անանա , որ Հանդիպող խոսվարարը շտարնի օմասւրք — ու խոսասվարկան ումեր օմասւրք — ու խոսասվարկան ատերը օգտունցան — մեր ։ ոնաիրու Բենկի, եւս առաւել ւվ աիրող քառոային ու խառնակ

φα<sup>\*</sup>ράρ, ... այդ ալ հղաւ : βε , իրա գարձութիւնները վկայ, որ դաղթա Հայ ժողովուրդի կաղմակերպուան ա ային ուժը, Դաչնակցութիւնը, անցետլ տուրի, լուսոգոյի պատրաստա կաժութեամր մը ուղեց լեզու դահել եւ դործակցիլ ռամ կավարիերուն Հետ, ապգային ընգ՝ անուր խնդիրներ չուրք: Հախողնցա՞ն իր հիղերը, այր ծակարգայան եր հրդերը,-այր ծակարգեցան, որավ-հանւ սաժ կավարները չուվեցին ընթանել աիրոզ կացուննան ծանրակչիս ընտքնը, եւ չույլ համորհի հա դարձան էնին մեզաւոր չեն անոնդ այս անկեր վիճակի խողացման մէջ եւ ե indupahh, pag hagadi tahuh m nulita supp Kuy, Pag apahub, ap sup uhah hagi haba bir bi zupu dah hagi haba bir bi zuhuh habub dubangunsa sebaga hadi kabupat dubangunsa dah, haձայիար - սաղիավահ նարորկես հրարե մայ օևն թւ քայո ին արորդը մահրաի մանրամասնութիւնները։ Եւ ժողո փուրդը այն ատեն կր տեսնե, Թէ դէ այի ո'ր կողմը կր հակի պատա առութենան նժարը» :

#### บนขานปุรุก

Թրիսթան Պէրնար տեղաւրաուած առաջին կարգի օթծակի մը մէջ, ան-փութօրեն կը ծխեր, հրր դիմացը նստող պարոն մը ըստւ. --- Կը խնդրեմ պարոն, ալ մի՛ ծր-

lubf. Պիտի ընհաք այն՝ ինչ որ հանելի

է ինծի, պարո՛ն, պատասխանեց հո չակաւոր գրագէութ։ - Հիմա կը հասկնաք

Եւ պարոնը կր քաշէ ահազանգի չը-անը․ շոգեկառքը կանգ կ'առնէ եւ

վհրակացուն կը յայտնուի։ — Ի՞նչ կայ, կը հարցնէ նամբորդ

— Ահա՝ թէ ինչ, կը պատասխանե րողոքողը, ցոյց տալով Թրիսթան Գերնարը, այս պարոնը՝ չծխողներու օթեակի մը մէջ սիկառ կը ծխէ, ա ուսնց ներկաներու արտոնութիւնը առ-

Վերակացուն կր դառնայ Թրիսթան

Պերք որլեւ իսկ այս վերջինս անտար թեր ձեւով մը կ'ըսէ.
— Պ. վերակացու, նախ՝

պարոնին տոմսակը՝ նայեցիք։ Վերա կացու կը պահանչէ բողոքողին տոմսակը որ հրկրորդ կարգի էր։ Հետհ-ւանքը այն կ՚ըլլայ, որ բողոքողը կր հրաշիրուի ելլել օթեակեն, իսկ կա-ոախումբը կը շարունակէ ճամբան։ Այն ատեն ուղեկից տիկին մը կր

հարցնէ Պէրնարին — Բայց պարոն, ինչպէ՞ս կրցաք գուշակել, թէ այդ պարոնը հրկրորդ կարգի տոմսակ ուներ

-Շա՜տ պարզ հերարվ, կը պա-Շա՜տ պարզ հերարվ, կը պա-տասխանէ Թրիսթան Պէբնար, տոմ-սակը բանկոնին՝ գրպանեն կը տես-նուէր, եւ ուներ նիշդ իմ տոմսակիս

կը և ՆԳՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ դրնացով: ձերն հումեիը դէր րհրոկը վհան ըշ հմետրինցրեք ինրըն ձնաշերքոցներ

वारत व्यापार

Manna - nate

A qu'e ho zepuby undaphyphi B' ... qu'e he be'bay . . րարցից, փաղոցից ... կմկմաց Ց ... վու ու վրավ

olden pu el mun, a cluen bu-appet duspa min fundable ph-9-Սարան աւնլի կրւնց կարծեւ

t. If buffe, for agreem not a stage must found to age auch for the stage much found to stage guilt to the formation and formatio

purply domand ubutur April

- Ուրիչ կերպ անկարելի է ... չի՛ անիլ and many the pre merimality

- Մո'ւտ է ... ևս ոչինչ չեմ կարող

Մո'ւտ է ... ևս ոչինչ չեմ կարող inks us mays let known primitions

եւ փող էլ չուհեմ։ Մաք - Մարած գլուիս կրծքին խո խարձեցրեց պահ մի ու մնաց լուո։ Քիչ չետոյ նա նայեց խոսունեհամ։

npgarb ne usung punphur Bhustp.

— Laned th ne uponh dhedthe.

When puphe nephoto, thus be of nephy dhing be an aregit usubhumuch t. ingplud pr din durdt mappin the appud pr din durdt mappin սհով գրորո գոհմ արգարդ է քան դն-հէ ժարհ։ Հրարդակին անմ արդաանին նողն արկատում է ծրմ, նիրի առաժատ համա սիտոց հա գոհն դիրծը։ կրակի

Ասաց, գլուխը խոհարհեցրեց եւ ա-րազ բայլերով դուրս գնաց։ Գաժփոր նայեց Մարտոսին, ատաժ-ները ցոյց աշեց, ժոժոտց եւ հետևւեց

Nr 10mb - Ambing dama mung pri bushine he whickmague changhhip

ad bee Sampeng pageshipping բայչուսա առացող բուջասարբա արկա-ահենիք փուշարգիու գին-որեն-թը բանել էիի եւ բանաարկել Զան-գաղ։ Պատճառը այսինի չեր։ Հրա-ժայուտն էր բանաարկել Թափարկ և կատկածելի անձերին եւ հրանց

անտարկել էին։ Միշտ կոզմում լեռներից դաչտ իջ. նել փորձող բոլակերին Նում է են-

Primbber umpanent the publi whend themperty, them something we want to work with the soul with the soul with the soul with the soul soul to the soul to th

Zhambur Bhh negaci philiphiphi պէտը էր հախ ազատել։

Եւ երը հղած պաշարը ժէկահը րե-թիհ ու հատարակաց դարձրին, ծերու-հիները մի դիլեր ժողով կաղմեցին եւ Կաթ – Սարայի վրահը մատել

Must - Umpungh dyming dumin, on the principal of higher than the Martin and the principal of the Must - Umpungh ground discovered the man of the discovered than the manufactured than the manufactured of the man of the discovered the discovered the discovered the discovered than the discovered than the discovered the discovered the discovered the discovered the discovered the discovered than the discovered than the discovered the discovered the discovered the discovered the discovered than the discovered than the discovered than the discovered than the discovered that the discovered the discovered that the discovered th

Զիսինի տիւզը ելնելով՝ բոլաների

ատեղը երեւած շահեց ։ Խումերը շրքապատեց բողաներին եւ իրենցից մէկին ուղարկեց դալա ,Հան-պաղում նատած բէրին իմացնելու , որ ասուրջի հար ազրիւրինը էին դանւած Միս առաստահան Հասան Ղալայի բէգը ջուսն գինւած ձիաւորներով Ձիւինի շարթավայր հկաւ եւ իջաւ մենալաւ վրանի տակ։

Բոչաները գողղողալով սպասում իր։ Կանայր չէին երեւում, իսկ մա bookhilepp fored a me bored p finghend found ple sty be fichapp timber, afe would spie thinksteet

եքեն շետգային սև ձրձի գրևայի. որև և այսուներ

- 17 վ է ձեր ցեղապետը, Հարցրեց

Բեգը ծախ դարմացաւ, յնտոյ մի մեծ գրջիք արձակեց։ Գրագիրե ու Հետը նկած Հարկահաշարն էլ պարաջ Համարեցին ծիծաղել։

- Use post milmodule mounts f.

— Ձարժանայի անուն , վրայ տշա ղբաղիքը — Մնասունի անուն է, աւհլացրեց

հարկահաւաբը. գրանց ցնդապետր կամ մի չուն կը լինի եւ կամ էչ... Սրանգ հայ - բոշաներ են ։ Ու բոշաները կանգնած քաքրովին

իսոնարշաբար լոում էին այդ ամենը — Ապա" ... ծիծաղեց թեղը եւ նա մի վրանից, ապա՝, ասէջ տեսնենը, ձեր ցեղապետը ի՞նչ ահոսել քանաւար

կի՞ն, դոչեց բէդը զարմացած

արուսով իկը, խոսորձ անտանիներ բանրու — դի<sub>ս</sub>ը, տատրձ երիրբեր, Հեյքամ pady pung d'ung

Zhamepehp & . ahada sapha

As inhaby, abudepmps betto \$1 10 upl, findend the urmury in it findafia ghand payabbuft:

LIBUILD PUPILSOUS

# Durha ta urnzurdulühr

\*\*\* THE ALL THE ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL AND ALL ALL AND AL

PUP-LE-UARLPLASE Landbur wardeh dagung man behing dude

8.30 Wa Uhand plat 1521

IMPED անդամական ընդե. ժողովը այս կիրակի կես օրէ վերջ ժամը 2.50/6 Հ. 6. Դ. «Հարդարհան» Դրադարանին մեջ։

2.00 թ. 6. г. «Հարդարոս» չրադարարը «չէ!

«Թիեի կակակչ Էրդ, անդաժական ժողովի կը երաւիրք իր չըքակի

«Թիերաափոր», Ռուսաս» եւ (Ապատած իսումրիրա, րոլոր ընկերները

վարըՇարաթ երևկոյ ժամը ձին է, 6. Դ. ձետժակ Աիումբին մէի Օրակարգ

դիկոյց իսումրերա եւ կամիանի։ Ջեկոյ շրջառային ժողովի:

Սեի թիւֆիրիել (Աստոց) որև հարար երեն, ժողովը վաղը, Շարաթ և

բեկոյ ժամը ձին (Դուրեսն» Գրապարահի ժեք:

## Դայջանանդես

Իսի լէ Մուլինոյի Վռաժեան խումբին կողժ**է** U. ju 4 phulip Utomonh Bummahn att ofma Uaphapahn som եր Նախագան: ՀՐԱՆՑ - ՍԱՄՈՒԷԼ բանախստունիրեն, երգ. ֆայկական եւ եւրոպական պարեր։ Ճախ օգեւֆէ ժողովողական դեհերով։

### ጉዜሪያ ዜሂ ዜՆ ԴԷሀ

Կազմակերպուած Փարիզի Դաւրայի Հայր. Միութեան կողմէ Այս կիրակի Մէտոնի անտառը, պաղ ջուրին մոտ

#### *Երե*կոյթ - պարամանդես

**ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՑԱՐԵԴԱՐՁԻ ԱՌԹ**ԻՒ very urpanush 2. 8. 7. «CLADE AUFO» WARVER HALVE շովանաւորուԹեամբ *ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋ. ԿՈՄԻՏԷԻ* USU TUPUP BEBARS JUNE 7.30 th UPLADE UPUFOS կենծ կննուանի «Ա ՀԱ ՎԻՍՏ» Հերմինաժի մեջ *Կը հախագահէ՝ ընկերուհի* ՔիՊՐԻԹՃԵԱՆ կը խոսի՝ ընկերուհի ԷԼԼԷՆ ԲԻՒԶԱՆԴ

2. G. P. Antid. Omnoù Amm. U horfitun d'Ahran he naphajuguk quitzu de կես գիչերեն վերջ պարականդես իրգ, արտասանուԹիւն։

կը նուագե չ․ Ո․ Մ․ Վադագնհան նուագախումիը։ Unima 5 be 3 Spunge

#### 211.14.14.1818

Հ. Ա.Դ. Ա.Գ. 11 Ե.Թ.
ֆրանսանայ կարմիր հայի հավուրեույինոյի մասնաներոց իր նրառիրէ
բոլոր անդամ եւ ադրամույիները վաղը, շաբան երեկոյ մասն «.30ին,
Ակումիի մեջ, 283, թ.ա մ. մ. Roussau, հավուկ-մույինում ը
մասը և երգ։ հայանը, ոլեկավարումիանը մասնակի «1.6-արձի Հայկական
պար եւ երգ։ հավարորաները կինան ենրկայ գտնուից։
Ար ինդրուի մասնակերիան ուղեկա համակերգը զրկել կետնեւնայ կասբերն՝ Tarekdjiam Marie. 29, Allée de la Seine. Issy-lesMollynaus/Seinal

Moulineaux (Seine)

Whous bequimbered the house waver Respuß, dudg 8.30 kb. Gbis, rue Campagne Premiere. ¡Studio Rudolfk արտեղ, մեջքը»՝ Բատ-թայլ։ Բողող կանգաներու ենթկայունիրերը պարտատորիչ է։

կ՝ nuam ի շատ կաւ դերծակ գործ աւ որ մր Հավր (Le Havre)

ջատլաքին մէջ՝ ներկայանալ յոնձնարարականով։

Ամբողջ տարուան նամար աշխատանքը ապանովուած։ Դիմեի Գ. DerNersessian, 8, rue des Panoyaux, Paris.

### ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ R. 9-181-14

2..... ሆቴờ ጉበኩዋህ ህԷቦዓԷ৪ኮ ሆኪՀԱՓՈՐՁԸ

բանին մէջ կը դահումին ամրոցին պա վարչական դատուն հերկայացուցիչ — աս հերջ դիկայան գինհուրը և ենքաս գաներ, որ դարծ բունչին Կալիայն բարձրայաւ հահարահին վար։ Հաղյուցան ենի որպողին ան., վե-բարկու լահեր, ոչվեան գրած չին Բարձրե դարան վը։

this tailing to the fact of th

րատու գործ չունին այս կետնոչին գետ եւ — Ըսի ձեղի տեղան մի, որ այ

պատրաստուած են ժաղուսան։ Դահինը, Փիլիսպով, անցաւ քա-հանային տեղը։ Ձուտնը անցուց Կա-լիայնւի վգին չուրք, եւ, ռաջով, հը-

րեց աթոռակը։ Կալիայեւ թաղուած է ամրոցին

Բակին մէն կը դանուէին ամբոցին պարիսպեն հանոր, կայտերական ալ-արչակաի, դասուն հերկայացուցիչ... տարակին ու դատիβակին միջիւ, որ երը, չոկատ մր դինուոր եւ ենվնառ... լշին վրայ կիչնայ։

beener sineh

ԾՈՎԱԿԱԼ ԴՈՒԲԱՍՈՎԻ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

ըսվակալ դուրասովի վետ քարո հաւոր Հոկողունքիւն կատարել սկսակը 1906ի փեարուար աժառւն առաքին օ  4476687

ծարոց մե ին ուսարդը դ ֆրանսերէնի, անգլիերէնի, գերմա ներէնի եւ հայերէնի դասեր տալ տուներու մեջ։ Դիմել *Ցառա*ջի վար

#### SUVUSER OFSIEL à Kremlin-Bicètre, Seine

սարքոր են Métro Porte d'Italie

13, rue Pierre Curk Bicètre/ Marché/2 Արտանանքն ատարակար գրեւ գրուման իրաա որատարան գիրթենով թե ասումնադարանար վթերի ղրութեամբ կառուցուած յարկաբաժիններ օժաուած առանձին խոճանոցներով, լոգարան, W. C եւ ca Ուաճուն օմ՝ դիմուտերը։ Արարքոյո կանդ քանդ քանքը։ գրև ահաղաժես։ կրար ատի ակակ մարբե հաս «

Հակ հանդատութիւն, կեզբոնական ջևոուցիչ կազ, տար եւ պաղ ջուր եւ ելերարականութիւն։ Spelwyshow shipes the same and the same and the same of the spelwyshow same 8:

# Pugophuj pushrwhuk likrhujugnid

Նախաձհոնութհամբ՝ Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆի կիրակի, 27 Օգոստոս 1933 առաւշտեան ժամը 9էն մինչեւ 9

Bagneux, Sentier des Bes-Longchamp Պ. ԿԱՐԻՆԵԱՆԻ հովանուտ պարտէզին մէջ

<u> թշեստերի թշ տերբրկրոր նրակն բուաժ</u> անորը ակակ րուամրը շատնրակի ակոնգև Հահաքնիր քանա դեսում ակակ մրարմուկը հանցնախոսորը Ծանում անում անումատուն աստեն այուցն

Radiodiffusione he hummpt Maison L NICHANIAN 56. Rue Pial. Գեղաբուհատական նոխ բաժին մասնակցութեամբ Փարիգհան

րեմի լաւագոյն ուժեր Bul եւ գիւրաժատչելի պիւֆկ ሆበት ያሉ 3 ይቦሀኒተ

Անձրեւի պարագային կը յետաձգուի

Two sunquermind the Vueral. It ils table the superior of the sun of the sun

I m 2 s m i m li n k u 

Որցերբի անտետժայի ին կրտացժաբի

# **ԾԱԽՍԻ ՐՈՒ ԻՐԵՐՈՉՈՆԳՐԲԵ**

TUINT by PEUGEOT intermediting framework of the 2000 conduite interieure. 4 white man, apr 2000

Spenings RENAULT վաճառանիչով բնդնայարժ մը, 8 ձիու ուժ, couduite intérieure, 4 անձի անդ, գին 4000 ֆրանդ։

Երկու ին դնալարժները չատ լաւ վիճակի մէջ ձեւ Դիտյեր օգտուիլ այս թացառիկ պատենութիւներ Դիմել մինչևւ այս շաբան օր Չ. Շաման Umphumbs. 65-67 Champs Elysées. Tél. Elysée 66-29 4md 66.28

Շավիլի մեջ «BUAUA» կը ծախուի Madame RAMEL | 1900010000000 Fls 41 Grand'Rue

# Librairie de la Pointe. 240 Grand'Rue. Chaville

ባበՒԱ ՔՈԼՈՆՊԻ ՄԷՋ «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ 2402 UAUFELBUER UPBUPUEC 345, AVENUE ARGENTEUIL

#### BUPGIISPSU

S.P. b. hill 9h Wanutish Sauba Sp. 4. MASP Grandiff durbu-ftenf kind: minambahd durbuf magh finishban men kepancupft, kin api derf durb 3h Bar an Petit Pauceth ett, 3h rue Dugommier Opologie, durbupm mansfehd durfunfamba h vor duginfilmin ghanga finish h vorade

երը Համարտի օրինական անկախ հերկաներու Թիւքն: ՓԱՌԻՋԻ Սալնոյետրի Հայրենկը-Aburtheral quante fie gameter Dublighton dung Empus kuhkus sudg 7ft, 119, Ave. d'Italie, stippe Maison Blanche: Umphրրերայ գարուիլ այս ժողովիա գիցծերէ կը իւնդրուի բացառաբար Հուր օբակարգ։ Տարօնցի հայրեա-

#### **ሀ**ቴዓ<u>ዮ</u>ԱԿ ሀԱՍՈՒՆԻ Վիրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

ԱԺԱՆ ԳԻՆԵՐՈս

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel Iqual Maubert-Mut VUVLUSES AUGH PARPARA, ARASA BE USUUTUTUPA բելլնի, լինդերու, ակումներու խնամք եւ վիրաբուժ. գործողությ պ՝ընդունի ամեն օր, ժամը 9-13 եւ կես օրէ վերջ Ձէն ։ դիրակի եւ տոն օրեր Ձէն մինչեւ կեսօր։

The National Section of the Section

# str եՒ shorth sopp. ՄԻ⊰ՐԱՆ Կ. ՔԷՇԻՇԵՍՆ

Նաիկին բժշկապետ Մերսինի Ֆրանս. ֆիւնքուսնորնե samman դ մերադլ ֆրանա Արտողապան, Նախարարությանը S5. Rue Julien Lacrojx, Paris (20) Mére BELLEVILLE կամ COURONNE Tél. MENIL. 45—43

Mètro BELLEVILLE quint COURONNE Té. MENIL 45-43

Fing le mills my beingt digne dung 2,500 7.50, (beingt money 2,600 m) million.

Learn J. (lipson) in mit spire 10-12

Zich de homograph's Pe. Sancongraphique and being phinalphy remaining mental digraphics, a phinalphy in million predictable (mills digraphics) a phinalphy in his high phinalphy in predictable (mills digraphics) a phinalphy in high phinalphy in predictable (mills digraphics) a being phinalphy in managale in deglarde and phinalphy in managale in deglarde phinalphy (mills digraphy mills digraphy) in the phinalphy in

name ethicologie Spanjahimmuning midg þe dembanglin pröjelding argiði, pillip, arhadigði þluggiði myndig la hjadning döluparðipanjalin hjáldingunið hjadninguniðjaldingun hardingi Amerikansans Sacialaði, arginarhaling filmaðindinguni karpin þeing þeilungi. Syndi B. Geljóþalun, engla dembanglin döleyjik filmaðinalindingi, hjanglafi til

արանում։ Արտանությունարանը կը դիկավուրուի Փարիզի Համաբականե**ին դրբ** Հատոննուրդնի մր կողմել Աքեն այայն օգորնաններ ակ**ւ**աններու **իմամ**ի հրատնանները չթուրտ եր<u>ի է վիու</u>ժեսն կումար՝ արորդությունը և հայարաբարությունը հայարարությունը համարորդությունը հայարաբարությունը հայարարությունը հայար

# «4 L U»

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹՈՒ Marmathe, A. Alaskar

Unmiful Pfre jungfurems ? mainteurfiemp pr fuln fil mpage ep

Umujia pjejše etžijėjoje ecijė U. Usbižbūt, u. Uts**nibu.** Parbūt, u. Indiauskibūt, s. Lurbūt, s. Punijaubūt. u. kardurbūt, u. Luruybūt, i. Uniukarbūt, s. T**uri**s AULUMBUR, 4. AUMUNPER, 4. AUAUSPUR be nephiphe

Առաջին *Բիւէ*ն պիտի սկսի Հրատարակուիլ Վ. Արջ. Մանկունի Եւ իր ժամանակը » ընդարձակ պատմական դործը։

Այլեւայլ վաւերագրեր, տեսութիւններ, գրախօսականներ, նկա վԷմի մէ*է լոյս պիտի տեսենե հաեւ* Դրօի յուշերը, Հայաստանի հ հե պարլանննաի արձանագրութիւնները։

ՎԷմին խոստացած են աչխատակցիլ, ի միջի այլոց — գրոց, մեն ԱԼԳՈՅԱՏԵԱՆ, ՀԱՄԱՍՏԵՂ, Շ. ՄԻՍԱՐԵԱՆ, ՆԵՐՍԷՍ արբ, ՄԵՐԲ-ԵԱՆ, ՍՍՄՍՈՆ, ՄԵԳՈՒՀ, Ց. Հ. ՍԻՐՈՒՆԻ, Ց. ՕՇԱԿԱՆ և. ութե<sup>3</sup>ն

Առաքին թիւկն իսկ «Վեմ սի առացում ը առաանումի և ուրջ» է բաժանողադաղուիլ արժմեն՝ բաժնակիր ուղարկելով կանկվել հա լվճարուան ապապետերենըը նկատի լպիտի առնուհն ։ Բաժանորդագրու**թե**ան պայժանները....

Ֆրանսա եւ այլ երկերներ Ֆրանսա եւ այլ երկերներ Ամերիկա, Բրիս։ կայսրութիւն, Եգիպտոս, Իտալիա՝ տարեկան Ամերիկա, գուլկարիա, նունաստան, Սուրիա, Պարս-

Բաժախորդագրութեան Համար դիժե<u>լ՝</u>

L. Kévonianh 17 Rue Damesme, Paris (13)

\*SUPUS \*> PFLBOPC

Subalikenen: Lucummenungka papapis me jamikung judunopka kelika kapu-makh Sumikene Pukungka judun-puka Sumoura ta Salana kumungkah kelika umperanta di kapa kumungkah kelika umperanta di kapa dangka pakika kejamungkih Tangunungk

of pury for pursuand, from the Uniformity for parameter for the pursual supply, also given the foreign of the f

Lugarapping Zahagas Philip physioshamila ilg quammart, Silf puhin part i pumpur muhih dama ika mahih dunga debih hi dan i Gasand humbalmamba ganga ng silfumayhan ha nahamilah dam hadih — hapiba umumah qaran gilipta, pohlipungan Phune di sunga repekh nahamat na sanagangka he humah da da sanagangka ke humah da da sanagangka

dundh Somaken: Unwilly ophends, day Ab Spandypy: Unanoffic aphyrats, Sahayan Bhaby by Jamany Jahli Bhyld, payd in Bayba da Jamany Jahli Bayba bh dayan yey, dannyaf bahab by dahab philata Bhabya fi Jahan ba da dahab Jahah fi Jahas ba mahaming bayan Bayandha Bhamfa mahaming bayan dan dahami mahahibi panda qahay dan dahami mahahibi panda qahay .

das Absurfunkun handiphaparka ngkang:  $O_{p}$  da, Sayahan pampuh dela, dag namaha punjungun delan magana Bumba bipar. beplamunungu de, bepungun sa-samung, punghunyan da, dagkaparun, mpunjah dipunja dila pakaparun, mpunjah dipunja dila pakaparun, punja Lula kabah bepunjungung yampa Makapangh kep Jandunanabangh Uhu-dag (mpl):

ահուսկցութեան ըն-11 ... .......... 9 1/2 Այս առաքին տեսակցուկնան ըն-տարին, Ուվալով ձներ կատու ին Հաւ Համայն չեր էս - էր կուսակցունիսան Երագրին դուրը կկանդում»։ Ըստ իրնեւ գնուպնած ձերը պետի կատարեր աշա-րեկլական կապմակնագութնենը։ Թե Մարտական Մարժինը աշարիկյական Հիակ Հաստատութքիւծե էր , իրապես րր տարակարծունիւծենրուն կու-գեր աշխատիլ քնգի հետ, հակառակ անուր, — անա պատճառը, որ կ'ու-

ակցութեան ծրագրին ժասին։ Ինձի չատեր խոսած էին Սոկոլովի

մասին, — որ մէկն էր Մոսկուայի բժրուներովը օգուտց արչատ դն՝ սե հուներություն անհատին խիմա-իս։ ընդափոխանար հանասար և և և ámharth bmhaimfing ago are er hail ameirt fir ift hoort registratific emerit fir ift hoort registratific fir at kulpping and almi'r smu palme the pameir phi hoort registratific the light and registratific and a la fortigend opening my man if at

աջարկը մեծ Հանոյք պա ako hkah:

ndy first: the distribute his his dismini-fit in Unitered, north in the Athlet makely, disparation for Unitered his bing and Boardy, boyated warmed his hing and Boardy, boyated warmed his Uniproduction Uniprofits and proof a falun-dupon first in Uniprofits and proof a falun-dupon first in Uniprofits and proof a falun-dupon first in Uniprofits and proof a falun-rate in Uniprofit and proof a falun-rate in Uniform first in Uniform a falun-rate in Uniform first and profit for Profit Internation. See wheth a delindent first ուշը Մ անկուայի մահափորձեն է Իրրեւ կառապան, ինչ պետի ղեկավարեր «հարորուեիւեր ծավակալ Դուբասովի վրայ։ Սոկորով բեջունեց այդ պար-աականութիւերը, ոչ անչույա առանց փոջրիկ վարածումի միջ։

— Ջիս կը Շանչնան Մոսկուայի մէջ, ըսաւ, Գրհսնիա Թաղին մէջ բո

լորը կը ճանչիան գիս. Շու կրնան հետասիրդել գիս Մ որ հինչն կը ճանչիան գիս Պատասիանեցի Բէ փորկ

murme ul smm shi dampd միայն լրահս մը, այլ մը, րարնկան մը չի կրծակ ինչ կառապանը, — երբ հասատ է իր կառջին ան արձն է, գոր նանկյան էր mpan 2, que antigué se frais auquenghe quant auquenghe quant de mana auquenghe quant auquenghe de quant quan

Մարիկ ընհլէ յհառյ բացա ներուս , Սոկոլով ի վերքոյ

որոշուած գուղաքետվայել վերաբանցում ։ ետք Ոսին, Տասիրակ գն օերև հրայ

Le Gérant : H. STE Imprimerie A. DER (A6

17, Rue Damesme :-:



огирьго изчивы, видивичил, ченчил

# HARATCH

::: LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE :::

Orrecteur et Propriétaire: Sels. Missaskias \ 17, Rue Damesme PARIS(13e)

Reduction & Administration

/ Téléphone: Glacière 15-70 the Shhbbb 78 CD C Materia Tolk Rtac.

OR OLD ACARAGORD BARRES TRANSPORTED TO BE

26 อจกขรกข 1933 26 Anut 1032 CORPORABLE SON

7. 11 6 11 6

9PH SUPP PH . 277

ուսագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.55. 50 HH5.0-5H

# beath wours

# www.sabdo ՀԱՒԱՍԱՐԱԿՇՌՈՒԹԵՒՆԸ

« Շատ ազգեր պատահեցան անրախտութեան , թայց չեղաւ նո\_ gun համար յուիտենական մեռելութիւն։Աքտղուեցան, կավոս... gun համար յուիտենական մեռելութիւն։Աքտղուեցան, կավոս... gun, գլխատուեցան եւ այրուեցան, բայց նոցա հոգին կենդանի

» թրաը պէն մահրհան ու ուհիշության անձ ըսպառարկարի դերների հաս-«Զանեւթյիլը ապահանագար բանրարիչի փետաակարի դերների մաս-Ֆար Վիտասության ու ուհիշության հարարարկարի դերների ևսոայեռւմ արած բողոքների արձազանգը»։ («հրկու տող» էջ 34)1861 ՄԻՔ - ՆԱԼԲԱՆՏԵԱՆՑ

Երաստունեւ իկու տարիներ տոսք, մարդարկական չուն-գեն գրաւած այս տողերը, կարծես դիտելով մեր անփառունակ

այի արդատաստորատությալը, գորաստություրագրությունը ասպատությալ հախար - Հայ Դուչինաչիայիսը - Հայիս տասնասնետի մի անցաւ մեր վրայքը, երը մեր անիստ-րայիս անստոսան արժերները ակսան փերեզակային վաճառին

ատորը՝ ԱՀՆ օր եւ տոնքը անդիրքով, — հեռաւոր ինկ մեստաւոր— հո-ուսը վերջեր կը բացունի։ Հայ ժարդու եւ հայ հոգու վրայ կար-ումամատ է կապեր։ Միարը չի դործեր այլնւս, ժանպոտեր է։

And the malant of high high of the planta of per malant of the state of the period of

ար, 1846 մեր հուտերավարսերու երիաւ ապրայական համարը, այ դեղի պատրի ը հանմացնելու իրեն՝ հայ ժողովուրդին եւ հիա-բակայ տարին առկեւ չ եւ Բուցվելին դարժանալի կերպով ժաղեր գույերերու խարձագրու ու ասելավարինել կապմելու ... Այսուհետեւ մեկ բան միայն պետո կավ արին պղասրել... Այսուհետեւ մեկ բան միայն պետո կավ արին պղասրել...

ապատրագր Սակայն, ախատակարակ ուղեղներէ ընտած ու դարրնուած այս Նահատկագիրեր Հուս եղաւ խոսուածը եւ դարծաւ բանկայի որա-Վինը Արդեն չատ եղաւ խոսուածը եւ դարծաւ բանկայի որա-

#### The maple plequent guile achier dand but

Իստիան չէ միայն արտաքին Հակսար վրայ վերջեր սասհայ «Արիև Հակսաի վրայ յանցուսը փնառել։ Բաւական չէ արտա-մի նշկատի վրայ դարսուկը եւ ներջին Հակսաի վրայ դառնայ

Suppluspungsp Ling Burne to Sung upusating the part hilling with ապարարի է տաքրակուս որոշում այրութ Որդաս այ կոսարակուտծ պատեսք ուժերը, որջան այր խողասուտծ՝ մեր կուրծ թերը, մեր Կային եւ թաղաթական արտումներու տեկանիկա, դայինոչ 

ած փաներորու ինամի խորդիորոս կր դառնում։ Բարու ձենը այսպան ըստ ժուցանը որ, անյուծ ելի դատ ու «անչ ածերը այսպան ըստ ժուցանը որ, անյուծ ելի դատ ու «անչ ածերը հերջու" այսպան չուտ վույի իջու ձեր արդար ու ասոր իրասունդներուն վրայւ

- Էջաստարարատ գրայչ - Էջա է որ չենք մերի մասցանք, դեսանադետում իսնն այ ձև-հանց կանանչ տեղանին մինչես գաժգինդ։ Գեաք է դեսանանը որ «Հատերիները չդենոներ չեն։ Ձունը՝ մշածինական դում չէ մնար։ Արժանիան երկաք չետասչեց ու ագերանչ, եւ երբ ոչ ու բան

oggeren i mangh ne amalagh mpandhan hipappin ne mideline oggeren i manghan olah — olah sipina ad habiphanag sipih ni sa bahama ay gunghi kigah mapih I olahah hiba tulah mangsipih ni sa baham, mulan piyah mangha I olahah hiba mahamag sipih ni man mahaha hipip ada piyah manghan mahamag sipih sipih sipih ni man maham ada manghan mahamag sipih sipih sipih sipih ni man maham ada manghan mahamag sipih sipih sipih sipih ni man maham ada manghan manghan manghan sipih sipih sipih ni man maham ada manghan manghan manghan manghan sipih s

hopkog mja pajapa, Shaman fil, domman, hang jarah a de-m. Imagham park parikin da ship mando dhop mja quo'ara a shipman ihi paga padah og lopelipi hi biranihi al yil, gara mah moyamfi linda at di

Տարին տասներկու ամիս մի՞ ԵԼ միչտ դաշնակից պիտի փնա է թարձր գիւանագիտութ ին և խարանք, երք խորավես վետենը բոլոր մեծ ու վաջը դունակիցներուն արժերը։ Նունց կրուն-թուածները մինչեւ այսօր ատկային կր դղանք մեր դանկե-

ալ ժողովուրդը ունի մէկ իրական եւ անդաւանան դալնա-իր ներկայ ստնահարուած դրութիւնը։ Հոս է մեր բոլոր անջակրում անդրայ առատարայան դրաբրերում մենը դետարի յամրողու-«Նրասականը և Հոս է մեր դայու ինան իսարիսիրը։ «Մրասականը և Հոս է մեր դայու ինան իսարիսիր։

իսի տարը համակու համար տոնինի առաք պետք է վերա-թենք ժեր ներքին իսրիսուսած Հուսասարակչում ինսեր, պետք կանորողչական և վերադնահատական հիմնական աշխատանանրկենը ներդաչնակելու Համար մեր բոլոր ազգային պա

Manupudnyn, myn mehamandebhna apakada, kuj hhudesh makashi span, qandan puque kashif ne adamh mangdan idag khude dandande hakan nihandad ke apini gande quindhan idag khu-ning span hakanan shides (8 - 2 muchayan shidesa ning span salah mat kan dannah ning nyhagan k mpamban pili mbimatan manghebaba ne kashuman pandada mugambaba.

4. 2008.

# trapt.

### ሀበኑቦኑሀ8ኑЪ৮ቦሮ Ի՞ՆՉ ԿԸ ՊԱՎԱՆԶԵՆ

**ՍՈՒՐԻՈՑ ԵՐԵՍՓ։ ԺՈՂՈՎԻ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ** 

Սուրիոյ երևախ. ժողովի խախագան Սուպմի պել Պերեջախ այս միջոցին յատուկ պաշտոնով Փարիդ կր գանուի, աշխատելու Սուրիոյ եւ մոդատար կա undurpose Phair of higher quains were Plus photougne Pherintepp sup Physics they the head ներկայացած է հանրապետութեան նախադահին, վարչապետին, հերջին եւ ւ միլաու Վուդինիարարավան ժվատորա

Unemah mits Phoppe do postemante abuntatung hapmand mangant te Unephas

1 .\_\_ Նոր կարդուսարը մը հաստատել որ դոհացում տայ միանդամայն թէ Լիրանանի եւ թէ Սուրիոյ։ Եթէ Սուրիան դէպի խերս, արևւելը գչուի, այն անն կ՝ենթարկուի անապատի ջաշողութեան որ ենթակայ է անդլիական այդե\_

— Բուրիշդի ջազաջականունեան չոր պահանքներուն պատասիաներու հոմար պէտք է շպատուհան մր րանալ» Միքերկրկանի վրայ։ Ասիկա է աժև հակարնւոր կէտերէն ժէկը։ Ի՞նչ պետի թլյայ նակատագիրը Տրիպոլսոյ նա

- Հատասագրոր թոսարած է անդարագրության արև բարագրության հարարագրության հայտարական հա դատարութ Ռեան տասի դոմուսած Գևոութքիւններուն հետ քերյ պիտի տայ որ իր ծուտգագոյնին իքնե Ֆրանսայի թեռը՝ Արևշեյրի «Լի։

րուավագույցու չյու արտատարբ բուր։ 1-- Ածոլիացիչը իր պատգածին Քայիֆծան (Ասօր Հակազգելու Հաժար տնահաական, յատակագիծ ժրակաց է կարգացնելու Հօժան ու Տրիպոլիաը, որ.. «Լ ինչնարերարար պիտի օղտուին Հողատարուխեան տակ դտիուող երկիրնե...

I was which numbers maned the was blockers by Studen Subsale a majurifly palanginib alpport part

11 - Abefangka eings behenre gungmendung zufegungebenen sundure Harphas pages of appoint to tamping us of by the gas suppose & - tang supposed on tamples of tamper to appear to tamples of the page of tamper to tampe to tampe to tampe the tampear of ta արերները յույս կր ներբնչեն որ բարերը երջի մր պիտի յանցին այս բա Հակցութինչնները առերի սերա կապերով միացնելու համար Ֆրանսան ու Ռու

#### Phy k Uninophiph dringhra

THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF

Դրած էինը Բէ Ձեխասյաքար արտաքին ծախարար Գ. Վենէ պիտի անտակ. ցի Մուսոլինիի ձևա։ Միշտ կողմէ, լուր հյած է Բէ Ածգյիոյ, Ֆրանսայի և Իտայիսլ արտարին նախարարները նոր հաւաջութի մր պիտի ունենան։ Հոոմի

durality repulsarly by quit min inche, by duranting provident intak յուծելու տեսակէլուէն։ Այս Հարցը նրկար ատեի տելոյծ ժետցած էր ֆրանջեւ խոսալական Հակաժուրտու Բեան պատճառով ։ Երկու խմբակցութերւն կազմուած էր եռև, մեկ կողմը Աշտաբիան եւ Հունդարիան, իսկ միւս կողմը՝ Ձեխօսլո. վութիած, Աուկոոլաւիած եւ Ռուժանիան եւ աստեր իրարու խայքին անվատա. Հուժետմը։ Գանուրեան Եւրոպայի վերակացնութեան անկե ծրագիր բազա. արական դժուսարութենանց կը մատնունքը է Հոոժի և Փարիզիվ ժիջև, գանի ժրա ժիմինով ի վեր անչող բանակցութեինոները ժեղմացուցին Հականարտութեւնի ինչ որ իր ազդեցութեինիր ունեցաւ ժէկ կողմե Փոջը \_\_Համաձայնութեևան և։ Իտալիոյ եւ միւս կողմ է Փորը Համաձայնունեան եւ Աւսարիոյ ու Հունդարիոյ

«Շուտ խոմական բլյալու է, կ'րոէ ֆրանսական Թերթը, դծամատելու Հա ժար Գ. Մուսոլիիիի Դանուրհան ջաղաջականութքիւնը որոշն յատակարիծը դեռ ամբողքովին յայանի չէ։ Ձորսերու գաշինքը եթե պարտաւորութիւն կր գնե ապաշովել Ֆրանսայի ու Անդլիոյ թարեկաժութիւնը, արդարութիւնն ալ արաբաց իր դծե որ կարիքերը առևուն Բուբը ... Հանաժամի հետև, ինչայել ատ. Ճունցու Աստորիոյ նշ Հուծղարիոյ Հաճար։ Գ. Վծելի նգած անուղղակել հրա. «Արր ցոյց կուսաց թե Մուսոլինի խորհած է այս ուղղունեսաքը։ Ուրեմե Գ Athtel phynikleni Philip Landh off puphpunuhly pubulyai Phiah de og

#### Թուբիւսուս բաբկկավութիւնը

Dimming to annountempre place he improped by adjust by Riplet of the

whithus surpringuist fetop upund & oginum. (Shis Haufurush Sundaryhis — « Ձգտծուած ենջ այն բարեկամական ընդուրելու թենեն, որ ժեղի եղա Bupspymyfile Buruhus att ! Unff nebbyales Sadagarbyne Bigoparus p tha

merepenyayu wenenju uggi tanpa manganag mutuga ini pliquiming plompum mumu filiridi ung rapra pinipana defi te hipake panjuh puniphumbaha dibe sugum Nog lingunjahni defi ubaharumi justagan platahapani; Ubag mahfi ubahayah simbafuguni nabahanin jungapa punipanti puhumbah utahapani sian, aa sugumu bag uban fumumpun juncunfafani filishihand ta suwar) jungan filishihand

Դժուար է արտաչայանքներ չնորմակալունեան դգացումնները այն բարև կամակաի լուինացցին մամաբ, դոր Թուրջիոլ մանդէպ րոննցին սովետական իչ... իանու թիւնր եւ ժողովուրդը։

menning by Pricephas att paper applif chepte upon mountage punch. had Repensions blogwooning hible

### 9. buho up houh nan Guerfhus duuhli

աին : Խոսան է միայն Կազիին ըրած ընդունելու Թեան վրայ ։

... Vacofinopu Phologip char, pame, oquadquep be quibqui inbumbyne. արարարա ու բուներայ դուրա տեսարա հանարարար և ըստեղիայա անատկցուտ Քիւհեսի այս գինուորին որ պետուքինաի չլուիս հայած է։ Յարդանա ունին քաքեք Քիւհր այս գինուորին որ պետուքինաի չլուիս հայած է։ Յարդանա ունին քաքեք գիալայի ու ԹէՎֆից Ռիւլաի պէյի որոնց հետ շատ չահեկան խոստեցութիւններ ունեցալ։ Ալիատեցալ. դիտեցի, ուսումնասիրեցի։ Հաստատեցի Թուբբեոլ «բայայի փոփոխումիիսի և կր նկատեն որ Կադիի դործին վրայ հղած փորդ
«բ դատաստանինը անդրչ և ծանկելու ձևոց ընթուած յավողույնեան մեծու...
թեւելու Թուրջիոյ հոր հատատումիները յամաի ներիչնչուտծ են ֆրահատու
փան պատպանարներ։ Տարանաս ենի Թուրջիոյ հաս կերարկումի ապատ արգ
փ մր «մավունի նկատ ենի Թուրջիոյ հաս կերարկումի ապատ արգ
փ մր «մավունի նկատի ձևի արձիրում այն կերայ արդիմասուր գործ մը անտել
բիկու «ողովուրդենրու բաժերում հասակայան եւ ընդանուր խաղարդենան
բիկու «ողովուրդենրու բաժերում հասակայան միայանուրի կապարդենան
անրապնային համանայ։ Աս որորած են վիծառի միայանային հայանակային այնկունիներ ներ
են, եւ ոչ թել անձիրութինար և ըստան թե Թուրջիա ին այցկունիներ նոյլ
անձի ուրենա հայանային հ պիտի տայ ինձի օգտակարապես աշխատելու մերձեցմանը Ֆրանսայի եւ պար... գ. Էրիս եւ իրեն ընկերացող երևականաններ այսօր Չիչերին նաւով մեկ-պետ, աչխատանքը եւ ջաց Հոգովուրդի մի որ յաձախ մեր թարեկամը հզաւ ։ պետի տայ իրեն ոգտապարտակե աշխատեսի - որոսեստեր այսօր 30 թ

# Chiphrofuradjuddhrus Objanga, danlagusdarp

# 9. ՊԼՈՒՄ ԿԱՌԱՋԱՐԿԷ ԲՈԼԾԵՒԻԶՄԻ ՄԻԱՆԱԼ

4 - 4201-0 - 4 001-00-00 - 42 1111,001119-2011 0110,000, Ընկերվարական միջազգային ծուժագումարը կը շարունակի իր դոմոիակ տնրը, րայց լուրերը դադանի չեն մնար։ Այսպես, Գ. Լեոն Պրում իր վեր վարականներու իչխանութեան գլուխ գալը ջարիայիստական վարչաձևւի որպեսզի յնաս կարելի ըլյայ կատարել ընկերային փոփոխութիերիս Բանա. խոսը Զատագովեց պրոյեստարհերու միութիր որ վատանութիիմ պիտի հերչիչ ֆրահսացի դործառորին միջարգային բազարական ձախողու տծեներե յետույ։ Պ․ Պլումի պատասխանեց չափաւորինրու պետր՝ Պ․ Մարթե ։

#### ձևՓՈՆ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ

ԼՈՆՑՈՆ , 25 -\_ Տեյլի Էքսրբես կը դրք № Ճափոնի՝ կառավարուԹիւհր ծոր ձեռծարկով մր վերջին օրերս ծանրացուց արդէի իսկ ձդասւած կացուԹիեր Թոչիոյի ու Ուաչինկթինի ժիջև։ Արդարեւ , Ճավոնի դեսպանը ծանուցած է Սավասակ Տահ որ, այի պարագային երը խառաջինութեամ ամերիկիան նոր ծրագիրը գործադրուի, իր կառավարութեւնը պիտի հարկադրուի Միացևալ – Նահանդներեն նկած ապրանջներուն վրայ մասնաշոր տուրջեր դնևլու , որպես... գի անոից արգիւնչով դարզացնէ իր նաշտառըմբ։

# Նաիազամ Բուզվելը կը ցանցա<mark>ցի Ֆ</mark>բանսայ<mark>են</mark> Ֆրանսացի օրադրունի մր որ, առիքի ունեցած է վերջերս տեսակցերո տիսագան Բուղվելքի նետ, կր նավորդե նետեւնալը.....

Companyante als humping nich indudugation Spinanies thin, կ'ըսէ, պէտթ է խոստումներ Բէ այս պահուս Ամերիկայի մէջ Ֆրանսատեցիու\_ թեան Հոսանեց մր կայ Պարտցերու և առանց տոլարին կայունացման բան լր. հերու մասին Ֆրանսայի թոնած ընվացրին պատճառով , Պարտցերու չի վճար. ունյուն հետևյանցով ամերիկեան թագացացիներուն վրայ կր ընտնաորուն հրա կու միլիոն առլարի յառելուածական տուրը։ Ֆրանսայի մերժումը կր ծանրա ցիկ Ամերիկայի կացութքիւնը, որժէ արար տուժեն երկու երկիրներու յարտ ռերութիւնները։ Արզէի իսկ ամերիկեան շրապարակը փակուած է Ֆրանսայի afa us almis maprobinden alle gumrubanten prop, pr min minhebe n մի երբ ընդրիներու արդելքը կր վերցուն եւ առևւսուրի հաշանականունքին և ներ կր բացունն Ֆրանսայի համար։

### Udbrhhugh yhrglinghrp garllih dunhli

եսհատերի մեկ գումարուսած ցորելի մեկապրային ծամաժագայիր չե առաջ-ատե իր աշխատանգը։ Մաշխատուն ցորենի մեկապրային դին մր կապմել որ «Եժ ծառույե մաջառյին տախացոյներու դեպքին, իսկ մեկադրային մասնա-խումը մայա գույս կեզորեր եսհատե ալիաի ըրալ, պիտի ծանկ համաժահայիս։

Աժերիկեսն պատուիրակը սպառնաց որ , եթե Հաժաժողովը չի դեղչէ աչխարհի մեն ցորենի ցանդին լատկացուած հողի ջանակու թիւնը, Միացեալ նա-`անդները այիտի սկսիի իրենց «հպաստաւորեալ արտածումները» դեպի ծայ-բագոյն արևւելը։ Այսինքն վաճառամարտ (տրմիինկ) այիտի Հոչակուի և ժիանգաժայն հրահանգ պիտի արուի աժերիկեան երկրագործներուն 1006. 15

Աժերիկայի այս վերջնագիրը պիտի փութացնե Համաժողովին արդիւնթը

#### Գեռմանները ըմբոսչանալ կը հռափոհն Սաբը

ՄԱՐՐԸՉՐՈՒԳ — Ֆրաբեջարդի ի և Երև դիպարի աների կարաները այլ «արաքի որ որ Մասի ծամածային եր յատվացնեն, երկ կ շրուերեցին Սարցիները խմրագին երբալ Նինավասին ցոյցին որ շախար ըսկաց հասատանց մի շանա «Հա հար Գերանակալ եմ վետավասին այլ երի որ շախար իրկաց հասատանց մի շանա «Հա հար Գերանակալ եմ վետավասիայի ձենիական «Իր Սարի «Համար Վայունի» վերբնական կոնգներ։ Սատարկ և հասատատունցան կառավարական յանձևան ողավերջնական կոիւին» Ֆոաօրեն ըննադատուհցան կառավարական յանձնաժողը. 

րես վա է ըշտղոց տարցությունը վա Սարի հայրենակիցներս է Հայրենիկիի հան « Բոլոր սոստական կհայնումեր գոր ալիտի ընեն Եիկանյակայան յու սարձանի դեպ հաշատաարժումենան նրգումեր գոր ալիտի ունենայ գերման ազգին մեջ» է ատչեւ, իր աժենարուռն արձապանգը պետի ունենայ գերման ազգին մեջ» է U.QUSAFPEUL BULLUAUPZPL

Vacith he sumperth be oblighe them dependumend menguhherach blood

ԱՆԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ ԾՐԱԳԻՐ՝ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԷՋ

Վարչապետ Հիիքեր, փոխ - վարչապետ Ֆոհ Փափեֆ, րրօրականաի ծա. խարաթ Կոպելս եւ Բրուսիոյ վարչապետ Կեորինկ այսօր ծերտեց կարիշերևոն Splant begar plip and and anyther flower from the ընդարձակ ծրագիր մը, առաջիկայ ձմեռ պայջարելու համար անգործութեան ապետ է արագայն այցելել է յետոց, որոս հախարարհերը պիտի ժամակցին Հիհավ հայուրին կողմ է Ռուսերուր վրայ 1914ին տարուած Թանկհայերկի յաղթանակի տարեզարձի հանգեսներուն։ Անկից Հիթլեր օգանաւով պիտի երթայ գարետածուման քես ժուուրուն որոնա ուրերը։ Արթիքքը բր գերեկը տերակ մասիրու որոնա, ընթը։ բանոտնալ Վիրաքրմասեկ ան Հատաքե առեսմանան, արդար որոնա ուրերը։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

# «ኮለՆኮՎեՐሀኮԹե»

1933 ognumnu 14h h dhp, Gulung որութու ժէջ կանդնած է հոր Հաստա տունին մը .... «Իմոիվէրսինէ» :Նոր ոչ թէ չէնքով , անչուչտ , այլ՝ կազմով , նպատակով , աշխատելու եզանակնե...

րեկարգումը պէտը չէ `նկատել «Տա-թիւլֆիւնուն»ին «Իւնիվէրսիների վեորանուցիչ քայլը։ *Աւթեցերբե ևեւ* գեւ *Զ*Կ, հուհէ հրմասիսիուհերոց հարագն, *Ա*Հ ան ական աշուցիչիր-հարագն, ԱՀ ան ական աշուցիչիր-հիսկիրդութիր գլորիվէտերիչի և ույս խնդերը նոր չէ , ոշ չի վերաբերիը Բեյիտ Կալիպի «արմատական բարեսնոժուղրընու գնաժնկը»

Թուրջիոյ Համալսարանին խնդիրը տարիներու ինդիր մըն է։ Քիչ մը պրաարիներու հետկը մեծ է 18-ն արա հետկը ձեր իրադութքերնը, ու ակտով ժապրերեց որ, վերջին հիալ տարիներ առանե Մուրգ ժամուլին մեջ՝ հրեպատ դժողումակրեր Մուրգ հետկը հետկը հետկը հետկը հետկը հետ հետկը հետկը հետկը հետկը հետկը հետ հանագրերը հետկը հետկը հետկը հետկը հանագրերը հետկը հետկը հետկը հետկը հետկը հանագրերը առաքինը «Տաժարագրային արևա իր դերին մէջ չէր», «մեր կրխական բարձրագոյն հասատութիւնը չի կարարարարդը առատան բույթ է է գուտարին և դործորի հանաի պահապան ձեռի դիմապոստու Միլերիեր ինրեւէին։ Իսկ անանց որ առին կումենան որը որին հետևուրա Սուրբ մամուլին , գիտևե ԵԼ ամէն անթուրը ստոսելիա, գրաստ ըչ, տաչ ապ գրոն որ վեռւրջ յեպտիսիաւնիետն ար մատացվան եւ անոր ակզբունջինրուն ժողովրդականացման մասին խօսջ է եղած, մեզադրանջները կեղրոնացած եպած չ ձնչապրածայները կնայրուհացած են չամարարատին գիրաչ եկա մասին տարիներ չարուհակ, չարութինու հայեն արդիներ աշկանային գիրաչ են այլ։ Քիվարարևանի կա պատարած ին այլ։ Քիվարարևանի կա պատարած ին այն տաևորարևն իլ պատարած ին այն տեսակեր թե Համարարատին այն արհայեն ընդային այն այն արեր այլ արդին արհանարարեր իր արդին արհանարարեր արդին ար – թոլորը պէտք է կրեր արսև ժեսուգև։ «Ի աւե տկակ խեցութրրես», բե ու կիւր՝ մետ պիտութիւր՝ տնուրոա «Հայ է ենիա հարահատուր չում։ ma, Burpe duquefurpath sty

Ատոր ղէժ կար, սակայն, Հիժեական կարծիք մբ՝ - պա apargaraputi ւրմնական կարցրը որ պայապատ Հիւդի անորեն Քետիրիոլիս Ջատե Ֆուստ փաչաներէ եւ ուրիչներէ։ Այս վերջինները կր պնդէին Թէ՝ Համա-toping aging the property of the second of t

Այս տարակարծունիւնը իր աժենա-սուր աստինանին հասաւ հրկու աարի առաք։ Բայց , արժատական կարգա դրութիւն մը չհղաւ։

Philim halling, sportandet labor կան խախարարը», ինչպես կ'որակեին նրմափոփոտիուրսելը ումրց քուցրք կոչ միլոծե, որբ հոքորև իտարևով արևև դիպանդիսականարեծ ուղջեց ըստծել ինա դիրս Էրինարիան իր կարգ վել Երա-դիրմերուն Տետ (հականդիքնույան, հիրներուն Տետ (հականդիքնույան, հիրներուն Տետ (հականդինույան, հիր հիրներուն եւ «Վատ է բանչ, իրա-դես արվատական, ձետ վեր ժանցաւ ունալ» Երիսատարը ու հասատատը ԲԵԼիա Սարիալ գրեիք «Էրա-կարուկ ու արագ ըստեսածութեր հարարարութերունը ու արագ ըստեսածութեր հարերարից 20 այս արագ իստեսանարի հականդիան Իր այդ դործելակերպը կր բնորոշուկը արդեն, իր ժեկ պատասիսանով, գոր աուստ բոլոր այստնց որ ըժ չկական ճիւցին Կոլսոյ կողմի փոխադրուհյուն old humaniminal has

Այդ էր պատճառը, անչույտ, որ « անժիջապես ու ժէկ քետիով » վերք տուաւ « Տարիւլֆիւնուն »ին և հիմծեց Համալսարածը ։ Հակառակ իր այգ Թափին, սակայն, նորահաստատ հադանահար նամգ ։ Կոշտմեստի քախշ ու վերե. մաստիսորրեն : Ոյսկրմր, դատւսետ-գմուտգ դր հոքսև չկր ու փանգառու թի է դիայր տիր տահամար, սև մասեա ստմար մամո , եւչանուհացությանը ա ստիրկին որևուրմի դն տոմամում վա-ու խղսերք բանիր տեղտատնդար գտ-հրսևունք թւ ան ին շտևուրտին վահբն քարջիրևու տիր խուդեն սև Վիբն ին մարտիստոցեն։ «հուհոն» — ատրանա

րիչները։ Ֆային Բրֆգը, անսարանը Թուրբ

յեղափոխութեան ու «Հաջիմիկ» Միլ-... « Հին Տարիշֆիւխունչն տարի-մասին կը գրէր ի միջի այլոց ....

ներէ ի վեր կը գանդատէինը։ Ան ջա-ղաջականութեան յաստուկ հաստատու ղաքականութնան յասուղ տասասաու - քիւն ոք ըրկալով , գծնադատում հանց ժեծ ժամին ժաջուր խպատակով ժշ կասարուած ըլլայուն հաւասացան ենջ։ Երթ « Ջապքիկ - պետուքինեն» նոր դարու պետուք ինեն » ուս աժմարն դանի ու միասշերար ա հիաք կրճ ոն այն արասշերար ձնրո րում արդակը մարի ու դիտուքեհան ազ գակն էր : Հանրապետուներնը ոչ մի-այն դրուխի , այլ նոր գլուխներու վր այն դրուխ ի այլ նոր գումանրու վր Հոր արդակը մարի ու կանգուի մեար ։ Հոր արդակը մարի ու կանգուն մեար իսկ ատոր ակը համալսարահն է։ Մեր ճանյցած Տարիւլֆիւնունը մէտրէսէէն ձանչցած ծարիւքֆիւնունը մ գարբւկչն ենքադրուածին չափ տարրեր չէր։ Լաւ դասախոսներ հայքն , լաւ հասած հրիտասարգենիու վր հանգիպէինը, թայց այդ երկու լաւերն ալ պատա-Sububac Whithha this >:

Բաշական պերճախոս են այս ջանի ը տողերը։ Ու որոչ է Թէ դժգոհու-իւնը չի րխիր հաժարսարանին մը-«թ ապրերը» Ու որու է ին դժգունու-Բիւնը չի րկիր «տժալտանին մը-տաւոր ժակարդակին այսծ - բրալեւ, այլ՝ դադափարականըն և ոչ - բեղաւ փոխական բրալեն և համ՝ առելի երբու գ - դեմալապանա լրալեւ հեղեր է արց Բե՛ «Բեմալականութիւն» - բակով են զառիրար։ ընկու ապիոքը ական ինրըն, «Էգանաիարորդին սնու աքիրք ան զառանակարունիշը» հորքով ան գանակար ենեւնց, անն երենչ՝ «Լժալականները որոշ ոչինչ ևը Հասկանու Արվու անիսնի» այիսի տանեւն իրնեց քեղավական անցնույ համեակը, ու Հակասան անցնույ տարս տարրենրուն է դես չեն։ կրցու իրար Հասկանը և Արա որու ԱՅՀ տի Վեքը՝ ԱՄԲ — Տես Թուրջիոլ բա Վերը Արա տասը տարի և անցեր է բայց երկու տեսագրաններ դես իր բայց երկու տեսագրաններ դես իր չա նութիւն » որակել պարզուած ահոս ht whiteps

իկ օսանահան էր, այսօրուանը արգրել ցառապես ջենալական է։ Ու - օն ահղ չունին բոլոր անոնջ որ համաձայն չեն համալսարանը ծառալեցնելու ջէչու հատավարտար ցառայացուրդ չու հարականում և և ան Հրաժ արևցու գատախոսները, իրենց դրած հայ ժուն մր պատասխաններ առունը է ղական պատասխաններ առունը է Ամրողջ վաղանդ մր փաչաննրու գտերան պատասախանհեր տաշեր է ինչ։ հերողի կապանց ոչ փաչանիրու եւ տիտարաներու, որ « ի՞նչ թեներ, այս ի կամբը », « գահը որ թրին՝ Հարկաւ ին », « չեն գիտեր» ինձ ի մի հարցը։ ձել » ին անա արկանի ու պատասխան-ձել ու ին անա արկան իր պատասխան-ձել ու ին անա արկան իր պարը, ինգը, հերչ պետ եկերելի, թատական ու բորը, ինգը, հերչ մույքինի մի ծաւտը առացաւ «Լատեղի, և հետես արան, ձենեսանի « մենես» երկու օրուան ընթացրին դլիրիվայր Թաշալնցաւ այն ԲԷշիա Կալիպը, որ րոր ֆուրջիոյ կրթական գործին սիւ նը կր նկատուէր դասաշանդութիւնը յանձնելով իրեն․․․

Ուլադրաւ է, որ դարձհալ Քեօփ-թիւլիւ Ջատեն էր ժեկը այն անօրեն-ներեն որոնց « իրենց հրաժարական-ները ներվայացուցին» եւ , Կալիպի անվուժեն վերք, « նա առին»:

little shy do nesumpouts shilling երիկ, տիչ վա ու լադարողեն գծոնհեց, այր որորդը, արար այիակ բայի երկու դամո— Առաբին՝ Էիկիորի, Բեջիո կայիակ միքոցաւ, ուրեց ցանդեր բերոր մր (Տարիր միջինունի) որ Բեծ էի Հակապրեր, բայցչեր հայաստաներ ի-ին Ան գարձած էր աջատայարիչը որակավ ու չանակով հայասի վա տաւարականում ինան ժր, որ, դես յու-հենույով հայաստար, հրատ եր այա նենակով իր յաջորդը, կրցած էր պա-ձել իր դիրքը եւ , իր կրաուրրականու-Թեամը , կ'ընդգիմանար Էնկիւրիի յաասում , լեզուի վատանութեան փո

Շատերու ուլագրուβիւհը գրաւած րլլալու է դեռ լատ Թարմ փաստ մը։ Կարին, փերքին տարել բանի, բննու հեմնոերուն, եր բոլոր հարցուհենրը ըրտւ այս ուղղու Բեամ ը։ Իսկ Տարիւլthe source of the source of th

Դահայուր Հասիրապետում ինա հավատում գտնույներ, որ հայուրա, ույլ Քեհալը։ Ասիկա հրահադատես գրու գծու չատ ապատան բանասես միջե է, գոր կիու-գծեւ ըներնայեն - պետական ծոր իրա-շակարգի որ ձեռին հացցելը։ Իսկ ամայապատրանը, որ Համը և հրահի բը-լար ատար, հիշակա կիում Ֆ. Դրֆեր, ու «Թետայան եր» » Անեյին ախհացը ըր-ատուս — բազդիմացած էր։ Հիի մասո-

արականութքիներ, լգած պալատնկա-կան- պետական րոլո գիրգերը, կեղ-բանացած էր աքրողջովնե այդ ժատ-ար օրերին ժէջ, պախ հրժացնելով իր աբած ձնում։ Այդ էր պատանուր, որ ենկերթին էր դարա անոր հերժա-քիներ։ Քելիա Կալիա, « էին որ Էն ու Ա հեր ու «հա ու հատանում». Ilig ne « hop of Lunmumby — Ilig ne « hop of Lunmumby — \_ Հիները hapke gibling: the mane, ophing րտավութինան Համաժողովի ալևհեր ախագահը, դէժալական չարժման օ-սերուն սպայակոյակ Հարիւրապետ apmanagarip, girmpog phymin angunghymp imphemigan the ac aryon boundathy dip f folipe-ahh dhap: "Light play hand opt-mind dhap in mindib dhilishdhib. & Lywb ;

inom: : If 4 .- f . 4miffage: Upmi 4, littent mygrenfing mpdameret byry դեսխահերում արգն սեսչամեր եստո չվատբ: արսե չետգանաքարե։ Ծիրքն մ նենաի աղատոմար ուսչ empub gludblib gludbly buhhaphh »:

Bubbu burgus dime արդակա գունայի գտատուլ, որ «և քավ հայ հիան իր այն բան փառարմաս» գոր-հավարը, որ Թուրջ Պատժան-քեան հատունուտիրող Յահմահախում թին չեր բատարակահա գոր առագրին հայինային և եւ իր հկատուի «Թուրջ յեղափո-հար քեան պաղափարարահումին» ին հերլու ծաված անհարարմի ձեւով տուող ածվը » … Ար թուրթ կո թերորոնե հիրկրար յաստիրծ, ակած պարարած։ Այհ որ ծար Համաստարա, հին «Հի արագահուղ «Նաց գարձես» Հինր։ Ուր» և «Ինչ ձերջին անցա-գարձերով — առ արժ ժութն Վանորի համար։ Թուրջ ինքիները « հիարի համար։ Թուրջ ինքիները « հիար համար։ Ռուրջ ինքիները « հիար համար։ Ռուրջ ինքիները « հիար և համար։ Ռուրջ ինքիները « հիար և Pt Kohlephin butubley, quiling Համար։ Թուրջ քերքերը ոչ միայն չեր խոսիր այս մասին, այլեւ ահմոցմե Ագրն եւ ուրիչներ հրապարակաւ հարց կուսան այմ «հանելուկ »ի մասին ։

ինչպես կը գրեր Սատրի Էթեկք Վա գրթի մեք (6 օգոստոս) ւ Ու կր շարու րակեր — « Արզաիսիական կամառը» գլիտուոր յատկահիչը այն է որ իր դէք կամոչ « մակասանան կամառը» որ Համալսարանին միլլիէին ի , իս հի , տէվյէինի (պետական) , աշխա գիտական Հայեցակէտով : » շրուր Հարան , հեղափոխական գիծերը պետի Հղջ , ու Թուրբ հեղափոխուհեան բր Հոր , աչ այնցակէտով : »

Pul Sudwanie & Poppet , S լսարածը կուպար փրկելու հաև « Տա-սիւլֆիւհուն»ի հեղինակունիւնը, որ a changiant hoperacus to a the hope of a changiant hoperacus to a the hope of the home of the tendent with the tendent with the desired the tendent with the hoperacus to the ho

mpo pliklothe jumnet potop apopami tumn thinky fundaman potometre tumb « It highly be pagamone think (4 agram ) — « It be a tumbo ato mentaka pakt, had dapaki gubake s ուուները դնել, դրան դարձոլ դատար։ Բայց հատարը միային հարադատ Մուրջ համալսարանին մեջ կրիունը հայտնիլ Հոհ այս ձեւով հատներից որաքայի մի համար, այսօրուանի դարտար բևալ հասարունիներ (այս-ինչի՝ Անատորակ եւ հանրունիան հայտունում եւ տանունիան փուսնի ջաստվուկիրը դես ակակ դիա ցաստվելել ին սհակր գէլ ցամի երեր (բրոռունուի ու շատևունու ուի ։ Համալսարանկի կր սպասենը առաքնորդուն եւ վկայականի դիշանակա ուր: Հասարան եւ գործի հանել Հվարող առաքնորդներ: Ախոսի եւ կարգի, արողուր եւ վկայականի դիշանակաin Phur mby Susmingh he dingh of mfo dp., Subpriffbub he dingh buռայող երիտասարդութիւի մը կ'ու-

Այս բոլոր պաշանքները պակոիլը չենքնարբեր, սակա կուղեն՝ խոստովանութքեւի ջները անոնց , սակայն Ըուկ ւրնրոմ ատոհ ատևիր արմօև ըմտր մա-

J. Handlanda . P.

են թ. Գրերի ի արուածագիրներն եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ

#### **8**กรม⊱ 42494ม๑ ዓኮሆኒሀԶኮበՆԸ

ԹԱԻՐԻՁ. - Տասնեւերկո երես ու մեզ երրամտասւելերորդենի դր հոմ Հանոն թերհորս միդրամիսիս հաս ի վեր հաշերմուդ մանուելու արթբ արոււնչ — Զասորորերինա ատևուն ցոյց առւաւ, որ այդպիսի մի զպրոց ցոյց առևա, որ արդագրու - ը որոշագրական գլետը է հնուրը առևնց եւ բարատեսնը բարդեք ատվետական գլեմիադիոնը, ժամառանը եր գերքիա տարեց - տա-թի շալում է, իսկ առաջիկայացությել եր արագրել - արագրել - արագրել արույնիայացությել առույն է արևահան առույն է

Թաւրիզի երկսեռ գիժնագիոնը ղուր չէ, որ ժողովրդի կողմից ան ուտիւում -է «Հայոց»: Եւ իրօր նա աղ acamenia - Lungap: the prop has ma-quifth dushment quiping & maganifth & pushe pre memberanetheath 95% r Lungap ha, but membaganing memplus-thep empania apamentanen pada the pa-hand Lungap anamentanetheath րրջանիասերիրը գրարարութիւրը՝ չաև Նրող, շայոն ձետիարութիւրն՝ չաև Հայոն ձետիարութիւրն՝ չաև արչագրութիշնը Սոյն 1932—33 ուս. տարում գիմնա

հետրե Հելարաշանարբե Հուրբնաւ , ս գերորն Հելարաշանարբե Հուրբնաւ , ս տանու գտարգտաիվակար տուահվարր-հսեմ Ատասոցին մտատեսարն, մահի հուզ հտարուպ է մահարսնեւղ ուեր-սեսքուրյով տուաքիրով տողար տա-հսվորու տարմահահարարի հունոնակո րին եւ առ Հասարակ սան - սանո րքի եւ առ Հասարակ սահ - սահումի հերի թեզ Հահուր գարդացանաիր ։ Գիվ-հագիոեր թաղկացած է մի այրթենա-կան, երեք պատրաստական եւ 7—8 Հիժնակահ դասարահներից, թողաժե-եր 11—12 աարուայ գատրիկացչ ւե սաքիկայում ուրեերորդ դասարահի րացուժից յետոյ կր դառևայ 12 տարուայ լրիւ դասրեխացծ ունեկող ւում պետական (Գարսից) կեղուից հայի լուրջ ուլադրութիւն է գարձ-ուսում պետական (Գարսից) ւում պետակար Վարոթյա լոգուրչ պատմունեան եւ աշխարհակունինան պատաշանդունեան վրայ։ Դպրոցում առանդունի են հետեւհալ առարկանե առապունը և ռատեսնավ առարդանե-թը. — Պարսեիր էր հղար շարաքականը 102 դատ, Հայոց լեղու եւ գրականու-քիւն՝ 52 դատ, Ֆուսաց լեղու և գրա-գածուքիլն՝ 58, ֆրանսերկ և՝ 25, Պարսկաստանի եւ Հայաստանի աշխարհագրուքիւն առանդունը են րի , ինչպես եւ առաքիկայում իրթ ու-րոյն առարկաներ ,ինդ մանուր աշխար-մագրութիւն՝ 10 դաս , Պարսկաստանի պատմունքիւն՝ 6,2m/ng պատմունքիւն 10, թիզ է պատմունքիւն 13, քու արա-ծունքիւն՝ 38, Հանրահաշիւ 13, երկ-բաչափունքիւն 12, իրադծումքիւն 1, Lawnwhat Hhib րուսարատություն 4, Հանրադրանու Քիրնն 2, դիմիա 6, ֆիդիկա 11, նկար-չութիրև 25, ձեռագործ 13, երգ - ժայ-նագրութիրև 6, լրացուցիչ դասեր՝ Թուարածութիրնից, ռուսերԼնից, Հայերէնից եւ պատմութիրնից 7, ընդա ժչնը շարաթեական 417 դաս, հռանկիւ նաչափութիւնը ևւ աինդնրադիտու Թիւնը պաշուտծ են Ը դասարանի Հա

Մածկավարժական խորհրդի հախա-ահը ևւ ահոսույն էր Ե. Ֆ. Ռուդոլֆր, ահանսական մասի վարիչը է Գ. Վա-րոս Բարայնանը , իսկ դարտուզարն է Գ. Առաջել Տէր Թովմասհանը ։

1932-33 aca - mapried aphiloso nebly 202 nut - nuther theby, huly spirit field of the spirit the spirit field of the spirit the spirit field of the spirit fi աստոյ։ Այս տարուան վերքը՝ նայնպես տեղի են ունեցել դասարաններում ըսշարտական առարկաներից ։ Տարեւ Հին դպրոցում սովորում էին 202

դի, որոնց 90ը տզայ և 112 ազքիկ Դաժան եւ երկարատև ձմրան պատ նառով դպրոցում չեն կազմակերպեն անախակի ներկայացումներ եւ գրյանականի հերկայացառմենը և, դր շարնայի հերկահեր այհուսանեայիիւ կազմակերպունը է զայրոցական աշխա ծառ գրավահ - հարմա տուկան բաժնով պրատեր է հուրեցի մայիսնան պրատեր է հորացի բերկ Գ. Սերաս Արկապարհանի կողմեր այակերաու-նիլերը արտերեն հուսանակում ենիքարկուհլ է բժչկական գննուժնան, ապա եւ ծաղկի պատուաստման տեխտիր, թրորի ուսենալով ծաղկի համանարա-

Տնտեսական մաս.... 1932—33 ուտ Sündruniqui diui — 1932—33 mor-mentra fightemighned strong (nihôphi abungang um 16 nhupuhapha 1932 pt. abungang um 16 nhupuhapha 1932 pt. 1932—33 mor ump. Peruhaphapha 14,47p, quibunqui distang 6622 p. 70 q., qa-phunupuh distang 6622 p. 70 q., qa-ghupumuhaphapha 320 pt. 4pumapha 50 p. qapunquipuhhapi 330 pt. 4pumapha 50 p. qapunquipuhhapi 43 p. 90 q., qfp.

ճակախագից, 1225 թ., ընդաժէնը «ուտջ» 54,656 թ. 45 դ. ։

ш*jh +ш4шimi*ц ( 11370 р. 20 д.:

Հետաբրբրունցինը ևւ իժացանը, որ Հետագրգրունցինը և խնացանը, որ պարագի րույր դրուսածինը՝ գարկագրարար պետը է հատուցունեւ, րայի 
տուցիչների ուժեիններից։ ԵՄՔ անրան ընկացում բանու հանարին եր 
բենն, կարող է տար եւ անատուան 
Հեկ կան երես անատան ուները իսկա 
Հեկ կան եր 
բենն, կարող է հայ և 
Արև ու 
գրանալեն և 
բենն ու գրանալենաի հորևալ է գրանաւմ 
հայ եւ «Արա ը 
գրանալենաի հորևալ և գրանաւմ 
հայ և «Արա ը 
գրանալենաի և 
բեն արատուները 12 ամգրարենըում և ևս գրատուները 12 ամարանան են արատուները 12 ամարանան են արատուները 12 ամարանան են արանան «Արատում» և «Արա 
բենն 
բե գավամ են ստանում - պատամում է գոր ուլացնում են , մանաւտնոլ ամրան ա-միոներին, սակայն նրանց պահանքը մնում է պահանը, իսկ դիմնադիոնում ան : թիր անավորենարբերի առաժաշտն առիստուսն է քարքի միպրասիսրի վան-ան : թիր ամամարսել միպրանկանությիրը րահիրբերին ու թինալուայրիեին : 3ակ. «այի մատասաւյրերի, իտի դրանաց հանա ինչափրբեր 1տավանրբեսի վե-Հաբերոր, առավանարանն դրապաշուտն mh dunmbant, no neaneghto my maple ine & 12 milho he no fle 9 -10 milho.

#### 3- U- C- U.h Ulumeslibry dur dkg

ԿԲԸՆՈՊԼ .- Աքառնային պառյո րու եւ օղափոխութնեան ելած , Հ. Մ. Ը. Մ.ի սկտուտներէն խումբ մր. գեկավարուինեամբ իմ բապետ Ժիրայր Մինիանձնանի եւ երկու փոխ - խմիա արտանատու, Ժրնենւ այցելերք, բնաող և կած կորհոսոլ, տեսեսելու տեղւոյս ի-րենց ժամանաներգին իրենց ընդերները։ Արկուբարթեր հասան նրաքեն որ լա Փրեն, Արրհոսոլի «Հայաստան»ը, ուր

Փլին, Արթեսարի «Հայաստած»ը, ուրջ «Հաային ամիայն գոր եւ պիչերը վրահ դարիին դատիի մեջ ուր դիլերիցին Դայային հատասար արածումիչև ուրջ «Լի հապարապետ Մահրեն», որ պիրով դիպունեց հայ ակաուաներու, ինգրաժո դրա – «Սո չատ լաւ կր նահլիով Հա-երբը, բատ, եւ կր վահատանեն ձեր վուրջիկ հուրատա դինուորները։

Butfile whype did mym White anable suchuluh Bungalunth թիրն դորձոց տոյքարվան թապատատրո «ՀՀ. ամիոզմ դարութի դուրս ինյ-ստած եր եւ եր գիտեր մեր արի երի-ատոարդները։ Մայրերը եր կանչէին սկսուայներուն հանուն «Ձեր մայրե-

դալախ մեջ։ Խումրով հրգեցիչ մերը։ Հայ դաղութեր տերողջութեևանը Հաշաջուած էր բանակավայրը ևւ խառմուած ոկտուաներուն, որոնց small in graph to amplant de bagin ւած կեն չատերը: Գաղունեին կողմ կ սկաուսներուն նոշէր կը տրունի խա-դող, տանձ, խնձոր, սեխ եւ ձժեղող, տատա խոսուր, սարտ ու ասև-գուկ հնվրապետը կր հեղուեր, եւ կր ինորի հայրերեխ, որ հրաժարին։ Մայրե՛ր, չենց ուղեր արհակերու-Մետև վարժեցնել այս երիտասարդութիւհը, ի սէր Աստուծոլ, մի՛ բերէջ։ Բայց հայ ժայրերը, որ աշաիդական հիւրասիրութեամբ մեծցած են, մաիկ - «Squeen, zachbee sus ahensen sus and sus and sus and sus the sus and sus the sus and confines, meaning our appoints, pang dag on hy mandra dag pain hy mandra dag pan hy drawbad and hy mandra huma, mangraba, humandra dag humandang humandra humandra dag humandra humandr թիւն ալ կ'ուհենանը, րանակ ալ կ'ու-

person of the pe

մասնակցնցան եւ լուտում շատագոււ ցաւ 10 դիր գիայան Եւ ոկսակ իսք բերգինը, արտասա-նուք իշնները, այլերկի, ֆրանաերգի, ի հերկայունեան Հագարապետ հետոչ-քես Կային հանւ ուրեչ Ֆրանսացիներ, րու ապրի հատեւ ու րիշ Ֆրանասացիիեր,

որոնց թոլորն ալ գու մեապի ի իրենց

անսածէն ու լուսելեն և Փոլեն ի փոխ

հայ ժողով թղակաի ու լեղափոխական պետ

որոմ ախօսու հիւններ խաղեր պետ

որոմ ախօսու հիւններ հարարկին

ուսեն հակառ հանհատե արդիր, դուտրին նատեր, խաղեր օգ.
որոշահախոսում ինչհեր ի հայույկին,
Հուրի երկար ժամերով։ Ժողովուրդ այերան խանդավառուան էր, որ պահ «Եր ժողաւ երկպատակումին»ը, կը-որեւները, չոքը ըստուհերը, եւ ողնուրգ ունցու դարես Հայկական ոգիով։

Chopus the sugadoconte ւհրը, կուսակցակարև ու ցականը, մեծ ու պզտիկ Ամ խոսեցու իմյապետ Ժիրայր տեղ ծնող մեր Chuis: Bupanphy Shageht դառակները արձանագրեն ի չարջերուն ժՀՀ, երբ իրենց գուակներուն Թիւն և Հայրենի This Mouleum Մ.ի ոկաուտական Մ-ի սկաուսական օլարը թա մրն է ուր հրիսասարգները դնոծ միալ ամէն վտանգե և իրրեւ լաւ Հայ։ Յաջորգ առուսա խումրը չէ իր կեղանական բանակատեղը եր կեղանական բանակատեղը

Ulfib - 40PH - Usumby

հական բանակատեղին Հ սկաուտներուն, լեսներո պոտկով մր փակուած չովիա կից է որ սկաուաները թոււյ portage to promoter stand թալով : Հրալայի օղ , հրա Հայրենի տեսաբան եւ աստ Մեր կետներ կ՝անցնի այր optop hungmummy, thous

ուրու թիւն թողուցինը։ Աստ դանցու թեան, մեր տղաթը դ ցեցին Ֆրանսացիները, թյ. պատասար ստասար է Կրբևուգլի ինոււցիկ հբրաբ կում էն վերջ, նման բանակա տի կատարհնջ նաև։ Վարահ նի, Լիոնի, Տեսինի, Սե

Ամիո մը բնուքնեան գատի

# 6 U P L E P I

· N" F L ATUURS NEPHN

Lapthon hully hands Թուրջիոյ և բեմալակախութ ւակերպման չուրջ ապրիծ աիրող վեր Տարօրինակա վիճողները բուն իսկ բեմար են : Ցոյց տալու համար Քե տարտամ է « թիմալակա եր Բրֆջրի «Հայիմիկքը" «Հել ին օրասաս» լոյա որ ու այներ եր արայանի հատեր, որոց կր՝ իատել, վերեւի խորադրակը՝ իայրոդրապես Ադա օգրու և հայարի։ Բրֆջր. — « երբ՝ և և չապ հարարացի հայարացի հ

կեն, նոր կարգ ու սարդեն, Գ հուքնհան, հիքնլերականուն due jamelmbur den general լուկերվարու թեան եւ սահ թեան մասինիստելովի նչիկ Unquinniquens & buip bo ոներավուցքը՝ Մե նաևորակեր bugus photo chans waith & դատ բլլան թուրք ժողովո Թուրքիոյ։ Աժէն անպաժ որ մը կառևենք ու ձևոնարկ մի guidentin : Be quinting port աուինը օտար մասնագեր խորհուրդներեն։ Բայլ անո

գ ... երբ մենք ղիմացիիներուն բա unlight att mattate Shap oghn Blub ogini Uhdhan, publ Աղա օգլու Ահագայ «Հաքիմիեթը Միլլիե»ն

but apply about the

ezwischther Philitis a tunur pippe glupol Anian die zwa ke he an wanp kwdup has he gurh», he zwanthuh is Apanglush yparki ar wanth

արում, արասում, արատարարունջու «Հվրեջինը ասարջար գն ին մարսու «Հայաստան» արանան գն ին մարսու to the phip of the spenings apampapar gpmp akur bler gb rag, ap bar behar aranga bapas bandambar ppmy ranga bapa akip equebopar apami soly denember at de samando

standyadan filosof a general from a gra-gomble negati worth, on ye a pre-sported in the angulamath of proper-tion people of the filosometer from people when filosof the people from people before the people of the people of the filosoft. sympto summer of the second ային Վաւդչ առուց վուրջ Տերէն միայն օգուուիլ - Ս իրեն Հետ Համակարձիջ glogues be many suddach glogues be many suddach glowd of gupungube Usu Sau gupokk bbs:

2 ենֆան անգ և այս ին ժամասիա ւրդեն գիայր ինրրնը դր։ կշենք գերբենը ու քիսան դատում Հայաստիկչոն հետո ու են մասնահա արևեր ոսֆիրարդրես էր է, կամ որելի ոսֆիրարդրես և և և կամ Արելի ոսֆիրարդրես էր է, կամ

of the glan bing here 40 funumafully wherehy of fur berein graph the apmort fire of ple & , no push thin , quijh ՈՒԵՐ դիա Է աշական ջուցիութ, դիր-Հ ՄԷԶ բուր հահերև 5 Հ։ ՄԻՆ անա-բաշ խգարթուն, ինտաներ Հուա Ագ-անիր մանգ անց Հ. բուև, վայա and hader by the parage age to a pale to a pale. ուրս Հարազատ զաւակները» ալով, ուրիչ եղթակացու-սնողները «ՖաԹիհի» կամ salan Hamp Smanle : Un hohe m գետութատր Հասաստ հեր ի ոչ տատ դետր չենս ուղեր րլլալ կ'լոսե, իսկ դետր ՔուղվելԹ ազնուԹեան Հա-. Gwelyghl

այ երկու ասպ վերջ, Բուդվել թո

hermagnet he have marked to the market appeal to the market appear who the herman and the market րեկերային պահանքներ անհատա-ւ հեռնարկներով բոււարարելու անայ արարարար գառրինը ու մահցի արկարգարարագայիր, արտուե պանւայ պետարի է պիտի ընդանասութ Արդայ պետարին որևեսուրք դնի է դբու Սիևեր Բայց , ամշՀատին գարդանալը անոր Ասեարիկներում։ կարևւորու Թիւ shoot aprilated at the

եր կերպ մտածողները ինչո՞ւ սօֆ-որան, իսկ Հակտոակը պնդողնե dansageth impungum queal. ասկրած ու պիտի չհասկնաի

#### bur uhrneligh

Use weep Aphricush Schwarzild դպրորը առարաօղներուն մեք Հայունի հանւ Հայունի մը, օրի-" Bads who habout Baccalaureat 44mիորդը բնիկ Պարսկաստանդի է

the manifer numerical of the manifer որ, օր. այնսիա վետուրար ին այ, օր. այնսիա ին անաանաոwho he grandmed the char.

ԱՆԳԼ. ՔԱՂԱՔԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ **ԽԱՂԱՂԱԿԱՆ ՈՎԿԻԱՆՈՍԻ ՄԷՋ** 

հորհրդային **թ**երթ մը կը գրէ.

**Սազաղական ովկիանոսի տիրապե** տութևան Համար պայրարող երեր աչ Առզլիա կր գրում աժեռանուագ գոր ծոն դիրջը, բայց աժեռարարդն ու ա անհամակատականը։ 19րզ դարու և 20րդ դարու սաշմանին վրալ, Անպ լիա դեռ եւս ամենադորաւոր պետու ինիւնն էր, ամէն տևսակէտով, Սադա դականի քուրերու մէք։ Բայ 1918ի պատերազմէն վերք, Fujg, 1914 mb sam 1910թ պատորագութ կցրը, ան չատ ակարացած զուրս հկաւ՝ աչխարհի այդ կետին վրայ, այն օղահուն, երր Մ. Նահանգները եւ Ճավուն անընդ-հատ կ՚ընդարձակուէին։ Անգլիա, ինկած այդ երկու ուժերուն միջեւ , ըս-տիպուած էր դործելու Մ . Նահանգնե par be by quappendungabane Shifub րու եւ իր զարքավայիներու «Եչքան տակ, իսկ իր զարքնավայրները չական Հին Մ. Նահանգենրու եւ Թշխատի էին Ճափոնի։ Անգլիա, Հասիոնի հետ իր գալնակցութիւնը զոհեց Ուալինկքիր նի խորհրդաժողովին մեջ, դործելո համար Ամերիկայի հետ եւ Չինաստա իի դործագրել տալու համար գքաց դոներու» սկզբունչը։ 1925—1926ին երը Չինաստանի ժէջ տարաժունցաւ դար տանադրեր բրարանան անձեր հրան արևարեր բրարան որ հրանարեր հրանարեր բրարանար որ հրանարեր բեր գրարարան ոչ հրանանարություն բեր գրարարան ոչ հրանական անձեր

. Մողլիա այլ նշա չկրցաշ վերահա արդիա այլ հւս չերցաւ վերամաս-աստել իր տեսահաված դիրջերը։ Աե յստակորեծ կը տեսել որ եր ճակա-ասպերը ձափանել կախում ուեր, ու 1928ին մենջ կր տեսեներ Ջենաստանի ՀԷ գործակցելու մասիե Աերգիս եւ ձափանի միջև կեղաւած դագանի համաձայիութիւն մը։ Այն պամուն, երը Ճափոն կր պա

աստեր իր դործողութիւնները Ձի-հաստանի ժէԼ, կրնար Հայուի առ-նեյ Անղլիոյ դանգան օժանդակութիւն-

ւերը։ Մոգլեւաժերիկեան ժրցակցութեան հատման դուգանթաց, Մոգլիոյ սասակացման դուգինքաց, Անդլիոյ և Ճափոծի միջև հրեւաի հկան լահե-րու հակադրուքիններ։

rman organization for a possible 60 mar implier addinates in fare for the total for the former than the former الأطعوم

Այդ մրցակցութիւնը կր qquy մասիաւորապես այն վայրերուն մէջ, ուր հաստատուած է անդլիական հիւսուտծեղկի Տարտարարուհոտը։ Լան-բաշիրի մէջ Հակուշափոն պայրար մր ծայր կուտայ եւ Շարտարարողծերը կր պաշանին խիստ միջոցներ ձեռջ առնել՝ ըրիտանական կայսրութեևն մէջ, ընգույմ ձափոնական վաճառա-

че висовъщивъ--

Գագիրեի « Յուսարհը »ը իկ եղկարական տարկանու Թիւնը, գլխանորուԹհամը հրեջ ոս 3 ճարար, ոոցեմդատավանագր մայկո **Յառաքզիմասկր »ի ակումրը եւ** պ Swiffing dan maght dumburang and

գային հապուրը։ Որոչ ըսպատրութիրնների վերի հայարության է ոստիկանութեան պա

« Յուսարհը » կ'ըսկ Թէ այս բանը Հնահւանջն է նոր ժուռնալներու ։

LUBAN UP SAPOUT በፊኮቦኮኒ ሀብ-ውኮሉ

Նախրենաց չորևըչարքի օր Աեքիփառի մէջ կատարուեցու - վայրագ սճիր մը : Երեր Հայեր , գիշերանց մա սելով Իլիաս անուն։ Սուրիացիի մր աուհը, գայի սպահիած են գողու թեա

գրատողոչ, Ոճրադործևերը, չնորհիւ իլկատ հե-ապնորումներու, ժերբակայուստ են։ Ոճրադործիերէն մէկը Անդրանիկ, 2 տարեկան, ՑէօրԹ - Եսյցի, նախապես խոզի վահասակած էր, վծառելով իր դործին մէջ, ձգած էր այդ վահաւականութիւնը եւ կը դրազէր կարկատու Թևամ բ

Երկրորդը Գառնիկ Նաձարևան ներ-կարար, 20 տարնկան Տիդրանակերտդարար, ՀՀ տարողար, օրդրահակորար ցի, երրորդը Ցակոր Սայլադհան, 25 տարեկան, անդործ, ընիկ Մարաչցի, կր բնակէր Անβիլիաս։

Այհս վերքինրջիչ մր դպէր և պեղեց կապէմ էր։ Ժամանակին ան կ'աչխա-տէր Իլիասի ջով։ Ատեն մր ախոր մօտ ագր ւլրատը գոր է լգուն ար արոր ստո ծառայիլէ վերք, ձգած էր իսանունքը եւ տեղործ ժետցած ։ Վերքը ան ձե ծելանիւ մր դոգեալով Գէյրուն թերած եւ ծախած էր ։ Գողունիւնը երեւան Հանուհյով , Յակոր ձերրակարուած եւ րանտարկուտծ էր Բանտարկութեւան ժամանակաչըջանը լրացնելէ վերջ, նորէն դիմած էր Իլիասին եւ խնդրած np hp and wall : lifewe dayded bp

White dags, Button whatope Sampad միւս երկու ընկերներով կր պատեր։ Երևկոյ մր երևթը մէկ, Անթիլիասկն արողոյ ար երերը մեկ, (երեիկիասկի գիլ անդին Տեկրիեի մեկ՝ դինհատեն մր հատած կր իսնեին։ Հոխ՝ որոշեցին միջոց մր դանել՝ հարստանալու հա-մար։ Անդրանիկ առաքարկեց առազա-տոչան ընտայն կանրուն ժաշպանդրն իր։ ուսոչանքիր իշ ին Դահայոչ սև ինրրո Հետևւարար աւելի մեծ ծրագիր մր պետոր է որոչել։

Երերը մէկ, վերքապես, կ՝որոշեն յարձակիլ տուներու վրայ եւ դանձեր պարպել։ Յակոր անմիքապես Թելադրեց անոնց եւ լայտինց որ իր նախ կին վարպետը Իլիտս, իսմութի դան պարկզին մէջ կարևշոր դումարևեր կր պահէ, հետևւարար առաջին անդամ պետ է կողոպանլ անոր խանութեր։

Սակայի, յետ բննութեան յայտնի Pipun milto apship 40 հղատ, Իլբատ ասեր գրոր գր պատգր սեղանի մր վրայ, որ դրուած կ բլլայ գանձարկղին դրան ասքեւ, որով կա-և և առանց վերրելի չրվար ըահալ գայն , առանց վեր-ցնելու Իլիասի մարմ ինր ։ Եւ որոշեցին առաջին երթեր մեջանդեն վերցնե Իլիասի մարմինը ։

ւրրաար սարարար. Եւ դիշերը ժամը 3ին մտան ներա, սպաննեցին Իլիասը եւ դանժարկղը բանալով վերցուցին 60 ուներ։ Բաժ-հուելու մանանակ, վեն ուշեցան, որվենաեւ իրենցմէ մէկուն 50 դահե-

դրա պադատ բաջ արտաց չը։ « Սուրիոյ ծեք յուղում պատմա-տած է այս ունիրը։ Մեփիլիսաի բթ-հիկիները Պոյի երկ պիտի պատմիջին կոքը Հայիրու հետացումբ իրենց չի-ջանեն։ Էլ - Ահրար խմրացրական մր ջանիս էլ-ևորար թարագրապա դրելով կր պահանին աժենաժախր պատին «Հայ ոճրագործմենրուն ևու մար, եւ այս առնիւ կր յիչք Թե Հայ մրն էր որ սպահնած էր հանւ Տիկչ Մուպարերէ Եիանր Այս վերջինը Մուպարերկ Թիանր Այս վերջինը սպաննողը Ցակոր Անեժնան Թեն

ցմած դահասարկունինան դատապար-աուած է, բայց վերաչներն առնանը պետի չնել ինորերը՝ մեռնալին դա-շակներում դիմումին վրայ։ "" Ձերթակայունը է Միհրան Թա-

փուննան անուն Հայ մր որ խոստովա ներ է թէ գողութիւն րրած է։

.9rth Or. (իրրեւ կոչ)

«Հայ Մչակոյքի Օր»ը դաղուքնե ըու մէջ սկասծ է աշնուիլ հետղհետէ անող ոգեւորուքնամը։

Annabhane Chhapmhane White դաղութներու հայութնան կր թելա դրէ այդ ժեծ օրուան առթիւ անդրա Lug Vinhajpis mapudus

ունոքը Հրասարակունիւնը և տա ւտածովն թւ արչաւտատի մաչամու հի դիայր չայ հեսմիր արոտոցուր չա թիւնովը : Ատիկա պատուարևը չէ հայ մշակոյթի ժասանգորդին՝ Հայ ժողո-

USE Lug was week find phonichal Անքն մայ անշատի կան բիտանիրի շրորտականութքիւնն է ունենալ իր բերթեր, իր գիրջը։ Քաջալերել մայ լեզուով մրասարակութքիւնը մանաւանդ զաղու իններու մէջ, ուր անմիջա կան է Հայ Մշակոյնին եւ լեզուին ըս առնացող վտահգր։ Ունենանք «Հայ Գրքի Օր»։

Մչակոյթի Օրոշան առթիշ իւբա-թանչիշը Հայ թող իրեն աղդային պար-տականութիւն Հաժարէ ղնել Հայերէի րատարակութիւն մը։ Գաղութներու մէք «Մչակոյթի Օր»

այերեն Հրասարակունիանց սպա-արհեր ժողովրդականացնել «Գրգի Օր»-ուսի գաղակարը եւ կաղմակերպել Հայերեն Հրասարակունիանց սպա-

ոտոսը։ Հայ Գրողներու ընկերակցունին ար «Մշակոյին Օրոսշան առնիշ պիտի Հրատաբակէ ցանկը իր անդամենրու Հեղինակուննեանց, դեղչուան դինե-

րող ։ Վստամ հեջ որ Ֆրահոայի Հայու Թիւհը պիտի ջաքայերէ մեր ձեռնաբ

4p: 4pph Opnemb upafickep gass which րոյիով շպարտահայվ դատ , դիտակից հոյիով շպարտահայվ դատ , դիտակից երջի Օրոշաս արդրշականութնահր

Հայ Գրողներու Ընկերակցութիւն

#### urfummr h'neghti

ՄԱՐՍԷՅԼ. - Հայ Թերթերու միշոցաւ հաղորդունցաւ թ. ՍՀՆ-ԺՀ թոմի Ս. Եկեղեցյու համար կերա nacky zhonefilimo j tempored photograped bungalandor photos որոշած բլլալով սեպտեմբեր 24/16 ոծման արաբողութիւնը կատարել be min unple Uhilph-thumph Smj րենակցական միութիրմեր իրը կնցա-Suspence but phytowens 5000 \$puts. ph գումարով իրենց Թիկնածութեր. րն հետաց ենքաքով, վերջիր արժաղ որ հետանանում որակեսիար jusinapupitus Bt spesti atu տեմ բեր 15 հին փափաքողներ կան justified grad handage priming dti BwawbwbaiBbwbu: (((ជំនៅពេ)

¿wagt .- 6 Bld. Veuf, St Gérôme, Marseille.

Landing ....

BL 4 DOS SONES

Պէյրութի «Ազդակ»ը դառնութնամբ դիտել կուտայ այս խորագրով խմրա-գրականի մր մէջ (17 օգոստ․).

- «Կր Թուի Թէ տակաւին կարգ մր տարրեր, մուխ ուժեր, անդոյն, ան-նկարակիր մարդիկ, չա՛տ պիտի ու-գեն պգտոր քուրերու մէք մուկեր որրկը չամաց կրմց դատուսնավարդրեր՝ «չնատահողարենի» արտնչար, ջինտ օտել, դրբերություն «ձնտաքչար» ՝ մոր դեպուհ չարանություն «Հայանակություն» որը հագատ դաղը ստաւուրագատըը, Երկար, պիտի խազան այսարիւնաչատ Ժողովուրդին ձևտ, դրդունյով ևւ ան-վերջ անհանգստացնելով անոր հան-բային անդորրութնեւնն ու խաղաղու-

Մարզ, ուղղակի գզուաներվ, ան-յասում ղաոնութեամր կը կարդայ ժեր իրականութեան ժՀԷ դոյուի ունեցող այն կարգ մը թերթերր ըսնց վարիչները, հեռո՞ւ նշմա րապարակագրի, Հայրհնասերի արդկային ամենանաինական դար փարևերէ ու զգացումներէ, բան գործ են ըրած չարունակ դրազուիլ եւ ըդնարդ ու գործ արդարան արդարության արդարություն արդարության արդարություն արդարությո ծերքին եւ արտարին բազարական։ Phabu ու իրական չահերուն հետ։

Փորր, աննչան լուր մր, պարդ ոնիր մր, Հադիւ իր ստորագրութինւնը դրել դիացող Հեռաւոր, անձանան «թիղենա կիրծի մր այս կամ այն իներիրներու վերարերեալ տեղեկութիւմները, պատ շատ կ'րլլան յանկարձ, որ մեր վերևվ յիչած Թերթերու խմրագիրները օգր ելլեն, դաթեուրին կաժ սարսափին եւ ի վերջոյ իրենց թերթերուն կամ թեր 

Waze hapon's be n'd hapone, m's

itmig , abby to hupathe, no off ւրայց, ստոր գր դարոսար, որ սչվ անգամ ընդ միչա վերջ պետր է ար ուն այդ բոլորնը : Մենր, ժամանակ եկած կր համարևնը, որպեսզի հրա

щириць видрось ве проперы фр գատես այս արդեն շատ աասապահ գողովուրդին կետնքի ու Տակատագրի

րու Պ. Պ. իսքրագիրները։ Կր կարծեն Ի՞նչ կր կարծեն այդպիսի քներքեոր այս աղոր բոլորովին՝ ոչխա՞ր է, անրան կենդանի՞ է։ Անոնր վայրկեան անրան կենդանի՝ է, Անոնջ վայրկիան մեր չեն՝ մասաներ արդենթ, թեէ ո՞ւջ Լին երէկ եւ ո՞ւր ենջ հասեր այսոր։ Անոնջ, մարզկային ամենատորրա վան ինրենն ու իպեմաանցը չունի՝ արդեօց, Բեյ վես երքկ էր, որ ուկկիա հուներով արին ինակայ Արժեններա առանաստեսն եւ տեսեսնես այս տեսու Դոմներով արիմե քիափեց ԱրժՀեներու ագնուական եւ դեղեցիկ այս ցեղը Այգրան չո ւա ժուցան անոնը, հայ Բետն գահիններուն գործած ահոււ աննկարագրելի եւ անպատժելի ոճիր աննկարագրոլը ու առվատարը արջերում թիւմները։ Իրենց թնին ու աչթերում թիւմները։ տակը դորուող արարական, ոսւրիա կան եւ Միջագետրի անապատներն ու անատելի արողմերը, քարդերը ի՞ն։ դուն ույ շուտ մոսցան:

haplife & pull bulgammpung be who վարանկերպով , որ հայ մամուլիքնա րացուծ հախապատերաղմերն եւ լետ ջացուծ հախապատերաղժետն եւ յես պատելաղժետն իր բոնած ուղեզձէն

0 ամ . սահմանադրութենկն երթ Թուրքը լուս ու մունք կր պատ յարժար առիթով մր, Հուրկ եւ սուրվ անցընհյու, անդին, մեր կեղծաւոր իմաստակ, հոսպալա եւ արծաթառեր «մասուղականներն» ու «գտողարա կագիրները» իրարու Հանդքոր բանաձ եիր այնպիսի Թշնաժական դիրք մը, որմէ տուժողը, մի միայն ժողովուրan almb blimb : bus uh, mem a

Web manh pungth jbung dhin mil փայլուն յոյսն ու հաշտարը ունեցանը Բե՝ այլեւս վերջ պիտի դանեն կիրջե աի. Աղպամիաս, հոակար չա Show by down about who , which were

հատնքը արոյոն բու դրև տասատարույան քանրքի 54 ամբ գաղողութի հետուին խոս գարել որև վարև միասանական գարել դարև մարև որ առիս համան

THE PRILLING

# Ողիմպիականեն առաջ

App. 23 ognom (Bunus) —
Styrnja Z. W. P. W. ft disprac philip
tomologist inclination for through a finance of
through martin margin may margin to
the by Z. W. P. W. ft of another inclining որգա ո. 0 . է. 0 . թ. աստատուրդ կապմակերպած է իր 7րդ ոգինայրաւա կանը, որ տեղի պետի ուրենայրաւա Հիկայ 3 սնպա . Հ. Մ. Ը. Մ. ի ծածօք ժարգաղաչակն վրայ։ Այս առքի հրաշկը ուղղուած է դանադան հայ մարդական միուխիւններուն մասնակ ցելու կազմակերպուտծ ողիմպիակա-հին։ Նոյն օրը տեղի պիտի ունենայ ֆուքպոլի բաժակի մեծ մրցում մր սմար գանադան խումրերու ժիջև։ Ա. յաղծականը պիտի ստանայ արժ էջա-որ բաժակ մը, իսկ Բ. յաղծականը (ֆինալիստ) պիտի ստանայ 11 չջա-(ֆինալիստ) պիտի ստանայ 11 չջա-Նչաններ: Հ. Մ. Բ. Մ.ի վարչութիւնը ողիժպիականը փառաւսը անդրնելու Համար, նոյն օրը կազմակերդած Լ

նեծելարիսի ժրցում նայ ժարդիկներու միջեւ ։ Վիկնի Հ. Մ. Ը. Մ.ը ներկա յիս ունի ուն լաւադոյն հենգանուրը ներ, որոնք կը մասնակցին դանապա մարդիկներէն Նչան Ղուկասետն որ ակցած էր Շամրին ար Սուաէ ան մրցումին , Ե. հանդիռացու : Խոկ Տեսինի հեծելանիւն մասնանիւդը 20 ոգոստոսին կազմակերպած էր ախոլ արտատուրա դապապուրայան չեր այրույ-համու թեևա մրցում 90 դիլուներրի վր-րայ Մեր պատասեր մարզիկր 7 դիլո-ձերը պատիվեր բարձրամայով միսմետ Վել 200 մէքեր տարրերութեամբ Ա. հանգիտացաւ հակատակ տար՝ միա չեւ տեղը համերսեր Բ. եղուս Պատրով Բ. հանգիռացաւ, մ տարբերութեամը։ ԿարժԼ 8 - Մար ավան

agraf analisa

#### PIPIN-OIGH

որևերը այդ միջոցին ձիևրիդը maken hande ur membere bught Anutaken mang: Ingbire is temir subarat be nember the aparata;

on thump, unbotent plan be most busniphly many po-

անիկոցին թեղը ամրողջովին ըդ-«Են կարագով : Ուտում էր և։

Sand habel some love frafit on a

mak's showorps, spenis.

արկանաւաքը. «Երասական տասար կ՝ունե-Լ ժտաւ գրագիրը … Նախ the market of the model of the market of the

Բեգր, կարծես գմայյմամբ, հա

եր իր դրադրին։ Աֆֆերի՛մ , ոիրելի՛ս , դոչեց ծա.

յևառ"յ, յևառ"յ։ — Յետո"յ, Լֆէծարնք, կ'ունեծում։ Նաեւ եգիեր ես այհահղ, ցածում 2–

ատու ադրութ. ոս այրտութ, դատում Հ-3 տույլ տեսալչ.

- Ապա<sup>8</sup>, ի<sup>6</sup>հի կ<sup>1</sup>ասկց արան, բո-բահի<sup>6</sup>թ դարժաւ բերը կանդնաած ծեւ-գուհի<sup>6</sup>հի<sup>6</sup>ին առեյի կաւ է նիրդը իսո-տովածնցվեց Թե Է<sup>6</sup>, դրապիրս մեկ-ժեր կ թաչեի ձեր բոլոր ուհեցածը:

Azduphm t totaph, wany . nebthop dom 20 nephup, 5. ւրայն գրի ապետով չուրիին ընչի են հայն գրի ագետով չարիինն բերի են այր արևոր երեւև և չուրի այր այրություններ

ների աչջերը փայլեցին։ Նա Հար-կանառարին դարձաւ ու տոտց.

- Սա գեզ վերարերեալ բան չէ կարծեմ , կառավարունեան հայշի ժէջ

- իրկ ժոլու աներքիս՝ սա դրե արգ-երում ժետանեկը իայրն ու դանարն . մանուս մաստանակուն, որ դանարն .

նական հայլի հարցը դարձրու . . Գրիր այգ ամենը . . . Ուրհմե, 20 ոչ-խար, 6 կով

խատ, օ էու — Բայց բեզ, դուհից բուսաներից մեկը, այժմ ուլինչ չունինջ, բոլորը

Unmone public & myg 

- Note Sam the plan many happy departed promise be found to be some to be seen to 

- Դու լո'ւս կաց, ջաֆտա'ո, հւ սպասիր որ ջեզ խոսեցնեն ... Մենջ լիմտր չենջ եւ դիանեջ որ րուաները գեն դրաղւում երկրագործութիւնավ Anhah" p. apmah'p

- Luis, whole offe - offe nationals րկայի եւ դարձաւ բողաներին աստացել Ճիչդը, անպիտանին՝ը, դանի՝ անձ Հիչդը, անպիտանին՝ը, դանի՝ անձ աղամարդ... ճիչդը ասեջ, եթե չեր ուգուժ որ դինւորներիս ձեր վրանների

makife thing. Shiping mine inque dip 

Սո'ւտ է անիծհալ. 35 տղամարդ ունեցող խումբը 40ից առելի կանա կ՝ունենույ

kinskhang Hang ha samph hymr. Nettop dyna; kangnist ka fike no zam dapha: Requ kandnist, hang mak ko damabh; - Uksten defterming dapha: Sam qamaphi. Ahre comdunated has day; makhi kha chas — defterminated has day; has been for a dapha hamb's damhi paray dyna-ka. ներն ու ցուցակադրել բոլոր անձերին կանանց, աղքիկներին ... իսկ առ դաստոց, աղքիկներին ... իսկ աո այժմ, զարձաւ հա բոշաներին, կորք՝ բ աչջիցս եւ ամէն մարդ Թող իր Ռուսա-նիջի մօտ գնայ ...

Pazwiebpe dpuble unfless skam ցան : Բեզը Հրամայնց կանչել գինւոր-ների յիսնապնայն եւ մանրամասն netphby meme bout :

thrommopalie flompopale or oforthe the stondorp to body, safforth symp plans flompla pr the spant approaches plans flompla pr the spant approaches

haday - haday zapais shadh

եւ ուշա աժվա ինչ իրառնունց մի. ժեռնց: Այլևու յիսնապետը չկարողա-ցառ իր ճիչնրովը կարդ ու կանոն պահպանել։ Թալանի տենչը դինւորնե թին ժղեց դէպի վրանները։

րին պատգին տակն ու վրայ անել հրականցին տակն ու վրայ անել հրանց ինչ որ դասն : Ուղղանի ժեր-կացնում էին աղաժարդկանց, կանանց հագուստների մէջ էին սպրդկցնում ի uppa Apamam gputhhi pe գանրում գառուղջնայն անցար

Հարկատուն ել իր գործն էր ահա-

hene's Alphahamagana' Ep, ap jamag ye, ap manag ang manag ang manag ang manag ang manag ang manag ang manag manag ang manag man Հարթը էր եսարք՝ ջիցամուղ էն։

գտատրեն վրածրբեր .

Հե արգրերը ոչ ջիայի տեգարանեսուց չե

Սկանցիի պեզեր կաղմել կախսաներ. կապերաներ, բարձեր . . Զինւորները կոպաարար թոնում էին աղջիկների,

ghe whope smarkfuch to again for since with the up quartifust plant we whip dwhood lifeted wante shake who and to swaphungue, all although տարրորությունը է Հայրբ դարդար Գրածաական իներիքին գովեստները մեր սիլուած մարդիկի մասին ւ Իրոջ որ գնա-ատածջի արժանի է Զառաքի-կայ 10 սեպա ին պիտի վաղէ 190 ջի-

equipment bearing demails noted gamps որեւ է, լառ չոր , կոչիկ , Թաչկինակ... Մի ղղունլի խառնուրդ , մի սոսկալի ու վայրենի խասկաւնե էն այն Մինչ այդ , դրադիրը , որ ու չադրու Սհամը դննում էր ամեն կնոք դեմը.

ույն աւտւ վնարրրներ ենկա վերին ժաւհա հարվանց գջու քարչքի բնվու միրոսնի հիսով մի աղջկայ եւ ասաց. -- Բոնկը դրան եւ րկտի վրանը աա-

Ու գինոսրները վաղեցին գեպի աղ-

որ չելու էր բորքը աղջիան է կրո քիրին քանաքիր դերու քրերագրում քիր որ չելու էր բուրի դուս երերագրում էրը

Bանկարծ աղջիկը դլիւի վրայ պ ունցրեց ձևութի ցուպը, ապա իջեցրեց նիր անանարն երհարարհիր, փուր-հուր ամանարն երհարարհիր, փուր-

ծակիի բերաւ ամՀեջին, որ մի րոպէ կանը ւ Բոլոր գինւորները սասած մետ-ներ։ Բոլոր գինւորները սասած մետմահահ թա - թա հաքորն: ներ, մետակեն մուրաաւթն թւ հրամ.

4.РРИСЬИ ФИФИ**ЯЬИ**Ъ

4114, Ա. Է ԿԻՅԻ «ԱԿԱՆԸ ԱՆԱՆ» «Ծարևևն « Էջակլինը» » կ՛լակ ՔԷ Պոլտոյ հյանասոր Այա ... Ամեիտ մվկիքին հիժե-բան ատեր ինած քուրի տեր ժը կը ապատիայ անոր փլաշվան։ Փորժապվտները կ՛լանն հղոր որ՝ ատատիկ հով մը կրնայ գետին տապալել այս 1400 տարուան

#### *የብኑቡኒ ቴዮԿՐԱՇԱՐԺ ՄԷՔՍԻՔԱՑԻ ՄԷՋ*

ծառծ է փաստակեները խորուծ ըլլուլով աժեր հաղորպակցունիրն, յուր չկայ գո-երու տույգ ինրեր մասին : Օգիութինն և զօրթ գրկունցաւ՝ փլատակներուն muhth quikpp inithem indup: Utpupposth 200 dans ihnar theteptpo ab-



#### ourha te urneurawlilibr

ΦԱՐԻԶԻ ԿՈՍԻՏԷՆ ընդհանալը ժողովի կը հրասիրէ ՓԱՐԻՋԻ ՇՐՋԱՆԻ ըսլար ընկնրները այսօր Շաբաթ երնկոյ ժամը Ց. ՈՒ և 51, rue de Rivoli. Café Samaritainի ներքնայարկը։

RIVOII. GAFA SAMATILAINE հերջանա արտերու Մեկքուր Շասիքույի Նարահարար՝ Ջեսերայայի 11-րդ Շարքու Ժաղարժի եւ Կամիտոեր բնադրումիչներ ԻՍՍ-ԼԼ-ՄՈՒՈՒՈՅԻ գատարհան Խոմիտեր իշխադրումիչներ թարքի երերկույ ժամար 8.50/եւ Ակուսերիի «ՀԷՆ Ջեսիայը Շարք. ժաղաքի գահարհեն ԱՌԵՈՒՍՎՈՒ Վարագահ հերջականականը Էսիերապետ Երելու Նարայի կար Էրասիրի Հերագր, Ռասայժանակ 3.50/եւ Առևասիրի համար արևար ընկերները մատույ հայար Վերագի Էեն արդել հատույ ժամալ 3.50/եւ Առևասիրի համարն արևարատիին սեջեւ Օրասկարգ՝ Ջենրոյց 11-րդ Շարջ. Ժաղավի։

ԼԻՈՆԵ ԿՈՄԻՏԵՆ ընդմ. անգաժական ժողովի կր հրակիք Լիռնի «Միլիստակոր», «Ռոստոս», «Հասարեան», Կոո որ Վերի եւ Վիլհոդանի ըսրը ընկիրները վարդ Վիրակի, կես օրէ վերքվաժը 250ին է, 8.7 «Հար-պարհան» Գրապապարհին ժելի Օրակարգ.— Հաժարատումինեւն Կոժիայի եւ ընարությիւն նոր Կոմիայի։

ԼիՈՆԻ անդամական ընդհ. ժողովր վաղը կիրակի կես օրէ վերջ ժաժ։ 2.30ին 4. B. Դ. «Զարդարհան» Գրաղարանին մէէ։

Վիկնի կոմիողն ըրդն, անդամական ժողովի կը հրաւիրե իր շրվանի «Գրիստակոր», «Ռոստոմ» և. «Ապատաժ» խասարևրու բոլոր ընկերևերը այսօր Շարաթ ևրևկոյ ժամը ձին Հ.Ց.Դ. «Խաժակ Ակումրին մեջի Օրակարգ

արագրագրագրանը հայտքիայի։ Ձեկութ շրջանային ժողովի։ Աին իԲիիՒՈՒի «Աստուբ» կանիտեր բնոյն, ժողովը այսօր Շաբաթ և-բեկոյ ժամը Տին «Գուրևան» Դրադարանին ժեջ.

#### 4-mrsmindinku

Pup 18 Unsephingh I and buil funed phi hagels Ampp thomash Whomosh Wommante off almy Unphipoho Som եր խոսի՝ ՀՐԱԵՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ բահախոսութիւե, հրա, կայկական եւ եւ լուղական պարհը Ճոխ պիոֆե, ժողովրդական գիծսիրով։

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

Կազմակերպուած Փարիզի Դուրայի Հայր. Միութեան կողմե Վաղը կիրակի Թետոնի անտառը, պաղ ջուրին մոտ

#### 246466

Տրանսանայ կարժիր հայի իսի լէ Մուլինայի մասնածիւղը կր նրաւիբէ բոլոր անդան և անդատնունիները այսօր Շաբան երևկոյ ժամը ծ.30ին Ակումթին մեջ, 253, rue J. d. Rousseau, իսի-լէ-Մուլինա կը մաս-

Mhrufiple մեջ։ 255, rte ժ. ժ. Kousseau, հայիույել-նույիս-սը մատ Ծանկի «Ոթեմի» հրգուցվուտները, ղեկնովորորունեսան Գ. Մաջա-ի։ Հայկանա պատ եւ երգ։ ձահագործերը կինան ծերկայ գանումի։ եր իներրուի մասնաներովո ուղղնու համակները դրկել նետեւետ իաս Էլին՝ Tarakajıan Marie 29, Alled de la Seine Issy-les

#### Բացօրևայ թաsևrական նեւկայացում

Նախաձհռնութ համբ՝ Ա. ԳՄԲԵԹԵԱՆի Վաղը կիրակի, առաւշտհան ժամը Չեն մինչեւ 9

Bagneux, Sentier des Bas-Longchamp **ղ. ԿԱՐԻՆԵԱՆԻ հովանուտ պարտեզին մեջ** Աւրոպական եւ ուրեւելեան ընտիր նուտ Պարակղին չորս կողմը պիտի դետևղուին թարձրախոսներ Մասնակցութեամբ ԹԱՌԻՍԹ ԺՈՐԺԻ

Radiodiffusiong by booming Marson L. NICHANIAN 56, Rate Plat.

Գեղարուեստական նոխ թաժին մասնակցութեամբ Փարիզեան թեմի լաւագոյն ուժերու Ճոխ եւ գիւրաժատչելի պիւֆէ

UIIIISF 3 BPULF

1866, A. J. Guern further the removaling

#### Tu) suinelighu

կազմակիրպուած՝ Աղմուվիլի *ԱՐԱՐԱՏ Լ*այոց պիու**ա**հան կողմե Առնուվիլի անտառին Bors de Cendosh վայրին մեջ Վազը, Կիրակի կէս օրէ վերջ ժամը Հ.30էն մինչեւ նրեկոյ Հոի սիլեի: Նուագ Գ. Աանտրոսնանի կոս 6, Տևղի կ՝ունննայ Միուննան կաղմակնրպած պարգեւարո չլ ու նիւնը

#### «ՆԱՅԻՐԻ ԱՇԽԱՐՀ»

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (13°)

### ԾԱԽՈՒ ՍԱՓՐԻՉԻ ԽԱՆՈՒԹ սողական ժեկնումի պատճառա

անվիանար մեսւերրադե նաչաշտե արանց եւ կանանց սափրիչի խա-նում մը յարկարաժինով միատին, «Ակ աննձափ, խումանոց, քուր և և-ևերարականումիկ» 500 ցատ «Ար պարտեց։ Խանումինին մէջ գտնուած ոլոր իրեղկաներով միասին 12,000 ந்ரவுக்கு: குறித் திருவிக்கு ուա» վարձթը կանքսիկ վճարոդին մասնաւոր զեղչ։ Մանրամամնու Phuby Suday apate 9. 40740th, 5, rue Pourtour, Clamart, Seine

#### LIFERROR

անձասու գի կը ստանձնե ՖոանսևոԷնի, անգրիկոԷնի, գերվա նրակրի եւ նայրակրի դասեր այա տուննու մէջ։ դիմել Ցառաջի վարem Rikońs

#### QUILUBLE OPSINHL à Kremlin-Bicètre, Seine Métro Porte d'Italie

13, rue Pierre Cu Bicètre/ Marché/a Անապարեցէջ ապահովելու ձեր վճառած խիստ նպաստաւոր դիներով եւ առողջապահական դրութեամբ կառուցուած յարկարաժինենը՝ օժտուած առանձին խոճանոցներով, լոգարան, W. C. Մաջուր օդ միչտ արեւ, բնական Թարմ լոյսի ներջեւ ձեր տրամադրու Սեան տակ պիտի դաև թ ձակ ճանգստութինը, կեղըոնական ջեռուցիչ կազ, տար եւ պաղ ջուր եւ ելեջարականութիւն։ 8 գետե մամբ 8կն հրեկոյեան ժամը 

ՎԱՐՋՈՒ ԵՆ

brhljajp - ujurumululinku

ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ ՏԱՐԵԳԱՐՁԻ ԱՌԹԻՒ UELB ULBANULA 2. B. A. CLASE AUROS WANTER AULUL Հովանաւորուն համը ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋ. ԿՈՄԻՏԼԻ ԱՑՍՕՐ ՇԱԲԱԹ ԵՐԵԿՈՑ ԺԱՄԸ 7.30ԼԵ ՄԻՆՋԵՒ ԱՌԱՒՕՏ nend guborath el La abus, repubbadh des

*Կը հախազահէ՝ ընկերուհի* ՔԻՊՐԻԹՃՍԱՆ 4p poorp' ընկերու sp ԷԼԼԷՆ ԲԻՒՁԱՆԴ

Հ. Յ.Դ. Պուլվ. Օսոտոի Պատ. Միութեան մ ձիւզը կը հերկայացնէ գաւեշտ մբ երգ, արտասանուԹիւն։ կես գիջերէն վերջ պարականդէս դառած ը թւ 3 փհարտ. ին ըսբաժք 5- Ս- Ը. Վանաժրթար ըսբաժակուղջեն. «Հա ժենքոնքը դակա ապիս

Դար sungarmandinku Turuk, ph dky cars presumers a varouners dua presumers a varouners dua presumers a varouners dua presentation of the second of the second of the presentation of the second of the Augsmymruninlighu Vmruhyh dkę

7ոդ ողիժպիական

hughuhhnunus Apert 2. V. L. V., burvastrak harve 3 versuurbe arrust or 2. V. L. V., burop vurgurusser arus չեղի պիտի ունենան նաեւ գնդակի եւ նեծելանիսի միցումներ

> Tom ) s w i w li y lo u thark tavamurrerserveur vearpeur earve

முராயிழ் இதயுக்கு விழ் வரு பாரி எழக்கிற

# **ՆՈՒՍԻ ՐՈՒ ԻՐԵՐՈՅՈՆԳՐԻՆ**

TUININ by PEUGEOT dusinemarkend from the principal de. Sahen and conduite interieure. I wish who, 4hr 2000

#punnge .

RENAULT վաճառանիչով ինդնաշարժ մը, K ծիա աժ, couduite interieure. 4 white why, qhi 4000 \$pming.

Diplan (Իրգիայարժենրը շատ լաւ վիճակի մեջ են։ Գիտցեր օգտուիլ այս րացառիկ պատոեսաբիունը։ Դիսել միոչեւ այս շարութ օր Գ. Շահան Մարնանի, 65-07 Champs Elysees, Tel. Elysee 66-29 կամ 66-28։

ՍԵՆ ԿՐԱՍԻԵՆԻ ԱՆԱՐԱՏ ՅՂՈՒԹԵԱՆ ՔՈՅՐԵՐՈՒ

ԱՂՋԿԱՆՑ ԳԻՇԵՐՕԹԻԿ ՎԱՐԺԱՐԱՆԸ 1. Place du Château, SAINT - GRATIEN

Ցառաքիկայ դպրոցական տարեշրջանի համար կ′ընղունուին գիչերօթիկ

Դիմել վարժարանի տեսչութեան երկուշաբթի, չորեքշարթի, շարաթ ե

կիրակի օրհրը ։ ԾԱՆՕԹ .— Հաղորդակցութեան միջոցծեր՝ Gare du Nord*էի երկաթ*ուղի կաս I ngh ent's afterformil

կ'ուզուի շատ լաւ դերձակ գործ աւոր մր Հավո (Le Havre գտղաջին մեջ, Ներկայանալ յանձնարարականով Ամրողջ տարուան նամար աշխատանջը ապանովուած։ Դիմ ել՝ Գ. Der-Nercessian/, 8, rue des Panoyaux, Paris

#### BULGUSPSU

BP. 4. WULL Umputile dune նիւղի ընդն, անդամական ժողովը անգի կ'ունենալ այս նրկուշարինի, Atwork dark dwdp 365 Bar Petit Pauceth dtl. 23. դանչունթրու նրահունիւր, գավովն murnibիւր վանչունթոր թւ բոն bect tanner եր համարուի օրինական անկախ Ներկաներու իքիւէն

фUГРДР Ишшијапр 2шјрвица The blick density by the trusted when the second of the second page to the second of the second page to the second of the second ւոր օրակարգ։ Տարօնցի հայրենա-կիցենը կը իւնդրուի բացառաբար ներկայ գտնուիլ այս ժողովին։

#### կը ՓՆՏՌՈՒԻ

4p dimata Ampuhquiqyb Lupdwylonhwb (Uw quireminhang thropmate Beginning դաստասան արաքատի Մրդամար դրեր պատերագին անասին կը ծասա-տոսքին վայաին մէք, Լոտծ եմ ին, այժմ կը դանանի Փարիդ կամ Հր-2 whather bumphh Iskender Tokatlians, Tailleur, 34 rue des Chapeliers. Marseille

- Թիթեղագործ (ԹՀԵՀՔՀՇի) ԳԼ-որգ Թաչնետե (այժմ Աղապապետև) իր փծառէ իր դաւակները Հայկաշոտ Lesthant, Upud he Stepade, terba dop who de proper structed with the possible transple structed Parth, did dop who de Grands Parth, did dop who de Grands for large unharmed & Of Showangueth bequeրեր Ուրֆայի Հարան գիւզը կր դա-

իրենց մասին լուր ունեցողներին կը խնդրուի իմացնել՝ Tuilerie de Saint

Valbert près de Héricourt! Haute Saône),

Up decorate bylkptlish (46 no cepara Umanil Southyland no 1927 be 40 amounts Detroit pumple day marphy by day tang thus brute by Swagth abunganthing to faragram betwagther by death its graphing beyond by the St. Martin d'Heres, Chemin de France, եր խեղբուի աժերիկանայ թերթերկն արտատակեր

ը հրվագրչը արտատարութ կու դեմուսում է եվերկվայի Գե-սարիայ բղջետի Մարիցաս Արբի հատ Լածհաս Հարեգիտահի 1928ին կուր արդեպ ինչ Հարաստային ենեւ-րիվա դեղ սահունը եր հասարեկ արկա-գրորեւթերն վա խնագրութ իմեացրեկ քար փետիի՝ Տարալիիւն Պարտասետահը, վերայիլչեսու Հասարեին։

Ակերիկանայ Թերթերէն կը խնգ-

**ከ**ታዘን ዓትን**চቦ**በላ

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԷՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹ<sub>ՍԿ</sub> ան թագրը՝ Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ Առաջին Թիւր յանձեռւած է ապադրութեան ևւ լոյս կը

։ Առաջին *Թիշին մէջիիշ Թեր ունին՝ Ա. ԱԲԵՂԵԱՆ , Ա. ԱՆՏՈ*ՆԵԱՆ

ԲԵՐԵԱՆ, Ա. ԳԻՐԼՈԱՇՏԱՆԵԱՆ, Յ. ՉԱՐԵԱՆ, Յ. ԲԱԴԵՌՈԵՄ, Ա. ԽՈՆԴՎԱՐԵԱՆ, Ա. ՋԱՐԱԼԵԱՆ, Վ. ՄԻՆԱՈՐԵԱՆ, Շ. ՆԱՐԱ QUPULITOUS, 4. UNUAFOL, 4. PUPULUG be nephiology

Unwight Phase which upop spinimumpulache & the Cubinship

Գ ծև իր ժամանակը օրերարվակ պատմական գործը։ Այլեւայլ վաւերագրեր, տեսու Թիւծներ, դրախօսականներ, նկա Վեմի մէջ լոյս պիտի տեսնեն հանւ Գրօի յուշիրը, Հայաստու

ALTH ALL TIPE AND MACHINE MACHINE DE PROPERTY AND MACHINE AND MACHINE AND ALTH ALL MACHINE AND ALL MACHINE 

Բաժանորդագրու*ինան պայմանները ....* Ամերիկա, Բրիտ - կայսրութիւն, Եգիպտոս, Իտալիա՝ տարեկ**ան** 

Ֆրանսա եւ այլ երկիրներ Ռումանիա, Պուլկարիա, Յունաստան, Սուրիա, Պարս-

Բաժախորդագրու@հան Համար դիմել L. Kévonianh 17 Rue Damesme, Paris (13)

ՇՈՒՏՈՎ ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՄՆԷ

Zaj paparahali plipiarnedlihre **ՔԱԳՈՒԻ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՀԱՐՈՒՄՆԵՐԸ** *Ընտիր խուղիի վրայ եւ նկարներով։* Գինն է՝ թ ֆր ըննդիկա, իրիսո կայսրուԹիւն եւ իզիպառս 20 ֆրաև

ֆրադարան - բիժերդարաններուն 10 ֆրանթ Պիտի ապագրուի սանմանափակ քանակունենա<mark>մ</mark> հուրա այն անկարհեր վիրել գտչիս ընդունարու thujunghi ng ngh th aphings Bhuby A. Kulkhandanian, 71, Ave. Kieber, Paris (16)

Md suchf line grududinsplud รนานซษเก็น งานรถุกนธนา ยนกนรุงค

UNURFO BEATH ZUSHIN

ՄեՂԵԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ---( Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ) Գրեց՝ ՇՄԻԱՐՇ ՆԱՐՈ

Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, նիա եւ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ երկիրներ 20 ֆբ

Urbiho Urbihooo (Հիւծախտաւորի մը կհանքէն, 144 էջ) Գրհց՝ ՓԱՅԼԱԿ ՄԻԶԱՅԼ

ዓ ቃ ኔ' 10 ው p m b g ጉክፊክ ይህብህ አት, 17, Rue Damesme, PARIS

ՍՊԱՌԵԼՈՒ ՄՕՑ Է՝ ՓՈՒԹԱՑԷՔ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՆՇԱՆ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆի

# երգիծԱԿԱՆԸ

Մեծ հատոր մը որ կը պարունակէ ՓԱՔԱՒՈՆ ՍԷՄ ԱՆՏՈՒ BUL UPSUINFIFE, UPRAFILE UPFURULE be pungle V 6000 648 W FY WZZEC Համակ Ծիծաղ, Սրամտութիւն, Խնդուք, Ժպիտ

Արտասահմանեան ամբողջ հայ կեսանքը եւ դէմքերք պատկերացուած են այս հաս ՖՐԱՆՍԱ ԵՒ ԱՐԵՒԵՆԵԼԱՆ ԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐ Դիժո՞ւ 17, RUE DAMESME :-: PARIS (19)

« Երկաթ եւ առողջ ապրելու միակ պայմանը ծիծաղիլն է SARP. LOUGH 

# Restaurant ARABIAN

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՀԱՄԵՂ ԿԵՐԱԿՈՒՐՆԵՐ 315is RUE DU FBG. MONTMARTRE Tél. Prov. 57-65

ԳԻՆԵՐԸ ՇԱՏ ԱԺԱՆ ԱՆԱՐԱՏ ՕՂԻ ԱՂԱՆԴԵՐՆԵՐՈՎ



\*\*\* LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE \*\*\* 4 6 7 11 4 5

 $\equiv$  HARATCH

17, Rue Damesme PARIS (13e' Rédaction & Administration Téléphone: Glacière 15 - 70

the books | ZEFRe Motro: TOLBIAC

CHARLOPSESCHERDES SUBURTED -Praches, Irabayman, Lachglephen, humpher ::

1933 27 Aout 1933 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ዓትጌ 50 ሀሀሪውትሆ

27

UNZUAPO

904 SUPP PPA 2276

րմբագիր՝ ՇԱԻԱԲՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

### PHAR WOUR PLAPPARPRATE TEXTSALSE ZHTHANETHPE

«Մէկը, երբ անդադար հրէշի մասին կը մտածէ, ինքն ալ ի վերջոլ հրէշ կը դառնայ»։

<u> Բոկհրվարական Միջազգային համագումարի հատաչրջանը</u> <sub>գոհ**ց**աւ այս տարի Փարիզի մէջ եւ տեւեց 21 օգոստ. էն մինչեւ</sub>

ատոսու Էջիսուհեւ-ինդ ազդերու ընկերվարական կուսակցուβիւններ Հահակցերն 142 պատղամաւրիներով։ Հ. 6. Դաչնակցութիւնն եւս առւած էր երևը `ներկայացու–

անագումարի արամադրութիւնները կարևի է Բարգմանել թե թառով,— տեղատուութիւն, մտահոգութիւն եւ անգօրու-յան

րան՝ <sub>Յետ – պատհրազմեան ընկերվարուներնը, Հակառակ իր սկզ-այիա նրգ վերելըին եւ ձեռնմաս ու կարկառուն պետական դեժ-արձ, ի կրգա, պետումենան վերևալներին մեջ ամուր անդ դրա-հասակի լակույեն հեր հեր հերանան հերան հերան և հերանում Մահասկի լակույեն հերանանան հերկերներու մեջ և և ապա, այի դրանական ֆաչական այլերը ուժ գին Հարուածով մը արորեց</sub>

յ ակին մեջ՝ .

«Մահայ դուր են ուրեն» իրակ աուսոծ էր ասկե գահի մր օր առաջ, 
«Մահայ տասը, եւ ուրեն» իսրապորմ իսն բարդականի մր մեջ, այն 
արտուսութենները որ դահայան երկիրերերու մեջ անդի ունեցաւ 
այների դուրեն արտուսի արտուսութեայացին դրապատճառնեայների արտեր արտուսիա արտուսիա արտուսութեայի 
այների ուրենը արտուսիա ընհայարական այն դրապատճառնեայն բանել տուրեն։

Հաքայնավար կուսակցութ բերից համաշիարհային կարժիր իրախփութնան ցնորական տենունն բումուած, անողուց պայցարել կրեծ ծնուսեցաւ ընկերվալույննանա ժայր կուսակցութնան բեր և հետեր ընդարայն այնատառորութեան դասակարգույնն դի-ակցութենը, քրասեց արժնստակցական եւ ջաղաջական կարժա-ժերարելուները և հեղջուտն գիլարել նակատերն արժողներ հետրել հաշականութերենը որունցաւ համայնավար կոստերն

Մկերպարուն իւնը որ, բռնած էր միջին ժողովրդավար նամ-ան պէտը է մաջառէր իր կարգին, մէկ կողմէն համայնավարա-ա գրուին՝ միւս կողմէն դրամատիրունեան ևւ տնոր պաչապայետադիմական չարժումներուն դէմ:

ապրա տուրրուաց լատարըստապաս չայն առանցութեան բե-եր ժիաժամանակ, բանուր դասակարգը, կազմակերպէր եւ ակատէր Թէ՛ համայնավարութեան եւ Թէ՛ ազդայնականութեան epu atil;

Սետ, պալջարի այս ճիւղաւորման և։ տարածման պատճա-Վ ընկերվարունիներ ստիպուտծ էր իլիանունիան լասոին «Կու Վորայինըս. Համար իր մայգը, սարառաքելու Հանրա-ընկերային կարդերը և. ստեղծերու ընկերվարական ժողովը-

օրէն, երբ ընկերվարութիւնը գործնական կետնջի փարև-

եկծ օրքծ, երբ ընկերվարումիրեր դործնական կհանջի վարհ«տակարդեպա, ընհելու գիրծումերը» համարան եւ յնդամորնաև Բակի ու տեսական վարդապետական ուսվունքը պատչանեինք իրականութեան պահանչներուն։
Ինք իրականութեան պահանչներուն։
Ինք իրականութեան պահանչներուն։
Ինք իրակարութեան համար կարծես հակատադրական է, որ

հեր հանչում հայների մեր և այդ համարան կրայ ձգէ իր դնկա
հեր հանչում Արձրեաին են է Մերբոսի Վրիան է, Վիվիանի,

հեր այս Մարտանիլու Մեսանին, փոլ ժոնրուր եւն։

հերոսյան էն ուսժուսութ առան հանան այիթը, սոսի անան-

երկա հասաց։ Նուցու է եր հոր վունալուր հանու :
հուրիս Մադրածրլուդ Ածուաներ փող Պոնցուր հանու :
Երդայայի մեջ դարդերացող աղգայհական ալերը, սոսել անահատանատուներ չունի։ Ան դերայարածցավես գաղա գաված է: Ադհական կարհայան կերայայի ժամանակ վիայիս, երը բաղացահականակ կարհայան կերայայի ժամանակ վիայիս, երը բաղացահականական արևային հանուրայան հերայացակն գահականական հարանակին չեն կողմեն միջազգային գահերահայան անագահերի։

ատա անաստեմըն։

Էպետ բոլոր երկիրներու մէջ մէկ կողմէն միջադգային ջա
հավանութիւն եւ միջադգային դործակցունիւն՝ իր մչավուն,

եր միւս կողմէն, հերջնապես ուեղնորին ժողովուղաները իր

հապանուն եւ ևր ջալուին ազգային պատեսաններու մէջ։

հոջան այեծում իր դառնայ ազգայինական այիջը, հոյնջան

հում, առառայ ընկերվարունիւնը, առնուսացի իր պայջարի մե
հում.

Դերժան ընկերվարութիւնը, որ Միջազգայինի աժենանգօր արաս ընդգրկարությունը, որ օ օլուպոր արևուքը իլիսա-ին Ային էր, և երկար ապրիների կեր կր դահուքը իլիսա-հան գրուից չկրցաւ եւ չուրեց մինքերական մենքումեցում արև իրեն և ամրապեսչել կր իլիսանունիները եւ այսօր, հայուսան ու Հրատուած դարձան է տարագիր Ռուսերու, Իսոսpre he ship ufur

արու և ժեղի ակա։
Դերերավ ժիջադրային այս ցաոսային դրուքենեն հաժադութի օրակարգին վրայ դրուած էին հետևոտել հարցերը.

Միազգայինի վերարհրժունքը պատհրագմի հանդեպ։ Ի՞նչ պիտե

խութհան դիրքը, եթէ պատերազմի Մողոքը դարձհալ չոքի Եւ

թիւն համայնավարութեան հետ հուորական միացեալ ճակատի հարցը։ Ուրիչ խօսքով , գործակ...

գ, — իվթանութեան դէմ։ - իվթանութեան դէմ։ - Հանականութեան դեմ։

արապանութիան դէմ։ Շատ քասկանչական ճառեր արտասանունցան այս առքին, ընչց չէջ Ռըծոտելի ճառը էր մնայ պատմական իր խիղարև և։ - Էջոլականութիան դէմ։

# ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

### Գեռմանիա կառմիբներուն դեմ

Հինգչարքի առաւոտ կառավարական գազտիի ոստիկանութիան պետրի ուղղակի մոկողուբիան տակ, խուդարկութիւններ կատարուեցան Գերլինի դա-նագահ թաղամասելուն մէջ։ Հիթքչինան ուժերը, 1,500 նորի, օժանդակու Թևամբ ոստիկանութեան, պաշաբեցին ու զբաւեցին Թաղապետական կարդ մր գրասնննակներ, որ յատկացուած էին դործազուրկներու նպաս Թևան։ Անոնջ գրաւնցին հոյնակա ԼիխՍՀիպէրկի, Վէտաինկի, A samplely by the postible . **ՓրԷնցլաուէրի բանուորական Թազերու դրասննեակները** 

Գրատեհետվեկարու պարտոներութիւնը, թեև բաղմաթիւ, ստիպուհցա ուրս ելլել ժեկիկ ժեկիկ եւ ցոյց տալով ինչնութեան թուղջերը։

Այս տութիւ ձերրակալունցան 40 հողի, որոնք « վնասակար » դրբոյկներ ին ձևուքիր, ցերսո քարևան չարևուներով որդունք անուրանությու արդանություն գրրին գն ասուրքը։ Ուն արդեն հարտանությու արդենություն արդենու ալես։ Ձերբակալուհայաւ հոյհալես Ռայիաբակի իրկերպարական հարկին երևա փոխանձերել է Հիլաէնպրանա, 61 տարիկան։ Նարկին երհավորանին տունչն գտիունցան թագմանիւ վաւնրանուղներ։

Totale Shepungunge Philip gumupachgule bujunge Spigathe att: Ruաիկանութիւնը լուծեց հանդուցեալ բանուռրական ընկերվարական կուսակ ցունեան մեկ հոր կազմակերպունինը, որ կը դործեր գաղանի: Տրեղանեի մոտ Քրոցինի մէջ եւս կատարունցան խուպարկունիննինը, և-

phemb Հանելով ամագին գէնդեր եւ « վետսակար » թուղթեր : Ձերբակալուև\_

### Հիթլեռականներու մամաժողովը

Who mumpuumne Philipp up mhohnehb, quedmphine Sudmp Left it phub կուսակցութեան համաժողովը, Նուրէմպէրկի մէջ, սեպտեմրեր ամսուն

Այս առնիշ Հրաշէրծեր դրկուած են հաև։ Գերլինի դիւանագիտական բոլոր ծերկայացուցիչներուն, ներկայ գտնուհյու համար այդ համաքողովին։ Այդ ծպատակով, մասնաւոր չողևկառը մբ յատկացուած է դիւանագիտական հերկայացուցիքներուն, փոխադրելու Համար գանոնը Նուրէմպէրկ, 1 սեպտեմրե... ախ ։ Արտաջին հախարարարունինում կարգ մի պարմում է իշխան Վայուն – Փիրմարո դայացուցիշոսրուս , գորտարրութիներ յանձնուսմ է իշխան Վայուն – Փիրմար ախ ։ Արտաջին հախարարարում է հայան է հայան հայան հայան է գիւանաղէաներում ։ Նուրվմպէրկի մէք իրնեց բնակուննան ընթացքին, դիւա-հագիտական ներկայացուցիչները՝ պիտի դիլերնն անկողնաւոր վակոններու

When brook , 260 kphink nedbone dunburno galum do hinginebyue յանձնունչով Նուրեմաբրկի համաժողովին ոսաիկանանան հսկողունիւնը Նրանակունցան նաև։ Հինիկրեան այն ուժերը, որոնց պիտի մասնակցին Նու րեմպերկի մեկ աողանցրի մբ, ի պատրիւ եւ ի փայլ համաժողովին ։ Այս առիքըւ խստիւ արդիլուած է Հիիքլերեան որ եւ է դինուորի, որ մաս չի կազմեր տոդանցը կատարելից ուժերուն , երթալ Նուրէմպէրկ ։ Այս կարգադրութիւնը ա-Նոր համար, որ ոստիկախութիւեր կը կարծէ Թէ «վնասակար» տարբեր, Հիթ– լէրեան համազգեստ հագած, կրնան փորձել ենրա մանել համաժողովէն, այն– ապես որ Նուրիմ պերկ դահուելու արտոնունիեն չունեցող Հինքերիան ո եւ է դինուոր կրնայ չփոնունիեն պատճառնչ։ Հնահւարար Հինքերնան ո եւ է դինուոր կամ պողպատհայ սաղաւարտակիր, հրբ առանց արտ պէրկ կր մարէ, պիտի արտաջոուի կուսակցութենկն։

#### Նաիսաբաբական վավախորևութիւն Իջայիոյ մեջ

Unsunship wanophen hupbang hadafunsplacebbb uplat humant questiblish մէջ։ Մտադիր է պատերազմակախ, ծովային եւ օգային նախարարութիւնները ժիացին լ . ազգային պարտպանուժեան ծախարարունիին » անուան աակ եւ ինք» ստանձնել դայն : Լոիսոնի իտալական դեսպան կրանաի պիտի ըլլայ ար արիր մակապար, իսկ մարաջարտ Գալպօ ալիտի նշանակուի ցամադային, մաշ ւային եւ օդային ուժերու ընդե, ավայակոյտի պետ

#### Անցամ մր ևւս կեցցե՛ գինաթափութիւնը

Ուայիրկթընկն կը հեռագրեն թէ ծովային նախարարը, Սվենսըն, հինգ... յարնի ատորադրեց պայտօնադիր մր, հրանանդ տայով չինել օգանաւ փո գրող հրկու հաշեր, 19 ժիլիոն առլար արժէջով, հրկու Թեթեւ յա,ահաշեր 11.5 Shifin's wayup upot and :

եւ դեռ կը կարծուի որ Սվկեսըն չուտով հրաժան պիտի տայ չինելու վիթարի յածահաւ մը, իրչպէս հահւ րազմաթիւ Թորդիկանայածներ։ Առջի օր դրած էինջ Բէ Ածգլիա հւտ կը սպառաղինուէր հման ձևւով մը

Կարդը · · փոքրերուն , յանուն գինաԹափութնան ։

## Ընկեւվարականներու մամագումարը

Ընկերվարական հաժագումարին հինդերորդ հիստը, ուրբաթ, ելական էր ճառերու թորթոցումով մը : Ինչպէս երէկ գրած էինթ, Լէոն Վլում Smmmdudpa automfaurteten ab buttpriffppburp epm, պազրական սիալով մը գրուած էր «քատագովելով») ֆաչականունիւնը Ուկ. թայնիոյ ընկերվարական հերկայացուցիչը, Ֆէաէեջօ, իրթեւ պատասխան Լէոն Պրումի, յարձակեցաւ բոլչեւիկներուն մրայ եւ ըստւ որ, երր կը դատապար... տերը ֆալականունիւհը, լմառհանց նաեւ որ ֆալականունիիւհը բալչեւիզմէն սորվեցաւ բոնութեան եւ դիկատաուրայի այն միքոցները, որ ընդվզում կը վեցա ըստութատ ու դրդատասության այս էն այլ ու ենտ, կը տաճառեն մեղի ... Ի՞նչպէս կցնանց գործակցիլ բոլչեւիկներուն հետ, կը րցնէր Ֆէտէրջս, որոնջ, տասը տարուան ընքացջին, երկրորդ անդամ ըլ... Հարցներ Ֆէտեխըս, որոնը, ա ատճառ կր դառման միլիոնաշոր դանուոբներու եւ դիւդացիներու

Ֆալականունեան դէմ ծառանալու այս Հարցը այնջան ոգնւորած էր Հա... Հաժողովը, որ ի վերքոյ միաձայնունեամը ընդունուեցաւ բանաձեւ մը պոյ... որք Հոլակելու Գերմահիոյ դէմ ։

Ujane Chambe glibnehyme nammung hane filmin be Canadow huip aq մել վտածագիծ Հարցերը, ու մշակունցու բաժամեն մբ բեժորդելու համասակու դավորովար կառավարումիներիոչի Աղզերու Դադծակցունիան ապես տանել Գերմահիդ գազանի ապատացինեան եւ Աշատրիոյ գեժ յարմակողական շար ժամենիրում Հարցը:

# Հայ մը կը սպաննե իր կինը

Մարսքյին կը մեռագրհի ԱՄԵ — Ժիւլիքն արռաբանին մեջ, հայ Այսօր, ուրթաթ, առաշտտոն, Սէն — Ժիւլիքն արռաբանին մեջ, հայ թանուր դիշ, Բամոթ Թանկայինով, 32 աստիկան, պաննեց իր կինր, 25 տարե կան, ատրճանակը հրկու անգամ պարսկելվ կուրժքին դեմ։

Ոճրագործը, որ խմած էր, յետոյ անձնասպան եղաւ գնդակ մին ալ պար պելով իր գլխուն

. նութիւնը կը կարծէ թէ Ցակոր սիրային նախանձէ մղուած՝ գոր ծած է այս ոճիրը

\_ Ֆրանսերէն ուրիչ Թերխ մրն ալ կը դրէ Թէ նրկու ամոէ ի վեր ջարափ-. Հայաստարդա ուղղը բարգ որ այս դյը գրդ թ. դ որու տատ դր դր գարա Ները ալխատող նակար Թահրահուրեաի իր սիրուհիեն՝ Քյալեն Մահրիահի (\*) Հետ Հաստատուստե էր Պուլվար Գորվյի՝ Մարդը իսքան բլալով, միջա կոիւր անագակաս էր ընտանիցին մէջ՝ Այսպես, Նոր վէնի մը պահուն, Յակոր Հրապե առևելով երեր անդամ կրակեց սիրունիին վրայ, որ կուրծըէն ու երևոէն վերաուոր ինկաս , կորսնցհնրով առատ արիւն: Ոնրագործը յեսույ կրակ տուա անկողինին եւ զէնջը դարձնելով իր դլիսուն՝ անձնատպան հղաւ Հրգևնը չուտով մարհցին գրացիները։ Մարդը մեռած է, իսկ կինը ծանր վիճակի մէջ մի\_

#### **Գ** Գույումձևանի սպանիչը կը մաrgաքննու<mark>ի</mark>

80ֆին փողոցի տարարախտ գոհարավանառ Գ. Գույումննանի սպահիչը Գապենջը նրեկ հանունցաւ ընդհ. դատախաղին առջեւ հարցաջննուննան։ Դա տառորին գլխաւոր աշխատաները նվաւ ձրգև թե ո՞րն է թուն սպանիչը, ձերրա կալնա՞լը թէ Ռուտնօֆը, որ ինչպէս յայտնի է, անձնասպան եզած էր ՊասԹի... պարակին վրայց Պապենըս կ'ուղէ ընկերոջը վրայ ձգել ամեն թան ։ Բայց յայտնի է ԹՀ Պ. Գույում ձևան հինդ օր անւող իր հոգնվարջի պահուն ևրը գտնուած եւ անձնասպանին ջովի դէրջերը եւ այն դնդակները որ մահերը յա ւնքի խոշորը եւ աւրքի խանարաչը էև »

If her land with designed with which added by an important make broken Mills ուած եւ անձնասպանին բովի դէնջնրը եւ այն դիդակները որ մամերը ա\_ աջ բերին, լուսարանելու համար արդարութիւն

#### Onerflue allieutghy negter k Uligyhny ilks

Համայիարհային պատերապմի ծաղման մասին փաստաքուզքերու հոր աջածող մը հրատարակունցաւ Լոնտոնի մէք։ Ասիկա նոր հատորն է որ լոյս կը տեսնել 1924էն ի վեր ևրբ Մարտոնրլտ արտոնեց Հրատարակունքերիր Անդվիոյ արտաքին հախարարունենան՝ դիշանաԹուղներուն։ Ասիկա կը խոսի 1909էն 1931ի գէպքերուն մասին, մասնաւորարար իտալև Թուրջ վէնին ու Պալջաինան

Սջը խառարտ Կբեյ երկար լիլատակագրի մը մէջ կը պարզե իր տեսակցութիւնները 1909ին Ցարին Հետ, Վայք կզգիին մէջ, ինչպես նաև։ 1913ին ռուս արտաջին հախարար Սապանաֆի Հետ ունեցած խոսակցութիւնը։

Անդլիացի նախարարը հասկցուցեր է ախոնց որ ֆրանջեւղերժան պատերագ. Հի մը պահուն Անգլիա անտարրեր չի կրնար մնալ Ֆրանսայի ոսնակո**ն** ըլլա.

4p manduch timbe Pt formibe Portes 456 muines Portestin affindique նել այս առաջարկը մինչնե որ հաչասեթիւն չկնքուի Իտալիոյ և Թուրքիոյ

#### Հոևաննուն փոկութիւնը ո՞ւր ե

Փրակայի հրէական համաժողովին մէջ կարդացուհցաւ Sofp · Արթիւր Րարրէնի տեղեկագիրը Գերմանիոյ Հրեաներուն բնակեցման հարցին մասի Գերժանիայէն արտաքառած 200,000 Հրեաներուն համար ուրիչ ելք չկայ, ը\_ սաւ, այլ միայն կազմակերպուած գաղթ մը հինգ տարուան վրայ։ Կը ծուի որ հինգ տարիէն Պաղևստին կընայ տեղաւորել 100,000 գերժան հրեայ

մնացեալ 160,000ին համար փնառելու է գտոթ մր ուրիչ երկիրներու մէջ։ Համաժողովր բանաձեւ մը քուէարկեց որ րողոքելով Գերմանիոյ ընթաց. Քին դէմ,կոչ կ'ուղղէ քաղաքտկիրթ ազգերու եւ մասնաւորաբար ԱզգերուԴաշ. նակցութ հան օժանդակհիու հրհայ ժողովուրդին՝ իր իրաւունքնհրուն համար Գերմանիոյ մէջ։ Անգլիսյ պարտականութիւնը կը համարէ, իրը հոգատար պե\_ տութիւն, բանալ Պադհստինի դուռնհրը ու դիւրացնել հրէական ազգային օ.. Buloha hisaniwinacily:

Բանաձևեր ի վերջոլ խօսքը կ'ուղղէ հրեայ ժողովուրդին եւ բսելով թէ զա. ան ազգերու մէջ իւրացնելու քաղաքականութիւնը՝ սնանկացած ըլլալով, Սիօնականութիւնն է միակ լուծումը հրհայ ազգին արդի տագնապին

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՕԴ-ԱՅԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԸ ԴԷՊԻ ՌՈՒՍԻԱ « Քոթիտիչե» չկը գրէ թէ Մոսկուայի կառավարութիւնը, ջանի մը ա. առաջ, իր դեսպանին միջոցով, Հրաւիրած էր Ֆրանսայի օգային հաղոր. գտեցունեան հայիսորաբը այցիկն Ռուսիա։ Ֆրանսացի հակարարը, 40, դեռ դունծ է այդ հրաշերը Գօգային նաժրով պիտի ժեկիի Ռուսիա, հասանարար Անպտեմրերի սկիզրը։ Այս նամրորդունեան պիտի ժամակցին բազմաթիւ արության արևան արևան արդրարական արդրության

#### ԳՆՉՈՒՆԵՐՆ ԱԼ ԿԸ ԳՈՒՄԱՐՈՒԻՆ.

Գևյունները համաժողով մր կը գումարեն այս պահուս Ռումանիոյ Սէն Մարթէն գիւղին մէջ։ Ամէն օր կարաւաններով կը ժամաննն գնչուները ևւ ի րենց բանակումը կը տարածուի չինդ ջիլօմէնիի վրայ։ Այս ցեղերէի 5000 Հոդիի կը սպասուի չի տաքածուի ինանունիւնները միջոցներ ձնուջ առած են այս նզական պումարման առԹիւ ։ Ցայտնի չէ Թէ ո՞վ Հեղինակութիւն ունեցաւ այձ

#### ԻՏԱԼԻՈՅ ԲՆԱԿՉՈՒԹԻԻՆԸ

Նոր մարդահամարին համաձայն Իտալիոյ բնակիչներուն թիւն է 42 միլիոն 520 հազար, մինչ 1931ին 41,651,000 էր։ Ցուլիս 1ին Հռոմ ունէր 1,069,504 րնակիչ, Միկան 1,027,982, Նափոլի 861,751, Ճենովա 624,461, Թորինօ 609 հազար 151 հւայլն։

Ծնունդներու համեմատութիւնը Հռոմի մէջ 1000 բնակիչի վրայ 21 յա լում կը ցուցնե, մինչ ամբողջ Իտալիոյ համար 1000ին 13,9 է այդ յաւհյումը

BAPERP LUTUARING SCREB BAPERFE SPEE Լոհաուհէն կը Հեռադրեի Թէ ցորներ միվազգային Համաժողովը Համաձայ-հութեան հկաւ ցորներ միվազգային դնոյն մասին, եւ Շչդեց ցորնեին դիևը՝ կենդինարը 12 ոսկի ֆրանը։

(Լուբերու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

# ՆԻՐ ՆՈԳՅՎՈՐԱՐԱՐԻ ԻԱՂԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԻԾ

bullish . 14 ognunnu

ψωρβηβ ωβρχωθ dom, ζωηβι 35 «βραθέβη», μωρβ ξωηδού «ωρβη μπιση Δηναδιάριας έδισια, βιαθικήμι βργωπλου-βιαθικήμι δείσια, βιαθικήμι βργωπλου-βιαθικήμι βιάξη χωθό οριακού « Δωρ « Δωησημοβιαθίδου» μπιρο θόδ δωθ μοδικήμι δει δερθηθίσει με μη με μοδικήμι δει δερθηθίσει με τη με μοδικήμι δει κατακού με γρεθικημικών τη δριωπλατικό ημητικήμι βιαθικό το εξωπικό κατου δείστα δει κατάδιο το εξωπικό καθου δείστα δει κατάδιο το εξωπικό καθους. չրջապատուած ինաժուած պարակդ-Ծերով ևւ դորենի ու վարսակի անձահարը, Հանգչնդնելու Համար կարծես, սորող ու դորուր ու դարուդի արչոր Հասուլսդասը հանանը ծաղկաւետ ժարդեր եւ Հակնդերի բաց կանանչ բե-դարձակ տարածու ի ի մներ Հեռուն, Տոս հոն, ահտատակներու

կաժ պուրակներու խորջ մը եւ հորի-դոնին վրայ ցրուած դիւղեր եւ աւանհով, ետվձ այրծար նրատրի ինրոն ըինդեցիին աւահղական զանգակա-տունովը, որոնց գլխին հրեւակայու-Մեան աչուրներով տեսնել կր կարձես թատո այրութագրության գիրարի իսային փրաս Թաստան, պատրաստ Թհեհրը Թափ տալու եւ իր յաղքական կարչը հետևլու չորս հովերուն ։

Դաչապին աշխատանջներու ամէ-հեն տենգոտ չրքարև է։ Մէկ կողմեն մեցննաները կանոնաւոր խչոցով մր կը Հեձեն ոսկեայ Հասկերը ևշ չարան քահախ ին փորդ մարսուծ անարնու ըն-քահախ ին փորդ մարսուծ անարնու ընվի<u>իիրանի փրկորկորնու ողարոմ</u> Նրևու վճա**կ թ**ւ վճ ատրիր ծիչ արձիր **ժա**ց սհարրին ին երոչար խոշան ռա<sup>յ</sup>-ժանգնութ անագնում տեղանում հուտոնու հանգի մինրիսվ ազհանրևու։

Լուսարացէն մինչև։ մԹնչագ , վայլ Lanaugung bu Bolish of Bolism q. dustge-klum deg quar, ac ngumun grabby sum-mli suga meljamunus uphdepr i Ribbung nib Bilahabih a. a. haperbabehbih dhepi, kepikpakbi dungaran kemiliki muki Pajugtu uphan dep akha dundak pelahu mejamundahabih gulum ke pripim: Be. Bibak milanti B. K. Viz. ulimpung dunghabihbi muki B. K. Viz. ulimpu danga dunghabih gulum B. K. Viz. ulimpung dunghabih gulum B. K. Viz. ulimpung danga kemiliki quantah dunkap, aki danga denga kemindi dunkap, aki khan Bikabundu su man larakwad ara-

յետող, Հացի խողոր հկանակները, «Արկ Մեշերով ու րաց կուրծչով րո-յորուած երկար սեղանին չութի, որուն «Էկ անդը հասաավոր հսկայ պաուկի «Էր «էջ կը «խայ կենսապարդեւ բան-

Արևւր չատոնց մարը մտած է բոց վասելով Հորիդար ծածկող անտառին երիդը եւ հեռաւոր եկեղեցիներու րարձրասլաց դանզակատունները, բայց լոյսը կը յաժենայ տակաւին ար-ծայրածիր գալանրու վրայ։ Գադրած արուշ դերամանջով վերջիր սայքրես։ ւած արտոյուներու յակչտակ ևրգը օղին ժէջ։ Բնութիւնն ու մարդեկ , օրուան աշխատանջեն յող-հարեկ , գիչերուան Հանդիսար կ'երա-դեն եւ խաղաղութիւնը իր եզբայրա-կան Բեշերը կը տարածէ դիւղիի ու դաչանրուն վրայ։ Միայն իմ մէքս է որ չի քնականցեր այր խաղաղութիւնը, Հակատակ բնու-քնան բոլոր Հրաշերներուն, եւ նաժ-բուն եղերքը կանախչ խոստերու վրայ րուն ենքերքը կանակ անոնմատուր ըր պատված՝ փոխանակ անոնմատուր ըր քայու Հանդարտ հրավահրու օրօրան-քինչով մը հա պատհրապմին, է որ հվ քինչով մր հա պատհրապմին, այս խամամ եսյրրև։ թե վամուարիր ոն ուրակ մայ աւրևրք հուն մա

ինչո՞ւ այս ժոլորանքը։ Ես ալ չևժ դիահը։ Թերիւս աժՀնօրհայ ընթերgrandhipu kh mmap ngumbung, fik-phan mumhpungik ngujenhi dipus kho hum danimbe quambhabaata thimmu-tumung, ngu mhum myon myo bu pahma diramihi bemplajih Thenmulտարանին առջեւ, պզտիկ թացաստանի մր ժՀջտեղը, յիչատակի՝ կարմիր ծավիկրբնով վաս խրագուաբ ագուով

Hembaulauh Bambumah poilub to ap Որսեչը, միրուսնարքար անապաւջարիր միդանո ք,բՈւչև մանգբան արոմաձր-մարունավար անուսանի հուրը չէ դե թղանցջները հանդրինած ղկպի հաին ոնսվոնաարան ռամաբանան ենչ դն վրև արողպատհայ տաղաւարտը գիկ մի վիր հիտան գիլհում հրա"յ արդ տարու համար երիտատարը հակատին ժաղուր գրելը, ու ու ինաւոր է բրացահրդատրատա 
ձեռջերում ձկի, ամիայի ծաղքիկ հասակույի հարարարին կախարհած կրահիճեայ ապատարի մի վերա 
հատասանում հիճեայ հարարարի 
հատասանում հիճեայ հերա 
հատասանում հերանրը, երկու

մաստիրրեսւը՝ սնայն իրկար մէր ի գր-շանծի վնայ՝ արաւրրբեն յուրաիի այր գաշտղաղութ, որուս քաղատ դրա բ ուին պատուսց գաչտին վրայ, Հայրենի Հոգին պաչտպանուննանը հաժար։ Մէկիկ մէկիկ, հրկիւգածօրէն, կր

իարդամ այդ անունները, որպես Pt ծանօթներ վնառեի անոնց մէջ, ու յե աույ, վերկե վար, կր հաժրեմ անոնց Թիւր։ Քսան եւ մկկ հողի, հագիւ 50 60 มกะร จัพรุกะกๆ พรูก

Պատուածդանին երկու կողմերը մուրյասնորնու դէլ, բերու դեկաս մուրյասն ունուրճէ շիրուաց տահանա ampaf paramahan, di ha dirukir mebe dipidand laguris di kipamband me, munggar dipidand laguris di kipamehanan min-dipidang dopimb dipidan dipun banda dipidang mujar sambup impidan dungdu-duning mujar sambup impidan dungduրին վրայ կուտակուած չոր անուննե-

ղացի մի ինջն ալ, դրանը մէն կանգ նած՝ հետաքրքրութիւնով կր հետեւ sweet and telepase

— Պատերազմին սկիղթը դանի նակիչ ունէր Նանտին, Պ. Գի

ա։ = Ճիչդ 352 հոգի ։ — Եւ 21 հոգի պատևրազմի դաչտին drus prhu'b ...

- 2) հոդի պատուոյ դալաին վրայ ինկան , 5 հոդի կորսուած անձնա և։

ampli gr emilomping spismod gli pimeplo Lprimmping fli darsimpt gmet a mp-ndaupt aprili gli gts . . . Dinara auth 335 bandei ansaria

պաղսաստորուտ տողը չատոնդ կրացուց մեր Նանտին, ինչն իր մէջր աննլով, եւ այսօր 376 հողի կը հաչ-ուէ, փոխանակ 352ի։

գաւլրնք, 6 արմապ դն գրև Հունչն ոտ

այգտիկինըը
Եւ արգատին փուզրիկինըուն ապար ակցինըը կորոն հետ ասեն հասակի կայասում հրավասների ու պար ակայան հետ հետ ասեն հասակի կայաստեն կուզիկինըուն ապար այգաններինը

Դրիկնամուտի խաղաղ պահն է նո-էն, տանս նահւի կողմը, պարակզին

աարոսիեսեր ագեսուն երրաարիքն չու գին տակ է նրևց երիտատարու ողաք, հրկու աղջիկներ, երկու Հարոներ եւ հրկու որրուն Թունիկներ։ Իսկական համապետական ընտանիք մը։ Աւ բու շառանէ ընդիայիար ապուրին շավար, տարճի : Աայնիկն հարչանդեր ին Նոեն գրուաց ըստացեն դեւ որ կաաղջիկներն ու Հարսները խոշանոցը կ՝արտորան, ավոցը մէկը Հաւնոցովը դրագած է, հրկրորդը քուր կը բայէ ամենադիոջրը ձժեռուան հաժար փայս կը ողոցէ, իսկ հայրիկը անդազար ու անվերք բանքարեղէնները կր քրէ։

գայունի է որ յողնած է Հայրիկը, չա՛տ յոգնած :Ամրողք օրը ձևոչի մանո ար ինկած է եւ ղոյգ դոյլերը հիմա Southy the Control by Blackproch is dominated by the popular with \$2 feet through the Control by the Control by

tophate topalate despetable of de եր գրեն և երբեսն կայրվատ որ դար կումաց կամաց, դեմեր ցաւագին ար-տայայունքիւնով մեր, ու նորկն կր չտապե դեպի իր աչնաստանքը: չատակ պեպի իր աշխա

— ի՞նչ կր խորշիջ պատհրադժին վրայ, Գ. Թիւրրլէն, կը շարցնեմ իրեն յանկարձ, ջովէս անցած ատե-

ampled films the mate by bereing կը պատասխանէ յոգնած ձայնով մր եր պատաստան յոզմատ ձայուղ որ։

— Երկու եղրայր դա՛ տուսան ևև գերականի Տակատը, պատուոյլաչուին վրայ ինված, 
երկրորդը կորսուած- անձետ ւ Հայրս
ու մայրս ժամանակն տում ժեռած ուլ պատերավել։ Ի՞նչ կ'ուվեր որ այդ պատերավել։ Ի՞նչ հերևւս ինայած է

24 ամբողջական ԲԷ ժամակի հաշ. խորհիմ Դեպի տանը դուոր կր հայի, տես Հանդամ : 1-1-1 հայուղը հելու համար որ արդևոր կինը չի՞ նկատեր իր չաղակրատելը, հրր ան դին դեռ այնջան դործ կայ լժնդնելիջ ժութը իլնալէ առաջ։ -- Ձէ՛, Գ. Բիւրրլէի, անցհալ պ

իկընդեր ալա ծարովենդներ դե դեղմա amblegt of depositioned are propagate Shenfib dams in an anomalization of a me-such rear managable, they who he wil-puts them, the may dought large life, to mits and required propagates (mit has been a fine of the defender and the them of summits to make the make the հորենական ընտանի երգիրին տակ ի՞նչ իրաւունը՝ այս աչիստատոր ըն տանիրին հոգող խաղաղութիւիր վր

for a physical for the language of the submitted of the s

ցումը գուրս փոսիցնել է։

Գ. Թիւրրինչ արտենալ ինհի կր նաչի, ալուրներուն, պարմանցը եւ չոգհունինչից «նաորձնան, ապրոսանի վեբածուան» «հասայ հայաստանը» լեր
բարի, վեխա, ըստաւոր աջուրներում
հայուսանը դի առան ի մասին վայլեր՝
երքիալ «անալինը» «հասար իր փուրթ 

Սիրտո կը սեղժուի կարձես Տժլոցի Եր ժէջ եւ կ`ուդեժ փոխել խոսակցումր մէջ եւ կատրեմ փոփել խոսակցու-վետա հիսիքը, բայց չատ ուջ է արգչ եւ — Յոր տեհիմ, պարոն, որ ինձի կո խնույու ի անդամ մը եւս ապրիլ արդ արձա իրջը, - : Ու մէկ մայինակը մր ուհիմ Աստուծալ, որ ծույեր իշխալե հահո իմ ադայա ու իմ ադրիակիցիս։ Կիով ու կը ձևուտեսը գովետ, դաբ

Short Igueng bu Suplus maphonium m Buch up neahpp welch dup hubunud bu, allop welch hummud & he gogg

ւերում է հարարեն գրույան դեր, Հուքը կերևույ ու եր Թոներանայ շուրջ այսրու ԱՄՆ որ հերան եր հիմա լուսանիային տակ, ընտանեկան բա-դի սեղանին շուրջը հասարասան : Մե-այն հայրիկն է, որ կր յաժասի տակաւ արջարեղ է մները ջրել , դրեք է

Busy win to hubyb's apape : Hogo

As proffer subgest weekly by Sung dupmendy hout put hab րակաս անուշ ժպիտումը կ՝րսկ ինձի. ...: Անձրեւ ովւոր է, պարոն, անժ. րեւ պետը է։ Տուած աժրողք քուրս կարձեժ հագիւ իկ թաւեց կանանչնե աւս վրայ նատած փոչին թրջելու։ ԱՐՑ - ՀԱՆԸՄԵՄՆ

կը խՆԴՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ

#### UUPAC EN UPAREUSUAESC

վերջերս լոյս անատ արարարագահի ար Մափաստերը և Ֆրափսուա փորքի Վերլեկը, որտեց իր հարգաց-ույիս ախատարար հետագրգրութեամբ Շատ թան լսած ենջ միջազգային հետևայացնող տաղանգներու հետևայացնող տաղանգներու Lupthon tale mennin Speaklibile

ժասին ։ Այլանդակ եւ չափազանցուած գրոլցներ ալ չատ կան անոնց ներքին մարդը վարկարհկող, առասակերդիի Համեմատութիչնենիով եւ չդրուելիչ մանրամատեսւթիչներով Համեմ– ուած։ Հայ թանաստեղծներ, արուհոտաղէտներ ալ բացակայ լեն այդ արձաս-բուր փաղանուն, որոնց մասին բոլո-բու այ կը Հնտաջրջրուինը Հիւանդա-դին ցանկութիիմններով: Անանց կհանրո այ գլել... գինաներով: Անանց կնաա գին ցանակունին հար բաղմապատկուած Հաղարդլիանի վերապով կրծերկա-յանայ մեզի, որով-նաև. անոնց ար-Սակայի ընական օրենքով, կամ բր Նազդօրեն չննք ազդուիր անոնց կեան թին ներջին անգնական այեկոծում են րուր ծաղրիկները չ երկար Փօ, Օսջար Հույր ժաղիկներ անոնց աղրակոյտե-բուր ծաղիկները։ Էտկար Փօ, Օսջար Sante steingle, Genete to Sante steingle, Genete to աակաւին չատ չատեր - ունեցած հն ախտաւոր Հակումներ, ժառանդական արտասութ ապահար առաջության հու ամորմա դահրամահեր , տարօրիմակ եւ ամորմա դան ցամիունիկոմահր , այլանդակ կիր-բեր , չարունիան , վատունիև , դինո-վունինա , այրինան , մեր ըսկրոմաձ վութիւն, այրինըն մեր բմրոնաձ Հա-կանացու մարզը անկման ենքար ստուգասացու ապրոր տուգաւա աղջադր կող ամեն մենգը, որոնք մերդկային ա-հաշոր եւ ցաշաղին երկունքը ու աա-տապած խելայեղօրեն, այլ սակայն աեղծոգործած են դեղակերտ յիչա ակարաններ եւ անԹառամ հրդեր։

**Փորչկի Վերլկնը սակայն բառական** ողմուկ Հանևց, ևւ յայտնի ջննադատ Երպոտէ վախդաւ որ սէնպոլիդմի մեթրարոտ, դարցու որ ոչ արդրագործ ծաղոյն բոմաստահվեր կր Նահատակ-ուր այս գիրթով, այնջան որ Վերլենի կետևքը ապրոստո եւ դպուտնը ազգող մանրամասնութքիւններ կր պարունա-

Վկոլենի կնանոր անձանոթ չէ, ա նար դինովուβիւնը, բանասահղծ Ռեմորդի հանգեպ ուրեցած անդնա կան սերը, կնոջ ջաչած աներևւակա-յելի տառապան ծևերը, հասարակ րո-Ծույ պեր ծախոս իրապատկերը մեծ թանաստեղծին տիուր կետնջին։ Ուրեմն արունասին մեն մարզը,

ուրատագրական դեր կատարէ յանաև որանարու մարդը, կր կատարէ յանձարևը Վերդեն, ինչպես բոլոր Վերլենները ստեղծադործած են անիժանալի տա ոտարարգակող, խորունկ դիչահրու և դժրախառենհանց հրկունքով ՎԼըլենի չոնապ ատանաւորները պարդ լչոր չրում - ստասաւարուրը - պարդ դերը, ապատորիչ պատկերները, թիւ-թեղացած զգալականութքիւնը, - Հոդե-

ատարաժերժ կիրջերու և խ հողն է, որ կը թեղմնաւորու

bus grade, pute but mande րւ ին սարձջրը այրոնիոի չա մեյան ջաւնայրն ինբոսւրո տարնունբող և մեյոն ամոս հատեսանորև հերքի: ուս լ անունց ազատարությեր վրեժ թե

Արուրք ին արուրգգրը, քեր ա այն իլ գիավը վենգ նուցինա այն իլ առնիր փանրիլ իսեր գարութի ու արուրգ վիրասահ ճախ կր գուն ամեն պայմա սրրութիւն եւ կը դամայ

եւ արդեն արունոտադէ, մարզը պետը է չեզորանալ Հեւ, անոր մեջ դղայակար ա 44 ment, whop pargurate րոն ուսրություն ուգն դրե ին of the homograph of the following the following the state of t hous be by dhempopolished the my Vi

prodler Sheming replained to numi be dhamb t chiamanton White the me Votan Southfile , be wenter in it felt ingh ծայի որ ենրել իրապալա 15 Տիժեսարիրիի՝ Ձորային, որ Ո պետը հղած Լ։

ዕድስՒԱՆ ԳԻՐՔԵՐԸ

#### «ՄեՂեԴԻՆԵՐ, ՄԵՂեԴԻՆԵՐ•••» Seky' T. TUPSONTH

had to Buch fit than the offer-

Իստ էր խուր թե լատո լուդ ըր-հած դարը, դոր կ'ապրինց։ Մահոնի ևի ստաբաղգի մեծ հեղի-հակինը, որոնք օրախերինրու եւ պարրերակերիելու միկոցով կ'երկ-հեն իրենց տաղանդը։

ոսս ըրոսց տապատրը։ Ու ժեր ժէք։ Նարգուհի, տասը տատ ըիհերէ ի վեր, լրագրականութենամր գրականութերն կ՝րեվ Գրականու...

թողը քր քրեւ ըստատով։ Բայց պէտք հղաւ որ, օրաքներիև ու ևւ տարևդիրջերու տուած գոհար տաուածանրէն մաս մր հաւաջաժոյի մի մեջ ամվովուեր, որպեսզի հա Հակներով, գրախօսականներով գրա-գէտ եւ բանաստեղծ Նարգունին ող

դ (m to pubuhumday հարցարելին աղա բունելինը՝ դիմադին Իրը Բե հա՛ր յայանույն իւն մր բլլյար ան մեր դրական անդաստանին մէջ. Միծորեո, մեր գրականույնն արաժույնին պատմում ինչեր տասիներ արաժույնին, առայն արգեն և անաշերչ հմուտ եւ հուրը արաշեստապետին,

« Ձժայլելի» հե էջերը, որ « Մե-դեղինե՞ը, մեղեդինե՞ը… » Հատորը կր կարժեն հերպէս աժէխ լեզուի, ժեր ալ լե-

գուին մեջ, բառևրը, գործածութեան Հատուածներուն տակ մաչած, ուժ-դնութիւնը կորմնցուցած են իրենց դծունքիշեր կորմոցուցած են՝ իրենց Հարադատ իմաստեն, առ Հասարակ։ Դոկ ածականները, ըստ իս, ամեիկն աւելի սուժած են։ Ընդհահրապես,

աւելի աուժած են է Ընդհանրապես, անհայիւ մոխումի կինքարկենը ա

ծականները։ Հանոնջ կը պործածենք չռայլորէի՝ մէկր միւսին անդ, առանց մաամոգունյու հրանդովը անոնց ի.

Be Shelm , hamshaka manan Pol իրընւ ստորադելի դործածերի վերը

րրրու ստորապալը Վրաստանը պիտի Իստարածային աշկնատանը պիտի ըրլար, Բենո, խիստ չաժնկան, վերլու ծել մի առ մի՝ Տատորին հատաահեն ար, Թերքն մր՝ ընդհանուր եւ արտղ ապաւորու Բիւններով ըառականանա քու տանատմեսութ է

տեղծութիւնհրու հաւարածոյ մբն է «Մերեդինե՞ր, Մերեդինե՞ր...»ը:

գրրուշրոնչիր՝ կրքոնը, Օշափոր կրու-հոնաքու աև բերատորան յանակայի հետուոյա Հելա տաև իրակ, յանատ-«դամանոս և», ումակատ ի, ...չեր,

րէն Ջարդարհան։ Պիտի սպասենը որ, մազե՞րը ներ.

մկին Նարդունիին , որպէսզի այդ պա... աիւր յօժարինք իրեն ։ Բանաստե՞ղծ ։ Բայց անտարակոյս ։ Վաւհրացուցեր անվարան ։ անդծ է Նարդունի ։

մժավահարֆրթին ջաբատանգօհէր երև-հրր սշ ան, ժժամուլիբրև է Եսքսե ՍՀ բերբակավունիերն ին տարոի ի-

բողու գոլուաց ոս : Դիտել եւ տեսևել դիտեն Նարզունիի աչքերը: Անխարգախ ընդունարան եր անոր ականքները: Իսկ անդունքը չափեն աւելի Հոտաոււ , դինքը Հի-

ւանդացնելու, խենինեցնելու ատ ւելցնել»։

արձաս: Ճիշը է, այս հատորով, հարդուհի կը փոխադրմ հերալուտ'ծ, խաէտ'լ արձաս:

Բայց , արդար հղէջ ու Պէտջ չունի՞նջ ատոր ։

եւ ի՞նչ է որ արունսաին դերբ։ Գրաի չքանդուրժէի՞նք որ, արտ ուհսար մերի սահղծէր, մերի լնդ մերը, մերինեն տարրեր աշխարմ մը, man nonthup of by manuscand sugfi-

Բայց , ամ էն բան է առաք , իրապաշտ է Նարգունի ։ Ատիկա կարելի է հառ... է նարգուհը։ Արդրա դարոլը է հաս-առանել ով միայի հերկրայ հատորվեւ դահապահ էքերովը, այլ հանւ բազ-մայնեւ այի զրուած ջինրով, գորս օրը օրին կարգացած ենք, և ո որոնք — ենք ատիկա հանոլը կը պատճառվ, ձևգի — կրծային երկրորդ փառայեղ Հարու մ. հատմեւ։

dhip — quanten aque ex cuman fi quante ; p ylapin, undupis, b'is t ar qu aquanti a, g'aqu't impanab; g'aque of ger, 2mgabapa; qa pu-uhgat payaha n, thaquhihipe; y'b-zumanuhga (qa yhtehanquet imbay 5km, y'upumanaka, g'unqapha, g'anհետ է Գարտասունե, կ'աղոքեն և կ'ա... նիծեն, եր հայնոյեն , կր պոռքկան

ՔՀԵ կ'ընեն ու կոնակ կը դարձնեն արդկութեան ։ Չարից են դիտութիւնները, ջազա...

գրթութիւնները

գտանրյությունութը։

«Աստա արտանութեան» են հանրապատութեան են հանրական գտանում անեն ժանական և «Հատարանութեև» կաց. ու իր դե-աութերևա արտեցրանորի վեջար վա

ողովին այս Համարով ալ կրփակ

աւի դիրթը։ Նարդունի խանդավառուիլ, ևւ իր գիտկ ։ Անկարելի է չսիրել անոր գի դր ,համով հոտով դիւղը ,որոշն «հմ

he short fundanthe bulle parter bet should be and be should be supposed by the fundanthe bulle parter be should be supposed by the should be suppose

«Տա՛ր դիս իմ գիւղս» կը րացագան

4'mjph tunpownd : Artimipt day mt: Դրովհետեւ, անոր դիւդը, որ «հինայ Լրսուած», ձեր ալ դիւդը է, ամենուս դիւղն է։ Մեր ծենդավայրն է, ժեր

ակորեկի պես ցախոշած ենջ հովե-

Ut'pp Supanchiph's chupy Pfinch նե արուքրնքրի դե ոնքա ի,անել»։ դե տքո ին իսիգտնրք թե ծանձետ

ցր ասուլույնի աղջիկները ահարան Նարդունիի աղջիկները ահարան են, ահրին : Ածհիւ Թական չեն Թեևւ, բայց ռաջի չեն հաներ ձես միա ու ոսկոր բլլալով հանդերեր : Անոնց ժամուն «մեծ Ղահերն» են, քանի խանարոր որ և «Հարուստ քայոր Հարդակավայի որևին բրուստ քայոր

չեւ իսկ հրապարակադրակո

արդումիկ սիրական րառն ((ստին-բծր իր Հոժանիչներով, որոնք ժիչա պատկեր ժը կր կառուցանեն, երբեմն ալ դահա առնուան՝ ուրիչ բառերու ջորեն հերջեւ կր յայանունն։ Գիրգին դրեքե բուրը չկերը կուսանու աւ առատու Ուսանու ձեռծեւու ժեռ wig pump, Ozwiwin ihilighting the

ջաղ մը ընհմ «ստինչ»ի ։ Բաշականա ցեջ փնչիկով մը ։

Pasnible boline amelibka: Quisuare conservable before months of the purchase of the sample of the same չնայ ջսակներու պէս եւ նաչինով լե-ցուն ։ Զանգակներու նժան ։ Ծաղիկին-րու րաժակին նժան ։ Հովիւին Հացին պէս ։ Ողկոյգի Նման ։ Յամպար ծաղկէ Թփիկներ ։ Սաթէ աչտանակներու Նր ժան ։ Հայկական ժանրանկար կաթո-ղիկչներ ։ Գինիի պստիկ տիկ ։ Երկու

Նկատելի է որ, Նարդուհիի էզ բ ոերը, ինչպես ազքիկ, ստինը, ժաժեն է որ փոխ կ առևեն իրենց պատկեր-ներն ու նժանութիւնները։

Համաստեղ Նոր Ալխարհ Հին Ալխարհն է որ կ՝երգէ։ Նարդունի Աւրոպա փախած , հակա-ակ կամգին «Ասիա" , «'վ մեծ դ Ա-

ուս վասացին «Առարա , ու ը ստող Ա-սիսու կապրակի «Գատե Արորսկա» . Ասիոյ հանդեպ ունեցած սերը պաշ-սասնուհրի վր հատին։ Վարսիհա նկարին է հարզունի ։ Ու նարապա պատանող , նկարագրող ։ Պատկերենրը կողողին Նարդունիի

զրուած ընկրը։ Ու րոհագրուն հոնր Յաման որանրկի գիտն Ու ամեն դյուն պատկերոն ուն, Նարդուննին գրյին

yamhtephlepud, bupgarth De

Շատ հեղ, իմանութիւններ դիս է Նարդունը Լեզո՞ւն Բայց մանաւանգն նիի լեղուն : Ի՞նչ ծաժկանուն

me your near of perme to import the of the perment of the perment

am junion in improve the quantity of the quantity of the stand of particular the stand of the st

դի ուրիսարիայե դրե քրերգրե գրուսքություրթուն և հետարարություն գրուսքություն և անսակարություն գրուսքություն և անսակար անսակար հետություն և անսակար անսակար անսակար հետություն և անսակար անսակար անսակար հետություն և անսակար անսակար անսակար անսակար հետություն և անսակար Ցաժենայն ղկպս, նարդու հորերէն, որոնք կը ժեղագր նանրուր Հագան: բանան։ նու ընսնդք՝ զանրնքի գլե ա

Sach hagman Apuk mark pri Philipp zamahabish hadunz zha, Phyka minhil (tombula)

was spending int by by

of west includance on a makely his hore down the best of \$2, a southerly his grave was the best of \$2, a southerly his grave against a southerly design and the make of the one \$2, and \$2, an գրակատությունու մըն է, սա-արուսով արունու մըն է, սաand the salar apart of the

apparate of processing the many the state of the state of

Արեմի մարդը կր փնտոներ այն հերաագերին մէջ, որուն դորձերը . գատիր տխատջարտես իրկերո թ. է գլով կազ խոհծով նրկերո արագետիո աչք , սիսոր փոնջրին բերկայացեն ԵԹԼ արուհոտա «Երկայացեն ԵԹԼ արուհոտա for the money. I proper disposals as possible ago. I disposal to a super-al surprise by quantum quanti-to, high day, apoli-kinda disposal before from the property of the property of the pro-tee by guiding mits published to ap-ticular manufacture of the money of the super-lation of the super-ty public, manufacture of the pro-W nuplagenduby at be perpete to mine

վոտաքիսի հոդքները ժիշտ չեն դդար guaghty kanglider of dry men ghan fifted, you gui minament parties of dry me from graph of dry from graph of dry from graph of dry me f

ուր գրանույ գիտակցու Թիւն. «Ած ժարգու մ ջ նկարագիրը իր հա-դե է որուն մ էջ կր ահան է ինչպին օր ուրենիրուն համար, սակայն մեծ ար-ուրենիրուն համար, սակայն մեծ ար-մատագետի մը նկարագիրը աղղակ իչ է, ուժ մըն է, իրջնիրմ էն րաժ-ակա, տարածունլու ևւ լայննալու

արմասան մերևասար ծափարհան կ՚րսէր իր ընկերներ Արուն... « իժ մէջս մարդը կը հի րեկերներկն ով արահատապեսին վրայ, իսկ ար-«Հասագետը արդեն դղուած է մարprose, whenthe example to no Optiծ ապահղուսը դերակատարբ պրեն կապրեցնե Հերոսին ներ-են կը խորգրդանչեն , արոշեստին «Իւ այն խոսվայոյդ և . փոխոր գիչերծերը, ուր գոհարհրումի «Եր ՀՀ լոյս աշխարհ թերած են պումով , փորչէի Վերյէնին մեջ արդապես պատկերացած մարդր n pupphand he լով առագին եթերային կչ-«Վ դիտէ, ի՞նչ խոր վէրջև-ատարգին ծնունդն են։ գտասարգին ծառայաններն, ոգ-

ագին ցաշերէն եւ ախտաւոր կիրբեորեն ջինատան Հոյակապ հրգերը յու-դումով կ'ողողեն ձեպ, որովՀետեւ պայքար մը կայ, Հերոսական պայքար մը, այդ գժրակա մարդին ազատար

Pրաւուիը չուհի<sup>®</sup> բանաստեղծը երբ

— ԱմՀն անդամ որ կը Հասնիմ ցան-կութիւննհրուս , ջիչ մը կր մեռնիմ ։ ՀՐԱՉ ՄԱՐԳԻՍԵԱՆ

ՀՈՒՆԳԱՐ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

#### ROPU UURC

մ<sup>ծ</sup>իվատար Ռայթ , 18 տարի առաջ , հրր 21 տարհկան էր , բանաստեղծու-թհանց իր առաջին հատորը հրատա-րակած է : Պատհրազմին զինուոր էր րակած է: Պատհրադքին գինուտր էր ու ճակատեն կաշխատակցեր «Շար-ժում» հանդերհն: Արօր, կը վարէ «Մանար Իրաս» անուն պարթերականն որ հունգարական ներ տերումերն ժա-մադրավայրն է։ Ռայթ արտժուռ բնե-նայ հինք՝ ներ տեսողութհամբ ժնր տալում մէջ։ Թարգժանարար՝ պա ո-«Եստեն մեռ հայն: նալ տալուն մեջ։ Թարդ մուածք մը իրմե։ ՍՕՍԵԱՑ ՏՂԱՆ

Հորս մայնը ծպառւնը մեկէն ի մեկ ադրհցաւ ։ Անչարժացաւ ։ Սորչոմած ձևորերը կախ ձգեց ու գեմ բիր հրակ հերր պրկունցած Մոկ տակախ հոսը

անները որրունցան Մատծեցի — «Հայրո պիտի մեռնի

արթիրակ հայի մր հանեց: Դեծի արտահան կանչելու անսկ ապետրա այս գիչիթը ու անսկ ապետրա արթրիրակ հայի մր հանեց: Ինձի այնոյես թուեցաւ թե մարդիկը կր թի որն, կր տուքն:

hubb phpulably Jueul bulapli

Դոնապանը — «Առաջին յարկը

Uplus proughly umphyms Phillis Due

արդու ... «Քաշանա» կուղէ թ» : - U.ja , Shuhmife of of hoffin graduation

Inena amouchous: Frank marke h. րուր րացունցան: Իրաս առջև, որ գինի ը Առջևւր կեցորին շապիկը տաչնցան ։ Ճեփ ճերժակ ուս մբ երեւցան : Մլակի գոյն դեմբ մը ուներ ։ Ալբերը անջնու-Թիւն կ`արտայայային Մադերը խառն ի խուռն էին ։ Եկան նրրանցը կեցան ուրագրության հարմինա գնարանին գորան։ Զգացի որտին տենչալի տրոփումը: — Դրան առքիւ թիչ մը սպասեցէջ, ըստո , ըստոնան արինցիեժ

Ու, նրրոնցջէն դէպի ներս, չապի-կով մը, ջահանային ջով դնաց։

Եկեղեցիին ժամացույցին դարկը կր 4kn aholen b

Մլաբների յամիօրեն կր բոււին։ Մարների յամիօրեն կր բոււին։ er to margarete subminus shipud

չ «Առիել» աւլրու

Արվիականալին վրայ լաևո՝ այդան»

արգա՞ն ըստ աստան կայ ենք էն պարապայի տարանինը ալիքոցուցած է

Արտ բաշարան հերանի է ու Աստաապայի և

Արտ բաշարանի վրայ՝ մեկ վար,

Ակել հեր՝ կայ պարարեն։

Աստիական մի Տարցույա— իներ՝ և կո

գարձա հրահ աղջիկը միչտ րոչայե-րչև ենք մերահը մարդ լիհեին, դու այժմ մեր կոխած տեղը պիտի համ-

- Ո՛վ ևս դու , սիրուն աղքիկ , ա սաց նա ջաղցրութնամբ . մի՛ բարկա

նալ, ջեզ ոչ որ վհաս չի Հասցնիլ։
— Մեր ցեղապետի Թոռն է, ասաց նրան աւելի մօտ կանվնած մի րոջա-

Sombuned &p :

ՁԻՒՆԻՆ ՄԱՎԸ ԼԵՐԱՆ ՎՐԱՑ

8 U. D. U. 2

խաղաղութի՞ւն անսահման, ու ժայռերուն խորջերեն Կ՝հլլէ առուակն անապակ կարկաչիւնովն իր բուրհան Պուրակներէն եւ մարզէն կոյսերու հոյլ մը նորէն՝ կ'երգէ ծընունդը չքնաղ հրրաշափա՛ռ բրնութեան

խաղաղութի՞ւն անսահման. նորընձիւղ սիւգն օրհնրւած եր զալարուի հեշտութեամբ ծառաստանին բունն և վեր ոհրուն մէջ կը տաքնայ թողթոջին սի'րտը մրսաձ Մինչ կը թափին տրտմութեամբ ձիւնի յետին փաթիլներ։

րութի′ւն ամէն կողմ- ամպերն հեռուն և'անհետեն Մինչ կը ծորի ձորհրուն միայնութեանը վերեւ Երջանկութիւնն անսովոր խաշնարածի՝ որբինգին

Անդորրութի՛ւն ամէն կողմ- լերան հրպարտ կատարէն Կ՝իջնէ արեզն յաղթական դաշահըն ի վար հոլաթեւ . Ու կը վարգէ Ձիւնին դէս՝ որ կը փախչի տրտոնոբեն ։

пешкивы пенвых

- Zarpu 4nnh bucmar:

Վերջապես իշտո դամանան։ Ածիր-ուտծ էր, ինրդուժերևս, երիտասարդ։ Ժաժկոչն ալ ժեզի հետ եկառ։ Ա

ոարկաներ կային տոպրակին մէջ -- Հայրերնիդ իր մեզբերը խոս վանելու վիճակին մէ՞ջ է ։

դատորա գրտարրը ոչ է է։

— Բոլորովին ուչակորոյս է
Քումանան թոսու — «Ինչո՞ւ սպասե-դիր ժինչեւ վորչինվայրկեսներ» բույց Հայնին ժէէ գայրոյն լկար։ «Քանի՞

տարոկան է»: Ժամ կոչը.... «Ես կը ձանչնայի դնոլ միջնց, ատևնոց իր յանախողմբ էի։ Պատուաւոր մարզ էր»...

Johnsto Lupginging Transcope web-

Fullfor 188 jusup plac de hus: 201 պատումանը բաց է։ Ելնկտրայամրին տակ՝ սեղախ, Տերմակ ծածկոց, երկու աշտանակ ու խուչ Ասարկաներուն -zonamu ne pine Kemphabkpark dpmj vojhomb Nespe pojopodski nojh m undomb: Nespe pojopodski nojh mod Nes ang pjimip sobodski di-mp pujosh ti

«4md & Shan's optibul bylighs:

Լատիներէն բառեր կր մրմնՉէ ջիկն ատկէն։ Մամերուն րոցերը կր դողդր

gun: «Maphbup xagenja hanganga hkada; zudup ... Rof haftmang Buquang. bag had og opinkal gyguja: Molis.

արագրագրության հրագրության հրագրագրության հրագրագրության հետարագրության հրագրերը կինագրության հրագրերության հարարարության հարարագրության հրագրերության հրագրեր հրագրերության հրագրերության հրագրերության հրագրերության հրագրերության հրագրերութ

... Ժամկոչը մինչև։ արՀեցաւ —«Ի՞նչ լա շակալուքիչի» . . Ժամկոչը մինչին դետինինրը խոնարբերյաւ ..... բի՞նչ լաւ ժարդ էր ։ Շատ լաւ եր մանչնայի ... բսաւ ..., սահնոջ իր յանակորգի էի» ։ Քաշանան ջանի մր միիքնարական

Մեսնող Հորո ղկային վրայ յաւիտե-ական անդորըունիւն եր կար։

ոկան անդորրությալ» «Փառը երկնաշոր ու արդարադատ Թ. ՌԱՅԹ

# **ՄԻՏՔ ԲԻ ՄՐՈՒԲՈ**

Uppm) Arkelich ilman Rughul zupuf, Apphalus ihabb

րուն կոնակը, փոքրիկ գիւդի մր մէջ մեռաւ արրայ Անրի Պրէմոն, ակադե-մական։

ժական։ Ծնած էր 3) դուլիս 1865ին, էրս ան Փրովահակ - «ԵԼ» - Բաշանադագա 1892ին - Ուսուցչական պաշտոններ վարհց այդ- Թուականեն - սկսնալ և։ ուրևուրաշ գտորաշսետութ և մետոր ու-ուրևուրաշինութիւրդը հետորու Որբար ուեր առասանոտրերութիւնը, այնջան մոլե գին էր կարգայու իր պահանքը որ առասանոտրերութիւնինրուն մէջ, ադրիւրներու թուումը կը չչմեցնէ բն Ձերցողը, ամա Ձէ ինչու Թէրիվ ան քրցելի կը համարի գայն իրբեւ խ հմուտ։ Կրակոտ, հոնշեփուն և «Կատու Կրակոտ», հահոնդնում «Ապո «Գրև էր ած, չիրը ինչպես «Արս Արան», Ղարիկնակը։ Կր աիրքի հորերը, կր դամայինը համանատ ու հորերոտ գրող-հերը։ Աւ եր վիճեր խանդավատու-հետանը, բացով, փրփբուծ։ Կր բիջներ իր վիճարանուβինիր Թոլ Սեուսեի Տետ, Ավիլասում բանատերծութ կան ժատին, (արբ իր արդատեհերը վերջին, բանատարանուհատի արբե հետով)։ Իր ` արտասարական արագրությունը արդեր հետով ի Ռո լաւագողծ գիրդերկն լիչներ նաև Ռո-մանրիրկնի թեր, որ լոյս տեսաւ բանի մի տարի առաջ կոնական զգաց-ման պատմութիւնը Ֆրանոայի մէջ, որ կր համարուի իր գլուխ – դորձոցը Արձակին հրկու հրաժշտութիւնները որ պատճառ գարծաւ իր ծանաք վիճաւ րանու քեան՝ Սաւուեի հետ, ԱրԷնքի հմայքը, գոր պատրաստեց 1900ի Ա-Բեերի ենք բնակունեան որ ընդնաց-գին, եւ վերջապես Կրոնական խոսքը, Գովասանութիւն Ֆենրլոնի, հ.ծ. Շատ համակիրներ ունկը օտար աղդե

Shir many maph want 4p, np 4p մաներ ֆրանսական Ակադեմիայէն ներս : Թաղունցաւ Էրսի մէջ, ուր փոխաղրեցին մայսքինը իր լեռնույին առանքն գոր շինել առան եր վերջերո Հանդչելու Համար, Հեռու դազայնե

Ակադեմակար ընկերները անպայ ակադեմականի կահաչ պատմունան և որով-հահու առանղունիններ և արգիվ Արագոտակոր լուղաբությ ասելու

Within while been impulate ania կուտաի Ֆրանսիս Ժանը, սակայն կ'րսեն Թէ այս մօրունդ րանաստեղծը

he akpet mhuntaluhun amabang: Ur mbang: Quealubungar neghte hung ղը «Հր- է ավադուավաց դատոտը։ Ծ կազեժականութնեան դէժ էր նանւ տկագեժական Անաքոյ Ֆրանսը։ Սին inquire man was a second of man in the strong of the stron

գի մի վրայ գրած ։
— Սկուտեզը կհառնքի, ակագե-Տիան կր հետելի ։

ԳԻՐՔԸ ԵՒ ՊԱՐԲԵՐԱԿԱՆՆԵՐԸ ԴԵՄ ԱՌ ԴԵՄ

160 III 1601 Հրատարակիչներու վերջին համա գումարին մէջ հրնշան եկու խուվ պայքար մր գիրքերու և պարրերու կաններու միջեւ:

Պարրերականները կր բաժնուին երվու խոշժրհրու,— չարաβուβերն եւ հունաաներն : Ներկայիս տովորունիւն է դարձած նախապես պարրերական հերու մէք Հրատարակել ամէն գործ ուցու «ՀՀ հրատարակը տովծ գործ, իր որ յեսույ եր դառնալ գիրծ։ Արդ , իր գործ մր նախ կր հրատարակուի չա բախախերքի մր մեկ՝ գրջի վերած-ունլու համար հարեն, անպայման տարրեր չափով սպասում կ՝ունենայ այն գիրջեն, որ ծախապես Հրոսուս. բակում էր աժշանիրին մր մեջ։ Պատճառը ծախ այն է, որ չաբանա-Թերնի աւելի մեծ Բիւով էր Հրասա-

րակուի ջան ամոաթերթը։ Եւ յետոյ չարաթաթերթը «խառնածին» ձեւ մր րլլալով, - ունի օրաթերթիր, գրջին ոժոտքերքին լարժարունիոներ - իր զուացնէ գրբին պամանքնե աժապրերթին ըր։ Գիրքը, սակայն, դժղու է թէ չարախախերթելը, թէ աժուսթերթելը եւ կը մեզադրէ այդ «արտրրերական» Հրատարակուխեսան ձեւերը, որոնք կր Քատեն դրական ատեղծադործուխիւն-

they webe , appen wit progen Place de ենքում փուց այել էրեն չուրուան անութեւթյան ար գիր դիրութը բուուն հուսեն դրութեւթյուն ընդահուս գրենի որուսաքը՝ վերև արև ընդահուս գրենի որուսաքը՝ վերև արև ընդահուս գրենի որուսաքը՝ վերև արև eigen find as i Pag Sanhamahr, flagge, as fig. Sanhamahr, flagge haidahl, at fig. fig. anadam flagge flagge flagge fil. flagge flagge flagge fil. flagge fla ժեք է պարրերականը ամեն անգամ կրծղմատե այդ ինդիսանդիսվումը Մեև դորաոր չնչառվ է րայց միչա որ առան՝ կարողացում էնե

գրություն չուրա արդադրուն չու Եւ տակայն, չարաքաքաքերքեր, իր-րեւ հրատարակուքնեան «արդիական» ձեւ, ոչ միայն կր սրրագրէ պարրերականին թերութիւնը - երկար ընդ ւ տուրս թարությունը — արդար րողչա թերթերու Տաչակով, այժմէականու թիւն։ Շարաթաթերի մր կրծայ հրա ուսակել «գրրի» երկար վեր մր , ես յի

Win fit paga's upap Beneufus \$49 են քենորը եք այնիշո արժաւլումում և արդ ին խաշարիք սիհեն և հետահահակիչոր հետև ժերքեւը այն ուրասահակիչոր հետա եւ նաևում ական արձալումում հետ հետա եւ նաևում հետանակում հ կրոսքի պես անվուվուկ գուսագիրը հրու Հրջանը , (իրաւ է Թէ հիները իսր ար պաղրու Բիւններով , «յաւհլեալ ու - ս Phonghory, L'unfound for goodwald, Phonghory, L'unfound paper for the formal formal for the formal formal formal formal for the formal f չամարագունները արմեր աւաքորա. Ուսա օկաիներ են, արդեն սկսած են «երժել դասագիրքերը եւ օրո - տեսակ մր չարախաթերթեր Գիրքը կր ժեռիի։

#### USUALAN OUNT

Ան բեննքը կումու անամամն Ակաչովարար ոչ Հայաստաներ, Եկեւ Հայերը չխքա դիչ մը առազաղ դարձած են, մինչեւ անդամ մեր ռաժկավար աղբարները ։

Lughe spe shapemberge 40 dam Lift's its infilialist of the flat of the state of the saminary appropriate the saminary appropriate the same action of the same and the same of the same and the same of the name, on unumbly by Equipoulous pro-ularly moments, but his problem, the mandand, pung the alpha he had-the moments, pung the alpha he had-the the moments of the moments are the amounts and markle, he per less moments of the had been the hope the moments. In the had been the moments of the moments of the dominant had been the moments. Bարդի է ոչ միայի հրգող արադա գր, այլեւ կսուող արադադր, եւ եի նէն ի վեր : Յոյն րանաստեղծը, Պին

որս է կուսանում թե Հերենները կր հեն հետրեն արադադի կոնսի մր Հա-մար է Արդարեւ , Թեժիստոկվես , Աթենացիներուն խուիրեց աջաղագ մր, իր թեւ ռազմունակ կենդանի: ՊՀրկամա դիներն ու Հրողոսցիները եւս չափա դանց սիրահար էին արադադի կոր մերու - փառապահ արտարագր կոր։ մար կր նշանակեր Հարատա Թիւև մր ունենալ, որովհետեւ արտրաղ կո-ուրսեններ, որովհետեւ արտրաղ կոզարի կոիմները սիրակրի կրդերը հայա-զարի կոիմները սիրական հանույեներ զարձած էին ծաև Հոլանտայի և Ֆր-ըահատի ե՞կչ՝ կիներն ու այրերը իր վայէին դիտելու արայագծերու ա-րիւնարան կոիս և հարվահերը Ֆիghity make fine geg nar ffiniag , up mam. գաղ կր կոուրահցներ իր պալատին 1էջ ... երբ դեռ սկսած չէին Չարդե

Rusa's pagarad gal 4 path's manger Ֆրանսացիները աղգայիացուցին արա-գին, այն իսասը բուսով՝ դարձա։ gau Վիո այն իսասը բուսով՝ հարգ մի գա-Վիո այն իսասը բուսով՝ հարգ մի հիրձույն և արանական արա-Andb, mynt han amlad bleged pfin հուս- ածաման բւ ածնաի ուրիր ածանա Արբ ատքու՝ գրած Հայրնո, ընկու մոջ առանու՝ գրած Հայրնո, ընկու Sup & wpq bop, np zwm

Վերադարձիր աշխատանոց (վկայ)։ 4pleg 2pmin 4.65m/poi (2. U.m., 18): 392 (2. 9/h 25 hypmin 4m6. 2mngt. — H. Vehagron, 34. Ave. de la Mosquee Hehopolis (Egypte)

Այրի Տիկին Գեորգ Գույումնեան եւ գուակը, ինչպես նահւ Գույումնհան, Շահինհան, Աղապեյհան, Տեյիրսեն նհան հւ Պեօնենհան ընտանիքները չնորհակալութիւն կը յայտնեն ամէն անոնց որոնք անձամբ եւ գրաւոր ցա ւակցութիւն յայտնեցին *ԳԼՈՐԳ ԳՈՒ* BANT Abut դառնակակիծ մահուան

180kuv էջեր

#### PANN-ONG

by mit, mathia un ah apapahi ah արա և արարած էր, ժողովեց փէլև-Կոնդ արաւ մեկքի լուրքը, Թևե-Պահց ևւ գոլեց վրանների առաջ

weepen in the commentary of the property of the commentary of the

րա թեւն ու ասավ գնալու, ը Ու

uses for urders pop draw us ho-to for fact, and to all submits for admotion but all of the distri-tions of the contract o

Hunter Shinamphanes : Hathle Sto. ւսերբեն բարւին երվար : Են մանցերն ու որորն փախչթ[ - միր

ար և արդեր արանանության որ հորար հասար է։ Արդարար արանանության հետ հարարան և ժայ-ար և խոսով արասան Հուսա

կանայք անժիջապես կորդեցին

ոհետ ցուպերը, տղամարդիկ վարկ Նապես դինշեցին ինչով որ կարող

թումրի առջևեր հախ կանգնած էր ի երկարաշասակ միակննայ պաստե երև , կողջին հրաշալի գեղեցկունին նով աղջիկ:

Compa property Smokens the land գի ղէմ ջերով , էգ առիւծներու հման պատրաստ ոստնելու՝ 30—40 կանայթ, unjunte afterme die, parap, he րանչիւր հարւածը անահառիք դարձdusalipped:

եր արձավույիս, որպես վերքապահ հեր հրեւում էին ազամարդիկ՝ որոնց Հեռքին փայլում էր և՛ւ բահ, և՛ւ լծակ և հոյի իսկ տաղարհեր։ Ու երը մութքը կոխում էր, լեսիերից

ոեւ մյույն իքնում էր սարամարնի կողմունը ու ծածվում շրջակայքը, լու ւեց Սան - Սարայի խոսրոս ձայիր, որ սաում էր իշրայիներին - Մինւնոյնել է, լոժն՛ր- այլ նւա ո՛չ

d file almas dhe munumbher aqui insert of don he umum her hadquighten him hhere afar hana hang - 1 had dhog dangalha da fe gleffe shap, Paythe man amp denas dhe denbher he umah sha umumum alikhaha, hum mumumfa dhe umumum alikhaha, hum mumumfa dhe manum alikha hada mumumfa dhe dhe dhe dhe dhe dhe dhe ատարեն իրոն դրարը հիարդում ատարեսնիր, իրոն դրարը հիարդում

նապարորդ, որ շրջում էր սահմանա

ւնց մի մլրակի գլիվու գտնւող հայ րո չաների վրաններում :

Rendshinkendam to be guidned for Արավ-հատեւսանոււ եր ես ցածում իրո-ար պակասել էր տաւարհերին, հայ թուաները ելել էին դերգից եւ 30ի լասի վրածներ թեոզել տարի դիրքեւ Ու այնտեղ հահապարհորդին կեր-ջին, չետով, երբ մի՞նեց, հրաշերե-ոնի տեսասանում ժողծեւ հայ

not aproportion of anith many in վորունկերը ունեկն րոչաները ամեն և ընկոյ Հաւարւել, նշարել, որատմու

հալ։ Այնահղ չրջան էին կազմել արգէն ամէնջը ևւ լոել էին պատրաստւում

Փչում էր մի դով բաժի։ Սրկինբը պարզ էր եւ լուսինը պայծառ լուսաւո-թում էր։ Հնուում , տաւարինըի պաdmhueg kha lyapmika shad luuchhe gmimpaphu sisemdaneg kha shibean hara shi sancara i mambanda dmi hara shi sancara i mambanda dmi

Պատմիչը Հազաց, ծխեց վերջին անդամ չիրուին ու սկսիլ կամեցաւ, թայց դիպապետը առաց. Կ — Մելի՛ջ, ի՞նչ ես պատմելու այ-

. -- «Փիր»ի պատմութիւնը։

- Lu' · · · pue le fruitair l'unque propuls paral le fre francisco ;

the prepuls quandrial les ;
- ethérales, l'ap bashe plandriphy landriphy landriphy falleghe quantille publishe, hay de fruitair d'apprès de propuls l'abble, hay de fruitair d'apprès fruitaire de la francisco de la propuls de publica de la francisco de la propuls de publica de la francisco de la propuls de la propuls de la production de la francisco de la production de la prod արմող ատերո է հանդանքիշ ունիատի արրեն իրարիանիր իւ աշրեր հայե գիրերի արուշացստ վաննքը, հայե գիրերի հայերություններ

«Փիր»ի գերեզմանն է այդ. լուների սուրրի չիրիմը։ Այստեղ է, որ

Արտանգ է, որ թաղանլ է մի կին մի ջաջ կին։ Եւ իշրաջանցիւր յոմ մի թաջ կին։ Եւ իւրաջանչիւթ լոմ երր պատանում է նրա վբայ դիդան արմուշու կենսող է քագրեի հաճ – Ոահա-դրնումու կենսող է քագրեի ծաճ նրմա է ժերինոկայի վետք հաւթա իրապուրդ

LPFULLU PUPURBUL

by min makeft down funkame de payar-bus Brighelyks yelme! — Usus', pymb, payar', np hPf Su-dudujshe fished down yang, hu by push Bru-quakin, ufu big mywbod. — bi hopp payar funkame gayaf hagi myffifu de gayaf downbur gayaf hagi he publimin Pebeg gayaf bush he funkamin Pebeg gayaf munus hagi payah na dhagard munus jou-muntanih

ոտարտորո Զինշորները մոտ դնացին։ Աղջիկը բարձրացրեց ցուպն ու նա - նա ջաջ-ւնց ...

Ու բոլաները որոնք ականատես էին այդ աժենին, իմրւած՝ ոկոնցին յուդ-

Sudp hould aparente spen

ւարթի վրայ իջևող մթութեան մէջ, Հրացաններով զինոտծ, բայց իսկա-պէս իրենց կնանջի Համար դողացող միրոսերրենի մէջ , վանջը» վախանմու-Ռրագե, թնրշար բվաշ գի տանսնիրան

ը հիր բերքան է ամասրային ջօ-ը հիր բերքան է ամասրային ջօ-

35 ՍԱՒԱՌՆԱԿ ԵՒՍ



#### ourha tu mrnimramlilibr

ATTER JULY CE TONE TO THE AND THE STATE OF T

9ammin

ԼԻՈՆԻ ԿՈՐԻՏԷՆ ընդմ. անդամական ժողովի կը հրանիք Լիոնի «Թրիստափոր». «Ռուսոսե» «Զուսորհան». Կառ աը Վելի և։ Վիլքորպանի բոլոր ընկերները այսօր հիրակի, վեր որէ վերք ամբ 2,30կե Հ.Ե. Դ. «Զաբ-գարման» Գրագադարահին ՎՀ (Հրակարդ»— Համադատուա ընչև Կոմբ-ային և։ ընտրութքիւն հայ Կոմիուէի։

#### Դայջանանդես

իսի լէ Մուլինոյի Վռամեան խումբին կողմէ Ujuon 4hpmigh I tomoby Wimmahir oft . amy Ugphipshir dom եր խօսի՝ ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ բանախօսուԹիւն, երգ. դայկական եւ եւրոպ ւն, երգ. դայկական եւ եւրոպական պարհը։ Ճոխ պիւֆէ ժողովրգական գիհերով։

ጉ ዜ ፔ Տ ዜ Հ ዜ Ն Դ Է ሀ

Կազմակերպուած Փարիզի Դաւրայի Հայր. Միութեան կողմէ Այսօր Կիրակի Մէտոնի անտառը, պաղ ջուրին մոտ

Դայջապառամանդես Մաruերի վեջ tas eresavurtus varotusermusia urope venepeut sarve usvor seruse unalosbut suvc se versee eresneut suvc se 9 tl 4 t 5 t f p oquanta quantiqua still (Bar - Restaurant du Belvedere St. Andre)

(Bar - Restaurant du Belvedere St. André)

Մա ուս Ձբ՝ ազատ է։

Արհարդինը կրհան անագիրներու գիներով։ Արտասանունին։ Հահարդին կարարդինը կրհան անագիր հարդին արարդին արար

# Բացօրհայ թաշեւական նեւկայացում

Նախաձեռնութեամբ՝ Ա. ԳՄԲԷԹԵԱՆի Այսօր Կիրակի, առաւօտեան ժամը 9էն մինչեւ 9

Bagneux, Sentier des Bas-Longchamp ղ. կԱՐԻՆԵԱՆԻ հովանուտ պարտեզին մեջ **Եւրոպական եւ արևւելեան ընտիր նուա**դ անարճ անիակ րաշտոնրը , տանկակն ակումբե գտետքներ քանո նամդն անիակ մրարմաշկը նաևցնախօսրդեն Մասնակցութհամբ ԹԱՌԻՍԹ ԺՈՐԺԻ

Radiodiffusion<u>ը կա կատար</u> Maison L. NICHANIAN 56, Rue Piai. Գեղարուհոսական ճոխ բաժին մասնակցութեամբ Փարիզեան

րեմի լաւագոյն ուժերու Ճոխ եւ դիւրամատչելի պիւֆէ ሆበትያቶ ፣ ይቦԱՆቶ

Անձրծւի պարագային կը յիտաձգուի

I w 2 s w i w li y h u

արավականութը կառուվելի ԱՐՔՈՐԶ Էսորց Միուֆեան կողմէ Արևուվելի աստասին Bols de Cendosն վայրին մեջ Այտօր, հիրանի կես օրե վերը ժամը 2,30է միջեն որևես երկի կիուհենայ Միուֆենան կազմակերպան պարզեսարաջնուհիւնը։

# ՏՈՔԹ. ՍՊԱՐԹԱԼԴ

ծութեր թեշ Հարուսանում,
ծարերի թեշ Հարուսանում,
Նախկին գլխասոր բժեշկ եւ վիրաբոցծ իզմիրի Ազգ. միւսանդանոցին
ԱԳ Հաս Բյութեսում - Միրաբոցծ իզմիրի Ազգ. միւսանդանոցին
ԱԳ Հաս Բյութեսում - Միրաբոցծ իզմիրի Ազգ.
Միրուսերութիւն ամին որ ժամը ք վա 18 հւ ժամադրութնամբ
Միրուսերութիւն ամին որ ժամը ք վա 18 հւ ժամադրութնամբ

Հայևու ժամադրավայրը Luguruli & L O f h U.

61, Rue Monsieur le Price, Paris (6) ortoro autou be ata Thite Itemadus Danton 52-73

Մերորկրար եր բունստարար իշրապարագ կենտիսունքե Stp be Shift Hang Ufensteid. Stp be Shift Umpelu Ugundbud, Stp be Shift I bend Cognobud. Stp be Shift Unwest & mfinehud. The and util Inquancialitud upud hungachi

#### BUPGHSPSC

Apr. 4. Ale O'mentiff dustrafrigh glogs. Ale mentiff dustrafrigh glogs. Ale monadatum danud 
harden glogs from the glogs of the 
hold of the glogs of the 
patient of the glogs of the 
patient of the 
patient of the 
hold of 
hold of the 
hold of th

#### 8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

CHALLOTHEPPTO GUARDO CHAPA COMPANY AND CHAPA CHA (գնիք)

«դատաս 26/»:

Յուլադիրադրութ իւնը տեղի պետի
ունենայ վաղը երկույաթթի։
ԴԱՆՍԻ — Մասննութը մահագո գրկուած շըրպավ կը խնդրուի ներ-կայս երթ այդ նկատեր։

Le Gerant : H. STEPHAN
Imprimer's A. DER (AGOPIAN)
17, Raw Dancesse :-: PARIS (13°)

կոկիծով կր ծանուցանեն իրենց սիրե*ւի որգւոյն եւ սանի*ն՝ ԶԱՒԷՆ ՄԻՐՈՑԵԱՆի (3 տարեկան) սոհաղէտ ժահը որ տեղի ունեցա LHCELRC

<del>դանօԹ ֆրիորդ, մը կը ստանձնե</del> ֆրանսերէնի, անգ իերէնի, գերժա ներէնի եւ դայերէնի դասեր տալ աուներու մէջ։ գիմել Ցառաջի վար

QUUUSEP OPSALL à Kremlin-Bicètre, Seine Métro Porte d'Italie

ՎԱՐՋՈՒ ԵՆ

Bicetre/ Marche/ Ողջասնանրնեն ապարովրքու գրն դնրասաց իրհոտ ըսնառարւսն միլորնով թւ առոմչամարարար գրև Մերուայր դասունուաց հանդանագիրըըն, օգտուութ ասարդերը խաչորունընրևով՝ քաքանուր՝ M. C թ Ատճաշե օմ՝ դիմա անթբ. երավար կտեղ քանդ քանի որենթը։ գրև անտղամես կրար ատի միակ ձարբե եր Հակ հանգստունիւն, կեղրոնական ջնոուցիչ կազ, տար եւ պաղ ջուր եւ հլնջարականունիւն։ Ներկայանալ անդւոքն վրայ առաւշահան ժամը 8էն երեկոյեան ժամը 8

ԵԹԷ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՉՈՒԹԵՆԷ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ **"** 

MUESER UBUPUS Raki ERIVAN

HUSOTUSEL PLATORBY TALAK. Société "PEUREUX"

12, Bid. des Vignes, MARSEILLE Téléphone: COLBERT 58-10

#### **F**ቴԻፓጃፁበታ **₽**ፓ৮ሀቦቴ Professeur · Diplomé

**ዘቦዚኒ8 ቴሎ ዓዜኔዚኒ8 ሀዜቀቦኑ** 2 65, Rus Barbès, Ivry (Seine)

Gentral indéfrisable, Mise en plis, Teinture Ondulation րանօն վաճառանիչով անուշահոտուն իւններ։

#### Restaurant ARABIAN

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՀԱՄԵՂ ԿԵՐԱԿՈՒՐՆԵՐ 31bis RUE DU FBG. MONTMARTRE

Tél. Prov. 57-65

APTOPE OUS NAUT NAUTUS OUP NUUTABETAPAL 

#### CABINET de M° V. YARJANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandataire en Justice

44, Rue La Fayette, Paris (9) Tél. TAITBOUT. 53-32

իշույթեն որ վատանահի անտեսությարը։ Հոներովոր «հայտություն»

«Մարդարի ու ույրության անագությարը» հարդակի հայտության հայուրական հայտության հայտո ֆախարարունեսանց dow: կ'ընդունի, աժէն օր. ժամը 9 էն 11. եւ 5 էն»7։

րը ժախմեր ամեն անասել բուրդեր՝ Զրիր շինոգներու համար դը ժախմեր ամեն անասել բուրդեր՝ Զրիր շինոգներու համար թուրդեր՝ Ձեւ ՀԶԶՅ 328 - 338 - 336 - 410 (gronse laine)։ That DOERFLINGER,

20-05 DUENTLINGER,
31, ree de Mand uge, Paris (9) Métro: Cadet

Fundaunt pacte, լոգանցի հայուստեմիա համար։ Երրուն վահատողրներու համար թուրդե կնիկներ։ ֆուսուեն եկան ապապահրմերիը կարարին հասարականիները ստացնան օրը

արանիները կարարին հասարականիները ստացնան օրը

8pl տարն-իարությ ը բային գաշակուոր եւ ըսկարարեր՝ մանիսի առան իրայություն անորականություն ակայ-

Tel. Enterpot 17 - 65

Convention Zustran դեշևուրութեևն ԱՐԱՆՑ ԵՒ ԿԱՆԱՆՑ ՍԱՓՐԻՉ

# Maison MARDIK KRADJIAN

138 Rue l'Abbé Groult Paris (15) Mêtro: Convention hunt Vangirard

Indefrisable «Etoile» վերջին նորաձեւուԹնամբ եւ կատարելագործուած մերհնայով։ Գինը՝ 75 ֆրանք 

# str եՒ szortz sofp. ՄԻՎՐԱՆ Կ. ՔԷԺԻԺԵԱՆ

Նախկին բժշվապետ Մերսինի Ֆրոնս. ֆիւանդանոբներո գատուոյ մէտայլ ֆիանս- Առողջապահ Նախարաբունեննէս

85. Rue Julien Lacroix. Paris (20) Métre BELLEVILLE կամ COURONNE Tél. MENIL. 45–43

Métro BELLEVILLE (para COURONNE TEL MENUL 45-43

For 1, artific sep langel (sep sing 2-50), 1-50, (kingh; nong afspagi Indonesia

Bong 1, artific sen des sip [10-12].

Zich is lemangashi di semangalitique desli kinga gibanshi, apaghalagund (mella

dispraphis), qubanghi sen semangalitique desli kinga gibanshi, apaghalagund (mella

dispraphis), qubanghi semangalitique desli sep langen gibanshi, apaghalagund (mella

dispraphis), qubanghi semangali semangangan kinga gibanshi, alikhalagunda

paghalagunda perdamik), lanka SELBE/ETED penge kipangangan pelaphangalikan

dispraphis pengelan semangan kengangan pengelangan pengelangan pengelangan dispraphangan dispraphangan dispraphangan dispraphangan pengelangan pengelangan dispraphangan dispraphangan dispraphangan pengelangan dispraphangan disprapha

ik Alfandis): Ampirikamunika mili je dunimatin poljitikaje urgije, gilip, mindejoj, jilipaja unda Ampirikamunika ilikupunifyrujis ku (didapujis filikulajan dipikisjun famili Ammirika Sasialah yamunikani, filikulajan ke jungun jungi hundig Ampirika Sasialah yamunikani, filikulajan ke jungun jungi hundig Ampirika Sasialah yamunikani diatanajan lidagah filikulajan kingipti kumanikanilandig, Kungipti hundi genh

with findingshine (twich) grift). Springspring languist, restor moneyspecked, of feelest; Herzeninin antergraphs infrançatur knowedit per Homogeneisconfinishe file deplendminert demblet; Tongalisminings; Schapen Herzelphener.

ՀԱՑ ՄԱՐՇԵՅԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

կր պատրաստենը ամէն տեսակ ԿՐԸԹԷԼ եւ ՍԷՆ**Թի**եր

U. SEP-URUPEUD

9, Rue d'Aboukir, PARIS (խանունը՝ փողոցի վրայ)

Métro: Sentier Tél. Central 82 - 49,

ԱԺԱՆ ԳԻՆԵՐՈՎ

13, rue Pierre

**864784 888865**6 Վիրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel fund Mauben-M ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՈՍԿԻ ՔՈՒՐՈՆԻ, ՊՌԻՃԻ ԵՐ ԱՏԱՄՆԱՇԱՐԻ բերնի, լինդենրու, ակռաննրու խնամբ եւ վիրաբուժ, գործողութ կ'ընդունի ամեն օր, ժամը 9-13 եւ կես օրե վերը չլչ

ժինակի թե ուսը օնքը ծէր դիրչեք իբոսի, 

րժշկսկլ**Ն ԵՒ ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱԿԱ**Ն

ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ 71 rue du Fbg. St. Martin, Paris (10)

Tel. Botans 53-61 Mero Chiana d'Euro o Gasta Garage.

Tel. Botans 53-61 Mero Chiana d'Euro o Gara de La Garage.

Tel. Mero Chiana d'Euro o Carage.

Tel. Mer

 $\eta_{E}$  phanethis mounty intti whomby theologic philosoft Hingest open spectrum, and of the phanethold  $U_{e}$  there is an explaint interesting the following that particular to the spectrum of majety-discharge and  $U_{e}$  the following the following that particular  $U_{e}$  the following party is until a generative 9-12 to 5-65. Uponly

# Sofp. UULUL

UUVLURES PARLEAR, USUUARUE & ULERILEAR s promparbants

34 Bld. de Clichy, Paris. Métro Pigalle Tél. Marcadet 768
2 theutoghology to physical and the op death 2-8. Appuly to the 10-12: Unancounting dustangues the that a

Etude de Me BERNARD WAHE

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Socisles
JURISCONSULTE Droit Français et International Privé

γγ, rece N. Lakare, Paris (9a) Τεί γρο πολολίε απές καθασός γραφοριαφίας (γα) το πολολίε απές καθασός γραφοριαφίας (γα) το πολολίε απέρος πολολίες το πολολίες καθασός απέλουματολίες. Το πολολίες καθασός το πολολίες το πολολίες καθασός (γα) το πολολίες καθασός (γα) το πολολίες καθασός το πολολίες καθασός πολολίες το πολολίες καθασός πολολίες το πολο 94, Rue St. Lazare, Paris (9e)

HUBBURES CONT. NURVEOUSING PASIL 🗭 և ԵԱՎՊԱՂԼԵԱՆ 🤁

49. 10th St. econo varo, varuest, austilsura
49. Rue des Petites Maries, Marseille. Rez de chaussé T61. 62 - 46 կը դաթմանուին ամէն տնսակ՝ ֆիւանդուԹիւններ կարող եւ մ<sup>ա</sup>

գէտ բժիշկներու կողմե։

CHAPTELANDERS OFFICE OF SUULIC 9-2. dudp 5, bg. d. 9.

ՀՀԵՐՈՒՆԵՐ/ՈՒԹԵՐԱՆ «ՄԵՆ Թոգերտ Ոլասում «Թումեր Սերթե, ուլաֆիտակումե տան (արիա), ով փորբեկա բումեում Հունես Ներադ կա մանչում Սատաքորձի, ար կիրի փարձագի (տալախ), Թումեք («Արայալի) Որամույան իրենակա։ Մարագրի Որամում Մանա ասեղծերով։ Ջայաին Որամուտերանի հետևը։ Հայանի Որամուտերանիաները։ Հայանի Որամուտերանիաները։ Հայանի Արամուտերանիաները։ P2. dwdp 4, Asp. d. 4: P2. dwdp 5, b2. d. 9, 41?

դումի հենդ ը։
Վիրաբուժական և Ալեկանի
(Մայասիանական և Ալեկան)
(Մայասիանական և Ալեկան)
(Մայասիանական և Ալեկան)
(Մայասիանական և Ալեկան)
(Մայասիանական և Ալեկանիան (Մայասիանական և Ալեկանիանան և Ալեկանիանան և Ալեկանիանանան և Ալեկանիանանանան և Ալեկանիանանանան և Ալեկանիանանանանան և Ալեկանիանանանանանան և Ալեկանիանանանանանանան և Ալեկանիանանանանան և Ալեկանիանանանանան և Ալեկանիանանանանան և Ալեկանիանան և Ալեկանիանան և Ալեկանիանան և Ալեկանիանան և Ալեկանիանանանանան և Ալեկանիանան և Ալեկանիան և Ալեկանիանիան և Ալեկանիան և

կումներ։ Assurance Socialeի ֆիւանդներուն, ինդպես հահ դեպքիու անաքրական՝ լուրջ եւ բարիկիդն ինասքը։ "Խարժահատուներ բաց և ամեր օր ժամեր 0-12 ձ. 3 -7, 9 «աղրու քնասքը։ Կիրակի եւ Տես օրերը՝ ժամեր նին։ (Տրամադրեկի են հաեւ վկայեալ Մանկարարձուֆիների։



::: LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE :::

 $HARATCH \equiv$ 

Disease et Propriétaire : Seh. Missakian 17, Rue Dameame PARIS (13e) Reduction & Administration Téléphone: Glacière 15-70

CAARANEUD AS SAABAAAANIN brobbbah Zhun Metro: Tolkiac OHADA COMPREDAMBLES, MISHBASHA-

54 --------

heberment

914 SUP 1 14 2277

խմբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ዓትՆ 50 ሀሀኒኒውትበ

brith wour

# ՊեՒԷՆ ԵԼԱՆՔ, ՍԵՒ ՉՈՒԹՆ ԻՆԿԱՆՔ..

Ogauman 22/ա Պերլինի մom, Նեօյ Ռուփփին բաղաքին մեջ, որուսու ու ույլ է որույ այդ բարարար ապարարը ույլ է ա եթե լերափան դինուորները վողոցե փողոց պատցուցին աղջիկ դրարի չեր հրած, իրենց բայլերդը հելած ատեն։ Աղջկան վիղեն կախած էին երկու տախատևիներ, որոնց վրայ

արգ*արդացուէը։* «Իստասարացույնը» արարածս, համարձակեցայ նստած մնալ երբ կը հնչէր

ուսին քայլերգը։ Ասով ծագրած եղայ ազգային \_ ընկերվարական յեղա\_

իրիահր ուշ ատեն աղջիկը հորեն փողոց հանունցաւ։ հրարարութեան ժամերը ծանուցուած էին տեղական Բեր-րր ԱԼ, որպեսլի կարելի նղածին չափ չատ րազմութերեն խո-

կողիտ է, չէ<sup>0</sup>։ Եւ աննախընթաց։

18, ո°վ կը համարձակի բողոքիլ։ Կեռ խաչը կ'իջևէ գլուն. կես խաչն է ներչնչողն ալ։

- Այս դեպքը ի՞նչ առնչութքիւն ունի մեր կնանցին հետ։

Ուրիլ որ եւ է ժողովուրդ առելի, մեղի հետ կապ ունի։ Աանս, ձիչը այս միջոցին։ Արդեի հակ ստապեպույն աստինահին
ատն է դրջամաբաղ, յանդվողի ծեծ ու փետի։ Եղիպաոսի մեջ։

ործի պահագայի ժատմանրումենրու, հուադոյիը արդվուհայա
ատծագեր, հե ոստիկանութերի ը արդանակի հետապիրումիլ։ Ած նոագոյեց վար առեն տուած է հայն իսկ մատաարդ աուրի մեջ, Արկասարդիա վարապետ և Արդարդինակի ու Սիութեան որաև եւ ձերրակայութերններ, հարցաջնութերնիր ... Աժեր ու
և եւ ձերրակայութերններ, և այ մենա համաւ հահատանին որաև եւ ձերրակայութերններ, և այ մենա համաւ հահատանին որաու արթողադրությունը հատուր Հարցադատութը առաժը» ... ոչ և որ «իր իկրուի կրոսկին վրայ, և որ մեկը կինայ մախատետև դա-կը։ Ա. Նահանորեն բուն մեկ, մ Մեոլորաը Թուհասորուած է զաբ-արիի աստիճանով մը, չնորշիւ առաջնորդին մեկ անկիրի և. — *Դաւ*հրար բո՜կող․ն ջրջրն ըր անմէր։ ցաւանի չէ<sub>ս</sub>։ Ա<sub>ս</sub>ւն անմ ահանքիր։ «Ան պատհատով ան*՝ Հասիջիս առաչասնվ*նա աժմ. տոժեներ բր

PhoBubs in junit ii

ույտ դառալի է։ Եւ այո՛, ո՞ւր կ՝երթանք այսպէս։Բնաւո ունեանը բուռն եւ կամակոր, չատ ջիչնրս կը մտածենք հետև-անջերումասին, երբ կը բռնենք այս կամ այն նամբան։ Ղևշոնդ ապարա հասկը, գրը դրը բանակը այս դատ ակա անա առաջան։

«գրել չայնական մերը մ ը, համատապրանակի յանցական մ ը դոր
«Էր ներակայի է հայտնում հարարական արագայան արկական «

Էր ներակայի ցուցահանդեսներ վար առնել տալույի հայտնուն ու այս 

Էր հայտ երթ է հարուգույանը կարև դատ և հայտնուն և առաջան իրավայրի 

Էր բայց երթ գրու մր կախուսած է- այն ալ տասա մերավայրի 

«Էել» «Այ որ գայի վար առնելու մասին կա մասած է, պետր է 

««Աի ծաև։ հանանան գներու մասին։

Կախուած դրոշը վար չառնուիր որ եւ է ժողովուրդի մէջ, աարաս ըրջը կար լառաւրը որ ա. չ «ոլովուրքը «Հչ, ա. « «Ռիալելաի Անհերիը կարարան է այր Քիալարային իրաւա-արհագու իսկ զգագումի ահասկետով, պայքուցիկ երե է հատաւար, Հոգին վառած ժողովուրդներու համալ։ Բայց Անդրիկայի Արջ. Կեղբ, Վարր Թիւնը պա շաձապես

յիրը գորմերոն»։ Պատհարդ եք աստղջանմեն «Ղանմարք աւրբնագ է րւ աւրի բա Պատհանրեն է անդանը թվաք, դամեն, քանչաշև նշրն ոնահաշրատ

Կեղծիք է։ Շիջակոյի միջադէպէն անմիջապես ւրդը հետագիր մը ուղղելով Հօկի Նիւ Եորջի վարչու-ըր.— «Շիջակոյի ցուցահանդեսին՝ հայկական Օրին «տարարարը շետադեր մը տողովորդ շոր չու ու կիաքը, ու «Եի բանորի իր աղարահակել երև շայկանան Օրին «ուն գրջչակի դործածունքիւնը Հայաստանի հերկայ պետա-հայերի դեմ ըմրաստական եւ արշաժարե ցույց մի հետ-երկայուս արդինցիչ» է իր չունակել Թե Ղևունակ նայիսկ. Խ «տանի դեսպանն է կամ անոր շաչջոր, եւ, փոխանակ Սադ-ատանի դեսպանն է կամ անոր շաչջոր, եւ, փոխանակ Սադարդալու եւ Քարողդիրը տպելու, բարձր ջաղաջականութիւն

- Չրաիջ Թէ ո՛ւր պիտի յանգի այս վիճակը։ - ԵԹԷ գիտնայինջ, առանց վերապահութեան կ՝ըսէինջ։ Չեպի է որ, «սեւէն ելանջ, սեւ ձուԹը ինկանջ», ինչպէս կ՝ը-

ոսի պատկերը մէջտեղն է արդէն։ Նոյնպէս Ամերիկաարդեր արտարորը աշրտոնը է արդեր և տրական հետ բորվար <sup>ար</sup>տ Բին կացու Բիւնրը։ ԵԹՀ առին ունենաք առին անմալու <sup>ած</sup> պայ<sub>ն</sub>արին սաստիուննեան, ձեր լեզուն կը կապուի և Նոյնը աստի համար նայց, մի կարձէջ Թէ այդ երկու դաղու Թևե-և վերքանայ ամէն բան։ Ազդանյան է այս բարևկամ , աղ-ան։ Եւ, միևւնոյն ատևն, ախտանչանը անաւոր անասուեւ, ճինշերյն ատեն, ախտանշանը Bhat Sp

արուլկարիոյ «հորըհաիր» Թևմականը։ Կազմուած որ «ծակաչներէ», այդ Մարսքինը իր ընտրուքների «Ես հետոյ, որրագան պարտականուքիւն սնպեր է հեռա-Վեարիոյ վարչապետին, Գ. Մուչանովի, Թէ պուլկարա-«Ինչ գրույի ճանչնար, Եսիաստան «Ես ատընտիր «հակա»ներէն, այդ Մարմինը Ph 2 2002 26 Sand Samp, Եգիպաոսի մեջ ալ այդպես էին

ւ գրած եւ պոռացած

երք, թես ամր դե անատաշարար դանմերի գրան տարրքնով վուհարությանը արդասատարության և Աժերիային հիանարարին, հրանարարեն հրանարարեն հետ հայաստարարին, հրանարարեն հրանարարեն հետ հայաստարարին, հրանարարեն հրանարարեն հետ հայաստարարին, հրանարարեն հրանարարեն հրանարարեն հրանարարեն հրանարարեն հրանարարեն հրանարարարեն հրանարարեն հրանարեն հրանարարեն հրանարարեն հրանարարեն հրանարարեն հրանարարեն հրանարեն հրանարեն հրանարեն հրանարեն հրանարարեն հրանարեն հրանարե անանիար, երբ Երիպասուն ու Խաղջալույ է Բանն եւ և իրենն, երբ ուրիչ գաղութներու մեջ այդ առբա դժահագարչ միրոցին դիժնե— եւ յանախ կը դիժնն— ու ը Հայաստարը, ապահակա եւ անպատիւ պայարը, բացի ան-

ዕቦር ዕቦኑን ԹՐՔԱԽՕՍՆԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

« Ցառաջ »ի մէջ կարդացի շարք մը նամակներ՝ թրքախօսութեան և ճարակի մասին։

Հեռու ինձմէ թրքախօսութիւնը պաշտպանելու որ եւ է միտում։ Ընդ... պաշտպանելու որ եւ է միտում։ Ընդ-հակառակն, որդ այլանդակ ասվորու— թիսնը այնքավ կոլնասի վերք մրն է որ անհրաժեշտ է յանախ նշորակի հարուածներով մաքրիվ, մինչեւ որ կարիկ իլլայ բոլորովին ավհացնել. Բայց «, օրդուածափրի կարգ մր անարապ վերագրումներ կինել մեր ուշանասի ասենակիններում մեծա

թրքախօս հայրենակիցներուն մեծա. անութեան

Ան չափաղանց կը սխալի, կասկածի տակ դնելով թրքախօս Հայհրու ազ. գային գգացումները։

Dot makeh stoods amino milian չնչին փոքրամասնութհանմը պիտի ի\_ ջեցներ թիւը այն թրքախօսներուն ո\_ and f whom plan ad negrowad files զային պարտականութեանց հանդէպ Անոնք յանախ կրնան կարմրցնել բազ. մաթիւ « հայ լայֆ » ռուսախ կամ ֆրանսախօսներ որոնք օրթ mlami b'aramama habaa maanrahi...

Arnful pofulos duinhbliba bud ծերունիներ արցունքոտ աչքերով ե\_ րանի կուտան մեզ որ հայերէն կր խօ\_

Քանի**՛** քանի երիտասարդներ կը ւշանան հայերէն՝ խօսելու, վախ... ով որ կ'անճրկին եւ կը խնդանք ի...

Ես համոզուած հաքոր ասոնք կը կազմեն մեր թրքախօս դմրախտ հայ\_ րենակիցներու մեծամասնութիւնը եւ ոչ թէ այն անոպայ « երիտասարդ »\_ ոչ իչ այն անապայ « Երրասաար, » ները, որոնք նոյնիսկ շինարեն կր փորձեն սորվիլ, բայց աւելորդ կր գտնեն հայերէնը։ Կսոք գիտեն, բայց « թավլու »ին եւ «պլօթ »ին պէս մո... լութիւն դարձուցած, թուրքնրէն կը խօսին, կը խօսին աջ \_ ձախ, հարա\_ գատ, մայրենի լեզուի մը չափ վարժ

bս կ<sup>յ</sup>ուզէի անիրաւ մեղադրանքը վերցնել մեր ԱԿԱՄԱՑ թրքախօ հայրենակիցներու վրայէն եւ տանի հագցնել անոնց որ գիտակից են, կլ b0, բայց միշտ կը խուսափին իրենց մայրենի լեզուեն, եւ կը գեղ գեղեն ռուսերեն, ֆրանսերեն կամ.

uraut

williage the allegate

ԼԻՈՆԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԻՆ

Թուրք թերթերը տակաւին կը ջա-րունակին դրուագներ պտումել «. Ն. ուրյի այնքան հովումորգական նամ\_ դողոր թենն : Նախկին վարչապետը, որ այժմ Մոսիստ եր գանուր է ինկերիեն մեկ\_ նած առեն ըսած էր.
— Եթէ հիրհսաագոր գլրայի, կու— գայի ձոր մեզ կաշխատեր:

գայի օգր ուշ գ աջկաստեր:
գրագետ Վասֆի Բաշիտ պեյ կը գրե— « Սահմանադրութ հնեն առաջ,
Մանասթիր հեջ, ռուս հիւաստոսը
կիապրակ կառավարչատան պահակ
գինուորը եւ կը արաննուի անկե։ Ձա.
— հե ասետնացում, տինույութ ընտրոստե զիսուորը ու կը ավաստուր անկէ։ 8ա\_ թին պահանջով, զինուորը նահատակ... ուհցաւ եւ կուսակալ Ալի Րիզա փա\_ շայի աստինանները առնուհցան։

Սահմանադրութիան շրջանին վար\_ Սահմանադրութիան շրջանին վար\_ չապհտ Հազգը փաշա Ֆրանսա կ'հր\_ թայ։ Արտաքին նախարար Թիջոն օ\_ հրհրվ կը սպասցնէ՝ զայն եւ յեստյ կ՚ընդունի, մերժողական պատասխան տալու համար։ Հանրապետութեան շրջանին, Ֆը\_

ոնսայի իրական վարչապետ Էռիօ կիւրիեն բաժնուած ատեն կ՚ըսե

է մրե Երիտասարդ բլայայի, ձեր եր-կիրը գալով կաշխատէի »։ Այս պատկերին առջեւ, ամէնեն կրնար երախստագիտութիւն չյայտնել հանրապետութեան հիմնադիրնե —

# 460266 के 11, 17

<u> ԱՐԱԽ ԼՈՒՐ ՄԸ ՀԱՑ ԲԱՆՈՒՈՐՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ</u>

Գո<del>ւծագրկութևան նպասsը պի</del>ջի չաբունակուի եղած դիմումներուն վրայ, հրաւէր ուղղուած է հայ գործազուրկներուն, ներկայանալ իրենց շրջանի քաղաքապետութեան եւ ետ ստանալ գործագր կութ-հան նպաստի տետրակները։ (Սկսած էին բնջել)։

Շարաթ օր Իթայիի քաղաքապետարանին մեջ փակցուած էր ազդ մը, in dufiniquelle at hui bi anin gandmenlebani emmondean which manniնակուին համաձայն սովորական օրենքին

-Սամվանը լեցնելու չե Հայեrով եւ Ասուինելով»

Թուրջ ժաժուլն այ հրկարօրեն կը դրադի Իրաբի Ասորիներուն հարցով : « Ճուժ Հուրիյեն » պատժելե յիսող վերջին պեպքերը, կը դրե խորին մաահո... գուննամը եւ « Այս ի՞նչ րարեկամունիւն է » խորագրին տակ.

- Բայց Մոգլիայէի աւելի Ֆրանսան է որ կը հետաջրջրուի Ասորիներով։ Unit want, hop Unghane Portungare Plant It for Stancke inquampar Plant քնքումը, Ֆրանսա ուղեց որ Ասորիները մասնաւոր լրքանի մր մէք տեղաւոր... ուիր և առանձնաչնորձևալ փոթրաժասնութիւն մը կազժեն ։ Նպատակը այն Լ որ Ասորիները համախումը ընտկիր Մուսուլի հիւսիսը, Թուրջիսյ սահմանին ահրը, իրենց նախկին ընակավայրին՝ Հերհարիի կից վայրերու ժէք։ Եւ կր կարծուի թե ֆրանսական դրդումով է որ Ասորիներու Պատրիարջն mmininghi dami manha:

Unappmish blue inappene sududuje, Spubunghibpe Prapphoj unsduնաժերձ չրքաններու ժէք կր տեղաւորեն ոչ ժիայն դրիսաննեայ Ասորիները, այլ եւ Հայերը։ Մինչդես այս դինհալ տարընրուն հոգ տեղաւորունլուն հետեւաի... ջով , գիննալ հրոսախումբեր պիտի կազմուին և շրքակայ ևրկիրներ պիտի ար\_ չաւեն։ Ասոր հոր փաստը այն է որ, Սուրիա ապաստանող Ասորիիհրը դինևայ Հրոսախում բերու ձեւով նորէն Իրաջ վերադարձան եւ մեծ փորձանջ դարձան ղատաի կառավարութեան դլիուն։ Այս պատճառաւ Իրաբի բակակը բաւա\_

կան կորուսա կրնց եւ պետական դահեր չատ մր ծականիու հենհարկուհայաւ։ Ձենը ուղեր հաւատալ եկ Փարիրի կառավարունեան հրահանդեն եւ Թև-լադրունեան արդիսերն է այս ընթացրը, որ բնաւ հայա չէ սահմաններու ա... պանովութեան նետ ։ Որովնետեւ ֆրանսական ներկայ դանլինը չատ մը փաս.

արևավ շատաարժ իչ ին հանդէ մամրամինրին։

Ույլը անահատանի՝ այս գախաւթև նրերանեն ժանգը նքնանու է պատածահատերուն, որոեց չեն կրծար ընդուհել ընդուհուր կացունիւներ Եւ կր յուսածց Բէ այլեւս չպիտի չարունակուի այդ ջադաջականունիւնը, որուն պատճառով մինչեւ Աղգերու Դաչնակցուննան մատ բողոց կատարունցաւ

U, w 45 white 4 part 40 5 purchable timber networked from 4 by what 4 freq 4. եսիոյի, որ վերջին աստիման բարեկաժութեամբ ընդունուեցաւ Թուրջիոյ

Սուրիոյ սահմանը պէտք չէ լեցնել Հայերու եւ Ասորիներու նման Թուր\_ քիոլ թշնամի տարրերով։ Եւ բարեկաժութեան ամենատարրական պահանքը

#### ԵՐԿՈՒ ՎԻԹԽԱՐԻ ՑՈՅՑԵՐ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԷՋ

SPALLA BS 46 AUSUERF AUCH AUFRICA

through or, before deflower gright which achbon's the dubling \$12, \$1. եր՝ արևելիան Փրուսիոլ մեջ, Բանկեպերկի ճակատաժարտի տարհդարձին առիքը, միւսը՝ արևւմտեան սահմահագյունին վրայ, ետ պահանկելու համար

Թախչիպերկի հանդեսը փառարանութիւնն էր ժարաքակա Հինաչնպու կի, որ վարհց այդ Տակատամարտը։ Առտուն կանուխէն Հազարաւոր մարդիկ համախմրուած էին յիլատակարանին առջեւ ։ Միւս կողմէ 1526 ինդնաչարժներ և հեծանիւներ նկած էիր երկրին բոլոր մասերէն, իրրև։ համերաշխութեան ցոյց ։ Նախագահին աջ կողմը հոտած էր վարչապետ Հիթվէր, իսկ ձախ կողմը՝

— «Արևւելեան Փրուսիան ժիչա պիտի ժնայ ժայր սիմիր Փրուսիա\_Գեր մանիոլ։ Ահա Թէ ինչու Փրուսիոյ կառավարուքիւիր յանուն իր ժողովուրդին չնորհակալունիւն կը յայտնէ մարաջախտ ՀինաԷնպուրկի որ Փրուսիան այսօր angue Phil nibh bunth

գոյություն տուրը, անդրուց Բէ անցնալ յունուաթ 30ին Հինալեպուրկ երկրորդ անպատն փրկեց արնենիան Փրոսիան, Ատոլֆ ՀիԲլէրի յանձնելով իլխանու Քիշեր։ Յետոյ ծախապահ Հինալեպուրկի յանձնեց Նէշաէթի կալուանաքիուզ. Բը։ Այս կալուտծը Հիտենպուրկի ընտահիջին սնվականութքիւնը պիտի մնայ գորչափ արու ժառանգորդ մը ունենան եւ աղատ պիտի ըլյայ ո՛ր եւ է տուրջէ։

Այնուհետև խոսը առաւ Գ. Հիթլեր, որ լելտեց.
\_ « Տասերինը տարի անցած է այն փառաւոր օրերքի ի վեր երը մեր զինուորները, առանց որ եւ է յանցանք ունենալու, սաիպունցաի Գերժանի պաչտպանել իրենցմարմիով և կետևթով ուժերու Ղախ Ղախիչաիրազանցունեան ժը ղէժ ։ Ուրախ ննջ որ այսօր կլիանը տոնել դերժան ժողովուրդին այդ փա...

առութը գրը՝ ահոր հետ որ լահերա, դայիս որ ընտոցաւ իր յարգանքը յայանել Աերքին խոսքն առա. Հիծադեպուրկ, որ ընտոցաւ իր յարգանքը յայանել նաև։ էր « կայսեր եւ քապաւորին, որուն վստահունիւնը եւ հրամանը դինքը կողեցին այդ պաշտոնին »:

Caphegonabhenia ifiznaniaphian burdugabheni Sudun, pubbe on 1914 o. - 28fp, Հինադնարուրկ, այն ատևն հանդստեան կոչուած դօրա. վար, հա մղաց առւսական դահակը որ կը յառաքանար սպառնալից։ Ռոււ անունցու ծանրպարտուննան մր և նահանվեց փրելով Մազուրևան \$6460PP 8088C

01 % ու Բ 011002. Շատ աւհիի կարևւոր էր իրիկուոն հրկրորդ ցոյցը, որ ահղի ուհեցաւ Նի-տերվալտի յիչատակարածին առինւ ։ Այս առքիւ 80,000 Սարցիհեր Հաւասար\_ Institute beared popie duse suspicionalis Ludarpunstituing in dunioning the 150,000 հագի, Գերժանիոյ բոլոր ժասերբեր։ Աժեն կողմե ել աղաղակերը -« Սաթը (կաժ Սաար) դերժանական է։ 8ե՛ր, փրկե ժնպ»։

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

ՎԻԷՆՆԱՑԻ ԱԶԱՏՄԱՆ 250ԱՄԵԱԿԸ

ինչպես յայտնի է, այս տարի ս<mark>եպ</mark>, տեմբերին հանդիսաւորապես պիտի տոնուի 250րդ տարհդարձր այն նա ատարակեցինք քանի մր ամիս առաչ)։

Արեննայի դուռներուն առջիւ։ (Այս առթիւ հրկար յօգուած մըն ալ հրա-

անդիսութիւնները կը սկսին սեպ. անությունները վել նկսին անպ տեմբեր 11ին, Վիէննայի մէջ։ Սհպտ 15ին պիտի գումարուի նաևւ կաթոլիկ Գերմաններու կրօնական համագու ենիսաններու գրոսակաս համար քրիև մարը, պանծացնելու համար քրիև տոնհայ արեւմուտքին վաղթանակը իսյամ արեւելքին վրայ։ Աստրիոյ իսլամ արեւելքին վրայ։ Աւստրիո դէմ մղուած պայքարին հետեւանքով Գերժանիան չպիտի կրնայ մասնակ ցիլ, րայց բազմաթիւ պատուիրակներ պիտի հրթան Ֆրանսայէն, Սպանիա յէն, Իտալիայէն, Լհհաստանէն հ

ուրը սրկրրարը։ Ինչպես կ'հրհւայ, այս տոնակա տարութիւնը հանոյ չէ հկած Թուր քհրուն։ « Ճիւմհուրիյէթ »ն է որ կը

\_ « Իրապես տարօրինակ է որ <mark>Վի</mark>\_ 250րդ տարհղարձը կը տօնուի, մաս նակցութհամի բոլոր ազգերուն, ե գլիաւորութհամբ մհբ բարհկամներ Աւստրիացինհրուն հւ Լհհհրուն ։ Ա\_ սիկա կը ցուցնէ թէ հւրոսկական ագ գհրու մոլհռանդութիւնը շատ չէ փոխուած 250 տարիէ ի վեր »:

8ԱՌԱՋ .\_ Ահչուլա մոլհոանգու\_ Թիւն չէ առնել կարսի կամ Էաիրնեի

411.0-12 412 1171

Կաթին լիտրը1-30ի փոխարէն 1-40ի ձից բերու ադիոցբեսու թետձուն դրգա-դալ։ Մետաժերչնթեն իշնորց եք վրե-ակակ գախուր որոնաբուրեր 12ը ոքոպէս վնասած է արուհստական մար գագիտիններու թերքին բոլորովինկա սեցուցած բնական մարզագետիննե րու բոյսելուն անումը, որով անուն ները պէտք եղած սնունդը չեն առած եւ կաթի արտադրութիւնը օրէ օր կր ogh milnag Brudumjh ite: USIGUAD ITES

բուրք թերթերը կը գրեն թէ քա... տաղութեան դէպքերը այնքան շատ... ցած են Ատանայի եւ շրջականերուն մէջ որ, հիւանդանոցները պարապ

անկողին չէ մնացան։ Անջուջտ պատճառը այն է որ, ոչ աւար մնաց, ոչ ալ «կհավուր»… «ԹԱՔԱՍ»Ը ԵՐ ՋՆՋՈՒԻ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԷՋ

Թուրքիոյ տնտհսական գործավա րութիւնը հհռագրով հրամայից Թա բասի (հաշուակցութիւն) ձեւով ո եւ է ածում կամ արտածում չկատա օգոստոս 21էն սկսնալ։

*Սոն Փոսթա*յի համաձայն, այդ դը<u>-</u> ութիւնը զեղծումներու տեղի տուած էր եւ կարգ մր վաճառականներ յա\_ ջողած էին 5000 ոսկիի ապրանք ար\_ տածել, իսկ փոխարենը 10,000 ոսկիի ապրանք ներածել

Ալոպէս, արտածման վանառական մը իր արտօնագիրը հարիւրին 8\_21 շահով կը ծախեր ներածող վաճառա\_ կաններուն , եւ յետոյ իր ապրանքը շատ աժան կը ծախէր արտասահմանի շատ աստո գը ծեղել մեջ։ Այս ձևւով , թրքական ապրանք ութ։ Այն առով, բրքական ապրասու մատնեցին շտարները։ Ներկայիս թուրք ապրանքներուն մեկ մասը չը-ծախուած կը մնայ Եւրոպայի մթե-

ծումը 750,000 ոսկի աւհլի է արտա\_

Զրոյցի մը համաձայն, իզմիրի մէջ զհղծում մը հրհւան հանուած է հւ եննութիւն կը կատարուի։

henbiller birb 4 Nr. 4 br.

VILLANDARY STREET *ՏԻԱՐՊԷՔԻՐԻ ՄԷՋ* Օգոստոս 15 թուականով՝ Տիարպէ\_

արարայու տամար իրը լջրու գոյք։ Հիրեն Պատրիարքարան ուղղուած հետուապեր գրարական Հիտու իարուածները հատարարար հարարան ուղղուած հետուապեր գրասան Հիտուաբան Հիտուաբան գրասան Հիտուաբան Հիտուաբան

# **የበ**አደብቸ**ነው ቀ**ሀኒያትን በህወትት

Lbpfbpu PhpPhpp dbb 4hmmppe Վերքինոր Թերքինոր մեծ։ Շնտագրե-ուր [հետոր՝ Հունուում են ային «Հակայա-կան վորժին», որ Միացնող համասիա-հերի Վեք կառարում է հրկեր հակա-պաս՝ Իուղվելիլ»։ Այն ինչ որ այսօր կառարում է ԱՄերքիկաի ՀեՀ, վերջ Հ տայիս 19թղ գարում պարարայան ածանապետ առատականութինունը։ «Թերժուայիս» Մեծ Յեղավորհուր քիշնից։ Ֆրանսական Մեծ Յեղափոխան Թիմեկը բծայ , երբ արագորեն ապածունցեն Արապայուն պատգական ապատուհրեն Արապայուն պատգական ապատու թիւնների սկորունցենը, երբ ցապա-ապետ ապատականում թեներ սկսեց է-ներ այսօր լատակաց են ժիագերի վրայ-այի ժամահակ վեղջնական ազատ-առաքեսի այն ձեռերը, որոնց վրում հեն հերգ պատգական ապատարու-հեն հերգ այսօր հուրեն հետևանա հեն հերգ այսօր հերքին հետիարայիվ բնույն - Զապացական ապատարու-հետև առագետակերը արգելում էն ձերևորի մուսնագիտում թետև պատկա-ուս աշխատարուներին հետիան գրավամին:մոյն մասնադրաություն պատգա-նող աշխատաւորներին միանալ իրևեց քորփորադիոնի մէջ, որպեսի պաչա-պաննն իրենց ահանսական չահերը։ Տիրոգը ձեւական ռամկավարունիենն էր ,որ սնուած դես Ռուսոյի դրուած բ ներից , կամեխում էր ստեղծել այնպիմերից, կանհիում էր առնդծել այհայե-ակ 4 ի քրառակարդ որի 42 ի նորա-գան իր հրահատ աղատ լիներ իր ու-գան իւ հասկացած ձետվ կարդագրել իր ամասնաված գործերը։ Արատ ժբ-ցուկիան ակցուները պահում էր ար-գիկում էր աժեր 4 ի հարաուրունի-հից իառնուները, արադագրերների ան-անական գործունել ունեսան ՎԷՍ Քա-անական գործունել ունեսան ՎԷՍ Քա-անական գործունել ունեսան ՎԷՍ Քաւում էր անահոտկան ազատութիւնը դարական ազատականութիան հետ

ուռում էր ամասնասական ազատում բեռում։ Տնահատական փանձեր այլոր ակգ-առեղջիները համարուում էին վերքիա-այլես ձեռակերպուած-, որոեց ընդումել այ պիտի «Դապի» անդվումիսի։ Սակայի Մայքեսուը արդեն կասվածներ էր այլայիում անուսական ազատականու-երիան անովադրականույների մասին։ ուսիով։ առաքանալ իրնեց գծած իսր ուսիայն, Մէ քաղաքանել մոնսիրը և Մէ ուսիասև առաքանալ իրնեց գծած իսր ուսիով։

Եւ այսօր աճաշոր պատերացքեր ու արիժամեր յեզափոխում քիրժներից յե-աղ բառապող մարզվուքիւնը ժիան-գանայե շխանժափուն է անանսական արդի կարգերից ։ Դրամսաիրուքինոր ւ սիսաէմ , որպէս հետևւանը տիարակա սիսակա՝, դրակա հատուսական տի-ահատական այսօր այլենու բացել է առնական ճեղջուած չեներ, որ ոնշէ հր-որպես որոշանինն կարծես Հիայ գոցե-

Unughi supremby apulampe Սհան Հասցրին սէնաիկաները, արհես-տակցական միութիւնները, որոնը ուսայանության արգեր յեղափոխական ճանապարեսվ , մի տեսակ դարձ կա-արիքով դէպի նախկին ձեւհրը, անչուչա նոր պարունակութենամբ ևւ Նոր ժեթոաներով ։

Տետևստերան ապատակայես միլև եր գրաժատիրու Թիւնը դուջ չափով ստե-ժանապիակուհցան իրենց դութունկու-հիան ձէջ։ Արհետատեղապետն միու-հիւնները իրենց պալջաթիմորվ և ա-տաքացրած պահանընկում արգեր իսկ աղզում էին անանսական կնանջի վըաւտգ էին նրմուրը ինթան քաղեր շա-ար, ըգախ անտա էին ինթըն մոնգու արև չ քիա անտա էին ինթըն մոնգու արևու էին արտադրայան մոտան չ

Turki fiphaluf néngky panénapt mp-bepryaphé myambahgha gamminzyl Buyan nénghap émanéhahah minat-manéhandharang danapaph s manéhandharang danapaph s աստագր ինաշակար գր արարա Հուսագրություն որ արարա Հուսադրություն Втигисприщен пр ունց դասակարգային պայքարը։ Աշ-խատաւորութիւնը, հնթարկուած ղ իչադդայնական դին, կարունց իր աղղային օրդանիզ-մից եւ ստեղծուեց մի այնպիսի դրու-Թիւն, երբ անհրաժեշտօրէն առաջ պիտի գար մի հոր ոյժ , մէկ նրրորդը որ կարողահար վնրաչինել - տնահոատականունետն փյուած չէն բարատու էջ տատորուտ դրոքլատվու ընդմիչտ, այսիներն պործում էր այն ոնայը, ինչ որ ժամանակին արև էր տնահապետ ապատականունին,ը։ Էնկերվարուինան մեծ մասը որպեւրյեն՝ երմապեսխարվար ջարատանչեւ ւրժ մասականմայիր, տայեանի ոքմ. սիսևչան րուսցը, յոլուրդ ապարհի կառչացի պարություն ապարհի գաղափարից չաս կամաց կացածերից, որուսակաի գանդուաններից, որուսա անագահի հանարարանի հայարդա անագահի հանարի հառչացի հարարությունների հառչացի հարարարան հայարին կառչած այնարի հարարարան այնարարան հարարարան հարարարան հարարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարանում հարարան հարար

պիսի մէկ մնայուն արժէցի, ինյպի-

նիր ըմրագագն ։ Ո'ե ըմրագաղն աւրքի դ'հան ժասաւ բարւ ժաղաքիան∠աւ սիր է ամմանիր մամափանն ։ Վուն ոչմ որոցերու անդծան է եջնան հուերրոր գոնի գէլ ետնուաց վէնքը ոնանմ իրևանվ ձոյն աուրն մնադատի րուβեահ ծոցի մէն բացուած վէրջա-ըր լ Ընկերվարուβիւնը դժրախտարար ըր էն կարողացաւ իր ուսերի վրայ վեր-ցնել այհ թեռը, որ կարձես իրեն էր վիճակուած եւ անաեսեց ծաեւ ազավիճանդեռան եւ անահանցի հանու ազգատ ին ազգակը եւ հեֆարկանումը գրալի գրարտու փերևներիւ ինչպես օրինակ գներահանից ՀԵՀ: (Bumկանչական է Վելաի վերկին նատը B. Մինագրայիա կանի համապումարում): Սակայի այդ հրորդը ազգայից կան որեր ամիրութա-փեկրօրեի, առամբ պիտել կար գրագայիա-փեկրօրեի, առամբ պիտել կար գրա փելիորդի առաջ պրար դար պարգատ-րելու առանասկան ուժերի և ւրարարև-րու քիւների չաստային վիծակը: Այգ երթորդ ուժե է պետուքիւեր, որ այս ար Հանոլես է գալիս հանաերինակ ու-ժով Գերժանիայի, հատարայի եւ Մուղ Կոդասարայը, բառանրայի և։ Մ տահարհերի հեջ է մասիրեր իր տասիա-յում , ազրային - ընդերդկարութիւհր, հերժանակարում և Ռուգովչերին չար-ժումի Միացնալ Նա-մասիներում , որ-տահը բոլորը հրադեպ և հետ ի հիանը-գինելու ահատասիան արտացայաւտ հիան և արդահում որեն հարարութինան և արտանրան ու արարութինան որ հիան և արդահում ու արարութին արագ-տարութին և և բարովաարհեր արագ-հարին և և արարվաարհեր արագ-հարին և հարարում համա հարարութին հրագ-բարութիան արավաարհեր արարութիան հետ հետինիակումիանը հիանի առարժ հրա հիան հեղինիակումիան հայարատան և Անդլիան (աչապրաս և հետիական -ար իրևերիակումիանների վերջին և -ույթիների և արարումիանների վերջին և -ույթիների արարումիանների վերջին և -Հարդների մէջ։ Ֆալիզմը Իտալիա

փամահակակից ընկերվարութքիչնը եւ ռաժկավարութքիչնը պետք է օր վերցենն իրենց վրայ ասցիալական այս ենկայ մարցերի լածումը, հահա-պարե էարքեն ղեղել ահանապահ եւ ոլաբ- տարբուս դեպը անաստական եւ պետական աղպային հոր ձեւերը, ա-պահովելով Տնաբաւարի չափ թաղա-ջական այն սովորութիրենները, որոնջ հիմեր են կապվում ժամանակակից charah unturuntuk dendukuntuhluk muah pulupuh hupupuh to in pub-muah pulub da seuran pulum dalah pik bah-querbuntuk piche unpum munya mbabaph Afij, unkum ush alah qunda nephungkuntu f dapah dana unturuhlan pulumah pikan to alah dana unturuh pikan termah pulumah pulum նրայր ոտուցարրրեսուց է դանգուղ թգ Նուսնվենին նվակոբնաս ին փոնգին րշ Հագան դատարանանն գերուն է — ն որ կանդ չպիտի առնի նաև։ որ կանդ չպիտի առեր հասու - ռասկա-փորականութեան որոշ բարեվակում-լինեն անահսական - վերակառուցման տակ, որոնցից ձնում են ֆալիզմներ, գական գանգուածների դժգուունի։ ներ, որոներ օգտադործում են ժաղակը կար դիկաստորական , յաս անգան հիներականումին են արաբա տակ, որոնից ժառագին ու արաբա Ֆոսչիդմ ը արոյես երեւոյի պահան նավանրընը ուսրվջամանցանար 5urg է նրքբեկանավարիրենի բr տաց բն դամինգև սնոնչո շերբոչե վաշատ իտապեր, բաշաքարեն պատմաւ Ֆեան կողմից դրուած պաշտակար հանա գրել։ Նախապահ Դուղվելի այսօր րու հեր պայգարը ֆաշիզմի գեժ որ եւ է գրել։ Նախապահ Դուղվելի այսօր րու հեր է չիտակ նաժորան։

Աքերիկեան վենակագրական վեր-քին տեղեկութիկնեները ասում են որ այսօր Միացեայիստանցները շնորիս հուսիկքի հորևից գործագրած ժեր-Հրդներին, արտագրութեան ջանակեր տեսակերից Հատակ է 1924 9- դրու-թեան։ Մինների ժամակակ գործ են քեան։ Արևմույն «անարաղ դոր» ու գտել 2 հիլիոնից աշելի անորողծներ։ Նոյն վիճակագրական տախտակներից տեղեկանում ենջ հանւ, որ 1933 թթ-շին տենիիկանում ենջ հանւ, որ 1933 թթ-շին տենիիկեան գործարանների հեջ անգառարունչ է մէկ հրրորը առելի պակաս բանուորներ, չան 1924 թբ-պակաս բանուորներ, չան 1924 թբպակատ բանուդրենը, գտն 1924 քայ
նի, քերկանու բարադրունենում բա
հանը հորեն է։ Սա տարագրույում է որ 

տեղը հորեն է։ Սա տարագրույում է որ 

տեղի հեր հայերում, որ ա տարագրել 

պակում է մարզված գրում, որ ա տարագրել 

պակում է մարզվածը գտնանիք արա
հարարհերի չանակա։ 1924 միջև։ 

1933, դահուորենը միջև հրուրդը 

հորույատ աշապատ Հարց, որ պար
տուր է լունի մահանականից պե
տուր է լունի մահանականից 

հորույատ աշապատ Հարց, որ պար
տուր է լունի մահանականից 

դի արահարկանի մահանականից 

դի արահարկանը հետև գրահանա, որպես 

դի պործապրերը հիշևը կատենում, որպես 

դի պործապրերը հիշևը կատեսիա, տեսադի գործագրկունիւնը դառնայ անա

u . uruur bar

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ « ፅ Ա Ռ Ա Ջ » ը

4620101608

#### ՈԸՆՈՒԱՌԻ 8በՒ8ሀ⊰ԱՆԴԵՍԸ

Renoith blumphhoneh be qouque the part of party of the party

II տոհաւարապես հետազրբջական ցուցահանգես միր է այս դժորարուհա-տարքահիրուհ համար։ Յուցադրուան հետրհերը կր հերկայացնեն դուհապէ-տիր կնանցին ընթացը։ Այդ հետր-հերուհ մէի հե «Portrait de Petite fille», հերուհ մէի հե «Portrait de Petite fille», հերարան 1864ին, « Le Mênage Sinley»ը Lupe of Baigneuseshbeth: The Pupdar Phile has be she be

կարինքում մեջ, դրդա արտած է դուբ-դուրանքով եւ հեայքով, այն ծամա-ծակ Renoir կրդործածերի քանդավոայի մեր, բաղկայած նութը գոյներով, ներմակ որ կապոյտի կիքիեր, վարանանակրարի ու հան իարարչրին դրե Մասնակրարի իր հայարարչին դրե կարիչը իր ձաժրաև կը փնառէր դանա-գան ուղղութիւններու մէջ։ «La Baigneuse au Griffon»ը ուխի Cour-

հերու՝ կը յիչիցին Սեցուն եւ հոյեւ իսկ Maneth առանց այդ վերջքիրեն իստու-Թեանը։ Renoitի Նուրթ գոյենրուն գործածումը առելի լատ յայրոնի է «La Logesիմեն», հերորուաժ 1874ին-այթ Նկարը իր սուկիշը ահակին «ԵԼ կախ-ուտծ է ամենեն վերջին որամին ճատուսած է մանինի վերջին արահին հատ-կատը և. ևը արել ցուցաւմանդեսին ժեջ իր ցայտուծ տարրերու քենաժր չոյ-սերու եւ չուգերու, ինչպես հանւ տաշ-րոքինակ վարպետ հիպուսած ջով։ Ա-ար և. հայիրկ այնցաի ժեծ հկարևե-րու ժեջ, ինչորիսին եծ Après mid des Enfants Navemonte հայական է Enfants à Vargemonte bedwelch & fle negade begindhen be depthen band & blumpher Attalonghebene som Apharma արարբեր աշտարատարան հուրաբարել այն Հարբարի դեղեցվութնան, որ կը տես-ններ և ա ֆիլ աբամի իկ ժե՞լ, որ այն-գան Հայիչ է են սերի չրջարն մր հա-կան Հասիացողութնան և ընդարկան հասկացողութնան և թ ձակ դղայնութնամր մը ծաւալի անդ իր գոյները աշնլի տար են եւ րտոսոր իսմդի։ բեհամժաց ար Ֆրքուշ Լտնատուտ հարի երունքրար աւթքի տ-ոսմ են ժամանն աւրքի արևջաշուն ըւ դանովի տարանի մրմանուրոատերան արմի քուստ

Uju frant's duple Reparament bear հն արմի քաւսար վատ քանդիհրդեաւ դրե։ <sub>Ռ</sub>ահմահատիք դահղըու ձսերբ-ասիրաքն ք, ասբ բայի վայհամ մսեր-ուն մորու հերև և առանուն անա րը տողը դուստան դառ կարուքբրուրու Էրչլան առնվի աչյանգակ և աններ դաչնակ։ Ինչպես «Bouchen», որ իր կնանրի վերջին տարիներուն մէջ, չեր իր դործումէութեամի վերքին տարինե-դան ցայրում ըլլար, Որնուսա այ կր կորոնցնէ իր դոյնի դատողութիւնը, ւն 8է9, Հայմանդամ եզած յոդացա կայն իր հրիտասարդու թեան իսանգավառումինաս և «Հրաստերով ամա իր կորովածել իր ձեռ, այսինակ դծագրունեան դղայնունիւնը։ Բայց ատով մանդերձ «Ռուբուսւ»ը (կառեր-ժամարդ) նկարուած իր 77 տարեկան մասակին ձէջ, երեսան կը բերկ գեւ դարունատարկա ուժեղ եւ ցայտուն

#### ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԻՒՆԸ **ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՄԷՋ**

— o — Աշխատանքի նախարարութեան վերջին վիճակագրութեան համաձայն 19 օգոստոսին Ապաստրնկալ գործազուրկներու թիւն էր 237.900 հոգի, այրերը 181,796, կիները 56,194։ Նախընթաց շարթուն ,գործազուրկներուն թիւն էր 238,271: Ուրեմն 241

Անցեալ տարի օգոստոսին այդ նոյն շարթուն արձանագրուած էին 266,-723 գործագուրկներ, ուրեմն այս տարի 28,733 հոգի պակսած

Այս տարի, 19 օգոստոսին, Փարիզ քաղաքին գործագուրկներու շարաթա կան թիւն էր 76,307, նախընթաց շարթուն՝ 76,781։ Անցհալ տա րի այս նոյն շարթուն Փարիզի եւ Սէն նահանգին մէջ գործազուրկներուն թիւր 21,064 աւժլի էր։

Համաշիտումային sugliuup

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ

English Review (Լոնտոն) կը գրէ . Usto bengalaria filo alpuh qua-bet he pusumach inebara de Sundu-dauja he pohepusib humayardhi he pe aquanduhuja machujahepara: Usq bega mumehumuje Ubajiha de amb պողական է դարձած, որով հաև ժինչ մէկ կողմէ անոլիական կացու արող այդ դողու ասողլչատը է հանա գիրերի եւրորական տագետացին հանա գույցներնեւ ժին է, ժիշտ կողժ է՝ իոյն արդ իր կացութիւնը ոչ ժէկ համա հետևուժիշն եր ներկայացի ժիսս եր-կիրներու կացութիւնն հետ։ Մոգլիոյ որանանայան բանագրանայան հայաստանության արտագրանայան հասարանային հայաստանին հանագրայան հայաստանության հայաստանո Արգլիան վորը աշխարհ մրն էր, ապա Հովուած նեղ ծովերու հաին, Եւրո indnemb blig bridgens hinder, begin-que fe methite hungur befignature, he Blopten, mehampeh of loud dunge, nep dang hipophogo depronoumentud of quas quantipuget ne meganinteph su-indambe mugantunfphophoto: Umifi mikhambih mugantunfphophoto: Umifi Sufunifi myuminifikhinfih. Minfil yikhinin iguhikhinishi hugu-dihipung-hibinin iguhindhi difi phishining diquigadh diga filmin iguhindhi difi phishining diquigadh diga sa dhugunt pahunhipunin diga diga sa dhugunt pahunhipunin diga sa dhugunt phishining didah diga sa dha sa dha sa dha sa dhi sa dha sa dhi sa dhi sa dhi sa dha sa dhi sa dha sa dhi s ւակոյին ին իրեստարաև համանրը ւարության համաբանրու անանաարրերուր գան Արժերու գին ար ինրանանարի մեք, հետգրոց մեք ան գրարարապահ աեր, անարորաբար գրարանում մեյ Հոս կար հոր տիպի քաղաքակրենու Թիև մեր, որ տարածուած չեր ար-բուհիջին կամ քաղաքին մեք, բայց՝ հարապես գիոլական էր ու Հիմնուած ընտանեկան կետևջին վրայ;

Այսումամորկոն, Հորնեսմո չր-ջանի վերկաւորումեան, ամալիական ընկերունեան մէջ տեղի ունեցաւ խոր փոփոխունինան մը։ Անդլիա դարսի ցաւ Հորային պետունինն մը բլարել, ցու Հորային պետուհին մեր բլրով, ու հոր մարապրալունատը, որ կ՛րծ-դարձակուհը կես դարե և վեր, տիրա-կան տարբ մը դարձաւ ազգին ինա՝ բեն ձէջ Մանրունիաս՝ հայրուր ան-դակոնունցաւ, դիսչեն կամ դարար տուհե անրապրալունատային բաղացը, Հանգերը եւ չինուածանրու

քեւ այս արդիական Անդլիոյ մեք, ինչպես երե Հռոմի մեք, արդա յին մշակոյնի եսդային երմնարկու-ննանց կազմայուռնանը, ընկերացաւ անեծ կայսրունեսան մը կազմունեան։ Ամեն տեղ , Կիդ դարուն , արդլիացի երմասդետներ , երկրաչափներ , չաշաերմասագետներ, երկրաչավներ, լաշաւ գործողհեր, գործիչներ, հաւապիեր ամասհասկան աշխարգավան պատ-նեչները, որոնց եր բաժներ ցանա-հերն ու բազաբակընունիւները, եւ աշխարգել գործուն հասերը իրակ կաաշխապ-ի դահադահ ժամաքը քրար կա-որքեր առեւութական թարգ գրու-քնեանց ժը, որ էինե է առաւնյապես նարտագագտետաական նղող անգլնա-կան, թեկնթուքնեան, Իրևրու այս գրու-քնեան գաստկան ժէկ օրքիանի է Լահ-արերի բուժագաքինարտագարունատր Արդարեւ, այս ճարտարարունատր հարարեւ, այս ճարտարարունատր հայեսական երի քերու համար կա-խում ուծի Աներիկալին, հարտարա-նում ուծի Աներիկալին, հարտարաankounded our propagate a subminime of the continue of the con ելժատկան կաղմակերպութեամբը, ու ապանովուած` իր ծովային կարողուապահովատան՝ իր ծովային կարողաբան Բնանը եւ իր կայորութենում ժարչա-կանութեամրը։ Բայր եւ այնպել ու պես - այնանուպես ծոր աշխաբանակալութեւ-եր լով նարաարարուհատակած ընկեւ ուշենան գործը՝ չէ է քրիստանակու հայրութենչը, իր պատքինալ չէ պարաքի գործարահատակծելու Անդ-քային, Walpoleh եւ Pittera Անդլիային, չիծ, Walpoleh եւ Pittera Անդլիային, որ արտադրեց վաճառականներն ու Նաւագները, որոնջ ստեղծեցին արե-ւելնան Հիգկաստանի Ընկնրակցուքատուի <sub>Ու</sub>արչրոնեհի մոհսմեր ամաա-Էսև ԵրքրևուՖրար ժամափանն քն ըն-Ֆերյն ու ասրբանաքեր, ասեղինն «հատությեր քանիսոնեն»

for frantembered for sty

արասավություն 4.5 Բայց այսօր, մինչ նարտարարուհա-սականունինան ընտարձակումն ու Թէջնիջի նակայ կատարելադործումը անընդեստ կ՝առելցնեն ընթացիկ արասըսպատ դաւ-լցու բ-լ-ային վուքար անմակարակարունյաց, ուրարոտyan maganjumpahan ikam ke make-marph ajam pampapahan pah Ppujih nyamisumu: Reputih Uhufihu cham-hipupa mesh pengan Jimbe mejampih dp., op hepike mine alpah erekhina j for bumu jaribungi Uhi musian haif, an արն շագաշխանջունին ատի է՝ գրև հե հերուն ամապանինի ատի է՝ գրև հե ակչութեան կետրեն ծակչու քենան կետևը ավորոքակին կախում ունի Համարչիարմային չուկային որույքնենի։ Անայիական երկային որույքնենի։ Անայիական երկատել ու ու անար կետի կան դատուր որուր
լուրջ Տիգերը կլ բախին դրամարլուիրին և աշխատասուր պանգուտերն աս
Հագարի կերպիրի աշխատի որուր
Հագարի հարաժառանության արևարան հարաարդ վերածնուները պետի եներաբարի առեսատանում անհիրու բարժարայում եւ ւրայց, ենել մեներ չիներ կարող տանիչ Հիսատանքի դիներու բարձրացում եւ Հուրարան գորություն հետում է

Հարտաբարու հասականապում «Է Է Նորատո է առարատումի դրումենան, գանի որ կր գանոլ է թեկերույին կեան գի բնական ձերենականում ինսեր, ու բա-արկառած է, դրամական ձեծ ուժով, աստիցծել արու հասական ձեծ նահանական Հումեինական արունասական ձերենական Հումեին Հը՝ փոխարինելու համար ա-

ատառապատ «ակատող խարկական գլիտուր բերևը, որ մէկ տարիէ ի մեր բնորու ապղային բազաբականութիւեր հիմեն բեկերային գլիտուր խարկակներուն

Apont of the state դուդի, դրջերորքարուերրար ժամշակը դաւսերնոշ երկրիսւերրար երմահգա gan v segment ng hiz dhe mbunhumbumbumb dhe gument ng hiz dhe mbunhumbumbuh dhem fin hungdunkhuma Fibunh uf meb-para ba man hibimuhum gandakkar-fil man muummuhum blanin gadakkar-fil man muummuhum blanin

### Uh ung day arhlinizlihrhli

Մի խումը ընկերներ անցեալչարթու այցելեցինը մեր արևնուշիերին, ու ըսեջ այս ամառ իրենց բանակում վայր են ընտրելՄիջերկրականիդեղա տեսիլ ափին, ՍՀԵՍ Անժուանի (Մաթ անակը ապիծը, ԱՏԵՍ Աներուատը (Ա ապ-անչքի պրուսավատիը) անտասանի թայանգա-գիր թյուրի վրաչ, պալ ապրիութից ոչ-ձեռու և Մեծ- ուրավուաքինչ պատճա-ձից մեր այդելու ֆիմեը է Իրենց վրահ-հերը գատեղ չատ ժաղուպ վիճակի ձէջ, Երեռում էր որ վրահերի եւ ի-ընեց բանակում ի վայրի ժաղարուքինչին րենց րանապրում է վայրը ժապրում իլևանի ու հյարդ ու Այտնուի գնունիկի տեսի պործ է i Տգանները այսյանի հրրանա-յան չեն i Մեր այսնու չենթի հետ օրա-պրիս ծածօնի Տիկ և Այլեն հետաորա-որ մեր արհետույներին եր գրաշել պատմու Քիւմիներով ծածօքիացնում է գրե զայերբիեր ուրձրաշեն փասերեր րւ գրե անգայիր ուրձրաշի փասերեր րւ day Sugablish Szabusan ba quand hu dagalah San Alabina Sahi pan-bulgash Shum na hungh, hizufu bada adgarayandh dunghi ba hung tid ma-bish yanih na Shi, kuth Shumbaya damih unyunyuna subabayashina s Chumadih Alabiyanghahan hayunan na magalandahan hayunan hayunan na magalandahan hayunan masa hayunan magalandahan hayunan masa hayunan magalandahan hayunan

աունի օր. Բերդատհանի նրանանա արհնույննրը հրդեցին եւ պարեցի արսսուլուը, որդացցի ու պարցվու և Իր ժեհերգներով Մարտելյքիների իսք-րապետումի օր Մ Մարտիթոսեանը, ինչպես յանախ պրունի է «Յառաջեր Մարսելի: Թղեակիցների կողմեր սրանլելի տպաշարութիւն է Ռողծում

րստ ընդհանուր սովորութեան, հրեսի ժայրամուտի Լինգ գի հրար իմ բասկաուհի օթ. հան հրար հանդասիաուհեսն է իան եւ ֆրանսական հռագոյն քի տերրաշերբեն դրմ տետաս՝ արոստորար հոգրին հրաս՝ գո հաքսես էք տետասէր քրնարչ է են վան տատշել, տեսակա հետք քար րշ ֆետրոտարար դատմանը ih mphina, tah pu dan manah Behend, neh magua quamp pepah difi Fungh banbandan mand mpghapahan dap mpa bhan ac image, difimdasph, dh nanghapahan dip mah hin, ne qin kan dip mah չարունակ մեր արհրույները, երը, որ դեռ ևւս մի ջոնի րում կամ մի ուրիշ աշելի տեղ, վայելելու են կնոմգր թ ազատ ծոցում , հեռու թ. պականած մ Թևոլորտից ցնող ժարթից: Հրաժելա ատ սիրելի արենուշներին, չնար

Մեզ ճամբեցին իրենց չին Թական կամարի տակից, որ ծածանում է մեր պաչտելի ես

har Dhub Sudwa

նրեղ վրճանրեն արդանի Հայաստություն հայաստությունն ու գրժ անուրանը և արև հայաստությունն արև հայաստությունն արև հ

Then gurrent to a supposed many? Just desired to a suppose the many? Just desired to a suppose the suppose the suppose to a suppose the suppose to a suppose the suppose to a suppose the հոքոհո ատևեքիրծ դրև չաները ապատ եւ անկաչկանց պատենա Հարդական չարժումը աստեն ետրոսակուն չարժումը աստեն հուրոսակեչիություն արարե մարւուղ տես ժրվրենին այւ հահ ուտեկը իւ գարև տնանդարբեն Հավուհոսսին ոչ Հ աստոցապե cap zupdacede, apadsbuh. แบฟลีแก เพาก รถเบลุกุลทุก թիւրը թէ իր անձնական չակ Հայրենիրի համար։

գոուած է իր զաւակների կ կան, ժոաշոր եւ հողեկան և Թետմը եւ անքերի զարգո մարդական միութեհարը, բև և. բարոյական ջերա մինար առիթ ի՞ունենայ սուվորելու ատիք ի քանննալ ստվորելու ա դիտերիչներ, որ ապապայի դետանական եւ Հանրային դեր Մեր աղգային չահը գա երը որորս բազույան երի աջակցուք համը ինչոլեր նահո լով իրևնց բանակումի, խ Հանդէրինթի վայրերը խրախ ստատրենը մարդական

> Uggunha վիճակաման**ութ**խ

ժամանակին դրած <u>էինք</u> ի ծանահակքե դրած չքար : ապետ կառավարու քիրերը ձեմ է ազգային ձեծ վիճականում մը : Փուքով յառաք կը տոր վիճականանու քեան կազմա մր Մասևաւսր յարձնախո խատի ճչդել բոլոր մահր Միշններ Այդ յունձնախումի

արտուգարը է Կիրօ։ Մամուլին արուած տեղեկո ու համաձայն , յանձեախու լէ յետոյ անգլիական եւ է աղգային վիճակահանութեր կերպութենան ձեւերը, բե ամենեն պարզ նղանակը։

Վիճականանութեան պետ մեկ միլիար փրանք, բայց 4

«Արաքի» վիճակատանում այիտի հորի հարարականը հրարականը հր eng i sa a basar ang att i Sombor Win mugaple alm physics of f aparage of a physics of f aparage of a property and a property of a pr գերու, համակատունել

արվեան մոս և Հայաստանանիան 20 Առաջեն իրեակագանում պարադային թե արաւան պարադային թե արար գոյանաց 200 միլիոն ֆրանջ. ւի գորասանու գնուղները պիս բ գիմաց և հրանը, այսինքի Հ ևն 2 միլիոն Ֆրանը, այսինքի Հ ևն 20 Հանահատուննեսում բ., ուր գեռ 90 - պիտի Հահին 120 միլի բող մր՝ պիտի Հահին 120 միլի ներ, Ալսպես պիտի շահին

Wally dienting interest in all

արի թելայ, եւ Հարկ չպիտի մարդ

ը առմոր ո՞ր չարջին կը պատկանի գ ը աշին 200ական ֆրանջ ։ Երեջ Թիշ

գլաի քայուի 10,000 ֆրահը չահողևե ը ծչանակելու համար (1000 Թիւ)։ Լոպես երբ այդ երեր Թիւերն են 117

Սեպտեմ բերիր երբ տոմսերը չրջա-

Սովոսայուրի արդ առասարը Հու-միումինան դրույին , ամբողջ Ֆրանսա Ճ ժել պիտի կատարույին յայսուրա-ումիններ Հեռարձակով , սինեմանե-ու եւ Սաարոնենրու միջոցով եւ ա-

Արժմեն իսկ մեծ հետագրգրութիմ whet **այս մեծ** վիճակահանու, թեան

երբ վերջանայ այս առաջին վիճա

ահութիւհը, տեղի պիտի ուհենայ բորդը, 400 միլիոն ֆրանքով:Այս

արար բորագանչերը 400 դիկիոր
արեր կերակաչարերի հետարար հիրակաչարութիրեր ալ պիարոր կերակաչարութիրեր ալ պի-

timps and mintip amber maping

լբիւ 5 միլիոն։

դարձակում մը կրեց Գաբրիէլհանի ա-Ասերիկայի Հայոց Խոսթոկակակ Վե-15 > 1 միլիոն իւրաքանչիւրը , 500,000 , 100,000

յարձարուս ան գրաց տարբեչ չատու արգարակին մէջ, ուր տնովը ի՞ստեհատը Ուսարի Ս. Փրկիչի եկհղեցւոյ դաչ-տամանուէսը ։ Առաջնորդի կրած վէր-գերու ծանրուքինչը յայտնի չէ, ու բովհետև ոստիկանինրու ժամանու-900,000 **\*** 600,000 sun » 10,000 ը որը թիւ 200 իւրաքանչիւրը։ The want we ablume to Beamp ը, բեմը երկու միլիոն տոմոակի վր-ուկը չահին 202,436 տոմանը։ Այ-ուկը առաջ տոման վրայ մեկե գիչ ա-

իր վրայ յարձակողները, ուրիչ իսն-րի մր պատկանող եւնքը հայեր, դրև-նե իուշետա մրյառաքացուցինեկնդեց-ւոյ 1500 անդամեհրուն միջեւ, եւ ենքե app muse manney year at 45 aft we be light wouldness to the property of the first and the possible for anything after the control of the first and the foreign which is a manufacture of the 5 a. իկանութիւնը ժամանակիր չհա նէր, Հաւանարտը աշներ լուրջ պա տաւմունջներ ահղի ունենային։ de as moust he demne whose now-the about a benether demity in the tire observe of there were same that the properties of the first the properties of the mendines.

ԴՐՕՇԱՄԱՐՏԻ ՀԵՏԵՒԱՆՔՆԵՐԸ

*ԵՐԿՈՒ ՀՈԳԻ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԱԾ* 

«Ուստր Թելեկրամ»ի օգոստ 14 առուստեսն թիւին մէջ կը կարդանք

Ամերիկայի Հայոց Առաջելական և.

TARPEUL UPREMPUHAMANUC

OBUSED IFFO 4P TETEL

Արթեմուր Ս. Կիրակոսհան (23 տա հկան) եւ Նյան Ապարհան (20 տարեկան) ձերբակալուած են։ Այնպես րոնաս, զբետութ իք առարն էիր լրան-րսնակը վևա Հահզարսմրդեն ը աղ-հորաարսւաց որ իներ առաջուն ան ուսալը դրաադահանութինոնը տեղի անձնայ 6-30 հայեն բերին, քերիւս բորսակոյի մեն, (առմահրու ապա-որ սեպահերիրին) ։

ձակողծերը կը մասնակցէին այլ դաչ-տահանդեսի մը, որ կազմակերպուած էր Կրէֆթրնի մէջ, Հ. 8 Դ Դ Ուսարի ատի բլլույ, ու «արդ չալութ հանույ ատող թիրերու հրվար ցուցակ մր դրվ ահոյննդու Այսպես մեկ թիւ մր ար հանուի 200 ֆրանդ չավողծե ան սամար, Երթադրենդ Թէ 5 Թիւն կած Ուսարկն, Պոսթիրնկն, Փրովի ավնակն, Միլֆրրայն, Հուայթինավի արդ, այն ատեն ընդոր անոնց, ու արդ ատմահրուն Թիւր կը վերջանայ է արդ, առանց Եկուտի ունենալու the pr shimfindsh mit amambophies

որ ու քրքադրաքքը այդ ժաղաքաղաքին Արուանդ Քաժառ, Հայրենասերիեր թու Միուքնան նախագահը, ըստւ Թէ իր կազմակերպունինը Հակառակ է արբեպիսկոպոսին որով-նանւ ան Շի-ջակոյի Հաժաշխար-ային Յուցաւանչը։ Ապա, ան առեկցուց որ արջեպիս-կոպսոր կը ճախչնայ Սովետ Ռուսիոյ կարմիր գրոշը եւ Հայնրու ժեծամասհութիւնը պէմ է իրեն այդ պատճա

keyk dep wegt hele of betaft he 117

my white, apoly and ulprate filled to be defined as the filled to be defined as the filled to be defined as the most of the most of the filled to be defined as ապ. Ցարձակողները կրէֆքիրնէն Ուէսք-պրորս հկած էին եւ երթ առաքնորդը իր օրՏնունքիւնը կուտար, ախոնջ յար-ձակեցան վրան ։ որը կատած 500,000 ակտի միրամեր ջա-միծիր հակ այի 15 տում հակը, որ «Եվ եկ միլիոծ ոլիանը չահին, դոյց «Իրի արուհն դասուում 5 հինակում և «Իրվի տումին տասում և Այն բանաա ար տոսալ, որ պիտի չահի 6 միլիո», Իրդ պետի արուհ դալևով մեկ Բիս

արկանապետ Թամըս Ու. Հըմֆ. րի անմ իջապէս որ իմացաւ , ոստիկան Հենրի Ճ . Մունիի եւ նահանդային ոս-Հորի A. Մուորի ու ոտապարհումա։ տիկաններ Ֆրէնսիդ Օ- Հէնիկընի վ Ճողէֆ Տոյլի ձևտ գնաց Հանդիսավայ-

**Ցարձակողներէն հինգը լաջողած հն** վուխչիլ, բայց հրկուրբ գէլ կերպով ծևծուած են։ Կիրակոսնանի մարժնին եւ գեն դին վրայ սկրդուրներ կախ, իսկ Ապաջիանի երկու աչջերն այ չերը կարտած ։

(Zunnbühf)

#### « OHAD SUPPL »

Հաութփման, գերմանացի հռչակա ւոր թատհրագիրը, վերջացուց իր նոր խաղը, « Ոսկի Տաւիզ »։ Գործողու թիւնը տեղի կ'ունենայ մէկ դար աորդ աշղի կուսոսայ մեկ դամ աշ ռաջ, դեմ դիմաց հանհրվ հրկու թա-րեկամներ, բանաստեղծ մը եւ երա-ժիչտ մր, որոնք սիրահարած են միեւ-նոյն աղջկան: Ի վերջոյ բանաստեղծը կը զոհուի երաժշտին:

#### **ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ**

Դայջանանդես

4UCSUL, 21 ognum (8mmmg) - & Կ. Խաչի Կարտանի մասնանիւդը, որ մոտաւորապես մեկ տարիէ ի վեր վերակազմուած է, կիրակի օր ուսրջած էր սիրուն գալաանանդէս մը կարատրի ջաղեստի վետ հարաքը, գն բ տանի ծագրուի վրայ գրուաց աստատ հերուն մէջ: Առաւստ է։ Արևւը դևո հոր ձեղջուան, ԲեԲևւ ջամի մը կը Բափանարէ հոճիներու ձիւդերը Վաբգին աչիստատնչի։ Սնղան, աքեաննի գին աչուհիները լծուած են անաչեր րազմոցինը նւն . առարկաննը փոխա դրելու : Կէս օր է : Արնւը սկաւասա կի մեծուինամր բարձրացած է ծա-ռերուն վերեւ ։ Անոր ձառագայինները րերիրբետրո ժամը դե ասրե էն։ գամա-նուր խանն , վարարմրրեսս վետմ ահթբո Հրշատիի վե դինջուկը խուսականերուն, երգիներանդ դոյե մի առեղ էր։ Ծողո-վուրդը տակաւ. տու տակաւ. կուղար։ Կարտանին, Մարսեյլէն հւ այլ չըքան-ծերքե, Չայուսակենրու մէք անաւրա-նամ պաուղները չարաննի աղքիկներ դու այն ուրի ժողոներ Հարասանը։ Կար-պու կը հողնե ծառնորու բուրին տակ ant the sample temption could be under and the stap for any phone by the properties. Althour afterways fire the same than the plane of the sampling of the same plane of the through the better the same properties of the same plane of the same of the same through the same of the same of the through the same of the same of the through the same of the same of the same of the through the same of դրուհիսամբ համամրուաց, պատ ար վայկլեցին, թնունեևան դեղադուար Հրաչալիջներն ու կենսառույց օրջ։ Ձայննրու ծխոր մը կը բարձրանայ ա-մէն կողմէ։ Հիմա նայնլու ատենն է։ Հովանոցի նմակող ծառևրու չուքին տակ խումբ խումբ հստած կը ճաշևն։ ծարկ դն անմակիր բեմեր ու մահան ը։ կուսաց մեր խասարայիները առելի հան-գավատ, ու դպարուծ տիրաով կերպեն, ամատանման ուրախուքնիւն մը կր ծշու-լն իրևնր դեմ գին վարը։ Արվային -իապայ հրամիկում «Էն Արգային -լնոյակորական երգնրու տարասիր վա երկան իշխարարականատում գալոր «Մենը իներ ուղեր ապատ կամ գի բո-նու Մեն-հուսանի ապատ կամ գի բո-นกะสิธิกร์เจา

Pho do melip pupap ne netty pie Քիք մբ աշելի բարգի ու աժեղ ըն-դերներ,- կը ժայնեն վարին ։ Հաժող դոց փրկուքիւն» : Հաշը վերջացած է։ Կարգը, երգելու, ցատկելու եւ պարնtungan, hopelana, gumahlara ka upugha pan hipud bi teplamhipung 'ayangih umban-shibep igu yumahla sanashiba pan dipungka, ibang yumahna dipunah Raya yang an hapibih dungkanah upla punah mentebahipul digi dum dibi Banjan hipud sibu ayang "Panzah quambibih dibi ka yang "Panzah quambibih dibi ka yang "Panzah ակրեար ան աշերվ ու Հրեսւր ամերն։ ին նոսշի ետևգևախօսկը գտվբն։ ժաշտվուն ու արում: արևը դեն : ընտեր հեսուհրար ամատ ջո հեր դեն : ընտեր անիերբենն ին մանաև ջո ցին մէջ է Օրդին այեթները կը դալաբ-ուլիս, ոնի պետ ու յհատոյ կը հուլուին մեզմասայլ չաժիր Հոսանթին հետ։ Չանդակը կը հելէ։ Օրուան ատենա-պետուհի օր։ Ա. Փափաղեսփ կը հրա-ւիրէ դպրոցի սան - սանուհիները որ-աեսոն հատուով հոնիս արտասանու ակեզի կարդով իրենց արտասանու Թիւններն ըննն : Աղջնակ մր որ տարի մը կ'ընչ ։ Ակնուհիի «Դէպի հրկիր»ը։ Հ Ծափեր : Ցետոյ օր - Փափաղեան կ խօսի դեղեցիկ հայերէնով մր ։ Կը բս ատկերը, տրմբի շատականաց ավա-ատկերը, արմբիս Ֆիւրբի կուսայ գատիաի պատմասինրու մասին։

ապատու փոշիներու ԺԷԷ, աստեր լաս պանել, մաջուր կոկիկ եւ նաչակատոր «Հայարատոր ժահուներկան Թոջաթե տաւորերեր, որածր վել առասային ահ-անը, ահարարապահ Կ. Խաչը ահանց անը, ահարա տեսե omersphip, ngong kg manungu mir, mbugungun hi Bugu mindig ngha na quandubi nghung mindig ngha na quandubi nghung miragan bag hi pa miragan bagung mindigan kang kupikanghi ka mbugundunghi Bung minapapi hi panah phalaghi nang di-nag kg weik maphalaghi nang di-quayan indhapaping malaghi bi shi minapapi indhapaping malaghi bi shi minapapi indhapaping malaghi bi shi minapaping malaghi punduping malaghi bi shi minapaping malaghi punduping malaghi bi shi minapaping malaghi pundung minapaping malaghi bi shi minapaping malaghi pundung minapaping min

դապար Կոկորդիերը ցապրոր եւ Հի-մա պիեֆեի չուրի կր իսլասի ժողո-վուրդը։ Դարեխութի լինրը տակաո-հերու մէի կր արդան, մումիին մէկ պահուրաող մուկերու պես։ Կր պար-պուրն լիչերը։ Կարմիր խաչուշիները կ/աշխատին տեխպագին։ Մէկ, հրվու դ աղբատարա մուրդապրա։ Մ.Էդ. բիկու չիչ պար գարնկուր ու միկ դիկո իա-դող մեւ այս ուրախուքիւհալ հետգենուկ իր ծաւակի : Ահեն ուղ գուարքի է : Բան-ուորը պահ մը աղատած է օրուան Հո գերին, դիչ մր կը Էրմուի։ Իր նրախա-հետո և հետո է there is the figure of the section o sund as beaught to dagainepap harin ar hara he phanes : Buthhibe artitle & . Lubundhub, U. Urughi kait . 2. Uhpaihini . L. Parjasaithait 9. Padanbait . U . Vafokait . 9 Հեպոյետն : Խազարկութիւնը լու եւ յաքող փանցնի , ներկաները կը գնա-Հատեր : «Անդրանիկ» Թատերախուժ թի կողժէ Լ. Գայաճանևան չիորմակա իր Թելագրէ ուժ տալ Թատերակա՝ թոր շետապեղած հպատակին շուրք թ րին, որպեսզի կենդանի պաշե Թատ-րոնին կրակը։ Իրիկուն է արդէն։ Ա նրև է ։ Արոշիրար աղքիչը ժրմրիկ ու հրեն վամում քրհղուիկորն իսնորդու ցանկալի պանն է այդ։ Կը դիտես վերջալոյսր որ մորմեների մր պէս բր-ոնկեր է: Հոս կը սկսին ժողովրդա-

իսւ հրագե քեն շրստրարն ժանատվան-ոքը, շար ցորքավ որը բուջերբիր ու կա-

#### 2. W. C. W.h Uhunesahrp uhr Akg

կան պարհը, Առուշիկհան հզրայրին րը կր նուագեն։ Խարբերդի «Հայկն

անդականիրերու ակա ջգնուա», անդնագա գառը է դրկրուդի։ Որևարեն խամահի հե ին բուամրը։ պահերևքը «Հանքչ» հե ին բուամրը։ պահերևքը «Հանքչ»

APPL .- Smokball of 2. U.C. U ի սկաուածեր, քոքրապետունեամբ Ժիրայր Միծթահմեանի նկան այցելև լու Վիկն։ կես օր է, դործարանկն կ՝ելլենը։ Հադիւ 50ժեղը հեռացած՝ կր (Այլինը, Հապի, 1961-նոր «հուացած" կո շանաքայինը «կառուտենգում», որոնց իր սպատելին, Հ.Մ. Բ. Մ. ի վարչութենան», Պ. Ֆայիվ Վետրոսեանին արձարանը, «Մ. Մ. Մ. Ե. Արհ վարչութենան», «Մ. Մ. Մ. Ե. Արհ վարչութենանը անոնհ-որվ ակառուտերը, գարի դարուստ մար-հեր անույն և երեաք հատավարը հիմե «Հր ակառուտերը, արդի կարուստեսը հիշաքիրենրու շուրք։ Սկառուտերը Փա-թիղչե չերև Անտեց Թուացիկ թամա-կումենը կատարան էին, պարած ժը-հեղ, եռ անա Վիֆե Հ. Մ. Հ. Մ. Է վարչութերևը մալկերութեով չնորը», հարագատերիչի մալկերութեով չնորը» հատրար վաստղունեն մարսբե դարութե բեր ուսորբեսութ անրան ըրուսում Ըսուգլու մարեն ոքասուաբրեն Հարանում մարերերի բանդարհեր արսութ ոփոսարրին իանատա աշնրևութ արսութ ուրաքարերերը աշնրևութ

USAF SPOUL ALSE AUSER

Այս խորագրին տակ Սօֆիայի *Կում բ* մարզական ամսաթերթը (օգոստ.) կը

Քերքներ, Սեպտեմ բերի կիրում Հա լաստահի մէջ անդի կ ուներայ «Մաթ-ղական Հայաստանետն Ողիմպիա կան չը, որուն Համաթ մեծ պատրասաունեամը դործի ձևոնարկուած է Այս ձրցումներուն մեջ չամող - մար ւրեւ - պախունդեր ունի գրել արև հրվու Ասովուայի գին արևի ուրրատ հրար և հրարարի Արկայիսիու

հետ։
Հարիւրաւոր տարիներէ ի վեր, այս
ատ չին անգամե է որ հայրենի հոդի
վրալ, մասնակցողներու այսքան մեծ
բաղժութնան մր մէջ տեղի կիոնենայ րակա ութատա ար աչք ասոր գուսուսա, ուսած է կարգ մր քիրևեր փոխևկ մեր ժրցանիչնրու ցանկէն, որոնց տարինե-րէ ի վեր նդած անդերնին դումուսոծ

Կ<sup>\*</sup>ընդղծենք անպայման *բառը*, վա Կ ընդգծնեց անկապմեան բառը, վա-տեղի միջոցները եւ պայմանները, ո-ըսնց մէջ կարգի եւ էց մարզուի մար-բենիցի մէջ մայ պատակեն, մերի կր ձեր չերեն այգ լաշատնութիերը։ Այգ յարողութիեմները, որոնք ակետի բալ Հրացեն Հայաստանի մարզիկնե ւն գիան աժմանիր՝ աներ գիչաժ գային մարդական արժ էջը, պիտի ըլ լան իմեան մր հանւ արտասամ մաննան հայ մարդիկներուն, որոնք չասոնց է գողրած են արժ էջ բլլալէ։ Հայունելով հանդերձ, որ արտա-

ստ հանի երիասարդութիւնր գր-կոշած է թարձրահայու և գարգահա-լու միջոցհերէ, սակայն եւ այհայես կր ղատապարտենք անոր կարդ մր Թերխ Եւերը, որտեց կրճատուժով անպայժան գնութ պիտի ընթուկը 202 ափելի ար-

պրուրասը ու Միք կոռհահատաքինա կ՝ ըլլայ լահյ ԵՄ արտասամ մահի հայ մարդիկը այլիսո ահելիջ լունի — սակայն լա-սասես ըլլայ եւ հակառակը ակերևի այ ձիչպ պիտի բոլլար, ենք կաչնմաօրեն մասենա մեծա հայ մաստահանել, անու մոտենայինը հայ մարզոնջին, անոր օգուտներուն և փոխան ահագին վատburgapur, gpus behuring gally mbԳազու Թևերու մեջ Հայ երիտասար գու Թիւնը մարզական արժ էջ մբ ըչ յալ է լատոնց դագրած է, ու ենք էջը յան անգատղական արևերո Թիւմիերի ծնած կարգ մբ կեղ բոնակութ և է... արիր կոչումին անահղհակ մարզական աշիրէ թներ, և Հրապարակը աղմկող կարդ մի աիծրագիր ու աննպատակ ֆուիկպոլիսաներ եւ վաղուրոտողներ, գժուտը Թէ խոսուէր հայ մարդանթի կաժ հայ ժարդիկի մասին։

դրաս ապ ատրգրգը ատրու Հայուհական է որ դերու անձատ ար-ժերծեր կան , սակայն ինչ փոյք որ Հաւաքարական գործ շկայ , ընգՀախուր աղդութքիւն եւ հայասակի մր ձգտում չկայ : Հայ մշակոյքի ու անոր չեոր-հի, ցեղքն արժանապատուս քիներ ու լամ ըսպարար դարձրացիող չկալ

Մինչեւ և թթ այս մոլոր - Համրան Արդեօր հ<sup>ա</sup>րր պիտի դիտակցի հայ հ. րիատոարդը ևւ որրադրէ հասցուցած այն ըսլոր չարիրները, որոնք ջուսն և

Շատ երկար կարելի է զրել՝ խոցո, ոոզ եւ մղկտացնող այս նիւթքի - մա. ին - Սակայն միկթնարական պարա. որթև ան քրը անտիսիև՝ սևսին իաևwhile he west sweep where nebb sur նահգրամաման է անջուրբան դաւթա «Իր։ Ոչտ ասոհ չադաև է սև գրրծ հրբինի գլե ժահանանուն արաև հար հետանութարան որուն ուրելում-հար հետանութարան որուն ուրելումինևան ցեղիի գարթնարը հայրենի հո\_

Thene day weephyle, nadjush, Հեռու մեր աշջերդե, սակայո, չատ մոտ է ան մեր սրտին հակասակ հոն տիրող թաղաչական պայմաններուն եւ համողումենրուն։ Մեղ կր հետաջրջրկ տան, որ հայրենի հաղին կայ դնաացրջի, տան, որ հայրենի հաղին կայ դնա տական միջոցներով եւ անոր հակո-գումենան տակ իր պարգանայ սերունը մր, որ վաղուան ԹԹիանոր պիտի ըլ-լա, հեռու պալըպօրուցի եւ օրինա... գանցի հաղերանունենն և

Մենք ոչ ժիայն պետք է ուրախա. Դանը սոյն երեւոյքնով, այլնւ պետք է no akajinga ping danga min da akajing pand As Shunja metang belowis danka ինը Հայաստանետն մարդական աչ-խուսանըներուն, այլեւ պէտը է Թոերույան արագրատությանը է անուրագրակին արագրատի հարագրան իրուրակին արագրատի հայանումի այունակուն իրանիսի և այունակումի այունակում այունակում այունակում այունակում այունակում այունակում այունակում այ

ժէք կը կարդայինը այն հիանալի պատկերը, որ ըսել կ'ուղէին, «Պատ-րասանցէը հայ արիներ, որովհետեւ անոնը և նոր ապադայի յաղթանակ պիտի տանին» Վկսօրին, նաչեն վերք ովտուայրնուր, փափանիր, անձրեր գ. ֆէ՛ք ոիևով երև աւան, բևկյանով ձրեք գ. ֆէ՛քի ինշկրի մոևյաներն, ու որասարբևն փափան հունաբերը, ու որաև ատրիրը ոչեսնես՝ օահեր հուն, ամ էն տեսակ Հակառակորդներուն նա խանձր չարժելով՝ փառաւոր պաոյտ մր ընելէն վերջ մեկիեցան։ Իրենց գրուտծ էր ֆրանսերկ» Սկուու Արմե-նիեն։ Ապրի՛ջ տղագ, առաջնորդեցէջ երիտասարդութիւեր ձեր ուղիով ո-որվ հետեւ երիտասարդութիւեր միչու ձերի հետ է։ Մեր յոյսերը ձեր ջայ-բուր ուժ եւ ձեր հոգիներուն վստա-Հութիւն պիտի տան ։ «Բարձրացիր թարձրացուր» հրաշէրով , վեր բոնե արահ.-իր անմայիր մեսներ է ահաև ա Հե գրև անմայիր մեսներ է ահաև ա ind pubmountly Upontubforth stands-but houghpp — White big, Alice big, dbp ubnish t squigon be dulusuhp

#### APRUSOU SUITE ԱԶԳԱՑԻՆ ԵՌԱԳՈՅՆԻ ՕՐ

Հ. 6. Դ. Նի Ինկլրհաի Շրջանային Գործադիր Մարժինը, դեղեցիկ դազա-փարն ունեցած էր՝ Հրաւիրելու Նիւ Ինկլննաի չրջանի երիտատարպական կազմակերպունկունները խորորդակ-ցական ժողովի մր օգոստոս նի կիրացակար «ողովի մը օգոսատո եի կիրա-կի օր, «Հայրեհիմի» ըրակին մէի, ծա-ծախածալու աժոմոց ահցևալի գործու-ծեուքնան եւ յառաքիկայի համար ա-ռաքադրած ծրադիրներուն։ Այդ հրա-երին արձագահը առւած էին ըրքանին հետևետ. հա 

Beamph, Lazur Phinofpip, The 9p. րիթեյնի՝ ցեզակրոններու խումրեր 2. B. Դ. Ուսաթի «Արամ» խումրեր Հ. Յ. Դ. Փրովիակնսի պատանեկան եւ Փրովիակնսի «Ապրիլնան Սանե

դի ամ էն մ է կր ամ փողի կերպով հերկա յացն է իր պատկանած կազմակեր պութեան ծնունգը, հետապեզած նր տակները ու ապադայ կարելիու aperphyse:

Տրուած զեկոյցներէն պարզ «Տրուս» գներգրինքին պարզունցաւ, 
որ թուրծ ա, քրինի կապակուտրաβևան սկզինական չընտիներուն , 
հերած սկզինական չընտիներուն , 
հերած սկզինական չընտիներուն , 
հերած և ատեղ գահում «Էս , որ քրենց 
պատականած դարումիները ցոյց տուած 
եւ յատ սկրայիը սկրարիցայան և, թա
կայնած իրենց թոլոր ձևոնարիները ։

Հիկ. Նարելի ձատ երկա, ամա տեսող 
իր կուռ նասուվ լարուած վիճակի «Ա.

ատեն առառ կարուն վենակի հանաև 
անատ և հետա և հետապատումիան

ապաշհեց բոլոր հերկայ երիտասարդին բրբ։ Ներկայացուց ժեր ցեղի պատմու Թեան դանադան չրջանները, Թուհց ա հունները թարժաքիւ դէմ ջերու, որոն, խիրակում համ բ , մարտումակու Մևամբ և նշանակնլի դործուներու թեւաքը դարագլուն բացած են մեր պատմութեան մէք, նոյն իսկ տարևե րու պատմութեան մէք։

Լաւ Հայ ըլլալու հաժար ըստու բնակ Նժգեն, պէտք է ծախ լաւ ճանչնալ ցնղը։ Մեր ներկայ դժիհեն կեախքին մէջ աչջերնիս պէտը է յառներ ժեր ցեղի կախարդական լոյսին, որպէսդի

րաժրիր. Էրկերի ին խոսճն պրելա ժամարդություն ապես հորքով, — ապեն հանք վրե

*Որոլունցաւ* Ազգային հռագոյն դր Որդունցառ եզգային որ դայի իրջի թի բեղանի գորտը 10ր ու դայի հուերակահայհել գորտը 1918 օգոստու տասին էր, որ վեցհարիւթ տարրւան գերութենէ վերջ հայ ժողուտու անկանութենի առաջին ան վունդի անկախութիւնը առաջին դամ ամբողջ աշխարհի կողմին ճանչ ցուրցաւ իրաւականօրէն իրրեւ այդ անկախութիւնը մարմնա ւորող խորհրդանիշ։

6. 4. The Palithon Toplation յին Գործագիրին վրայ մասնա ակես պարուջ դրունցաւ, որ առառա-ւելը հրվու ամիսկն ընդհանուր հրի-տասարդական կազմակերպուիկոնոն-ար պարուջանաշորական ժողով մի

ndsd ghausau

### WIR-BILFU

Liane, hymbe sages for hite twanter being one by things on the things of the sages of the sages

եր իր ցեղը կորսաից, ջոսն աշխատել էր հանել նրանց

Pub-No. 5 al 

Ab 4ph5hp mgama, pm aturb ingu, of playlik mband bu kinakind pakin of man sufish, hankind pakin pakin adaman depunga behefe, mbalangka farusha depunga behefe, mbalangka farushiphi ka mbaba na pag-

Loppy, hagayman ac fum phay Bufallupub harbind pundpugme

Եւ հրր Ջիւինի գլուխը, վերքին դ

գաթին էր հատել, մանապարհին թո-ղել էր նա իր խումրից չատերին, տա-կայն եւ Ջոջել էր հետապնորդ դորջից Abb Jauht : As possible abstitute to abstitute as

իաթ -- Սարան ախո՞ւր էր, տխուր

ոգում էր որ դաշան այլիշո չպիակ տեսնի : Գիչնրը հրապ էր տևսել , իլ Լոմ – Հաստեր կանչում էր նրան : mhubi, pp եւ դղաց որ ժեռինյու էր։ Կանչեց թուսար, բունեց նրա ձեռոր, օրհրեց

- Հո'ղ ունենանը, որդիներո կանչեց լոժերին, խրատեց հրահց

(10) phyfir jaghub ar mhoff indheb fod-

րրև փարձ: Պրևկիր արմապր թոս իև շարկեն միարք-

ump ifthe numama flagsbå, gpupury

4էս դիլերին Խա*թ* - Սարան հորի՛ց դու , օելորն աւ առան քնիկը. հանցեւ

- Zn'y nebbyta

Լոմերը Բազեցին նրան այդանդ ու վարգերու մի Բումի տնկեցին հրա բարակոյան մոտ։ Ապա իրենց Հագուստներից կարհ-

ցին, կապեցին լոժերը վարդենու ի փին, կացին հերոսուհու վրայ եւ դն

Konus mmphilip: Nmp - Bmpmj

գրել այժժ կ'երգի հրած Մարզօ՝, կը լոեմ լոժերը եւ կը պարժենան։ Կը լոեմ եւ ես, ձեր ծերուիի պատ-ժիչը, կը լոեմ եւ կ'ուրաիսանաժ»... . Ու երբ պատժիչը լռեց, Մարզոն ւ մի լաւ մայն ունէր, կոկորդը մաբ

Proceed by and purifice, the great by

THURLIU OHOUSELL

ԿԸ ԽՆԳՐՈՒԻ յադուածագիրներէ և թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ

իաթ - Սարան ջսան անդամ ա

ասիրգի յպար, անանամարրել էն աստիարութիրդին ու նաար ար-ու անիատարն էն ժարրը՝ բնարն ակատարիրը հանդիստ չթողեց

ու. Խաթ - Սարան առաշ իր ցուպը եւ մի

As hep googe despited to , indher defined the unstable, but - Um-

for philosoft to flowbook to be been for a formal to former, but have minimized for the former to be dear to b

եւ հրատք էր Մարգոն, հրգում բաղցանով, Ջիւննի թուսի, դուրթան վարդիդ, «Դվ կր հասնի ու վարութան Արևին թուսի, ու հրատահում էր դեպի Հիւնի Հեռուսը գաղարներն ու ա-երջիսան որևորա ինասքը։ Ջիւնին Հեռուսը դուրբան վարդիդ, Հուրբան Փիրին ծածկող հոդիդ Ղուրբան Փիրին ծածկող հոդիդ

(4,6 pg)

կեր Ա. Շառաթլունի, ոգքունեց չրքա-նիս երիտասարդական կաղմակեր-պունեհանց խերկայացուցիչները եւ կարպաւ շրաշիրեց խումրերը, որպէս

Կարդով խոսջ առին գանազան պատուիրակունեանց ներկայացուցիչները։ ւր ճառախոսն էր Պ. Հիթլէր, որ նկած էր օդանաւով ։ Վարչապետը նախ

բայի տասարտու էր «. . գրելքը, որ այստ էր արատանում չարդապատը աստ տարտա բանական Թրուսերդ ոգրերին ապարգից ես ականու Սաարի վերադարձ Բա-— է Աիցնալի մեր իրասուհցներում մեն է հանո Սաարի վերադարձը Քա-հենալերկի նակատամարտը կը ինրկայացներ մեկ իրո հրդանականը արդի մել ա-հային ուժեն եր քայի մենը կորակացրենը Սարը, միունիանի եր որ կորառակաւս։ 1918ին, մեր անչեցլի կամգը եւ իպատակի եր վերահատաստել այգ միուժի-ա **եր։ Մ**եր կամ թը իրականացուց այդ բաղձանքը։ Մենք Գերմանիան ազա նը։ Ա ներ կաժայն իրականացուց այդ րապատուցը։ Աներ Կորժամրստ ապատու-«Երեր արդա հանրակե որ գիտավարտար եր պատարանը ին արևի դողովեծուն էլին երծար իչենսի եք է ան պատավասուած չթյյար և Արար մ եկտնասութ ժարդիկ եր-Հանիկ հե որ մոդեն Գերժանդիայի ապահայի 65 միրիոնոց ժողովուրդ և բարար Ար եւ որակի եք կուրվոր ոք եւ է աստ գիտնալ ավարակե եւ կուրե իր պայութեա հը տաւժմանել աշվաժայն իր կամերեն եւ գերժանական չաշներուն։ Արաասանգայի գանովուններ աւթիկ ծոփ վիրդ վեծ ինովոր դանասին վիր ինուն է։ թա մատեսաութը աւթիր աւթիկ ծոփ վիրդը կե փրկոր, դանավորենն նոււթ է։ թա գայի գանովուններ ժեր ձեռջէն առին Սարի հոգաժառը, հանդիտաւորապես յայտարարեցին Թե Էուզեն պարզապես Ֆրանսայի ապահովել Սարի հոնջերուն անտեսական տի կ տուցեծ պարզապես միրանհայի ապատմել (հայի հանդարում արև ակարում ինչ ակարում ինչ ակարում ինչ ակար տահետում ինչպերու Դատեսանայում հերջ բրացան է հայաստանի և հայաստա որարած ենչ Քէ պատերայն չենչ ուղեր միու ժողովութինուն Հետ։ Անևչ ուղեր խան, ձևղի միացինի ինչ որ ստար է։ Բայց եԹէ դաչնադիրները որթա-պան են, միայն մեղի Համար ըլլալու չեն, այլ և, մեր Հակառակորդներուն «տահար դ Վրա է որ Սարի պատանի ժողովուրդը ինչ վնու իր նակատարդը, և ևս դիտեմ Բէ իւրաչանյիւթը իր ժայնը պիտի տայ Գերժանիոյ։ Մեիչ Էուրենչ աժեն դանի ժառին Հաժաժայնիլ Ֆրանսայի շնա, րայց Գերժանիան երրեց չպիտի հրաժարի Սարի երկրամասէի եւ Սարի երկրամասը երրեց չպիտի հրաժարի Գերմանիայէն» ։

ւր ունկնդրուեցաւ թուռն ծափերով։

#### -trudud snitt ar udunquilibre gaurbd.

Չուլկարական կառավարութիւնը հեռադիր մը ուղղելով Լոնտոնի եւ **Փ**ա\_ րիդի պարութի բաժնհուէրերուի, արտոնուժիևն խնուրեց 100 միլիոն լեվա (200\_ 000 ստերլիի) չաչելու Արդ. Դրամաստան մէջ վար դրուած դումարէն, որպէոդի <del>կարհոայ վ</del>ճարևլ պետական պաշտոնեաներուն թոլակը։

\* Ֆրանսայի գրաժատէրիերու խմբակը 50 միլիոն ֆրանդի կարճ պայաժամով և 4% տոկոսով փոխառութիւն մր տոաջարկած է պուլկարա... կան կառավարունեան, որպեսդի կարենայ վճարել նոր հունձրի ծախջերը։

#### 300 **Սուբիական** գիւդեr յ/ուած ..... Հաւկանաւայններ գայլեւ կը գոնեն the fundant plint hylitern

Հալէտյեն «Թայմղթի հասած թուրհրոշ համաձայն , վերջերս խումբ մր հարկահաւաջինը որոնը նահանդին արնւնվան չրջանը դրկուած էին յետ\_ <mark>հետլ տուրջերը հաւաջելու համ</mark>ար իրը 300 դիւղերէ, վերադարձեր են առանց գահելու բնակիչները։ Գիւգերը բոլորովին ամայի էին և։ կարելի չեղաւ հասկ... Նալ Թէ ուր գացած են ։ Հարկահաւացները գայլերու հանդիպեցաի լջուած ատուներուն մէջ եւ սպածծեցին երկուքը։ Արդէն քանի մբ ամիս ատաք դրոյց կր Հրջէր Թէ այդ շրջանին բնակիչները լգած են իրենց բնակարանները, բայց 

THE VERNIC 4C COSTIUS

ջատոնեն օժասարն տարթեր, րախատեր տահոտերով գրև կա-

#### Skon Barsamian

<mark>խնամուած աշխատանք եւ չափաւոր գինե</mark>ր։

233, Fbg. St. Martin Paris (10)

Métro Louis Blanc

#### 8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ

2. B. A. Umputzije Grif. Godfuntu for funghu gununggu fi futor'i ga jungu-tit guhap 4. Lupun juntop ba for mihitale, podag gunifitu halpunt dusamun umflar

2. 8. 7. Uwput ste Thauwad 4aցառակցութիւնը կը մաստանվու գաչուար ասելիւ։ ին ակիրոչ՝ ինրըն ոինրին մաշկիր Նայարք երկին դ․ գահայնարի թո ուսում ին հասամերեւները մե

#### **ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ**

ΦΩՀԼԷՎԻ, Մալաբեան.... Մաա-րած հեղը։ Ձի ապուիր։ ՍՍՖԻԱ, Ֆրինակից. - Պատաս-քատեր եր սպասենք (Գիրքերու մա-օրն)։

ԺԱՄԱՆԱԿԱՒՑ ՆՆԻԱՐՋԱԿ ՔՆ-ՆԱԿԱՆ ԳԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՑՈՑ գրցին Ա. Կատողը պատմիրագութը։ Հեղի-Նակ՝ ԼԵՒՈՆ ՀԵՐԱՆՆԱՆ, Մարսելը։ Գին՝ 25 ֆրանչ։ Գիմել Ցեղինակին. 6, rue des Petites Maries. Մարսելը։

#### 4406660

mulial anhana, ifo ha umuliable Ֆուսնակուհեր, անգ հեղենի, գերվա ներէնի եւ ֆայերէնի դասեր տալ տուներու մեջ։ դիմել Ցառաջի վար-

#### MARKED PARILLIE à Kremliu-Bicètre, Seine

ՎԱՐՋՈՒ ԵՆ Անապարեցեջ ապահովելու ձեր փնտոած խիստ նպաստաւոր գիներով եւ առողջապահական վերյա դրու Ֆեամբ կառուցուած յարկարաժիններ՝ օժտուած առանձին խոհանոցներով, լոգարան, W. Cke

ությաստ ը դառուցյուտ» քունական Թարժ լոյսի ներջեւ ձեր տրամադրութեան տակ պիտի դաներ իր ձակ հանդոտունիւն, կեդրոնական ջեռուցիչ կազ, տար եւ պազ շուր եւ ելեբարականունիւն։ mily bumagaman person, person were a mark of the second of

8 11. 11- 11. 2

ԵՐԿԱՄՍԵԱՑ ՀԱՆԴԵՍ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ԵՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ Խմբադիր՝ Ս. ՎՐԱՑԵԱՆ Առաջին *Բիւր յանձնուած է ապա*գրու*Թ*ժած և լոյս կը տեսևէ սեպտեմբե-

Առաջին բեջե*ս էրիչքերել ուել*ի՝ Ա. ԱԲԵՂԵԱՆ , Ա. ԱՆՏՈՆԵԱՆ , Բ. ԲԵՐ-ԲԵՐԵԱՆ, Ա. ԳԻՆԼԱԱՏԱՆԱՆ , Յ. ԶԱՐԵԱՆ, Յ. ՔԱՆԷՈՍԵԱՆ , ԲՐԱՋԵՐ Ա. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ, Ա. ՋԱՄԱԼԵԱՆ, Վ. ՄԻՆԱՑՈՐԵԱՆ , Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ, Մ. ԿԱՐՍԱՄԵԱՆ, Կ. ՄԱՍՈՒՆԻ, Վ. «ԱԵՎՋԵՍՆ եւ ութիչներ» .

Առաջին թիւքն պիտի սկսի հրատարակուիլ Վ. Արթ. Մանկունիի « Գէորգ եւ իր ժամանակը » ընդարձակ պատմական գործը։ Այլեւայլ վառեթագրեր , տեսուն իւնենը , գրախոսականներ , նկաթներ ։

Վեռքի *մէջ լոյս պիտի տեսենե* համե Դրօի յուշերը, Հայաստանի խորհրդի եւ պարլամենտի արձանագրութիւնները։

ա վայրաստար արևատագրություստութը։ ՎԷՊԷ խոստարած են աչիտտակցիլ ի միքի այլոց --- ԳՐՕՖ - ԱՐՈՆՅ , Ա-ԱԼԳՈՅԱՃԵԱՆ , ՀԱՄԱՍՏԵՂ, Շ - ՄԻՍԱՔԵԱՆ , ՆԵՐՍԷՍ արջ - ՄԵՍԻՔ - ԹԱՆԴ-ԵԱՆ , ՍԱՄՍՈՆ , ՍԵՊԻՀ , Թ - Ճ - ՍԻՐՈՒՇԻ , Թ - ՕՇԱԿԱՆ եւ ուրիչեր։

հկջահուտգ տանուհորգներն քվատի հոկակ ասրուկը ։ Հ հագորահաննուիք տեղուկը, հագրերին ումանիքավ քարինիք է <sub>Ս</sub>ագրրնիյն դրաքիր կիրեր իսք « վեղ »ի տատնուղն առմողակիս - շաղան արևակիր գոր գորում ը, ույրություն ույրում - ույրում - հուրում

Ամերիկա, Բրիտ. կայսրութիւն, Եգիպտոս, Իտալիա՝ տարեկան 65 Crulf 50 ֆրանք Ֆրանսա եւ այլ երկիրներ Ռումանիա, Պուլկարիա, Յունաստան, Սուրիա, Պարս

Բաժախորդագրութեան Համար դիմել՝

L. Kévonianh 17 Rue Damesme, Paris (13)

Ald snikf line gruduliniphuli SUPUDBLAL «WUSBLUGUP BUAUR» HALLSEY, BOUGH THEOLOGY

> ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ---( Հէքնաթ եւ րանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇՄԻԿՐՇ ՆԱՐԳՈՒՆԻ

Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռումա-նիա Եւ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ Երկիրներ 20 ֆրանք

UPF to UPF home

(Հիւծախտաւորի մը կհանքեն, 144 եջ) Գրեց՝ ծևԱլԱԿ ՄԻԳԱՅԷԼԵԱՆ Գրեն՝ 10 ֆ բ ա և Գրենլ «ԱՌԱԶի, 17, Reo Dameson, PARIS

#### ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՄՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՐԻՆ ՄՄ։

(Ֆար. 884), Որևելիան թվահունին 10 ֆր., ՄԵՀԵՐԻՆԵՐ (Նարդունի)

(5 ֆր., 884), Որևելիան թվահունին 20 Խոթը, է Մարիա Ոչեարը 20

ԱՐԵՐԱԿԱԿ ԵՐԻԱՐԱՆ Հայալը ԱԵՐԻ 1838, 33 Էջ, կազմիալ, 30 իրանը։

ԱԶԱՑ ՈՒՐԻՆԻ, կազմ 10 ֆր. ԽՈՎԱԿԱԿԵՆԸ, թայալը կավա 25 ֆր.

ԱԶԱՑՈՒԹԵՆ ԵՐԻՆԻ (Գ. Վահիայա 3 միր. կայելիան Նովա 6 ֆր. Քրոլը

ԱԶԱՑՈՒԹԵՆ ԵՐԻՆԻ (Գ. Վահիայա 3 միր. կայելիան Նովա 4 ֆր. Քրոլը

ԱԶԱՑՈՒԹԵՆ ԵՐԻՆԻ (Գ. Վահիայա 5 ֆր. Վատիորի չապահիքը մի ֆր. Վայաստահին

ԱԶԱՑՈՒԹԵՆ ՖՐԵՆԻ (Գ. Վահիայա 5 ֆր. Վատիորի չապահիքը մի ֆր. Հայաստահին

ԱԶԻաթիագրուհիւն (Կապեսիանի 10 ֆր. Ինասառ հետև հանձին (Ա.

Աիտաթիագրուհի իւն (Կապեսիանի 10 ֆր. Ինասառ հետև հառևակին (Ա.

5 ֆր., Ծաղին աղթիկը 5 ֆր. Ֆալիսման 5 ֆր. Վահիայիան հետև կայաստահենը (Ա. Հ.)

5 ֆր. Հասանա

5 ֆր.: լրովոր ապրալ թոնեան) 10 ֆրանը։ *ԹԱՏԵՐԱԿԱ*,... ԱՒԱՐԱՑՐԻ ԱՐԾԻՒԸ (8. դեւրատ) 5 ֆր.: ՔՈՐԱՏՍ ֆր. ԱՆՈՒՇ, դայկ. օրէրեն 5 ֆր. հւայլև։ դանանջել մեր ընդարձակ ցուցակը։

PAJA; PRUSANT LRUES. UUU Artl. 51. Rue Mr. le Prince. outhe (5, Tel. Da. ton 88-65:

LULUI PULANUSBUL

Վալանսի մեջ 8ԱՌԱՋի գուծակայն ե

#### ԱՎԱԲԵԿԻՉԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ .....

beenen sinia

#### ԾՈՎԱԿԱԼ ԴՈՒԲԱՍՈՎԻ

Uzhinnet, mje dwelubut, Umpi Uponal, any bandashah, Ilmpana,
uka Umephik, belapunyang-phi ke
Umuhanah 1822,— apand ha bangan
Umuhanah 1822,— apand ha bangan
ha umuhanh 1822,— apand ha banghah
ha umuhan ha habahan phich ha pangka
ha umuhah mhahim Phich ha pangka
pan 2 mahib abahan Phich ha manghah
ha habahan Phich ha haman
ha umuhah ha manghah ha ha
ha habahan
ha ha
ha ha habahan ha manghah Manah
ha manghah Manah
ha ha habahan ha manghah Manah
ha manghah Manah
ha habahan haman ha Manah Ju mouthing thermal appear apole to the most to the state of the state որ Ասիսնով ննաշ իրջի անժարմ ։ Մարևում իրա հրագարան և

անրա աշխատանրըն ը սովուայի դէն։ Վե-Հանրաի նրճարայ՝ ճարի սեսնաց էծ Հարասի անաանության հարարանության հարարան հարարանության հարարարան հարարանության հարարանու տանգր չպիտի պակսի հրբեջ, պար-դապես անոր համար, որ կոլորը կը

#### 1011211400000

gud t: Thou utuat hunch formuland to the motor ապասել կառապահի կերպարահրդվ։ Գէտք է ձեզի բանն, որ կը հրաժարին ձեր կաղմակերպութենչն։

ունը կապատորությունը գրեւը։ Միայն Ձվործվերի հանովել գրեւը։ Միայն ըսի Մե, եմ կարծվչովու սիսույ էր իր տեսակելոր, ֆե ահարեկչական գործը կը պահակել միլա հախապատրաս-տուկան երկար ու դժուսը աշխապ այդ ալխատարջը եւ տարիլ յազքակեր-տութիւի մը միայի կերար զարգացիր ան արարապան հայարա

բատասակ մր յնտոյ լոեցի, որ, Ապտեկարոկի կղղիին մեկ վարլապետ Ստոլիպինի ոլիակին վրայ, 1906 օ-գուտոսին, ռումրով յաբնակում մր կաղմակիրպան է, ևւ աշնախ, Ֆոնաբրաքա փոմսնիր դէն՝ նարի աշմագ է գեն։ Իրգեր բերումու շատ հանրագրեր Արթ արժաղ նշնանով դէնորդերևակ Արթուրդ հարագրություն անչէ։ Ինձի հրհեցաւ լատ յոգծած Կերևւեր որ անաթեկլական անընդ նատ դոգծունվունիրնը մեծ յոգիու Միւն պատճառած էր իրևն ։ Տիւրու Միսն չիստ մո հաս

- Dymanika arkhe, pami, spinum-- Dymanika autompe dho nhe da th for-dan humumph; Pho, no ng dha é, mb-san humumph; Pho, no ng dha é, mb-san humumph; And humumph; de, humum himidhi humumph; mumumnihi kilo illa dan humumph; andam ng mumum; kilo illa illa san humum mhagm mijhan illa illa dhi mhamiha *կարդապա*հու*իիւ*նը։

Կ'ուղեի իրեն պատարարել Բէ, փոխարէր մեզի ալ կը պակոէր մեծա մաստականձերու հախաձեռնութեան և

վճռականութեան ոգին ։ Սակայի թ

ւականացայ ըսհլով . — Մաիկ ըրէջ, իրթեւ ընկերներ է որ կը խոսինջ: Ասէջ, ինչո՞ւ չէջ ու դեր միասին աշխատիլ։ Ըստ իս, ոչ մէկ արդելը կայ։ Ձիս չի հետաբրգրեր իկ մեծամասնական էջ, աիիչխանա. կամ կամ յեղափոխական ընկերվարա... կան, միհւմույնն է։ Երկուցո ալ ։ թեկիչներ ենը։ Մարտական Մա երկչունթար Հաւրևսուր։ <sub>Ար</sub>չ մերաս-որկչունթար Հաւրևսուր, ըսր է աւա-հուներության հարդարեր իրի է աւա-հուներության հարդարեր հուներությունն ուխիսի աշնից այս ժասին։

V стируты цирами щий бра — Ոչ, ըսաւ ի Վերջոյ, անձեապէս ոչինչ ունիմ իրրևւ դիտողունիւն մե եւ արդիւծարհը՝ տետրեկյունեհան համար։ Սակտլի ձեր ընկերներն ալ համաձա՞յն են այդ միունեհան ։

մաշրա անյան էև շագագայրին ելերին վոտաշրորը նրկրևրրևուս քանդէ դրբ հրատորարրնի ել քնրակի միրն կարգ մը կէտերու մասին,

սկանացժան խնդրի ժը հաժար։ Սո.,

երլով չաթծում մը ըրառ ձևոգով փոր Իսկ իմ ընկնրներս նրրեք չպետի ծամաձայինի։ Աչ, ինչ որ հղած է, նդած է Աշարեկչական չաթժումը ա ւելի կորովի պիտի դառնար, ենէ աչ... կարելի է այդ։

գարելը է այդը.
Բաժեռուհցահը դարձնուլ։ Ամիս մը
վերը, Սոկոլով ձերրակալունցա։ Վե.
տերարույսի մեջ, դատունցաւ պատեբաղմական ատեածի մը կողմէ, դաօտաղարտունցաւ մահուան եւ կախա
և. 100 հ.հ...և դախ բարձրացունցաւ 1906 դեկտեմ\_

Thickford be Instructed րւտ նաշ դն դն ջարձրայիր գողադան Հողումունիւրն գովարանիչ վետւերք-բմետւենբեն դն շանութարիքի ինրըն հուրասումի դեմեր, ինչպես հանե ծա... հուրասումի դեմեր, ինչպես հանելու իր հուրասում դեմեր, ինչպես հայելու իր հուրասում էն հուրան կանուս... ւոր ենծ պարտանը արարա կանոնա, Փետրուարի վերջիի օրերուն, Դուրա, ոով ժեկնեցառ Պետերաբուրը։ Որոշե, գինը ժաշափորձի դործապրել իր վե-բազարձին։ Սակայի յեսող Դուրասո. կարց մբ կնահրա։ Հատրծ», տարայն «Գամրաշարը կերքիր արդարու», հադատ Հրարգային ատարակարծուիներիները սով մեկներա։ Անահրարութը։ Որույե (ին խանագայեց մեր «Լեսել Արևալ) այն առանագել արգծագրել եր վետ «Հեջ, առարեկիչներ, չինչ» կրծար բազարեն։ Սակայի հետոց Գուրասու բաժումել գործարածներու Երևերվա. Վի այց Հաժարագուքինեները կրեա

ԵԹԵ ՀԱՑՐԵՆԱԲԱՂՁՈՒԹԵՆԵ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՔ

# butsta arabas Raki ERIVAN

Udlly Shibphy

13, rue Pierre Curi. Bicètre/ Marché/h

ursoruste bruruuse turur Société "PEUREUX" 12. Bld. des Vignes, MARSEILLE Téléphone COLBERT 58.

#### SET EN STOPET SORP. UP-TPUD 4. PERPOBUL

Նախկին բժշկապետ Մերսինի Ֆրանս- ֆիւսնդանորներ

Վատուոյ մէտայլ ֆրանս. Առողջապան, Նախարարում Մնչև 85. Rue Julien Lacroix. Paris (20) Métre BELLEVILLE կամ COURONNE Tél. MENIL. 45—43

Metro BELLEVILE I jund COURONNE Tel. MENIL. 45—45

Fing 1 mells of (cycle) (by elimber 2000 7-10), (king) men og 67-jun 1 mellige

Bracky (lynedy in mellige) 10—12.

Zin 1g innerprish 6, forman gyrikhyde util kipye filonilyst, prophilipye og

dingraphilis, phyriddhydrighesyle, jun-kyripyenyl in nichilytikode, rapy filonilyst

prop ikhyty, yr kryfilo, myrmydd in filonilyst propriedly, physiologia philipse

prop ikhyty, yr kryfilo, myrmydd in filonilyst propriedly, gyriad yn hyddyng

prop ikhyty, yr kryfilo, myrmydd in filonilyst propriedly, gyriad yn hyddyn

prop ikhyty, yr kryfilo, myrmydd

Repholmonylatyn filonilyst gentum myrthyddia

Repholmonylatyn filonilyst gentum filonilyst filonilyst gentum filonilyst

Repholmonylatyn filonilyst gentum filonilyst filonilyst gentum filonilyst

Repholmonylatyn filonilyst gentum filonilyst filonilyst gentum filonilyst

Repholmonylatyn filonilyst filonilyst filonilyst

Repholmonylatyn filonilyst filonilyst filonilyst filonilyst

Repholmonylatyn filonilyst filonilyst filonilyst

Repholmonylatyn filonilyst filonilyst

Repholmonylatyn filonilyst filonilyst

Repholmonylatyn filonilyst

Repholmony

անա ««Մաստութ».

- Վարմահաստութ, ունի՝ իր մատնագետ բժիչկները այցիչ թնի, ավաերի, ինչպիս ա
արանց եւ կանանց Ֆինդամիչային եւ վեներային հրանդումի Արևանդումիանը։

- Azierance Socialeի «պատկածող միստերկեր» վբ արարի լորջ լինանց:

- 898- Մ. - Վելիջերև», որպես մասնագետ Սեղջին հիսանդումիանի չիանչել և այն չ

(դ. անդարաս Աստանեսրումագրանի վի վողմել Աքենավան պայնակին Համալսարանին դրա-արի կո զմաները արտ եւ եղին չինաանեան կամար այիս զմաները արտ եւ եղին չինաանեան կամար

#### MULL 4602FAFOL ՊԱՐԳԵՒ ԵԱՂՄՈՒՐԵԱՆ

ը, լեննավերջին պարերը, շատ դիւրուսոյցմեն ոտով, իք մ<mark>ասնա</mark>տ mmbandunglig afte find mightur: findunturefine finden anh. 88, Bld. de Port - Royal, PARIS (5°)

#### **4**ይ **Φ\(\sigma\)** የተመሰረት

40 dpmaf

4p dismake Պարտիղակցի Supulation Lupsburgherhalt (D'm. կանուսանևալ Գութնանի Լեղմանուլ պատերագմին միասին կը ծառաուսաքիր վաշակը դքլ։ քսաց ըդ կյ հերոն ժանավուսանի նարուսնարար midd fie dwro. h ambha fing ste-smings fie dwro. h ambha fing ste-Tokatlians, Tailleur, 34 rus des Chapeliers. Marseille,

- Թիթեզադործ (ԲԼԱԼՁԼԵՐ) ԳԼ-որդ Թալնետե (այժժ Աղապապետև) կը փնտուկ իր զաւակները Հայկալոտ, Upsthowy, Upwd be Spapub, pphis dop whereby tramphy stymesphiells-pumment amounts though bugle, the she dop mharde Ophumpth Lear wadness the Shumamapoph begu-tages and the stymes are of the series րեր Ուրֆայի Հարան դիւղը կը դա-

Pebby մասին լուր ունեցողներէն կը խնդրուի իմացնել՝ Tuilene de Saint

Valbert près de Héricourt I Haut &

— 4e dirmanih hiliptin wphas splww) Vwanch Luft որ 1927ին կը դանուկը (Միացեալ Նահանդներ)։ nartifor, sweets to the late to be and to the sample to the sample to the late Martin d'Heres, Chemit la Plaine, Grenoble (188 Prance: 4g fungench websit **Երև** թրև դրարատանրքը

- 40 optimanip bytostyst ստրիոյ շրջան։ Մարիրա և հան (ծնեալ Հայլպետն)։ լուր առինը ԹԷ Հարաւային րիկա կը գտնուր։ Իր հասցեն Budgetign fit fradburt bans փեսին` Ցարուխիւն վերոյիչեալ հասցերն

Uhaphaman Bappapia ter

Enchymics Varper unfunct 400 ցինը րազմանիւ աիյաքող փողոցին մեն, կայարանեն որձ և կառավարիչին սծութնան վրայ ։ Պ pth moneus to and above 4

անչանություր հրջևույա է Արևե ին Դուպասում է հայն և հարարում է հայ և հարարում է հայ և հայ th apin mimuhman danuelt

( Շարուշակելի)

( Շարուշակելի)

( Շարուշակելին)

( Շարուշակելին)

( Շարուշակելին)

( Ծարուշակելին)

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (17)

17, Rue Damesme PARIS (13e Reduction & Administration / Téléphone: Glacière 15-70

 $HARATCH \equiv$ 

## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE##

threbbbyb ZEREP Metro: TOLBIAC

րԱ<u>երլոր</u>ը արդարերի արդանան արդանաններ և

Ուգլիա, իգիպառս, Ձուիցերիա, իտալիա ::

140 hearts 70 hearts 250 s 130 s 200 s 100 s 200 \$pmbs 100 Samba

อจกบรกบ 1933 30 Aout 1933 ......

900b8706@b 200

9Ph SUP Phh 2278

papuake, garare areaspas

91 50 UULPHI

bran wall-R

## "ՈՐԻԱԿԱՆ.. ՇԱՐԺՈՒՄԸ

վերիի դահի մբ չարաքենիու ընթացրին կազղութիչ տեղե. «Բիւծներ երևւցան այս Բերբիին մէջ, արիներու եւ արևնույնե-ա գործունես Բեան մասին։ (Արի – սկաուտ, արձնուչ – կրրլ-

muni. Այսպես, Ֆրանսայի մէջ տեղի ունեցան - բանակումներ, ան-տ Հաժեստ աստիճանի մը վրայ։

գրացիվ **վա**տակություն մը փոհլով իր անցած ճամբաներուն վրայ։ <mark>Մարո¦յլի մէ</mark>ջ, 35 արհնույներ (ջաղաջէն, Փարիզէն եւ կրր

ապլեն) երեք չարաթե ի վեր վրան տնկած են Սերթ Անթու

Ակտակո, Փաթիզի մէԸ, արի – արձնույներու փոջր խումբ մը Այտակո, Փաթիզի մէԸ, արի – արձնույներու փոջր խումբ մր

Ու վերջապես, Հայ Արիներու խումը մր, ինչպես եւ Պուլկս

II. գրջիրացեր Հայ Արիմորու խուշեց մեջ, ինչայես եւ մու կիսա-ային, Ռումանիայեն եւ Օկարտուեն դրվուած սկաուտներ մաս-այիցած ՓԷջիայի միջազգային նամրարին։ Այս առեիւ հրատարակուսծ Թրվակցութերններ, մանա-այականին որ յուս անասու «նասարծը օգոստոս 22ի թեռին մեջ, այափոր կուտան ստեղծուտծ ողևորունեան մասին։

անրարներ կազմուած են նաեւ Հայաստանի մէջ, պետական

Արտեղ, արտասահմանի մէջ, մարդիկ հազիւ կրևան քով քոանևակենը։

րրու Ա<mark>յնանդ , կ</mark>առավարու Եիւնը իր արաժաղրու Ենան տակ ունև-ո<mark>վ յայն մի</mark>քոցներ, պատճառ չկայ որ ճամրաբները չհաժախմ-հաղարաւոր «ալիչոներ»ներ (արի) ։

Այս ցիթուցան տեղեկու թիւններէն կը հետեւի թէ մարզական ժանաւանը արիական, չարժուժը (սկաուտիսմ) խոր ար-անել որուժ է ամ էն տեղ : Ամ էն էն հեռաւոր դադութններուն մ էջ <del>Գարսկաստան կաժ Հար. Աժերիկա։</del>

արարատուս դան գար է հրագրդա, գոհար ծրած և արմատեսի գործ է ։ «Մ. Բ. Մ. ի դրոյին տակ քափուած ճիգերը լայն ակոմեր «Ե. Ա. Հ. Մ. ի դրոյին տակ քափուած են։ Ե. այս՝ հայն հակառակ ժիջավայրի և պայմաններու փոփոխու-հետոյա՝ հայան հակառակ ժիջավայրի և պայմաններու փոփոխու-

նաև եւ այնքան տաժանելի խոչընդոտներու: Thurst Pt, - spumphing bomps

ծել որ անհինը, ինչ որ կը ցուցադրենը, — անրասական է։ Ան-ապատասիան՝ մեր ուժին։

րականը վար, չատ վար՝ դրև ինարար՝ չանգուր իանսմու-

քրյան կրցանց ստուղել, Հ. Մ. Ը. Մ. ի կապուած արիներու քե իր ապրուրերի 250-300/ ժ իքիս։ Ցերկութիւն յունինը ժիշտ անկատուած։ Միուքնան, Ֆրան-«Կ կերիներ», իրական, վասերական կացուժեան ժացին։ Նժահագիս՝ ստողդ Բիւեր կը պակսին — այս ժիջոցին.

սնահապես՝ ստայա թիւեր կր պակաին — այս մրջոցրա — հետ չերրու համարաերի մասին։ 
Եր կարծենք թե դիայան հեր բլլար, բոլորը միասին, արի հուչ կերջոնացիայ եւ անկատուած հայուհյով հինդ հարի գետութ, կերջոնացիայ եւ անկատուած հայուհյով հինդ հարի չու 
երչ, ի՞նչ իրեւ հայու դապուհի մի մեկ որ կր հատևի 60,000 և 
ուջ տելի թայմանարդ է ծող սերուհղը։ իր կր հերկայացնեն մեծամասիրայն Փարիրը եւ Մի արսէլլլ, որ կր հերկայացնեն մեծամասհինչ ինչպես ձողովուրդի , ուրայեն մերապիան ուժեր, պետի 
հարինը տեւրի միայինարական չէ միա գաղութենըում մէջ։ 
Երել արունակենը թուանչաներ չաբել ամէն պաղութեի կաժ 
հեր արունակենը թուանչաներ չաբել ամէն պաղութեի կաժ 
ուղեն մասին, ծառայած ոլիաի բլլանը սրտարեկու նիչը չել-

գանթի<sub>ս</sub> Բ աշորհե <u>հ</u>օ<u>հ</u>վել ահո արդեասուրավ անավերեր ասերբ գիտենը որ բովանդակ աչխարհ հետոչնակ աւելի տարե-Թափով մր կը դիմէ դէպի ֆիզիջական մարդանը եւ ուժե-

ջասափաքի անրար ենքան օևիրարրբեւ կերը օտան իրարեք ՝-

ա<mark>կան «սոջոլ»ները, իտալական «պալիլա»ները, ռուսակ</mark>ան

երծիկը։ Առա իրուպին ուժը, հինչէրականունիւնը այս ձակատին հետ իրուպէ ստեղծել իր ինչնուրոյն կապքակերպունիւնը, Հուս Գիմիջական բարձրացման դեպարուհոստ մը։ «Կովալի պետի ըլլար, նոյնպէս, երկար – րարակ բացա-շարիական» չարժման առաւելունինները, Թէ ֆիմիջական Հորեական» չարժման առաւելունինները, Թէ ֆիմիջական

որեկան տեսակէտով։ բաւեր չեչտել ԲԷ՝ ձեր 7-12-15 տարեկան տղաքն ու աղ-

հատեր ինյան ք է հեր 7-12-15 տարեղած աղաքե ու աղ-քն հարկով ար լարժան, դուք, ան է րանէ առաջ ապա-ու քերա հանակատողիու հիմը։ «Արա եւ ք իր և է ատեն բաղգատե՞ր էջ աունը մնացած, ես գաւտելեկիոս և և հարան աղու մը, և սկսուտի մը ա-երի հայաստություն և չատանա աղու մը, և սկսուտի մը ա-

ւ այն անալերվերով մեծ գած աղու մը, եւ սկաուտը մը աշարհեր չարժումենրը, հայուսծ ըլ, գարուած ըլ։ Այդում գրուն այն անարհեր չարահումենրը, հայուսծ ըլ, գարուած ըլ։ Այդում գրուն մեք ը, այն անակահանում են ը, այն անակահ երև այն անար մահուկենը պահեն իրենց հայկական երև այստերծ իրենց կապը՝ հայի և առաք ձերի հետ։ երև այստեր կազուան համար։ Այդում ել այստեր ինչու գետած իր վաղուան համար։ Այդում հայուն երարելի է դատ պայապահել գերիկոր, ինչի եր վրայ հայահ կարելի է դատ պայապահել գերիկոր, ինչի եր վրայ հայ հետև համար և առատահետլ մարժիններով։

ዕቦር ዕቦኮህ

ԿԵՑՑԵ՜ « ՀԱՑՄԱԹԼՈՍ »Ը․․․

bus an ancommunicated by applying անոշև՝ վն մասըան պատուահբև։ բանը hub - - - unhunanu :

կարդացիք անշուշտ... գարդացի աշուշտ, \_ գորատաւ կան կառավարութիւնը որոշած է հը\_ պատակութենէ որկիլ շարք մը թարձր մտաւորականներ \_\_ գրագէտ, հրա\_ պարակագիթ, գիտնական, հանրային annahs bill

Բոլորն այ՝ համաշխարհային հո... չակի տիրացած դէմքեր, որոնք ահա գին դեր կատարած են Գերմանիոյ կակից պատմութեան մէջ

Ասուր ալիտի դառնան «դայմա»inu s. hunbi humbilunui.

« Հայմաթլոս »ը գհրմաներէն բառ է, եւ կը նշանակէ հայրենիքը կորսն\_ ցուցած, հայրենազուրկ։

Unn , mnhundmnhufifad hurudu. կան Հայուն, Ռուսին եւ ուրիշներու երեսին նետուած այս մակդիրը ահա... 

Պգտի"կ մխիթարութիւն է։

Ֆաշական Իտալիան ալ, տարիներ առաջ, միեւնոյն պատիժը տնօրինեց նոր իշխանութեան հակառակորդնե\_ ուն։ Մարդիկ, որոնց խօսքը կաստ aud by byb:

Which unusualth whithoustu կազմել «ՀույմաԹլոսչներու... Հայր-

Բայց, մեկ պայմանով,... անոր պատուակալ նախագահը պիտի րլլայ Խտալիոյ նախկին վարչապետը, Գ Նիթթի, որ այնքան չարախնդու... Նիթթի, որ այնքան չարախնդու\_ թեամբ կը ծաղրեր հայկական դատը, bundah ite, bas ha boufa munami

LESBUULUE BUEB UE RAINTHISHTA IFAS

Upingly by aphy pt ութքուր Հրարւումես վրեսան ապրութ թերներ հանասարագել ինագողութաց է ութքուր Հրարութագել ինեսար Հայ-ութքուր Հրարություն հետարաներ ութքուր Հրարություն հետարաներ քեր կը գործէր այս քրահոական պմակերպունիւնը։ Վերքերս, դիր որական իշխանունիւնները տեղե ի վեր կր գործէր երաց գն : Հատրետոնորդ էր խուրա արտ գրութնու չագտե օտան տիրա-արջ անութնու չագտե օտան տիրա-արջ անութնու չագտես օտան տիրա-արջ անութնու չագտես արջ անութնությունը ասանա արտ անութնությանը ասանա անն քաւնչ երրաշիլիւթ գն համաշ րի թվելակցնանրթին։ Հաստաատ Տեսուրարը սպայակոյտի հոլոնժամո ւերրար վընտերերան՝ քանրշահ վա-ու սե ին տարսբե բերեկը տառատաւնրագրնրու ծրար մը, գոր դարևլու համար այխատանըներ քնափունցան և քիջոցներ ձեռը առևուհցան ձերբակա. գրույրընն: բնու տվո դետոնդադերևանութերուր արևութերութերութ

հրև ։ Յիքրաքն քհարտախուդեիր աղՀ-գօա ժարուրձաի քանմ դն վաւրհամննէն կարևոր մէկ անդամն էր։ Հար... կադրունցաւ խոստովանունիւններ ը... une Plebble դադրուսցաւ կողոտղ կուրբերներ ը մել եւ չայունեց իր «մեղանիկցինիը Այս չարտնունեանց Համեմատ, չա, բունակունցան խուղարկունիրները Մինչ այս մինչ այն, իմացունցաւ որ կազմակերպութեա<u>ի</u> դործակալները վարձած էին գրամարկվ մը, լրանը հւանդլիական դրամատան՝ մէջ, ուր պահեին պողցուած վաշհրադրհր ժինչեւ ահոնց յանձնուժը չահակիցին

դրուրդաւ սպայանոյա<u>է</u>ն գողցուած Դրամարկվը բացուրկով հրհւան *ԱռՁածրարը* ։

Venneh Pt hibby me had min gap. ծիր մ էջ։ Այգ ինդիածրարը պիտի տր-ուէր օտար պետութիան գործակայի մը, ի փոխարէ» 50 միլիսն արախմի։

# 4 60266 6446

ՆՈՐԷՆ ՓԱԽՍՏԱԿԱՆՆԵՐ ԵՒ ԹՅՈՒԱՌՈՒԹԻՒՆ

Վեւջին կառաւանով գացած գաղթականներեն 50 angh Paurha d'anymusulihli

Թաւրիզեն կը գրեն մեզի, օգոստոս 16 թուականով ...... տեղ հասած եր մոտ 50 փախստականներ, մեծ մասով կիր և, երախայ Բոլորև ալ վերկին անդամ Յունաստանեն եւ Պուլկարիայեն դացած դազքյականներ հի որող չեի կրդած դիմանալ բոլչնւիկնան խոսունքիւններուն եւ անդած են Արաջ... ար։ Տեղական պարտմեքունիրեր ակակարունիւն ընձայած է ժամնաւորապես կիննրուն և հրախաներուն։ Փախատականինրը անդաւորուած են Թաւրիդի գերեզմահատան փութբչէն,րինմ էջ։ Բոլորն ալ նկածենցնցում ինկով Կանանց քիութիւնը սկսած է հանդերձեղէն եւ գրաժ հաշարել, բայց հաղիւ թէ կարև...

ծայ լօլափելի օգհութիւի մը ընծալել։ Թաւրիզ հասած են ծաևւ ուրիլ բազմանիւ ռուս եւ քանար փախստական...

Uptahartmenia inperet de titabant Bt 23.0006 to tande deagle south արիներու ընթացրին կովկասէն եւ Ռուսաստանէն ուղղակի կամ ախուղ\_ ղակի Պարդիաստան փախչողներու Թիւր (ամ և արդ է):

« Վերջին պատուն լանցի Թէ 50 մոդի նւա Հասած են ևւ ուղղակի ոստի...

տուն տարուած ։ Բոլորն ալ Հայնը են ։

Ի՞նչ պիտի ոլլայ այս թշուառներուն վիճակը։ Անոնը որ ազգականներու երե Bուհաստան , Պուլկարիա կաժ Ֆրասա , կրնախ օգնու թիւն տաանալ , նոյև... but dbommmons, but should no

> U.inhip dudirantandini phililitr ՀԱՄԱՏԱՐԱԾ ԹՇՈՒԱՌՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ

Ռիկայէն կը հեռադրեն ... Թէնւ խորհրդային մամույը աւհանց իէ այս արի մասնաւորապես լաւ է հուիձջը և։ Բէ այս տարի արտամումները չորս րուտց է։ Աշինադրանի քանաք դն դառընուր դէն ուսեն տահաստրանին շապրդառուս-դենեսը իրբունրան աշրքի ակակ ենքար՝ քառքաց շիքու <u>իչ</u> ընդիևն ումէ դաս տանի դառատևահարմեց քաշ է չունեցին ոշ են անո տանել անտաստություն շե Philiphe manus & Commenced and Manusch and Manusch of the Manusch ժեռած եր սովանար, վերքին տարիներու ընքացքին։ Թչեւ խորմրդային կառավարութիներ աժՀն միջոց ձեռը առած է որպեսրի

լուրեր չտարածուին սովի մասին, բայց կարելի չէ պարտկել իրողութիրնը ժանաշանց որ կառավարութիւնը ինք ստիպունցաւ կրկնապատկել հացին դի<u>-</u> եր։ Գաղափար մը տալու համար ինչ կ'արժէ հացը Ուկրայնայի մէջ, կը բ ըսել թէ պէտը է երևը օր աշխատիլ խորհրդային դործարանի մր մէջ, որպէսդի

և - լե - գրությամբ կանգ աներ արև արդեր արդեր արդարարարար ը ը և չլ, որպրայր փարձի իլյաթ լանգ մեկ հիմարա հացին գինը։ Ուկրայնացիներ որոնջ Աժերիկա կը գունուէին ջասն տարիէ ի վեր և վեր-Հերս կրցեր էին այցելել իրևեց երկիրը, մէկ ամիս ժան դալով , սարստազդեցիկ տեղեկու թիւիներ կը Հաղորդեն։ Մանրամասնու թիւնները յաքորդով ։

💲 Չալտօնանկ հղաւ պետական գիւղատնտեսու նեան գործավարունենան վարիչներէն Կրուլեւոկի, որ անցեալ շարթու տեղեկադիր տուած էր թէ Ուկ... այնայի եւ Ուրալի հունձրը լաշ չէ եւ խնդրած էր կրճատել պետութեան պա... gaigtong surfains

ավարութիւնը որոշեց օրինակելի պատիժի ենթարկել Ուկրայնայի զացիները։ Մատնանչուած գիւղերը կր գտնուին Օտկոայի շրջանին մէջ

### userhu ha gorwelik hr upwysugulinephelin

13,000 ԱՒՍՏՐԻԱՑԻ ՆԱՑԻՆԵՐ՝ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ՄԷՋ

Հակառակ հարեւած կաժ ինաժակալ պիտուժեաից բոլոր հաւաստիցնե. րուհ, Աւսարիան կը գալարուի հինլերական արլաւանքի մը մղմաւանին տակ։ նք աստարանում ան ժամականը ին օսրութիւր ին իրձերք ին իրապարանովարու Տովիրոսի փաստակարութիւրն ին օսրութիւր ին իրձերք ին իրապականրերքը ը։ Կուր թիւնը։ Պատերդմակախ նախարարը երկոււլարթեր օր հետեւեալ յայտարար թիւնն ըրաւ դինուորական հանդեսի մը ժէջ։

« Այս չարթուան ընթացջին, կառավարութիւնը պիտի հրատարակե ակի կողջին,պիտի ստեղծուի նոր դաս մը գինւորներու որոց մարդանջի Հրջանը պիտի աև է միայն վեց ամիս ևւ որոնց պիտի հրամայեն կանոնաւոր րածակին սպածերը եւ հենասպահերը։ Շուտով պիտի սկսի դինուորադրունիւ եր, եւ աժ էծ վեց ած իսը անդամ մը պիտի կրծանց 8000 \_ 10,000 դինուոր կախ\_ չել գրոչի տակ ։ Եւյաքողած եմ այս արտոնութիւնը ստանալ Աւստրիոյ համար, Anglyb ampunthus anutumbud apauelypupa fudg? >: Իրչպես ի՛նրեւայ, Առարիա կր սկսի վերահաստատել պարտաւորիչ գին...

որութիւնը, « ընդ հովանհաշ » յազթականներուն ։ ոհրազմական խախարարը մինւնոյն ատեն մաղկելով աւսարիացի հին...

ար (առատարիմ են իրենց աշտարիական Հայրենիքըին։ Աստարիան կրհայ աստա «Երար մե մարջեն կր պատարիանեն ին գերման կրհան կոչուիլ միայն անուն «Հարար մե մարջեն կոչության» գերման կրհան կոչուիլ միայն անունի միայն անունի հայես հանուն երձ քանման մասանիքրբեստ ըւ մաշտղորիբնու նրքբնաքնեւնքրոր դն ։ Ասմ ահանը փորձեն պալ Աւսարիա, ,անակը պիտի ընդունի դանանը այնպես ինչպեւ արժած է. կ'ապանովցենք ձեզ իրըեւ պատերազմակած ծախարարու Հ. Միայն օգոստոս ամառահ ընթացգին 1500 առուրիացի հի<sup>ր</sup>լերականներ

փախած են Չավարիա։ Բոլոր փախատականներում քիրը կը Հայուեն 13,000։ Ասոծջ զանազան ժաթղանչներ կը ստանան ւ իսկ աւսարիական ոստիկակունին. եր ամրու թիւներ կը չին Աւսարիոյ եւ Պավարիոյ սահմախագծին վրայ, ի հա... humpur Phia Pranduhub mprucungh de

(Րուհրհու հահունավուհիւըն մահման Դ․ էն)

Գուծաղույի վախ ULPLAP, SPUUUBP

th SULULUAR ULA

« Laphya's sh stf ha hupambe (23

Մէկ հրկու օրէ ի վեր Գավալայի, Տրամայի եւ Սէրէզի ծխախատի բան ւորները կրկին կասկածելի շարժում\_ ներու մէջ կը գտնուին։ Բանուորական կազմակերպութիւները արտակարգ հաւարապես, Թրակիոլ ընդև հուսա որներու ներկայացուցիչներու որություն արկայացուցիչակուն միա ջիս, անցհալ ամսուան ցաւալի դէպ... քնկուն առթիւ մշակուած փրօթօքօ... լով։ Այն ատեն երկու կողմերու հա... լով: ռյա ատոս որվու կողսորու տա\_ անութեամբ պատրաստուած այս իրօթօքօլը բանուորներու աշխատան... ۲ի պայմանները կը բարհլաշեր։ Այժմ որ պատասից այս ժողովը միաձայնու թեանի որոշում մը քուէարկած է ու որվ կը ինդրէ կառավարութեան ներ կայացուցիչնիրուն կողմէ ստորագը ուած փրօթօքօլին հաւատարին գոր ուստ իրօթօքօլին հաստաարիս գոր-հաղրութիւներ, այլապես, ովողվը կր սպառնայ գործադուլ յալտարարի միջեւ որ ամրողջովին կիրարկուին տրուած որոշումները։ Մջակուած հիախոտի կանառականներու կողմե մերժուած ըլլալով, թեել Տրանայի առնումներությունը համարարութիւնը միզբնիը ոռտիվաց – dolmն րհազա-հացւոնըբեն առտաւիհավուհբաղե ղե դիմեցին ստրիկան – գորաց հրամա, նասարին, յուրմներով թէ հասնչորու ժամուսակ գործարուլ մբ պիտի յայ-տարարհի բողոքերու համար տեղի նեցած այս խերկատակութեան մա... սին: Ոստիկանութեմը այս հիեք քա.. պաքներում մէջ այ ձեռ առած է իրհոս տրակոնական վերցներ, պահ... յանելու համար կարգը որ շատ հա անարար խանգարուի՝ բանթողներու համարար թասգարութ բանթողոցրու հրղմէ։ Այս պատճառաւ աւհլի քան հիտուն կասկածելի անձիր ձիլթակալ ուած են Գավալայի մէջ, որոնց կար գին եւ արհեստակցականներու նա խագահը, Պ. Չիլօնանիսը։

Պ. Չիլօևանիսի ձերբակալութիւնով կառավարութիւնը կը խորհի բանւո րական ընդհանուր գործաղուլի մը պարագային գոնէ չէզսքացած տեսնել րակալուածնհրու մասին խիստ լռու թ-իւն կը պահուի։ Ընդհանուր Ապա ր շարժման <mark>պարազլու</mark>խներ**ը աքսո\_** 

🔀 Սելանիկի մեջ Եւս ծխախոտի րանշորները կը խորճին գործադուլ

2016 UN 2140 ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՒ

**Փարիզի ոստիկանութ-իւնը յաջողե\_** ցաւ ձերբակալել Վիօլեթ whitened bin of any 6h of an unfeature ախտաժէտ գիծուհի մը օր տնդհայ Հաբթու թունաւորած էր իր հայրն ու մայրը։ Ոճիրէն ի վեր խուզարկու-թիւններ կը կատարուէին գաւառնե-բու մէջ, նոյնիսկ հնթադրելով թէ-սահմանը անցած կամ անձնապան և-ան է. մինչոր միջեր Հրջակել ան սահմանը անցած կամ անձնասպան հ. ղած է, մինչդեռ Վիօլէթ Նոցիէռ ան. տարրեր կը զուարճանար Փարիզի մեջ, ամեն գիշեր պանդոկ եւ տար

ձրեշ աղջիկը ո'ր եւ է րան չծածկեց եւ տեղն ի տեղօք պատմեց ոնիրը

փածու փոխհլով ։ Իր վերջին տարփա

ծուն էր որ, երկուշարթի օր ժամա

- « Երկու տարիէ ի վեր կ<mark>'ուզ</mark>էի օձիքս ազատել ծնողքես։ Ոչ ոք օգնեց ինձի։ Ես մինակս ըրի ամեն բան։ Ես մինակս, առանց միջնորդի, նարեցի անհրաժեշտ բոյնը։ Ես ինքս գրեցի դեղագիրը եւ ստորագրեցի Տօքը Տէոօն անունով ։Ցետոյ պատոեցի դե միու⊳բացը դասին »։ մաժինն։Ըրո,հմ հաց քբև միաթև դտա⊤

Op . Thoutp be bungin preduce. ընկէ յետով,գողղածեր անտից 3000ֆը րանքը, բայց հագիւ 16 ֆրանք ուներ վրան, երբ ձերբակայուեցաւ։

# **ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ ՄԻԶԱԶԳԱՅԻՆ ԽՈՐՎՐԴԱԺՈՂՈՎԸ** ՆԵՒԹԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

Ինչպէս գրած էինչ ,ընկերվարական իջազգային Հաժագուժարը բացուն-աւ Փարիզի ժէջ 21 օգոստոսին նւ արիզի մէջ 21 օգոստոսին եւ խատանջները վերջացրոց օգոս-

Այս խորգրդաժողովը չունքը Ընդգ. գրանույն իրութրագրել է հայաստանը է էր գրանունց իրութրագրանումիա ինկանում գրանունց իրութրագրանումին իսկակար արժչքն։ գրանովեր բառանել էայչ հարությանումում էրունը էայչ ոքար աշկորատրքեր կրաս է սե ։ ստղոժական գաննրևու շուհճ ։ Ո'լո դո Բանձե ճամաջակար աշկոո արական աշխատանին իր կոշտակիցներուն ։ Հումար) եւ վճռական որոշումներ պի-ար պումարուի ընդն - ժողովը (համա-ար արանարուն արև է հաս է որ պի-

Խորհրդաժողովը, օրակարգի վրայ .թեան վերարերեալ

Ըստ ազգութեան խորհրդաժողո են կր մասնակցէին Արժանթինի Պելժիոյ, Կուլկարիոյ, Չինաստ Դանիոյ, Գերժանիոյ, Էսթոն bull nupng Դանիոլ Ֆիելանոսիոյ, Ֆրանսայի, Վրանսայի, Եի, Մեծն Բրիտանիոյ, Հոլանսայի, Կուանաայի, Խաալիոյ, Լաթվիոյ, ելի, Մետույի, Ռոոսըիսլ, Լուրայա Դորանոսայի, Ռոոսըիսլ, Լերջակմիրուրդի, Աստուանի Լիվուսանիսլ, Լիոջակմիրուրդի, Լենսաստանի թիուլ, Պարիստրինի, Լենսաստանի (հերայես եւ 4-րետիսինի րիոց, Պաղևստինի (ինչպէս և Հրէակ Ռումանիոց, Ռուսաս արուսաները, Ռուսաստանի (Էսէրներն ու Էսդէկինըը), Սպանիոլ,Շուէտիոլ, Ջուիֆերիոլ, Ձեխօսլովագիոլ (Բէ լնիսուովաց եւ Բէ դերժանական ներչիկասլովաց եւ Թէ գերժանական հեր կայացուցիչները», Ու Արայինոլ, Հուե-գարկող, Աներկայի բեհիրվարական կուտակարական Միկասլայնի հակաւ բուհութիւնը, բեկնրվարական հեր ապրութիւնը, բեկնրվարական երկաս ապրութիւնը, բեկնրվարական երկաս (Մրուβեսա), Բանուորական Սկտոկ, Գատակարակ կականի եւ մայնասկեսի «Բնասալաններ».

Թուհնը ծահւ կարդ մը պետական հւ Prichts but form of protocolub to the property of the property որըստաել, ենք Կրուս, Մառջե, Վր-րաջ, Օֆեն Պաուեր, Աոլեր, Ջեյլս, Դան, Արրահամովիչ, Ձերիով, Սու-խոմլին, Կրիմ, Վինֆեր, Ժուհօ, Մօորկլիանի

4. 8. Դալիակցութեան կոզմի կը . 6. Գայիակցույենաև կողմե կր ժառևակցեն ընկերներ Մ. վ. Հայաստ գետն, Ա. Համալիան և վ. Հայաստ ժուժեան Վրաց աց դեժոկրատիայի կողմեն կը մասնակցեն Գեղելկորը, կվարցալացե, Շերասիցե

Չատգամաւորիերու ընդե. Phib էր 

իւնը բաժիուած էր երեք պայուսրու... մաներէն եւ անգլերէն:

Օրակարդի վրայ դրուած էին

Մ. - Միջադգայինի վերաբերքունքը պատերազմի հահղէպ ։ R.\_\_ Բահուսրակահ ժիացևալ ձա

աի հարցը։ Գ.\_\_ Իչքսանութեան պրաւման կամ մասնակցութեան Հարցը։

Կը հախագահերհՎահաերվելա ,Վախ

Propupage be Apple , shopt to shape: Ամենեն առաք իսա առա Միքադ դայինի ընդեւ դարտուղար Ատլերը եւ յայտներ, որ այս խորերդաժողովի հպատանն է «համարձակ եւ րաց կեր… կան վեիոներուն, այլեւ անշատական հուրադանիեր հատուանի պաշտոնա այով խոսիկ միջազգային ներկայ դը-արութեան մասին եւ տեղ տալ ոչ միայն հատուսին է «Հանալանաի և պաշտոական

Lound ballenniks

- «Իժ վրայ պարտակահունիր.» դրուած է, ըստւ Սալեր, ձեր առվեւ պարվել կարգ ժը րարգ ու ժատեղվել իրերքիրեր, որոեց ժասեն ես ալ պիտի հերկայացենժ իմ անժմակաի հայեցա... ։ Բաղմաթիւ անդամեհը "Մի\_ գրքրամքա հրմուրկան երևզարիս՝ գքե ան գրբն անան է վրենիր մէանրևա։ Տանժանիրի փոկրանինը շատաարն մշատոս շետմոարևը տամապես դ

ոտեղծուած կացութիւնը։ Սակայն, դարիան, անան է գրոն փրասրին իե-դարիան, անան է գրոն փրասրին իետասնադար, բնարարաշերեր, աշրդնախ , դար արերի կանուրի անքինովանակար հատ արբքի կանուրի անազառային և սե հատ արբքի կանուրի անազադարն և սե դարատուրիք ա հատ արգիք հայր պա պատիսա՝ ոնջան չ որոն հուր և հե

«Տասը տարի հղաւ , որ ժենջ Հաժ-պուրկի ժէջ վերակազժեցինք Միջագնահաքի գիուքիրւթն, դառանարուերը աստի ինավարանրը հարսուհ մասա-մայիջն թւ բանառափ մեկրն ազՀրքի աստերի դՀք վբևարամունեսը 0 հէաժանց բանուորութիւնը եւթոպակա դանի մը երկիրներու մէջ։ Մեզի ամէ րէր շատ դատարկուն այր էէ ի րեր շատ դատարկուն այր էէ ի երը պետի ընհեր որ որ ըրկատություր

ձեր ձեռըն անցեր՝ այլ ա՛լեւ թե՛ւ որ

ետ ին և կ՝ առաջնորդէ։ Իլիասնու

հու երև կ՝ առաջնորդէ։ Իլիասնու

որ հու ը ել իլիանութնեսին են պարե
որ եւ որ եւ ու ըն է իլիանութնեսին ձգտումը։

ծուտանութնեսին անահերաւ «Եր ձեր ատեսաարարութիւրթ է տանատնարը: Գամավեմավան բեկինրբեսու դէն դրե պարտականութքիչնե է պայտպանվ այդ կազգերը մինչնե վերք բոլոր ան-անի Հակահարտածներչնւ Իսկ այն երկիրներում մէք, որ բանուոր դատա-կարգը ձնչուտե է եւ կը դանուի ֆա-լական մականին տակ, մենչ պետչ է ին սումմապաս խախատառանաւգրրեր ի վինչու ակակ նղեսոր իւ գրութ հաւջ հրակակարակար դիչսորդեսու անակրութ շարար դարասի դապ՝ սուծ մարութ Հարար դարասի դապ՝ որ որ «Հա-Հ-. կղզիացում էն ։

Գերժան ոսը, գէժոկրատիայի <u>Լլա</u>-տումը, իմ կարձիջով սխալ է վերա-գրել ժիայն անշատներու։ Հիմիական գրիլ միայի ածեատիհրու Հրմրաբան լարիջը կը դոմուի համայնավար և մարտուքեան մէլ, որ տարիներէ ի վեր, դասակարդային Բլիամիի տու ջեւ կը Ռուլացիէր ըահուորուβեան

ուս է։
«Հիքքքիական դժոնսքն անցնելու
այքաց չկար, որպքայի բանուսրական
միայցնով ճակատի հարցը դրումբ։
Մրսկուան այքաց է ըմբուն գո միաւ
գնու պայգայի ու միայիու ճակատի
են որ կ'արդիլիի ֆաշականունիան

արբաւթ»: Ատլերեն վերք խոսեցաւ Միջազդատ իր սախապանը, Վանտերվելա, որ իր սախրական պերնախոսունեսամբ ծերկայացուց միջազգային գեպքերը

- «Ցեղափոխական բարկերքումով միայն կարելի է իրականացնել բն-կնրվարութեւնը, ժողովրդավար կար-դերու, խաղաղութեան եւ աշխատա գարու, դուպալությունի ուժերու հեր գարնակ գործունչունինան մէջ։ Ասոր գր Հակագրուի մեկ ութիչ թանա. Հեւ .... ընկերվարութիւնն իրականա... ցնել գիկտատուրայի, պատակապմի հե որուհատրական հոլափոխութքեան միջոցաւ։ Մենջ ամուր կառչած ենջ ընկերվարական աւածղական բախաներ, մանգարձուելըար գրւիյ ∽ աշխատառանդրևու գիչամմա∼ նամանվահակար աշարմարար նարա∽

Ujunishme Labintpoltin wbapun գարձաւ քերիսակլի շնոր ընկերվարու\_ քին» մկրաուած չարժմահ և դրաւ որ սխալ է «աղդայքի դործուներ». Մեած» պատհանի մեկ բաշուիլ, որով-ձետեւ միկադրայքի դործունելու Բիշեր տակաւին անպոր չէ դարձած ։ Ազգայ-յական ամեխ չարժում խոսակի է մեղ puting math impored prompt to the summer of tripped at me not men normalities amonage than a man of the plus when the transport of men of the plus many of the triple some men of the plus many of the triple some men of the position of the triple some of the triple some position of the triple some of the triple some position of the triple some of the triple some of the position of the triple some of the triple some of the triple some position of the triple some of the triple some of the triple some of the position of the triple some of triple րինը տեսը դէմ։ Սենը շոս պրտը բ-տենը միաժամանակ, որ ընկերվաբու-ֆիւնը իսադրալուենան միքոցով կ՝ ամ-րապեդուի եւ ոչ Բէ պատերազմի։ Մինչ Համայնավարհերը կը պա⁄անա նրը վրհուսիր շեմերզին

գլակերվարութեած իրականացժան ժիչոցներէն ժէկն է նաեւ ժողովրդա պետութիւնը ։ Այն երկիրներու ժէջ որ ժողովրդավար կարդերրամրացած են , երկիող չկայ։ Դիտել պիտի տար Թէ ողջերի ժողովրդապետունիւն է որ ը շատադովէր, հա պիտի պատաս գաղջիչի ժողովրդապիտում ինչին է որ Լարաս գասաստ-ևը կատասով միջ, և ա որևակ գասաստ-հանեժ ձեզք, մի՛ հերապետանաստում գորվ-Հանան, անիկա գաղջենի, ինչակունու-բանական հատանարութը չէ, այլ բանաւար գասակարգի արինով եմ, հերով նրա-պատկարգի արինով եմ, հերով հայ-հայնան բաղջեններու Համապրու-ինչը։ Ֆալասիան այն երկիրենրում ձէջ, երբ օգ մը վերասին ժողովրդապես գաս կերափոխական ծողովրդապես գաս կերափոխական ծողովրդապես գաս կերափոխական ծողովրդապես գաս կերափոխական ծողովրդապես 

#### ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ Աւփիաւ Աւփիաւհանի, Գաւհզին Չիթձևանի ևւ Միսօ-Շաձենի սպանութևանց մասին

ԽՄԲ — Այս յօդուածը կ'արտատր-պենք Ամրիկայի Հայրենիջեն (8 օ-գոստոս) ։ Հեղինակն է նախկին հնչա-կեան մը որ գործօն մասնակցութեւն ունեցած է կուսակցութեան mulifilmanti alto .--

ատանքներուն մեջ...
1902/ի Հերակետոն երվու Հատաստանհերուն ժիջեւ կայացած ժիուքիւհը
որ ժիայն ժեկ գտնի չարացներ ապանցաւ, ինեղզունցաւ իր իսկ ծերորական
բեն ձկանևորանի» ժէջ՝ կեղջոնական
անդաժերու ձեռջովը:

անդատարու կը դապկանար հին հւ հոր Հեջ. հասառանինրու կողմեն ընտր-ուտն վեց անդամենը է, որոնք միուա Միան լուծումեն հետոյ, նորեն ամրա-ցան իրնեց հին, անկատ եւ հակադար իրենց շին, անք լար դրենց շին, անք

մարտ դերջերում «ՀՀ :
Հիլակետու այս երկրորդ պատուկտումը սակայի հավորդովի հետև» սույկգրի եւ հաշար պայարույի կարագաույլ ի յայա թերա, ատակումիչի հետ կոույլ ի յայա թերա, ատակումիչի հետ կոհետ այս արիչի հատ արկումիչի հետ կոհարա արիչի հատ արկումիչուն արաարատակարիչի հետ արդպատակարիչի հետ արդպատակարիչի հետ արդպատակարիչի հետ արդպատակարիչի ար արաժարդական չերպատակարումի արապատակարիչի հետ արդհարատակարումի արակարատակարումի արահարատակարումի արահարատակարումի արահարատակարումի արահարատակարումի արահարատակարումի արահարատակարումի արահարատակարումի արահարատակարումի հետուսիում արահարատակարումի արահարատակարումի հետուսիում արահարատակարումի արապառակտումը դասվակարաված Հոբ-տաւորումէ չրիհեցաւ, դժրահոտարաբ այլ Բայֆայական հաշիւհերի, որոից անժեղ դուերն եղան Գարեդին ՋիԲ-Տեան, Միս - Շաւէհ, Սաղուհի, Որապար եւ աշրիչներ։

Այս Հեջականա գուծերու չարգը գու-ցե աշելի երկարեր - եթե աթատաս-ժանի հայ գազութիերու դայրոյիի թում արտաս այտութիւնը սաժամատ արդը առուրայանութիան այս նոր հե-

աստանարի բանում և հրակրորդ պատակ-առումը մարից համու Հայ յնդամիովատ-կանինարու Համապարմավայութներըու մի որ վերջին հչույլը եւ դապուրհիրերու ՀԷ սահոյհեց գուղաչակահ Թունաւոր միծուրթա մը Հայ ապատադրական միծուրթա մը Հայ ապատադրական

Այս մահարհը կացուննան հակագ դելու համար, Ամերիկա դանուող փորձառու լնդափոխական ընկերին տումը, վոտանիլ աժերիկանայ ընկեր հերու բարոյական եւ հիւթնական զո ներու բարոյական եւ հիւթական Հարերութեան վրայ եւ մանել է հարմերութնան դրայ ու աստու չոչը։ կիա ու դայն կապել ուղղակի Աժերի կայի Հեչակեաի կապեի հետ ։ Արս ժիտրը լուսաւոր դիսաւորի մը նման պատոնց խաւարը, չփոխութիւնը ևւ որժավասրն դրև Հանքրեն

իսահրդավատեց ժեղ Հարջերը։
Մեհ-բաժեչու վարգագրութքինեների
վերի 1902- վերքերը Միտ Ծաւնֆըհետ և Միարաչի Սարած Մեծ ԽորգիԴ
հեկնվատեց են Լոիտոն ու Փարիզ հահգիայի Վիայու Ար Թարարութ Վիայի Վիայու հետ Միարարութ ուսերիա հայաստանում հայաստանում և Հարաբանանը որ երը Ար այց օրերում հայասիախա-կան հայաստանում էն Ար «Խապ» է

Մեր առաքին հանդիպում էն պարդը գու Վահէ Արգուհանի ընդդիմու elgun Just. Upquelunde phappinne Philop Abe Ahlehlim Amblen Amu-geneBoud of A. mendy unique to the publisher youndined: "Luct. Upque-bud buda par Philo 2020 of 14 Helpins րրեն: - գառինարն ան Ռեմաւրարի դահա գառնատնք» ընթամրքի քիր անձ։ դատ գառնավաշինը ինտարրի քիր անձ։ դատ գառնավաշինը բւ ոչ ան անրարմ տանրա պաս գառանում հաշատում, - Հ. Բ. Բ. Բ. Մ. րարը Հասկասը որ Արզուսասը ար ատկն էր անպարման մեզ Հեռացնել անին էր անպարման մեզ Հեռացնել րուի վիլիկիոյ ազատա

Այս առնիւ Միս Շահենի եւ իմ բո-գողծերը եւ Ամերիկա գրկուած անդե-կագրերը անսպասելիօրէն մնացին ան-հետեւանը:

Ամերիկայի Հեջ. Նահանդային վա Ամերիկայի Հեջ Նահանգայիի վար-ջունքիւնը անցած էր Արզուհանի չլի, դին ձեռջը ւ ես գիմեցի անհատ ընկեր-ներու, անանց պարգեցի Արզուհանի պարուցած դիտումնաւոր արդելերն

ndumbly obtant during sprupt actu

Montgue եւ իտալական ենթկայա-յուցիլ Փիք Բրօ Նէննին, խիստ տայ ցուցոլ արերարա արարագրության առաջ ջունչով եւ Մեկաորիայ ըլքալ ուժեղ կերվարությենըով, նկուն ձեւով եւ ըն-կերվարությեւնը չեհքարկել այաստա Հական եւ օտարաժուտ ղաղափարեն

Խոսեցաւ հաեւ Ջուիցերիոյ հին։ ւուրց ընկերվարական Կրիժը։ 4. ZUUTFUTRATEUL

րը : Սակայն Ամերիկայի մէջ ժեր ճա րը : Սակայի Աժերիկայի «Հի ժեր նա-կատները նակուրդող և «Սա Հերու-հեր» անուտնում Հերական ընկերները ընդին «Սա և իրենը ալ գատունցան ի-ընդը առաջ որվերը - վարանով «Սա «Սարութ գախասարհերը», ըսաքավան եւ բարորական վարումերի ու «Սակայիս գառները», որ կատարա արբիներում ՎաւՎ Ադորունում ցուցագրեց Աժերի-նուն են Հեր Luch dt9:

dengh 42 ξ<sup>2</sup> the design of augments for the play Expendent of general and all the experts of β fallent and 42 ξ, 4 well flagen-than dengh of a mean angung than far. See global mere, angung than far. See global mere, and which a general play for the see global mere, also dentified and all play for the see global mere, and and fallent falle Հելակնան ընկերիհրուն խիզնը հւ Ռամկավար կուսակցունիւնը ծնաւ վերակազմեալ Հեչ - կուսակցութեան

արդներ եւ նդեսրէն սարնգուաց ծաս-Պրշետգրու էև ատն սշեստանիջն արդ չևկարիր՝ սետրէսան և հրերևնուն

Երներցողը տեսաւ Բէ ինչպես Ե-գիպասան մէջ մեր չարարերութիւնը կտրունցա։ Վա:է Արդունանի հետ մենը րացարժակապես մերժեցինը Աստը բացաբառալույ, ըրած առաջարկը, Արզուհան տեսաւ Եք մեր ըմրոստ հերկայունիւհը Եեր ասը ըստոստ սորդայություր գրև Հր իր ծրապրած դաւհրուն, որոնչ ծծունդ էին իր ախձնական Հաչիւնն-

pack: Beforemore danded Lezanthand glo-thfolders. And the preparties filely amboding the properties of the dang the filely politically filely the thought, Encappy, And, two parameter. Preparties about a series of the the properties of the filely ambodies. hmg duh hpmphi pe hmanduth phm-gl gphhudued Amee Rhduepuhh dm-fmhudu: Phme mumphh mhasterbud us mit us immid ghalp ppamhadehm-nah Amee Selduemme sei Alemakhim-nah Amee Selduemme sei Alemakhim-

դիա եւ Միտ Շաււնրը իրաբան է ձեռա-ցրել, արդակա կր պատմանկեր իր Մու-հարկա գուդին։ Եւ վերջնապես ժեկ օր Միտ Շաւները իր ժոտ կանրվա և ու աստ. «Պէտը է դու անաքիջապես նասն-բայ կլիս եւ Օսոեսա երթեսա, որովենրայ ալլաս ու շոտուս արբաւու, որու-տես Գ. Ձիքնեհաիր Պուկկարիայեն Օ-տեսա ժենիսած է, եթե լուտով չեբ-քատ եւ ետ չրերես գայն, հին հնչակ-եանները կը սպանեն Ձիքնետեր»...

ատասը դր ապատաս արթասագրութ Միան գժրախատրար այս անդամ ինվու Վաւէ Արդուհանի լաթած ծու-գակի մէջ։ Համոդուած էներ որ ձնդեն, տեւէ մէկն որ մանէր Կովկաս, պիտի ապաննուհը, այդպես էր հին Հելակ-նան Կեղրոիի հրահանգը»)։

Luburuh fot Buhandadukafor, Uhodu oporthy delight Ombour Afrikawka shr-lator, in for them Dafayanov papaton quejo: Uhodu ka sawah Ombour he sod quejo: Uhodu ka sawah Ombour he sod quedo (al Afrikawa) kindubh Uho Ծովի դանազան գաղաքները եւ վույ բերը, որոեք ծանօն էին իրեն։ Այ pape, anne omnot spe from the first and for the maniguithms proporation in archive sty transform, the first through the first through the conditions, and the first through the conditions, and the first through the conditions.

Առաքին անդամն էր որ այս անվե-Հեր ջաքի բերնէն վտանգ բառը կը լը-

Ո՞ւր էր Չիթնեանը։ Չիթնեանը Գուլկարիա էր եւ հոն Հ. Խուշպուլնա-Ansthonylow & ph. Cod. 2. Mansymeshims by his how forms of straphilips by amongs for the money for the College of the College

Դարեդիծ Զիթենահե ալ հոյե դաւա-գիր չարժառիթով՝ ղրկունցաւ կով-կաս։

Ջիթնետան ուլ Օտեստ հասնեկնն վերջը ձկայն կլիմանույ Փօթիի մեջ Միս Շամերի սպաննուիլը Հին Հն-լակնան կեղբանի հրահանպամը։ Նոյն դառադիր ձևուջը կը ապասեր հաև Գ Չիթնեսակա, որ դեռ հոր Օտևսա հա տոծ, սպահնաշեցաւ ւ

Այս երկու Թանկագիի դունրու սպա-ութեանց մանրաժատանութերնները հութեւանց ստորաստութը չատ լոււ դիտել Հոկի հերկայ վարիչ Հին Հեչակեստ Գրիդոր Վարդաիհա-եր, որ այն ժաժանակները Հեչակեստ Տովուր մանդին էն անա Տեկարիրնուր

ԻՆ արկա Միսս Շատելիին հոդծողես Գ. Ձիրնեանիի ապահութնանց գործր կայծակի հահան այներահարձա արտա-տաժանի ողջ հայուրնեան իսիզնը։ Ձուրոյնի փոֆորիկ մը բարձրացաւ երի Հերակիան հատուածին դեմ իսկական գաւագիր Վահկ Արդո կական գտուարի Վաւն Արդունան հաւտ եր հայաստանի, անիկա իր ապատ նով որվեծ մեջ դրեսույին հրնուանիայի հայ հրագահ հուրան հայ հատարան հրնուանիայի հայ հրագահ թողաքի ալիզը, որ անտա-ավերը կապամումից իր բուն ծրա-օրեն այնուանի առաջանը և սպածներ հայ հրագահը հայաստանի առաջանությանըը, հայունի, Մապա-հրենը, այն և սպածներ հայունի, Մապա-հրենը, այն և սպածներ հայունի, Մապա-հրենը, այն և որակ էջժեղանջին զուարերեց Միս Շաւկեր էջժեղանջին զուարերեց Միս Շաւկեր

դեմ: Հարրստանը:

Վամէ Արդուհան իր տրացը քրոս
դառանանութնան մեկ քաջալհրուան,
իր դեծքը ռողմեց Եգիպոսոն հայ ուհեւորներուն եւ իր հին ընկերներուն
ու - Հարրստնանօն Չողոս Նուպարեն դեմ: "անրածանօն Կողոս Եռուպարի ժաշուտի սպառնալիջով դրաժ չոր թովենահե իր դեմ գտու ծանօն ինդա փոխականներու ընդդիմունիիւնը եւ

Վերադառնանը Արփիար Արփիար հանի, որու սպանուննան պարագան դաշէ (բիզուրարի դարծը էր։

առուելով, համաձանայնութնատը և հար-հայքիջով Արփիարը կեղբոնեն վահահց եւ ինջը բաղմեցաւ ախոր ահելը։ Ար-փիար կր ապառիայ Արդուեանին ը-րած չամատակունինենքը հրապարա ել։ Արդուեան ծրագրեց լոեցնել Ար

Ирансьийр Варирани цийнский Արցունանի Ադիպասա վահական եր Հոցին տեղի աշանցաւ Վենետիկի մեջ Արպիարի մահավորձը։ Արդիար իր ապաքինումեն վերջը հետևւնալ նա-մակր դրից Գահիրէի իր մեկ բարեվատեր հայա հատեներ եր պատեր հայան արտարի անը հրականի և առենակ ան և հայն վատաչ ից որ վաշկի դործը էր այս։ այնայիսի գաղանիր մր կար, որու պատճառով կամ ես եւ կամ ինջը Վա-Հէն պետը է որ Հեռանայինը այս աշ

Արդիկարի ակնարկած գաղտնիջը Հետեւհալն է ..... Կոլսոյ Գաղը ... Ալիի « Lond, և հայի է ...... Կորտող Կապր... Ալիի և
իրականա գույցէծ, և իր իր կա պատասի
որ մեծ կարուածիներու միակ ծաստեւ
որութ մեծ կարուածիներու միակ ծաստեւ
որութ մեծ կարուածիներու միակա ծարավա
արագանովումինան համար Եւրոպո
և հայանակի և Հահեր Արարունան այս իրի
առաարոր և հայարարացին հարարուանիան արևարարացին հարարուանիան հարարութինան հարարառացում էծ փառող և Արարունան և իրարու
արդում էծ փառող և Արարունան և իրարու
իր տիրանալումիան հարարուներուն էր հարիու
իր արևարումիան հարարուն հարարուն հայարուն հարարուն հայարարուն հայարարուն հայարարուն հայարարուն հայարարուն հարարուն հարարուն հայարարուն հայարարուն հայարարուն հայարարում հայարարուն հայարարուն հայարարում հայարում հայարում հայարարում հայարում հայարարում հայարում հայարարում հայարարում հայարարում հայարարում հայարարում հայար անտենն, ըշ արոն ակրանվութիւրն դաչն դաչէի փառանաց այո չեքչույիր որ՝ մեր առչուշը ուկունը չե դայենն այո մասին է։

Վահէ Արդուհան հետևւհցաւ Ար-փիարին, ժինչիւ որ գայն սպանձել տուաւ Գահիրէի ժէջ։ Բայց Արփիարի ատուա քաղրել ապահութինան բուն չարժառիթը go-ղարկունցաւ անոր վնրագրուան մաս-նութնան պատմութիննով։ Արփեարի սպանունիւնը բնաւ կապ չունի անոր ապանունիւնը բնաւ կապ

Արփիար կլնայ կաչառուած բլլալ ազրժէն ։ Առելի ճիչդը , իր կհանդին րովն ըշհումա արժագ նքքոք Հրչաքրար բենը։ փեկարե բաժեղի իրքուքեսշիկոկուսակցունքիւնը հերուն պայքնեցին. լու համար : Ասոր ես կը հաշատան ծե մրևն կինագում ժետեր է ։ որվես սեհեր հանգրակիլ աշրջեւ թւ այմ, որվես երբու է բայձ քինիկանի ստա-ինս ար հանսմբետ։ տասարարի ան ատաև քրուն դա վել շաշատույա

Un patab uzhlopba Կիլիկիսյ ազատադրութեան անունով եւ Հանդանակուած դրաժներով։

@rulphy mujusurlpniphilis

ԽՄՔ -- Ասկէ առաջ գրո հրատարակեցինք մահերու ենեն 15 op վերջ Թրակի ները ապատամբեցան (1903 նամեակի առթիւ, Թրակիա ատորագրած է յօդուած վը, տանք թարգմանաթար։ Ույ տանք թարգմանաթար։ Ուչ է որ այս յօդուածը տեղ Պուլկարիոյ ամէնեն ծանրա աջ — պահպանողական «Միր»ի առաջին էջին մէջ. թիւ ըսհնք որ Թրակիացի ձ նական մարմիններու հանդ թրե իսոս - որ է բավրայի և թեան հրեսնաժետկը ու բայ խոսներն ու յոդուածագիր մայր Երկրին կցելու մասին,

ոյր հիպիոյ աշխարհագրակա Թրակիոյ աշխարհագրակա աստաց է դապրուսն ջակաւ դառոն միևեն <sub>ի</sub> նավիա**մ**ի We & no many per may and s. թրթական կարդարարում զանը ու հղած է 14 գարհը ա պուլկար անժիարանութեան գոհը։ Ու անկէ մինչեւ այա րի պուլկարական հողամապ կար Թրակիացին ինոցներ թատ Հողեն։ Բայց եւ այնպե թատ Հողեն։ Բայց եւ այնպե արվատաւագ, քր քրրմարի Հանրքար թւ ծումածակար ժետնագ ին տաւնքան թվե մաս լերովերոներ քանաչե durly and murmer p մէջ, ու իր ծոցէն հլաւ պ կախ եկեղեցիին առաջին կախ նկեղեցիրն առաքը Անքին Ա.ը., որ ծնած էր և Քրբը Քիլիսե ( ՀՀ։ Է Գուլկարը բացառապէս իր) Ճիքոցննրով կ'աչխատեր իր ողնոր մշակոյթին համա

pob ob glomphing imbant gdurng dan tombynhurp in badan banfan mamurengen glomphing marthable sa իր արդիչարոր գործուրքու յրմավորարար գործուրքու ղացին դեն ի ձեռին կոտեր իր անսիչակին մի ծերք հուէր, այսուհանդնեմ, պա դացին ղէն ի ձևուրս կանուց կան բոնսավորութինան ղե<sup>‡</sup> «ԼՉ մենր բժրոստական է «Հեցած ննր գեռ 17թգ է Հաշորութենան եւ 19թգի <sup>9</sup> 1841 file interfe newbyud \$ Jagunhahundun panhande Հակառակ անոր որ պուկգագեցաշ վաղաժամ ։ Հութիւնը հոն չկրցաւ աժ

Թրակիոլ աժէնկի կարև աութիւնը անդի ուննցաւ դութիրոր։ Սշրարո հոմոգ ըստ Հայերրիծիր դիոր աշերտունիչը անմի անմիրը աշերտն արմի աշրդար ny neg nave then quanture ջիոյ Մակեղորա - Օտր ենչի) յեղափոխական Կ կողմել: Պատրաստու hngal : Quanquamme 180 feb' (finhlegablen) րարձր էր։ 1903ը հա be Bemphal, Aplante ու ա բաղարդութական ամ կողմ է և Մակեդոնական և Միւեց (Իլինայեն) ծագեցա յի տոնին (2 օդոսաս) է Մուականին Թրակիսն u 251 : 84 րոստու թիւն Սթրաննայի մեջ, ուր այի Buche dentante beater parties income we have a service of the service of நாடியம் நாக தி சித்த திற்:

printe a mateduples

the state of the s the state of the s աստու տեմ բետակի որնայր ըշ ին Ֆետրիտնի տաւքիտնե իրեմերրեն արաշն ամանիր աշ Հայերբենիր spiningly pulsolie odpmy timilie

Buchan, men perpanental firebebre Buchan begind day gardepan. The garden begind day and began of the first to happade to describe a to the first to the second day to the second day. որուսություր մէդ ինթրձ տեղծու-՝ Ֆհարիտնի տնուկքունրեն, իրսշեն են արդը դերուսու wherether, ofth hobby quegos-1818 the trummance of how in the physical of the in the physical of the con-traction of the con-traction of the con-traction of the con-181. But the marks to the con-traction of the con-181. The above արարախոսերրար, չչէ անատանա: -ալորդար թե, դայն երարիար իր:in whom to a proper to the second of the sec արարապես ակնաց է միահայ եւ զապա ապատավու Այդ բնորադույենան արարակ մի գեցերի... Պայցար պատ պուլեաբական Թրակիոյ Հա-ար, Արգ կառակեն կը ծառայէ ամէն եկ պատուախնալեր և։ Հայրևնասեր Aուլկարի սիրտ

### **61464** f Amsuniplanti yekdyo

թուրք հրապարակագիր «ՍԷյհահ» որ վերնագրին տակ կը գրէ Աբրեի Ել (23 օգոտու-)

\_ Ասորիները Իրացի մեջ ա ական, եւ ասիկա հրատարակունեան հղագրիւր մը հղաւ ներներուն հա

. Սարիները ի՞նչ Հանդիստ կեպնոնե էլ Լարէին Թուրջիոյ՝ սահմախերուն Ավեսներու մէջ ուխարկ՝արած էին , անարինըու վրայ խաղող կը հա ին, ոուր եւ դինի կը ծախնին ջո ղաքրերու մեջ, տուրք չերն տար եւ դետորութենները վուսիսչերի։ Աւ ատգրության կայարոչքը» և մասի «Իր դարեկամ չէին մեզի։ Իսկ երբ «բական Մոսկովեհրը սկսան մեջե Խորւթիւններ լարել Անասուրուի մէջ, Բիսանի գարձան մեզի։ Ընգն, պա ղժին ալ, ուրիչներու հետ սկսան իրևակեն հրատարանել մեպ , լրահա Բիա ընել Մակաքներու հայուին։

իրենց այս արիւհուս կպու է նոները ատիժն ալ արիւհուս եզաւ է նոները անապատները ցլունցան , ջարան **պաստա**ննեցան, իրենց ափին ա**լով ի**րենց ԷֆԼնաիներուն ւ ուսասալով քրնեց Հիջևայիներում ա Էրենը, իրենց դուհրում՝ իրենց ի-հեց ապատարարներում գննգերը, եւ ապարհիներ, իրենց բարերարներին դող-ապարհրենը։ Այսպես փախանել են ապարերը որոնց հատ իստասան եւ Լրահասաքինի ըրաժ հե, երեսի վրայ լբեցին դիրենը։

դն հուսաձուբև երբ իերքն իրքեն ժ գեր: դ,հոսւի եք դոսենրրեն ֆետր-քսքիր բեքանրեր ծամաճարար քու-քսւին ոնրոր ժամ: Եալն ենրոժ վեժե դե հուսանաբեր և չեր սական գէրջերով է որ վերջին անդամ յանում անգլիական չաշերու կշուև ցան։ Չատմունիւնը մարդ չէ։ Մենջ ինսումյան: բանն արդրուաց 5¢ ա հերույն բրեր բեն արդրուաց 5¢ ա պատմութիւնը ներէ։ Վերջին արիւ-հոտ գործը, անոր մէկ վրէժն է։

Zungu" nu Uqqbpne Bushuban. թիւնը որ կ'ըսկ թե հրաշխատոր հա աժեն մարդու իրաշունջին, եւ որուն մաւսներ... Ո՞ւն չանահասունիար ատ-գեն անդիք։ Ո՞ւս տուրս է Ֆեհոտն հա-գանտասում խօռճ տուրս է Ֆեհոտն հա-տաբա տանվու հետուուներո , ու սեսու կեր վերջ ի վերջոյ այս վախկոտու\_ թի՞ւնը պիտի եյլեր...»։

#### ecreturely (ecreepthus)

վագրթի Թրակիոյ շրջուն թղթա...

Ատենօր Թրակիոյ ամենալաւ այգի. երը ուներգող այս պարաբը ֆիլոջահա լային պատճառաւ իր երրեմեի չնոր-ելի դրելուած է: Հոս կառավարատուն և բլլալուն, պարածևաները պահազախ թաղերու «էջ չլոււած «եր: 17000 թր... րարծունիւր ուրրնոմ այս ճամածն օև երար գեն գրդ հագրա եր աշրեր։ Հատ որի հն հարմապես իրանասիության որ որի հն հարմապի հատարիության որուհեսություն ուրուկու հանարություն որուհեսություն ուրուկու հետարություն որուհեսություն ուրուկու հետարություն հետր գեն գրդ հատարություն հետր գեն հետր հետրություն հետր գեն հետր հետրություն հետր գեն հետրություն հետր գեն հետրություն հե hahuduuhbuihbaah dho Suup ahiնավիրենու վրճագար ըն դիկատոտեմ ժամի ննանով ՝ քերան մոքերնն աւթrud անխատարն էն փատանաւին։ փա-փ,նոսւի՝ տափանը՝ ան արջետարնա գր– ֆաւիցմոնի նահղադրդեն նանձ կաւատոն։ գրևաւթը «բառատատոց գիտեկիրըն նարհրգևու մահագաց գիտեհատարանը՝ եպ արտատանը չը պատությունը և և չատ պել վիճարևի մեջ ձգուհը է։ Ստացած տեղեկու իիւծինրուս Համաձայն, դե տեղման պաշտոնեածերէն աւեկի, ելանդման պայաշնաններին անհրի, հլ-մաական պայաշնաններ պատասխա-նատու են ասոր Ինեի ըսի ԹԷ 1931 ին դետովան դայաշնեաների իրասա-աունիան Թուղթ առնելու համար հաղարաշոր ադերաակինը ողուած են ւակաբաւոր աղորտաչրոր հկողմհրուի կողմէ։ Հակառակ ածոր որ աղևրտագրհրու տէրերը անվերք դիմումներ են կատարած , չեն կրցած դր ժանգն շրատանարին։ Եւ շեպա գ անմիլորձ դն գրո՞ն գմրն ու շնագահոր Հւ ժես դրությում հրվայաց քնատո-սև իհրրձ հարգրանահաշրև է ջ մեմ , իսձ որ մուրդ րել։ Մինչդեռ հիմա դիւղացին դաչ-տերն է և ժիջոցչունի տառվզրաղելու

**Փոխանակհայներու մասին խ**ոս ուած ատեն , հարկ է խօսիլ բանւ թա... փուի պայունատան մասին Այս պայ... առնատումեր լաւ ալիստող միակ եր-դրի է։ Զետեղման գործերուն չափա-դանց դէչ վեճակի մի մէջ ձղուած լի-լալուն մէկ ուրիչ օրինակը տամ : Լի-կ վեց ամիս առաջ էրաման կուպայ փոխարակրայրբևու եսքսն անանացա-Եսակուի անաշաօրասար փոխարդեր 12 1-12 փոխահակականիրու բոլու պալատծու Քրքիերը։ Բայգ «Ուինեւ արաց» ու «Իա-այն արդ փոխանցումը հեր ըրած, այլ և տեղեկացուցած լեն բանիւն պա-ատնեային — Որով-նանւ, տահերն փոխահակնայինըում չանվում է արագ քայլ կարաները հայաստաներ վատ տուն և խանում գանգուտն են ,

Քաղաքին մեջ 5 հատ հախակը թա րախ, մէկ րարձ ծախակբնարան, մէկ Հրեքա, մէկ պուկարաց վարժարան կայ։ Թուրջ վաթժարաններուն աչա կերտուննան նիւր 686 է — 107 աղ

2իկ, 579 մանչ։ Հրէից վարժարանինը 41 աղքիկ, 34 ժանչ, պուկարացը՝ 98: Բարձ. Նախակրխարանը ունի 130 \_ 140 աչակերտ։ Ասոնցնէ դատ կան - 140 աչակերտ: Ատոեցե դատ դատ դպրոցական տարից ուհեցող 1235 մահչ եւ 1115 աղջիկ, որոեց համար դպրոց չկայ։ Այդ պահահեր բառա-բարիլու համար պետոնչ չկայ։ Շրջա-կայ դիւղեբուն մէջ դպրոցհերու չէիութեան ձեռնարկուած է : Կուսակա-լութեան 97 դիւղերուն մէջ դպրոց և րախարհերանագր ժողտոսունիչ վեջար ուսունիչ քայ՝ կոր 103 ժիշմրնուր դչչ նուսաց 31 ժեռքոնուր ոչ՝ քանան ու գրութի, իսկ ատոր պատճառը այն է որ ուսուցչական մարմինը հիւանդու հրան եւ այլ պատճառինրով ամիսներ չոքը. Տանսշրաց գն նտաարտքի պանգանո

#### 3 4844847

#### *Ելևկ*ջբական ցանցևբ

*Երեւաիկե կը հեռագրեն* Պրոլետար*ի* 

Ասարտանի Է Հորապես – Ղարագիլի-սա երեկարական դծին լինունիերի և յանենասան լահարածման Այս դծով 110,000 վոյին իներարական հատածը իր արուն Ղարաբրիլիաայի դինիական գործարակին, որուն չինունիերին այլ մաս է առարակու Գիին երկարու-Phills & 22.5 shindspp:

U myneut & bute bounghe de , Pum ւրտու . Ժջիի գրարվորդ դառիր ար-անարար ջատարն շատնրը ևս Մանածի-րանրաի բերքահարքությեր բուս ընթի-հարաց Հատուր ջնանին գն Հրա-Հուսժելա դեռուներև ևերիացած րւ շիրահանարանար որոպ որ անակար

#### Thigh Upughing

Philados philaporphia ատրի գադրուցիշմն «սումգարար աևշաւ» մը կազմակերպած է դէպի Ալա... գետոլ, որում պապարել ծովում մակե-դետոլ, որում պապարել ծովում մակե-րեսէն 1,095 մեքեր բարձր է։ Արչուլեն կը մասնակցին Երեւանի եւ Լէնին-կրատի շղինամոցիները», թիշով 1000 հոգի, որոնք լերան գաղաքը պիտի դարձրանան երկու ուղղունեամբ։

#### Pholipak ing MESULUL PUSERUENEUPC

Բիֆլիդի հայ պետական Բաարսիի վարչունիւնը պատրաստունիւն կր տեսնե յառաքիկայ Բատերայրվանին համար Խումբին կազմը կր միայնոյ-եր Ադր կազմին մէ ին կիրանանա Ա Մամիկոնեան , Բերդիան , Մամոռեան be ուրիչներ:

Ֆազացանկին մէջ առնուած են հայ ևւ ռուս դասական հեղինակներէ մէկ մէկ գործ, վրացի թատերագիր Սամ-տոնիձէի Սայլու խաղը, Գողուհանի Անօրինական *խաղը* , *թարդմահական* գործերք՝ Կիրչոնի Դառաստանը . դոլոսովի Ուղին Կորսորբ Դրբ

Ներկայացուժները պետի արուին վեց օրը մէկ անգաժ , Ռուսքստվելիի Թատրոնին մէն ։ Բանակցունիեն կը - ապրոծին մեջ և Բանակցունինի կր կատարուի ակումիներու հետ , օպտա-գործերու համաբ այդ էներնին ալ ի հարկին, որակայի մեծ ինում իսկա-յացումինը արունն յառաջիկայ քա-տերաչըչմահին :

Գալ տարուան ակերթը Հայկական ՄԱՄՈՒԼ Թատրումը կլ փոխագրուի Հավարար, ակակական Հեջե 4 է՞վ, որ պետի ունեւ հայ Հապար աթու է Այդ տանի խում-թեն կապվո այիսի բարձրացուի միրչեւ ձ Հայ Հայասը արև բարձրացուի միրչեւ ձ Հայ Հայասը այիսի բարձրացուի միրչեւ

#### **สะวุนุคภพนุนน**ั คนังคนานัง

Սեպտեմ բեթ 166 Թեդափոխական
Թոնպարանը մեայուն ցուցումանդնա
Հր ախտե կապմակերպե իր չէնջին
Հէջ, ժողովուրդին ներկայացնելով
Հայաստանի և Անդրկովկասի դեղաՀայաստանի և հարարամանինին 80տվար հյուտիարրրեքը գիրքը դրև օ-փոխտրար Տանգղար անաաղուկիւրն "ամատատերը Ռումեմակվասե Ղրմաարժան արժանար արժաժեշտ Հորև Համար անհրաժեշտ ցահանդեսին ութիւնիերը

#### Lunuusuih anrabra

Հժայնակ Երդնկհան կը դանդատի գորդագործուԹնան ժասին։

Հայաստանի գլիւուոր արհեսանե. այս վերջին տարիներուն իր արտա... որ ժեսուն իւրրրնով գրգ ժադետո հե անատ pe mepih ime ubmpad dandepa mmiar i mi magga imingampa urph damdimpaniar apuph i ar fanpaharen dism i pepipanipa mguad Burahal agga emplane imamang-dunenghenyapand aga emplane imapam 

գորդագործութքներ» 18-20°.
Նահր ևու դարդեր պատրաստերու
Համար ահերահրան որ Ա գատագործեր
գարծած բույթը դար այլ լիարորի
գարծած բույթը դար այլ լիարորի
գարծած բույթը դար այլ լիարորի
գարծած բրինչ թուրթ գարծընդունիները
գրութե բրինչ տեսակած պահանիներուի
Համար գործը կույիներ հուրթը պատրապործակած լիարիայի
հարար գործակած բույթինում բույթը ապարծակած լիարում ունի Հանասատ բենարած
բենարութեած չառանութեին իներ առաջատեր բարառանի այլ առանութեին հարար հարար առանի բույթը առանութեին հարար հարարատերի այլ առանութերի հարարատերի առանութերի հարարատերի առանութերի հարարատերի առանութերի առանութերի հարարատերի հարարատես հարարատերի հարարատերի հարարատերի հարարատերի հարարատես հարարատես հարարատես հարարատեսի հարարատես հ երք և սե դեւ Հայելայել է քջերասիայի արց գագան կլօմատանանցութ հադոժարք հեր, հարժք հաշեմ ժարդն դեսնել Հր-հեր, հաշեմբը՝ հարի սե Հր հերու իհրդ ող Հիջը արաեն արձնառույա pbi, no ho sm. Shanamabagsah Plat, or by surphisely. I kilohumpahly kunambhafish apphamahum United apphamahum United Spanish and Sp

գորարագործու ինահ շամար : Լա. գորաիս դատորատանըս Համար հա. ըրկերութերուը, որ հերկ պետի հալ: Մեկերութերուը, որ հերկ պետի հայտարին, գորարագործակաի ընկեր դաւրանան, որ միայի ընթ. էի կատարեր ի պարտակածու ինիմը, որ են դրա-մական գծուաղունինիներ կը բարուս մական գծուաղունինիներ կը բարու ժական դժուարութիւներ կը յարուա ցանչ գրրդագործուննան առջևւ, որ առածց ատոր ալկզինդուն գրանական ժիշոցներու պակասէն։ Յնտոյ, իր Հայթայթած հերկերը չեն հաժապա 

nn b'hibar: գրան մանդևագրչա է հաշևմեն քաշ քաշա Լաշ մանձրե շիրբենու շագան , ման-Հաև մենոան ձատը, տարասանությունը միալով փոհաս «Թերանոցներու մեջ կան մնալով անձրեւի տակ, կը փճանայ։ Անհրաժերտ է որացաւ վերարերում

եւ ուշագիր աշխատարը:

ՀԱԿԱՍՈՒԹԻԻՆՆԵՐ

2h8 28smbbm8 gandbs 9nhgan bորհետո յորուածաջարք մը սկսած է գրել Քալիփորնեոյ «Մշակոին մեջ «Դիտողութիւններ եւ տպաւորութիւն ներ» խորագրին տակ։ Հատուած մը dhnohli phita (4 ognam.)

- «ՃչմարտուՁիւնն ասելուց խու սափում են տակայն հրանը, որ ուղում են հաճելի լիրել աիրապետողներին բոնակալներին, դահիններին ՀՀնց ներգադժի ինդերը

Pasa"s millione Lurimomile haռավարութիւնը իր գորերը բացա։ դրսի Հայերի առաջ և. Ցանկարծ փակեց ։ Ինչո՞ւ 30 ,000ի տեղ Հազիւ ժԼկ չոր-

րորդին տեղ աուաւ

Կառավարութիւնը լայտարարեց ,որ թանուոր ձեռների կարիր ունի, գրա համար էլ 30,000 Հայերի տեղ է տու...

ներ չկան , դրա համար էլ հագիւ 7500 հոդի ընդունեց ։

Եթէ յիրաշի, կարիր կար բանու արդ իրարուր դարից դար և հարարարանի չ Արև երկիր, որ ամրողջ 15 տարի չա-րունակ վերաչինում՝ է, չէր կարող 30,000 ձոգի անդատորելու համար բնակարաի չունենալ:

bpt բնակարան չկայ, կր նշանակէ

շինարարու Թիւնը Թոչլ է Եթե գնակարան չկար , ինչո՞ւ առա... Հին որոշումը 30,000 մարդ ընդունև...

West of muy the insu about

Օրադրողները՝ փոխանակ ասելու , որ չհետաքրքրուի ժողովուրդը ջա... ար չհետաքրքրուի ժողովուրդը ջա...

Այդ դեպքում Նա պիտի հասկանար որ Մոսկուայի կառավարութքիւնը իր արտաքին քաղաքականութեան յաքո-

զունեան համար կարիչ ունէր յայ-

արարոլու, Որ Հայերին անդ պիտի տայ Հա-

Նոյնպես իր հերջին ջաղաջականու Թևան մեն լանողութիւն ուրենալու համար, նա պետջ ունեցաւ յայսա

Որ ընակարաններ չկան տեղաւորե ու համար Հայերին Հայաստանում ու համար Հայերին Հայա Ինչո՞ւ իա չպետի վարի սկանութքիւնը։ Ինչո՞ւ մ ունը չպետի ունենանը il lite a

Մուզանի դաչտում տեղաւորուած են այժմ մօտ 4000 Ռուսինը։ Մուզանի դաչաից փախցրել են դրե

Pt նոյն ջանակուննամբ Թուրջևը:

թգ, սոյ պատապուց և և հրա բրջակայ Բապու դադագրում և և հրա բրջակայ Հանդային չրջանում Ռուսննիլի վիւր մինակ առնվի չատ է գան Հայերի եւ Թուրգիրի միացան Ռուից։ Մինչդես Բապուն մի Թուրգ հանրա

ութրար դայնածաման է

ստացած ցուցմունդներին եւ հանգներին,

Ծնղիրը սակայն այնանդ չէ։ ժենը կաժննում ենը Ռուսների ւան լինել եւ ոչ Թուրբերի

արուսան լրակ ան ոչ բուրչարը։ Այլ խնդիրը ուրիչ անց է։ Խուս բարմախիւ մարդկանց համա, անց եւ բնակարան ճարունց Բապւոււ եւ Մուղախում ։

Բայց Հայի համար բաշակահա<u>չափ</u> տեղ ևւ բնակարան չճարունց Հայաս-տանի սահմահակից վայրհրում ւ

Այս րածը տիտի ասեն մեր օրագրող-ները, որպեսզի ժողովուրդը հալաժ իւղի տեղ չընդունի ամեն մի իր եւ Շշմարտութնեսի տեղ չընդունի ամեն

#### GOGOLDONIAN STREET

NOT IN SHAFFIRE IN

ellephbelind in justin 224 Phelb guard be mbablimbudg as jactin 15 fo antion Ujstub del Basumung 

Ֆլելոնեան ծնած է Սերաստիա , 1898ին: Ապրած է Ապրիլեան տեղա... Հանունեան սարսափները, ապա, գիրադրադարգը վարլ, ասցաս չ երկրվիա հերուն, իսկ հացեն Կիլիկիայի պարա պուժչն վերը, տեղափոխոշած է Գէյ-րութ ու Հոնկէ 1923ին անցած Հար Աժերիկայի ժկջ եղերարախա բիկե-

րը ունեցած է հանրային եւ կուսակ-ցական ընդուն կնանց մբ, արժանա... ցական բեղուծ կետևց մբ, արժանա-հալով գրեկե բոլորի յարդանցին եւ արտի չունի գրարարի հանանած են ատ-ների այտ 1000 հոգի- դարարին վրայ իստած են Հարգան (բանաստեղ) ֆ. Մեծասուրեան, Մ. Ձատրեսն, Ա. Վայիկան, Խ. Գոլուհան, Ռադուպ-ևաի եւ ուսուցյունի Տեկ. Մարիաժ Թիֆիծկնեսի

Դագաղը գերեղման գրուած է նռա\_

# AUTENHUITERE AC ALBERT

Ubjudhilly be apply Pl Shingshink պիտի փլցուին զաղթակայաններու փարտնկաները։ Օգոստոս 18ին 20ի չափ բանուորներ զրկուած են փլցնե\_ լու Համար Պէշ Չինարի Հայարնակ եւ րու հասար էչ Հրաարը հայորականը յունարիայի Թաղամասի փարանկանը թը ։ Բնակիչները , դժուաթութնեսանր կրցած են 24 ժամուսն համար միայն կրցած եր 24 ծասուտա տատի սրար դեռումգել տալ իրենց Հիւղակներուն փլուղումը ԵՄԼ մինչեւ այսօր, հար դեռումգման մբ մասին արտօնունիւն յատապատա և հարմելի քրքլայ, միլուզու-մը, առանց այլիշայլի պիտի սկսի այս տաաշատ է Հրաժանը սպիտի սկսի Հահուր ինոյի՞ ուենհայլով և գյարը Հահուր կտաժգումի արտմուինին անուցարագուց գնը ու քանրւե անակ անուցարագուց գնը ու քանրւե իք բոև

ըլլայ ձևոջ ձղել։ Միշս կողմէն, սկսած են վ նաեւ Մետիիք, րարիրն պահղովի գումը ծոյնպես Լահանա Փազարի փա ետրիարի թարշն ։ Նարիարիևուր՝ սևսրք ին մարսշիր Հ. և ուվումՀո քառարդ ձամանել մար

4U.P7-U.8EF br SU.PU. 0 68EF « 8 U. A. U. 2 » E

## 

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ԺԱՄ ՄԱՐՍԵՅԼԻ ՄԵՋ**

it \$52, much make when the

Juday & publid: ւր քերաքանուն օհուրքուր հուրի գն

գիչ դն տուբը տայգուս գո մանդենին։ ա յանրական արագարան արագարին, արագարան արագարան արանատային հետանարական արագարան ու արագարին, իրանչ որ արագարան արեսու թերքան քանաշար դեր է սե արեսու թերքան քանաշար դեր է սե

արերթեն, բունիանը որեր Հրա աներթեն, բունիանը արերական արևան Հրա արերական արևան արևան արերական արևան արևան արևան արերական արևան Albert, Surfant ununffishen an unbur muning: Umpaki pedag bagbart auning: Umpaki pedag un unung Sadubagh, kebing ayumbert sank hundhi

het gundenna mag franchen for entre of parties ber Proposed auch of the same o

yr Հրանիմի քայր ու փաստոսն տնսմա- ասւրներ, վան ին իախուկ իանգրու Մարդիկ վաղջէն յոդնած մանուկնե-ըու պէս կը սկսին հեւալ: Կը ջրանին Be dangungen athen purp de h'ungfile.

> - Itul queme, atul aben. Պայուսակս կը պատրաստեմ ու կա յարան կը մեկնիմ ։ Հոն, հերոն

դուրսը, դաւառի կարօտն իրենց սր... տին, մարդիկ իրար կր խաչաձեւեն։

ոարանսենի վրե քլթները։ Ֆահսեսափո գրածիո՝ ահասերօն։ Ֆահսոցորան դե իրջի Ձոնն վաշատոն ուսո օտաենք հետումն ես-

ը պատիմ : Սակայն ի դուր . հատելու

եր պատրա ։ Սակայի ի դալու հասներու անկնում մը գրառնու ը արոր Հաիգերո արարգիւծ կ՝անցներ ։ Կ՝անցերն միու կառաւյարը, որ 20 Հայրդեսա վերջը պետի մեկեր է բայց արել այլ յուսանատ կրկիր հա կը վե-արարառամ Ու պայուսակիս հետ միս puremenad : At ajustramages

About pundemakka pulikabehpara supe

About pundagh de Abo, amah deus

makkab da ka rumbab:

Ամեն մեկ սերհակե .. ուրախութեան

same He m star the Imagusta grant Bet steph to Remainment the span-see the start of the same and the span-see the start of the same and the span-some He m start of the span-some He m start of summer of start some summer of s

դանալուա ին բուսիդ անավուսա<u>ի</u>իո

Ու ֆրացեր եմ ։

ՄԷկէն ալջերո կը բանաժ որ առո , Դուրո կը խայիժ պատուհանէն։

է ։ Դարը կը բային՝ պատոււ մակե։ Ի՞նչ դապեսինի դեպեցիունին ։ Ծա-դիկենրով գարգարուած տուներ, պա-գայի պարտէրենը, լեռներ, ձորեր եւ անձայի, ծառի կուգանո ու կհաեցինի։ Ու անա մեր դաւատի կարմիր արև-ոչ, դիմացի (որկայեն դրուիրը ցցած կր ժպաի ամենուս։

կը «կար» անչում»: Թեքեւուքիին մը կուչայ վրա»։ Այ յողծած չեմ կար-ծես։ Ու կր յիչեմ ժարիսի փառաւոր պողատածերում մէջ ապրողիկերը, ու արևը չարումակ ապակածած ողին մէջ ակր կը դառմած ժառանդումինած մէջ ակր կը դառմած ժառանդումինած մէջ. մանկուլինարդաներ ին կիքանրրդ դրև թե-ուս սարկանը, այս առարարնուր մր-ուս սանմարի արհրամորը ին ապրի։

Abbren fü felt ne ferieng :

Ա՜Հ, հայրենի կարութ ... ... ԱՀա Մարոեյլը։ Այն քաղաքը, .թ՝ կ'առնեի շունչ» 1925իի, Թուրք

ուդ կ տաներ լուծչ» 1925իի, Թուրջ սուինչի ժապապուրծ: Կայարանչն գուրս կ նյլեմ։ 1925 Թուականնրուն Մարսէյլին չի նմանիր այի։ Տարրեր կը տեսհան։ Չզարկցան գիւղաջապաց մը կարծնա:

եժ ու, նեղ փողոցե մը կը բալեմ ու կը կենամ խումը մը հայ երիտա\_ numnihana del:

Կը չրքապատուին իսկոյն։ ԱմԷն ժչկր բան մը կը Հարցնէ, լուր մը կը խնգրէ։ Որովնհաւ … Լոյս Քաղաբէն

— Փարիդի դործերը ի՞նլպէս են ,

- Ի՞նչ ընելու Համար ։

- Մօտաւորապես տարի մը կ՛լնե որ տեղործ եմ , Թերեւս այդ լոյս ջաթերնանմ դն րակրանըս։ ցենսեմ դն

enough gue noigh de mhubles he suith the suith de mhubles he cough de mhubles he suith de mhubles he suith de mhubles he suith he

- ասսը։ — «Ցառաք»... Մաքիքապէս կը Հանչնամ : Ծերիկ հածն է ։

Իրիկուն է։ Կ'հրթան ու կուդան։ Այդ թաղին մէջ 90 առ 100 Հայեր են։ Աշհան տերեւներու պէս՝ գեղնաժ

Huber L'unbhi Zuser de apsi bot untbe: Choon thyork by , Popuապրեն հարախ աղմուկ, հայտո անգներ եւ ծուխ։

գն , քրնուր վասվասոր ընկատոտեմիրրով: Հարց մը մկկանդ դրած են ու կր վինին հռանդով:

Ապրի' չ ազաչ։ Ծերիկեանի խանութը կը հասնին։ Ապակիին լայն տարածութնածը վրայ կը կարդամ « Յառաք » կարմիր, կա պոյտ, խարհքագոյն հերկերով դր

անրիա շապահ ւ թաղակ հաշվե քինագ համանգիր, որնա քն դարք Երևկ դե թերքաշր է : Ողէր դանմ մանջէր վթ– աւտը : ները կը կարդան և հրբեմն կը վի\_

Republic Place de 4e togach objust hubband up sand homest hash, he

Տուհերու մէջ, փողոցենքուն աև կիւնը, արճարաններու ծունին մէջ իսկ, Հարադատ բոյնի մբ հարցն է ի րեխց չըններուն։

Quit Sp dupt Smholibbpu he nm աս ար արև չարարուն ատեն-ու հետչի հուսուցար արայատրու հր ար ար արև չար արաչուն ատենաոլ դերը։ Աւ այգ չարարուք տարը հերու ընթացին, կուրծը տարով տա ձեւ փոխորհիկ, իրմեց գիրմեց գտած հե այս անժանօխ ափերուն վրալ վա-կայն միչտ արթուն և վրչժինդիր։

Կր պատժեն թե, դաղութին կրձևա կան խիղիրը տխուր վիճակ մին է ըս-சுவர்வத் 1

Քիլ մբ բոհագրոսիկ կերպով հոր և... կեղեցիքն կրոնական ընկերակցու... Բիշեր կ'ուղէ Մարսէյլի աղզայքն գործերը վարել Համաձայն իր դժա... Հանոչդեն:

4p Lubapapapa suboft que եր հանդիպին ծանով դասակարակի « « Լեռու» հերասեակի (Սիժա Ար-«Էծ) և հեղմը երկու այբերկի որեկի դրկուած, իր այբ վիճակով լիստակե-ընի պատաս մի լոր հարը հարելու համար, Հայոց եկեղեցին հել, աժ-ապեա 250 ֆուսերով իրաժարութիեն կ՝ ընչը։ Մակայի վատասեր իմերակը պահը դուրս հետևոլով՝ անոր վր հետ հակե ուրիլ մը։

TUSAKE 9EP9EPERL

#### Fraudliarne belieben be... onnnyllar

Այս միկոցին Ուայինկներն կր գտնուի Անգլիոյ Ազգ. գրամատան վերատե. առելը Գ. Մ. Նորաքը, խարգրագրան գը դատուր օգոլյում օգոլ գրագրագրա առելը Գ. Մ. Նորաքը, խարգրագրակցելու համասը հվատական հարցակու անարին։ Առեի օր երկար անտակցութիւն մը ուհեցաւ հախագահ Ռուդվելնի ելժտական խորգրգականին հետ։ Տեսակցութեններ յետոց, զելույց մը հրատարակունցաւ որ կ'լով Բէ ծախադահը մեծապես կը հետաջրջըուի դջամներու ամրացման հարցով , բայց դեռ ժամանակը նկած յի տեպեր, այդ ուղղունեամբ կարդա չարցող, բայց դու տասատալը ոլաց չթ տարոր այդ ուղղութատոր դարգագրութիվուններ ընհերու Համասը : Ընդշակուանի, կը կարծ է իէ կարգ մը հերա-պական պետութինւծինը ինե կրծար ամովիք կարգել տովես Հականարի դրուքնան, դանի որ ելժտական տագնապի մատնուտծ են։

\* Վերջին օրերս նոր անկումներու ենքարկունցաւ անգլ. ոսկին, իքնելով dingh Strellow of Sandy whomathip Sweaphing hunwedown Philiply froms միջաժանլ եւ անկումը կեցնել։ Կը կարծուի Թէ այդ. միջաժաութիւնը պիտի ունենայ նոյնիսկ այս չարթու ։

es, Հրաժարհցաւ Մ․ Նահանդհերու արտաքին նախարարութիհան խորհր-դականը, Գ․ Մոլի, որ Լոնտոն դրկուած էր անահաական խորհրդաժողովին ա\_ ուներ, իրթեւ պատուիրակ ծախագահ Բուզվելիի։ Պիտի աշխատակցի մեծ չա. բաթաներնի մբ, տեկախորեն ջենադատելով արդային ջաղաջականունինը։

Մ. Ն տեսանգեն ու sնshաական յեղաշորումը

#### ՄԵԿ ՄԻԼԻՈՆ ԿԱՄԱԻՈՐՆԵՐ ԳՈՐԾԻ ՍԿՍԱՆ

20p. Zohoph, Մ. Նահանգներու ազգային (անաեսական) վերակազմու Phu's լիազօրը օգոստոս 27ին բանալով ընդհանուր պայքարը, յայտարարհց

... «Վազուահ օրը պիտի կազժ է սկիզբը հող չրքախի մը մարդկունիան պատժունիան մէջ։ Աշաքին անպաժ ըլլարով, աներիկիան ժողովուրդը, առև... արական ևւ ճարտարադործական ասպարչվին մէջ պիտի գործագրէ իր ջապա... գլի դիքրոր կագաւանրբև տնրակ քնչերը <sub>Ա</sub>. դա<sub>շ</sub>արժորնաշր նանսև ժանդանարորը <sup>8</sup>արհար վորդի որժհաշրծն --- «դիուելիւրն աշ<sub>ել</sub> է» ընկաշնանիկ օնէր որոթաք՝ անադար ա բանտահանական ծամար առանանժվա «Հ. անտան ծ. --- «Հ. Հ. Հ. «չդ «քյրոս դատաւորուդ պրող» լրջը» ս - նաշատրարուտ րողող գործարածուհ թը և ս վամատատունիները, դոլոր ատեսօրականներուն և գործարանատերներ թուն Հասանումիներ տահարու Համար նախագահ Դուպելիի վերակացնուտ Թեան ծրագրի մասին ։ Գործատէրնթու ևւ վարձու աշխատուորներու Հարիւտ թատա օգտագրը տապրա - որդատադրարու ու պարտու աշխատաւորապու արդր... թին մատ 80ը ընդուհատ են ազգային վերակարվուրեհան ձրագիջը, րայց ժենջ պէտք է արչ հաժատառերիոնը հարցենել հարերին հարերը և Պոլջոնի մեր ահարնկման մը կամ բռնուքենան մը ստունրն իսկ պիտի ժախողեցեչ մեր դոր...

🐥 Իիջնաչարժի ճարտարագործութեան մասին կազմուած պայմանագիրն meming խանգարելու դործաադերերում պործելու ազատութիւերը։ Գայժանա ալ բնողոնորեցառ երկար հականառութիւնների լինադ յ Այս պայեստապրիու ալ չ-բջատլալը և ապրասերադրության արգելու ազատութիւերը։ Գայժանա րակուտը է 35 փամ՝ բանուրերեր կը սկսի 5...10 օրեն մարաստանքը վեց չարքուայի հա դրիր պործադրութիրեր կը սկսի 5...10 օրեն մարաքիական աշխատարքը Նչա-արինահիրուն Համար։ Գործատերներ կրիան աշխատանքը վեց չարքուայի նե ընդանահիրուն Համար։ Գործատերներու գործանու ապատարքութը։ Հայաստան և 48 ժամուան բարձրացնել, ենք գործերը ծանրանան։ 250,000(ի վար բնակիչ ունեցող գաղաջներու մէջ բանուոբներու աշխատավարձը պիտի ըլլայ ժամա... կան 40 պետք, 250,000 - 500,000 գազաբերիու մեջ 41.50, աեկի բազմա. Ճարդ ջազաջներու՝ 43 պետք, իրև պայտօնեաներու շարաթականը 14.50.15 առլար։ Արդիլուած է աղաջ աշխատցնել։

Սերաստիոյ Ուլաշ գիւղաքաղաքին մեջ 2 հոգի մահուան եւ 1 հոգի ալ 24 տարուան դատապարտուած են ։Մահ ուան դատապարտուողներն են Համ րարձում եւ կրօնափոխ ձէմալ, իսկ 24 տարուան դատապարտուածը՝ Թո րիկ։ Ասոնք Ուլաշի մէջ սպաննած էին իրվ։ անասք Ուվայի ուշ օպատաս էրմ Երթին անուն մեկը իր ընտանիքին թոլոր անդամներով, որոնց մեջ էր վեց ամառւ աղջիկ մը։ Թորիկ Աբթինի հորհղջորորդին էր։ Ոնիրը գործուած

Պրունքշլայի (ծոզկատ) հայ բեկոր\_ ները, ապրուստի նեղութեան հետե ւանքով հետիոտն համքայ ելածեն,եւ կ'ողեղուին դեսլի կնսարիա, անկե դո լիս ուղծարհյու համար։ Թէհւ կը կարծուէր որ 70 ընտանիք հն մեկնող գարտուբը որ Նրատարեր ու սոպադգ-ները, 300 անդամե բաղկացած, բայց վերջին նաժակները ցոյց կուտան որ կրկին է թիւը։ Զանոնք պատապարե— լու հաժար հիճաքատարութիւնը նոր մտահոգութեան մը մատնուած է։

Skuhlih «BUA-U.Q»ի գուծակալն ե

4. 3 ኮ ኮ ሀ ፁ ሀ Ն 3, Rue Tellier, Décines, (Isère).

ՊՈՄՈՆԻ ՄԷՋ ««BUՌԱՋ" ԿԸ ԾՍԽՈՒԻ Գրավանառ `L.MOSSON/Ի մօտ 305, Chemin de St. Julien

#### ROBBILSHSP

2. A. Upacphun Aphib dusհանիւդի ընդն, ժողովը վաղը, Հինդ-շարթի հրեկոյ ժամը 7,30ին, Հ. 6. Դ. «Սաժակ» Ակումրին մեջ։ Բոլոր r. «Հատատանց Արակայան Թինմը պատր հրարություն հարկայան Թինմը պատր կ'ատնալին։ Կարևոր օրաակարդ։ Եր-Հարևրականի ռեփնիրցում։

QUUUSER OFSALL à Kremlin-Bicètre, Seine Métro Porte d'Italie

ՎԱՐՁՈՒ ԵՆ

MARIA SPERM 13, rue Pierre Cu Bicetre/ Marchen

Անապարեցեք ապանովելու ձեր փնտոած խիստ նպատաաւոր գիներով եւ առողջապանական վա մեսունրողը իասունուաց հանրանագիրթը, օգտուաց տուղոցիր իուլարոնթրեսմ՝ քոճանոր M. Cpr Մաջուր օդ, միշտ արև., ընական Թարմ լոյսի ներքեւ ձեր տրամադրու Թեան տակ պիտի գանե ձակ ճանդատունիւն, կեղրոնական ջնոուցիչ կազ, տար եւ պաղ ջուր եւ ելևըտրականունիւն։ կ տահու իր Կարևութ որավարդը։ Եր-Ներվայանալ տեղագոյի վրա առաշտահան ժամը Աև երեկայիան ժամը Ա Հարերականը բերկերցում։

R.

Ourhy tu mraumramlisht

WHITPI II WITH MITMALITY MULLIPE THE PROGRAMMENT AND A CONTROL OF THE PROGRAMMENT AND ADDRESS AND A

A 11 A 11 9

PBP-12-UARIPARP edamotembs foralph dagade dange, thugzasth in dante 8.30ph than option 112.

IPATA Կոմիալ՝ սակազարար բեզն, ժողովի կը հրաշիրե Լիրեիի թու լոր ընկերները այս Շաթաβ երեկոյ ժամը 8:30ին «Ջարզաբետն» Գրազա-բանը: Օրակարգ՝ Ջեկայը, համարտասում իրև եւ նոր Կոմիալի ընտրու-Մինչը։

**ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ** 

ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ ՍԹԱՐՈԶԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ Նախապահութթամբ ՍԹԱՈԶԻ ՀԱՅՐ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՋՈՒԹԵԱՆ 3 ՍԵՎՏԵՄ ԲԵՐ, ԿԻՐԱԿԻԱՌԱԻՕՏԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԻՐԻԿՈՒՆ WEOSOLP ULSUAM ULL. AUR UZAPPPAPL UOS

քահախթութիւն, խմբերգ, արասանութիւն։ Հայկ, ես երթով պարեր կը հուագե եթքին հուագախումիր ղիկավարում համբ Գ. «ԱՈՍԵՆԵՆ «Հենաշախը գրե. Մաժմաւտը խնասք գով պատրասատում մեր արերկ հու գովոգակած գիներով։

Հայկական ողիվպիական Մաruերի մեջ

պազմակիրպուան՝ Հ. Մ. Հ. Մ. ՄԱՐԵԼԻ ՄԱՍՆԱՅՈՒՄՆ ԿՈՐՄԷ Այս փիրակի, վեր օրէ վորջ ժամը Հիս Stade Jean Boutin ինչեր Այլ մասնակցիր Հ. Մ. Հ. Մ. Մ. Մարաքեյի և Երջանի բուրբ ժաղջիչի հեր և սվառաները, ինչպես նաև։ Հերջեր, Արևիր և Ավարայա Մարական Միրոֆիմինիայի Ա. Ավարայա՝ Մարագահան

Md suchf line grականութևան รแกนของกา «บนรองนอนก อนคนภะค UPUSE PLANE TREAL

> **ሆ**եጊեԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ---( Հեքհաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇՄԻԿՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ՀԱՑ ԸՆՏԱՆԻՔԻ ՄԸ ՄՕՏ 700 ՀԱՑ ԲԵԿՈՐՆԵՐ Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուիլարրա, սուսարում ՄՈՆԻ ԴԱՏԵ ՊՈԼԻՍ ԿԸ ԳԱՂՔԵՆ ՀԵՏԻՈՏՆ ԱՌ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիչ Երկիրներ 20 ֆրանք Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլկարիա, Յունաստան, Ռումա-

urth urthon (Հիւծախտաւորի մը կեանքեն, 144 էջ) Գրեց՝ ՓԱՅԼԱԿ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ ዓቃኔ 10 ዓቃω ነው ንክለክ 8004000, 17, Rue Damesme, PARIS

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

2 վա. Հայաստու — Հայաստու — Հայաստուա բարար է հայաստության արկիր և հայաստության արավարդական արկիրական արկիրակ ճան) 10 ֆրանը։ *ԹԱՏԵՐԱԿԱ*Ն.— *ԱՒԱՐԱՑՐԻ ԱՐԾԻՒԸ* (Ս. Բիւրատ) 5 ֆը.*։ ՔՈՐՐԱՏՍ* 

8 ֆր., ԱՆՈՒՇ, դայկ. օրերեն 5 ֆր. հշապի։ Պականդի մեր ընդարձակ ցուցակը։

This; Trusant truts-Ourantt, 51, Rue Mr. le Prince, ouply (5, Tel. Dauton 88-65:

Convention, ՀԱՑԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ԱՐԱՆՑ ԵՒ ԿԱՆԱՆՑ ՍԱՓՐԻՉ

Maison MARDIK KRADJIAN 138 Rue l'Abbé Groult Paris (15) Métro: Convention qual Vangin

Indefrisable «Etoile» վերջին նորաձեւունետաքը և կատարելագործուած մերննայով։ դինը՝ 75 ֆր**անը** 20.40.00 թթ. Դր Հե*ր* 

#### CABINET de Mº V. YARJANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandataire en Justice Tel. TAITBOUT. 53.3

44, Rue La Fayette, Paris (9)

եր ստահեմ։ Է ամէն տեսակ դ առական գործեր։ Անձաժը էր դա պահէ Աբեւտրական եւ Հաշտարաը դատարաններու առջի։ ըն նունքան եւ ամուսնալուծման, եւ ժառանգական թոլոր գործո թիւնները կը կատարուին արագութետումը։ Վարչական դիմուն չախարարութծանց մոտ: կ'ընդունի, ամէն օր, ժամը Ձէն 11, եւ 5 էն 7:

#### Հայեւու ժամադրավայրը auguruli 3 L O P h U.

61, Rue Monsieur le Price, Paris (6) 11thpo Omtob be 8th 11/1951 thamamin Danton 52- 75

Արեւեյեաս եւ եւրոպական խնամուած կերակուրներ 

ջեր աունը,խանումիը հւայլն մաջակաւոր եւ նպաստաւար ա մաններով ներկելու Համար դիմեցէր մասնագէտ ներկարայենի ԴԱՒԻԹԵԱՆ ԵՂԲԱՑԻՆԵՐՈՒ

127, rue Etienne Delet, Affortville, (Seine)
Tel. Entrepot 17 - 65

Վալանսի մեջ ՑԱՌԱՋի գործակալն ե LUQUE GULARUSBUE

8111/11/1/18/11/16/11/15

2. 8. 7. Umputilh Ept. Undfunth ասկիլ, ին նրատրինից գալսւար ին խահեր Յաւտինակիր Մյունուրը ին խահեր Յաւտինակիր գալսւար

#### authusantetta.

**Փարիզի Տարոն - Տուրուրերանի** Հայր, Միուխիւնը իր խորին ցա-ւակցուխիւնը կը յայտնէ հայրենա-կից Գ. Միրոեանի, իր որդւոյն փոր-

#### ԾՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Այրի Տիկիս Ովսաննա Իսնինան, Տէր եւ Տիկիս Կ. Իսնինան, Այրի S. 4ft 2. Amprogramme be queuրորիս չարքակալուիլիւն կը յալա անա շերծիւծ Մարմեական Միու Shah he adhi aboby, apoby donugondfor ymparog muhhtri Imtorphy phorog of byghpioph ymgb fog dhorub Boroglarhfirg bogg or med mand abook ma**42 ቀ**ህ ያውበትት

Up of twented Ampu Turpungtur Luposmytuntus Luposmitus (Paulinshi): Lis դերութ Գարավուսալի **բահա** դերութ Գարավուսալի **բահա** mamagha durzusta att. Tokatlian/, Taill.ur. d.s Chapeliers, Mars

ին վրասէ ին մաւաքրգեն դու սեժ դանջրաբ (այգդ դմասի — Երիբոնաժանց (հերբել Updbbuly, Upud be Styre Sop whereby bequesty Stants pausefus Superspe themes bet Urband Tahan deut app got aparen, pilianth app got aparen, pilianth tanadul industri

Pehby Jauph Inch nebbynghi hunganh hamphhi Tulene a Valbert près de Héricourti Haute S

- ՅԱՌԱՋ-Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

นสนครศารา กิด สมาชานิ ......

breach Starb

ԾՈՎԱԿԱԼ ԴՈՒԲԱՍՈՎԻ 1011211&0000

Նոյն օրի իսկ դացի Տերիոկի։ Քի-միական աշխատոնոցը կը դանուեր վիլլայի մը մէջ, ծովուն եզերջը։ Կնոյս եզրայրը, Սիլբերդերդ, որ ժատարա աղբաւյրը, ու ըրբերըուրդ, որ - տա-ժահակ որ վերջ կախապահը բաղարա, ունցաւ, վը բնակեր այդ չենքին ո՛քը։ Իրբեւ սպատումի, այիտեղ վը դանը. ումբ հանեւ կերգատնոլու Մեկաստիա. հովա ։ Աշխատանութը ու ո՛ք կ կասկան կ՝ այրժերեր ուտիկանումիան ո՛ք ը, ոչ նեցուած էին Թիթեսիայ պահարածներ վէին։ Վիլլային բոլոր սենեակները popularia unega spalpas րիւկրիսով՝ ուդարանով թւ ֆիւիլի-հատևառատ կրչակը դարբ տահերունին հավ, կէս գն տատևառան է գն ար-Брефбринг, нестолоруя с. Фраце. Зе томог соргед во соможное рож-совить ин История в вор обеспатория институтельного оберт передот верест-рите взе наприясы из терентичности оберт дерест зе спитут граничного в ворожного оберт в верестрои оберт же поиму граничного оберт в вер принежающий и при в вер «Ангийна» оберт оберт в вер при в вер «Ангийна» оберт же поиму граничного оберт в вер принежения в вер при в вер при в вер «Ангийна» оберт в вер принежения оберт в

երը կը ընակէր ֆինլանտական գործոն դիմադրութիւն կուսակցութնան տե դամ դատաւոր Ֆուրուկէլմի յարկա

Տերիոկիի մեջ, առաջին անպամ թլ... imini manung Luimingho Anungi.

Agh ka: Sandaind ha dhauda. hagahadan nuh Pk mpahoa wi ju ka, np Ugu, juddingungha phili anaha jida.

jun sumul Vandangha file. karpt be ine suday V nahamuf dift i nengt in the Rhibectury afternethind a firmath from the hold of the mediant for the subject of the

opingubit: Liphingthopul dhipungunibuning, gum gh unkubis Unkup da. Chubabung boom umugansiphilip udayh nitubyuna daphaam ahu shiba:

ռով պիտի տուժէր մեր աշխատանջը, որով-ետեւ կարելի չէր յգի կնոջ մր գն։ թրբննունի կչ քէի քերան վատրմի դպոր մգուտն ըշ վատրմաշսև անհց մատւշիք տուդհրեն անտանտոարնու մը։ Առելցուցի ինչ չէի կրծար վասմար մեջ վախը ոչ միայի մեր, ույլ եռ գաւ-կին կեանցը, թե այս պայմաններուն մեջ փափարերի էր իմ արամադրու... Թհանս տակ գծել Լուբեն կամ Բենե... ակայան, եւ ոչ Թե Պողովը: Անաարրեր, Արևւ ըստու.

առանարրող, որև ըստու
— Ցինար խաղանը ին աստանց, մեզի
պէտց չէ գիտնալ Բէ Վալանդինը միա
ատես է կամ ասույք, երբ կը աստահեն պատասխանատուու Բիշեը, մեզի կը
ժայ փասասխանատուու Բիշեը, մեզի կը

atom formering fights goods. There was a sugar fight goods for fights garden, and the fights good for fights of the fights of th

հասարք՝ ածմետին հաշտիար է ։ — ընփան դի նրջև՝ բա ին ջարքրող «Արհան դի նրջև՝ բուղև ախոս-

Այսպիսի պատասխան մր չէր կր... որ գոհացում տալ ինձի։ Ըսի թէ հո կարողութիրւններուն մասին, ոչ ալ իր անձնութրութեան մասին հանդեպ մեր տակցունիամբո եւ յօժարունիամբո։ «Եր, յդի կին մը այդչան մեծ վտանդի «Իր, որ են այդչան մեծ վտանդի ոտովայութը ռումբ պատրաստել: « Նորաիսայենըով պատասխանայի ինէ դարձնալ Վալանդին Պոպովի առա Հարկութնուն է այստարութսասի

— Բոլոր այս բաները չատ զգայուհ ըլչալուդ համար են։ Մոսկուա դար-ձիր բուտով, արգէի ույր մեայիր։ Տեղի չառի է Բացորը չայսարա-րեցի Աղեւի որ, եթէ մերժեր առա-

ջարկ», ոչ միայն չպիտի վերադա նայի Մոսկուա, այլեւ պիտի լվ Ull many mouth morne byte . Ulde

be apazachyme, op Lucyt habuph... bhine am Lucmbahba Banhaemh

այն տեղեկու Միւծինայներ, որ շատը ջրվածակ մր հայքայքնած էր Մարժ-հինո Շելկերով իների հերկայացուցած հրա հերկերով իների հերկայացուցած եր տեղեն », որ մատիկ դարարհրաու— թերի կարպատիր հետո հերկեր », «հետ պրտուհին պատրաստին մել հատերա հայտարահայտության հետա հետաարատության հետ հետաարատության հետաարատության հայտարատության հետաարատության այս տեղենայեր հետաարատության այս տեղենայեր հետաարատության այս տեղենայեր հետաարատության այս տեղենայեր հետերը և հետ գիտության այս տեղենայեր հետերը և հետերը և հետեր « այս տեղեկու քիւմիերը, Ձեմ գիտեր Քե՛ գիտնալո՞վ խարեցին տիկին Ք.ը, Քե՛ ռասիկանը, որ այդ տեղեկու քիւն. հերը տուսան էր տիկնոն, ինչ այ լաւ Հեր դիտեր Դուրասովի միջդ մաազը. րութիւնը վերադարձի ժասին։

Phy on my effect, Sudangachyms, who and of him, by argue harboare the best of the state of the factorial of the first of the state of t որ չի գար Մարտական Մարժեին իսո

Դուրասովի սպանութեան առաջի փորձերն հղան 2 ... 3 մարտին ։ Այդ մահափորձերուն մասնակցեցան Բո.  Դուրասով Գևահրորութվ էր։ Երկու աշարհկիչները սէին վերադարձին, Հոկելոէ կայարանէն ժինչևւ ընդէ՝ Ե րիչին պայասոր տահոգ ձաժբ րիչին պալատը տահող ձա րայ, ճեպրենացին ժամահ 2 jugnqbyub

(ֆարունակելի)

250 JULT

ջողաչար դրքերրանիր քրահչի. նրքի թուրլաինընթան ժիրբեր դանձի շնատանակությեր դերարձ քատանարությեր 250 ՖՐԱՆՔ 16 **ԷዱՆՈ8** <sup>¶</sup> dter filming but transming hage 1000 ophauh bud wenter transming wenter transming wenter transming

Thurby Sho - SHAMPBUL St. 17, Rue Damesme :-: PARIS

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIA 17, Rue Damessue :-! PARIS (I

# III LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPEII HARATCH

(Pondé en 1925) :- R. Directeur et Propriétaire : Seh. Missaktan

throbbbbb ZRGRC Motros

Rédaction & Administrati weensenbabbs, by disconsable.

ARADA DESERVEDADA ARBURANDO -

17. Rue Dameame PARIS (13e Téléphone: Glacière 15.70

31 แกรแกะถ 1933

4PL9-TILBOP

State bakkakha ::

70 tepules 180 s Ֆրանսա եւ գաղուժներ :: :: :: :: Մեգլիա, Եգիպասս, Ջուիցերիա, իսապիս ::

TOLBIAC

\*\*\*\*\*\*\*\* 31 Aout 1933 

of Supp pp 2279

Mybmdbb, enring abandpa

9.55. 50 HHY. @- 611 U.BLU.LT-UANAPARTITE

իրէկ հաղորդած էինք այլասերած ազգկան մբ, վիորէթ Նոզիէռի ձեր բակալութիւնը։ (Անցեալ շարթու թունաւորած էր իր հայրն ու մայրը։ Հայրը մեռաւ ահռելի տանջանքներու

հետայժմ կը դարմանուի) :
Վիոլեթ ծնողքին մեկ հատիկն ըլլալով, կանուխեն շփացած, անտանե.
լի դարձած էր: Ծնողքը իրեն համի
խմայած եւ պահած էր 165,000 ֆր.ի

րտարած ու պառած էր 165,000 գր. ի գումար մբ է լա. կրթութին տարա համար, լիսէ ՖԷնէլոն կը դրկէին, բայց վոճառունցաւ իթրեռ անառակ։ Ոքր եւ է լուրջ բանով չէր դրագիր։ Օրը ի— րիկուն կինել ման գալով Քառթիե Լաթեն, ուսանողներու հետ։ Տասնը—

sanu wandhalibli danaharad ba ab

Զանազան անուններով կը ներկա յանար իր տարփածուներուն, սոււ

յաստր իր առագատուայիում, դաներ պատմութիւնենը կը շիներ իր կեանքի մասին, կ՛լսեր թէ հայրը կաթուա\_ ծահար հղած է, թէ հարուստ հն, թէ կ՛ուզէ գրականութիւն ընհլ եւն :

Առաջին հարցաքննութիւններուն մէջ, ամէն ինչ խոստովանած էր կա տարհալ անպատկառութծամբ եւ պա

ղարիւնով : Պատմած էր թէ դեղագիրն ալ ինք շինեց , թոյնն ալ ինք խմցուց

Երենշարթի իրիկուն յանկարծ լե-գուն փոխծց, եւ սկասւ պատմել թէ՝ կ'ատէր հայրը, որովհետեւ 12 տա. րեկանին պղծած էր զինքը։

\_\_ ինչո՞ւ ըրիք այս բանը, հարցուց հարցաքննիչը։ 160,000 ֆրանքի ժա\_ ռանզութիւնը ստանալո՞ւ, 3000 ֆը

րապութիւնը ստանալո՞ւ, 3000 ֆը\_ րա՞նք գողնալու կամ ձեր ուզածին պես ապրելո՞ւ համար։

մը։ Կուգէի սպանակ։ Կուգէի, թորը ուժովս։ Որովհիտհու, պրծեց գիտ, հրր 12 տարհիան էի։ Այդ օրէն ի վիր վրաս ի գործ կը դմեր գարջիլի բռնու— թիւն մը։ Փարիզի մէջ իր գործը թոյլ էիր տար կաշիանուր գիտ, բայց գի— դին մէջ կ՛ուգէր որ մարդ չածանհու։

Անցեալ երկուշարթի օր երբ բարե\_ կամներուս նամակները գտաւ պայու\_

սակիս եւ թուդթերուս մեջ, կատղե\_ ցաւ, նախանձի կատարեալ տեսարան

մայրս տեղեկութիւն չունի շատ մը

րաներէ։ Ես կ'ուզէի միայն հայրս ըս\_

Տահեխ և արդնարնի չափե՝ հայն դի-հրա արձադ դօհո ռաւի թերչ, քրմա-ձից արձադ դօհո ռաւի թերչ, քրմա-ձաայիք, որ դայես, թերչ, քրա-հարիք, որ Վահեր, հայիս արձին հրա-հարիք, որ Վահեր, հայիս արձին հրա-

այն հօրս համար։ Հայրս կը սպառ նար սպաննել զիս, եթէ որ եւ է բան ըսէի մօրս կամ ուրիչին։

Ոչ ոստիկանութիւնը, ոչ ալ հան\_ գուցեալ Պ. Նոզիեռի մտերիմները կը

կան հայր մըն էր եւ թէ այլասերած աղջիկը, որ 18 տարեկան է, կ'ուգէ

*ՉՈՒԼԿԱՐԻՈՑ* թագաւորըՓարիզ և\_

կաւ առջի օր , առանց պաշտօնական հանգամանքի ։ Երկու Երեք օր հազի

պիտի մնայ ։ *ՌՈՑԵԱՆ \_ ՓԱՐԻՋ ՀԵԳԸՆԹԱՑԸ* 

գոծեն դուրս հլաւ Սոմիւռի մոտ։ ձև-պրնթացը կը սուրար ժամը 80 քիլո\_

գրորացը գր աշրար տար օն դրա մորդ արագութծամբ, երբ երեք վա\_ կոններ դուրս ելան . Կառապետը ըս\_ պաննուեցաւ, իսկ 25 հոգի վիրաւոր\_ ուեցան, մէկը շատ ծանր։

աղջիկը, որ 18 տարհկան է, կ'ուգե շփոթութեան մատնել դատաւորները

հաւատան այս այլանդակ պատմո թեան։ Ընդհակառակն, բոլորն ալ կր վկայեն թէ զոհը ընտանիք պատուա...

Չէի ուզիր ըսհլ, բայց պիտի ը<u>-</u> անք: Կարհամարելի, կ'ատելի հայրս, հրկար ատննէ ի վեր կ'ուզէի անհե-տացած տեսնել գայն: Երկու տարի ի վեր, միաքս կը լկեր այս մտածու— մը: Կ'ուզէի սպաննել: Վ'ուզէի, րոլոր

ռական ահռելի ախտով մր

ilte,

be abnumblig gnellh:

իսկ մայրը ուժգին ցնցումներ ալով, կրցաւ դուրս տալ թոյնը

MRPHIIONS, HO SUNS.

րակալութիւնը:

# PHAR WOHER

# "AUSTAPPULL JEFFE.

կորագիրը փոխ կ'առևենը թրջական հոր թերթե մր, «Ագրև»,

կորագիրը զոր կ տումուց շրջապաս որ թուրք, որ, «Ազրև», ի հատարակուի հագուի Հռչակաւոր Աղայիսին կողմէ։ Շարժառիքը ասորական որընդգութնեւնն է։ «Ասորինքը ի՞նչ հանգիստ կեանք կը վարէին Թուրքիոյ սահմաննե ւլ : Լեռներու մեջ ոչխար կ արածէին, սարահարթներու վրայ խաղող կը արին, ռուբ եւ գինի կը ծախեին քաղաքներու մեջ, տուրք չէին տար եւ

արութենէ կը փախչէին» ։ Ադան ան Որանիրրեն քերանար ինդրն գայրքուց «թեկարիս-

ir pերկ վետն գերձիր մինըընչ։ թեջ շայր տանգին տեսըն չուդաև իմասուց բո քնարոսությերը ննաց Մայեն ձահարդ մանցին, այո քրաց այր տրասություր գրունն։ Որայանեն.

իւանա կը կրեն պատիժը։ — «Ասորիները սուրէ անցան իրո

Մայն որ կը կոչուի շպատմուԹևան վրկքը» - Վատմութիմը մարդ չէ։ Մենք կրնանք ներել երթ մեր խիզնը կա-այ։ Բայց տեսնուած չէ որ պատմութիւնը ներէ։ Վերջին արիւնոտ գոլանոր մեկ վրէժն է» ։ (Ագրև, 23 օգոստ.)

Չգարժահայ որ Թուրջերը այսջան վայրենի, Բրջավարի չա Արունեամբ եր ծաղրեն՝ իրենց լուծին դէմ՝ ըմրոստացած, գուխապրում է աղդեականներուն կողմէ լջուած գունրը։

ց ուխասարրում յուղջակամահրում կողմ է լջուած գուհրը։ Ատրիմերը միակ չեն այս մամրում քրայ Մեր վիպական դիւրամաւահումիան եւ ուրիչներու ջատմենլի բարդականութեման առաջին դուհրը մենչ եղանչ։

արդական արձակերը առաջին վաշերը ժենք կվակը: Երբ գործակիցները կատարան բլային վարկանակ սահման կան արձան գեր մեացած կ բլային, փոխանակ սահմանէ սահման արձան գեր մեացած կ բլային, փոխանակ սահմանէ սահման արձան արձ

երագրում ու ողաստորու Մինչգիու անոնգ գիխանեցան աժ էր սասրնու Թևադակապնա»ը, այլ գրաւար վրա վատոցենն և թէկուան «Աւաղակապնա»ը,

մրոնվրայ... Բայց, ի՞նչ օդուտ ըրջրել ամմակորնքիաց չնականունեանց

երը բեջ որուա գրա է Արականը այն է որ, ուրիչ ատեն իրարու հետ չչփովենոչ Արականութիւնը, սոուհրն ու իրականութիւնը։ Կատես-Բիւնը կրնալ կրկնուիլ միչու Աժէն ինչ առկախ է Կարեն է կնելութեան»։ Մարդիկ է զուր կը փորձեն խաղաղութիւնը տեղաւորել «ա-ական կողմն աչնարչքի»։

ձիլը այստեղ, ժեղի օգնու Թեան կը հասեի նոյն ինքն Աղա-ու Անքիա.

- «Տեսնուած չէ որ պատմութիւնը ներէ»: արարին է, Երր է տեսնուտն որ, մեկ նիլիոն ժողովուրդ հու-կարորին է խուրով, կախաղանով ին հրացանով, կացինով և աղանով ոչնչանայ իր սեփական հողերուն վրայ, և անոր տեղը

որ գեն հրանքը էք արձագ ան ու է գամավունմ մերիք քրագու գոր գեն իրանքը էք արձագ ան ու է գամավունմ մեր

հայց, զպատմուն ինոր մարդ չէ»։ «Տեսհանած չէ որ պատմուն ինոր հերէ»։ Ե. գտեր որ ան ուհի իր վոքեքը,— անագոր վեիսը արամարա հետ եւ արդարունքում — Արաօլյուները ի պար կը յոնող-

կայ վրեժ - վնիաէն չի կրնար խուսափիլ ոեւէ դահին, անհատ

է արդ ու երեր արև որ արարագրություն արագրություն արև արարագրիները , որողացիրներն ու տաշտանակները չեն որ անականությունը արդերները , արդացիրներն ու տաշտանակները չեն որ անականությունը արդերնությունը արդե

Jems Egun երերը, աշերը եւ իթքիկատական աննախընթաց արկաւիրջը

անցը և, իրք իր հրատական անարդացաց արծության անայի և ու անարի և հրատական անարնայինան այլ վերածել քիջանային և հրատարայան և հրատերան, բայց չկրցան դիդել Մարերարիան, Թրակիան, Սու-Մելագետաց, Ալարարիան և միաները։

«Հայաստարուած այդ երկիրներն ալ — որոնդ բարեկամուքիւ«արձայի արձակայի է Թուրջիսյ համար — ունեցած իրենց
հարուքենան, դատևուքեան եւ անգօր կատաղուքեան չբուրա

սակայն, ուշ - կանուխ օգնութեան հասաւ պատմութեան

hine tuhuh smuch mube ship smilup

ը <sup>1</sup> հայաստանի հատես համես մերի համար։ «Կորային պատասարար», հույն իրեր քրական ո՞ր օրինչուվ րոլը-«առույսում պիտի ստանան իրենց քրական արձան համար, իրե «Կոր մեայ ձիար ծուռ, իր համրանջին կէսը մատաղ տալով պետի

մ է՝ Գատմուβիւնը գէն կապած էէ մեզի։ Անոր վրեժը գոյու-հուն նաև մեղի համար։ Մանաւանդ մեզի համար, որովհե-ավուպես որ մեր ողընթդուհիւնը իր նմանը չունի ազգևրու հերևան ձէէ

Phun Ch. He Buch Bt ap at profit handing por app dance

000 00h ՄՈԳԱԿԱՆ ԲԱՆԱԼԻ ՄԸ

Քանի մը շարաթ առաջ Սօֆիայի մէջ գումարուհցաւ կարկտան ժողով

ը, որ կը կոչուի « պա e muripmumpmi

Պատգամաւորները յատկապէս ըն տրուած, ուխտեպ հակադաշնակցա կաններ էին։ Առնուագն ազգային նենը ան ակիտի տային այդ ուղվու— իր ընականաբար իրենց որոշում— անձարեն « պեխապեր » մարդիկ։

կուզէ^ք իմանալ մէկ երկուքը. Թեմական պատգ. ժողովը յետ ջն. «Թեան կը յայտարարէ որ.—

1) Գոյունիոն չունի ազգային ընդ-անուր հեղինակունիւն ունեցող աս տասունիրար դն սևսշուրև՝ սևսվ բ որանոյի մևօշորնը նրմաշիսւաց ենքան որ թուրանուն անձանից մես չ։

2) Այս երկրին մէջ գտնուած ա ային հաստատունիւնները՝ օրին աստատաւհիւրդրին, ինրար մանմահ-սեսանքո ջարքնուար իհերբ չարևայիր այևօ ուիլ երկրին պետական դրոչակով մի\_

enchneud bis Zwg. Diphybyeng when U U. Huntel hambon 2 ԱթյուրՎեհավառ Հայրապետինկողմ է ևւ արձանադրուած են Հայ Վկեղեցող

wynjghi dtg: with 28p bpp րկեմենում երևաժայր ականը, ու իևն ժամեիր դէն՝ ըշ էք նրմաշիաւաց շամ «Կ. ու անա շեր հետ

արանը ի գիտութիւն Թեմիս ազգային Հասաստութիւններ արչութեանց, պահելու համար դա ութին ներջին անդորրութիւնը ե րու#ին հերջին ամարդրու#իւնը և։ Հայ Եկերկցույ միասնականութինից։ Ինչպես կը տեսնեք, Սօֆիայի նոր Ելխանաւորները ամեն ինչ կարգա-դրած են «օրինական » հիմերու վրայ։ Համաձայն «Հայաստանեայց Ս. եկելեցւոյ ընկալեալ սովորութեանց »։ Ու գտած են մոգական բանալի մը,

ու զատցոյց ։ Անոնք իրհնց խելքն ալ, պատիւն ալ թարած եւ ամփոփած են Տա

ցոյցին մեջ։ կը մնայ այս քառակուսի բանաձեւը

պատգամ իմաստութծան։ պատգամ հովետառ արձանագրել էջ\_ միածնի տոնացոյցին մեջ, իրրեւ

Հարցում մը, այս առթիւ,... Այս մարդիկը կամ իրենց նախորդները հրաման առա՞ծ էին էջմիածինեն, հրր ոչ \_ պուլկարահպատակներ կէին ընտրական իրաւունքի։ տակները կը զր\_

duzh

ROBB IFF PRIFIPH IFFR

Օգոստոս 24ին երկրորդ անգամ ըլ\_ լալով անժանօթներ քարկոժեցին Ա\_ ձանակումնուր ները ատևորկիրըին բ Հայում հայաստանություն անումին բո Հայում առատություն պատ որստաբրրարու ամր ավումբը եւ ջարդուփչուր ըրին ապակինհրը։ Քարկոծողները կը պոռային — Կեցցէ՛ թանակը, կեցցէ՛ ագ

UUFUUSBSFARPPKSE PARFEBUARFBUUK

UULLUULFE LPUB

թուրք թերթերը կը գրեն թէ Օգոս\_ ոսի հրրորդ շարթուան ընթացքին ոռաւային սահմանին վրայ մաքսա նենգութեան 62 դէպքեր պատահած եւ 68 մաքսանենգներ բռնուած են։ Դէպքերէն ինը ընդհարումով հղած Մաքսանենգներեն երեքը մեկն ալ վիրաւոր ձևոք անցուած ։ Գրաւուած ինչքերն են, ձիհրեն ա, 2000 քիլօ մաքսի, 3000 քիլօ մե\_ գտու, 2000 հիլի համար, 3000 հիլի հա նաշնորհի հնթակայ ապրանքներ, 13 հազար տետրակ սիկարի թուղթ, 5000 կտոր ատաղձ, հրացան մը եւ ռումբ

*ՍՈՒՐԻՈՑ* մարզպանութիւնը ար գիլեց բազմաթիւ թերթերու մուտքը։ Ասոնց 32ը արաբերէն են եւ հակասակ ֆրանսական հոգատարութեան։

# 4 6 1 2 1 6 4 4 1 1

#### ՆՈՐԷՆ ԱՍՈՐԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

#### Prufh hunudurniphilin hn durausrk ԱՍՈՐԻՆԵՐԸ ԶՍՊՈՂ ԲԱՆԱԿԻՆ ՍՊԱՆԵՐԸ

Պաղտատէն կը հեռագրեն « Թայմզ չի, օգոստոս 27 թուականով Գիժանոտք Թէ ազգային պարոպանունեան հախարարուներներ աստինանի րարձրացում չնորչան է այն բոլոր սպաներուն որոնց ժամնակցեցան Ասորիննա աթուած գործողու Phuing , մէքս թլլալով հրամանա Սրաջը պէլ, Կ'րսուի թէ այս վերջինը զօրավարունեան պետի բարձրանայ եւ which hasneh dimput :

իրաջցիները կ'ուրանան Թէ իրեից րանակը ո՛ր եւ է վայր ծած է կը հաւասան թե որ եւ է բռնութիւն չէ կատարուած կիներու դէմ եւ կը պեղեն թե ըմբոստԱսորիներուն հանդէպ կատարուած դործողութիւնը այն էր ինչոր պիտի ընէր գիննալ ուժ մը՝ ապատամբներուն դէմ Վ'աւելցնեն Թէ յօ. րոտումները կատարուած եր միայն Ասորիներուն կողմէ, որոնը վառած են երիսշ ինաննի սաարրևու դանդիրբրևն թշ 10/հատը, հարի ղն ինաննի միրուսերբ թեւհրը: Իրաքի տեսակէտը պաշտպանողները կ'ըսեն թէ եթէ ասոր ապատամրութիրեր յաջողքը, ամրողջ հիւսիսային Իրաջը ջառո մր պիտի դառ հար այսօր, որովհետևւ ջրտական ապստամրութիւն մբն այ կրնար պայթիլ։ լով այն իրողութեան թէ մեծ թիւ մը կը կաղժեն սպաննուած Ասորիները գիտել կը տրուի Թէ գրեթէ ամէն Ասորի ապստամը վրան կը պամեր իր ամ րողջ հարստութիւնը, որ միջին հայուով կը հասներ 50 ստերլինի

Վարչապետ էլ կայլանի այժմ կը գտնուի Մուսուլ, գահաժառանդին հետ ։ 4 րսուի թէ երը վերադառնայ Գաղտատ, ճայնարձակով լուսաբանութիկիներ պիտի տայ վերքին ղէպրևրու մասին, մասնաւորապէս ծանրանալով այն մե. զադրանջին վրայ թէ Ասորիիհրը վառած են երկու Իրարցի սպաներու մար\_ մինները : Այս առ թիւ արարական թերթ մր կր դրէ.

- « Այսպես ամրողջ աշխար: պիտի լսէ նչմարտութիւնը այս լհոհակաևներու վայրենու թեանց մասին »:

ժամատակ արկրքի քանարն շատ մօնաւսն էէ․ ստքանը գնաժնուագ լիտի լոուի հարևում արարական երկիրներուն մէջ եւ հաւանարար մինչեւ

👶 Սրթմա Հանրմ , Պատրիարը Մար Շիմունի մօրարոյրը , որ նախապես րա գրանակալ էր, Գագ 24 Chambenpalikand be Summiband : Pag մէկ պիտի գրկուին Կիպրոս ։ Ասորի փախստականները կը պատոպարուին Մու\_

#### Zughrkligheng Hunrhlihrp

հուրիյերի դիտողութիւնները ասո\_

առթիւ Թուրքիսյ Հէքնարի նահանգը «Վագըն ոն է որ ին որհորտայ, իր հաքրագրափաին բևրնով «Վագըն ոն է որ հեր առրի մի գտնել Ասորներուն եւ այս առթիւ Թուրքիսյ Հէքնարի նահանգը բակախ օշարթ տարո : Ար ասված աչ իրչեցնելու չափ առաջ կ՝երթայ։Մեզի նափոքր ակնարկի մը անգամ հան\_ դուրժել:Պետութիւնները կրնան Հէք\_ եարին Ասորիներուն խոստացած ըլ-լալ, ի՞նչ պէտք ու իմաստ կայ այսօր houbler win dunha: Incahay zaun jac ahak en bet 4kkbapha Uunph նհրուն խոստացուած էր, Իզմիրը հւ Թրակիան յանձնուած էին Հերլէննե\_ րուն , Կիլիկիան ալ՝ Ֆրանսացիներուն : Սեւրի դաշնագիրով որոշուած էր մահուան դատապարտել Թուրքիան եւ բաժնել անոր հոդերը : *Ժուշուալ*, որ Հէքնարիին Ասորիներուն չարուիլը

սխալ մը կր նկատէ, արդեօք սխա՞լ

Անցնալ օր արտատպած էինք ձիւմ\_ կը նկատէ նաեւ այն պարագան որ Լօ\_ զանի դաշնագրով ջնջուեցաւ Սեւրի դաշնագիրը։

Բնականարար Թուրքիա ո bւ է մը\_ տահոգութիւն չի կրնար ունենալ Ա սորիներու օնախի խնդրին մէջ :Թուր flu sh hadan hudanindhi na ny uh. mili min mushe fromuch his u pr f pr զի մասին, այլ նոյնիսկ այդ տեսակ րան մը միտքէ անցնի։ Բայց այս խնդրին մէջ մտահոգութիւն մը կայ մեզի համար։ Այդ ալ այն հաւանւ կանութիւնն է որ Ֆրանսացինե պատեւթիւոս է՝ որ Ֆրանսացիները Սուրիա կը փոխադրեն Ասորիները եւ մեր ատեմանին մօտերը կը տեղառուրեն։ Ֆրանսացիները ,որոնք աւելի ա. ռաչ Հայերը հաւաքած են սահմանա. մերձ շրջաններու մէջ, այս ձեւով կր\_ նան աւելի վտանգել մեր սահմանային www.hndn.phulin

Lbudrunun, ibah hudun ulibrun dbom t abd negumpuep-budg hbmbehr ասորական խնդրին »:

#### Pairfurp hrlimgh'li mlisurphr dlim

« Միլլիյեն » կա գրե 18 վերկեր Ասորիները երկու անդամ փորձեր վատարեցին Թուրջիա մոնելու: Երկու հայերը հոգի մաս-նակցիցան առաքին փորձին, որ կատարուեցաւ Ջախոլի ճամբուն վայլ։ Թուրջ առեմանապահ գորջը կրաի բացա գնյացրինների և Ասորիները ետ ջալուեցան 30 մեռետլ ձգելով է Երկրորդ ընդհա-բանք անդի ուենցաւ օգոսաոս 11ին, երբ 10 Ասորիներ որոնչ առեմանը անդած էին, մերեկցին իրևից գինթերը յուննել առեմա-նապու գորջին։ Այս ընդհարման մեք այլ 20 Ասորիներ սպաննուն-

#### Նու հրամանագիւ ոսկիի աւջաժման մասին

Նախագահ Քուղվելին հոր Հրաժանապեր վել հրատարակից օ-դատաս 20-ին, ոսերի արտածժած եւ արժանադրութենած ժասին։ Հրաժանագրրը կր բաղվածայ երկու մասկ։ Առաջինով արտածու-թիւն կը արուկ դահային հախարարութենած՝ բեղունիլ հոր հահ-ռած ոսերե, ծայհայու Հաժար Դալծակցային դրաժատան ժիշա-ցաւ։ Վաճառուժները կրծան կատարուիլ շարտածելով օտար որ-հորգենրու », պայժածաւ որ դահային երկրորդ ժասը կը արա-ժարթե Հարկանաւացներու ժիշոցաւ արժանադրել երկրեն մէի ն-գած աքորչ հարկանաւացներու ժիշոցաւ արժանադրել երկրեն մէի ն-գած աքորչ հարկանաւացներու ժիշոցաւ արժանադրել երկրեն մէի ն-գած աքորչ հանրեր դրան ըրայ թե հայեւ Անտեր որ հարիլու որ-ապարհ ուելի ոսին դրան ըրայ թե հայեւ Անտեր ու հարիլու որ-ապրած անորչ հունին դրաժով կամ իրընւ մետազ, պետջ է բայ-տարարնեն 15 օրուան ընքացցելն։ Հանդի օր, Փարիզի սահարանին մէջ առլարը իկաւ ժինչնւ

ւ Առջի օր, Փարիզի սակարանին ժեջ տոլարը իջաւ ժինչեւ 17.71ի, իսկ անգլիականը՝ 81.31ի։ (Առտուն՝ 81ի)։

CLARABO BUSHARABUR CHILLOS յօդուածին տակ, որ հրատարակուհ\_ ցաւ հրէկ, մոռցուած էր ստորագրու\_ թիւնը,\_\_ Սմբատ Ռստիկհան (նախ\_ կին հնչակհան) :

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էլ)

#### ՎԱԼԱԾԱՆՔ ՄԻՍԻՈՆԱՐՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ

Էնկիւրիի վարիչները Հաստատա աժ հետեւողականութեամբ առաջ կր անիր Թրջացման ջազաչականու...

as Special Po 0 դատարը ու որատոլը է ուրջըստ այ հերաելու իրևից մուրշեցիի մեջ կանգ չեն առներ ար եւ է խուլոնդոտի առջեւ ։ Իրենց համար չատ գիւրին եղաւ Հե-Հե վողաանամրու հետևայ իրաշունչը-ները, դորս ընդունած էին հանդիսաորտայես Լօղանի դալնագրով: արտի ալաթուրքա ժիջոցներու գայան «փոջրավասնութեանց իրա-ավար գայը, Յոյիը եւ Հրևան իրհնջ ավար «փոջրավասնութեանց իրա-անոր ավարութա որոր-որու տաննրնեն շատ բնչարիք էիր բւ ժար-երիրապովանքութրար տան գչ-կունք Հասան գնածնար տողմերութի շետարարկին հար դն շուրքկր

և արանաստութերը հանաստութեր Հեր թուսե այն ոչ — թուշերեն ու գէ գրուսանութերը Հայապետութերը Հայապետութերը Հայապետութերը սակապատությաս Հասատում հեկնիլ Թուրջիայէն, ի յասաջազունէ հա\_ մակերպած էին արդէն ամէն բանի լ աղորպատ էրս արդեն ամեր բանի։ Վարդութնան տակ ոչ որ կրծուորական վարդութնան տակ ոչ որ կրծուրական ըստ բանուլ անցած — գարժամներում դեմ ։ Թուրջերը իրենց իսկ չեն յան— դեմիքը ուհենալ դժղուունեանոր որ եւ է արտայայաուններն

Այդ պայմաններուն աակ , թրջացո վրե, առանջարարար նրևանակ ւժթո դն արմի ի՞, սշրբրու ատոն ատե թեաի աշխարհականացումը լատինա իան տառևրու օրդեդրումը, տարազի երերը հրամարան եւ այլ ծանրքանակ հրարդականում է բուրունան ին երբ Spudnit Burpha al Appublur be-

Ruig has up smultimile & as-Burge դիոց իր; որ ռասկապի է «Հայուսել» փոքրաժասնուննանց համար, անդվա բոննկի պիտի հկատուեր օտար հիմ-նարկուննանց հանդէպ։ Արդի Թուբ-երան կապիտիւլասիոնները՝ Միջևլով, գիան կապետիշատիոնները Էրկրով ,

տատիներն այ Հոլատակիցուց Բրջաայան նոր օրեկցներուն։ Մասնաուրարապ տասը կրքնական Հասասասուքեանց գին անողա կատ ու լաջագիցաւ Հետգ-ետէ Բրջացնել դանոնջ
այլ Դանի մը Մրջա-Հիներու ջինաունելացիան պարարան պատրուակ
բռնելով՝ աշելի եւս սատուկայուց րոնալով՝ աշալը աշա սաստակացուց Հայածանդը օտար և։ միսիոնաբական Հիմնարկուննանց ղէմ ։ Կրժնչը իղջի խնդիր Հոչակելէ վերք, ի՞նչպէս բա ցատրել աշխարհական կառավարու\_ Թեան միկամաութիւնը նման հարցե\_ րու : Նման դէպրեր պատահած չրլլա\_ քու ժապահ գրածիր դքլ։ արմօբի ժարարճ, մտահաւակ ուրբրա-Դիր աք , քասավահաւըիւրն ակակ նա-հայ , գրող մշահակ պարութու քնքը-

րու տասար առաջու այլ -Զառաուհերու ենք չրատահց արդեր փակուսած էին րագնակնւ աներիկանու հւ ֆրամաական վարժարամենը, որոեց առայակերաները բացառապես Հայեր, ժատակ ույ նոյենը էին։ Ներկայիս Պրադ օտար վարժարամենին այլ ակատե են փակուիլ և կան ենիկար կուած են փակունլու վտանգին։ Կր-Թական մարդին մէջ կատարուած բա\_ բական մարդըն մէ կատարուտ բա-րենարող «Եների է հերեր, է երեկորին դարիչները արդիլեցին Բուբբ գաղա-գացիներուն օտար վարժարան բանա-կան ծրադիրը ընդուհերով, օտար Բէ դան ծրադիրը ընդուհերով, օտար Բէ ոչ-հուրբ փորրաժամունիանց վարժարաիները այլ եւս տարրերունիւն չունին բուն իսկ Թուրջ դպրոցներէն ։ Վերջին տեղեկունեանց հաժաժայն , Հունին անդեկունեանը Հունին անդեկունեանը այն վանգանարդրինուի դէն մառաշար արդ վարժարաններում մէջ գտտասան-գույներները սինոն կատարունե ան-րողջովին Թուրջերգնով եւ ժայրենի լեղուն պիտի առանդում չարանը ջանի մեր ժամ՝ իրրեւ լեղու, օտար լեղու— հերու պես։

րիոյ մէջ ունէին 9 - ջոլէն և 43 Հայ Սջուլ : 1923ին հրատարակած - իրենց պալաշնական մէկ - տեղեկադրին հա որայրածական մեկ տեղիկարգին հա-dawնայն, այդ Բուուվային բայա մեաու-ցած եին միային դողեն եւ 3 Հայ Աջուլ, միաիոնայումիանց հետ կապ ուհեցող 1000 տեղական ղարոցներ Էքուան եին, որովեսնեւ անոեց պո-մոսեղ, առուղ մողովուրգին 100ին 50; ոպաննուած կամ առարազգուտն էր:

Վերքին անդաման հույաստանում էր Վերքին անդաման Պոլույ ամերիկիան Հիմեարկունցան Պոլույ ամերիկիան Հիմեարկումիաններն աչ «Ռույլուն» Միչայեր և Ի. Բ. Հ. ը։ Իսկ Թուրթ Մեր-արու Թիւծինը եւ լարմակումներ ընելէ։

1. Եթե պատանի որ իսլան մր, օր-1. ԵՄԷ պատահի որ հայան մը, օր-Բառուց մը կամ կախոլիկ մը լայնողեն բողոցական դարձինը, կարծնա Քէ աչխարհի լարքիած են, անոքիքապես Աժերիկայի իրենց կեղբոնին կը ահ-դեկարդեն Քէ Հեսը հոգի մը վասա-ևած ենչ. hud blos

2. Ժողովուրդը բողոքականունեան 2. ժաղավուրդը բողարականում հետի Հիջիլու համար բաղմանին, հրիրանական Հրջեր ժրի կը բայիսեն հասնուն եւ կը ծանուցանեն ինչ ասունց մեծ հետա-Հրջորս հետոն գր կարգացույնի Թուբ-գիոյ մեջ։ Շարուհան Աներիկա կը Հրջեն ինչերնեց ցանած բարի սերմերը իրկսու մաս աստեն էն մեծ հունեցեր

3. Ամեն առնիր կը կրկնեն իկ թուրց մամուլի մեկ մասին կօժան. դակին եւ այդ միկոցներով իրևնց նը. պատակներն ու ծրադիրները պրոպա. կանտ կ'ընհն:

ժայուլ Հաուզի Գոլսոյ **Ներկայա** րենց կատարած դործերը, դործունկու թիւիները Թունդ nihhamb ջական Աժերիկացիներուն կը կլլեցնեն նարավորեն ին դրերայանրը բւ հայան հուր սշմակ վինացրվով , Մեն հարդեն հարաքությունում և անույնունում ոն վենձուո հայար լուսինահետոնում ոն վենձու գանիշն գամանաշան ասքանրթեն <del>ին</del>

Այս դործելակերպը անոնց Համար աՀագործումի եւ առեւտուրի ըն\_ ամապործումի եւ առեւտուրի ը)-դարձակ գործ մի նրած է։ Աներիկա-չեն նկած գրաժմերուն իկատ վեղը-րիկ մէկ մասը — այլ ծերկելու Հա-մար — այս հայասակներուն «Հար այս հարկելու հա-մար իր շախանձի, մեսացանդն այլ խ-ընեց Հախաստասէտ կեանը վր վարհն ։

Թուրդ մամուլը ամ էն ատեն արկեղ... անսանամայութրե տերած քե կունասե-գէն ամոտկակ համատակար բնօրարար աքիանչարար չաբնատիրաս-իկար բա-իկոչն նորես- չադաև սև կոսեծ օրև» դասարառ չեն մահա-

Միսիոնաըները կարդ մր չահերու փոքրաբեր յավողած են ձևոր անցընել դանի մը Թուրդիրեի Թերթեր, ինչ-պես կը անսնուհ իրևեց հրատարա-կութիւններէն։ Սակայն ոեսէ հայրենասեր, պարկելա, առաջինի Թուրջ լրադիր կամ պարբերաթերթ չի կրդինա արորձ մէդ մետա, թբ. Վակա-րւ մսեցին է բմաց։ ԼրմՀարատիր ար մենցրական հնատիրադորդրեսւր դան մենցին մասրան դիռիսրակորհերբեսւ Մասինե մաս հանահանան չեւ Հ ժիչա անոնց ղէժ դրած են։ Հակաուտոն ժամանույն այս յաթնակում հերուն ուս ին հրատակ հանասարում հանասարում հայաստան հերուն հրատակ հայաստանում հայաստանում հրատասիան դերածար ուրաքինիներու այես ժուրերի ժեր եր այստարան դերածա այստարում ին այստարանում այստոնը այստոնը այստոնը պատասարում ին լապատարան ին լապատարան ին լապատարան ին լապատարան հուժերներ։

Այս եւ այս կարգի յարձակումեհրով Թուրջերը կ'ուզեն վերքին հարուսածր ասը օտար հիմեարկունհանց, մինչևւ որ կատարեալ Թրջացում տիրէ բոլոր Submoblenesh dress

all bas quinulpghbpp Loquip 152 արգրատուն ննանչը գրել՝ անած է

Ֆրանսական դպրոցներուն դէմ Հա լածանջը աւելի մեղմ չէ ։ Գ. Էրիօ իր այցելուքիան առքիւ պիտի գրագեր այցելու քիատ առքիւ պիտի դրակը հանու այս հեղթավ։ Սանայի աղգայ-համոլ Քուրջիան երրեց արամադիր հերուն հերունի

Միատարը եւ միաձոյլ Թուրդիան պիտի իրականանայ վաղ Թէ ուլ, ջա... րի իրդիւնիի վահիչրբեն ին շանութա» ZPULS \_ UUUNNEL

#### 4U8 - 4PSU4UV PILOTIPILY

Thurspump into appended the -spтывый пыкшаний бр, пр вр чира butt 10,000 amn: His unpop want ջինն է ամբողջ աշխարհի մէջ։

Բառարանը խմբագրած են փրոֆէ\_ utophip U. Huzumphub be 9. Zuփանցհան ։ Իսկ բառապալարը եւ ընդ-- հայի մոլումուսան Հեսակու ուդերումուն դումques pp phinamante birbin urnurabi-Supple or Chmedbudpple

Պետհրատը պետի հրատարակէ եա\_ pr champing spaurh ephudmpurtebry

#### GILTFINFLAP KUUUSUUUPSE

#### Կովկասևան ճակաչին amhadigp

ինյալա յայտնի է, մեծ պատերագ\_ ժրան։ Ասւստիար մշենրեր է՝ ինդրո փոնսանար հաշակարան գիրքը դրայ գե պիսուբեւը դեռ գրույան գիրքը դրայ հոքոնը կանան է՝ գրց տեսական Հրհիիր սիսաի անձաշրք ձրեքիրի ում-ժրան։ Լիսւստիար մշենրեր էք իերրո ժանովացաղ հաշահասով «ենչու գ այու ըութեամբ եւ լառաջացան մինչեւ Մազուրհան լճերը։ Ռուսակաի լաջող ս ազուրոտի իշերը։ թուսավար լաքով «թրագոյի Հրաժահասարութիհան ա թեւժահան (ֆրահսական) ձակատից հրւր կարը (աստարար) ջարտան ին ժոնքրեր գի դառն փոխամերք հուրասրա (ֆետոսարար) դումաս ական ճակատի 20թդ գօրարանա\_ Հրամանատարին Հեռացնելով իր Հրամանատարին Հնապանատար և Հանդոտի կոչուած դօրավար ՀինաՀև արուրկին նշականիկ Հրամանատար և Lhenthumphin

յրուսավան աշարբանի բակաումը հայան գունցու 1914 օդուսա 24ին։ Գերմանական դօրդերը դանդազօրչն յետ հաճանվեցին։ Ռուսական բանակի յետ հահամկոցին : թուսական բառավը աջ Թեւր գրաւձց Ալլէնչուեքը , իսկ կենտրոնը յառաջացաւ Տահենսվերկի ուղղութենամբ ։ Ռուսակաի հրամանա... ուղղութատացի բուսապար էր դրել գրաւել Օստերոտեի երկանույի Հանգոյցը։ Օգոտա 28ին սերքահա Վան դորքը հարեց կուռեց իուտափելով շարունակեց իր կանոնաւոր համան

Ռուսական թանակի հրամանատար Ջօր - Սամասնովը , տեղեկանալով որ դերմանացիները օգնական ուժերի են սպատում եւ կռահելով որ դերմանա... կան զօրջի հահանջը Ձօր. Հինաէն... պուրկի ռագմագիտական խաղն է, որ ի ռուսական գորջերը Մաղուրհան նանինները numb acht որտեղից փրկութիւն չկայ, որոշում է կենտրոնի դորամասը յետ բայել, Թեւերը ամրացնելու համար։ Այո թնունը ամբացնելու համար են հանր դարասախան հրամանապերը երբ որ Գերագոյն Հրամանատարութինան կա-անության Մամանումին հերկայացու գլիրի ատարագրունիամը եւ կիկրով: հրատր սպայակոյան ակարապետ Մեծ իրատր սպայակոյան ակարապետ Մեծ հատորագրունիայի ուղայ ըստրոն հրատր սպայակոյան ապայ բարոն հրատրագրունիայն եւ կիկրով: 20թ. Ժիլինոկին իր դարմանջն է յայտնում որ մինչնեւ հիմա չէ դրասած յայանում որ մինչիս, հրմա չէ դրաւած Օստերոտեն եւ հրամայում է լարու-մակել յսուաքիսաղացումը եւ նակա-սամարտել դերմանակած 20րդ գորա-րանակի դէմ , խոստանալով յաքորդ-օրն եւ եթ օգնական ուժեր հասցնել։

200 . Hadaabade hustule hupau\_ լուց եւ Ձօր. Ժիլինսկու ստորադրու\_ Թիւնն ու կնիջը ջինելուց յետոյ, մասրանով առուղ է. ոսշելարմարն սահու հանոր դէներներ

- Burnishyta baphis Bupapus հրայուսնեն գնտուրա չատանասան այր որ չապարն ին իրատահուն։ Հայր իր ին չափառապարտից դեր-հայրանիրին մէմ, դիրչիս երևկոյ Օստերուայն գրուսիլու մասագրու-

Հարիւրապետ բարոն ԿԷլլերը հրա-ժելու տալով ուղեւորւում է իր տա-ւառնակի մոտ, որով գերադույն հրա-մանատարութեան կայանից եկած է կինում եւ նոյն տաւառնակով վերանունրար քանարն, Հանհաւանի աւմ-մասիուղ է մրհամուր չնադարատա-Ա

Ցաքորդ առաւստ (օգոստ. 27/հ) օր. Սաժսոնովը հաժաձայն իր Xop . Մասաստողը խոստաքան , իր պօրջերը յառավ է ջչում Օստերոայեր ուղղունեսամբ եւ Մա դուրևան նահիճների ժէկ է ընկնում դաշրեան ճանինների մեջ է ընկնան Ջըս Հինանիրուրիի նախօրօք պատ-ըատաած ծուղակը, որտեղ ռուսական երկու Հարիւթ Հազաբնոց ընտիր բա-նակից չատերը Զարդւում կաժ գերի են ընկնում եւ չատ գլերին միայն լաdeury & zmammurky mammurp!

Հետեւնալ օրը Զօր - Սամանովը դրագոյի հրամանատարութիւնից առանիում է համակով խոստացուտծ մաննությալ արդրել է որ արդայել իր հատրա հուղը: Որմ աարդը, է ոն հայրն մարմուսը է ան արդայել հասադիչոժով ժօհ. Գիկիրոնի տասետ-ոտնան քարրի թո ան էն ահ ար է դէրի բառահաշիչերը հահարդէներ արաշավ ահանդուտ է ահ պահագայա բասաahmy uraph uramphilur faunmurquif հավահ ուժեր ուղակցիս հոստուսու Հրաժահագիր է ուղարկուած : Հոր. Աաժադուվը տեսենլով որ ինչը դաւստ գրուֆետե պու է դեպքել, վերք է տալիս իր կետերին : Գերժահացիների

տարած Տահենպերկի մեծ յազքու. Թիւնը ռազմական պատմութնախ մէջ խոչորագոյն դրուազներից մէկն է։ Այս է պատնառը որ Գերմանացիները with much ognum . 27 ft sump երությանը արև բարերություն այս տարի հասեր արև հատարերություն այս հասարի հարարին այս տարի հ 4hpm4h op:

Գերման գինուդականների վերջեր գուրնում , թեևերը ամբացեն, ուրվես արևի այն է կեհարանի գործերը ևո արկիկահարով գոր . Սամարովի ծրա-ար և հայարարարանի գործերը ևո արևին, այն է կեհարանի գործերը ևո արևին վ գի Տանկնորերկի ուղղութեամբ ար\_ չաշելիո չընկներ թշնաժու ծուղակը, ում էր դուսիսեն մի համակ արուստ գերադոյն կարարարեր արտա հետև ապարտկուստի պետ դոր վոր հետև ապարտկուստի այնա դոր վ հետև ապարտկուստի այնա արտ հետև ապարան էր ուսարդես արտա պատապատան էր ուսարդես արտա հետև ապարան արտական արտական հետև արտական արտական արտական արտական հետև արտական արտակ of the amemorahul acquelle non . Handwahadh դերադոյն սպայակոյտի սպայ, դվաս... պետ Բարոն Կէլլեր» անունով։ Սպան ժեծ յաքողութեամբ կատարելով իր տուս անատարարութիւրն ո հեւագ վատրմաշսն թւ առուս շնուգարառանունքրար հարաքաաթ— Վատրե վերաժասրուց է ժենպարաքար — հատաւ Վահատոնարունիւրն ար Հրամահատարութեան բանակատե դին : Այս Հերոս սպայի ողք լիծելու արտոճառով է որ առայժմ Թարցիում W bu hubas Whibn ;

Ռուս նախկին դինուորականների Համար Տիմա է միայն պարզւում Սամոռնովի բանակի Ղարդունլու եւ սպահու թեան

Գերմանական հակատի կրած այս սոսկայի կորուսան էր պատճառը, որ ժինչևւ հեռաւոր Սիպիրիայի զօրգերը հրմանական Տակատ հարցևելը, ովկասհան զորջերի մեծ մասը, որ dindududud outarmen halfupharmes music ը ռուս \_ թրջական Հաւարական ատերազմի համար ,անմիկապես փո\_ պատուրացաւ արևրմատիան մակատը, Սամասնովի Լարդ ու փլուր հղան բանակը լրացնելու համար: Երրոր պայքեց ուս-իքրչական պատերարքի կովկասնան դորբերի մեծագոյն մասը րւ աւսանիակար ջակտարրեն րւ գն-անմէի փոխամեսւաց էն մբնդարարար ու աւսարրապաս հավաստութը ու օրբ ծացած ոռոսական փոջրանիւ լաքո զեցին լառաքանալ Վախի, Մուլի հւ Կարինի ուղղունհամբ, բայց չուսով ստիպուած հղան Թրջական դերադանց ուժերի Տելման տակ նահանջել։

BH Haduabadh nabahh waga երանը այնպիսի արազութենամբ ևւ ուժգնութենամբ տեղի չունենար, կով-կասնան զօրքերի մեծ մասը հապենպ չէին փոխադրուի դերժանական գրությու - Ֆրջական պատհրագ. Հր սկսունյու ժամանակ կովկասհան մը սկստեսլու օշատարավ գի չանի Հարիոր կայս գուսարասուի մի չանի Հարիոր Հայաս կարճ ժամանականի Հրյում գրաւն մի չարգ Հայկական Վիլայէններ ևս մի չարգ Հայկական Վիլայէններ ևս մի չան Հարիոր հա Հայեր ևոս փրկել Թրջական կո\_ enpud hy:

երևա կապմակար - դրատատարարութերևա կապմակիրարահ մի տարվակարև տական նարակիկ խաղի պատճառով Սամանանովի բանակի միջ բարվաքին, հայ գիրատարարանին հարարականին հարարականին հարարականին մոտ դիրմակականի հորստարից հարի Տարգրաբերի գրա արարդապեր հար յանրագար ծանր կորուսաների հար յանրագար ծանր կորուսաների հար յանրագար ծանր կորուսաների հար յանրագար ծանր հարասարություն հար յանրագար հարարագրությունների հար չանի արարագրության արարագրության հարարագրության հ

Usu Pt firm Suday Shedwhugh\_ եերի համար եթե օգոստ 27ը յողթա-եակի եւ ցեծութեար առև է, Ռուսների npunglu dby sudup uncal

### ሆኑን 2 ዐጉሀንሀትር ላር Վሀቡትዮ…

фարիզ \_ Մարսէյլ գծին վրայ pw\_ бил одивши бр 2500 быр рирарыթեան վրայ կը յածեր Նիվեոնեի վե\_ րեւ Տիկուանի եւ Մուլէնի միջեւ, երբ րոց մը սկսաւ բարձրանալ շարժանիւէ մը։ Օդանաւորդը առանց պաղարիւնը կորսնցնելու հրամայեց հեռագրիչին վար ցատկել անկարգելով մը։

Արդարեւ, հեռագրիչը վար իջաւ ողջ առողջ եւ քալելով արկածին լուրը հաղորդեց առաջին կայանեն: Իսկ շ. դանաւորդը, որ շարումակած էր ճամ. բան, ապահով հասաւ Պռոնի օդակա. րանր եւ յանձնեց թղթառարական խ. Ա. ⊰. ՄիՈՒԹԻՒՆ

Incliain unusk, puig...

Աւրոպական մամույր կր չայ ակասին լուրեր հրատարակել սովին քարին, որ կը տիրկ Ռուսիոլ մեջ: Մամնաւորարար Ուկրայնան է, որ մասնուսն է անօթութեան սարսա ժատմուս» է ամայիս վետա՝ տարսա-փիս։ Մոտվուայի կատավարումինչու տատը գրտաւթքինիներում։ արգելյամ է այցինի Ուկրայիան, ծածինիու հա-ձար անտուր անտորաները, որ կր պարային այհանդ i և սակայի լուղեւ-գր կց տարածունի, անաֆենիրու ա-գաղակը կիանցին սահմանները:

դարարը դասցոր աստաստութը.
Մաթէն կջ Հրատարակէ տեղեկրո...
Երևիներ, դորս իրեն կջ Հագորդեն
երկու Աժերիկացներ։ Այս եների...
կացիները, այր եւկին, Ուկրայնայէն
Աժերիկա գարքան էին պատերային
առաջ, 1913ին ւ Այնանդ Հասաստաստուան աժերիկիան Հպատակութիւնն ընդու նած, գործի աէր դարձած էին այլ հւս։ Իրենց ծիողջը եւ ազգականները րուն մէն: Այս վերջին տարիներու 

երը, անցհալ ամսուն, ամերիկա\_ ցիներու դրոսաչրչիկներու խումը մը Sandpung Waget of the Proceeding, with to կին այս երկու նախկին Ուկրայնա ներն այ կր միանան խումրիի եւ Ռ սիա կ'երթան։ Մոսկուայի ժէջ ար-տոնութիւն կը ստանան այցնկնլու իրենց ծնեղավայրը, նախ րաց սադագայըը, ծախ անոր մաս մար, որ դիւղացի էին, երկրորդ ու-դայենանե էր խաստանային ստանա-ձել կոլիոցի մբ ՎարլուԹիւհը։ Երբ ձամրայ կ'ելեն պեպի Կինւ, իրենց կր

կր Հասերն կրեւ : Քազաքը չէ փոխոուած, բայց բնակչունիւնը, ու-ժասպառ, Հալումաչ, հրւանդ, կորա. ժատպատ, -այրուաց, - գրատալ, - գրատարիան բաց, - գրատարության ունին են - գրատարության անուս ու տարանագրության ունին վորարիվկա — ուր ոս որրոսը կա Հուրեր, դուսահատ լռունիւն մը, Հայող Հուրեր, գերհղվանային երևոյն է Հա իրևնց ծքնոգավայրին ժՀՉ։ Ուսած եւ ժերկ սրունդներ, կոչկոսոտած վՀրջերով, ցնցոտիներու ժՀՀ, դար Հոտ մը բոլորին վրայ

Ամերիկոցիները չեն կրնար ձանջ-նալ իրևնց մայրը առաքին առնիւ, այնդան փոխոշած կը դանեն դայն։ Այստեղ կ՝իմանան որ իրևից գրկուած արուէր թէ դրամը տեղը յանձև ըրամը չէին ստացած : Հապա լո՞ւ արուելը են դրամբ տեղը յահանուտն է։ Գիւղացիները կանայութնիան ձեն ձգած, կերած են ամբողջի։ Գիւղացիները կա պատմ են հանո մարդակերուինանո դեպգեր, այսպես հղած են ծըհողջներ, որ կերած են իրենց երաիանո իսկ ծոր ինարուած դիակներ ուրտա, ըսկ ուր բաղուած դրական դարձած են այլնուս ։ Կիողեր կան, որ հետոչեւ աէ կը պարպուին ։ Սովը կը հեմէ։ որհամդն միշմրնչը ակրճար դրարե չեր մարած որջան սովը։

Ujune Swingbod ng Sty mpun մէկ ընդվայում ։ Բոլորը կը վախիան ա մեկ ընդդվաստ է ողջըը վե և Հայաստիակութինան ատ օրգտիկ չլուկ մը կառավարութինան ատ փանչը կը համեր։ Բերան մը հացի համար չատեր իրար կը մասնեն։ Ու փակ են թերանները, ինչպես պարապ

Աժերիկացիները սարսափով կը Բո-գուն Ուկզայնան, այն որ «Եւրսպայի ցորնեի չոնժարանը» կը կոլուէր, այ-սօր հատիկ մը ցորնեի կարոտ։

արդ տասում - ը ջոլար և եր կր մվաս՝ և գրդենի արտերը հայց այդ արահրում և գրդենի արտերը հայց այդ արահրում և պահակներ, դենցը ուշին, տեղծ ու տեղը ապահերը, արտեր կեսոց ով որ կը արմիա գրվուույնան անհակա-իուքիներ» Ու Քինլ իրեքիներում «Այ և գրվում արդեր հայցունի արտ տերում էն կր ձեռին մարդեր հայցունեի ծովը։

Lucuden mann & min manh Vindremb buchdeh met

կը խՆԴՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ

บนคลุแนน тиричить Stunker

Այս կիրակի օր, 3 սեպտե ֆությալի եղանակը պատոնիա հրանսայի մէջ, «փու արանանի արագարություն 136 դու «ազդային բաժանում»ը, իսկ մնացիալ հօթով ևւ նոր արժո «ազդային բաժով և նոր արժո «ազդային բաժանում ե նրկրորդ կարգի րաժանում յ ուսակարգին մէջ մայրելիր խո դրջ յանսմութիւր դն քն րախա որդականութիւր դն քն րախա որդականություն իրուդերնու ուրրուն համար տարակոյա չ շտար փորձառու խաղացողին Չակցունիւնը մեծապես կը բա ֆրանսական խումրհրուն և ցողներուն խազբ, ասիկա Հ տարի որ դեղևցիկ հեռապատ գծուած է Երանսացիներու առքեւ, ոչ մէկ կասկած թէ ան han Bompomit, putur pat unquista fundaphonia daga որ կատարելու համար լաու դր կատարելու համար ակչ իվ րանուս 1931ին Փարիդի մէն բ ըլլավում Անոլիոյ պէտը պիս րոյս ատնի բնկան ինթում հերո

Հետ Հրապարակի վրայ կը չ րերը \_\_\_ լաւ. պիտի բլա «խմրիկ»ները եւ իրենցն «Գութազ Գլիւպ Արժենիեր» cifron finger Tofficer (Institute of the second of the sec Jung pungung Sandboar parks purhalo pundming thi gh.

այն աղաքը որ Հ. Մ. Ը. Մ. տակ ֆութսը պիտի խաղան «Արցեալ չարաթ և կիրոն Հէլսինկֆորի մէջ ֆրանսակ much honed alie at & be 66/ գեմ 103 կետով : Ֆրան։ 16 մրցումներեն միայն երկ (uhumunuh 45 45 Pp 97 " ակաւառակ 40 մերը Մե դազմանիւ մրցումներու հրկրորդունիւնը, այնպես ռակ կէտերու մեծ աարբե մրցումը բաշական հետ հղաւ։ Ֆինլաիտացիներ խաղերու մէջ աչխարհի արդրրթեր ննանով ենթրո ույր ական գարուին, ծանր Sty purnible Supramphas այցելունիւնը. պիտի խ

angua perior yang dagaa perior yang dagaa perior yang dambar IFB2 ang Lumanak k dagaa pendampa pendampa pendampa pendampa pendampa pendampa dagaa pendampa d

"

" Use zwegen to Around the property of the supply of the supply seems as a company to the supply the property of the supply the property of the supply of 

gardakpark peng dira hum ang duahungan upun achi-tag tambhugh t - Ahandu-degardakpark upun dun dun ւ դրաանաները առապասերը և իր, վեն ամերև ենիակիրը 3 ուսընադանասակրար դն-հրդ ամերևա ամեր հային min abdurapphurp mmine

է վրե դէք արմադ Յաևմ առախ իչեր ռուսան սե ին շետովանաի Հրիոն արսնահարդ Յաևմ արակա Just 152 Upoque Lings-256 ming and annually with րուսով տեղի առջեւ, Մ. Նա. որդունիին առջեւ, Մ. Նա. թու ախոյհանունեան վերջին she ste, by myamiles stee with himself to a proper com
ment than be finden it from to

emphasize the first the free of

emphasize the first the free of

emphasize the first the first the

first the first the

first the first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the

first the ր ասեր։ շիրմ խամաշանն արդրության աններ

thupthe durant Sur Sup. in zoopenidabpach be արրկան մարգումներուն եւ յաջո Աստ եւ ուրախ ենք տեսնելով քիկաի մէն։ Burnmys եք Հ . Մ.ի տեղական վարիչները Հոկնե մրցումնկում կանմակա գին մրցումներուն կանորա փ աչալրքորեն։ Մեր դունդ ախոլհան Ժ. Ոքիկնան արք գ. Ֆնադրոտչում գունմաչարժ «Հրան, քարք գիրջեր հասաքերինում Արթե գրատոս և ուր ժառաչ էն Արթե գե առող և ուր մասորչ էն գտողասարուած ըլլան եւ ձեռը, Հաշեր Մ. Մ. Ե. ի փափաքե է որ ա-ար որ երկու աարի է կը յեսաաձա ար որ երկու աարի է հր numerng biling pr գրեր եւ գանովեսքին բրերանայացութ արմանը ու տողուլրության արդարականի այս առող— արջանը պետը հղած - դիարիս ինիսի-հղչորագիան արուին հայ հրիտա... արձան այս աշունչն ակոնալ։ Ժ. Մ.

#### U. TUZHUPANTO

ա. նև քրևթութ հարարատր դերասան Ա. Շահ հրուհի լանձնուած է գլխաւօր դեր է <sup>ի</sup>եր Գրնուայի Լա Շաթըլէն տիւ արանութի բարգարիարիր դէն։ Հայաստրի բարկայիս ին մարսակ 349 Շագրաթունի խումբին - Juph of my hand gan apumpul uppe dhemenpued

#### 3 HSH NSH F

#### na birabilyila

Սեպտեմ բեր է Է Է տեղի պիտի ուհե...
հետյ Հայաստահետե մարմեամարդա...
կան Որիմպիակարը : Օգոստոս հին
Երեւանի մէջ տեղի ուհեցաւ մարմեա... նատար, որ դրարձրաւ ողիս պրադասիա հախապատրաստական աչխատակջնեւ գարժ՝ Այս նիսարեն իր ժասնակցերն մարժնակրթութեան բոլոր ձևւևրու դատաւորները, Թիւով 50 հոգի, (գնա դատաւորները, թիւով 50 հոգի (դա-դախաղ, պասբեն-պոլ, Բենիս, աթ-լենիզմ, ըմբյամարտունիսի, հւյլն)։ Մարժնակրնունեան Գերագոյն նորչուրգի փոխ \_ Նաիսոգահ Արրահամ\_ հան զնկոյց մը կարգաց — այն գնիրն մասին , գորս պիտի կատարհն դաստ\_ մասին, դորս պիտի կատարեն դատա ուրևերը ողիմպիականին մէջ։ Յետոյ տեղի ունեցաւ կարծիչներու փոխա անդի ուսոցաւ դարգրքագրու դողաա Նակուքիլու, մասհաւորապես ողիմ-պետկանի կարդապահունիան մասին ։ Ողիմարականիի մէջ տեղի պիտիու-Նենայ նաեւ նասըակի մրցում մը ,այդ մադրով մասնակցութեան հրաւէր դրա կուած է նաարակի Անդրկովկասնան սխոլհան Գոգլիներ:

\* " blanc . Zurunumuke (fi onn իր շորբորդ էջը յատկացուցած է ոդիմ պիականի իախապատրաստու Թեան լուրերուն ։ Այս առֆիւ կը հր. գարվական վարագար փոնգրեք ՝ Ագա հատանար գարագարի արտանարի Հարորդան հարագարի Հարմարիար մարամար բախտաբար անձախաչելի, ցեխի նման պատկեր մրև է։

#### Last Phope 40 405 -

Մարդական խաղերը, ժամատորա-պես դնդախաղն ու Թենիսը, Հայաս-տանի մէջ սկսաւ տարածունլ 1923: ասդին։ Երևւանեն ու Լենինականեն num, mig pungh monuphy gumb huke Paphah, Lugupzumumh be mit աղաքներու մէջ։ Այսօր, Հայաստա. Ե մարդական կազմակերպուինան 10րդ տարեղարժին, մարդախաղերու իր ժասնակցին 7 \_\_\_ 10 Հաղար հոգի։ in manuarant t Pthhun

շարրեծ տարաժուսած է բերիրար Մարդական կարգմակիրպունեան դարդացման տեսակետով, մեծ հշա-հակունիւն պիտի ստոնայ Երեւանի մէջ է Դինասես » ընկերունեան ժարանին, ինչպես հանւ էէնինականի ու Ղարաքին, ինչպես համու ԼՀո հիամրանը ու Ղարաքիկուայի մարզարաններում խողներու բանաշորունիւնը հետոյհուն կուղույ սաուարացնելու մարդիկներու

Ujes he fungape depungante supրու եւ դիշղատնանունենան աշխաուսերբեսուր դառիափնին դահմուիար

ՄԱՐՋԻԿՆԵՐՈՒ ԹԻՒԸ տանի մարզական կազմակերպութիւ\_

դիր արդում գործեր գն Հրու շակե Հիջմ դիր փոսանրդեն քարրքեր գրեն, քարմ

կ տումեսն ծախանի մի չնու Հատր. «Կար վայրկնած, չանցած՝ կը պաշարուին տատնակ մը պարհիների : ԱՀԵՆ այ հորածին պառներու պետ ախոսակ կ՝ հրդան, կը պարճն եւ կ՝ ոստոսանն։ Ասուց են, ինձորի պե պարժումն այ տորով : Հայերեն կը խասիր եւ ի՛ ԵՀ

Պատրե իրենց ծնողջին:

books saughp ...

HUPSUL .-

Մար փարիդնաի հայրերուն պէս ։ Հար փարիդնաի հայրերուն պէս ։

- Prof Copy , duranta emitales

Այստեղ, իւրաջարքիշը հայր պար-տականութին մր գրած է ինջ իր վրայ, գունին հայնբեր աորվեցնելու

\_ Umputjith dth dad

նը 10 տարուան մէջ անած է մեծ չա.
փով : Եթէ 1925ին ունէր մարզախաղի
30 խմբակներ 1200 մարզիիներով ,
1932ին այդ խմբակներու թիւբ կը
հասներ 183ի , մարզիկներուն թիւբ՝ 15,387ի, 14,337ը այր, 1030ը կին: Մեծ մասով թանուորներ են, 13 125 հոգի։ 1933ին կազմակնրպութիւնը արդեն դարձած է հսկայ բանսկ մը,

արդեն դարտաս .
25,000 հոգիով ։
ՄԱՐԶԻԿԵՐԸ ԵՐԿՐԻ ՊԱՇՏԿԱ .
ՆՈՒԹԵԱՆ ԳՈՐԵՐԻ ՄԵՋ ... Հայաս .
տանի ինչպես ուրիշ կազմահերարու .
թիւններու , նոյնպես մարմնակրթա .
... . հիմնական . կան կազմակերպութեան նպատակն է նպաստել Երկրին ինքնա պաշտպանութեան գործին, տարածել Պորսորար աշխատանքոհ եւ գերկրի պաշտպանութեան » լանջանշանները 1932ին պէտք էր յանձնուէր 4200 լան ջանչան, յանձնուհցաւ 2795 : Այս թե\_ րացման պատճառն այն է որ կարգ մր կազմակերպութիւններ դանդադ կր

ՄՐՑՈՒՄՆԵՐ ...... ժամանակ մը ան... ՄՈՒՄ ԵՄ - Ֆասասավ գր հատներ էին, որ մարզական բարձր մրցանիչերու կը տիրանային: 1930ին սկսաւ շարժումը ծուարի եւ 1931 1932ին կազմակիրպուհցան 160¢ աւե ի գործարանային, 13 շրջանային հւ քաղաքային ողիմպիական ։ Այս տա\_ 1 քաղաքային ոգիսարավատ: «Այս ավար րի համահայաստաննան ողիմպիա... փանի նախօրհակին կը յուսացուի որ նման ոգիմպիականննրու թիւը հասնի 250ի: Այդ համահայաստաննան ո\_ 250ի ։ Այդ համահայաստանհան ռ... դիմպիականին մէջ է , որ փորձի պիտի դրուին զանազան ողիմպիականներու

Այս ողիմպիականներէն զատ , Հա\_ գած է նահւ Մոսկուայի, Թիֆլիզի հւ Smenth des:

Այսպես օրինակ Բագու \_ Երեւան մրցումը, որուն մանրա\_ dungurshin umubr:

#### **ԲԱԳՈՒ - ԵՐԵՒԱՆ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ՄՐՑՈՒՄ**

Quenman 10hb behearth dupo Օգոստոս 10/6 Երևւանի սարգա-գաչայի վրայ տեղի ունեցաւ ֆուք-պոլի ժրցում մը Երևւանի չինութեւանց րանուորներուն և Բադուի Նաւքա-Հորևրու րանուորներուն միքեւ ։ Բահարձրու րահուարհեղաւե միջին։ Իսա-դուի խում իր կր րապիանար 14 հարին։ Ներկայացող խում իր ժեկե է Սերբ-կավվատի լաւապարհ եւ գորաւար խում-բեր Աերբիոն 6 տարուան ըն Մաց-բեն Սերբիով կատի ախայնածեն է։ Թիֆլիգի մեջ Բապուն 2 - 2ով հաւաապի մեջ յազեական 7 - 3ով ։ Խում թը կը դահուեր Շամիլովի դեկա-վարութեան տակ ։

գարութատուսը կը գտնուի կու տոյնանի դնկավարուննան տակ։ 11 հրիտասարդներ, արևավառ դէմ թով, կարն հասակով, ամրակում կազմը.

Sugaryphipe shipments bb, pupila

Openule quamerept & U. Happinh

SEP OF SPAPE 40200 4009P4BUE IFUUTAL կր ծանուցանեն ծնունդը՝ իրենց երկ\_ րորդ զաւկին կԱՐՕի։

----ետև։ Խում ընթուն պետևոր կ՝ ոգջուննե բրար։ Դատաւոր ին տուրեչը կր Հերէ։ Խազը կը սկսի։ 10 վայրկեսի հատույ Երեւանի ընդոր կը ծակեն Բազույի-ձերը։ Այդ պահուն կը բարձրանայ ը-ընտանի ծանոնք փուլեն, Տովը ոչ մերեւանի ծանգի վույրը, ռոգը ոչ «բ-այն փոչիի ամպ մը կր բարձրացին, այլ եւ կը ոչէ դեպակը։ Բայց նոյն «-դևողոշենամբ կը չարոշնակուի խա-դը։ Եւ ահա Արամ Անէմիան կը ծակէ Բագուցիներուն բերգը։ Առաքին կի սախաղը կը լրախայ ժէկի ղէմ ժէկով

նա վերսկսի երկրորդ կիսախաղը, ատ ե եւ եռանդագին : խաղացողները ատ է և և փուլիի մէջ Կատադիպայրար մը հրկուսահը։ Երհւանի դապանը, Շաչա Ջավգորոգնի, թ Uphemble phi ցո կը փրկէ րհրդը, բայց յանկարծ Հրցակիցներու տաջի հարուածով կը Арритирнор: Арритиры 40 година տեր թժիչկները, մինչ դայն կը թինք Գարուշ Բողաթֆեան։ րրու, չարուչ չողադրատ և գրգրորը, կիսախաղը, որ կը տեսէ 40 վայբ-կեաև, վր վերքանայ երկու կողմին տ ալովմէկ – մէկ լադքանակ :Այսպես Բապոս եւ Երեւան կը մնան հաւասար,

#### ԱՐԻՆԵՐԸ ԿԸ ՀԱՆԳՁԻՆ

ԾԱՂԿԱԶՈՐԻ ՄԷՋ

Գեղեցիկ, ծաղկագարդ ա դրայ է ինկած Մաղկաձորի ճամբուրուին Այստեղ հարդչելու հկած հն արիները։ «Արդյուն» Երեւանի, Կոտայթի, Ղամարլու Վեդիի, Ախտայի « հարուածային սչակերտերը, dom 1800 հոդի։ ըամ\_ աչակերտերը, ժօտ 1300 Հոդի՝ Ֆամ-բարը միԼազային ընտանից մբ դաբ-ձած է Այստեղ Հայ նրերաներու հետ միասնաբար կապրիի 604 աշելի Ռու-սեր, 404 աշելի Թուրջեր, Քիւրտեր,

Uja mapacab sudpapp, p maind madent undereng ակրվ անցնալ տարուան համկարին հետ "մեծ յաքողութիւն ունեցաշվարի 80 նոր վրաններ, յեսույ առանձին նա չարան, փուու (խնայողութեան հա մար տեղ արուած), րուժարան, հի դար ասգ այրաստ (, րու ասագար գանդանուց : Ճամբարը ուներ ուուուցիչ Ֆեր եւ մարզիկներ: Դժրախոսարար պակաս կուդան վիանները, այս պատ ճառով իւրաչանչիւր վրանն տակ կը munichb. 16 South habourth, 17-18 nah, unjuhuh 19 - 20 snah

Ճամրարին մէջ կայ ձայնասփիւռ այրազգությանը արուքը դուժենը կը կատարուկային ընթեր գուժենը կը կատարուին, յուչատես... որերու իսքրագրութեան փորձեր, պա ագիրներ, իրիկնային գրոյցներ պարհը, Նլանարուքիան դասեր, կեն-դանի լրագիր: « Մորհ - Հայաստան »

107.9 40 9112117.9hh.

Hattiff Lan Can by purgunant min խորագրով խմրագրականի մը մեջ (92 onnun.)

\_ « Uhang & , sulpanahnpa dada եր գէ գիրա ահցահցուրց այր ար-արի ար եր Հայրաինություն այր ար-հրար իջը ասուսներ բարուրգ հրար իջը ասուսներ հրար իշր ասուսներ հրար ասուսներ հրար րակ մր, որ անհատական պատճառին, րով , կուսակցուխիւնը Հայաստանի իչխանութնան դէմ պայրարողի դերին 852 40 225:

Դայիակցութիւնը այն միակ կու-սակցութիւնն է, որ իր ուղղութիւնը կը ստանայ ժողովուրդէն, վարի իսա-ւնրէն ևւ Համեստ չարջերէն ։ Ղեկաթիւններու ղեկավարութե միայն պաշ արևիչ կազմակերպուած կուսակցու գարութիւնը կր կատարէ միայանար։

Հակառակուրդները ե՛քել տակաւեն Հանողուած չեն ասոր, չարե չար և չար գուրա որ գարնեն երենց գլուկալ, մորտելով արևլ Համրաներու մեջ ևւ իրենց կո-րովը վատնելով նպատակեն տարրեր Alle April bang

Ոչ որ իրաւուհը պէտը չէ ուհենայ ըսելու Թէ Դայնակցութեան ջաղա... իս այ ։ Թուրգերը Հակազգային է ևւ որhomencken nibbb, pwg magagդաչնակցական արգար եւ անարց են... դաշակցական չարքարը ու ասորց ատ անւող ժողովուրդին ատուար մեկ գանգուաքը, Համողուած չեն որ Դաչ-հակցուննան ուղղունիևնը աղիտարևը հղած է Հայաստանին եւ Հայ ժողովուրդին : ԸնդՀակառակը , ինչ բնորո... չում որ ըրած է Դաչնակցունինն խորհրգային իշխանուննան մասին դէպքերը Հաստատած ու իրաւունը աուտծ են Գայնակցուժեան։ Rundwill he wah Wah and .

ւայատրարած է որ ինք «ազդրայր ապրի խորբենային իշխարութիւրն Հայոց կառավարութիւն » չէ : Հաս... տատուած է որ համայնավարներըմի... Inghipar att maning purport the ap-

ծելու կը Լանան պառակտել Հայազա-ղութեները եւ կազմայուծել ազգային մեջենան։ Հասաատուած է որՀայաս անի կառուվարութիւնը տասը պատաղարուքիննը՝ երկրի ժա գովուրդի բարօրուքինա, տատեսական վերկւթի մասին ժատեկ բանի, ինա ռաքիորդուի կուսակցական հկասում ենրով եւ հասուտծական ոգիով րով եւ Հատուածական ոգիով բողություն կոր Հայկական դատր Համայնավարները դարձուցած պատմութնան սեփականութիւն կը զգուլանան ժինչևւ խոսին ընկլու:

րտոցա րուրու։ Տարիներու ընթացցին, փաստերով եւ պաչուժմական յայտարագութիւն» ներով, Հաստատուստ են այս բոլորը։ Ի՞նչպէս ուրեմն, կարելի է պահանկել ր երկաչ աւդասա, պարութ չ պատասրա, Դարնակարութինեն որ դիսիչ իր ուղգունիւնը, որդեպրե խորհրդային ջագատականունիւն եւ Բունակի պես
կրկնե այն րուրը՝ ինչ որ կր հրաՀանգուն Երեւանեն։

Անիմաստ եւ անտեղի է այն պա\_ Հանքը, որ դրած են Դայնակցութեան ծառըը, որ դրատ ու բանանցության Հակառակորդները, ջաղաքական ուղա ղութեան փոփոխութեան կապակցու թեամ ը : ԱժՀնէն առաք պէտք է Համո արև Դաշնակցուհիրիը, պէտը է ծառա գիլ Դաշնակցուհիրիը, պէտը է ցոյց տալ Թե այդզործունեուհիրնը ազդա գրաս է, Հայաստանի չահերուն դէմ է ևւ ապա ներկայացնել պահանքներ։

Հայչույելով , անաթղելով , վատա թանելով կարելի չէ որ եւ է նպատակ հետապնդել , Սուտերուն եւ ամրատ առևունիւներուն ժամանակը անցած Phuip nedad utang & guilang Suntaghy Արրադրել սխալ կարծիջներ, ենկ կան, ու հասկցնել նէ խորհրդային ծամաճարդարություն ար ունիք ոն թւ է դարար հաչրնու՝ հար ունիք ոն թւ է մարարկային արգիի օմատիան է չան-

գազաքականութիւան Հակառակորդները ոչինչ պիտի չահին ժողովուրդի ժեկ մասին կիրջերը դրդոնլով Դաչնակ ancohur atd րոնջ աշելի պիտի խորացնեն անքրպե\_ ար, իրարժէ աշելի պիտի Հեռացնեն վուրդի դանազան հոսան, Ճառ ըլլալով, անանդի եւ մաստ վէներու, ոպասող պայքարող-ներու եւ Թշնամական հակակրու phopor he By

արժանակը հանդարին նվարական դժանադ - այսպես խումրի վարժու թևան դասաւանդու թևնը խումը մը աղջիկներու չուրքպարը հերդեն ինդրեն թը սն ին զգուանրը, քն-դն՝ իրընտրի քնաժեն դն փոնգն (ա-հանրախուսը հանկաներ չարևէս խուղե դն ամենիքորեց - Հունեմահան՝

#### ՄԱՐԶԱԿԱՆ ՄԱՆՐ ԼՈՒՐԵՐ

Երևւարի մարդարանին մեջ չինուև\_ րարւ գտորառուս անստանում գն ՝ ձաա-գու ջոքան քանահարդ գն Հ. արթեւ ուրվ գու ջոքան քանահարդ գն Հ. առավու-որուանի դանահարդություն Հ. Հ. Հ. hlyne Sandany, phingla habe Sahaphpe much be mil imbamburbhippiph

Ռյոտեղ գասեր պիտի տրուին մար...

\* Umhhahanahh det ognumna 1/h րացունցու ապարինարան մը , յասու դապես արիներուն մանար : Ապարի նարանը ունի աժեն յարմարութենն : Ներկայիս ունի 150 մահին :

#### 4C 478AAN

ԱՑ ԳՐՈՂՆԵՐ, 2 հատոր, Ա. Ռու սանայ գրողներ, Բ. Թրջանայ գրող-ներ, Թիֆլիզ 1910։ Գիմել Գրատուն Հրանտ \_ Սամուէլ՝ փոխանակելու համար ։

**4**ሀቦጉሀ8ኒቶ **b**ኮ **SU**ቦሀ**ወb**8ኒቶ « **B** ሀ ቡ ሀ Ջ » <sub>P</sub>

#### <del>ያካ</del>ኮቦኒቴቦ ሆቴቦ ዓԱՂበՒԹԻ ԿԵԱՆՔԷՆ

#### BUTH RE AUR RULAFSTH RFT

(Բ. եւ վերջին մաս)

186 - 17 ԱՐԿՐԻԹ . \_ Միջերկրակա\_ բիտասարդներ են։ Uta \_ Umphphph hby, pull abok\_

ար գեղաքաված դեր է , «Երեք ը անուք էն իսնելը ՝ մր-«Երեն ը անուք էն իսնելը ՝ մր-«Երենիան շրարենակու «Երենիան որ ընդերիակու

saigh pp:

Lear gaile ale denhyma f: App

Lear gaile ale denhyma f: App

Lear gaile ale den 21

who quadracued prese of hugae-t. I mput 11h Lugh gt is preparation to quam; Unsuffix punds or ar-respective apunchy, whose huga-ator. Hartin be neumb bembibben

per) mumithe empetentere, per 455 mpang th' minob. progress use tendamanter ton-chest mumit suite philumantelայս դանգրո աշրքի մրմրնիա-արտներ շարմիանքուր, mpumyby bhi

spapable Abrambmamin int ur an he quipuge:

տար կ,ասրաց ։ րբքով, Դալսեմ ասաշտա շուրքո դաևament er the pools libys em-

Share, purphish sentish of 1861, on mp, mounts pr emilipaments p-1920th uhuhur, at Phylin oft de mepily and benguerald minmpd mt ste-

նորնիւ իր հուժվու բազուկին լաւ ա... նունի ևւ ինչրի տիրացած է։

Ատեն մը դաղութիր թիւը մինչնւ 2. 9006 կը հասներ, բայց այժմ շատ 3000/- 40 Junnible we sugarde, Apolta, up

արխաչարնի ափիր ին չարմքի, չայ «բրաշարնի ափիր ին չարմքի, չայ

Մեծ մասը ածխահանքին մէջ կ'աչ\_ խատի, ու միացհալները նպարավա... ճառ, դերձակ, մոտգործ, սափրիչ եւ Հագուստի, գուլպայի պզտիկ ա

Lug 4hmber. կետևեր, այստեղ ալ աւ ըն արատութեան աննչով մբ։

Յանկարծ ինչգինչը հայկական որ-ճարանի մը առին կր պանոն Վահ մը լուռ, անձանոնին մը պէս կր կննամ մտաձկոտ Ներսը, խումբ մը աղաջ րուս, անծածորնի մբ պես կը կիծում Հատածվատ հերաը, խուսեր մր տղագ Բուղին կը խաղան։ Յուղուած կ՝աից-հիմ։ Անդին, ծատերու դով չուղին տակ, դանի մբ երկասաարբեր լուրը՝ Հարց մբ կը բրջանը։ Հատուրով կը կենամ ու մաիկ կ՛րինս՝

Ubnby It unquince Phub be so 

թարքանգ գանը դե արարչիս։ թարք \_\_ Հայկական պաղպաղա՛կ ... Այս մայնեն, պգտիկննրու կար rup gop t ab hallt denbamer en

Բոլորն ալ Հայու մադուկներ։ \_ Հինդ սուի պաղպաղակ ո

- 2 hay unch my habb, susphifu պիտի տարիմ:

Սիրտա ուրտիսութիւնով կը լեցուի։ Հպարտութիւն մը կը զգամ ։ Որով հե... անւ հայ լեզուն է որ ականչիս կը Smaleh:

Վերդեն վար ակնարկ մր կր պատցը-հեմ ամեծուն վրայ ։ Բոլորն այ մաբուր Հաղուած, լաւ իմամուտծ, վարդե քերքերու այես կարմեր այստերով հրեցեն աստը առրեկան կայասու այգ-տեննես են ։ արկներ են լ

Ձնուրերս գրպանս, լուռ , կը սուղուիմ Պիվէոի սրտին մէջ:

Physi'p sentinens wanted :

U.S fem Smileh announnphipe, philiւանան տուրրն ուրիր: ը ւ անմ ասւրթ-նուկրրբը գնի անտղամեսւաց, նարենց պարտեղները։ բուն նիչդ դրան առջեւ, չատեր ալ ի\_

Հայ չինականը, իր հայրենի դիւղե... րուն մէք հղածին պէս տնկեր է սոխը, սխսուրը, սմրուկը, լոլիկը, տազգելը ազատրեզը, ռէնանը, եւն. : Ու ամեն իրիկուն գործեր վերագարձին իրեն\_ ենրով պաշարուած, կր վայնը, գիւեթն իր արդար վաստակին:

Aspula to, befaithfus summer Այդ գիւղին օդը զով ևւ առոզքարար է։ Հակառակ ածխահանդի ժեք աչpoundfance, prings on wrang be be

Պիվեսի դազութը ունի իր երկու դպրոցները, որոնց մեք կը դաստիա րակուին 30էն 50 պարիկներ։

Շնորնիւ ուսուցյունիներու տարած \_\_ խ ոլիատանրին, այսօր, մեր մագուկ\_ գործը։

ենրը կը կարդան, կը դրեն, եւ կը ին մաջուր հայերէն։

Պատի՛ւ Կարտանցիներուն ..

LUUDOPU .\_ Umput seh sun յին արևւմահան կողմը, մէկ ժամ հե\_ ռաւոթութեան վրայ, 10,000 բնակ\_ յու թիւնով ծովեղերեայ դեղեցիկ ջա-

physica math man, Հայերը ուշագրու Թիւ մը կը կազմեն։ quisad upp

Ծրորեր իրևեց աշխատասիրու Թևան ու խաղաղ կևանրին, տեղացիա ները, ամէն անդ մեծ դովեստով կը խոսին:

անաւնիան, եննարիկ իրարն դե հիրաարիս և ենրըն անաւտաի ա-գարունիար

**Փարիդիհետ բաղդատմամբ մէկ** հո\_ գի օրական տասը ֆրան բով կրիա,

Տեղը դեղեցիկ : Օդը առողջ : Փարի dmermey fipmyalip amalayaber adaermey fipmyalip amalayaber mhapit minetiz minetiz ali minetiz minetiz

the without then, umbusit, buton ընկատատոնմրրեն, ոչ կուր ին շան-

. Why aparely off & hearman

\_ Two mfancy, boun www. hunter:

\_ ինչո՞ւ պայրար ունիք։

\_ Ushabbp wang, Aufmebair pարկ.ը ենք ոչ յանախ, դէն ամիսը մէկ արգամ ինչը կուգոր, կամ ջա... հանայ մը կր դրկեր ժողովուրդը ջա-Չալերելու համար : Բայց , Մարսեյլի արետն ին ժաշրեն բեքանրվով ըլիչի։ թոնաքանը քնօրաքար նրկրեաքնու եր իրերականի երևս չէ տեսած ։ Եր իրերականի երևս չէ տեսած ։

քը կղերականի երես չէ աստու Հակառակ Կարսանեն առելի բագ-ժամարդ բլլալուն , Լասիրքիրի դա-գուքը իր ազգային դպլոցը յունի «Իրյո"ւս պետջ» ըսնյով ուս կը քենք-մէ։ Այս պատճառաւ, Մարսեյլի վել։ Այս պատճառաւ, Մար «թուհճիշներու կեղբոնը առիքեն տուելով դազու թին կարեւոր մէկ մա\_

30Լե 45ի չափ փոջրիկներ ասոնց դպրոցին ժէջ կը Թրծուին։

De make Pt p'by 4p unpuffe son :

եթէ թշնամիդ մէկ հրհսիդ զարնէ միւսն այ դարձուր ։

bpt թշնամիդ գիւղը գրաւէ, քա\_

ղաքն ալ յանձնէ առանց աղմուկի նավրաի խանս<sub>տ</sub>որը, որ այս նոր ծված

տատակներու մէջ ։ Պատասխանը կը ձգեն Հայ մանո

WILSOMP APLANCE

resurped up sugarante Uryulihar the Երեջյարեի օր Հոոն հասաւ Թիրանայի (Այպանիա) իստալական դեսպա-նը, իսորհրդակցելու հատմը Գ. Մուտոյինիի հետ , վերջերս ժապած վեներու մատին։ Գլխաւոր ինպիրները կը վերաբերին փոխառունեանց և դպրոցներու։ Իսագիաի 1926ին 50 ժիլիոն ֆրանց ակեղրան փոխ տուած է իր դինակցին, Տարրադրագություն վարդացման Համար։ 1932ին 100 միլիոն ֆրանց «ու կեղբամ եւս արամագրեց, տարեկան 10 միլիոնի մասնավնարհերով։ Այս վեր ջին փոխատուու Թիւիը, որ ջաղաբական է, տոկոս չունի եւ վճարման պա ում ալ նշանակուած չէ վիաի գործածուի Ալպանիոյ հվատացոյցին պէտբե... իածան ալ նչանակուտ» էչ «Գար գործացութ ծղպատրը թղատացուցը» պետվա-բուն, <sub>ծ</sub>անի որ Խոայիա կարը մբ Հանրոզուա, լիննուβիւիներ եւ ապարին պարտպանուβիան պատուկ ձեռնարկներ պարտագրած է՝ Մինչդեռ 1926ի փո\_ ոուութիւնը Տարտարագործական է, ունի տոկոս եւ պայմանաժամ , Թէևւ Այպանիան մինչեւ հիմա Թերացած է։

ալով դարոցական հարցին, Ալալանիոյ կրթական հախարարը անցեալ ապրելին հարաժախաղկի ոք հրատարակինը, որուն համանակ ին կերկին հի հատա ապրելին հարուսական ոք հրատարակինը, որուն համանակ ին կերկին հի հատա ապատուած բոլոր օտար դարոցները ալպանացի տնօրեններ եւ վարիչներ պիտի տւնենան ։ Ռատլիան եմ թենց այս պայմանը եւ փակեց զպրոցները, հա կանչելով ուսուցիչները։ Այս ընքացքը անելի մատնած է կառավարուքիներ, որ հաչտա ըար միջոցներ կը խորհի։ Այսպէս, անյապաղ պիտի հրատարակուի հրամանա դիր մը, իտալերէիի ուսուցումը պարտաւորիչ Հոչակելով Ալպանիոյ մէջ։

Սիսալ է Թէ Իտալիա պահանջած է արձակնլ ոստիկան դորջին անդլիացի

հատրարկենքը Վալոնայքն 70 ջիլոժերը անդին կը չահադործեի ջարիւդի 14 Տորեր, եւ սկսած են չինել նաւթադիծ մը ժինչևւ ծովափ, 50 միլիոն լիրէԹ

Պ. ԷՌԻՕ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

Նախկիի վարչապետը այս միջոցին իր վայելէ խորբերդային հիւթատիրու\_ Բինհը, Թրջականէն յեսույ, որ իր սարը դետնէն կարել առւաւ ։

քիներ, իքջականին փոտղ, օր իր տարը դմանի կարմ տուու։

Պ. իսիս կառուսու ընդունութիներ տաս Սահասի և հարջակի մեկ։
Ընդհանրապես ինդուաիի, այստեղ ալ հախկին վարչապետը գովասանական նատեր արտասանեց կատարուտծ աշխատահիցներու մասին հարջակի մեկ։ Գ երիս այցերկնակին հատարատահիցականութ շատ հիր հարջակի մեկ։ Գ անձեց կնանչի ու աշխատանջը։ Այս առքիս, Մոսկուայի ֆրանս օգեսպանին շնա ամանց կնանչըն ու այլիատանչը լուկս առրթ ու վ ուղղուայը պրասու զջապատրի հա « Տիայաումա և և երախտարկատ հիանը » աստարայից արժախարգութիանայի անարայիլ։ Յենույ այլերեցին Աիվրայիտաիան զրականութենան վաճառը, ուջ պատարութեցոււթյաւրի գրավարդիչ արավանութեիան բանարի իրիանույն բերևածիայի մին և կատարուհցոււթյաւրիակարծավարութենան պատուհրակակիկողմե Ներկայ էին բաղմաքիւ ավամատոր գեքանթ է Հերբերը այցելեցին հան. Տերկաիրի երեկարա կան վերիայարի կայանը։



#### Ourhy tu urnimramilihr

ԱՖիիի Քուա-Քոլփակի Եկիչապի Կանիանի ընդհանուր ընկերական ժողովի կը հրատիրի իր բողոր ընկերները վասը Ուրրախ հրնվող ժամը 8.30ին Վերդիի կայարահին դիմացի ազմրական հաշարատեղին հիտա կարնութ օրակարգ։ Հե-

ԻՍԻ-ԼԷ-ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ «Վռաժետ» կառմեր ժողովը այսօր Հիոզշաբնի կայ ժամը 8.30իր Ակումբիր մեջ։ haj dunde 8.30ft Uhardefer dezi Affilhth Roumad puordefe dagade mju zwemst beblaj dunde 8.30ft

ՀիՈնի Կոմիայն ստիպողաբար ընդն, ժողովի կը նրաւիրէ Լիոնի բուրը ընկերները այս Շաբան երեկոյ ժամը 8.30/ի «Զարգարեա» Գրագա-դանը։ Օրակարգ՝ Ջեկոյը, համարատուունիւն եւ նոր Կոմիայեր ընտրու-

Թիւուս ՊՈՒԼՎԱՐ 0880Ի (Մարսեյլլ) Վռասեան հեքվակոմիուն՝ ժողովի կը Երափրէ Հրայլը, Գայլ Վանահ, Մուրատ ևւ Կայծակ խումընրու բոլոր ըն-կերենրը աւս Կիրակի կէս օրէ վերէ ժամը Տին սովորական հաւաջատե nhu kibuu bupbing opuhungi

#### Հայկական ողիսպիական Մաrukրի սեջ կազմակերպուած Հ. Մ. Ը. Մ. ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՄՀԱՃԻԻՂԻՆ ԿՈՂՄԷ

Temfeunque ζαι Phuse Lique d'Athlétisme du Littotalle Lunfeunque J. BLANCE

Այս միրակի, կես որե վերբ ժամը 210 Stade Jean-Souinh մեջ Այս միրակի, կես որե վերբ ժամը 210 Stade Jean-Bouinh մեջ Այս ժառմանցին Հ. Մ. Ջ. Մ.ի Մարսելիի եւ Շրջասի բոլոր ժարգիկների եւ սկաուտենրը, ինչպես համու Հետրգու ՀԱրմիւս եւ ՀԱրագոս Մարդական

վազը, ցատկել, գունտ եւ սկաւառակ նետել, սկաուտական մարզան բներ,

emange, բուրգօր։ Հաղարդ, «բիար.— Առնել 44 Թիւ հանրակառք Place de la Bourseto և իջնել ֆիրիսիլու։ 25 Թիւ հանրակառք Préfectureto եւ իջնել Chemin de Montredon, ուր սկաուտներ ցրյա պիտի տան մրցավայրը։

#### ROLGIISESP

2. A. Thoughout theth som τωδριης κυας. δηγυής ωμορ έρυη-εωρθό υρυήσι δυός 7,30βα, 4. 8. 7. . δεωδωές Κέρι έρβι έξει βαιος նորինարևու որևիանարկարկեն դրատի

#### MARSER MARKETIN à Kremlin-Bicètre, Seine Métro Porte d'Italie

ՎԱՐՁՈՒ ԵՆ 13, rue Pierre Bicetre/ Marche/ Managemphoto wayanafine the oftenand before to any annual of the proof to many wayanaful the դրութնեամբ կառուցուած յարկարաժիններ՝ օժտուած առանձին խոճանոցներով, լոգարան, W. C. Մաջուր օդ, միջա արեւ, ընսական թարմ լոյսի ներջեւ ձեր արամադրութեան տակ պիտի գտնել է

տաւորը է։ Բացակահերը հկատի 4 առնուին։ Կարևոր օրակարդ։ Եր Հայի հանաստութիւն, կեզրոնական ջնաուցիչ կազ, տար եւ պաղ Ղուր եւ ելերաբականութիւն։ Հայերականի բենիրդում։ գ՝ առնու ին։ Կարևոր գրակարը։ Շը-Հարերակահը ընթերցում։

Դերկայանալ անդյան վրայ առաշատան ժամը Ձեն հրիերիում ժամը Ձե Դ Ա Շ Տ Ա Հ Ա Ն Դ Է Ս

ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ ՍԹԱՆՈԶԻ ՀԱՑՐԵՆԱԿՅԱԿԱ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ Նախապահաթևամբ ՍԹԱՆՈԶԻ ՀԱՅՐ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՋՈՒԹԵԱՆ 3 ՍԵՉՏԵՄԲԵՐ, ԿԻՐԱԿԻԱՌԱԻՕՏԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԻՐԻԿՈՒՆ

8 11. 11. 11. 2

THOSOLD WISHAM THE, 1942 AZEPPPINE TOS

րանախոսուցիւն, իսկրիրգ, արտասանունիւն։ Հայկ եւ իւրոպ պարհր կը հուագե կծքից նուագախումից ղիկավարուն հոմբ Գ. 0.010 հեներ Ամենալիամիր օգի Մասնուոր իշնամ գով պատղաստուան հետ արևֆ է հա գովորականո գիներով։ Անձիսի պարագային կը յնատակարի։

#### 7 ող ողիսպիական

կազմակերպու*ած ՎԻԷՆԻ Հ. Մ. Բ. Մ. ի ՄԱՍՆՍՃԻՒՂԻՆ ԿՈՂՄԷ* 8*Ս ԿԻՐԱԿԻ ՕՐ Հ. Մ. Ը. Մ. ի ԾԱՆՕԹ ՄԱՐՀԱԴԱՇՏԻՆ ՎՐ* 8եղի պիտի ունմնան նաեւ գնդակի ևւ հեծելանիւի մբցուններ։

թգըպսան եր ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱԿԱՆ

#### ՀԱՑԱԱԱԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ 71 rae du Fbg. St. Martin, Paris (10)

The Bottain 53-61 Marchitta, Farris (U)

Tel. Bottain 53-61 Merc Chitesa d'Est ou Gare de l'Est

Paus plant (1972): A Paustage, (19 pagistra) (thirpulate metr atomity

(charlange) Albaite (terpindrage) (1986): francheste de metro). Prophie 2 consider

montragel de la transport, i X artegoriale policy (montrage) de manque prophie (1986)

Petinary de famonophie, a Petin i montrage (montrage) de la bita
montragel de la transport, i Reg (monophie al Reg de monophie (montrage).

Կը բնասնենը առանի աներ անտանը շիտներ։ Բուրու սկտոն 100 հրանցին, արին՝ աներիկեան սխառեմով: Արժելիները շատ մատրիլ իւմասիաւոր դեղ լ բանուորներու եւ լրաուրենրու: Հայաստանուներ բար և անտանի էի արտուսանում 9-12 և չ և Վրասի եւ

#### Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Études Sociales
JURISCONSULTE Droit Français et International Privé

94, Rue St. Lazare, Paris (9e) 94, Rue St. Lazare, Paris (9a)
Կը տասինել՝ ամեկ տեսի անագագայան իներկաներ, ինչպետ հանա փորգրի արկատանակ հանագայան հետ հրագրի արկատներ, անձամբ կլդ ապատարան հանագայան եւ հրարաբար գատարանան, հետրու արդեւ հրարաբար գատարանան, հետրու արդեւ հրարաբար գատարանան աշատարանան անագացանում և հրարաբար արդու գործորութիչներից։

Արդեւ անագագայան տարաբ 9-10 և 17-19: Շատեւ «անագագաց» տարաբ

And snikf line grududiniplimli SUPUBLING SUSSECUT BURUS.

HARDES, BOURK THEORY, BOOK **ሀ**եՂեԴԻՆԵՐ, ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ•••

( Հէքեաթ եւ բանաստեղծութիւն, 220 էջ ) Գրեց՝ ՇԱԻԱՐՇ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գին Ֆրանսա՝ 15 ֆրանք, Պուլվարիա, Յունաստան, Ռումա-նիա եւ Պարսկաստան 18 ֆրանք, ուրիշ երկիրներ 20 ֆրանք

Urt'ho Urt'hooo (Հիւծախտաւորի մը կհանքէն, 144 էջ) Գրհց՝ ՓԱՅԼԱԿ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ

9 p & 10 \$ p m b p

Philip GUG-URP, 17, Rue Damesme, PARIS

Կաrsանի մեջ ՑԱՌԱՋի գուծակայն ե T. AUBUNUTEUR Enicerie

Puits Bivert, Gardanne

Curlyh the «BUNUA» by dufunch
Madame RAMEL + STUPEREZUAUSUS THE 41 Grand'Rue

Librairie de la Pointe. 240 Grand'Eue. Chaville

עלעט אוינלוף

### butsta uburus Raki ERIVAN

ursorushe bruroush turur Société "PEUREUX"

12, Bld. des Vignes, MARSEILLE LUB UUPGEBIODPAN ANGUSPANDOUS

կը պատրաստենք ամէն տեսակ ՊՐԸԹԷԼ ևւ ՍԷՆԹԻՒ

N. SEL-NURULPHY

9, Rue d'Aboukir, PARIS (pagurge, dududh dbm1)

Tél. Central 82 - 49, Métro: Sentie

Ձեր շահը կը պահանվե գնել ուղղակի արտադր

**U67 PU4 UUUN b b b** Վիրաբոյժ - ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) Métro St. Michel 4md Maubert-Ma UUULUALS AUAP PAPEALL, AAPEP DE USUULUCUPP բերնի, լինդերու, ակռաներու խնամք եւ վիրաբուժ, գործողութը կ՝ընդունի ամեն օր, ժամը 9 - 13 եւ կես օրէ վերջ Ձէն լ կիրակի եւ նում օրեր Ձեն մինչ եւ կեսօր։

# ՎԱՅԿՍԿԱՆ ԸՆԴՎ ՊԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ ԹԱՅԱՄ 🖶 น. ฮนสทนาเธนษ 🚯

49, իրի ել օրթից ՄԱՐԻ ՄԱՐՍԵԼ, ԳԵՏԱՍԱՐԿ 49, Rue des Petites Maries, Marseille. Rez de\_chausse 1761. 52-46 եր դարժանուին ամեն տեսակ Տիւանորունիլեններ կարող եւ մաժ

atu poholiutune hundt

erantelarpour orber of surbre

42. duife 5, by. d. 9, Wy.

82. dudi 5, 62. d. 8:

ՀԵՆԻՈՒԵՐ, ՈՐԵՐԵՆ, ՄՐԵ Ցոգիրու ֆիսանու ՀԵՐԵՆ Սրուի, լայինրակու-Ֆեոս (վարիս), վերջիկա աժում՝ Պաես ՍարարկուՍեւիրով Ուտաքորի, որ ավերի փայնարի (տալայի), Ֆումեջի (Հայասրը) Ֆիսանդու-Ֆիսները։ Մարարզի իրուժում՝ հանուսակու-Ֆիսները։ Հրային ֆիսանդու-Ֆիսները։ Հրային ֆիսանդու-Ֆիսները։ Հրային ֆիսանդու-Ֆիսները։ Հրա Սինեհեթը։ Վրայաստանականում եւ Արևանի,

հորամիներա եւ Կրմաստեղու գրտու Հիրագուծ իշևները Վիրագուծ իշևները Վիրագուծ իշևները Հանկալանիայի Մինոլագիրային եւ Արվանի ինրահագանիններ Քնիչ Արվարի և Արվանի ինրահագանիններ Արմասինի իշևներ Արմասինի իշևներիային իրահագանիններ Արմասինի իշևներիային հայաստանին հետևոր Արմասինի իշևներու Արվանի ինրահագանիններ Արմասային իշևներու հետևու Համասիրու արրացում Վիներական իկասնորութիւներին, Վրանիլ և անանակ

ւմերավան դեսանդություններ, Արանյ և Վանանց Դ-, ժամըն, նք. մ. 9: ԿՇ կիլարվուլին ելկարարարուժավան բոլոր ձեռերը։ Շոլահե<sup>րբի</sup> «ՀԱՂՀՍ): Մարծում (massage): կը կատուրուին ամեն տեսակ<sup>երթի</sup>

կուններ: Assurance Socialeի հիւանդներուն, ինչպէս նաեւաբեր դէպլերու անոնդական ուրջ եւ բարինիիդ ինսամբ։ Դարժահատումը բաց է ամեն օր ժամ 9-12 եւ 3 - 7, կամ <sup>8</sup> ժաղունեագի կիրակի եւ Տես օրերը՝ ժամ 9 Օիս

(Ձրամադրելի են նաեւ վկայեալ դանկաբարձումիներ)։

\*8UNU2" PEPPOTE

#### UZUPENDO UC SUPGELC ......

EPPBPS SIBEN

#### ԾՈՎԱԿԱԼ ԴՈՒԲԱՍՈՎԻ

Որոլուհցաւ մահափորձը երկրորդ այսնուց ժանդան իրժերութակրերը , անդամ գործագրել մարտի վերջերը։

Լրատինիր Վլիադրավոյի հաւ մաստհակցեցաւ 25, 25, 26 մարտին» Թժբաժերջերը պարձնալ ի գուր ապատեցեր Դուրասայի Գանութարութջեն վեբաղարին» Ռորիս Վործարովաի լատանց ծախած է իր վեծ ու հրաշը։

Ու Լրապեր Մոսկուայի ժեշ իրրեւ
վիչապարորի ապայ։ Ածյադրի լուհենալով, չեր գիտեր «Հա պատեր
գիտեր» էր գիտես «Հա պատեր
գիտեր» և հունժութիան հատար կաաժար, կրաստության աժար, կր դրույանար դիլնիկ մասնաւոր յար-կը լուսցեքը կես մը փողոցներու մեջ, կես մը նայարաններու ևւ գրոսարան.

ուկը դաշափանգի տնասնատասելիւթ-այդ անիլ, այն ինագն , մոն ձայձ ան-ատրձ չիաձագի լիշրք մոշանարկրար որ ատմաշնո չնար չեղ քնրաև որ

#### IFILZ ILO O P.P.

նհրուն ատեն Շիլկերով եւ ժախա ւանդ Բորիս Վոյնարովսկի : Այս վեր-Լինիի վրայ էր, որ կ'իլնար դժուտր րևոր և պատասիանատուունեան ժեծ plang h. ayummurhumbumurasi Ahmib dibi pundipi Ahga qa parkip milikibi Afri-muhayaray unbahay, sab majdiga u-ubayah Ansumuhumin Ahmib qa qabuq unya nayumi ba hiya ke ke dangad pun-qual nayumi ba hiya ke ke dangad pundihak pingi, dumumlunghay, qimbum-pul, unbayasi qa parayumindi danga undunda pingi ke humayunghi danga undunda ke ke ke madu hiya sabumbunghi danga ախխուսափելի կերպով կը նչանակէր հաեւ իր մահը։ Ամէն առաւստ, մարտ the first of theyen. I health att from the different maken mayer before the form of the first of Շուայցերի պաղարիւից: Ծանոք էի Արյրերդերգի անաևրիաայի վետակա-հունիան՝ Վահասած էի Շապայանի պաղարիւծն ու բաքուքիւծը։ Բայց։ պա բաղարեծ ենքի լակ Վորարակակի արտակարգ պարութենծ ու դրայա-վարույնեան կատարեսը բացակայու— Բինիը Տիացում կը պատնառելին ինա-

- 0ր մը հարցույի իրեն. \_\_ Ձյոգնեցա՞ ը :
- Quiplingue topken bushgue.

- Ոչ, ըստւ, յոգհած չեն երբեջ։ Բայց զբենչ չէջ ջնանար։ Ոչ, կը ջնանան։ Բայց տ՞ւր։
- Երէկ դիշեր Էրժիսաժ ճաշար Lib Sty wagnegh
- Ita himm

վեր - վար կը չրջապայեր լարծուն վի։ Նորքը Հարցուցի.

«Կուղք է Արծանը ձեր տեղը մե\_ կը հշանակել

- Դարձնալ ժպահցու ։ Ոչ, պէտր չկայ ։ Միայն ձևորս յողննցաւ ռումբը պարացնելով։ Դարձնալ լոութիւն։
- . Venty cote, out, bet Inch.
- ատակի ընդերապատ ըլլայի իր կինը ...
  Այն ատանն չեսք հետանր ատեմոր:
   Այն ատանն չեսք հետանր ատեմոր:
   աւնջ նորեն տպատերու, եւ ի՞ներեւս մէ.
   և առանի անագային պետի ստիպ- աւնջ առանի անագային
- Ինչ կարևորունիւն ունի, չեմ նևանց ռումիս և կր ապասեն ։ Դիտողունիւն չրրի։ Համաձայն էի

միասիր կ'անցընկինը։ Շատ ջիչ կը խոսկր իր անցնալին մասին։ Եւ հրբ sman zmáurmázní pámo z mpappí uzb ne bymmhkéhy gmuhy éh bonzh i hyofi mtú gmuhkéhy gmuhy éh bonzh i hyofi bonzh bb manmenta uneng poatphury ght upppurme af-tong pymp titlub th empelmba pr ti-gh' ubetymfing difmburg gh' ub mit-sma emdurmbin adma e meunt .... buly empirital bu coup or gobs pho են դքասիդինի դասիր։ Հահատաքաքաբն բեն խոսքն ին դոնօ-

Ով չէ մասնակցած ահարհկչակա My fix dissibutinguish in simplifyinguish quaphy day, adramp fix simplifying it has abadhardfache, it migh singleridge, op hands fineage fifth sind fix dissipance fifthey form y it happen "dephard dissipance fifth to have fix fix the simple fix the fixed fix դատան դերանրու մեջ կր իրկայեց ի՝ հու բան Բրջելիայնութը և հուրե՝ կր բեռակեր հեղարակի Դվար պահարակը և։ Դուրա-հին հահան կ՝ աշխատահեր իր տեսնակին մեջ՝ Լուրե՝ հոլար ասանել ի վեր կր ապատեր առիվեն մեջ, մասիսակցնուս-«անար ամապիկլունեան» - Դագարհի ընտակարամարիկլունեան։ Դագարհի ընտակարամարիկլունեան։ Հագասանալով աշխաphonlympushikan. Alf angundapaf ayba-amb ngabap be, na chain aphibe he-lubihi da quan phapipe, Pebili auh, ngal-bonto he dom ay da balungate, dahaluluba bingunapah haip abba, na nad babab f Papan Rephimara, nama nafe mamphiyamba napadam, ayunah afe caudungh p pabi ba ayunumam duban Bita dambungha mamphiyamba duban Bita dambungha pabib a ayunumam. duban Bita dambungha pabib a ayunumam. գործին, սակայն արիւնը կը խոսվեր որեայն, նինէ չէր արտարարայունը, կը խոսէր իր հերջին կհանջին մասին։ Սակայն

խոսեր անոնց մասին։ Նոյն սերը կարելի եր իր Հոգիին ողբերգակ կտրուրկ հակասու թիւնը

Գը. ժամը 10, Եջ. ժ. 4: Բջ. ժամը 3, Գջ. ժ. 6, Որ հ

(Շարունակելի)

ԾՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ This grant was the second of t

Le Gérant : H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Dameame :-: PARIS (IF)